This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

+ *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.

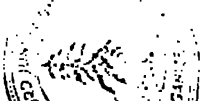
+ *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.

+ *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.

+ *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at `http://books.google.com/`



STANFORD UNIVERSITY LIBRARIES

Hungarian S.
STACKS
OCT 29 197

MONUMENTA HUNGARIAE HISTORICA.

MAGYAR TÖRTÉNELMI EMLÉKEK.

KIADJA

A MAGYAR TUDOMÁNYOS AKADEMIA

TÖRTÉNELMI BIZOTTMÁNYA.

ELSŐ OSZTÁLY: OKMÁNYTÁRAK.

ELSŐ KÖTET.

PEST, 1857.
...GGENBERGER FERDINÁND AKADEMIAI, ÚGY GEIBEL, HARTLEBEN, KILIÁN
...GYETEMI, LAMPEL, LAUFFER ÉS STOLP, PFEIFER, KÁTH PESTI, HAAS BÉCS
KÖNYVÁRUSOKNÁL.

MONUMENTA

HUNGARIAE HISTORICA.

DIPLOMATARIA.

I.

MONUMENTA

HUNGARIAE HISTORICA.

DIPLOMATARIA.

I.

MONUMENTA HUNGARIAE HISTORICA.

MAGYAR
TÖRTÉNELMI EMLÉKEK.

KIADJA

A MAGYAR TUDOMÁNYOS AKADEMIA

TÖRTÉNELMI BIZOTTMÁNYA.

ELSŐ OSZTÁLY: OKMÁNYTÁRAK.

ELSŐ KÖTET.

PEST, 1857.
EGGENBERGER FERDINÁND AKADEMIAI, ÜGY GEIBEL, HARTLEBEN, KILIÁN EGYETEMI, LAMPEL, LAUFFER ÉS STOLP, PFEIFER, RÁTH PESTI, HAAS BÉCSI KÖNYVÁRUSOKNÁL.

MAGYAR TÖRTÉNELMI

OKMÁNYTÁR,

A

BRÜSSELI ORSZÁGOS LEVÉLTÁRBÓL ÉS A BURGUNDI KÖNYVTÁRBÓL.

ÖSSZESZEDTE S LEMÁSOLTA

HATVANI MIHÁLY.

ELSŐ KÖTET.

1441—1538.

PEST, 1857.

GENBERGER FERDINÁND AKADEMIAI, ÚGY GEIBEL, HARTLEBEN, KILIÁN
YETEMI, LAMPEL, LAUFFER ÉS STOLP, PFEIFER, RÁTH PESTI, HAAS BÉCSI
KÖNYVÁRUSOKNÁL.

DB 932
M63
v.1

Nyomatott Emich Gusztáv könyvnyomdájában.

Előszó.

Midőn ezen okmánygyűjteményt a nyilvánosságnak általadom, az olvasó közönségnek mind magok ezen okmányok mind a levéltár fölött, melyből azokat összegyűjtém, némi felvilágosítással s értesítéssel tartozom.

Első tekintetre tán egynémely olvasót meg fog lepni, hogy magyar történelmi okmányokat oly országból hozok hazámfiainak ajándokul, mely az európai szárazföld legnyugatibb végén, az Atlanti-tenger partjain, hazánktól oly messze fekszik, s evvel soha sem létezett szorosabb sem barátságos sem ellenséges viszonyban.

Megszünik azonban csudálkozásuk, ha meggondolják, hogy az alsó-burgundi tartományok Vakmerő Károly fejedelem Mária leányának kezével I. Miksa császár s általa a Habsburg fejedelmi nemzetség öröksége lőnek; s egy ideig jobbára e nemzetség valamely tagja által kormányoztattak.

Maga Mária királyné, II. Lajos királyunk özvegye, V. *Károly császár* és I. Ferdinánd

húga is számos évig (1530—1555) kormányozta e tartományokat, mint a császár helytartónője.

E fejedelmi kormányzók pedig szoros összeköttetésben, sürű levelezésben álltak nemzetségök többi tagjaival s következőleg Magyarország királyaival is. Különösen Mária királyné nem csak mint testvér létezett összeköttetésben I. Ferdinánddal, ki a kormány ügyeiben járatos, finom tapintatú, éles felfogásu nőnek több alkalommal tanácsát is kikérte volt; hanem mint özvegy magyar királyné is, ki a bányavárosokat, a diósgyőri, munkácsi, huszti stb uradalmakat özvegyi javak fejében holtiglan bírta, s kivel e miatt, mint az ország jelentékeny részének birtokosával, szorosabb összeköttetésben maradt, s közölni szokta volt az ország fontosabb ügyeit s eseményeit.

V. Károly császár több ízben huzamosan időzvén Németalföldön, — mert ez lön a Habsburgok alatt neve a némely más tartományokkal is szaporodott Alsó-Burgundnak, — itt vette, innen iratta számos leveleit, melyeket I. Ferdinánd királylyal s másokkal Magyarország ügyeiben is váltott. S e levelek, vagy azok fogalmazatai jobbára itt maradván, maiglan is Belgium országos levéltárában léteznek. Mária királyné kormányidejéből annyi itt az okmány, nem csak Magyarországot, hanem egész Euró-

pát illető, miképen, például a reformatio s annak a régi vallással vívott első harcainak történelmére nézve, bárhol is alig létezik párja ezen okmánykincseknek, melyeknek egy része máiglan sem fordíttatott a történelem gyarapítására.

Magyarországra nézve pedig azon politikai és státusiratokon kivül, melyeket a három fejedelmi testvér e korban egymással váltott, különös érdekkel bír még Mária királyné magán levéltára, mely a bányavárosokat s egyéb özvegyi uradalmait illeti. E levéltárat részben Magyarországból vitte ki magával a királyné, részben a kamara grófjaival s egyéb uradalmi és bányatisztjeivel onnan folytatott levelezései gazdagították. E levéltárban egész könyvek léteznek az arany-, ezüst- s rézbányák üzletének évenkénti költségei s jövedelmei, kiadásai s bevételeiről; melyeket azonban, bármily érdekesek lehetnek is azok a bányászat történelmére nézve, mivel puszta számadásokból állnak, nem véltem ezen gyűjteménybe felveendőknek; s közölök csak egypár darabot másoltam le figyelemgerjesztésül. Egyébiránt is a királyné e magán levéltárából csak a némi tekintetben érdekesebb okmányokat válogattam ki s másoltam le, mellőzvén a csupán administrativ tárgyuakat.

Mária halálával ezen országos levéltár egy

időszakra megszünik adalékokat nyújtani a magyar történelemre. I. Ferdinánd utolsó nyolc kilenc kormányéveiből épen semmit, II. Miksa császár és e néven első magyar király korából pedig alig találtam egy pár csekélyebb érdekü okmányt. A XVI-dik század végével mindazáltal ismét s pedig felette fontossá kezd válni történelmünkre e levéltár.

Ekkor Albert főherceg s bíbornok, Rudolf császár és király s Mátyás főherceg testvére, volt kormányzó Németalföldön, s helytartója a spanyol királyi ágnak, melyre V. Károly után szálltak volt e tartományok. A főherceg, ugy látszik, bölcse volt a nemzetségnek, kivel ügyeiket a fejedelmi nemzetség többi tagjai örömest közölték, hogy tanácsával éljenek.

De ehhez még két más körülmény járult, melynek sürű levelezés lett, közte s a fejedelmi ház többi tagjai közt, történelmünkre nézve fontos következménye.

Az egyik az, hogy a főherceg 1598-ban a papi rendből kilépvén, Izabella-Eugenia infansnőt vette el feleségül, minek következtében a spanyol király suzerenitása alatt e tartományoknak fejedelmévé válván, azoknak erőforrásával is függetlenebbül, szabadabban rendelkezett. Rudolf császár és király, s annak magyarországi helytartója, Mátyás főherceg, ez időben a törökkel tizenöt évig háborút foly-

tatván, gyakrabban szorultak Németalföld segélyére. A vallon zsoldosok, kik már I. Ferdinánd korában is ösmeretesek valának Magyarországon, ez időben gyakrabban küldettek segedelmül a török ellen. Hadvezetésben jártas vezérek, kapitányok, tüzérek, mint gróf Mansfeld Károly, a hochstateni gróf Lalain Károly, Basta György, Lamberto kapitány s mások több ízben hivattak meg a Németalföldön létező spanyol királyi seregből a török elleni hadjáratokra. És ennél fogva a levelezés is sürűbb lett fejedelmeink s Albert főherceg között.

A másik körülmény, mely e korban e levéltárt a magyar történelemre nézve bőséges forrássá teszi, azon meghasonlásból származott, mely a fejedelmi ház tagjai közt támadt. Mátyás főherceg, midőn a bécsi és zsitvatoroki békekötés sem adta vissza békéjét az országnak, s e végett fegyveresen felkelt császári testvére ellen, és őt Magyarországról, Ausztriáról és Morváról lemondani kényszerítette: e lépésre csak a többi főhercegekkel tartott értekezletek s folytatott levelezések után, s azoknak egyetértésével határozta el magát. Albert főherceg e viszályok elintézése végett akkoron két követet, Visconti grófot és Vischer Pétert küldötte volt a császári udvarhoz. Ez utóbbi követ számos tudósitásai szerfölött érdekesek e trónváltozás és egyéb azonkori viszo-

nyok történelmére. Midőn pedig Mátyás főherceg célját érte, — Rudolf a magyar koronáról lemondott, s az Mátyás fejére szállt: a múlt események következtében bizonyos solidaritás állott be a fejedelmi nemzetség tagjai között, az azok kormánya alatt létező országok s tartományokra nézve. E solidaritásnál fogva azután minden fontosabb ügyet, sőt bármi figyelemre méltóbb eseményeket is közöltek egymással, egymásnak vagy tanácsát kikérve, vagy ezeket hírűl adva. S innen azon sürű levelezés II. Mátyás és II. Ferdinánd korában Albert főherceggel, sőt ennek halála után özvegyével, Izabella infansnővel is, melynek Magyarországot illető részét e gyűjteménybe igtattam.

Csak a magyar történelem forrásainak gazdagítása forogván szemem előtt, ezen levelezésekből csakis a magyar történelemre szolgáló adatokat másoltam le: s e miatt egész levelek helyett gyakran csak töredékeket vettem fel gyűjteményembe, mellőzvén minden nem magyar érdekű tárgyakat. Ez történt különösen V. Károly császár és I. Ferdinánd számos leveleire nézve, melyekben a magyar dolgokon kivül gyakran többféle, történelmünkre nem vonatkozó ügyekről is van szó. Ezt tevém Vischer Péter tudósításaival is azon tárgyakat illetőleg, melyek hazánkkal nincsenek kapcsolatban.

Ezen okmányok számos, eddigelé ismeretlen történelmi tényt, vagy az ismert tényeknek eddigelé homályban rejlő részleteit s körülményeit adják tudtunkra. De egyaránt érdekesek azok akkoron is, midőn már ismert dolgokat beszélnek el; nem csak azért pedig, mivel e tényeket jobbára vagy fejedelmi személyek, kik azokat helyzetöknél fogva legjobban tudhatták, vàgy magok a szereplők adják elő: hanem azért is, mivel az ilynemű okmányok gyakran a tények forrásait, a kormányrendeletek s általában a fejedelmeink által követett politika indokait fejtik meg s fedezik föl előttünk; mi által a történelem színpadán lefolyt tények s események rugonyjátékába s mintegy a függönyök mögé engednek pillantanunk; ekképen kétszeresen emelvén a különben már ismert státusiratok és történelmi tények érdekességét. Nem ritkán történik, hogy egy s más okmányt olvasván, mintegy bévezettetünk a szereplő személyek dolgozó-teremeibe, s látjuk, miként érlelik céljaikat, miként választják eszközeiket szándékaik végrehajtására, miként küzdenek a felmerűlt akadályokkal; mi befolyása van tetteikre önzésöknek, nagyravágyásuknak, hiúságuk s egyéb szenvedelmeiknek; mi része van azokban a hazaszeretetnek, a közjó iránti buzgalomnak, a tiszta, nemes lelkesedésnek. Vagy bévezettetünk a köz tárgyak fölött folyó

értékezletekbe; kihallgatjuk a szereplő személyek véleményeit, az indokokat, melyekkel azokat támogatják, a határozatokat, melyek a tanácskozásokból folynak; s mintegy szemünk előtt látjuk alakúlni magokat a történelmi tényeket. Szóval, az események fölött megismertetik velünk azok indokait, a módosító körülményeket, s még a cselekvő személyek magán s nyilván jellemét is visszatükrözik soraikban.

Mi azon okmányoknak, melyekről másolataimat vettem, hitelességét illeti: azok jobbára eredetiek vagy fogalmazatok, mint mondani szokták: minuták, lévén, e tekintetben semmi kivánni valót nem hagynak fen. Csaknem egyértékűek pedig hitelességökre nézve az eredetiekkel a másolatok: mert azon körülmény által, hogy ezen másolatok jobbára az eredeti levelek mellett csatolmányokúl s fejedelmi személyek által, fejedelmi személyek használatára küldve jutottak e levéltárba, ezek is csaknem az eredetiek hitelességének fokára emeltetnek.

Egy része a gyűjteményembe fölvett okmányoknak a levéltárban azok közt foglaltatik, melyek „Documens sur la Réforme religieuse“ cím alatt mintegy negyven vastag kötetté vannak egyesítve; más részök azonban, kivált melyek a III-dik kötetben foglalvák, még a rende[illegible]rja.

II. József alatt számos okmány vitetett át e levéltárból a bécsibe, melyeknek az akkori levéltárnok másolatát vette; s ezek szinte bekötve „Documens historiques“ cím alatt mintegy ötven kötetre terjednek.

Mária királyné magán levéltára s azon eredeti német okmányok, melyeket fejedelmeink II. Miksa császár óta küldöttek Németalföld kormányzóihoz, ez év folytában cseréltettek, s részben még most is cseréltetnek ki a múlt században Brüsselből Bécsbe vitt s Belgiumot érdeklő okmányokkal; úgy hogy nagy része az e gyűjteménybe foglalt okmányoknak a belgiumi levéltárban nem leszen többé föltalálható.

A mi az V. Károly és I. Ferdinánd levelezését illeti, az általam közlöttek egy részét kiadta volt ugyan már Lanz Károly is „Correspondenz des Kaisers Karl V.“ című három kötetes gyűjteményében. Mindazáltal ezeket nem véltem helyesen kihagyhatni e gyűjteményből, nem csak mivel Lanznak idézett okmánygyűjteménye kevesbbé forog a magyar közönség kezén; hanem főleg azért, mivel szükségesnek tartám, hogy ezen, jobbára nagy fontosságu okmányok szorosan a magyar történelem érdekében kiadott kútfőgyűjteményben is, ne elszórva, mint Lanznál, hanem a többi, velök kapcsolatban álló okmányokkal egybegyűjtve létezzenek; s ezekért is ne le-

gyünk kénytelenek a külföldhöz folyamodni. De ezekre nézve annál inkább éltem rövidítésekkel, csak azon részeket közölvén e levelekből, melyek a magyar történelmet illetik. Ezen okmányok nélkül hiányos is lett volna e gyűjtemény, s pedig annál inkább, minthogy a Károly császár által vagy hozzá írt levelekkel számos más okmányok állanak kapcsolatban, amazokat értelmezők, kiegészítők, melyeket Lanz, szükkörű tervénél fogva, nem tett közzé.

A harmadik kötetben nyolc okmányt jónak láttam közleni, bár egy páron kivül, melyek egyike, a fölött hogy nagy érdekű, magyar nyelven iratott, kisebb fontossággal bírnak. Ezen okmányok *Rahlenbeck Károly* úr szász consul gyűjteményében léteznek; kinek közlékeny szivességét annál hajlandóbb voltam gyűjteményem javára felhasználni, minthogy ezen okmányok mind eredetiek, s magán birtok lévén, nem mindenkire nézve hozzáférhetők.

Lehet, hogy elszórva egy s más okmányra ismerend az olvasó, melyet már más gyűjteményekben is feltalált. Minthogy azonban e gyüjtemények rendelkezésemre nem álltak, s összehasonlítás nélkül, puszta emlékezetből nem határozhatám el, nincs-e az én okmányom s a talán már más által kiadott közt némi eltérés, különbözés: ezeket sem gondoltam kihagyhatni gyűjteményemből, jól tudván, mily fontos a történetbuvár előtt nem ritkán egy variáns

szó is az okmány horderejére nézve. Ily újra lenyomott okmány egyébiránt egy-kettő alig fog találtatni e gyűjteményben.

A másolásban azon modort követtem, melyet a legpontosabb német levéltári buvároknál tapasztaltam. Lemásoltam az okmányokat minden hibáik, hiányaik és szabálytalanságaikkal úgy, miként azokat találtam, szorosan megtartva irásmodorukat, orthographiájokat. Ebből az következett ugyan, hogy ugyanazon szavak nem csak a külön, hanem ugyanazon okmányokban is nem ritkán különböző helyesirással fordulnak elő; — mert néha ugyanazon okmányban is többféleképp iratik ugyanazon szó —: de ezt tenni a másoló pontossági kötelességének tartottam. Ujabb korban a francia okmányokat sokan, kivált franciák, a ma divatos ékezetekkel és hiányjelekkel szokták lenyomatni; e modor a nyelvére nézve kényes francia szemnek kellemesb lehet: én mindazáltal szorosan ragaszkodtam erre nézve is a kéziratokhoz, melyekből másolataimat vettem, s melyekben sem ékek sem hiányjelek nem léteznek. Egy pár sor olvasása után minden nehézséget, mely tán ebből származhatik, legyőzend az olvasó; másolataim pedig ez által is nyertek hűségökben. Csak egyre nézve engedtem magamnak némi szabadságot; a mondatjeleket, az értelem könnyítése végett, hol hiányoztak, kitévén, hol

hibásak valának, kijavítván; mit, úgy hiszem, csak köszönettel fogadhat az olvasó. De még e tekintetben is ragaszkodtam, ha a másitást szükségesnek nem látám, kéziratomhoz.

Midőn ezen okmánygyüjteményt a magyar történetkedvelő közönségnek ezennel átnyújtom, kötelesnek érzem magamat leróni itt a hála adóját a levéltár azon tisztviselői iránt, kik buvárlataimban ritka szivességökkel s minden dicséretet meghaladó közlékenységökkel segedelmemre valának. *Gachard* L. P. úr, a levéltár tudós igazgatója, ki magának a történelem mezején annyi érdemeket szerzett, páratlan készséggel hatalmazott fel, mindent megtekinthetnem s lemásolhatnom, mi célomra szolgált. Dr. Cooremans V. A. úr, ki a levéltár literariai részét kezeli, s kinek ritka tudományosságát egynémely olvasóm már számos nagy érdekű munkában csodálhatá, s kinek köszöni e levéltár azon része is rendezését, mely „Secretaria d'État Allemande" címet visel, — a legnagyobb szivességgel szolgált útmutatómul az okmánykincsek végetlen halmazában. Köszönettel tartozom ezeken kivül még Piot K., Pinchart A. és Gigot uraknak is, kiknek hivatalos szivessége és szolgálati készsége minden levéltári tisztnek példányul szolgálhat.

TARTALOM.

1441.

Lap

1. — mart. 8. Szécsy László és Kompolth Pál frígylevele . 1

1442.

2. — decemb. 28. Eperjes város Kassa városhoz 2

1451.

3. — jun. 18. Giskra János haszonbéri levele 3

1488.

4. — I. Mátyás a bányavárosokhoz 6
5. — — — Estei Hippolit eszterg. érsek pisetariust nevez . 7
6. — jul. 27. Beatrix királyné Schaider Péter körm. kamarához 8

1489.

7. — nov. 8. Beatrix ugyanahhoz 9

1490.

8. — jan. 18. Ugyanaz ugyanahhoz 10
9. — oct. 8. Ugyanaz ugyanahhoz 11
10. — „ 9. Corvin János Sturcer Györgyhöz 12
11 — „ 24. Beatrix Schaider Péterhez 14

1493.

12. — jan. 1. Ugyanaz Zólyom városához 15

1494.

13. — — II. Ulászló Schaider Péterhez 16

1500.

13. b. — jun. 13. A pécsi káptalan bizonyítványa 17

1505.

14 — máj. 3. Ulászló a hét bányavároshoz 18
15. — aug. 22. *Anna királyné a bányavárosokhoz* 20

Lap

1522.

16. — febr. 8. II. Lajos Mária királyné jegyajándékát megerősíti 22

1523.

17. — febr. 9. Ferdinánd főherceg Margit főhercegasszonyhoz 24

1524.

18. — mart. 13. Hannart J. V. Károly császárhoz 26
19. — máj. 12. Ferdinánd főhg. Margit főhgnéhez 27
20. — — — II. Lajos szerződvénye a Fugger-házzal . . —

1525.

21. — máj. 5. Thurzó Elek Szerencsés Imréhez 31

1526.

22 — april 8. II. Lajos kötelezvénye 1500 ftról 32
23. — máj. 8. Ugyanannak kötelezvénye 25,000 ftról . . . 33
24. — jun. 11. Károly császár Moncada Hugónak 35
25. — jul. 20. II. Lajos kötelezvénye a pozsonyi harmincadhoz —
26. — aug. 10. Ferdinánd főhg Margit főhgnéhez 37
27. — „ 15. Ugyanaz ugyanahhoz 38
28. — „ 21. Ugyanaz ugyanahhoz 40
29. — sept. 18. Ugyanaz ugyanahhoz 41
30. — „ 26. Ugyanaz ugyanahhoz 44
31. — nov. 24. Ugyanaz ugyanahhoz 45
32. — „ 30. V. Károly I. Ferdinánd cseh királyhoz . . . 47
33. — dec. 29. I. Ferdinánd biztosítványa Mária királyné részére 50

1527.

34. — máj. 26. I. Ferdinánd király Margit főhgnéhez . . . 52
34. b. — jul. 25. I. Ferdinánd hiteles átirata 54
35. — aug. 1. I. Ferdinánd biztosítványa Mária részére . . 64
36. — sept. 19. Ugyanaz Margit főhgnéhez 66
37. — oct. 4. Ugyanáz ugyanahhoz 67

1529.

38. — jul. 30. De Praet V. Károly császárhoz 70
39. — sept. 28. I. Ferdinánd Lille városához 71

1530.

40. — jan. 28. Ugyanaz V. Károly császárhoz 74
41. — april 3. Ugyanaz ugyanahhoz 77
42. — dec. 23. Gritti Lajos V. Károly császárhoz 81
43. — — — I. Ferdinánd felhatalmazása Montrivel részére . 83

1531.

44. — mart. 6. I. Ferdinánd elismerőlevele Mária királyné részére 84

Lap
45. — „ 27. Ugyanaz V. Károly császárhoz 85
46. — april 19. Ugyanaz ugyanahhoz 89
46. b. — május 16. V. Károly császár Ferdinándhoz . . . 91
47. — nov. 9. I. Ferdinánd ugyanahhoz 92
48. — „ 14. Lasky követsége Ferdinándnál 97
49. — „ — Lasky I. Ferdinándhoz 106
50. — „ 19. I. Ferdinánd a császárhoz 108
51. — „ 20. Bucignola tudósítása a portáról 113
52. — „ 29. I. Ferdinánd a császárhoz 116
53. — dec. 1. Ugyanaz ugyanahhoz 118
54. — „ 6. V. Károly császár I. Ferdinándhoz 123
55. — „ 10. I. Ferdinánd a császárhoz 125
56. — „ 25. Ugyanaz ugyanahhoz 127
57. — „ 29. Lasky Jeromos ugyanahhoz 130
58. — — — I. Ferdinánd ugyanahhoz 131
59. — — — V. Károly császár I. Ferdinándhoz 144

1532.

60. — jan. 10. Ugyanaz ugyanahhoz 146
61. — „ — Montfort tudósítása a kenesei gyülésről . . . 148
62. — „ 21. I. Ferdinánd a császárhoz 151
63. — „ 29. A császár Ferdinándhoz 153
64. — „ 30. Zsigmond király a császárhoz 154
65. — máj. 23. Névtelen Frigyes rajnai fejedelemhez . . . 156
66. — „ „ A magyar kir. tanács ugyanahhoz 157
67. — „ 21. A német birod. tanács a császárhoz 159
68. — „ 31. Névtelen tudósítás a portáról 161
69. — jun. 6. De Bellay Laskyhoz 163
70. — „ 7. Lasky, János királyhoz 166
71. — „ 22. I. Ferdinánd Mária királynéhoz 168
72. — aug. 30. Jurisich, Ferdinánd királyhoz 169
73. — sept. 26. Granvelle Miklós Mária királynéhoz . . . 175
74. — oct. 25. Mária királyné Lille városához 176
75. — „ 30. I. Ferdinánd a császárhoz 179
76. — nov. 7. Károly császár Mária királynéhoz 180
77. — „ 13. Ugyanaz utasítja Scepper Cornélt 181
78. — „ 24. I. Ferdinánd a császárhoz 183
79. — „ „ Scepper Cornél a császárhoz 184
80. — dec. 3. Ugyanaz ugyanahhoz 185
81. — „ 6. Károly császár Ferdinándhoz 187
82. — „ 13. Scepper Cornél a császárhoz 189

1533.

82. b. — jan. 1. Ugyanaz a császárhoz 190
83. — jan. 1. Ugyanaz Mária királynéhoz 191
84. — „ 2. Ugyanaz Granvellehez 192
85. — „ 17. Ugyanaz a császárhoz 193

Lap
86. — „ „ Ugyanaz Granvellehez 195
87. — febr. 8. Ugyanaz Mária királynéhoz 198
88. — „ 12. Wese és Scepper Granvellehez 199
89. — febr. 12. Ugyanazok a császárhoz 201
90. — april 10. I. Ferdinánd utasitása Scepper részére . . . 202
91. — „ 17. Wese Granvellehez 212
92. — jul. 3. Ugyanaz ugyanahhoz 215
93. — aug. 4. Ugyanaz a császárhoz 217

1534.

94. — febr. 7. Ugyanaz Granvellehez 218
95. — „ 15. Ugyanaz ugyanahhoz . . . . . —
96. — mart. 7. Ugyanaz ugyanahhoz 219
97. — oct. 1. Wese Granvellehez 220
98. — „ 10. Wese Granvellehez 221
99. — „ 1. Ugyanaz a császárhoz 224
100. — „ 16. Ugyanaz ugyanahhoz 225
101. — nov. 3. Ugyanaz a császárhoz 226
102. — „ 12. Ugyanaz ugyanahhoz 228
103. — „ 17. Ugyanaz ugyanahhoz 229
104. — dec. 8. Ugyanaz ugyanahhoz 230

1535.

105. — febr. — Kless Bernát a császárhoz 231
106. — „ — A birod. rendek véleménye magy. ügyekben . 233
107. — „ — A birod. tanács véleménye a rendek véleményére 235
108. — april 4. Szulejman I. Ferdinándhoz 236
109. — „ 8. Wese a császárhoz 238
110. — máj. 7. Névtelen I. Ferdinándhoz 240
111. — „ 11. I. Ferdinánd utasítása Herberstein és Preiner részére 245
112. — „ — Casalius vallatása 251
113. — „ — Corsinus vallomásai 255
114. — „ — Pótlék-utasítás ugyanazok vallatására . . . 258
115. — „ 13. Don Lopez kérdései ugyanaz ügyben . . . 261
116. — „ — Corsinus írott vallomásai 262
117. — jun. 1. Ugyanannak második vallomása 271
118. — máj. 31. Casalius Kless Bernát trienti bíbornokhoz . . 275
119. — sept. 22. Jonus bég I. Ferdinándhoz 280
120. — „ 31. Ferdinánd Jonus béghez 282
121. — oct. 1. Ugyanaz Szulejmanhoz 284
122. — „ 6. Lasko Jeromos Wese Jánoshoz 287
123. — „ 8. Eckel Mark vallatása 290
A) A bajor fejd. emlékirata Weinmaisterhez 295
B) A bajor hercegek levele Weinmaisterhez 297
124. — „ 13. Nogarola értekezlete Jonus béggel 298
125. — nov. 22. János király Károly császárhoz 303

Lap

126. — nov. 22. Ugyanannak utasítása Frangepán és Broderics részére 310
127. — „ „ Ugyananak hitlevele ugyanazok számára . . 311
128. — dec. — A császár határozata a közbenjárást illetőleg . 312
129. — — — Ibrahim I. Ferdinándhoz 314
130. — — — Ugyanaz ugyanahhoz 315
131. — — — Szulejman Ferdinándhoz 316
132. — — — Ferdinánd Ibrahim basához . . . . . —

1536.

133. — jan. — Ferdinánd tanácsosainak véleménye János békepontjaira 318
134. — mart. 20. Károly császár nyilatkozványa a béke fölött . 338
135. — máj. 1. Wese a császárhoz 335
136. — „ 2. Wese János a császárhoz 336
137. — „ 6. Ugyanaz ugyanahhoz 337
138. — „ „ Ugyanaz Granvellehez 338
139. — „ 10. Ugyanaz a császárhoz 341
140. — „ 11. Ugyanaz Granvellehez 345
141. — „ 12. Ferdinánd a császárhoz 349
142. — „ 16. A császár Wese Jánoshoz 350
143. — aug. 3. Ferdinánd Mária királynéhoz 351
144. — „ „ Wese J Ferdinándhoz 354
145. — „ 20. Ugyanaz a császárhoz 357
146. — sept. 6. Ugyanaz ugyanahhoz 365
147. — „ 13. Ugyanaz ugyanahhoz 373
148. — oct. — A császár utasítása Held M. számára 375

1537.

149. — febr. 4. Ferdinánd Mária királynéhoz 376
150. — „ — Ugyanaz ugyanahhoz 379
151. — mart. 16. Ugyanaz ugyanahhoz 380
152. — jun. 28. Ugyanaz ugyanahhoz 381
153. — aug. 27. János király Held Mátyáshoz 382
154. — nov. 20. Ferdinánd Mária királynéhoz 385

1538.

155. — jan. — Ugyanaz ugyanahhoz. 386

BRÜSSELI MAGYAR

OKMÁNYTÁR.

I.

1.

Szécheny László nógrádi, és Visontai Kompolth Pál hevesi főispánok a bányavárosok elöljáróival és több várak kapitányaival a közlekedés biztositása végett frigyet kötnek. Szécsény, 1441-ki martius 8-kán.

Nos Ladislaus de Zechen Newgradiensis, Paulus Kompolth de Wysontha Hewesiensis Comitatuum Comites, Notificamus quibus expedit vniuersis per presentes, quod nos prehabita matura deliberacione vnacum Egregijs, Nobilibus et Circumspectis Haskone Sellendorff, Judoco de Bvssaw Capitaneis Zoliensibus, Judicibusque et Juratis Ciuitatum Crempneciensis Sebniciensis, Nouizoliensis, Bakkabanya, Libetensis et Monte Regio; Item Castris Zolyensi, Wygles, Saskw, Lyche et Dobronya vocatis, vniversisque ad Camaram Crempniciensem pertinentibus vbiuis habitis et commorantibus, vt eo liberius securiorique in stat u in hoc regno Hungarie pax procurari, et illius procuracioni comode insistere possemus, Trewgas ac vinclum et fedis trewgarum a die date presencium, vsque festum Natiuitatis beati Johannis Baptiste inclusiue, sub debito nostro juramento, fide christiana et honore, nostris mediantibus inuiolabiter et inconcusse obseruandum jnimus, ymo fecimus et jniuimus, rate, grate, dolo et fraude quibuslicet postergatis conseruare, jta quod neutra presencium verbo, facto opere, consilijs aut suffragijs per se vel per interpositas personas excedere debeat quouismodo, quin pocius vniuersaliter omnes et singuli ad nos et ad ipsos pertinentes, de hys Newgradiensis et Hontensis Comitatibus ad prefatas Ciuitates

et dicta Castra, earum vel eorum pertinencijs, et e conuerso de illis Ciuitatibus et Castris et pertinencijs earundem ad quaslibet pertinentias et tenuta nostra equitandi, transeundi, ducendi, portandi, emendi et vendendi, negociandi et tandem reuertendi, trewgis pacis freti, liberam potestatis habeant facultatem. Nec tamen liceat hanc vnionem et trewgarum pacem infringere nisi tali casu accidente, videlicet quod si nobis dominus noster rex vel ipsius reginalis maiestas ad fidelitatem, caput (igy) et bonorum amissionem preciperent et mandarent, hac eciam caucione interiecta, quod si ex aliqua parte prenotato casu contingente, et non alio, reuocacio huius trewge fieri contingeret, extunc illa pars alteri parti diebus duodecim precedentibus debeat et teneatur intimare et ante alicuius negocy inchouacionem manifeste reseribere. Completo autem termino prenotato et diffidacione non precedente has trewgas eciam vlterius conseruare assumpmimus presentium nostrarum sigilloque consignatarum vigore et testimonio mediante. Datum in Zechen predicta, feria tercia post dominicam Inuocauit, Anno domini Quadringentesimo quadragesimo primo.

(P. H.)

(Mária királyné levéltárából. Eredeti).

2.

Eperjes város levele Kassa városához. Miután Kassa kijelenté, hogy Giskrával egyesülvén, László király pártján leend, Eperjes is hasonlót határozott, mit azon kérelemmel tudat Kassával, hogy szükség idején segítségére legyen. Eperjes, 1442-ik decemb. 28-kán.

Ersamen lyben Herrn vnd Gönstige fürdern. Vnsern willigen dinst vnsers vormognis beuor. Ersamen Herrn. Als Ir vns hapt geoffnepart, wy vnser allergenedigste ffraw dy Künigin von diser werlde ist gescheydén, das Gote geclaget sey, das vns Allen in ganczen trewin leyth ist, vnd vns do-

rumb hoch betrüben, vnd als sych dan Ewr Ersamkeith mith dem Grosmechtigen Herrn Jan Gyskrae vnser Aller Hewptman also vereyncth hapt, das Ir an vnsern naturlichen Herrn König Laslau welleth als fromme lewte besteen, das loblich angehabin ist mit Hülfe der gerechtikeyth, als dan andersch nicht fugeth zw thun: losin wir auch Evr Aller Ersamkeit wyssen: Das wir auch mith der ganczen Gemain vnser Stat mit dem Grosmechtigen Herrn Jan Gyskrae vnser aller Hewptman voreijncth haben, das wir vnserm naturlichen Herrn König Lasla in ganczen trewn als frome lewte beysteen wellen, noch vnserm besten Vermögin, als vns dan auch anders nicht tzemeth czu thuen, vnd trawen czu Gote, ir werth an vns auch anders nicht befinden, dan das wir der gerechtikeith steetlich bey steen wellen bis an vnser ende, vnd getrawen Ewr Ersamkeyth ap vns dorin ieht wurde Hindernis vnd anfochtung von vnser Aller ffinden inczsteen, vns dorin hülffe irczegin, als jr dan auch vormols kegen vns gethon habt, das wir Ewr Aller Ersamkeith grosin Dankt sagen. Gegebin zum Eppries an Die Innocentium Anno etc. XLII.

Richter Rath vnd
dy ganez Gemein
der Stat Eppries.

Kivül: Den Ersamen weisin Herrn Richter vnd Rath vnd der Ganczen Gemein der Stat Cassa vnsern Herrn vnd Gönstigen fürdern.

(Mária királyné levéltárából. Eredeti).

3.

Brandeisi Giskra János, V. László király fökapitánya a körmöci kamarához tartozó bányatizedet, a király nevében, Flohel Péternek és Jung Péternek három ezer négy száz ötven vörös forintért egy évre haszonbérbe adja. Kelt Körmöcön 1451-ki junius 18-kán.

Wir Jan Giskra von Brandis des Allerdurchleuchtigisten Fürsten vnd Herren Herren Laslawen von Gotes gnaden

Kunigs von Hungern etc. Oberster Hauptman, Bekennen vnd thun kundt offenberlichen mit diesem brieff vor allermenig allen den der er vorkumpt, sehen, hören, oder lesen, Das wir an stat vnsers obgemeltn allergnedigisten Herrn etc. hyn gelossen, vorkawfft vnd vormit haben, Den Ersamen Peter Fluhl die czeit Richter der Stat Crempnicz, vnd Peter Jungk die czeit vnserm Commergroffen, der kuniglichen Camer Crempnicz, alle Vrbarn der Perkstet gehorunde czu der obgemelten Camer Crempnicz, als Crempnicz Sschebnicz, Newsoll, Kunigsperk, Pukancz, Libeten vnd Dielen, mit aller Irer czugehorungen von alters dorczu gehorunde, als Mülen, Hütten, Wisen awff eyn gancz Jar anczuheben vnd anczutreten, awff die nehste czukunfftige feyer der heiligen Czwelffpoten Symonis vnd Jude noch datum brieffs schyrest kumende, vnd wider awff die selbig feyer, di do wirt jn dem Jar, so man czelen wirt noch Christi gepurt fierczehenhundert vnd jn dem zweyvndfumffczigisten Jare, vmb roter gulden Drey thawsent fierhundert vnd ffumffczig, der czu geprawchen vnd zu gemessen, hyn czulossen, vnd czu verkawffen, noch Irem pesten erkennen vn verstehen; Globunde pey vnsern gutten kristlichen trewen die obgeschribnen Peter Fluhl vnd Peter Jungk pey sollicher Mittung vnd kawffung der Vrbaren und allen jren freytumen zu pehalten vnd des sollich czeit geweren vnd wider alle anfechtung vnd widervertigkeit peschuczczen vnd peschirmen. An welicher obgenanten Summa vnd Mittung sy vns awsgericht haben vnd par beczalt roter gulden sechs hundert. Darum wir sy in crafft ditz brieffs quitt vnd frey sagen vnd ledig, sollicher Suma die vbermasc, das wirt roter gulden czwetawsundt Acht hundert vnd funffczig, schaffen wir vnd wbergeben awch in Crafft ditz brieffs dem obgemelten Peter Jungk, an seyner ander schult, die wir jm noch jnnehaldung ander vnser brieff schuldig sein; vnd die Vrbar haben verschriben, dy awffczuheben vnd zu nemen vnd domit zu thun vnd zu lossen noch seinen pesten. Item das Got geruch ewiklichen zu bewaren ab dy Perkwerk durch gewalt vnser fynde vns abgedrungen vnd beschedigt wurden, ader verprant, domit sy des obgemelten kawffes nicht mochten gefrewet werden vnd gewert sollich scheden, wir noch erkentnus des Rathes der Stat Crempnicz,

vber vns nemen wellen vnd beczalen; und des durch grosser sicherheit willen, do Got vorsey, ab wir ee der czeit mit tod abgingen, ader her czu der Mittung awff den obgemelten tag nicht kumen mochten, globe wir pey vnsern guetten trewen, vnd wellen das vnsers Gesloss Alten Zoll, Pawlik von karlaw purgraff, den obgeschribnen Peter Fluhl globen scholl, das yetczgenante Gesloss nicht ab zu treten, jm geschech dann vor die obgenanten sechs hundert gulden eyn gancz volkamlich genugen vnd peczalung. Warumen so wellen wir, obgenenter Jan Giskra vnd befelhen allen Inwonern der obgenanten Stet, das Ir den oftgenanten Peter Flohl vnd Peter Jungk alle vrbarn, nach alter gewonheit vnd gerechtigkeit geben, gereichen wellet vnd schutten, vnd sy pey sollicher vnser verschreibung hanthaben vnd pehalten wellet, vnd anders nichten thuet. Auch, do Got vorsey, ob wir jnner czeit der obgemelten Mittung mit tod abgingen, so sollen alle vnsere hawptlewt kegenwurtige vnd zukunfftige, die wir gesaczt haben, oder seczen wurden vnd wellen das sy die oftgenanten Peter Flohel vnd Peter Jungk pey sollicher Mittung vn verschreibung halden wellen peschirmen vnd hanthaben, Das alles als oben stet. Globe wir pey vnsern gutten trewen, on alles geferde vnd argelist, fromlich vnd ordenlich, vnfersert, gancz vnd gar zu halden, des durch grosser sicherheit willen vnd merer pekenthnus haben wir gepetn den Gancz Rathe der Stat Crempnicz, das sy Ir Stat Sygel neben das vnser vnten an diesen brieff gehangen haben, jn vnd der ganczen Gemeyn ane schaden. Geben awff der Crempnicz am freitag vor der feyer der heiligen dreyfaldikeit tag, noch Cristi gepurt Thawsent fierhundert vnd jn dem eyn vnd ffunffczigisten Jare.

(A két függő pecsét még teljes épségben létezik.)
(Mária királyné levéltárából. Eredeti iró-hártyán.)

4.

Mátyás a bányavárosok elöljáróinak s polgárainak meghagyja, hogy jelen szükségében, az osztrák háború folytatására neki azonnal öt ezer ftot fizessenek; különben azt kincstartója által véteti meg rajtuk. Bécsben 1488.

Mathias Dei gracia Hungariae stb. Rex, Duxque Austriae Fidelibus nostris prudentibus et circumspectis Judicibus Juratisque Ciuibus ac ceteris incolis et inhabitatoribus Ciuitatum nostrarum Chrempniciensis scilicet, Bistriciensis et Semniciensis, nec non in Bakabanya et Feherbania commorantibus et existentibus salutem, et gratiam. Credimus fidelitates vestras non latere, quod iam non modo alie ciuitates nostre vobis circumvicine, verum etiam tam huiusregni nostri Hungarie, quam etiam aliarum omnium partium tam pro continuacione presentis bellj quod iam pridem nos contra Sermum dnum Romanorum Imperatorem gerimus, tum alijs hinc-inde nostris occurentibus necessitatibus leuandis nobis dignum iam subsidium aliquoties prestiterunt, nos vero, prout etiam alioquin probe vosmetipsi meminisse potestis, ne in preterita quidem taxa vobis aliquod impedimentum in re simili prestitimus, nec instar aliarum Ciuitatum nostrarum nobis tunc aliquid soluistis; et ne in presenciarum quidem a vobis peteremus, si pro sustentacione rerum nostrarum magna et precipua quadam necessitate non premeremur. Quin potius hanc requisicionem subsidij a vobis pro vestra quiete diutius quo potuimus distulimus, nec vos magnopere hactenus grauare voluimus. Nunc vero ob causas premissas facere certe commode nequimus, quin iam ad vestram quoque fidelitatem solitamque liberalitatem etiam recurramus et subsidium aliquod a vobis petamus. Requirimus itaque fidelitates vras eisdemque nihilominus committimus, quatenus acceptis presentibus statim et sine quauis vlteriori difficultate, ac quaesita mora e medio vestri quinque millia florenorum disponere ac ordinare, illosque ad manus huius hominis presencium scilicet ostensoris tradere et assignare modis omnibus debeatis et

teneamini, pro hac autem re neque ad nos neque ad illustrissimam dnam Reginam consortem nram carissimam aut mittatis aut venjatis: quoniam certj estote, quod vacuj et sine vllo penitus responso tam a nobis, quam a prefata consorte nostra penitus redibitis. Nam alioquin commisimus et plenam facultatem dedimus Reuerendo dno Vrbano Electo et confirmato Agriensi Thesaurario nostro, vt vos et vestrum quemlibet per omnia onera et grauamina opportuna etiam per impositionem noue taxe pecuniarie ad solucionem summe prefate modis omnibus compellat et astringat. Auctoritate nra presentibus eidem in hac parte attributa mediante. Secus ergo nullomodo facturi, presentibus perlectis exhibentj restitutis. Datum Wienne feria sexta proxima post dominicam quasimodo Anno dnj M. CCCC LXXXVIII°

(Mária királyné levéltárából. Másolat).

5.

Estei Hyppolit esztergomi érsek Beatrix királyné közbeléptére Sarlai Jánost elmozdítván, Zorba Ferencet nevezte ki a pisentariusi hivatalra; minek következtében kéri Schayder Péter kamarást, hogy őt azon hivatalba helyezze be. Esztergom, 1488.

Nos Hyppolitus Estensis de Aragonia, dei et apostolice Sedis gracia electus et confirmatus Strigoniensis, Locique eiusdem comes perpetuus etc. Momorie commendamus per presentes, quod nos volentes morem gerere Ser^me^ reginalj Maiestatj matri et dne nostre obser^me^, confisi etiam de fide et prudentia nobilis Francisci Zorba prefate Rg^lis^ Ma^tis^ curialis officialis piseti Cremniciensis, quod hactenus nobilis Johannes de Sarlo seruitor et officialis castrj nostrj Strigoniensis tenuit, amoto ab eodem officio dicto Johanne sine eius jnfamie nota, et salua nostra erga eum remanente dilectione, cum solitis suis jurisdictionibus, salarijs, gagijs emo-

lumentis et facultatibus, quibus videlicet hactenus per ceteros officiales nostros tenerj consuetum est, eidem Francisco eiusdem reginalis Ma^tis^ et nostro durante beneplacito duximus dandum et concedendum. Imo damus et concedimus presentium per vigorem, quocirca egregium Petrum Schader Camerarium Cremniciensem presentium serie rogamus atque requirimus quatenus habitis presentibus prefatum Franciscum ad officium piseti predictj admittere atque eidem de quibuslibet ratione huiusmodi piseti nobis provenire consuetis et debentibus respondere et per hos quorum interest responderi facere velit nostri ob respectum. In quorum fidem presentes nostri sigillj impressione munitas fierj fecimus, presentanti perlectas semper restituendas. Datum in Castro nostro Strigoniensi, in festo Antonij Abbatis anno dnj M. CCCC. LXXXX octauo.

(Itt kétségtelenül hiba van az évben s kell állani 1488-nak, mint a következő oklevélből kitünik).

(Mária királyné levéltárából. Másolat).

6.

Beatrix királyné Schayder Péter körmöci kamarásnak. Hogy a maga emberét küldje Krakóba nyest-prémeket vásárlani. Miután Zorba Ferenc ujdon kinevezett pisetariust Olaszországba küldötte, annak hivatalát az ő javára, ideiglen más által kezeltesse. Bécsben 1488-ki jul. 27-kén.

Beatrix etc. Egregie et fidelis nobis dilecte. Commisimus nonnulla et etiam memoriale Jacobo familiarj tuo dedimus de Zebellinis et alijs ... et pellibus, quos Craccouie emj volumus: dicimus ergo tibi, vt eidem Jacobo credas et statim hominem ad Craccouiam mittas. Modo quod pelles et Zebellinos ipsos in tempore et antequam hiems veniat habeamus. Et quia Franciscus Zorba cui officium piscti dedimus ad Italiam profectus est cum conditione quod de officio nullam aliam prouisionem agamus nec alicui demus usque ad reditum suum. Mandamus ergo tibi, vt committas deputato et

substituto ipsius Zorbae, vt officium illud pro ipso Francisco Zorba exerceat, pecunias neminj dare debeat, nisj ad manus tuas, et tu illas tenere debeas ad hoc vt si Franciscus Zorba ipse ad seruitia nostra reuertetur, tu illj de pecunijs prefati officij respondere possis, si vero non redierit, possis pecunias ipsas illj dare cuj nos ad te scribemus, et contrarium non facias gracie nostre sub optentu. Datum Vienne XXVII julij M. CCCC. L XXXVIII°.

(Mária királyné levéltárából. Másolat).

7.

Beatrix kiralyné meghagyja a körmöci kamara grófjának, hogy a bányavárosok, melyek eddig lengyel sóval éltek, ezentul a királyné savát vegyék; miért a kamaragróf irja össze, mennyi sóra van szükségök; különben ezt maga a királyné teendi, mi tán terhökre lesz. A nyitrai kamarásnak már meg van hagyva, hogy nekik sót küldjön a szükséges menynyiségben. Budán 1489-ki nov. 8-kán.

Beatrix etc. Egregie vir nobis dilecte. Recepimus literas tuas quibus nobis significas te convocasse Ciuitates omnes in facto salium a nobis recipiendorum, et post multa dicis, quod nihil potuistis concludere omnino, nisi quod Ciuitates reciperent de nostro sale ad valorem trecentorum fl. tantum. Ad quod nos respondemus breuibus; Quod posteaquam nos sumus dominus in isto dominio quod totum uiuit ex sale extero et polono, justius est ac conuenabilius quod illud lucrum quod habent alij, nos habeamus et pecunie remaneant in regno nostro, et presertim quum hoc non sit cum damno vestro. Et propterea vobis dicimus, ut conuocatis omnibus Ciuitatibus montanarum et ipsius Dominij nostrj, precipimus expresse, vt videatis quantum salis est vobis necessarium pro sufficientia victus vestrj in toto Dominio per omnes Ciutates et villas et oppida, et facta vera descriptione ac diligentj inuestigatione de omni re ad nos illico rescribatis omnino, et quantum salis erit vobis necessarium, tantum omnino habebitis, et

si vos non feceritis hoc, nos mittemus unum hominem nostrum, qui faciat hanc descriptionem ad nostram voluntatem, quod forte erit vobis damnosum. Ad id, quod dicitis, quod adhuc restatis habere certam quantitatem salis de annis preteritis: nos scribimus Camerario nitriensi vt omnino vobis directe sales mittat. Et non faciet aliud. Hanc rem omnino volumus et prouideatis omnino quod res habeat effectum, alioquin nos prouidebimus de remedio opportuno et quamprimum ad nos rescribatis. Datum Bude VIII. novembris Anno M. CCCC° LXXXVIIII°.

(Mária királyné levéltárából. Másolat).

8.

Beatrix királyné ugyanahhoz ugyanazon tárgyban. Visegrád 1490. január 18-kán.

Beatrix etc. Egregie etc. Scripsimus alias vobis quod faceretis vnam descriptionem quantum quantitatis salium est necesse pro omnibus Ciuitatibus montanarum nostrarum, quam salium quantitatem nos daremus de Camera nostra ista vicina Nitriensi, et famulus vester nobis retulit, quod sales tantum pro sexcentis fl. iste Ciuitates reciperent. Quod maxime doluimus. Idcirco dicimus tibi, ac tenore presentium expresse precipimus ac mandamus, vt facias supradictam descriptionem veram et legitimam, pro singula domo describendo, quantum salis in anno consummerent, quam quantitatem nos dare parate sumus. Nec secus faciatis pro quanto graciam nostram caram ..... indignationem cupitis euitare. Datum Vicegradj XVIII° Januar. M. CCCC. LXXXX°.

(Mária királyné levéltárából. Másolat).

9.

Beatrix királyné meghagyja Schayder kamaragrófnak, hogy a bányavárosokból segélyként öt ezer ftot szedjen, s azt mennél előbb beküldje; Sturzernek pedig Besztercén, kitől kölcsönt kért, ha azt ad, a bányajövedelmekből megfizesse. Budán 1490. octob. 8-kán.

Regina Hungarie Bohemieque etc. Austrieque Dux.

Egregie fidelis nobis dilecte. Nos scribimus omnibus Ciuitatibus montanarum nostrarum, vt pro subsidio regni contra hostes circumstantes et regnum inuadentes mittant nobis ac tribuant Quinque milia florenos statim et sine ulla cunctatione: quemadmodum per literas poteris melius cognoscere. Dicimus propterea tibi ac precipimus expresse, vt cum omni diligentia et festinatione facias cum dictis montanistis, ut quam primum dictas pecunias ad nos mittant, sine ulla mora, et eis literas nostras facias presentare, et instes omni cum sollicitudine. Scribimus preterea ad Stvrzher ad Bistriziam priuatim, ut ipse nos iuuet de aliqua summa pecuniarum: et si pecunias forte non haberet, in argento nobis subueniat et si esset Domini Ducis: et propterea si aliquam summam nobis mutuauerit uel argenti vel pecuniarum, mandamus tibi ut eam summam ipsi restituas de prouentibus Camere nostre Cremniciensis. Et pro hac causa pecuniarum mittimus egregium Thomam Paruum ad te, ad sollicitandum dictas pecunias et res nostras: sis itaque diligens et festinus in his rebus nostris, quantum in te est; nec aliud quoquo modo facias, si graciam nostram caram habes et indignationem cupis euitare. Datum Bude die VIII° octobris M° CCCCLXXXX°

R[a] Beatrix.

Kivül: Egregio Petro Schayder Comiti et Camerario Cremniciensi, fideli nobis sincere dilecto.

(Mária királyné levéltárából. Eredeti).

10.

Corvin János vezér parancsa Sturzer Györgyhöz, melyben neki meghagyja, hogy miután besztercei házát és minden bányáit és birtokait azon vidéken a krakkói polgármesternek Thurzo Jánosnak és fiának Györgynek s örököseiknek adományozta, azokat nekik minden ingóságokkal együtt átadja, kivéve a már kész rezet. Kelt Gyulán 1490-ki oct. 9-kén.

Johannes Coruinus de Hwnyad, Sclauonie, Lipthouie ac Oppauie Dux etc. Egregio fideli nro dilecto Georgio Stwrczer salutem cum fauore. Egregie, sincere nobis dilecte. Mandaueramus vobis proximis diebus preteritis per fidelem nrum dilectum nobilem Ladislaum Kalka, quod vos omne Cuprum ex fodinis et Montanis nris ad manus Egregij Joannis Thwrso, Consulis Cracouiensis, et nulli alteri dare et assignare deberetis. Sed quia nos aliter deliberati, domum nram, in Ciuitate Bistrichiensi sitam et habitam, montanaque, fodinas, villas et omnes possessiones nostras cum omnibus pertinentijs earundem predicto Johanni Thwrso, ac filio eius Georgio et heredibus eorum contullimus et dedimus possidendum et tenendum, prout clarius in literis nostris superinde emanatis clarius (igy, ismételve) continetur, et pro eo vobis strictissime per presentes mandamus, aliud nullomodo habere volentes, quatenus mox et jncontinentj visis presentibus, ipsam domum nostram, montana et fodinas villas et omnes possessiones ipsi Johanni Thwrso condescendatis ac ad manus suas assignetis et tradatis cum omnibus attinentiis domus, fodinarum et Montanarum, villarumque ac Allodiorum, cum cunctis eciam in ipsis contentis nihil penitus pro vobis reseruantes, prout sunt minere, qualescumque fuerint, crude vel combuste, ac omnes reliquias, que in fulminatorijs existunt; Singula eciam eorundem Instrumenta, necnon ea que in Domibus Craticulorum continentur, precipue mineram combustam vulgariter lech dictam, ac omnia alia in et extra Gazas et fodinas existentia cum omnibus equis, curribus et illorum attinentijs. Item Auenas et fenum, omnia quoque in domibus et allodijs

et villis existentia, ac omnia semina et frumenta cuiuscunque generis sint. Singula eciam victualia hominum et jumentorum, cum cunctis eciam jumentis et animalibus, nichil penitus excepto, preterquam paratum cuprum, si quod fuerit pro vobis conseruetis, pro cuius consignacione facienda misimus Egregium Andream Horwath, qui supratacte consignacioni ex nostro mandato presenti personaliter aderit. Secus ergo nullomodo facturj, alias omnia dampna, que nobis euenire possent, super vos et bona vestra recuperare volumus. Ceterum commisimus supradicto Andrea (igy) Horwath, vobis ex parte nostra dicenda, cui pro hac vice plenam fidem creditiuam adhibere debetis in rebus suprascriptis. Presentes tandem literas nostras pro expedicione vestra et quientacia reseruetis. Quibus mediantibus vos a resignacione bonorum suprascriptorum eciam quietum esse volumus et liberum, quietamusque et liberum reddimus ac pronunciamus per presentes, Datum in Oppido nostro Gywla in festo Beati Dionisij martyris. Anno dni Milessimo Quandringentesimo Nonagesimo Quarto. In quorum robur et firmitatem sigillum nrum annulare presentibus ex certa nostra sciencia est impressum. Datum vt supra.

Johannes Coruinus
Dux manu ppia. (P. H.)

(A pecsét en hosszas, félkör-alakú paizson a Hunyadiak emblemája, a csőrében gyürüt tartó holló ágon áll; a paizs fölébe pedig I. C. betük, Corvin János nevének kezdői vannak vésve).

(Mária királyné levéltárából Iróhártyán, eredeti).

11.

Beatrix királyné meghagyja Schayder Péter körmöci kamaragrófnak, hogy az országosan megajánlott fél forintnyi subsidiumot Zólyom megyében, s a királynéi jószágain is, mentül elébb beszedesse. Budán 1490. octob. 24.

Beatrix dei gracia Regni Hungarie Bohemieque etc. necnon Dux Austrie Egregio Petro Scayder Comiti et Camerario nostro Cremniciensi fideli et dilecto, salutem et graciam. Fidelitati tue tenore presencium firmiter precipiendo committimus et mandamus, quatenus dicam seu Contribucionem medij floreni pro subsidio domini Regis ac tocius Reipublice per dominos prelatos et Barones ad totum istud Regnum, de cuius membro et Comitatus Soliensis foret, impositam, more alias solito, de dicto Comitatu Soliensi, et eciam de vniuersis bonis nostris exigere et celeriter ad nos transmittere debeas; et te forte maioribus rebus in nostris occupato, eam per homines nostros exigi facere procures. In cuius exactione Egregius Perolthus Comes Comitatus prenotati, prout eidem per alias nostras literas mandauimus, tibi et tuis hominibus omnem fauorem et auxilium suum prestabit. Idcirco gracie nostre sub obtentu in premissis aliter nequaquam facere presumpmas. Datum Bude Vigesimo quarto die mensis Octobris Anno domini Millesimo CCCCLXXXX^{mo}

R^{a} Beatrix.

(P. H.)

(Mária királyné levéltárából. Eredeti).

12.

Beatrix királyné meghagyja Zólyom város elöljáróinak s lakosainak, hogy a zólyomvári kapitány, Vesaki Perotth távollétében, az ország rendei által meghatározott kir. adót a magok kebelében beszedjék és Schayder Péter körmöci kamaragrófnak kézbesítsék. Esztergom, 1493-ki január 1-jén.

Beatrix dei gracia Regni Hungarie, Bohemieque etc. Necnon Austriae Dux Fidelibus nris circumspectis Judicibus et Juratis Ceterisque Ciuibus et jobbagionibus ac populis nostris in suburbio et Ciuitate Castri nostri Zoliensis et eiusdem pertinentijs vbilibet commorantibus et constitutis, presentes visuris, nobis grate dilectis salutem et graciam. Cum fidelis et dilectus nobis Egregius Perotthus de Vesak, Comes dicti Castri nostri Zoliensis propter expeditionem certorum negotiorum et factorum nostrorum, presentis contributionis seu dice regie, de voluntate et permissione vniuersorum dominorum Prelatorum et Baronum atque Regnicolarum ad totum istud jnclitum Regnum nostrum Hungarie pro commodo et vtilitate eiusdem imposite, exactioni vestri e medio fiende, personaliter interesse non poterit: jdcirco mandamus et committimus vobis tenore presentium firmiter; quantenus dictam Contributionem, seu dicam regiam vestri e medio omni cum celeritate exigere, et eam fideli nostro egregio Petro Schayder Comiti et Camerario nostro Cremniciensi, et ad manus eiusdem seu suorum familiarium, per eundem ad jd deputatorum, presentium videlicet exhibitorum, absque omni recusa et rebellione atque procrastinatione persolui et extradari facere debeatis et teneamini cum effectu; et nec, si nostram graciam vobis conseruare et grauissimam indignationem euitare desideratis, aliud facere audeatis quoquomodo in premissis; presentibus perlectis exhibenti restitutis. Alioquin commisimus dicto Petro Comiti et Camerario et per presentes rursum committimus firmiter, vt ipsam contributionem siue taxam a vobis et vestri e medio etiam cum Birsagijs et grauaminibus solit et consuetis, et per alia remedia exigere et extorquere, atq

ad illius solutionem vos coartare et compelli facere modis omnibus debeat et teneatur. Datum in Castro Strigoniensi, jn festo Circumcisionis dominj, Anno Natiuitatis eiusdem Millesimo Quadringentesimo Nonagesimo Tercio.

R$_a$ Beatrix.

(P. H.)

(Mária királyné levéltárából. Eredeti).

13.

II. Ulászló meghagyja Schayder Péter kamaragrófnak, hogy azon pénzből, melyet Zápolya István némi ó ezüstneműiből az ország szükségeire Körmöcön veretni fog, a királyné számára, kinek ez iránt szinte irand, semmi jövedelmet ne vegyen. Nagy-Szombat, 1494.

Wladislaus dei gracia Rex Hungariae stb. Nobilis fidelis nobis sincere dilecte. Quia fidelis noster Spectabilis et Mgfcus Stephanus de Zapolya, Comes perpetuus terre Scepusiensis de nonnullis argenterijs suis antiquis et inueteratis pro Regni huius necessitate in illa Camera pecunias cudifacere in presentiarum necessario habet, propterea volumus, et fidelitati tue serie presentium committimus, quatenus dum et quando idem dnus Comes huiusmodj argenteria sua ad illam Cameram mittet, statim ex illis pecunias cudere, et illas absque omni exactione prouentuum illorum, quos Reginalis Matas ex consueto de illis haberet, hominibus et familiaribus eiusdem dni Comitis integre dare et assignare debeas. Nos enim ad Reginalem Ma^{tem} literas dabimus, vt tibi propterea non indignetur, Aliud igitur mullo modo facturus. Datum in Tirnauia feria quarta proxima post festum beate Lŭciae Virginis Anno etc. LXXXXIIII°.

(Mária királyné levéltárából. Eredeti).

13.b

A pécsi káptalan bizonyítványa Zsigmond pécsi püspök vallomásáról, mely szerint a Besztercebányán birt bánya javait a maga halála után Corvin János hercegnek adományozza. 1500. junius 13-kán.

Capitulum Ecclesie Quinqueecclesiensis omnibus Christi fidelibus presentibus pariter et futuris presencium notitiam habituris salutem in salutis largitore. Cum rerum gestarum series soleat cum presentibus seculi a mortalium hominum memoria facile excidere, consueuit humana prouidencia mortalibus futurorum seculis literarum testimonio committere. Proinde ad vniuersorum noticiam harum serie volumus peruenire. Quod Reuerendissimus in Christo pater Dominus Sigismundus Episcopus Ecclesie Quinqueecclesiensis Dnus et Prelatus noster graciosus, nostri in medio personaliter inherens sponte et libere confessus est eo modo: Quod licet ipse quosdam montanas et fodinas suas Cupri et argenti in territorio Ciuitatis Nouizoliensis habitas, simul cum domo lapidea in eadem Ciuitate constructa et habita et quibusdam quatuor possessionibus siue villis ad easdem fodinas et domum spectantibus et pertinentibus ab Illustri domino Johanne Coruino Oppanie et Lipthouie duce etc. jure perhennali tanquam verus possessor habeat, teneat et possideat, nichilominus tamen ex innata benignitate sua certis eciam alijs bonis respectibus animum eius ad hoc inducentibus, potissimum ex quo eidem Domino Episcopo de nouo contulit, habens denique respectum ad multimodas complacencias eiusdem domini ducis, sub locorum et temporum varietate exhibitas, amimo deliberato, spontaneaque voluntate, mulla prorsus impulsus opportunitate, prefatas montanas et fodinas, simul cum villis et alijs bonis ad ipsas pertinentibus, dum eundem dominum Sigismundum Episcopum ab hoc seculo deo propicio volente decedere contingat, et animam suam ipsi deo altissimo reddere, post mortem suam vt premittitur fiendam, antefato do-

mino Johannj ducj reddet, remittet, et fatetur, immo reddidit et remisit nostra in presencia in perpetuum possidenda, tenenda, vtenda pariter et habenda. Ita et taliter: vt in neminem alium preterquam in ipsum dominum ducem huiusmodj montane et fodine deriventur condescendantque et deuolvantur, harum nostrarum vigore et testimonio literarum mediante. Datum in festo Beatj Anthonij Confessoris, Anno dominj Millesimo Quingentesimo.

(A függő pecsét teljes épségben létezik).

(Mária királyné levéltárából. Eredeti; iróhártyán).

14.

II. Ulászló király a hét bányaváros biráit s esküttjeit, kik, mivel Beatrix királynénak előbb már hűséget esküdtek volt, ujabban Anna királynénak is esküdni vonakodtak, az eskü letételére végre reábirván, biztosítja, mind a maga mind utódai pártfogásáról. Budán, 1505-ki máj. 3-kán.

Commissio propria Dni Regis.

Nos Wladislaus Dei Gracia Rex Hungarie et Bohemie etc. Recognoscimus per presentes, quod cum nos vna cum Ser^ma^ Domina Anna Regina consorte nra char^ma^ ac fidelibus et Circumspectis Judicibus et Juratis Ceterisque Ciuibus septem Ciuitatum nostrarum montanarum superiorum puta Cremniciens, Schebniczijensis, Bistriciensis, Pwkanensis, alias Bakawaniensis, Bclawaniensis, Wywanyensis et Libethe optassemus vt ipsi scilicet prudentes et Circumspecti Valentinus Palusth Judex, Sabastianus Wngefewgh et Mathias Nempthe Jurati Ciues, ac Paulus Schayder Notarius Cremniciensis, et Valentinus aurifaber Judex, Erasmus Resl et Johannes Polyak Jurati Ciues nec non Balthasar Stekh Notarius Ciuitatis Schebniczijensis nec non Stephanus Penns Judex, Bartholomeus Gros, Georgius Newdorfer Jurati Ciues Ciuitatis Bristrichiensis, ac Georgius Gatree Judex, Egidius Kacheel,

Valentinus Fatilsticz Jurati Ciues Pwkanenses alias Bakawanienses, et Ioannes Fridrich Judex, Christophorus Pekh et Ioannes Burm Jurati Belabanienses, ac Leonardus Sartor Judex Laurentius Wisther et Bernardus Thyndel Jurati Ciues Ciuitatis Wywarijensis et Georgius Holczmon Judex, Johannes et Caspar Ciues Jurati de Libetha nomine et in personis vniuersorum et singulorum Juratorum Ciuium aliorumque Colonorum et inhabitatorum prefatorum septem Ciuitatum instar aliorum fidelium nrorum et Regnicolarum huius regni nostri nobis et signanter ipsi Ser^me^ Dne Regine tanquam Domine ipsorum Naturali fidelitatem et Juramentum prestarent; tunc prenominati Judices et Jurati Ciues allegantes se antea Ser^me^ dne Beatrici alias Regine Hungarie iurasse, timereque ne ipsis id cum tempore in detrimentum ipsorum cederet, deposicionem eiusmodi iuramenti facere difficultarunt; cum autem apertum sit eosdem ciues multis iustis et legitimis ex Causis iam ab ipso priori Juramento omnino esse liberos et expeditos, voluimus vt ipsi prenominate Ser^me^ Dne Regine omnem fidelitatem integritatem et perpetuam constanciam et adhesionem in omni rerum euentu promitterent et huiusmodi iuramentum deponerent et prestarent, id quod ipsi tandem iuxta voluntatem nram eciam executi sunt. Ne igitur huiusmodi Juramenti depositio ipsis cum tempore nocere possit, assecuranimus et promisimus eisdem vt ipsos et posteritates eorundem tamquam bonos fideles et subditos nostros ac Reginalis Maiestatis vbique et semper contra quoscumque preuia racione ipsos impedire volentes in bonis ac rebus, personis atque honore et fama ipsorum tueri defendere et protegere totis nostris viribus volumus; immo assecuramus et promittimus futurosque Reges Hungarie adhoc eciam obligamus, harum nostrarum vigore et testimonio literarum mediante, Datum in arce nra Budensi in die Exaltationis sancte Crucis Anno domini Millesimo Quingentesimo Quinto Regnorum nostrorum Hungarie etc. Decimo sexto, Bohemie vero Tricesimo sexto.

(Mária királyné levéltárából. Eredeti; iróhártyán. A pecsétnek csak nyoma létezik).

15.

Anna királyné meghagyja a bányavárosok elöljáróinak és lakosainak, hogy küldötte, nagyságos Melack János megkeresésére, neki, a királynénak, a hódolati eskült letegyék, ugy mindazáltal, hogy Melack úr a bányavárosok birtokát ezen eskü után ismét visszaadja a Thurzóknak, kik azt jelenleg adósság fejében beiratilag birják. Budán, 1505-ki aug. 22-kén.

Mandatum Reginae.

Anna Dei Gratia Regina Hungariae et Boh. etc. fidelibus Regijs nostrisque Prudentibus et Circumspectis Judicibus et Juratis alijsque Ciuibus et vniuersis jncolis, jobbagionibus et cohabitatoribus Ciuitatum nostrarum montanarum Cremniciensis, Bistriciensis, Schemniciensis, aliarumque omnium Ciuitatum nrarum montanarum isthic adiacentium, salutem et graciam. Misimus isthuc inprimis ad fideles Regios nostrosque Egregium Johannem Thursonem de Bethlenfalua, ipso vero absente ad Egregium Georgium similiter Tursonem filium suum Comites et Camerarios nostros ac deinde etiam in vniuersum ad vos hunc fidelem nrum Magnificum Joannem Melack de Gozono Gubernatorem Curiae nrae, presentium videlicet ostensorem, pleno mandato et autoritate nra, ut ipse quidem Magnificus Joannes Melak nomine et in persona Ma^{tis} nrae possessionem Castri nri Zoliensis omniumque istarum Ciuitatum nostrarum montanarum, eiusdemque et earumdem pertinentiarum pro Ma^{te} nra capiat, ipsumque Joannem Tursonem aut filium suum cum suis officialibus, et maxime donec ipsi in eiuscemodi nostro officio constituentur, vosque omnes in vniuersum, nobis juramentum et debitum homagium prestare, ex nostra propria voluntate et commissione faciat, ea tamen conditione, ut prefatus Magnificus Joannes Melack, possessionem et Castri nri Zoliensis et omnium istarum Ciuitatum nostrarum montanarum, eiusdemque et earundem pertinentiarum rursum et subito absque aliqua difficultate,

dilatione et renitentia ad manus prenominati Johannis Tursonis aut filij sui sponte, libere, et pacifice tradat atque committat, ipsumque Castrum nrum Zoliense et omnes istas nostras montanarum Ciuitates ipse Egregius Ioannes Turso aut filii aut officiales sui eadem conditione eodem modo, eademque inscriptione a nobis eousque teneant, et possideant, quo eidem vel filijs, heredibusque suis de summa debitorum suorum, de qua et nostras et Ma^{tis} Regiae Ser^{mae} literas habet, plene et integre solutum et satisfactum fuerit. Idcirco mandamus et committimus omnibus et singulis vobis et vestrum cuilibet, aliud nulla penitus ratione habere volentes, vt cum prefatus Magnificus Johannes Melack vos et vestrum quemlibet cum literis Ma^{tis} Regiae Ser^{mae} nostrisque requisitos habuerit, tunc uos, prout bonos fideles decet, ad requisitionem ipsius Magnifici Joannis Melack nobis debitum juramentum et homagium prestare debeatis, nosque iam deinceps pro vestra vera et legitima domina et patrona tenere et recognoscere debeatis; saluis tamen conditionibus et inscriptionibus prefati Johannis Turzonis, quae partim in litteris regijs nostrisque, partim etiam in vestris vt audiuimus continentur, eo usque remanentibus, donec, vt premisimus ipse et filij heredesque sui persolutj fuerint. Aliud igitur nulla ratione presumere faciatis, presentesque pro vestra superinde cautione reseruantes. Datum Budae feria sexta proxima ante festum Diui Bartholomei Apostolj Anno Dni Millesimo Quingentesimo Quinto.

(Ugyanerről létezik II. Ulászló király levelének másolata is, csaknem szórul szóra egyező a királyné levelével. A kelet is ugyanaz).

(Mária királyné levéltárából. Másolat).

16.

II. Lajos király a nejének, Mária királynénak jegyajándokul adott javak birtokát ünnepélyes kiadványban megerősíti. Budán, 1522-ki február 8-kán.

Nos Ludouicus Dei Gracia Rex Hungarie, Bohemie, Dalmacie, Croacie etc. Dux Slesie, Marchio Morauie et Lusacie etc. Memorie commendamus tenore presencium significantes quibus expedit vniuersis, quod posteaquam Serenissima domina Maria, neptis clarissimi et excellentissimi Principis quondam domini Maximiliani Romanorum imperatoris semper augusti, grate ac felicis memorie, filia quondam Serenissimi Principis domini Philippi Hispaniarum Regis, dei optimi prouidentia et bonitate sancto matrimonij federe mutuoque et indissolubili amoris vinculo nobis iuncta est, volentes, vt par est, contractibus et articulis, tam inter ipsum dominum Maximilianum imperatorem, ac serenissimum quondam dominum Wladislaum patrem nostrum charissimum felicis recordacionis, quam inter nos ac Serenissimos Principes et dominos Carolum Romanorum imperatorem, regem catholicum etc. et Ferdinandum archiducem Austrie ducem Burgundie etc. fratres sue maiestatis reginalis charissimos initis et confectis satisfacere, cupientes denique vt ipsa maiestas reginalis, coniux nostra charissima, ex tam alta clarissimorum imperatorum Romanorum et regum Hispaniarum orta progenie, pro maiorum et fratrum suorum, necnon eciam nostro splendore, gloria et amplitudine, statum honestissimum, qui tantum decet reginam, cuius honorem, felicitatem, et omne bonum, non minori reuera studio quam nostrum proprium expetimus, de consilio et assensu omnium dominorum prelatorum baronum procerum nobilium incliti regni nostri Hungarie ad vniuersalem conuentum iussu et imperio nostro ad diue Elisabeth Budam congregatorum, qui quidem omnes nemine discrepante, tanquam optimi fideles vt maiorem quam possent honorem sue Maiestati, in cuius felici aduentu, presencia gracia pa-

[illegible] eosdem fideles nostros indubitato, multum spei

collocarunt, deferrent, nos frequenter et studiose sunt hortati, vt Maiestas sua statum suum honestum decentem iure coniugij et contractus nostri sue Maiestati debitum pro nostro, regni nostri honorè et commodo citra omnem moram consequeretur, ciuitates nostras montanas, Cremniciensem, Semniciensem Bistriciensem, Pukancz, Diln, Montem regium, Lebetam, Breznam, Corponam, vnacum suis auri argenti eris aliorumque metallorum et minerarum fodinis, deinde castrum Zoliense, castrum et Ciuitatem veteris Budensis, insulam Chepel, Oppidum Kewi et alias eiusdem insule possessiones, Cameras salium Maromorusienses, Castrum Hwzth, castellum Rona, oppida Hwzth, Zijgeth, Thechew et Wysk, castrum Mwnkach, oppida Beregzaaz, Mwnkach, Wary, Castrum Dijosgijewr, oppida Myskolcz, Dijosgijewr, Mohij, Mezewkewesd, Kerezthes, cum honoribus comitatuum dictis castris antiquitus coniunctis et annexis, et omnia alia castra, Ciuitates, Ciuitates, Castella oppida, possessiones, porcionesque possessionarias, predia iura et bona qualiacunque sint, de iure aut Regum predecessorum nostrorum donacione, aut ex prefatis contractibus et articulis, inter nos et prefatos Sererissimos et excellentissimos Principes, imperatores et archiducem factis et conclusis, coronam reginalem eiusdemque corone iura concernencia, simul cum cunctis dictorum castrorum et bonorum pertinencys et vtilitatibus quibuslibet, terris vtputa arabilibus cultis et incultis, agris, pratis, pascuis, campis, fenetis, siluis, nemoribus, alpibus, montibus, vallibus, vineis vinearumque promonthorijs, aquis, fluuijs, piscinis, piscaturis aquarumque decursibus, molèndinis et corundem locis, generaliter vero quarumlibet vtilitatum, prouentuum et pertinenciarum integritatibus, quouis nominis vocabulo vocitatis ad eadem castra et bona reginalia de iure et ab antiquo spectantibus et pertinere debentibus, dicte Serenissime domine Marie Regine consorti nostre dilectissime dedimus, donauimus ac dotis nomine et Reginali iure possidenda ascripsimus, tam pro exequcione et obseruacione supradictorum contractuum, articulorum, vt premissum est conceptorum et conclusorum quam eciam consuetudine et iure regni nostri Hungarie requirente, immo adscribimus, damus, et donamus harum nostrarum quibus secretum sigillum nostrum, quo vt Rex Hun-

garie vtimur, est appensum, vigore et testimonio litterarum mediante: Datum Bude in festo purificatlonis beatissime Marie virginis. Anno domini Millesimo quingentesimo vigesimo secundo. Regnorum nostrorum predictorum anno sexto.

Ludouicus Rex
manu ppa.

(Az elsö sor aranyozott betükkel van irva, a függő pecsét hiányzik, de nyomai láthatók).

(Tresorerie, des Chart. de la Chambre des Comptes. Layette I. nº 52.) (Eredeti).

17

Ferdinánd főherceg s a német birodalmi kormánytanács tudtul adja Margit főherczegasszony németalföldi kormányzónénak, hogy a császár római utjára megajánlott birodalmi segély két negyedét a végre rendelte fordíttatni, hogy azon Magyar- és Horvátország segélyezésére a török ellen négyezer fegyveres küldessék s hat hónapig tartassék; minél fogva a főhercegasszony az alsó burgundi tartományokra esö 7200 ftot mennél elébb lefizettetni szólíttatik. Nürnberg, 1523-ki febr. 9-kén.

Unsern freuntlichen und underthenigen dienst zuvor, Hochgeborne, Durchleuchtigste Fürstin, liebe Mume und Gnedigste Frau, Wiewohl die Römisch Kayserliche Mayestät unser lieber Bruder Herr und Allergnedigster Herr, sammt Churfürsten, Fursten auch andern Stennden des Heiligen Römischen Reichs auf nechsthievorgehalltnem Reichstag hie zu Nürmberg mit zeitigem Rathe und beweglichen Ursachen, diesen gegenwurtigen Reichstag widerumb alher gen Nurmberg fürgenommen, gemuts und mainung, von einem treffenlichen verharrlichen und bestendigen Heerzug zu widerstandt des Türcken des gemeinen heiligen cristenlichen glauben höchsten veindt entlich zu hanndlen zu rathschlagen und zusliessen, So kan doch derselb Heerzug dieser gegenwertig Jar aus mergklichen verhinderlichen Ursachen mit einichen

fug nit bescheen. Damit aber dannocht der Christenlichen Königkreichen Hungern und Crabaten, in der eyl so vil möglich hilff, trost und beystanndt gethan werde, So hat Ir kayserlich Mayestat sampt Churfüsten, Fürsten und andern Reichstenden obgemelt, die zwey viertl des gemeinen Reichs Auslag so zu Irer Mayestät Romzug bewilligt ist, in gemelte Hungarische und Crabatische Hilff wider den Türcken zu gebrauchen, gewendet und bewilligt, Also das denselben Königkreichen viertausent fueszknecht sechs Monatlang zugeschickt und erhalten werden sollen. Dweil dann Irer Kayserlichen Mayestät gepurnus solcher zwayer viertl bewilligter Hilff in den Niderburgundischen Landen an gelde Siebentausent und zwayhundert gulden thut, und die bezalung solcher auslage allen Stenden noch vor Letare gewislich zethun schwerlich geboten und gemeiner Cristenheit mergklich daran gelegen ist, So begern wir mit sundern vleyssz Ewer lieb und Fürstlich gnade, wollen daran sein und verfügen, damit die obgenannten Siebentausent und zwaihundert, Auch die Zwaitausent und zwaihundert goldt gulden, die sich zu den annderhalben vier tailen der Hilff, so den Hungern und Crabatten das vergangen Jar mit dreytausent knechten von Reich gescheen ist, verfallen haben vor Letare nechstkünftig gewislich alher verordnet, entricht und bezalt werden, Damit deshalb an angezeigter Hilff kein Mangel oder verhinderung erscheine, Dann wo sollich bezalung in der Zeit nit bescheen, des wir uns doch nit versehen, So hette Ewer Lieb und fürstlich gnad selbs zu achten, das solichs bey anndern Stenden ungehorsam brechte und den cristenlichen fürnemen ganze veranderung und zerrüttung bringen würde. Begern desz E. L. und Fürstlichen Gnaden schriffentlichen antwurt. Geben zu Nurmberg am Neundten Tag des Monats February Anno etc. im dreyundzwaintzigsten. Ferdinandus von Gottes Gnaden Printz und Infant zu Hispanien, Ertzherzog zu Osterreich, Hertzog zu Burgunden, Statthalter etc. Churfürsten Fürsten und ander Rathe des Kayserlichen Regiments im Heiligen Reich.

(Reform. Relig. I. Supplem. Köt. I. 13. lap. Eredeti).

18.

J. Hannart Németországba küldött császári követ tudósitása V. Károly császárhoz. Nürnberg, 1524-ki martius 13.

(A hosszu levélben, melyet egészen olvashatni Lanznál: Corresp. Kaisers Karl des V. 1,98. — magyar ügyekről következők mondatnak).

— — —. Sire, de tous coustez viennent nouuelles, que le Turc fait ces aprestes, pour venir leste prochain en Hongrye, et aussi par mer a Naples ou Cecille, et pour mieulx executer ses emprinses alencontre des chrestiens, quil a fait appointement auec le Sophye (a perzsa fejedelem), et que ledit Sophie a eu vne grosse ambassade vers luy a Constantinoble, et que dung couste et dautre jlz se sont fait grand feste et bon recueil.

Jentens, que ledict royaulme de Hongrye est despouruèu de gens et dargent et de bon chief qui sache conduire les affaires. Le roy est encoires jeusne et petitement seruy et obey. Lallemaigne fait peu de semblant de le secourir ou ayder. Monsr vostre frere fait pour sa part et puissance ce quil peult. Et luy en est de besoing, pour estre plus prez du feug, et aussi que lesdicts Turcz courent aucunesfois en son pays de Carniole. Le turc baille beaucop des craintes et menasses au roy de Polem par la voye des Tartres, et nest aussi jcelui roy en gueres bonne paix ou seurete le grand prince de Moscouie et de Roussie — — — — — — — — — — — —

Escript a Noremberg le XIII. de mars XXIIII. Hannart.

(Reform. Relig. 1, lap 86. Másolat).

19.

Ferdinánd főherceg Margit főherceg-asszony Belgium kormányzónéjának, 1524-ki május 12-kén Alprespachból írt levelében egyebek közt következő tudósitást ad a törökökről.

Au surplus Vous avertis madame comme les turcz sont entrez en Mes pays et ont emmenez hors diceulx plus de IIII m. (négy ezer) personnes et tuez pluiseurs autres, dont suis si desplaisant que ne sauroie plus. Et seroit fort necessaire quil y eust quelque bonne paix en la chretiente, Afin que les armes se puissent emploier contre ces ennemys de la foy chretienne. Car le roy de Hungrie et moy ne sumes point si fors pour savoir resister contre Ung si puissant ennemy Combien que pour ma part me delibere ceste annec avec ce peu de gens que pourray pour entrer en leur pays ou du moins garder mes frontieres. Atant madame ma bonne tante prie le createur qui vous domt bonne vie et longue. De alprespach ce XII-e de May. Anno XXIIII. Votre bon et humble nepueu, Ferdinand mp.

20.

II. Lajos és a Fugger-ház között kötött szerződés a rézbányáknak tizenöt évig tartandó haszonbérlete fölött. (Kelet, hely és idő nélkül; de a 201. sz. alatti okmányból kitűnik, hogy az 1526-dik év alá sorozandó).

Conclusio inter Regiam Ma^{tem} et dominos Fwkaros per me Alexium Thurzo de Bethleenffalwa ect. de pleno mandato Regiae Ma^{tis} facta. Interueniente opera, auxilio et consilio dnorum Oratorum Ser^{morum} principum pro hoc negocio missorum.

Primo. Quod Regia Ma^{tas} libere tradat ipsa Montana dnis Fwkaris cum omnibus attinentibus, sicuti prius ea ipsi et Thwrzones a Mgfico Johanne Ermusth de Chakthornya tenuerunt. Liberetque Ma^{tas} sua omnes literas obligatorias super

praefatis Montanis habitas, et ab ipso dno Hampone per omnia quieti et expediti habeantur a suis obligationibus, et hoc infra spacium trium mensium : alioqui interea Ma^ti suae arenda non persoluetur.

2-o. Quod Ma^tas regia laboratores omnes de praeteritis laboribus eorum contentos reddere et facere debet usque in diem restitutionis.

3-o. Quod omnia in hac Causa vsque in hanc horam acta agitata et facta partibus in honore et bona fama eorum, sic etiam hijs, quj hanc causam tanquam seruitores, aut alij vtriusque partis egerunt minime praeiudicare aut nocere debeant, omnesque actiones, petitiones ex vtraque parte verbo vel in scriptis exstantes omnino sint extinctae et careant effectu, literaeque concordie et obligationes omnes ad Manus Fwkarorum tradantur : haec tamen omnia fiant per nouam sententiam, aut alio solemni et publico modo prout necessitas huius causae requirit.

4-o. Labores Ma^tas regia, ne per duos Comites Scepusienses aut alios nobiles grauentur in Tricesimis ac Thelonijs vltra hoc quod antea persoluerunt : de ea vero solutione Tricesimarum ac Theloniorum, quo tempore Regia Ma^tas apud manus suas montana habuit, omnino sit obligata Ma^tas sua eos a quauis solucione eximere eciam de censu dnj Hamponis.

5-o. Ma^tas Regia habebit dominos Fwkar commendatos, ac homines et seruitores ipsorum ac officiales in bona gracia et protectione sua cum Bonis et corporibus seu personis eorum; deinde Ma^tas regia mandet laboratoribus, efficiatque quod pro eodem precio laborent sicut antea et eo modo quoque laborem eorum continuent.

6-o. Fwkari erunt absoluti a negocio Camerae et non ponet eis Ma^tas sua malum vicinum, sintque liberi a potestate Camerariorum.

7-o. Non grauabit Regia Ma^tas Fwkaros, vt ipsi alia aurea vel argentea montana colant propter illas fordinas cupreas, et si quas haberent hereditarias.

8-o. Ma^tas sua exnunc ordinabit ne circa montana aliquid alienetur, neque Fwkari teneantur aliquod cuprum dare

quibuscunque deputatum fuisset per officiales regios, vel in futurum venditum.

9-o. Non impediet Ma^tas sua in exigendis debitis eorum circa montana, imo adiuvabit et manutenebit, et alias vbicumque in Regno Hungariae, imo bonam iusticiam super ijsdem administrari faciet.

10-o. Regia Ma^tas omnibus laboratoribus iam conclusione facta cum Fwkaris declarabit et committet, vt ipsi fideliter seruiant, et obediant quantum ad labores, de fidelitate autem iurent suae Ma^ti; Fwkaris autem de fidelj labore et obedientia circa labores.

11-o. Ma^tas Regia locat dominis Fwkaris praedicta montana in arendam libere cum omnibus attinentiis et iuribus syluarum ac aliarum attinentiarum et rerum : ita vt hys pro beneplacito eorum vti possint ad quindecim annos sequentes in et pro viginti millibus florenorum singulis annis persoluendis, in moneta tunc currente, pro omni jure, tam Vrbanis, quam alijs omnibus juribus ambarum Ma^tum, dareque teneantur ad Cameram Regiam singulis annis septem millia et quingentas marcas argenti quindecim lottonum, vnam marcam pro septem florenis huius monetae ad octo lottones cusae. Si autem moneta aliquo pacto successu temporum mutaretur, extunc ad rationem praedictae monetae et valoris argentum ipsum honesto precio persoluatur. Fwkari autem sint liberj, prout eis commodius videbitur cuprum separatum vel inseparatum ex Regno educere, ex quo hoc argentum ad Cameram praesentabunt.

12-o. Concedit Ma^tas Regia et admittit, vt si ipsis Fwkaris commodum pro opportunitate eorum visum fuerit, montana tam regnicolis quam externis locare possint, eo cum jure quo ipsis conceduntur et locata sunt, idque Regia Matas illis concedet et confirmabit; si tamen hungarj conducere voluerint externis praeferantur.

13-o. Caeterum nec Regiae Ma^ti nec dnis Fwkaris liceat infra spacium praefatorum quindecim annorum ab hac concordia recedere : nisi vel tanta vis bellj aut pestilentiae aut manifestus defectus minerarum aut tanta depreciatio cupri interuenerit, quod vendj non posset, ex tunc ipsis Fwkaris sit facultas a praefata arenda fodinarum recedere, ita

tamen, quod ante annum vnum Ma^tem regiam de hoc Fwkari certificare debent.

14-o. Si regiae Ma^ti aut Fwkaris arenda superius nominata infra spacium istius praesentis anni currentis, incipiendo a die arendationis non placeret, vel quouismodo, quibuscunque de causis videretur intolerabilis, extunc tam Regia Ma^tas, quam ipsi Fwkari habeant liberam facultatem arendae huiusmodi renunciare. Et hoc ea conditione, vt ea pars quae arendae renunciare voluerit, id alteri parti ante duos menses significare debebit. Et in eo casu ipse Antonius Fwkar et fratres suj debeant et teneantur acceptare et continuare emptionem cuprj secundum concordiam et alias literas cum Regia Ma^te superinde confectas : fodinas autem ipsas Regiae Ma^ti Fwkari resignare debebunt cum omnibus attinenciis vulgo vorrath; de mineris autem ita intelligendum est, quod pro nunc Regia Ma^tas tantum de mineris Fwkaris dabit, quantum ab eis occupauit; alias vero mineras quae restabunt, quas Ma^tas sua expensis suis excidisset, vel Fwkari a domino Hampone tempore arendae accepissent, in resignatione arendae tantumdem Regiae Ma^ti restituere teneantur. Residuum vero minerarum, quod eorum erit, Ma^tas sua contenta erit, quod eas possint illic laborare impensis suis, vel quod Ma^tas sua eis pro mineris satisfaciat, quemadmodum etiam in literis emptionis cupri hoc insertum est.

15-o. Assecurabit Regia Ma^tas dnos Fwkaros de danpnis corum perpessis, literis suis mediantibus super prouentibus suis.

16-o. Mutuo dabunt dnj Fwkari Regiae Ma^ti quinquaginta millia florenorum ea conditione quod infra spatium concordiae inter Ma^tem suam et Fwkaros annuatim defalcando eisdem persoluantur.

17-o. Dni oratores intererunt expeditionj literarum et executionj huius conclusionis.

18-o. Ma^tas regia concordat super praemissis articulis cum Dnis Fwkaris, cum consensu dnorum Praelatorum, Baronum et assessorum, plena deliberatione consilij suj.

Alexius Thurzo mppia subscripsit.
Antonius Fugger mp.

(E másolat másolatról iratott, később azonban az eredeti is feltaláltatván, evvel összeegyeztetett).

Az eredetiben csak 17 pont létezik. A másolat 18-dik pontja onnan származott, hogy az eredeti 12-dik pontja a másolatban két pontra osztatott.

(Köttetett ezen szerződés a pápa, a császár, a lengyel király s Ferdinánd főhg. követeinek közbejöttével. Hasonlítsd össze Mária kir. emlékiratát a bányákról II, 201. szám alatt).

(Mária kir. levéltárából. Eredeti).

21.

Thurzó Elek kir. tárnokmester és kincstartó meghagyja Szerencsés Imre budai, és Polyák Pál fehérvári harmincadosoknak, hogy a királynénak fizessék ki azon négy ezer ftot, melyet ez a király részére posztó- és selyemárukban némely kereskedőktől fölvett. Budán, 1525-ki május 5-k n.

Nos Alexius Thurzo de Bethlenfalua Magister Thauernicorum, Thesaurarius Regius etc. Recognoscimus per praesentes: Quod Reginalis Maiestas ad facta sue Ma^{tis} a certis mercatoribus leuauit diuersas res in Pannis et rebus Sericeis, jn valore quatuor Milia flor. quos nos eidem Ma^{ti} sue de prouentibus Tricesimarum Budensium et Albensium ad plenum reddere et restituere obligauimus. Eam ob rem volumus et nichilominus harum serie vobis Egregijs Emerico Zerenchees et Paulo Polijaak Tricesimatoribus praefatarum Tricesimarum Budensium et Albensium committimus et mandamus quatenus illos quatuor Milia florenos de prouentibus earundem Tricesimarum vice et in persona nostra reddere et restituere velitis et debeatis. Aliud non faciatis. Presentes autem pro vestra superinde reseruantes expeditione. Datum feria sexta proxima post festum Inventionis sanctae Crucis Anno domini Millesimo Quingentesimo Vigesimo quinto.

Alexius Thurzo
(P. H.) Thesaurarius Regius
manu ppia.

(Gyürü-pecsét, a család cimere felett A. T. kezdök vannak vésve. Kivül, hihetőleg Szerencsés kezétől három sor *cursiv* zsidó irás látható).

(Mária királyné levéltárából. Eredeti).

22.

II. Lajos megismervén, hogy Szerencsés Imre tanácsosától 1500 ftot kölcsön vett légyen, kötelezi magát, hogy a pozsonyi harmincadot, melyet Szerencsés bir, töle mind addig el nem veszi, mig abból a maga pénzét be nem veszi. Budán, 1526-ki april 8-kán.

Nos Ludovicus Rex Hungariae et Bohemiae ect. Recognoscimus per presentes literas nostras: quod nos hijs diebus ad certas necessitates nostras recepimus mutuo a fidele nostro Egregio Emerico Zerenches Consiliario nostro in monetis nouis florenorum mille et quingentos Super quorum restitutione, vt idem de nobis cercior esse possit, assecurauimus ipsum, et nihilominus eidem in verbo nostro Regio promisimus, quod Tricesimam nostram Posoniensem, quam ipse simul cum filialibus Tricesimis nostris ad illam pertinentibus a nobis tenet, in nulla omnino mutatione auferemus, neque auferri faciemus; sed ipsum in officio huiusmodi pacifice conseruabimus, et conseruari faciemus tamdiu, donec tam prescriptam summam pecunie, quam etiam alias pecunias suas nobis credendas excipere, de illius prouentibus ad plenum poterit; imo assecuramus et promittimus harum nostrarum, propria manu nostra subscriptarum vigore et Testimonio literarum mediante. Datum Bude in dominica Quasimodo, Anno Domini Millesimo quingentesimo vigesimo sexto.

Ludouicus Rex.

(Mária királyné levéltára. Másolat).

23.

II. Lajos király elismervén, hogy azon pénzekből, melyeket a Fuggerek Mária királynénak fizetni tartoztak, 25 ezer ftot a maga s az ország szükségeire vett légyen fel, meghagyja Thurzo Elek főtárnok-mesternek, hogy azon öszveget a királynénak a nyolc latos pénz verése jövedelmének feléből, mely a királyt illeti, mulhatatlanul kifizetni tartozzék. Budán, 1526-ki május 3-kán.

Nos Ludouicus Dei gracia Rex Hungarie et Bohemie ect. Recognoscimus et fatemur per presentes nostras, quod cum Ser^ma^ princeps Domina Maria Regina Consors nostra Charissima ex illa solutione quam Fukari superioribus temporibus Ma^ti^ nostre fecerunt viginti quinque millia florenorum pro dampnis suis que passa est in fodinis Bisztriciensibus habere debuerit, et nos propter plurimas nostras et Regni huius nostri necessitates omnem eam solutionem, quam Fukari vel nobis vel Ma^ti^ Reginali facere fuerunt obligati, integre leuauerimus. Ideo ne Ma^tas^ sua Reginalis dampnum in sua solutione paciatur, hanc summam viginti quinque millium florenorum eidem Domine Regine ex medietate lucri cusionis monetarum nostrarum octo lothonum restituendam non obstantibus quibuscunque alijs literis vel deputationibus nostris harum in Contrarium cuipiam factis vel in posterum fiendis, quas ex nunc nullius vigoris esse decernimus, deputandum duximus, deputamusque per presentes; dantes et concedentes plenariam auctoritatem ac potestatem fideli nostro Magnifico Alexio Thurzo, Magistro Thauernicorum nostorum, prefecto huiusmodi cusionis, et homini nostro, quem penes ipsum Thurzonem in eiuscemodi cusioni adhibituri et adiuncturi sumus, vt ipsi non obstantibus quibuscunque alijs literis siue deputationibus nostris, harum in contrarium iam quibuscunque factis vel in futurum fiendis : prefata viginti quinque millia florenorum ex medietate lucri prefate Cusionis Ma^ti^ nostre prouenienti prefate Domine Regine reddere

et integre restituere debeant et teneantur; intereaque donec hec summa viginti quinque millium florenorum non explebitur, ac eidem Domine Regine non restituetur, nemini ex hac medietate lucri Cusionis quicquam dare teneantur, certificantes ipsum Alexium Thurzo ac prefatum hominem nostrum; quod nos quittantiam jpsius Domine Regine, quam eis super premissa administratione datura est in racionem ab eisdem accipiemus et accipi faciemus; imo fatemur et recognoscimus damusque et concedimus ac certificamus harum nostrarum vigore et testimonio literarum mediante. Datum Bude in festo Inuentionis sancte Crucis, anno domini Millesimo Quingentesimo vigesimo sexto.

Ludovicus Rex.

Ezen okmány létezik még Held Mátyás császári alcancellár hivatalos átirata szerint, melynek bevezetése igy hangzik:

Ego Mathias Held Juris vtriusque Doctor, Sacr^{me} et Cathol. Caesariae Maiestatis ect. dni nri clem^{mi} Consiliarius, et S. R. Imperij Vice Cancellarius. Memoriae commendo tenore praesentium, significans quibus expedit vniuersis, quod Ser^{ma} princeps Dna Maria Dei gratia Hung. et Boh. ect. Regina Dna nra clem^{ma} assignauit mihi vnas litteras Ser^{mi} Principis quondam D. Ludouici Regis Hung. et Boh. ect. Dni et Mariti sui Charissimi felicis memoriae, super rehabitione viginti quinque millium florenorum pro dampnis quae sua Reginalis Maiestas passa est in fodinis Bistritiensibus ect. requirens me, sua Ma^{tas} vt earundem litterarum transsumptum sub sigillo meo et manuum mearum subscriptione emanari facerem, quarum litterarum tenor talis est. (Mint fentebb).

Vétetett az átirat Brusselben 1540 ki jun. 1 jén. Az átirat eredeti.

(Mária királyné levéltárából. Másolat).

24.

V. Károly császár de Moneada Hugónak, Olaszországba küldött követének utasitásában egyebek közt meghagyja, hogy a pápát a török ellen keresztháború intézésére ügyekezzék reábirni. Granada, 1526-ki junius 11-kén.

..... Si su santidad os hablare sobre el remedio de la invasion del Turco en Hungaria y de embiar dineros de nuestra parte, le podreis dezir, que el verdadero remedio fuera de haverse su santidad concertado y bien unido con nos, y haver concedido la cruzada que tantas vezes y con tanta instancia a este effecto le haviamos pedido; pero haviendo su santidad dilatado hasta agora el remedio, el qual estava en su mano, y viendo, quanto mal ciertas estan las cosas de Francia, y quanto peligrosas estan las de Italia, somos forcado esperar la conclusion que hizieredes con su santidad, conforme a la qual emplearemos contra los dichos Turcos persona, reynos y bienes, y quanto dios nos ha dado. Y pues en la capitulacion que se ha de hazer hay capitulo expresso del dicho remedio contra Turcos, no sera menester si no de abreviar en ella la conclusion.

Fecha en Grenada a XI. de junio 1526.

(Docum. hist. köt. 3, l. 209. Másol.).

25.

II. Lajos, ambár elébb arra kötelezte magát, hogy a pozsonyi harmincad jövedelmeit az egyházaktól beszedett ezüstnemülek visszaszolgáltatására rendeli; mivel azonban a török egész erejével megtámadta az országot, s Péterváradot ostromolja, részint a vár megsegitésére, részint Tomory érsek s fökapitány és a naszádosok szükségeinek fedezésére Szerencsés Imrétöl 10 ezer

ftot kölcsön vett : ujabban akként rendelkezik, hogy a harmincad jövedelme mindaddig Szerencsésé maradjon , míg abból kölcsöne le nem telik ; csak azután fordittatván ama jövedelmek az egyházak ezüstnemüinek megtéritésére. Budán, 1526-ki jul. 20-kán.

Nos Ludouicus dei gratia Rex Hungariae et Bohemiae ect. Recognoscimus per presentes literas nostras, quod quamuis nos ad restitutionem et refusionem Argenteriorum de Ecclesijs Regni nostri summa necessitate cogente exceptorum, integram Tricesimam nostram Posoniensem vsque illud tempus, quo Ecclesijs eisdem de Argenterijs huiusmodi satisfieri posset, deputauerimus, eaque fuerit nostra voluntas, nihil quicquam de prouentibus illius Tricesime cuicunque dare, donec omnibus Ecclesijs de exceptis Argenterijs plenaria satisfactio non fieret; verum cum Caesar Thurcorum cum totis viribus suis hoc regnum nostrum intrauerit et Waradinumpetri obsideri fecerit : vt et laboranti illi castro et R^mo in Christo patri Dno Paulo de Thomor Ecclesiarum Colocensis et Bachiensis Canonice vnitarum Archiepiscopo, Capitaneo nostro, et Nazadistis nostris extremam pacientibus inopiam succurrere possemus : requisiuimus fidelem nostrum Egregium Emericum Zerenches Cansiliarium nostrum, vt nobis aliquam summam pecunie sub certa assecuratione ordinaret; qui mandato nostro obsequi et necessitati periclitantis Regni nostri subuenire volens, ordinauit nobis decem millia florenorum in bona moneta prefato Dno Colocensi et Nazadistis mittenda. Pro huiusmodi igitur summe rehabicione ipsum Emericum Zereneches tali modo duximus assecurandum; quod Tricesimam ipsam, et filiales ad eandem pertinentes, ab ipso interim nullo modo et nulla occasione auferemus, quousque ipse summam prescriptam decem millia florenorum bone monete ex Tricesima ipsa et filialibus ejusdem Tricesimis plene non exceperit. Volentes nihilominus Ecclesias ipsas de refusione et recuperatione huiusmodi Argenteriorum esse securas, promisimus in verbo nostro Regio, quod cum primum prescripta decem Millia florenorum de medietate Tricesime Posoniensis explebuntur, illico prouentus eiusdem Tricesime ad exolutionem predictorum Argenteriorum Conuertemus; nec volumus, quod idem Emericus Zerenches ad rationem prescripte

Tricesime nobis vel Thesaurarijs nostris aliquid amplius accomodet; et si forte accomodaret, jllius refusionem a nobis non speret neque expectet; jmmo assecuramus non obstantibus literis nostris in contrarium harum antea datis vel dandis, et promittimus harum nostrarum vigore et testimonio literarum mediante. Datum Bude, feria sexta proxima ante festum beate Marie Magdalene. Anno Domini Millesimo Quingentesimo vigesimo sexto.

Ludouicus Rex.

(Mária királyné levéltárából. Másolat).

26.

Ferdinánd főherceg Margit főhgasszonynak. A Peterváradot ostromló török had sok embert vesztett, minek következtében a szultán személyesen megszálló azt seregével; mely ha elesik, s a magyar király gyors segélyt nem kap, Magyarországot sőt Ausztriát is nagy veszély fenyegeti. E miatt Ausztriába utazik, a határszélekről gondoskodandó. Speier, 1526. aug. 10.

Madame ma bonne tante. — — — — — —

(Közölvén az olaszországi ügyek állapotát, Magyarországra tér).

Au surplus, madame, jay eu nouuelles de Hungrie, comme les turcz ayans donne pluiseurs assaulx au chasteau de Peterverdin, quilz tiengnent assiege y ont perduz beacop de leurs gens comme de X ou XII^{m} hommes. Et ce veant le turc en propre persone auec tout son exercite est alle deuant ledit chasteau pour tant plustost pouoir gaigner jcelle et apres passer plusauant, ce, quon tient quasi pour certain, fera, ce que dieu ne veulle permectre; car si la prinse dudict chasteau aduient, ce quest fort a craindre, pour la grande force dudict turc, et aussi, si ledict roy de Hungrie na meilleur et briefue aide et secours des princes chrestiens, tout son royaulme sera audict turc bien facille de gaigner et jcel-

luy jnuabir. Dont apres pouez, madame, penser, en quel dangier et peril mes pays Dautrice seront, et consequamment toute la Germanie, pour les grans troubles et jnvnions que y regnent a cause de la secte lutteriane, qui journellement augmente de plus en pis. Quest la cause que brief me partirey dicy pour tirer en mesdicts pays Daustrice et y mectre (mesmes sur les frontieres) la meilleur ordre et provision, et semblablemment faira(*le*)roy, oultre ce que desia y ay enuoye pour son secours l... aide et assistence, que pourray. Je prie a dieu a tout vouloir remedier et y eslargir sa tressainte misericorde ainsi quil est plus que necessaire. Je vous auiseray madame de ce que plus me suruiendra, vous suppliant du semblable. Et sur ce je prie a nostre seigneur stb. De Spier ce X^{e} daoust a^{o} XXVI

Vostre bon et humble nepueu
Ferdinand.

(Reforme Relig. I. 142. Eredeti).

27.

Ferdinánd föhg Margit föhg asszonyhoz. A török Péterváradot ostromolja, mely ha elesik, elvesz Magyarország. Fájdalmas, hogy a német fejedelmek viszályai miatt ezen ország ily veszedelmes körülmények közt segélyt nem várhat. Elesvén pedig Magyarország, a Németbirodalom, sőt az egész keresztyénség is méltán remeghet. Mind ennek oka a terjedő lutheranus hitfelekezet. Kéri őt, ügyekezzék valósítani a tervezett pénzkölcsönt.

Speier, 1526. aug. 15.

Madame. Depuis mes dernieres lettres me sont presentement venues nouuelles, comme le turc tant a force dassaulx que par myner a prins la forteresse de Peterverdin, la quelle par mesdictes dernieres lettres vous ay escript tenoit assiege, quest la derniere forteresse qui soit en Hungrie. Et mest, madame, grant regret et desplaisir, comme doit aussi estre a

tous bons princes chrestiens, que de nostre temps si grande playe soit a la chrestiente que la pardicion dudicte Hungrie aduienge ainsi, par la dissension estant entre les princes chrestiens. Car je ne croy pas, que secours seroit venir a heure au roy pour garder ledict turc dexecuter son emprinte. Et que pis est, non seullement en mes pays Daustrice, qui son voisins dillecq, ains en ceste Germanie, èt consequamment en toute la chrestiente est ou dangier densuyr tel mal et jnconuenient, que si dieu par sa saincte bonte ny mect la main, actendu mesmes le desordre, que y est, et que ceste secte lutteriane sespauche et augmente tousiours de mal en pis; jl y a plustot apparance que le tout tumbe et succede a ruyne et totale desolation que autrement. Et me haste cedict affaire fort pour aller en Austrice, parquoy fere espere partir deans VIII ou X jours affin dy mectre la meilleur ordre que pourray et semblablement aux affaires Dytalie. Car actendu, que les ennemys qui sont en grant nombre, et comme suis auerty se font encoires journellement le plus fort quilz peullent et aussi tiennent Cremone assiege auec bon nombre de gens de guerre, ou ilz tirent dartillerie bien estroictement, combien quil y ait encoires en quelque petite deffaicte deulx noz gens, veu quilz sont assez petit nombre pour leur sauoir resister, ont grande necessite dauoir bon et brief aide et secours, ainsi que les generaulx mesmes de nostre camp mescripuent et prient fort auoir, dont jl me vient a grant regrect que ny puis faire ce que bien vouldroie. Parquoy, madame, vous supplie derechief faire en la finance que vous ay escript ainsi que lespere, affin que les afferes par faulte dy pourveoir et remedier ne se pardent et succedent de pis comme est ap.....*) nest que autrement lon y remedie et entende; et comme desin vous ay escript jen bailleray telle seurte que besoing sera **). Et esperant, madame, que comme celle, qui tousiours a ayme lhonneur et reputation de lempereur Monseigneur et frere, aurez laffaire a cueur, et ferez tout deuoir pour paruenir a ladicte finance, actendu que les

*) E helyt egy pár szó kiszakadt.

**) Egy kölcsönről van szó.

afferes tant le requierent. Feray fin priant a tant nostre seigneur stb. De Spier ce XVe daoust a^o^ XXVI.

Vostre bon et humble nepueu
Ferdinand.

(Ref. Relig. I. 144. Eredeti).

28.

I. Ferdinánd Margit főhercegasszony Németalföld kormányzónéjának. Kéri őt, hogy a magyar király és királyné követét a császárhoz, miután az út Franciaországon keresztül nem biztos, Antwerpenből hajón küldje Spanyolországba. Speir, 1526 augustus 21-kén.

Madame. Les Roy et Royne de Hungrie, ont depeche ce présent pourteur leur seruiteur pour pouoir par france passer en espaigne, affin de bien et en long informer l'Empereur monseignor et frere, des affaires dudit Hungrie et perplexité et grant dangier ou Ilz sont comme aussi pourrez entendre par cedit porteur. Et pour ce Madame, que le passaige par ledit france n'est assueré et que comme sçaues assez tous courriers et postes allans ou venans de deuers sa majeste sont detenuz et occupez ma semble sera pour le meilleur et plus seur quil passe par la voye de par dela avec quelque maniere qui dez anuers pourroit passer jusques aux espaignes. Parquoy vous supplie luy faire tout l'adresse que en ce luy sera necessaire. Enquoy Vous ferez au susdit seigneur Roy, Royne, et a moy singulier plesir. Et sur ce madame ma bonne tante, je prie a Dieu qui vous doint bonne vie et longue. De Spier ce XXIe daoust anno XXVI. Votre bon et humble nepueu Ferdinand mp.

(Ref. Relig. I. 146. Eredeti).

29.

l. Ferdinánd Margit főherceg-asszonynak. Tudosítja öt, hogy a török 200 ezer fegyveressel megtámadta a magyar királyt, kinek csak 40 ezer vitéze volt; hogy a török a csatát megnyerte, a király tüzéri készletét elfoglalta; maga a király is elveszett, némelyek szerint harczolva, az ütközetben, mások szerint egy mocsárban. Utóbb pénzt kér tőle segedelmül; különben vele is az fog történni, mi a magyar királylyal történt. Linc, 1526-ki sept. 18-kán.

Madame ma bonne tante. Humblement et de bon cueur a votre bonne grace me recommande. Madame, La cause pourquoy ay mis si longement a vous escripre est que actendoie quil me suruint chose digne de vous faire sçauoir. Et ainsi que estoie sur mon partement pour d'Ysproug m'en venir en ce lieu de Lins pour mectre ordre et police aux frontieres de mes pays Daustrice, qui sont pour le present voisins du turc, me vindrent les nouuelles, comme ledit turc auec deux cens mil combatans, vint trouue le Roy de Hungrie, mon feu beaufrere, enuiron a XX lieues de Bude ou il estoit auec XL mil combatáns, pour la deffencion de son pays, ou jllec le XXIXe daoust passe, se donna la bataille, laquelle, ledit turc gaigna, ensemble toute lartillerie dudit feu Roy, questoit en grant nombre, et luy mesmes y est demeure tue, les ungs disent que se a este en combatant, et les autres disent, que se a este voiant que ladit bataille estoit pardue pour luy, se retirant et pensant sauluer, vint entrer en ung mareto ou Il est demeure, ce que tiens pour le plus certain. Dont madame pouez penser, en quelle perplexite Je me treuue ainsi despourueu d argent et daide contre si grosse puissance que celle dudit turc. Je vous supplie madame me tenir pour excuser qui ay tant mis a vous auertir desdit nouuelles. Car tant a cause de mes si grands affaires, comme aussi qu'estoie sur mon dit partement, et que sur leaue ou Je suis venu dez ledit Ysproug. Jusques a jcy nestoit possible faire tel deuoir comme deuoie. Cejourduy me sont venues nouuelles comme

ledit turc auoit prins ladite ville de Bude, et quil a depesche deux de ses principaulx capitaines, auec chascun bon nombre de gens, lung pour entrer en mes dites pays Daustrice, pour y brusler gaster et faire le pis quilz pourront. Et lautre pour faire le semblable en Stiere, a quoy ont desia fait commancement, voire que desia ont couru jusques a XV ou XVI lieues pres de Vienne. Et comme bonne dame et princesse chretienne, deuez madame tenir main enuers lempereur monseigneur et frere, a ce quil face paix auec nos commungs ennemys a son plus grant honneur et seurte quil sera possible, et incontinant et a diligence faire tout son effort pour le reboutement de ce mauldict turc, ce que vous supplie tres humblement faire. Car si sa majeste ny mect bon et tresbrief remede, non seullement mon, nostre maison Dautrice, et tout la Germanie, tumberont a touteille ruyne et desolacion, mais aussi tout la reste de la chretiente, dieu y veulle pourueoir ainsi que plus que necessaire est.

Quant aux affaires Dytalie, jlz sont madame aussi fort perplex a cause de la grosse puissance des ennemys, et le petit nombre que sont nos gens, toutes fois incontinant que suis arriue a Ysproug, affin que le tout ne tumbe aussi a pardicion. Jay depesche messire George de Frangesperg pour a dilligence aller a Augspourg auec les meilleurs joyaulx et baghes que me suis trouue auoir. Et davantaige s'il y auoit quelque difficulte, aytant fait que aucuns des principaulx de tirol en respondront pour pouoir promptement recouurer argent, pour a toute diligence ledit messire George et autres capitaines auec le nombre de XII mil payes, que font X mil bons pietons, Ce que de chevaulx se pourroit recouurer, et une bonne bande dartillerie passer audit Ytalie, et eulx joindre a notre camp si possible est, ce quespere en dieu feront. Car madame Je nauoie ny sçauoie autre remede de finer argent pour enuoier ledits secours, que celluy des susdidits, dont pouez penser en quelle pourete Je suis, es mesmes pour le present quil mest mieulx mestier qu'il ne fut oncques. Duquel secours J'ay auerty les capitaines de sa majeste audit ytalie, affin de leur donner bon espoir et cueur de tousiours faire leur deuoir. Et pour le present ne sçay chose autre digne de vous escripre de moy que vous supplie

madame bien humblement, que si de votre part me pouez faire quelque aide et secours qu'il Vous plaise le faire, car Je me treuue tant despouruen d'argent, sans lequel ne se peut riens faire, a cause des grosses depenses que depuis que suis entre en Allemaigne ma convenu faire, tant a cause desdits turcs, de lempire, contre les paysans, paie, grosses debtes et en autres diuerses manieres. Et veu mesmes que mes pays ne sont a beaucop pres souffisans pour pouoir furnir a telle despence qu'il est necessaire pour la repulcion dudit turc mest, et sera impossible luy sçauoir resister. Ains pourra auenir que par faulte d'aide et secours, aurez tost les mesmes nouvelles de moy que dudit feu Roy de Hungrie. Et quant a la Royne ma seur, elle est enuiron dix lieues pres de Vienne bien desolee et desconfortee, comme assez pouez considerer. Je luy ay enuoie pour la consoler, et sa seurté aucuns bons parsonnages, et quelques pietons. Et les premieres nouuelles que actens d'elle, est qu'elle sera audit Vienne, ou autrepart en ces mes pays d'austrice pour lexploit que ledit turc aura fait audit Hungrie, car il ne se repose point, ains poursuyt tousiours sa fortune et victoire tant quil peult. Je vous auertiray de ce que plus me suruiendra, Vous priant du semblable, Et sur ce madame, Ma bonne tante, Je prie a notre seigneur vouloir pourueoir a tout, et a vous doint bonne vie et longue, De Lintz ce XVIIIe de septembre anno XXVI.

Ferdinánd még saját kezével e szavakat toldá hozzá:

Madame Je Vous suplie vouloir tenir la main a lapuis car vous voies bien quil est plus que besoin Votre bon et humble nepuue Ferdinand mp.

(Ref. Relig. I. 154. Eredeti).

30.

Ferdinánd főherceg Margit főhercegasszony németalföldi kormányzónénak. Köszöni neki, hogy oly szives volt a magyar királyné követe iránt. Panaszkodik pénzhiány miatt s kijelenti, hogy a keresztyén fejedelmek segedelme nélkül a töröknek ellen nem állhat. Linc, 1526-ki sept. 26.

Madame, Jay receu votres lettres du VIIIe de ce mois, Et par icelle entendu la bonne adresse quauez fait au gentilhomme de la Royne de Hungrie, et a Presinger mon panetier pour leur brief passaige deuers lempereur monsigneur et frere pour les causes que deulx auez emplement entendu. Ensemble quil vous a pleu escripre a sa Majeste comme de tout temps avez tousiours fait, du bon vouloir et deuoir quavez fait et fais journellement aux affaires dicelle, dont bien humblement vous mercie, Et supplie y continuer, car aussi la verite s en peult par leffect cognoistre. Et me desplait gradement que nen puis miuelx faire, mais, madame a ceste heure pouez bien penser en quelle perplexite et extremite Je me treuue a loccasion des turcz. Et puis que n avez peu besongner sur la finance que vous auoie supplie, dont Hamericourt ma amplement dit les difficultez, que y trouuies. Il se fault madame comme dictes conformer auec le pouoir, combien que si ladite finance eust peu sortir effect fut presentement venu plus que bien a propos pour aider a repausser les turcs, que ne mest sans autre pouoir que le mieu, et sans layde des princes chrestiennes possible sauoir faire, veu que ledit turc desia est enracine si auant en la chretiente comme sçaves, et que par mes dernieres lettres auez amplement entendi. Parquoy madame si de votre part my pouies faire quelque ayde y deuries comme bonne dame et princesse chretienne a cest effect entierement dresser Votre cueur et desir, que non seullement feries seruice a dieu auis pourroit estre cause de la preseruation de la chretiente qui est en si grant bransle que plus ne sauroit. Vous suppliant y auoir bon regard et en faire ce qui sera en votre pouoir.

(A levél egyéb része Burgundiáról szól).

Et surce madame ma bonne tante. Je prie a Dieu Vous donner bonne vie et longue. De Lintz ce XXVI. de septembre Anno XXVI. Votre bon et humble nepueu Ferdinand mp.

(Reform. Relig. I. 165. Eredeti).

31.

I Ferdinánd Margit föhercegasszonynak. Közölvén vele az erdélyi vajda, Zápolya János lépéseit a magyar korona elfoglalására s a törökkel való szövetkezését, a maga nagy szükségében segedelmet kér tőle. Bécs, 1526-ki nov. 24-kén.

Madame. Jay receu deux voz lettres des XXVIII$_e$ et penultieme doctobre. Et tant par icelles, comme par le double y adiointe, entendu de voz nouuelles, dont me faites si grant plaisir, que riens plus de m'en ainsi souuent participer, et vous en mercie bien humblement et prie y tousiours continuer, a quoy pour ma part feray le semble de ce qui me suruiendra.

Et pour Vous deppartir des myennes mesures quant aux affaires de Hungrie, Vous auertis madame, comme le Vaivoda perseuerant a son ancien desir, sans auoir regard au droit dheritaige et succession que moy ma femme et notre maison Daustrice y auons, ny aussi aux traictez qui sont estez faits du passe; et contre toute raison et les status et coustumes dudit Hungrie, sans attendre le jour de la saincte Katherine, qui sera demain, auquel jour par laccord et decret de tous les estas dudit pays, la vray et saine election se deuoit faire (comme encoires croy se fera), est entre au lieu ou lon a accoustume, de coronner les Roys dudit Hungrie, et jllecque auec quelques euesques et autres tenans son party qui nestoient en grant nombre ny a beacop pres a souffisance, ainsi que deuoit estre, a la saint Martin dernierement passe sest a la haste par jceulx fait eslire et coronner Roy dudit Hungrie. Et attendu que sest chose iniuste et contre toute equite, espere en dieu quil ne luy prouffitera, combien quil cherchera par tous moyens de le pouoir garder. Et desia

ainsi que lon veult dire doit auoir fait quelque traicte auec le turc, ce que puis facilement croire, car depuis la bataille et mort du feu Seigneur Roy dudit Hungrie lon a bien sceu tan par la depposition d'aucuns prisonniers turcz que autrement, que avant que ledit turc y entrast jamais ledit vaivada auoit jntelligence auec luy. Et aussi doit estre chose assez manifeste et la bien demonstre et donne acougnoistre, car quant ledit turc est entre audit Hungrie a passe par son pays sans que lung a lautre se fissent nulz domaiges ny desplaisirs, et assi combien quil eust este bien empoint et puissant de XV a XXe hommes pour soy trouuer a la bataille auec ledit feu Roy ainsi quil deuoit et tenu estoit jamais ny luy ny les siens ne si sont trouuez. Et si ledit turc lassiste et donne secours est en grand dangier que la chretiennete ne sen treuue grandement adommaigte et encoires plus que deuant dont actendu la grande pourete ou Je suis, men treuue grandement perplex, comme Je y pourray remedier et garder mon dit droit, Car obstant ma dite necessite le plus grant espoir que Jen ay est en dieu, auquel me confie entierement que sa diuine bonte me garde en mon bon et juste droit et ne permetera que ceulx qui se desnaturent ainsi de sa saincte religion chretienne viennent au dessus de leurs desirs, dont la chretiente se puist encoires trouuer plus perturbee et scandalisee que oncques. Vous suppliant madame ma bonne tante et mere quil vous plaise pour votre part me faire a ung si tresgrant besoing quelque aide et socours. Laquelle chose pourra non suellement estre cause de la preseruation dudit Hungrie, mais aussi de ladit chretiennete. Car puisques (comme dit est) ledit Vaivoda a jntelligence auec ledit turc (lequel ne fais doubte lassistera et aidera grademement) pouez bien juger si Je suis souffisant pour y pouoir resister seul sans autres grans secours et aides.

Quant aux affaires d'ytalie les choses sont encoires en ung mesme estat. Et ay preteritement eu lettres comme messire George de Frangesperg qui estoit alle a Trente auec ses pietons pour pouoir passer doit auoir trouue passaige de manier quespere si desia nest joinct a notre camp le sera tost. Et lesquelz au plaisir de dieu feront quelque bon reuure et asseureront jceulx affers.

(A levél többi részei a magyar történelmet tavulról sem illető magán s idegen dolgokról szólanak).

Et surce madame ma bonne tante, Je prie a dieu qui vous doint bonne vie et longue. De Vienne ce XXIIIe de Nouembre A^o^ XXVI. votre bon et humble nepveu Ferdinand mp.

(Reform. Relig. I. 173. Eredeti).

32.

V. Károly császár Ferdinánd cseh királyhoz. Válaszol ennek levelére, melylyel vele a mohácsi ütközetet s' II. Lajos elvesztét tudatta. Igéri mindenben segedelmét, hogy örökségéhez juthasson, mihelyt az olasz ügyeket bevégzi. Addig ne szerencséltesse magát a törökkel, hanem foglaljon, mint lehet, védelmi állomást; fegyverszünetre mindazáltal ne lépjen vele, hanem ha nagy veszély fenyegetné. Igéri, hogy Ferd. kivánsága szerint egy követet küldend; addig is, míg az megérkezhetnék, küldi neki a Magyarországhoz intézett levelet. Mária özvegy királynét pártfogásába ajánlja. Granada, 1526-ki nov. 30-kán.

Mon bon frere. Jay receu voz lectres du XXIIe de septembre dattees a Lintz, et arriua ycj le courrier qui appourta le XIIIe de ce mois de nouembre. Jay bien veu et entendu tout ce que mescripuez, et ne vous sauroye assez dire le grand desplesir quay eu de la fortune aduenue a la chrestiente par le trespas du feu roy Dhongrie nostre beaul frere, et perdicion de son royaulme et mains des jnfideles Turcz, comme vosdictes lectres font mention. Jauoye eu nouuelles de pluseurs coustelz, mais de diuerses sortes touchant cestuy affaire, a quoy nauoye jamcs adiouste foy, esperant et actendant tousiours, que de vostre part men viendroit la certaincte. Et pour ce, comme le sauez, les passaiges de terre sont cloz, je pense bien, que vosdictes lectres nont peu venir plustost en mes mains que jusques a oires.

Örömét fejezvén ki az olaszországi ügyek jó folyama fölött, igy folytatja:

— — — — — — — — — — — — — —
— — — — — — — — — — — — — —

Mon frere, quant a ce que mescripuez de mon allee pardela pour les raisons dont vosdictes lectres font mention, vous pouuez desia estre bien aduerty, que en cest endroit mon desir est tout conforme au vostre, si correspondant que meilleur ne pourroit estre, et dauancer madicte allee le plus que faire se pourra, le plus pourueu et mieulx puissant que je pourray. Car je desire faire ce que je dois, et sur toutes choses maintenant plus que james pour le remede de chrestiente, et satisfaire a ce que en cestuy endroit je cognois et me sens estre tenu. Et y employeray toutes mes terres sans espargner chose que soit en moy, vous advertissant, mon frere, que ny aura point le faulte, que vous serez succouru de tout ce que je pourray, et de maniere que ne demeurra chose a faire pour vostre succours et ayde, et que auec layde de dieu, sen ensuiura le fruict et remede a son sainct seruice et restauracion de nostre religion chrestienne, comme vous et moy le desirons.

Megemlítvén, hogy épen akkor küldte volt el pénzkészletét az utolsó aranyig Olaszországba, midőn Ferdinánd levelét vette, mindazáltal ügyekezni fog akár kész pénzül akár váltókban 100 ezer aranyat összegyüjteni, s neki azt mentül előbb átküldeni, folytatja:

Et ausurplus je vous conseille et prye, que ne vous hazardez point contre lesdicts Turcz, mais vous mectez en termes de deffenses, seullement gardant et deffendant cela que pourrez, en actendant ledit grant succours, que japareille et entendz vous faire de tout mon pouuoir, comme dit est, le plus grant et puissant et au plus tost que me sera possible.

— — — — — — — — — — — — —

Jay jncontinent fait faire les despeches pour laffaire de Hongrie et de Boesme, conforme au mijnutes des lectres et jnstructions que maucz enuoye. Je ne fais nulle doubte quant a ce que deppend desdicts royaulmes de Hongrye, pour austant que pourra toucher entre vous et moy. Car encoires qui fust besoing de vous ayder de chose que en ce me pourroit appertenir, je vous aduertiz que, si purement et plainement

lesdicts royaulmes estoient a moy, je vous en feroye tresvoluntiers le don, et des maintenant, si quelque chose je y puis ou pourroye pretendre pour la succession de feu nostre grand pere, que dieu absoille, je le vous donne de tresbon cueur ; car je sceay bien, que en ce monde ne le sauroye autrepart mieulx ne si bien employer que a vous que jayme et extime comme vng autre moymesmes.

— — — — — — — — — — — —

Quant a ce que mescripuez de la matiere de tresues auec le Turc, je voy bien, que en auez grand necessite, si la chose passe auant, et mesmes pour preuenir les contraires que pourriez auoir en vostre succession ausdicts royaulmes, avant que destre preuenu ; toutesfois je croy fermement, que ne conclurez ledict tresue, si vous ny estes force en cas de grand et emynent peril et a tout extremite, pour mieulx faire que laisser.

Ensuiuant ce que mescripuez, et afin que vostre affaire esdicts royaulmes de Hongrie et Boesme ait plus de vigueur, chaleur et faueur, je donneray charge audict personnaige que yra propres deuers vous, pour se conduyre en ceste matiere tout ainsi que luy commanderez. Je croy bien que ledict gentilhomme encoires quil yra en poste, ne pourra estre si tost deuers vous, veu la longueur du chemin et difficulte des passaiges. A ceste cause je vous ennoye presentement lesdicts depeches pour lesdicts royaulmes Dhongrie et Boesme, pour vous en ayder cependant, comme lauez demande. Je ne fais doubte que faictes et ferez ce que en vous sera pour la royne de Hungrie nostre seur et pour le recouurement de son douaire et bon traictement, et neautmoings vous prye lauoir en vostre especial recommandation. Car en ce faisant me sera austant de plesir que si cestoit fait a moymesmes.

(A levél többi része Olaszországról szól).

De Granade le dernier de nouembre (év nélkül) Vostre bon frere Charles. — Lalemand.

(Az egész levél olvasható Lanznál : Correspondenz des Kaisers Karl V. I. 224).

(Reform. Relig. köt. I. l. 169. Másolat).

33.

I. Ferdinánd biztositó levele Mária özvegy királyné részére hogy, miután neki a korona elnyerésében oly nagy szolgálatokat tett, jegyajándoki javaiban öt Szapolyay János ellen védelmezendi, és ha öt azok birtokában megvédeni képes nem volna, más tartományaiban kárpótolandja. Bécsben, 1526-ki december 29-kén.

Nos Ferdinandus Dei gracia Rex Bohemiae etc. Infans Hispaniarum, Archidux Austriae, Dux Burgundiae, Stiriae, Charinthiae, Carnioliae, Wirtemberge. etc. Comes Tyrolis etc. recognoscimus et fatemur, tenore presentium, quod cum Ser^ma^ dna Maria Hungariae et Bohemiae reginae etc. vidua soror nostra charissima, jnter plurima erga nos amoris et charitatis suae argumenta, post luctuosum Ser^mi^ quondam Ludouicj regis, fratris nostrj charissimj, jnteritum, nullj laborj, consilio, opibus suis et suorum pepercerit, vt nos coronam Regni Hungariae ac dignitatem regiam, nobis optimo jure debitam, assequeremur. Et in hac optima erga nos voluntate ac studio constantissime perscueret, volentes mtj suae reginalj ob ista erga nos merita, parem fraternj amoris et gratitudinis vicem rependere, promisimus eidem ac tenore presentium promittimus in verbo nostro regio, *quod eam, in sua dignitate rebus ac bonis omnibus tam dotalibus, quam alijs quibuscunque, contra Ioannem de Zapolia, Comitem sceppusiensem qui preter leges et consuetudinem Regnj Hungariae, se per suos in regem eligendum et coronandum curauit, atque alios aduersarios jnimicos et aemulos, si quos pro sua in nos beneuolentia, charitate et constantia sit habitura, tuebimur et defendemus; que, si forte aliquam rerum, bonorum ac prouentuum suorum jacturam huius rej causa acceperit, eidem satisfaciemus ac intra biennium aut amissa recuperabimus ac reddemus, aut paribus bonis et prouentibus aequiualentibus, jn dominijs et prouincys nostris, vbj suae Mtj commmodum erit eandem contentam efficiemus.* Interea vero loca in quibus tuto et commode pro sua dignitate possit residere jn eijsdem dominijs et prouincijs nostris

assignabimus, honestamque pensionem pecuniariam pro condicione status et curiae suae constituemus, et soluj faciemus. Statim autem post damnum acceptum loca que diximus suae Mtj reginalj assignabimus et pensionem suppeditabimus. Immo eciam postquam diuina clemencia regni Hungariae dominium et possessionem adepti fuerimus, ipsam dnam reginam sororem nostram char^{mam} in praedictis bonis suis conseruabimus aut si nos praedicta bona redimere *) (ipsa tamen Mte reginalj sorore nostra char^{ma} consentiente) uoluerimus, eandem juxta litteras assignacionis dotis suae contentam omnibus modis reddemus. Nosque ita erga eam semper geremus et exhibebimus, vtj optimum ac fidissimum fratrem decet, nullaque in parte gratj animj nostri officium sinemus ab ea desiderari, ad que singula obseruanda ac perficienda nos et heredes nostros obligamus, harum testimonio literarum, sigilli nostrj quo hactenus tanquam Archidux Austriae usj sumus, appensione munitarum. Datum in Ciuitate nostra Vienna die Vicesima nona mensis Decembris Anno dnj Millesimo quingentesimo vicesimo sexto, Regnj uero nostrj anno primo.

Ferdinandus.

(Tresorerie, des Chart. de la Chamb. des Compt. Layette I. no 59. Eredeti).

*) Igy áll e szó az eredetiben; egy másolatban e helyett: „retinere“ iratott. E másolat vétetett egy Mária királyné kezénél lévő másolatról. Később feltaláltam az eredetit is, iróhártyán, függő pecséttel, melynek azonban csak töredékei maradtak fen. Összehasonlítván evvel a másolatot, a fentebb kijegyzett szón kivül semmi más különbséget nem találtam, mint némely helyesirásit.

34.

I. Ferdinánd Margit főhercegasszonynak. Tudósítja őt hogy, mihelyt Bécsbe visszatér, fegyveres népét azonnal összeszedi, Magyarországot, ha máskép nem lehet, fegyvererővel elfoglalandó. Prága, 1527-ki máj. 26-kán. (A levél eleje kizárólag olasz ügyekről szól, mik hazánkat nem érdeklék; a közepe táján így folytatja:)

Et ne sçay madame pour le present chose autres digne de vous auertir si non que apres quay eu prins possession des pays de Moravie et Silesie et y auoir laisse la meilleur ordre quay peu et toute autre que ne ly auoie trouue, Je me suis retourne en ceste cite de Praghe pour tenir promesse ainsi que a mon partement dicelle auoie promis. Et espere estre a Vienne deans XV jours pour a toute diligement assembler mes gens de guerre et incontinant les faire marcher pour a laide du tout puissant conquester mon Royaulme de Hongrie par force, si ce nest que par le moyen de quelque bon et honneste appoinctement a mon honneur Je ny puisse paruenir, ce que desireroie bien pour evicter et garder leffusion du sang humain, quest la principale cause (si partie aduerse y veult entendre) pourquoy me mectray en tout deuoir pour y pouuoir paruenir. Et de ce que plus me surviendra rendray tousiours deuoir vous en incontinent deppartir vous suppliant madame du semblable.

Madame Je supplie atant le createur qui vous doint bonne vie et lougue. De Praghe ce XXVI de may Anno XXVII. Votre bon et humble nepveu Ferdinand mp.

(Ref. Relig. I. 182. Eredeti. Egy melléklettel).

A mellékletben közli vele eredeti levelét Velencében lévő ügynökének Angrer Gergelynek, melyben olasz ügyek után a következő tudósitás foglaltatik:

Serenissime — — — — — — — — —
— — — — — — — — — — — —

Postremo venit huc secrete quidam nuntius, officium le-

gati gerens, missus a Rege Christianissimo Franciae, qui iter capiet ad Waywoda in Hungariam; et licet vadit cum magno timore, timens passus Vestrae Ma^{tis}, quare illum dominium (Venetum) prouidit cum vna fusta ut secure aut segnam aut terras Comitis Bernardini de Frangepanibus venire possit. Illis a me pridie intellectis, et de his auisatus statim de consilio Mag^{ci} Dni Oratoris Caesarei literas misi Mag^{cis} Dnis Capitaneis Marani, Tergesti, Gortij, Gradiscae, S^{ti} Viti In Flumine, et ad Sinoseca, maxima cum diligentia committens, quatenus summo studio curarent, et quilibet eorum curaret, nullis parcendo impensis, eundem nuncium quocunque modo, forma et jngenio habere possint, caperent et bene custodirent, et in hoc omne studium et medium cogitarent. Et certe nisi fuisset propter suspicionem istius Ill^{mi} Status, ipse in persona fuissem. Et illa Mag^{co} D. Oratori dixi; spero tamen per praefatos Dnos Capitaneos omnem fieri diligentiam. Hodie (uti mihi relatum existit) praefatus nuncius recedet, quia fusta jam versus portum Maris collocata existit. Est enim nuncius natione hispanus *), sed vt intelligo per plures annos in curia regis Franciae seruit. Habet secum quinque aut sex equos, vestitus more gallorum. Scripsi sepius V^{rae} Regie Ma^{ti} hunc Ill^{mum} Statum et publice et occulte esse et se facere inimicum V^{rae}R^{ae} Ma^{tis}: cum omnino credo et pro certo habeo, quod ipsi veneti hanc legationem, seu nuncium predictum ab ipso rege Franciae sollicitarunt et ad mittendum procuraverunt. Ista sunt, de quibus V^{ram} R^{eam} Ma^{tem} auisare volui . . . . . ac me V^{rae} R^{eae} Ma^{ti}, tanquam Principi et D^{no} meo clem^{mo} omni qua decet reverentia et humilitate plurimum commendo. Datum Venetijs die IX^{a} May A^{o} M^{o} D^{o} XXVII°.

Ejusd. V^{ae} R^{eae} Ma^{tis}

fidelissimus subditus et Seruitor
Greg. Angrer.

Post Scripta. Fuit mihi relatum, quod nuncius Apostolicus Barony Vocatus, de quo prius V. R. Ma^{ti} scripsi, pariter cum prefato nuncio Regis franciae jn fusta ad Weywoda jter recepit.

*) Neve: Rincon Antal.

34.b.

I. Ferdinánd hiteles átiratát adja azon kettős házassági szerződésnek, melyet Miksa császár, Ulászló magyar és cseh király és Zsigmond lengyel király, Bécsben, 1515-ki jul. 22. tartott összejövetelök alkalmával, egy részről Miksa vagy unokái és Anna, Ulászló leánya, más részről Lajos ifjabb magyár király, és Mária főhercegasszony közt köttettek. Kelt Bécsben, 1527-ki julius 25-kén.

Ferdinandus Dei gratia Hungariae, Bohemiae, Dalmatiae, Croatiae etc. Rex: Infans Hispaniarum, Archidux Austriae, Dux Burgundiae, Slesie, Brabantie, Stiriae, Carinthie, Carniolae, Wirtembergae etc. Princeps Sueuie, Marchio Morauiae, Comes Habspurgi, Tirolis, Ferretis, Kiburgi et Goritiae, Lantgrauius Alsatiae, Marchio Sacri Romani Imperij Super Anasum et Burgoniae, Dominus Marchie Sclauonicae, Portus Naonis et Salinarum etc. Manifestum fieri volumus vniuersis et singulis tenore presentium mediante, quod Nos certas quasdam habuimus, tenuimus in manibus et legimus inferius contentas literas Matrimoniales Serenissimae Principis Dominae Mariae Reginae Hungariae et Bohemiae Sororis nostrae dilectissimae in charta pergamena scriptas, sanas et integras non viciatas et omni suspicione carentes. In hunc tenorem, qui sequitur de verbo ad verbum. *Maximilianus* diuina fauente clementia electus Romanorum Imperator semper augustus, ac Germaniae, Hungariae Dalmatiae, Croatiae etc. Rex, Archidux Austriae, Dux Burgundiae, Lothoringiae, Brabantiae, Stiriae, Carinthiae, Carniolae, Lymburgiae, Lucemburgiae et Gheldriae, Lantgrauius Alsatiae, Princeps Sueuiae, Palatinus in Habspurg et Hannouiae, Princeps et Comes Burgundiae, Flandriae, Tirolis, Goritiae, Arthesiae, Holandiae, Seelandiae, Ferreti in Kyburg, Namurci et Zutphaniae, Marchio Sacri Romani Imperij super Anasum et Burgouij, Dominus Phrysiae, Marchiae Sclauonicae, Mechliniae Portus Naonis et Salinarum etc. *Nos Wladislaus* Dei gratia Hungariae, Bohemiae, Dalmatiae, Croatiae, Ramae, Seruie Galitiae, Lodomi-

riae, Cumaniae, Bulgariae Rex, Marchio Morauiae, Dux Slesiae et Lucemburgensis, ac Marchio Lusatiae etc. *Et nos Sigismundus* eadem gratia Rex Poloniae, Magnus Dux Lituaniae, Russiae, Prussiaeque etc. Dominus et Heres. Tenore presentium recognoscimus et ad perpetuam rei memoriam notum facimus vniuersis. Quod cum suapte naturae nostre instituto, ea, quae ad ornamentum Dignitatem, amplificationem atque conseruationem Regnorum ab Subditorum nostrorum, quibus diuina dispensatione sumus praefecti, spectare nobis uidentur, pace, Concordia atque Amicitia potius quam ullo alio studio siue officio querenda putauerimus, ac presertim Amiciciam atque fraternam inter Nos vnionem (quamuis auita alias necessitudo strictaque sanguinis coniunctio inter Nos intercedat) nouis et arctioribus vinculis stringere atque consolidare cogitauerimus, quo ceteri Christiani Principes Exemplo nostro inuitati, facilius etiam ipsi inter se, ad sanctae Pacis Foedera coirent, et Religio Christiana propriis atque concordibus viribus et Armis aliquando subnixa sibi ipsi decori, conseruationi et incremento, suis vero hostibus immanissimis formidini atque demum exitio esset futura, cumque eius rei causa ex multis nunc annis tam super Sponsalibus, quam vinculis Matrimonialibus inter nostros Maximiliani Imperatoris et Vladislai Regis Nepotes et liberos firmandis, alias esset tractatum, tandem diuino annuente fauore hys Negotijs extremam manum apponere voluimus, et in hoc celeberrimo atque faustissimo nostro Conuentu, quem Deus propicius sua benignitate clementer indulsit ac fieri ordinauit ultra ea, quae ad publicam uniuersalis Christianae Religionis utilitatem inter Nos acta et consultata sunt, memoratos Sponsaliorum ac Matrimoniorum Tractatus felici fine atque Conclusione duximus firmandos atque sanciendos. Itaque hodie ad laudem et gloriam imprimis Dei optimi maximi et ad vniuersae Religionis incrementum, necnon ad perpetuam tranquillitatem, quietem stabilitatem atque conseruationem non tam nostram, quam Nepotum Liberorum, Regnorum, Dominiorum ac Subditorum nostrorum ad hos infrascriptos contractus et Tractatus deuenimus. *Et inprimis* contracta, celebrata et firmata sunt Sponsalia per verba Matrimonialia et de presenti cum solennitatibus et Ceremonijs in huiusmodi

Actibus interuenire solitis et consuetis inter serenissimam dominam Mariam, nostri Maximiliani Imperatoris Neptem, charissimi et serenissimi quondam Filij nostri Philippi Regis Castellae Filiam ex una, et serenissimum dominum Ludouicum Hungariae Bohemiaeque Regem, nostri Vladislai Regis Filium charissimum parte ex altera, accedente ad hoc mutuo et expresso, quantum per aetatem licuit, eorum consensu et voluntate proferente praefato Rege Ludouico hec verba formalia: *Ego Ludovicus* accipio te Mariam in meam legittimam Vxorem, contra autem ipsa Domina *Maria* pronuntiante: *Ego Maria* accipio te Ludouicum in meum Legitimum Maritum coram Reuerendissimo in Christo Patre domino Thoma, tituli Sancti Martini in Montibus Presbytero Cardinale et Archiepiscopo Strigoniensi, Patriarcha Constantinopolitano et Sedis Apostolicae de Latere Legato huiusmodi contractum per Annulorum subarrationem et alijs necessarijs firmante et solennisante hac potissimum Lege, ac fine, vt succedente per tempus legitima atque idonea aetate, praefati Dominus Ludouicus Rex et Domina Maria huiusmodi Matrimonium per copulam carnalem, ut conuenit inter se consumare debeant, quod indubitanter ita futurum Nos Imperator Maximilianus et Nos Vladislaus Rex in verbo nostro Cesarco et Regio promittimus. Secundo Nos Maximilianus hodie Contractum Matrimonialem cum serenissima Domina Anna nostri Vladislai Regis Filia charissima per verba de presenti et ad talem Actum necessaria et proferri vtrinque solita celebrauimus et solenniter in facie Ecclesiae firmauimus, Nobis Imperatore hec formalia verba pronunciantibus, *Ego Maximilianus*, accipio te Annam in meam legittimam Vxorem, Et contra ipsa Domina Anna referente: *Ego Anna* accipio te Maximilianum in meum legitimum Maritum coram supradicto Reuerendissimo Domino Cardinale Legato huiusmodi Contractum nostrum Matrimonialem per Annulorum subarrationem et alia ad hec requisita et adhiberi solita firmante et solennisante priusquam tamen Nos Maximilianus cum Domina Anna praefata contraheremus coram Notarijs ac Testibus specialiter ad hoc requisitis et uocatis, Nos Maximilianus et ipsa Domina Anna solennem protestationem fecimus et declarauimus. Quod si alter ex Nepotibus nostri Maximiliani uide-

licet aut Illustrissimus Dominus Ferdinandus Archidux Austriae, siue Serenissimus Dominus Carolus Dux Burgundiae et Hispaniarum Princeps, dummodo is a Contractu cum domina Renata olim Ludouici Regis Franciae Filia alias facto liber et immunis fieret, et opportuna sanctissimi Domini nostri ac Sedis Apostolicae dispensatio interueniret, cum prefata Domina Anna infra spacium unius anni a Data presentis Contractus proxime futuri contrahere uellet. Quod istud de expresso Consensu et uoluntate amborum nostrorum fieri posset, et presens Contractus inter Nos Maximilianum Imperatorem et ipsam Dominam Annam in isto casu anullatus et cassatus esse debeat, prout in Instrumento protestationis desuper confecto latius continetur et exprimitur. Debemusque ac volumus Nos Imperator Maximilianus huiusmodi contractum Matrimonialem cum Domina Anna, nisi alter Nepotum nostrorum in tempore prefixo, unius videlicet anni, eam per verba de presenti ducet, per copulam carnalem infra Trimestre post et supra annum a die presentis Contractus computandum, consumare et complere et in hunc finem prefata Domina Anna ad manus nostras fuit tradita et libere consignata. Nos uero Vladislaus Rex, quum utraque ista Matrimonia non solum de consensu et voluntate nostra, imo ex ardentissimo nostro desiderio facta sint, ut prefatam Filiam nostram charissimam dote decenti et conuenienti honestaremus, eidem filiae nostrae Annae Ducenta Milia florenorum hungaricalium Dotis nomine tenore presentium inscribi et assignamus. Ita tamen, quod huiusmodi pecuniae solutio neque ad presens neque tempore consumationis Matrimonij fieri sed ad illud tempus differri debeat, quo charissimus Filius noster Ludouicus cum Domina Maria matrimonium per copulam consumabit. Cui Dominae Mariae, similiter, ut infra patebit Ducenta Milia florenorum hungaricalium Dotis loco sunt inscripta. Hoc nanque Matrimonio prefati Filij nostri cum Domina Maria per Copulam consumato, huiusmodi Dos utrinque conpensata, et neutra partium ad illius solutionem alteri obligata sit vel esse debeat. Vt autem uicissim Nos Maximilianus Imperator Dominam Annam, ut par est, debite atque ingenue remuneremus, loco Donationis propter Nuptias seu contradotis eidem Dominc Annae, Redditus Vigintiquinq

Milium Ducatorum hungaricalium super certis Oppidis, Castris, locis seu Territorijs nostris tenore presentium assignamus Videlicet medietatem illorum Redditnum in Prouincijs nostris Australibus inferioribus Videlicet super Oppidis et Castris Judenburg, Lewben, Styra, Lembach, ad sanctum Hyppolitum et Gars, una cum omnibus, ac singulis ipsorum Territorijs Districtibus et Emolumentis, alteram autem medietatem in Comitatu nostro Tyrolis super Oppidis et Castro Ymbst, Kaltern, unacum Offitio in Altenburg et super Oppido et Castro Rotemberg cum omnibus eorum pertinentijs, ut supra, adscribimus unacum omnibus alijs, quae uel ex Priuilegio, Consuetudine aut Jurae Prouinciae nostrae Australis Archiducissis debentur pro Contradote. Si autem istorum locorum per Nos assignatorum Redditus ad praescriptam summam non ascenderent, ex alijs Redditibus nostris huiusmodi defectum (ut par est) suppleri usque ad integrum ualorem summae Vigintiquinque Milium Ducatorum hungaricalium curabimus et pari firmitate promittimus, Ipsamque Dominam Annam statim post consumationem Matrimonij inter Nos per copulam in possessionem supradictorum locorum ponemus et introducemus. Curabimus quoque ut omnes Officiales ac subditi supradictorum locorum Dominae Annae per Nos assignatorum homagia et alia fidelitatis Juramenta eidem Dominae Annae praestare debeant, ipsaque Domina Anna de omnibus istorum locorum Offitijs ac personis instituendis et destituendis ad arbitrium suum disponere possit et ualeat, ita uidelicet ut prefata Dna Anna huiusmodi Redditibus vita sua durante uti frui et gaudere, et ex illis statum suum sustinere et intertenere possit ac valeat. In casu autem, quo alter ex Nepotibus nostris Ferdinandus aut Carolus cum prefata Dna Anna contraheret, nos una cum serenissimo Principe Dno Ferdinando Arragonum Vtriusque Siciliae et Hierusalem Rege Catholico, communium Nepotum nostrorum Auo concordabimus et prouidebimus ut Dna Anna pro suprascripta summa Contradotis Vigintiquinque Milium Ducatorum hungaricalium conuenienter ac sufficienter assignetur et assecuretur. Circa uero Contractum Dni Ludouici Regis cum Dna Maria Nos Imperator eidem Dominae Mariae Dotis nomine similiter Summam Ducentorum Milium florenorum hungaricalicum tenore presen-

tium adscribimus et assignamus, recompensandam tamen suo tempore cum alia Dote, sicut est superius clarius expressum. Vicissim vero nos Vladislaus Rex nomine charissimi Filij nostri Ludouici loco Donationis propter Nuptias siue Contradotis praefatae Dominae Mariae Redditus annuos valoris Viginti quinque Milium florenorum hungaricalium super Bonis ac locis in Regnis nostris Hungariae et Bohemiae Reginis assignari solitis inscribimus et per tenorem praesentium assignamus. Videlicet in Regno nostro Hungariae Marmorisium cum Camera Salium et Castrum Husch cum quinque Oppidis et alijs possessionibus. Item castrum Soliense cum ciuitate et uniuersis pertinèntijs, ciuitatem Cremniciensem cum camera auri et argenti et ceteris quinque oppidis et pertinentijs, Castrum veteris Budae unacum uniuersis pertinentijs et possessionibus. In Regno autem nostro Bohemiae Hrades supra Albim fluuium, Chrudin Duuor et Jaroyr cum attinentijs una cum omnibus alijs quae uel Priuilegio consuetudine aut de iure prefatorum Regnorum nostrorum Reginis debentur pro contradote, quibus omnibus ipsa Domina Maria temporibus uitae suae libere gaudere, uti ac frui possit ac ualeat, hoc pacto, ut si supradicta summa in eorum redditibus summam praefixam videlicet vigintiquinque Milium florenorum hungaricalium non attingeret, quod de alijs Redditibus nostris hunc defectum supplere debeamus. Si autem hanc summam Vigintiquinque Milium Ducatorum hungaricalium excederent, Nihilominus id totum Dominae Mariae cedere debet, ipsamque dominam Mariam statim post consumationem Matrimonij cum Filio nostro Dno Ludouico per copulam in possessionem supradictorum locorum ponemus et introducemus. Curabimusque ut omnes Offitiales ac Subditi praefatorum locorum Dominae Mariae per nos assignatorum homagia et alia fidelitatis Juramenta eidem Dominae Mariae praestare debeant, Ipsa quoque Domina Maria de praedictorum locorum Offitijs et personis instituendis et destituendis ad arbitrium suum disponere possit et debeat. Hec duo Matrimonia tametsi imprimis ad laudem Dei gloriosi et ad propagationem Regalis sanguinis, qualis esset (igy) debet finis et intentio Sacramenti Matrimonij a nobis instituta et firmata sint, tamen si Deo aeterno placeret (sicuti omnes mortalitati

obnoxij sumus) reuocare ad se (quod tamen longius abesse uelit) unum ex Sponsis aut Sponsabus ante aut post Matrimoniorum, per Copulam, consumationem ita inter Nos est conuentum atque conclusum. Et imprimis in casu quo Sponsum siue Maritum Dominae Annae, siue Nos, siue alter Nepotum nostrorum is fuerit, ex humanis ante copulam discedere contingeret, quod tunc prefatae Dominae Annae Summa Centum Milium Ducatorum in spacio unius anni tunc proxime futuri persoluatur, aut Jocalia tanti ualoris secundum ueram aestimationem Centum Milium florenorum hungaricalium, quae apud Prouinciales nostros inferioris Austriae deponere debemus in euentum non solutionis supradictae Summae Centum Milium florenorum hungaricalium tradantur. Cum conditione tamen Nos aut heredes nostros de Domina Anna aut heredibus suis huiusmodi Jocalia cum summa memorata Centum Milium Ducatorum hungaricalium redimere posse. Pro qua re Praelati, Comites Barones Nobiles Ciuitates omnesque Status et Ordines Prouinciae Austriae sufficienter sub fide atque honore suo et sub hyppotheca omnium Bonorum suorum mobilium et immobilium se obligabunt. Quod in suprascripto Casu Sumam Centum Milium Ducatorum hungaricalium absque omni diminutione aut Jocalia ipsa a Nobis apud eos deponenda, manibus praefatae Dominae Annae aut Serenissimorum Regum Hungariae et Bohemiae siue aliorum quos serenitates suae aut Regna ipsa ad hoc deputabunt in Arce Posoniensi tradent et consignabunt omni dolo et fraude aut quauis machinatione sinistra procul remotis. Quod ut faciant illis tenore presentium precipimus, iniungimus et mandamus, ipsosque ab omni obligatione subiectionis, fidelitatis et obedientiae, quibus Nobis et heredibus nostris sunt asstricti ad hunc duntaxat effectum absoluimus et liberos fore circa executionem supradictorum expresse pronunciamus et ex nunc declaramus. Hy autem qui huiusmodi pecuniam siue Jocalia in supradicto Casu ad Arcem Posoniensem perferent, numerum Ducentorum siue Pedites siue Equites fuerint, excedere non debebunt. Similiter moriente ante consumationem Matrimonij per Copulam Sponso praefatae Dominae Annae, quicunque is fuerit, ijdem Prouinciales nostri ipsam Dominam Annam cum omni honestate, sal-

uis personis et omnibus rebus suis et omnium suorum ad omnem eius atque serenissimorum Regum Hungariae voluntatem et arbitrium ad Regna paterna Posonium videlicet, aut Znaymam reducere debent et tenentur. In casu uero quo unam ex Sponsabus ante Matrimonij consumationem per copulam mortem obire contingeret, Nihilominus alteri Sponsae, quae superstes erit Dos superius expressa Ducentorum Millium Ducatorum persoluatur. Similiter si unus ex Maritis post Matrimonij consumationem fatiś concederet, et Vxor relicta ad secunda vota transire vellet, eidem relictae Summa illa Ducentorum Milium Ducatorum persolui, et ipsa relicta Statui et Redditibus pro contradote sibi assignatis cedere debet. Interim uero et quamdiu solutio ista Dotis Ducentorum Milium Ducatorum non fit, Redditus annuos et Statum suum tenere et percipere poterit et debet. Quae omnia supradicta inter Nos Maximilianum nostrosque Nepotes, ac nostros Vladislai Filium et Filiam contracta firmata et conclusa, postquam matura deliberatione prehabita a Nobis sancita sint, Procerum utriusque Imperij ac Regnorum nostrorum accedente Consilio grata, rata, ac firma habemus, eaque omnia in fide et verbis nostris Regys obseruare, exequi et adimplere pro Nobis Nepotibus Liberis et heredibus atque Successoribus nostris, neque illis quoquomodo contrauenire directe uel indirecte ex quacunque causa, occasione siue colore Dolo et fraude penitus exclusis Tenore presentium promittimus et Nos obligamus. Nos uero Sigismundus Poloniae Rex postquam haec omnia supradicta nedum in presentia nostra, sed et cum scitu voluntate atque consensu nostro sancita atque firmata sunt Nosque, ut sic fierent, omni opera et studio laborauerimus, rati non tam praefatis Maiestatibus Sacratissimi Caesaris et Fratris nostri Hungariae Bohemiaeque Regibus, Regnis et eorum Liberis, sed et uniuersae Reipublicae Christianae rem tam sanctam et saluberrimam profuturam, Eadem fide nostra Regia atque in verbo ingenui Principis presentium tenore promittimus Nos omni fide opera ac studio nostro quantum per Nos fieri poterit, ut supradicta omnia obseruentur, exequantur, integra atque illesa conseruentur, manuteneantur et compleantur sincere atque ingenue curaturos et elaboraturos. Ad haec Nos Maximilianus Imperator, Vladis-

laus, Sigismundus Reges pro praemissorum omnium confirmatione Sanctissimum Dominum nostrum requiremus, si Contractus supradicti debitis solennitatibus, vel personarum aetate aut alia quauis causa siue defectu non satis essent fulciti, vt Beatitudo sua ad incrementum Pacis et vniuersorum salutem huiusmodi defectus suppleat, et omnia, ut acta sunt confirmet et approbet, omnibus in contrarium facientibus derogando. In quorum omnium fidem indubitatam atque testimonium, Nos tres praefati Principes ternas conformes literas, manibus et chyrographis nostris proprijs subscripsimus, atque sigillis nostris Imperiali ac Regalibus communiri fecimus. Cumque res istae etiam consilio et industria atque opera Reuerendissimorum Dominorum Cardinalium; supradicti uidelicet Strigoniensis et Sedis appostolicae Legati, et Mathei Sancti Angeli Diaconi Cardinalis Gurcensis Coadiutoris Saltzburgensis, et nostri Imperatoris in Italia Locumtenentis generalis actae, tractatae et conclusae sint, manibus suis presentes Literas ad maius robor et efficaciam etiam duxerunt subscribendas. Datum in Ciuitate Viennensi die Dominica festi sanctae Mariae Magdalenae, Vicesima secunda mensis Julij, Anno dominini Millesimo Quingentesimo Decimo quinto, Regnorum nostrorum, nostri Maximiliani, Regni Romani Tricesimo, Hungarie vero Vicesimo sexto, nostri autem Vladislai Hungariae Vigesimo, Boemiae vero — — (itt hézag maradt) Nostri autem Sigismundi Regni Poloniae — — (szinte hézag) Subscriptum sub plica Maximilianus, Wladislaus Rex, Sigismundus Rex, Thomas Cardinalis Strigoniensis etc. legatus, Matheus Cardinalis Gurcensis. *Hoc autem* publicum huiusmodi Literarum sic expeditarum et subrcriptarum Transsumptum per Secretarium nostrum ac Notarium infrascriptum fieri demandauimus et recognouimus, siue, ut dicitur collationauimus. Decernentes ut eidem Transsumpto ubique talis et tanta fides adhibeatur, qualis adhiberetur, si literae ipsae originales exhiberentur et producerentur. In quorum fidem et testimonium presentes Transumpti Literas subscripsimus ac per Notarium predictum etiam subscribi, sigillique nostri appensione iussimus et fecimus communiri. Datum in Ciuitate nostra Vienna die Vicesima quinta mensis Julij, Anno Domini Millesimo Quingentesimo Vigesimo septimo, Regnorum

vero nostrorum primo. *Praesentibus* ibidem Reuerendo Christophoro Episcopo Ecclesiae Labacensis, Administratore secconiensi. Principi deuoto ac Nobili, fideli, nobis dilectis Johanne Hoffman a Viridi Colle Thesaurario Curie nostrae Generali, Testibus ad premissa omnia et singula uocatis specialiter atque rogatis.

Ferdinandus.

Ad mandatum Domini
Regis proprium.

Vt L. Jo. Harrach
Cancellarius.

Χειρ Χειρα γιπτι καϳ δακτιλος δακτιλον Et Ego Potentissimi Principis et Dni Dni Ferdinandi Regis supradicti secretarius, ac Publicus Apostolica Auctoritate Notarius, quia suprascripti Transumpti Collationi, decreto, omnibusque alijs premissis, vnacum prenominatis Dnis et testibus praesens et personaliter interfui, eaque sic fieri vidi et audiui, Ideo hoc praesens publicum transumptum manu alterius fideliter scriptum subscripsi, signoque, nomine et cognomine meis solitis signaui jn fidem praemissorum requisitus.

(A jegyző aláirása hiányzik. A függő pecsét már nem létezik az okmányon. Az eredetit kiadta Kollár in Casp. Ursini Velii de Bello Pannonico L. X. a 292. stb. ll.).

(Archive de la reine Marie. Eredeti átirat iróhártyán, öt másodrétű levél alakjában).

35.

I. Ferdinánd Mária özvegy királynénak a Szapolyay János által elfoglalt özvegyi javainak potlásául, mig azokat visszavenni sikerülend, az alsó-ausztriai kamarai jövedelmekből havonkénti két ezer forintot biztosít. Kelt Bécsben, 1527-ki augusztus 1-jén.

Wir Ferdinand von gots gnaden zu Hungern, Behaim, Dalmacien, Croacien vnd Sclauonien etc. König, Infant in Hispanien, Ertzhertzog zu Österreich, Hertzog zu Burgundi zu Steyer Khernndten Chrain vnd Wirtemberg etc. Graue zu Tirol etc Bekhennen, als nach weylennd vnnsers frewnndtlichen lieben Bruders vnd Swagers, Herrn Ludwigen zu Hungern vnd Behaim etc. Kunigs, loblicher gedechtnus, todtlichen Abgangs,die DurchleuchtigFürstinFrawMaria, gedachtes weyland Kunig Ludwigs gelassnewittib, vnnsersonndere liebe Swester durch Graf Hansen von Zipps etwan weyda in Sibenwürgen, der bald nach solichem Kunig Ludwigs abganng, zu abpruch unnserer vnd der durchleuchtigen Fürstin vnnserer frewnndtlichen lieben gemahel, Frawen Anna gebornen Kunigin zu Hungern vnd Behaim etc. gerechtikheit, so Jr lieb in Crafft der Erbschafft vnd wir als Regierunder Ertzhertzog zu Österreich in Würchung etlicher trefflicher vertreeg zu der Cron Hungern haben, auch vnangesehen, das wir hernach durch ain ordenliche waal zu bemeltem Kunigreich beruefft worden sein, sich in dasselb Kunigreich Hungern durch practick vnd sonst durch sein anhang vnbillicher weise eingedrungen, Jrer lieb widem vnd anndere Jrer güetter in der Cron Hungern zugehörig gewaltiglich entsetzt hat; Ab welicher des Grauen von Zipps träfenlicher handlung wir vnnserrn vnd vnnserer gemahl halben nit alain beswerung vnd misfallen haben; sonndern anch fürnemlich mit gedachter vnnserer lieben Swesster, souil dieselb durch den gemelten Grauen hirjnn belaidigt worden ist ain getrew bruderlich mitleiden tragen. Dieweil wir dan die genant vnnser frewnndliche vnd hertzenliebe Swester von Jugend auf ye vnd albeg

vnd sonnderlich die Zeit herumb, seit vnns solch Irrungen durch den Grauen von Zipps vnd seinen anhang in Hungern zugestannden sein, ganntz ains getrewen aufrechten swesterlichen genaigten willens gegen vnns erkennt, gespurt vnd befunden haben; dermassen, das wir Irer lieb auch alle bruederliche lieb vnd trew vnnsern vermugen nach zu ertzaigen genaigt vnd bewillt. Vn vnangesehen das wir sonnst dieser Zeit mit vill vnd grossen beswärlichen obligen beladen sein. Jr lieb dennocht zu verlassen dhainswegs (igy) nit gedenken. Das wir demnach aus solchem freundtlichem vnd bruderlichem gemuet vn aigner bewegnuss vnns mit ytzgedacter vnnserer lieben Swester Jrer lieb vnderhaltung halben dermassen guetlich veraint vnd vergleicht auch zugesagt vnd versprochen haben, verainen, vergleichen zuesagen vnd versprechen Jrer lieb hiemit wissentlichen, Crafft dits briefs allso: alldieweil Jr lieb derselben widem vnd andere Jrer lieb zugehorigen gueter nit in Possession kumen vnd habhafft wirdet, so lang wir Jrer lieb monetlichen zwaytausend gulden Reinisch in Müntz von vnnserer Niederösterreichischen Cammer einkomen, durch vnnsern Cammermaister daselbst, oder wer vnnser Niderösterreichisch der Zeit handln wirdet, raichen vnd wie sich geburt, veruolgen lassen sollen vnd wellen; als wir dann an dieselb Cammer auch gegenwirtigen vnd künfftig vnnser Niederösterreichisch Cammermaister desshalben notturfftig beuelch jnsonnderhait veruertigt haben. Nachdem wir aber neben angezaigter zwayer tausend güldin monetlicher vnderhaltung Jrer lieb mitler Zeit vnnser Sloss Purgk vnd Stat Cili in vnnserm Fürstenthumb Steyer gelegen zu ainer Residentz, mit allen Iren oberchaiten, herlichaiten, Renten, Gulten, Mewten, vnd anndern nutzen, ein vnd zugehörungen nichts dauon ausgenomen noch hindangesetzt als allain vnnser Landsfürstliche Öbrigkait, die wir vnns hierjnn vorbehalten, einzugeben hiemit gleicher weise bewilligt vnd zugesagt haben. So sollen doch dieselben Rennt, Gult vnd Einkomen wie die Jrer lieb von bemelter vnnserer Graffschafft Cili jerlich veruolgen werden in abslag obangetzaigter zwaier tausendt guldin monetlicher vnderhaltung kumen vngeuerlich. Des wir Jrer lieb hiemit vrkund vnnder vnnserm anhangunden Insigl, des wir vns als Ertzhertzog

zu Österreich gebrauchen verfertigt. Geben in vnnsere Stat Wienn am Ersten tag des Monats Augusti, nach Cristi geburde Funfftzehenhundert vnd in Sibenvndzwaintzigisten, vnserer Reiche im Ersten Jare.

Ferdinand.

Ad mandatum Domini
Regis proprium.

(A függő pecsétnek csak töredékei léteznek).
(Mária királyné levéltárából. Eredeti iró-hártyán.)

36.

I. Ferdinánd Margit főherceg-asszonyhoz. Jelenti neki, hogy Rincon Antal a francia király követe, ki ellene s a császár ellen működött a lengyel királynál, valószinüleg Németországon tér vissza; s kéri öt, ha Belgiumon keresztül utazik, öt fogassa el, s tartsa őrizett alatt, míg róla tovább intézkednék. Ez alkalommal t. i Rincon János a királylyal is szerződött ura nevében. Budavár, 1527. sept. 19.

Ferdinandus Dei gratia Hungariae etc. Rex stb. stb. Serenissimae Principi Dominae Margaritae Archiducissae Austriae Ducissae Burgundiae et Brabantiae, Amitae nostrae charissimae stb. Accepimus Antonium Rinconem Oratorem Regis Gallorum aperti hostis et jnimici Sacrae Cesareae et Cath^{ae} Ma^{tis} D^{ni} et fratris nostri char^{mi}, apud Ser^{mum} Principem D^{um} Sigismundum Regem Poloniae stb. Fratrem et sororium nostrum charissimum fuisse multaque et Varia tam contra Ma^{tem} suam quam nos quoque tractasse, quae si suum finem consequi deberent, quem tamen Deus auertere velit, non modo Ma^{ti} suae Caesareae, sacroque I perio nobis denique ac Regnis Patrijsque et Prouinciis nostris haereditarijs, sed etiam toti Reipublicae Christianae nocumento euidentissimo esse possint. Cum autem intelligamus ipsum Rinconem ab eodem rege nunc discessisse, atque velle domum redire, et pro eius captura cum certis Imperij Prin-

cipibus egerimus per quorum Prouincias eum indubie in Galliam reuersurum esse credimus, forte vero accidere possit, eundem in reditu suo per Patrias inferiores transire et in Franciam reverti velle. Idcirco Ser^tem^ Vram loco et vice Ma^tis^ Caesareae praedictae requirimus, nostro vero nomine hortamur et rogamus, vt intuitu negotij istius quod in se magni momenti est, et ad obuiandum periculo, quod communibus ceruicibus nostris, nisi mature illi occurratur, imminere poterit, praenotatum Rinconem, quatenus ad loca istarum Patriarum declinauerit, arrestari et detineri facere iubeat, nosque de arrestatione et detentione eiusdem protinus admoneat, ac interea donec ulteriorem desuper Commissionem nostram acceperit, bene custodiri et asseruari faciat. In quo Ma^ti^ Caesareae praedictae, nobisque Ser^tas^ Vra rem valde gratam faciet, omni erga eam officio nostro promerendam. Quae feliciter valeat. Datum in Arce nostra Regia Budensi die XVIII Mensis septembris Anno Dni M. D. XXVII Regnorum vero nostrorum primo.

Vostre bon et humble nepveu
Ferdinand.

(Ref. Relig. I. 190. Eredeti).

37.

I. Ferdinánd Margit föherceg-asszonynak. Közli vele a legújabb eseményeket Zápolya János megverettetéséről gróf Salm által, a rendek késedelmezéséről megjelenni a diaetán; s végre, az utóiratban, Frangepán Kristóf haláláról értesíti. Budán, 1527-ki october 4-kén.

Madame attendant quil me suruint quelques nouuelles dignes de Vous auertir, ay este si long taing a Vous faire respondre a vostres lettres, et puisques presentement la Dieu mercy men sont venues dassez bonnes de mes gens, quay enuoyé pour poursuyure le voyvoda, nay voulu laisser Vous en incontinent faire part, lesquelles sont telles, a savoir, que le conte de Salme, le vieulx, quay enuoye pour leffect que dessus, auec quatre mil pietons et deux mil chevaulx auec

artillerye et autres choses necessaires, aprez quilz ont en passe prez de leueschie de Agrya, et prins les ville et chasteau, sans grande resistence, a cause quilz ne leur auoyent furniz ny baillez viures ainsi quilz leur auoyent promis, ont continue leur chemin jusques a demy lieue, ou estoit ledit voyvoda, lequel avoit auec lui exercite de XII mil hommes tellement, que ledit conte de Salme le veant pensoit, qu'il lui donneroit bataille, et pour la necessite de vivres, que mes gens auoyent leur ay enuoye le conte de Mansfelt auec victuailles et sept cens cheuaulx pour renffort, les quelz, graces a dieu, sont arriue au camp sans dangier, combien quil netient aux ennemis, dy mettre empeschement, et auoyent escarmuches auec mes gens sans grant perte ny nulle des miens, et aucunes foiz en troyent de nuyt au camp, toutes foiz tousiours y estoit si bien resiste, quilz son retourne sans rien faire reserue, samedy dernier passe, XXVIIme de septembre, du matin enuiron deux heures auañt le jour, que le susdit ennemis, euidant surprendre mesdits gens, entrarent par trois ou quatre costez oudit camp de telle fureur, quilz passarent lartillerye et vindrent jusques a la place au milieu dudit camp, faisant tous les maulx et dommaiges quilz pouoyent, et mesdits gens qui estoient sur leur garde, feurent incontinent ressamblez et resistarent de telle maniere, que lesdits ennemis feurent par eulx mis en fuyte, et les chasserent jusques a la Riviere qui prez la estoit. Et a cause, que mesdits gens, en ce faisant, receuoyent dommaige de lartillerye dung chasteau, qui estoit prez ladite riviere, auquel Icellui Voyvoda se fortiffyoit, se deliberarent de y donner lassault, et ainsi quilz arriuoient prez dicellui, pour ce faire, par le vouloir de dieu, le feu se mist en la pouldre en une tour audit chasteau de maniere, quil et ceulx que le gardoient sont este brullez. Ledit voyvada, en ce meisme jnstant, passa ladite riviere par sus ung pont, quil y auoit fait faire, auec bonne partie de scs gens, meismes des chevaucheurs, lequel incontinent aprez feist rompre ledit pont, et aucuns qui se euidoient, sauluer aprez lui, feurent noyez et tuez, et en effect mesdits gens ont fait si bon desuoir, que desdits ennemis y est demoure, tant bruslez, noyez, que tuez, enuiron deux mil hommes, sans leur plus grant perte, que denuiron soixante

hommes, dont de tout en soit dieu loue et la gloire attribuee. Et auec ce que dessus ont aussi gaigne toute leur artillerye et enuiron trois cens chariotz de bagages et victuailles.

Et combien madame que la defaite susdite soit grant, autant comme pour la consecucion de ce Royaulme touteffoiz attendu, que ledit voyvada sest ainsi saulue, Il fault bien croyre, quil ne cessera a faire practiques ou Il pourra, tant que pour pouoir de nouueau redresser autre armes, et quil fera tout son mieulx pour fortiffier et pourueoir ce quil tient aincoires et le garder et davantaige a layde du conte Christoffle de Frangepan, lequel est accompaignye denuiron XII mil hommes, perseuerant tousiours en sa mauuaise voulonte me pourra aincoires faire de lennuy et dommaige beaucoup, parquoy la chose nest si grande quon la pourroit bien faire. Et considere que les fortunes de la guerre son diuerses et jncertaines, Il est autant ou plus de besoing que oncques que Ie regarde dauant moy et de y pourueoir, laquelle chose ne se puelt faire sans grosse despence, touteffois aincoires loue Ie dieu quil lui a pleu si bien auancyer la chose.

La Journee en laquelle ay fait conuoquer les nobles et estaz de ce Royaulme, commenca dimence passe, laquelle jl ma conuenu, a leur Requette, aincoires prolonguer de huit jours, pour ce que aucuns, ainsi quilz mont fait remonstrer, estoient mal disposez, par quoy ne pouoyent se tost comparrir, mais Iespere, que la deffait susdite les aura fait reuenir a conualescence, car Ie ne faiz doubte, quilz nauoyent besoing dautre medecine, et desia hier est jci arriue larcheuesque de Strigonne qui auoit aussi este malade sans pluisseurs autres qui aussi sont desia venuz. De ce qui plus suruiendra en serez madame tousiours auertye, vous pryant me aussi souuent faire sauoir de voz nouuelles et disposicion des affaires de par dela.

Madame ma bonne tante Ie prje a tant le creatur quil vous donit bonne vie et longue. De Buden ce IIIIme d'octobre A° XXVII. Ferdinand. mp.

Iescrips a Lempereur monseigneur lauertissant de lestat et disposicion desdit affaires de pardeca, Ie Vous supplye madame vouloir faire despecher la poste le plustost que possible sera.

Madame aprez ces lettres closes et ainsi que la poste pensoit partir, me sont uenues nouuelles certaines comme ledit conte Christoffle en visitant ung chasteau pour lassieger ceulx de dedens aprez auoir vy ses menasses mirent vng nombre de haquebusiers a lendroit dung passaige ou ledit conte Christoffle vouloit passer pour parvisiter ledit chasteau, et ainsi qu il passa par jllec debandarent tous a lauenture tellement que par le vouloir de dieu jl a este tire au trauers du corps dont Il est incontinent termine, et feust faite celle oeuvre le meisme jour de la deffait de susdite, quest grant desaccroissement des mes ennemis de pardeca, Car attendu la puissance que lauoit Jl nestoit de moindres et en soit a dieu attribuee la gloire, dont madame nay vouloi laisser vous en incontinent auertir, sachant ce Vous sera plaisir de lentendre. Donne Comme dessus Votre bon et humble neueu Ferdinandus mp.

(Egykoru másolatból, melynek két példánya létezik).

(Reform. Relig. I. Másolat).

38.

Töredék L. de Praet császári tanácsos és Olaszországba, a pápához küldött követ leveléből a császárhoz. Hírek a török megérkeztéről Belgrádba és János királynak vele tartott tanácskozásáról. Róma, 1529. jul. 30., aug. 3. és 5-kén.

— — — A ce soir *) sont venues nouuelles, que le Turck estoit le VIIIe de ce mois a Belgrade etque le Wayuoda et luy communiquoient ensemble la facon de lemprinse que doibt faire; toutesfois, pour estre les lettres venues de Venise, et que nul aultre coste ny a advis semblable, plusieurs ny adjoustent foy. Toutesfois je fais semblant de le croire, pour ce que doit estre un esperon au pape, pour despecher croisade et quarte plus facillement.

— — — — — — — — — — — —

*) Julius 30-kán.

A ce soir *), Sire, sont venues nouuelles du roy votre frere de larrivee du Turck a Belgrado, comme verrez plus au long par le billet que son ambassadeur ma donne cloz auec cestes. Nous sommes apres nostre sainct pere, de y pourveoir en son endoit selon sa possibilite, et que sa sainctete a promis de faire.

— — — — — — — — — — — —

De Rome ce XXXe de juillet.
Escripte comme dessus le 3e daoust.

(Ld az egész levelet Lanz: I. 318).

39.

I. Ferdinánd Lille város tanácsához. A pápa és a császár engedelmével kereszthadat hirdet a török ellen, intvén öket, hogy keresztyéni érzelmöknél fogva filléreiket a szent célra ne kiméljék, bövebben értesítendök a hozzájok küldött titkára s tanácsosa, Sanches Gábor által. Linc, 1529. sept. 28.

Ferdinandus Roy de Hongrie de Boheme etc. Treschiers et bien amez. Nous ne faisons doubte que de piecha sauez assez, comme le Turcg, ennemy de nostre saincte foy catholicque est entre en nostre royaulme de Hongrie auecq tresgrant et jnextimable exercite, lequel par sa puissance et tirannie a desia tant faict, quil tient et occupe entierement nredict royaulme en ses mains et puissance. Et non content de ce, mais continuant a son jniuste emprinse, est desia entre en nostre pays Daustriche si auant, que de present jl detient et occupe de Vienne assiegee, aultre les grans et execrables maulx, brusleries, effusion de sang chrestien et aultres jnhumanitez quil y parmect estre faictz avecq totalle determination et volunte de destruire et occuper toute ladicte Austriche; et par consequente persecuter tout ce de la chrestiennete quil polra, et partout engendrer et faire pulluler sa mauldicte loy au grant contempnement et detriment de nostre foy et religion chrestienne, si par dieu tout puissant

*) Aug. 3-kán.

et les bons chrestiens ny est conuenablement remedie; a quoy tous les bons et vrais catholiques doibuent esleuer leurs concours et se mectre en tout debuoir y remedier, chascun de tout son pooir. Pourquoy faire et pour euader les calamitez notoirement apparentes et euidentes aduenir en ladicte Chrestiennette par le tirannie dudict jnfidele turcq auons desin faict mectre sus bon exercite et nombre de gens de guerre tant de pied que de cheval, selon que nostre pooir le peult porter, et encoires journellement faisons par tous moiens possibles tout debuoir de assembler et joindre plus de gens auecq nostredict exercite pour jcelluy faire sy opulent que pour non seullement luy empeschiera sadicte emprinse et les iniurieuses cruaultez et jnhumanitez quil est en deliberation faire a ladicte chrestiennete; mais auecq laide du tout puissant luy donner la bataille, de laquelle esperons en sa diuinite, bonne et glorieuse Victoire, par le moyen de laquelle seront effachez tant de vituperes et aultres maluaises machinations que ledict turcq a sur les chrestiens. Pour laquelle chose mectre a bonne et deue execution est besoing auoir plus que nos Royaulmes, estatz et revenues ne portent et peuent satisfaire. Quoy considere par nostre saint pere le pape, meismes voiant limmens dangier, en quoy estoit la chrestiennete, sa sainctete pour ad ce nous aidier et assister nous a accorde vne Indulgence et croisaide bien ample sur les pays de par dela et ailleurs, comme par les bulles polvez veoir, laquelle par le consentement de lempereur monseigneur nous enuoions publier et faire preschier ainsi que plus amplement et particulierement le tout entendrez par le docteur Gabriel Sanches nostre conseiller et secretaire, que pour leffect enuoions pardela. Et est la chose tant saincte, et la nation par dela tant chrestienne et deuote, de tant moingz faisons doubte, sinon que vng chascun pour les raisons dessusdites prendra de bonne volunte ladicte croisaide, ores que par aultre prinche estrangier elle fust requise pour tant saincte oeuvre. Parquoy considerant la fidelite desdits pays de pardela enuers sa Ma^te^ estre si nette et jnreprehensible, et que nous sommes si prochain naturel singulierement actendu laffection et vray bon vouloir, que tant en general que en particulier leur auons tousiours porte et portons, nous

confions entierement et esperons de tant plus, que estans meuz de pitie du dangier enquoy non seullement nosdits pays et ladite chrestiennete sont, mais aussy lhonneur et vie de nostre personne propre, vng chascun en prendant jcelle croisaide contribuera plus habundamment auecq son aulmosne. Et pour ce que cechy deppent beaucop de vous en vostre endroit, et adfin que la chose se effectue de tant mieulx, nous vous requerrons et enhortons en nostre Seigneur, non seullement adiouster entiere foy et credence en tout ce que nostre conseillier vous dira ou vous polra escripre de nostre part en ceste partie comme a nous meismes, ains luy donner toute feueur, aide confort et assistence partout et en tout que pour le bon fruict et effect susdit luy sera requis et necessaire, comme en auons entiere confidence en vous. Enquoy auecq quel acquerez tresgrant merite et louenge enuers dieu et le monde, nous nentendons demourer jngrat, ains vous gratiffier et recompenser de voz traueilz et labeurs et auecq ce en chose que particulierement polroit conceuner vous et voz affaires dont cy apres desireries auoir nostre aide nous trouuerez tousiours tresvolluntaire a nous y employer de tresbon coeur. A tant treschiers et bien amez, nostre seigneur soit garde de vous. Escripte en nostre ville de Lintz le XXVIIIe de septembre A$_{o}$ XXIX.

Ferdinandus.

(Biblioth. de Bourgogne 14,827. l. 22).

40.

I. Ferdinánd király levele V. Károly császárhoz, melyben jelenti, hogy a törökkel kötendő fegyverszünet tárgyában a császár akarata szerint fog cselekedni; mindazáltal tanácsát kéri, mit kelljen cselekedni azon esetben, ha a török csak azon föltétel alatt hajlanék a békére, hogy ő, Ferdinánd senkinek segedelmet ne adjon, ki vele, a törökkel háborúban van. Budweis, 1530-ki január 28-kán.

Monseigneur, tant et tres humblement que faire puis a Votre bonne grace me recommande.

Monseigneur, Je receu la lettre, que Vous a plu mescripvre de Votre main dattee le 11 de ce mois le 18 de celluy et entendu sa Sustance que certes est fort importante, et pour le premier bien humblement Vous mercie que si confidentement me advertissez de Vos affaires et voulez avoir mon simple advis, car certes pour en si grandes et importantes affaires je ne me sent suffisant a Vous scavoir conseiller, mais puisque Vous plait, je diray ce que sens, Vous souppliant aussi humblement que mest possible, que prenez mon simple aduis de bonne part, et que si je faulx, pensez, que ne procede si non de mon la mieulx entendre, aussi me veuillez pardonner, si je tant tarde a Vous respondre, Car certes jay eu icy avesque les gens de cespays tant a faire et aussi les points que mescripviez etoient de si grand importance que me falloit bien penser devant Vous respondre, en oultre que la lettre nestoit pas petite et requeroit du tems a respondre, tout fois je le feray le plus Court que je pourray, pour ne Vous fastidier de mes mauvaises lettres en Vos grandes affaires, ou je Say que estes et que navez point trop de temps a perdre, et pour le premier Monseigneur ou me faites declaration de votre lettre, disant que a tant de faultes, Monseigneur je lay seu bien lire et est suffisament bien ecrite et je vouldrois que sachez aussi bien lire la mienne, car je suis tres mauvais Secretaire.

Quand a ce que avez devise avecque mes ambassadeurs ilz mont adverty en son temps et je les respons, de ce

que fais reponse par eulx ne le respecteray par ces presentes pour ne Vous fachir deux fois aux memes choses a ce Monseigneur dites que par non estres les chemins seurs et estre mauvais chiffreur ne me avez plutot adverty de ces points. Il me semble toutes deux causes suffisantes, car si longue lettre Vous euste este trop de peine et aussi impossible de la pouvoir escripvre en Chiffre, mais certes je eusse fort voluntiers veu que despechiez par Messagier votre Jntencion, Car je euste espere que on eut pour tant mieulx dresser les affaires par toutes cettes je connois que avez eu Cause suffisante de ne l'avoir pas plutot faite.

Vous avez certes, Monseigneur, raison de penser que la Nouvelle de la couche d'ung votre fils (igy) ma este tres agreable, Dieu scait que ne ma este moindre la Ioie que si fusse mien propre et du sauhaist que faites de laccuchement de ma femme, bien humblement Vous mercie, aussi fais je de les instructions, que Vous a plus depechier a ma a ma requeste pour les Dietes, et je ne dis que elles ne seront de besoing et de ce que na peu venir le Sr. de Prat cest bien la raison que les principales affaires viennent devant les autres.

De ce Monseigneur que navez fait semblant du premier article a mes ambassadeurs ca este bien faite Car aussi je ne les avois rient escript de eulx mesmes faisant mencion que seur sambleroit bon que je deusse faire paix avec le Waivode et Tresve avec le Turcq auxquels articles les fais responce, Mais de ce que par ici devant Vous ay escript ne savent rient a pauler et nest besoing que leur en faites semblant, et je ne doubte que comme me escripvez tiendrez l'affaire secrette.

A ce que demandez scavoir sy fist bonne Diligence le Courrier que envoi a este Vous Monseigneur le povez veoir en le Iour que jay recu Vottre lettre comme est au Commencement et je ne ay fait si bon Devoir que je devrois de sitot Vous respondre pour les Causes dessus contenues touchant larticle de la Tresve, Monseigneur, Vous povez croire que si comme Vous mesme dites si ne fussent mes causes si fondées en necessité, que je ne eusse jamais parlé et je ne dois toujours comme me escripvez que ne nous falloit g

dement fier aulx aultres Princes, Car jay plusieurs fois essaye le bien que lont me aide et principalement pour veoir que ce que jay est a Vous. Mais Iespere puisque je fais ce que dois, que Dieu ne me abandonnera et si je devois perdre tout ce que dieu ma donne pour Vous servir et assister en Vos affaires devez estre sehur que je le feray et que ni pour bien, ni pour mal je lesseray de Vous servir tant que je vivrai comme a Dieu luy plaira et je ne doubte encoires que de ce que possible Vous eust este ne me eussiez abandonne, et encoires quand besoing sera ne me abandonnerez, dont de Votre dit de offre bien humblement Vous mercie.

I'ay aussi entendu Votre advis et les causes que avez tant dung que de lautre coste, si je dois faire Tresve aveque le Turcq, ou non, et je Vois que lavez fort bien pense et pondere le pro et contre. Quant a ce qui me regard Monseigneur, Vous devez scavoir que si je voulsisse envoier mes ambassadeurs il ne me seroit pas possible. Car il me faut avoir premierement sauf Conduit, lequel encoires ne lay demande, et me faut avoir tout au moins deux mois et deux ou trois jours pour scavoir si lauray ou non, et oultre ma puissance est petite pour pouvoir me entretenir si longuement, mais il faut de necessite faire vertu et vela quant a ce poinct ferez la paix de sorte que ne soit prejudiciable a nul Prince chretien. Monseigneur Vous povez estre sehur que a moy ne tiendra et que je feray tout a Votre contentement, si le Turcq ne vouloit en facon quelconque que je dusse aider a nul Prince Chretien contre lui, que sans cela ne voulsut faire la Tresve avec moi, me direz, comme me devrois porter, car jusques a cette heure ledit Turcq n'a voulu conclure Tresve avec nul, sinon a cette condition, comme il a fait avec le Roy de Pologne. Celui article voudrois bien scavoir votre bon plaisir.

Monseigneur, Quant a lautre article touchant la hate, que je vous ay donne de venir en Allemaigne stb. stb. (A levél többi részei német ügyekről szólnak, melyek semmi viszonyban nem léteznek a magyar történelemmel). Et a tant fais fin priant le Creatur que donne a Vous, Monseigneur bonne vie et longue et que Vostre Coeur desire, donnee a Budvais

ce 28. Janvier, Votre tres humble et tres obeissant frere Ferdinand mp.

Az évszám a levél elejének szélén létezik ekként: 28. Janvier 1530.

(Reform. Relig. II. Suppl. T. I. lap. 66).
Másolat a sajátkezűleg írt eredetiről.

41.

Töredék V. Károly császár leveléből I. Ferdinándhoz. Válaszol ennek egy levelére, melyben azon kérdés tárgyaltatik: átengedje-e egész Magyarországot, a török kivánsága szerint, Szapolyaynak? A császár tagadólag válaszol s tanácsolja hogy, ha csak lehet, ne hadakozzék a vajdával, hanem a mily feltételek alatt csak lehet, ha a lengyel király közbenjártával is, kössön vele valamely békét. A törökhöz követet küldeni, célra nem vezet többé; nincs is reá idő, ha jöni akar. Hanem ügyekezzék, mint lehet, készülni, ő is mindent meg fog tenni Németországban a segély végett. Ujabb hireket közöl vele a törökről, melyek reményt engednek, János királylyal könnyebben békét köthetni. Gent, 1530. apr. 3-kán.

(Az egész levél olvasható Lanznál 1, 429. Válasz ez Ferdinánd levelére a császárhoz, melyet közöl Gévay: Urkund. und Actenst. I, 3,97).

Monseigneur mon bon frere. Jay differe longuement de vous escripre et respondre a voz lectres touchant les choses de la foy et du Turc, attendant journellement responce du seigneur de Praet et de sa charge deuers le roy de France. Surquoy il a respondu, comme verrez par la copie de lescript baille de sa part audict seigneur de Praet et a mon ambassadeur residant en cour de Francc. Et pourrez bien entendre la sobre ou point de volente que ledict seigneur roy a aux affaires susdicts, tant du concille que pour obuier et resister audict Turc, dont jl ne respond riens.

(Elmondván azután, mikép sem a pápa sem a bibornokok nem hajlandók zsinatot tartani, ekként folytatja:)

— — — Aussi, quant a la venue du Turcq, la chose est tresfort pesante ; et ay bien et au long veu et entendu les lectres dudict Turq rappourtees par voz ambassadeurs que sont reuenuz deuers luy, les termes et propoz que leur sont estez tenuz, et comme il sarreste et persiste de vouloir retenir, comme qui soit le royaulme Dhongrye pour le Vayvode, et que luy rendez les fors que y tenez, si voullez paix auec luy, et les nouuelles que se continuent de sa venue ; et pese ce que men escripuez par voz lectres du XVII[e] de mars, et les raisons et consideracions discourues pour et contre par jcelles, touchant de laisser ledict royaulme et de remectre ce quen tenez, et que en somme jl ne vous semble faisable pour la raison, honnestete, conscience et bien de la chrestiente, mesmes de la Germanye, et encoires pour nostre maison Daustriche, noz royaulmes et pays, et pour le deuoir quauez enuers la roynne, madame ma seur, vostre compaigne et aux vostres, et pour obuier aux jnconuenians jrreparables que en tout sen pourroient ensuyr. Et a la verite sont lesdictes raisons et consideracions tresgrandes et vrgentes, actendues lesquelles ne vous vouldroye conseiller de vous depourter a tousjours dudict royaulme et vuyder voz mains de ce quen tenez. Mais daultrepart considerant la puissance dudict Turcq tant grande, et vostre necessite telle, et la prouision pour luy resister, si vien en ce prouchain este si sobre et mal preste, et peu ou point desperance destre assister des aultres princes et potentatz : ne scay bien quen lesoldre, sinon qui peult sembler, que pour euiter la venue du Turcq, si faire le pouuez, ou comme qui soit, vous mectre dehors de guerre pour quelque temps, et affin de pouuoir mieulx remedier, et bailler prouision en laffaire de nostre saincte foy, que ne debuez delaisser vous mectre en tout deuoir dappoincter ou faire tresues ou abstinence de guerre auec ledict vayuode, sil est possible, en facon quelconque, auec telles conditions au moings mal, soit par lintervention et moyen du roy de Poloine ou aultrement, pourueu que ne renuncez le droit dudict royaulme a tousiours, soit par les moyens desia advisez et encharges a voz gens ayans communique auec ceulx dudict vayuode, ou aultres ; et quant oyres mieulx nensuyura, sera vostre justification enuers tout le monde. Car de

renuoyer deuers ledict Turcq jl ny a apparance, selon les termes par luy tenutz es sadicte responce faicte a vosdicts ambassadeurs, ny le temps le souffreroit; et sil a resolu de venir et est prest, pourtant ne se detiendroit. Et ausurplus continuant la nouuelle de sadicte venue, fault que, selon que desia vous ay escript, que faictes tout extreme de possible, comme je ne faiz doubte, lauez assez au cueur, et que ne restera par soing et diligence, pour fortiffier et reparer en la frontiere auec prouision dartyllerie, municion et viures pour suppourter le premier fais; et aussi que faictes a toute diligence apprester pour le besoing layde deffensiue derniere-ment accourdee; et oultre que sollicitez par tous moyens que pourrons duyre deuers les princes Dallemaigne, affin de chacun endroit soy semploye et vous ayder en ceste neccessite pour estre contre le commung ennemys de la chrestiente; et quil est question de la deffense de la Germanye, dissimulant a leffect susdict toutes aultres choses et particularitez, si auant que sera possible et du moing pour le temps de ceste neccessite respectiuement selon leurs qualitez. Et si me semble tresbien, comme mauez escript, que vous faictes communiquer auec des capitaines, pour, selon que mestier sera et la neccessite le donra pouuoir recouurer gens de seruice, ayant a tout bon regard de non soy mectre en despence superflue, et encoires que la prouision ne soit plus que le dangier, ou faicte de sorte que se fut plustost occasion de jrriter lennemis, et par craincte destre assaillir le faire mectre sus et lesmouuoir a la guerre; et aussi que ce soit tellement que lesdicts desuoyez de la foy (t. i. a lutheranusok) ne craignent que les prouisions et apprestes de guerre se facent contre eulx, dont linconueniant sen pourroit ensuyr plusgrand, et comme que la chose se conduise discretement, encoires ne deffauldront gens que pour passions particulieres vouldront persuader le contraire esdicts desuoyez. Et de mon coustel je feray selon que vous dis a nostre departement et vous ay depuis escript, et selon ce et lexigence de la necessite ne deffauldray de vous assister et secourir de mon pouuoir. Mais ausurplus jl ne fault que vous fondez dactendre secours ny du roy de France, ny daultres princes hors Dallemaigne, dont je tiens comme pour tont certain naurez assistence. Et

si le pape vous ayde, se ne pourra estre de grande chose, combien je luy reprens ce poinct bien expressement par mes lectres, comme verrez. Et selon ce fauldra que aduisez de faire pour le mieulx, aiant bon regard, comme ne doubte que aurez a fere ce que destus.

(Egyéb birodalmi, vallási stb. ügyek közt Magyarországot illetőleg még ezek fordulnak elő :)

Je suis este joyeulx, que le conte palatin Frederich aye accepte la charge de capitaine de layde contre le Turcq, dont je tiens quil sacquittera, et luy ay accourde, quil se puisse dois maintenant ayder de tous les deniers que je luy auoye assigne sur les Valseres *) a les recouurer a termes.

— — — — — — — — — — — —

Le religieulx venu de Constantinoble estoit party auant la reception de voz lectres; et ne scay quel chemin il aura tenu. Sil repasse deuers vous, ou se pouuoit retrouuer, seroit bien de senguerir et jnformer plusauant de luy, et en tous aduenemens le detenir pour ceste saison, afin que, sil est tel comme lon le desziffre, qui neust le moyen de retourner rappourter nouuelles.

— — — — — — — — — — — —

Atant etc. Escript en Gand le III. dauril 1530.

Depuis ce que dessus escript jay receu de mon ambassadeur residant a Venice par courrier expres les lectres dont vous enuoye la copie cy enclose, et par jcelles entendrez les nouuelles quilz ont du Turcq: et si elles sont vrayes, pourrez mieulx venir a quelque appoinctement auec le wayuode. Et sera besoing vous en enquerir soigneusement, pour non vous mectre en fais ny assembler gens, affin de non plus aigryr la chose et esmouuoir ledict Turc ou encoires les lutheriens et autres desuoyez, et selon que dessus. En quoy de rechief vous prie bien affectueusement auoir regard pour toutes les considerations susdictes.

— — — — — — — — — — — —

(Reform. Relig. I. Suppl. köt. I, l. 200. Fogalm.).

*) Valtzer bankárház Augsburgban.

42.

Gritti Lajos V. Károly császárhoz. Hibás véleménynyel vannak iránta, mintha keresztyén hitét megtagadta volna, hogy a török szolgálatába állott. Neki eleget fáj a keresztyénség romlása; de annak nincs más oka, mint hogy Ferdinánd háborgatja országában János királyt, kit a török pártfogásába vett. Most is figyelmezteti a császárt, hogy a török oly készülleteket tesz vizen és szárazon, minők még nem láttattak ez időben; hogy azokat, mint a keresztyén császárhoz illik, megelőzhesse: ez az által történhetik, ha Ferdinánd Magyarországot egészen átengedi Jánosnak s ezt többé nem háborgatja. Nem sokára visszatér Konstantinápolyba s ha kedvezőnek hallandja a császár szándékait János iránt, mindent jóra fordítani ügyekvendik.

Budán, 1530 decemb. 23-kán.

Sire, jai ces jours passes enuoye lettres a votre majeste, par lesquelles javois souffisament exprime laffection que je pourte a la chrestiente, lesquelles je doubte de nestre tombees es mains de votre Majeste, obstant la subite inuasion de la cite de Bude et que les messagiers ne pouvoient bonnement passer. Affin doncques que votre Majeste entende madite affection et volente, ay bien voulu repeter le contenu en mesdittes lettres pour ce que lon ma referre quelque faulse opinion de ma foy enuers la religion chrestienne suscitee envers les princes chrestiens, pour ce que cidevant me suis entre es negoces du Turcq; mais ma conscience ma juge, de quelz ennuytz et molestes jay porte jusques a present la ruyne des chrestiens. Et pour ce que naguiers suis este ennoye au royaulme Dhongrie pour affaire de grosse importance, ma semble conuenable dadvertir votre majeste de gros et inestimables appretz de guerre que ledit Turcq fait tant par mer que par terre, et telz que de nostre aage ne sont este veu. Et ne scay aultre cause desdits appretz de guerre, synon pour ce que le roy Ferdinande votre frere na oneques cesser de molester le roy Jehan et le royaulme Dhongrie, lequel roy Jehan a este receu a la garde et pro-

tection dudit Turc. A raison de quoy je nestime estre honneste de laisser fouler et greuer ledit roy Jehan, et sont venues les choses si auant, que ledit Turc se prepare a ce printemps dinvader et molester toute la chrestiente, ce que votre majeste ne doibt actuellement tenir pour incertain. Et combien que jay souffert telle invasion avec ledit roy Jehan par vostredit frere et les subjectz de vostre majeste, et que soye certain de la malvaise pense que lon porte audit roy Jehan et a moy au comun peril de noz vies; ce neantmoings je nay tant mis la religion chrestienne en oblie, que je veulle permettre ma propre et privee injure au salut et bien publique de la chrestiennete.

A raison de quoy votre majeste ny aultres ne me doibt rien imputer, attendu que jadvertis votreditte majeste de lexpedition et apprest que fait ledit Turc, affin dy obvyer et pourveoir comme appartient a ung empereur catholique et prohiber telle inconvenient et ruyne de la chrestiennete : ce que se pourra faire en rendant audit roy Jehan le royaulme Dongrie avec ses appertenances, prohibant que les subjectz de votre majeste et du roy votre frere ne molestent plus les subjectz dudit roy Jehan, abandonnant totalement ledict royaulme Dongrie. Jen ay escript plus a plain au roy de Polonne, lequel, comme jespere, solicitera laffaire envers votre majeste. Je ne delibere des plus gueres demeurer en ce royaulme, ains de men retourner a Constantinoble, pour faire le rapport au Turc de ce que veu pardeca; et si jentens la volonte de vostre majeste tendre a la commodite dudit roy Jehan et de ce royaulme, je me parforceray de faire et traicter ce quen tel affaire me semblera pertinant. Me recommandant a la grace de votre majeste. De Bude le XXIII de decembre M.D.XXX.

(Doc. Hist. köt. V, lap 17. Fordítás latinból).

43

I. Ferdinánd felhatalmazása Montrivel Antal részére, hogy a török ellen hirdetett kereszthábornra Németalföldön begyült pénzek szekrényeit felnyithassa, s a pénzeket a pápai bulla szerint a török háborúra fordíthassa. (Kelet hely és idő nélkül; de az okmány szélén és hátfelén 1530. olvasható).

Ferdinandus Dei Gratia Hungariae ac Bohemiae Rex ect. Infans Hispaniarum, Archidux Austriae, Dux Burgundiae ect.

Notum facimus per praesentes, quod cum proxime praeterito quadragesimali tempore sancta cruciata per totum Comitatum Sabaudiae contra immanissimum Turcarum Tyrannum et pro totius Christianitatis defensione publicata et praedicata fuerit, speremusque ex pia contributione Christi fidelium ex eadem cruciata nonnullas pecunias collectas esse; cum vero eisdem propter innumeras expensas, quas in intertencione militum hucusque aluimus et continuo fouemus, opus habeamus, maxime hoc tempore, cum ex diuersis locis memoratus Turcorum Tyrannus ad nos, regna et prouintias nostras manu potenti accelerat; idcirco pro necessitatibus non modo nostris sed totius Christianitatis commisimus venerabilibus, deuotis, syncere nobis dilectis Doctori Anthonio de Montriuel, Decano Montis Pelicardi et ..... *) ut illi easdem capsas aperire, pecunias numerare, conscribere et leuare possint, consignareque thesaurario, ut ille dictas pecunias iuxta tenorem bullae contra Turcas et non alios usus erogare et conuertere possit. Volentes ac cupientes, ut cuncti Christi fideles cuiuscunque status et conditionis fuerint, praedictos Commissarios nostros commendatos et bene promotos habeant.

Ferdinandus.

(Biblioth. de Bourgogne 21,162. Eredeti).

*) E hely, hova a másik biztos neve irandó vala, üresen hagyatott.

44.

I. Ferdinánd elismeri, hogy miután Varasd, Medved stb. javak szerződés következtében Mária özvegy királynéról reászálltak, ez neki azon vétellevelet is átadta légyen, mely akkor kelt, midőn Mária e javakat György brandenburgi határgróftól vette volt. Bécs, 1531-ki mart. 6.

Wir Ferdinand von gotes gnaden Römischer auch zu Hungern vnd Behaim etc. Könnig stb. Erkennen, als die durchleuchtig Fürstin vnnser liebe Swesster Fraw Maria zu Hungern vnd Behaim etc. kunigin witib die Herrschafftn Slösser Stet vnd Fleckhen Warasdin, Medwed, Rakhenig vnnd Rokanecz mit allen jren zugehorungen kaufweise von dem hochgebornnen vnnserm lieben ohaim vnd Fürssten Georgen Marggrauen zu Branndenburg etc. an sich gebracht, jnhalt der kaufverschreibung Irer lieb darüber geuerttigt. Dieweil aber solche angetzaigten Herrschafften Slosser Stet vnd Fleckhen von gedachter vnnser freundtlichen lieben Swesster durch ainen vertrag an vnns komen, daz vnns darauf wolgedachte vnnsere freundliche liebe Swesster die obberuert kaufverschreibung zu unnsern Hannden überanntwort vnd zuegestelt hat, die wir auch also empfangen vnd Irer lieb freuntlich geredt vnd zuegesagt haben. Ir lieb solcher überantwortung vnd zuestellung auch der vorangetzaigten Herrschafften Stet vnd Fleckhen halben so in vnnsern Hannden sein, genntzlich on nachthail vnd schadloss zu halten ongeuerde, mit vrkundt dits briefs. Geben in vnnser Stat Wienn am 6^{n} Tag d. m. Marcij, 1531.

Ferdinandus Ad mandatum D. Regis ppium.

(Mária királyné levéltárából. Eredeti).

45.

I. Ferdinánd V. Károly császárhoz. Követni fogja a császár tanácsát, és mennyiben csak tehetségében álland, ügyekezni fog a békét megkötni a vajdával, mire nagy is a szükség. Lasko Jeromos a vajda megbiztából szinte azon dolgozik, hogy a béke a lengyel király közbejötte által létesüljön. Ő a törökhöz ment fegyverszünetet eszközölni; de ez kijelenté Ferdinánd követeinek, hogy a békére nem hajlandó, míg egész Magyarországról le nem mond. A magyarok közöl többen mind a két részről összegyültek tanácskozni az ellentállásról a török ellen, s készek Ferdinándhoz hajólni, ha ő a törököt megelőzi egy sereggel az országban; különben a töröknek hódolnak. Parma, 1531-ki martius 27-kén.

Muy alto y muy poderoso sacratissimo señor.

El consejo que vra mg^ta^ me da por su letra de IIII del presente que traxo mosser de Bossu cerca de hazer algun apuntamjento o tregua con el bayboda es muj bueno y muj neccessario, estando las cosas en el estado que estan de todas partes. Lo qual considerado ha muchos dias que desseo y trabajo de venir en alguna concordia, para dar a vra mg^ta^ y a mj algun aliujo con ella, y querria mas que persona del mundo verlo acabado, y lo tengo por el principal de mjs cuydados specialmente juntandosse agora el mandado y voluntad expressa de vra mg^t^ que bastaua sola para ynclinarme a ello, quanto mas tocandome et ymportandome tanto, y sabiendo, que no ay otro camino de salud para poner algun remedio o dar algun corte a las necessidades presentes que son grandissimas, y a las que se temen que seran majores; y como vra mg^t^ avra entendido por las letras que le estan scritas, y cuenta que le esta dada de todo lo que aca passa, no ha avido falta por mj hasta agora en este caso, porque no solamente me he ynclinado a la concordia, siendo para ella requerido pero la he procurado y procuro, quanto me ha sido possible. Y antes que Hieronimo de Lasco por commission del bayboda vinjesse vltimamente a hablar en

ello avia yo por otras vias dispuesto la materia a este fin de concordia, y mandado a mjs capitanes que se arrimassen a ella, y dadoles commission de entregar algunos castillos siendo necessario. Despues en los tratos de Hieronimo de Lasco, avnque se pudiera o podria temer, que fuessen cavtelosos di luego consentimjento de poner las dos placas que por el fueron señaladas en manos del rrey de Polonia y duque de Jassa, hasta que por anbos fuessen averiguadas las differencias entre mj y el bayboda sequn por las passadas tengo a vra mg^{t} largamente signjficado; y de los dichos tratos manaron los tres meses de tregua que al presente corren y se acaban a XXI de abril, y el dicho Hieronimo de Lasco et ydo al Turco a procurar, sino anda con engaño, la dicha tregua por vn anno o por mas, la qual quedo sperando con todo desseo, para que pudiessemos tener algun descanso por agora. Pero deuesse temer y tener por cierto, que Lasco no bastara a reuocar al Turco, estando tan adelante en su expedicion, y teniendo hechos tan grandes aparejos de guerra, y aviendo negado tan clara y resolutamente la concordia y amistad a mjs embaxadores, sino le dexamos a toda Vngria libremente, y siendo tan poca parte conel el bayboda nj otro en su nonbre, para mouelle a mas de lo que el ha gana, por que no le tiene puesto en aquel reyno, mas de por commissario del, como de las cartas del Turco y de Ybrain bassa se collige; de manera que se me haria mucho agraujo, y no seria justo pensarse de mj, que por mj ynteresse o causa propria doy lugar al ynconvenjente, y me aparto de los medios de concordia, pues de no auella es mjo el primero y principal daño. Y avnque lo pudiesse euitar con la guerra para lo que a mj toca, sabe dios que abracaria la paz de muj buen corazon por el bien general de la chrestiandad, pero el mesmo peligro en que ella esta estoy, y como he dicho, mjo ha de ser por fuerca el primer daño, el qual se deue creer que desseo estorvar, y lo procuro con toda diligencia; pero si esta no basta para consegujr la paz o tregua que desseamos en tal caso, es menester que vra mg^{t} de alguna forma de remedio, sin remittirlo todo a mj, y me scriua su parecer determjnado, pues esta vra mg^{t} punto por punto ynformado del estado de las cosas y del peligro

dellas y de mj possibilidad; y si le parece que es bien aceptar la dicha paz con las condiciones que el Turco la otorga, que son las que alla estan scritas mandeme aujsar dello; pero esta claro, que tenjendo respecto al bien y seguridad de la christiandad, ia que lo que a mj toca se posponga y tenga por accessorio, mas cierto esta el peligro della, poniendo de todo punto a Vngria al Turco en las manos que defendiendogela, por que queda abierta la puerta a su tiranja, la qual despues no sera possible cercarsele jamas. Tenga vra mg^t por cierto, y todos los que cerca desto pensaren ynputarme alguna culpa, que njnguno ay que mas yo dessee el apuntamjento de concordia, y la trabajo y trabajare con todas mjs fuercas; y estoy en deliberacion de enbiar agora de nueuo enbaxadores al rey de Polonja para tratar esto con mayor fundamento por su mano; y en fin hare, quanto me fuere possible, por cunplir en este caso el mandado de vra mg^t y segujr su sabio consejo. Pero si despues de hecho, quanto se pueda hazer, no responde el effecto a nuestro desseo, y el Turco, como quien sabe muj bien lo que yo puedo contra el, continua su camino, como se tiene por cierto; vea vra mg^t, si es razon nj cordura estar assi desapercebidos y desunidos a la defensa necessaria debaxo desta sonbra de speranca dudosa. Cerca de lo qual supplico a vra mg^t, qujera mjrar y tener prouеydo lo que conuenga, porque el peligro es muy grande y el tiempo breue, y mj pujanca muj poca o njnguna.

(Ezután némely vallási és birodalmi ügyekkel levelét befejezvén, ujra áttér a magyarországi ügyekre).

Par parte de los de Vngria que aqui quedan comigo al presente, y por otras vias he entendido, que algunos de los Vngaros que siguen al bayboda, y otros de los mjos se han juntado in cierta parte y tratado de conformarse para la resistencia del Turco, si entramos primero que el en Vngria, y de juntarse todos para ello con el exercito que de aca fuere, de lo qual me parecio ser bien avisar a vra mg^t, para que sepa, que proveyendo de su parte con tiempo lo que es menester para esta enpresa se ganaran todos estos que estan determinados de ayudar, y sy se dilata la prouision, y el Turco viene entretanto a Vngria, los ocupara, de manera

que como avian de ser en nuestra ayuda, seran en nuestro estoruo.

Don Lujs de la Cueua queda aqui comigo, el qual vino de Vngria a darme cuenta de las cosas de alli y delo que a cargo tiene, con yntencion de yrse a seruir a vra mg^{t}, pensando que la tregua o concordia del bayboda tenia mas fundamento, pareciendole que siendo assi podra su persona ser alli escusada, y que el avia cumplido lo que proposo y prometio, quando partio de Agusta a servir en esto. Pero despues que de mj ha sabido la certitumbre de la venida del Turco, ha mudado proposito assi por ruego mjo, como principalmente por cunplir consigo mesmo y con la deuda y respecto de su honra, de manera que se queda por agora para bolucrse a su cargo, del qual ha dado tan buena cuenta hasta agora, y seruido tan bien y tan acertada y honrosamente que se le deuen muj justamente gratias y mercedes, y es digno de enplearle en cargos desta calidad que mucho ynporter, y yo por el presente entiendo detenelle para este, y por tanto supplico a vra mg^{t} lo tenga por bien y le aya por escusado, y tenga memoria di hazerle fauor y mercedes, quando ocasion se offrezca que yo salgo por fiador de sus meritos.

Nuestro señor guarde la esclarecida persona de vra mg^{t} y prospere su ymperial y real estado como dessea. De Parma XXVII de marco de DXXXI

En la prouision de Vngria no deve auer dilacion porque por el concierto y conclusion de los Vngaros que atras se scriue quedo entrellos determinado, que entrando nuestro exercito in Vngria primero que el del Turco se juntaran a el, y si el del Turco entra primero se le rendiran.

D. V. M. humil ermano y seruidor que sus manos besa Ferdinand.

(Reform. Relig. köt. II. l. 36. Eredeti).

46.

I. Ferdinánd V. Károly császárhoz. Lasco Jeromos Konstantinápolyból egy levelet hozott Ibraim basától a Lasco és Rogendorff által tárgyalt béke fölött; mely levél szerint a békét némi föltételek alatt egy évre remélhetni. Rajta lesz, hogy megkötessék. Lasco a vajdával elégedetlen, s a császár szolgálatába ohajt állni, mi végett, ha szabadmeneti levelet nyerhet, személyesen menend a császárhoz. A magyarok mind a két részen mennybemenetel ünnepén diaetát szándékoznak tartani. Jó volna, ha a császár oda egy alkalmas személyt küldene a maga nevében. Ilyenül ajánlja Scepper Cornélt. Prága, 1531-ki april 19-dikén.

Muy alto et muy poderoso sacratissimo señor.

Despues de la vltima letra scrita a vra mg^{t} en Budoujs a XIII del presente he recebido otras, por las quales he entendido como Hieronimo de Lasco y Quiros que fue con el en nonbre de Rokendorff son venjdos de Constantinopla con la respuesta de Ibrain bassa sobre la tregua tratada por los dichos Lasco y Rokendorff. El qual me ha embiado copias de la carta que Ibrain bassa le scriue en el caso, y de las que Luys Grity y el dicho Lasco assi mesmo le scriuen, por las quales parece que la tregua se concede por un año con algunas condiciones; y yo embio aquj a vra mg^{t} copia de las dichas cartas. La de Ibrain bassa me enbiaron assi ynterpretada, como va, que creo deue ser verdadero, por que no osarian hazer otra cosa, pues no se puede encubrir la verdad, pero a mayor abundancia la hare ynterpretar por los onbres que tengo para ello, y siendo necessario tornare a enbiar otra copia a vra mg^{t}, a la qual quise luego dar aviso desto, para que sepa el estado en que esta y comience a tener algun aliujo de la priessa y aprieto en que le avran puesto las nuevas que hasta agora avian venjdo; y trabajare, como conujene y como por las otras tengo scrito a vra mg^{t} de abracar la concordia y no dexar cerrarse el camjno que se abre para ella, y effectuar la dicha tregua con toda diligen-

cia, para lo qual es venjdo ya aquj mosser de Rokendorff, y tomado mayor acuerdo de lo que en este caso se deue tratar y proueer, le enbiare luego a entender en ello, y de lo que se hiziere dare sienpre auiso a vra mg^{t}. De dicho Rokendorff he sabido, como Hieronimo de Lasco esta descontento del bayboda, y deliberado de dexarle y seruir a vra mg^{t}, lo qual platico con mosser de Rokendorff antes que se partiesse para Constantinopla, y hizo juramento de cumplirlo, y despues de buelto perseuera en este mesmo proposito, y para ponerlo en execucion pide vn saluoconducto de vra mg^{t} con que pueda yr a besarle las manos et ynformarle de su desseo et yntencion. Vra mg^{t} mande hazerlo y enbiarmelo, y juntamente le mande scriuir dulce y graciosamente, diziendo que por relacion mja y de mosser Roquendorff ha entendido su buena voluntad, la qual le agradesce mucho y junto con ella la buena diligencia que ha puesto en tratar esta tregua acerca del Turco, y que vra mg^{t} le hara por ello las mercedes y buen tratamjento que su persona mercede etc. Y este rocado mande vra mg^{t} despachar luego y enbiarlo aca, para que yo lo enderece al dicho Hieronjmo de Lasco, el qual se offrece a dezir a vra mg^{t}, quando fuere en su presencia, cosas que mucho ymportan al seruicio de dios y de vra mg^{t} y al bien de la chrestiandad.

Assimesmo ha sabido, que los Vngaros, assi los que siguen mj parte como la del bayboda, estan concertados de juntarse en vna dieta para el dia de la ascension, en la qual dieta trataran lo que deuen hazer ellos por lo que assimesmos toca, estando las cosas de aquel reyno en el estado que estan, y es de creer que, como en la dicha dieta se ha de platicar principalmente su prouecho, et ynclinarse a el y a su mayor seguridad, podra ser que hallandosse juntos declinen de las partes par ponerse en la obediencia de Turco, o que concluyan alguna cosa, que no sea a nuestro proposito; de cuya causa tengo yntencion de prouocar, quanto fuere possible, de desbaratalles la dicha dieta, para que no venga en effecto; pero por que por ventura no podre salir con ello, ha me parecido, que sera bien que vra mg^{t} prouea luego de alguna persona que venga en su nonbre y con su commission a hallarse aca, para ayudar alli a enderecar las

cosas en nuestro prouecho, segun la ynformacion que aca le daremus de lo que sera neccessario : y pareceme que seria ydoneo para esta jornada el secretario Cornelio, por que es menester que el que vinjera tenga lenguas como el tiene, y sea diligente y desenbuelto para darse priessa, por que ha de ser en Vngria para el termjno dicho que es breue, y que junto con esto no haga mucha costa vra mg^{t}, como la haria otro de mas calidad : y si alguno otro le pareciere a vra mg^{t} mas a proposito para esto, aquel sea con tal, que en su despacho no aya tardanca por la breuedad del tiempo...

Nuestro señor lo remedie y guarde y prospere la esclarecida persona de vra mg^{t} y su ymperial y real estado como dessea. De Praga XIX de abril DXXXI. D. V. M. humil ermano y seruidor que sus manos besa Ferdinand.

La serenjssima reyna de Vngria, nuestra hermana, partio de aca con cujdado y desseo de saber el recado que Hieronjmo de Lasco traeria, y yo le prometi de darle aviso dello, y le scriuit breuemente, remjttiendome a vra mg^{t} que le podra comunjcar esta nueva, pues es cosa que le toca, y se le puede confiar y dezir seguramente.

(Ref. Relig. köt II. l. 43. Eredeti. Kiadta Lanz is : I. 439).

46b.

V. Károly császár válasza Ferdinándhoz. Küldi neki a szabadmenetet és más levelet Lasco Jeromos számára, kit ohajt, hogy neki és Ferdinándnak szolgáljon. Küldi Ferd. kivánsága szerint Scepper Cornélt is a magyar rendekhez megbizó levéllel; de tanácsolja, miképen ugy utasítsa öt, hogy ezen eljárása ne hozzon még nagyobb akadályt a vajdávali békeügybe. Gent, 1531-ki maj. 16-kán.

Monsieur mon bon frere. Ensuiuant ce que par voz lettres du XIX dauril mauez escript je vous enuoye le savlf-conduit ensemble les lectres pour Iheronimo de Lasco, telles

que par la copie verrez, et en pourrez vser, comme bon vous semblera, ensuiuant les consideracions que jay sur ce dictes au conte de Noguerol. Et sil vient vers moy, luy feray la responce telle que verray conuenir a ce propoz et luy donner occasion de a vous et moy faire seruice. Et me pourrez aussi preaduertir de ce quil vous semblera estre en ce de besoing suiuant vostre aduis.

Aussi je vous enuoye mon secretaire Cornille Sceppere auec les lectres de credence a ceulx des estatz de Hongrye, telles que verrez, pour enuers itceulx faire et se conduyre selon que linformerez et instruirez. Enquoy je ne fait doubte, aurez bon regard, que se soit de maniere, que pour raizon de ceste sa charge, ne se puiste soldre scrupule touchant la tresue ou occasion de mectre lappoinctement dentre vous et le Wayuode en plus de difficulte Et quant au surplus de vosdictes lectres et autres que depuis mauez escript de vostre main que de secretaire, je suis apres pour y auiser et resoldre et vous y faire responce le plustost que me sera possible. Et pour ce ne vous feray ceste plus longue. Atant monseigneur mon bon frere, nostre seigneur vous doint ce que desirez. Escript a Gand le XVIe de may 1531.

(Reforme Relig. köt. II. l. 59. Fogalm.).

47.

I. Ferdinánd V. Károly császárhoz. Ujabb követeket küldvén a törökhöz, közli a császárral a nekik adott utasitást. Mivel azonban tart, hogy a török békét nem köt, ha csak egész Magyarországról le nem mond, s ez esetben fegyverrel kellend azt töle kieszközölni, kéri a császárt, nyilatkoztatná ki, mily és mennyi segedelmet várhat töle ez esetben. Ő addig is ügyekezni fog ezen köz ügy támogatására megnyerni a többi keresztyén fejedelmet. A lengyel királynál Lasky által teend lépéseket.

Ügyekezni fog Jánost is reábirni a fegyverszünet meghosszabbitására. Inspruk, 1531-ki nov. 9-kén.

Serenissimo et potentissimo Principi Dno Carolo Romanorum Imperatori stb. stb. Ferdinandus diuina fauente clementia Romanorum Rex semper aug. ac Germ. Hungariae stb. Rex stb. Post continuum fraterni amoris nostri incrementum et obsequendi propensionem. Ser^me^ Frater et Dne char^me^. Posteaquam oratores, quos anno superiori ad Turcum misimus ad nos redijssent, alios ad illum oratores destinare constitueramus, sed non anteaquam cum Dilectione et Maiestate vestra Spirae conuenientes, hanc cum ea legationem contulissemus, simul et ea cognouissemus, que Hieronimus Lascus a novo secum afferre promisit. Cum autem conuentus ille interruptus esset, et Lasci reditus nonnihil etiam tardaretur; tempus vero et rerum ferme omnium exigentia ita posceret, alios statim oratores, quos putabamus magis idoneos ad eundem Turcum mittere deliberauimus cum instructione et mandato, ac conditionibus et medijs, sicut Dilectio et M^tas^ vra ex inclusis eorundem copijs videre dignabitur. Quas quidem conditiones cum uereamur ipsum Turcum, qua est obstinacia seu potius impudentia, grauate quidem aut non acceptaturum, priori suo proposito et desyderio quidem ac responso legatis nostris iam antea dato, totiesque repetito inherentem; sed Hungariam totam cum Arcibus, quae Patrijs nostris sunt finitimae, et toto eo, quod Nos in ea occupauimus ac tenemus, habere velle. Eoque casu nimirum alia sint amplectenda consilia, quae ad reprimendum huius conatum facere videbuntur, ut armis scilicet Hungaria, Christianitatis antemurale et propugnaculum e rictu Bestiae truculentissimae eripiatur, totque felices et innocentes animae, quorum multa millia adhuc in eo habentur, ab imminenti periculo et perditione praeseruentur. Atque haec ipsa via, ut quae honestati innixa est, certaeque saluti armis ultricibus (dum ex aequo bono nihil agere licet), querendae et asserendae propius accedit, potius ingredienda esse censeatur, quam altera, quae tametsi relinquatur ei Hungaria, temporaneam spem promittit, tandemque uno eodemque casu ducet ad praecipitium, et hanc sine omnium Christi fidelium

et praecipue Sanctissimi Dni nostri, Dilectionisque et Ma^tis vrae, ac aliorum Regum ac Principum Christianorum assensu et interuentu, alteram vero nempe, vt vi vim propulsemus, ferroque rem decernamus, sine eorundem ope et auxilio sufficienti et praesentaneo nequaquam amplecti possimus, neque etiam debeamus. Subinde vero ex diuersis complurium, ut sunt, qui in suo (ut aiunt) sensu quandoque abundant, rationibus aut opinionibus cedenda et non cedenda Turco videatur Hungaria, ac in vtroque illorum plura veniant merito (cum magni momenti sint) consyderanda, quae nos vltro citroque apud Nos pensitata, per alias literas nras luculentiores, ad quas in praesens nos referimus, iam pridem Di^ni et Ma^ti vrae significauimus. Eandem ob id Di^nem et Ma^tem vram summopere adhortamur et rogamus, vt omni horum serie bene intellecta et perpensa, dignetur nobis ex summa sua sapientia et Judicij rectitudine necessario et ex animo consulere, ut si quae fuerint in conditionibus Turco proponendis, in quibus nimij aut modici esse videamur, aut aliae quaedam suo iudicio meliores et honestiores appareant offerendae, vel aliud quid vltra haec omnia rectius agendum esse putet, hoc idem clare et aperte (ut caetera solet) nobis intimare. Nosque in ijs pro rei magnitudine et dignitate tractandis et exequendis edocere uelit. Nihil est enim tam arduum et apud Nos reconditum, quod non cum sapientissimo suo consilio communicare velimus. In eum autem euentum, quo Turcus omnia ea media, quae sibi offerentur, plane refutauerit, et ob id Di^ni et Ma^ti vestrae uisum fuerit, deplorata scilicet concordia, rem Armis agi oportere, ex tunc, quo potest auxilio, reque ipsa Nos in hac causa, quae non tam ipsam Di^nem et Ma^tem v. quam nos et totam Christianitatem, summamque rerum omnium concernit; adiuvare, nobisque nunc quoque aperire velit, quid et quantum in hoc euentu uelit et possit facere, quidve nobis sic ab ea sit expectandum, ac id quod offerre et praestare voluerit ita et taliter dirigi et disponi curet, quod adueniente necessitate de hoc ambo certi et securi, nullumque defectum, moramve in eo sentientes, qua opus est maturitate et commoditate Turcorum irruptioni resistere atque etiam, quod summe prodesset,

ac reliquorum Regum et Principum Christianorum auxilia coniuncta, magno seu competenti numero nobis accedant, eaque certa et effectualia fore contingat (quod Dil^ni et Ma^ti v. iam antea ingenue ac saepius diximus ac scripsimus, modo rependum duximus). Nos solos cum Regnis et Patrijs nostris auitis omnibusque illarum viribus, quantaecunque fuerint, ad cohibendam hanc incredibilem Turci potentiam futuram, aestate ventura (ut certo admoniti sumus) solita maiorem, non posse sufficere, cum non uno in loco forte nos aggressurus, sed ex pluribus, quasi per cuniculos sit irrepturus, ac omni parte contra Nos et christianos omnes bellum generale et maius quam unquam gessit, moturus, sicuti ex eisdem exploratorum monitis ad Dil^nem et Ma^tem v. saepius hucusque missis luculente quidem cognoscere potuit. Interea vero (ut praemissum est) nihil etiam intermittemus aliorum, videlicet Ser^mi Dni Regis Poloniae etc. medio ac Hieronymi Lasci opera et studio singula quae mens humana concipere et ferre potest, pro tot tantisque Reipublicae Christianae periculis, per viam tractatus et concordiae, quoad licet declinando, agere. Per Polonum itaque, salus tamen Dil^nis et Ma^tis vestrae iudicio videretur hoc esse agendum, ut Johannes ad latiores Jndicias nobiscum continuandas, deueniat, harumque spacio res nostras eo pacto transigamus ac eo usque progrediamur, quod nihil vltra interuenire debeat, quam Turci ad tractata et conclusa inter Nos assensus, qualem in praesentes inducias praestitit. Lascus vero, si cum ijs, ad quae se obtulit, redierit, eiusque cura et opera res forsan melius disponi poterunt, totum hoc in lucro habebitur deputato. Sed plura ex superhabundanti agere, multisque modis unius interdum rei successum quaerere et tentare nihil nocebit. De quibus omnibus eandem Dil^nem et Ma^tem vram ex solita et debita nra in eam confidentia et obseruatione summa seorsim et ad plenum informare et certificare voluimus, cum utrumque ex aequo et imprimis totum (ut diximus) illa Christianae Reipublicae statum et ordinem contingant; idque eo magis, quod per hoc etiam nomen et honorem nrum, quo licet pacto tueri, ac christianitatem ab inpendentibus eam tot tantisque ex tanti hostis eruptione malis, quantum licet, seruare possemus; ne cum res (quod Deus quam diutissime

auertat) praeter spem et sententiam cesserit, culpa nobis imputetur, quod virium nostrarum conſcij, non in tempore ab alijs, quibus negotium, uti publicum, erat communicandum, auxilia petierimus, neve alij reclament, quiduis potius attentandum fuisse, quam ad tantam Belli molem agrediendum iretur.

Dignabitur ergo Dilectio et Ma^{tas} v. haec omnia in optimam quanque partem accipere, Nobisque suam circa singula voluntatem et animum declarare; et si quid ex necessitate agendum esse statuerit, id ipsum ad bonum finem dirigere velit, antequam optima pars temporis elabatur, demumque nec tractationi, nec actioni locus amplius suppetat, prout eandem ob publicam hanc et praecipuam christianitatis causam, ac utriusque status nostri Liberorumque pariter et Regnorum ac Dominiorum nostrorum vtilitatem et conseruationem haud dubie facturam esse confidimus. Quam Deus o. m. que diutissime sospitare et prosperare dignetur. Datum in Oppido nro Insprugg die nona mensis novembris Anno domini M. D. XXXI°. Regnorum nostrorum Romani primo, Bohemiae Sexto, Hungariae quinto.

E. M. V. humilis et obsequens frater
Ferdinandus.

Post scripta. Licet intelligamus Hieronymum Lascum in itinere ad Nos eundi esse, non tamen intermittere voluimus, quin omnia, quae ad oratorum nostrorum discessum requiruntur, tempestiue praepararemus. Haec itaque cum utrumque nostrum, quin immo totam Christianae Reipublicae causam et pacificationem respiciant, denuo Dilectionem et Ma^{tem} V. rogamus obnixe, vt nos de sua, super omnibus hys animi voluntate et consilio quantocius admonere velit. Cum omnia libenter equidem et omni studio facere et assequi cupiamus, quae ad pacem obtinendam et constituendam quoquo modo deseruire possint, quod eidem Dilectioni et Ma^{ti} vrae debebit esse persuasissimum.

Praeterea visum est Nobis pre rei praesentis expeditione celeriori non ab re fore, Hispanicae consultationis pri-

oris de Hungaria Turco relinquenda aut non relinquenda habitae et Ma^ti^ vrae transmissae exemplum in praesentiarum etiam mittere, sicut facimus; eamque denuo plurimum rogamus, vt negotium id quam primum expedire et maturare ac simul atque consultatum et expeditum fuerit, ad nos celeriter mittere velit; tempus enim summe postulat, ut id longius non differatur. Datum ut in literis.

(Reform. Relig. köt. II. l. 251. Eredeti).

48.

Udvari tudósitás Lasky Jeromos követségének eljárásáról I. Ferdinánd udvarában, Inspruckban, 1531-ki november 14. és 15-kén.

Summarium et effectus eorum quae inter Sacram Regiam Maiestatem et Dominum Hyeronymum Lasky nunc in Inspruckh acta sunt.

Quod nuper apud Sacram Maiestatem Regiam per praedictum D. Hieronymum Lasky proposita sint aliqua puncta, Et inprimis explicabatur singularis propensio, qua Dominus suus ad bonum pacis et concordiae afficitur, tam ob salutem publicam, ne sanguis christianus exhauriatur, quam quod Dominus eius ex animo desiderat Sacrae Regiae Maiestatis gratiam, Amicitiam, benevolentiam et bonam vicinitatem.

Deinceps deducebatur, quemadmodum Domino Hieronymo demandata sit provincia agendi et promovendi negotium pacis ac Concordiae tum apud Sacratissimam Caesaream-Ma^tem^, tum apud serenissimos Reges Franciae, Angliae, Poloniae et praeterea apud sanctissimum Dnum summum Pontificem, Et ne Dnus eius videretur rem adeo salutarem remorari, Dnum eius iam iam parasse oratores aut Mandatarios suos ad tractatum concordiae instructos, qui aliud nihil modo praestolentur, quam literas salvi Conductus a praedicta Sacr^ssma^ Caesarea Ma^te^ et ipsius D. Hieronymi literas de his quae per eum in hac eius Commissione expedita sint.

Dicebat autem hoc modo se apud Sacram Regiam Ma^{tem} deducere in medium non ut Nuncium sed ut priuatum stimulatum desiderio pacis promovendae. Hinc Sacram Regiam M^{tem} et hortabatur ut illa quoque ad pacem inclinare dignaretur atque ut studeret Dnum suum imitari, quem dicebat ad quietem Reipublicae Christianae adeo affectum, ut nulla damna sibi illata quantumuis magna irritare possent eius animum, quominus Concordiam et pacem Damnis anteponeret.

Postremo admonuit sacram Regiam Ma^{tem} de duobus. Vnum erat de breuitate et angustia temporis Induciarum, de quibus pauci menses adhuc restent, periculumque sit in mora. Alterum, quod cum Serenissimus Rex Poloniae una cum Illmo Domino Duce Saxoniae non parum laboris et diligentiae superioribus diebus in causa Concordiae impenderit si modo Concordia ista absque eius consilio, ope vel auctoritate conficeretur, videretur quodammodo Ma^{tas} sua leuipendi.

Haec fuerunt puncta principalia propositionis, ad quae ex Commissione Sacrae Regiae Ma^{tis} in effectu ita responsum est.

Principio ferret Sacra Regia Ma^{tas} aequo et grato animo affectionem et propensionem quam D. Hieronymus testatur Dnum suum habere ad hanc pacem et tranquillitatem publicam. Videretur quoque Sacrae Regiae Ma^{ti} Dnum suum iam dudum debuisse tranquillitatem publicam desiderasse, praesertim quum sit nemo alius, qui Ius et Iustitiam Serenissimi D. Regis ad Inclytum Regnum Hungariae tam absolute cognoscat et qui pernoscat, quam detrimentosa res fuerit concitare Bellum in tali Regno, quod vi et depopulatione Turcarum prius fractum erat et ad cuius conservationem decebat potius omnes christianae Religionis Principes invigilare. Veruntamen utcunque res se haberet, Serenissimus Dnus Rex posteaquam intellexisset Dominum praecti Dni Hieronymi nuper induisse animum benigniorem et dulciorem, ut puta desiderium pacis, tunc sacram suam Ma^{tem}, attento quod Pax est salutaris hominibus in terrarum orbe, et potissimum in Regno Hungariae quod est Religionis Christianae propugnaculum, et attento quod sacra Regia Ma^{tas} honestis pacis conditionibus nunquam refragata est, noluisse recusare Mediatorem seu Arbitrum Pacis et Compositionis videlicet Illum ip-

sum, quem Dominus ipsius Dni Hieronymi pro mediatore obtulit, utpote Sacratissimam Caesaream Ma^{tem}.

Quod autem Dnus Hieronymus Regiam Ma^{tem} admonuit de breui et angusto tempore Induciarum ect. Responsum est. Quoniam Pax res est salutaris et sancta, Et ne Regiae Ma^{ti} desidia aut negligentia aliqua asscribi possit, Ma^{tem} suam ad promotionem pacis omne studium suum impendisse apud Caesaream Ma^{tem} et apud illam instetisse precibus ut Ma^{tas} Caesarea causam illam quamprimum dignaretur absoluere. Signum diligentiae autem esse, quod Sacratissima Caesarea Maiestas animum suum super negotio compositionis iam pridem literis ad ipsum Dnum Lasky datis declaraverit, atque una misit literas Salui Conductus, et has quidem literas huius eiusdem Exempli vel tenoris, quarum alterae una cum Saluo Conductu dudum per postam sunt missae ad ea loca ubi Dnus Lasky esse sperabatur aut unde ei notificari potuerunt. Alteras autem Sacra Regia Ma^{tas} nuper eidem Dno Lasky tradidit. Atque ex his apparere, quod absentia Dni Hieronymi causa est quae distulit rem Compositionis. Ut autem negotium Concordiae adhuc exactius promoveatur nunc decrevisse Sacram Regiam Ma^{tem} aduentum Dni Lasky Sac^{ssimae} Caesareae Ma^{ti} per literas et expeditissimum Nuncium una cum illis, quae per eum nuper proponebantur significare et Caesaream Ma^{tem} praecari ad accelerandum et absoluendum negotium Compositionis, et ut Ma^{tas} sua Caesarea de ulteriore mente sua quam citissime respondeat.

Ne autem aliquid diminuet, sed ut omnia integre ad Caesaream Ma^{tem} ita referri possint, petiit Serenissimus Dnus Rex quod Dnus Lasky subiret onus ut propositionem verbo apud Ma^{tem} suam factam scriptura conciperet, quam Ma^{tas} sua destinatura esset ad Caesaream Ma^{tem}. Et ut interim quousque Sacratissimae Caesareae Ma^{tis} Responsio afferri possit, hic manere non grauetur.

Quod vero Dnus Lasky Regiam Ma^{tem} reddidit certiorem de quibusdam amplioribus suis Commissionibus, et sicuti demandatum ei sit ut nomine Domini sui instet apud alios quoque Reges Franciae, Angliae, Poloniae item apud sanctissimum Dnum nostrum summum Pontificem ut ope et Consilio eorum pacis negotium facilius procedere possit.

Responsum est, saeram Ma^tem^ suam tanta habere documenta Justiciae et Juris sui in Regno Hungariae, quod Ma^ti^ suae (quantum ad Justitiam causae attinet) nequaquam abhorrendum esset a determinatione et tractatu non solum tantorum Principum, sed nec alterius longe inferioris dignitatis et status. Veruntamen posteaquam Dnus praedicti Dni Hieronymi controuersiam illam obtulit ad compositionem sacratissimae Caesareae Ma^tis^, Et quum Regia Ma^tas^ subinde Caesaream Ma^tem^ ita ei in Mediatorem oblatam semel assumpsit et agnouit, nequaquam liceat Ma^ti^ suae Regiae variare assensum, declarasse etiam iam Consensum suum Caesareae Ma^ti^ (nec esse adhuc integrum Ma^ti^ Regiae legem Caesareae Ma^ti^ imponere) scilicet quem Ma^tas^ Caesarea socium sibi in tali Compositionis tractatu assumat. Attamen si Caesarea Ma^tas^ motu proprio ad conficiendum eiusmodi Compositionis negotium existimauerit se alterius alicuius Principis aut Regis Consilio aut ope egere, non refragetur Regia Ma^tas^, quominus omnia illa per Caesaream Ma^tem^ fiant, quae Ma^tas^ Caesarea in processu et prosequutione negotii deprehenderet adhibenda aut necessaria fore.

Replica Dni Lasky.

Audita Responsione praedicta Dnus Lasky inprimis commendabat et testabatur affectionem Dni sui ad concordiam amore salutis publicae pro fauore Religionis Christianae. Quum autem aliqua in responsione deducta essent ad colorandam et commendandam Justitiam et Jura Serenissimi Dni Regis, testabatur, quod nollet disputare de Juribus neutrius partis, sed aduenisse se ad promouendam Concordiam et ad extinguendum ignem. Nequaquam autem ut nec scintillam quidem ullam moueret atque se in talibus nullam habere commissionem.

Quod autem Regia Ma^tas^ cuperet ut verbo per eum proposita scriptis conciperet, et illa Caesareae Ma^ti^ transmittantur, vellet parere Mandatis Regiae Ma^tis^ quamquam posset ex hoc imminere sibi periculum si talis scriptura aliquo casu perdita ad manus Turci veniret ect. Suplicabatque Regiae Ma^ti^ ut saltim illa scriptura custodiretur ob dictum discrimen et periculum.

Quod vero Regia Ma^tas ei mandaret, ut hic usque quo Responsio Caesareae Ma^tis afferatur, moretur, id sibi minime videri ad negotium compositionis conducibile. Imo visum Domino suo fore pro honore Regiae Ma^tis quod ipse Lasky nomine Domini sui ad Caesaream Ma^tem pro sollicitando et promouendo negotio Concordiae proficiscatur idque esse Regiae Ma^ti maiori ornamento, quam si scripta eius ad Caesaream Ma^tem deferantur.

Verumtamen si Regia Ma^tas constanter in ea opinione perseverandum ducat, se nolle repugnare voluntati et mandatis eius, Unum autem admoneret quod Induciae laberentur, nec superessent nisi tres menses, December, Januarius, Februarius usque in Martium, in quo trimestri operae precium sit Turcae compositionem denunciare, quae nisi infra id spatii significetur, Turcam (ut est illi mos) in Martio facturum apparatus suos et facturum expeditionem.

Duplica Regiae Maiestatis.

Ad praedicta responsum est ex tempore nomine Regiae Ma^tis hanc esse causam ob quam Ma^tas sua petat Dnum Hieronymum hic morari et proposita eius ad Caesaream Ma^tem scriptis referri, quod Caesarea Ma^tas hanc seriem et formam seruari Regiae Ma^ti iniunxerit, atque petierit, prout et Ma^tis Caesareae literae id continent, quem modum a Ma^te Caesarea praescriptum non liceret Regiae Ma^ti transgredi, et Responsionem Caesareae Ma^tis longe velocius affuturam, quam Dominus Hieronimus posset descendere. Et profecto Ma^tem suam pro bono Christianitatis non minus quam Dominus ipsius Dni Hieronymi Concordiam et quietem Regni optare, et quam citius fieri queat succederè.

Quantum attinet autem ad scripturam Domini Hieronymi pollicitus est Ser^mus Rex bona fide se curaturum, ut illa ad manus Caesareae Ma^tis solas secure et certo reddatur. Sin autem alia essent, de quibus Dnus Lasky cuperet aut in Mandatis haberet peculiariter Caesaream Ma^tem informari, possent et illa in speciali Epistola Caesareae Ma^ti significari, quam Regia Ma^tas pollicebatur probe ad manus Caesareae Ma^tis citissime deferri.

Haec fuerunt acta XIIII praesentis mensis Novembris.

Die vero XV. mensis huius supplicavit Dnus Lasky Sacram Regiam Ma^tem concedi sibi audientiam praesentibus tamen R^mis Dnis Dno Nuncio Apostolico, et D. Cardinali Saltzburgensi, cui petitioni Regia Ma^tas illico annuit. Itaque Hieronymus Lasky apud Regiam Ma^tem praesentibus dictis Dnis Nuncio Apostolico et Cardinali Saltzburgensi comparens, repetita admonitione et aliquanto impensius quam antea fecerat, testatus est summam propensionem Domini sui ad compositionem concordiae, atque ut illa propter multa pericula, quae instabunt celeriter fieret, dicens, idcirco se a Domino suo missum ad Caesaream Ma^tem, tanquam praecursorem ad sollicitandum, quo id negotii cito fieret. Et propterea esse sibi commissa aliqua non parvi ponderis, de quibus Dominus suus pro bono publico et profectu Concordiae Caesarem admonendum duceret. Esse quoque sibi demandatum onus visitandi ceteros Reges Franciae, Angliae et maxime summum Pontificem. Item quoscunque Principes Electores, quorum provinciae in descensu suo ad Caesaream Ma^tem peragrandae essent. Haec omnia per Dnum suum excogitari pro honore Sacrae Regiae Ma^tis. Et se huc diuertisse ex Itinere, quod ei ad Caesaream Ma^tem et alios faciendum fuit bona mente ad exhortandam Sacram Regiam Ma^tem ut Compositio facilius procedere possit. Haec autem nequaquam literis agi posse, neque apud Caesaream quidem Ma^tem, et rem egere acceleratione maxima, potissimum quod Turcus Motonis occupatione et depredatione novissimis diebus facta, in qua excursione etiam Caesareae Ma^tis naves fuerunt sociae occupationis, exulceratus, et tanquam quando coluber in cauda calcatur, caput hinc inde vibrans, ubi venenum et vindictam doloris emittat, cogitat. Ita sine dubio Turcum de vltione et quonam locorum vltionem faciat, deliberare. Vehementerque idcirco tam apud Dominum suum, quam apud Serenissimum Dominum Regem Poloniae instare ut eum de statu concordiae certiorem reddant, quamobrem res haec moram pati non valeat, quum Turcis alioquin mos sit in Martio Copias suas in bellum educere, et nisi ei de concordia antea renuncietur, fore Bellum prae manibus, quemadmodum omnino sit timendum.

Neque vero ad conficiendam concordiam modo quicquam facere praesentiam suam hic, quum aduenerit solum ut Lasky, non cum Mandatis Domini sui, quae quidem tunc demum afferentur, quum Caesarea Ma^tas rem compositionis tractatura sit, quamobrem ipse coram Rmis Dnis duobus Archiepiscopis praesentibus, tanquam Dominis Pontificii ordinis haec pericula apùd Regiam Ma^tem in memoriam explicanda duxerit. Et quicquid in commissione sua apud praedictos Caesaream Ma^tem et Principes faciendum haberet, id totum ad quietem tenderet et nequaquam ad damnum Ma^tis Regiae. Nec praesumendum quod quicquam maliciae in eo Itinere machinari posset, quum rem gesturus sit apud Caesaream Ma^tem, quae frater est sacrae Regiae Ma^tis et conatus eius significari possent.

Postremo proposuit quod quum secundum Mandata Domini sui, in quanto citius certificandus sit, de rebus apud Caesaream Ma^tem et dictos Principes gestis, Et Regiae Ma^ti nequaquam placeret ut profectionem illam modo adimplere posset, supplicare se suae Ma^ti ut saltem in hoc benigne annueret, quod redire ad Dominum suum posset, praestolaturus ibidem literas Ma^tis suae, et ubi reuocatus fuerit, se denuo advolaturum.

Responsio Regiae Maiestatis.

Ad ea, quae per Spectabilem Dnum Hieronymum Lasky pridie apud sacram Regiam Ma^tem praesentibus R^mis Dnis, Dno Vincentio Pinpinello, Nuntio Apostolico et Domino Cardinali Archiepiscopo Saltzburgensi proponebantur, Respondetur ex Commissione Ma^tis suae in modum subsequentem.

Quod Ma^tas sua Regia in superiore Responsione graciose declaraverat sinceram et iustam causam quae impedit Profectionem Dni Hieronymi ad Caesaream Ma^tem et quare ea quae Spectabilitas sua sacrae Regiae Ma^ti nuper exposuit et si quae forte adhuc explicanda ducat, ea omnia Caesareae Ma^ti literis significanda sint, atque super illis responsio Caesareae Ma^tis hic expectanda in Aula Regiae Ma^tis. Fuit quoque id causae allegatum, quoniam ita sit praecisa et absoluta mens et Commissio Sacrae Caesareae Ma^tis, cuius Mandata

transgredi Sacrae Regiae Ma^ti^ non sit integrum, quem sacratissimum Dnum Caesarem ab ineunte aetate semper patris loco coluit.

Haec eadem legitima causa et iusta Ma^tis^ suae Regiae erga Caesaream Ma^tem^ observantia merito hodie movent animum Regiae Ma^tis^, quominus liceat ei consentire, ut fines talis Mandati Caesareae Ma^tis^ excedantur.

Quod autem haec sit mens et ordinatio Caesareae Ma^tis^, Ser^mus^ Rex se refert ad literas, quas Caesarea Ma^tas^ ad ipsum Dnum Hieronymum dedit, quas Ma^tas^ Regia nuper ei reddidit, quae haec expresse explicant.

Neque vero credendum aut coniiciendum est Ma^tem^ Regiam profectionem Dni Hieronymi inpedire ob suspicionem, ne forte conetur Caesareae Ma^ti^ aut aliis Principibus persuadere quicquam in praeiudicium Juris et Justitiae Ma^tis^ Suae Regiae et filiorum suorum in Regno Hungariae, quia Ma^tas^ sua Regia confidenter et firmiter sperat quod animus nullius hominis a Ma^te^ sua alienabatur, quicunque de Juribus Ma^tis^ suae instructus fuerit. Quae quidem Jura sunt adeo plena et liquida, quod Judicio Dei et totius mundi submitti possent.

Nec quidem sollicitudo ulla turbare debet animum Dni Hieronymi, quod literae suae et scripta, quae super propositionibus suis aut aliis rebus ad Caesaream Matem transmittuntur intercipi aut non sincere ad manus Caesareae Ma^tis^ perferri possint, quia Ma^tas^ sua Regia in superiore sua Responsione pollicita est, bona fide et verbis Regiis se curaturum, ut literae et scripta illa ad manus Caesarae Ma^tis^ fideliter reddantur, et ne quid sinistri accidat hac pollicitatione existimat Dnum Hieronymum ab illa sollicitudine liberatum fore. Petit proinde Ma^tas^ Regia ne D^nus^ Hieronymus aduersetur voluntati et Mandatis Caesareae Ma^tis^, sed res secundum jussionem Ma^tis^ suae Caesareae literis agatur, et Resolutio Ma^tis^ suae hic expectetur in Aula Ma^tis^ Regiae, quae Dnum Hieronymum, ut interea hic rationem recreationis suae habeat, exhortatur.

Vt autem Dnus Hieronymus adhuc magis securus redatur, ea, quae ad Caesaream Ma^tem^ scribenda ducit, Ma^ti^ suae fideliter reddi, et Resolutionem Ma^tis^ suae diligenter sollicitari, et omnia rite fieri, Placet Sacrae Regiae Ma^ti^ quod

Dnus Hieronymus ex seruitoribus suis fidelem et diligentem Cursori seu Nuncio suae Ma^tis Comitem et socium adiungat, hoc remedio satisfieri poterit et voluntati Caesareae Ma^tis et sollicitudini Dni Hieronymi.

Ad haec Ser^mus Dnus Rex se offert literis suis sacram Caesaream Ma^tem vehementissime exhortari, et rogare ut ad scripta et proposita Dni Hieronymi quantotius dignetur respondere.

Responsio super materia arrendarum.

Ad propositionem D. Hier. Lasky heri factam, qua exponebatur, tametsi Dno suo virtute pacti conventi in judicijs consuetis debeatur a Fuggaris Arrenda oppidorum montanorum (vulgariter dictorum die Pergstett), quum talis arrenda prioribus annis sit Dno suo soluta et numerata a Fuggaris; modo autem per Fuggaros fieri difficultatem, dicentes, quod eis nulla sit potestas amplius soluendae arrendae sine commissione S. Reg. Ma^tis. Existimat autem D. Lasky, hanc difficultatem repugnare articulo Induciarum, quo cautum est, vnamquamque partium conseruandam in possessione, quam die et tempore ceptarum Induciarum habebat, petens difficultatem hanc tolli.

S. Reg. Ma^tas respondet, se plurimum mirari de hac petitione, quum sit manifestum, non solum tempore et die Induciarum, sed longe prius Ma^tem suam fuisse in possessione praedictorum locorum siue oppidorum montanorum et metallorum, atque eis imperasse usque in diem, quo caeptae sunt jnduciae, atque hodie eis imperare, et in possessione dominandi esse.

Hinc resultat absurdum fore, et quandam repugnantiam esse, haec oppida Ser^mi Regis subiectioni et jmperio tanquam Dni sui esse obnoxia et deuincta, et ita fuisse tempore caeptarum jnduciarum, et hodie esse; alteri autem deberi effectum subiectionis, quum tam superioritas et fructus superioritatis separari non possint. Verus etenim effectus est superioritatis, gaudere emolumentis superioritatis, et maxime

quum praedicta arrenda metallorum cedere nulli possit, cui Regalia eo loci non competunt.

Dato autem, quod per Fuggaros aliquid alteri quam Ser^mo Regi, cui tamen arenda iure possessionis et subiectionis illorum oppidorum debetur, datum et solutum sit, verumtamen illud Ma^ti suae, tanquam possessori, nequaquam posset praeiudicare, quinimo Ma^ti suae adhuc saluum est jus, talis arrendae aut pecuniae alteri persolutae a Fuggeris exigendj.

Igitur, quum praedicta ita se habeant, subsequitur quod D. Hieronymus Articulum jndiciarum in fauorem Dni sui nequaquam trahere potest, quum Articulus iste atque possessio vnacum omnimoda jurisdictione et jmperio, quae tempore ceptarum jnduciarum apud Regiam Ma^tem fuerunt et hodie sunt in illis locis, Ma^ti suae maxime et expressim opitulentur.

(Vol. Suppl. Orient. l. 4°. Másol.).

49.

Lasky irata I. Ferdinánd királyhoz, midőn 1531-ki őszön V. Károly császárhoz követségben menni szándékozott s utjából Inspruckba Ferdinándhoz betérvén, ettől nov. 14-kén oly választ nyert, miszerint a császárhoz személyesen nem mehet, hanem Inspruckban maradván, mit vele tudatni akar, levél által tudassa vele. Lasky sürgeti elutazhatását a császárhoz. (Az iraton egyébiránt a keletnek sem helye, sem ideje nincs feljegyezve; de egyéb okmányok mutatják, hogy a levél 1531-ben iratott. Hátán csak ez áll más kéztől: u Lasko).

Sacra Ma^tas Regia ect. Dum aduerteret Ser^mus Dnus et Princeps meus, oratoribus suis, quos ad Caesaream Celsitudinem Spiram mittere decreverat saluos conductus tardius mitti, credebat propensionem suam ad pacem, concordiamque faciendam sincerum animum suum ac cupiditatem redeundi in gratiam amicitiamque cum vra Ma^te minus esse Caesareae Celsitudini acceptam ac gratam.

Atque ita desperatam Ser^mus^ Dnus et Princeps meus habens apud se concordiam et pacem, rebus suis quibuscunque modis consulere conabatur, quod dum in maius incendium ac in indicibilem christiani sanguinis profusionem, cedesque ac rapinas vergeret, quaesiui a Ser^mo^ Principe meo licentiam adeundi Caesaream vestramque Ma^tes^, explorandique illorum de concordia animos, ac effici ut Ser^mus^ Dnus et Princeps meus se a suis conatibus retraheret, neue strueret maiora bella ac incendia.

Quare Ser^me^ Rex, veni huc ad vram Celsitudinem, nolui enim committere ut insalutata illa ad Caesaream Ma^tem^ debuissem proficisci, ubi certo sciat, Dnum et Ser^mum^ Principem meum pleno desiderio cupere et querere modos, quibus cum honore suo Regnique Hungariae salute, ac tocius Reipublicae Christianae Commodo rediret cum Vra Ma^te^ in gratiam, ex hoste ut fieret amicus, et ex bello ut faceret sanctam et necessariam pacem.

Quod ut utrinque cum maiori authoritate et honore fiat, mittit me, ut dixi Ser^mus^ Princeps meus, submissis precibus rogatum et obtestandum Caesaream Ma^tem^, ut dum illius Celsitudo quasi celitus ad paccandum orbem sit missa, iamque magna et laudabili probitate ac prudentia sua multas regiones liberaret a bellis, quod etiam hanc controuersiam et perniciosissimum de regno Hungariae dissidium componere dignaretur.

Habeo enim in commissis proficisci ad sedem Apostolicam, et ad Franciae et Angliae Reges, ut etiam ipsi quidcumque ad hanc concordiam perficiendam existimarent esse opportunum ac necessarium, agere dignentur tam apud Caesaream Ma^tem^, quam apud Vram Regiam Celsitudinem.

Oratores autem Ser^mi^ Principis et Dni mei, qui una mecum Spiram fuerunt deputati parati sunt et expectant informationem meam, quo illis sit ueniendum, et opus est ut intelligant, ubi ista optata concordia tractari debeat.

Ser^mus^ autem Princeps meus, quamquam libenter et bono animo oratores suos Spiram mittere decreverat, eodemque studio ad Caesaream Ma^tem^ sit missurus, quo et quando illius Celsitudo Caesarea voluerit, tamen ut maiori usui Princeps et Dnus meus esse Regno Hungariae et Christianae Rei-

publicae possit, cauendum ipsi est, ne in minima re apud Turcarum Imperatorem suspicionem incurrat, qui Imperator iam diu scit Regem Poloniae interposuisse se pro Concordia, illamque aliquoties tractasse, qua de re crebras et literas et nunctios illius Ma^{tas} ab Imperatore Turcarum habuit et accepit, uideretur etiam multum Principi meo esse indignum, ut ipse debeat aspernari et excludere ab hoc concordiae negotio, eundem Ser^{mum} Poloniae Regem, qui iam aliquocies in hanc materiam multum laboris et impendij impendit neque ullo pacto carebit suspicione Princeps et Dnus meus apud Turcarum Imperatorem, si ipsa concordia dimoto Rege Poloniae tractaretur.

Non credat autem vra Ma^{tas} Sere^{mum} Principem et Dnum meum sub aliquo fugere id fuco, ne ipsa concordia apud Caesaream Mtem debeat agi et transigi totam enim pacis, unionisque spem locavit Princeps meus in virtute, bonitateque et prudentia ipsius Caesareae Mtis, quae Vram Ces^{nem} ut senior iuniorem fratrem persuadere, et inducere facilius quam alius quispiam in hoc seculo poterit ad ea media, ad eiuscemodique condiciones, quae non solum Vrae Mti et Principi meo, sed toti Reipublicae Christianae cedent in perpetuum decus, commodumque ac emolumentum.

Quare precor, nolit me Vra Matas hic apud se diucius detinere, sed sinat me sua bona gracia et venia ad Caesaream Celsitudinem proficisci, habeo enim quaedam priuatius illius Mti declarare, quae nemini pandere, nec literis committere audeo ac possum. (Az aláírás hiányzik).

(Vol. Suppl. Orient. 59. l. Egykorú másolat).

50.

Töredéke I. Ferdinánd levelének V. Károly császárhoz. Lasky Jeromos udvaráha érkezett, a császárhoz kivánván menni; Ferdinánd öt letartóztatta, menetét szükségtelennek állítván. De Lasky sürgeti, mondván, hogy oly közlendői vannak a császárral, miket csak neki fedezhet fel; mondja azt is, hogy a vajda becsületes feltételek alatt kivánja a békét, sőt jogot sem tartana az országra. Lasky útlevelet is kiván, hogy a pápá-

hoz, a francia és angol királyokhoz s más fejedelmekhez mehessen. Ferdinánd azonban azt hiszi, hogy L. nem akar mást, mint kitudni az ő és a császár szándékait, átvinni leveleit a mondott fejedelmekhez s látni, hogyan állnak az ügyek a birodalomban. E miatt nem ereszté el; hanem iratott vele a császárhoz, mely levelet ezennel küldi. Nézetei a lengyel király közbejöttével tartandó békealkudozásokról. Insprug, 1531-ki novemb. 19-kén.

Muy alto y muy poderoso sacratissimo señor.

He recebido la letra de vra mg^t de VIII del presente en que me da respuesta a lo que scriui sobre el negocio de Suicos — — — — — — — — — — —

Hieronimo Lasky es buelto aqui con yntencion de passar adelante a vra mg^t, diziendo que assi le trae en su comission, y que ante todas cosas le era mandado parecer ante vra mg^t y comunjcarle su cargo y desirle en secreto algunas otras cosas que trae en su pecho reseruadas paro solo vra mg^t. Yo le he detenjdo, porque vra mg^t me lo ha mandado, y por sus letras he entendido dias ha, que holgara dello, y assi me lo ha dicho agora el conde Nogarol, y porque me parece que su yda alla demas de no ser necessaria podra traer antes daño que provecho. El ha ynsistido et ynsiste todavia en yr, pero estoy deliberado de no darle lugar a ello; y porque no sospeche nj achaque, que se haze por estoruarle su empresa nj por descubrirgela, me he offrecido de cambiar el recado o relacion que el quisiere dar a vra mg^t con persona segura y suya propria, que lo de en manos de vra mg^t: y assi sobre este punto, como sobre otros que el en lo publico ha propuesto de la yntencion y demanda con que viene, han passado las razones y replicas que vra mg^t podria ver por la copia dellas que aquj embio. Verdad es, que en lo secreto entre el y mj me ha dicho y pedido con toda humjlldad de parte del bayboda, que le perdone lo passado, y le acebte de aquj adelante por amigo, y condescienda a la paz y concordia, a lo qual le he mostrado yo assimesmo, y offrecido toda voluntad y determjnacion sin aver respecto a los enojos y daños que me ha hecho, con tal que los medios de la dicha paz sean razonables avm

vayan algo en mj perjuizio, porque el mesmo Lasky en lo secreto confiessa, que el bayboda no tiene derecho njnguno al reyno de Vngria. Demas desto trae cartas de creencia para el papa y reyes de Francia et Ynglatierra y otros principes, para darles cuenta deste negocio y meterlos en los tratos de la paz, y no trae poder para assentar nj conclujr cosa njnguna, sino solamente para tratar, que este negocio se aduoque y leue delante del rey de Polonja, ques les parece que sera mas a proposito por las causas y razones que el allega en la copia que aqui va. Y el medio que este hasta agora ha propuesto, y el que delante del dicho rey de Polonja se proporna, es, que le de yo encasamjento con mj hja el derecho de Vngria, y el le qujere dar con otra hija suya al bayboda que es tio hermano de madre de la mesma hija, de manera que el fin dellos es meter al rey de Polonja en el derecho del reyno para quedarse conel despues de la vida del bayboda, en el qual reynos ha muchos dias que anda trabajando por entremeterse y hizo al Turco ynstancia por ello; y caso que el dicho rey de Polonja no este de sí mesmo tan ambicioso desto, como estos tratos y desseos muestran, estan lo todos o los mas de los que entienden en ello y son parte acerca del. Yo hasta agora, como vra mg^t entendera por las copias, no ha querido declararme con Lasky ny darle respuesta a los medios que propone; porque no tenjendo el, como no tiene, poder para conclujr cosa njnguna, no serujria lo que se le dixesse sino de darle auiso y noticia de mj yntencion, y creo que esto mesmo es lo que el pretende alla en la gana y angustia que muestra de yr a vra mg^t, no mas de para calar y entender lo que alla ay, y tener color despues por via de las cartas que trae para las otras personas, de yr a ellos y saber lo que tienen en el pecho, y como estan con vra mg^t y comjgo, y de camjno assimesmo entender, como estan las cosas del ymperio, y tramar algo con los principes del. Y non siento, que el tenga otra cosa, que hazer en la jornada que pide, pues no tiene, como he dicho, poder para conclujr algo con vra mg^t; y mucho ménos creo, que aya cosas particulares nj fundadas que referirle en secreto; porque el guarda tan poco, que ya lo avria descubierto por aca, y desta cavsa es hombre muy peligroso

y vano para comunjcarle en secreto cosa njnguna pesada; porque desto mesmo que a mj me propone do cuenta y parte a todos los que con el hablan y comunican : por donde pienso que acierto en contradesirle la yda a vra mg^{t}, pero ya que vaya el o embie su relacion por scrito, esta creo es pedir a vra mg^{t}, que remjta este negocio al rey de Polonia, para que delante del se trate la paz, lo qual me parece no ser cosa que conujene nj puede traer prouecho, por ser el dicho rey en este caso tan sospechoso, que le podriamos tener por juez y parte. Y assi lo ha mostrado en vn negocio que se le cometio en Transjluania, que aujendo diffencia entre el bayboda e mj sobre ciertos castillos que fueron tomados de la vna parte a la otra en el tiempo de las primeras treguas, pusimos la determjnacion dello en manos del dicho rey de Polonja, el qual dio por sentencia, que quedassen en su poder hasta que las differencias fuessen averiguadas entre nosotros por el mesmo, de manera que, sino las quisiere averiguar, los castillos quedaran por suyos. Y por esta sospecha y peligro allende de no parecer bien mudarse de lo que tienen concertado y puesto en manos de vra mg^{t}, nj que este negocio por ser entre principes chrestianos se trate y determyne sino por vra mg^{t} que es cabeca dellos, no conuennja que esta demanda se admitiesse, syno que vestra mg^{t} responda con honestas razones, que el qujere determjnarle, como antes le fue supplicado y cometido por los mesmos; y que qujere, que el dicho rey de Polonja y el duque de Jassa como medianeros y tratadores que han sido desta paz yntervengan con vra mg^{t} en ello; y que el dicho rey enbie sus comissarios con toda avctoridad, y el duque de Jassa venga en persona, y non podiendo el venjr embie assimesmo los suyos a juntarse todos para ello con los de vra mg^{t} en algun lugar comodo y dispuesto, el qual me parece que deue ser Passao que es mas cerca de Polonja y Vngria, y tanbien de Ratisbona donde vra mg^{t} ha de estar; y el termino sea el dia de la epiphanja que basta para poder ser legados los vnos y los otros a Passao, la qual sera mas a proposito para esto que Ratisbona, por euitar que los de Polonja no comunjquen nj sepan las cosas de la dieta. deue vra mg^{t} de su parte señalar para esto sus comissa

los que le pareceren ydoneos y sufficientes; y si fuere seruido, sea el vno el duque Frederico palatino y el otro el obispo de Spira que es persona de bien y de buen seso y afficionado al seruicjo de vra mg^t y a mj. Y si de alla qujsiere vra mg^t embiar con ellos al arcobispo de Barry o a otro de su consejo, tanto mejor; y deuriasse luego entender en ello, y auisar y requerir a los dichos rey de Polonja y duque de Jassa, que prouean de su parte en venjr o enbiar presto, para que comjencen a tratar el negocio por ganar tiempo entretanto que lega vra mg^t a ser en ello presente. Y porque el termjno de las treguas va muy adelante, y estarlo ha mas, quando se vengan a juntar los comissarios de todas partes; sera bien, que la primera cosa que se proponga y determjne en los tratos de la paz sea pedir al Turco otro año de tregua, para que aya tiempo conuenible y bastante de proceder en este negocio, y determinallo, como conujene, lo qual se cree que el Turco avra por bien, sabiendo que ya de hecho se entiende en ello por escusar de hazer expedicion nj gasto de guerra en estas partes, estando ocupado en otras al presente, como dizen que esta. Supplico a vra mg^t, que en todo esto qujera mjrar y prouer lo que es menester, y darme auiso de su parecer, deliberacion y voluntad, aquy le embio la carta de Lasky, el qual agora vltimamente, viendo que no podia hazer otra cosa, se ha determjnado de scriujr a vra mg^t, y confiar de mj su carta. Mande vra mg^t a la ora prouer en la respuesta, la qual quedamos sperando. Y nro señor guarde y prospere su muy alta y esclarecida persona y estado como dessea. De Ynsprug XIX de noujembre de DXXXI. D. V. M. humil ermano y seruidor que sus manos besa Ferdinand.

(Vol. Suppl. Orient. lap 59. Egykorú másolat).

51.

Egy levéltöredék egykorú másolata török ügyekről, ily feliratal: „*Ex literis Bucignolae de XX. Novembris M. D. XXXI*“.

Ex Nunctio quem se scripsit expectare ex Constantinopoli iam reduce intellexit turcum conualuisse, et visum in foro ad Mosquitam euntem, sed adhuc pallor erat in facie, et propter hoc videtur alia ex causa egrotasse quam ex morbo comitiali.

Quattuor Sansachis dedit facultatem discurrendi manu predatoria in quascunque terras, exceptis terris Venetorum, Polonie, et Tributariorum, et isti sunt Sansachus Bosnensis, Bedini, Sunici et Censenaz, quare cavendum est, ne quid damni inferant.

Ibrahim Bassa habuit aliquam febriculam sed convaluit.

Aloisius Gritti adhuc est in Constantinopoli. Hunc Ibrahim Bassa non sinit ire Budam, qua de causa putant eum Poloniam iturum, ut inibi in Conuentu aliqua tractet. Sed quia videt conventum dissolutum nichilque amplius opus esse presentia sua, eo profectionem distulisse.

Alii putant eum supersedisse, quod multa restant expedienda Constantinopoli, iisque expeditis profecturum per postas cum decem tantum hominibus, frater eius Georgius Constantinopoli egrotat.

Orator Petri Pereni venit Constantinopolim XVI. Septembris, et usque ad XVIII octobris non fuit expeditus. Donauit Ibrahim Basse lapidem pretiosum magni valoris, quid sit donaturus turco adhuc incertum, quoniam ad eum nondum aditum habuerat.

Dicebant ipsum Petrum petere a turco ut sine vlla subiectione Johannis Scepusiensis esset immediate subiectus ipsi Turco.

Incertum est, an aliquid aliud cum Turco tractauerit.

De apparatu Belli, primum de expeditione terrestri

hoc habet. Mandatum primum esse factum, ut tam Ibrahim Bassa quam Timarioti, reliquique milites se parent ad bellum, quod futurum dicunt contra Maiestatem Vestram et totam Germaniam.

Preafecto Armorum turci imperatum est, ut arma inspiciat et videat, et si quid desit reficiat.

Omnia victualia ex Sansachatibus, ut est Bedinum, Cesena, Suouich et Constandil et ex toto sansachatu Belgradensi colliguntur pro implendis horreis nouiter factis apud Belgradum, quę omnia Indicia sunt future expeditionis contra Maiestatem Vestram, et etiam totam Germaniam, nisi velint hac re Maiestatem Vestram perterrefacerę vt pacem petat. Nam ex ijs, qui ex Belgrado veniunt Bucignola intellexit, quod diligentissime omnia consilia Maiestatis Vestrae inquirunt, frequentes exploratores ad loca Maiestatis Vestrae transmittunt. Auditumque est Belgradi ab eo, qui Viennam exploratum iuerat Maiestatem Vestram tam Bohemiam, quam alias Regnorum suorum privincias in Comitatus diuisisse et vnicuique Comitum certum militum numerum assignasse futuros presidio contra Turcos.

Preterea Maiestatem Vestram creasse quendam Servianum Despotum Seruiae, ad hoc muros Viennae refecisse fossas circum muros ampliores fecisse, ex Danubio aquam deriuasse.

Explorator ille nunc missus est Viennam ad explorandum et forsitan ulterius procedet, hunc vt cognosci possit, describit.

Demetrius, et ut lingva Seruiana dicunt Dimitar, patre Seruiano natus, ex Couino vico seu Castello Sirmiensi, preter suam lingvam etiam turcicam optime nouit, adolescens est, Duos et viginti annos natus, facie rotunda, colore ad album tendente, Barba nigra sed non promissa, statura parva potius quam mediocri, corpore macillento, sed rotundis membris.

Quoad expeditionem maritimam, Turcus panem biscoctum in pluribus locis facit, Armamenta triremium inspicit, et quod deest, reficit, Idem etiam de alueis Galearum facit. Ad Remiges describendos tam in Asiam quam in Europam transmittit, et hec est publica vox et fama, Si terrestrem expeditionem contra Maiestatem vestram faciet, non factu-

ram maritimam atque mediterraneam, quia omnino decreuit Regem Portugalie ex possessione Calicutiae eiicere, et ob hanc rem Centum Galeras in rubro mari parat, Resque ab ijs, quibus mandata est diligentissime administratur, Armamentaque omnia usque ad Scalinum et Strophum parata, tunc numerum Galearum, quamprimum ver apparuerit armabit et sic cogetur vires suas diuidere, quod adhuc Othomane Domus nos non fuit.

Verumtamen audacia Turcorum propter christianorum discordiam processit, ut nichil quod modo tentent dimissis (talán inkább: diuisis) etiam viribus sperent assequi.

Quare omnia timenda sunt, scilicet terrestris contra Germaniam et Maiestatem Vestram, et maritima contra Siciliam et Apuliam et presertim cum Turci ceperint dicere Sophi esse discordem cum fratribus.

A Venetis contendit Ibrahim Bassa ut propter Modon oppidum captum Magnum Magistrum Rhodiorum per proditionem tradant, quomodo possint, alioqui minus addit. Et quamuis eos Bucignola nunquam tantum scelus credit commissuros, tamen quoniam soleat plerumque alieno malo sua damna reficere, voluit de hoc Maiestatem Vestram admonere ut id Magno Magistro notum faciat.

De homine illo, e celo delapso per tonitrum meram fabulam esse comperit.

Ragusini mittunt quendam Nobilem ad Cesarem pro quibusdam represalijs contra eos datis, eique commiserunt, ut si Maiestas Vestra tridui itinere aberit, eam visitet, et pro fauore suo apud Maiestatem suam Cesaream interponendo requirat, et nihil aliud cogitet, hic si veniat, rogat Bucignola, vt Maiestas Vestra nihil cum eo rerum suarum conferat.

Intelligit Turcum globos, pulueres aliaque ad munitionem pertinentia ad Danubium deferre, Belgradum deinde mittenda, quod Indicium pene manifestum est contra Maiestatem Vestram et totam Germaniam future expeditionis.

An expectabit finem Inditiarum adhuc incertum.

(Reform. Relig. II, 309. Másolat).

52.

I. Ferdinánd egy levelének utóirata a császárhoz. A Magyarországból vett titkos irat szerint a mindenszentek napján összegyűlt mind két párti magyarok újév napjára más diaetát rendeltek, melyen minden rendek összegyülljenek tanácskozni az országról, melyet sem Ferdinánd, sem János nem bír védelmezni. Ferdinánd több okoknál fogva hiszi, hogy ebben kéz alatt a vajda fondorkodik. Kéri azért a császárt hogy, mivel a dolog nagyon fontos, küldjön ama gyülésre a maga nevében, utasítással ellátott, s latinul jól tudó követet. Miként legyen szerkesztve megbizó levele a rendekhez. Az idő rövid, a tárgy fontos lévén, a követ ne késsék. Inspruck, 1531-ki novemb. 29-kén.

Despues de esta scrita me ha venido una carta secreta de Vngria, cuya copia embio aquj a vra mg^{t} porque se me scriue por ella, ques los Vngaros assi de mj parte como de la contraria se juntaron el dia de todos sanctos a vna dieta, en la qual determinaron de juntarse a otra el dia de la circuncision, y que njnguno falte a ella so pena de aleue, y caso que le publica yntencion dellos es arrimarse al Turco, diziendo, que nj yo nj el bayboda podemos amparallos nj defenderlos del, tinesse por cierto, que el bayboda es en ello participante, de lo qual ay dos indicios grandes: el vno, que por los de su parte se trata y promete, que sj todos qujeren juntarse a el, alcancara para ello gracia y securidad del Turco, y restitucion de los castillos de los confines; el otro, que ha scrito y mandado a Hieronjmo Lasky, protestar a vra mg^{t}, que el no puede nj es poderoso de estoruar esta dieta, y que, sy della resultare algo que vaya contra las treguas, no se le carque a el; y esta protestacion me ha hecho a mj el dicho Lasky, despues que no le consenti yr a vra mg^{t}, a la qual supplico, qujera mjrar en esto negocio, porque es de mucha ymportancia, y poner la mano en ello para remediallo o entretenello, de arte, que no legue a execucion. Y lo que a mj y a otras personas prudentes en el caso parece ser necessa-

rio es, que vra mg^{t} embie luego vna persona de avctoridad y sabia y que sepa bien latin, para comparecer en la dicha dieta en nonbre de vra mg^{t} con comission y ynstruction sufficiente, la qual comjssion venga abjerta y remjttida, a que la tal persona comunjque comigo lo que a este negocio toca, por que segun el tiempo y estado del podamos applicar la medicina necessaria. Y pareceme, que monss^{r} de Praet seria a proposito para semejante necessidad, sy vra mg^{t} fuere dello seruido por ser negocio tan ymportante, y que traya cartas de creencia para los estados de Vngria assi de mj parte como de la del bayboda, remittiendosse a la dicha comission y ynstruction, la qual venga bien copiosa, rogandoles y amonestandoles en ella que no concluyan cosa njnguna en perjuizio de la fe et yglesia catholica, cuyos muros y defensores han sido desdel fundamento y principio de aquel reyno, nj traten con el Turco en njnguna manera porque vra mg^{t} quiere poner la mano en ello, specialmente agora que esta de partida para Ratispona, donde entendera con todo cujdado y diligencia, como cabeca que es de los chrestianos en amparallos y dar medio en lo que a su defensa conviene etc. Y aujendo vra mg^{t} quando esta legare deliberado, como creo, lo que le esta scrito cerca de la paz que Lasky viene a tratar, podra mandar scriujr en la dicha ynstrucion, que juntamente con aquello entendera en estotro, pues es mas ymportante cosa por tocar generalmente a toda la chrestiendad. Y porque el termino de aquj al dia de la circuncision es breue, seria menester, que la persona que ha de venjr desto vinjesse en diligencia, porque por la tardanca no se yerre o pierda este negocio, en el qual supplico a vra mg^{t}, qujera mjrar y proueer syn dilacion, como fuere su seruicio, pues vee lo que va en ello.

— — — — — — — — — — — —

De Ynsprug XXIX de noviembre DXXXI. humil ermano y seruidor que sus manos besa Ferdinand.

Jegyzet. Két nap mulva decemb. 1-én újabban írt Ferdinánd ez ügyben a császárhoz, elküldvén neki egy újabban vett levelet e tárgy felett, és sürgetvén öt, hogy e veszélyes körülmények közt ne mulasszsza el küldeni a kért követet, miszerint az a diétán min-

den káros végzést meggátolhasson. A levélben egyébiránt, mely rövid, semmi új adat nem foglaltatik. Ld. Lanz: 1,618.

(Reform. Relig. köt. 2, l. 288. Eredeti. A levelet kiadta Lanz: 1,615)

53.

I. Ferdinánd király V. Károly császárhoz. Közöl vele egy levelet, melyet Magyarországból, hívei valamelyikétől vett az ott tartott gyülésekről. Ügyekezni fog a gyülést, mely Kenesére van kihirdetve, meggátolni; de arra alig lehetvén reménye, kéri a császárt, hogy küldjön a gyülésre a maga nevében és utasításával egy tekintélyes követet, ki jól tudjon latinul. Inspruck 1531-ki december 1-én. (Egy melléklettel).

Muj alto y muy poderoso Sacratissimo señor.

Antier scriuj a Vra Mgt dandole cuenta dello que se me scriuja de Vngria y del estado enque quedauan las cosas de alli, loqual se me ha scrito y significado mas largamente despues aca por vna carta de vn seruidor mjo, persona de avctoridad y confianca, cuya rrelacion y parecer podra ver Vra Mgt por la copia de su carta que aquj va sacada en español. Y porque este es negocio della ymportancia que vra Mgt vee, y esta en el peligro que puede considerar acorde de tornar luego a darle auiso dello, y supplicar a Vra Mgt, qujera tomar pena de mjrar en esto, y proueer sin dilacion lo que en ello se puede curar y remèdiar de su parte pues es todo suyo siendo mjo, porque proueyendosse en tiempo, con diligencia y buena mañ; se podra desbaratar esta trama o derramar este noblado en otra parte, para que ya que no puede cessar la dieta que tienen acordada, no se concluya en ella cosa prejudicial o a lo menos se diffiera el ynconueniente que delo que alli se tratare puede segujrse entretanto que se busca atro rremedio o camino mejor o el tiempo lo descubre. Y para esto me parece que ay gran neccessidad que Vra Mgt embie luego, segun antier le scriuj, vna persona de auctoridad y prudencia y que sepa bien latin, para yn-

teruenjr en estos negocios en nonbre de Vra Mgt, y con su comission, la qual venga abierta para que vsemos della segun el estado y sucesso, dellas cosas; y spero que esta diligencia sera de mucho provecho en este negocio, y la persona que ha de venjr a ello sea si Vra Mgt fuere seruido, la que le tengo scrito, porque amj parecer sera muy a proposito.

(A levél többi részei Swaicot és a szász fejedelmet illetik).

De Ynsprug primero de diziembre de XXXI. D. V. M.

humil ermano y seruidor
qui sus manos bessa
Ferdinand.

(Reform. Relig. köt. 2, l. 312. Eredeti).
(A levelet kiadta Lanz: 1,618; de a mellékletet nem).

Melléklet.

(Copia de la letra de Vngria).

No se si Vra Mgt esta ynformado por algunos de sus fieles seruidores dellas platicas y conuenticulos, que se han leuantado en este rreyno, assi por los della parte de Vra Mgt, como de Juan Scepusiense, y viendo claramente que desto no solamente se sigue peligro al mesmo rreyno, pero o las otras tierras de Vra Mgt propinquas a el si con tiempo no se rremedia, qujse scriujrle alguna cosa certa dello. El dia de todos Sanctos tuujeron los vnos y los otros vna dieta en vn lugar que se llama Zakon en la qual assi los que se hallaron presentes como los que por la breuedad del tiempo no lo pudieron ser, acordaron de tener otra dieta general en vna villa que se llama Kenessew cerca de Balathon a la qual mandan venjr assi los perlados como los varones y nobles para el dia della circuncision, so color de tratar y concluyr como puedan conseruar el rreyno y assi mesmos y a sus hijos y mugeres en el y no dexarse perder nj por Vra Mgt nj por el otro, y con tiempo consultar y proueer lo que les cunple, crea Vra Mgt y tenga por cierto que no es negocio de poco

momento caso que avn no ha venido a noticia de muchos, y la persona de qujen lo he sabido no es la postrera desta trama avnque no me es licito nonbrarle, pero como he dicho sy Vra Mg^{t} no prouee en esto y fuere cauto le podra venjr grandissimo daño dello. Supplico a Vra Mg^{t} no sepa desto nadie, saluo aquellos de qujen Vra Mg^{t} confia porque todo lo que alcancar entiendo gelo scriuo con esta confianca con yntencion de nunca apartarme de su fidelidad y seruicio queriendome Vra Mg^{t} conseruar en el como muchas vezes le he supplico sy la vltima necessidad no me forcare, alo qual supplico a Vra Mg^{t} humjllmente no me consionta Venjr pues puede vsar de mj como dellos otros leales y fieles seruidores suyos.

El primer articulo desta platica, si bien lo entiendo, es que en la dieta que qujeren tener elegiran dos o quatro embaxadores, vno o dos dellos de Vra Mg^{t}, y otros dos dellos de Iuan Scepusiense, los quales embiaran a Vra Mg^{t} y a la Mg^{t} Cesarea, y la suma della embaxada sera proponerles diziendo que ya Vras Mg^{des} avran sabido como los della vna parcialidad y los della otra se juntaron en el lugar arriba dicho. Y que la causa del ayuntamiento no fue otra sino a ver si se podra hallar algun camjno como este affligido y quasi assolado rreyno se pudiesse conseruar, pues es venjdo ya a tal estado que sy muy presto no es socorrido se acabara de perder, lo qual si lo que dios no qujera succdiesse se sigujria dello manifiesto y grandissimo peligro a toda la cristiandad y principalmente a las tierras de Vra Mg^{t}, vezinas a el, y que ellos consideran y veen que aviendo en el dicho rreyno la gouernacion neutralidad y dissen sy on que hasta agora ha avido y ay nunca podra conseruarse, par lo qual les parecio que deuja juntarse a ver si podria poner rremedio a esta patria mjserable y a la vida y conseruacion de sy mesmos y de sus hijos y mugeres, y que por esta cavsa son embiados a Vra Mg^{t} y a la Mg^{t} cesarea y al ymperio y a los otros princjpes cristianos para entender y saber primeramente de Vra Mg^{t} y della cesarea si qujeren amparar y defender este rreyno, hablando con la rreuerencia que deuo, no con cartas y palabras como hasta aquj. Y que qujeren palpar y ver que tal es el rremedio que les dan, y con esto pro-

pornan otras ynfinjtas proposiciones que entretanto les ocurriran pero esta es la yntencion y sentencia de que qui se bremente aduertir a Vra Mgt.

Embiaran assi mesmo embaxadores a Juan de Scepusio para entender y saber del de que manera qūjere y puede defender este rreyno; y a lo que puedo entender querrian aver de Vra Mgt, y della mgt Cesarea, y dellos otros principes cristianos a lo menos XXIII m. onbres para la defensa del rreyno, y que estos vengan a los confines del, antes que la tregua spire, y que les paguen otros XX m. hungaros que esten a sueldo. Y creo que avn sobre esto pediran otras cosas, y se offreceran que si Vra Mgt y la Mgt cesarea su hermano les dan esto, que demandan estan aparejados de hazer que todo el rreyno guarde obediencia y fidelidad a Vra Mgt para siempre. Pero tan bien diran que sy Vra Mgt esto no hazer, les es fuerca, qujeran o no, buscar algun rremedio paraque el rreyno y ellos con el no perezcan. Y lo que pediran a Juan Scepusio es que luego saque dellas manos dellos turcos los confines del rreyno saluo Belgrado paraque esten en poder y manos de los hungaros. Y que quieren todos saber que es la confederacion que tiene hecha con el turco pues les toca en las cabecas y bienes, y que no qujeren estar mas en duda y obscuridad, y claramente le divan que si esto no puede hazer, ellos hallaran mañ como el rreyno no se pierda.

Vra Mgt entienda y considere este articulo que yo temo que algun gran engaño y falsedad va escóndido en el, y avnque declaro no lo alcanco, pero a quanto puedo conjeturar esta platica sale de Juan de Scepusio, y por muchas rrazones lo sospecho y creo assi, porque el principal della es vno de sus yntimos y fieles y que yo se que le serue con cuerpo y alma, el qual si pensasse que a Iuan de Scepusio corria peligro dello, no lo osaria yntentar y temo que esto es paraque el turco tenga color de dar los confines excebto Belgrado a Iuan de Scepusio entretanto que todo el rreyno se le junta, porque saben, que quasi todos los hungaros y tanbien los fieles de Vra Mgt estan syn speranca, que Vra Mgt pueda defender nj conseruar el rreyno ni dar señaladamente que agora le qujeren pedir, y avn ay otra cosa con est

veo pocos de los que siguen la parte de Vra Mgt, que no esten desconfiados y desesperados del, ya legan otras muchas cosas y temen tanbien que Vra Mgt partira el rreyno entre sy y el bayboda y que se tratara de sus vidas y haziendas en los conciertos que Vra Mgt con el quisiere hazer sin que ellos sepan nj entiendan palabra dello, y en breue veo grandissima desesperacion en a quellos a qujen Vra Mgt no lo ha merecido.

Ay assi mesmo esta platica que si vieren que no se pueden acordar con Vra Mgt nj con Iuan de Scepusio, son algunos de parecer y opinjon de hazer vna rrepublica, y no guardar obediencia nj a Vra Mgt nj al bayboda y concordarse con el ymperio o con el turco, y si el ymperio qujsiere acebtarlos y defenderlos del turco, prometeran de darle cada anno $\overline{\text{m}}$ CCC florines hasta que se acaben de pagar las expensas que en la conseruacion del rreyno se hizieren y entretanto elegiran capitanes y officiales entressy mesmos.

Ay tanbien vna secta en que se platica de dar este rreyno a Grity y claramente dizen que si los hungaros qujeren tomarle por señor, el turco quiere defender el rreyno y boluerle sus confines, y los auctores desta platica alegan en fauor della, que aviendo la discordia que ay entre los hungaros, si el rreyno quedasse por Vra Mgt los que siguen la parte de Juan de Scepusio siempre serian despues ynferiores y no tennjan credito acerca de Vra Mgt y por el contrario los nuestros acerca de Juan de Scepusio, y assi les parece, que nj a Vra Mgt nj a el deuen tener por señores, sino a aquel, y que con estas condiciones el rreyno de Vngria podra conseruarse.

Vra Mgt tenga cuydado desto y sino pudiere buenamente concordarse con Juan Scepusiense, procure de hazer vna buena expedicion, porque en Vngria estan desconfiados de Vra Mgt, y si este anno no haze paz o buena guerra, esta en muy gran peligro y es de temer que rrecebira grandissimo daño.

Procure Vra Mgt de obujar a esta dieta y praticas prestissimamente, pero aquellos que estuujeron en la de Zakon hizieron juramento de yr a la otra en todo caso, vayan los

otros a ella o no, verdad es que los que alli se hallaron non fueron muchos a lo que entiendo, pero dizen que a la dieta propinqua vernan todos, y como qujera que sea, me parece que Vra Mg^t deue mandar luego a los suyos estrechamente que sin su comjssion njnguno conparezca alli, pero en tal caso seria de temer que juntandosse los della parte de Iuan de Seepusio que es la mayor, y no compareciendo los de Vra Mg^t, concluyan alguna cosa, que sea contra Vra Mg^t, y contra nos otros, acuerde y delibere Vra Mg^t, en esto lo que fuere seruido, y parecer merja que Vra Mg^t cometiesse al obispo de Agria y al Turso y a Botchan y a mj, que si entendieremos, que los otros se juntan, comparezcamos con ellos pero que no nos obliguemos a njnguna cosa, esto y todo lo de mas rremitta al parecer y consejo de Vra Mg^t. etc.

54.

V. Károly császár Ferdinánd királyhoz. Helyesli a mit Laskynak válaszolt, kinek számára ezennel levelet küld. A menynyire lehet, sürgetni kell János kir. követeinek jöttét, s megkönnyíteni a Ferdinánd és János közti béke helyreálltát. Lasky menetét a császárhoz minden módon meg kell gátolni, valamint a pápához és a többi fejedelmekhezi utaztát is, mi, miután Károly és Ferdinánd a békét őszintén akarják, fölösleges. Illendően s az által kell mellözni a lengyel királynak közbejöttét, mit Lasky akar, hogy ez a dolog menetét nagyon lassítaná, holott a császár Németországból elutazta előtt jó végre óhajtja vezetni az ügyet. Tournay, 1531-ki decemb. 6.

Monsieur mon bon frere. Jay receu Voz lectres depuis mon arryuee en ce lieu de XIXe et XXVe de nouembre, ensemble celles y mencionnees de wayuode et Lasky, et lescript des communications eues par Vous et de vre part auec ledit Lasky, et les nouuelles quauez eu des lighes. Et a tout le contenu en vosdictes lectres respondray particulierement cy apres, ne layant peu faire plustost, pour auoir este comme continuellement empeschie et affaires de lordre tenue ce trois jours passez.

Premier que quant audict Lasky je treuue tresbon tout ce quauez fait communiquer auec luy, et les propoz que luy auez tenu, ensemble vre aduis sur sa charge, selon et pour les consideracions mencionnees en vosdictes lectres. Et suyuant vre aduis luy escriptz les lectres, que vont auec este et joinctement la copie; et me semble tresbien, que vsez en son endroit en conformite de vredict aduis et que aduancez par tous moyens conuenablement possibles la venue des ambassadeurs dudict Wayuode et tout ce que verrez pouuoir seruir et duyre a lappoinctement des differendz dentre vous, et luy, ayant mesmes regard a limpourtance dudict differend et autres affaires publiques troubles estans en la chrestiente, et exigence des nostres particuliers; et que sil est possible si la tresue quest entre vous et ledict wayuode prouchainne dexpirer se prolongue, entreuenant en jcelle le consentement du Turcq, sans actendre, si faire se peult, pour traicter de ladicte prolongacion, la venue des ambassadeurs dudict wayuode; et quilz se joindent auec ceulx que deputeray pour traiter, que ne peut estre sans longueur. Et est vraysemblable, que pourrons estre ensemble auant quilz se joingnent; et neantmoings jescriptz au conte palatin Friederich et euesque de Spire, et ay fait despecher pouuoir sur eulx, lequel je vous enuoye pour monstrer audict Lasky, si besoing est, et quil entende, quj ny aura dilacion de vre coustel ny du mien, pour tant plus luy copper chemin a non renuoyer laffaire et icelluy euoquer vers le roy de Polonne, selon quil le desire, ne faisant doubte, que vous aurez regard a lendroit dudict Lasky, selon que vous cognoissez, quil est soubdain, peu secret et jnconstant, et faire vre proffit de luy, comme pourrez. Et a la verite je suis auec vous, quil nen peut auoir chose secret dimpourtance pour me dire, que ne puisse actendre ma venue deuers vous, et quil sera le mieulx de remectre alors et lentretenir en esperance de mon prouchain partement et voiage Dalemaigne, pour non entendre plus auant les affaires de la chrestiente, vostres et miens particuliers; et aussi fauldra discretement lempescher ladresse, quil vouldroit prendre pour les affaires dudict wayuode deuers le pape et autres princes, comme chose non necessaire et bien excusable, puis que et vous et moy sommes desirans de promptement ente^{n}

dre audict appoinctement, conforme a ce que luy auez respondu, et bien sur les propoz quil vous a tenu en presence du nunce dudict saint pere. Et si sera tresbien de soy desmeler auec toute modestie, et sans demonstrer scrupule quelconque de diffidence que a linteruencion du roy de Polonne audict appoinctement, et que laffaire ne luy soit renuoye, pour euiter plus de longeur, que ne peut conuenir au bien de laffaire que je desire estre vuyde, sil est possible, auant mon partament Dalemaigne, que deura estre prins pour excuse raisonable. Et ne scauiez faire meilleur election de commissaires et arbitres, que des conte palatin et euesque de Spire, et si semble; quilz pourront souffire sans adiunction dautres; en quoy neantmoings lon pourra tousiours regarder, selon que la chose succedera.

— — — — — — — — — — — —

(A levél többi része birodalmi ügyekről stb. szól).

Atant etc. Escript en Tournay le VIe de decembre 1531.

(Ref. Rel. köt. 2, l. 316. Fogalm. Az egészet kiadta Lanz: 1,619).

55.

I. Ferdinánd Károly császárhoz 1531-ki decemb. 10-én írt levelének utóiratában Laskiról írja, hogy igen megelégedetlen lévén, mivel a császárhoz nem mehetett, engedelmet kért Augsburgba mennie állitólag némi más ügyei végett; holott csak azért kivánkozott oda, hogy a gyülésen jelen legyen. Ferdinánd bár ezt nem szereti, nem tagadhatá meg tőle az engedelmet; de emberei által kisérteti, kik lássák, mit mivel ott. Elmentekor panaszkodott, hogg a császárhoz nem bocsáttatott, holott hatalma volna vele ura nevében egyezkedni; ez nem való, mert ő maga mondá egykor a salzburgi cardinál és pápai követ előtt, hogy arra nincs felhatalmazva. Insbruck, 1531-ki decemb. 10.

Despues que scriuj a Vra Mg[t] lo que avra visto cerca del negocio de Hieronimo Lasky, entretanto que se speraua la rrespuesta de Vra Mg[t], el me pidio licencia para yr a

Augusta, a entender en algunos otros negocios que dixo que le cumplian, y a proueerse de dineros. Yo le di la licencia no con gana de dargela, sino por apartarle de aqui aquellos dias por rrazon de la dieta destas tierras, a la qual no conuenja que el fuesse presente; y de dos ynconuenjentes tuue por menor avsentarle. Y embie con el dos ombres mjos, que mjrassen, lo que hazia so color de acompañarle en la jornada, en la qual el se huuo, quanto mal pudo; porque trato en Augusta con vn criado o embaxador del duque de Bäujera, y con otro de duque Vlrico de Viertamberg, muy mala persona que se llama Fuchsstaner *), al qual despues que lo supe qujsiera hazer prender, porque avra color para ello por ser contra da liga de Suevia, pero era ya ydo de Augusta, quando llego mj mandado. Estos, segun entiendo, vinjeron alli por concierto del dicho Lasky, el qual es buelto aquj, y visto, que la rrespuesta de Vra Mg^t no era venjda, ha me pedido licencia para boluerse a su dueño, agrauiandosse de no le aver dexado yr a Vra Mg^t, y diziendo, que traya poder para tratar y concluyr con el; lo qual es falso, porque en presencia del cardenal de Salzpurg y del nuncio del papa, y de otros testigos dignos de fe que lo affirman, avia dicho antes, que no traya poder njnguno, sino vna carta particular de su amo para Vra Mg^t, la qual no vi, nj bastaua para fundar en ella tan gran negocio; y dello tome yo ocasion y color para estorvarle la yda a Vra Mg^t, caso que assi como assi avnque tuujera el dicho poder, no le diera lugar dello tenjendo mandamjento de Vra Mg^t en contrario, y siendo cosa que no conuenja, el haze ynstancia por esta licencia para boluerse, allegando que yo le detengo, pues no viene el despacho de Vra Mg^t al tiempo que speravamos. Yo no le he negado nj concedido la licencia pero he le dicho, que deue sperar quatro o cinco dias: no se si lo hara. El muestra bien, que tiene Vra Mg^t rrazon de no le querer acerca de sy, porque sin duda es onbre vano, peligroso y de poco fundamento y poca verdad. Y agora me ha dicho, que scriujo a Vra Mg^t que traya poder para concluyr, aviendo yo scrito lo contrario por su mesma confes-

*) Fuchssteiner, János király ügynöke Ulrich hercegnél, ugyanaz, kiről említés

sion, y sy alla a la causa han parecido contrarias mj rrelacion y la suya, sepa Vra Mg^{t}, el mesmo Lasky dio occasion a ello.

D. V. Mg^{t}

humil ermano y seruidor que
sus manos besa
Ferdinand.

(Ref. Relig. köt. 2, l. 327. Eredeti. Az egész levél olvasható Lanznál : 1,629).

56.

Töredéke I. Ferdinánd levelének a császárhoz. Laskyról a császár kivánsága szerint már nem szólhat a fegyverszünet meghosszabbítása végett, mert eltávozott; egyébiránt megbizása nem is volt, csak kémkedni jött. A császár levelét utána küldte. Megérkezett Monfort gróf a császár követe a magyar Rákosra vagy diétára. Utasitá öt, hogy semmi részletes igéretbe a csaszár részéről a magyarok iránt ne bocsátkozzék. Küldi az utasitást, mely adandó lesz Friedrich hercegnek s a spirai püspöknek, kik a császár részéről a passaui diétára menendenek, a vajdávali béke felett alkudozni a lengyel király követeivel, — hogy azt a császár tetszése szerint változtassa. Jó leend Barry érseket is hozzájok adni, hogy nagyobb tekintélyök legyen. Inspruck, 1531-ki decemb. 25-én.

Muy alto y muy poderoso sacratissimo señor.

He recebido las letras de vra mg^{t} de IX del presente, y todas las que con ellas venjan, assi para Vngria como para el rey de Polonja y duque de Jassa y Lasky, y para las otras personas, en lo qual todo vra mg^{t} proueyo muy bien, y las cartas y poder vienen bien ordenadas; y dello todo vsaremus segun la necessidad de cada cosa. Y quanto a la diligen[cia] que vra mg^{t} manda poner en la venjda de los embaxa[dores] del boyboda y del rey de Polonia para la dieta de P

donde se han de tratar los negocios de la paz, yo doy y dare toda la priessa que fuere possible, pero no creo lo sera poder ser juntar antes de la venida de vra mg^t, como scrive, assi por la breuedad della, como porque este despacho de vra mg^t por la tardanca de las postas ha venido tarde, y porque para embiarse a Polonia y a las otras partes, y legar a los que han de venjr, es menester tiempo; pero este sera lo menos que yo pudiere, y en ello se hara por mj parte la diligencia que conujene. Assimesmo manda vra mg^t, que procure de entretener a Lasky, y tratar par medio del prolongacion de la tregua, antes que la dicha dieta se junte, lo qual era muy buen consejo y parecer; pero non podra hazerse, porque el dicho Lasko es ya partido: y caso que no lo fuera, no tenja, como a vra mg^t esta scrito, poder para concluyr cosa njnguna, ni se pudo sacar del palabra que tuujsse fundamento, nj el lo tiene en lo que trata, porque sin duda es el que vra mg^t piensa y scriue; y de los secretos que allegaua traer en su pecho para vra mg^t no se deue hazer caso, como vra mg^t dize, porque ya que los tuujra, no los guardara, y antes de legar alla fueran publicos, como lo es todo lo que con el se trata y comunjca; y tengo por cierto, que lan yntencion de su venjda era principalmente a proponer las condiciones que a el y a su amo parecian a su proposito, y sacar y entender la yntencion de vra mg^t y mia cerca dellas sin atar cosa njnguna, hasta auisarse de nuestros pensamjentos primeros y sobre ello acebtar o conceder a su prouecho; y assimesmo creo, que veja a espiar y saber de camino lo que pudiesse de estado de nuestras cosas y de otros; pero de le vno nj de lo otro a dios gracias no creo leua mucha noticia por la diligencia y buen recado que en ello se ha puesto. Yo no pude detenerle mas, porque con difficuldad y buena manera, segun a vra mg^t esta scrito le detuujmos algunos dias, despues que boliuo de Agusta, y en fin se partio antes que legassen estas ultimas letras de vra mg^t, diziendo, que le era fuerca boluer a su amo, y que auia tardado mucho mas tiempo del, que se le avia dado para venjr y boluer; pero harto pienso, que se ha hecho en estorvalle la yda al papa y al rey de Francia y a las otras partes que traya en comission, y estoruado mucha parte de las platicas que por aquj hiziera,

sino le mjraramos a los manos. La carta de vra mg^t en respuesta de la suya se le ha embiado, y le tomara en la camjno.

Al negocio del Vngria para comparecer de parte vra mg^t al Racus o dieta de los Vngaros he embiado al Conde Wolfgang de Monfort que estaua aquj, el qual leua la comission y cartas que vra mg^t embio, y con ellas vna ynstrucion de lo que ha de hazer, cuya compia embio a vra mg^t; y demas della le he ynformado de boca del auiso y tiento que deue tener en no venjr a particularidades, nj offrecer nj obligar a vra mg^t en cosa njnguna particularmente; y tengo por certo, que se sabra gouernar en ello como conuiene.

Demas de las cartas y comission que vra mg^t embio para el duque Frederico y obispo de Spira para assistir de parte de vra mg^t en la dieta de Passao, me parece que sera bien que leuen vna ynstrucion, porque tengan mas claridad, y la puedan dar a los otros en lo que alli se ha de tratar, la qual ynstrucion o algunos puntos della hemos aca comunjcado, y se embia aquj a vra mg^t copia dello, para que lo vea y mande anedir o qujtar o mudar lo que le pareciere, y tornar a embiar la dicha ynstrucion despachada, como es menester. Y pareciendole a vra mg^t, todavia seria bien poner en ella al arcobispo de Barry o a otra persona qual vra mg^t mandare juntamente con el duque Frederico y obispo de Spira por dar mas auctoridad y calor a tan ymportante negocio: haga vra mg^t en ello lo ques mas fuere seruido.

— — — — — — — — — — — — —

De Ynsprug XXV de dizembre DXXXI. D. V. M. humil ermano stb. Ferdinand.

(Ref. Rel. köt. 2. l. 340. Eredeti. Az egész levelet közli Lanz: 1,643).

57.

*Lasko *) Jeromos erdélyi vajda levele V. Károly császárhoz, a János királylyal kötendő béke dolgában. Pozsony, 1531-ki december 29-kén.*

Sacratissima Cesarea et Catholica Maiestas stb. Hodie accepi Vestrae Maiestatis literas in responsum mearum, his etiam ego per eundem nunctium quam submissius potui respondeo, Maiestatique Vestre significo, quod non modicam animi angustiam contraxeram, quum Vestra Celsitudo mihi per suas literas iniunxerat, illam me prestolari debere in curia apud Serenissimum fratrem suum Romanorum Regem, et quod minime ad eam attenderem. Multo tamen mihi fuit grauius atque molestius, quod Serenissimus Rex Ferdinandus non permiserat me recta proficisci ad Sacratissimam Maiestatem Vestram. Nam etsi illius litere huic meo desiderio videbantur obstitisse, certum tamen erat, illi meum ad eam adventum non displicuisse, tum vel maxime, quia habebam cum Vestra Maiestate communicare quedam non iniucunda ac inutilia, pro quibus tantum obtinueram litteras fidei publicae et a Celsitudine uestra et a Serenissimo illius fratre, ea tamen que literis committi potuerant, Maiestati Vestrae scripsi, atque etiam in Jnsprug uno mense et medio voluntati illius satisfaciendo et mandatis obtemperando mansi, sed quum tardius Maiestatis Vestrae responsa deferebantur, superuenissentque mihi ardua quedam negotia, discedere fui coactus, et deus scit, summo cum dolore, et summa animi mei perturbacione, et hoc quia videbam huic tam magno necessarioque pacis operi omnia fata aduersari, illudque in dies in majora pericula prolabi, Nunc autem, quum accepissem, eo quo decet honore Vestrae Maiestatis litteras, gavisus sum plurimum, ac omnem illam animi mei desperacionem reduxi ad optimam certissimamque spem pacis et concordie, ad quam scio fuisse Dominum meum

*) Igy találtam írva a nálunk *Lasky* vagy *Lassky* név alatt ismeretes lengyel úr nevét, épen saját kezével írt levelében.

semper et esse propensissimum, et preter honoris et dignitatis sue Regie Regnique sui detrimentum paratissimum, ego vero parvitatem ingenii et industriae mee ut cepi et omnes reliquas uires meas studiosissimo ac estuoso animo ad hoc negocium pacis pium ac necessarium convertam, agamque apud Serenissimum Dominum nostrum Regem plena et Sincera sollicitudine, ut sua Maiestas quam primum ad Patauiensem Ciuitatem cum plenis et sufficientibus mandatis mittere dignaretur, quam provinciam si ego inter alios nactus fuero omnino nihil sum tarditatis admissurus. Cupio optime valere et felicissime imperare Vestram Cesaream Maiestatem, quam Deus optimus et Maximus in omnibus secundet ad usum et commodum misere et attrite Reipublice Christiane, cui me humillime et suppliciter comendo. Ex Posonio 29 die Decembris Anno Dni 1531. Eiusdem Sacratissime stb. minimum mancipium Hieronimus de Lasko Palatinus Siradiensis Wayvoda Transilvaniensis manu propria.

(Reform. Relig. köt. II, l. 344. Eredeti, saját keze).

(Kinyomatta Lanz is I. köt. 648. l.).

58.

I. Ferdinánd király Károly császárhoz. Elöadja az okokat, melyek tanácsában meghányattak, vajjon hasznossabb-e békét kötni, vagy háborút viselni a törökkel? Ez utóbbi esetben mi volna szükséges az ország, mint a keresztyénség védfalának védelmére? Kelethely s idö nélkül. De ugy látszik, 1531-dik év alá sorozandó.

Muy alto y muy poderoso sacratíssimo señor, por mi carta, y por la relacion de mis enbaxadores que vinieron del Turco, avrá Vuestra Mayestad entendido que no quiere allegarse á medio minguno de paz ni tregua, sin que primero le dexe libre todo el reyno de Ungría con lo que á él pertenece, y todo aquello que yo hasta agora he gañado y posseo en él. Y considerando cerca desto que la honestidad y razon piden

que el servicio y honrra de Nuestro Señor no se menoscabe antes se acreciente, y que la fee que recebimos de Dios y aprendimos de nuestros mayores dure y permanezca para nuestra salvacion, y que la salud y sossiego de la república christiana como causa de todos se procure y defienda por todos; y que junto con esto ay otras muchas razones y causas justíssimas y honestas paraque un reyno tan noble, tan grande, tan fértil y rico, y tantas ynnocentes ánimas, y tanta abundancia de sangre christiana, y muchedumbre de buenos honbres y mugeres, niños y donzellas, ymágines de Dios bibas, no se deuan en ninguna manera desanparar, y poner en las manos de un tirano turco, enemigo y offensor de Dios y de los honbres, siendo, como seria, en tanto menosprecio y detrimento de la honrra de Nuestro Señor y de su fee cathólica y de nuestra christiana religion y de las buenas y santas leyes, assí divinas como humanas, y en opresion y cautiverio de la pública paz, libertad, y perturbacion de los presentes, y daño y estorvo de los que podrian venir, y cuyda y assolacion miserable de toda justicia y bondad: pero, temiendo que no faltaran algunos que, no curándose destas cosas y de otras semejantes que en el caso se podrian dezir, si, lo que Dios no quiera, el negocio sucede contra nuestra sperança, no dexaran de caluniar y acusar que, porque no acebté la paz con qualesquier condiciones, pues sabia que no hera bastante contra tan poderoso henemigo, y no dexarán de cargar sobre mí la culpa de los malos y daños que dello podrá seguirse, he querido exanimar el pro y contra deste negocio en mi consejo, y screvir y declarar á Vuestra Mayestad algo de lo que por ambas partes puede alegarse, no que se entienda que por alguna manera yo me inclino y arrimo al parecer de los que las tales cosas podrán dezir, sino para que examinado el caso, segund en cosa de tanta ynportancia se requiere y la necessidad lo demanda, yo tenga de lo que despues sucediere mas honesta escusa delante de Dios y del mundo.

Y quanto á la primera parte y opinion deste negocio, la qual es que un reyno tan excelente, antiguo, rico y señalado en el mundo, y abundoso de todas cosas, specialmente si estuviesse entero como antes, el qual provee de carnes y de otros diversos mantenimientos, no solamente á sí mesmo,

pero á Alemaña, Ytalia, Bohemia, Moravia y otras provincias muchas, no se deve en ninguna manera dexar degrado á tan cruel henemigo, parece segund opinion aprovada de todos que ninguna cosa peor ni mas grave y dañosa podria venir no solamente al mesmo regno de Ungria y moradores dél, y al de Dalmacia, Croacia, Esclavonia y Transilvania, y á las otras partes superiores é inferiores del dicho regno, pero á todas las provincias sus vecinas, como es Austria, Bohemia, Moravia, Selesia, Stirie, Carinthia, Carniola, Forojulio, Istria y Carsia, y á todo el Illirio, y riberas del Danubio y de la Sava y de la Drava y á las otras riberas y tierras comarcanas como seria sy este reyno tan antiguo, muralla y defensa de la christiandad, y que ha sido no pequeña causa de seguridad, salud y descanso á nuestros antepasados hasta agora, y lo puede aun ser de aquí adelante á nuestros sucessores, ne entregue y ponga en manos agenas, no en las de algun verdadero principe y merecedor de poscelle y governalle, ni de alguno buen vezino o amigo, sino en las de un onbre suzio, bestial, falso y tirano, fingido rey, abominable é yndigno, y vecino muy malo y danoso, natural y perpetuo enemigo del nonbre christiano y de los honbres, y lo que peor es, que sele dé y entregue, no constrinjéndome á ello necessidad de armas ny fuerça de guerra, ni por alcançar cierta y segura paz de la christiandad, ni por alguno hevidente beneficio y provecho della y de los christianos, sino libre y voluntariamente, en tanta destrucion y menoscabo de las cosas que atrás van declaradas, ciertamente parece que dello no se puede seguir otra cosa sino que, aumentando por esta via su potencia tres vezes y aun ciento mas, que ántes, y acrecentada su ambicion y sobervia por esta flaqueza y offrecimiento, no podria su coraçon, con el apetito grande que tiene de señorear, sospegarse ni satisfacerse, sino procurar, por *fas* o por *nefas*, de estender su señorío y poner todo el mundo debaxo de sy: para lo qual con esta nueva ocasion se encenderá mucho mas, y no solamente podrá tener manera de fortificar á Ungria y las plaças que le tocan, de arte que, aunque después se junte toda la christiandad con todas sus fuerças, no pueda empecelle, pero desque aya dispuesto por todo el rreyno la gente, assí Turcos como Ungaros, que sean mene-

ster para la defensa y seguridad dél, podrán syn enbaraço ni rresistencia salir de alli cada vez que sele antojare, y hazer la guerra á Bohemia, Moravia y Selesia y á todas las otras provincias circunvezinas, y ocupándolas, que Dios no quiera, todas ó qualquiera dellas, podria de una en otra yrse por ambas partes del Danubio á su plazer, y ensenoreándosse dél proceder adelante, destruyendo y sojuzgando quanto quisiere, y fatigando y aviendo desta manera á Bohemia y las otras provincias sus vezinas, facilmente puede hazer lo mesmo á Polonia, verdad es que se cree estar en paz y amistad con el rey della por cinco años, y assí, de un rreyno en otro y de una provincia en otra, podria seguramente cercar la tierra y vagar por el mundo, poniéndolo todo á fuego y á sangre. Y hecho esto que Dios no permita, por la una parte, podria destruyr syn ympedimento por la otra á Stiria, Carintia, Carniola, Carsia, Ystria y el Yllírico, teniendo á su voluntad y propósito las rriberas, y entradas del Danubio y de los otros rrios, podrá passar adelante á ocupar los lugares ultramarinos y passos fuertes, lo qual le será fácil y ligero de acabar, juntándosse lo que tiene en el mar Adriático con las dichas tierras y provincias, y assí sus fuerças y poder será muy mas grande y firme para passar con menos ympedimento ni enbaraço por las entradas y lugares fuertes de aquellas tierras, que son del rreyno de Ungria y están toda via por mí, de las quales de Segnia y Clisio ay poca distancia hasta Ytalia y Marca de Ancona, por lo que de alli se puede seguir á la dicha Marca de Ancona y reyno de Nápoles, Pulla y los otros lugares marítimos, está bueno de temer. Y de aqui se seguirá que, teniendo el Turco, como tiene, en paz y obediencia segura todos sus reynos y señoríos de atrás, quitado el estorvo de Ungria y de las otras mis tierras que están en medio, sele abre vna ventana y puerta de par en par, para descender en Alemaña y poner los pies donde quisiere segura- y descarsadamente, teniendo, como dizen, las espaldas seguras, syn necessidad de mirar sobre los onbros: porque, con dexar en lo que atrás queda, alguna parte de su exército para la guarnicion necessaria, puede traer el rresto consigo, y con solas las rrentas y provechos de Ungria defender y sostener no solamente á ella pero á los otros lugares rremotos

y ultramarinos. Pero, ya que pareciesse necessario dársele el rregno de Ungria, por poder bivir y gozar en paz de lo demás, qué seguridad ay dello, ni qué crédito se deve ni puede dar á su palabra ni fe, conociendo y sabiendo que no la guarda, y teniendo por exemplo dello lo que hizo con el rrey de Egipto, que llaman soldan, que estando en treguas con él debaxo de muy fuertes y firmes capitulaciones, y estando el dicho soldan descuydado y desapercebido, y siendo su vezino, amigo y huésped y á quien avia offrecido toda buena vezindad y buenas obras, aviéndole rogado le diesse passo por sus tierras para passar á otras, no tuvo vergüença de bolverse contra él y echarle del rreyno sobre la fe dada y rrecebida de ambos, y pactos de amistad y concordia muy estrechos. Y ni mas ni menos debaxo de specie y cautela de amistad y fe, la qual hasta agora ha quebrado, sienpre tiene sojuzgados, y destruydos muchos y muy nobles rreynos, como son Armenia, Capadocia, Bithinia, Paphaglonia (*sic*), Galacia, Macedonia, Pamphilia, Cilicia, Asia, Tracia, Licia, Ponto, Tesalia, Acaya y el Peloponeso, y ocupada la silla del ymperio de Oriente, y en conclusion, por la mesma forma de perfidia y engaño, ha avido y tiranizado quanto possee, como malo y dañoso vezino de todos: del qual no se puede sperar syno lo que suele venir de la pestilencia y diluvio á quien está cerca dellos, y poniéndome yo, lo que Dios no mande, debaxo de su yugo, es fuerça tener temor y peligro de otrotanto, pues es evidente rrazon para ello la que de tantos exemplos se collige, y no ay aparencia ni camino de sperar enmienda de sus costunbres, sino todo mal de su amistad y compañia, pues desde su fundamento y principio entró en el estado é ymperio de sus passados violenta é illicitamente y sin derecho, y con engaños, malicia y crueldad lo ha sostenido y ensanchado hasta agora, y está ya en vicios y maldades tan envegecido y endurecido que no es possible mudar la condicion y ábito hecho, y su vezindad y familiaridad no puede sino dar sienpre ocasion de grandes males, lo qual en todo tiempo se deve escusar y huir. Allende desto él tiene en costunbre de no hazer apuntamiento de paz con alguno, syn que le quede libertad de poder entrar á salsear cada vez que quisiere con quinientos cavallos, lo qual solo

ya que lo que está scrito no bastasse, podria traer tanto daño á las provincias vezinas quanto por ventura un exército formado no traeria, porque, estando las tierras desapercebidas y seguras so titulo de paz, con solos aquellos quinientos cavallos pueden entrar y rronper hasta el cabo de una provincia, por grande que sea. Y á los nuestros seria gravíssimo y difficultoso estorvargelo ni offenderlos, aviendo, como ay, mas decient leguas de confines, y siendo aquella rregion muy llana y espaciosa é ympropia para que los nuestros rrespondan á semejantes entradas y assaltos, las quates no podrian suffrir mucho tienpo, porque no pueden estar apunto para ello, ni hazer guerra syno á sueldo y expensas: y el daño que por esta forma rrecibiessen no lo estimarian en menos que si de guerra abierta les sucediesse. Y es tanbien de considerar y tener rrecato sobre esta cautela y malicia de los quinientos cavallos, con los quales mudándolos y refrescándolos cada dia, puede usar y aprovecharse poco á poco sucessivamente de todas sus fuerças y empleallas en nuestro daño y destrucion, segun lo hizo en el rreyno de Bosna y de Croacia, y hazer desta manera con solos los quinientos cavallos tanto mal como otras vezes con todo exército. Y de aqui resultará que los daños que á la causa vinieren á mis súbditos y á los otros, se ynputarán á mí ygualmente, como si en la guerra se hiziessen, y començarán estonces de nuevo á maldezir las treguas y vezindad mal contrayda, y avrá el mesmo clamor y quexas que agora podria aver, y no quedaria otro rremedio, syno paciencia, la qual tentada y provocada á menudo con los agravios continuos no podrá mucho durar, y será fuerça ronper la paz y venir de nuevo á las armas, y el Turco ternâ estonces ocasion de derramar su ponçoña contra mi y poner en execucion su desseo.

Tras esto se deven poner delante los ojos las prevaricaciones y assechanças que avrá, las quales en ninguna manera podrán evitarse, por la vezindad y continua conversacion de los Turcos, ni se podrá tratar o pensar cosa contra él que luego no la entienda, y sabrá cada ora lo que puedo y lo que no, y lo que trago, digo y determino, como es costunbre del mundo, y se haze en todas partes; y dando lugar destas cosas que no podrá hazerse menos por bien que

se guarde, están á la mano luego los engaños y trayciones, y muertes de proprios dueños, y otros mill ynconvenientes que la conpañía de los malos onbres suele acarrear. Y caso que las causas y rrazones alegadas son tan sustanciales y ciertas que no se pueden rrechacar ni contradezir con argumento ninguno, no es de menos importancia y estimacion el título y derecho que yo y la serenissima rreyna mi muger tan claramente tenemos al rreyno de Ungría, para conservacion y defension del qual derecho no se deve hazer poco caso de los lugares y fuerças y passos que hasta agora tenemos y posseemos en aquel rreyno, specialmente los que están cercanos á mis tierras hereditarias, y perseveran todavia en mi obediencia, los quales, ya que no aya otra provision de guerra ni exército que baste contra el Turco, estando bien rreparados y proveydos, le podrán hazer muy gran estorvo, porque ay passos muy fuertes en ellos que no pueden escusarse de passar. De las quales plaças todas, juntamente con el derecho y action manifestissima que tengo al rreyno, y otras muchas cosas con ello quedaria depojado, si el dicho reyno una vez se offreciese y entregase á los Turcos, y quedaria para sienpre jamás perdida la speranca de poder cobrar ni rehedificar otras semejantes fuerças, por ser la tierra toda llana, y aunque tuviesse para ello grandes ayudas y socorros de todos, y quitarseya de todo punto el beneficio de los mantenimientos que del dicho reyno de Ungría facilmente se sacan para otros reynos y tierras, como está dicho. Y el trato y navegacion del Danubio hasta Viena, que por agora está en mis manos por las fortalezas que sobre él tengo, excebta Buda, quedaria abierto y patente el henemigo perdidos los dichos castillos y fortalezas: para la fortificacion de las quales y para la conservacion de todo el reyno podrá el Turco traer y llevar quanto fuere necessario por el mesmo rio, el qual sy una vez entra en su poder, quedará Ungría tan fuerte estando en sus manos qual nunca estuvo después que se fundó, porque dentro della ay muy gran abundancia de cavallos fuertes y ligeros, y mayor y meyor aparejo y fuerça que en toda la christiandad podria hallarse para offender al Turco, no siendo suya la tierra, porque los Ungaros, assí en armas y fuerças como en noticia y experi-

encia de la guerra contra Turcos, les parecer mas y les tienen mas ventaja que ninguna otra nacion, y sin semejantes cavallos y forma de pelear no se puede hazer la guerra contra ellos; y el mesmo reyno tiene lugares y passos fortissimos é inexpugnables, y se crian en él los mantenimientos de si mesmos, y abundancia de otras muchas cosas de que en otros reynos ay falta y necessidad. Y es tan importante señorio que el rey Mathias, no teniendo mas de á él, y con solas sus ayudas no solamente pacificó y subyetó las alteraciones y parcialidades del mesme reyno, pero salió dél en canpo contra el Turco y contra el Enperador y rey de Polonia, y taló y quemó los bastimentos á su despecho por todas partes de cuya causa les fué fuerça retraerse y darle lugar. Y este mesmo ynconviniente de quemar y destruyr las provisiones en Bohemia y Moravia y Austria, donde ay abundancia dellas, se nos puede seguir, siendo el Turco señor de Ungria, quando se juntase exército contra él.

Entre las razones y causas que por la otra parte se pueden proponer y alegar contra las aribadichas, parece que la principale y mas pesada seria la grand falta y necessidad que yo tengo de dineros, y estar, como estoy, en estremo gastado y deshecho por la continua guerra que con Turcos he tenido despues que tomé la possession de mis tierras, y assimesmo por el levantamiento de los villanos, y principalmente por la gravíssima y muy costosa guerra que con el Turco y con el bayboda, tanto tiempo ha, he sostenido y sostengo por el reyno de Ungria, lo qual á la verdad me tiene tan apretado y sin fuerças que, faltando el socorro y ayuda que los otros reyes y príncipes christianos devrian dar contra tan poderoso y universal enemigo, yo solo con mi pobreza está claro que no bastare á resistille.

La otra razon que el juyzio de algunos, por la mayor parte plebeyos y de baxa condicion, que aun no tienen noticia de la potencia del Turco, parece de algun momento, es que confian y speran que, dexándole el reyno de Ungría y hechas treguas con él, por lo demás de mis tierras podrán estar y bibir, el tiempo que durare la tregua, mas seguramente y gozar de sus haziendas en paz y sosiego, y que, durante el tienpo de la concordia, se podrán tratar y aparejar mas

convenientmente las cossas necessarias para yr después contra el Turco y lançarle de Ungria: lo qual al presente por la priessa y angostura del tienpo no puede hazerse, y piense, que para ello aprovechará mucho si en este medio tienpo se junta y celebra el concilio general, pareciéndoles que no está lexos de venir en efecto, y que despues dél se podria hazer una expedicion grande y general de toda la christiandad, que bastasse no solamente á hechar al Turco de Ungria, pero á quitalle todo lo demás que tiene de los christianos.

Demás desto, les parece que el socorro del ynperio, ya que sea cierto, será tardio como suele, y que apenas podrá sacarse hasta que el Turco entre en mis tierras y aun en las de Alemaña, sin el qual socorro no piensan que puede aver manera ni recaudo para responderle ni resistirle: y que, junto con esto, se deve considerar y tener por muy principal objeto la differencia y dissencion de la fee en Alemaña, la qual está mucho mas adelante que nunca estuvo, y se acrecienta y esfuerça y desvergüença cada dia, y es verissimile que será mucha causa de estorvar el socorro del ynperio, porque se tiene por cierto que ay muchos de la opinion de Lutero y sus consortes, que, caso que vean clara la grande necessidad que ay de socorro, y lo deseen y quieran dar, se revocarán dello, temiendo que, avida con sus ayudas la vitoria contra el Turco, y estando hecha la paz con Italia y con los reyes de Francia é Yngalaterra, y no quedando despues guerra en otra parte ninguna, se bolverán las armas contra ellos, y que la gente de guerra, quedando cevada y hanbrienta de una prospera jornada, no se contentará con el despojo de un solo henemigo y querra buscar otros en quien executar su apetito.

Tanbien se deve temer que, estando Vuestra Mayestad y yo ocupados en este negocio del Turco, los autores de la secta luterana, desseando novedades, procuren de entrar y ocupar el ducado de Viertamberg, y no contentos con ello se estiendan á las otras tierras comarcanas, y trabajen de atrahellas o forçarlas á seguir su errada opinion, y que, andando el fuego por tantas partes, y Vuestra Mayestad ni yo no sabremos á qual acudir ni poner camino, por estar todas las cosas rebueltas y turbadas en un mesmo tienpo, y que á la

causa, no pudiendo yo sostener tanta guerra y trabajo sea forçado á hazer mala paz ó á poner á todo trance y riesgo de fortuna lo que me queda.

Assimesmo se puede alegar que ay algunos príncipes christianos que les parecerá que fuera bien acebtar esta paz, specialmente aquellos que caen lexos de la vezindad del Turco, y que á la causa se curan poco que los otros se quemen, estando sus casas á su parecer seguras del fuego, y que son desta opinion por escusar en paz el gasto que harian para el socorro de la guerra. Tanbien se allega que las fortalezas que yo tengo en el reyno de Ungria y en las provincias que están debaxo della no están así fortificadas y bastecidas como conviene para tan grand necessidad y peligro, y que á la causa no podrán mucho tienpo sufrir el cerco é ynpetu del henemigo.

Pues, cotejadas todas estas cosas con las que en contrario están scritas, y examinándose bien las causas y razones de la una opinion y de la otra, no creo puede aver honbre de tan poco juycio que, caso que en anbas partes aya trabajo, no juzque luego de verse preferir y escoger por mejor la que á Dios y á la buena conciencia es mas conforme, y mas seguro y honesto para la salud y honrra de los honbres, specialmente que, aunque yo quisiesse acebtar y concluyr esto como el Turco lo demanda, no me es lícito hazello sin el consentimiento de nuestro muy santo padre y de Vuestra Mayestad y de todos los otros reyes príncipes christianos, y por consiguiente de toda la christiandad. Y está bueno de juzgar y determinar, qué se deve anteponer, la cierta vitoria ó muerte honeste á la fea y dudosa, breve y dañosa paz, y la libertad mas preciosa que oro á la servidunbre bestial y perpetua, y que es razon de provar y venturar qualquier cosa antes que consentir que tantas cabeças de christianos sean hechos miserables y abatidos esclavos de los Turcos, allende de los otros ynfinitos que allá tiene en misserable y perpetua servidunbre, ni dar lugar á que nuestra sancta fee y christiana religion, por cuya honrra y defensa qualquier christiano deve poner el cuerpo y el ánima alegremente, sea assí deribada y abatida en aquel reyno, y que en lugar della se admitta y plante en él tanta suzidad, crueldad é ydolatria,

ni que tantos honbres buenos, que por sacudirse del yugo del Turco y del bayboda, su hechura, se han arimado á mi, se aparten no solamente de la fee que á mí me dieron, pero de la que los ha de salvar, y se tornen Turcos ó mueran á manos dellos, y que aun me quede por ello agraviada y peligrosa la conciencia para con Dios: el qual cargo por ningun bien deste mundo querria ni devo assentir sobre mis onbros.

Quanto á la necessidad mia y flaqueza de mi bolsa, que á la verded está en todo el estremo que encarecer y dezir se puede por la defension de la fee, y crese cada ora mas, quanto ella mayor es, tanto con mayor cuydado los otros príncipes christianos, si no quieren venir álo mesmo, deve dar órden en socorrerme y ayudarme presto y con effecto para que pueda con tienpo apercebirme y pelear por la salud y libertad de todos, para lo qual está dispuesta y aparejada mi voluntad y persona.

Pues, tornando á replicar contra lo que en contrario se ha alegado, por las razones ariba dichas se da bien á entender que durante la paz no ay possibilidad de resistir al Turco, y que yntentallo es cosa perdida y ocassion de grandíssimo gasto y peligro.

El ayuda del ynperio está prometida y cierta, y no la pueden ni deven dilatar los del Ynperio, pues veen ya las lanças enderecidas contra sí, y la necessidad forçará á cada uno á que se defienda.

No ay duda que por causa de la difension de la fee y de los autores de la secta se deve temer peligro, el qual está mas cierto estando yo ocupado en la guerra que sin ella; pero tanbien tienen ellos cosas que considerar, antes que se delibren y pongan en armas, porque á la causa no topen con alguna piedra donde tropiecen, y despues les venga daño.

Quanto al miedo que algunos de la secta pueden tener que seles hará la guerra despues á ellos, y que á la causa no ayudarán contra el Turco como deven, podriasse tener buena maña para sacallos desta sospecha, mostrándoles que ternán mas razon de temer su daño si el Turco, lo que Dios no quiera, saliesse con su intencion, de cuya fee y palal ni amistad no ay que tener confiança ni seguridad algu

Los príncipes y potentados apartados de la vezindad del Turco deven estar avisados de lo que á sus vezinos ha acontecido y puede acontecer, y escarmentar, como dizen, en cabeça agena, y conformarse con el mas sano consejo, arimandosse á él.

Quanto al provenimiento de los castillos y fuerças, puede aver remedio, procurando como mayor diligencia y presteza de forteficallos y bastecellos, como lo hago segund mi posibilidad y la brebedad del tienpo, y siendo ayudado para ello se hará con mayor seguridad y vantaja.

Pienso assimesmo que ninguno con razon puede cargarme culpa de no aver querido acebtar luego la paz del Turco, sabiendo lo poco que puedo contra él y la differencia que ay de sus fuerças á las mias, porque yo solo, caso que lo quisiese, no devia hazerlo sin hazer lo que devo en este caso, como á todo el mundo es magnifiesto, he sostenido la guerra muchos años con grandíssimo trabajo y expensas, viendo y sabiendo claramente que no hera poderoso contra el Turco, y á la causa he hecho y hago sienpre toda la instancia y diligencia possible acerca de nuestro muy sancto padre y de Vuestra Mayestad y de los otros príncipes christianos por el remedio y socorro necessario. Y por mi no queda que ellos hagan en el caso su dever, y aun que lo neglijan, no dexaré yo por esso de hazer el mio hasta la muerte; pero devrian consyderar y tener visto lo que pueden sperar deste negocio, sy yo, no podiendo mas contra tan poderosso adversario, soy al cabo sobrepujado y conpremido dél. Y de todas estas razones se colige é ynfiere lo que los sabios antiguos enseñaron, que es que los virtuosos y buenos deven pelear por la fee y por la patria y por la libertad y conservacion de sus hijos y casas, y ponerse por ello á lo que Dios ordenare y dispusiere: á exemplo de los quales yo por mi parte tengo penssamiento, mientra la vida, fuerças y possibilidad duraren, enpleallas contra el henemigo, y acebtar onestamente, por honrra de Dios y de su nonbre y por la pública salud, antes que bibir sin ella en paz dudosa y desonrrada y en cautiverio perpetuo y desonesto, y esperar por esta via la salud, antes que ponella en la confiança o perfi-

dia del Turco, de que se me puede seguir la mesma necessidad y peligro que agora tengo. Y quiero, mientra pudiere, defender y no desamparar mi derecho, y quando Nuestro Señor no fuere servido de darme en esto ventura y buen sucesso, la podrán sperar mis sucessores, quando mejor aparejo y tienpo sucediere, y bivan entretanto con esta justa y honesta esperança de cobra lo suyo: lo qual todo cessaria para sienpre jamás, si el reyno de Ungría entrase una vez del todo en las manos de los Turcos.

Y porque para la resistencia de tan gran poder no basta tener buena voluntad ni ynbiar socorro, si no viene con sazon, es muy necessaria cosa y es ya tienpo que lo que por los príncipes christianos en el caso se ha de proveer, se despache brevemente, y se aplique la medicina entretanto que la enfermedad es curable, porque no lo dexe de ser por la larga tardança.

Como este negocio no sea mio solo, sino de Vuestra Mayestad y de toda la christiandad, y qualquiera de las dos opiniones que sobra él se disputan sea de tan gran peso é importancia, y á mi me vaya tanto en saber lo que tengo de seguir por lo que toca á mi conciencia y honrra, la qual querria, como devo, antes todas cosas sanear y defender del acusacion y calunia de las gentes, he querido comunicar á Vuestra Mayestad todo lo que en el próposito acá hemos disputado y platicado por la una opinion y por la otra, para que Vuestra Mayestad quiera assimesmo tomar un poco de trabajo en mirar y pensar en ello, y deliberar y hordenar, y avisarme con tiempo segund la necessidad de lo que sobre estas cosas mas conveniente, necessario y honesto le pareciere, conforme á Dios y al mundo y al estado y oficio de Vuestra Mayestad y mio, para que, arimándome y conformándome yo con el parecer y mandado de Vuestra Mayestad, pueda satisfazer y cumplir con lo que devo, y tener honesta y justa desculpa de lo que después sucediere, si, lo que Dios no quiera, no fuere á nuestro propósito. Pero tengo mucha confiança en Vuestro Señor que, mediante la recta yntencion y sano consejo de Vuestra Mayestad, y mi bue y honesto desseo, será la determinacion y respuesta de

estra Mayestad tan acertada que la escusa de lo que podrá suceder sea la que speramos y desseamos.

(Reform. Relig. köt. 2. Másolat).

59.

Károly császár I. Ferdinánd királyhoz. Helyesli az okokat, melyeknél fogva követeket határozott küldeni a törökhöz, s a feltételeket, melyek alatt békét kötni kiván. Segedelem más fejedelmektől várható nem lévén, tanácsolja, hogy minden lehető módon törekedjék megkötni a békét mind a törökkel mind a vajdával. Hogy azon esetre, ha ez nem sikerülne, mily segedelmet várhat tőle Ferdinánd, arról nem sokára szóval bővebben fog vele értekezni. (Kelethely és év nélkül; valószínüleg 1531-ben.)

Carolus etc. Serenissime Princeps etc. Legimus literas Ser^tis^ Vrae quas die 9^a^ huius mensis ad nos dedit, jnstructionesque et alia quae illis adiunxerat, ex quibus facile intelleximus rationes prudenter admodum excogitatas, quibus ad mittendum ad Turcam suos oratores jnducitur. His autem, quae Ser^tas^ V. scribit de vrgente necessitate, deque vlteriori mora non toleranda, nec non, quod dubitandum sit Turcham alioquin jnsolentissimum ad aequas foederis conditiones (ei licet offerantur) non deuenturum, deque timore, ne proximo vere Ser^tis^ vestrae ditiones per diuersa loca, et maiori quam alias vnquam impetu adoriatur; vnde fieret, vt aut Vngaria cedendum, cum maximo totius reipublicae christianae damno et periculo, aut ei armis resistendum esset, quod per Ser^tem^ Vram prestari non posset, nisi nostris et aliorum Christianorum principum viribus juuaretur, per nos diligenter consideratis, non possumus non magnopere laudare Consilium Ser^tis^ Vrae, de mittendis quantocitius fieri poterit ad Turcam oratoribus, condicionesque in his, quas ad nos misit jnstructionibus contentas; videtur enim nobis admodum necessarium et quod oratores mittantur, et quod nihil ab his jntentatum relinquatur, quo ad foedus percutiendum deueniatur, presertim

vbi huius hostis naturam, vires et jnsolentiam, deinde, quo in loco res christianae constitutae sint, quam parum presidij a christianis principibus sperandum sit, jmo quam verendum, ne plus offensionis quam presidij ab his habeatur, consideramus. Preterea nostrum vtriusque res in ea necessitate constitutas, vt tantum jmpetum rebus ita dispositis soli sustinere non valeamus, ita vt foederis conditiones per Ser^tem^ V. adductas et si quae alia, salua religione, et reipublicae salute acceptari possint, laudandae, atque honorifice tum erga omnipotentem Deum, tum erga homines esse videantur; quod si fieri non possit, ut ad tempus necessitati conueniens firmentur, fiant saltem ad quodcunque et breue, vt interea, Deo duce, christianae reipublicae res maxime laborantes ita disponantur, ut hostium jmpetum jnfringere possimus. Quae necessaria adeo existimamus, vt licet Ser^tem^ V. pro sua prudentia recte omnia ad eum finem dispositurum esse nobis omnino persuadeamus, pretermittere non possimus, quin eam hortemur, vt mittendis oratoribus serio jniungat, vt juxta eam, quam deprehendent necessitatem, ad omnia se jnduci patiantur, quae saluis supradictis prestari poterunt. Et idipsum in his quae ad Vayuodam spectant, Ser^tas^ V. medio tum Regis Poloniae tum Hieronimi Lasci, si in hoc aliquid fundamenti esse deprehendet, prestare debet; sibique certo polliceatur, reipublicae rebus ita laborantibus ab ea plus molestiae quam auxilij se posse sperari. Quod si qui eius presidij spem dederint, aut id promiserint, ex his quae hactenus gesta sunt, Ser^tas^ Vra, satis perspicere poterit, quod auxilium, quando, aut quo pacto uenturum. Neque est quur in decimis aut Cruciatis Ser^tas^ V. quidcunque spei aut consilij collocare debeat. Nam licet ea Pontifex concedere vellet, Principes non acceptarent, aut si acceptarent, vel in proprios vsus conuerterent, vel ea suo arbitrio et parum aut certe nihil in suppetijs Ser^ti^ V. prestandis exponerent. Quicquid preterea principes facerent, res christianae detritae adeo et in summam miseriam tum bellorum jniuria, tum annonae caritate redactae sunt et quod deterius est, Romani Pontificis et S. Sedis apostolicae dignitas et auctoritas adeo jmminuta et a multis spreta et ludibrio habita est, vt jnde plus jncommodi quam vtilitatis proventurum esse videatur. Ad haec animad-

vertendum est quo decimae et cruciatae hactenus exactae sunt et adhuc exiguntur, vt neque ab his prouincijs, neque ab Hispania, vbi triennalis cruciata, licet iam exhausta, adhuc ad biennium protrahitur, his medijs quicquam sperari possit. Quod autem Ser^tas^ V. scire cupit, quid auxilij a nobis sperare poterit, si forte Turca nullis conditionibus adduci potuerit, quin Vngariam jnuadat, satis ea meminisse debet, quid hactenus ea de re ei dixerimus et scripserimus; cumque nos cito isthuc venturi simus, de his latius inter nos agemus. Interea Ser^tas^ Vestra adueniente necessitate ea nobis que a se ipso sperare, et sibi polliceri poterit. Nunquam enim aut officio nostro, aut christianae et fraternae charitati defuturi sumus. Tamen Ser^tas^ Vra res suas ita disponet, vt nullo pacto, nisi tentatis prius omnibus, et cogente summa necessitate nos resque omnes nostras manifesto periculo cum ingenti nostro et vniuersae christianae reipublicae damno exponere cogamur.

(Vol. Suppl. Orient. l. 420. Fogalm.).

60.

V. Károly császár I. Ferdinándhoz írt levelének töredéke, melyben jelenti, hogy a passaui gyülésre küldött császári követek számára, kik a lengyel király követeivel a Szapolyaival kötendő béke fölött alkudozzanak, javaslott utasitást jónak találván, azt a fogalmazat szerint adatta. De Berry érseket nem küldheti az alkudozásra. Helyesli a magyarok gyülésére küldött Montfort utasítását is. Bruxelles, 1532-ki január 10-kén.

Monseigneur mon bon frere. Pour responce a voz lectres du XXVe du mois passe, premier quant a Lasky, les termes quil a tenu, sont departement, et lesperance que lon peult auoir en luy tant dappoinctement que de tresues et du secret que disoit auoir pour moy dire, je ne vous en scauroye escripre daduantaige que jay desia, ny aultre chose juger,

que vous faictes par vosdictes lectres. Et touchant la journee de Passaou, je vous enuoye les lectres et jnstruction concernans jcelle selon les minutes que men auez enuoye, que sont este trouuees tresbonnes et conuenables. Et ausurplus ne fais doubte, que vous auez fait et ferez tout ce que pourrez veoir conuenir au bon effect ladicte diette, et que peult concerner lappoinctement, et pour y paruenir, sil est possible, comme chose tresjmportante et necessaire en toutes consideracion; et que en tous aduenemens dieu et le monde cognoissent, que vous en soyez mis en tout debuoir. Bien crois je, que selon et pour les raisons que me escripuez lon ne tiendra ladicte diette auant que soyons ensemble; et lors aduiserons en ce et ausurplus pour faire en tout pour le mieulx. Et au regard de larceuesque de Barry, je suis pour lempescher en aultres choses jmportantes et necessaires, pour lesquelles non seullement jl ne pourra estre en ladicte diette, mais aussi ne sejournet en Allemaigne, selon aussi quen entenderez a nostre veue.

Jay veu linstruction auec laquelle auez enuoye le conte Wolffganghe de Montfort en Hongrye, que me semble bonne, bien dressee et conuenable a sa charge; et ny a que redire sinon que dactendre se quen succedera pour aussurplus faire celon ce.

(A levél egyéb része birodalmi ügyekről szól).

De Bruxelles le Xe de januier 1531.

(Reform. Relig. köt. III. lap 1. Fogalmazat. Kiadta az egé met Lanz: 1,657).

61.

Rotenfelsi Montfort Farkas grófnak császári küldöttnek értekezése a pécsi préposital, a Kenesén összegyült országrendek e végre kiküldött megbizottával az iránt, kit ismerjen el az ország a két vetélytárs közöl királyául, a martius 12-kére, sz. Gergely napjára kihirdetett általános országgyülésen. 1532. január.

Wolfgang Conte de Montfort et Rotenfels escript au Roy des Romains, que sa Maieste Royale a bien entendue per ses letres precedentes, ce qu'il a besoigne iusques a la Responce, que le Preuost de Cinq Eglises luy a donnee de par les communs estats de la Couronne de Hungarye, ayans estez a la congregation de Kanese, laquelle responce contient premierement que les communs etats de la dicte couronne de Hungarye ayans estez assemblez a ladicte congregation de Kanese, ont treshumblement et joyeusement entenduz, que la Maieste Imperiale pense si tresclementement pour eulx estans gens poures aggraues et bien a moitie derelessees, en enuoyant son orateur vers eulx, dont ilz remercient sadicte Maieste Imperiale treshumblement en s'offrant moyennant quilz le puissent humblement deseruir, quilz sont tresvoluntaires.

Pour le second ont ilz supplie que plaise a la Maieste Imperiale les non derelesser par bonne aide, affin quilz ne soyent point efforcez se rendre soubz lintollerable seruitude des turcqs et mescreans.

Pour le troisiesme, Sur ce que ledict conte de Montfort les a adhorte par ses letres en nom de la Maieste Imperiale de non vouloir traicter ou concluyre chose en ceste leur Journee, laquelle pourroit porter dommaige au communs prouffit de la chrestiente, et cestuy noble Royaulme de Hungarye etc.

Ilz luy ont donne pour responce, que iusques a ce jourdhuy na este besoigne chose, quae pourroit porter dommaige a la commune chrestiente et audict Royaulme, mais

quilz ayent parle dune autre Journee ou assemblee, ou tous les estats de la couronne de Hungarye seront congregez le jour de saint Gregore (qui est le XIIe jour de mars) pour traicter a auoir seurte, paix et vnanimite dudict Royaulme, touteffois se demanderant eulx estans de la partie de sa Maieste Royale premierement consentement de sa dignite, et pareillement demanderont eulx tenans la partie du Veivode consentement de luy, et en cas que ladicte Iournee sera deduycte a effect, si supplient ilz en toute humilite que plaise a la Maieste Jmperiale y ordonner et enuoyer quant et quant, quelque notable ambassade, affin quil sinforme de leur urgente necessite et irrecuperable dommaige, et leur soit en aide dentreprendre moyens par lesquels leurdicte necessite puisse estre detournee.

A quoy ledict Conte a respondu audict preuost, que la Maieste Imperiale son tresclement seigneur a ordonne en haste et de tresclemente bien vueillance, et pour leur bien, a luy comme son orateur, car en cas que sa Maieste Imperiale pourroit ou sauroit traicter chose tendant a la paix et concorde de la couronne de Hungarye, ensemble que telle moleste aggrauation puisse estre detourne deulx que a se faire sadicte Maieste seroit fort encline.

Et quant peult toucher laide, que sadit Maieste Imperiale se demonstrera comme il appartiendra a vng empereur et premier chief des chrestiens, dont sans faulte ilz auront consolation.

En aultre quant peult toucher leur excuse et quilz demandent que sa Maieste Imperiale enuoye son notable ambassade a la Journee entreprinse, a ce leur a respondu ledict comte, que de ce il aduertira sa Maieste a bonne diligence non doubtant que, quant ladicte Journee sortira a effect selon lopportunite de sa Maieste Imperiale, elle ordonnera enuoyera et traictera tout ce que se pourra tourner a la paix repos, vnanimite et bien de ladicte couronne de Hungarye etc. Ce que dessuz en substance a este parle par lesdicts preuost et conte etc.

En oultre a ledict conte entendu dung son especial amy, estant de bonne reputation, Premierement, que tous estats de ladicte couronne se joindront et accorderont dauoir

vng seul Roy et seigneur, car ilz ne pourront, ne vouldront plus longuement demourer ainsi segregez, et quant ilz saccorderont, ilz requerront premierement sa Maieste Royale, car ilz la desiront auoir deuant tous autres seigneurs, Et quant ilz trouveront vers sadicte Maieste consolation aide et protection, si laccepteront ilz tres tous vnanimement et luy porteront toute subiection et obeissance, et ceulx qui treuvent la partie du Veiuoda pourront aussi tant plus commodieusement et honestement deffailir par les raisons suyuantes, assauoir, quilz ne peulent auoir protection ne seurte par luy, si non que fauldroit quil les protegasse par leur ennemy hereditable, le turcq, dont faillist que luy mesmes et eulx attendissent yournellement que quant il luy plairoit quil les emenasse a sa Voulente, et quilz fuissent deboutez et enuoyez hors leurs pays ce quilz ne doubteroient point que leurseroit fait par sa Maieste Royale comme Roy, et seigneur de leur foy.

Quant les estats de la couronne de Hungarie trouueront consolation aide et protection, si consentiront ilz de donner vng ou deux tailles, ensemble leur rentes (si comme lamy dudict conte luy a dit) dont plusieurs mille hommes deulx auec VIII^{m} estrangiers pourront estre entretenuz etc.

Et quant ilz ne trouueront aide et protection vers sa Maieste Royale, lors demanderont ilz auoir le Veiuoda, et quant ilz ny trouueront ladicte aide et protection, si cercheront et accepteront ilz vng troisiesme, etc.

En aultre si pense lamy dudict conte que quant le Wallath *) trouueroit telle entreprinse, que la Maieste Imperiale et celle dudict seigneur Roy des Romains, et aussi la couronne de Hungarye vnanimement vouldroient aidier lung lautre ainsi que vne serieuse expedition seroit entreprinse et quon feroit besoigner auec ledict Wallath quil condescenderoit de venir en aide a sa Maieste Royale, Suppliant ledict Comte que le bon plaisir de sa Maieste Royale soit vouloir penser comment elle pourroit commouair ledict Wallath et autres ayans leurs frontieres sur Turcquye contre iceluy turcq.

---

*) E szóhoz a szélen ezen commentár iratott: le Wallath est le prince de tartarye.

Dont il a bien voulu aduertir sadicte Maieste Royale pour en aduiser la Maieste Imperiale, comme qui en a de besoing.

(Vol. Suppl. des Orient. lap 41).

62.

I. Ferdinánd a császárhoz írt levelének töredéke, melyben őt tudósítja, hogy az újévnapra Kenessére kihirdetett magyar gyülés nem jöhetett létre a fő személyek meg nem jelente miatt; s egy újabb hirdettetett ki Berenhidára sz. gergelynapra, mely mart. 12-re esik, melyre megjelenendők mind a Ferdinánd- mind a János-pártiak s a moldva- és oláhországi vajdák. E gyülést, ha lehet, meg kell gátolni; módot tanácsol reá. De ha megakadályozni nem lehet, szükséges, hogy a császár követe gróf Montfort ott megjelenjék; sőt mellé a császár a maga tanácsából is küldjön valakit. Inspruck, 1532-ki január 21-kén.

Muy alto y muy poderoso sacratissimo señor.

— — — — — — — — — — — —

Ya scriuj a vra mg^{t}, como a la dieta de los Vngaros que estaua acordada para el dia de la circuncision en vn lugar llamado Kenesse, embie al conde Wolff de Montfort, del qual y de otros he sabido, que la dicha dieta no tuuo effecto, porque faltaran della las personas principales; pero las que comparecieran han acordado otra en vn lugar que se llama Werenhida para el dia de Sant Gregorio, que es a XII de marco en la qual se han de juntar todos, assi los de mj parte como de Iuan de Scepusio y con ellos los dos waybodas de Walaquja y Moldauia, los quales vienen con ynvencion de dicho Juan de Scepusio para dar mas calor y anjmo a los Vngaros, prometiendo, que les ayudaran a cobrar los confines, para atraellos por esta via a su devocion; y porque este negocio ymporta mucho, y resultan del los ynconuenjentes que a vra mg^{t} scriuj antes, hemos aca pensado en el remedio, el qual es desbaratar y ympedir la execucion de la d

dieta; y esto se podra hazer, mandando vra mg^{t} scriujr a sus comissarios de la dieta de Passao, que hablen y traten con los del rey de Polonja y duque de Jassa, diziendo, que pues vra mg^{t} ha tomado a cargo de tratar la paz y concordia entre mj y el bayboda, y se esta contendiendo en ello, y se spera, que podra venjr a effecto y buen fin, no ay necessidad, que por otra parte se junte nj haga dieta de los Vngaros, hasta ver el sucesso de la de Passao; y por tanto ruega y amonesta a los dichos comissarios, que con las mejores razones y modos que pudieren procuren de persuadirnos, a mj y al bayboda, que estoruemos a los Vngaros, cada vno a los de su parte, que no acudan a la dicha dieta, pues por la causa dicha no es necessaria nj prouechosa, antes seria ocasion de turbar el bien que de la de Passao se puede sperar; y las cartas para esto mande vra mg^{t} despachar luego, porque se gañe todo el tienpo que pudiere en este negocio. Y demas desto para abundar de cautela, si por ventura esta diligencia no bastare a ympedir y reuocar la dicha dieta, sera bien, que vra Mg^{t} embie una persona de su consejo o otra alguna, qual escogiere, paraque juntamente con el conde de Montfort comparezca en ella, y ambos se ayuden a enderecar las cosas a nuestro proposito en nonbre de vra mg^{t}, a la qual supplico mande luego proueer en lo uno y en lo otro.

Estando esta scrita han legado las de vra mg^{t} de X deste, y las copias que con ellas venjan, y las letras para el negocio de Passao, lo qual esta bien ordenado y proueido; y yo tengo y terne cerca dello el aviso y cuydado, que vra mg^{t} manda, y hare todo mj poder y deuer para enderecar en bien los negocios, que alli se han de tratar; y avnque para ellos me parecia ser bien a proposito segun antes auia scrito la persona del arcobispo de Barry se podra escusar, pues vra mg^{t} qujere implearla en otras cosas de su seruicio. En lo que toca a la persona de Hieronimo Lasky, no ay que replicar, pues yo tengo del y de sus obras noticia y experiencia, y vra mg^{t} me parece le tiene assi mesmo bien conocido.

Quanto a las cosas de Vngria, ya arriba va scrito el estado en que estan, y lo que el conde Montfort trato y hizo podra vra mg^{t} ver por su mesma relacion, de que embio aqui

copia a vra mg^{t}. El dicho conde ha tres dias que es venjdo de ally. Manda vra mg^{t} despachar y embiar luego las cartas y persona que para los negocios de alli seran neccessarios, segun atras esta dicho. — — — — — — — —

De Ynsprug XXI de enero de DXXXII D. V. M. humil ermano y seruidor que sus manos besa

Ferdinand.

(Reform. Relig. köt. 3. l. 21. Eredeti. Az egészet kiadta Lanz: 1,663)

63.

V. Károly császár I. Ferdinándhoz írt levelének töredéke, melyben Magyarországot illetőleg írja hogy vett hírei szerint a török nem igen készül; mindazáltal legyen résen Ferdinánd. A vajdának egy ügynöke van Franciországban. A berenhidai gyülést ő sem helyesli, s annak meggátlása végett, Ferdinánd tanácsa szerint küldi a leveleket a passaui biztosokhoz. Bonn, 1532-ki január 29-kén. Válasz a 62. szám alattira.

Monsieur mon bon frere. Depuis mes autres lectres *) que vont auec ceste je receu les vostres du XXIe de ce mois, pour auxquelles respondre ay differe lenuoyer desdictes precedentes. —

Quant aux nouuelles du Turc, semble, que jl y a peu dapparence en ce que se publie des aprestes et armes quil fait, comme parceque ma escript Rodrigo Nyno, mon ambassadeur a Venise, dont vous enuoye la copie, porrez veoir;

*) Ezen másik, rövid levélben, mely kelt Kölnben 1532-ki jan 27-kén, Lasky Jeromosról következő sorok olvashatók:

Jay receu voz lectres du XII$_{e}$ de ce mois ensemble celle de Lasky, mynute du saulfconduit et copies de nouuelles conjoinctes. Et quant audict saulfconduit, je le vous renuoye despeche selon ladicte mynute ensemble ma responce audict Lasky, comme par icelle verrez, et ne fais doubtes, que en vostre endroit vserez de sorte, que lon ne vous pourra imputer nulle tardance.

toutesfois sera bien, que soyez tousiours sùr vostre garde, comme jay pourveu de mon couste en Naples et Secille. Aussi entendez par lesdictes copies ce que Lasko a escript a la seigneurie de Venize. Surquoy ma parle en Coloingne lambassadeur de Venize, aquoy luy ay satisfait. Et puisque cognoissez lhomme, sauez ce que conuient en auoir regard a ce quil traicte et poursuit. — — — — — — — —

Jay escript audict Rodrigo Nyno sur ce que le Vayuode a dernierement escript a Venise. Aussi ay pourueu du couste de France pour entendre ce que vng agent dudict Vayuode y sollicite.

Il me semble bien conforme a vostre aduis, de empescher la diette de Werenhide, et a cest effect vous enuoye les lectres que desirez aux commissaires pour Passau. Et desireroye bien auoir personnaige qualiffie, comme besoing seroit, pour y enuoyer selon que mescripuez. Vous ferez emplir les lectres que vous enuoye au blance sur tel personne que bon vous semblera auec linformacion necessaire au cas.

— — — — — — — — — — — — —

De Bonne le XXIXe de januier 1532.

(Reform. Relig. köt. 3. l. 25. Fogalm. Az egész Lansnál: 1,670).

64.

Zsigmond lengyel király V. Károly császárhoz. Örömmel fogadta a császár felszólítását, hogy a Ferdinánd és ennek ellenfele közti háboruság megszüntetésére Passauba háromkirálynapra ő is követeket küldjön. És bár e határnap elébb elmult, mintsem a levelet vette, küldend mégis követeket, mihelyt értesül, hogy Szapolyai is fog küldeni. Krakó, 1532-ki január 30-kán.

Serenissimo et excellentissimo principi et domino, domino Carolo, diuina fauente clementia Romanorum Imperatori stb. stb. Sigismundus dei gracia rex Polonie stb. Serenissime stb. Accepimus literas vestre Maiestatis, quibus nobis declarat

suam propensionem ad componendam differenciam super regno Hungarie inter Ser^mum^ Romanorum regem et illius Ma^tis^ aduersarium, quodque ad eos tractatus habendos designauerit locum in ciuitate Patauiensi pro festo trium regum, postulans a nobis Maiestas vestra, ut eciam oratores nostros eo mittamus. Nos quanta voluptate acceperimus hoc studium vestre Maiestatis de sistendo eo bello tam pernicioso, dici satis non potest; nemo est enim, qui non consideret, quantum mali vniuerse reipublice christiane ex hoc ipso bello immineat. Proinde ut ad conficiendam pacem hactenus nichil grauati sumus facere, ita et nunc, licet hic terminus quem Maiestas vestra prefixit prius preteriit, quam literae Maiestatis vestre fuerint nobis reddite, tamen mittere oratores nostros ad locum designatum non grauabimur, cum primum intellexerimus, aduersam quoque partem missuram esse, quod hactenus ignoramus, et quicquid intellexerimus, significare Maiestati vestre non negligemus, que eciam quod cepit curare non desistat, dum tempus adhuc, quod iam perbreue est, suppetit. Valeatque felicissime Maiestas vestra et nos in amore suo fraterno conseruet habeatque commendatos. Datum Cracouie die penultimo mensis januarij anno dominij M°D°XXXII° regni vero nostri anno XXVI°

Sigismundus Rex m. pr.

(Vol. Suppl. Orient. l. 454. Eredeti; finom iróhártyán).

65.

Kivonat egy, Fridrik rajnai fejedelemhez érkezett, a török jöveteléről s János király hadi készületeiről értesítő levélből. Pozsony, 1532-ki május 23-kán.

Venerunt literae quarum datum est 23ª May currentis anni ex Posonio ad Illustrissimum Principem Ducem Fredericum Comitem Palatinum, et summa prout sequitur.

Primo quod Turcharum Imperator in propria persona veniat ad invadendum et subjiciendum sibi Budam et totum Vngarie Regnum, Deinde etiam ad devastanda finitima loca, Rapina, homicidio atque incendio etc.

Item praemisit Aloisium Gritty cum moldaviensibus et walachis in transylvaniam ad expugnandam Civitatem Cibinium et occupandam totam transsyluaniam.

Jannyscho wayda est in oppido Lyppa cum certo militum numero.

Plyntenburgum obsessum fuit a wayuodensibus, fueruntque Hispani coactj ex munitionibus aqua cinctis se in turres conferre, quibus Bakjtz Paulus auxilio venit, quapropter inimicj fugientes ab obsidione discesserunt.

Ipse wayda multis in locis excursiones facit et se ad omnia parat, nos autem interea dormimus, quasi ignorantes quibus dolis semper agat turca, quem vereor ne nos breuj opprimat etc.

(Ref. Relig. l. Suppl. 1. köt 445. lap. Másolat).

66.

A magyar királyi tanácsosok köszönik Frígyes rajnai fejedelemnek eddigi jó indulatát Magyarország iránt s kérik öt, tanusítsa azt ezután is, siettetvén a török elleni segedelmet, mert biztos hírek szerint az még a nyáron Magyarországra jö, Gritti pedig már Szebent ostromolja; és ha Magyarország elvesz, Németország sem leend biztos. Pozsony, 1532-ki május 23-kán.

Illustrissime princeps, domine obseruandisime, post plurimam seruitiorum nostrorum commendationem. Quanta dominationis vestre Illustrissime fuerit erga hoc Regnum affectio, que beneuolentia, tum ab alys frequenter audiuimus, tum a Generoso domino Marco Penfflinger Judice Regio Cibiniensi intelleximus. Gratulati sane sumus talem nobis patronum contigisse, qui et velit huic afflicto Regno subuenire, et ea sit tum apud Cesaream maiestatem tum apud Regem nostrum et ceteros principes omnes auctoritate et gratia, ut possit. Egissemus dudum Illustrissime dominationi vestre gratias, sed expectauimus tempus, quo animi nostri gratitudinem officijs potius testaremur quam verbis, verum quum illud diutius differri videamus, quam vel sperabamus, vel res ipsa et commodum Reipublice Christiane exigebat, non putaulmus omittendum, quin has ad Illmam Dnem vestram daremus, quibus et gratias ageremus de tam propensa eius erga nos voluntate, pariter et precaremur, ut eundem erga nos et hoc Regnum animum conseruaret. Et profecto non vni tantum nationi hungarorum prospicit is, qui defensionem huius regni suscipiendam existimat, sed christiani Impery, et relique Europe incolumitati. Est enim in confesso, quam facilis semper fuerit Barbaris gentibus subacta Pannonia in Germaniam, Italiam, aliaque Regna et prouincias accessus, quam facilis item futurus sit Turcarum Tyranno, omnium qui antea fuerunt potentissimo aditus, nisi huius regni confinia, quibus iam potitus est, ex illius manibus eripiantur. Nemo autem arbitretur hunc hostem ita esse mo-

deratum, ut Hungariam si totam habuerit, Impery sui terminum velit esse. Carpet primum quecunque vicina fuerint, nec contentus vnquam erit sua sponte, nisi omnia que christianorum sunt, in suam redigat potestatem. Nunc apud nos certa fama est, venturum hac ipsa estate Turcam, tanta vi, et apparatu, quo non solum huic Regno subiciendo extremam manum imponere, sed in Germaniam quoque longissime et latissime grassari possit. quod fiet indubitanter, nisi vires Sacratissime Cesaree Maiestatis Regisque nostri, atque istius impery Romani auxilia, que adhuc nulla prosus sentimus illius adventum hoc in Regno preveniant. Alioqui hungari omnes nolentes volentes, cogentur hostium obtemperare Tyrannidi. Quanto autem firmiores future sint Turcarum res Hungarorum accessione? Dominatio Vestra Illma facile animaduertit. Ludouicus Gritti cum maxima bellatorum multitudine, una cum Wayvodis Moldauo et Transalpino Transiluaniam in castra Turcarum Cesaris venturus dicitur, expugnata prius CiuitateRegiaCibinio,que ad hunc diem,quantum ex nuncys et argumentis licet conjicere, per hos quos diximus hostes, est obsessa. Proinde Illmam Dominationem Vestram oramus diligentissime, ut quemadmodum hactenus fecit, agat bonum patronum apud Sacratissimam Cesaream Maiestatem, Serenissimum Regem nostrum ac Principes Imperij, ne Regnum de Republica christiana tam bene meritum negligant. ne sinant totum interire. maturent defensionem. atque eliberationem diu efflagitatam, quo facto licebit rursum, quemadmodum antea, vicinis prouincys et Regnis quietem et tranquillitatem agere. Quodsi cunctati fuerint, non solum amittent Hungariam totam, sed etiam vicinas prouincias et Regna. crudelitati spurcissimi hostis facient obnoxias. Nobis magna spes est in patrocinio Illustrissime dominationis vestre, que vt omnibus studys omnique conatu principes ad maturandam defensionem excitet et impellat. etiam atque etiam oramus. deuinciet sibi ac suis totum hoc Regnum et nationem nostram ad omnem gratitudinem et perpetuam sui nominis obseruantiam. Dominationem vestram Illustrissimam feliciter valere optamus. Posony XXIII[a] Maij 1532.

Aláirva: Thomas Episcopus Agriensis Cancellarius.
Alexius Thurzo Judex Curie.

Andreas de Zokol Comes Themessiensis.
Laurentius Prepositus Albensis.
Joannes Zalay Comes Posoniensis.
Stephanus Penflynger Prefectus Camere.
Alexius de Bethlen Vicewayuoda Transiluaniensis.
Nicolaus Apaffy, et ceteri Regie Majestatis Consiliary Hungari.

Kivül: Illustrissimo Principi, Domino Friderico Comiti Palatino Rheni Duci Bauarie ac Sacri Romani Imperij Capitaneo generali etc. dno obseruandissimo.

(A levél nyolc pecséttel volt kivülről lepecsételve. Reform. Relig. I. Suppl. 1. köt. 493. lap. Eredeti).

67.

A német-birodalmi rendek levele a császárhoz, melyben értesítik, hogy Minkwitz egy levelet küldött hozzájok, melybe a vajdának (János királynak) levele volt zárva. Miután az ellenfél maga kivánja a békét, ugy vélekednek, hogy a császár a maga és a rendek kisebbsége nélkül megkötheti a fegyverszünetet, mely aztán a lengyel király közbenjártával békére nőheti ki magát. 1532-ki május 21-kén. (Ekkor mutattatott be a császárnak).

Sire, Comme soit, que sur les discors touchans le royaume de Hongerie ensuivant les offres de Vostre majeste, les deputez des Electeurs, princes et estatz ayent derniere-ment en toutte humilite et de tresfidelle intention remonstre et requis, que si on cerchoit et puisse trouuer que ledit different eusse quelconque raisonnable et tollerable accord, ou du moins trieves de paix, touttefois sains diminution de vostre reputation, que selon la disposition et course du temps present Ilz leur sembloit estre fort bon et profitable etc. Sur quoy vostre majeste sestoit demonstree tresdoulce et clemente, et auoit donne a entendre, que sil sambloit bon aux

electeurs princes et estatz denuoier auecque lorateur de vostre majeste aucuns depart eulx deuers le roy de polone, pour besognier dune trieue auecque laduerse partie, et puis accorder les differens amiablement, Vostre majeste ne sen delaisseroit etc. Mais comme suivant ce les estatz ayent remonstre a Vostre majeste leur bon aduis touchant ladite legation, et adioste les raisons par quoy seroit meilleur et plus duysable pour lauancement des affaires, que tout ce que vostre orateur et lambassade des estatz doient besognier auecque le roy de polone touchant les treuues, fuisse mis en escript et lenuoier du plus brief audit roy que de ordonner une ambassade, Sur quoy vostre maieste na encor point declare son intention aux electeurs princes et estatz.

Or donnent les electeurs deputez princes et estatz a vostre maieste en toutte humilite a entendre, que vendredj dernier passe Niclaus de Minquitz a enuoye une letre aux estatz laquelle Il a fait presenter par vng jeune paige gentilhomme, en laquelle estoit enclose une aultre letre du wayda sadressante aussi aux electeurs princes et estatz, lesquelles lettres apres heu meure deliberation, ont este pour le meilleur ouuertes et leutes.

Auecque ce ont aussi este yci enuoyees aux estatz aucunes lettres de Jeronymo Lasko, entre quelles sont singulierement nommes aucuns princes ecclesiasticques et seculiers, comme les archeuesque et euesques de Saltzburg, Damberg, Spiere, Augspurg, le duc Guilhelm, le duc Loys, le duc Ot Henry de Bauiere, Le duc George de saxe, et le duc Henry de Braunschweig, lesquelles lettres seront yci exhibees a vostre maieste pour entendre le contenu.

Et puis que les choses suruiennent a la requeste et offre de la mesme aduerse partie et de siens, tellement que maintenant a meilleur occasion et sains diminution de vostre reputation et aussi des electeurs princes et estatz de lempire on porroit entrer ens affaires, par quoy les choses se poroient conduire a treuues de paix, et par consequent a plus auant besognier daccort, Les Electeurs deputez princes et estatz ramenteuent (?) et requerront Vostre maieste de son clement deuantdit ottroie de besognier auecque le roy de polone et de ce quil sera de faire sur ces escriptures et lettres.

Et auecque ce si Niclaus de Minquitz doit auoir saulfconduit sur ses requestes et offres, Ilz le remettent a Vostre maieste, Et tout ce que les estatz pouront faire et conseillier sur ce auecque vostre maieste pour le bien paix et vnion de luniuerselle chrestiennete, Il ny ora de leur part aucune faulte.

Hátul: La responce des estatz touchant le Wayda et Minquitz presentee le XXIe de may.

(Ref. Rel. I. Suppl. 1. köt. 468. lap. Fordítás).

68.

Egy névtelen tudósítása Konstantinápolyból Velencébe a török által tett hadi készületeket és hadjárati tervet illetőleg. 1532-ki máj. 31-kéről.

Louainge a dieu 1532 anno domini 31 May en Venize par poste.

Treschier Seigneur, Ceste letre se fait seullement et principalement a cause du turcq, affin que auec voz biens et autres chauses vous vous pouez tant mieulx riegler, Sachez que passe trois Jours est venu ung marchant de Constantinopel endedens quatorze Jours, et est ledit marchant bien cogneu en la court du turcq, et a en prouision de ceste seigneurie de Venize, seullement a cause quil senforme des nouuelles, et pour ce quil rigoureusement deffendu, de riens escripre de Constantinople si est Il venu par deca en propre personne et a fair relacion a ladite seigneurie de bouche, Ladite seigneurye ne la aussi jusques oires laisse faillir, affin que autres ne se enformassent de ce de luy, Mais pour ce que son frere Nicolas est mon bien bon amy, si mat Il en secret et a foy signifie, comment son frere la fait scauoir que le turcq est en chemin auec grands puissance demarcher en allemaigne par terre, et pareillement en Italie par mer et que en IIIIe jour de Maij Il soit sailly en person, en Intention vouloir aller auec le plus puissante hast et en propre personne par Croate sur Steiermarck, et le Gritty yra en

Hungarye auec la reste vers le Veiuoda, Et si enuoyerat Il enuyron deux cens nauieres sur Corfu, la ou Il a Intelligence auec ceulx dictes, quilz luy donneront passaige et viures pour son argent, en Intention daller vers Ancona si par auenture Il pourroit gaigner Icelluy port de mectre les gens a terre, pour alors marcher par Romania vers Naples, et faire piller larmada de ça et de la les frontieres, pour illec occuper les petites places, Enfin Il est tout vray, que son entiere entencion est, vouloir marcher par terre sur Allemaigne et par mer sur Italie, et que enuyron tout le mois de Juing apparseuera quil aura fait quelque chose. Ledit marchant me donnoit aussi a cognoistre, en cas que nous eussions des Biens en esdits lieux que les transporterions, Il me dit aussi, que audit turcq estoit donnee Informacion et cause par aucuns seigneurs chretiens tant espirituels què seculiers quil doibt ainsy marcher vers les chrestiens et trauerser et deuaster le pays dallemaigne. En verite Monsieur, en cas que les Majestes Imperialle et Royalle ensemble les estats de lempire ny font notable resistence, et de bonne heure quilz mectent puissante garnison aux passaiges et Villes si auront Ilz hostes etrangiers en leur pays. Car son intencion est plus contre allemaigne quautre part, Plaise a notre Seigneur garder a vous et nous ducelluy Tyran. Vous debuez scauoir que ceste seigneurye at armee sur cestes nouuelles trente galleres, lesquelles Ilz gardent ainsy icy pour a besoing sen seruir, de sorte quilz ne se fient point entierement en luy, conbien quilz ont paix et amitie ensemble, Vne fois si peult on bien penser et est tout vray, que les Veniciens ne feront riens contre luy. Et si dit on que le Franchois at aussi intelligence auec luy, Dieu scait comment le pape sentend auec luy. Pour le present Je ne Vous escripz autre chose, dont Je Vous ay bien voulu aduertir, En vous recommandant a Dieu.

(Reform. Relig. I. Suppl. 1. köt. 352. l. Másolat).

69.

Belleus Lauxius Vilmos [1]) *francia ügynök levele Lasky Jeromoshoz a János és I. Ferdinánd királyok közt kötendő béke ügyében. Münchenből 1532-ki jun. 6-kán. (A nagy részben titkos jegyekkel írt eredeti mellé kapcsolt megfejtő másolatból).*

Ill^me^ Dne. Quod superioribus literis precipue admonebam et que tum ex Vestris intellexi admonuerat G. meus multum eius (in qua nunc versamur) causae: interesse — V— (igy) autem plurimum ut in hoc temporis Serenissimus Rex Vester ab inferendo bello abstineat id nunc maxime hortor et admoneo. Novit enim D. Vestra imperatoris et Regis animos quam in hoc toti sunt ut quicquid a Vobis proficiscitur tumultus aut belli, id statim calumnientur, non vestro marte sed thurcico geri, quo scilicet simul vos in inuidiam adducunt apud hos principes, quasi thurcicae invasionis non conscios modo sed authores simul. Copias (pro hoste) propulsando, imperij decretas. describi primo quoque tempore obtineant identidem ob oculos obtrudentes expectandum illis non esse dum in Germaniam irrumpat hostilis exercitus, ac dimicare illos pro aris et focis dnt (?) satius esse anteuertere et amoliri procul a se presentia belli incommoda et potius in alieno quam in suo solo vel de rerum summa decernere, proinde exercitum summa ope et studio Comparandum et in finem Pannoniae obuiam inminenti periculo transportandum, nempe futurum rati, si delectus habeatur Fredericum palatinum harum Copiarum Imperatorem dictum (quem vos probe nostis [2]) et in Regis famulitio qui ex amicitia consveve-

[1]) De Bellay Vilmos Seigneur de Langhey 1532. máj. elején küldetett Münchenbe, s arra ügyekezett bírni Laskót, sürgesse Ferenc királynál pártfeleinek összejövetelét Lübeckben. Akkor, u. m., János is nagyobb pártolásra tarthat számot a fejedelmeknél, kik a keresztyén vért hasztalan nem akarják pazarolni.

[2]) Az eredetiben betükkel, igy: quem vos probe nostis harum — ezután ismét jegyek.

rit[1])per facile adductum iri vt vires in vos convertat excipiendo bello thurcico destinatas. Quae[2]) a nobis stant quantum fieri potuit e commodo et dignitate Rei christianae et adhuc ea fregerunt consilia et nunc sperant idque moliuntur vt quum Rex Romanorum jam spe destitutus deducendi exercitus bohemici extra fines si nunc quoque intelligat sese copie vt in panoniam trayciantur (quod cogitabat), assequi non posse et si quid non obtinuerit repulsus esse videatur Causam vestram permitet impery principibus et statibus dicendum. Itaque vestri erit consilij prouidere ne maleuoli homines probabilem nansciscantur materiam sermonis apud eos qui non satis forte norunt quo vos sitis in Rem Christianam animo et studio, quod si certum aliquem nuncium (ut antea quidem statueratis) aut si nuntius miti non possit mitantur saltem literae nunc tandem ad haec principum Commicia, qui diceret profitereturque palam quot et quantis Serenissimus Rex vester affectus sit a Rege Romanorum probris et contumelijs, nihil tamen destiterit cum de pace cum eo sanciendum agere apud omnes principes Christianos tum si capitalem ipsius Christianae Religionis hostem quantum potuit viribus eniti, authoritate monere, ut si modo Imperator et Rex Romanorum panonia abstineant, vicissim ille neque sit privatin[3]) germaniam neque vniversum christianum nomen invasurus sperare poteritis fore ut non habeatur in germania delectus et hi principes ac populi vel inuitum Regem Romanorum cogant ad ineundum vobiscum aequas pacifficationis leges, vel, ut minus Germaniae viribus fauentibus magis deinceps quam repugnantibus pacatum obtineatis panonicum imperium.Immo vero quod praedico, sine ulla[4]) dubitatione (si vos quod moneo profiteamini) eueniet. Jam ad eam Causam descendo, quam huc veni tractatibus[5]) Sic habeat V. D. esse omnia Composita hec christianissimi Regis mei sententia. Dies vero et locus ut statueretur quibus Ser[mi] Regis vestri et aliorum

[1]) Az eredetiben így áll .. famulitio et amicitia consenuerit.
[2]) Az eredetiben: Qui.
[3]) Az eredetiben: .. vicissim illae nec sit priuatim...
[4]) Az eredetiben: .. sine ulla omnino dubitatione.
[5]) Ezen érhetetlen mondat épen jegyekkel van írva, hihetőleg: quam huc veni tractare.

item Regum oratores convenirent non patiebatur praesentium Rerum status, tamen ut intelligat D. Vestra esse habitam ipsorum Confederationem Caput ipsius foederis quod ad eos pertinet hic fideliter scriptum. Cautum est praeterea cum de Ser^mo 27 (e jegy hihetőleg „Franciae“ helyett áll) et Angliae Rege ac Serenissimis Sigismundo Rege Poloniae, Johannj Regj Hungariae Frederico Duci spes iniecta sit futurum eundem eorum sensum atque [1]) adhanc Causam et libertatem Romani Imperij atque germanice nationis deffensionem se adiuncturum honestis illis in hoc foedere pro ipsarum Regiarum Maiestatum dignitate relinquatur locus possint ijdem foederati sepedicti et alios item quocunque nomine censeatur principes status et populos et ciuitates ad eiusdem foederis et deffensionis Societatem pro suo quisque arbitrio tamen et ceteris praemonitis elicere et adjungere, de ceteris rebus quiquid postea erit actum scribam ad V. D. quam Deus opt. Max. diu seruet incolumen. Ex Moneco die VI Junij Manu tui deditissimi Seruitoris Guilielmi bellej lauxij.

Jegyzet. Ezen, ugy látszik, különben is roszul fogalmazott. eredetileg nagyobb részben titkos jegyekkel irott levél, — melynek maga eredetije is itt létezik, igen hibásan, néhol csaknem az érthetetlenségig roszul másoltatott le a titkos jegyek megfejtője által.

Kívülről ez olvasható: Dno Hieronymo *(v)* a *(sso)* dae Transiluaniae (az utolsó előtti szóból csak a három betü olvasható).

A levélirónak franciának kellett lenni, mert a „Christianissimus Rex“-et a maga királyának címezi.

---

[1]) Az eredetiben: . . sensum eosque ad hanc

70.

Lasky Jeromos levele János királyhoz, melyben egyebek közt tudósítja őt a német rendek által az augsburgi gyülésen a török ellen megajánlott haderő számáról. Regensburg, 1532-ki jun. 7-kén.

Serenissime Rex etc. Credimus M^tem^ Vram ex binis literis nostris ad Regiam Urbem missis per proprios nostros nuntios abunde intellexisse, quanta industria, quo denique studio et laboribus Regis Romanorum conatibus obstiterimus ne Auxilia in Comitijs Augustanis contra Turcum promissa, in Hungariam mitterentur, in dies expectantes adventum et expeditionem thurcarum per Sebastianum Puelacier (igy) aut alium certiores fieri, quemadmodum M^tas^ Vestra per Georgium nostrum nobis significaverat et promiserat. Quum vero et Imperator tum etiam Rex Romanorum pro certo affirment Thurcam cum ingenti exercitu ex Constantinopolij XXV aprilis eggressum et recta in Hungariam et Germaniam pergere, et hoc idem a Venetijs, Ragusio et ex tota insuper Italia, tum etiam per quosdam mercatores polonos quotidie scriberetur et nunciaretur, ac certissime affirmaretur. Cum denique ex nostro Georgio quo (qui) ipso palmarum die aberat intelligeremus M^tem^ Vram de adventu Thurcarum dubitasse: non potuimus omnibus statibus imperij et tot certissimis literis et nuncijs (ut dicebant) soli et honesto modo suffragijs nostris refragari, ne soli uideremur Rempublicam christianam et nos ipsos deserere, cum vestri sectatores palam predicent. Conclusum est igitur per Status huius R. Imperij auxilia promissa in thurcas aduentantes esse ducenda, Quorum certus numerus erit XXV millia peditum et quinque millia equitum Cui auxilia Caesar ut pollicitus est XXV millia peditum et quinque millia equitum adiunget. Conuenireque debent omnes Copiae ad XXV diem augusti Viennae. Quae omnia pro mutua nostra amicitia et fraternitate latere noluimus Mtem Vestram, ut eo celerius certius et melius Rebus suis consulere queat, nihil enim in hoc conventu neque in

futurum obmiteremus, quod in honorem et incolumitatem Matis Vestrae vergere posset. Sciat insuper M. V. literas illas, quas ad status Imperij ceterosque alios Principes Nicholao recommendauerat, opera nostra esse presentatas et lectas et propterea eo eventum et actum, ut status Imperij pro inducijs et pace etiam inter Maiestam Vestram et Regem Romanorum ineundam Caesari Carolo summopere consulerent. Qui cum et Sua Ma^{tas} ad pacem sit inclinacior, Regi Poloniae scripsit, quemadmodum Matas Vestra ex Copia inclusa intelliget. Cuius officium erit apud Regem Poloniae pro inducijs interpellare et ea non rejicere quae ad utilitatem et conservationem dignitatis status et Regni Vestrae Ma^{ts} conducere possint, ut tandem funestissimo illo thurcorum bello expulso, Pax Christiana et incolumitas Ma^{tis} Vestrae conseruetur. Quam felicissime valere cupimus.

Has literas Ma^{ti} Vestrae per fidum nuncium (ut nobis dicebatur) misimus. Cras etiam Hieronimum (ezt a másoló elvétve írta „Georgio" helyett, mint már fenebb is, hol az kiigazíttatott, de itt nem) ipsum nostrum missuri, qui coram et praesens omnia que hic acta sunt latius exponet. Vnum est quod Ma^{tem} Vestram minime latere volumus. Si thurca a sua expeditione auerti possit, vel si status Imperij certificari possint, thurcam non esse venturum, vel arma in germanos moturum, non essent germani missuri sua auxilia nec Caesar mansurus esset in Germania, quo abeunte, Ma^{tas} Vestra res suas fortius stabilire posset. Datum Ratisponae VII Junij. (Aláirás nélkül).

Az eredeti, jegyekkel írott aláirás helyett ezen jegyek állanak:

Kivül pedig ezen cím áll: Spectabili ac Magnifico Dno Cornelio Fabriciano etc.

X.

(Vol. Suppl. Orient. Jegyírásból vett másolat).

71.

I. Ferdinánd Mária özvegy királynéhoz. Tudósítja őt a seregek számáról, melyeket maga és a császár a közelgő török ellen összegyűjtött. Regensburg, 1532. jun. 22.

Madame, ma bonne seur. Jay receu votre lettre du IXe de ce present mois, par laquelle desirez sauoir de mes nouuelles, que me foit croire, *(que)* les lettres que vous escripois a mon partement de Praghe pour mon retour icy, ne vous estoient encoires arriveez; et entre autres choses vous auertissoie de mon besongne auec les Estatz de mon Royaulme de Boheme, et de layde, que jay obtenu deulx; laquelle pourra monter a XXXV ou XL^m^ hommes a la mode du Pays. Et combien que ne fais doubte, L'empereur monseigneur vous aura durant mon absence dicy tousiours averti de ses nouuelles, et mesmes de lappareil que pour sa part il fait pour aider a resister, si ne veulx-je laisser vous escripre, comme sa M^te^ fait cuillir et mectre sus enuiron quarante mil hommes, assauoir, XII^m^ lanskenetz, X^m^ espaignolo, X^m^ Ytaliens, tous pietons, IIII^m^ chevaulx a la mode de par dela, II^m^ chevaulx ligiers et III ou IIII^m^ pionniers avec bien quarante pieces de bonne artillerie, munies et garnies commil appartient. Et touchant de Lempire, ilz se sont arrestez a laide de long temps accordee, que sera de environ XL^m^ hommes. Et quant est pour ma part jespere de faire de layde de tous mes pays y comprins le secours de Boheme jusques a enuiron LV^m^ hommes, de maniere, que le tout pourra monter a bon nombre. Le jour de lassemblee est conclud a Vyenne a la my aoust, ou toutes les bandes doivent faire leurs moustres. Mais veu la diligence que ledit Turcq fait, lequel, je tiens, soit desja prouchain de Bellegrade je crains que nous ne soions trop tardifs en noz apprestes et que avant ledit temps, il ne nous approuche de si pres, quil ne nous conviengne faire noz moustres plus hault en ça etc. De Regensprouge ce XXIIe de juing 1532 .Votre vray bon frere, Ferdinand.

(Collect. des Docum. Hist. V, l. 49. Másolat).

72.

Jurisich Miklós tudósítása Ferdinánd királyhoz Köszeg vára ostromáról, Ibrahim nagyvezirrel tartott értekezletéről és az ostrom vég feloldásáról. Köszeg, 1532. aug. 30.

Trespuissant Roy. Jay tousiours a temps opportun et a mon possible enuoye a Vyenne par lectres ou de bouche, et desmemes par vng messaigier propre fait ample relation a vostre maieste depuis le commencement de ma necessite jusques a ceste heure, mais de crainte que le messaigier pourroit estre prins ou detenu Jenuoye vne copie de la lettre comme vostre maieste pourra veoir.

Et ce que depuis mest aduenu pour le present, Jen aduertis a vostre maieste, Assauoir que Ymbram Bascha au nom du turcq ma enuoye quatre personnaiges principaulx et requis de vouloir parlementer a scherte dois les murailles auec eulx, ce que Jay fait.

Premierement Ilz mont dit que Lempereur de Turcquie avoit commande a Ymbram bascha de me faire demander si mon orgueul estoit point encoires estainct, Car jusques a mon chasteau par tout ou Je auoit Joasse, et des coustetz lon luy auoit appourte les clefz au deuant, Et a tous Il auoit fait grace, sans leur faire aucun dommaige, Ce que Je nauoye paz fait, pour austant quil me requeroit de luy deliurer la ville et chasteau auec les gens, Et en ce faisant me feroit grace de ma vie.

A quoy Jay respondu que Jestoye vng seruiteur du roy des romains Lequel par mes seruices mauoit donne ceste ville et chasteau pour austant Je ne la rendroye a personne tandis que ma vie dureroit, Et auec ceste responce Je les ay expedie.

Vne demye heure apres Ilz sont retournez et requis comme par auant de parlementer, aquoy me suis accorde Et Ilz ont parle en ceste maniere.

Quilz auoyent fait rapport de ma responce, et sestoient apparceu que Lempereur de turquie estoit fort courronnee

et indigne contre moy, mais ymbram bascha desiroit me ayder, Et auoit mene la chose a deux pointz comme il sen suyt.

Que Je baillasse tous les ans tribut de tous mes biens, Assauoir de chacune maison vng florin, et deliure ledit tribut tous les ans a Bouda, Ou sy Je ne vouloye faire cella, que incontinent Je baillasse deux mille ducatz dhongrie au cappitaine general des pietons, Car Lempereur en recompensa du domaige quilz auoient receu deuant la ville leur auoit donne mon corps et biens.

A quoy Jay respondu que le chasteau nestoit point myen propre, si non a mon seigneur, pourtant nen pouuoye baille nul tribut, Des deux mille ducatz, Je ne les auoye point, Car tout largent et biens que Jauoye eu et encoires auoye me failloit payer a mes gens de guerre, Aprez Ilz mont semont par trois fois, sy Je ne leur vouloye donner autre responce, Et Jay dit que non Et Ilz se sont retirez de murailles.

Vne heure aprez Ilz ont par leur tambours et grand crys, sonnee larme pour lassault et assemble grand nombre de gens, Les cheuaulcheurs auec leurs lances se sont mys a pied les Janissaires auec leurs harquebouses et ont donne deux terribles assaulx par dessus les deux montaignes de bois, Car Ilz auoient fait vng grand et large chemin depuis les montaignes jusques aux murailles, Et ainsi nous ont par deux coustetz terriblement assailliz, Et ceulx qui estoient a la deffence de lune des montaignes, leurs harquebouses de lautre montaigne nous tiroyent au doz Et pareillement faisoient ceulx de deca aux autres qui deffendoient contre lautre montaigne, de sorte quilz vindrent auec huit enseignes sur les murailles, Et nous chassoient dela jusques a vng petit rempart que auyons fait pres de murailles, Et la chascun faisoit a son possible le myeulx qui pouuoit, Car nous estions au dernier point, mais dieu tout puissant par sa misericorde ouyt les haultes et pitoiables voix des femmes et vielles gens nous ayda et changer la victoire que nous leur gaignames deux enseignes et les rechassames embas de murailles, Combien que ce petit nombre que mestoit demeure, Je perdix soixante homes, qui furent tuez, sans que moy et

autres fusmes blessez. Des turcqs ne mourut gueres a ceste fois, Car ilz pensoient par les voys et cryerres des femmes et enfans, que le principal de nos gens estoit cache aux maisons, et ainsi se retirarent, et le dieu tout puissant nous retint a veul double.

Trois heures apres les quatre turqs sont retournez et crye si Jostoye en vie, lon leur respondit que ouy, Ilz requirent que Je parlasse a eulx, et disoient que ymbram bascha manoit trouue grace deuers le turcq, et qui ne me molesteroit plus la ville ne chasteau ne gens. Semblablement, que Je me humiliasse de deuant luy, et que je venisse parler a ymbram bascha a seurte, Jay veu la necessite en que Jestoye, et qui ny auoit point de pouldre pour coleurynes ne harquebuses, et de tous ceulx que mestoient demeurez Je ne vis home qui auoit enuye ne volente de se deffendre, Et estoit impossible de tenir seullement vne heure.

Je leur respondiz quilz apportassent vng saulfconduict escript et quilz me donnassent deux turqs principaulx pour ostaigiers et Je me yroye humilier deuant luy, touteffois que riens ne me fusse demander contre mon honeur ne la foy, Incontinant Ilz ont tire le saulfconduict de leur seyn, Et me monstrarent deux dentre eulx qui estoient de plus grosse apparence pour ostaigiers, et ont ainsi actendu vne heure, jusques manoie conseillier auec les bourgeois et mes seruiteurs, auec lesquelz Je delaissay que si aucune force ou ouctrage me fuesse fait, que pourtant Ilz ne rendissent pas le chasteau pour lamour de moy Et ainsi seul et craintif Je suis sorty et enuiron mil turcqs mont accompaigne, Et le capitaine general des Janissaires aloit a cheval a mon couste et me menit en la tente de Ymbraym bascha, laquelle estoit pres de la ville ou Il estoit assis a grant pompe, Et memmenerent deuant luy, Il se leua et me donna la main et me fait seoir.

Premierement Il me demande, si Jestoye guery de la vielle maladie que Javoye en en la turquie.

Pour le second Il me demande si Jauoye receu plus dune playe, et celle estoit dangereuse.

Pour le IIIe Il me demande pourquoy plustot ne may humilier ne escript au turcq comme autres mes voisins, entre lesquels Il ma nomme Vbathiani Peter de ebrair et plusieurs

autres que pour eulx et leurs amys sestoient humiliez et luy auoient donne les noms de leurs chasteaulx par escript, Et la Ilz ne feroient point de dommaige.

Pour le IIIIe Il ma demande si Jesperoie succours de mon maistre, et me dit quil scauoit mieulx que moy, et luy et le Roy despaigne estoient et ce quilz faisoient.

La responce sur le premier article estoit de luy rendre grace du soing quil auoit de ma sante, et que de la maladie Jestoye guery.

La responce sur le second article estoit que les playes que Jauoye nestoient point dangereuses, que lune estoit dung cop de harquebuse, lautre dung cop rue a la main.

Au IIIe article Je luy respondis que mon honneur mauoit deffendu de ne me point humilier devant lennemy de mon maistre sans y estre contrainct ou par grosse necessite.

Au IIIIe article je ne luy ay riens respondu, Et oultre plus, Il a commence a parler et ma dit que mauoit obtenu grace deuers son empereur, Et que ledit empereur me faisoit don du chasteau de la ville et de tout ce questoit dedans.

A ceste parolle Je me suis leue et aller deuers luy, Il ma presente sa main pour la luy baiser, mais pour plus grand honneur Je luy baisay la robbe et luy remerciay.

Apres cella Il ma fait rasseoir et ma dit que Je allasse auec luy au grand turcq, lequel estoit la aupres en sa tente pour luy baiser la main, A quoy je luy respondis que Je scauoye bien quil auoit tel pouuoir et credit deuers le turcq que se quil promettoit, Il le tenoit et aussi que Jestoie faible a cause des blessures, pour austant Je luy priay de me laisser aller a la ville deuers mes gens, Je bien apperceu quil prenoit de bon part que Je faisoie difficulte daller deuers le turcq et que Je le tenoye en telle extimation.

Aussi Je luy demanday de ordonner six ou dix turcqs pour se tenir au lieu ou la muraille de la muraille de la ville estoit rompue, pour garder que les autres turcqs ne se approchassent ny entrassent, que Je les prendroye dedans la ville auec moy, et quil fisse retirer les autres turcqs questoient aux tranchees, A quoy Il sest accorde, Et me dit quil commanderoit que incontinant le camp se leueroit, et daller leur chemin quilz auoient entrepins, Aisi que toute larmee doit

passer en deux Jour, et dieu toutpuissant nous a deliure a moy et a ce poure peuple de la main tyrannicque de notre ennemy a grand honneur, ce que toute ma vie ne pourroye desseruir a dieu, Et dient les mesmes turcqs que depuis que leur empereur a regne, Ilz nont Jamais receu si grand dhommaige deuant une si meschante place comme ycj.

Le Capitaine general des Janissaires a requis de luy vouloir laisser entrer seul au chasteau seullement pour veoir les cheualiers que y estoient, A quoy je luy respondis, que je ne auoye point pouuoir sur tous, et que je ne le laisseroye faire, Car Il y auoit allemans et espagnolz dedans et aussi que jauoye seullement parlamente pour la ville et point pour le chasteau de laquelle responce Il fut satisfait, Aussi ce peu de Vasselle que Jauoye Jen faiz present a ymbram bascha et autres gens de charge, Et alencontre ledit ymbram me donna vne noble laquelle veritablement me couste chier assez.

Et en ceste mesme heure Il est passe tout pres les murailles et ma demande, et je suis aller deuers luy sur six ostaignes, et Il ma parle de deux choses.

La premiere Jauoye quelques prisonniers turcqs, que pour lamour de luy Je les laissasse aller.

La seconde, si quelques turcqs demeuroient derriers malades, que Je ne les fasse point tuer.

Je luy respondis, que je nauoye point des prisonniers turqs et que je tiendroye la main, que mes gens ne feroient auctrage aux turcqs malades.

A quoy Il ma dit si Jestoye saing et voulusse aller a Vienne que auec les autres ambassadeurs questoient aupres de luy de la part de Votre majeste, Il me lyureroit saulue jusques aux portes de Vyenne.

Je luy respondis que aussi blesse comme Jestoye ne pourroye aller nul part, mais que je luy remarcyaye.

Et Il me respondit, si vous nesticz blesse vous vous trouerez a ceste heure a la bataille auec votre Roy.

Je luy respondis que Jauoye combatu XXV jours contre eulx, quant Ilz viendroient a la bataille en vng Jour Ilz auroient fait au failly *) et que Jestimoye plus ce que Ja-

*) Itt az értelem hiányos.

uoye fait, que de me trouuer en vne bataille, Il me respondit que Je disoye vray, Et me dit adieu.

Ainsi Il sen alla, Et luy suyuait vne bende apres lautre et ne sont point encores tous passez et selon ce que Je may peu enquerer Je pense quil mectra son camp autour du — — (két szó olvashatlan) et la se doit joindre auec luy le wayuoda auec son armee.

Quant les ambassadeurs viendront deuers vostre majeste, Vostredite majeste se pourra bien informe de leur affaire et intention, Car de moy Je ne scay autre chose aynon ce que Jescripte a vostre majeste, Ymbraym bascha a praticque vng cas auec moy mais Je peulz bien auoir de luy pour en aduertir Vostre majeste. Touteffois Il nest pas bien possible daller deuers Vostre Majeste a cause des ennemys, mais encoires si Je nestoye si fort blesse dung dangereux cop de harquebuse Je me aduentureraye.

Trespuissant Roy ayant Vostre Majeste regarde a mes loyaulx seruices, Assauoir que Jay detenu et retarde le turcq XXV Jours yci Jen espere singuliere grace et recompence de vostre majeste, aussi Jay deffendu la maison a mes propres despens et nay argent ne valeur dargent, et ne mest demeure que le chasteau vuyde pour austant vostre majeste y vuille pourueoir de gens et pouldre et autres choses appertenans a vne garnison, Et aussi que les murailles de la ville soient reffaictes.

Car trespuissant roy Je aduise a Vostre Majeste certainement que tousiours Jay volentiers mis mon corps et biens pour Vostre majeste et feray encoires mais auec mon honneur ne me veulx desarmais ainsi mectre en peril puisque dieu ma deliure a mon honneur, pourtant Vostre Majeste vuille auoir souuenance de la promesse par ses lectres et faire pourveoir la ville. Car si aucune puissance reuient ycj deuant comme en la retraicte du turcq au wayuode Je ne me laisseray point trouuer en personne ceans, Car il ny a point une liure depouldre au chasteau ny a la ville, Ladite ville est ouuerte par quatre coustez. Des bourgeois et paisans est demeure petit nombre en vie, Et tout leurs maisons vignes et bestiaulx tous perdrez et gastez, et aucuns commencent a morir de faim.

Le tout ceci Jay bien voulu en toute obeissance aduertir a Vostre Majeste a la quelle me recommande en tout humilite comme a mon souuerain seigneur. Donne a Gunts le XXX$_e$ daoust lan XV^c XXXII. Soubscriptes. Feal seruiteur de Vostre maieste Nycolas Jurischitz.

(Reform. Relig. I. Suppl. 1, 495. Fordítás).

73.

Granvelle-Perrenot Miklós császári cancellár Mária királynéhoz. Tudósítja öt a török sereg visszavonultáról, s utóhada megverettetéséről a hegyek közt Stájerországban. A vajda (János király) beteg; az a híre, hogy megétették. Gritti még Esztergomot tartja megszállva; hova ha a török nagyobb erőt nem küld, a császár Olaszországba fog utazni. Bécs, 1532-ki sept. 26-kán.

Madame, Jescripuis a Vre Ma^{te} par le depesche fait en linstant du partement de Lintz, et depuis le mesme jour de chemin, que fut Samedi dernier toutes nouuelles. Depuis Lempereur arrivit lundi sur la nuit en ce lieu, ou il a sceu que le Turc et son armee ont passe a la riuiere de la Draue, aiant apres fait brusler le pont, et tient lon pour plus vraisemblable quil se retire du tout, toutfois il nest certain. Et quant aux Turcz questoient enserrez aux montagnes, lon en a tue, les vngs disent, et cest le plus afferme, enuiron cinq mille, les autres, sept au huit; et ont iceulx Turcs vaillamment combattus, tant a l'encontre des Allemans et Espaignols, partis de ce lieu dvng coustel, quant des gens de lempire, allez de lautre; et le rest desdits Turcs la gaignee a fuir par lieux comme inaccessibles; partie dudict Turc auoit assiege le chasteaul de Schurra, mais ils se sont retirez, et sen va laditte armee, comme demonstrant avoir grant peur de celle de Lempereur, et non sans cause; car a la verite, elle est tres belle, grosse et puissante; et vit hier sa Ma^{te} pres de ce lieu les Espaignols et Italiens en deux batailles,

qui baillirent admiration a ceulx que ont plus veu de la guerre. Le Vayuode est malade, et tient lon, quil est empoisonné, voila *(ce)* quil *(a)* gaigne a son obstination et dommaige quil a fait et procure au Roy et a la chre tienté. Il nest encores nouuelles de larriuee de messire Andreas Doria, dont lon espere quelque bon exploit.

Lon est, Madame, apres de consulter et resouldre touchant le secours de Strigonie que Gritti tient assiegé encoires avec enuiron dix mille hommes. Et ce que lon debvra faire en ce et au surplus des gens de sad^e^ Ma^te^ du Roy et de lempiere; et ce que Saditte Ma^te^ debvra faire pour son allee en Italie, et vous aduertiray par le premier de ce que sen resouldra. Mais bien puis je acertainer Votre ditte Ma^te^ que si ledit Turc ne raprouche, soit pour le secours de son camp dudit Strigonie, ou autrement, que saditte Ma^te^ est determinee quant a ce, de passer en Italie. stb. De Vienne ce XXVI de septembre XV^c^ XXXII. Votre tres humble et tres obeissant seruiteur N. Perrenot.

(Collect. de Docum. Hist. V. 55. Másolat).

74.

Mária királyné Lille városához. Tudósítja őket, hogy a török sereg Bécs alól visszavonúl, s utóhadát Fridrik rajnai fejedelem és Katziáner megverte. Binths, 1532. oct. 25.

Marie par la grace de dieu royne douaigiere de Hongererie, de Boheme, Regente stb. Treschiers et bien amez, nous auons le jourdhuy receu letres de lempereur monseigneur et frere, escriptes a Vienne le quatriesme jour de ce present mois, par lesquelles sa Ma^te^ nous escript, que a son partement de Lintz jl eust nouuelles comme sur la retraicte du Turcq bon nombre de gens quil auoit delaissie pour adommagier et gaster le pays et chemin sestoient retirez et montaignes pour aquoy pourveoir et ensuyvir ledict Turcq, Gartianar, capitaine du roy des Romains Mgr et frere partit

auecq enuiron cincq mil cheuaulx, suiuant ledict turcq jusques a la ville de Gretz, que ledict turcq samblait vouloir assiegier. Et se mist ledict capitaine, que jcelluy turcq continuoit sa retraicte et ayant tue des gens dudict turcq sur larriere garde plus de IIII^{c} chevaulx et en prins enuiron cincquante; et saichant que ceulx quy estoient retirez esdictes montaignes y estoient encoires, retourna pour les aller cercher et se joindit auecq leuecque de la ba gouuernement de Vienne, et dont Luys de la Cueba questoient saillis auecq bon nombre dallemans, es jusques a quatre ou V^{c} haccabousiers espaignolz et ytaliens quauoit ledict De la Cueba de ceulx quauoient estre en Honguerie au seruice dudict seigneur Roy. Et daultre coste mon cousin le conte palatin Fredricq capitaine general en larmee de lempire auecq quelque nombre de ses gens saillirent et feirent sy bonne diligence, quilz trouuerent ceulx dudict turcq en nombre de XIIII a XV$^{m.}$ de cheval, ausquelz virilement jlz livrerent le combat. Et en deux rencontres les rompirent et meirent en fuyte treshonteuse, et en tuerent bon nombre et prindrent pluiseurs chevaulx et reccouurerent pluiseurs des chrestiennes, quilz tenoient captifz et laisserent de suyuir la reste pour la grosse asperite des montaignes ou quilz se sauluerent, desquelz comme lon a sceu par espies, venus de Boude et dailleurs ne sont eschappez que trois cens, et les aultres tuez par les chemins. Et que le turcq ayant ouy ceste nouuelle feist jncontinent deffend sur grosses paines de non la publier ny en parler. Et que lempereur estant arme audict lieu de Vienne, auquel et allenuiron estoient les gens de guerre de pied et de cheval, quil auoit faict venir tant ditallie comme de ses pays dembas, comme de Bourgoigne et aussy son effanterie espaignolle; et semblablement ceulx du roy et de lempire, le tout en tresgros nombre et bel ordre, equipaige, appareil tel, quil souffisait pour faire bon exploict contre ledict ennemy au seruice de dieu et bien de toute la chrestiennete. Sa Ma^{te} a eu certaines nouuelles et encoires auoir a lheure de la despeche de sesdictes letres, que ledict ennemy marche tousiours en sa retraicte auecq telle presse et desordre de son armee et si mal traictee, quil semble quil a este defaict et que partout ou jl est passe lon luy faict de grans

dommaiges en tuant pluiseurs de ses gens sans aulcune resistence. Et meismement que Andrez Carron (?) vassal dudict seigneur Roy en Honguerie auecq cincq cens cheuaulx de sa bende a tue plus de mil turcqz, et prins vng grant nombre diceulx a cheual, et quil est encoires apres, combien quilz sen vont, tant quilz peuuent. Parquoy sadite Ma^te^ considerant sa longue absence de ses royaulmes despeche vne partie de ses gens de guerre et delaisse la reste audict seigneur roy des Romains pour la preseruation de la chrestienete, delibere de soy retourner en sesdicts royaulmes par Ytallie le plus tost quil polra. Dont treschiers et bien amez pour bonnes nouuelles Vous aduisons voluntiers, sachant que jcelles Vous seront a plaisir, vous ordonnant en aduertir les prelatz, gens deglise, Vassaulx, nobles et subyectz de vostre jurisdiction a ce quilz en rendent graces et louenges a dieu nostre createur, et facent et continuent les processions generalles et particuliers et aultres oeuures pieuses et deuotieuses pour le bon succes du voiage de lempereur nostredict seigneur et prosperite du roy des Romaines au bien et repos de la chrestiennete. A tant treschiers et bien amez, nostre seigneur vous ait en sa garde. De Binths le XXV jour doctobre A° XV^C^ XXXII

Marie.

(Biblioth. de Bourgogne. 14827. l. 24. Másolat).

75.

I. Ferdinánd V. Károly császárhoz. Tudósítja, hogy a vajdának oly kevés seregei voltak légyen Esztergomnál és Budában is, miszerint könnyű volt volna egy kissé nagyobb erővel visszafoglalni egész Magyarországot. Katziáner szerint Erdélyt sem volna nehéz meghódítani; miért kéri a császárt, lenne mennél előbb segedelmére. Inspruck, 1532-ki october 30-kán.

Muy alto y muj poderoso Sacratissimo Sennor. A esta ora he recebido cartas de Gacianer y de otras personas cuyas copias embio a vra mg^{t}, paraque sepa lo que se ha hecho en Vngria y el estado en que queda lo de alli y segun la poca difficultad que ha auido en descercar a Strigonia con tan poca gente y la poca que avria en tomar a Buda auiendola desamparado tan facilmente el bayboda y Luis Grity, y huido a toda priessa sin dexar en ella mas recado del que Vra mg^{ta} entendera, de creer es, que auiendo entrado en aquel Reyno con mayor exercito y en tiempo se huuiera sin difficultad cobrado todo y aun passado adelante. Pero ya que esto no se hizo y agora, segun lo que Gacianer y los otros scriuen, ay tan buena disposicion para cobrarse breuemente Transyluanja, con lo qual podremos alomenos aver mejores condiciones de paz o de guerra: supplico a Vra Mg^{ta} humillimente, quierra aprouecharse y aprouecharme de tan fauorable ocasion, y socorrer con la gente o dineros que le parecera neccessario para prossegvjr esto, pues segun la desposicion y estado en que ello queda se podra consequjr y acabar sin mucha costa. Porque yo, como Vra Mag^{ta} sabe no tengo manera de proueello, y los de Tyrol que alli estan no qujeren nj pueden detenerse mas, por ser acabado su tiempo, y sin ellos avnque son pocos quedara aquella impresa desamparada, y perderse ha lo que esta tan a la mano de ganarse que sera causa de quedarnos otra lastima de nuevo sobre la passada a lo qual supplico a Vra Mag^{ta} no de lugar. Otras cosas scriuo al conde Nogarol, de que hara relacion a Vra Mg^{ta} a la qual supplico qujera *en todo y en esto* principalmente poner la

mano, pues demas de lo que a mj toca es todo en honrra y alabanca de Vra mg^{ta}, cuya esclarecida persona y estado guarde nuestro sennor y prospere, como dessea. De Ynsprug XXX. ottobre DXXXII. De Vra Mg^{ta} humil ermano y seruidor que sus manos besa Ferdinand.

(Vol. Suppl. Orient. lap 8. Eredeti).

76.

V. Károly császár Mária özvegy királynénak 1532-ki nov. 7-kén írt levelében egyebek közt Magyarországról a következőket írja:

Madame, ma bonne seur ..... Jay puis trois jours receu lectres du Roy, monseigneur nostre frere, par lesquelles il maduertit comme Strigonie a estee succourue par les gens de guerre que comme vous ay escript dois Vienne, y estoient envoyes, et est ladicte ville maientenant bien pourueue pour la schurte dicelle, et se sont retirez les gens du Wayuoda, et de Loys Grittj qui la tenoient assiegee. Et affin que soyez mieulx aduertie de ce quen est, Vous envoye, la copie des plus fresches nouvelles, que ledit seigneur roy nostre frere en a receu et quil ma envoyees ..... Escript a Mantua le VIIe de nouembre DXXXII.

77.

V. Károly császár utasítása, melylyel Scepper Cornélt a Ferdinánd és János királyok közti békealkudozásra kiktildötte. Mantua, 1532-ki nov. 13.

Instruction a vous nostre chier et feal secretaire maistre Cornelio Skeperus, de ce que aurez a faire procurer et traicter en la charge, pour laquelle vous enuoyons presentement deuers le Roy des Romains et Boheme etc. monseigneur nre frere.

Premierement vous en irez en la meilleure diligence que pourrez deuers nredict frere et vous informerez de luy de la charge, pour la quelle le personnaige estant deuers luy, a este enuoye par sa partie aduerse, et des propoz et termes tenuz par ledict personnaige tant pour lappointement dentre eulx, et treues mis en auant, que de lieu et forme dentendre audicte appointement, et de tout ce que concerne et empourte audict affaire. Et estant bien aduerty de lintencion de nostredict frere en ce que dessus, traicterez conforme a icelle et selon qui vous ordonnera, auec ledict personnaige, et luy tiendrez tous propoz que uerrez conuenir audict affaire, et a la satisfaction de nredict frere, en vertu des letres de credance que luy escripuons par vous, fondees sur celles que ladicte partie aduerse (János király) nous a escripte par luy dernierement receues, ayant regard au bien dudict affaire, direction de bonne paix et appoinctement, et selon que nredict frere verra au propoz de ses affaires touchant la tresue, le tout au plus grant auantage de nostredict frere, que faire se — — — — — — — — — — — —

Et si besoing est et ainsi semble a nostredict frere, Vous transpourrez deuers ladicte partie aduerse et autres qui vous en chargera, pour aduiser et traicter en ce que dessus et de nostre part ferez les remonstrances, persuasions et sollicitacions duisantes a leffect susdicte, et pour, si auant que faire se pourra entendre lintencion de ladicte partie aduerse, et les moyens auxquelles elle se vouldra condescendre

pour lappoinctement, et y gaigner temps, et approucher la chose si auant que faire se pourra, aiant regard, que la longueur et dilacion peult estre nuysable et bailler occasion dempeschement et par aduenture rompture; et les grandes assemblees, mesmes en ceste saison sont difficilles, incomodieuses; et que souuent la cerymonie que lon serche dy obseruer empeche et trauers les effectz, pour lesquelles elles se fondent, et que lauancement dudict appoinctement conuient non seullement au bien des parties, mais de toute la republique chrestienne, laquelle ne peult demeurer en suspends touchant cestuy differend, es mesmes empourteroit beaucoup dy mectre vne bonne fin, pendant que seront auec nostre sainct pere le pape — — — — — — — — —

Et pour vous bailler confidence deuers ladict partie aduerse, et aussi si besoing fait, enuers le roy de Polonne duc George de Saxen, et autres ou nostredict frere aduisera conuenir et tesmoigner laffection que ..... appoinctement et de nous — — — — — — — — — — vserez enuers — — — — — que escripuons sur — — — — — requerra faire — — — — —

Et si par aduenture ladicte partie aduerse persiste, que promectons lobseruance de ce que se traictera etre nostre dicte frere, soit paix ou tresue, Vous en pourrez faire fort en vertu de vostredict pouuoir et de nostre ratifficacion, pourueu que en ce soit traicte seullement des differens particuliers dentre eulx quant au royaulme dhongrye et obseruance de ladicte paix ou tresue sur ce tant seullement.

Et si daduentaige ladicte partie aduerse vouloit comprandre le turcq, pour non mouuoir guerre contre .... coustel dhongrye, tiendrez main, si auant que sera conuenablement en soit promis de nostre part quant audict turcq, par ou lon puist coniecturer ny nous imputer que voulsissions entrer a traicter auec ledict turcq, ains seullement, que aurons agreable et obseruerons ce que sera et accorde entre nostredict frere et sadicte partie aduerse pour la pacificacion dudict Royaulme dhongrie, sans rien mouuoir en ce coustel la contre ledict turcq, moyennant qui face le semblable, taichant auec toute prudente dexterite de aliener ladicte partie aduerse de lintelligence et esperance dudict turcq, si auant que

faire se pourra. Sil est question, que ladicte partie aduerse persistoit de bailler partie dudict Royaulme Dhongrye audict turcq, vous en demeslerez entierement, disant nauoir charge dentrer de nostre part en telles practiques remectant aux parties den faire entre elles sans nostre interuencion ou moyen, comme elles verront leur conuenir. Et en cas dapparente rompture et plus grant inconueniant a la chrestiente nous consulterez a diligence ce a quoy sera persiste, et restera lappoinctement, entretenant la chose sans rompre.

Vous remectant de faire ausurplus en ce que dessus et tout ce que concerne la presente charge selon vre prudence et la confidence quauons de vous ayant regard a nre reputacion et ce que conuient a la qualite que tenons et debuons a nostre saincte foy et la republique chrestienne, et nous faire sauoir de vos nouelles le plus souuent que pourrez.

Fait en la Cite de Mantua le XIII$_e$ de nouembre lan mil cinq cent trente deux.

(A kipontozott helyek korhadtságuk miatt teljesen olvashatlanok. Vol. Suppl. Orient. l. 12. Fogalmazat).

78.

I. Ferdinánd levele V. Károly császárhoz, melyben egyebek között köszöni Scepper Cornél küldetését a békealkura János királylyal; jelenti egyszersmind, hogy Katzianer megkezdte az alkudozást Nádasdy Tamással. Inspruck, 1532-ki nov. 24-kén.

Muy alto y muy poderoso sacratissimo sennor.

He recebido la letra de vra Mg^{ta} de XIIII del presente con el segretario Cornelio, al qual pienso detener aquj tres o quatro dias hasta saber lo que Gacianer ha tratado con Thomas Nadasdi que auia de venjr a el sobre los negocios del bayboda, paraque conforme a lo que de alli resultare se de orden en lo que el dicho Cornelio ha de hazer, y beso las manos a Vra Mag^{tu} por la averle despachado y embiado tan oportunamente.

(A különben rövid levél egyéb részében örömét fejezi ki Doria András szerencséje fölött).

De Ynsprug XXIIII de noviembre DXXXII. De Vra Mgt humil ermano y seruidor que sus manos besa Ferdinand.

(Vol. Suppl. Orient. l. 16. Eredeti).

79.

Scepper Cornél V. Károly császárhoz. Jelenti megérkeztét Ferdinánd udvarába; s hogy az alkudozást János követével még nem kezdte meg, mivel Ferdinánd előbb Katziáner tudósításait várja. Inspruck, 1532-ki november 24-kén.

Sire, conforme a la charge que vostre mageste ma baille me suis transporte deuers le Roy des Romains vostre frere, et luy ay bien au long expose ladicte charge et jntencion de vostre mageste, me presentant a faire ce que sa mageste menchargeroit touchant de traicter auec le personnaige cy enuoie par le vayuoda, son aduersaire, le tout bien au long et a satisfactioon de sa mageste. Sur quoy ma respondu, quil remerchioit vostre mageste de la bonne affection quelle auoit enuers luy et ses affaires, et de ce quelle mauoit la enuoie, et que le temps nestoit pas encoires de traicter auec ledict personnaige, pour ce quil attendoit certaines letres de Catzianer, son capitaine, lesquelles receues me commandanderoit ce que seroit de faire, et que ce temps pendant jattendisse. Ce quest raison que je face. Jay pareillement mõnstre a sa mageste le pouoir que Vostre mageste ma baille, lequel il a commande estre examine pour veoir sil y auoit quelque point qui ne luy pleusist, de quoy je nay pas encoires eut responces. Ce que jay volu en toute humilite a vostre mageste escripre, la quelle je prie a nostre seigneur garder et conseruer de touts jnconuenientz auec bonne vie et longue. De Insbrugh ce XXIIIIe jour de nouembre lan XV^{c}XXXII. De vostre jmperialle mageste treshumble et tresobeissant seruiteur Corneille Scepperus.

(U. o. l. 15. Eredeti)

80.

Scepper Cornél levele V. Károly császárhoz a János királylyal tervezett békealkuról. Hogyan beszélt légyen a békekötésről a lengyel király követével, ki neki mondá, hogy ura e békét nagyon kivánja elősegíteni, tudja mindazáltal, hogy az csak úgy történhetik meg, ha a vajdának a királyi cím a bányavárosokkal s az általa birt részszel meghagyatik. Inspruk, 1832-ki decemb. 3-kán.

De la cause de ma demeure jcy a Insbrugk je tiens vre M^te^ assez advertie.

En ces jours est arrivé icy vng gentilhomme de par le Roy de Polonie, lequel cuydant ce que de jour en jour je me doibs transporter deuers vostre Majesté s'est adressé ce jourdhui a moy, et prie vouloir remonstrer a Vostre Majeste, comment il estoit icy pour induyre le Roy des Rhomains, à vouloir entendre a paix auec son aduersaire au Roiaulme d'Hongrie, vehu le dangier qui par fault dicelle pourroit ensuiure a toute la chrestiennete esperant que son aduersaire se laisseroit conseiller et estoit en bon terme et que a ce tresuolentiers semploieroit le Roy de Polonie pour plusieurs respectz et regardtz quil auoit, pour estre si voisin aux jnfideles; et que semblablement a ce remonstrer a vostre mageste son maiestre eusist enuoie ses propres ambassadeurs si ce neust este son partement si hastif des Allemaignes. Je luy respondiz combien il ne mappertenoit tenir propos a vostre mageste en si grosses affaires, et dont je ne tenoit aulcune charge, que toutesfois, quant jen seroie interrogue de la part de vostre mageste, je diroie ce que de luy jauroie ouy me faindant estre esbahi de ce que le roy de Polonie vouloit mectre paix la ou jl me sembloit, que jamais ne pourroit estre, vehu que tant de fois la chose auoit este mise en train sans que jamais le vajuode se voultist defaire de ce que nest pas sien, cest de la couronne et royaulme d'Hongrie; quel faisant jespereroie bien que votre mageste auec le roy de Rhomains y entenderoient. Il me respondist, que

toutesfois temps estoit de y penser. Et quant au vayuode, il se dissoit non scauoir, sil se vouldroit totallement defaire ou non du royaulme; mais ce que esmouuoit le plus le roy de Polonie, son maistre, a procurer ceste paix, estoit pource quil craindt, que ledict vayuode ne deliure le pays de Transyluanie es mains des turcqs dont tout le roiaulme dhongrie, Polonie et aultres pays circumuoisins sont en dangier destre perdus perpetuellement comme plus amplement il disoit estre contenu en son jnstruction desja presente au roy des Rhomains.

Sire, en parlant a luy, mon jntention nestait aultre sinon tacher a scauoir, sil me pourroit dire quelque moien, dont la paix pourroit estre faicte. Car je lay cognu du temps passe en Polonie et depuis en Bohesme, quant je y estois enuoie de par vostre mageste lannee passee. Il est tresexpert en ces matiers dHongrie et des lieux circumuoisins, et scait des secretz des turcqs et du vayuoda autant que homme laique que soit par dela. Je ne sceut tyrer aultre chose de luy, sinon quil ma dict, quil scauoit bien, que le vayuode ne laisseroit en son viuant le tiltre de roiaulme Dhongrie, ains plustost se mecteroit en seruitude entiere du turcq; et que quant par aduenture jl seroit mene par les gens du roy des Rhomains si auant, que destre en doubte de perdre le pays de Transyluania que plustost jl habandonneroit ledict pays aux turcqs, Walaches et aultres nations, que audict roy des Rhomains.

Mais quil luy sembloit, que permectant ledict vayuode vser du tiltre dudict roiaulme et des terres quilz auroit au temps du traicte, quil seroit content et garderoit bonne paix.

Et que par aduenture jl seroit a conduire a paier quelque tribut au roy des Rhomains, vostre frere, soit de vingt ou quinze ou dix mille ducats par an, Et luy laisser les villes des montaignes, la ou sont les mineres dor, dont ledict vayuoda ha pour le present vingt mille florins des Focqueres (Fugger) par an. En quel cas, oultre ce que la Transyluanie demoureroit entiere aux chrestiens, ce ne pourroit estre que grand honneur, de lauoir jusques a la conduict, et grand honte de perdre ledicte pays de Transyluanie auec dommaige jrrecouurable, dont il me vouloit bien aduertir, point comme aiant de ce dire commission de son maistre, mais pour maduertir de la verite sans toutesfois prejudice de sa charge.

Sire, il a pleut a Vostre mageste me commander que je vsasses en ces affaires de la jnstruction que le Roy des Rhomains me bailleroit et selon les conseils de sa mageste. Il ne ma rienz encoires donne a cognoistre de ces affaires, sinon que ce jourdhuy il ma dict, comment jl auoit le tout escript a vostre mageste. Parquoy je supplie en tout humilite a vostre mageste me vouloir pardonner que je ne luy puis escripre plus amplement de ces negoces. Car je nen suis pas encoires jnforme de sa mageste ne ay parle auec le personnaige quest icy de la part du vayuode, et ne scay aultre chose sinon que lambassadeur de Polonie ma dict quest ce que dessus. Plaise a Vostre mageste me commander ce que jay de faire et je me y emploierai a mon petit pouoir. Ce scait nostre seigneur, auquel je prie, Sire, donner a Vostre mageste bonne vie et longue. De Insprugk ce troisiesme de decembre XV^{C}XXXII De vostre jmperialle mageste treshumble et tresobeissant seruiteur Corneille Scepperus.

(Vol. Suppl. Orient. l. 23. Eredeti).

81.

V. Károly császár I. Ferdinánd királyhoz. Hogy az alkudozást a vajda követével Scepper által mennél elébb meg kell kezdetni. Miután Nogarolo gróftól értette, hogy Ferdinánd a vajdávali béke iránt a lengyel királylyal is akar ennek ajánlata szerint értekezni, s mindenekelőtt három hónapi fegyverszünetet kiván, Sceppert utasította, hogy mindent tegyen, mit neki Ferdinánd parancsolni fog. Mantua, 1532-ki decemb. 6-kán.

Monseigneur mon bon frere. Jay receu voz lectres du XXIIIIe de nouembre contenant larryvee de mon secretaire Cornelio deuers vous, que ma este plesir, et sera tresgrand, que laffaire, pour lequel je lay enuoye puist prendre vngne bonne et brefue fin, pour laquelle je tiens ferez de vostre

couste tout le possible. Et ny ayant chose pour vous faire ceste plus longue synon que je me pars deans trois ou quatre jours pour aller a Bologne et me remectant du surplus aux lectres du conte de Noguerol prye le createur, que monseigneur mon bon frere vous doint ce que plus desirez. De Mantua le IIe de decembre.

Depuis ce que dessus escript jay entendu du conte de Noguerol ce que luy auez mande me dire touchant laduertissiment quauez eu du roy de Polone, pour traicter deuers luy lappoinctement dentre vous et le wayuode et de la tresue de trois mois. Enquoy ne vous scauroye baille autre aduis plus de ce que je diz et enchargeay audict secretaire Cornelio a son partement, et que aussi je diz lors audict conte; et me semble bien, que lon doige tacher par tous conuenables moyens, que ledict appoinctement se face, en lieux plus auantageux, et fauorablement que sera possible. Et au regard de tresue, si elle nest que pour lesdicts trois mois, il semble quelle ne peut beaulcop duyre selon la saison. Et en fin men remectz du tout a ce que verrez mieulx conuenir selon lexigence de voz affaires et pour venir audict appoinctement, sil est possible. Et ledict Cornelio fera ce que luy commanderez, comme luy enchargeay a sondict partement et baillay par instruction. Et pour ce que entendrez le surplus par letres dudict conte, feray fin a ceste. Atant etc. De Mantua le VIe de decembre 1532.

Ugyanazon nap és helyen kelt levelében a császár Sceppernek meghagyja: „que conforme a vostre jnstruction besognez en vostre charge et faictes ce que ledict seigneur roi nostre frere vous commandera".

(Reform. Relig. II. Suppl. köt. V. l. 264. Másolat).

82.

Scepper Cornél V. Károly császárhoz. Még nem kezdhette meg az alkudozást a vajda követével, mert a Katziánertől várt levél nem érkezett meg a római királyhoz; és mert ez azt kivánja, hogy az ő részéről is bíbornok legyen azon jelen, ki egyrangu a kalocsai érsekkel, a vajdának biztosával. A vajda nem sokára a Szepességre megy, s ez esetben, ha neki is Lengyelországba kell mennie, annál inkább remélhető a viszály kiegyenlítése. Inspruck, 1532-ki decemb. 13-kán.

Sire depuis mes dernieres letres de la date du IIIe de decembre jay eu communication auec le Roy des Rhomains vostre frere, touchant la charge quil a pleut a Vostre Mageste me bailler. Et trouue sa mageste estre resolue dattendre certaines nouuelles de son capitaine Catzianer, selon lesquelles me depescheroit deuers le roy de Polonie pour de luy entendre, comment il luy samble que la paix se pourroit faire, et concluyre du lieu et temps pour entamer le traicte, auquel, pour garder lhonneur de voz magestetz, luy sambloit conuenir la presence dung des trois cardinaulx espagnolz, et mieulx celle du cardinal Dosma, pour estre dune mesme religion et ordre auec leuesque de Colocia, auquel le vajuode se fie. Et ce temps pendent ledict seigneur roy nest pas dadvis que je traicte auec le personnaige dudict vayuode quest icy, pour non estre qualifie a entendre en telles matiers, ains fort suspect et de mouuaise renomee non seullement par deca, mais en Polonie et allieurs, comme jay entendu par lambassadeur du roy dudict pays de Polonie estant presentement icy. Sire ensuyuant vostre mandement je me conformerai a ce que le roy de Rhomains me commandera soit daller en Polonie ou en Hongrie et ne tiendra a moy, que voz magestez ne soient seruiz a leur honneur et prouffit de la chrestiente.

Par aduenture le vayuode se trouuera mesmes aux confins de Polonie en son patrimoine. En ce cas jespere, que tant plustost pourrons faire vne fin a ceste dissension auec

layde de nostre Seigneur, auquel, Sire, je prie auoir Vre mageste en sa saincte garde. Dinsbrugk ce XIIIe de decembre, lan de nostre seigneur XV^C. XXXII. De Vre imp. Mag^te treshumble et tresobeissant seruiteur Corneille Scepperus.

(Vol. Suppl. Orient. l. 26. Eredeti).

82b.

Scepper Cornél a császárhoz. Irja, hogy Katziáner már tudósította ugyan a királyt, miképen az alkudozást megkezdte légyen a vajda követeivel; de mivel a tudósítás részletekre nem terjed, ő egyelőre még semmit sem tehet. Ugy látszik, a lengyel király igen kivánja a béke megkötését. Inspruck, 1533-ki jan. 1-jén.

Sire depuis mes derenieres lectres je nay pas entendu chose digne descripre auant ce jourdouy, que le roy vostre frere ma dict auoir eut nouuelles de son Capitaine Catzianer, quil auoit commence a traicter auec les deputez du vayuode sur le fait de la paix; mais que en particulier jl ne scauoit riens de ce quil pouoit auoir besoigne, et que apres quil le scauroit jl me commanderoit ce que je deburoie .... Lambassadeur de Polonie est encoires icy; et voiz que le roy ne le depeschera auant auoir nouuelles de ce que auront besoigne les deputez des pays Daustriche auec ..... Jentendz de luy, que la paix faicte auec vayuode, lon pourra encoires vne bonne espace de temps preseruer le roiaulme Dhongrie contre les turcqs. Je ne scay, quelles jntelligences ilz ont, mais je vois, quilz la desirent fort ..... craindre la voisinite du turcq du coste dudicte Hongrie. Ensuiuant vostre mandement, Sire, je memploiray a ce que le roy me commandera, priant au createur garder et conseruer vostre mageste en bonne vie et longue. De Insprugk ce premier jour de januier lan XV^C XXXIII.

De vostre jmperialle mageste treshumble et tresobeissant seruiteur Corneille Scepperus.

(U. o. l. 28. Eredeti).

83.

Scepper Cornél Mária özvegy királynéhoz; tudósítja öt, hogy a vajda, János király, a császárhoz megbízó levelet küldött a római királylyal kötendö békét illetöleg; s hogy az alkudozás ez iránt már megkezdetett. Insbruck, 1533. jan. 1.

Madame .... Le vayuode estant au siege de Strigonie au mois doctobre passe anuoia certaines letres de credence a lempereur par — — — — — — — declarant vouloir entendre a quelque bonne paix et traicte auec le Rois de Romains, et que pour entendre le moiens de celle paix et la traicter et faire — — — — — — — — — pour autant que concerneroit lhonneur de sa Majeste et du Roy son frere, et selon linstruction que mest en partie ..... Jay este anuoie a Insbrugh auec bien ample pouoir et attendu ledit Seigneur Roy des Romains ... une espace de temps pour entendre comment Je me y debvroie conduire en ceste affaire, dont Je croie uostre majeste par aultres auoir este souffisament aduertie. Touteffois pour non auoir eut finalle resolution dudit Seigneur Roy des Rhomains de ce que faire Je debvroie, nay pas voulu tenir propos de ce a vostre majeste, jusques a present que la chose me semble estre en chemin destre mise en train puis que Catzianer auec Brodericus et aultres desia lont encommence, dont a hier le Roy a eut nouelles et me la dict ce jourdhuy. Et que je pense Icelle du couer y debuoir trouuer — — — — — — — — nay pas voulu delaisser aiant opportunite de ce faire, daduertir vostre majeste et la supplier me vouloir commander sil y a chose en quoy seruir la puisse — — — — — — — — — — — —

Et a tant Je prie au createur garder et preseruer Icelle Vostre majeste de toutz inconueniens, et luy donne bonne vie et longue. De Insbrugh ce premier Jour de Januier lan XV^{c} XXXIII. A vostre maieste treshumble et tresobeissant seruiteur Corneille Scepper.

(A számtalan javítások, törlések miatt általában a legnagyobb fáradsággal is alig, — korhadtsága miatt pedig néhol épen nem olvasható irat. Ref. Rel. I. Suppl. II. k. 1. l. Fogalm.).

84.

Scepper Cornél levele Grandvelles Miklóshoz, melyben egyebek közt jelenti neki, kogy a békealku Zápolyával Katziáner által megkezdetett, kinek ügyességében kételkedik. Inspruck, 1533-ki jan. 2-kán.

(A levél eleje érdektelen, magán és személyes dolgokról szól).

— — — Sed de his plus satis. Negotium pacis inceptum esse tractari in Hungaria per Joannem Catzianer, dextera quidem fortem et strenuum militem, Industria et pacis artibus non satis scio quam peritum, Serenissimus Rex Romanorum mihi retulit, istamque esse rationem retentionis meae asseruit. Eum virum ab aliquod transactis hebdomadibus narraverat obsedisse arcem quamdam in Hungaria quam rebatur brevi expugnandam, et id scio me scripsisse ad Maiestatem Caesaream. Sed ex eo tempore nullum nuncium habuimus de expugnatione. Quae res causam praebet nonnullis hic suspicandi protrahi privatis de causis magis quam publica id exigente commoditate bellum istud, quod quale sit non est meum iudicare. Ad haec fama est, a Rege Francorum magnam pecuniam missam esse ad Oppidum Lindaw, atque illic sollicitari passim nescio quorum animos. Quae non satis diuinare possum quorsum attinent. — — — Ex Oeniponte postridie Calendas Januarias Anno M.D.XXXIII° Mgnif. Vestre humillimus Inseruitor Cornelius Scepperus mp.

(Volum. Suppl. Orient. l. 32. Eredeti).

85.

Scepper Cornél V. Károly császárhoz. Hogy ennek levelét a vajda számára átadta követének; ettől értette légyen, hogy az Ó-Várra kihirdetett diéta gyülmölcstelen maradand; hogy a lengyel követtől hallotta, miképen a magyarok egy harmadik királyt akarnak választani a lengyel király fiában, s mellé magok közől kormányzókat adni, ezen kivált Laszky dolgozik. Ha a béke még nem köttetik, a törökök Ausztriára és Morvára fognak törni. Hogy a vajda megszünt vívni Esztergomot, hallván, hogy Ferdinánd a békét óhajtja, kihez is e végett Smyl Cunát követül küldötte. Hogy a török Eszéknél áll 100 ezer emberrel, várva, fogja-e Károly császár Budát ostromolni. Inspruck, 1533-ki jan. 17-kén.

Sire, jay receut vne lectre en latin de vostre mageste, par laquelle jcelle me commanda deliurer la lectre du vayuode au personnaige questoit icy de sa part auec celle questoit a lui responsiue a ce quil auoit ensuiuant sa charge expose. Lesquelles lectres je luy ay deliure et fait ce que le roy mauoit encharpe, dont il se contenta fort bien et remerchioit Vostre mageste dicelle responce, promectant se trouuer au plustost deuers le vayuode. Du quel a cause du nouueau traicte quil a commence ce temps pendant quil a este sans attendre sa responce se contente fort mal, et ma promis en particulier escripre la conduicte, jntention et propros dudict vayuode quant a cest affaire, combien que ne luy samble pas ceste journee mise a Altenbourg en Hongrie ce VIIe de feburier prochain venant debuoir estre fructueuse pour la variete des Hongrois, lesquelz pour auoir entre eulx nourri lespace de trente et deux ans il se dict bien cognoistre. Jentendz aussi, tant de luy que de lambassadeur de Polonie et aultres, lesdicts Hongrois estre presques deliberez faire vng nouueau roy, sans se arrester ne au roy des Rhomains, vostre frere, ne audict vayuode (ce que bien scaurons en ceste journee dAltenbourgk, au cas quil plaise a vostre mageste que je y soie); et que ce troisiesme roy pourroit estre le filz

du roy de Polonie auquel les Hongrois ordonneroient gens de leur pays pour gouuerneurs, au cas quil voulsist accepter la charge. Aquoy Hieronymus Lasky tache secretement jnduyre les Polonois en ceste assemblee quest pour le present des estats dudict pays. Ledict personnaige ma aussi dict pour certain, si la paix ne se fait, que les turcqs de la frontiere ont charge de faire vne grosse course en Austrice et en Morauie enuiron le sainct Jehan; que aussi le vayuode ne delaissa pas le siege de Strigonie pour craint quil pouoit auoir des gens du roy des Rhomains, desquelz audict temps nestoit nulle memoire, ains estoient separez et desia partiz de Presbourk pour retourner a leurs maisans. Dont ledicte vayuode estoit dheure en heure bien aduerty. Mais voeant, que le roy des Rhomains desiroit la paix et que pour icelle practiquer ledict Smyl Cuna estoit enuoie et suborne mesmes du roy par le moien du conte Albrecht Schlick, Bohemois, veullant monstrer de sa part aussi le desire promise leuer le siege de Strigonie lendemain apres la date des lectres escriptes a vostre mageste, que fut le XVe jour doctobre. Ce quil fist et non aultrement, ne pour crainte du capitaine du roy, dont adoncques nauoit nulle memoire et nestoit pas en ordre a luy faire rompre son entreprinse. Et cecy ma ledict Smyl Cuna dict en presence dudict comte Albert Schlick, ordonne de par le roy a estre present, quant a luy je parleroie. Lequel conte dict cecy aisi estre aduenu. Il ma diet aussy comme Hieronymus Lasky ne scauoit rien de ceste lectre, ains que larcheuesque de Colocia quest vng cordelier lauoit escripte de sa main; et que doys Griti estoit alle deuers les turcqs qui estoient demourer entour de Essecq sur la riuiere de Draua en nombre de cent mille hommes, ordonnez a veoir si vostre mageste assiegeroit Buda; et que le vayuode luy auoit dict quil se lentroit de deuant Strigonie au despit des turcqs et de Griti. Ce quil fist. Et quant au turcqs, il scauoit bien quilz seroient contents que le roiaulme demourast au vayuode, et ne feroient plus autant des maulx, comme ilz ont faict audicte Hongrie. Et au cas du contraire, que le vayuode auoit telle jntelligence et promesses auec les vayuodes et plus grandz de Muldauie et de la Valachie, quil les mecteroit en guerre et feroit rebeller contre les turcqs, de sorte quil les

feroit bien demourer en leurs limites. De cecy combien je tiengs vostre mageste trop mieulx jnformee a la uerite, si lay je toutesfois voulu aduertir: ce que cy apres, au cas que vostre mageste me commande aller en Hongrie a la journee je feray plus amplement; car jusques a present, pour non auoir eut entremise que en cest affaire, enquoy est encoires bien peu besoigne, ne sest offert matiere pour faire longues lectres. Au quel cas aussi jl plaira a vostre mageste puis que les affaires se retardent, donner ordre, que je puis illec et ailleurs, la ou le roy selon que Vostre (mageste) requerera, manuoiera, entretenir, comme plus amplement jay escript a monsieur de Granduelles et au seigneur Pierre de Cuacola thesorier de vostre mageste. Laquelle je prie a nostre seigneur vouloir garder et conseruer de touts jnconuenientz en bonne vie et longue. De Insbrugk ce XVIIe de januier XV^{c} XXXIII. De vostre Imperialle mageste treshumble et tresobeissant seruiteur Corneille Scepperus.

(Vol. Suppl. Orient. l. 30. Eredeti).

86.

Scepper Cornél, császári követ levele de la Grandvelles Perrenot Miklóshoz, melyben öt tudósítja, hogy I. Ferdinánd és János királyok közti békealku végett Magyar-Óvárra gyülés hirdettetett, melytől azonban ő nem sok eredményt vár, s valószínüleg neki is Magyarországba és Lengyelországba kellend még mennie ez ügy miatt. Inspruck, 1533-ki jan. 17-röl.

Magnifice stb. Post datas literas Caasareae Maiestatis, easque quae fuerant ad eandem, Vayuodae redditas ipsius nuncio Smyl Cunae de Constatis, Idem Smyl Cuna abhinc recessit cum Oratore Poloniae decima sexta huius, qui fuit hesternus dies. Responsum quod habuit polonus a Serenissimo Rege Romanorum etc. fuit: Jam ceptum esse tractari cum Hungaris per Capitaneum generalem Suae Majestatis (ez Katziáner János volt). Ad hunc tractatum indictum esse conventum in Altenburgum Hungariae, die septima februarii, si quid illic boni concludatur, scire id gratum futurum Sere-

nissimo Poloniae Regi. Sin minus, ad eum futurum refugium. Interim nihil esse quod hic amplius expectaret. Conventum eum daturum occasiones ad nova consilia quorum tunc futura sit commoditas, cum videbitur per praeterita nihil transactum esse, aut transigi posse. Ipse Snyl Cuna quibus de rebus mecum egerit, expressi meis ad caesaream majestatem literis. Video autem ualde paucos de hoc Altenburgensi conventu bene sentire. Plerosque opinari, Hungaris placere nova consilia, quaerereque recedendi occasiones. Serenissimus Rex parat in diem profectionem, nam tempus breve est. Quid de me sit futurum, nondum satis scio. Jussit enim me hic adhuc manere usque ad reditum nescio cuius cursoris ex aula. Si me contingat in Hungariam proficisci, et inde in Poloniam fortasse, non tam brevi, quam Caesarea Maiestas opinabatur, et ego sperabam, legationis meae finis erit. Quod autem ad rationem expensarum attinet, novit Magnificentia vestra mihi eam datam esse ad dies centum. Tantundem enim facit summa scutorum quadringentorum. Jamque abfui diebus sexaginta et duobus. Cumque semper Serenissimus Romanorum Rex me jusserit paratum esse, et quod in Poloniam Hungariamque proficiscerer cogitationem certissimam iniecerit, ita me apparavi emptis vestibus, et rebus pro exiguitate mea necessariis, ut si proficisci eo contingat, non sim dedecori futurus aut rei propterquam missus sum aut Majestati mittentis, inter barbaros, defectu rerum exteriorum. Qui si quis futurus est, per me certe fide, industria et diligentia supplebitur. Neque vero potuitendi (talán: contemnendi?) viri sunt apud Vayuodam, si literas et peritiam rerum Hungaricarum et experientiam attendamus. Est Colociensis Archiepiscopus genere ex Frangipanibus, professione franciscanus. Est Stephanus Brodericus, doctor et doctus. Est Verbeytzy Cancellarius, omnes magni nominis et imprimis habili boni judicii et discursus in rebus etiam adversariorum suorum. Cum iis viris longe malim negotium esse nobis, quam cum obstinatis inscitia. Poterunt enim forte rationibus emolliri, et quemadmodum philosophus ait, scientissimos quosque timidos esse, ita rebus propositis et bene discussis commoveri ad aequiores conditiones. Quae omnia cum eo videantur tendere, ut non tam brevi finis tractatibus sit imponendus, si tamen diu herere hic me con-

venit, rationi consonum est, ut Caesarea Maiestas mihi ordinet per mercatores stipendium vel menstruum vel trimestre ad rationem dierum quibus abero. Jam enim solum supersunt dies triginta et octo, quibus expletis, non est, quod amplius teneor ex pacto per Magnificentiam Vestram mecum inito, ad rationem quatuor scutorum in singulos dies. Neque meae opes sunt, ut possim alere personam publicam in Hungaria et Polonia per sex aut septem menses, aut plures, quibus adhuc video mihi hic haerendum. Et an me velit Caesarea Majestas fratris sui expensis vivere, non scio. Omnino vero ut sciam hoc necesse est. Nam longe prius vos in Hispaniam trajeceritis, quam nos simus tractatus absoluturi. Proinde dignabitur Magnificentia Vestra prout incepit, ordinem dare, provisio de pecunia in eum eventum ut fiat sive ad rationem dierum, sive ad rationem mensium, quibus sum jussu Romanorum in negotiis haesurus. Ego uel ad vos vel ad serenissimam Reginam Mariam reversurus in Flandriam. Poterit hoc fieri per Welzeros, qui factores habent suos Wiennae et Cracoviae. Alias ego subsistere non potero, consultumque magis esset, neminem illic esse caesaris nomine, quam eum, qui esset, fame interire, et decorum utcunque concisum servare non posse. Si vero nolit me Caesar isthic proficisci, et vel in Italiam revocet, vel quod malim, domum redire permittat, modo id brevi fiat opus non erit isto tractatu. — — Me meaque Magnificentiae Vestrae ex animo commendo. Quem diutissime incolumem conservet Christus. Ex Oeniponte die decima septima mensis Januarii, Anno Domini MDXXXIII° Cornelius Suplicius Scepperus mp.

Jegyzet. Az első sorokban előforduló név Smyl Cuna de Constatis, bár mily ismeretlen egyébiránt, tisztán olvasható mind a három helyt azon különbséggel, hogy utoljára Smyl helyett Snyl áll.

(Vol. Suppl. Orient. l. 33. Eredeti).

87.

Scepper Cornél levele Mária özvegy magyar királynéhoz, Németalföld kormányzónőjéhez, melyben igéri, hogy kívánsága szerint titkárának és tanácsának tisztelendő Oláh Miklós fehérvári örkanonoknak ügyét s javát lehetőleg elősegítendi. Linc, 1533-ki febr. 8-án.

Sacra Reginalis Maiestas et Domina, Domina clementissima. Proemissa humillima oblatione seruitiorum meorum. Literas Sacrae Vestrae Reginalis Maiestatis decima quarta Januarii datas, qua decuit veneratione accepi Februarii die sexta, quo tempore Sacratissimus Rex Romanorum etc. huc Lincium advenit. Quod dignata est eadem Sacra Maiestas Vestra non aspernari promptitudinem meam eidem inseruiendi, id profecto tale est, ut maximi beneficii clementiaeque loco apud me habeatur, nihilque mihi optatius evenire posse existimem, quam occasionem, qua id fida diligentique opera aliquando testificer. Quod autem Reverendi Domini Nicolai Olahi Custodis Albensis secretarii et consiliarii Sacrae Vestrae Maiestatis res et negotia mihi commendat non possum non summopere venerari, vere regalem hunc animum eiusdem. Nihil enim magis Reges decet, quam eorum hominum, quorum fidis, promptisque obsequiis usi sunt saluti prospicere, nullaque alia re magis ad diuinitatem accedunt. Itaque fidelissimi et constantissimi viri, et mihi multis nominibus observandi, eo apud me loco res erunt, ut quidquid illis decesserit, arbitraturus sum mihi decidi, omnino vero nullum non sum lapidem moturus, quo ex animi Sacrae Reginalis Vestrae Maiestatis sententia omnia conficiantur. Ad quam subinde de ijs quae agentur copiose perscribam. Nam hactenus nihil dignum scriptu occurrit. Et si quid est tale de eo ipso praefatum Reuerendum D. Nicolaum Olahum reddidi satis copiose certiorem, a quo etiam petii ut captata temporis opportunitate auribus id Sacrae Maiestatis Vestrae insinuaret. Cuius stb. Ex Lyncio die octava Mensis Februarij Anno Domini M. D. XXXIII° Cornelius Scepperus mp.

(Vol. Suppl. Orient. l. 34. Fogalm.).

88.

*Wese János *) lundeni érsek és Scepper Cornél a Zápolya Jánossal tartandó békealkura küldött császári követek levele Grand elles Miklóshoz. A követi megbízó-leveleket illetőleg, tudósítják őt, hogy Ferdinánd király futárt küldend a császárhoz megbizó leveleiknek újabbb, megváltóztatott alakban kiadása végett. Linc, 1533-ki feb. 12-kén.*

Excellentissime stb. Postquam Serenissimo Romanorum Regi mandatum nostrum ostendimus, cum diceret tempora mutata esse hesternum diem impendit consultationi, quid de nobis statuere vellet. Hoc mane per D. Joannem Hoffman Thesaurarium etc. in presentia tamen Maiestatis Suae Illustrissimi D. de Rogendorff responderi nobis iussit lingua Germanica hoc modo. Sese vidisse mandatum et copias literarum quas haberemus, sed quattuor esse causas ob quas moueretur mittere novam postam ad Maiestatem Caesaream. Prima, quia in mandato nostro non satis videbatur facta esse narratio, quod ad petitionem et literas voyvodae Caesarea Maiestas esset inducta ad mittendum, et per consequens non satis esse observatam reputationem Caesareae Maiestatis. Secunda. Quia in mandato fieret mentio Regis Poloniae. quae omnino esset omittenda propterea, quod nihil attineret istud negotium ad regem Poloniae, neque ipse aut sui essent in hac dieta facturi. Tercia. Quia non haberemus literas credentionales aptas ad consiliarios tam Sacrae Regiae Maiestatis Romanorum, quam partis advertae quae tamen essent inprimis necessariae. Et si quas literas haberemus ad privatas personas et Consiliarios Vayvodae, in illis fieret mentio Regis Poloniae, quae mentio esset similiter omittenda. Quarta. Quia in mandato nostro fieret mentio, quod habemus potestatem faciendi Treugas sive Inducias belli. Quam clausulam de Treugis dixit esse omnino tollendam, quia hoc mo-

*) Wese János, elébb II. Christiern titkára, lundeni választott érsek, ki Dániából elüzetvén, V. Károly császár diplomatiai szolgálatába állott.

do aduersarij non possent induci ad pacem sed longe mallent Treugas, ut sibi magis gratas sed Regiae Maiestati nocivas. Conclusit, se velle mittere citissimum cursorem ad Maiestatem Caesaream, et eam reddere certiorem de iis et petere mandatum et literas tales, quales nobis intendit. Interim nos hic posse manere. Quia adhuc in 8 aut 10 diebus non convenirent consiliarii in Altenburgo. Quod si necessitas urgeret, aut negotia ita postularent interim nos uti posse mandato nostro donec aliud adveniret. Ad haec quatuor nos ita respondimus. Ad primum. Quod tametsi in hoc mandato ultimo non tam valde magna mentio fieret de nuncio per Vayvodam et de literis ipsius, tamen in eo mandato, quod habuit Cornelius sufficientes fieri etc. Ad secundum. Quod Caesarea Maiestas credidisset Regem Poloniae aut suos omnino futuros in hoc conventu et propterea ipsius mentionem esse factam. Ad 3^{ium}. Quod haberemus literas ad particulares consiliarios Vayuodae, si tamen illae non sufficerent, nihil obstare quominus Maiestas sua posset ad Caesaream Maiestatem transmittere. Ad quartum. Respondi ego. Electus Archiepiscopus Lundensis, previe hanc difficultatem motam esse Caesareae Maiestati, sed tamen in omnem euentum voluisse Maiestatem suam ut hic articulus de Treugis adderetur. Praeterea respondimus esse disjunctivam, utque quod habemus potestatem faciendi pacem vel Treugas prout ex re Majestatis ipsius et reipublicae christianae esset. Proinde nos nunquam consensuros in Treugam si modo pax fieri possit. Sed si non, ne si negotia totiens trasmittenda essent ad Maiestatem Caesaream, quae forte longius esset abfutura, expediretur concordia, hunc articulum nobis videri non esse inutilem. Tamen omnia nos remittere ad maiestatem suam Regiam, et quod nobis iuberet scribendum libenter executuros esse. Respondit idem Hoffman, mandatum Cornelii, quia in una esset persona non satis futurum validum ad tractandum per nos duos. Et ex quo omnino esset omittenda Poloni mentio. Videri Regiae Maiestati reliqua eodem labore emendari posse. Ad 3^{ium} si literae apertae fiant tam ad consiliarios Regios quam vayvodanos minus suspectam fore negociationem nostram et consultius tunc acturos cum omnibus. De quarto. Quia Regia Maiestas intellexisset mentem Caesaris nequaquam illa multum laborare, tamen fieri

posse mandatum in quo nulla fiat Treugarum mentio. Postmodum si Treuga sit opus, vi mandatorum quae nunc habemus illas tractari posse. Id quod profecto et nobis consultum esse visum est propter malevolorum qui apud Wayvodam sunt et pacem solidam impediunt conatus et obiecta refellenda. Adjunxit autem Maiestatem suam regiam mittere copiam literarum quas cuperet, et narrationis quam vellet fieri tam in mandato quam literis, petereque ut hanc rem ad Ma^tem^ Caesaream similiter transcriberemus. Id quod in praesentiarum facimus, non dubitantes, quin Excellentia Vra in ijs et alijs quae ex re Ma^tis^ Caesareae erunt sit executura et nobis quid facere debeamus mandatura. Cui nos obnixe commendamus et rectissime valere optamus. Ex Lyncio XII° februarij XV^c.^ XXXIII°

Eiusdem E. V.

addictissimi inservitores
Joannes E. Archieppus Lundensis, Epus
Roshyldensis
Cornelius Scepperus.

(Reform. Relig. Suppl. köt. 1, l. 37. Eredeti).

89.

Wese János lundeni érsek és Scepper Cornél V. Károly császárnak jelentik, hogy ennek ujabb utasítása szerint Lincbe utaztak, megbizó-leveleiket Ferdinánddal közölték, ki abban négy pontot megváltoztatni kíván. Linc, 1533-ki február 12-kén.

Sire, depuis que je, eleut archeuesque de Lunden, suis arriue en ce lieu de Lintz, me suis transporte auec maiestre Corneille, lequel jay jllec trouue, deuers le roy vostre frere, auquel auons ensamble remonstre la charge nouuelle quil auoit pleu a votre maieste nous bailler. Il a pris terme le jour de hier pour deliberer dessuz, et ce jourdhuy nous a re-

spondu, remonstrant quatre pointz, pour lesquelz luy sambloit debuoir depescher vne poste deuers vostre maieste pour charger la lectre du pouoir que auons et aussi pour impetrer certaines aultres lectres, dont plus amplement jl disoit vouloir aduertir vostre maieste, et nous a commande le temps pendant demourer icy, comme, sire, vostre maieste plus a plain pourra entendre de monsieur de Granduelles, auquel escript auons ..... la disputation passee entre le roy et ses conseillers ..... nous daultre part. Et atant, sire, nous prions au *(createur)* vouloir garder et preseruer vostre maieste en bonne vie et longue. De Lintz ce XIIe de feburier XV[C.] XXXIII. De vostre imperialle maieste treshumbles et tresobeissans seruiteurs: Joannes e. archiepiscopus lundensis, episcopus roshyldensis confirmatus, manu propria. Corneille Scepperus.

(A kipontozott helyek korhadtságok miatt olvashatlanok).

(Vol. Suppl. Orient. l. 36. Eredeti).

90.

I. Ferdinánd utasítása, melyet Scepper Cornél és Záray Jeromos Konstantinápolyba a béke megnyerése végett követeinek adott. Kelet-hely és idö nélkül. (1533).

Instructio de iis, quae nuncii et oratores nostri apud Turcorum Imperatorem agere et tractare debent.

Imprimis post exhibitas litteras nostras credentionales et salutationem apte et convenienter dictam, Munerumque exhibitionem, nostram illi benevolentiam et amicitiam referant, quodque sibi a Deo opt. max. sanitatem corporis, animae, vero suae salutem imprecamur.

Deinde sibi exponant. Nos post oratorum, quos superiori anno ad Magnitudinem suam misimus, ad nos reditum, non secus quam antea ad unionem et Amicitiam iandiu per literas nostras atque etiam novissime per medium eorundem Oratorum nobis ab ea oblatam et insinuatam, cum eadem ad-

huc suscipiendam et acceptandam fuisse inclinatos et propensos sicut ex praesentibus Inducijs annuis, ad solam Magnitudinis suae contemplationem per nos cum Johanne Scepusiensi susceptis, videri potest. Quam cum stante quidem eiusmodi oblatione per eum facta, et per nos semel acceptata non praetereundam aut negligendam esse arbitraremur, sed dato hoc non inauspicato annuarum Treugarum initio, successiuis incrementis alendam et confouendam, demumque recto et firmo stabilimento roborandam et constituendam esse existimaremus. Nos ideo motos esse et inductos ad nouos hos, qui modo eum affantur oratores ad eum destinandos et mittendos, ex quorum dictis et relatu haec ita esse revera cognoscat eorumque medio securius et commodius singula de integro nobiscum tractare et concludere valeat, quae ad mutuam ac firmiorem utriusque Regnorum ac Dominiorum tranquillitatem et bonam viciniam magis expedire videantur.

Oratores ergo nostri, si videant Turcum ad Amicitiam hanc, secundum quod se iam pridem et sepius obtulit amplectendam propensum, vel etiam prima fronte non usque adeo ad hanc promptum aut expositum nihilominus ad prolongationem et tractatum eiusdem Amicitiae et concordiae cum eo condescendant, quam si possibile est modis aliquibus honestis ac sine pecunia et alicuius Pensionis solutione inire et contrahere studeant, eiusque causa nihil se in magnas oblationes et promissiones intromittant, sed ab hijs et pecuniarijs solutionibus praesertim magnis et excessiuis quantumcunque licuerit, abstineant.

Quod si Turcus simpliciter et citra conditiones ad talem Amicitiam seu Vnionem assentire nolit, sed ad ea, quae postremis oratoribus nostris sepius inculcauit, de Hungaria sibi tota et libere dimittenda redire ceperit, nihil prorsus de illius vel in toto vel in parte dimissione sibi facienda respondeant, sed (si fieri possit) omnimodo silentio praeterita, ad alios modos et rationes infrascriptas, si meliores aut honestiores pro loci et temporis qualitate tunc nequeant haberi, ad quos tamen investigandos et capiendos sedulam habebunt diligentiam et curam, confugere statuant.

Nempe quod praesentes Induciae annales ad tempus quam longius haberi possit extendantur et prorogentur, ad

haec ut ipse Turcus videat Nos rectum animum habere ad Amicitiam cum eo acceptandam et tenendam, neque nos vnius diei aut anni, seu momentaneam concordiam, sed plurium annorum, diuque et longo tempore duraturam cupere, quas ijdem oratores nostri ad vitam vtriusque nostrum et ad Decennium ab obito utriusque vel alterutrius proxime inde sequens computandum, si fieri queat redigi curabunt, vel si Turcus ad tantum temporis spatium consentire nolit, saltem ad decem annos ab exitu annalium Induciarum inchoandos, vel ad temporis spatium longius aut breuius, aut duntaxat si maius obtineri nequeat ad Triennium vel biennium vel sesquiannum aut unum duntaxat annum hoc cum pacto assequi et obtinere contendant, quod durante hoc Triennalium vel biennalium vel unius cum dimidio aut unius tantum anni Induciarum tempore,de reliquo quod inter Nos et eundemTurcum vel ratione Hungariae vel aliorum quorumcumque occasione fuerit transigendum convenientius ac totaliter agi et terminari possit, Vt hac tantum appendicula intellecta,Turco minus liceat ad praesens tractatum respuere, cum nec petatur ab eo, ut relinquat nobis Hungariam, neque per hoc videatur excludi ab ea, cum vlterior Tractatio superinde sit habenda.

Haec autem, quae de Triennio, biennio, sesquianno vel uno duntaxat anno pro termino Tractatus ulterioris inter nos habendi praescripsimus ad extremum quando non ultra progredi licebit, tentanda erunt, quippe si, quod maxime cuperemus ad utriusque vitam aut saltem Decennium (ut praefertur) extendi nequeant Induciae, et de iis omnibus plane fuerit desperatum. Si vero sors ita ferret (ut nemo est, qui de futuris contingentibus certo determinare possit) quod Turcus, quibuscunque causis eum ad id adducentibus, ac dummodo forte non petatur ab eo Hungaria, nec de hac recuperanda mentio fiat, ad longiores Inducias, videlicet ad vtriusque nostrum vitam et Decennium proximum ab obitu utriusque vel alterutrius computandum, vel ad Decem annos tantummodo ab exitu annalium Induciarum inchoandum assentire vel aliquod ex ijs amplecti vellet, non inprobabimus, ut antequam occasio illa manibus elabatur, oratores etiam si pecunijs (quarum jactura facilior quidem esse solet, praecipue si caetera quae nonnisi publico detrimento essent admit-

tenda, cum illa conferantur) rem tentare, et indipisci conentur, nempe quod per viam Pensionis annue sibi soluendae, ac relicto nobis Hungariae Regno contentetur, has Inducias nobiscum uti cum alijs, qui similes pecunias sibi quotannis dependunt ad tempus inter nos statutum et conventum acceptare et seruare.

Quae quidem Pensio cum hoc tamen quod Hungariae Regnum nobis maneat possidendum cum oblatione XX mille Ducatorum inchoari, et si hoc non sufficiat, successive ad XXX$^{m.}$ et si hoc quoque nihil effici posse videatur, ad XL$^{m.}$ et sic gradatim ac nonnisi post maturam deliberationem ac moram aliquam interpositam ad 50^{m}, 60^{m}, 70^{m}, 80^{m}, 90^{m}, et demum ad 100^{m} Ducatos et non amplius transiri possit.

Cuius quoque Summae solutio fieri debeat in quatuor Terminis successivis, et quod primus Terminus non prius incipiat, quam post tres menses ab exitu praesentium annalium Induciarum inchoandos, quodque ea in primo loco collimitaneo in manibus Turci constituto, ac Regnis et Patrijs nostris adiacenti vel in Segnia, si aliter fieri non possit, solvatur et consignetur.

Quae sic enarrata et modificata supradicti oratores nostri aceptare pactisque et promissionibus necessarijs et opportunis firmare et roborare, eoque ante omnia proviso, quod scilicet durantibus Inducijs istis neque per se, neque per suos aut etiam alios in et extra Hungariae Regnum constitutos aliquem ex Regnicolis et subditis nostris ubicunque existentibus tam peditum quam Equitum suorum numero magno aut parvo tam incursionum levium, quam aliarum quarumlibet violentiarum genere perturbare et damnificare audeat aut praesumat caeterisque pro securitate et quiete uniuersorum Regnorum et Dominiorum ac Subditorum nostrorum, cum quibus semper inclusi et comprehensi esse volumus et debemus assecuratis in Vim Mandati nostri sibi traditi promittere et concludere poterunt et debebunt.

Casu vero quo Turcum ijs medijs et oblationibus non saciari sed maiora quaerere contingat, quod scilicet relicta sibi in totum Hungaria eiusque partibus et nominatim locis quae nos habemus et possidemus in ea pacisci velit, Se ad hoc oratores nostri nullum prorsus a nobis Mandatum aut

Comissionem accepisse vel habere dicant, cum ex prius per ultimos oratores nostros apud eum deductis abunde cognouerit, eandem Hungariam Jure Divino et humano, ac vigore Tractatuum et foederum inter Dominum quondam Fridericum Romanorum Imperatorem proavum nostrum, atque serenissimum quondam Mathiam Regem Hungariae, et postea inter eundem Fridericum ac Filium eius Maximilianum Auum nostrum et Ser^mum Regem Vladislaum, Ser^mae Principis Dominae Annae Romanorum Hungariae Bohemiae etc. Reginae Conthoralis nostrae dilectissimae Patrem, accedente omnium Regni ordinum et statuum expresso consensu et approbatione erectorum et conclusorum ad nos spectare et pertinere atque etiam Jure successionis et Agnationis, quod praefata Ser^ma Conthoralis nostra tanquam legittima et vnica Heres ad hoc habet, ad nos et heredes nostros esse deuolutum, atque ideo nobis non licere, ut ullo id pacto relinquamus minus etiam licuisse Johanni Scepusiensi Nos in hoc tam manifesto et irrefragabili Jure nostro impedire et turbare Regnumque sibi contra omne Jus et fas omnemque honestatem et rationem, omnesque denique leges humanas, quales et apud Turcos haberi non est dubium, placitaque ipsorummet Ethnicorum ac nullo Jure asciscere et appropriare. Sed posteaquam videant tanta Turcum Hungariae vel pro se habendae aut pro Johanne retinendae cupiditate et amore teneri, ac sine hoc nihil velle nec posse facere vel admittere quod ad unionem inter nos constituendam conducere queat, ijdem oratores nostri dissimulando primum se adhoc a nobis habere mandatum gravate quidem post vltima quaeque diu multumque tentata, ac post alias Conditiones ultro citroque etiam ultra praescriptas omnes quo faciliores et honestiores haberi possint oblatas et propositas, tandem ad has non alia ratione deveniente, quam quod illas nobis prius per literas communicare, nostrumque mandatum expectare velint. Eas tamen interea prolocuturi et conclusuri *si quod inter Nos* fiant Induciae ut longissime poterunt haberi cum hoc quod Johannes Scepusiensis quoad vixerit Hungariam et ea loca quae nunc usque habuit et tenuit, de cetero teneat et possideat etiam cum Titulo Regis Hungariae, neque ducat uxorem sed in Celibatu finiat Dies suos, iisque si etiam Turcus contentari nolit, adji-

ciatur aliquod castrum vel fortalitium in manibus nostris existens, per Johannem possidendum ut est Strigonium vel Wissegradum. Quod si hys etiam prorsus refragari pergat, et totum id quod nos in Hungaria et Castra illa versus Austriae nostrae Archiducatum porrecta omnino habere, aut rem omnem infectam esse velit, tum demum ijdem oratores nostri, visa illius obstinacia et sine aliquo onere, quale hoc erit nihil effici valere, priusquam totum reliquant in suspenso, ad ea ipsa Castra et loca nobis adhuc subiecta et in manibus nostris posita transeant, ac de uno ad aliud paulatim, post multas dilationes interiectas eidem Johanni ad tempus vitae suae (ut praemissum est) relinquendo tractent omnem adhibendo conatum, ut maiora et fortiora Patrijsque nostris magis importantia et propingviora, sicut est Posonium Owar De wen Sopronium, Sabaria, Jaurinum et Comaron cum Insula ac Timichinium et si quae alia sunt in Hungaria, Sclavonia et Croatia. Quae Patrijs nostris hereditarijs viciniora esse dignoscuntur, ex quibus denique si in manu nostra maneant, non parva securitas et tutela eisdem Provincijs nostris expectanda est, nobis reserventur et remaneant. Haec vero si Turcus omnia plane nullo excepto integre et sine ulla exceptione seu limitatione Johanni consignari voluerit, aut alioqui Inducias inire noluerit, Tunc demum (si fortuna volente) fiat per eosdem Oratores nostros de ijs omnibus promissio talis, Quod facta et data nobis non solum per Johannem, sed etiam per omnes ordines et Status Regni nostri Hungariae sufficienti et idonea Inscriptione, obligatione et assecuratione de Arcibus et Oppidis et Locis istis omnibus, quae sic ad manus suas ac sine aliquo praeiudicio Jurium nostrorum quae ad dictum Hungariae Regnum habemus, quaeque per omnia haec inviolata et integra esse et conservare volumus, assignabuntur, statim post obitum suum ad manus nostras et heredum ac successorum nostrorum Archiducum Austriae et nullius alterius reassignandis et restituendis, alijs in similibus de iure et consuetudine interuenire solitis, necessario provisis et asseruatis ea ipsa Castra omnia tanquam Rex Hungariae sine ullo impedimento ad celebem vitam suam possidere et tenere eisque uti et frui possit, Hoc inter cetera adiecto, quod Praefecti seu Castelani, quo Johannes in Castra

illa tempore vitae suae ponet et constituet nonnisi cum praescitu, consensu et approbatione nostra poneantur et assumantur et ij etiam nobis prius quam illa ingrediantur, sint iurati, obligati et inscripti, quod post mortem ipsius Johannis omnia illa Castra, Oppida et Loca nobis et heredibus nostris reddere et restituere et cum ijs nemini altero quam nobis et heredibus nostris, tanquam legittimis illorum Dominis et prioribus possessoribus parere et obedire velint et debeant. Et quod Ser^ma^ Princeps Dna Maria Regina Hungariae et Bohemiae vidua soror nostra dilectissima Dotem ac Dotalicium ac Bona et Dominia sua tam propria quam aduentitia, et alia sibi per Ser^mum^ Principem Dominum Ludovicum, Hungariae et Bohemiae Regem in eodem Hungariae Regno inscripta et assignata habere, tenere, eisque iuxta placitum et exigentem voluntatem suam uti et frui et de illis disponere possit absque ullo ipsius Johannis et quorumlibet inpedimento, et si quae Ser^ti^ Suae adhuc extarent aut nondum essent restituta, quod illa statim et actualiter ac integre eidem reddantur et restituantur. Item quod Johannes tempore, quo Hungariam hoc modo possidebit, universos et singulos Regnicolas et Subditos ac fideles nostros in eodem Regno existentes, nullo prorsus pacto audeat neque debeat punire castigare rectificare, arrestare, detinere, seu in personis aut rebus eorum quoquomodo molestare aut perturbare, sed quod eos in Bonis et Juribus suis quietos et pacificos esse sinat et per suos hoc idem fieri caveat et permittat. Johanne vero defuncto, tota Hungaria sicut tam per nos quam per ipsum ab initio, ac ante et post tempus Induciarum annuarum sint possessa cum partibus ei subiectis et etiam inferioribus ac superioribus, cum Arcibus item et fortalicijs praenominatis, Patrijsque nostris propinguis et adiacentibus quemadmodum ex manibus nostris ad manus suas deuenerunt nobis iterum realiter et integre et cum omnibus suis partinencijs et sub eisdem modis et oneribus (praeterquam insolitis ac fidei et Religioni nostrae aduersantibus) quibus eam Johannes a Turco habuit, et quae Nos quoque eidem Turco dare et persoluere uolumus nobis et heredibus nostris et nullo alteri retrocedant et postliminio redeant. Ad quod obtinendum praelibati Status et Ordines Hungariae nobis et Heredibus

nostris omni auxilio, consilio et opere adesse, assistere et opitulari debebunt, absque ullo ipsius Turci vel aliorum quorumlibet impedimento et contradictione. Sicut in literis tam per Turcum quam Johannem et Status antedictos in hoc casu sub obligatione et Vinculis strictissimis postea expediendis latius exprimetur.

Et praeter ista iam descripta non liceat Oratoribus nostris ad alia magis particularia quoad Hungariae Regnum descendere, neque illam vel ullam eius partem Turco promittere, sed Johanni modis: supra specificatis. Si vero contingat vel a Turco vel alijs in hoc tractatu conditiones aliquas offerri, et proponi etiam ab ijs nostris alienas quoad effectum neque in hac Instructione nostra comprehensas aut expressas, honestas tamen, tolerabiles et aequas ac in nullo rempublicam ac fidem et Religionem nostram ac nos et Regna et Dominia nostra offendere seu eis praeiudicium aut gravamen aliquod afferre valentes, Ex tunc eisdem Oratoribus nostris liberum esse volumus easdem, nobis etiam non praemonitis aut inconsultis, assumere, approbare et concludere. Ita tamen quod in ijs etiam et omnibus alijs (quaecunque aut qualescunque fuerint) conditionibus semper hoc caueatur in primis quod ad nullos Obsides aut Vades et animas Christianas, vel alia id genus contra Christianae nostrae fidei Religionisve decorum et Juramenti nostri debitum admittenda teneamur, ne per hoc videatur, Nos sangvine Christianorum Christi hostibus mancipare et obligare velle: Sique vero praeter istas iam expressas designentur tam diuersae ab hoc nostro Instituto, quam etiam graues et arduae, Nos, prius quam de ijs quiquam transigatur aut deliberetur, ijdem Oratores nostri si tempus ferre possit protinus admoneant nostramque Jussionem ulteriorem superinde expectent.

Si quoque Tractatus iste in nos duos tantum velut partes contrahentes reduci posset, eo gratiorem habituri essemus. Sic tamen quod inclusio nostra sit generalissima et specialissima, Nosque et universorum Regnorum Patriarum, Dominiorum nostrorum et Subditorum praesentium et futurorum, auitorum hereditariorum et aduenticiorum ubicunque existentium. Quae et quas hic pro specialiter et nominatim expressis habere volumus, Personas, res, et bona quaecunque praesentia et futura complectatur et comprehendat,

Nosque in ijs omnibus totaliter inclusi et comprehensi esse censeamur.

Sed si Turco sic omnino volente aliorum Regum Principum et Potentatum Christianorum inclusio fieri debeat, nequid ijs etiam impedimenti afferatur includi poterit Sanc^{mus} Dnus. n. Clemens Papa VII, pro Sacr^{ma} vero Caesarea et Catholica Ma^{te} Dno et fratre nostro char^{mo} in hoc casu promittimus, prout et oratores nostra in persona et loco nostri polliceri poterunt, Ma^{tem} suam hunc Induciarum Tractatum omnino servaturam esse, si et in quantum ipse Turcus eundem servando Ma^{tem} suam et suos ubilibet existentes mullo prorsus pacto molestauerit, et damnificaverit, alioqui si Turcus illum violare et rumpere caeperit, Ma^{tas} quoque Caesarea eo ipso sit immunis et non amplius ad obseruationem illius astricta. Quoad alios autem Reges Principes et Potentatus Christianos admittatur inclusio nonnisi quando eam maxime a Turco peti et efflagitari contingat in termino scilicet sex Mensium a die conclusionis Treugarum factae computandum et non ultro.

Hoc autem si Turco, qui securior forte a Ma^{te} Caesarea esse voluerit placere aut satisfacere non videatur, poterit eam ob causam Oratores suos ad Ma^{tem} suam Caesaream et Catholicam destinare, ex tunc videbit hoc ita esse, et non aliter habere suamque Ma^{tem} has Inducias, sicut praemissum est, servaturam esse. Quodsi vero contingat Ma^{tem} Caesaream easdem Indicias rumpere et non seruare, non aliter hoc haberi debeat, quam si nostro ille nomine aut per nosmet ruptae fuissent, nisi ad hoc Caesar a Turco provocaretur.

Cumque res ista praecipue ex Ibrahim Bassae arbitrio et placito pendere videatur, Idcirco praenominati Oratores nostri quo maiori compendio praemissa omnia vel potiora a Turcorum Caesare queant obtinere, dictum Ibrahim post exhibitas literas nostras credentionales, munerumque nostrorum praesentationem, quoquo licet modo studebunt ad partes nostras attrahere, ac in causae nostrae directorem et promotorem aduocare et cum eo seorsim tractare, quod si pro assequendis illis Inducijs apud Caesarem suum interponere easque conditionibus melioribus et aequioribus pro nobis impetrare velit, adeoque si liceat easdem citra pecuniae alicuius solutionem assequamur, vel si omnino cum pecunijs agendum

sit, paucioribus, ut fieri poterit agatur. Sed si videant ipsum Ibrahimum ad ea que pecuniis ultra factam munerum oblationem nondum ad sententiam et opinionem nostram inclinare velle, Extunc ijdem Oratores nostri videntes opus esse facto, ubi verba non sufficiunt rem cum oblatione alicuius pensionis annuae, quatuor, quinque vel sex usque Decem Millia Ducatorum simili modo et Termino quo ipsi Turco sua Pensio promissa fuerit soluendorum tractare et aggredi poterunt. Tantam vero pecuniae summam non promittent, nisi videant et cognoscant Ibrahim Bassam cum effectu negotium alleviaturum, ut quod illi hac in parte largius oblatum aut promissum fuerit in alijs erógationibus longe maioribus Turco faciendis resarciatur, et remittatur.

Quod si cum alio quopiam Bassa vel officiali, qui in magna apud Turcum auctoritate foret, quique in hac re nobis nonnihil commodare et prodesse posset, tractandum esset, non inconsultum erit ut et tali Bassae Munus aliquod offeratur videlicet mille, duo millia, aut major summa, prout rei dispositio et personae qualitas exigere videbitur. Quod cum alijs quoque officialibus tam apud Turcum, quam Ibrahim Bassam hanc rem promouere et faciliorem reddere volentibus fiat, promittendo illis aliquam pecuniam iustam aut mediocrem secundum uniuscuiusque statum et benemerendi rationem.

In similibus autem Pensionibus vel Pecuniarum summis, si ut praefertur soluendis et promittendis Oratoribus legem nullam praescribere volumus, nisi quod quanto contractiori numero fieri possit per eos offerantur et promittantur, quae pariter eis pro rerum et temporis occasione et dispositione ac personarum qualitate moderanda et amplianda relinquimus.

Sollicitabunt autem praenotati Oratores nostri apud Turcum medio Ibrahim Bassae et aliorum ad hoc idoneorum, ut omnis illa tractatio infra tempus commodum et negotiationi necessarium transigatur et finiatur, moraque longior quam deceat non interponatur, ut et nos constito nobis animo Turci vel ad Concordiam vel ad Bellum propenso de necessarijs in tempore disponere et prospicere, et res nostras ad utrumque casum dirigere et prouidere possimus.

In quibus omnibus et singulis, pro honore, commodo et

utilitate nostra ac pro quiete et pacificatione Dominiorum et subditorum nostrorum disponendis et agendis ijdem Oratores nostri omnem possibilem operam et diligentiam impendant, omnique extrema prius quaerant et tentent quam ad pensiones vel provisiones pecuniarias deveniant. Et si quae alia diversimode ac secus quam in hac nostra Instructione est expressum per ipsas cum Turco fieri debeant, nos de eisdem subito, quoad liceat, certificari curent, ceteraque omnia faciant et procurent, quae fidei in nos suae, et erga publicam Christianitatem debitae quam maxime congruere et quadrare videbuntur, et si omnia non ad votum nostrum impetrari possint, pleraque tamen et potiora pro bono publico et nostris ac honoris nostri conseruatione obtinere laborent. Sicut eosdem pro rerum agendarum industria et singulari sua in nos deuotione et seruiendi studio facturos esse certo nobis persuademus, Nostram in eisdem expressam et omnimodam executuri voluntatem. Datum etc. (A kelet ideje hiányzik. De miután Scepper april 12-kén utazott el, az okmány e hó elejére teendő).

(Volum. Suppl. Orient. l. 53. Egykorú másolat).

91.

János lundeni érsek levele Granvelle Miklóshoz. Közli okát, miért maradt eredménytelen a János király, mint ő nevezi, szepesi gróf és vajda követeivel Pozsonyban tartott békealkudozás, melyre az érsek Scepper Cornéllal vala küldve. Továbbá, hogy Scepper a császár parancsa szerint már elindult Konstantinápolyba. Magának, ha még Bécsben kellene maradnia, pénzt kér. Kelt Bécsben, 1533-ki april 17-kén.

Excellentissime et Magnifice Domine Patrone Honorandissime etc. Ex communibus binis litteris Magnifici Domini Cornelij Scepperi et meis potuit Excellentia Vestra satis abunde intellexisse ea omnia que in Conventu Posonii ce-

lebrato peracta sunt. Quae res etiam in causa fuerit quominus differentiae omnes, quae inter Serenissimum Romanorum Hungariae et Bohemiae Regem etc. ex una, et Dominum Joannem Comitem Scepusiensem alias Vayvodam ex alia partibus subortae in dicto Conventu compositae sint. Res erant in optimis terminis, non praeter magnam spem recuperandi integrum Regnum pro Serenissimo Domino Ferdinando Rege. Interim ut scripsimus, venit Turcarum Nunctius qui alia attulit. Quemadmodum Magnificentia Vestra tum ex litteris nostris tum relatione Illustris D. Nicolai Comitis de Salmis Regiae Maiestatis Oratore illuc misso diffusius intelligere potuit. Quum autem negotium istud non hic amplius sed aliunde tractandum provenit, dictus Dominus Cornelius et Ego Sacratissimae Cesareae Maiestatis iussum et voluntatem, quid nam vlterius in hac legatione nos facturos velit avidissime expectantes. Interim supervenerunt litterae Maiestatis Caesareae ad praefatum Dominum Cornelium Collegam meum, quibus mandatum illi est, ut se Constantinopolim, nomine tamen Regiae Maiestatis conferre debeat. Hic paruit ut decuit mandatis, et die XII[a] huius hinc recessit. Ad me autem nichil penitus scribitur, an manere aut redire debeam, de qua re admiratus sum vehementer. Ego non uideo quibus modis hic super negotio michi iniuncto aliquid tractari possit, quoniam tota res dependet a Turcarum Imperatore apud quem de principali negotio nunc tractatur. Neque ausus erit Vayvoda aliquid concludere praeter dicti Turcarum Imperatoris assensum, quamuis ad me nouissime scripserunt, Vayvodam Oratores rogantes, ne aliquo modo hinc recederem, sed ut potius pro particularibus quibusdam rebus et differentijs inter utramque partem componendis Caesareae Maiestatis auctoritatem interponerem. Ex qua re intelligo Vayvodam expectare velle relationem Oratorum suorum, quos ad Turcam misit, ut si ad voluntatem suam res ibidem transactae sint, Caesareae Maiestatis auctoritatem parui facit, si vero minus, ut eo pretextu, quod se arbitrio et Judicio Caesareae Maiestatis semper submiserit, posset aliquamdiu subterfugere, aliorumque Principum animos attrahere, quo se diutius in Regno tueatur et defendat. Et ita non video quid amplius hic per me tractari poterit. Excellentiam Vestram

ex animo rogo, dignabitur Suam Caesaream Maiestatem instare, ut me inprimis de sua bona voluntate certiorem facère dignetur an redeundum michi sit ad suam Maiestatem, aut hic manendum. Quod si autem manere iusserit, curare dignabitur, vt pecunia nova mittatur. Quoniam quae data fuit michi in abitione mea, nondum expirauit, sed laborat in extremis. Carissime hic vivitur, nec pro pecunia habere possumus vite necessaria praesertim carnes quae a XL^ta^ miliaribus germanicis mactate etiam advehuntur. Pecunia autem que mihi abeunti data est, erat pro solutione mea usque ad diem sextam mensis may proxime futuri. Nolui interim pro noua pecunia instare sperans de die in diem me revocandum fore. Id quod et nunc spero, quoniam non video ex hac mea legatione sacratissimam Caesaream aut Regiam Majestatem commodum aliquod assequi posse. Nichilominus arbitrio et mandato suae Maiestatis perpetuo me submitto. Et in eo solo consolor quod me viuum absentem non arbitrabitur sua Maiestas interueniente maxime affectuosa commendatione Excellentiae Vestrae, Cui me uti Patrono colendissimo commendo, Eamque diu feliciter vivere exopto. Datum Viennae die XVII mensis aprilis Anno. M. D. XXXIII. Excellentiae Vrae obsequentissimus Seruitor Joannes E. Archiepiscopus Lundensis et Episcopus Roshildensis Confirmatus manu ppia.

(Reform. Relig. III. 60. Eredcti).

92

Wese János, lundeni érsek Granvelle Miklósnak. Írja neki, hogy megnyugszik ugyan a császár parancsán, mely szerint még Bécsben kell maradnia, ámbár ottléte haszontalan; mert miután csak most ment Lasky Jeromos Konstantinápolyba, hogy a Scepper Cornéllal ott tartandó békealkun jelen legyen, három-négy hónap előtt a vajdával értekezni nem lehet. Bécsben, 1533-ki julius 3-kán.

Excellentissime stb. Die XXVII mensis Junii accepi literas Excellentiae Vrae de data Barcinonae ultime maij preteriti quibus scribit: Sacratissimam Caesaream Maiestatem in primis velle, ut in seruitio Serenissimi Romanorum etc. Regis hic remanere debeam. Simili modo etiam Caesarea Maiestas per suas literas mandauit. Non grauarer Excellme Domine hic morari, sed quemadmodum scripsi prioribus meis litteris, Vayvodam nichil posse vel audere tractare de rebus Hungaricis donec resciverit extremam voluntatem Turcarum Imperatoris de rebus quae nunc Constantinopoli tractantur. Ita et euenit, praeter tamen opinionem Serenissimi Romanorum etc. Regis, qui existimabat interim multa hic tractari posse. Ob eam causam instetit apud Sacratissimam Caesaream Maiestatem ne hinc me revocaret, parebo lubens Caesareae Maiestatis mandato etiamsi apud Indos essem aut Scithas. Quum tamen hic nichil de rebus Hungaricis agatur, et reditus Magnifici Domini Cornelij Scepperi College mei expectatur circa principium mensis Augusti, faciat Deus optimus maximus, ut rebus vitive (igy) expeditis de mense septembri ad nos revertatur. Interim ego totus otiosus remanebo, et neque Caesareae neque Regiae Majestati seruitium aliquod impendere possum, de hoc maxime doleo.

(A levél többi része a lübeckieknek Hollandia elleni háborújáról s pénzről szól, melyet magának küldetni kér, mert be-

teg volt s gazdájának már 250 arany scudival adósa. A levél vége felé azonban viszszamegy a magyar ügyekre, írván :)

A Domino Cornelio Sceppero nichil recepimus post illius abitionem. Wayvodani tamen jactitant se optima nova pro eorum Domino habuisse ex Constantinopoli, ab Ludovico Gritti eorum Gubernatore, sicuti Excellentia vestra intelligere poterit ex copia literarum quas Jeronimus Laskj Consiliarius primarius apud Wayvodam, cuidam suo amico hic scripserit. Ego etiam similia nova habeo ab Episcopo Sirmiensi etiam Consiliario Ipsius Wayvodae, qui eadem nunctiavit cum quodam secretario qui literas credentie illius attulit quarum copiam etiam mitto. Ego tamen illis nullam fidem adhibeo. Prefatus Jeronimus Laskj abijt nunc Constantinopolim versus ut Wayvode nomine intersit concordie fiende inter Regiam Maiestatem et Turcam, necessum est ut pro Itinere suo perficiendo habeat sex septimanas et ultra, postea tractabunt in negotio. Deinceps dominusCornelius pro suo reditu non minus temporis consumere debeat. Hoc modo debeo hic remanere per tres aut quatuor menses et interea nichil tractare. Quod si ita videatur Maiestati Caesareae et Vestrae Magnificentiae convenire, vel quid aliter de me decreverint, rogo per primas litteras suas me certiorem facere dignabitur Vestra Excellentia. Quam diu feliciter vivere exopto stb. Ex Vienna Die tertia mensis Julij Anno Domini M. D. XXXIII. Obsequentissimus seruitor Joannes E. Archiepiscopus Lundensis mp.

(Reform. Relig. III. 63. Eredeti).

93.

János lundeni érsek V. Károly császárhoz. Tudósítja, hogy mind Ferdinánd mind a vajda követei váratnak Konstantinápolyból; a vajda dicsekszik, hogy ügyei jól végeztettek, miszerint egész Magyarországot megtartandja. Bécs, 1533-ki aug. 4-kén.

Sacratissima Caesarea et cathol. maiestas, Domine clementissime.

Litteris Sac^mae^ Mattis Vestrae datis Barchinonae XX^a^ et ultima maij respondi sub die tertia mensis julij. Interim apud Ser^mum^ Dnum Ferdinandum Romanorum etc. regem, in negocijs michi commissis nichil penitus actum est. Sed quemadmodum nos hic Dominum Cornelium Scepperum, jta et wayuodani eorum gubernatorem et consiliarium primarium Ludovicum Gritj et Jeronimum Laskj auidissime expectant. Quid allaturj sint ignoramus; licet vayuoda qui nunc Budae est, plurimum gloriatur de bona compositione per Turcam facta, affirmans totum Hungariae regnum in sua ditione permansurum. Dictus dominus Cornelius et Jeronimus de Zara tercia julij ex Constantinopolj discesserunt terrestri itinere redituri, quorum aduentus expectatur hic infra dies XII. Tunc subito intelligat Maiestas Vestra particulariter ea omnia, quae Constantinopoli transacta sunt.

Diffusius etiam scripsi ternis meis litteris Magnifico dno de Grantvelles ea quae circa regnum Daniae ac Lubicenses stb. stb.

(A levél többi része Dániáról és Lübeckről szól, s olvasható Lanznál: Correspondenz des Kaisers Karl V. 2, 80).

Datum Viennae die quarta mensis augusti anno domini M°D°XXXIII°. Eiusd. V. Sacr. Caes. et cath. mai. humill. seruus et sacellanus Joannes e. archiepp. Lundensis m. p.

(Reform. Relig. köt. III. lap 66. Eredeti).

94.

Weze János lundeni érsek Granvelle Miklós császári főcancellárhoz.

Prágából 1534-ki február 7-kén. Az egész levél részint német birodalmi ügyekről, részint a neki küldendő pénzről szól, és csak egy mondat érdekes belőle a magyar történelem tekintetében, melyből t. i. kitűnik, hogy neki kell vala Gritti Alajossal egyezkedni az ország ügye felett. Ugyanis a pénzküldésről írván, ekként nyilatkozik: „Plurimum rogo vt praesenti tabellario super hac re detur prouisio et ordo; alioquin nescio quo modo debeam Aloysio Grittj obviare et cum illo tractare".

(Reform. Relig. III. 78. Eredeti.)

95.

János lundeni érseknek Prágából 1534-ki feb. 15-kén Grantvellehez olasz- és németországi ügyekről írt levelében a magyar dolgokról következő sorok találtatnak:

„De Luijsij Gritj adventu nihil certi habuimus in hunc diem, de qua re non modo admiramur hic, sed et dolere incipimus. Ego imprimis ille fui, qui de hac pace Turcica solus dubitaui et timui, nunc autem multos habeo in ea sententia mihi similes. Quid sperandum sit ignoro. Cumprimum Gritj aduenerit, et ea omnia quae tractando occurrent, diligentissime scribam".

(Reform. Relig. III. 80. Eredeti).

96.

Egy másik, ugyanannak ugyanahhoz Prágából 1534-ki martius 7-kén írt levelében a magyar ügyekről következők foglaltatnak:

„Die tertia huius mensis circa horam prandij rediit ex Constantinopoli Vespasianus de Zara, filius Hieronimj, hic adfert literas et aliquot alias informationes. Quemadmodum Serenissima Romanorum etc. Regia Maiestas ad Caesaream Maiestatem nunc mittit, et Excellentia Vestra ex earum tenore omnia videbit, ideo brevior sum. Ludovicus Gritj veniet tandem, quid boni allaturus sit, experiemur, Post cuius adventum Ego non praetermittam de omnibus Caesaream Maiestatem advertere etiam diligentissime.

Circa principium mensis Aprilis dicti Gritj in Hungaria adventum expectamus. Si itaque ultra praemissam per D. Cornelium Scepperum allatam instructionem aliquid aliud agendum foret, Excellentia Vestra efficiat, quo eo interim aut citissime ad me mittatur. Daturus sum omnem operam, ne aliquid omittatur, quod pro arbitrio et voluntate Caesareae Maiestatis esse perspexero.“

(Reform. Relig. III. 83. Eredeti).

97.

Ugyanannak Grantvellehez Bécsből 1534-ki octob. 10-kén írt, németországi ügyekről szóló levelében, magyar ügyekről következők fordulnak elő, a levél kezdetén:

„Ante sex dies copiose satis ad Sacr. Caesaream et Catholicam Maiestatem, similiter ad Vestram Excellentiam scripsi de ijs, quae tunc pro officij mei debito videbantur convenire. Interim aufugit miles ille, qui Ludovicum Gritti captum vinctum et vulneratum vidisse affirmavit, et certi hic nihil de Gritti habemus. Dubitaueram hic ego plus, et nemo alius, et hoc ex eo, quod hominum istorum vita atque mores iam mihi notissimi sunt. Res magna est ubi Rex iste Serenissimus habeat tantam commoditatem explorandi de isto Gritti, et negotium tanti momenti sit, quod postquam aduenerit nihil certi penitus praeter nudum rumorem de ipso habeamus. Taceo quod mille modis et summa Industria vigilandum esset, quo ipse non solum caperetur sed etiam Transilvanenses ad regis huius obedientiam traherentur. Rex Hungariae fidet, quibus ego minime. A Regis consiliarijs nulla est simlium rerum prouidentia. Ita ego permaneo semper in eodem timore, quod nisi aliter prouiderit Caesarea Maiestas Regem hunc tandem periclitaturum prae oculis habeo.

Vayvoda in hac re diligentissimum se gerit et nihil intentatum relinquit, Interim Regi bona verba dat, quibus fides ab istis adhibetur, ego vero dolum Illius hominis noui et Regiam Maiestatem admonui, nihil tamen proficio".

(Reform. Relig. III. 144. Eredeti).

98.

Veze János lundeni érsek Grantvelle Miklós csász. cancellárhoz. Igen érdekes jellemzését adja Ferdinánd király ministereinek: a tridenti cardinálnak, Hoffmann Jánosnak, az ortemburgi grófnak és Roggendorfnak. Bécs, 1534-ki octob. 1.

Excellentissime stb. Ex Lyntio sub die XV° mensis septembris Excellentiae Vestrae scripsi; Cui imprimis quantas potui gratias egi, quod sua commendatione voti mei iam dudum desiderati compos effectus fuerim, videlicet ex Salarij mei iamdudum cessi solutione et cedendi in futurum ordinatione. Quamdiu vixero, gratissimis officijs et obsequijs promererj studebo.

De successu rerum Hungaricarum, praeterea de Ludouicj Gritj Captiuitate in praesentiarum nihil scribo, quoniam Ser^ma^ Rom. etc. Regia Ma^tas^ ad Caesaream Ma^tem^ omnia ad longum scribit ad cuius literas me refero.

Video in hac aula propter Hungariae Regnj inopinatam mutationem tantum esse gaudium inter secretiores huius Regis subortum, vt verear, ne illud omitti poterit, quod nunc summo studio summaque prouidentia curandum esset. Et ideo decreuj Exc^ae^ Vr^ae^ liberius scribere, quam antea fecerim, licet ad hoc sua in me beneuolentia me impellat, Quae singula per me in hunc diem scripta, in meliorem partem interpretata est. Eandem quam deuotissime rogo, vt has quoque ita intelligere velit, ne ex animo detrahendi cuiquam processerint, sed ob id dumtaxat, vt Vr^ae^ Exc^ae^ prudentia, ordinatione et apud Caesaream Ma^tem^ jnstantia huic optimo et clem^mo^ Regi tandem succurratur.

Homines isti cum videant deum sibi fauentem in rebus hungaricis, ad alia non respiciunt, que merito negligi non deberent; vt verum fatear, nemo ex ijs, qui Regiae Ma^ti^ a secretissimis sunt, qui de rebus Imperij semel cogitet, quae nisi aliter gubernentur, futurum video, vt Ma^ti^ Caesareae, similiter et Regiae maxima incommoda suboriantur et eueniant; nullus non dormit, et anglus sollicitus est. Caeterum Germanorum Principum petulantia tanta est, vt nisi Caesa-

rea Ma^tas sua prudentia preveniat, timeo nos breui magnam mutationem visuros, et ab aquilone omne malum —.

Tantum sunt anxij de priuato commodo Regij homines vt nullam penitus habeant memoriam preteritorum de turca; nulla est recordatio quod fuerit aliquando, neque quod adhuc in Vngaria sit, neque timor, quod aliquando reuerti poterit. Quid dicam, video regiam Ma^tem perituram, nisi aliter prouideatur, et solum hoc, propter priuatum commodum suorum. Nihil est tam magni, vel etiam tam paruj momenti, quod in consilio secreto concluditur et ordinatur, ex quo dum isti nullum priuatum commodum expectant, quod ad aliquam executionem demandatur. Cardinalis Tridentinus cum Rege diutius remanere recusauit, ex eo, quod videt Johannem Hofman omnia pro suo nutu velle et ordinare, non obstante, quod eo tunc dominus de Roggendorf Cardinali assentiret. Post abitionem Cardinalis Tridentini redijt in aulam Comes de Ortemburg, qui in locum Tridentini vnus ex triumuiris existit. Inter istum et Hoffmannium maximum et inuisceratum odium est; et ideo in consultationibus nunquam conveniunt. Roggendorf cum videt Hoffmannium permanere in gratia Ma^tis regiae, eamque flectere posse pro voluntate sua, adheret dicto Hofmannio, vt consanguineos et affines suos ad dignitates ecclesiasticas, et alia officia promoveat. Interim et hoc modo Hofmanus gubernat ea omnia quae sunt in Hungaria, in Bohemia in Silesia, in Morauia et in Austria. Comes de Ortemburg non desperat, se rediturum ad pristinum fauorem. Quod illi faciendum esset, si dominj sui commodum promovere, et priuatum aliquantulum postponere vellet. Hic Tridentini reditum in aulam expectat, qui illi tamen in odium Hofmani fauet; quem et rediturum existimo, nisi in summum Pontificem praeficiatur. Regia Ma^tas manet in paupertate sola, ex qua nunquam exiuj potest cum his hominibus propter multas rationes quas hic bene notauj, atque Caesareae Ma^ti et Vr^ae Exc^ae oretenus aliquando relaturus sum, quae postquam intellexerint, ridebunt non fore difficile, huic optimo regi satis opportune subueniri posse.

Ducatus Wyrtembergensis *istorum hominum negligentia deperditus est*, dicant quicquid velint; et nunc *alijs culpam injicere nituntur.* Sic etiam futurum timeo *de Hungariae regno,*

nisi aliter et diligentius res prouideantur. Ego plus satis facio, quam mihi mandatum existat. Et ideo haec V^ae Exc^ae dumtaxat scripsisse volui, cui liberum est, me illius creaturam et jnseruitorem de tanta mea audacia corripere. Deus mihi testis est, quod *nemo istorum* minimo verbo *me offendit;* neque ex aliqua *passione,* sed solum pro mea fide in hos duos Clem^mos Principes haec scripsisse volui, et ad illum, qui solus emendare poterit.

(Ezután áttér a brunswiki hercegre, utóbb Rabensteinra, ki a császár kegyéből kiesett, s kit neki ajánl; ismét tovább Dániára és Prantnerre, a sz. György rend nagymesterére; s végre magának kéri uz utrechti püspökséget, s igy végzi be levelét:)

Postquam Ludouicus Griti captus existat, et bauaricum negotium ad vota expeditum, nihil scio vlterius hic peragendum, ne pecuniam C^ae Ma^tis absque fructu exponam. Dignabitur Exª Vr^a stb. Datum Viennae die prima mensis octobris Anno D^ni XV^c. XXXIIII.

E. V. E^ae

Obsequentissimus seruitor
Joannes E. Archiepus Lundensis.

Post scripta. Die prima mensis praesentis circa noctem aduenit Mag^cus et nobilis Dnus Joannes Dandelot, eques et collega meus, qui et a Caesarea Ma^te litteras, Instructionem, et mandatum novum adfert; mandati sigillum totaliter confractum est. Et quoniam Gritti jam captus aut forsan mortuus, non est aliquid cum eo tractandum, itaque poterit mandatum reformari, et novum cum bono sigillo mitti, vt *cum ipso Wayuoda incipiamus, cum quo, vt omnino spero, ita tractabimus quod Regnum Vngariae ad manus et deuotionem Reg'ae Ma'is perueniat* (ezután más tárgyakról írván, bevégzi) — —

— — — — — — — — — — — — — — — —

Ex Vienna tertia die mensis octobris Anno dnj XV^c. XXXIIII.

E. V. E^ae

Obsequentissimus seruitor
Joannes E. Archiep. Lundensis.

(Ref. Rel. III. 140. Eredeti. Az aláhúzott sorok jegyekben).

99.

János lundeni érsek V. Károly császárhoz. Írja egyebek közt, hogy a magyarországi ügyek jól folynak Ha a császár Ferdinándot segítené, miszerint ez alatt egész Magyarország egyesíttetnék, a törökök annyira el lennének foglalva, hogy elfelednének Nápolyba kalandozni. Bécs, 1534-ki octob. 1.

Sacratissima Cacs. et cath. Majestas dne Clme.

(A levél eleje hosszan szól a német birodalmi ügyekről).

..... Praeter omnem hominum opinionem res Hungariae Regni feliciter procedunt vti ex litteris regiae mattis apparebit. Video tamen apertissime nisi Mattas Vra huic Ser^mo^ Regi *consilio et auxilio adfuerit* eas nihil penitus *profuturas.* Si vero regiae majestati et vniuersae Christianitati succurrere velit, paucis admodum pecuniis fieri posset. Sed vnum jmprimis necessarium est, vt Mattis vrae auctoritate *hominibus istis instituatur alius agendi modus vt postposito commodo priuato publicum promoueant.* Ceterum si Mattas Vra *aliquid pecuniae contribuere velit,* jd sperarem futurum, vt Hungaria *vnita* ex ea *Turcis darentur tot incursiones et molestiae, vt* Neapolitanum *et Siciliae regna* aliaque Mattis Vrae dominia *inuadere obliuiscerentur.* Sequeretur etiam quod Majestas vestra necessitatis tempore poterit opera *militum Hungariae et Italiae aliunde pro suo commodo vti.* ..... Datum Viennae die prima mensis octobris anno domini XV^c^ XXXIIII. Eiusd. V. Sacr. et cath. maj. humill. seruus et sacell. Joannes e. archiepp. lundens.

(Az aláhúzott szavak titkos jegyekkel irvák. Az egész levelet közli Lanz 2, 125. és köv. Ref. Kel. köt. 3, l. 136. Eredeti).

100.

Ugyanaz ugyanannak. Közöl híreket Grittiről A király jó lábon állna a vajdával; de egyesek önzése a közjót gátolja. Bécs 1534-ki oct. 16.

Sacratissima Cesarea stb. —

Domino de Grantvelles die decima huius mensis scripsi, quemadmodum miles ille, qui nouum attulerat de Ludouici Gritti captiuitate, secreto aufugisset; quod ita factum est. Postea scriptae sunt plures litterae a diuersis etiam diuersa: vnus captum illum esse, alter per fugam sibi consuluisse, tercius oppidum Megyes òbsidione continua premi; quartus obsidionem dissolutam affirmabat. Ita quod nihil certi habuerimus vsque ad hesternam diem, qua litterae allatae sunt a fide digno et fideli Reg. Mattis nobili et primario viro regni Hungariae, qui ad Mattem Regiam scribit, quemadmodum Maiestas vra ex exemplari literarum, quod praesentibus mitto, jntelligere poterit, ad quod etiam me remitto, jta quod nulli dubium est, quin rès ita se habeant. De optimo successu istius regni nihil dubitarem,nisi *priuata commoda nos impediant;* nam *cum vaivoda stat regia maiestas in optimis terminis.* Sed Hungarus quidam *Turso* nomine, ex parte regiae Mattis occupat ex dono regis majorem partem bonorum matrimonij ipsius vayuodae; et hic est inter Hungaros apud Regem nostrum supremus, et vir talis, qui propter priuatum suum commodum vniuersale postponeret. Hic habet jntelligentiam secretam cum Hofman, qui regem et omnia pro suo arbitrio gubernat.

De ijs Mattem vram certiorem reddere decreui vt in tempore sua prudentia prouidere poterit, quo huic optimo regi tandem consulatur. Nisi illud fiat et breui, jllud futurum vereor vt cum Maiestas vra subuenire velit, tum non posset.— — — — Datum Viennae die XVI. mens. Octobris Anno dni XV^{C}. XXXIIII. Joannes e. archiepp. Lundensis.

(Az egész levél megvan Lanznál 2, 132. Ref Rel. köt. 3. l. 146. Eredeti).

101.

Töredék János lundeni érsek leveléből V. Károly császárhoz, melyben egyebek közt írja hogy, bár Ferdinánd sokakra számít, még sem találkozott, ki Gritti sorsáról őt tudósította volna. A vajda Nagyváradot elfoglalta. Erdélybe menend s a rendek által kihirdetett gyülést elhalasztotta. Hogy Perényi írta légyen, miként, ha János Erdélybe megy, az erdélyiek ellene feltámadnak; ő nem hiszi, mert a dolgot olyanok vezetik, kik két ház ebei; de Ferdinánd hisz nekik. Hallja, hogy János főnemesei tőle elpártolni szándékoznak, ha Ferdinánd sereget küld Magyarországba. Készülőben van egy más ármány is, de erről még nem mer írni a levél elvesztének megtörténhetése miatt. Hogy Brodarics Ferd. udvarában volt, de inkább kémkedni mint alkudozni. Bécs, 1534-ki nov. 3.

Sacratissima stb. — — — — — — De Hungarie regni successu regiam maiestatem copiosissime scripturam non dubito. Ego tamen non possum omittere, quin magno animi dolore referam, nos hic in hodiernum diem nullum ex regijs vidisse, qui presens aut litteris saltem suis indicauerit Gritti mortem vel filiorum captiuitatem. Ea que habemus, ab hostibus potius seu neutralibus nobis indicata sunt. Regia maiestas dicit, habere in Transilvania multos, qui suo nomine agere debeant; sed in hac multitudine neminem video, qui verbum de rei successu scribat aut renunciet. Interim vayuoda sua dexteritate et sollicitudine occupauit castrum Waradinum munitissimum, quod prius possidebat episcopus Zjbach a Gritj trucidatus, quod non longe a Transyluania distat; deinde egit cum Transyluanis, vt sibi faueant; atque pro eo miserunt, quo Transyluaniam jngrediatur. Hesterna die allate sunt littere ex Hungaria a primario Capitaneo regni Primopetri (Prényi Péter) appellato, qui scribit, vayuodam ad Transyluanorum jnstantiam Transiluaniam jngressum fore, jamque apud jllos agere. Transyluani statuerunt vayuode locum et tempus conueniendi, et celebrandi dietam presente populo, vt moris est patrie; wayuoda vero et locum pro arbitrio mutauit et alium elegit: similiter et tempus prorogauit. Quid futurum sit videbitur breui. Nempe pro parte

regie maiestatis sunt nobiles et Capitanei qui regi promiserunt *effecturos cum populo Transiluaniae, si vayuoda jngrediatur,* vt *contra eum insurgatur, et in eum omnes malum moliantur. Res ista fieri posset, sed valde dubiosa mihi videtur* ex eo, quod *practica ista non moderatur neque fit per fideles* regis, sed per illos qui se semper *neutrales exhibuerunt* et qui a wayuoda eque, quemadmodum a rege beneficia et honores aeceperunt: *quibus mtiestas sua fidem prestat. Audio omnes proceres wayuode ab ipso breuissime ad regiam maiestatem defecturos, modo* rex exercitum ad Hungariam mittat.

Sunt et *aliae practicae prae manibus,* que magis videntur mihi rationi conuenire, licet etiam ab hoste proueniant. *De illis propter periculum* nihil scribo; sed cito, quod futurum erit, videbimus. Tum dominus Dandelot et ego matti Vrae euentum rei significabimus.

In fine septembris vayuoda miserat Stephanum Brodericum, episcopum Sirmiensem, huc tractandi gratia cum regia matte, sed potius explorandi. Is redijt ad dominum suum dicens, se jntra dies viginti rediturum, *dummodo inter regiam Mattem et dnum suum aliqua spes concordie superesset.* Lapsis viginti diebus non redijt, sed alium scribam misit jndicans, dnum suum *nullo pacto velle regimen cedere in regis fauorem*; quod si maiestas regia *velit cedere,* tum rediturum se cum pleno mandato. Ita regie matti dat bona verba, vt dnus suus eo commodius cum Transyluanis et alijs tractet, et regia maiestas jnterim cum jllis nihil agat. Quantum dnus Dandelot et ego cum honestate potuimus, regiam maiestatem hortati sumus, aliorum tamen consilijs credit, vt par est; de prioribus meis, ad quas me refero, satis prolixe mentionem feci — — — — — — — — — — — —

Hesterno die mane circa horam quartam Ser^ma^ domina Anna Romanorum, Hungariae etc. regina absque periculo filiam peperit, que hodie sacramentum baptismatis suscepit, cuique nomen impositum est Leonora ..... Datum Viennae die tertia mensis novembris anno domini XV^c^XXXIIII. Eiusdem V. Sacr. Caes. et cath. mai. humillimus seruus et sacellanus. Joannes e. archiepp. lundensis.

(Az alávont szavak titkos jegyekkel írvák. A levél teljesen közölve van Lanznál: 2, 135. Ref. Rel. k. 3, l. 148. Eredeti).

102.

János lundeni érsek V. Károly császárt egyebek közt tudósítja, hogy az erdélyiek Majlátot vajdájoknak választották; Ferdinánd, ki előbb benne bizott, fél, nehogy Erdélyt Majlát magának tartsa meg. A csíny, mely szerint egy várat és várost Ferdinánd kezére akartak játszani, aligha sikerülend. Bécs, 1534-ki nov. 22-kén.

Ex Hungaria ego nihil habeo, nisi quod Joannes wayuoda retrocessit ex Transiluania et Waradinum redijt, ex eo quod Transiluanienses conuenerunt de eorum wayuoda et elegerunt quendam hungarum militem satis validum Mayladt nomine, hunc volunt preesse jllis. Hic Mayladt in expugnatione oppidi Megies contra Gritti fuit exercitus dux, et tunc dicebat se pro Romanorum etc. regia maiestate militare, et in eum rex posuit magnam spem, licet ego, ut prioribus scripsi, semper dubitaui. Quia idem Mayladt semper tenuit utramque partem, Ita nunc timet Rex mecum, ne Transiluaniam pro se ipso retineat.

Habuit regia maiestas alias bonas practicas pre manibus, sed quia ab hostibus proponebantur, scripsi alias meam sententiam; nunc cum in longum protrahuntur parum spei habeo; *Volebant castrum cum ciuitate ad manus suae Maiestatis tradere.*

De rebus Danie — — — — — — — — —

Datum Vienne die XXII^{a} mensis nouembris anno dni XV^{c} XXXIIII. Eiusd. V. Sacr. et cath. maiest. humill. seruus et sacellanus Joannes e. archiepp. lundensis.

(Az alávont szavak jegyekkel írvák. A levél, melynek többi részei külügyekről szólnak, egészben olvasható Lanznál: 2, 143. és köv. ll. Reform. Relig. köt. 3, l. 152. Eredeti).

103.

János lundeni érseknek V. Károly császárhoz Bécsből 1534. novemb. 17-kén nagy részben jegyekkel írt levelében a magyar ügyekről ez foglaltatik (az aláhuzott sorok jegyekkel irvák):

Quemadmodum prioribus meis literis scripsi, timere me de Transiluanie Regni successu, ita preter tamen omnem meam spem accidit, quod Regia Maiestas confidens Ungaris etiam hostibus suis neutralibus, quos ego pro hostibus semper habeo, qui Maiestati sue bona verba dederunt, ob id, nequid cum populo transiluanie ageret, ut eo commodius ipsi rem propriam interim promoverent. Res ita interim transacta est, ut cum Regia Maiestas *confideret Capitaneo Maillad qui praefuerat exercitui Transiluaniae in oppugnatione oppidi Megies contra Ludovicum Grittj* quo Transiluaniam ad devotionem Regiae Maiestatis conduceret, *quod se facturum etiam suscepit,* Hic sui non est oblitus, nempe quo Transilvani Illum in Wayuodam elegerint. Ceterum vt omnes *Joannem Wayvodam pro Rege agnoscant,* effecit excepta unica ciuitate Cibiniensi, que tempus deliberandi accepit usque ad primam dominicam quadragesime, cui adherere et subesse velit: Regiae Maiestati, aut Joanni Vayvode. Ita Regia Maiestas commoditatem recuperandi Regnum illud, negligentia *suorum* profecto perdidit. Ego haec predixi similiter et Maiestati Vestre future rei euentum scripsisse me memini.

Wayvode Consiliarius *Stephanus Brodericus Episcopus Sirimiensis,* qui alias hic Vienne de mense octobris cum Regia Maiestate tractauerat, nunc iterum scripsit ad Consiliarium *Regis Tursonem Viennae,* quod si impetrauerit *Saluum conductum a Regia Maiestate* pro sua persona, Venturum se nomine Wayvodae tractandi gratia cum Illo pro bonis medys et conditionibus pacis *inter Regiam Maiestatem et Dominum suum, hac tamen conditione, quod de cessione Regni per Dominum suum facienda* nulla penitus fiat mentio. Sed si *Regia Maiestas cedere velit* aliquibus conditionibus, tunc se ven-

turum. Super ea re *Rex concessit Illi salui conductus litteras* quo ad *Tursonem vaderet*, conferendi et tamen nihil concludendi gratia, saltem ut Turso Illum interteneat et audiat, atque ut videat si Illum ad *praesentiam Maiestatis Regiae* conducere poterit. Tunc *Maiestas sua* pro temporum qualitate cum ipso tractare deliberauit.

(A levél, mely egyéb részeiben birodalmi ügyekről szól, egészen olvasható Lanznál: 2, 145. Reform. Relig. köt. 3, l. 154. Eredeti).

104.

A lundeni érseknek a császárhoz Bécsből 1534-ki decemb. 8-kán írt levelében egyéb küldolgok közt a magyar ügyekről következő pont találtatik, részben, mely itt aláhúzva van, jegyekkel írva:

„R. D. Stephanus Brodericus Episcopus Sirimiensis, Vayuode Consiliarius, nomine Domini sui fuit apud Tursonem Hungarum Regiae Maiestatis Consiliarium primarium illius regni. Nichil cum illo tractare voluit penitus nisi *Regia Maiestas cedat Regnum in favorem Domini sui. Ita nihil tractatum est,* sed redyt Budam, ea tamen promissione ut intra XX dies reuertatur cum extrema voluntate Domini sui Vayvode. Ego timeo, studio illos Vayvodanos rem prorogare ut Regiam Maiestatem spe contineant ne aliquid contra eos incipiat, atque ipsi interim a Turca novum subsidium *aut a gallorum vel Angliae Rege assequantur vel ut interim inter Maiestates Vestras et Francorum Regem* bellum aliquod oriatur, tum sperantes digniores se pacis conditiones cum Regia Maiestate assequuturos."

(A levél teljesen olvasható Lanznál: 2, 149. Reform. Rel. III, 158. Eredeti).

Ugyanannak ugyanahhoz Bécsből 1534-ki decemb. 5-én írt levelében Magyarország ügyeiről ez áll:

„De Hungarie Regno superioribus meis satis scripsi. Interim nichil innouatum est, nisi quod Regia Maiestas dederit saluum conductum R. D. Stephano Broderico Episcopo Sirimiensi wayuode Consiliario, qui nondum venit, venturum tamen existimamus cum quo nichil intentatum relinquatur.“

105.

Kless Bernát trienti bíbornok I. Ferdinánd cancellárja s főministerének emlékirata V. Károly császárhoz a magyar ügyek, különösen a János királylyal kötendő egyesség iránt (kelethely s évszám nelkül). 1535. febr.

A Vostre Majeste Imperiale.

Remonstre Je Bernard cardinal et euesque de Trient pour obeissance et treshumblement satisfaire a la requeste et charge a moy de par vostre majeste faicte aussi que en nom et delapart du Roy des Romains mon maistre Je doibs remonstrer mon conseil et bon aduis sur les letres baillees a vostredicte majesté par les estats de lempire en laffaire de Hongarye, Et, si ne fais Je aucune doubte Vostre majeste sache Ja la volunte, et Intencion du Roy en ce, et que sa majeste Royalle na jamais este, ne est encores comme Je tiens contraire a ce que vostre majeste Imperiale auec lassistence conseil et auanchement des Electeurs princes et estats de lempire se mesle de cest affaire, et quelle besoigne en icelluy auec la moindre desreputacion de vostre majeste et celle du Roy et des estats de lempire. Je tiens aussi vostre majeste auoir encores bonne memoire de ce que vostre majeste a la requeste du Roy de polone passe certaines sepmaines faite a vostredicte majeste en icelluy affaire, et quant ce q'a este donne pour reponce a icelluy Roy de polone par vostre majeste et le legat du pape, laquelle reponce selon que je le retenue saddresse a ce que vostre majeste ensemble ledit legat

et les estats de lempire et les orateurs dudit Roy de polone (lesqùelz se debuoient enuoyer vers vostre majeste jusques icy ou es autres lieux competens) soit tousjours de tel offre quelle y vouldroit besoigner, sur laquelle letre parauenture votre majeste na encores reponce.'

Mais puis que entre tant sont venues letres du conte Jehan de Zips aduersaire du Roy des Romains, mon maistre saddressans a aucuns princes de lempire et ayans este enuoyees par Jerome Lasko et Nicl Minckevbitz par lesquelles lon veult conjecturer que maintenant lon pourroit de rechief venir a la besoigne sans desreputation de vostre majeste Imperiale et des etats de lempire, ainsi que laffaire fust dresse a promptes treuues etaps a vlterieure besoignye et concorde. Pour ce est mon humble et obeissant aduis que seroit bon et util que votre majeste refrescist les letres parsydevant escriptes audit Roy de polone, en le requerant (si comme par lescript de vostre majeste et du legat a este fait parcydeuant), quil veuille encores envoyer jusques icy ses orateurs estans de representacion et que lors vostredite majeste le legat et iceulx orateurs besoignerez audite affaire ou moins mal que se peult faire et de telle sorte que comme fait auoir espoir lon viendra a bonne concorde. Et si ledit legat selon le bon plaisir de vostre majeste doibt aussi de rechief escripre ce ne vouldre Je deconseiller, car ainsi que Jentens lintencion et la voulente du Roy si se remectera sa majeste Royalle en la besoignye future selon toute raison et equite laquelle jusques icy na tenue a sadite majeste, et sa majeste fera en ce que luy sera irreprouchable et suyuera le conseil et bon aduis de vostre majeste Imperiale.

Touchant le sauf conduyct demande par ledit Nicl Minckwitz si tiens Je soit que vostre majeste escripue au Roy de polone lintencion susdite ou non, que en nulle maniere vostre majeste doibue donner saufconduict audit de Minquewitz, veu quil est publicquement declaire en la Acht ou ban Imperial, et quil est trop petit vers vostre majeste les electeurs et estats, pour besoigner en tel tant notable affaire, et que ce pourroit causer desreputation non seullement a vostre majeste, mais aussi aux estats de lempire.

Mais tant que touche les escriptures enuoyees par Lesko et Mincquewitz si est auec mon conseil et bon aduis au nom du Roy mon maiestre ma treshumble requeste que plaise a vostre majeste sur ce faire remonstrer aux estats, puisque telles escriptures touchent au plus hault ledit Roy mon maistre, que vostre majeste veult bailler icelles a sa majeste royalle quant elle sera icy retournee, sicomme sera en brief, et que sans faulte sa majeste royalle baillera sur ce telle Informacion que vers icelle sa majeste royalle toute honnestete et vers son aduersaire sera trouue le contraire, Et que par les Electeurs princes et estats ne soit donne aucun credit au susdits escriptures de Lasko et Mincquewitz, et que leur soit donne aucune reponce par letres ou de bouche, jusques que apres auoir receu linformacion du Roy mon maistre, Ilz cognoistreront sil est de besoigne ou non, Touteffois si remecte je tout ce a la bonne voulente et consideracion de vostre majeste Imperiale, a laquelle je me recommande en toute humilite.

(Ref. Rel. I. Suppl. I. köt. 362. lap. Másolat).

106.

A birodalmi rendek véleménye a magyarországi békeügyben Lengyelországba küldendő követséget illetőleg (kelet nélkül). Regensburg, 1535-ki feb.

Sire, Les deputez des Electeurs, Les princes et estatz ont en toute humilite entendu la clemente responce de vostre maieste touchant les trieues et paix de Hongerie, et aussi ce que le roy des romains a auecque ce exhibe pour information de la cause.

Et sont singulierement et tresfort resioj de ceste clemente et chrestienne responce et offres de vostre maieste, Ilz ne peulent hors de ce autre chose trouuer ne comprendre, sinon vostre maieste pour le bien de luniuerselle chrestiennete et principalement de la nation germanicque, est plus

inclinee a paix et vnion que a guerre, De quoy sains faulte Vostre maieste recepuera loier de dieu le tout puissant.

Et combien que les deputez des electeurs les princes et estatz sont totalemente de volente et prestz denuoier leurs ambassadeurs auecque lorateur de vostre maieste deuers le roy de polone pour cercher et besoignier des trieues.

Aduisent touttesfois les estatz en general, que ceste affaire ne peult point bien souffrir dilation, et par celluy enuoiement et ordonnance de lorateur et ambassadeurs se consummera beaucop de temps, Et auecque ce pouroit ledit prolongement tourner a grant dommaige de luniverselle chrestiennete et de la nation germanicque.

Suiuant ce, semble bon aux estatz, au bon plaisir et correction de vostre maieste, que tout ce que les orateurs et ambassadeurs de vostre maieste et des estatz doient depart vostre maieste et les estatz remonstrer et traitier auecque le roy de polone touchant les trieues, vostre maieste le fist mettre et coucher en escript, et enuoier par une hastiue ambassade, offrant tres humblement, que tout ce que les estatz en general y doinct au peulent faire, enuoier et besognier pour paiz pleniere en treshumble obeissance de vostre maieste, de luniuerselle chrestiennete et de la nation germanicque singulierement si on obtient et impetre lesdites trieues, en ce les trouuera vostre maiesté comme fidelz et obeissans subiectz en tout tems prestz et appareilhies.

Et finalement touchant linformation du roy des romains, Les deputez des Electeurs, les princes et estatz donnent a vostre maieste en tout humilite a entendre, que ne lausschus, ne les estatz en general dedens les escriptures oultredonnees, nont de rien en suspect le roy, et ne le feroient aussi volentier, Et ne cuydent point aussi quil se trouuera dedens le besongniet de l'ausschus, Mais ce que jusques yci a este entreprins, ce a este remonstre fait et traitie pour le bien de luniuerselle chrestiennete et de la nation germanicque et pour lentretenance de la paix commune, Ce que dit est nont volu les deputez des electeurs les princes et estatz pour humble responce et information point celler a vostre majeste.

(Ref. Rel. I. Suppl. 1. k. 445. 1. Fordítás.).

107.

A császári birodalmi tanács véleménye a rendek véleményére a magyarországi békeügyben Lengyelországba küldendő követséget illetőleg. Regensburg, 1535-ki feb.

Lempereur nostre tressouuerain Seigneur a benignement entendu la responce des estatz touchant les treuues et paix d'Hungarye. Et comme soit quilz remonstrent pour conclusion, que leur semble bon, que sa maieste doibt faire mectre par escript tout ce que les orateurs de susdite maieste et des estatz de lempire doibuent remonstrer et traicter auec le roy de polone pour les treuues, et que sadite maieste lenuoye promptement par vng hastiue ambassade, se offrans treshumblement que tout ce que les communs estatz pourront faire pour le bien de sa maieste de la commune chrestiennete et nation germanicque et mesmement si les treuues seroient obtenues pour consequir parfaite et entiere paix quilz seront tousjours prestz et vouluntaires comme loyaulx et obeissans subgets doibuent faire.

Surce est laduis de sa maieste en cas que les orateurs seroient de ceste sorte despechez vers le roy de polone, que ce se feroit par longespace de temps, et que cependant la sainte chrestiente, et mesmement la nation germanicque pourroit estre surprinse et menee a tresgrande domaige et prejudice, si comme les estatz mesmes ce demonstrent aussi par leur escript.

Et pour ceste cause la clemente requeste de sa maieste est que les estats ordonnent a ce deulx, quatre cinq ou six personnaiges et que pareillement sa maieste y veult aussy ordonner les tiens, pour parler et consulter sur quelz moyens et chemins lon pourroit besoigner vers ledit Roy de Polone, et aussi faire caucher lescript a ce seruant a cause de susdites treuues et paix, affin que les orateurs soyent promptement despeschiez, et que aucune chose fructueuse y puisse estre besoignee.

Et que neantmoins Ilz procedent auec laide hastiue,

ainsy comme sa maieste ce leur a desja baille par escript, affin que ce pendant la chrestiente et mesmement la nation germanicque soit gardee du dommaige, et quelle ne soit aisi menéé a destruction et prejudice.

Hátul: Laduis des conseilliers de vostre maieste sur laduis premier des estatz touchant denuoier vne ambassade en polone.

(Reform. Relig. I. Suppl. I. k. 456. l. Fordítás).

108.

Szulejman I. Ferdinándhoz. Vette leveleit, melyeket Gritti Alajos haláláról írt. Neki semmi tudósítása arról, mintha annak Ferdinánd is részese volna. János király azonban igazságtalanul cselekedett. Ő eskiljét meg fogja tartani; miért ha János annak ideje óta, mint panaszkodik, tőle valamit elvett, meghagyatott neki, azt visszaadnia. Bagdad, 941. (1535) april. 4-kén.

(In praesentibus literis vltra priores et solitos Titulos suos vtitur Titulis Gerbarum, Tunisij et Mauritaniae et aliarum prouinciarum nouiter a Sophi obtentarum).

Ex Amicitia, quae inter Nos est, misistis literas Vras ad Portam nostram de Aloisio filio Dni Venetiarum qui in terris Transyluaniae obijt, et nobis illius obitum significastis, Qui quidem Aloisius propter vos missus fuerat, de quo ipsi etiam Johanni Regi literas scripseramus.

Omnia quae vos audiuistis nobis intimastis.

Praefatus Rex Hungariae secundum Rumorem illius prouinciae iniuste egit. Et quae vobis nota fuerunt scripsistis, eaque omnia ex ordine et bene intelleximus.

Amicitia, quam antea vobiscum fecimus, nostraque paterna simul ac filialis coniunctio vera est omni tempore, ac super Juramento facto estis certus et securus, et de nostra parte Juramentum etiam ita factum est, ut mutari non possit.

In praefatis literis ratione Regis Hungariae scripsistis qualiter Johannes Rex Juramentum inter contrahentes fa-

cum fregit, et illud nobis nunciastis, et nostrum Juramentum est vobiscum, in quo se nemo habet impedire aut contrafacere.

Quo vero ad interitum predicti Aloisy, quod vos in eo aliquod auxilium praestiteritis nihil est, et de hoc neque literas nec relationem aliquam habemus, et talia verba non sunt vera ideo non credatis.

Ex Juramento ab eo tempore inter nos facto vobis manent, quae vestra sunt, Quod si Rex Hungariae illa inuasit, non est mandatum nostrum, neque ex voluntate nostra factum est.

Et statim mandatum nostrum eidem Regi misimus, vt quicquid nobis a tempore Juramenti nostri hucusque adimisset, iterum restitueret.

Et ideo ratione eiusdem Juramenti volumus Nos secundum illud gerere, et nihil contra illud facere.

Ab hac parte vniuersa prouincia Persiae et Babilonis et Bassarae omnesque prouinciae Muschaza ac Hindisdan Serherim cum auxilio Dei a nobis sunt occupatae. Et Casil Bassa ex metu frameae meae cum capite suo aufugit, et ad faciem nostram non peruenit. Et hic omnia ex voto et sententia nostra successerunt. Et cum potentia et sanitate me versus sedem meam conuerti.

Quae sic ex Amicitia nostra qua decet, similia inter Amicos communicare vobis significauimus.

In Juramento facto firmiter stamus, et omni tempore perseueramus, neuterque nostrum aduersus illud quicquam tentare debet. Et vos quoque sic ex amicitia nostra mutua facietis, sicut et Nos faciemus.

De sanitate et successu vestro nihil debetis Nos celare sic sciatis.

Praesentes litere datae sunt in ultimo mense Ramazan in vere felici mense, die quarta mensis aprilis Anno 941 in Bagdat Babilonie, nostre iam fidei.

(Vol. Suppl. Orient. l. 10.). Másolat).

109.

János lundeni érseknek V. Károly császárhoz Bécsből 1535-ki april 8-kán írt hosszú levelében a magyar ügyekről következő sorok fordulnak elő (az aláhúzott sorok jegyekkel vannak írva):

Stephanus Brodericus Episcopus Sirimiensis ante reditum meum ex Tridento tractauerat cum Regia Maiestate, ut expiscaretur extremam Maiestatis Suae Voluntatem. Ab ipso vero nichil penitus intelligere potuit Maiestas Regia, ita ut disputationibus hinc inde aliquamdiu rem aggressi sunt. Tandem cum Regia Maiestas cum Broderico serio tractare intenderet, repertum est, Brodericum a Vayvoda nullum habere mandatum ad tranctandum sufficiens. Igitur Broderici consensu accedente determinatum est, ut ad Festum diui Georgii proximum idem Brodericus cum quibusdam alijs Vayvode secretioribus cum pleno et sufficienti mandato huc reuertatur. Tum nihil per me omittatur intentatum, quantum ingenium et vires se extendunt, quoad Maiestatis vestrae voluntati satisfiat.

Idem Brodericus plurimum gauisus fuit de meo reditu ante illius hinc abitionem, atque de multis mecum quam confidentissime commentatus est, et eo deuenit, quatenus Dominus suus Vayvoda poterit *retinere titulum regium, atque illius vita durante permanere in administratione et regimine regni*, velle bonis et dignis medys Regiam Maiestatem et illius heredes de *indubia successione assecurare*, consignare ob id aliquot castra et munitiones in *manibus fidelium suae Majestatis*. Et hoc modo uterque remaneret Rex, preterea fieri posse ut Regni Hungariae proceres et subditi *utrique Regi iuramento astringerentur*. Subiunxit etiam Dominum suum nunc magis quam antea vnquam *ad pacem anhelare, illamque amplecti velle* et debere, dummodo Regia Maiestas dignas conditiones non spernerit. Et quantum potuit, nomine Domini sui me rogauit, quatenus Sacratissime Maiestatis Vestre nomine *pro hac pace componenda* desideratum officium interponere velim, Dominum

suum suosque Consiliarios secretiores me uti Maiestatis vestre seruitorem pro *mediatore omnino desiderare* et neminem alium, non obstante, quod Sanctissimus *Dominus noster nunc habeat apud Dominum suum Wayuodam nuncium suum, videlicet Hieronymum Rorarium,* ob id missum ut se inter *Wayvodam et Regiam Maiestatem interponere deberet.* Ego respondi me a Vestra Maiestate ante biennium ad hoc missum fuisse, deinde nouum mandatum recepisse, atque Maiestati Vestre nihil magis cordi esse, quam pacem universalem in republica christiana componere. Et potissimum illud inclitum Hungarie Regnum iam multis annis a communi Religionis nostre christiane hoste depressum ab illius tyrannide eripere et paterne subuenire. Quod autem ad me pertineat, nihil merito dubitare debere, facturum me omnia que pro voluntate Maiestatis Vestre, Illorum desiderio, et rei publice tranquillitate quouismodo fieri possint. Propter multas rationes nolui nunc particulariter Illi respondere. Sed cum redierit ipse et aly cum sufficienti mandato: nihil in hoc negotio intentatum relinquam, et ea omnia que successerint Sacratissime Maiestati Vestre quam diligentissime perscribam.

. . . . . Datum Vienne Austrie die VIII mensis aprilis, Anno domini M° D. XXXV° Joannes Archiepiscopus Lundensis mp.

(Az egész hosszú levél megvan Lanznál: II. köt. 165. l).

(Reform. Relig. köt. 3, l. 190. Eredeti).

110.

Egy névtelen levele I. Ferdinándhoz az elfogott Casalius és Corsinus Andráshoz teendő kérdések ügyében. Velence, 1535. május 7-ről.

Sacratissima Maiestas! Ne in aliquo quod ad Vestram Maiestatem attinet desim, visum est praesentes scribere et in his quaedam annotare, quae si uidebuntur minus pertinentia ad Vestram Maiestatem quam ego existimo, fidei potius quam temeritati imputare non dedignabitur.

Maiestas Vestra habet Protonotarium Casalium in manibus et Corsinum cum eo, caveat eadem, ne aliquo modo sinat homines ad partes alicuius elabi e manibus, quum hic illorum Amici statim ac captos intellexerunt, et ad Pontificem et ad Regem Gallum, procuratum eorum liberationem tabellarios miserunt.

Nam si Maiestas Vestra ceperit vnum quemque, quem comprehenderit in crimine laesae Maiestatis contra eundem multa machinari, ad praeces alicuius liberare, multiplicabit inimicos, et ex uno centum faciet, cum reliqui intellexerint omnia contra Maiestatem Vestram, quantumuis enormia impune fieri posse, frustraque postea et Itinera occludet, et tanto malo remedia adhibebit, nullo etenim modo ignoscendum illis puto, qui per fas et nephas invocato etiam auxilio Turcarum Maiestatem Vestram pessundare omnibus modis tentarunt. Neque ego in hoc aut Summi Pontificis aut aliorum partes audiendas existimarem, cum satis constabit, quisquis pro illis intercesserit, eiusdem sceleris esse participem. Hi sunt Sacra Maiestas, quorum opere et officio in parte et Lantgrauius et reliqui contra Maiestatem Vestram procurante Rege Gallo et Anglo concitati fuerunt. Per hos non defuit, quin Vestra Maiestas non solum Regno Hungariae, sed etiam penitus omni regali atque alijs dignitatibus spoliaretur. Horum officio per Turcas tot damna Vestra Maiestas in Territorijs suis recepit. Quare et diligentissime sunt custodiendi, ut tempore procedente multa ab his intelligi possint, et seueris-

sime puniendi. Ignoscat Maiestas Vestra, quod ita acerbe scribo, et forsitan velut sutor ille, qui ultra calceum iudicauit reprehendi debeo, sed boni consulat omnia, et fidei quam semel pollicitus sum, imputet, quam si ego etiam in dolo aliquo sciens unquam repertus fuero, omnes cruciatus a me ipso non depraecor.

Diligentissime sunt examinandi, ignoscat diligentiae forsitan valde molestae Maiestas Vestra, quam propterea hic quaedam circa examinationem eorum visum est annotare.

Primo licet ipse Protonotarius Casalius sit Regis Angli orator, nihilominus interrogandus est de omnibus Consilijs in genere Regis Galli, quum partim haec a Rege Anglo rescire potuit, partim ab oratore Gallo, qui nunc hic est, vel a praecedenti cum quibus omnia communicauit.

Item interrogetur, si uisum fuerit, magis specialiter de rebus et machinationibus si quas aut ipse aut Corsininus personaliter vel per alios machinati fuerunt, vel ex parte regis Galli vel Angli vel Pontificis praeteriti vel praesentis in Germania cum aliquo tam contra Maiestatem Vestram quam contra Caesarem.

Item quod Rex Gallus cum Oratore Barbarossae et Regis Turcarum, qui apud praefatum Regem Gallum hac hieme fuerunt, tractauerit et quod nunc tractat.

Et etiam magis specialius interrogetur, ad quid agendum Rex Gallus misit ad Regem Thurcarum quendam Saraphinum de Gozze Nobilem Ragusanum, quum ut intelligo inter alia, quae debet negotiari ipse Saraphinus cum Rege Turcharum attendere et procurare debet, ut Wayuodae et alljs mors Aloisij Gritti condonetur, et ut cum Turcha reconcilientur.

Item interrogetur de Rorario, quo procurante sive quibus procurantibus missus fuit ad Wayuodam Nuncius et cum qua Instructione, et quid ipse Protonotarius cum dicto Rorario ad portum Naonis, cum simul essent consultaverint, et quid Rorarius nunc apud Wayvodam agit et cuius nomine.

Item quare cum dicto Hieronymo Rorario miserit suum Capellanum nomine Marcum Antonium ad Wayuodam et cum quibus mandatis et quid secum miserit, et quam cito debebat

ipse Marcus Antonius redire ex Hungaria, et qua via, ne possit intercipi.

Item interrogetur dictus Casalius de omnibus quae debebat tractare cum Wayuoda tam nomine Regis Galli quam Angli et Pontificis. Et specialiter de matrimonio Regis Angli filiae cum Wayuoda.

Item si quam intelligentiam Rex Anglus habuerit cum aliquo in Germania, qui superioribus annis dicebatur Regem Gallum et Anglum multum sollicitasse Germanos contra Ma^{tem} Vestram et eodem modo interrogetur de omnibus consilijs Regis Angli.

Et specialiter de colloquio futuro Bolognae in Francia die XV^{a} May inter agentes Galli et Angli ad quem locum ex parte Angli ibit Supremus Secretarius Regni Anglici et Dux de Noriphorg, et ex parte Regis Galli magnus Admiralus Galliae et nescio quis alter.

Item quod dicebatur Ducem Gheldriae et Anglum et Scotum et Sterlinos inijsse quandam Confoederationem contra Vestram et Caesaream Majestatem, si uisum fuerit, de eadem re interrogari poterit.

Item quum ipse Protonotarius Romae habet fratrem suum Gregorium Casalium, qui Romae apud Pontificem agit negotia Wayuodae, et ipse Gregorius habet uxorem filiam ex sorore, ut intelligo, cuiusdam Latinj Juuenalis Civis Romani, qui Latinus est familiaris Pontificis, et non spernendae auctoritatis apud eum, et cuius literae apud illum Antonium Cruscigum seruitorem captum ad terram Sti Vitj inuentae fuerunt simul cum alijs his interceptis, et cuius fauore et consilio dicitur et Rorarius ad Wayuodam destinatus, Et Vergerius ad Vestram Maiestatem exquirere ab eodem Protonotario omnia, quaecumque tam cum praesenti Pontifice tractata sunt quam cum praeterito, et nosse animum Pontificis et mentem tam contra Vestram quam Caesaream Maiestatem qualis est.

Item poterit, si visum fuerit interrogare dictum Protonotarium quid cum Vergerio locutus est praesente Oratore Gallo Venetijs, et quid inter se agitauerint et propter quam causam Johannes Joachimus ex Venetijs iuerit in Galliam, et quid ipse Johannes Joachimus quando est Venetijs, agit

nomine Regis Galli, quum ista omnia hominem optime nosse puto, tanquam complicem et confoederatum.

Item de his omnibus separatim meo iudicio est interrogandus Andreas Corsinus, quum omnium consiliorum ipse particeps est, Et pleraque et in Gallia et in alijs locis per semet egit.

Item interrogandus separatim tam ipse Protonotarius quam Andreas Corsinus ad quid agendum Statilius siue Wrancius Praepositus Budensis in Galliam et Angliam missus fuerit ad illos Reges ab Wayuoda, et quid ex Gallia retulerit, quum tam Protonotarius quam ipse Corsinus optime omnia ista nouerint.

Item interrogetur tam Corsinus quam Protonotarius separatim, quinam fuerunt illi, qui ex Buda literas ad illos deferebant, et si quas habuerunt per manus alicuius mercatoris. Et per quae Loca transibant illae literae, aut Tabellarij ipsorum, et quis illos instruebat, quum hoc modo Vestra Maiestas poterit et illos nosse, qui in culpa sunt et si qui reliqui sunt, illos intercipere et Territorium et occultos Tramites omnes, ne quisquam posthac quin capiatur, transeat, intercludere.

Item utrumque interrogabit de quodam fratre Ordinis S. Augustini, qui superioribus mensibus venerat ad illos cum literis Venetias et iterum redierat Budam et interrogabit de nomine et cognomine, et utrum fratrali habitu vel alio in Itinere incedit.

Item quum sine Ducibus itineris qui huiusmodi homines per diuerticula viarum ducunt, huiusmodi homines transire per Territorium Ma^{tis} Vestrae non possent, optimum iudicarem, si aliquis inventus ruerit, qui aliquem per Tramites et occulta diuerticula duceret huiusmodi hominem ut ipse eadem poena cuiuscunque esset vasallus vel subditus ad terrorem aliorum puniretur.

Item quum multa suboriri possent tempore procedente de quibus uterque istorum esset interrogandus, si quid aliud ad notitiam meam venerit statim significabo.

Item quum eo tempore, quo fui apud Ma^{tem} Vestram, et puto quod erat de mense Decembri vel circa illa tempora, scriptum fuit ad me ex Venetijs, quod in quadam Capsula

serici veluti per labarum delatae fuerunt quaedam literae ad Wayuodam, quare interrogandus esset et protonotarius Casalius et Andreas Corsinus et Gaspar pastoris, quaenam fuerunt illae literae, et per cuius manus fuerunt missae.

Item interrogentur, quidnam Statilius Antonius locutus sit cum Duce Venetorum, atque eius Consilio Venetj eo tempore quo in Gallia fuit, et quid petierit, quum intelligo ea secreto tractata fuisse.

Deinde ad quid Joachimus hac quadragesima in Galliam profectus est, et quid Episcopus de Lodevole secreto eodem tempore egit cum Duce Venetorum et Consilio Decemuirorum, id interrogetur uterque.

Intelligo Abbatem de Lonstras per Maiestatem Vestram ob nescio quam Culpam dententum, et apud me est ex sorore filius pro seruitore, ac statim ut intellexi volui illum ex domo liberare et non tenere mecum. Sed postea rem rectius consjderavi, et nolui ut aliquis in hoc fidem meam criminaretur, si id inconsulta Ma^{te} Vestra, ad inquirenda forsitan aliqua, quae ego ignoro cum meo indicio dictum adolescentem, quod ego scire possim, videam omni culpa immunem, et ex quo apud me est, adhuc non sunt quadraginta dies, quare si illius persona in aliquo opus fuerit, Maiestas Vestra me certiorem faciet et ego illum Tergestum transmittam, et deinde ad Maiestatem Vestram, quum adhuc nihil novit de retentione etc.

Sed iterum dico me diligenter inquisiuisse, quantum secreto inquirere potui, et in eo nullam culpam invenisse, satis simplex est et est natione Brixianus. Ego sub aliquo praetextu si opus fuerit Tergestum mittam, et ibidem retinebitur, si id ita opus fuerit.

Et haec omnia Maiestas Vestra boni consulat, supplico, cui me ac omnes meos· humilime commendo. Venetijs die VII Maij 1535.

Kivülről: Interrogatoria proposita Casalio et Corsino in secundo accessu. 1535.

(Ki volt a levélíró? a másolatban semmi nyoma, úgy látszik, nem más mint Ferdinándnak Velencében lévő követe).

(Reform Relig. II. Suppl. köt. V. l. 264. Másolat).

111.

I. Ferdinánd utasítása Herberstein és Preiner tanácsosok részére, kik az elfogott és Német-Ujvárt őrzött Casalius János és florenti Corsinus András kikérdezésére küldettek. Kelt Bécsben, 1535-ki május 11-kén.

De Mandato sacrae Regiae Romanorum etc. Matis Dni nostri clementissimi. Magnificus et Nobiles Domini Sigismundus ab Herberstain Liber Baro et Philippus Preiner Regij Consilarij et in hac parte Commissarij adeant Johannem Baptistam Casalium Protonotarium et Andream Corsinum Florentinum in nova Civitate detentos ac cum eis et eorum altero colloquantur et absque Interrogatorijs, sed ultra contenta in binis scripturis annexis litera A. et B. signatis cum maturitate et serio quodam inquirant ab eis causas profectionis suae ad Johannem Scepusiensem nunc susceptae et aliarum Itinerationum saepius ab eis factarum, et eorum quoque rationem, quae in seruitio Dominorum suorum contra Maiestatem Caesaream et Regiam ac communem Christianitatem diuersimode hucusque egerunt, huc et illuc ad diversos Reges et Potentatus eundo, practicando, scribendo et faciendo, ea, quae in Commissis habuerunt aut sua sponte et intentione, vel qu acunque etiam animi passione et affectu reprobo agitati admiserunt. Audiendo eos ad longum in narrationibus suis et animaduertendo si verum aut verisimile dicant vel falsum, ac hortando eos subinde ut quae sciunt de praemissis et secretioribus sine alicuius respectu libere et voluntarie ipsis Commissarijs Regijs ad hoc deputatis reuelent et insinuent. Hoc enim eis magis profuturum esse, quam si commissa reticeant et dissimulare pergant. Quin potius ex hoc Ma^{tem} Regiam si videat eos vera libenter et confidenter aperire et fateri nonnihil moveri vel adduci posse ad agendum cum eis gratiose et benigne. Verum si posthabito Ma^{tis} suae jussu, nolint ea quae sciunt et commiserunt aequo animo dicere, alia via forte Ma^{tem} suam cum eis agere et procedere oportere, qua uel ipsa mallet abstinere, quamque ipsi facile

declinare possint, si ultro dicant, quae sciunt et egerunt et nihil subticeant.

Inter caetera quoque Commissarij quaerant ex eis, quid alter ex eis in ocreis suis, quibus ocreatus erat habuerit et gestauerit. Quum certum habeatur ocream unam in planta quandam concauitatem habuisse, quae sine ratione praeter morem et necessitatem facta fuisse non intelligitur.

Item si quas et quot pecunias et Res secum habuerint primo tempore Detentionis suae et cui vel quibus illae consignatae fuerint, aut in cuius manus peruenerint, similiter et de Equis eorum fiat.

Caeterum si pergat ambo vel alter eorum ea tantum asseuerare, quae in praefatis scripturis continentur et nihil ultra nec alia veriora et maiora detegere ijdem Commissarij aperte illis referant, Rem aliter esse aut se habere, et pro verificatione istorum (allegent) Antonium Wrançium Praepositum Budensem, qui similiter iam retentus est, falsum esse manifeste, ipsos Protonotarium Casalium et Corsinum principaliter hanc praesentem eorum profectionem instituisse ad Johannem Scepusiensem ad concitandum aliquod Bellum et Arma contra praelibatam Regiam Ma^{tem} et impediendum Tractatus Pacis, quae nunc tractaretur. Quare facta sua bene ruminent et examinent eaque dicant. Ne si verum fateri nolint ob haec et alia manifesta et notoria indicia Ma^{tas} sua necessario moveatur ad exigendam ab eis alio modo veritatem.

Quaerant item ab eis et eorum altero si quam et qualem familiaritatem habuerunt cum Bendicto Maluetio Abbate in Landstrass et Gaspare Pastore et specialiter ipse Corsinus admoneatur. Num quid Gaspar ille proxime cum eo Venetijs egerit in Hospitio Latini muntij Apostolici et quae causa colloquij sui longioris et secretioris exstiterit.

Item quid ambō vel alter praecipue Protonotarius ille cum Rorario in Portu Naonis egerint et quid eis vel alterutri constet de Instructione Ponficia Rorario data super ijs, quae uigore illius agere debebant cum Johanne praefato. Et singula per eos dicta diligenter ac bene notent et conscribant.

Quod si forte inter colloquendum Protonotarius ille et Corsinus praetendere velint sese ut oratores iuisse ad Johannem. Ex tunc Commissarij referant, non sic esse. Cum

111.

I. Ferdinánd utasítása Herberstein és Preiner tanácsosok részére, kik az elfogott és Német-Ujvárt őrzött Casalius János és florenti Corsinus András kikérdezésére küldettek. Kelt Bécsben, 1535-ki május 11-kén.

De Mandato sacrae Regiae Romanorum etc. Matis Dni nostri clementissimi. Magnificus et Nobiles Domini Sigismundus ab Herberstain Liber Baro et Philippus Preiner Regij Consilarij et in hac parte Commissarij adeant Johannem Baptistam Casalium Protonotarium et Andream Corsinum Florentinum in nova Civitate detentos ac cum eis et eorum altero colloquantur et absque Interrogatorijs, sed ultra contenta in binis scripturis annexis litera A. et B. signatis cum maturitate et serio quodam inquirant ab eis causas profectionis suae ad Johannem Scepusiensem nunc susceptae et aliarum Itinerationum saepius ab eis factarum, et eorum quoque rationem, quae in seruitio Dominorum suorum contra Maiestatem Caesaream et Regiam ac communem Christianitatem diuersimode hucusque egerunt, huc et illuc ad diversos Reges et Potentatus eundo, practicando, scribendo et faciendo, ea, quae in Commissis habuerunt aut sua sponte et intentione, vel quacunque etiam animi passione et affectu reprobo agitati admiserunt. Audiendo eos ad longum in narrationibus suis et animaduertendo si verum aut verisimile dicant vel falsum, ac hortando eos subinde ut quae sciunt de praemissis et secretioribus sine alicuius respectu libere et voluntarie ipsis Commissarijs Regijs ad hoc deputatis reuelent et insinuent. Hoc enim eis magis profuturum esse, quam si commissa reticeant et dissimulare pergant. Quin potius ex hoc Ma^{tem} Regiam si videat eos vera libenter et confidenter aperire et fateri nonnihil moveri vel adduci posse ad agendum cum eis gratiose et benigne. Verum si posthabito Ma^{tis} suae jussu, nolint ea quae sciunt et commiserunt aequo animo dicere, alia via forte Ma^{tem} suam cum eis agere et procedere oportere, qua uel ipsa mallet abstinere, quamque ipsi facile

Perquirendum quis fuerit ille missus, quod illius nomen, vbi fuerit retentus, quae sibi adempta sint, Et omnes circumstantiae, vt possit intelligi, per quem et vbi locorum fuerit detentus.

Item quae sunt eidem Nuntio capto tunc commissa, vt informaret Aduersarium, quo melius de rebus suis decernere posset.

Item cum dicat se Oratorem Regis Angliae, quod minime creditur, cum nec literas passus, nec Credentiales nec Instructionem habeat, se quoque et verbo et habitu mercatorem fassus, quod etiam ex comitiua sua facile ita esse dinoscitur, iter deuium et non regium aggressus, Et quia nec orator, nec mercator inuenitur, necesse est coniecturari eum speculatorem vel alium quempiam id generis esse.

Et ob id ab eo extorquendum esse, quidnam illic illi negotij fuerit.

Sin vero perseuerabit in eo ac si orator esset, quo melius ad veritatem perueniri possit exquirendum est, ubi illius Instructio, sine qua minime credendum illum expeditum.

Quae denique contenta, et substantia illius Instructionis, vt ordine omnia referat.

Cum autem antea dixerit, nullam aliam se habere Instructionem, quam quae oretenus sibi a fratre Gregorio intimata sit, vt scilicet salutet Johannem Scepusiensem, gratias illi agat de visitatione sua in Anglia, et quod adsit illi in tractatu pacis cum adiectione: Si minus commodae Conditiones proponantur, ipse auiset aduersarium, ne res suas praecipitet, quia haberet amicos et fautores. Illa omnia nulla ratione subsistunt, cum mos Regum non sit sine instructione, et pro tam re minima oratores mittere tam longe et expensas immanes facere.

Et propterea instandum ut dicat, ubi sit instructio sua, et quae sit substantia illius, quam si dixerit, Commissarij nostri iuxta discretionem suam ad vlteriora procedant inquirenda.

Item si in eo perseueraret, ac si nullo malo animo eo descendisset vt magis pacem quam bellum vel discordias promoueret. In eo Commissarij nostri non contententur, quia vana sunt, ut ex sequentibus depraehenditur.

Nam ex literis ipsius et fratris Francisci is sensus et

ea ferme uerba habentur, referentia sensum literarum Andreae Corsini ex Parisio de 17 Julij 1534, et cuiusdam Episcopi fratris Gregorij; Quod Rex Angliae erit optimus amicus Johannis, et propensus ad gratificandum illi, atque ad ferendum auxilium in omnibus rebus, quae illi opus erunt. Idemque Rex effecit cum Rege Christianissimo, vt eodem animo erga illum beneuolo affectus esset; et subsequitur in eisdem literis, propediemque eius rei certissimum indicium habebat, reliquumque est vt Maiestas Vra in tractandis rebus suis priuatis aduertat, nequid agat, concludatue, quod contra ipsos Reges, atque in eorum praeiudicium sit etc.

Habetur apertus intellectus illarum litterarum, promissum auxilium Regum, et quod propediem affuturum sit, et ob id Aduersarius non assumat pacem etc.

Quare extorquenda veritas, quale auxilium sit ab vtroque Rege Johanni promissum, et id exacte exquiratur atque particulariter.

Ita etiam diligentissime emungatur ab illo, qualem iam pridem Andreas Corsinus habuerit Instructionem a Domino suo ad utrumque aut ad alterum Regum.

Item qualem referat expeditionem, quidque impetrauerit, an consentiunt Reges ad pacem, dicat, qualem, Aut si non pacem volunt, quam spem Comiti pollicentur.

Et cum deuentum fuerit ad magis particularia, Commissarij inquirant per circumstantias, quo magis veritas elucescat in vno quoque articulo.

Item quoties nuncios et literas miserunt ad Johannem Scepusiensem medio Petri Crusith et illius seruitorum.

Quos tractatus habuit Crusith cum Regibus Angliae, Galliae et Venetis de consignanda Arce Clypsij.

Item etiam procedant et interrogent de Commissione et Instructione Rorarij.

Item de mente summi Pontificis, quam absque omni dubio intellexit, cum rogauerit illum, vt illuc eat, et frater suus sit ex intimis eius, qui dirigit negotia trium parentum.

Si dicet de promouenda pace, non est credendum, cum Rorarius sine scitu et voluntate Regiae Mattis et furtiue eo sit profectus, Et eum S. Pontifex nunquam pro hac re ex parte Regiae Mattis rogatus fuerit.

Et si dicet, animum Pontificis esse ad pacem, dicat quibus conditionibus, similiter de Regibus.

Et quia ex Literis ipsius fratris proprie depraehenditur, ipsum ficto nomine, id est ad populos Hungariae reuera autem ad Comitem Scepusiensem missum.

Ipse quoque, in Portu Naonis cum eo existens, omnia illa ab eo intellexit, et in unum finem ambo illuc missi.

Dicant etiam quo bello volunt Reges illi duo aggredi Regem vel Imperatorem.

Qui sunt complices et cohaerentes illorum.

Quantum Pontifex, Venetus, Turcus ad hanc rem praestare volunt, Quid speret Rex suus ex Germanis et quibus.

Quid practicauerit cum Venetis per Germaniam et Italiam, et cum quibus personis contra Imperatorem et Regem.

Praecipue dicat quae tractata sint Massiliae per Clementem Pontificem et Regem Franciae contra Imperatorem et Regem, quid practicauerit cum moderno Pontifice.

Qualem inte lligentiam fecerint ipse cum Corsino Venetys, dum dubitarent, si caperentur, quid quisque dicere deberet, et in quo perseuerarent.

An mutarunt sententias suas posteaquam sunt capti.

Quis eos per hanc viam duxit.

Quae sunt, quae Corsinus relaturus esset, de quibus in literis suis et Francisci fratris, jta et de Regum amicitia non solum conseruata sed mirum in modum aucta.

Quae egit de hac materia cum Petro Paulo Vergerio praesente oratore Gallo.

Dicat quorsum fecerit Corsinus suas Instructiones et expeditiones.

De Comitibus Croatiae.

Vltimo sunt ista proponenda: Commissio sua est, vt disuadeat Johanni ne pacem acceptet cum Romanorum Rege, et ne faciat obedientiam summo Pontifici, sed erigat vnum ex suis Episcopis, vt ipse Rex Angliae fecit, quare misit illi librum impressum eiusmodi ordinationis, Propter haec Rex Angliae promittit Johanni dare filiam primo genitam, et omni mense certam summam pecuniarum.

(Vol. Suppl. Orient. l. 61. Egykorú másolat).

112.

Casalius János válaszai első vallatása alkalmával 1535-ki május 12-kén, Németújhelyt.

Cum Johanne Baptista Casali acta in noua Ciuitate.

Primo proposuimus ipsi Mandatum Regiae Mattis ut nobis declaret iuxta memoriam nobis descriptam ad quae ipse respondit.

Totus territus ut et manus et labia illi tremerent, neque potuit bene vocem proferre, longo ordine narrauit, quomodo per fratrem suum Gregorium, quem Equitem appellat, tunc Oratorem Regis Angliae apud S. Pontificem peruenerit ad hoc seruitium, ut et ipse constitueretur eiusdem Regis Orator apud Venetos. Cumque Rex Angliae nollet amplius recognoscere S. Pontificem, omnibus seruitoribus suis in Italia Pensiones amplius non daturum significasset. Ipse Gregorius Casali in Anglia profectus solicitando de emerito stipendio, diu illic manens propterea, quod non habuerat expeditionem. Nam illa noua Regina tenebat illum suspectum postquam e Roma veniret, Ne forte de negotij Conubij quicquam acturus esset. Ipse Johannes ex instinctu fratris Gregorij semper mansit Venetijs oratoris nomine, vt ex ea auctoritate causam suam Episcopatus et alias commodius posset in finem deducere.

Erat et illi alius frater Paulus nomine, qui vnacum Hieronymo Laski in Constantinopoli erat. Et postea negotia Johannis in Vrbe agebat. Quo defuncto per seniorem fratrem Gregorium constitutus est in illius locum alter frater Franciscus nomine, qui aliquoties literas ad ipsum Baptistam misit, ut eas ex Venetys in Hungariam immiteret.

Interim superuenit Andreas Corsinus, qui negotium Domini sui ipsius Waiuodae de oratore mittendo ad Massiliam egit, quemadmodum ipse Corsinus ordine descripsit, et ita causa breuitatis hic omittitur.

Cum autem Corsinus apud Regem Angliae erat, Gregorius eques curabat, vt ille Rex oratores ad Hungariam mit-

teret, ut puta fratrem suum Johannem Baptistam, cui literas impetrauit Credentiae sine omni Instructione, Nisi generalia, utpota uisitando salutando, et gratias agendo de visitatione sua per oratorem suum in Anglia.

Cum autem ipse multum dubitaret de ista profectione, nec habuit in animo illam perficere, Ne tamen uideretur ipse cum fratribus suis negligens in seruitio Waiuodae, misit istas literas Credentiae per seruitorem suum nomine Marcum Antonium Bentiuolum, Bononiensem Presbyterum octo dies cinerum per viam Zagrabiae ad ipsum Episcopum.

Alias vero literas Regis Galliae, quae nonnisi in fauorem Regis Angliae datae sunt, sine aliqua Credentia misit pariter cum Credentialibus Regis sui.

Habuit et alias a Rege suo literas ad Episcopos Colocensem et Syrmiensem, illas penes se retinuit in casu si daretur aliqua opportunitas sibi illuc proficiscendi, ut saltem aliquas Credentiae haberet, illas tamen etiam inclusit in Capsam illam, quam Pastori commisit et sine dubio sunt cum alijs literis et rebus intercepti ita ut nullas amplius literas habeat.

Cumque Brodericus in Vrbem scriberet, iam conuentum futurum de tractanda pace, et nisi S. Pontifex mitteret suum Nuntium, et nihil concluderetur iam tandem penitus de isto Regno desperaret, Pontifex pollicitus mittere, atque ita Gregorius frater sibi scribit nomine suo et S. Pontificis, ut et ipse eat, immo dicit S. Pontificem ipsum quasi rogasse. Et ita denegare non potuit quin se huic itineri accingeret.

Accinxit se itaque et egit apud Cardinalem Tridentinum Oratorem Caesareum etiam per medias personas pro saluo conductu, qui tamen nullibi sibi aperte denegatus, imo si ab unico homine intellexisset esse contra mentem Rom. Regiae Mattis, se illuc venturum omnino abstinuisset, quia semper suae Mattis deuotus fuisset. Et quia intellexit esse inducias inter istos Principes, quia tractaturi Pacem non putabat in tantum necessarium saluum Conductum. Et iuit bono animo promouendi pacem, qualemcunque etiam. Et sperabat inde Mercedem laborum suorum. Confidebat potius aliquam gratiam a Rege Romanorum quam istam detentionem.

Ad colloquia et Interrogationes ipse respondit.

Qua ratione posset ipse dicere sine omni mandato et Informatione se ad talem Legationem iturum? Respondit. A fratre suo Gregorio hanc habuisse intelligentiam, Regis sui mentem esse, ut sit apud Johannem eo tempore tractatus, quod si bonas condiciones habeat acquiescat, sin uero malae sibi proponantur Conditiones auisaret Waiuodam, ne praecipitaret res suas, quia haberet amicos, qui fauerent rebus suis.

Interrogatus, quibus Conditionibus crederet vel sciret contentos Regem suum et Johannem? Et quam spem habeat firmiorem Waiuoda? Dicit se penitus nescire, propter eam, ut si pax optata non succederet, haberet illa uerba, multos haberet Amicos, qui sibi fauerent.

Item quare aggressus sit tale iter insueto habitu et ficto nomine? Dicit timuisse praedones et pepercisse expensis.

Item quomodo Johanni magis profuerit, absolutione non impetrata? Respondit, ut per hoc habeat amicitiam Regis Angliae.

Item quae fuerunt in literis fratris sui et Corsini, quae sine cifra non censuit scribenda? Dicit fuisse multa quae Reges Galliae et Angliae loquuti, quae magis grauarent animum Johannis quam solarentur.

Item quae essent auxilia, quae Anglus esset laturus Johanni, inquit nulla, et promittit per fidem nulla auxilia habiturum Johannem ab ipso Anglo praeter verba.

Ad albam cartam respondit, sibi a fratre missam, ut aliquas suo nomine nouitates Johanni perscriberet recentioribus Datis, vt videret diligentiam.

De ocreis nihil voluit scire nec dicere, quia apud eum non sunt inuenti.

Antonium Wrantium se noscere, et uidisse eum dum per Venetias iter faceret, Nequaquam tamen vult fateri, ut habeat mandatum animandi Johannem, ne pacem acceptet, aut pro sumendis armis. Se potius cupere pacem qualemcunque, quia tunc speraret aliquod Beneficium.

De Abbate in Landstrass inquit nullam se habuisse aliam familiaritatem, quam quod semel ad eum et Corsinum miserit literas Zagrabiensis. Et ipse scribit, si quae habeant illuc mittenda, ipse tuto deferret aut ordinabit.

Apud Rorarium nisi vna die fuisse inquit in Portu Naonis vt intelligeret an impetrasset sibi saluum Conductum a Rege Romanorum, nec se scire illius mandatum, hoc tamen quod missus sit ad duos Episcopos Colocensem et Syrmiensem.

Quare autem Frater scripserit re ipsa ad, Johannem nomine vero ad populos Hungariae, dicit haec fuisse tempore Clementis.

De Caspare Pastore ait antea hominem non nouisse sed cum per Corsinum sit illi dictum, talem adesse hominem fidum, commissit illi sarcinas suas.

In Capsa per Pastorem missa, ubi repertae fuerunt literae septem libri vel circa et Rorarij aliqui praesertim Platonis, vna erea spera, rotunda Mappa Mundi, Literae Regis Angliae ad Brodericum, Copia literarum fratris Francisci de tempore Pontificis Clementis.

Ademti sunt illis equi quatuor, unus ex seruitoribus ibat pedestris Valetiae cum vestibus presbyteralibus et Episcopalibus uno mantello, Ducatos 47 habuit seruitor ipse uero in Diploide 12 Ducat. Vnum maiorem et duos minores annulos, illa omnia praeter vnam Valetiam, quam secum portabat, remanserunt apud Grueber. Item de Vergerio dicit se illum non alloquutum.

Petit se dimitti, vult Juramento firmare, nunquam se ad Hungariam iturum, immo nullius principis negocijs se immiscere.

Cupit duo verba Regi dicere, quae nos voluimus intelligere, non tamen dixit.

113.

Corsinus András vallomásai.

Quae cum Andrea Corsino acta sunt primo accessu 1535. Andreas Corsinus.

Primo nostro aggressu et audito nostro Mandato obtulit se omnia sua manu describere quod et fecit.

Deinde quaesiuimus quales essent Conditiones inter Turcam et Waiuodam, dicit se penitus nescire, quia non diu illic mansit.

Inter Turcam, Pontificem, Gallum et Anglum. De Pontifice nihil dixit. Sed de Gallo coniecturaliter. Quia suas Triremes Caesari denegauit. Et fuit publica fama Venetijs, quod misisset Oratorem ad Turcam nomine Forestain Secretarium Magni Cancellarij; ad Barbarossam autem nomine Cesarem Siculum. De Anglo nihil nisi, quod sit una cum Gallo.

Inter Polonum et Johannem dicit se aliud nescire, quam quod audiuit Polonum favere utrique.

Qui ex nostris Hungaris habeant specialem intelligentiam cum Johanne, dicit se nescire, ex causa praedicta.

An fuerit aliqua Practica in Personam Regis Romanorum et per quas Personas, dicit se nescire, quamuis Rex suus multa pericula sibi enumerauit in quibus versatus sit a Iuuentute sua.

Quas conditiones et commoda sperabant per adventum Gritti. Dicit se nunquam veraciter edoctum, quam quod apud Gallum audiuisset dicere eos intelligere ipsum Gritti venturum totum Imperialem, attamen Venetijs intellexit illum habiturum Segniam, Terram Fluminis et alia Maritima.

Quibus Conditionibus Johannes Scepusiensis noluit vel velit contentari, dicit se nescire.

Ad quos Principes aut alias personas ipse habuerit literas a Laski, quando eum dimisit a se eo tempore quo simul eramus in Krembs. Dicit, ad nullum praeter ad Ducem

Ludouicum Bauariae misit sine tamen literis. Cui nisi gene ralia locutus, quia erat in spe ducendi filiam Regis Poloniae.

Tunc cepit narrare de quodam Francisco, cuius cognomen non bene tenuit, Odorum putabat, qui se natione Tyrolem et Oratorem Turcae apud Gallum praedicabat. Dicebat se ideo Inimicum Romanorum Regis, quia alij Principes, ut Bauari essent male de sua Ma^{te} contenti. Vafri ingenij, quia talia dicebat, quae Galli secretissima putabant, ijs tantum maxime suspectus erat, ac si per Regiam Ma^{tem} fuisset ita subornatus.

Ex literis Casalij. Oratorem Pontificis venturum reipsa ad Johannem, nomine vero ad populos Hungariae. Inquit, unumquemque meliora pro solatio suo Domino scribere.

Et quod facultatem habeat Censuras tollendi nescit.

Cum Vergerio nulla sibi intercedit consuetudo, nec illum pro tunc vidit, sed dicit, se causam fuisse ut frater suus in Episcopum Polensem crearetur, unde successit, ut et ille in illam legationem peruenerit.

Quae sit maxima spes Waiuode, dicit se nescire.

De ocreis pessime contentus, negat constanter se unquam illam cauitatem uidisse, sed sic a cursore quodam in Gallijs emisse, Venetias peruenisse, illic aliquot mensibus decubuisse apud istum Johannem Baptistam, qui etiam eum intertenuit, quia non habebat unde viveret. Circa haec dicit Res suas omnes commisisse cuidam mercatori Ludovico Corselino Poloniensi qui habet fratrem alium Viennae, ubi reperiuntur omnes suae scripturae, nec alias habet. Enarrauit aliquot literas et copias, quas etiam velit ut Regia Ma^{tas} haberet, praesertim copias literarum continentes ea, quae iste Franciscus Tyrolensis egerit.

Antonius seruitor Petri Crusii portauit etiam literas a Zagrabiensi, qui Antonius agebat apud Pontificem pro Victualibus ad Clessium.

Venerunt item Literae e Roma ad Rorarium, quae per quendam scholarem Zagrabiensem sunt missae, quarum contenta nesciverunt. Attamen paulo post superuenerunt Literae Francisci Casalij ad Fratrem qui mentionem facit de Literis Pontificis ad Rorarium. Qui inquit timeo, ne literae illae revocent Rorarium, quia Orator Caesaris et aliqui Cardinales

obloquuti sunt Pontifici, quod misisset Nuncium suum ad excommunicatum et inobedientem etc.

De hijs, quae illis adempta sunt, Locis reuisa et conscripta nihil de hijs dubitat. Habuit aliquot Annellos, quos voluit donare ijs, qui eum (hibázik egy szó), ut habeat computum et solutionem. Quia velit se absoluere. Habet namque 500 Ducatos per annum, voluit quaerere aliud seruitium apud Zagrabiensem vel alium quempiam.

Antonium Wrancium dicit se nosse. Et quod illi Venetijs dixerit, quod non eat ad Gallum et Anglum, quia res Germanicae sunt pacatae, et ideo inaniter profundet pecunias. Ille autem dicebat, habeo pecunias pro Itinere, videbo saltem illas provincias. Interim eadem habuit in Commissis, quae ipse Corsinus. Cum autem illum redeuntem intelligerent, noluerunt eum expectare, ne forte ipse illos in eorum proposito impediret aut posset dicere, suo instinctu eos venisse. Quod autem ille dicat eos hanc Commissionem habere, ut puta, ut Johannem ad Arma concitarent et impedirent Concordiam: Eum false dicere, quia nescit, imo obstringit se per dilacerationem membrorum, quod nec Gallus nec Anglus unicum Ducatum Johanni dabunt in Subsidium aut auxilium.

De Abbate in Landstrass, dicit ut alter, quod scripserit quicquid habeant literarum, ipse possit tuto deferre etc.

De Caspare Pastore, dicit nullum secretum aut longiorem sermonem in hospicio Latini Nuncij Apostolici habuisse. Sed in Ecclesia Johannis et Pauli, ubi conuenerant, quia alias de nomine suo audiuerat ex Italo natum; dicebat de Domino Zagrabiensi quomodo erat cum fratre suo Petro in obedientia Romanorum Regiae Ma^{tis} Cui tandem commiserunt Res suas.

Apud Rorarium ipse non fuit, neque scit Commissionem suam. Nisi quia ut Collega suus dixit Brodericum scripsisse pro Oratore. Dein etiam Franciscus Caselinus (scripsit) nomine suo et Pontificis, ad fratrem, Johannem Baptistam, ut iret. Ait denique ille Johanni Baptistae negotium fuisse pro Episcopatu.

Deinde in causa Debitorum cum debeat cuidam Mercatori 3000 florenorum quos non potest soluere nisi soluantur sibi stipendia Anglica. Et si quid ex Hungaria reportabit.

Quae futura sperat ex ista profectione. Dicit parentem illius fuisse diuitem, Fratres autem dissipauerint plurima.

Rogabat pro dimissione Johannis Baptistae. Diximus ut sua curaret, et rogaret Deum ne sua conditio fieret deterior et ingemuit etc..

(Ugyanott l. 64. Egykorú másolat).

114.

Pótlék-utasítás ugyanazon kir. tanácsosok részére, különösen Corsinus András kikérdezésében, miután ennek első válasza igaznak s kielégítőnek nem találtatott.

Pro Andrea Corsino.

Fiat initium prout cum Johanne Baptista Casalio.

Cumque affirmauerit se secretarium Domini sui Comitis Scepusiensis esse, quod minus credendum est, etiam si antea fuerit, cum nec literas Credentiae aut Passus, nec Instructionem habeat, se quoque mercatorem fassus etc. ut cum Casalio.

Si utique perseverabit in eo se esse Secretarium et Agentem Comitis Scepusiensis Domini sui, quo melius ad veritatem deveniri possit, exquirendum est ubi illius Instructio, sine qua minime expeditus est.

Quae denique contenta et substantia illius Instructionis ut ordine omnia referat.

Item cum nunc in reuertendo sit, dicat quidnam expediuerit apud Reges Galliae et Angliae.

Cum autem dicet se omnia sua manu descripsisse, quae egerit et perfecerit, quibus nulla datur fides. Nam cum dicit apud Gallum, Anglum, immo Summum Pontificem nihil aliud egisse, quam quod potuisset impetrare Oratores ad Imperatorem pro pace componenda, ista sunt contraria omni rationi et experientiae. Quod si ipse aut Dominus suus hoc affectasset, potuisse suos Nuncios aut Secretarios ad Imperatorem misisse, aut ad illius Oratorem tamdiu apud Regiam Ma^{tem}

existentem, qui tam cito et tam secure eo peruenissent, et multo plura in eum euentum impetrari potuisset, quam apud illos Reges, qui inquieti ut plurimum animi sunt, ut ipse solus in scriptis fatetur, qui sperabant Turcum plurima circa Viennam effecturum. Item quod solabatur eum quum iam tumultum in Germania concitauerat, et omnes discordias et seditiones et bella concitarunt et nunc si possent concitarent contra Imperialem et Romanorum Regiam Ma^{tes}. Et ideo dicat veritatem aut extorqueatur.

Si autem perseuerabit in eo, ut antea dixit, quod Reges aut eorum Consiliarij consulunt pacem acceptandam, et quod nulla auxilia Dominus suus amplius ab illis expectet, hoc quoque non est verum, quum certo certius habetur ipsos duos Reges iam dudum omnes seditiones et bella concitasse. Et quod ad hoc ex literis duorum Casaliorum habetur, ipsum ex Parhisijs scripsisse, Regem Angliae optimum amicum Domini sui ac propensum ad gratificandum illi, atque ad ferendum auxilium in omnibus rebus, quae illi opus erunt. Idemque Rex effecit cum Rege Christianissimo, ut eodem animo erga illum beneuolo affectus esset propediem eius rei certissimum indicium habiturum. Monentes Comitem Dominum suum nequid agat concludatque quod contra ipsos Reges, atque in eorum praeiudicium sit.

Quare dicat, quid reportauerit a Rege Angliae spei et auxilij et Consilij, ne pacem acceptet, tum dicat etiam, quos principes aut potentatus Reges isti habeant pro se in hac parte contra Imperatorem et Regem Romanorum in Germania, Italia et ubiuis locorum, tum quis modus datus Comiti Johanni insurgendi contra Regem, alijs vero contra Imperatorem in Imperio, etiam aliunde.

In eo non neget quicquam, quum etiam hoc habetur ab ipso Anthonio Wranzky, expressis verbis ipsum et Casalium ad impediendam pacem et commonenda Arma uenturos.

Cum itaque ad veritatem particularius descendet, Consiliarij pro ingenio suo, ad vlteriora ut videbitur prosequantur.

Dicat etiam qualem Commissionem et Instructionem Casalius a Rege Gallo item Anglo habeat, ut ubinam Instructionem suam habeat, quia apertum est, Reges suos Oratores sine Instructione non missuros.

Item quam Commissionem S. Pontifex dederit Casalio in hac parte peragenda.

Item Rorarius quam Instructionem habeat, nec prioribus verbis creditur, cum ille Rorarius furtive in Hungariam se subtraxit, nec Rex apud S. Pontificem pro eo mittendo instetit. Et quia etiam ex literis Casaliorum intelligitur, eum revera missum ad Comitem Dominum suum, nomine autem ad populos Hungariae.

Dicat quid egerit iam pridem aut antea cum ipso aut Casalio Petrus Paulus Vergerius coram aut per alios aut per literas, quia certum habetur illius causa egisse cum Episcopis.

Dicat qualem consonantiam fecerunt Venetijs, dum hoc jter aggredi voluerunt, in casu, si caperentur, quid dicturi essent.

Item quid tractauerit specialiter in Gallia, tandem in Marsilia, Venetijs, per Germaniam, cum Summo Pontifice, ac cum quibus Principibus et alijs personis.

Quantam pecuniam dederit Gallus principibus Germaniae pro bello Wirtembergensi et quibus principibus.

Item quoties miserunt Nuncios et literas ad Johannem Scepusiensem medio Petri Crusith et eius Seruitoris, nomina Nunciorum, et tempus missionis.

Quos tractatus habuit Crusith cum Regibus Galliae aut Angliae de consequenda Arce Clyssiensi.

Item de Comitibus Croatiae, cum quibus habeant intelligentiam.

Kivülről: Andreae Corsino proposita in secundo accessu 1535.

(U. o. l. 67. Másolat)

115.

A Don Lopez de Soria által küldött s Casaliusnak és Corsinusnak teendő kérdések. 1535-ki május 13-kán.

Don Lope XIII de Maio.

Scriue en fauor y desculpa del de Casal y despues dello dize en el mesmo capitolo.

Pero el Corsino deue ser bien examinado por aver estado en Francia Ynglaterra y Alemmana y porque tambien ha denido entender algo delloque concertaro El Papa Clemente y el Rey de Francia en Marsella asy por ser florentin y que se que el Papa le conocia como porque facilment podria sin que los Franceses gelo huujessen dicho y alguno dellos del Papa no seria marauilla que huui esse platicable algo con esta Sennoria (o con algun particular della amendo estado aqui firme fanto tempio bien sera ynterrogarle de todo y prense que non le benara tanto de dezir toda cosa como el tormento que negandolo podria auer.

Kivül: Interrogatoria missa per Don Lopez de Soria Casalius

Corsinus.

(Vol. Suppl. Orient. l. 73. Másolat).

116.

Corsinus András írott vallomásai a kir. küldötteknek hozzá intézett kérdéseire.

Ego Andreas Corsinus eram cum Domino Hieronymo Lasky quando ipse ibat Orator ad Regem Franciae tunc temporis cum Dominus Sigismundus Secretarius Serenissimi Regis Romanorum ex Vienna venit sibi obuiam, qui simul remanserunt, quia anteaquam Dominus Laschj transiret, debebat venire ad curiam praefati Regis, et ita factum fuit. Ego vero cum eius familia perveni ad Friburgh, prope Augustam unum milliare, quo in loco expectaui Dominum, qui infra quindecim dies reuertebatur cum duobus secretarijs Regijs, et mihi dixit impeditum nunc esse iter a Ser^mo^ Rege Romanorum; tamen volo, quod tu transeas, et dabo tibi saluum conductum meum, et praesentabis Regi Franciae literas quas ego habeo, et alijs Dominis Curiae; et excusationem meam facies, qualiter ego ibam ad impetrandum Oratores a sua Regia Ma^te^ ad Carolum Imperatorem, cum quibus egomet transire volebam pro pace et concordia Regni Hungariae inter Ser^mum^ Regem Romanorum et Johannem et quod Rex Romanorum ista non permisit, dicendo Rex Franciae nihil habet videre in rebus meis. Et facta tali excusatione revertere ad Hungariam. Cumque ego fuissem ad seruitia Johannis quatuor menses antea et datus Domino Lasky, ut facerem quae mihi diceret, acceptaui conditionem et discessi ex Augusta cum saluo conductu Ser^mi^ Regis Romanorum, qui sonabat pro Domino Laski et eius Comitiua, et mecum erat Nepos eius et alius Nobilis ex Danemarch, qui postea remanserunt ad seruitia Regis Franciae, et sic transivi ad Linden, ex quo loco remisi Domino Lasky saluum conductum, per unum qui me conducebat, et ita fui ad Regem Franciae cum Literis Domini Laschj et feci excusationem et ad quae dixi, respondit mihi Rex Franciae unico verbo: Rex Romanorum non vult, ut ego me intromittam, nec ego etiam volo nec possum, nisi requisitus et rogatus fuero; pergratum

mihi fuisset vidisse Laskj amicum meum, sequere Curiam et ego te expediam. Dum ego sequebar Regem erat de mense Maij. Ecce Dnus Laschj venit per postas cum quodam mercatore qui vocatur Fridericus Cimaulx, et cum tribus alijs germanis, quos ipse dicebat esse secretarios aliquorum Dominorum velut Ducis Bauariae, Saxoniae, De tertio non recordor. Et nescio etiam si portarunt literas ad Dominis suis. Scio bene, quod in discessu habuerunt munera et fuerunt recogniti, tanquam Secretarij. Relatio autem Dni Laschj fuit. Christianissime Rex ego venio a Johanne Domino meo et porto Ma^{ti} Vestrae pacem et bellum, accipiatis utrum velitis. Ego transiui per Germaniam et locutus sum cum multis amicis Vestris, et ipsi in fidem mihi dederunt hos secretarios, ut melius possint scire veritatem omnium rerum, et praecipue quomodo debeant se gerere. Si Maiestas Vestra vult bellum, Johannes Dnus meus est paratus ex parte Hungariae, sed indiget pecunijs, Isti etiam Dni Germani sunt parati, et Ma^{ti} suae figurauit Bellum, quod postea secutum est in Ducatu Wirtembergensi. Si Maiestas Vestra vult pacem, iam habemus in manibus, et possumus concordare cum Rege Romanorum quando uolumus. Sed aduertat Ma^{tas} Vestra quod in ista pace nolunt concurrere isti Principes confederati Vestri, nec volunt aliter confidere, quia timent quod quando Rex Romanorum cum Johanne erunt concordes, ne postea destruantur a Rege praefato in domibus suis. Itaque cum ista pace perdetis omnes istos confederatos simul cum Johanne. Faciat nunc Ma^{tas} Vestra. Ego autem infra triduum ad resolutionem debeo discedere. Tunc Rex Franciae vocauit consilium et concluserunt, eligere bellum, postquam non dabant nisi pecunias; et cum venissent ad conditiones, Dnus Laschj petebat centum millia pro Johanne, Respondit tunc Rex, quoad Dominum tuum non possum tantum exponere, veniatis ad honesta et ego faciam debitum; quoad alios principes Germanos, bene me semper habui cum ipsis, mittam ad ipsos Dnum de Langiae et Quinquaginta Millia. Et in hoc discrimine pecuniarum manserunt per duos dies. Tandem fuit liquidata summa pro Johanne de viginti millibus, et cum vidissent, quod Dnus Laschj non habebat mandatum a Johanne, timuerunt valde ne ipse vellet istas pecunias pro commodis

suis, ut postea dixerunt. Tandem conclusum fuit quod discederet cum istis Secretarijs, et quod alter Secretarius Regis, nomine Machault, infra duos menses deberet esse in Cracovia cum tali summa viginti Milium et cum conditione, quod pecunia talis per Secretarium non solueretur, nisi videret exercitum promptum et paratum ad invadendum aliquod castrum. Praeterea quod Johannes promitteret nunquam debere nec posse concordare cum Adversario sine scitu Regis Chris^{ml}. Et ita Dnus Laschj promisit se facturum, et voluit habere ad manus partem istarum pecuniarum, quia dicebat, se velle ire ad Cracoviam ubi habebat multos Capitaneos, et ibi congregare milites et velle ipsis aliquid dare, tunc ad hunc effectum dederunt sibi quatuor Milia et mille condonarunt, et cum tali summa quinque Milium discessit. Et in his diebus etiam tractauit Matrimonium pro Johanne de sorore Regis Nauarrae et ventum fuit ad conditiones Dotis, dicendo, habere talem Commissionem. Tunc Rex sibi dedit Ordinem S. Michaelis, et in tractatu istius Matrimonij impetrauit etiam Episcopatum pro fratre et promisit in brevi omnia facturum, et ita discessit, mihi vero imposuit ut statim irem per Mare ad Regem Portugalliae cum literis suis Credentialibus; et exponerem ex parte sua et Johannis, posse et esse in eorum arbitrio componere illud bellum, quod habet Rex Portugalliae cum Imperatore Turchorum versus Indiam de Aromatibus, et quia ipsi desyderabant rem gratam facere Regi praesertim Christiano, ut contractatio sibi remaneret libera, opus esse eius Mandato et literis pro nunc, ut posset negotiari talem rem. Ego fui in Portugallia valde gratus et acceptus et etiam cognoscebant Dnum Laschj tempore Regis Hemanuelis et dederunt sibi fidem, promittendo etiam munera magna, si hoc faciebat. Et dederunt mihi literas satis sufficientes pro hoc Negotio, et statim reuersus sum in Franciam, et inveni quod Secretarius ille Machault reuersus erat ex Cracovia et male dicebat de Johanne, qui noluit acceptare illas pecunias cum conditionibus supradictis, excusando se praefatus Johannes, quod Laschj non habebat conditionem nisi tractandi de pace, quam ipse sòlum desyderabat; et etiam de Matrimonio nihil sibi impositum fuerat, ad quod non erat inclinatus, nisi esset in pacifico statu. Itaque Secretarius iste cum

pecunia, quae fuerat missa per literas Mercatorum Nurembergam reuersus est laudando tamen Dnum Laschj, qui cum suis Capitaneis et Militibus fecerat debitum ex parte sua. Tamen mihi dixerunt paulo post Magnus Magister et Dnus Parisiensis, iste Laschj multa nobis promisit, quae non fecit et Dnus suus aspernatus est etiam Matrimonium nostrum, Rex Franciae non mittet ibi amplius Oratores, ut fecit alias; Praeterea Laschj dixit multa mendacia de Turcho, quod debebat venire Viennam cum tot Milibus et facere mirabilia, iam ipse discessit (ut totus mundus scit) re infecta, bene sumus contenti cognovisse potentiam eius, et quod nos soli sumus satis sufficientes pro ipso. Tu quando vis, potes reverti ad Dnum tuum cum his Responsis. Et ita solus discessi et transivi per Germaniam, et Cracoviae locutus fui cum fratre Dni Laschj de omnibus et mihi respondit ipsum Laschj esse Constantinopoli valde iratum contra Johannem propter ista supradicta et ob expugnationem illius Castri de Pallota. Ego habui Comitem iteneris cum quo perueni Quinque Ecclesias, ubi erat Dominus meus de mense Augusti, et erat ibi etiam Dominus Zagrabiensis. Ego fidelissime omnia exposui, et Dnus meus valde suspirabat cum Consiliarijs suis de maleuolentia Regis Franciae, et statim deliberauit me remittere ad faciendam excusationem et de pecunijs et de Matrimonio, et de nouo rogare Ma^{tem} Regis Franciae, quod vellet in Conventu Massiliensi una cum Pontifice creare Oratores ad Carolum Imperatorem ut aliqua concordia fieret de Regno Hungariae, et quod erat contentus in his tribus remittere omnem controversiam. Interim venit Dnus Laschj ex Constantinopoli, et ut a me intellexit malum animum Regis Franciae erga ipsum, statim (nemine rogante) dixit, Rex Franciae nunc mutabit sententiam, Ego bene composui res suas cum Imperatore Turchorum. Ego fui Constantinopoli et finxi mendatia, Ego finxi me Oratorem Regis Franciae, et disturbaui concordiam, quae ibi debebat fieri, unde Oratores Regis Romanorum qui ibi erant, valde fuerunt irati contra me, et mirabantur quod ego solus potuerim ista disturbare. Imperator Turchorum dabit in anno futuro pecunias, Naves et homines Reg^{i} Franciae, et mouebit bellum per mare, dummodo ipse moveat (ut dixi) per Italiam, et multa alia mihi dixit, quae fidelissime

retuli Domino meo, et tunc magis libenter deliberavit me remittere in Franciam, ut omnia ista ego declararem esse facta contra voluntatem suam, maledicendo talem hominem, Et dum fiebat talis expeditio, proficiscebatur Dominus meus cum Exercitu versus Budam, quando habuit literas a Dno Gregorio Casalio Equite, qualiter Pontifex erat iam in Itinere et ibat versus Massiliam, et secum ibat Frater eius Franciscus minor natu, quod bonum sibi uidebatur, quod Dnus meus habuisset ibi Oratorem ad petendam Benedictionem Pontificis, medio etiam Chris^{mi} Regis et quod iste Franciscus erat idoneus et offerebat se ad tale faciendum propter quod me expedierunt ad Regem Franciae, et aliam expeditionem mihi dederunt ad istum Franciscum, qui debebat agere pro oratore, mandando mihi, ut sibi dicerem, quod non deberet petere talem Benedictionem, nisi prius esset certus, quod Pontifex vellet ipsam libenter dare. Et quod declarasset censuras esse iniuste factas. Aliam etiam expeditionem habui a Domino Gregorio ad Regem Angliae. Et sic expeditus discessi ex Buda Decima Decembris, et quando perveni Venetias, inveni quod Pontifex jam reuersus esset Romam, propter quod expeditionem Dni Francisci reliqui in manibus Domini Protonatarij, qui nunc retentus est mecum, quam ipse sibi misit, et exitus talis fuit, Pontifex auditis talibus conditionibus risit, et nihil facere voluit, nec Cardinales voluerunt assentire censuras esse iniuste factas. Ego transivi ad Regem Franciae, qui tunc erat Parisijs, et exposui omnia, et inveni quod amplius non recordabatur nec de pecunijs, nec de matrimonio, Quoad Gesta Domini Laschj respondit, quod male fecerat et quod nullam ab ipso habuit Commissionem, Gratias tamen ago Domino tuo, quod mihi talia significauit, volo quod tu reuertaris subito et dicas illi, quod ego praeparo multa, quae veniunt ad propositum suum, Ego misi in Germaniam pecunias et habeo ibi multos amicos, et iam sunt in Armis plus quam viginti milia, et volunt facere bellum tale, quod in brevi Dominus tuus habebit, qualem concordiam ipse voluerit, quia ipsa Liga Sueviae est dissoluta et non amplius fiet, et quando ista mihi dixit fuit secunda die resurrectionis anni praeteriti, et eodem die habui Literas a Dno Gregorio Casali, qui vocabat me in Angliam,

dicendo venias, si desyderas rem gratam facere Dno meo quia ego praesentaui Regi Angliae Domino meo literas quas mihi misistis, et sibi dixi de adventu tuo ad Regem Franciae et ad quem finem, quare sua Ma^{tas} desyderat tecum loqui. Hoc ego retuli Regi Franciae et fuit contentus, ut ego transirem per postas et ita fui ad Regem Angliae, et quando ego cogitabam habere gratam audientiam, incepit increpare Dominum meum, dicendo, ego intelligo quod ipse vult petere benedictionem a Pontifice, nonne scit, quod minimus Capellanus Regni sui potest illud facere, et quod nos reges dedimus sibi proeminentiam, ut possit mandare in Regnis nostris (nobis etiam inuitis) et male fecimus, Dominus tuus se gubernat consilio praelatorum, Domini Colocensis et Sirimiensis, ego bene scio, et propter hoc nunc expulit Dnum Laschj bonum virum, ego nescio, quomodo Dominus tuus possit habere bonam amicitiam mecum et cum fratre meo, Rege Franciae, cum quottidie sit in tractatu Compositionis cum inimicis nostris et ego omnia ista scio et habeo quottidie literas, et his dictis interrogauit me de Domino Gritti et si habebat compromissum istius concordiae. Ego semper excusaui (ut melius potui) Dominum meum dicendo, quod ipse semper desyderauit concordiam ut se liberaret a Turcis, tunc subrisit Rex et dixit, ipse vult se liberare a Turcis, et introduxit illos, et sic me dimisit. Intellexi postea de bona voluntate Regis Angliae erga Dnum meum, et quod erant iam facta verba de matrimonio pro ipso, et quod omnino deliberauerat ibi mittere Oratorem suum, ut videret et intelligeret bene omnia et sibi referret. Ego postea a praefato Rege habui bonas literas et munera et dixit mihi, post te veniet Orator meus, et ita intellexi a Domino Gregorio, qualiter iste Protonotarius, qui erat Venetijs debebat venire et prae omnibus consulere de concordia, propter quam esset facile postea concludere istud matrimonium et referre praesertim qualiter res se habebant, Tunc interrogaui Dnum Gregorium ego et dixi, et in euentum, quod debeat fieri bellum, isti Reges dabunt subsidia, respondit mihi, ego de hoc nullum verbum feci adhuc nec est ad propositum, Rex Angliae non dat ita pecunias de facili, sed umbra istius Oratoris, quem ego promovi, faciebit rebus Domini tui, et erit gratus Dominis Vnga-

ris, et fortasse habebit aliquod Beneficium, quia procurabo quod etiam habeat Mandatum aliquod a Rege Franciae, et cum his reuersus sum ad Regem Franciae de Mense Julij quum Tumultus uigebat in Germania et omnia retuli Ma^{ti} suae, quae mihi dixit, Dominus tuus non poterit nisi benefacere in omnibus complacere Regi Angliae fratri meo, et tum ex parte nostra referes, quae tibi dixi, quia iam vides, Amici mei acquisiuerunt Ducatum de Wirtemberg et plus ultra, et statim venerunt nova, quod omnia erant concordata, ex quo Rex et tota Curia obmutuit, et cum ibi ad paucos dies procurassem literas meas, mihi dictum est a Domino Parisiensi, nunc Rex est in alio proposito, isti Germani fecerunt quod non debuerunt, et aliquando penitebit eos, et non habuerunt Verecundiam accipere nostras pecunias et componere sine scitu nostro licet compositio ista est, ut confederati nostri voluerunt, Hungari etiam vestri sunt tamquam Saraceni, qui nihil seruant, Rex amplius non se intromittet in rebus Germaniae nec vestris, Tu tamen non ibis, ut alias fecistis, sine Literis, et mihi dederunt Literas ad Dominum meum valde amicabiles, et in credentia nihil penitus nisi ista duo mihi dixit Rex, dicas Domino tuo, quod in Germaniam mittat homines, et licet nunc sit concordatum, debent fieri nouae ligae, praeterea videat, quomodo negotietur cum Dno Grittj, quia intelligo, quod venit totus Imperialis, et nihil aliud mihi imposuit, petij ego literas ad Dnum Grittj, ad Dnum Laschj, ad Dnum Zagrabiensem et ad Dnum Perinj Petrum, et habui bonas et amicabiles, et cum essem in procinctu recedendi, venit Dnus Gregorius Casalius, qui habebat expeditionem pro fratre Dno Protonotario, et cum peteret mandatum a Rege Franciae, noluerunt dare, dicendo sibi, quando voluerimus mittere Oratores in Hungariam, habemus quos mittere, Rex noster non dabit mandatum aliquod, cui non cognoscit. Habebitis tamen Literas pro amicitia, quam habemus cum Rege Angliae, ne videamur dissentire ab ipso, et ita fecerunt, et ego semper fui praesens omnibus supradictis, et ita discessi cum Dno Gregorio per postas usque Placentiam in quo loco me reliquit, et fuit Romam et ego Venetias cum expeditione mea et Dni Protonotarij, quem ego non inveni, quia etiam ipse iuerat Romam cum Cardinali Man-

tuano et fuit paulo ante obitum Clementis. Ego tunc incoepi maxime aegrotare, et quaerebam hominem quomodo possem mittere expeditionem meam in Hungariam et nullum invenj, nisi quod mihi dictum fuit de illo veneto, qui vocatur Marcus Nicolaj et ipsum quaesiui et sibi dedi omnes meas literas, nec Domino meo scripsi, (ut bene recordor) tantummodo Dno Grittj et Domino Sirimiensi, rogando ipsos ut faceret meam excusationem, et quamprimum convaluissem transirem ad Hungariam, Literae autem, ut postea intellexi ab isto Marco Nicolaj quando reuertebant ex Vienna, habuerunt exitum, quem ego dixi Dno Othoni, et etiam deposui in scriptis meis, et post dum aegrotarem decima octaua Septembris venit Antonius Wrantius nepos Episcopi Statilij, et Praepositus Budae, qui ibat ad Regem Franciae, et discesserat ex Buda ad festum Johannis, ego interrogaui causam itineris, et ipse dixit, ego habeo in commissis quae tu habebas, et ulterius quando ego discessi, isti Domini Germani iam miserant Nuntios suos ad Dnum nostrum, quod in Germania uigebat bellum magnae importantiae, et requirunt Dnum meum ut velit concurrere cum ipsis, Dnus noster nihil vult facere sine scitu Regis Franciae, Ad hoc ego uado, ego valde persuasi ei, ne iret, quia ego iam feceram illas excusationes, et quoad res Germaniae sibi dixi, quod omnia erant iam composita cum magna displicentia Regis Franciae, et sibi replicaui iniuriosa verba, quae habui propter hoc, ipse mihi respondit, ego habui expensas pro itinere, videbo saltem illas regiones et discessit, nec amplius ullum uidi, Postea dum sum Venetijs, ubi moratus fui per sex menses integros, habui quasdam literas a Dno Gregorio Casalio, quod Antonius Wrantius vix habuit audientiam in Francia, et quod in Anglia fuit idem, dicendo mihi per illas literas, ego de hoc non miror, quia Rex Angliae Dnus meus nulli fidem dabit, nisi prius habeat responsum ab oratore suo fratre meo propter quod consulerem fratri et vobis (si valetis) ut iretis, aliter Rex Angliae non dabit fratri meo provisiones, et nunc in illis partibus maxime tractatur de concordia, et similia semper mihi et fratri meo scribebat, Antonius Wrantius postea, dum sum Venetijs, reuersus est et quando ego et Protonotarius intelleximus adventum suum Paduam, accelerauimus discessum nostrum, ut

ipse conueniret nos et vellet esse in nostra societate vel daret nobis literas, quia deliberavimus iam venire sine ullis literis et cum proposito, si eramus retenti uenire ad Ser^mum^ Regem Romanorum, et exponere omnia prout nunc facio, et ostendere Ma^ti^ Suae quod ego Andreas (ut bene expertus in rebus Gallicis) prae omnibus volebam persuadere Domino meo, quod non valde confideret in verbis istorum Regum, nisi faceret concordiam quomodocunque, ut per plures meas iam scripsi Domino Sirimiensi, et quod Protonotarius iste non debebat nisi fauere rebus Dni mei nomine istorum Regum et consulere de concordia et quod maxime acceperat istam provinciam, ut Johannes recognosceret seruitia eius et fratrum cum aliquo bono beneficio vel Episcopatu, Et quod Pontifex etiam miserat ibi nuntium ad illos praelatos, qui debeant persuadere Johanni, quomodo debeat se gerere erga sedem apostolicam, et omnibus uiribus se intromittere ad istam concordiam, quem Nuncium Pontifex etiam non misisset nisi motus quibusdam literis Dni Sirimiensis ad Dnum Paulum Londinum poenitentiarium, quae literae sonabant de exitu Dni Grittj, et quod nunc laborabatur pro pace quae nisi sequeretur, dubitabat, ne esset ultimum excidium Patriae, et quod iam erat tempus quod Pontifex deberet ad utrumque Regem mittere Nuncios. Quoad expeditionem Dni Protonotarij dico, quod dum ipse esset Romae, et etiam postea Venetijs procurauit valde habere saluum conductum, et non potuit obtinere, propter quod deliberavit mittere seruitorem suum cum literis Regijs nomine Marcum Antonium, et ita fecit, ut videret Johannes et Dni Hungari seruitutem istorum Casalium esse et fuisse semper promptam, et quod iste Marcus Antonius deberet petere aliquod bonum beneficium, et tantummodo reservavit sibi literas quasdam Regis Angliae ad Dnum Sirimiensem, quae Venetijs fuerunt repositae in una Capsula librorum et datae cuidam mercatori Pettouiae commoranti nomine Gaspar Pastor, ut deberet ipsam consignare vicario Episcopi Zagrabiensis. Et dum essemus Venetijs habuit Dnus Protonotarius literas plures a fratre Dno Gregorio, qui illum valde increpabat etiam nomine Pontificis quod non transiret ad Hungariam, et quod non vellet interesse huic concordiae amore Regis Angliae, Franciae, Johannis, tum

etiam suo commodo et utilitate et cum his consuluit omnes Amicos et etiam Caesareum Oratorem, qui omnes iudicarunt quod non erant partes Ser^mi Regis Romanorum dare talem saluum conductum, et uiso quod Dnus Hieronymus Rorarius tandem transiuerat, et quod Dnus Sirimiensis Viennae erat pro concordia, et quod inter Regem Romanorum et Johannem erant Induciae, sic discessimus. Et quoad meam et ipsius expeditionem satis iam dixi de Importantia ipsarum, et bene possum dicere, quod post datum ipsarum, quod cito erit unus Annus, nihil renovatum est quod ego sciam et in discessu meo ex Francia petij licentiam a Magno Magistro, ab Admiraldo, et a Duce Albaniae, qui mihi dixerunt, consulas Dno tuo, quod faciat concordiam suam et fuit Magnus Magister, tunc Parisiensis dixit, non expectetis amplius a nobis nec pecunias nec Nuntios, iam satis habuistis, et Dux Albaniae dixit secretarie, nescio quomodo inter nos possit esse conventio, Vos estis in capite mundi, et infra annum venit unus vestrum, et totus mundus interim revolvitur, faciatis aliquam concordiam.

117.

Corsinus András szóval tett vallomásai a másod izben hozzá intézett kérdésekre.

Andreae Corsini fassio prima Junij 1535.

Rex Galliae dixit, ut Dno suo consuleret quatenus mitteret ad N. locum in Germaniam ubi conventuri essent principes plures post pacem Wirtembergensem, cum illis deberet se confederare.

Ubi antea dixit, quomodo tres Secretarij quorundam principum cum Laskj ad Regem Galliae venissent, inter quos nominauit alterum fuisse Bauariae, quod autem male dixit, nam non fuit tunc quispiam ex parte illorum Ducum, quia Laskj dedit in optionem suam ut iret in Portugaliam aut ad Duces Bauariae referendum quae illic acta erant.

Episcopus Zagrabiensis injunxit sibi, quando secun-

dario Hungaria egressus ut nunciaret S. Pontifici, quia ipsi Hungari praemerentur a Turco et a Rege Romanorum, Johannes autem contra nullum eos defenderet; quia sua sanctitas nepoti suae tantum faueret, et induceret Regem Galliae, ut filium secundo genitum, qui ducturus erat ipsam neptem, praeficeret Regem Hungaris, et defenderet eos aut a Rege Romanorum aut a Turco, Ipse Episcopus velit illi adesse cum omnibus suis arcibus, ipse autem Corsinus illa parui pendit, nec quicquam de hijs tractauit.

Et eo tempore quando exiuit Hungariam, fuit apud Episcopum Zagrabiensem, qui adiunxit illi suum Capellanum Marcum, qui est compater Petri Crusijth, Is ex mandato Episcopi comitatus est illum usque in Croatiam ad locum Biijz, ubi Petrus Crusijth quasdam nuptias celebrabat. Interim ipsum Corsinum misit in monasterio Carmelitarum ubi XV diebus mansit. Post nuptias autem, Petrus Crusiz iuit in Lipuglaw et duxit Corsinum secum, quos etiam Marcus ille Capellanus comitatus. In Lipoglaua dixit Petrus Crusyth, ego amore Dni Episcopi Zagrabiensis te huc duxi, et nolo ex te secreta aliqua scire, sed faciam te comitari usque in Justinopolim, et quando redibis, venies ad me, ego te iterum faciam reducere, Tunc illuc dimisit unum suum equum apud seruitorem Dni Petri Crusyth nomine Antonium Vanacium.

Petrus Crusyth tibi multa dixit de Rincone, quia bene nosceret eum tamen non intellexit si aliquando eum etiam conduxerit.

Anthonius Vanacius fuit iam Venetijs aliquamdiu ante discessum Casalis et suum, qui semper et omni die apud ipsos in prandio et colloquio fuit, ita ut etiam Orator Caesareus illum suspectum haberet, nihil tamen aliud coepit, quam quod Latinus, qui est cor summi Pontificis audiuerat ab eo qualiter Dnus suus pulchros equos haberet, petijt unum quem donaret filio summi pontificis et promisit negotia Dni sui promovere apud S. Pontificem.

Postquam ille iam abierat, constituebant ipse Andreas Corsinus et Marcus Anthonius, Capellanus Casalis iturum in Hungariam, venerunt usque Justinopolim nauibus, et deinde terra usque Castellum Rocium quod quatuor milliaribus italicis distat a Lipoglaua, illic cognoverunt Petrum Crusyth

discessisse, et solam uxorem domi esse. Intellexerunt etiam Anthonium Vanacium in terra Fluminis captum, atque ita illic in Rocio illa nocte manserunt, et vocauerunt ad se Andream Capellanum Petri Crusyth Lipoglaua ut omnia recte ex illo intelligerent. Mane reuersi Justinopolim illic deliberarunt ut alter eorum iret, ibique combusserunt instructiones Corsini, et dicit Marcum ipsum Anthonium vi e manibus rapuisse et in ignem proiecisse.

Marcus Anthonius arripuit hic iter XV diebus ante Rorarium, et ibi in Justinopoli ordinaverat Anthonius Venatius quendam Gregorium placentinum inhabitatorem ibidem, qui etiam seruit Petro Crusyth, ut videlicet ipsi Corsino in omnibus adesset. Medio illius inuenerunt quemdam Bernardum dictum Galina, qui ut plurimum mercatores per deuia ducit in Hungariam, et ipsum Marcum Anthonium duxit, ita etiam ipsos ambos Casalem et Corsinum ut nullum suspectum illis locum contingeret, et Is Bernardus habitat Justinopoli, laborat in salibus.

Literae vel Brevia a S. Pontifice ita ut a Gallo sunt impetrata ad Petrum Crusyth, quibus gratias agunt quod ipsum promovit ad se venientes, et hortantur ut denuo id faciat. Istae literae sunt per Anthonium Vanacium Petro Crusyth missae dum caperetur.

Literae Oratoris Cesarei ad Crusyth datae sunt per Zagrabiensem ipsis ambobus missae.

Hercules Dalmata qui semper in Domo eorum erat, ubi etiam Latinus secretarius valde aperte omnia in mensa loquebatur, et ille Dalmata plurima ubique evomit, et propterea Prothonotarius interdixit, ne amplius ad eos accederet, is tandem omnia oratori Cesareo prodidit, quae apud eos vidit et audivit, cum nihil eum celabant.

Comes Guidae de Rengon saepius Corsinum de multis premonuit, quae audivit apud Oratorem Caesareum de ipsis dici.

Maximus Leopardus secretarius venetus multas novitates illis sepius dixit, quae habuit a suo amico secretario veneto, qui nunc in Curia Regis est.

Summus Pontifex monuit Protonotarium postquam Nuntius suus Rorarius iam iuisset in Hungariam quare ipse non iret.

Syrimiensis scripsit literas ad Paulum Zandinum penitentiarium qui Romae agebat de successu Grittj, et quia iam tempus esset tractandi pacis, quae si non succederet, actum esse de hoc Regno, propterea urgeret S. Pontificem, ut ad utrumque dissidentium Nuntios mitteret, illae literae sunt per Corsinum apertae, et Latino monstratae, is illas S. Pontifici misit pro novitatibus, quas cum Pontifex in consilio vidisset, fecit consignare Paulo.

De contentis in Instructione sua dicit, duos tantum Articulos continuisse, ut puta Rex Galliae confirmaret articulos per Statilium conclusos aut procuraret pacem.

De articulis autem per Statilium conclusis nihil dixit praeter duos, quia Rex Galliae promiserat soluturum omni mense XX^{m} florenorum pro bello. Et quod Johannes esset obligatus pro voluntate Regis Galliae ducere Gallam. De alijs sepius quaesiuit et in Hungaria et in Gallia, nunquam tamen potuit illos intelligere.

Statilius portauit prima vice XX millia scutorum.

Rincon adduxerat etiam totidem.

Parisiensis Episcopus dixit illi Corsino, germanis principibus data esse pro bello Wirtembergensi XXXXX^{m}. Scutorum medio Dni de Lansee, fratris Parisiensis, qui omnia negotia per Germaniam agit.

Literas suas miserunt ex Venetijs per Marcum Nicolaj, per Antonium seruitorem Tahizamisth, medio illius significauit Corsinus adventum suum Venetias. Per Franciscum Monachum Augustinum ex monasterio Baciae Budam.

De Comite Wolfgango de Frangepanibus intellexit Venetijs, quem accessit, sed noluit eum admittere, vidit tamen eum in Palatio S. Marci, et intellexit cum Venetis egisse, ut suas arces in Croatia reciperent, et darent illi aliquem locum in Italia, velit eis seruire in bello. Veneti gratias egerunt et pollicити recordari ipsius oblationis servitii causa.

De Wrancii Commissione vel Instructione nihil scit sed suspicatur, de se habitam suspicionem, cum in mensa Zagrabiensis male locutus sit de Dno suo et ipsis Hungaris, cum videret quottidie christianas mulieres Turcis commisceri. Et Lutheranismum iam inductum in Regnum, Cum Petrus Primi et Bebech uterque suum praedicatorem Budae habuisset.

Brodericus denique ipsi Corsino seriose iniunxisset ut apud S. Pontificem ipsi impetrasset posse uxorem ducere, aut aliam perpetuo secum seruare. Ea forte ad illorum aures pervenerunt, ideo audivit illum, Cum nullas penitus ab Hungaria literas habuisset quoad fuerat absens.

Vrantius non habuit audientiam apud Ducem Venetorum, nec credit quod petierit eam, nisi forte fuisset vocatus.

De Johanne Joachimo dicit illum esse mercatorem diuitem centum millium Ducatorum qui est acceptus Regi Galliae et intromisit se de tractanda pace inter Gallum et Anglum, habet asperrimam lingvam, loquitur male de omnibus aduersarijs, discessit cum quodam Episcopo Lodeue, dicebatur in thermas, dein dictum est eos iuisse in Galliam, statim coniecturabatur Gallum in animo habere bellum facere, quum illum vocaverit, nec amplius scit.

Articuli per Statilium ab initio cum Rege Franciae conclusi sunt illi incogniti praeter duos, ut scilicet Rex Galliae omni mense tempore belli solueret XX millia Ducatorum. Et ut ducat Johannes Gallam.

Kivül: Andreae Corsini fassio in secundo accessu 1535.

118.

Casalius levele a trienti bíbornokhoz azokról, mikről a királyi biztosok által vallattatott. Németújhelyi fogságából 1535-ki május 31-kén.

Illustrissime et Reverendissime stb. Habui literas Dominationis Vestrae Reuerendissimae et ago gratias de humanitate qua usus est erga me, et de consilio quod mihi dat, quem volo libentissime accipere, quoniam magis desydero dicere quae scio, quam alij intelligere. Habui infortunium in ista re, quoniam ego fui Venetys et non fui particeps consiliorum et actionum istorum principum et quamuis aliqua et rara audiantur, ea etiam exeunt ex mente. Est mihi etiam infortunium hoc, *quod cum in discessu* fratris mei ex Anglia,

essent factae frigidiores istae res Vngariae apud ipsum regem Angliae, non curauit Rex dare aliquam Instructionem vel mandata referens se ut puto ad ea, de quibus erat iam praeteritis mensibus habitus sermo, inter quae erat, quod ipse Rex Angliae volebat, quod significaretur ipsi, quod erat suus bonus amicus, et quod procuraret, quod pro tali haberet eum etiam Rex Galliae, et quod sustineret Res suas iam quantum posset quoniam ipse quaereret praestare sibi auxilium et fauorem in his quae posset, et quod non deberet facere pacem nisi sub honestis conditionibus, et si fieret non concluderet aliquid contra ipsum, si uellet eum habere amicum, et nominabat aliquas terras et Dominos Germanos, sicut Lubecum et Ducem Lausatiae, et aliquas terras siue populos, quorum nomen non recolo, quos dicebat sibi esse amicos, et fierent sui confoederati, et quod ipse Johannes posset inire foedus cum ipsis et uti opera eorum, si urgeretur a suis aduersarijs, et dicebat, quod forte non erat necesse tantum vrgere pontificem super ista absolutione, quoniam erant in illa re multa dubia, et similia, et fuit mihi dictum, quod dixerat etiam quod cum talis casus sibi euenisset ipse habuerat recursum ad suum primarium Episcopum, hoc non fuit ad me scriptum, sed multa ex alijs, et mandatum vt scriberem in Vngariam, et ego iussi vt meus Secretarius scriberet latina lingua summam aliquarum rerum illarum, excusasse quod omnia non possunt scribi ut fit. Ego nonnisi literas bonis de causis, quae peruenerunt in manibus Ser^mi Regis Romanorum, siue Suae Mattis famillarium, quoniam unus ex meis, qui post meum discessum disposuit quandam Capsulam cum quibusdam libris, omnes literas quas inuenit pertinentes ad Regem Hungariae posuit ibi, et erant etiam literae fratris mei Francisci, quae nunquam fuerunt missae, sed lacerauerat Secretarius subito pro hoc, ne per errorem aliquo mitterentur. Isti Domini, qui me examinarunt, ponderabant illa verba auxilium et fauorem, ego dicebam, quod videtur mihi mos, quod quando quis offert suam amicitiam, offert per verba generalia res suas et auxilium et fauorem, propter hoc non debet intelligi quod debeat dare nec pecunias, nec exercitum, et hoc est expressum in Jure, vt scit Vra Dnao Rma quod ista verba generalia non obligant. Puto quod Rex

Angliae praesumeret me debere agere super illismet rebus, de quibus erat facta prius mentio. Mihi fuit scriptum a fratre hoc tantum, quod deberem visitare et offerre amicitiam, et informare me de illis rebus, concludens, quod si pax fieret, forte omnibus placere deberet. Alia instructio non fuit mihi data, et multotiens vidi Anglos hoc facere, praesertim quando sunt tractanda generalia, et cogitent illum Oratorem scire circum circa quid sit facturus. Ego fui per novem annos Venetijs, nunquam habui instructionem. Credo, quod animus Regis Angliae esset tenere hys verbis et istis salutationibus, istum Johannem amicum, sicut tenet illos Germanos et alios pro honore suo, ut faciunt Principes et Domini, ut si contra eum quandoque bellum moueretur, posset etiam ipse habere in multis locis amicos. Quantum ad ea, quae audiui dum discessi e Venetijs, erant ibi noua quod Rex Angliae cogitabat mouere bellum in Flandria, tamen dicebant quod deberet fieri quidam congressus inter ipsum et Regem Gallorum, quod ex successu illius congressus possit iudicari, quid essent facturi, et multi iudicabant, quod nihil aliud succederet, sicut alias multotiens fuit.

Petierunt a me isti Domini de multis rebus pertinentibus ad Regem Galliae, quarum rerum ego non sum conscius, transiui solum semel per Galliam, quando Rex erat ad obsidionem papiensem, et Pontifex Clemens mittebat me in Angliam, Johannes Joachimus, qui tunc erat pro Rege Galliae in Anglia iussit me retineri Bononiae in Piccardia, vbi steti per duos menses, custoditus usque ad capturam Regis, et dicebat habere me suspectum, quia habebam fratrem Franciscum ductorem Centum Equitum cum Matte Caesarea et Vice Rege, qui fuit etiam in conflictu vulneratus, et tunc cum reuersus fuissem per Germaniam osculatus sum manus Ser^mi Regis Romanorum, in Insprugk, qui dixit mihi se habere me pro bono seruitore, postquam eram frater Gregorij, qui multa fecerat pro seruitio Suarum Mattum etc. et visitavi etiam tunc nostra Tridenti, nec etiam frater meus potuit sic penetrare facta Gallorum, quoniam erant his vltimis annis male contenti de eo, quod esset longum narrare. Et puto, quod nec ipse, si esset acceptissimus, nec oratores ipsius Regis, qui sunt Galli, sciant sic omnia, quae tractantur, praesertim

secreta, nisi aliqua, quae pertinent ad illos principes apud quos sunt.

Quando ego discessi a Venetijs frater meus nunc non habuerat literas a Rege adhuc post discessum suum, quas expectabat, quoniam petierat veniam manendi per aliquos dies Romae pro suis negotijs et propter hoc vrgebat me ut irem in Vngariam, quoniam timebat, ne Rex indignaretur, quod ipse manebat Romae ubi non erat destinatus, et ego etiam non ibam quo eram destinatus, et adhuc non impulisset me ni fuissent aliqua, que impellebant me, ut discederem e Venetia. Et scio, quod si venissem ad Regem et narrassem ei rem, quod dimisisset me, et dixi cum oratore Suae Mattis, quod volebam venire, sed necesse erat venire cum magna familia, et tunc non erat mihi commodum, ut apparuit illis, qui viderunt, quas pecunias habebam mecum. Longa esset oratio si vellem omnes meas necessitates narrare, quae me impellebant, quoniam iam decreueram non ire, et miseram literas meas per vnum ex meis familiaribus, praeterquam vnas, quae ibant ad D. Brodericum, quem audiueram ab oratore Caesareo esse Viennae et sperare pacem futuram, de qua scribebat pro certo etiam Zagrabiensis. Nunquam fuit mihi ab aliquo dictum nec verbis nec nutu displicere Ser^{mo} Regi Rom. quod irem in Hungariam, scit D. Vra quod mihi dedit potius spem, quod essem habiturus saluum Conductum, et nihil dixit, quod alicui displicerem. Ego feci hunc errorem, quem potius puto debere vocari stultitiam, quam malignitatem. Supplico Dni Vrae Rmae per viscera misericordiae Dei nostri quod velit impetrare pro me Veniam a Ser^{mo} Rege, quoniam cognosco erasse et acceptabo in domum et vitam et sanitatem et libertatem a Matte Sua, quam exponam semper pro seruitio Mattis Suae, et Vrae Dnaonis. Ego adduco Donem Vram in testem et alios, si ego semper dixi, quod eram facturus bona officia pro pace, et pro his quae satisfacient Matti Suae et testor Deum et totum mundum, si ego sum cognitus pro tali, ut placeat mihi seminare Zizanias. Supplico etiam Doni Vrae, quod posteaquam non potui impetrare, ut videam faciem Ser^{mi} Regis, quod tantum optaui, ut possem genubus flexis petere veniam, Saltem impetret, quod possim osculari manus D. Vrae et adimplere in totum suum consilium, idest ut ingenue dicam

omnia quae scio et que sentio, quod faciam libentissime et facilius si potero libere et claro animo loqui. Isti petunt a me multa quae nescio et perturbant me metu torturae et mortis, quod amitto cerebrum et vix recordor si sum viuus, et certe ego sum semi mortuus. Jam misereatur Ser^mus^ Rex et D. Vra Rma vnius pauperis Nobilis Presbyteri Episcopi qui ibat ut obediret Dno suo et ibat stulte sine saluo conductu, animo tamen semper operandi bonum.

Galli ut dixi, non communicant res suas cum fratre meo ut isti Dni dicebant, imo quando dederunt literas, quas eram portaturus in Vngariam, dixerunt aperte, quod nihil volebant respondere, quoniam si deliberarent aliquid respondere immitterent oratorem suum.

Deberunt literas D. Andreae Corsino, et vt dixit mihi ipse, mandauerunt quaedam generalia, in quibus ipse Corsinus parum fundamentum faciebat et parum sperabat, quorum viderat exemplum, quomodo voluerant dare pecunias quasdam Laschi et quibus arctis conditionibus, et tunc cogitabant dare ei uxorem Gallam, quid fierent nunc ego bene scio, quod Rex Angliae non daret eis pecunias multis de causis, sed vocat ipse dare auxilium et fauorem, fauere ei eo modo, quo supra dixi, et D. Vra uidebit a successu rerum, quod ego dixi veritatem, postquam scripsit Rex Angliae has literas quod est vnus annus, nunquam aliquid scripsit, in quo fieret mentio de isto Johanne.

Quantum ad res Pontificis, de quibus me interrogauerunt, ego non possum scire sic facta sua, nec frater, sed puto eum dispositissimum ad conseruationem et exaltationem dignitatis Mattum Caesaris et Regis, et quicunque sunt apud eum, sunt hac mente, quoniam cognoscunt fauorem quem habuit in papatu, cuius D. Vra fuit particeps, et ipse Pontifex sic ostendit, et filius et gener et alij affines ac Consiliarij sunt huius animi, Cum voluit mittere in Hungariam, misit familiarem D. Vrae, Seruitorem Regis, et cum his mandatis, vt ego audiui, vt cohortaretur illos Episcopos, vt alienarent se ab amicitia Turcarum, extinguerent haereses, si quae pullularent, peterent absolutionem, et redirent ad gremium Sedis Apostolicae, et componerent res suas cum Ser^mo^ Rege Romanorum quo meliori modo possent, et de hoc roganit me

Pontifex ut vellem eos hortari, et hoc praetextu petebant a Clemente unum nuntium in Hungariam illi Episcopi, pro qua re egit quidem Paulus Londinus, et interuenit frater meus Franciscus, habita semper ratione dignitatis et Commodi Mattis Regiae, et sic etiam propter eandem causam petierunt ab isto Pontifice; haec et similia ut occurrunt inter loquendum clarius et diffusius dicerem D. Vrae coram si daretur potestas. Quae bene valeat semper et recordetur mei seruitoris sui pauperis incarcerati, qui multa hic patitur. Valeat D. Vra. Ex carcere nostro in Castro nouae Ciuitatis, die XXXI[a] Maij 1535. D. Vrae Rmae seruitor humillimus Jo. Casalius prothonotarius et Electus Bellunensis.

Ill[mo]et Rmo Dno Dno meo observandissimo Dno Cardinali Tridentino Viennae.

119.

Kivonat Jonus bég leveléből Ferdinánd királyhoz, melyben jelenti, hogy Gritti halálának megvizsgálására küldetett János királyhoz. Elment volna személyesen Ferdinándhoz, de egészsége nem engedi; kéri tehát őt, küldjön hozzá egy titkárt, kinek olyakat fog a Törökországbon és János körül történtekről mondani, mik Ferdinándnak kedvesek lesznek. Kéri hogy a megigért ezer aranyat neki átküldje. 1535-ki september 22-kén.

Jonus beg Interpres Turci per literas suas datas in Pest XXII[a] Septembris 1535 significat Maiestati Vrae sequentia.

Quod a Turco fuerit expeditus in Babilonia ad Johannem cum Commissione intelligendi successum mortis Aloisij Gritti et filiorum suorum, et quantam facultatem habuerit secum, et quantum post se dimiserit in Hungaria post discessum suum.

Iterum dicit, quod fuit expeditus, sicut Deus voluit, de

quo nihil potest scribere Matti Vrae, sed si Maiestas Vra miserit ad eum unum Secretarium suum, faciet eam certiorem de rebus, quae apud Johannem et etiam in Turcia aguntur, et quae Matti Vrae erunt gratae, et ex quibus Maiestas Vra cognoscet eum esse bonum seruitorem Mattis Vrae.

Sit certa Maiestas Vra quod si paulo melius ipse valeret, quam valet, non omisisset Mattem Vram personaliter inuisere, sed postquam ipse fuit in pessimo aere Waradini ita quod cum tota familia sua est male dispositus, propterea tamen nolens deesse officio et debito suo, misit hunc Agij Mustapha seruitorem suum in praesentiam Mattis Vrae cum his literis suis, significando ei, quod semper est, eritque bonus seruitor Mattis Vrae.

Facit etiam mentionem de pensione 1000 Ducatorum annua sibi per Hieronymum de Sara, Cornelium Scepperum et Vespasianum a Sara nomine Mattis Vrae promissa Et quia nunc est, ubi est, et oportet eum ire ad alia loca et non ad Constantinopolim, sicut bene intelliget Maiestas Vra, opus est eum recurrere ad Mattem Vram, quam precatur, quod in toto vel in bona parte sibi subuenire dignetur.

Et quia hic Nuncius vel seruitor suus non habet aliud agere, quam responsum Mattis Vrae expectare petit ideo eum statim remitti cum responso.

(Volum. Suppl. Orient. l. 111).

120.

I. Ferdinánd válasza Jonus béghez, ki következtében János királyhoz Pestre érkezvén, Ferdinándnak írt, öt felkérvén, küldene hozzá egy titkárt, kivel az ügyekről biztosan szólhasson; Ferdinánd ajánlatot tesz neki, hogy jöjön ő Esztergomba, hova a maga részéről is küldend egy megbízott tanácsost, kivel ott kényelmesebben fog értekezhetni, mint Pesten, János szemei előtt. E végett salvus conductust is küld neki.

Bécs, 1535-ki septemb. 30-kán.

Ferdinando etc.

Magnifico Amato nostro, Hauemo receputo le tue litere de 22 del presente mese di setembre, lequalle ne hai mandato per il tuo messo a Posta et da esse et da la relatione del dito tuo messo hauemo inteso, como tu sei in Pest mandato al Vayuoda Joanne dal Ser^mo^ et Pot^mo^ Signor Suleymanno Imperatore delli Turchi tuo Patrone et nostro Patre charissimo laqual cosa ne e'stata gra^ma^ per hauer sempre inteso da li nostri Ambassatori che hauemo mandati dal tuo Signore et Imperatore, como sempre te hai portato benissimo in aiutar et fauorir le cose nostre, il che gratiosamente recognosceremo uerso di te.

Ma per che fai mentione in le tue litere, che ti debbiamo ma ndar vn Secretario nostro col qual possi parlar et communicar liberamente et secoramente quallo che sera de bisogno, Hauemo deliberato mandar vn consigliero nostro fidele fina a Strigonia potendo anchora ti uegnir finla, Et non ne haueria rincresuto mandarlo fina a Pest, ma dubitando che qualli del Joanne Vayuoda senza dubio haueriano pigliato suspeto, Vedendo tratar insieme con li nostri, Et seria stato periculo che de cio non intrauegnisse qualche danno al nostro messo, Pero uolendo euitar tal scandalo, ne ha parso chl sia meglio et piu sicuro che tu debbi pigliar questa pocha fatiga de uegnir fina a Strigonia potendolo fare, si che ti exhortamo clementemente et ti recircamo che

consyderando li sopraditi respeti et altre cause como anchora ti ne scriui vogli uegnir drito a Strigonia a tratar confidemente et liberamente col dito nostro consegliero tutto quallo che sara necessario, il che accio che meglio lo possi fare ti mandamo il presente saluo Condutto in scritto, como uederai, benche non sia de bisogno, Et hauemo comandato al nostro Capitaneo de Strigonia, che qu agiongerai li et il tempo che ge sarai da nostra parte bene et honestamente te tratti.

Quanto al vltimo articulo de le tue litere ti responderemo col dito consegliero nostro et con tal opere et effetti benignamente, che cognoscerai la nostra gracia et beneuolentia uerso di te confidandone, che incio te portarai di sorte uerso de nui che haueremo iusta causa di mostrarti ogni nostro real fauor et benignita, maxime non essendoge ne ge possi esser cosa in cio che possi esser in preiuditio del Signor et Imperator tuo anci di tal cosa possi reuscire piu presto molto piu commodita che danno alla sua Grandeza, como da ti medemo potrai iudicare et tanto piu facilimente et con meglior animo acceterai tal impresa, Et tutto quallo che sopra tal cosa ti parrera de fare et dil giorno che pensarai di trouarte in Strigonia ne auiserai per tue proprie litere iuste le presente et drizerai le litere in mandt prefato nostro Capitaneo de Strigonia, doue si troua un nostro messo proprio aspettando tua risposta. Datum in la nostra Cita de Vienna lultimo di del mese settembre anno M. D. XXXV.

(Volum. Suppl. Orient. l. 103. Másolat).

121.

I. Ferdinánd válasza Szulejmán szultánhoz. Szerencsekivánat a perzsákon nyert győzedelem felett. Hogy Gritti halála ügyében csak igazságot írt, aminthogy az ügy megvizsgálására Magyarországba küldött Jonus bég tudósitásaiból eléggé meg fog győződni. Hogy János „szepesi gróf" a fegyverszünetet nem tartotta meg híven; mindazáltal a szultán iránti tekintetből vele ujra fegyverszünetet kötött. Bécs, 1535-ki octob. 1-jén.

Serenissimo etc. Ferdinandus etc. Recepimus binas Magnitudinis Vestrae literas a duobus eius Nuncijs ad nos missis, quorum alter in nocte, alter vero sequenti mane diei Vigesimae octauae mensis septembris iam elapsi huc venit, quae nos singulari laetitia affecerunt confirmantes scilicet, nobisque denuo nunciantes magnam sane et felicem Mgnis Vrae victoriam, quam ab inimico suo Sophi nuper reportauit, Nam ea est inter nos coniunctio et Amicitia, vt et de Magnis Vrae sanitate, quam pariter ex eisdem literis intelleximus et de prosperitate sua nonnisi plurimum ei congaudeamus, gratulantes ob id Magni Vrae, de tanto tamque prospero rerum suarum successu, quem ex sua ipsius fortuna, ductuque et auspicio, magnaque industria, nec non multiplici rerum experientia Illustrissimi Viri Domini Ibraimj Bassae, supraemi consiliarij, Mandatarij et Cancellarij Magnis Vrae secutam esse uidemus, propter quod idem Ibraimus uere meretur omnem et praecipuum Magnis Vrae fauorem et benignitatem.

Ex eisdem etiam Magnis Vrae literis intelleximus nostras quoque literas, quas de interitu Aloisy Gritti ad eam scripseramus sibi fuisse redditas, eamque ex illis abunde cognouisse, quod nos de negotio iamdicti Aloisij, prout successerat, uerifice et recte scripserimus, quod quia gratum Magni Vrae fuit, hoc ipsum nobis quoque nonnisi ualde placere potuit. Nollemus etenim quidquam vel honore vel nomine nostro regis indignum in ijs aut etiam longe maioribus, vn-

quam facere aut dicere, vel rem aliter referre, quam haberet, sed potius meram veritatem (vt antea fecimus) coram Mag^ne Vra proferre.

Per alias item literas nostras inter caetera Mag^ni Vrae notificauimus, qualiter Johannes Comes Scepusiensis Inducias nobiscum factas non bene seruauit quas neque nunc bene seruat, cum a nobis et a nostris occupata adhuc retineat, aliaque ijs similia superaddere non uereatur. Tacendo quam multas et magnas nobis causas dederit, quibus uicissim aduersus ipsum nobis toties, tantumque prouocatis omnem hostilitatem exercere licuisset. Verum ob respectum Mag^nis Vrae, cui in ijs alijsque, vt par est, deferimus, ab iniuria et offensa sibi aut suis inferenda manum repressimus, et iustam omnium in hac vt et in caeteris rebus maleactorum suorum Vindictam Mag^ni Vrae tribuimus. Quod reipsa sic factum esse Magnitudo Vra comperiet, cuius etiam intuitu et praemissis omnibus in nos per Johannem illum admissis nihil attentis, in vlteriores inducias cum eo suscipiendas et ineundas consensimus, in quibus modo uersamur. Has autem an melius nunc quam antea seruet aut a modo sit, vt decet, seruaturus, tempus et res ipsa docebunt. Idque Mag^ni Vestrae ab euentu facile et propediem manifestum erit, Cuperemus sane nostra in pace retinere, sicut ne antea quidem vel maxime prouocati multumque laesi quicquam aliud in eum fecimus aut facere statuimus, quam in solam, summeque necessariam fidelium nostrorum ab hostilitate et vexatione defensionem qua eos hucusque infestare et damnificare non cessauit.

Quod autem Magnitudo Vestra specialibus literis et mandatis suis a porta sua transmissis eundem Johannem serio requisiuit, ut ablata et occupata nobis restituat, meritas ob id Mag^ni Vestrae gratias agimus et habemus.

Accepimus item Magnificum sincere nobis dilectum Jonus Beg Mag^nis Vrae Interpretem ab eadem Mag^ne vestra ad Hungariam vel Johannem Scepusiensem missum et deputatum esse, ad inquirendum de rebus et alijs in negotio supradicti Aloisij Gritti actis, idque libenter audimus, quoniam indubitatum apud nos est, quod ex veridica multorum relatione accepta, et diligenti inquisitione per ipsum Interpretem

haud dubie nunc facta, vel facienda, Magnitudo Vra rem non secus dispositam comperiet, quam sicut nos eam Mag^ni Vrae per literas nostras insinuauimus.

Speramus etiam quemadmodum ex praedictis Mag^nis Vestrae literis percipimus, quod Mag^do Vra breui cum sanitate et gaudio Constantinopoli erit, vbi tunc latius cum ea de reliquis agere poterimus, Verum si hoc ex rerum suarum exigentia, viaeque longinquitate forte longius quam opinamur differri contingeret, nosque nostros ad Mag^nem Vram Nuncios mittere oporteret, illud etiam minime omittemus.

Quod eidem Mag^ni Vrae pro nostra in eam affectione bona significare, idque ei iam denuo repetere et persuasum esse voluimus, quod sicut hucusque nos uti bonum filium suum sensit et uidit ea omnia fecisse et facere, quae ad seruandam cum ea bonam pacem et amiciciam mutuam tendunt, id ipsum de caetero quoque nos pari modo facturos, prout et ipsam Mag^nem Vram vicenersa erga nos etiam facturam esse confidimus.

Demum cum ambo Mag^nis Vrae Nuncij ut supra diximus vna venerint, simul etiam a nobis expediti fuerunt, datis vnicuique literis eiusdem tenoris et continentiae, vt si vnus forte ex viae vel valetudinis accidentibus inopinatis non tam cito possit, vti velit, ad eam venire, alter saltem tempestiue et commode ad Mag^nem Vram perueniat, Cui nos, tanquam patri charissimo cum amore et obsequio nostro filiali offerimus, Eamque bene ualere optamus. Datum Viennae prima octobris 1535.

(Vol. Suppl. Orient. l. 105. Másolat).

122.

Lasko Jeromos Weze János lundeni érsek és császári követnek Ferdinánd udvarában. A törökök igen félnek a rom. császár győzedelmének hírére, s e miatt a tengermelléki keresztyéneket üldözik stb. Kéri, írjon neki a császár ügyeiről valami bizonyost, hogy Konstantinápolyba a patriarchának, ki tudósitásait várja, hírt adhasson. Kún Gotthardot János király követét a Moldvánhoz, ez lefejeztette. Thala vára, miután annak kapitánya Kékedy fogságba tétetett, Ferdinándhoz hajlik. A lengyel királylyal Lithvániába menend; de előbb Késmárk városába kellett jönie, mert azt a lőcseiek háborgatták. Perényi Péter Ferdinánd pártjára készül hajólni stb. Késmárk, 1535-ki octob. 6-kán.

Reverendissime Domine amice et patrone Colendissime. Salutem seruitorum stb. Post illas, quas nuper Cracoviae de peractis hymeneis, et his quae Turca ad Dnos Polonos scripsit, dedi et ad Vram Rmam Dnem misi, nihil fuit interim scitu Vrae Rmae Dnis dignum. Nunc autem redijt vnus seruitorum meorum ex Constantinopoli qui nondum Turcam redijsse, nec ita subito rediturum asserit, tametsi aduentum suum in dies polliceantur ij, qui Constantinopoli praesunt, refert etiam indicibilem timorem, quo ex victoria Sacratissimi Dni nostri Caesaris Turci sunt concussi, et adeo in desperationem adducti, vt decreuerint omnes christianos quicunque maritima habitant et portus colunt, aut excidio perdere, aut ad alias remotissimas regiones depellere, et sic fletus ibi timorque, et lacrymarum vallis, expectaturque in horas pauperum Christianorum martyrium et excidium, in Galatha in omnibus christianorum domibus additi sunt Turcae excubantes, proclamatumque est nequeubj locorum extra et intra moenia Christianj conueniant, neue plus duobus aut tribus personis in vna societate versentur, affirmat etiam a venetis crebrissime postas aduolare, quae Constantinopoli retinentur, sed literas ad Turcam transmittunt praefecti Ciuitatis per proprios nuncios, nullusque nuncius aut posta

christianus ad Turcam ex Constantinopoli permittitur proficisci, quae res indicat, non usque adeo Turcarum negotia prospera fore. Dederam autem in commissis isti seruitori meo, qui nunc redijt, et alteri, qui Constantinopoli mansit, ut cum alijs nouis ad me redijssent, sed uisus est iste ad me redire per Patriarcham, et alios magnos viros, vt illis certi quidpiam de inclyto nostro Caesare scribam et significem aliquid eis in tanto discrimine constitutis, quare rogo, scribat mihi Vra Rma Dnatio, si quam illis spem facere debeo, sed uellem vt eis scribam, ne vel ipsi per me animati ruant, vel ego in veritate succumbam, et hoc, quod ibi seruitorem habeo, et quod Patriarcha habet mecum tale aliquid commune, rogo, sit secretissimum.

Praeterea aduersarius Ser^mi Dni nostri Romanorum etc. Regis miserat vnum ex praecipuis suis nomine Gothardum Kwn ad Moldauum in Legatione, quem Moldauus capite plecti iussit, Pridie etiam eiusdem aduersarij vnum Capitaneum bonum nomine Kekeedj captivavit collega suus in Castro Thala, quod vtrique aduersarius concrediderat, quod castrum veniet ad fidelitatem Maiestatis Regiae, et est bonum et forte et Cassouiae vicinum.

Frater vero Georgius ille Monachus, cum quo ego bene vixi, uolebat Transyluaniam ingredj, et praemiserat 100 pedites, quorum multos Transyluani occiderunt in via, reliqui pauci uix redierunt, quod uidens frater Monachus abstinuit a Transyluania. Insuper aduersarius Budam se accingit, habet enim iam omnia sibi suspecta, cum uidet se magis magis destitutum, Ego autem in his in quibus debui ipse proficisci misi unum meum seruitorem, virum nobilem, discretumque ac secretum. Gaudeo etiam quod Dnus Magnificus Petrus de Peren frater meus iuratus sit ad suam Mattem profectus, cognouit enim sua Mattas et Vra Rma Dnatio illud verum esse, quod dixi, quod ubi ego sim futurus, quoque ibi sit futurus Dnus Petrus, quem, rogo Vram Rmam Dnationem habeat commendatum, cui scribo ut confidenter Vestram Rmam Dnationem de rebus suis appellet.

Rme Dne, debui cum Serenissimo Dno meo Poloniae Rege Lithuaniam proficisci, sicut etiam faciam et illius Mattem sequar sed coegit me huc venire ad Dominum Zernohor

Leuczouiensium Ciuium temeritas, qui iura et libertates Ciuitatis meae Kezmark per Mattem Regiam patrocinio Vestrae Rmae Dnationis confirmatas annihilare et frangere nituntur, sicut ea de latius Vrae Rmae Dni is praesentium lator edocebit Caspar de Wnrisin Vrae Rmae Dni non incognitus, quam rogo, pro sua humanitate adiuvet, ut ego in his quae obtinui, et quae Regia manu et sigillo sunt insignita, inuiolabiliter obseruarer, id quod non dubito futurum, quia scio Mattem Regiam promissum suum non solum sic manu sua firmatum, sed etiam simplicissimum inconcusse seruaturam, scio quidem et fateor, quod ego plus consequutus sum, quam meruj, sed uolo supplere negligentiam meam ita, praesertim si sua Maiestas vti uolet seruitijs meis, vt nullus sit mihi secundus loco futurus, neque magni faciam uitam et omnes facultates meas ad obeunda suae Mattis mandata, sed contendam alacriter ad omnia quae honor et humanitas ferre poterit. Dicereque Vra Rma Dnao Suae Matti potest, quod tametsi Lithuania, quo proficiscor sit longiuscula, tamen nulla erit in me mora, relinquam ego omnia propter suam Mattem neque me etiam ibi Lithuaniae negotijs applicabo totum enim desiderium meum est seruire Regiae Matti, Dno nostro Clem^mo^, et licet mihi grauis videatur esse fortuna ista quae me tantisper non induxit ad serultia suae Matti iam iam nauanda, tamen feram eam, scio enim quod plaerunque id quod non cito fit, bene fit, Commendo cum his me et seruitia mea Vrae Rmae Dni, quam rogo scribat mihi aliquid rerum Caesareae Mattis et Serenissimi Dni nostri Regis, et si dietam Imperij uidebimus vnquam. Ex Kezmark sexta die octobris Anno M. D. XXXV. Eiusdem Vrae Rmae Dni deditissimus seruitor Hieronymus de Lasko.

(Vol. Suppl. Orient. l. 107. Másolat).

123.

A bajor fejedelem részéről János királyhoz küldött s Ferdinánd által elfogatott Eckel Márk vallatása, Bécsben, 1535-ki october 8-kán.

Le vendredj VIIIe doctobre lan 1535 en la ville de Vyenne en presence de messieurs Guillame baron de Rogendorff et Jehan Hoffman, conseilliers et commissaires a ce especialement deputez sest personnellement constitue Marcus Eckel surprins comme messagier des ducz de bauiere a sur son serment este examine sur les choses suyuans.

Et premiers jnterrogue, pourquoy Il alloit en Hungrie, respondit que cestoit pour ces affaires.

Interrogue de cuy et pourquoy jl estoit enuoye, respondit, en partie pour ses affaires et aussi pour les effects de ses princes auec vng registrateur ou garde de liures des comptes quil deuoit mener auec luy es mines de glatta ou quartier de la Walachie assises, le reuenu desquelles estoit dor et dargent, et le gouuerneur dicelles auoit nom Anthoine Slesinger lequel puis quatre ans est party desdits ducz de bauiere, aussi quil estoit enuoye de son prince pour acheter de cheuaulx. Et auait lectres de sondit prince audit Anthoine.

Interrogue en quel lieu jl voulut aller sur la commission de ses deux princes, jl a respondu, que premiers jl vouloit aller a Waradin, et depuis vers ledit Anthoine.

Dit aussi que oultre les letres que luy estoient donnees de ses princes jl ne luy a este commande autre chause, sinon jcelles presenter a vng nomme George Weinmaister auquel elles sadressoient et lequel disoit luy deuoir estre en aide, disant semblablement ledit George estoit secretaire du Vayuoda et quil auoit este seruiteur des ducs de Bauiere bien par dix ans comme encoires estoit, et quil estoit natif daupres de Munichen, et bien traicte dudit Vayuoda austant quil escript en alleman et latin touteffois quil ne pense quil ait quelque gaiges dudit Vayuoda combien que continuellement jl suyt sa court a chariot comme les autres.

Interrogue quelle chose jl deuoit respondre audit George Weinmaister et declarer de bouche sur la credence contenue en son memorial. Il a respondu ne deuoir declarer autre chose que du change questoit paye et autres choses contenues audit memorial.

Interrogue combien de fois jl estoit alle et retourne dung coste a lautre. Il a respondu, trois ou quatre fois.

Il a aussi dit quil a este a Vyenne du temps que les commissaires du Vayuoda y estoient et que desla jl alloit en Hungrie vers ledit Anthoine duquel il auoit rapporte letres adressans a ses princes, touteffois quil na point este deuers lesdits commissaires ne diceulx porte letres a sesdits princes.

Il a dit que par moyen dudit Anthoine jl a impetre dudit vayuoda vng saulf conduit pour tant plus seurement passer dung coste et daultre.

Interrogue quelle chose lesdits de bauiere ont mene et menent presentement auec ledit Vayuoda, et quelle chose quil en scauoit, Il respondit quil ne scauoit autre chose sinon . . . . quil est contenu audit memorial jusques aux motz . . . . . ziffre exclusiuement.

Interrogue par lequel estoit escript le memorial. Il a respondu que tout ledit memorial estoit escript de sa main hors dvng memorial luy mis audeuant. Et cela par especial commandement du duc Loys. Et aiant par icelluy Marck acheue ledit memorial lon luy a commande sortir de deuers ledit duc Loys. Et en sortant fut depuis par Gaspar Lochmayr secretaire de la chambre adjoinct audit memorial larticle mis en ziffre ainsi quil par la fin dudit memorial et par jcelluy secretaire fut ledit messagier depesche.

Quant au quatreiesme article dudit memorial ou se fait mention que les tresues que le vayuoda a fait auec le roy des Romains sont fort contraires audit vayuoda. Il a este interroge pourquoy lesdits ducz de Bauiere sont tant marriz de ces tresues. Il respondit quil nen scauoit riens.

Interrogue pourquoy lesdits de Bauiere adherent plus au Voyuoda, que audit Roy de Romains. Respondit que non pour autre occasion que pour le gaing des minieres.

Interrogue sil a este depesche du duc Loys seullement ou aussi du sien de son frere. Respondit quil auoit eu letres

du duc Loys seullement, et en absence du duc Guilliome son frere ensemble du docteur Ecker vers lesquels toutesfois jl auoit este auant quil fut despeche.

Interrogue, quelle chose jl apporta a ses princes du vayuoda quant jl venoit de Hongrie. Il a respondu que tousiours a porte les letres dudit vayuoda et la responce a sesdits princes en ziffre.

A dit que jamais ne parla audit Vayuoda que vne fois seullement et cela par le moyen dong nomme Gaspar Wintzerer le quel est en grant estime vers ledit Vayuoda ayant de luy pour le tretement annuel Mill florins.

Touts autres articles contenus audit memorial jl a dit luy estre commis jceulx declairer audit George Weinmaister selon leur contenu.

Les minieres que lesdits de Bauiere font ouurer sont assises enuers la Walachie comme dit est en grand haulteur, pas loing de Gnosna et de present lon taille encoires lesdits minieres touteffois quilz ny ont encoires fait aucun prouffit ains seullement apprestent les preparatifz, assauoir les moulins forges et autres choses necessaires. Et ny ont aucune exemption ny liberte mais ledit Vayuoda leur a promis quilz puissent faire mener dehors Hongrie tout ce quilz y pourrant trouuer. Mais jnterrogue par quelle voye ilz le menent, Il a respondu, quil non scauoit riens.

Interrogue ce que pour la premiere fois jl auoit affaire auec ledit Gaspar Wintzerer en Hongrie. Il respondit, quil auoit des letres en ziffre adressantes a luy et autres lesquelz jl a presente.

Interrogue pourquoy lesdits de Bauiere enuoyent maintenant vers jcellui Vayuoda et mesmes apres tous traictez auec eulx faictz et si grand grace que leur a este faicte tant de lempereur que du roy. Il a respondu comme cydeuant quil non scauoit riens, si non quil debuoit declairer tout le contenu audit memorial audit secretaire.

Interrogue si lesdits de Bauiere nauoient point escript aucunes letres au turc. Il a respondu, quil nen a porte nulles adressantes audit turq.

Interrogue quel bien et gaing lesdits de Bauiere esperent dudit Vayuode pour leur si grande faueur. Il a responda,

que ledit Vayuode apres la paix leur debuoit enuoyer dix chevaulx fort bons, et que lesdits de Bauiere auoient vne fois euuoye audit Vayuoda vne bonne harquebuse et vng beau accust. . . . .

Interrogue pourquoy lesdits de Bauiere font telles choses contre le roy. Il a respondu, que sa Majeste leur deuroit auoir promis le villes et chasteaux de Kitzpuhel Koppstain et Ratemberg lesquelz ne leur sont este baillees et que cecy estoit cause du differend.

Interrogue, enquoy doncques jlz lont asseure ou conforte, respondit, auec practiques et subside. Et si jusques a maintenant jlz nauoit encoires ayde jcellui Vayuode de subside effectuel, que cela se debuoit encoires faire. Mais que lesdits de Bauiere nont rien affaire auec le Vayuoda de Moldauie ny auec Estienne Maylad, ny aient escript a autres en Hongrie ou Transiluanie.

Interrogue par quel chemin souloit passer ledit Gaspar Wintzerer. Respondit par Pologne touteffois quil ne scait en quelle maniere jl peult dernierement auoir este depesche dudit Vayuoda et croyt ledit Vayuoda luy estre debiteur.

Interrogue pour quel cause et comment jl auoit conclu auec son prince de adresser la superscription des letres au Jeune Schad gentilhomme resident en la court desdits de bauiere. Respondit, afin que de tant moings les letres soient suprins et quon ne sapperçoyue du dol.

Interrogue, sil ny auoient autres desquelz lesdits de Bauiere se seruoient en semblables choses, Respondit quil en estoit constitue lung, et vng autre nomme Estienne tondu et noir, natif daupres de Olmitz estant a present auec ledit Vayuoda, et le troisiesme estoit Jehan Mader. Disant que tousiours jl auoit vse le chemin dicy.

Interrogue quel chemin les autres prendent. Respondit quilz sen vont par Boheme vers Olmitz et Crembs tant allant que retournant.

Interrogue sil scauoit quel mariage lesdits de Bauiere vouloient procurer audit Vayuoda. Respondit quil nen scauoit rien.

Interrogue quelle jntelligence lesdits de Bauiere ont auec ledit Vayuoda quilz escripuent luy vouloir ayder par

effect si cela seroit par argent au par jnuasion. Respondit quil nen scauoit rien, mais que ledit George Weinmaister luy auoit declare combien de turcs et housarres ledit Vayuoda deuroit ..... pour luy Et que Bassa Nandoralbensis sestoit offert aue ..... de en tous mouement lassister auec XXXII mille ..... declarant aussi ledit George Weinmaister combien de gens ledit Wayuoda debuoit auoir tant hors de la Transiluanie que aussi Dhongrie.

Toutesfois quil ne scait point si oultre ce que dit est lesdits de Bauiere ayent parcedeuant promis quelque autre secours audit Vayuode, mais que ledit Weinmaister luy auroit dit que lesdits de Bauiere ne habandonneroient point ledit Vayuoda, et quil ne scauoit les autres choses speciales.

Interrogue de rechief pourquoy lesdits de Bauiere ne voyent pas voulentiers la trefue faicte auec ledit Vayuoda. Respondit comme deuant pour les villes et chasteaux de Koppstain et autres.

Interrogue si auec ledit Vayuoda ny auoit point quelque ambassadeur de Francé. Respondit, que ledit Weinmaister luy auoit dit que le roy de France mene aussi practiques auec jcelluy Vayuoda.

Et par ainsi fut ledit constitue pour vng temps remis en bonne garde et luy fut donne espace de deliberer et escripre de sa main ce quil pourroit scauoir plus secretement.

Et pource que depuis, jl nauoit escript autre chose que selon que dit est et quil ne vouloit recougnoistre autre chose plus auant. Et la mesme nuyt ensuiuant luy fut donne vne strapade de corde, que lors jl dit quil ne scauoit autre chose dire que ce que dessus des minieres et nouuelles practiques, desquelles ledit Weinmaister debuoit amplement escripre au ses de Bauiere comme aussi feroit ledit Vayuoda. Et que lesdits de Bauiere feroient le mesmes enuers luy. Et sur cecy jl concluoit non vueillant proceder plus auant parquoy a este desmis et luy donne de rechief espace pour deliberer.

(Vol. Suppl. Orient. l. 122. Másolat).

A)

Az elébbeni vallatáshoz kapcsolt első melléklet. A bajor fejedelem emlékirata Weinmaister Györgyhöz.

Memorial a George Weinmaister. *)

Lechange est entierement paye.

Que nul autre argent soit mis sur ledit echange jusques a ma venue et que sur ce japporte vlterieure information.

Quil pense de mener les bueufz paistre.

Le roy Jehan a prorogue la tresfue (ainsi quon dit) jusques a la my quaresme ou dimenche Letare, ce quest fort contre luy et ne sen peult comprendre ne ensuyuir autre chose sinon que ce pendant le roy Fernande practiquera contre ledit roy Jehan.

Lon dit aussi quelque conuention (communement appellee Rakuch) se deuoir faire toutesfois que jcelle ne soit conuoquee par nul desdits Roys ains seullement que les prouinciaulx du consentement desdits Roys y commendroient, ce quest semblablement fort contraire audit Roy Jehan, pour ce que les hongrois serchent plus leur prouffit particulier que celluy des deux roys.

Si le Roy Jehan veult demeurer roy jl est besoing se disposer autrement. Car jl voyt que journellement les hongrois pour leur prouffit se tournent dung coste a lautre. Et pourtant doibt ledit Roy Jehan venir a autres choses, et fauldra quil face vne grosse armee et gouuerner par force ainsi que autresfois a este fait le semblable en Hongrie et ainsi que lesdits Hongrois le desirent, Et en ce faisant ledit Roy Jehan se deuroit conduire de sorte que telle armee ne fut entretenue de sa boursse ains par ladministration des subgectz et jnobediens du royaulme. Et par ce moyen pourra gouuerner et regir, autrement non.

Ledit roy Jehan doibt fermement croire que combien

*) A vallomásokból kitünik, hogy ezen Weinmaister György elébb a bajor fejedelem szolgálatában állott, utóbb János király titkára volt.

que jusques a maintenant nous ne layons guaires assiste par oeuures et de fait, toutesfois que auec practiques nous ne luy auons fait aucun dommaige, ainsi que daucuns, jl nous fault souuent oyr dont ne faisons compte.

Il me fault aussi parler auec George Weinmaister et Hildebrand, afin que silz voient, que les minieres ne se aduancent pas bien, ou que le roy Jehan ne demeure roy (considere que soubz autres roys ne voulons miner) que telle ordonnance se face, que largent quauons en jceulx employe, nous soit restutue, ne fut ce que pendant quelque prouffit euiendroit, et afin que non auons dommaige, dequoy fauldra semblablement penser.

Si ledit Jehan sen voyt auec vous vers lesdits minieres comme registrateur et garde de liures Hildebrannd pourra auec vous retourner en sa maison, et depuis de rechief se retourner vers lesdits mines si auant que cela se peult faire commodieusement et sans dommaige desdits mines.

Soit dit a George Weinmaister que sil peult ayder ou faire Gaspar de rauoir son argent de Schmaltz, que ledit argent se pourra aussi conuertir a lusaige desdits miniers.

Lasky a este a Vyenne et secretement demoure auec monsieur de Lunden, et aucunesfois de nuyct alloit vers le roy Fernande, mais nous ne pouons scauoir ce quil y a fait. Et est party dudit Vyenne, mais nous ne scauons ou jl est alle.

Soit aussi parle audit Weinmaister de laffaire des orphelins de Reittin. Si la maison et vingnes se pourroient recouurir.

B)

Második melléklet. A bajor hercegek levele Weinmaister Györgyhöz, melyben tudatják vele, hogy János király levelére válaszoltak. A császár Barbarossát Tunisból elűzte. Németország csöndes. Miután János fegyverszünetet kötött, nem terhelik öt levelökkel; de iránta a régi szivességgel viseltetnek. 1535. septemb. 25-kén.

Letres de ceulx Bauiere a Georg Weinmaister deziffrees et translaties de mot a autre.

Sur les letres, que dernierement nous a escript la ma^te^ du roy ex Waradino du XXe de juillet et par vous a nous enuoyez nous auons selon la petition de sa ma^te^ respondu, Et daustant que pour aucunes grosses causes le messagier de sadite ma^te^ ne pouoit retourner en poste, la chose a este retardee. Et cependant sont beaucoup de choses alterees, et mesmes que Barbarossa ensemble tou ses gens ayt habandonne le royaulme de Thunis, lequel lempereur a occupe et restitue au roy expulse. Et comme sommes informe, que pour raison du royaulme soient faites les tresues, jl nous a semble meilleur de point charger presentement sadite ma^te^ de nostredite responce. Et ce quest aduenu en Affrique et en loccupation dudit Thunis jl en ya plusieurs escriptz publiez et jmprimez. Les commissaires de sadite ma^te^ du temps quilz sont este a Vyenne ont par experience bien peu cognoistre beaucoup de vostre condition tan que en cest endroit riens ne pourroit estre jncougneu a sadite Ma^te^ En lempire ne se fait semblant de riens. Et y sont toutes choses si tranquilles quon ne scait a parler de quelques preparemens de guerre.

Toutesfois de ce que sadite Ma^te^ se vouldra persuader de nous, nous luy en auons souuant fait par letres que par vostre rapport de bouche fait jnsinuer demeurans encoires de mesme volente et affection. Et que semblablement pourrez donner a cougnoistre a sa Ma^te^ meilleure excusation de la tardance entreuenue. Et que tresvolentiers et de tout

le desir de nostre cueur vouldrions veoir son honneur et prospere.

Ausurplus nous auons donne en commission a Eckel de parler auec vous de diuerses choses, lequel croirez, et en vserez selon la confidence quauons en vous, duquoy nous ferez plaisir que auec nostre grace recougnoistrons. Donne XXVe de septembre 1535.

124.

Gróf Nogarolo tudósitása a Gritty halála körülményeinek megvizsgálására Magyarországba küldött Junis vagy Jonas beg szultáni első tolmácscsal Esztergomban 1535-ki october 13-kán tartott értekezletéről.

Alli 13. di otobre gionse Jonas beg principal Interprete del Turco a Strigonia doue lo aspetana il Conte da Nogarole per abocarsi con lui da parte de la Reg. Maiesta secondo che lui prima per sue litere hauea domandato: et cosi conduto in Castello dopoi fata colatione si trouerno insieme li sopradeti dui. Et data dal conte a Jonas beg le litere di credenza comenzo a rechiederli che volesse narrar gli quelle cose che in le sue litere si hauea offerto perche secondo la sua rechiesta il tutto seria tenuto secretissimo et occulto.

Et cosi disse Jonas beg: como dal principio che Cornelio et Hieronymo da Zara praticorno seco da parte de la Reg. Maiesta offerendoglj mille ducati de prouisione: sempre e restato affechionatissimo seruitor de sua Maiesta, et lo seria per laduenire et per mostrarne qualche effeto era venuto per far intendere a sua Maiesta quello che pareua tocar il seruitio suo: domandado tuttauia che si tenesse secreto: et disse como trouandosi il Turco in Babilonia ge venero due litere dal baiboda per le quale ge narraua como sel Gritj restaua in quel Regno di Hungaria Ruinarebbe il tutto per che gia daua signali che aspiraua ad farsi Rehauendo gia decapitato Cybak et hauendo mandato Hièronymo Lasko solum ad effeto di amazarlo: per occupare poi lui il Regno.

La qual cosa gli pareua di questo mutatione del baiboda il qual soleua sempre laudare tanto et metere in cielo il dito Gritj: et al presente scrivre tanto male de lui che pare chel voglia comenzar qualche nouita como e il costume de questi Vngarj bestialj. Pochi di dapoi vegneron litere dal Valaco al Turco de la morte dil Gritj il che molto despiaque al Turco et Ibrahim et da poi lete le litere fu interrogato Jonas beg che ge pareua de tal fato per che alchuni diceuano chel baiboda lhauea fato: Altri dauano la colpa al populo: Jonas respose chel non sapeua: et alhora il Turco montato in colera disse a Ibraim: Questo cane (notando il baiboda) et stato quello che ha messo suso il popolo et persuaso ad far tal cosa: chel populo da si non lhaueria fato: Ibraim confimo le sue parole: Da poi gionsero le litere del baiboda in che si excusaua et daua la colpa al populo dicendo che lui era partito inpressa da Buda per andar ad aiutarlo ma chel non pote ariuar a tempo et ben che lhauea mandato inanzi per pacificar le cose non profito niente per che gia il paese era tanto adirato: Il Turco fato chiamar Jonas il qual insieme con Lasko era prima stato il mediatore et fauoreuole al Tratato fra il Turcho et baiboda et grano amico suo, disse a Ibrahim que li pareua di tal cosa, et Ibraim domando Jonas il qual rispose che non sapeua ma sel Turco che doua licencia da poter parlare il prouaria como il tutto era stato fato per commissione del boiboda: Il Turco disse como era possibile che lui il potesse sapere non essendo stato in quelle bande ma sempre apresso di luj. Esso Jonas torno a replicar che hauendo licentia di parlare lui lo proueria, Il Turco respose chel dicesse et cosi lui cauo fora le due litere chel boiboda haueua scritto lamentandose del Gritj de le quale il Turco et Ibraim se haueuano desmenticato: et Jonas disse sel non ge pareua che quelle littere hauesseno predito tuto questo che era intrauenuto: et alhora il Turco et Ibraim furno de la medema opinione pel il che Jonas vene a far mentione de la Maieste Regia, dicendo adunque si Re Ferdinando fusse stato Re meglio haueria mantenuto la fede cha questo cane: Da li a pochi di il Turco commando chel ge fusseno portati auanti quelli articuli chel baiboda haueua scritto cerca del dito Gritj: et hauendoli ben retiuti et reletti

delibero in conseglio di mandar vna persona ad informarsi di la cosa como era andata, et elegete il soprascritto Jonas dicendoli chel bisognaua che landasse a intender questo caso ben che gia se sapeua donde era proceduto ma chel faceua questo solum per vna nostra poi chel baiboda domandaua chel fusse mandato vna persona ad inuestigare como l'era andata: Jonas respose che lui andaria ma chel sapeua bene che nisun altro lhauea fato chel el boiboda et torno a replicar che sel Re Ferdinando fusse stato Re non saria bisogno de simil informatione per che lhaueria meglio mantenuto la sua parola. Alhora disse il Turco ad Jonas: che landasse pur et se informasse dil negotio: che questaltro saria lultimo intendendo di quello che lui hauea dito de la Maiesta Reg. et uolendo significare che a lultimo la cosa vegneria a lassar il Regno di Hungaria a la Maiesta dil Re Ferdinando: Oltra di questo il Turco commando a Jonas chel non accetasse nisun presente dal baiboda perche el sapeua ben chel prouerla a volerlo guadagnar con quale he presente ma chel non accetasse cosa alchuna per che se lhauesse cento teste le perderia: Lui disse che non solamente un ducato (ma un thosero) non accetaria Et se altra cosa se intendesse chel facesse di la sua testa a suo piacere: —

Sopra tal expeditione vene il dito Jonas a Varadino dal baiboda et gli propose la sua commissione domandando ge se questa era la fede che lui haueua data al Turco hauendo fato cosj mistramente amazare il Gritj che era homo grato al suo signore et uegniua per suo comandamento per assetare le cose dj Hungaria fra la Maiesta de Re Ferdinando et lui. Il baiboda se comenza a excusare con molti modi, ma Jonas ge disse che non era bisogno de excuse per che questo si sapeua chiaro: et questi non erano li meriti del Turco verso de lui il quale haueva dirato fora del profundo del mare et se hauea portato di sorte verso de lui che suo padre o suo madre non lhaueria fato per che lui non haueua donde voltarse ne da chi fugere in tutta la christianita. Alhora il baiboda commenzo a excusarse da recano dicendogli che donde lui pensaua trouar socorso dal dito Jona vedeua chel ge era contrario: Et Jonas ge interrupe il parlar dicendo che da lui non sperasse auito alchuno: ma

che se excusasse lui como poteua per che lhaueria da far assai a poterlo fare et chel se guardasse per che se ben il Turco ge hauea fato tanto bene el ge faria cento volte pezo di quello che lhauea prima et sapera ben como trouarlo: per che lui ge hauea mantenuto la parola ma esse si ha portato altramento: sapendo chel ge hauea jurato obedientia et per cio lui ge hauea promesso non volerlo molestare in quel Regno uiuendo lui se lui non ge ne desse causa: ma lui gia ge lha data et la colpa ven da luj. Rispose il bajboda chel sapeua ben chel Turco ge hauea fato tanto bene quanto mai suo padre ge haueria fato et per questa ge era stato et sera bon seruitore (dicendo questo quasi lacrimando), ma che lui non haueua colpa de simil cosa per che lui era partito da Buda inpressa per saccorrergli ma quelle gente non ge voltono obedire per il che lui sempre hauea mantenuto la fede sua et cosi manteneria per laduenire como esso Turco uederia: Risposegli Jonas, chel Turco non hauea bisogno de soi seruitij ne de simili Traditori che menano la coda di qua et di la como li cagnolj. A che modo poteualo negare chel non haueua colpa poi che lhaueua tutti li schani che haueua ceco il Griti: tutti li meliori cauallj soi le zeglie vestimenti denari tutto quello chel Gritti hauea: lui lha: et che guardasse bene che quello chel ge diceua lo diria a fronte aperta al suo signore il Turco: per che lui non hauea fato como lui: Nego il baiboda di hauere chosa alchuna in le mano del Gritj, ma che quelli che haueano fato il male haueano vsurpato il tutto: per il che il dito Jonas comenzo a procedere contra esso con piu euidenti articuli et indicij per mostrargli apertemente che la colpa era tutta sua: dicendoge commo era possibile chel potesse negare chel non fusse stato causa de ogni male hauendo lui medemo predito con sue littere tutto quello che e intravenuto: et gli narro la substantia di le littere, que lui hauea scritto al Turco dicendo mal del Grittj: Alhora il baiboda nego sapare niente di tal littere: et Jonas gli disse che ben ge le poteua mostrare per che le hauea portato a posta per tal effeto per condenarlo con le sue proprie littere: le quale dito Jonas mostro a fra Georgio che fu mandato dal baiboda al lozamento di Jonas per uederle: Poi le mostro al medemo baiboda dicendo che

vedesse se quello era il suo sigillo et se lo poteua negare: ma il baiboda stando tutto stupefatto mostraua non saperne cosa alchuna per il che Jonas ge disse chel mandasse pel il secretario che le hauea scritte et ge domandasse se lui le hauea fate o chi ge lhauea comandato et cosi chiamato il secretario disse che l'era uero che le hauea scritte et lo hauea fato per comandemento dil bajboda medemo: il qual alhora resto attonito dicendo che non se ne ricordaua: et Jonas ge disse chel hauea amazato Grittj el che lui hauea il tutto in le mane che era stato del Grittj: il bajbode rispose che luj non hauea niente del suo ma chel qualli lo haueano che lhaueano morto: Jonas ge domando che se rebellariano se lui procedesse contra loro: disse dunque Jonas che principe o Signor luj ora non osando far tal cosa: donde ben se cognosceua, che lui non haueua spada de castigar li mali ne mancho denarì da remunerare li boni: per il che saria ragione che hormai il cedesse al Regno poi che non si poteua portar da re: domandogli anche il dito Jonas chel ge dicesse per che causa lhaueua domandato vn certo Jouene seruitor de Gritj il qual gionse a Constantinopolj vn dj auantj che Jonas partite de la: et contoglj como il baiboda ge hauea domandato il suo parere che cosa valeuano queste et quelle zoglie et ge ne nomino ben vintj che tutte erano state del Grittj: donde dunque faceua luj stimar simil zoglie o che cosa sapeua lui de dite zoglie: si che lui era quello che le haueua per tanto chel ge le douesse rendere per che non erano de Gritj ma del suo Signore il Turco: per che il Gritj era suo chiauo et non hauea mente de proprio. Il baiboda disse se non hauere simil zoglie ma che ben le hauea sentuto menzonare che erano del Gritj, et desiderando scoterle con denarj se informana cosi di esse: discegli Jonas che non se ne curasse per che questo era poco per il suo Signore ma che lui ne patiria la pena: et per cedendo sempre con indicij gli disse che cauallo era quello che lui ge hauea mandato al lozamenlo per condurlo in corte: Egli era pur del Gritj per che lui lhaue visto in Constantinopolj et valeua ben 500 ducatj et quelli ladrj che hanno amazato il Gritj te lhan dato disse il baiboda chel medemo Griti ge lhauea donato: et Jonas rispose, chel Gritj non ge lhauea dato ma qualli che lhaueuano assasinato ge lhaueano donato

per parte del botino dissegli anchora che uoleua dire che essendo stato li mentre lui si trouano li Maylat per che lha tegnuto cosi secreto per che non ge ha lassato chel ge dicesse guatro parole: de chi erano stato quelle veste doro fodrate de zebelini chel dito Maylat portaua! Tutte del Gritj per che Maylat non hauea prima simil veste il baiboda ge rispose chel dito Maylat era stato li ma poco tempo et torno impressa via per tegnir a mente alle cose dj quel paese: Canto anchora Jonas como vn certo Zuan Gritj che e parente de Luys Gritj et si e trouato presente in tutte queste cose de la morte dal Grittj non poteua hauer licencia da partir da Varadino, ma che lui fece tanto chel lo meno seco a Pest dicendo chel voleua mandarlo drito a Venetia a casa sua ma per che il baiboda dubitaua chel non tornasse in Turchia et dicesse quello che sapeua: ge faceua far la guardia acio non l'andasse via cum Jonas il qual sempre ge persuadeua secretamente che l'andasse con lui dal Turco: ma anchora che la sua volunta fusse di restar in Buda per scotere certi soi crediti par Jonas fece tanto chel ge persuase de partir con luj: et essendo bisogno farlo secretamente: esso Zuan Gritj meglio che posse mando quallo che lhaueua a Pest per che lera andato a Buda par facende sue: et esso vn giorno montato a cauallo volendo vscir de la porta fu preso per la brida del cauallo et domandato donde landaua: esso rispose che uoleua andare alli bagni caldj per che lui si sentiua male: il que credutogli per che non pareua che fusse aparechiato da cominare in viagio: fu passato a Pest oltra il Danubio, et Jonas il mando subito con li soi seruitorj a Bélgrado et fin alchora di adesso nisun di quelli del baiboda sa chel sia andato via como lo sapiano ge ne rincrescere molto per che lui sa il Turco como e andato: Et il Turco hauera gran piacere de la sua andata per informarsi dil tutto: et senza dubio nisun sel fusse restato in man del bajboda Lor lhaueriano fato amazare accosamente acio chel non palesasse quello chel sa: Le anche stato preso vn Turco che era seruitor de Gritj per che vn giorno il disse chel sapeua ben donde erano andate in le mano quelle belle selle da cauallo chel Gritj hauea consieco che valeuano ben 50^{m} duc. l'una ma chei non lo osana dire: et che dui seruitori del Jonas lhano visto con

li ochij da la presone altramente per che causa lo diriano ma quel che si vede bisogna credere et hauendo molte volte solicitato il boiboda che volesse liberarlo Luj, mai ne ha voluto saper niente per quanto ge ne diceua Jonas: jl qual abultimo vedendo non poterlo liberar disse che lascondesse no bene ma che guardasseno che la sua testa non ge costasse cara. Sopra cio rispose in conclusione il baiboda chel voleua mandar vn ambassatore suo al Turco con presenti ad far tal scuse che speraua restaria satisfato: dissegli Jonas chel mandesse pure ma c$\bar{h}$i haueua da mandar se non mandaua quel fra Zorzi vnde erano li sol baroni et conti ni la sua corte: Non tiene se non dui o tri frati: et voltato a fra Zonzi che era li presente gli disse va pur la ma guarda ben de portar con ti vna bona armatura per che la ti fara de bisogno: Ge vol altro che presentj per chel Turco non ha de bisogno de toi presenti: tutto quello che ti ho dito qui lo diro dauanti de nostro Signore in presentia de questo tuo imbassatore che so ben che non poi mandar altro che questo frate.

Molti altri mali disse Jonas del baiboda dicendo che e vna vil persona et quasi fora de si: che non ha nisuno apresso desi senon quel fra Zorzi: per che se il vescouo de Cinque chiesie et il fra Frangepano: lui sa che non stanno volentiera con luj.

Disse Jonas chel baiboda se ge ha lamentato molto de la Majesta dil Re dicendo che sua M^{ta} durante le tregue ge ha desuiato quasi tuttj li soj subditi et tirato li ad se, Rispesegli che non era marauiglia per che ogniuno andaua donde pensaua star meglio: Et se lui voleua jntertegnire li soi che laprisse la mano vn poco piu.

Tornossi a lamentar il baiboda che anchora adesso nouamente quelli del Re haueano preso vn castellano de li soj et amazatogli non so che seruitorj: per il che la piegaua che se per caso lui hauesse ad tratar qualche cosa con sua M^{ta} o uero sel Re ge mandasse qualche persona: che lui volesse tratar per la liberatione dil dito castellano et far che da qui jnantj non fusse molestato contra il vigor de le tregue. Per il che dito Jonas pergaua et consegliaua alla M^{ta} dil Re che facesse relaxare cosin et portar patientia non dando ogni Minima causa da poterli esser imputato: per che il tutto reu-

sciria in profito de la M^ta^ sua la qual hauea aquestato credito et beneuolentia apresso il Turco per non hauersi mossa ne fata nouita alchuna da poi di conclusa la pace: Il Conte da Nogarole gli rispose dicendo che tutto quello che la M^ta^ dil Re doueria produrre contra il baiboda lui ha presso il tratto auantagio a volergelo dar de intender a luj, ma che non dubitaua che lui era tanto prudente che haueva potuto veder et tocar con mano qual parte habbi mantenuto la sua parola et qual parte non: per il che non e de bisogno che ge stino contate le jniurie et danni receputj da la parte bajbodana fin che hanno durato le prime trague: donde la M^ta^ Reg. haueria ben hauuto causa et potuto defenderse et vindicarsene; ma il respeto chel portaua al Turco como fiol a patre ha sempre voluto piu apresso suo M^ta^ che le jniurie del baiboda, jl qual ma ha cessato ne cessa con sue trame et pratiche contra la M^ta^ sua, et anchor che vltimamente sij renouata la tregua dio sa como lui la mantegnira: jl che certo despiaceria a sua M^ta^ che da recaua ge fusse dato causa da defendersi forzatamente da le iniurie dil dito baiboda: Tarno a consegliar Jonas, che per lamor de dio quanto piu potesse sua M^ta^ si abstenesse da ogni nouita et hauesse patientia questo poco tempo.

Et per che il dito Jonas era stato Interprete in tutti quelli trattatj chel conte da Nogarole hebbe apresso il Turco et Ibraim vēdo cosi a proposito ragionando: il dito conte domando a Jonas sel ricordaua di certe parole che lui disse a Ibraim che erano in questa sententia Cioe chel dito Conte da poi produtę le rasone de la M^ta^ Regia che quella ha al Regno dj Hungaria: et in contrario confutando quelle del baiboda: confortaua ad Ibraim chel douesse cognoscer la verita et prouar vn poco che defferentia era fra la M^ta^ Regia et baiboda al qual incomto alchuno non era da comparar a sua M^ta^, disse Jonas che ben se ne ricordaua. Adunque disse il conte: che ben se ne hauea gia vista la experientia in questo scelerato caso del Gritj: La M^ta^ Regia sapendo che vegniua donde il vegniua per tutti li confini suoj haueua ordenato ad fargli honor et carecie: Il bajboda da laltro canto con le sue male pratiche, il fa amazare, et poi in premio de tanto male fa queloro grandi che han comesso lhomicidio

como ha fato a Mailat il qual per paura di esser castigato dal Re per quello hauena fato: Mostrando esser suo seruitore: se ne fugese subito alla parte del baiboda, et lui lo fa waiboda in Transiluania: Alhora interrupe Jonas il parlar del dito Conte de Nogarole et disse che fra li altri indicij che lui haueua proposti al baiboda per conuencerlo: in questo: che gli disse como poteua negare che lui non ne portasse tutta la colpa poi che hauea fato tal cosa con Maylat: il baiboda excusandose rispose che lui non lhaueua fato ma che li paesani mandorno a rechiederlo chel facesse questui baiboda altramente che tutti rebellariano: Jonas disse che non era bisogno excusarse per che il tutto era chiaro: il conte de Nogarole disse a Ionas che la M^ta^ dil Re hauea piu volte tutte queste cose ben dechiarate per littere al Turco et Ibraim: Et sua M^ta^ non poteua se non maruegliarse che ben che habbino scritto a sua M^ta^ che non hanno dato ad jntender a Sua M^ta^ qualche resoluta rispota: Lui disse che resposta aspetaua sua M^ta^ sopra cio. Non sa ben sua M^ta^ chel Turco et stato sempre la impedito in guerre doue si desmenticano ogni simil cose et se attende solum a quello: ma chel Turco vegnera a Constantinopol, et alchora chel se ge mandj ambassatorj che valeno piu che mille littere.

Datogli dunque per conto de la sua prouisione mille ducati da parte de la M^ta^ del Re: Ringratio molto Sua M^ta^ et mostro esser molto ben contento accrescendo sempre le offerte di voler con seruitio suo remeritarlo a Sua M^ta^ de la qual era bon seruitore. Al che il conte per vigor de la Instructione rispose che questo era poco a rispeto de la bona volunta che sua M^ta^ ge portaua la qual lui vederia con effetto se mai la cosa vegnisse secondo il douere et secondo il desiderio de Sua M^ta^ cioe chel Regno di Hungaria gli fusse concesso dil tutto como e di rasone: Et se per mezo et fauore suo la cosa vegnisse a tal termine, il Conte ge prometteua la fede sua (dandosi la mano vnaltro) che non solum de mille, ma il dopio et de piu lui et li soj ne ge deriano cioe essendo Lui di tempo et potendo mancare in tal caso la M^ta^ Regia in memoria de tal bona opera sua faria che li soi fiolj et descendentine goderiano: Esso di nouo ringratio sua M^ta^ dicendo che speraua, che dio lo daria, et che questo a lui non

resteria mai di mostrar que era bon seruitor di sua M^ta^ adunque disse il Conte poi chel si mostraua de cosi bon animo verso sua M^ta^ a che modo consegiaua lo che sua Ma^ta^ si douea portare verso il Turco perhauere lintento suo: disc che quando il Turco fusse tornato a Constantinopoli sua M^ta^ ge mandasse imbassatorj con qualche presente ma non de oro ne arzento per che lui ne ha assaj ma de qualche gentileza o qualche cosa noua ben lauorata li quali Ambassatorj si congratulerano de la victorie dil Turco da parte di sua M^ta^ como deue far vn bon fiol uerso il patre: di sorte che la legatione para solum quodammodo gratulatoria: da poi vegnera occasione di parlar de diuerse cose con Ibraim per chel ragione volentieri et non pol fallar . . . non se vigni . . . che . . parlar de le cose di Hungaria: Alchora bisogna che li ambassatorj stijno attenti et siano ben informatj de di quello che fin hora e stato scrito al Turco per parlar a proposito: chi sa che cosa sera: Esso quello per lui: non manchera mai de inserire tutti quelli boni propositi chel potra et altutto spera che la cosa vegnera al effeto che Sua M^ta^ desidera: Domandato dal Conte sel baiboda hauea mandato soi ambassatori dal Turco secando chel diceua: disse che non ma che ben era partito quel fra Zorzi per Transyluania et credeua che lera anda ad assunare qualche copa dorata da mandar al Turco, ma che lui poca cura de le sue cope che sano la mita de Ramo: Domandato se laderia drito a Constantinopolj o pur se lhauea da far in alori passj secondo chel hauea scritto in le sue littere: Disse che alchora el pensaua chel ge bisognaua andar in la Walachia, ma chel non ge voleua pui andar se non drito a Constantinopolj.

Si vene poi a ragionar de nove et domandato doue el pensaua trouar il Turco, disse che in Constantinopolj per che lhauea auiso como gia si trouaua in Alepo et data licentia al campo se ne vegniua pian piano con Ibraim verso Constantinopolj. Dissegli il Conte como la M^ta^ dil Re hauea inteso mille bone nove del Turco, et per che Sua M^ta^ desidera ogni bon successo suo haueria piacer intender qualche particularita: Lui disse chel Turco hauea subiugato tutte quelle prouincie ma che nel Ibraim che era andato vn anno jnanzi nel medemo Turco haueano mai potuto trouare queste Sophi

il qual fuzeua sempre mai et era . . . . . poco intelletto o valore mal voluto da li soi per che li tiraniza et li ruina ne mai ha ardimento aspetar bataglia como fece suo patre, il qual era vn homo da assaj. Poi esso jnterrogo al Conte como erano andate le cose di barbarossa le quale gli conto secondo il successo: et dito Jonas demando al Conte se lera vero quello che lhauea inteso in Varadino croe che la M^ta^ Reg. haueà mandato imbassatori al Turco per trattar di accordio fra la M^ta^ Cesarea et lui dissegli il Conte secondo che la Instructione contegniua: che sua M^ta^ non hauea mandato Imbassator nisuno per tal cosa non sapendo che volonta sij la sua per che quando si tratto in la pace fral Turco et sua M^ta^ quella si offerse di volersi affaticare che la M^ta^ Cesarea jntraria in questo accordio, ma non andando alhora la cosa inanzi Sua M^ta^ ne hebbe despiacere per che non vede volentiera che ge sij differentia fra suo fratello la M^ta^ Cesarea et il Turco essendo fra sua M^ta^ et dito Turco bona amicitia: et inuerita Sua M^ta^ se haueria volentiera affaticato acio la inimicitia fra la Ma^ta^ Cesarea et Turco non andasse inanzi maxime in questo vltimo caso di barbarossa: Ma anchora che sua M^ta^ sij fratello dela M^ta^ Ces^a^ non puol perho tanto apresso quella che per cio sua M^ta^ Ces^a^ si debbj lassar cosi offendere como jl barbarossa lhaueua offeso: Jonas disse che la M^ta^ del Re hauea rasone, et che egliera jl vero ne parlo piu oltra citra cio: . . . . . bodani . . a . . o fato ogni cosa per jntendere che cosa il vegniua a far a Strigonia ma lui disse chel vegniua ad abocarsj con vn suo amico il qual cognosceua per altri tempi, et per mezo suo voleua veder de cauar de presone certj amici et parentj soj.

(A kipontozott helyek korhadtságuk miatt olvashatlanok).

125.

János király V. Károly császárhoz. Jelenti neki, hogy Frangepán Ferenc érseket és Brodarics István püspököt követekül küldi hozzá; előadásaiknak tehát hitelt adni szíveskedjék. Várad, 1535-ki nov. 22-kén.

Excellentissimo principi domino Carolo quinto, diuina fauente clementia Romanorum imperatori semper augusto, necnon Germaniae Hispaniarum, vtriusque Siciliae et Hierusalem regi etc. amico maiori nostro honorandissimo, Joannes dei gratia Hungariae, Dalmaciae Croaciae etc. rex, salutem et omnis felicitatis continuum incrementum. Excellentissime princeps, domine amice maior noster honorandissime, in certis arduis et nostris et totius reipublicae christianae negocijs mittimus ad vestram sacram Cesaream et catholicam maiestatem hos fideles et primarios consiliarios nostros, presencium ostensores, reverendos in Christo patres dominos Franciscum comitem de Frangepanibus colocensis et bachiensis ecclesiarum canonice vnitarum archiepiscopum et electum ecclesiae agriensis; necnon Stephanum Brodericum, episcopum Sirmiensem, et postulatum ecclesiae quinqueecclesiensis. Rogamus itaque vram sacram cesaream et catholicam maiestatem, velit dictorum oratorum nostrorum et commissariorum verbis fidem indubiam adhibere, perinde ac nostris proprijs; omnia enim, quae sacrae vestrae cathol. et cesareae maiestati nomine nostro dicturi sunt a nobis dicenda acceperunt, et maiestas vestra sacra ad ea pro salute religionis christianae se accomodare dignetur. Quam deus optimus diu felicissimam conseruet. Varadini vicesima secunda die nouembris anno M°D°XXXV regnorum vero nostrorum anno decimo. Joannes, rex Hungariae manu pp$_{a}$.

(Vol. Suppl. Orient. lap 130 Eredeti, iróhártyán).

126.

János királynak Frangepán Ferenc kalocsai érsek és Brodarics István szerémi püspök számára adott felhatalmazó levele a békét maga és Ferdinánd király közt a császárral megkötni. Váradon, 1535-ki novemb. 22.

Nos Joannes Dei Gracia Hungarie Dalmacie Croacie etc. Rex Recognoscimus per presentes, quod nos de fide Fidelitate, Prudencia, Animique dexteritate, ac rerum gerendarum sufficienti pericia fidelium nostrorum Reuerendissimorum in Chr° Patrum Dominorum Francisci de Frangepanibus Archieppi Colocensis et Bachiensis Ecclesiarum canonice vnitarum et electi Agriensis et Stephani Brodarici Episcopi Sirmiensis ac postulati Ecclesie Quinque Ecclesiensis Consiliariorum nostrorum ad plenum confisi. Eisdem hoc plenum Mandatum nostrum, plenamque et omnimodam facultatem dedimus et concessimus: prout damus et concedimus per presentes, vt ipsi cum Excellentissimo Principe Domino Carolo Quinto Diuina fauente Clementia Romanorum Imperatore semper augusto, necnon Germanie, Hispaniarum vtriusque Sicilie et Hierusalem Rege etc. super componenda differencia que est inter nos etc. Serenissimum Dominum Ferdinandum Romanorum etc. Regem, fratrem germanum sue sacre cesaree et catholice Maiestatis de Regno Hungarie et Prouincijs ei subiectis: iuxta informacionem nostram eisdem superinde datam agere: loqui: tractare: concludere: eaque omnia et singula ad huiusmodi negocia pertinencia: ac si personaliter interressemus, mandatumque nostrum magis speciale quam presentibus est expressum exigeret facere concludereque valeant coniunctim vel diuisim atque possint. Promittentes in verbo nostro Regio vt quicquid per prefatos dominos Archiepiscopum et Episcopum cum dicta cesarea et catholica Maiestate nomine nostro modo premisso tractatum: ordinatum: et conclusum fuerit perpetuo ratum et gratum habebimus: nec illis vllo vnquam tempore contraueniemus. literisque nostris si necesse fuerit omnia ratificabimus sine

omni dolo et fraude. harum nostrarum vigore et testimonio literarum mediantibus. Datum Varadini Vigesima secunda die Nouembris Anno domini Millesimo Quingentesimo Tricesimo quinto Regnorum vero nostrorum Anno Decimo.

Joannes Rex Hungarie
manu ppa

(P. H.)

(Vol. Suppl. Orient. l. 132. Eredeti, iróhártyán).

127.

János király hitlevele Frangepán Ferenc kalocsai érsek és Brodarics István szerémi püspök számára a császár tanácsosaihoz. Várad, 1535-ki novemb. 22.

Joannes dei gracia Hungarie, Dalmacie, Croacie etc. Rex R^mis^ jllustribus R^dis^ et Magnificis dominis primarijs consiliarijs sacre Cesaree et catholice Maiestatis, Amicis nobis dilectis salutem et amiciciam. R^mi^ jllustres R^di^et magnifici Amici nobis dilecti. Misimus ad sacram cesaream et catholicam M^tem^ hos fideles et primarios Consiliarios nostros presentium ostensores R^mos^ videlicet in Chr^o^ Patres Dominos Franciscum Comitem de Frangepanibus Colocensis et Bachiensis Ecclesiarum canonice vnitarum Archieppum et electum Eppum Agriensem, necnon Stephanum Brodaricum Eppum Sirmiensem, et postulatum Quinqueecclesiensem. Quibus commissimus vt et Dominationibus Vestris R^mis^ jllustribus R^dis^ et Magnificis nonnulla nomine nostro referant. Rogamus igitur D^nes^ Vestras velint dictorum oratorum nostrorum verbis eam fidem ac nostris proprijs prestare, dirigereque consilia sua in viam pacis et salutis nedum huius Regni rerum et totius Christianitatis. Bene valere Dnes vestras optamus. Varadini 22 die Nouembris Anno Dni M. D. XXXV. Regnorum vero nostrorum anno decimo

Joannes Rex Hungaria
manu ppa.

(Vol. Suppl. Orient. l. 131. Eredeti).

128.

V. Károly császár a közbenjárást I. Ferdinánd és János királyok közt elfogadja, s igéri, hogy a béke megkötése végett Jánoshoz követet küldend, míg ennek egyik követe, Brodarics szerémi és pécsi püspök a császár mellett maradjon. A fegyverszünet hat hónapra meghosszabbíttatik. (Kelet, hely és idö nélkül).

Lempereur.

Ayant ouy et entendu la charge des R^mes^ Arceuesque et euesque Collocense et quinque ecclesiense et la confidence que leur maistre a de sa Ma^te^ Imperiale, pour lappaisement du differend Dhongrie, quest entre les roy des Romains et leurdict maiestre, et les offres faictes, et moyens mis cyauant par lesdicts seigneurs R^mes^, A tresuolentiers accepte la charge, et submission de lune et lautre des parties, faicte tant par lesdits seigneurs arceuesque et euesque, que par le R^me^ Cardinal de Trente, ou nom dudict seigneur Roy. Et apres auoir assenty desdictes parties, leurs jntentions, et ce a quo elles persistent, et pretendent, A resolu auec elles de commung accord, que sadicte ma^te^ (pour la grande affection quelle a, de acheuer vne si bonne oeuure, pour le seruice de dieu, bien publique de la chrestiente, restauracion pacificacion conseruacion et tranquillite dudict royaulme Dhongrie) enuoyera (dois maintenant) personnaige exprez audict Hongrie, pour plus commodement et briefuement acheuer ceste tante bonne oeuure, soy faisant fort de la ma^te^ Royalle des Romains, et aussi confiant entierement, que selon laffection que lesdicts ambassadeurs dient et afferment que leurdict maistre a de faire vng si groz bien auec le moyent et jntencion de sadicte ma^te^ Imperiale, que a ceste fois jl se mectra de son couste, en si bon deuoir, que leffect susdict sen ensuyura, sans plus de delay. Quoy faisant sadicte ma^te^ tiendra pour tousiours, luy sa personne, que si cestoit son propre frere. Et aussi la protection dudict royaulme

Dhongrie, comme lesdictes deux parties le requierent. Et selon que lesdicts ambassadeurs lont accorde et accepte, partira dois maintenant ledict R^me^ arceuesque Collocense, pour en diligence aduertir plus particulierement sondict maiestre de toutes communicacions, et arrest prins en cest affaire. Et de ce quil a entendu de sadicte ma^te^ Imperiale, au bon acheuement de cestuy affaire et benefice de sondict maiestre. Et que ledict R^me^ euesque quinque Ecclesiense suyura lempereur jusques au perfaict de ceste diffinicion. Et afin que riens quelconque puisse jnterrompre, où empescher la pacifficacion auantdicte, ont de nouueaul lesdicts seigneurs R^mes^ cardinal de Trente et arceuesque et euesque en vertu de leurs pouuoirs, approuue et ratiffie la tersue dernierement faicte entre leursdicts maiestres, et jcelle prorogue, selon sa forme et teneur: la tenant icy pour juseree (igy!) pour le temps de six mois a compter du jourduy. Promectans en vertu de leursdicts pouuoirs, et se faisans forts de leursdicts maitres, soubz les mesmes promesses et obligations contenues en ladicte tresue. Et ne entendront ny consentiront lesdictes parties par eulx, ny leurs ministres aiants quelconques directement ou jndirectement a chose ny practique quelconque que puist empecher le final accord dudict differend, requerans lesdicts seigneurs cardinal arceuesque et euesque respectiuement sadicte ma^te^ Imperiale pour conseruateur de ladicte tresve que aussi jl a accepte a leurdicte requisicion. Faicte (a kelet hiányzik).

(Vol. Suppl. Orient. l. 202. Fogalm.)

(Ld. ugyanezt latin nyelven a 134. szám alatt).

129.

Töredéke Ibrahim levelének I. Ferdinánd királyhoz. Hogy János király Gritti halálát illetőleg nem írt Ferdinándról. A mit János király tőle a békekötés óta elfoglalt, azt a szultán tudta nélkül foglalta el, s meg is parancsoltatott neki, hogy visszaadja. Az eskütt, melylyel magokat egymásnak lekötelezték, a szultán megtartatni kivánja. 1535.

(Literae Ibraymi Bassae ad Maiestatem Regiam antiquiores)

Vos qui estis Dominus et Rex plurium prouinciarum ex antiquis parentibus, Rex Ferdinande, Vestra Maiestas,

In praesenti cum essem apud Portam, seruus Magni Domini mei, misistis literas de casu qui euenit in Transylvania circa mortem Aloysij filij Domini Venetiarum.

Et Rex Hungariae Rex Johannes de vobis scripsit, quod vos etiam fuissetis adiutor interitus praefati Aloisij.

Vos autem scripsistis, quod ipse Johannes Rex vobis aliquot castra occupasset, quae omnia sic scripta Caesari meo intimata fuerunt.

Et cum prius cum Nuntio vestro ostenderitis bonam fidem et amorem Maiestati Domini mei quaecunque tunc inter Maiestatem suam tanquam patrem et vos tanquam filium facta fuerunt, ita nunc quoque permanent, Taleque iuramentum stat firmum, contra quod nemo se debet intromittere.

Intimastis etiam qualiter Rex Hungariae juramentum hoc fregit.

Praefatus Aloisius ex dispositione diuina obijt, Sed quod Rex Johannes vel literas miserit, vel relationem aliquam vos super ijs concernentem fecerit, non credatis,

Quicquid Johannes vobis a tempore facti juramenti abstulit, hoc neque de commissione neque de scitu Caesaris mei factum est,

Dominus meus misit seriosam et arduam Commissionem ad dictum Regem Johannem, ut quaecunque vobis post factum jm ademisset iterum restitueret.

Et in signum iuramenti huius, quod firmiter seruari debet, expresse hoc ei commissum fuit, —

(Caetera sequentia sunt fere sub eisdem verbis scripta de victoria Caesaris sui nuper in Persia acquisita sicut in literis Caesaris, inter quae refert Caesarem suum esse tam potentem, vt nullus sit in toto orbe, qui ei resistere possit, Sicut autem haec Matti Vestrae scripsit et nunciavit ita petijt, ut et ipsa velit, de rerum suarum successu potentissimum Patrem suum admonere.

Praesentes literae sunt sine Dato).

(Suppl. Vol. Orient. 1. 101. Másolatok).

130

Kivonat Ibrahim 1535-ki jul. 12-kén írt leveléből Ferdinánd királyhoz; jelenti a szultán győzedelmét a perzsákon, s a szultán közeli visszatérését Konstantinápolyba.

Recentiores literae Ibraimj, 1535.

Ibraim Bassa de XII Julij proxime elapsi in literis datis in Teurisio scribit se Mattis Vrae literas recepisse, et ex eis omnia bene intellecta et grata quoque fuisse, quae Caesari suo et ipsi Ibraimo scripta fuerunt.

Deinde recenset iterum victoriam Caesaris sui contra Sophj obtentam, sicut ferme prius etiam scripsit et quae omnia de his prius Matti Vrae significauit.

Et quod Caesar suus est nunc in procinctu cum exercitu suo redeundi ad Constantinopolim, ad quam ubi peruenerit, uidebit petita Mattis Vrae. Datum ut supra.

131.

Kivonat a szultán egy leveléből Ferdinánd királyhoz, mely azonban majdnem érthetetlen volt légyen. Egyébiránt a Perzsiában nyert győzelmét jelenti.

Recentiores literae Turcj.

Literae Imperatoris Turcorum de supradicta Data et Loco sunt ab initio per plures lineas in Lingua persica tam graues et obscurae, vt praeter receptionem literarum Mattis Vrae ipsi Turco factam nihil possit extrahi, legit quidem eas literas alter Interpres sed nescit intelligere ne verbum quidem.

Sequentia vero sunt aliquanto planiora et clariora et nihil continent, quam mentionem victoriae et expeditionis suae persicae.

132.

I. Ferdinánd levele Ibrahim basához, melyben tudósítja öt, hogy Gritti Alajos halálát illetőleg írt a szultánnak, mit azon levélből ö is megértend. Szerencse-kivánat a nem rég nyert nagy győzedelemhez. Kéri, ha a szultán nem térne vissza Konstantinápolyba, írja meg neki, hogy tudja, hová kelljen küldeni követeit. Kelet, hely és idő nélkül.

Ferdinandus stb. Illustris stb. Recepimus binas Serenissimi et Potentissimi Domini Soleymani Imperatoris Turcarum ac Asie et Grecie Domini Vestri, Patrisque nostri charissimi literas simul et vestras a duobus nuntys suis, qui simul ad nos applicuerunt. Ex quibus magnam denuo intelleximus Magnitudinis Suae Victoriam ab inimico suo Sophi obtentam, propter quam Magnitudini suae congaudemus, Vobisque plurimum gratulamur. Nam vt antea scripsimus, ita nunc etiam hoc idem repetere possumus, quod omnis laus et rei tam prospere geste gloria, ex industria, fideque et experientia, qua cuncta haec Cesari, Dominoque Vestro admini-

stratis, Vobis iure debeantur. Cum vere magna et vtilia sint hec vestra seruitia et fortium factorum merita, quibus meritum a Magnitudine sua et honorem omnem promeruistis, et in dies magis et magis demereri non cessatis, in prouinciarum plurium atque etiam magnarum propagatione, soliteque victorie prosecutione. Quare de vestro honore et commodo, tantaque fortuna vestra vobiscum letamur, vobis optantes ad haec omne bonum et fortunam.

Quod autem negotium Aloisy Gritti et Cesaris Dnique Vestri literas, nostris, quas de eiusdem 'Aloisij interitu scripseramus, responsiuas, attinet, Magnitudini suae per literas nostras nunc respondemus, sicut ex eis indubie cognoscetis. Hanc vero singularem et solitam in vobis fiduciam habemus, quod pro nostra in vos affectione et amore mutuo res nostras apud Cesarem Dominumque Vestrum semper atque ita dirigetis et promovebitis, quod bonum et optatum a Nobis sarciantur effectum. Nos enim erga eundem Cesarem Dominumque Vestrum nonnisi optime geremus. Nosque non minus etiam erga vos gratos et beneficos exhibebimus, pro omnibus, que nostri causa et honore fecistis et dehinc quoque facturi estis. Nec aliud modo est, quod vobis serie longiori sit rescribendum, quam si Cesaris Dominique vestri ad Constantinopolim reditum, quem tamen propediem fore speramus, forte longius, quam credimus differri contingat, Nos de eo statim per literas Vestras certiorare velitis, ut si nostros illuc Oratores mittere voluerimus, in tempore saltem sciamus, ad que loca debeamus illos destinare et ubi Cesarem Dnumque vestrum possint infallanter inuenire. Quod a vobis sic fieri fraterne petimus, idque erga vos omni amore et beneuolentia nostra fraterna compensabimus. Et bene valete. Datum (hiányzik).

(Suppl. Orient. l. 100. Másolat).

133.

A János király követei, Frangepán kalocsai érsek és Brodarics szerémi püspök által előterjesztett békepontokra adott véleménye I. Ferdinánd tanácsosainak; s egy némire nézve különvéleménye a tridenti cardinálnak, Ferdinánd első ministerének. 1536. elején.

Par les Communications eues tant auec le R^me^ Cardinal de Trante, que auec les ambassadeurs du Wayuoda pour final appaisement du differend quest entre le roy des Romainz et ledit Vayuoda, resulte se que sensuyt.

Premierement que lesdits ambassadeurs disent auoir pouuoir de leurdict maistre, et sont prestz de ceder generalement tout le droit et tiltre que leurdict maistre a et peut auoir si (e helyett: aussi) la corone et royaulme dudicte Hongrye (au proffit dudict Sr Roy de Romainz) et remectre doismaintenant en la main de lempereur, la cite et chastaul de Bude, et aussi Temeswaer, pour estre tenuz et possedez par sa ma^te^ Imperiale, par maniere de sequestre et pour assecurance du Royalme Dhongrie, a la vie dudict Vayuode ou jusques ace que lon ait recouure Belgrado; et donnent a entendre que ce soit tant pour la reputacion et excuse de la susdite renunctiacion, pour ledict Wayuode, que son asseurance des choses que se traiteront, et pour pouuoir aller et conuerser (sans dangier) audicte Bude auec le bon grey de celluy qui y sera de la part de sadicte ma^te^. Et que apres jl soit au bon plesir de sadicte ma^te^ de remectre lesdicts Bude et Temeswaer audict Sg^r^ Roy son frere.

Et enoultre veult aussi ceder et remectre audict Sg^r^ Roy des Romainz doismaintenant tout ce quil tient et possede tant en Transiluanie que ailleurs audict Royaulme Dhongrie; en restituant, en lieu de ce, audict Vayuode et pouruoyant, faisant, asseurant, et declairant aucunes choses cyapres specifices; et si adjoingnent lesdictes difficultez que si retreuuent, et les expediens quil semble sy peuuent accomoder pour sil est possible acheuer et vuyder ceste si bonne oeuure.

Bien entendu que lesdicts ambassadeurs dient, que si ne veult plainement et entierement accomplir ce quilz ılierent, jlz ne peullent traicter, ains fauldra consoulte et ɛntir la volunte de leurdict maistre, enuers lequel jlz fe- t tresvoluntiers tout bon office, pour la moderacion et ne resolucion des difficultez que se trouueront, cy ce z requierent, et se ouffrent daller lung deulx en toute di- ınce vers leurdict maistre, auec tel que sadicte Ma^te^ Im- iale y vouldra enuoyer, et afferment, que leurdict maistre ı auec linteruencion et moyen de sadicte Ma^te^ Imperiale la bonte, grandeur et vertu de laquelle jl se confi entiere- ıt) de sorte quilz esperent et tiennent comme pour tout ain quil se condescendra a tout ce que sera aduise con- able et honeste. Et que eulx (layans persuade assez dif- llement a faire la cession auantdicte, pensans auoir fait ; grand honneur et proffit dudict Sg^r^ roy de Romains), na- ent ose contendre plus auant quant aux particularitez, que ict Vayuode requiert et pretend.

1. Et pour condescendre ausdites particularitez, ledict yuode demande estre restitue en tout son ancien patri- ne, comme jl le tenoit et possedoit au temps des roys La- lav et Loys dernier Dhongrie.

Surce monseigneur le Cardinal de trante fait grande ficulte pour estre ledict patrimone (comme il dit) de re- ıu denuiron LX ou IIII^xx^ (quatrevingt) mille ducas annu- ement. Et quil soit entierement distribue et alliene en tier- personnes; mesmes partie dicelluy par ledict Wayuode; ıue ledict sg^r^ roy ne peult presser ceulx qui tiennent les ces dudict patrimone a tiltre de luy, de sen depourter sans ompense. Et y a moings de raison quil soit tenu a recou- r ce que a este alliene par ledict Wayuode. Et que ces al- ıacions sont aduenues pour auoir ledict Vayuode aspire lict royaulme, ou jl nauoit droit, et dauantaige que ce quil nande est grant quartier de pays, et le plus sehur audict ngrye.

Et au contraire lesdicts ambassadeurs remonstrent, que ict patrimone nest de grand reuenu a beaulcop prez que ict sg^r^ cardinal lextime. Et que en tous aduenemens jl y aison et honnestete, quil doige recouurer du moings son

ancien heritaige, en soy depourtant du tiltre et droit, que estant corone roy par les estatz, jl pretend audict royaulme Dhongrie. Et dauantaige que ce que ledict Wayuode possede et veult delaisser, est de trop plus grande qualite revenue fertilite et commodite que ce quil requiert et la plus part (si comme est la Transiluanie et tout le plain oultre le fleuue de Tubiscoy) en lieux ou les turcqs nont fait aucune guerre ne jncursions. Et en somme, que ledict sg^r^ roy ne peult tout auoir, sans que jl luy couste et sesvertue pour chose de tant grande jmportance.

Surce jl peut sembler, que ledict sg^r^ roy se doit efforcer quant ace, quil a alliene et y aura raison et moyen pour si grand bien puisque quasi le tout a este par mercede et par contraicte et praticques des possesseurs, que se peuuent bien contenter auec ce quilz ont jouy, et quelque recompense a ceulx ou jl y aura plus de merite. Et que lon persuade le semblable audict Vayuode pour ce que aussi jl a alliene et que lon preingne resolucion auec sesdits ministres, afin que ce quil fauldra employer pour le recouurement dudict patrimone, se furnisse auec layde, et des deniers du Racquo (Rákos, országgyülés), (que sont les estatz dudict royaulme en aucuns termes et annees), asseurant les tenementiers destre payez de ce que lon conuiendra auec eulx, et a jceulx termes, sen doigent contenter. Car a ce que lon entend desdits ambassadeurs, la chose est bien pratiquable, et non seullement pour recouuer diceulx estatz ladicte somme, mais encoires plus grande, auec la faueur et benefice que les subiectz sentiront de ce traicte.

2. Iceulx ambassadeurs demandent dauantaige pour leur maistre XVII Contez contigues et prouchainnes a sondit patrimone, tirant dois la montaigne Cepusiense jusques a Posonio, et ce a la vie dudict Wayuode, tant seullement, remonstrans que lesdicts contez sont de petit reuenu et profit mesmes au regard des autres contez que ledit Wayuode delaisse, tant en Transiluanie, que en la plane auantdicte, et jusques aux confins de Sclauonie et Turcquie en nombre enuiron cinquante contez.

Du coustel dudict Seg^r^ roy, se dit que le nombre desdits contez que pretend ledict Vayuode est grande et de

longue estandue, et es lieux plus assurez dudict royaulme, et que combien que ceulx que veult delaisser ledict Wayuode soient aucuns meilleurs, et aussi le nombre plus grand, que toutesfois jl y en a plusieurs ruynez des turcqs, et en euident et manifeste hazard. Et que ilz se deuront bien contenter, si ledict Sg^r^ Roy en vouloit bailler (comme jl se condescendra) jusques a XII ny des pires ny des meilleurs, sans y comprendre la conte de Posonio pour limportance dont elle est.

Surquoy peut sembler que lon deburoit encoires persister auec lesdicts ambassadeurs quilz se contentent desdictes XII Contez, comme jlz se offrent de la part dudict Sg^r^ roy des Romainz. Mais que en fin jcelluy Sg^r^ roy ne doit delaisser de bailler lesdictes Contez puisque ce nest que a vie et pour vng si groz bien. En retenant par ledict Sg^r^ roy ladicte Conte de Posonio estant ala verite jmportante audict sgr roy pour la seurte dudict Hongrie et aussi pour ce quil empourte es pays Daustrice et a la Germanie. *)

3. Lesdicts ambassadeurs demandent cinq Citez denommees cy leur escript, esquelles sont comprinses les Cite et chasteaul dudict Posonio et Cassovia, et ledict Sg^r^ Roy vouldroit retenir, auec ledict Posonio icelle cite de Cassouia pour luy auoir tousiours este fidele.

Surquoy peut sembler, que puisque, comme dit est, lesdictes Citez ne se demandent que a vie, et ne sont de grand revenu ne jmpourtance, synon ledict Posonio, que ledict Sg^r^ Roy se deuroit condescendre a bailler les cinq, et retenant ledict Posonio, sans soy arrester audict Cassouia pour leur fidelite, puisque lalienation nest que a temps, et auec asseurance de non les molester pour les choses passees et non pouuoir y faire nouuelles jmposicions, comme lesdicts ambassadeurs veullent faire. Car quant a la fidelite dudict Cassovia enuers ledict Sg^r^ Roy, lesdicts ambassadeurs dient que le semblable pourroient jlz mectre enauant de Bude, et autres pieces quilz delaissent, et mesmes dudict Bude entre autres.

*) E pont mellett, a szélen, de Granvelle kezétől es olvasható: Et sil y a aucuns lieux forts, alentour dudict Presburg.

4. Dauantaige, jlz demandent aussi a vie deux autres Citez auec les montaignes de mynieres et droit de forger monnoye, que tient la Reyne Marie pour son douaire.

Surquoy ledict Sgr Cardinal dit, que ledict Sgr Roy ne se veult entremectre, pour non preiudicier a ladicte dame. Et a ce jlz repliquent que leurdict maistre na jamais voulsu toucher rien quelconque ny empescher de ce que tient ladicte dame, mectant pour expedient, que ledict Sgr Roy la recompense ailleurs. En ayant regard, que ledict Wayuode, leur maistre delaisse en la Transiluanie montaignes de plusgrandes proffit.

Il peut sembler, que ledict Sgr Roy actendu ce que dessus pourroit bailler audict Waynode ou lieu desdictes montaignes et mynieres autres que sont a jcelles voisines et contigues, quil a engage aux Fockers. Et que ce que ladicte Reyne tient demeure a jcelle du moings quelle en joysse sa vie durant, et que si elle va de vie a trespas auant ledict Wayuode, que deslors jl en ait a la syenne, la joyssance, restituant et delaissant ce que pour ce jl aura. Et si ledict Wayuode ne se contente desdictes montaignes et mynieres que tiennent lesdicts Fockers, que ledict Sgr Roy baille quelque chose daduantaige ailleurs.

5. Encoires, demandent lesdicts ambassadeurs autres quatre chasteaulx a vie, lesquelx tient ladicte dame. Et toutesfois ilz y persistent tresexpressement, et que ledict Sgr Roy recompense ladicte dame ailleurs, et demonstrent que cest chose en quelle leurdict maistre sarrestera fort.

Surquoy semble que lon doit encoires persister quilz demeurent, du moing a la vie de ladicte dame, quant oyres ledict Sgr Roy deuroit bailler audict Vayuode austant vaillant ailleurs en la Transiluanie. Et que en tous aduenemens lon asseur (en cas que autrement ne fust possible) de traicter, si ladicte dame vouldroit prendre autrepart recompense es lieux plus asseurez pour le benefice de ce present traicte, sans lequelle est vraysemblable que ledict Wayuode luy occupera, ou que du moings elle delaisse les salines pour en contenter le Wayuode, quest la chose a quoy jl a plus daffection, comme necessaire; en baillant a ladicte dame par ledict Sgr Roy quelque recompense, en ayant regard que le

chasteaul de Zoluum, quest prez de mynieres, que tient ladicte dame ne se peut bien separer dicelles.

6. Lesdicts ambassadeurs demandent pour tousiours quatre chasteaux, que tient Turso.

Surquoy ledict Sgr Cardinal dit, que puisque lesdictes places sont en tierce main, et encoires de personnaiges djmportance, et ayant bien seruy audict Sgr Roy, quil nen peut traicter.

Il semble que ledict Sgr Roy doit (a bron droit) auoir consideracion audict Turso, pour les raisons susdictes commil a este remonstre ausdicts ambassadeurs par les propoz desquelz, lon peut conjecturer, que leurdict maistre (a la requisicion de sadicte Mte Imperiale) sen depourtera.

7. Lesdicts ambassadeurs dient que leurdict maistre requiert, que lon appaise, auec le marquis George de Brandambourg, la querelle quil a sur le chasteaul de Huniahdt, que tien ledict Wayuode.

Il semble que puisque ledict Wayuode jcelluy chasteaul, quil se doit contenter de continuer sa possession, et respondre par Justice audict marquis, dont lon pense (selon les propoz diceulx ambassadeurs) que ledict Wayuode se contentera.

8. Lesdicts ambassadeurs demandent le chasteau de Dewa. Mais pour ce que cest le lieu de la residence des Wayuodes de Transiluanie, jl semble quil se peut excuser, et que ledict Wayuode (selon que denotent sez propoz desdicts ambassadeurs) sen deppourtera en faueur de sadicte Mte Imperiale.

9. Dauantaige lesdicts ambassadeurs demandent le chasteau de Wisegrad, que ledict Cardinal excuse entierement, pour estre le lieu ou la coronne du royaulme (quilz tiennent en tresgrande extime) se garde solempnellement. Et toutesfois aussi persistent a ce tresfort lesdictz ambassadeurs, pour ce quil y a palais de plaisance auprez dudict chasteaul; et quil est entre Bude et Strigonia.

Surquoy semble pour expedient que sadicte Mte Imperiale pourroit procurer que ledict chasteaul luy soit remis en main auec lesdicts Bude et Temeswar; et que ledict Wayuode y puist aller et resider *du bon* plaisir de sadicte Mte.

10. En oultre demandent sesdicts commissaires les biens que sont du Sg^r^ de Paloczi que tient Pierre Perennj.

Surquoy semble que ledict Wayuode se contentera que ledict Sg^r^ Roy traicte, que celluy Wayuode puist poursuir son droit par Justice et que ledict Sg^r^ Roy la luy face administrer.

11. Iceulx ambassadeurs persistent que le chasteaul de Balwanos que tient le Wayuode de Moldauia, soit revnj a leuesque de Waradiense dont jl est.

Surquoy semble que jl souffira, que ledict Sg^r^ Roy, estant requis par leuesque, sy employera auec les estatz du Royaulme, conforme a la coustume et que ledict Wayuode sera jnduisable a soy contenter.

12. Encoires demandent lesdicts ambassadeurs, que ledict Sg^r^ Roy baille (promptement) a leurdict maistre II^c.^ mil ducas. Ceque ledict Cardinal excuse, disant que plustot ledict Wayuode deuroit bailler argent audict Sg^r^ Roy. Et eulx en contraire repliquent, quilz en seroient bien contens voire plus grosse somme au double, si lon vouloit entendre au moyens par eulx, cy deuant proposez.

Et apres auoir longuement debaptu sur ce poinct, tousiours lesdicts ambassadeurs pertistent dauoir quelque bonne somme, et que leurdict maistre sy actend.

Surquoy semble, que si ne se peut excuser, que lon luy pourra accorder quelque somme de cent mil ducatz et audessoubz, le moings toutesfois, que faire se pourra, a payer a aucunes annees des deniers, que ledict Sg^r^ Roy recouurera des astatz du Royaulme. Ayant regard que ce soit de maniere que en cas de guerre le payement se differe pour non empecher les prouisions que seroient necessaires a la conseruacion dudict Royaulme.

13. Lesdicts ambassadeurs demandent les tricesimes de la cite de Alba jusques leglise soit parpayee, des meubles et joyaulx, que ledict Wayuode (par necessite de guerre) auoit este contrainct de prendre.

Il semble que la chose sera excusable auec linteruencion de sadicte Ma^te^ Imperiale; et que ledict Wayuode se contentera den satisfaire de sien propre.

14. Lesdicts ambassadeurs demandent oultre ledict pa-

trimone du Wayuode quelque autre estat hors de Hongrie, qui semble se pourra bien excuser, au contentement dicelluy Wayuode.

15. Lesdits ambassadeurs requierent, que la conte Sepusiense soit erigee en duche, par lempereur, auec exprez consentement dudict Sgr Roy son frere, et que lon y adjoingne et comprengne les chasteaulx de Dyosgwer et Muncatz, que ladite Royne tient comme dessus est dit; et aussi le chasteaul de Sempthe, et autres biens que occupe ledict Turso; et aussi les heritiers de Palocsi. Et quant a ladicte erection, ledict cardinal de Trante y consent assez, moyennant que ladicte duche erigee retourne a la coronne dudict Hongrie, en cas que ledict Wayuode va se de vie a trespas, sans hoirs masles, conforme a la coustume dudict Royaulme. Et quant ausurplus, ledict Cardinal sen excuse commil a este dit dessus.

Surquoy semble, que lon peut accorde ladicte erection; et (si ne se peut excuser) y comprendre lesdicts deux chasteaulx que tient ladicte Royne, pour apres le trespas delle, comme deuant est dit. Et que quant aux biens dudict Turso, quil soit excuse comme deuant. Et que des aultres dudict Palocsi, que, silz y persistent absolutement, que lon accorde de les jncorporer endicte duche, en cas que par Justice ledict Vayuode les recouure. Et que quant a retourner ladicte duche a la coronne, que cestoit a la condiction que se mectra cy apres, ou sera faicte mencion de la succession dudict Wayuoda, en cas quil ayt hoirs masle et femelle.

16. De la restitucion de Buden et Themeswar es mains de sa Mte Imperiale, puisque ledict Wayuode loffre, et ledict Sgr Roy le consent, il ny reste difficulte, sinon de regarder comme lesdicts lieux se gouuerneront et defendront et dont se furnistra la despence, dequoy jl se conuiendra asseurer tant desdits roy et Vayuoda, que aussi du royaulme, pour non se mectre de plain fault en despence, que pourroit emporter encoires plus grande obligacion en cas de guerre.

17. Lesdits ambassadeurs requierent dauantaige, que les places de la conte Scepusiense engaigees cydeuant par lempereur Sigismunde au Roy de Polonnie, soient rachetees; et que ledict Wayuode en demeure joyssance sa vie durant.

Sur quoy semble que lon peut accorder (comme aussi le consent ledict cardinal), que ledict Wayuode les puisse rachete, et ce moyennant en joysse comme dit est, sa vie durant, ou encoires que cestoit pour luy et ses hoirs masles ou femelles, jusques lon luy ayt restituer le prix.

18 Iceulx ambassadeurs persistent en oultre, que ledict Wayuode retienne nom et tiltre de roy de Dhongrie, et que tous les biens, quil aura par ce traicte, quil les tienne et possede en toute auctorite royale.

Il semble que lon luy peut accorder ce que dessus pour estre chose a quoy il persiste absolument, pourueu et a condition toutesfois que le roy ayt seul lauctorite de faire toutes conuocations destatz ; et que tous les subiectz que aura ledict wayuode par ledict traicte soyent tenuz contribuer audict Sgr Roy a la maniere accoustume dudict royaulme, pour la defension dicelluy. Et quant layde saccordera par ledict royaulme, partie pour le roy, et partie pour ladicte defension, comme est la coustume, que le contingent des subiectz dudict Wayuoda pour ledict Sgr Roy, soit au proffit dicelluy Wayuoda ; et seullement ledict seigneur Roy recouurera ce que sera pour ladicte defension. Aussi a condition, que le Palatin que se eslira audict royaulme se face et commecte auec lauctorite dudict Sgr Roy ; et soy obey par tous les pays et subiectz dudict Wayuoda. Et quant aux appellations et supreme Justice, quil y soit regarde, moyen pour ce que concernera les subiectz dudict Wayuoda, et que la Justice soit tout vne. Ce pour ce que concernera les subiectz dicelluy Wayuoda, soit ordonne aucun juge, quil sappelle protonotaire selon que la pourra plus conuenablement ordonner et aduiser.

19. Lesdicts ambassadeurs requierent aussi, quil soit auctroye que ledict duche erige comme dessus est dit, soit pour ledict Wayuode, et ses hoirs masles et femelles. Et que comme jl est trescontent, que au deffault diceulx hoirs, ledict Segr Roy luy succede entierement en tous ses biens. Que aussi jl y ayt regard, que en cas desdicts hoirs masles et femelles jlz soyent fauorablement traitez.

Surquoy ledict Cardinal de Trente dit, que par les coustumes dudict royaulme, les filles ne doiuent succeder, et mesmes en pieces de telle qualite et jmportance.

Il semble que lon doit tacher dexcuser, si auant que faire se pourra, que les filles ne succedent en ladicte piece; ains que lon leur baille mariage et dote diuisee, jusques a la somme de LX ou IIII^{xx} mille ducatz, et au dessoubz, selon le nombre desdictes filles et lesdictes sommes payables a termes conuenables, quant ores lon deuroit encoires accorder, quelles se deussent payer auant que reprendre ledict duche. En quoy semble, quil y ayt apparence pour contenter de raison ledict Wayuode, et en cas, quil ne le voulsit faire, que lon vyenne jusques a cent mille ducatz pour vne fois; et si enfin lon ne peut autrement, ne se doit delaisser de faire ceste bonne oeuure, actendu, que ledict Wayuoda nest encoires marye; et si ne scet lon, sil aura jamais enfans, dont se fait doubte selon le aige et disposicion de sa personne.

20. Iceulx ambassadeurs demandent, que les euesques de Agrya, Cinq eglises, Transiluanie, Waradiense, et Nytriense soyent au seruice et conseil dudict Wayuoda.

Surquoy semble, quil ny a difficulte, pourueu aussi, que les susdicts euesques jurent fidelite audict seigneur Roy, et de riens faire ne conseiller au preiudice ne domaige dicelluy; Ce, quil semble, ledict Wayuoda ne doit refuser sil a bonne volente et jntencion a ceste paix. Et non seullement doyuent jceulx prelatz faire le serment, mais aussi tous les capitaines, bourgmaistres de villes, et aussi tous officiers, gentilhommes, et generalement tous subiectz dudict Wayuoda, tant a sa vie, que pour lhasseurance requise aduenant son trespas, soit quil ayt hoirs masles ou femelles, ou autrement, y accomodant les sehurtez en tel cas requisses respectiuement. Et aussi que ledict Turso, Bẽbech, et autres ayans suyui le partj dudict seigneur Roy, continuent leur seruice enuers sa maieste; et joyssent des biens quilz auront ..... le Wayuoda sans contredire ne empeschement; et non obstant quilz ne resident es lieux desdicts biens.

21. Demandent aussi lesdicts ambassadeurs, que les prelatz autres demeurent paisibles des leurs eueschez lesquelles toutesfois ledict seigneur roy a donne.

Surquoy il semble, quil conuient daduiser quelque moyen de contenter en ce ledict Wayuoda, en regardant que le

droit de collacion dicelles dignitez soit et demeure bien declare audict seigneur roy pour laduenir.

22. En oultre demandent jceulx ambassadeurs, que la preuoste de Scepusiense soit erige en euesche, et combien que de la part dudict Sg^r^ Roy lon persiste, que la collacion luy en demeure en ce cas a laduenir. Il semble que lon doit delaisser ceste condition; et que ladicte euesche erigee soit comme sera la duche; et accorder que sadicte Ma^te^ tiendra la main a ladicte erection. Et, semblablement, quant a ce que les bulles et preconisations appostolicques soyent despeschees gratuitement, ou au moings de fraiz que sera possible.

23. Ilz demandent aussi que le chasteaul de Strigonia se remecte a leglise.

Sur quoy de la part dudict Seg^r^ Roy se fait difficulte pour limportance de la piece, et les inconueniens quen sont aduenuz du temps du moderne arceuesque.

Il semble, que la restitution est fauorable concernant la conscience et se doit faire de manier toutesfois, que ledit Seg^r^ Roy et le Royaulme en demeurent asseurez, et de sorte que jnconuenient nen aduienne; et que si pour euiter jcelluy jnconuenient jl fault que ledict chasteaul demeure en mains sehures, que ce soit au moindre grief de leglise, que faire se pourra et asseurant jcelle pour laduenir.

24. Requierent aussi lesdicts ambassadeurs, que les priuileges du Royaulme et des subiectz mesmes de ceulx dudict Vayuoda soyent obseruez comme ledict seigneur Roy la jure.

Il semble que cecy est juste et raisonable.

25. Ilz demandent, que Lempereur et ledict Seg^r^ Roy prengnent la protection dudict Wayuoda, et ladoptent et tiennent en lieu de frere.

Il semble que lon le doit aussi accorder amplement et fauorablement.

26. Item que lon ne permecte luy faire deffiance par qui que ce soit des subiectz de Lempereur et du Roy.

Il semble, que respectiuement ceste asseurance se doit faire dung couste et dautre en emple forme.

27. Que le traicte que se fera soit ratiffie par lesdicts

seigneurs empereur et roy pour eulx et leurs hoirs et ensoires par les Bohemois et autres pays dudict Segr Roy.

Sur quoy semble que lon doit consentir et accorder la ratiffication de leurs deux Mates, pour eulx et leurs hoirs; et que ledict traicte se doit approuuer et conformer par les estatz dudict Hongrie. Et au regard de Boheme, et autres pays dudiet Segr Roy, jl semble quil se doige excuser pour chose jmportante.

28. Que lon remecte dung couste et dautre toutes jnjures, que semble estre chose tresraisonnable, et que cela se face en la plus ample forme, que lesdicts ambassadeurs le vouldront aduiser, puisque sera reciproque.

29. Item demandent, que tous prisonniers soient deliurez, et mesmes le protonotaire Cassal, et Francois Bodo.

Il semble que se pourra ainsi faire apres la conclusion du traicte.

30. Demandent encoires, que le sel, que desia est tire en Transiluanie au despences dudict Wayuoda, demeurent a son proffit.

Il semble que conuient a equite et raison, que ainsi se face, et ne se peut excuser.

31. Encoires requierent lesdicts ambassadeurs, que les biens, que ont este prins a loccasion de leurdict maistre a Gaspard Winczer, et au Sgr de Sternberg leurs soient restituez.

Il semble, que ladicte restitution se doit excuser actendu, quilz sont jnfracteurs de leur foy. Remectant laffaire en justice. Et toutesfois si lon ne le peut excuser quilz soient restituer.

(Adalékok az előbbi föltételekhez és véleményekhez).

32. Item que ledict Wayuode puist librement aller audict Bude et y demeure, quant jl luy plaira.

Il est desia surce respondu cy deuant.

Que ledict Wayuode puist en sa vie ou en larticle de la mort donner de son patrimone a aucuns de ses parans ou seruiteurs ce que bon luy semblera.

En cas quil ayt enffans est souffissament respondu quant a ce cydeuant. Et si na enffans, il pourra disposer de son dict patrimone jusques a trente ou quarente mille ducatz, ou plus selon quil sera traicte. Item quil desire auoir lectres de sa

Ma^te^ Imperiale, que elle aura en singuliere recommendacion et affection le bien, repoz et conseruacion dudict royaulme.

Il semble que sesdites lettres se doibuent accorder en bonne et ample forme.

Item que pour plus grande seburte de toutes choses que seront traictees, jl desire auoir vne des nyeces de lempereur ou la fille de Portugal ou celle Dangleterre cousine de sa Ma^te^.

Il a este desia baille excuse surce ausdicts ambassadeurs ouffrant que sil y a autre mariage conuenable pour ledict vayuode sadite Ma^te^ y tiendra voullentiers la main.

Item que tous subiectz dung coustel et doultre soient restituez es biens et benefices quilz tenoient auant le trespas du roys Loys.

Il fault traicter ce poinct auec dexterite ce quil semble se pouuoir facillement faire, actendu quil y auroit jnconueniant pour chascune des parties.

Item pource que Thomas Nadasdinus ayant receu tant de biens faitz dudict Wayuode, et luy ayant quicte la vie sest si mal conduyt enuers luy, commil est tout notoire, jcelluy Wayuode desire, que justice en soit fait.

Si la chose ne se peut excuser, quil soit remis a la justice.

Item, que les Citez de Bude, Pesth et Albe ayans tant souffert durant les troubles, soient conserueez leurs libertes et fauorablement recommandees.

Que ainsi se face.

Quant a ce que concerne la justice, ledict Wayuode sera content quil se face vng palatin audict royaulme.

Il est desia respondu sur ce.

Item, que ledict Wayuode ayt ses juges pour la rate de la partie quil possedera audict royaulme. Lesquelz jugeront auec les officiers et juges dudict seigneur roy soubz le nom et scaul duquel se despecheront les lectres pour les subiectz dicelluy.

Et quant aux autres choses plus particulieres tant de justice que autres quelconques se esliront deux bons personnaiges ydoines de chascun couste, lesquelz apres la paix ordonneront et disposeront les affaires en presence des princes.

Il semble que ce que dessus, se pourra faire conuenablement et ordonner selon quil sera aduise et conclud pardela.

Item que entre lesdicts empereur et roy et ledic wayuode soit faicte ferme et perpetuelle ligue et confederacion contre tous ennemys quel quilz soient. Desirant ansurplus ledict Wayuode demeurer sur la seurte et protection desdictes Ma^tez Imperiale et Royale, de maniere, que cy apres nul ne luy puist faire trouble ny empeschement.

Que ladicte ligue se face *(en)* bonne et ample forme.

Item que ledict wayuode puist vser du tiltre du roy Dhongrie, Dalmacye, Croacye. Et aussi que celluy tiltre luy soit par autres attribuer.

Il est desia surce respondu cy deuant.

Item que audict Wayuode et aussi a ses ambassadeurs, quant le cas se ouffrira, en tous lieux et assemblees soit baille place de roy Dhongrie.

Il semble que cecy se peult accorder actendu, que le roy des Romains a plus hault tiltre; et de sorte toutesfois que les ambassadeurs dudict Wayuode prefereront ceulx dudict Seg^r Roy, ou que ce soit tant audict royaulme que dehors.

Item que si quelque emprinse se faisoit par les princes chrestiens que sa Ma^te Imperiale veulle vser et aussi les autres princes du conseil, assistance et ayde dudict Wayuode et luy soit baille lieu honnorable sil se y veult trouuer. Car il desire auec layde de dieu faire encoires seruice a la christiente selon quil en a tousiour eu la volunte.

Il semble que lon le doit ainsi accepter et repromectre.

Item que les eueschees et abbayes et autres benefices pourueues par ledict Wayuode demeurent aux possesseurs, mesmement leueschee de Waradin et Transiluanie.

Il en est desia respondu cy dessus.

Item que lexcommunication cydeuant donnee contre ledit Wayuode par le sainct siege appostolique soit ostee et reuoquee.

Quil se face apres la conclusion du traicte.

Item que lon restitue audict Wayuode les municions et victuailles estans au chasteaul de Bude, et soit a son choix, si vouldra auoir et faire transporter lesdictes municions et victuailles, ou sil en vouldra prendre recompense equiualent.

Il semble, que puisque ledit Wayuode remect ledict Bude et Temeswar en faueur de ce traicte et en contemplacion de sa Ma^te^ Imperiale, et pour la sehurte et benefice dudict royaulme; que il doit estre admonete (igy!) quil delaisse lartillerie et municion du moings pour aucunes annees moyennant caution de la rendre ou la valeur; et quil se face vne honneste composition des municions sil ne les vouloit donner en contemplacion que dessus.

Item que toutes eglises soient deliurees des mains de gens laiz (igy!)

Quil se face si auant que lon pourra selon droit et raison.

Item que Lhospital neuf que ledict Wayuode a commence a faire audict Bude en la preuoste des caues chauldes se puist acheuer.

Quil se face sans preiudice daultruy.

Item quil soit satisfait es choses de leglise de Albe Royale des tricesimes.

Il en est desia respondu cy deuant.

Item que le chasteaul de Fogarace demeure a Maillad wayuode moderne de Transiluanie.

Quil soit excuse sil est possible; et si non que lon en satisface audict wayuode.

Item quil fault trouuer moyen comme lon contentera les seruiteurs dudict Wayuode quil lont fidelement seruyz en ses aduersitez.

Ledict Wayuode leur pourra faire de bien de son coustel et les deux majestes les auront fauorablement recommandez.

Item que les chasteaulx delaissez, audict Wayuode ou couste de Austrice par traicte fait du temps des roys Mathias et Ladislaus soient parce traicte reincorporez audict royaulme Dhongrye.

Que cecy se remecte a labritaige (igy!) dudict Seg^r^ Roy lequel considerera en ce le plus expedient.

Item que les bornes dudict royaulme auec Morauya soient redressees selon les anciennes droictures.

Que se face ainsi.

(Velum. Suppl. Orient. l. 150. Másolat két példányban).

134.

V. Károly császár nyilatkozványa, mely szerint igéri, hogy a Ferdinánd és János királyok közt megkezdett békealku szerencsés végrehajtása végett a maga részéről is közben járand s követeket küldend az országba. Nápoly, 1536-ki mart. 20.

Caesarea Maiestas, Auditis et intellectis que Reverendissimus et Reverendus Domini Archiepiscopus Colocensis et Episcopus Quinqueecclesiensis in mandatis habuerunt, perpensaque confidentia quam eorum princeps et Dominus de sua Caesarea Maiestate habere dicitur pro concordandis et componendis differentiis ratione Regni Hungariae inter Serenissimum Romanorum Hungariae et Bohemiae Regem et praefatorum Dominorum Archiepiscopi et Episcopi Principem vertentibus, necnon oblationibus factis, medijsque propositis per eosdem Dominos Archiepiscopum et Episcopum praefata sua Caesarea Maiestas perquam libenter et benigne suscepit onus et submissionem vnius et alterius partis facta tam per praefatos dominos Archiepiscopum et Episcopum ratione sui Principis, quam per Reverendissimum in Christo Patrem Dominum Cardinalem Tridentinum nomine praefati Serenissimi Romanorum, Hungariae, Bohemiae etc. Regis. Et postquam Caesarea Majestas cognouit mentem et intentionem dictarum partium, diligenterque ea expendit, in quibus vtraque earundem partium pertistere vult, quaeque praetendit, communi earundem partium consensu resoluit, constituit et clementer annuit, quod Maiestas sua (pro ingenti illo desiderio et affectione tanti operis, et pietatis causa, et in beneficium Reipublicae Christianae, et pro instauranda pace, conseruatione et tranquillitate dicti Regni Hungariae conficiendi et absoluendi) mittet exnunc pro commodiore et breuiori fine huius negotij promovendo et assequendo, certam, idoneam et confidentem personam ad praefatum Hungariae Regnum, faciendo se fortem (így!) pro praefato Serenissimo Rege Romanorum fratre suo, et plene confisa, quod (pro ea affectione quam prae-

fati Domini oratores Principem et Dominum suum, ad praestandum tam insigne bonum cum interventu et medio suae Caesareae Maiestatis habere affirmant) idem eorum Princeps et Dominus pro sua parte se hac in re talem et ita debite geret ac praestabit, ut supradictus concordiae et compositionis effectus absque ulteriori dilatione subsequatur. Quod si fecerit, Maiestas Caesarea vicissim illius personam, omnesque res et negotia ipsius non minori cura prosequetur, neque secus habebit commendata, quam si esset suae Maiestatis frater, suscipietque protectionem dicti Regni Hungariae, quemadmodum ambae partes requirunt. Et secundum quod ipsi Domini Oratores conuenerunt et acceptarunt, praefatus Reuerendissimus Dominus Archiepiscopus Colocensis ex nunc proficiscetur cum diligentia ad dictum suum Principem et Dominum, edocturus eum singulatim de omnibus communicationibus medijsque ex resolutionibus in hoc negotio propositis et factis; et de his quae a Sua Maiestate accepit super bono fine huic negotio imponendo, et quae in beneficium praefati Sui Principis existunt: quodque praefatus Reuerendus Episcopus Quinqueecclesiensis sequetur Maiestatem suam usque ad finem huius conclusionis et compositionis. Et nequid supradictam pacificationem interrumpere aut impedire possit, praefati Rssmi et Rdus Dominus Cardinalis Tridentinus et Domini Archiepiscopus et Episcopus in vim mandatorum suorum a nouo abprobarunt et ratificarunt Inducias nouissime factas inter praefatos eorum Dominos, illasque prorogarunt secundum earum formam et tenorem, ea omnia hic pro insertis habentes usque ad finem mensis maij proxime futuri, Promittentes in vim suorum mandatorum seque pro praefatis eorum Dominis fortes facientes sub eisdem promissis et obligationibus in praedictis inducys contentis. Quodque non intendent, neque consentient praefatae partes, neque per se, neque per suos ministros aut alios quoscunque directe vel per indirectum, ulli rei, aut practicae cuicunque, quae posset impedire finalem compositionem dictarum differentiarum, Requirentes praefati Domini Cardinalis, Archiepiscopus, et Episcopus respective praefatam Caesaream Maiestatem pro conseruatore dictarum induciarum: quam Conseruationem Maiestas sua ad huiusmodi eorum requisitionem clementer acceptauit et suscepit.

Actum in Ciuitate Neapoli die XX^a^ mensis Martij Anno Domini M^o^. D. XXXVII°. *)

Et nos Carolus Romanorum Imperator Augustus etc. in testimonium et fidem omnium et singulorum praemissorum has litteras manu nostra subscriptas, sigilli nostri impressione muniuimus. Datum loco, die, mense et anno supradictis.

(Ref. Relig. IV. 319. Másolat).

135.

János lundeni érsek levelének töredéke V. Károly császárhoz, melyben többféle birodalmi ügyek után tudósítja öt hogy, miután a fegyverszünet a vajdával végére jár, s ez készül, Magyarországba kell mennie. Innélfogva egyenes választ kért Ferdinándtól, akarja-e hogy a császár akarata szerint alkudozzék a vajdával; de Ferdinánd a dolgot elhalasztotta. Működött a fogoly Casalius kiszabadításán is. Inspruck, 1536-ki máj. 1-jén.

Sacratissima Caesarea et cath. maiestas stb. — — —

Necessarium etiam est, vt ego absque mora versus Hungariam proficiscar, quoniam jnduciae expirant per totum mensem presentem, et vayuoda milites omnes suos conscripsit, et obsidionem minatur positurum ad arces istius regiae Mattis, Hic nulla fit resistentia neque apparatus, Nec modus est aliquis, bellj nervum jnueniendj.

Praefatis illustrissimis dominis de Praet et Andelot presentibus egi cum Matte ista super negotio hungarico, vt hic respondeat libere, an super articulis et deliberatione Mattis Vrae assentire velit, quo Maiestatis vestrae nomine super ijs cum Vayuoda tractare debeam vel ne; habere enim me ita a Matte Vra in mandatis, vt resciam hic, et subito eidem rescribam. Respondit: quum agatur de toto regno, estque

---

*) Az 1537-ki évszám a másolónak világos hibájából tétetett 1536 helyett, mi tehát ekként megigazitandó.

negotium istud magni momentj, igitur deliberatione egeat; velle itaque se breui resoluere, et suam voluntatem mihi jndicare. Interim jussit, vt familiam meam ad Hungariam premitterem. Ego pro responso instabo, quo recepto ad Vestram Mattem diligenter remittam. — — — — — — —

Egi similiter super liberatione dominj protonotarij Casalis, et inuenio, illius Maiestatem ad hoc jnducj posse, modo caueat idem protonotarius, ne imposterum aliquid contra illius Mattem molirj intendat . . . . . Datum Insprugk die prima mensis maij anno dni XV$^{C.}$ XXXVI. E. V. sacr. Mattis hum. serv. et sacel. Joannes e. archiepp. lundensis.

(Vol. Suppl. Orient. l. 133. Eredeti).

(A teljes levél olvasható Lanznál: 2, 231).

136.

Wese János lundeni érsek de Grantvelles Perrenot Miklós császári főministerhez Inspruckból 1536-ki május 2-kán írt levelében a magyarországi ügyekről ezek olvashatók:

Regia Maiestas instat plurimum, vt subito in Hungariam proficiscar, quoniam vayuoda magnum exercitum collegit et minetur obsidionem oppidis et castris istius Regiae Ma^{tis}, hic vero nullus sit apparatus resistentiae, neque hic pecunia est, nec spes aliqua illam assequendj. — — — — — —

Mittere dignabitur Excellentia Vra expeditionem hungaricam quam citissime quia in diebus XVI vix vayuodam adire possum, quoniam longius quam speraueram hinc distat.

Ugyanaz ugyanahhoz Inspruckból 1536-ki május 6-ról. Ferdinánd nem akar megegyezni azon pontban, hogy az özvegy királyné jószágai a vajdának adassanak, s nem hiszi, hogy ne volna neki más utasítása is. A tanácsosok egyebekben is tettek nehézségeket, nem gondolják meg, hogy a fegyverszünetnek vége van, s a vajda háborúra készül, itt pedig egy fillér sincs.

Excellentissime et Magnifice Domine et benefactor obseruandissime. In hunc vsque diem non potui ab ista Ser^ma^ Ro^rum^ etc. Regia M^te^ obtinere resolutionem super negotio Hungarico, facit eam difficultatem de bonis Reginalis Ma^tis^, quae illa Joannj Vayuode deberent consignarj, nempe dicit Caesaream Ma^tem^ in suis articulis expresse non posuisse, sicutj verum est. Nichilominus recordabitur Excellentia Vra, quod praesente Doctore Mathia Held michi commisit, expresse, vt si aliter fierj non possit, deberem etiam illa bona ipsi Vayuodae dimittere, quoniam ad vitam ipsius illi tantummodo conceduntur. Interim Regia Ma^tas^ deberet Reginalem Ma^tem^ in Transsiluania aut alibj contentam reddere. Rex interim me tentauit, vt si fieri posset, quod Cesarea Ma^tas^ illam contentaret. Ego interim sicutj Excellentia Vra jusserat apud Regem jnstantiam facio, vt absolute dicat, ante meam abitionem versus Hungariam, an contentus est. Quod ita tractet etiam cum dimissione bonorum Reginalis Ma^tis^ velut existimo illius Ma^tem^ hodie mihi daturam responsum. Nam dnus de Praet satis seueriter jllam admonuit, qui nisi hic adfuisset, nullam penitus obtinuissem resolutionem intra vnius mensis spatium. In ceteris articulis omnibus fecerunt difficultatem Regij Consiliarij. Sed Ma^tas^ Regia se bene in illis resoluit. In summa hic sciunt jnducias inter regem et vayuodam expirare per totum mensem mayum, et vayuodam ordinasse rem suam ad bellum continuandum. Et ab hac parte nullus fit apparatus, nec obulus est, neque spes habendj saltem intra

menses quatuor. Ita bellum facere non possunt neque bonam pacem.

Ego considero quod regia Ma^tas dubitat me a Cesarea Ma^te nullam aliam commissionem habere, quam in articulis illis continetur. Ideo si Ma^tas regia suis literis apud Cesaream Ma^tem me inculpauerit Excellam Vram obsecro, quo me excusatum habeat et ita prouideat, vt Regia ista Ma^tas Cesareae Ma^tis voluntatem et desiderium plane intelligat. In transitu istius veredarij, qui a Dno de Isselstein mittitur, qui valde festinabat, hec obiter scripsi. Hodie postquam a Regia Ma^te responsum datum fuerit, cum prima posta illius voluntatem etc. Excell^mae Dni Vrae significabo. Quam deus mihi propensam, jncolumem et faustam seruet, cui me totum commendo. Datum Insprug die sabatj sexta mensis may anno dnj XV^cXXXVI E. V. M. obsequentissimus seruitor Joannes Lundensis.

(Utóirat). Auidissime expecto Mandatum et alias literas circa expeditionem hungaricam. Mittantur queso quanto citius fieri potest.

(Vol. Suppl. Orient. l. 137. Eredeti).

138.

Wese János lundeni érsek de Grantcelles Perrenot Miklósnak jelenti, hogy Ferdinánd király megegyezett a császár akaratában; minek következtében nem sokára megindul Magyarország felé. Részleteket ír a tridenti cardinál, Ferdinánd főministere, magaviseletéről. A pataviai (pettaui) püspök meg akarván házasodni, lemondani szándékozik püspökségéről; ezt a lundeni érsek szeretné elnyerni. Inspruck, 1536-ki május 6-kán.

Excellentissime et Mag^ce dne et patrone obseruandissime.

Hodie post datam aliarum mearum literarum Ill. dominus de Praet et ego audiuimus Ser^mam Romanorum etc. Regiam Maiestatem pro responso finali obtinendo super resolu-

tione, in negotio Hungarico, et Ma^tas sua sola absque Consiliarijs suis dixit, quod plane et expresse se remitteret ad voluntatem ordinationem et decretum Sacrat^mae Cesareae et Cath. Ma^tis. Et quicquid ego nomine suae Ma^tis in hoc negotio agerem et concluderem, totum illud se ratum et gratum habituram affirmauit. Ita nihil restat nisi vt die crastina quasdam breues instructiones ab illius Ma^te recipiam, deinde deo duce Augustam et Vlmum, deinde Monachium ad Bauariae ducem proficiscar, et sic successiue ad Hungariam.

Diebus preteritis scripsi jnter Comitem de Ortemburg et Joannem Hoffmannum *) factam esse pacem, quod ita in veritate est. Sed postea rem diligenter examinaui, et jnuenio amicitiam esse dissimulatam, videlicet quod solum sibi jnuicem loquantur, et salutant arrideantque extrinsecus, jntrinsecus vero odium illud jnueteratum manet, nec ex eo huic Ma^ti Regiae periculum aliquod euenire potest.

Reuerendissimus Cardinalis Tridentinus quia dubitat bellum in Hungaria futurum, et agnoscit huius Regiae Ma^ti vires tales esse, vt se defendere nequeat, scit etiam extremam necessitatem. Ideo dissimulat se jnfirmum et domj, videlicet Tridenti manet. Licet Regia Ma^tas diuersis literis suam doinem Rev^mam rogauerit, vt ejus Ma^tem personaliter adire velit. Tandem nepotem ipsius Cardinalis Dnum Leonardum a Vels ad eum misit. Hic vt precibus continuis eum jnduceret missus est, tamen, in hunc vsque diem non potuit jmpetrare aliquid; jdeo in dies noue poste ad Cardinalem expediuntur, quibus Regia Ma^tas rogat suam R^mam Dnem vt veniat. Ego (si bene meminit Vra dignitas) ista predixj. Et meo judicio praefatus Cardinalis non veniet, nisi sciuerit prius pacem futuram in Regno Hungariae, tunc absque dubio non vocatus etiam reuertetur; jsta est communis hominum opinio. Quo vero pax non fieret, domj manebit. Hoc pacto promeretur singulo anno duodecim milia florenorum ab ista regia Ma^te. Quum Rex perdiderat Ducatum Wirtembergensem, abiuit quia noverat Regem suum in extremo periculo positum.

*) Egyike volt ez I. Ferdinánd legbefolyásosabb tanácsosainak, ki nélkül ez szintugy nem végzett semmit, mint János király Frater György nélkül.

Quum tractabatur cum Lantgrauio Hessiae ex quo tractatu nihil bonj expectauit, iterum recessit, Quum tractabatur cum duce Vlrico Wirtembergensis filio (unus), quando cum duce Saxoniae Electore nouissime, tunc alter oculus dolebat, interim quo tractabamus nos alij, cum primum Elector abierat, sanatus est, et aulam accessit.

Parum aut nihil hic expedirj poterit nisi redierit sua R^ma^ dominatio, quia Regia Ma^tas^ omnia negotia alicuius momentj usque ad illius reditum remittit. Hec pro debito officij mej ante abitionem meam hinc V. E^ae^ significasse debuj: vt si quis aliter scripserit, possit eo melius inter verum et fictum discernere. Ego veritatem scribo, ita credat certo.

Episcopus patauiensis omnino quantum intelligere possum decreuit Episcopatum suum dimittere et vxorem ducere. Si Ex^a^ Vra posset aliquo modo et cum modestia efficere vt Cesarea Ma^tas^ neminem commendaret, neque promoueret, sed huic Regiae Ma^ti^ scriberet: Quod Comitem de Salmis nepotem dnj de Rogendorff intellexisset esse juuenem siue adolescentem, et ideo alium ad eandem ecclesiam Ma^tis^ suae Cesareae graciam promouerj cupere. Quod si Cesarea Ma^tas^ etiam sua manu tribus verbis scriberet sperarem omnino postea aliquid posse perficere. Et sic Cesarea Ma^tas^ haberet in imperio seruitorem perpetuum qui res suas summa fide et diligentia tum in dietis publicis cum alias curare et agere posset.

Animadvertendum scilicet est, ne in fauorem Comitis de Salmis junioris dentur littere alique ad Capitulum patauiense si placuerit Cesaree Ma^ti^ me promouere. Sed postea cum tempus opportunum fuerit, admonerem Vram Ex^am^ vt tales litterae per me ad Capitulum et Canonicos dicte Ecclesie atque ad alias personas scribantur, dummodo voluntatem Vrae Ex^ae^ in hac re prius resciuerim. Cuius bone voluntatj omnia committo meque quam demississime commendo. Datum Insprug die sexta mensis may Anno dnj XV^c^XXXVI. E. V. Ex^ae^ verus et obsequentissimus seruitor Joannes Lundensis.

(Vol. Suppl. Orient. l. 139. Eredeti).

139.

János lundeni érsek V. Károly császárt tudósítja, hogy Ferdinánd semmi módon nem akar a császár által kitüzött békepontok közöl arra rállni, hogy a bányavárosok, melyek Mária királyné birtokai, élete végeig a vajdának adassanak. A császár végakaratát ez iránt megtudandó, Nogarola gróf küldetik hozzá; de ne izenjen neki ez által a császár, hanem írásba tétesse akaratát; mert Ferdinánd tanácsosaival nem lehet végezni. Inspruck, 1536-ki május 10-kén és 11-kén.

Sacratissima stb. Sexto die presentis mensis Sacratis. vestrae Cesareae et cath. maiestatj significauj, quemadmodum Ser^ma^ Romanorum etc. regia maiestas ad diligentem sollicitationem Illustrissimi dominj de Praet atque meam tandem super articulis et moderatione mattis vrae in negotio hungarico, similiter et commissione mihi desuper facta respondit, se contentatam fore, vt altero die cum finalj resolutione hinc recederem, et quicquid a vra matte mihi commissum fuisset, hoc summa fide exequeretur, et in eo suum prestaret plenum assensum, ratumque et gratum se habituram, inquit, omnia, quae Mattis vrae jussu per me cum parte aduersa concluderentur.

Hesterno autem die cum Leonardus a Vels ex Tridento a R^mo^ dno Cardinali tridentino redijset, prefatus illust^mus^ dnus de Praet et ego apud illius mattem pro litteris necessarijs instetimus, atque vt super singulis articulis media, quibus cum vayuoda gradatim procedendum videretur, prescriberet, nobis horam septimam ante meridiem istius diej designauit. Qua adueniente comparuimus, et presentibus Mattis suae consiliarijs dno de Rogendorff, Leonardo Vels, et Joanne Hoffmannio articulis gradatim denuo diligenter examinatis, datoque ordine procedendj cum suo aduersario, omnia plane ad declarationem Vestrae Cesareae Maiestatis admisit, consensumque prestitit, vnico dumtaxat articulo excepto, videlicet in quo fit mentio de mineris, siue montanis reginalis Mattis domine Mariae, licet ante triduum, vti scripsi, illum

plane admiserat, vt per me fieret diligentia extrema, mineras ipsas pro reginalis Mattis vsu saltem vita illius durante reseruandj; quod si impetrarj nullo modo possit, se ad voluntatem et decretum Vrae Ces. Mattis remisit. Nunc autem mutato consilio dicit, non posse in eo articulo aliquo pacto consentire, quia res ipsa reginalem Mattem concernit, quam offendere non vellet; quod si Mattas vra cum reginali Matte efficere posset, quo consensum suum prebeat, aut illam in Flandria ex prouentibus suis contentam reddere velit, hoc sua Majestas regia plurimum desideraret, essetque rex ipse contentus assignare reginali Matti prouisionem annuam XXII millium ducatorum hungaricalium. Ego regi respondj satis aperte, quod in eo non poneret suum fundamentum, videlicet quod Vestra Majestas ex suis contribuat aliquid. Preterea dixi, qualiter articulus iste Vrae Ces. Matti visus fuisset jnter ceteros omnes difficilior, et super illo pluries fuisset consultum, finaliter tamen visum fuisse, vt si vayuoda nullis persuasionibus jnduci possit ad desistendum a petitione istarum minerarum, anteaquam negotium pacis propterea perturbaretur(attento quod minerae ad vitam dumtaxat vayvodae concedantur) vt ipsi darentur, et Maiestas regia Ser^{mae} dnae reginae ex Transiluania aut tricesimis regni equiualentem prouisionem eius vita durante assignaret; quod difficile admodum non videretur, eo quod Maiestas regia per hoc totum Hungariae regnum absque bello et alijs impensis assequeretur, fieretque jndubia assecuratio de successione pro suis filijs et heredibus. Replicauit maiestas regia, quod in articulis Mattis Vrae Cesareae non esset expressum, vt minerae ipsi vayuodae dimitterentur, ideo nullo modo posse aut velle assentire vtj prius dixit. Respondj ego, quod Maiestas Vra articulos illos posuerit, vt cum oratoribus vayuode desuper tractaretur, cum Neapolis adessent; verum cum ipsi diceretur, se ultra illa, quae proposuerant, nihil concludere posse, ob id maiestas vestra me designasse ad istam legationem, cum ipso vayuoda tractandum non solum ea, quae in articulis posita, sed et alia quedam iuxta rei exigentiam tractare, admittere, et concludere, jnter quae et iste articulus fuisset, quemadmodum superius enarratur. Cum post multa regia ista maiestas non potuisset se aliter resoluere, neque ego absque alia resolu-

tione recedere, jussit me usque ad diem crastinam hic immorarj, jnterim se cum suis consiliarijs deliberaturam promisit. Habita itaque resolutione Mattis suae, die crastina omnino recedere statui. Interim Maiestas vra jubere dignabitur, quae mandatum et cetera pro huiusmodi negotij directione necessaria quam celeriter mittantur, atque suam expressam voluntatem prescribere, quidnam in omnem euentum in articulo prenarrato michi faciendum existat, quoniam absque noua Mattis Vrae declaratione et mandato nichil desuper sum tractaturus,neque conueniens erit absque resolutione cum vayuoda diu immorarj. Idcirco, quanta possum humilitate obsecro, quo de Vrae Sacrat. Cesar. et cath. Mattis voluntate, quanto citius id fierj possit, certior efficiar. Cuius clementiae me quam humillime commendo. Datum Insprug die decima mensis maj anno dominj XV^{c}XXXVI°.

Hodie hora prefixa Illustris dnus de Praet et ego regiam istam Mattem accessimus, expostulantes Suae Mattis beneplacitum et voluntatem in negotio hungarico intelligere presentibus suis consiliarijs heri adhibitis vna cum comite de Ortembourg. Respondit, semper illius animj fuisse et esse, vt ea omnia, quae Vra Cesar. Maiestas cum sua Matte non solum in hoc hungarico negotio, sed alijs rebus omnibus disponeret, grata illi futura, atque in omnibus obtemperare velle, quae in suis viribus existerent; sed postquam mature consuluerit super articulo, in quo herj difficultas remanserat, jnquit suarum virium non esse, Ser^{mae} dnae Mariae Reginae de equiualenti prouisione in regno satisfacere posse. Idcirco Magnificum dnum Comitem de Nogarollis per postas ad Vram Mattem cum plena desiderij sui expressione et difficultatum omnium informatione mittere deliberauit. Interim ego ad Bauariae Ducem et deinde Viennam proficisci possem, et ibidem Vrae Cesar. Mattis responsum desuper operirj.

Admonitus rex, qualiter jnduciae per totum istum presentem mensem expirent, decreuit vt ego ex Vienna subito nunctium cum litteris ad vayuodam expediam, quibus pro noua induciarum prorogatione ad decem vel XII dies dumtaxat instantiam fatiam, et causam morae excusem. Quod ex consilio dni de Praet me facturum suscepi.

Postquam Maiestas Vra Comitem de Nogarollis audie-

rit, ipsumque cum plena resolutione suae voluntatis remiserit, vnum hoc Matti Vrae Cesareae quam humillime supplico, vt quicquid in negotio hoc, presertim jsto articulo per me fierj voluerit, jd totum ad longum et expresse suis litteris ad me dandis conscribj jubeat, et prefato Comiti nihil mihi referendum committat, quia iuxta Mattis Vrae litterarum tenorem, et nullius informationem, diligentissime procedere enitar, quoniam aperte uideo, cum regiae Mattis consiliarijs non posse vmquam aliquid pro eorum voluntate concludj, jmmo hodie presente regia Matte et dno de Praet dixerunt, se ante annum longe meliores pacis conditiones cum vayuoda obtinere potuisse, licet Maiestas Vra ex regiae Mattis ac etiam meis tunc missis litteris contrarium intellexisse potuit.

Regia Maiestas per suos ministros taliter jnstructus est, vt hodie illustrj dno de Praet et michi dixerit optare potius cum vayuoda jnducias de nouo ad tempus aliquod conueniens, quam pacem ea conditione fierj, vt minerae reginalis mattis jpsi vayuodae ad vitam concedantur; tamen omnibus constat, quod sub jnducijs regia ista maiestas quasi totum regnum, et nouissime munitissimam regiam ciuitatem Cibinium videlicet, perdiderit. Quid preterea sub similibus jnducijs per Turcam verendum sit ad sacrat. Vrae Cesar. et cath. mattis juditium remitto, quam deus optimus in foelicj imperij regnorumque suorum regimine diu faustam et jncolumem seruet, atque contra hostes omnes victorem efficiat, cuius clementiae me quam humillime commendo. Datum Insprug die vndecima mensis maij anno a natiuitate dominj XV^{c}XXXVI°. Eiusd. V. Sacr. Caesareae et cath. Mattis humill. seruus et sacellanus Joannes e. archieppus Lundensis.

(Vol. Suppl. Orient. l. 141. Eredeti).

140.

A lundeni érsek Grandvelle Miklóshoz, egyértelmülleg a császárhoz ugyan e napon írt levelével: hogy Ferdinánd a bányavárosokat illető békecikket elfogadni nem akarja, hanem annak megváltoztatása végett Nogarolla grófot a császárhoz küldötte. Hiszi a követ, hogy a vajdával sikerülend megkötni a békét, a nélkül, hogy a bányavárosok neki adassanak; de még is kivánja, hogy e cikket a császár az ő hüségére bizza hogy, ha többet eszközöl Ferdinándnak, mint ez várta, tőle valami jutalmat nyerhessen. Inspruck, 1536-ki máj. 11-kén.

Excellme et Magnifice domine et benefactor obseruandissime.

Cum video Ex^am^ Vram Consiliariorum istius Regiae Ma^tis^ ingenia peroptime nouisse, vbi Neapolis de illis mentio fieret, jnquit enim, nec bellum gerere, nec pacem componere possunt. In veritate, ita res se habet. Agitur hodie duodecimus dies, et nondum resolutionem habere potui, nisi talem, quam Sacr^mae^ Caesareae et catholicae Ma^ti^, domino meo clementissimo presentibus annexam scribo. Illustris dnus de Praet fidelissime mihi semper adfuit. Nec solus vnusque cum Regia Ma^te^ tractauj, quod nisi factum fuisset, per sex menses, existimo, disputationibus absque vlla penitus resolutione me detinuissent.

Juxta Caesareae Ma^tis^ decretum, quod Ex^a^ vra Magnifico dno Mathiae Held vicecancellario praesente mihi exposuit, et de super commisit, cumprimum ad istius Regiae Ma^tis^ peruenirem, jmprimis jllius Ma^ti^ exponerem: Quemadmodum Caesarea Ma^tas^ me ad Regiam illius Ma^tem^ mitteret, quo eandem certiorem redderem, datum michi a Caesarea Ma^te^ commissionem, regiae suae Ma^ti^ exponendj, qualiter cum pleno et sufficientj mandato Caesareae Ma^tis^ expeditus ad vayuodam proficiscerer, componendj gratia differentias et controuersias jnter suam Regiam Ma^tem^ et Vayuodam subortas, conditionibus, modis et medijs (si fierj possit) sicutj Cesarea Ma^tas^ articulatim dudum Neapolis decreuit, et ad suam Regiam misit, quod si omnino Vayuoda ad pacem huiusmodj similibus

modis et medijs componendam jnducj non possit, habere me a Cesarea Ma^te^ commissionem expressam (in casum quo alias pax nullo modo componi possit), jn quibusdam articulis quedam cum Vayuoda vltra ea que in articulis Caesareae Ma^tis^ posita existerent, tractandj et concludendj; debere tamen nomine Cesareae Ma^tis^ prius de eiusdem voluntate de vno articulo ad alium Regiam suam Ma^tem^ promouere, atque super singulis expressum eius voluntatem intelligere, eamque cum primo veredario Caesareae Ma^ti^ remonstrare et intimare. Ego sicuti prioribus meis literis Vram Ex^am^ praemonui, haec omnia praesente etiam Ill. dno de Praet diligenter executus sum. Et inuenj Regiam Ma^tem^ ex animo de mea expeditione et missione gauisam esse, atque in articulis nullam facere difficultatem, nisi in vno, videlicet vbj Ex^a^ Vra mihi jniunxit, vt post omnem meam adhibitam diligentiam, tentatis et extremis Vayuoda jnducj non posset, quo ab illa petitione sua abstineat, qua videlicet mineras Reginalis Ma^tis^ ad vitam illius dumtaxat possidendas expostulat; ne pacis huiusmodi tractatus propterea interrumpatur et impediatur, debeam super isto articulo similiter concludere, et vayuodae mineras ad vitam dimittere. Et Regia Ma^tas^ posset Reginalj Ma^ti^ in Transiluania aut aliunde in Regno ex tricesimis satisfacere. Iste articulus sicutj Caesareae Ma^ti^ et Ex^ae^ Vrae semper visus est difficilior, jta et Regia Ma^tas^ in eo majorem facit difficultatem. Licet dno de Praet presente, sua Ma^tas^ in eo et alijs omnibus penitus se ad Caesareae Ma^tis^ ordinationem remittere, esseque contenta, vt hinc recederem et desuper tractarem; sicutj praeteritis diebus Vra Ex^a^ ex literis quas cum dno de Myngevall misi intellexisse potuit. Interim tamen cum a Regia Ma^te^ literas accreditorias sollicitarem, notauj quod studio me hic retineret, postea intellexi, illius Ma^tem^ misisse ea omnia, quae suae Ma^ti^ exposueram, ad R^mum^ dnum Cardinalem Tridentinum consultandj gratia, a quo illius nepos, dnus Leonardus a Vels cum redijsset, et postea abitionem meam sollicitarem, tunc primum Regia Ma^tas^ consilium immutasse dixit, scilicet, non posse consentire aliquo pacto, quo minere iste Vayuodae ad Vitam consignentur, jmmo potius optare, quod pax ista non componatur; sed saltem jnduciae ad tempus aliquod conueniens impetrentur. Interim, in-

quit, Vayvoda mortem subire posset, aut alia interuenire, quae Suae Ma^ti vtilia magis futura essent. Replicauj, etiam si moriatur Vayuoda propterea non esse securum, vt Regnum assequatur, jmmo longe majus periculum instare, quo peiora interueniant. Praeterea durantibus jnducijs Turca se immiscere possit taliter, vt Rex iste non solum partem, quam in Hungaria occupat, deperdat, sed etiam Austriae partem aut totam in periculo ponat, protestatus sum tamen, quod ego ille viderj non vellem, qui contra omnium opinionem saperet neque rem istam periculosam facere magis quam in se esset; sed quod sentirem, jd libere, pro debito seruitij mej dicerem. Rex tamen mansit in sua opinione. Sicuti a probo viro et Consiliario Reglae Ma^tis admonitus sum, Consiliarij regij in eo omnem spem constituunt, quod dnus deus Cesareae Ma^ti victoriam contra Francorum Regem sit largiturus. Quo bello feliciter expedito, cum ijsdem militibus aut eorum parte, debeat Cesarea Ma^tas Vayuodam expellere, totumque Regnum huic Regj submittere. Quod nisi isti duo amicabiliter conueniant, Regem istum, neque filios neque nepotes illius vllo vnquam tempore Regno potituros, etiamsi Cesarea Ma^tas id maxime desideraret.

Conclusit itaque Ma^tas sua die crastina ad Cesaream Ma^tem Magnificum dnum Comitem de Nogarolla cum plena instructione et mentis declaratione super isto articulo mittere. Hic vir probus est, honestus, fidelis et mihi amicus; tamen a Cardinali Tridentino totus dependet. Hic tentaturus est extrema, vt Caesaream Ma^tem (fortassis in odium Lundensis) in aliam opinionem vertat. Quod fortassis fierj posset, et mihi vehementissime placeret, modo Vayuoda jnduej possit *(ad)* pacem absque huiusmodi articulj admissione amplectendam. Ego de hoc maxime doleo quod hic mecum super isto articulo non aliter disputatum est, quam si Vayuodae seruitor exstitissem.

Ex^me dne, licet ego medio R^mi dni Colocensis et aliorum me omnino effecturum spero et Vayuodam inducturum, vt absque mineris Reginalis Ma^tis pacem hanc amplexabitur; tamen quia mihi commissum fuerat ab Ex^a Vra super singulis cum Regia Ma^te hic prius agendj et eius voluntatem jnelligendj, atque eandem ad Caesaream Ma^tem rescribendj,

nolui hunc articulum maximj momentj praetermittere, quin et super eodem plenam Ma^tis Regiae resolutionem intelligerem, vt si postea melius et foelicius quam sperauerit Rex, rem expedirem, cognosceret diligentiam et fidem meam nusquam defuisse, hoc pacto ex ista legatione possem gratiam aliquam a Regia Ma^te mihi comparare. Quod si ad nudam articulorum descriptionem, et consensus sui praestationem procedere debeam, quid laudis, quidue gratiae mihi expectandum erit, nescio. Idcirco si fierj possit pro futuris omnibus meis obsequijs Ex^ae Vrae impendendis rogo, vt efficiat, quo Caesarea Ma^tas negotium hoc meae fidei simpliciter remittat; et si media quaedam describere velit, quibus articulus iste in toto vel in parte excusari possit, jd fiat; tamen quo negotium meae fidei committatur. Hoc maxime augebit auctoritatem meam apud istud hominum genus, quod nec bellum facere potest, nec pacem componere velit, posset enim si velit. Sed vereor ne hic quidem sunt tales, qui magis cupiunt Regem istum bellis perturbatum et immolatum videre, quam pacis dulcedine frui. Vt rebus omnibus suae Ma^tis absque ordine gubernatur (igy!), jpsi priuatas eorum res commodius promouere possint.

Ex^am Vram quanto possum affectu obsecro, vt talem se coram comite Nogarollo exhibeat, vt Regia Ma^tas imprimis, deinde R^mus dnus Tridentinus ac ceteri regij consiliarij intelligant, me iuxta formam commissionis mihi datae, et non aliter processisse. Quod si Caesareae Ma^ti visum fuerit cum alijs medijs super hoc articulo esse procedendum, mihi expresse et ad longum scribatur, neque Comiti neque alicui alterj referendum mihi illud commitattur; quia iuxta litteras Caesareae Ma^tis fideliter et diligentissime procedere conabor; quoniam si ad relationem illorum procedere debeam, multos dies disputationibus et difficultatibus nouis absumerem.

Illustris dnus de Praet dignitatis Vrae ubique dignissimam mentionem habet, quod inter cetera Ex^ae Vrae obticuisse non debui. Cui me et seruitia mea perpetuo commendo. Quam deuotissime rogo vt literas istas meas in bonam partem, vti solet Caesareae Ma^ti quantum videbitur, interpretarj dignabitur. Datum Insprug die Vndecima mensis maij Anno dnj XV^cXXXVI^o.

Quod dnus Comes Nogarollus omnino citissime expediatur, quia R. D. Archiepiscopus Colocensis, die 24 huius mensis Agriae me auidissime expectat. E. V. Ex^ae^ obsequentissimus seruitor Joannes E. Archiepiscopus Lundensis.

(Vol. Suppl. Orient. l. 145. Eredeti).

141.

I. Ferdinánd levele V. Károly császárhoz. Jelentvén neki, hogy bővebb tudósítás végett Nogarola grófot küldi hozzá, kinek is azért hitelt adjon; kéri, változtassa meg a Jánossal való alkudozásra kiküldött lundeni érseknek adott utasítás azon pontját, mely a bányavárosokról szól. Inspruck, 1536. máj. 12-kén.

Monseigneur stb. Jay entendu de larcheuesque de Lunden et aussi auoie en partie parauant fet du Cardinal de Trente, vostre volonte touchant lapoientement et acort en lafere de hongrie. Et pource que me a semble necesaire dauant me totalement resoldre vous aduertir de aulcuns points, que trouue fort dificiles et domagables ma semble necesaire despechier le conte de Nogerol present porteur pour vous informer de yceux tout au long et vous suplier pour la moderacion deux ou de metre aultres en auant par ledict archeuesque que pouroient estre plus comode, come de luy entendres; vous supliant, monseigneur, autant humblemant que fraternellemant que mest possible auoeir regart a ceux, voiant et quimportent, tant a ma seur que a moy et ordoner audict archeuesque ce que en aura a tratier, et audict conte, luy donner foy, et le vouloeir croeir come a moy mesmes, et en tout ce que vous dira de ma part me vouloir auoir pour recomande, come ay ma grant fiance en vous et je metray paine a le deseruir de toute ma puissance. Jay aussi monseigneur, entendu dudict archeuesque ce que vous a pleust me mander touchant le bon ordre de mes afaires; et tiens, que vous aura escript mon intencion, que est de feire tout bon deuoeir,

ne fes doubte, que vous a escript; car oultre ce que est pour mon bien et profit, sy ne fust sy non sauoeir, que est votre bon plaisir et voulonte seroeit pour moy suficente cause de fore mon deuoeir pour vous complere; car en tout ce que mon simple entendement et petite puisance se extent, poues estre sur, que le veux emploier pour vous seruir, obeir et complaire autant humblement que cest possible, Vous merciant du soeing et cure que aues de moy et mes aferes. Et prie le createur me doint sa grace, que sache deseruir et meriter vers vous, et a vous monseigneur, doint bonne vie et longue et lantier acomplicement de vos vertueux desirs. Cest de Insprugk le XIIe de may Votre treshumble et tresobeissant frere Ferdinand.

(Az egész levél Ferdinánd saját keze írása).

(Ref. relig. k. XV. l. 123. Eredeti).

142.

V. Károly császár a lundeni érseknek, válaszul május 10-kei levelére a Szapolyayvali békealkut illető utasításnak a bányavárosokról szóló pontjára nézve. Hogy cselekedjék Ferdinánd utasítása szerint, de gyorsitsa az alkudozást. Fornoue, 1536-ki máj. 16-kán.

Lempereur et roy.

Tresreuerend pere en dieu tres chier et feal conseiller. Nous auons par le conte de Noguerol present porteur receu voz lectres et bien entendu tout le contenu, et aussi ce que ledict conte nous a dict de la part de Hongrie, et vostre charge en icelluy, Et vous scauons tres bon grey de votre deuoir et diligence et du desir et affection que cognoissons auez a ce que vne bonne fin et conclusion se prengne audict affaire, tant pour le bien et seruice du roy, monseigneur nostredict frere, que pour le desir que sauez et vous auons dit y auons. Et pour ce que nous respondons presentement par

ledict contre a nostredict frere comme par la coppie de nos lectres, que va auec ceste entendrez, nous remectons a ce, pour nen faire icy redicte, seullement vous recommandons et enchargons, que faisions a vostre partement deuers nous, que tenez la main et vous employerez au bon et bref effect dudict affaire ensuiuant les instructions escriptes que empourtates le tout toutesfois selon et ensuiuant laduis, resolucion et bon plesir dudict seigneur roy nostre frere; car pour estre de son fait propre ny pouons dauantaige, tenons pour certain, quil ne delaissera chose que de son couste se pust faire au bien de vostredicte charge et pour mectre vne bonne fin et appointement audict affaire. Et remectant au surplus quant aux nouuelles, et occurrences de ce couste audict conte de Nogarol, feron fin. Atant etc. Escript en Fornoue le XVI de may 1536.

(Ref. Rel. I. Suppl. k. 10, l. 149. Fogalmazat).

143.

Ferdinánd Máriához. Panaszkodik, hogy a királynétól ritkán kap híreket, mire pedig szüksége van, hogy jól igazgathassa az ügyeket. A lundeni érsek betegsége miatt a békealku kissé megakadt; már jobban van, s ügyekezni fog helyrehozni a mulasztást. A török Boszniából Tótországba tört s két várat kezdett építeni, mit ha végrehajthat, onnan nagy károkat tehet az országnak. Pekry és Kápolnay 7000 emberrel megtámadták a Báthoriakat, megvették Izdencet, égetnek s rablanak. Török Bálint ingadozik, s ha még nem tette, átmegy a másik pártra. Inspruck, 1536-ki aug. 3-kán.

Madame ma bonne seur, humblemant et de bon ceur a Vous me recomande.

Madame, ceste sera seullemant pour me plaindre a Vous de Vous de ce que ensy lung temps ne Vous a plut riens me escripre et ne me fere participant (igy!) de vos nouuelles tant de Vostre portemant, que est lungne des chosses que plus

desire de souuant sauoeir, come aussy de lestat des afaires de part dela et du suces de la guerre et aultres ocurrances, car Vous poes, madame tres bien considerer, que ceste lungne des choses, que plus desire dentendre, le bon et prospre suces, et sauoeir come tout y va; car oultre que est grant plaisir et alegemant, est necesaire pour sellon cella sauoeir conduire les afaires a tous coustes. Parquoy vous suplie dors enauant ordoner, que soie souuant aduerty et nest de besoing que vous pregnes la paine, car je say que aues trop a fere, mais que ordones quelque personage qui sache les aferes et soeit sogneulx de ce faire, que souuant soie aduerty, vous supliant me pardonner ma hardihesse en ce cas que Vous escrips sy importunemant, mes voiant, que procede de bon zel et pour tant mieulx sauoeir diriger les afaires, espere le prendres de bonne part et me avres pour excuse. Vous pouries dire, que je me aquite mal aussy, et que fais petit deuoeir, que certes ne espere, car de lempereur monseigneur et de Italie je ay veu, que autant de focis, que jay eu letres, tousjours a passe propre poste deuers vous et sauoie que vous portoit toutes nouuelles, et ne eust este que redite et retarder les courries, sy je eusse volu escripre. De Hungrie na riens digne despuis mes dernieres letres, synon que a cause que larceueque de Lunde a este fort malade de fieures continuelles, le tratie de la pais sa retarde, mais jay eu letres de luy, que la fieure luy auoeit delesie et aussytost que seroeit vng peu plus fort, feroeit tout deuoeir pour regagnier ce que par sa maladie auoeit este negligie. Aussy ay eu nouuelles, que les tourqs qui estoeint resambles a Bosne sont entre en Esclauonie, et ont fet quelque domage et edifient dueux chateaux sur la Draue, nomes Robas et Dubucz, lesquels sy pulent acheuer, seront fort perjudiales (igy!) a tous mes pais. Je fais tout mieulx pour lempeschier; de ce que sucedera, soies aduertie. Pekry est en grant asemble et auecques luy Capolnay, contre les Bators, et a bien 7000 hommes ensemble, et la prins vgne place par force conomee Isdentz et pille et fet beaucop de maulx. Je ay fet mon mieux pour le rapasier, mais jusques asture *) par bonnes paroles nay pouu riens

*) Asture: a cette heure.

fere, et crains, que seray constraint a chercier aultres moiens; car a la longue jl pouroeit commencier quelque brulliz [1]) pis que le primier et vouloeir fere quelque croeisade auecques son Compagnon Capolnay Ferentz. Turk Waillent [2]) aussy closche [3]) et tiens, que veullt retomber a laultre couste, sy ne la ja fet. Je fais partout mon mieulx pour y pourueoeir, et de ce que sen suiura, seres aduertie. En Alemagne ne voy schosse de grant momant, et me semble le tout estre pacifique. Dieu doint partout sa grace, et a lempereur Monsg[r] victoire et prosperite, come est de besoing, et a vous, madame, ma bonne seur bonne vie et longue. Cest de Insprug de 3e de august (1536). [4])

Vre vray bon frere
Ferdinand.

(Ref. Relig. II. Suppl. I, 402. Sajátkezüleg).

---

[1]) Brulliz: brulas, dégât, ravage, pillage.

[2]) Török Bálint.

[3]) Cloche: balance, ingadozik mint a harang.

[4]) Hogy ezen évre teendő, mutatja a lundeni érsek láza, ha csak 1537-ben is ujra nem kapta meg. A levéltárban 1587. okmányai közé van sorozva.

144.

Kivonat a lundeni érsek leveléből Ferdinándhoz. Betegsége miatt az alkudozás megakadt; de ezentúl rajta leszen, hogy azt mennél elébb bevégezze. János király kettős tárgyalásra akarta őt rávenni, mit azonban ő el nem fogadott. Ugyanaz a töröktől tartván, nagyon késlelteti a tárgyalást. A kalocsai érsek kívánja a békét, hogy az egri püspökséghez a bíbornokságot is megnyerje. De Frater György köpenyt fordított, s e miatt nem nagy reménye van a békéhez. Várad, 1536. aug. 3-kán.

Ex literis Reverendissimi domini Lundensis ex Varadino tertia augusti (1536) scriptis.

Maiestatis Vestrae exhortationem, qua jnnuit, quante vtilitati sit futurum *(si)* negocium jstud, mihi concreditum, absque mora absoluatur, debita obseruantia jntellexi; Ma^{tas} autem Vra ex prioribus meis litteris abunde cognouit, ob malam Valetudinem meam nihil tractari potuisse. Modo cum pristinae sanitati restitutus sum, negocium strenue prosequar omnibus horis; sed video, quamuis hactenus rectissime valuissem, nihil eram promoturus: student enim isti homines semper morae et cunctantur . . . aliquid expectant, quod non credo, aut legati apostolici adventum operiuntur. Conati sunt me in duplices tractatus jnvolvere, nempe secretum cum Vayuoda, Colocensi et cum fratre Georgio; publicum vero cum Statilio, Verbethio, Pestiensi et alijs. Ego dolum istorum hominum deprechendi, et nolui me nisi unico tractatui *(subjicere)*; jnformatus enim fueram, eos per totum regnum sparsisse Caesaream Ma^{tem} misisse me rogatum Vayuodam vt pacis conditiones amplecteretur. Ipse vero palam dixi, et multis scripsi se rem longe aliter habere; jmmo ob eam causam Vayuodam oratores suos Neapolim vsque misisse, quo a Ma^{te} Caesarea jmpetrarent, vt oratorem suum huc mittere dignetur; Ma^{tas} Caesarea se difficilem prebuit, nihilominus ob affectionem quam erga regnum istud et christianam rempublicam gerit, me mittere non grauatus est cum pleno mandato.

Itaque scient omnes, si pax ista non fiat, Caesareae Ma^ti non jmputandum, sed vayuodam culpandum esse, qui ob priuatam suam vtilitatem novas subinde vias querit; que res certe multos hic movit ita, vt si pax non concludatur, multi ex eis, qui Vayuodae nunc obediunt, sententiam mutabunt.

In secundum diem instantissime laboro vt negotium vrgentius adgrederentur; dant verba, pollicentur, et semper in crastinum differunt, et nihil fit. Interim Vayuoda multis verbis exponit, quantum affectum et desiderium circa compositionem istius negotij habeat; sed vnum veretur, quod dum regnum istud conservare putat, maxime perdat; nam si pacem esset initurus cum Caesarea et vestra regia Ma^tibus absque dubio Imperatori Turcarum illud non gratum fore, et ob eam causam negotium hactenus distulisse, quo de modo, contentandi Turcam, ne pacis conditiones resciat, prouidere posset. Deinde Caesaream cum francorum rege in tantum esse jmpeditam, vt subsidium huic regno, etiam si maxime velit, ferre neqveat. Maxime autem timet Vayuoda, ne bellum illud diutius duret, quam fortasse Caesarea Ma^tas existimat; quocirca me rogauit, vt media quedam excogitarem, quibus pax jsta non jmpediretur, et regnum aeque conseruaretur; idipsum et se facturum dixit, et *(me brevi)* revocaturum.

Expectaui biduum, et nihil renunciatum est. Rursus autem heri ad eum veni, atque jnter cetera admonui: non esse pro dignitate Sacr^mae Caes^ae Ma^tis me hic absque aliquo fructu diutius morari; jdeo, si jn animo habeat, jn jnstituto negotio pacis ad effectum *(venire)* faciat sine dilacione; alioquin certum esse hic me diutius *(non posse)* subsistere, sed potius in Germaniam rediturum esse, vbi Ma^tis Caesareae commodum magis promoverem propter pleraque ardua ibidem exequenda. Hec dixi Ser^me Rex, quoniam hominis istius ingenium cognoscere incipio . . . . . *) jllud tardius et timendum esse . . . . .

Is vero communicato statim consilio cum Colocensi et fratre Georgio; quorum alteri, videlicet colocensi valde placuit illa mea adhortatio; redijt ad me, et quanta vehementia potuit rogauit me, ne hinc discederem; esse se eiusdem

*) Itt hézag van a kéziratban.

animj, cuius fuerat, cum oratores ad Caesaream Ma^tem^ destinaret, oratum vt ad pacem componendam se jnterponeret; neque quidquam bellum jllud gallicum pristinam mentem mutasse, neque vnquam mutare posse; velle autem omnino hodierna die negocium hoc cum secretioribus suis consiliarijs tractare, et confestim mecum communicare, nec non ad finem vsque perducere . . . me revera jntellecturum, quam pacis studiosus sit futurus, adeo vt nec peniteret me tantisper hic jmmoratum esse. Ita Sacra Regia Ma^tas^ expecto quid crastina die mecum sint tractaturi. Hy quanto negligentiores fuerint, tanto ero jmportunior, et quae subsequentur, continuo ad Ma^tem^ Vram scribam.

Quod Ma^tas^ Vra me tantopere adhortatur, non fuit necesse; novi enim quam dubius sit bellj exitus, et nunc etiam jn recenti memoria habeo ea omnia, quae Sacr^ma^ Ma^tas^ Caesarea mihi abituro oretenus retulit; per me nihil omittetur penitus, quoad expectationi Ma^tum^ Vestrarum satisfaciam.

Audio, quod isti homines jn legatione apostolica magnam spem constituant, et video jllos assidue ex Vrbe literas recipere. Ideo Ma^tas^ Vra in adventu legati caute prospiciat.

Pax fiet nec ne, nihil certi mihi polliceri possum, quodsi processerint vt ceperunt, nulla pax speranda est. Igitur Ma^tas^ Vra modis omnibus, quibus potest res suas ad bellum appareat et muniat.

Archiepiscopus collocensis pacem desiderat ex animo, sed si suo modo fieret atque ecclesiam agriensem totam cum cardinalatu consequeretur; jn summa monachus est, et hungarus, et talis ad extremum manebit. Monachus albus, frater Georgius gubernat omnia, taxat, excoriat quos vult, sibique et domino suo thesaurisat; veretur fortassis, ne facta pace alia sit sua futura conditio, nulliusque auctoritatis; quare parum spei habeo, vt jste ad pacem componendam animum adjungat, nam mantellum vertisse videtur, jn adventu enim meo ostendebat se pacis cupidissimum; nunc vero plane jmmutatus et paci contrarius apparet.

(Vol. Suppl. Orient. l. 557. Másolat).

145.

Wese János lundeni érsek első tudósítása V. Károly császárhoz, küldetése sikeréről János király udvarában. János különféle módon halogatja az alkudozást, hihetőleg megvárni szándékozván a franczia háboru kimenetét. Idő közben Ferdinánd alattvalóit is csábítgatja, mondván hogy, miután őt elhagyják, kénytelen békét kötni, mit majd megbánnak, mert a németek uralkodása alatt minden szabadságukat elvesztendik és szolgákká lesznek stb. Budát most nem akarja, elébbi igérete szerint, átengedni a császárnak. Frater György a békét nem kivánja, pedig töle függ minden. A kalocsai érsek gyűlöli urát, s Ferdinándhoz akar hajólni. A törökök Tótországba betörtek s öt várat elfoglaltak; félni lehet, hogy az elnyomott parasztok mindenütt meghódolnak a töröknek. Nagy-Várad, 1536-ki aug. 20-kán. (Az alávont szavak titkos jegyekkel irvák).

Sacratissima Caesarea stb. Decimo tertio die mensis preteritj nouissime ad Vestram Sacratissimam Caesaream et cath. Maiestatem scripsi, grauissima et continua me febre laborare. In tantum etiam imperitorum medicorum pharmaca et febris continua me extenuarunt, vt in quartum diem a medicis derelictus, ac de vita desperantibus omnibus, solius dei optimi bonitate valetudinj vtcunque restitutus sum, quod medicis impossibile visum est; nam toxicó me infectum fuisse judicebant. A febre liberatus paulisper vires resumpsi et die XXIX mensis julij tractatus inceptos denuo (licet decumbens) ad meam importunam instantiam incepimus, ac vt breui dicam, *conatur vayuoda omni fraudis genere negotium pacis huiusmodi eousque, donec exitum bellj gallicj videat; jnterim me verbis alere nititur.* Cui ego palam et sepius dixi, intelligere me causam prorogationis sue, et vt illum in tractandum inducerem, dixi, a Majestate vestra alia negotia in Germania exequenda mihi commissa, eo proficisci velle, nec amplius frustra hic expectare. *Ille versipelli* sua natura mille modos exquisiuit, promisit multa, *seruat nichil*, nec pudet illum pro-

missa non seruare. Interim *miris nugis* (cum venia dixerim) consiliarios et alios subditos ipsius *in Ser^mi Romanorum regis odium jncitat, atque, quod deterius est, hijs modis rem suam cum regis Mattis subditis agit, quos precio et promissionibus ad deficiendum inuitat.* Scribit et dicit, Mattem vestram ad eum *oratorem misisse rogatum,* vt pacem cum Ser^mo rege Ferdinando faciat, quam tandem *facere cogitur, si illum deserere velint.* Verum ipsi hungari perpendant, quod jus *eligendi regem perpetuo amittant, libertatem omnem perdant sub germanorum regimine,* in futurum tamquam *seruj subjecti erunt,* et similia; si vero illi *adherere velint, habere ipsum Turcarum imperatorem, amicitie cuius presidio* regnum in sua libertate perseuerare possit, habere pecuniam numeratam, ad tuendum regnum necessariam; Ferdinandum vero regem turcarum imperatorj esse exosum, quem regem in Hungaria ferre nollet, nec illum *pecuniam habere,* qua eos defendat. Idcirco, si ad eius *deuotionem et subiectionem redierint,* Ferdinandum regem ex toto regno propellere, et non solum, quae ad regnum pertinent, recuperare, sed regni limites extendere et augmentare breui *et posse et velle.* Interim Mattis regiae subditis *arces, praeterea pecuniam paratam, quibus hoc hominum genus facillime capitur, offert* et tantum efficit, vt multorum animos ad se traxerit. *Jactitat etiam se,* quod bonis verbis me, Mattis Vestrae oratorem, *intertenere possit,* et illum se *infecta re mittere,* modo ipsi adheserint. De hijs omnibus ac alijs diuersis practicis et periculis quae instant, Serenissimum regem cum meo proprio homine admonui, *quae nisi prouideat subito,* futurum video, quod interea, quo ego hic ago, magna pars hungarorum a sua Matte dificiat; nec mirum, quoniam Maiestas sua *nec vnum quidem hominem primarium* habet, qui fideles in deuotione et bona spe contineat vel tueatur, sed omnes priuatis commodis ita sunt studiosi vt eos non minus quam hostes deterreant et spoliant.

Mira astutia vsus et wayuoda inducere me in duplices tractatus, secretum videlicet, in quo ipse Colocensis et frater Georgius episcopus waradiensis (qui solus hic omnia potest) interesse debent; publicum vero, in quo Statilius et ceterj consiliarij conueniant, et in eo volebat *rem suam fecisse.* Nempe existimabat me *inducere posse, vt illis coram dicerem,* quemadmodum Maiestas Vra *a vayuoda non requisitą ab ipso*

vayuoda (igy) *misisset me rogatum ipsum*, vt pacem amplecteretur cum Ser^mo^ Ferdinando rege, quodque Maiestas Vra obtulisset illi patrimonium et alia, quae Matti Vrae notissima sunt, absque eo quod de *Buda, Transiluania et alijs oblatis* per ipsos aliqua fieret mentio. Ego palam respondj, nolle me in hijs *diuersis tractatibus intromittere, neque ea dicere, quae veritati essent aliena*, potissime quia non essent pro dignitate Mattis Vrae cesareae. Dixi etiam quibusdam bonis, qui ad pacem conficiendam cupidissimi sunt, *ipsum wayuodam Neapolim vsque misisse oratores suos, Mattem Vram rogando*, vt sub certis conditionibus *oratorem suum huc mittere dignaretur*, quod tandem Maiestas Vra ad illius preces atque ab singularem affectionem, quam erga inclitum istud regnum gerit, facere dignata est, vicesque suas interponere, quo tandem pace composita, a turcarum tyrannide liberentur, modo si *eorum dominus, qui nouas vias et dilationes ob priuatum suum commodum quereret*, ille inculpandus esset et nullus alius. Res ista multos mouit, et *murmurare incipiunt contra fratrem Georgium, qui non erit absque vitae periculo, si pax non conficiatur.*

Vndecima huius misit ad me princeps iste dominum collocensem et fratrem Georgium waradiensem. Exarsi dixerunt, eorum dnum ad pacem hanc concludendam inclinatissimum, neque propter Turcam, neque Gallum animum immutasse, modo pro scopo semper habeamus hoc vnum, videlicet regni huius conseruationem, dicentes non esse consultum regno, vt Buda ad Caesareae Vrae Mattis manus consignaretur, quoniam turcarum imperator sit Mattis Vrae publicus hostis, et cum resciuerit Turca, eorum principem Budam, quam ab ipso recepit et ex illius gracia possideat, ad manus hostis illius consignasse, subito ex indignatione Budam obsidione opprimeret et regnum totum per incursiones depredarj et depopularj faceret. Et quum Maiestas Vra in presentiarum cum gallorum rege sit occupatissimus, non poterit in tempore huic regno succurrere, minus Romanorum rex, et ita ubi existimaremus regnum conseruare, in totum et funditus perderetur. Propterea eorum dominum sequens medium excogitasse, videlicet quod Budae instituantur duo prefectj, vnus a Matte Vra, alter vero ab ipso vayuoda, quodque

ambo sint Matti Vrae jurejurando astrictj. Hoc modo eorum dominus continuaret possessionem Budensem, et turca exinde nullam suspicionem capere posset. Preterea offert se eorum dominus, prestiturum se personale juramentum, quod Budam Cesareae Vestrae Maiestatis nomine fideliter tenebit et possidebit, atque ipso decedente ad nullius alterius, quam Vestrae Maiestatis manus et potestatem deueniat; et cum primum Maiestatis Vrae et aliorum potentatum christianorum auxilio turcarum fortunae diminutae fuerint, jta vt ab hac parte in tantum non sit formidandum, tunc subito velle Budam dimittere et ad Maiestatis Vestrae solius potestatem consignare. Respondj, satis mirari non posse, quod eorum dominum non puderet mihi talia proponere, qui fuissem presens, quando ipsi dominus colocensis, et episcopus sirmiensis, oratores sui, plenj mandatj virtute coram Matte vestra sponte et absque vlla requisitione comparuerunt, et dictj eorum domini nomine obtulerunt Budam, Temeswar et alia loca in manibus Maiestatis vestrae consignaturos, rogantes quam humillime, ne Maiestas vra pro communi bono totius reipublicae christianae et huius regni conseruatione oblationem hanc spernere velit, sed ob crucifixi dei amorem amplecti; recordarj me, ista fuisse ipsa verba coram Maiestate vestra per ipsum dnum colocensem prolata, et ideo ea hic repetenda duxi, vt ipse dominus archiepiscopus ipse testimonium veritatis desuper prebeat et suo domino ad memoriam reducat. Subiunxi etiam, non dubitare, quin eo tempore, quando domini colocensis et sirmiensis ab eorum domino ad Vestram Mattem hinc expediebantur, fratrem Georgium episcopum waradiensem presentem, et commissionis illius datae conscium fuisse, et ideo non posse de ipsis quoque duobus satis mirarj, quod nunc immemores preteritorum, cum hac noua immutatione me accederent. Deinde dixi, eorum dominum pro sua prudentia bene perpendere posse, me nullam a Maiestate Vestra habere commissionem retractandi ea, quae eidem vestrae Maiestati vltro fuerunt oblata, et ideo non posse neque velle in minimo articulorum illorum me intromittere; scire etiam ipsum dominum colocensem, ad hoc me missum, vt residuos articulos, qui coram Vestra Matte concludj non potuerant, hjc coram eorum domino componeremus. Quod si eorum dominus in

animo haberet tractandi quicquam, jam sepius a me etiam cum importunitate intellexisse, nichil aliud me expectare nichilque desiderare, quam vt semel rem serio aggrediamur. Preterea dixi, iam dudum satis intellexisse me, qualiter eorum dominus ad pacem huiusmodi componendam non admodum valde afficiatur; quod si pacem oblatam spernat, poterit cum longe maiori modestia me dimittere, quam hoc pacto similibus tegnis diutius tenere, et Maiestatis vestrae dignitatem spernere. Nempe Maiestatis vestrae consuetudo est, cum omnibus ingenue et fideliter tractandj, et ita vt ego quoque faciam, mihi injunctum est. Velle modo ea retractare, quae sponte oblata sunt, eorum domini ipsorumque etiam juditio committerem, quomodo Maiestas vestra et alij, ad quorum notitiam peruenerit, essent interpretaturj. Respondit dominus colocensis, se esse seruitores, vt ista mihi proponerent, ab eorum domino fuisse requisitos, et non potuisse se aliquo modo excusare. Rogauj ego, vt responsionem meam eorum principi fideliter referrent; quod se facturos promiserunt. Cognoui, dominus colocensis inuitus venerat, et quod illi *responsio mea placuit valde.* Abeuntes a me dixerunt: domine orator, non deberes de ista mutatione principis nostri tantum admirarj, quoniam ex negotiorum immutatione solent et principes sua consilia immutare. Respondj, hoc verum esse, et prudentis officium, sed hic nullam me videre negotij immutationem; nam Maiestas vestra viuit, similiter Romanorum rex et etiam eorum dominus, cuius mandatum oratoribus suis prefatis datum adhuc extat; vivunt et ipsi, qui ea quae superius dixi, negare non possunt.

Deinde *secrete venit ad me dominus collocensis, pessime de principe suo sentiens propter eius leuitatem et mutabilitatem, inquiens fratrem Georgium esse immutatum, qui prius pacem promouit, nunc autem quantum potest, impediat et hic solus est, quj obstat; ceterj omnes consiliarij inducj possent. Dixit multa de tirannide domini sui, et quod ipse non viveret hic cum illo absque vitae periculo, cum ille ipse verum diceret; preterea quod in hunc diem cum ipso permanserit, vt illum ad aliquam pacem cum rege faciendam induceret, quia semper cognouit, illum non futurum idoneum pro regno gubernando, quod ipse erit, qui regnum perdat.* Velle nunc extremam suam diligentiam in

pendere, quo pax ista componatur; de qua tamen compositione plurimum dubitare incepit. Quod si pax hac vice non componatur, *velle principem suum dimittere et eo regnante nunquam regnum ingredi.* Scire etiam episcopum sirmiensem *in regnum non redituruum.* Me plurimum rogauit, ut Matti vestrae scriberem, ipsum *in culpa non extitisse, quod princeps suus neglecta sua dignitate, oblata per eum prius tam impudice retractare jntendat,* et quum opus erit, jnquit, posse ostendere *manum et sigillum domini sui*, quibus ostendere potest, quod omnia ea, quae cum Maiestate vestra *Neapolis et Romae (egerit)*, ex speciali illius commissione factum fuit. Et dixit, quando *ipsj duo episcopj dominum eorum dimiserint, plures boni sunt subsecuturj.* Optime sperat in Maiestatis Vestrae clementia et bonitate, quod *illum fame non perire* permittat. Quod si Maiestati Vestrae placuerit, de hac re *illi aut michi* pro aliqua spe rescribj mandare, id bonae voluntatj eiusdem commissum maneat.

XIII. huius mensis iterum redijt ad me dominus archiepiscopus colocensis a suo principe missus, vt a me interrogaret et intelligeret, vtrum si de Buda, conditione superius adnotata nihil concludj possit, an ego ad alios articulos intendere velim et tentare, si super illis concordare possemus. Respondj, super alijs articulis nihil tractare posse, cum iste articulus, qui inter ceteros principalior existat, in toto subuersus sit, qui tamen per ipsius dominum vltro et non ad Maiestatis vestrae petitionem oblatus fuit et ab eadem tunc acceptatus et pro concluso habitus. Frustra fieret super alijs articulis compositio aliqua vel conclusio, (cum) modo ipsius dominus ea, quae sponte obtulit, reuocare aut immutare intendat; et quomodo seruaret ea, quae meá tandem opera concluderentur, si ea, quae coram vestra Maiestate conclusa sunt, irrita habere presumpserit. Et ideo pro conclusione dixi, nisi dominus suus omnia coram Maiestate vestra oblata ac ab eadem acceptata et conclusa ingenue et absque exceptione seruare velit, nolle in minimo articulorum me intromittere, neque quicquam vlterius cum ipso tractare. Dixit se facturum domino suo relationem, quemadmodum postea retulisse dixit. Recessit vayuoda ex hoc loco per octo milliaria venandj gratia. Dixit se intra dies septem aut nouem reditu-

rum, et tunc huic negotio attendere velle, sed verba futura sunt, sicutj prius fuerunt.

Absente wayuoda veniunt ad me virj primarij totius regnj et mecum agunt satis libere et dicunt: velit nolit princeps noster, nos volumus pacem et amicitiam cum cesarea Matte et rege, eius fratre. Dicunt etiam quidam satis aperte, nisi fiat pax ante meam hinc abitionem, velle ad Romanorum regem deficere, et alia multa. Ego tamen cum illis *nihil tractare volo* vsque ad finem tractatus istius, et interim eos audio et verbis interteneo. Si ex pacis conclusione nihil fiat, tunc statui *eos ad tutiora loca vocare,* et quae conueniant Ser^mae^ Romanorum regiae Mattis vtilitatj, diligentissime procurabo.

Promissa omnia et *diuersas malas practicas istorum hominum* ad regiam Romanorum Mattem perscripsi, atque hominem industrium et bene instructum misi, quo eo melius Mattem de singulis informare possit ac valeat. Et nisi Maiestas sua admonitionibus meis crediderit, tunc breui videbit, quod *maior pars suorum procerum ad istum vayuodam deficiant.*

Quantum ego considerare possum, jntendit princeps iste rej bellicae exitum in Francia omnino expectare. Quod si rex gallorum (vti sperandum est) succubuerit et pacem cesareae vestrae Mattj acceptabilem confecerit, existimat se easdem pacis conditiones, quae per oratores suos propositae fuerant, assecuturum. Propter istam prorogationem mihi conueniens videretur, vt Maiestas vestra serio ad me scribi mandaret, vt infra terminum vigintj dierum post litterarum receptionem finem istorum tractatuum facere debeam, et in Germaniam ad alia negotia exequenda proficiscj; quod si termino isto durante negotium hoc componi possit, debeam in eo intendere; sin minus, quod recedam. Existimo pro certo, quod negotium promoueret et acceleraret; alioquin princeps iste semper habebit quid sperare, et ita perpetuo hic me tenebit, pro suo maximo honore et Mattis Vestrae incommodo.

Turcae diebus hjs proximis regnum Slauoniae, quod est sub ditione Serenissimj Romanorum regis jnuaserunt numero militum XVIII^m^, et vasallj illius regni fuerunt jn tempore satis de eorum aduentu premonitj, et vt dicitur, collegerant milites et alios subditos ad numerum XXV^m^, ita vt suffi

ciebant ad turcas ipsos profligandos. Quando congregati fuerant, suborta est inter eos differentia, quis supremus esset eorum dux aut capitaneus. De quo capitaneatu conuenire non poterant, jmmo inter eos ob priuata odia maximae discordiae et rixae exortae sunt, taliter quod quisque domum redijt dispersis omnibus subditis alioqui ad confligandum bene animatis. Cum turcj id intellexerant, absque mora processerunt, et quinque fortissima castra siue arces acceperunt, quae illico cum rebus necessarijs munierunt, deinde totam illam prouinciam depopularunt. Tenent nunc Turci passum liberum per flumina Sauum et Drauum, jta vt quandocunque illis placuerit, possint totam Slauoniam sibi subjugare. Haec sub fide turca Ser^{mo} Romanorum regi prestita facit. Vereor, quod rusticj tandem istius regnj, eo quod ab istis immanissime tractantur, insurgant et vltro tandem omnes ad turcam deficiant, quia in ista Turcarum inuasione rusticj vnius munitissimj castri, qui per capitaneum in castro pro. illius custodia intromissi fuerant, cum turgos adesse viderent, receptis muneribus paucillis capitaneum castri ceperunt, cujus tibijs et manibus ligatis, illum vna cum castro Turcis tradiderunt.

Hic adest vnus Turcarum imperatoris nunctius; quid vero attulerit, adhuc nondum intelligere potui. Spero nihilominus per medium alicujus amicj illud me intellecturum Cumprimum quod accepero, simul et id, quod in negotio componendae pacis huiusmodi subsequetur, ad vestram sacratiss. cesaream et cath. Mattem diligenter perscribam. Quam dominus noster Jesus Christus foelicem et faustam et fortunatam custodiat, atque contra hostes omnes victoriam largiatur, amen, cuiusque clementiae me quam humillime commendo. Datum Waradinj die XX^{a} mensis augustj anno dominj XV^{c}XXXVI°. E. V. sacratiss. cesar. et cath. Mattis humill. seruus et sacellanus Joannes e. archieppus Lundensis.

(Vol. Suppl. Orient. lap 195. Eredeti).

146.

Wese János lundeni érsek Károly császárhoz. A vajda a vadászatról hozajött; az érsek cselfogása, hogy őt az alkudozás befejezésére reábírja. A vajda mindent igér; de a kalocsai érseknek és Verbőczynek nincs reménye, mert a mindenható Frater György már nem hajlandó a békére. Itt van a moldvai vajda követe, ki urát késznek állítja a császárnak segedelmére lenni, ha a törököt megtámadná. Más nap hozzá jött a kalocsai érsek, ura nevében mondván hogy, miután a követnek, mint mondja, Németországban van dolga, a Budát illető pontot pedig a császár közbejötte nélkül eldönteni nem lehet, menjen a követ Németországba, ő, a kalocsai, azalatt a császárhoz menend. A követ igen kikel János király és tanácsosai ellen. Nagyvárad, 1536-ki sept. 6-kán és 7-kén.

Sacratissima Caesarea et Cath. Majestas stb. Nouissimis meis litteris, quas XX^{a} augustj ad vestram Sacram Caes. et Cath. Ma^{tem} scripsi, prolixa satis de omnibus, quae in negotio mihi commisso ad eum diem peracta fuerant admonuj. Et licet princeps iste, qui venandi gratia abierant hinc et intra dies octo se rediturum promiserat, tamen XVI° primum die reversus est; quem e vestigio accessi et quanta potuj jmportunitate institj, ut semel negotio incepto, ob quod ad illius maximas preces huc missus sum, finem imponere velit, neque diutius me in hoc regno absque fructu et in otio retineret. Et vt illum ad tractandum aliquid inducerem, *finxi a Ma^{te} Vestra me litteras accepisse*, quibus existimat negotium istud pacis jam dudum conclusum et ideo alia quaedam grauissima et magni momentj negotia apud principes et status Germaniae exequenda mihi commisisse, esse propterea anxium valde, quid mihi inter duo sit faciendum, aut vt hic in otio permaneam, et sine fructu, aut quod praetermisso hoc negotio, alia mihi imposita perficiam. Deliberauj tandem et medium inueni, ne imposterum quispiam mihi culpam imponere possit, quod ob meum recessum negotium imperfectum remansisset. Misisse propterea nobilem vnum ex meis cum

instructione et litteris ad Germaniam, quibus negotia mihi imposita meo nomine inchoare, et de meo breui apud illos aduentu polliceri debeat; oportere igitur me breui in Germaniam proficisci, modo si velit in isto pacis negotio aliquid concludere, hic adessem, die nocteque paratus ad intendendum tractationem; adfuisse me nunc per menses tres, quibus cum suis consiliarijs mature satis, quid in hoc pacis negotio aut facere aut dimittere velit, deliberasse potuit. Quanto potui instantia rogauj, vt finem semel imponat rebus istis, nec Ma^{tem} Vestram Caesaream talj injuria afficiat, vt eius oratorem, quem ad illius instantiam huc miserit, absque fructu retineat aut dimittat. Respondit et affectuosissime me rogauit, ne moram istam suam in malam partem accipere velim, ac si studio negotium illud protraheret. Inquit enim, maximj momentj existere, ac satis illi negotij fuisse, vt suos subditos ad consentiendum huic pacj induceret; sed ipsum nunc ad eum effectum redijsse, vt finem omnino imponat, sicutj intra dies quatuor aut quinque clarius intelligerem, rogans, vt per paucos dies contentus expectarem. Egit etiam mihi gratias maximas pro mea modestia et patientia, quam hucusque cunctando sustulj; non futurum se ob id Ma^{ti} Vrae Caesareae deinde etiam et mihi ingratum. Resciuerat etiam me hinc nobilem per postas versus Germaniam expediuisse. Pro eo ac invento (vt prius) medio similiter gratias egit, *licet nobilem illum ad Romanorum regem miseram, vt illius Ma^{tem} de quibusdam secretis practicis et imminenti periculo redderet certiorem.*

Excusationem facile admisi, *licet contrarium mihi liquide constabat,* et de tempore praefixo fui contentus. Nec aliter fieri posse praesciuj, quoniam frater Georgius abest, absque cuius praesentia in hoc regno nihil fierj potest, quem inter dies quatuor reuersurum confirmant omnes.

Admonitionem istam fecj *ad instantiam domini Colocensis et Steffani Erbuetij regni cancellarij, qui pacis sunt studiosissimj, qui naturam eorum principis cognoscunt, esse illum tardum; et dixerunt,* nisi impellatur hijs et similibus modis, perpetuo vos *hic tenebit, ne vnquam aliquid concludat.* Igitur dignabitur vestra Ma^{tas} per suas literas ad me *terminum illj prefigere, intra quem negotium absoluat; quod si postea ipse*

distulerit, per easdem literas mihi significare, quid mihi tandem faciendum sit.

Dicti Collocensis et Cancellarius parum spei habent, quod boni aliquid concludatur. Fratrem Georgium, qui imanissima sua tirannide hic omnia gubernat, scit ille, quod facta pace, nullius sit futurus existimationis; jdeo quantum potest impedit. Idcirco praedictus Collocensis et Cancellarius secreto se parant ad abitionem, quos absque dubio multi sequentur, qui mihi secreto loquuntur et talia, quae tendunt in jstius Vayuodae interitum. Non sum ausus omnia aperte Ser^mo^ Romanorum regj indicare propter quosdam suos consiliarios, quos scio secreto rem non habituros. Modus est vt totus populus Hungariae jn jstum jnsurgat, et illud non impediat. Hos duos Wayuoda fidissimos existimat. Res ista cum circumstantijs oretenus commodius quam per litteras tractatur et ideo brevior sum.

Dominus Collocensis postquam regnum et dominum suum demiserit, ad neminem quam ad vestram Ma^tem^ confugere statuit, sperans in illius clementia, eundem in gratiam sit receptura, et de alia sustentatione prouisura.

Ego iterum dej optimj benignitate conualuj ita vt ad quoscunque tractatus intendere possim, licet non magnam spem habeo, pristinas vires me posse recuperare: taliter medicorum imperitia sum neglectus.

Si Ma^tas^ Vestra in animo habeat, regnum istud a Turcarum et ipsius Vayuodae manibus sua potentia et armis aliquando recuperandj et Ser^mi^ regis Romanorum regimini submittendj, tunc praestaret, vt aliquis fidus et diligens orator Ma^tis^ Vestrae nomine hic immoraretur, qui fere omnes istius subditos ad Ma^tis^ Vestrae deuotionem statim conuertere potest. Jactum est, vt absque gloria dixerim, fundamentum non spernendum apud Hungaros, sed opus est incepta continuare.

Praeterea hic adest thesaurarius Vayuodae Moldauiae principis certe potentissimi, qui dominium suum habet inter Transiluaniam et Confinia Turcarum Imperatori subjecta. Hic idem thesaurarius secreto me sepius conuenit et rogat, ne pacem cum isto Joanne vayuoda concludam. Dominum suum ad quamcumque meam requisitionem venturum cum triginta aut quadraginta millibus militum optimorum et Transiluaniam dabit in manus Romanorum regis, et quando Ma^tas^ vestra contra

Turcarum terrestri itinere aliquid incipere velit, obtulit dominum suum Ma^ti vestrae inseruiturum cum sexaginta aut octoginta milibus militum optime instructorum. Contraxi cum homine isto magnam amicitiam, et dedi ordinem vt vnus alteri continuo scribere possit. Est in veritate homo modestissimus, optimus, praeterea prudens et satis circumspectus in rebus gerendis, ita vt sibi similem in hic regno non invenerim. Nichil studet, quam vt hinc hastiue expediatur; jdeo quod venerit, siue non, illj indifferens est; venerat enim pro recuperatione cujusdam Castrj, quod vnus ex subditis istius vayuodae hijs diebus proximis a domino suo interceperat.

Moldauiae dominus praefatus christianus est, sed fidej grecae, siue sancti Paullj.

Hesterno die redditae mihi fuerunt Caesareae Vestrae Ma^tis litterae datae in castris propre oppidum Ferjoulx in prouincia, die tertia mensis augustj, una cum occurrentijs nouitatum ibidem, pro quibus quam humillimas ago gratias. Indicaui huic principi nomine Ma^tis vestrae salutariam apprecationem et nouitates exposui, qui deuotissime gratias egit pro salutaria apprecatione.

Finxit etiam gratissimum illi fuisse Ma^tis vestrae in Franciam profectionem, deumque implorauit, vt Vestrae Ma^ti fausta et prospera sint omnia, atque vt gallorum regem tranquillitatis publicae perturbatorem ad subjectionem reducat et deuincat, vt deinceps conjunctorum christianorum nostrorum potentatum viribus communem hostem totius Christianitatis persequatur et inuadat, victorque gloriosus et triumphator redeat: ad quam expeditionem, inquit, si Ma^ti caesareae gratum fuerit, et ego ipse veniam, et quae a caesarea sua Ma^te imperata fuerint, vti illius addictissimus seruitor diligentissime et fideliter exequar. Rogauit me plurimum, vt ista vestrae Sacr^mae Ma^ti suo nomine significarem.

Cui (si placuerit) *ne omnino ab eadem neglectus videatur, poterit in litteris ad me dandis articulum aliquem gratiosum inseri mandare, quem illj et exponere et ostendere possem. Cupidissimus enim est honoris et cupit apud Ma^tem Vestram in aliqua estimatione esse.*

Expectabo fratris Georgij reditum. Tum demum pro resolutione aliqua in negotio pacis diligentem instantiam fa-

ciam, et nihil praetermittam intentatum, verum quod impetrauero, et subsequutum fuerit, ad vestram Sacr^mam Cesaream et cathol. Ma^tem diligenter perscribam. Quam Jhesus Christus seruator noster singularj sua protectione ab omni adversitate custodiat, atque contra hostes omnes victorem efficiat, cujusque clementiae et bonae gratiae me quam humillime commendo. Datum Waradinj die sexta mensis septembris, anno dominj XV^c. XXXVI°.

E. V. Sacr^mae Ces. et Cath. Ma^tis

humillimus seruus et sacellanus
Joannes e. archieppus
Lundensis.

Sacratissima Cesarea et cath. maiestas, domine clementissime.

Postscripta. Hodie post meridiem accessit me rev^mus dominus archiepiscopus colocensis, a suo domino ad me missus, cujus nomine exposuit recordarj me, quemadmodum ex ordinatione Vestrae Sacrat. cesareae et cath. maiestatis, cum ipse ab eadem discederet, conuentum fuerat, vt alter eorum, videlicet reuerendiss. dominus Steffanus, episcopus sirimiensis, penes maiestatem vestram continuo immorarj deberet, vt si inter dominum suum et me in hoc regno difficultates aliquas super quibusdam articulis suborirj contigerit, quo negotium componendae pacis celeriorem assequeretur expeditionem et desideratum finem, posset huiusmodi difficultates eo commodius cum maiestate vestra componere, et ideo dictum sirmiensem ibidem permansisse, qui tandem grauissima infirmitate correptus non potuit cesaream vestram maiestatem, sicutj sperabatur, sequi.

Modo hic subortum esse dubium non spernendum super vno articulorum magis capitalj, scilicet de ciuitate et arce Budensi, vtj maiestas vestra ex prioribus meis litteris de dato XX^a mensis augustj clarissime intelligere potuit; verum quum principem suum apud vestram maiestatem neminem habere diceret, qui eandem inducere possit ad huiusmodi articulum moderandum, decreuit rex suus, jpsum eundem archiepiscopum colocensem ad cesaream vestram maiestatem remittere, *interim*, si quae mihi essent negotia in

Germania maiestatis vestrae jussu exequenda eo proficiscj possem, et limitato hoc vno articulo per maiestatem vestram, posse denuo ad inceptos tractatus et ad regnum istud redire. Meque rogauit plurimum jdem archiepiscopus, vt maiestatj vestrae ipsius personam commendarem, atque etiam excusatum efficerem, quod sua culpa suove consilio non fuisset, vt princeps suus priorem sententiam de Buda immutauerit.

Ego dicto archiepiscopo respondj, in recentj memoria me habere, ob quam causam ordinatum fuerat, vt eorum alter, videlicet episcopus sirimiensis penes vestram maiestatem permaneret, scilicet vt, si contingeret super residuis articulis, de quibus ipse et sirimiensis dicebant, se non habere mandatum eosdem limitandj, difficultatem talem suborirj, ob quam maiestas vestra merito videretur consulenda, ne temporis jactura fieret in mittendis et remittendis nunctijs, ex hoc regno ad Vestram maiestatem, determinatum fuit, vt dominus sirimiensis eandem sequeretur, colocensis vero ad suum dominum rediret vna mecum, vt ipse principem suum de omnibus, quae apud maiestatem vestram tractata fuerunt, atque de bona voluntate eiusdem circa compositionem pacis istius plenam et claram relacionem faceret, necnon et dominum suum informaret, quemadmodum maiestas vestra in ea omnia, quae ipsi oratores nomine eorum principis plenj et sufficientis mandatj virtute obtulerant, acceptauerat ac pro conclusis habuit, inter quae Buda cum arce expresse nominata fuerat.

Admirarj ob id satis non posse, in primis *quod principem suum non puderet ista sponte oblata retractare, suumque honorem et dignitatis existimacionem postponere velle, et ad majestatem vestram eundem collocencem pro retractatione remittere, quem primum ad offerendum sponte miserat; timerem vehementer, maiestatem vestram hanc leuitatem egerrime accepturam; admirari me etiam de ipso domino collocensi et ceteris consiliarijs istius vayuodae, quorum cura suprema esse debet, de conseruatione honoris et dignitate eorum principis, quod illum ab isto suo proposito non deuerterent; preterea quod ego longe aliam opinionem de ipso collocensi conceperam, nec vnquam credidissem, illum similem conditionem acceptaturum, quae non minus tendit in discrimen honoris sui et dignitatis episcopalis quam domini sui. Voluit se excusare dicens*

se esse seruitorem istius principis, jdeo oportere ipsum obedire in omnibus, quae ipsi mandaret, et inquit: Domine Lundensis, quid tu faceres, si tibi a cesare aliqu'd tale committeretur? numquid exequereris summa diligentia? Respondj gratias me habere in singulos dies domino (deo) meo, quod talem michi dederit dominum, qui nisi honesta et justa exequenda committit; verum si alium haberem dominum, quj contraria juberet, rectr non obedirem, sed pro mea in illum fide a similibus, quantum in me esset, meis consilijs auerterem. Cognoui, quod erubuit colocensis de mea admonitione; sed quia galera illa rubea cardinalatus illi tantum cordi est, video quod ipse honorem proprium, patriae conservationem et reipublicae cristianae comodum postponit et negligit. Nam si ille vellet agere, vtj mihi pollicitus est sepius pro istius regni et totius reipublicae christiane communi bono, certe ipse potuistet istum vayuodam bene inducere ad dimittendum Budam et alia majora. Admonuj illum denuo amice et rogaui, vt honoris sui, deinde dignitatis episcopalis atque stemmatis sui (quia ex comitum familia oriundus) potius quam cuculae rationem haberet, quoniam vt in illis detrimentum pateretur, ita et rescirem Ma^tem Vestram articulum praefatum aliter non moderaturum. Et ita confusus a me recessit. Existimo omnino Vayuodam istum et Collocensem consilium istud non immutaturos, quia jam dudum considerauj, Wayuodam istum ad pacem conficiendam nullam habere affectionem, neque pacem vnquam admissurum, nisi ad hoc compulsus fuerit, quod meo imbecilli judicio facillime fieret, modo Ma^tas Vestra paruas admodum suppetias Ser^mo Romanorum regj prestiterit. Nec deessent modj et practicae diuersae, quibus absque magnis impensis ad pacem amplectendam impellj posset.

Querit Wayuoda iste subterfugia multa et subdole omnia tractat, vellet Ma^ti Vestrae persuadere, se pacem desiderare, licet nichil minus in pectore habeat.

Ipse nescit, quid sit veritas, quae ab illo longe distat, quia nichil praestat de hys omnibus, quae tum in publicis tum in priuatis negocys mecum egit et promisit; nec pudet illum, si quando illi in faciem dico, michi aliter pollicitum fuisse precedenti vel alio die. Inducias factas sjmiliter non observat, immo ijs durantibus majore fraude per vim atque mille dolos Ser^mi

regis Romanorum subditos ab eorum deuotione et ad deficiendum stimulare (c o n a t u r). In summa, nulla fides, nulla veritas, nullus pudor, nullaque constantia est in isto wayuoda, et quantum dijudicare possum, sibi similes consiliarios habet, qui si possent, Ma^tem Vestram ad componendam pacem jnducerent, vt Buda remaneat in manibus istius wayuodae quocunque etiam modo, et interim restitueretur jllj suum patrimonium.

Re vera in breuissimo tempore residuum jstius regnj, quod nunc est in manibus Ser^mae Romanorum regiae Ma^tis, absque vllis impensis recuperare posset wayuoda. Et nisi Buda constituatur tandem sub potestate Regis, nec Rex ipse, nec suae proles hujus regnj regimen pacifice potientur. Idcirco bene animadvertat Ma^tas vestra, quod wayuoda huic accedat articulo, nec aliquam fidem adhibeat suis literis etiam juramento vallatis, quoniam in singulos dies fidem violat, similibusque fraudibus et perjurijs sua dominia hucusque auxit et in dies ad augendum procedit. *)

Hoc pro officij mej satisfactione non debui omittere quin Vestrae Cesareae Ma^ti significarem. Ex animo doleo, *similia de christiano homine, vel qui saltem partem, christiani regni occupat, scribere*; sed officium mihi injunctum, preterea mea erga Caesaream vestram Ma^tem fides me impulerunt, vt ea silentio praetermittere non potuerim, et nihil praeter simplicem et meram veritatem scripsi. Itaque vt a me in bonam partem accipere dignabitur, quam humillime obsecro eandam vestram Ma^tem, quae in primis et quam citissime me admonerj jubeat, quid mihi faciendum sit, *postquam predictus Collocensis in predicta legatione recesserit hinc, an vlterivs hic in otio subsistere, vel in Germaniam* ad Ser^mam Romanorum regiam Ma^tem, aut vestram Sacr^mam Caes. et cathol. Ma^tem re-

*) E pontot Lanz 2, 252. ezen elferdítésekkel nyomatta le: Et nisi Buda constituatur tandem sub potestate *suae Regiae Matis*, *nec maiestas sua nec illius illustrissimae proles vnquam* huius regni regimen pacifice potiantur. Idcirco bene animandvertat maiestas vestra *in hoc articulo*, quod wayuoda huic concedat articulo, nec aliquam fidem adhibet suis literis etiam juramento *obfirmatis*, quoniam in singulos dies *absque vllo pudore taliter* concessa violat, similibusque fraudibus et *perfidia hucusque* sua dominia auxit et in dies ad augendum procedit.

uertj debeam, cuius clementiae me quam humillime commendo. Datum Waradinj die septima mensis septembris anno domini XV$^{c.}$XXXVI$^{o.}$

E. V. Sacr^{mae} Cacs. et Cath. Ma^{tis}

humillimus seruus et sacellanus
Joannes
e. archieppus Lundensis.

(Vol. Suppl. Orient. l. 185. Eredeti).

(Kiadta Lanz is: 2, 252; de több elferdítéssel. Az alávont sorok titkos jegyekkel írvák).

147.

Wese János lundeni érsek harmadik tudósítása V. Károly császárhoz Szapolyay udvarából a békeügy felől. Értékezett a vajdával, ki neki ismételve kijelenté, hogy most is csak úgy érez, mint elébb; de miután a francia háborúval elfoglalt császár az országnak segedelmére nem lehet, a békét Buda átengedésével megkötni, annyi volna, mint az országot veszedelembe dönteni; elhatározta azért magát, hogy a kalocsai érseket a császárhoz küldje, ki a Budát illető pontot megváltoztatni törekedjék. Nagy-Várad, 1536-ki sept. 13-kán.

Sacratissima caesarea et catholica maiestas, domine clementissime.

Die undecima huius mensis accessi tandem *vayuodam* eaque repetij omnia, quae Rev^{mus} dominus archiepiscopus Colocensis *suo nomine michi retulerat.* Ille uicissim fassus est *colocensem* cum simili legatione *ad me misisse.* Ego vero videns illius *obstinationem, rogaui, ne sibi eam injuriam inferre velit, (vt) ea quae vltro et sua sponte* caesareae maiestati *prius obtulit neglectis suo honore et dignitate retractaret et immutaret.* Praeterea cogitaret, *quo animo* vestra maiestas *hanc suam retractationem sit* interpraetatura. Affirmaui autem, me maxime vereri, ne, cum eadem sacratiss. maiestas vestra dudum opti-

mam opinionem de eo concepisset, illam prorsus abjiceret, cogeturque tandem hanc suam retractationem siue mutationem Ser^mo domino nostro, *Sermis christianae* orbis *regibus, ceterisque* jmperij et alijs *principibus indicare.* Jdeo diligenter sibi prospiciendum est *ne in hac re negligentem (se) demonstret.* Respondit multis verbis in hanc sententiam, nimirum quod adhuc *ejus animi esset, cuius fuerat tempore* oblationis praedictae, verum cum sacratissimam maiestatem vestram *bello gallico inuolutam videret,* non putauit, *illam huic regno subuenire posse, et ita ex ista pace et concordia* nihil aliud *sequi, quam regni totius perditionem.* Propterea uelle se archiepiscopum colocensem ad sacratissimam Mat^tem vestram *remittere, quo eandem induceret, vt de Buda* fieret aliqua alia limitatio siue ordinatio, denique vt sacrat. maiestatis vestrae animum *permoueret,* vt in caeteris *quoque articulis se faciliorem exhibeat.* Rogauit autem me plurimum, vt hanc responsionem suam in bonam partem acciperem.

Sacratissima caes. et cath. maiestas, domine clementissime potuisset *Wajuoda hoc ipsum responsum* in aduentu meo *dare, sed studio prorogauit, vt interim cum Turca res suas stabiliret,* de quo plurima apud me iactitauit.

Ferunt archiepiscopum colocensem post triduum Agriam ac *deinde ad majestatem vestram profecturum*; verum cum michi nihil hic negotij restet, non opere praetium existimo, diutius me hic subsistere. Expectabo tamen, donec mihi cum nuncio quem ad regiam Romanorum etc. maiestatem misi, responsum a sacratissima maiestate vestra aduenerit, quo recepto Viennam, vel ad aulam ser^mi Romanorum etc. regis me conferam, ibidem quicquid mihi Sacratissima maiestas vestra in mandatis dederit, humiliter expectaturus. Omnipotens deus sacr. maiestatis vestrae sanctissimos labores adiuuet, eamque felicissimam conseruet, cui me summa animi obseruantia, ac fidelissima seruitute quam humillime commendo. Datae Waradini XIII^a. septembris anno M. D. XXXVI° E. V. sacra. caes. cath. maj. humill. seruus et sacell. Ioannes e. archiepp. Lundensis.

(Vol. Suppl. Orient. l. 192. Eredeti. Az alávont szavak jegyekkel vannak írva. Ezen okmányt Lanz is kinyomatta: Corresp. des Kaisers Karl V. 2, 261., de némi hibákkal.)

148.

V. Károly császár utasításában, melyet az I. Ferdinánd királyhoz küldött Held Mátyás számára adott, s mely lényegesen a körül forog, mily sürgetőleg szükséges a vallási ügyet Németországban kiegyenlíteni, s e végett a közönséges zsinatot a pápa és francia király ellenére is megtartani stb, egyebek közt a Magyarországot illető némi ügyekről is következőleg nyilatkozik. 1536. oct.

Et puisque nous retrouuans en si grant et pesant affaire et ne pouons auoir paix, si nostre ennemy ne veult (t. i. Franciaország vagy inkább a francia király) quest tant obstine et si puissant, comme il est assez sceu, et qui ne regard ny a dieu ny a lhonnestete, et que mecte toute sa principale esperance en la diuision de ladicte Germanie et differend de la foy y estant, et en la venue du Turcq quil sollicite, comme dit est, vehementement et continuellement: il fault que nostredict frere regarde que ijci va le tout pour le tout et quil treuue tel expedient quil poura tant en laffaire d'Hongrie que en quelconques autres diffendz quil peut auoir . . . . .

(Alantabb ismét a következő megjegyzést teszi és tanácsot adja Ferdinánd udvarára, környezetére, tanácsosaira nézve, kik ellen hozzá sokféle panasz érkezett :)

Aussi direz a nostredict frere les aduertissemens, que continuellement nos viennent touchant la conduite de sa maison et gouuernement daucuns ses officiers et conseillers, tant et si auant que ne le pouons croire. Et confions que suyuant ce quil nous en a escript et promis par plusieurs lectres de sa main et asseure par ledict reuerendissime cardinal de Trante et autres ses ministres et nostres, quil y baillera lordre et remede, comme conuient et a son bien et prouffit et des siennes que nous tenons nostres, et pour effacer le bruyt contraire; et que en ce nous ne le voulons presser ne importuner plus auant quil peut bien cognoistre par sa grande prudence quil luy conuient et empourte; mais lamour plus que fraternelle que luy pourtons nous contrainct de len re-

querir et prier encoires ceste fois autant affectueusement que pouons, selon que plus au long auez entendu, et que les continuels aduertissemens que, comme dit est, lon en a, et le grand desir quauons au bon remede, comme en chose ou il y va tant, que plus ne pourroit .....

(Az egész utasítás olvasható Lanznál: Correspondenz des Kaisers Karl V. 2, 268).

149.

Ferdinánd Mária királynéhoz. Figyelmezteti bányavárosai igazgatásának hiányaira ; mindazáltal a kamaragrófot, kit a királyné számadás végett magához idézett, kegyelmébe ajánlja. Tanácsolja neki, hogy a Fuggereknek, miként híre jár, ne adja haszonbérbe a bányákat, megemlékezvén, mily sok kárt tettek azok már Ulászló és Lajos királyoknak is. Várait pedig jobb külön tisztek őrizetére bízni mint egyikére.

Bécs, 1537. feb. 4.

Madame ma bonne seur. Il me semble que selon le fraternel amour, que vous porte, suis tenu vous aduertir de ce que vous pult venir en domage et preiudice en vos afaires, et ce que vous escrips, vous suplie, ne le prandre que de bonne part et penser, que le zel que ay de vre bien, et que soies seruy, et vos aferes bien dirigies, le me fet fere, et non que je veulle mal dire de nuluy. Madame, je entens que vos consilliers sont tres mal daccort, les vngs auecques les aultres, et ont des grandes ahines *(haines)*, et tant que le sont souuant de foeis de se trouuer ensemble pour ceste cause, et quant se trouent a la mesme cause, en tient plus de parcialites et debats que serocit de besoing, par ou vos afaires ne sont gueres auancies. Je ay entendu, que aves fet apeler le camergraf, afin que se trouue devers vous pour rendre compte, que ne le trouue que bon; car je ay parcydauant entendu que parauanture on eust peu faire a vos montagnes plus de profit, et a vous ballir plus de rente que lon a fet; aussy ne ma james plut, que ledict camergraf aie en tous les oficiers la

de sa main ses parans, amis et alies, et ceux principalement que deuoeient estre ses controleurs ou contrescribes en tels ofices. Mes toutesfoeis aiant regart a se que Vous a seruy sy longement, et le bien que la fait parcydauant en augmanter Vos rentes ausdicts montagnes et les auoeir elibere des Fucres [1]), come mieux saues, que je vous saurie escripre, Vous suplie, le vouloeir avoeir pour recomande; et aussy aiant regart a ses parans *(et)* oultres alie*(s)*, qui sont mes bons seruiteurs; cecy ne lescrips afin que lesies de metre bon ordre, ou sy trouueres que faulte en ya, mes hors sela et autant que se poura fere auecques Votre profit, que le veullies vouloeir auoeir pour recomande. Il se ofre de vous rendre bon compte, et de seruir loialement, mes desireroeit bien, come certes me semble aussy raisonable, que ne ordinesies pour jouges ceux qui luy sont contraires, tant a cause des Fucres qui luy aheint [2]) tant, et luy son*(t)* sy enemis, et tout pour Vous auoeir bien seruy et a eux domagie, et que ceux qui lur sont amis et ad*(h)*erans, justemant luy seront suspects, come ceux aussy, qui desirent de auoeir ce que jl a, et a ceste cause seroient justemant pour luy suspects. Madame, je ay aussy entendu, que aues en voulonte donner lesdicts montaignes en gagiere ou ofice aux Fucres, ou sy non ouuertemant, sus coleur a lur aderans, que sy ainsy estoeit, certes, madame, ma bonne seur, me semble, que ne seroeit ne pour vestre bien ny profit, ne celuy desdictes montaignes, ne le mien, et sy les deues quelque chose a eulx ou a Vostre tresorier, qui a este lur facteur, et, a croeir, lur est bienveillant et obligie, que les po*(v)*es asigner sur les rantes des montagnes et mineres, toutefoeis que ne eusent lesdictes montagnes ny minneres en ses mains; car sy les auoeint, je craindroie, que ce ne fust grandemant a vostre et mien prejudice et domaige, et me semble, que le poes bien asurer, sans lur balier en lur mains. Vous saues, madame le grant profit que ont eu parcydauant les Fucres et le grandt domage que ont eu le Roy Wladislaw et Ludouik, que dieu

---

1) Fuggerek, kik a bányákat sokáig bírták haszonbérben.

2) Ahayer: hair, auoir en haine, odisse, gyülölni.

absoille, et sy retournoeit a lurs mains ne cuide *), que feroei(*n*)t moens. Madame, je antens, que aulcun personage procure de auoeir en ses mains plusjeurs de Vos chateuolx et places que aues en Hungrie, et me semble que voiant les ocurantes, que seroeit mieulx que eusies en chescune de cel(*l*)es, qui sont importantes, diferant oficier que non, que aucunes de fortes et importantes places fusent toutes en vgne main, car lon a veu parcydauant par auoeir vng personage aucunes bonnes places en vgne main amener grands inconueniants, et es dangereux temps e(*s*)t de besoing auoeir plus de regart que james. Madame, je vous puis escripre sur ma foy, et poes estre toute asuree, que ce que vous escrips, ne le fais pour fere ne domage ne prejudice a nuluy, ne pour auancier lung plus que laultre sinon seullemant pour Vous aduertir de ce que ay entendu, afin que sachies le tout et le sachant, pousies mieulx pourmouueoir (*pourveoir*) a vos afaires, ne dubtant, que en saures fere bien et prudentemant pour vostre bien et seruice et le mien; car come saues, ce des montagnes me tousche aussy, come a roy de Hungrie. Madame ledict Camergraf ma prie le vous recomander en ses afaires, ce que vous suplie de le fere, aiant regart a ses seruices desus menciones, et come desus dit est, sans vostre grant domage, et ne panser que ce que ay escript ycy desus, hors sa recomendacion, luy fet a sa requeste, ou de son seu; car certes ne ma riens mou a ce fere, que les causes desus alegies. De reste des nouuelles de ce quartier ne feray ycy redire, puis vous aduertis de main de secretaire, aussy respons aux vostres, auxquelles me remet. Et a tant fais fin, priant le createur, doint a vous madame, ma bonne seur, bonne vie et longue et vous rende entiere et parfecte sante. Cest de Viene le 4 de feurier 1537.

Vre vray bon frere
Ferdinand.

(Ref. Rel. II. Suppl. 1, 382. Sajátkezűleg).

*) Cuider: penser, croir.

150.

Ferdinánd Máriához. Ajánlja neki kamaragrófját. Bécs, 1537. febr.

Madame ma bonne seur. Vostre Camergraue present porteur ma aduerty de son voiaige vers vous me priant vous escripre en sa recommandation. Et pour ce que ne vous scauroye donner meilleur tesmoingnage des ses merites et bons seruices quil vous a faitz, et mesmes en lendroit de voz minieres a les tirer hors des mains des Fouckers et autres qui les tenoient, si non ce que Vous mesmes en scauez. Je vous prieray seullement lauoir en toute bonne et singuliere recommandation en tous ses affaires. En quoy oltre que ferez le deuoir de bonne dame et maistresse, jen receuray plaisir tresagreable. Et sur ce je prie le createur stb. De Vyenne ce . . . *) de Fevrier 1537.

(Sajátkezűleg utána írja:) Madame puis saues ce que Vous a seruy ledict Camergraf et principalement audict afere que vous aporte et tout le roiaulme grande profit vous suplie le auoeir pour recomande

Vre Vray bon frere
Ferdinand.

(Ref. Rel. II. Suppl. I, 384. Eredeti).

*) A nap hiányzik.

151.

I. Ferdinánd Mária királynéhoz. Kéri őt, hogy Amade Péternek és Lászlónak, Amade István fiainak, kitől Óvár elvesztése miatt némi javakat lefoglaltatott, azokat visszaadni sziveskedjék, a fiukat nem lehetvén büntetni az apák büne miatt. Dresthden, 1537. mart. 16.

Ferdinandus stb. Serenissimae Principi Dnae Mariae stb stb. Veniens ad nos fidelis noster Egregius Petrus Amade, suo ac Ladislai fratris sui nomine declarauit nobis humiliter, quomodo pater olim ipsorum, Stephanus similiter Amade, dum in Castro Ser^tis^ Vestrae Owar prouisorem ageret, casu, maloque suo fato idem Castrum Ser^tis^ Vrae amisisset, quod paulopost incidisset in manus factionis adversae, propter quem eius excessum sex possessiones et vnum predium praefati Stephani Amade, quas ipse a quondam Joanne Pook, tunc Magistro Curiae Ser^tis^ Vrae certa summa pecuniarum ad seredemisset, Ser^tas^ Vra et officiales eiusdem, ad idem Castrum Owar, occupassent et modo quoque tenerent, supplicans nobis humiliter, vt cum ipsi immunes et innoxij sint amissi Castri Ser^tis^ Vrae, filijque non teneantur delicto Patris, nec portent eius iniquitatem: dignaremur has in eorum fauorem ad Ser^tem^ Vram dare literas, quibus eam rogaremus de remissione praefatarum possessionum et predij. Cum autem ipsi nobis et regno nostro fideliter seruiant, non potuimus nostram eis clementiam negare. Quare Ser^tem^ Vram rogamus fraterne, nolit culpam fratris his filijs imputare, sed postquam tam diuturna bonorum suorum amissorum penitentia satis ob patris delictum edocti sunt et castigati, velit misericordiae respectu easdem possessiones et predium eisdem remittere vt deinceps nobis et Ser^ti^ Vrae ac Regno nro fideliter seruire possint; quod nos Ser^ti^ Vrae fraterno officio rependimus. Expectant iidem filii Amade a Ser^tate^ Vestra gratiosum responsum. Quam cupimus valere feliciter. Datum in Ciuitate Marchionatus Misniae Dresthden, 16 die mensis martij Anno dni 1537.

E. S. V. bonus et cordialis frater
Ferdinandus.

Nicolaus Olahus E. Zagrab. Cancell.

(Ref. Relig. IV, 316. Eredeti).

152.

Ferdinánd Máriához. Köszöni a tudtára adott ujságokat kivált, hogy Mária a francia királynéval ereszkedett alkudozásba. Viszont a maga részéről is közöl vele egynémit. A lundeni érsek már megkezdte tárgyalni a békét; de némely pontok fölött nyerendő vég elhatározás végett szükség volt egy t tkárt küldeni a vajdához. Reményli, hogy az alku rövid idő alatt béfejeztetik. Prága, 1537-ki jun. 28.

Madame ma bonne seur, jay receut deux letres vostres datees le XXXe. du mouies pase et le 13 de cestuy auecques les copies de ce que vous a escript nostre seur la roine de France, et ce que Vous luy aues escript, et respondeu parelliemant a lempereur monseigneur, dont du bon deuoeir que vous plet de faire, Vous mercie treshumble- et fraternelemant, vous supliant, vouloeir continuer, car certes ce mest grant alegemant de souuant scauoeir des nouuelles et proces des afaires de ce quartier la, et me seroeit encoires plus grand que le tratie depuis comancie par vous deux peus y sourtir quelque bon efect et conclusion; car certes, de ceste pais ou gerre depant le bien ou mal et perdicion de la christiante; dieu doint sa grace, que puisit sortir tel efet, que son seruice et le bien de la cristiante le requierent. Je panse aussy, madame, que sy ne me aues plus souuant aduerti de lestat des afaires, que sa este la cause, la multitude de afaires que aues entre mains, com*(me)* puis bien panser, Madame. Jay fet vos recomendacions a la roine ma compagne et excuses et ofres et les present fraternellemant et cordialemant, et ma prie de vous mercier de sa part et aussy vous fere ses humbles et fraterneles recomendacions. Et pour tant mieulx Vous aduertir de nouuelles de tous coustes, Vous enuoie extracts et copies de ce que ay eu tant de Ytalie come de seigneur Lenart von Feltz et aussy Katzianer auxquels me remet pour ne faire redite. De larcheuesque de Londen ay eu nouuelles que a comancie a traitier; mais jl a falu, que lon enuoia vng secre-

tair *) vers le Vaiuode pour auoeir resolucion de aucuns articles, et espere, que en peu de jours sere aduerty en quel termes sera ledict tratie, dont seres aduertie, et vos aferes me seront nus en obly. Et a tant madame ma bonne seur, je prie le createur vous doint bonne Vie et longue et a tous bonne pais, ou sy ne pult estre, victoeir. Cest de Prag le 28 de juyn (1537)

Vre vray bon frere
Ferdinand.

(Ref. Relig. II. Suppl. 1, 398. Sajátkezüleg).

153.

János király válasza Held Mátyás császári tanácsos és követhez. Tetszését jelenti lépéseiért, melyeket Ferdinándnál a köz nyugalom tekintetében tett. Ő a fegyverszünet pontjait meg fogja tartani, csak Ferdinánd is hasonlót tegyen; ha mi az ellen alattvalói által történt volna, tudta s akarata nélkül történt. Kész, biztosait Esztergomba küldeni a közös törvényszékre. A kassai foglyokat kezesség nélkül nem adhatja ki. Az esztergomi törvényszék elébe fogja állíttatni a Podmaniczkyakat is. Budán, 1537-ki aug. 27-kén.

Joannes Dei gratia Rex Hungariae stb. Magnifico Matthiae Held Doctori Consiliario et Oratori ac Vice Cancellario Sacrae Cesareae et Cath. Maiestatis in Germania, Amico nostro charissimo, salutem. Magnifice stb. Litteras Dnis Vrae accepimus ex quibus plane cognovimus, quod diligenter et officiose Ser^mum^ Dnum Romanorum etc. Regem nostro nomine conuenerit, salutauerit, illique persuasiones nostras retulerit, et egerit quoque vt ille in meliorem partem per illius Ma^tem^ acceptarentur; qua in re cum dominatio Vra vti digna tanti principis Orator, boni oratoris officio functa sit, non potest nobis non placere, et hoc ipsum D. Vrae factum gratum

*) E szó: „vng secretaire“ előtt ez állott: „Broderico“ mely azonban kitörültetett.

ıse, presertim cum tranquillitati Reipublicae Christianae ita agis consultum iri videatur. Cum enim nos celeritatem il- .rum rerum, quarum causa D. Vra ad nos venerat, non sine ngulari Reipublicae Christianae bono fieri debere consu- erimus, existimamus etiam Sacram Caes. Ma^tem^ id aequi bo- ıque consulere. Vbi vero D. Vra nos admonet vt ea quae ım ipsa de jnduciarum obseruatione egimus, praestare stu- ɛamus, nihil esse credimus, quod nobis non obseruatum in lis obijci possit. Quod enim ad obseruationem illius attinuit ıdulo hoc hactenus fieri curauimus, et hoc ipsum etiam dein- ɛps curabimus, quod et Ser^mum^ D. Romanorum Regem fa- urum non dubitamus. Si autem aliqua a subditis nostris ɔntigerunt, merito nobis impingi non possunt, cum ea sine itu et voluntate nostra acta sunt, quemadmodum et ea, quae subditis Ser^mi^ Dni Romanorum Regis contigerunt, opinione ɔstra similiter contingisse existimamus. Non dubitamus ıim eius Ma^tem^ ea quae publicum bonum spectant, singulari ndio curare, et sacram quoque Caesaream et Cath. Ma^tem^ ɔc idem facere. Ad celebrationem vero judiciorum ad eum, ıem Ser^mus^ dnus Rom. Rex praefixit diem, nostros quoque ommissarios Strigonium mittere parati sumus. Sed iuxta rticulos jnduciarum, Commissarij suae Ma^tis^ etiam ad ewncz mitti debebunt. De abolendis vero nouis Vectigali- ıs, exactionibus et grauaminibus iusolitis, quemadmodum ɔram egimus, ita nunc quoque parati sumus, nostris serio ɔmmittere, vt huiusmodi grauamina tollantur, dummodo et ɛr^mus^ Dnus Romanorum Rex id ita fieri subditis suis jubeat. uae enim exactio saltem Strigonij de rebus etiam parui omenti constituta sit, D. V. sola intelligere potest, Jubeat itur has et alias indebitas exactiones Ma^tas^ Regis Romano- ım abiliri. In nobis enim mora nulla erit, qui si quae in di- ɔne nostra constituta sunt, intermitti faciemus. Bona autem prouentus Ecclesiarum Dei semper restitui cupiuimus, ıde etiam medio Dni Agriensis apud Ser^mum^ D. Romanorum egem paulo antea egisse meminimus; ad quorum restitu- onem aliquis certus dies et terminus designari deberet, quo ro citroque bona ab Ecclesijs alienata vno eodemque tem- ɔre citra omnem causationem restituerentur. Caeterum ea ıae D. Vra de captiuorum Cassouiensium dimissione scribit,

intelleximus, videmusque eam ipsam summam, quam praesens ferebat (igy!), de illorum dimissione habere, vt scilicet absoluti illi dimittantur. Cum autem in huiusmodi captiuorum ratione omnia fere regna christiana, maxime autem hoc regnum aliter vtatur, si illos citra derogamen juris nostri, simpliciter dimittere potuissemus, libenter hoc saltem D. Vrae etiam tunc, dum hic esset, fecissemus. Ne tamen nos et Ser^mo D. Romanorum Regi morem non gessisse videamur, reperiatur modus et cautio, qua illi dimitti possint, et quomodo fideiussio fiat, et quis sit fideiussor. Praeterea vt tertio die ante illum diem, qui reuisioni huius casus praesentis fuerit constitutus, captiui illi eo vnde emittentur, sub ipsa fideiussione redire debeant. Ne iuribus quoque nostrorum derogare videamur, exceptis nonnullis, quos fratribus Gregorij Lonyay pro illius eliberatione dare debuimus. Nos enim quemadmodum Ser^mus D. Romanorum Rex suos commissarios ad reuisionem huiusmodi casus mittere statuit, nostros mittere parati sumus, optaremus tamen, vt longior paulo terminus reuisionis, prima scilicet dies octobris huius quoque rei reuisioni praefigeretur non enim alicuius morae causa terminum illum dari cupimus, cum ad constitutum quoque Exaltationis sanctae Crucis festum nostros quoque mittere parati essemus, si modo eos, quos eo missuri sumus, commode ad eam diem mittere possemus. Agat igitur D. Vra, vt ad eum terminum reuisio huius rei differatur, quod si efficiet, reddat nos inde certiores. Quominus autem nostros ad constitutum diem mittere possimus, nihil est, quod in hoc ad Ser^mum D. Romanorum Regem attineat; jntelliget tamen postea D. Vra huius rei causam, qua in re non dubitamus etiam D. Vram rationem nostram approbare. Quod autem Podnemyczkij ad etiam Strigonij judicio sistantur, nos non grauatim id fecimus, ob id enim judicia communia celebrantur, vt si quispiam subditorum vtriusque nostrorum quid actionis contra alium habet, hoc jure reuideatur, cui nunquam refragatj sumus. Exemplum quoque litterarum Francisci Bebeck ad Lewchowienses datarum accepimus, quod statim illi misimus, jniunximusque illi serio, ne vllo pacto aliquid contra pacta jnduciarum facere audeat. Dnem Vrm bene valere optamus. Budae feria quarta pro-

xima post festum beati Bartholomei Apostolj Anno Dni millesimo quingentesimo tricesimo nono. *) Joannes rex manu ppia.

(Vol. Suppl. Orient. l. 178. Másolat).

154.

Ferdinánd Máriához. Részleteket küld neki a tótországi eseményekről. Katziánert s a többi kapitányokat magához idézte, hogy a megfutamlás okát megvizsgáltassa, s okozóját megbüntesse. Nagy kárára van e vereség, miután minden oly jól el volt intézve, hogy remélheté a végeket egész Belgrádig visszafoglalni. Gratz, 1537-ki nov. 20.

Madame, ma bonne seur. Jay receut Vostre letre datee le dernier du moeis pase. Et pour le primier, Je feray mon deuoeir de recouurer quelques bonnes acres (?) pour vostre persone et ay deja auculnes et regarderay de plus recouurer ycy, et a mon ariue a Crems les despascheray par Molembais qui est la me atendant auecques les cheuaulx, que vous a plut me enuoier, dont tres fraternelemant vous mercy. Touschant que desires sauoeir plus a long les particularites du aùenu a Sclauonie je vous enuoie ycy aupres vgne relacion en latin par ou poures veoeir le tout come est passe; et ne me pult fere que grandemant mal au cuer de veoeir que aiant sy bien mene cestuy afere et soiant ja sy bien dresie, par negligence et faulte deut estre aduenu sy grant maleur et auoeir eu sy meschante fin; car sy jl eust alle, come selon la raison pout et deust estre conduit, jl na point defaulte que lon eust peu recouurer tous les confins jusques a Berlgrade (igy) et

*) Ez bizonyosan a másoló bibájából áll „septimo" helyett; mert 1538. febr. 24-kén a béke már meg volt kötve, holott itt csak fegyverszünetről, — induciákról — van szó. E fölött Held Mátyás is 1537-ben volt kiküldve a császár által Ferdinánd udvarába

auoeir gagnier beaucop de autorite et reputacion, rasure tout les confins de Hongrie, que par ceste meschante fuit, que toutefoeis a este sans nulle necessite, a este tout gaste. Je suys apres pour auoeir (?) a Katzianer pour fere telle punicion que le cas le requiert, et aussy ay ycy apelle a luy et tous les aultres capitaines pour entendre lur excuses et les causes de lur meschante fuite et fere selon que trouueray que merite schescun. Jay, madame tres voulontiers entendu tant de Vos letres, come de Cornelio ce que a este tratie auecques larcheueque de Treues, et que le aues trouue sy inclin au seruice de lempereur Monseigneur. — — — — A tant, fais fin priant le createur stb. Cest de Gratz ce 20 de nouembre (1537)

Vre Vray bon frere
Ferdinand.

(Ref. Rel. II. Suppl. I, 408. Sajátkezüleg).

155.

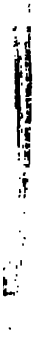
Ferdinánd Mária királynéhoz. Nincsenek hírei, melyeket méltó volna közölnie. Naponként várja, mit végzett a lundeni érsek és Fels Lénárt a vajda biztosaival, kikkel a múlt hónap 20-kán kellett találkozniok. Kéri, hogy tudósítsa őt a brixeni püspök egészségi állapotjáról. Prága, 1538. jan. 12.

Madame ma bonne seur. Sy je nay fet jusques asture millur deuseir de vous escripre se a este pour ne auoeir matiere ne nouuelles, que eusent valu la paine de le fere, come ne ay encoires de present, car de ce Despagne et Ytalie je say que de lempereur monseigneur et de ses ambassadeurs estes aduertie ou long et quant a ce de pardeca ny a schosse que vaille la paine, et suis de jour a aultre atendant de sauoeir ce que larcheuesque de Lunden et Feltz auront tratie auecques les comis du vainode, qui se deuoient trouuer ensemble le 20 du moeis pase et aussy tost que je sauray la conclusion, ou en quels termes ledict afaire est, seres aduertie. Ceste madame, ma bonne seur, sera pour ce que jentans

que leuesque de Brixen doeit estre malade et par auenture non sans dangier de mort, dont certes me desplet, come est raison pour beaucop de justes causes ; mes sy deuoeit morir, ce que a dieu ne plaise, me seroeit de besoing fere tout plain de prouisions fort nescesaires et que a moy et mes pays me importent beaucop et pour ce que ne say de quy je sauroie estre mieux et plus suremant aduertie que de vous, vous suplie, madame, me vous pliase ordonner que soeit aduerty de son portement, et sy est au dangier ou non, ou sy sespere melliurement de sa maladie, et en cas que vint a morir que certes tres fort me despleroeit, Vous plut me fere cestuy bien mesplaisir de me aduertir a toute diligence et non sulemant a moy, mes au conte Wolf de Montfort, qui sert a ..... de mon liutenant Ausprug, et en son absence au docteur Brat mon chanzelier de Tirol afin que en tel cas jls facent aulcunes prouisiones nescesaires a hate que pouroeit estre negligies aultremant. Et pour ce que cesy me importe beaucop, Vous suplie me fere cestuy plaisir que ..... deseruir vers vous. La Roine ma compagne se recomande a vous humblement et de bon cur et se porte, graces a dieu, bien, ensemble tout le josne menage et est grose espoir de acouschire enuers paches auecques laide de dieu, auquel prie stb. Cest de Prag le 12 januier (1538)

Vre vray bon frere
Ferdinand.

(Ref. Rel. II. Suppl. 1, 380. Sajátkezüleg).



[illegible]
Második kötet: 215 l., száz résmetszetű pecsétmásszal. — *Harmadik kötet*: [illegible]
címerrajz. — *Negyedik kötet*: 260 l. — *Ötödik kötet*: XVIII. és 231 l. Pe[illegible]
Az I., és II. k. ára együtt 4 ft, a III., IV. és V-dike külön 1 ft. 20 kr.

Tartalmuk. I. kötet: Előszó (a munka tervo). 1. A palós [illegible]
palóc krónika, orosz és lengyel évkönyvek nyomán, *Jerney Jánostól*. 2. [illegible]
gesták, a magyar történet legrégibb idejétől 1541 ig. Első közlés, *Wen*[illegible]
3. A mohácsi ütközet, török forrásokból, *Repiczky Jánostól*. 4. A suprimi k[illegible]
és királyi adóról szóló oklevelek, *Ráth Károlytól*. 5. Két magyar kö[illegible]
1500. évből, két fametszettel, *Lugosy Józseftől*. 6. Liptay hate török kö[illegible]
ben, *Nagy Ivántól*. 7. Gr. Rhédai László naplója, *Vass Józseftől*. 8. Má[illegible]
Podhradczky Józseftől. — II. kötet: 1. A magyarországi káptalanok és [illegible]
mint hiches és hiteles helyek története, *Jerney Jánostól*. 2. Okmány[illegible]
I—XXXII. 1102—1702. *Wenzel Gusztávtól*. — III. kötet: Gritti Alajos[illegible]
deti emlékiratok, *Nagy Ivántól*. 2. Mihály vajda jellemé a tettelre vonat[illegible]
nyok, *gr. Kemény Józseftől*. 3. Az 1397 ki országgyűlés végzeményei, *Ka*[illegible]
tól. 4. Kisebb közlések: a) Kivonatok Révai László naplójából, *Gualt*[illegible]
b) Magyar történeti adatok Svédhonban, *Nagy Ivántól*; c) adalék a magy[illegible]
pecsétek ismeretéhez, *Ráth Károlytól*; d) Egy névtelennek évjegyzetei [illegible]
Toldy Ferenctől. — IV. kötet: 1. Liptói regestrum 1391-ből, *Erdy Jánost*[illegible]
pataki magyar krónika, *Toldy Ferenctől*. 3. Budai Regestrum az Anjou[illegible]
Wenzel Gusztávtól. 4. Oklevelek Bethlen Gábor 1619—30-ki hadjáratai tö[illegible]
Szilágyi Sándortól. 5. Római magyar regestrum, *Nagy Ivántól*. — V. kötet: [illegible]
János magyarországi krónikája 1682—1704. *Fáur Ivántól*.

MONUMENTA HUNGARIAE HISTORICA. Magyar Történeti [illegible]
Irok I. kötet: *Szerémi György*. II. Lajos és János királyok házi káplánja [illegible]
Magyarország Rondásáról 1484—1543. Közli *Wenzel Gusztav*. 450 l. — [illegible]
kötet. *Ferencsics Antal*, m. kir. helytartó, csatorgomi érsek. *Ossius Ma*[illegible]
Szalay László. 400 és 308. l. Pest, 1857. A négy kötetes folyam ára 1[illegible]

HUNYADIAK KORA MAGYARORSZÁGON. Irta *gr. Teleki* [illegible]
téneti rész I—V. kötet: 538, 584, 563, 508, 546 ll. számos arcképpel. [illegible]
X—XII. köt. 642, 584, 500 ll. arcképekkel és hasonmásokkal. Pest, 185[illegible]
ben kötet ára egyenként 3 ft. 20 kr.

HUNYADI JÁNOS UTOLSÓ HADJÁRATA. Bolgár- és Szerb[illegible]
1464-ben, és Nandorfejérvár fölmentése a török táboritástól 1456. A nand[illegible]
diadal negyedik százados napján jul. 21. 1846. előterjesztette a m. ak[illegible]
Kiss Károly. Pest, 1857. N. 8-r. 117 l. és 2 abrosz. Füzve 1 ft.

ERDÉLYBEN TALÁLT VIASZ LAPOK. A Magyar Akadémi[illegible]
jesztette *Dr. Erdy János*. Hat könyomattal. Pest, 1856, kir. 8-r. 21. l. Füzve[illegible]

A BOSZNA ÉS SZERB RÉGLÉRMEK. [illegible]

STACKS
OCT 29 1970

MONUMENTA HUNGARIAE HISTORICA.

MAGYAR TÖRTÉNELMI EMLÉKEK.

KIADJA

A MAGYAR TUDOMÁNYOS AKADEMIA

TÖRTÉNELMI BIZOTTMÁNYA.

ELSŐ OSZTÁLY: OKMÁNYTÁRAK.

MÁSODIK KÖTET.

PEST, 1858.
EGGENBERGER FERDINÁND AKADEMIAI, [illegible] GEIBEL, HARTLEBEN, KILIÁN, [illegible] LAMPEL, LAUFFER ÉS STOLP, OSTERLAMM, PFEIFER, RÁTH PESTI, ÉS [illegible] BÉCSI KÖNYVÁRUSOKNÁL.

MONUMENTA

HUNGARIAE HISTORICA.

DIPLOMATARIA.

II.

MONUMENTA HUNGARIAE HISTORICA.

MAGYAR TÖRTÉNELMI EMLÉKEK.

KIADJA

A MAGYAR TUDOMÁNYOS AKADEMIA

TÖRTÉNELMI BIZOTTMÁNYA.

ELSŐ OSZTÁLY: OKMÁNYTÁRAK.

MÁSODIK KÖTET.

PEST, 1858.

EGGENBERGER FERDINÁND AKADEMIAI, ÚGY GEIBEL, HARTLEBEN, KILIÁN EGYETEMI, LAMPEL, LAUFFER ÉS STOLP, PFEIFER, RÁTH PESTI, HAAS BÉCSI KÖNYVÁRUSOKNÁL.

EME

MAGYAR TÖRTÉNELMI

OKMÁNYTÁR,

A

BRÜSSELI ORSZÁGOS LEVÉLTÁRBÓL ÉS A BURGUNDI KÖNYVTÁRBÓL.

ÖSSZESZEDTE S LEMÁSOLTA

HATVANI MIHÁLY.

MÁSODIK KÖTET.

1538—1553.

PEST, 1858.

EGGENBERGER FERDINÁND AKADEMIAI, ÚGY GEIBEL, HARTLEBEN, KILIÁN EGYETEMI, LAMPEL, LAUFFER ÉS STOLP, PFEIFER, RÁTH PESTI, HAAS BÉCSI KÖNYVÁRUSOKNÁL.

DB932
M63
v.2

Pest, 1859. Nyomatott Emich Gusztáv könyvnyomdájában.

TARTALOM.

1538.

				Lap
156	—	jun. 10.	A Ferdinánd és János királyok közötti béke okmánya	3
157	—	jul. 5.	Utasítás a pápától Rorari Jeromos számára .	18
158	—	nov. 30.	Károly császár utasítása Wese János számára	21
159	—		V. Károly császár János királyhoz	22

1539.

160	—	april 4.	Mária özv. királyné Walsee Péternek évdíjat rendel	24
161	—	„ 12.	János lundeni érsek Mária királynéhoz . . .	25
162	—		Mária királyné követeléseinek jegyzéke. . .	26
163	—		Mária királyné követeléseinek egy más jegyzéke	32

1539—41.

164			A selmeci kamara három évi számadásainak kivonata	35

1541.

165	—	april 22.	I. Ferdinánd Mária királynéhoz	37
166	—	jun. 30.	Ugyanaz ugyanahhoz	39
167	—	nov. 12.	Naves követ a császárhoz.	40

1542.

168	—	jan. —	Titkos tudósitás a speieri birod. gyülésről. .	48
169	—	feb. —	Ferdinánd a birodalom rendeihez	45
170	—	„ 26.	Ugyanaz Mária királynéhoz	47
171	—	máj. 24.	Körmöc város átirata Beatrix kir. nyugtájának	48
172	—	jun. 29.	Károly császár bir. gyülési biztosaihoz . .	56
173	—	aug. 20.	Ugyanaz Ferdinándhoz	—
174	—	— —	Jegyzéke a török elleni birod. segélynek . .	57
175	—	jun. 20.	Brandemb. Joachim a birod. rendek biztosaihoz	59

		Lap
176	— sept. 5. Fr. György váradi püsp. Joachim fővezérhez	63
177	— oct. 17. Ferdinánd a császárhoz	64
178	— „ „ Ungnad Ferdinándhoz	69
179	— - — Scepper emlékirata Ferd. tanácsosairól . . .	74
	1543.	
180	— jul. 24. I. Ferdinánd Mária királynéhoz	92
181	— oct. 18. Ugyanaz a császárhoz	94
182	— — — Erzsébet főhgné nász-szertartásai.	98
	1544.	
183	— dec. 11. Veltwick Gellért a császárhoz.	107
184	— „ 15. Ugyanaz ugyanahhoz	113
	1545.	
185	— jan. 8. Ugyanaz ugyanahhoz	114
186	— feb. 20. Magyarország rendei a császárhoz	117
187	— „ 22. Veltwick a császárhoz	119
188	— aug. 6. Ugyanaz ugyanahhoz	127
189	— nov. 10. Ugyanaz ugyanahhoz	135
	1546.	
190	— jul. 16. Károly császár Szulejmánhoz	138
	1547.	
191	— feb. 18. Báthory Endre Mária királynéhoz	139
192	— dec. 5. Ferdinánd az ország tanácsához	141
193	— vége — Magyarorsz. követeinek beszéde a birod. gyülésen	148
	1548.	
194	— febr. 4. Károly császár Szulejmánhoz	152
195	— mar. 7. Ferdinánd és Mária közt kötött szerződés . .	153
196	— sept. 21. Izabella királyné Frigyes rajn. fejedelemhez .	165
197	— „ 19. Frater György ugyanahhoz	166
198	— nov. — Izabella, Fr. György és az erdélyi rendek . .	169
199	— nov. 20. Ferdinánd válasza Izabella követségéhez . .	176
200	— „ „ Ugyanaz Fr. György követségéhez	177
201	— „ „ Ugyanaz a rendek követségéhez.	179
202	— — — Mária királyné emlekirata a beszter. rézbányákról	181
	1549.	
203	— sept. 17. Ferdinánd és Mária pótlékszerződése	184
	1550.	
204	— jun. 4. Mária királyné adománylevele	214
205	— „ 6. Mária nyugtája Stampf Jakab részére . . .	215
206	— „ 10. Ugyanaz Körmöc városához	217
207	— „ 12. Ugyanaz utasítja Ejczing Ulrikot	219
208	— „ 12. Ugyanaz Ferdinándhoz	222

		Lap
209	— jun. 14. Mária királyné Eyczinghez	224
210	— „ 20. Ugyanaz Verner Györgyhöz	225
211	— jul. 21. Ugyanaz kamara-tanácsaihoz	227
212	— „ 24. Ugyanaz utasítja Scharberger titkárt	229
213	— „ 25. Ugyanaz Ferdinándhoz	234
214	— dec. 14. Ferdinánd a császárhoz	238
215	— „ 16. Ugyanannak előadása a birodalmi rendekhez	244
	1551.	
216	— máj. 31. Mária királyné Ferdinándhoz	251
217	— „ — Névtelen naplója	252
218	— jun. — Névtelen előadása Erdély elfoglalásáról	255
219	— — — Névtelen előadása az évi eseményekről	256
220	— — — Névtelen előadása az évi eseményekről	275
221	— jul. 9. Mária királyné válasza Pithi kérelmére	295
222	— „ 25. Ugyanaz Kremer Farkashoz	297
223	— oct. 4. Ugyanaz Batthyány Ferenchez	298
224	— „ 6. Batthyány Ferencné Mária királynéhoz	299
225	— „ 22. Ugyanaz ugyanahhoz	302
226	— nov. 16. Mária királyné Ferdinándhoz	304
227	— „ 18. Ugyanaz Oláh Miklóshoz	305
228	— „ „ Schradt Kristóf Mária királynéhoz	307
229	— „ 23. Mária kir. adományozása Horváth György számára	308
230	— dec. 14. Batthyány Ferenc Mária királynéhoz	309
	1552.	
231	— jan. 2. Ferdinánd Mária királynéhoz	313
232	— „ 6. Oláh Miklós ugyanahhoz	314
233	— „ 18. Mária királyné Oláh Miklóshoz	316
234	— „ 24. Ugyanaz felmenti az eskü alól Arthándy Annát	318
235	— „ „ Ugyanaz Eyczinghoz	320
236	— feb. 12. Eyczing Mária királynéhoz	323
237	— „ 22. Ferdinánd ugyanahhoz	324
238	— mart. 3. Schradt Kristóf ugyanahhoz	327
239	— „ 31. Ugyanaz ugyanahhoz	329
240	— apr. 18. Batthyány Ferenc ugyanahhoz	331
241	— jun. 26. Ferdinánd ugyanahhoz	333
242	— „ 28. Ugyanaz a császárhoz	334
243	— jul. 15. Ugyanaz ugyanahhoz	337
244	— „ 24. Ugyanaz ugyanahhoz	338
245	— „ 28. Ugyanaz ugyanahhoz	339
246	— aug. 1. Ugyanaz ugyanahhoz	—
247	— „ 5. Ugyanaz ugyanahhoz	341
248	— „ 7. Schradt Krist. Mária királynéhoz	347
249	— „ 8. Ferdinánd a császárhoz	350
250	— sept. 2. Batthyány Ferenc Mária királynéhoz	351
251	— nov. 21. Haller Péter Castaldóhoz	355

Lap

252 — dec. 10. Ferdinánd a császárhoz 357
253 — „ 20. II. Henrik francia király Petrovics Péterhez . 359
254 — „ 25. Ugyanaz Izabella királynéhoz 360
255 — „ „ Ugyanaz Zsigmond lengyel királyhoz 362

1553.

256 — jan. 12. Károly császár Ferdinánd királyhoz 363
257 — „ 26. Ferdinánd a császárhoz 364
258 — „ 17. Schradt Kristóf Mária királynéhoz 365
259 — feb. 6. Batthyány Ferenc ugyanahhoz 366

BRÜSSELI MAGYAR

OKMÁNYTÁR.

II.

156.

A Ferdinánd és János királyok közt létre jött béke okmánya, Ferdinánd átirata szerint s megerősitésével. Boroszló, 1538. junius 10-kén.

In Nomine Sanctae et indiuiduae Trinitatis, Patris et Filij et Spiritus Sancti. Amen.

Nos Ferdinandus diuina fauente clementia Romanorum Rex semper augustus et Germaniae, Hungariae, Bohemiae, Dalmatiae, Croatiae Slauoniae Rex, Infans Hispaniarum, Archidux Austriae, Dux Brabantiae, Burgundiae, Stiriae, Carinthiae, Carnioliae, Marchio Morauiae, Dux Luxemburgiae, ac Superioris et Inferioris Silesiae, Wirtembergae et Teckae, Princeps Sueuiae, Comes Habsburgi, Tirolis, Ferretis, Kiburgi et Goritiae, Lantgrauius Alsatiae, Marchiae Sacri Romani Imperij supra Anasum et Burgouiae ac Superioris ac Inferioris Lusatiae, Dominus Marchiae Slauoniae, Portus Naonis et Salinarum. Memoriae commendamus quibus expedit vniuersis: quod cum Regnum nostrum Hungariae ob ea bella, quae post interitum diuae memoriae Serenissimi Regis Ludouici, praedecessoris, fratris et sororij nostri charissimi, inter nos et Serenissimum Principem Dominum Joannem Regem Hungariae, Dalmatiae, Croatiae etc. fuerunt, varijs calamitatibus et erumnis afflictum, ita laboraret, vt parua admodum spes superesse videretur, eius conseruandi, vel in aliquam pristinam formam redigendi, Belgrado primum, praecipuo tunc reipublicae Christianae propugnaculo adempto, paulo post Ludouico Rege cum vniuerso

fere iuuentutis et militiae Hungariae flore extincto, Buda, Regni metropoli bis in hostium potestatem redacta, Regno fere toto ferro et igni hostili peruastato, intestinis etiam odijs, rapinis, cedibus ita afflicto, vt hostibus etiam ipsis miserandum videri posset; cum, inquam, res hungaricae ita se haberent, inter istas tamen tantas calamitates pro innata bonitate et amore nostro erga dictum regnum et totam rempublicam christianam, nobis incommodare potius volentes, vt qui publicum magis commodum, quam priuatam vtilitatem spectaremus, medio amicorum nostrorum, diuersorum principum christianorum, per plures tractatus pro pace et bona amicitia inter nos et prefatum Ser^mum Hungariae Regem Joannem componenda agi laborarique permisimus, Ser^mo Poloniae Rege, vtriusque nostrum et amico et affine in hoc haud mediocrem operam adhibente. Verum cum omnes huiusmodi conatus aliorum principum frustra cecidissent, Serenior tandem nutu et clementia diuina rebus hungaricis illuxit dies, re tota per dictum Ser^mum Regem Joannem, nobis consentientibus deducta in presentiam et ad deductionem Ser^mi et Pot^mi Principis et Domini Domini Caroli Romanorum Imperatoris semper Augusti, ac Germaniae, Hispaniarum, Vtriusque Siciliae, Hierusalem, Hungariae, Dalmatiae, Croatiae etc. Regis, Archiducis Austriae, Ducis Burgundiae, Brabantiae, Comitis Habsburgi, Flandriae, Tirolis etc. fratris nostri char^mi, tanquam capitis vniuersae reipublicae christianae, et eius Cesaris, cuius ductu et auspicijs, virtute et potentia, accedentibus simul nostris, regnorum, dominiorum ac prouinciarum nostrarum hereditariarum viribus atque opibus, post deum optimum speramus Regno Hungariae ita afflicto subueniri posse; Cuius rei gratia cum ad suam Cesaream et Catholicam regiam Maiestatem anno ab hinc tertio Neapolim iuxta desiderium et optata prefati Dni Regis Joannis misissemus specialem oratorem nostrum Rev^mum in Christo patrem, Dominum Bernardum, tituli Sti Stephani in monte Celio S. Romanae Ecclesiae presbyterum Cardinalem et episcopum Tridentinum, secreti Consilij nri presidentem, supremum Cancellarium, superiorumque Austriae nrae Prouinciarum locumtenentem, amicum nrum char^mum, et eius Cesarea Ma^tas ad eiusdem Ser^mi Regis Joannis requisitionem non fuisset dedignata sin[illegible] [illegible]culiarem oratorem et consiliarium suum,

videlicet in Cristo patrem, deuotum sincere nobis dilectum, Dnum Joannem electum Archiepiscopum Lundensem, Episcopum Roschildensem confirmatum, eiusdem S. Caes. et Cath. Ma^{tis} Consiliarium, ac per Germaniam et Hungariam Oratorem, Waradinum usque ad ipsum Ser^{mum} Regem Joannem mittere pacis huiusmodi componendae gratia, ac re usque ad hoc tempus ita pendente, non intermissis tractatibus, imo rursus inceptis, idem Ma^{tis} suae Caes. Orator et consiliarius hortatu Ser^{mi} Regis Joannis Waradinum ad se redijsset; quamuis nostra sponte ad hoc semper pro communi christianitatis et afflictis potissimum rebus regni istius nostri consulendi causa propensi et inelinati fuimus: tamen primum in dei opt. max. clementia, deinde in Caesareae Ma^{tis} eximia probitate, bonitateque singulari confisi, ad eius tandem Caesareae et Cath. Reg. Ma^{tis} amicas, beneuolas et vero christiano principe dignas cohortationes, id quod nobis, ob respectum publici conciliandi boni, auertendaeque calamitatis, vltro in votis erat, eo libentius et facilius concessimus, vt videlicet Regni istius salus, incolumitas, in bellorum disturbijs pene amissa, via pacis et concordiae, cum nostra non parua iactura et incommodo, quod tamen publicae utilitati postponendum putauimus recuperaretur: hjs igitur rationibus moti, hac spe inducti, nos ex certa nostra scientia, animo deliberato, maturo consilio principalium consiliariorum nostrorum habito de plenitudine nostrae Regiae potestatis, ad laudem et gloriam dei omnipotentis, ad honorem eius genitricis gloriosae Virginis Mariae, Patronae Hungariae, pro consolatione et quiete tot afflictorum et oppressorum pro salute et defensione ac liberatione istius incliti Regni et libertatum eiusdem conseruatione, pro exaltatione vniuersae reipublicae christianae, cum praefato Ser^{mo} Rege Joanne, medio dicti D. Archiepiscopi Lundensis, oratoris et commissarij in hac parte tam Caesareae et Cath. Ma^{tis} quam nostri, vigore pleni mandati sibi ab vtroque nostrum traditi, pacem, amicitiam, fraternitatem et confoederationem tamdiu exoptatas, fecimus, firmauimus et stabiliuimus in hunc qui sequitur modum.

Inprimis, quum Caesarea et Cath. Reg. Ma^{tas} praefata sua sponte ex singulari benevolentia et charitate Ser^{mum} Regem Joannem in fratrem adoptiuum accipit; ideo nos quoque

eundem in fratrem adoptiuum et confoederatum nrum accipimus, ita vt inter nos et dictum Ser^mum^ Regem Joannem sit firma, stabilis et perpetua (dno deo fauente) pax, confoederatio, amicitia et vera ac sincera fraternitas, pro conseruatione regnorum, dominiorumque et prouinciarum communium, pro salute et liberatione istius afflicti regni nostri Hungariae et totius reipublicae christianae, contra quoslibet hostes et inimicos communes, tam externos, quam intestinos.

Item, quod Caesarea Ma^tas^ simul et nos literis vtriusque nostrum mediantibus et alijs modis, quibus poterimus firmioribus Se ^mum^ Regem Joannem et Regnum istud nostrum Hungariae assecuremus, curam et diligentiam quanto maiorem poterimus gerere et adhibere, de regni istius nri Hungariae, partiumque ei subiectarum tutela et defensione; et inter alia Ma^tas^ sua Caesarea iuxta suam oblationem, oratoribus ipsius Ser^mi^ Regis Joannis proxime Neapoli, vt fertur, factam, de recuperatione Belgradi cum auxilio dei singularem curam geret.

Item, quod eam ob causam Ser^mus^ Rex Joannes renunciauit ex nunc omnibus confoederationibus et amicitijs quas cum quibusuis regibus et principibus, et alijs, quorum nomina hic pro expressis haberi voluit, contra Caes. Ma^tem^ et nos hucusque habuit, nec in posterum habeat aliquas confoederationes contra Ma^tem^ Caesaream et nos. Et hoc idem faciemus Caes. Ma^tas^ et nos erga Ser^mum^ Regem Joannem. Sed quia dictus Ser^mus^ Rex Joannes cupit satisfacere honori suo cum confoederatis et amicis suis, quos hucusque habuit, et vt Regnum istud nrum Hungariae et respublica christiana omnibus communibus viribus et auxilijs defendatur, licebit ipsi Regi Joanni admonere Confoederatos et amicos suos de hac pace et confoederatione cum Caesarea Ma^te^ et nobiscum inita, et hortari eos, vt et ipsi hanc confoederationem christianae reipublicae defendendae *(gracia)*, cum Caes. Ma^te^ et nobiscum amplectarentur, cum consensu praefatae Caes. Ma^tis^ et nostro.

Item, quod a modo deinceps Caes. Ma^tas^ et nos in literis nostris et alias ubique dictum Ser^mum^ Regem Joannem fratrem nostrum et Hungariae, Dalmatiae, Croatiae etc. Regem scribamus et nominemus, id quod ipse quoque faciet erga Ma^tem^ Caesaream, Nos et filios et heredes vtriusque nostrum.

Item, quia oratores Ser^mi Regis Joannis dicunt Caes. Ma^tem medio Dni de Granuellis primi Consiliarij sui ipsi Regi Joanni se ad hoc obtulisse, vt si Ser^mus Rex Joannes ex dei munere filium habuerit, vna ex filiabus nostris ei desponderi debeat: ideo propter maiorem firmitatem et stabilitatem amoris et beneuolentiae mutuae inter Caes. Ma^tem et Nos hanc oblationem suae Caes. Ma^tis dictus Ser^mus Rex Joannes beneuole acceptauit et hoc ita fieri exoptauit. Et quamuis de premissis nihil nobis constet, tamen in ijs nos ad Caesar. Ma^tem remittimus.

Item, quod Caesarea Ma^tas illam quam ipse Ser. Rex Joannes in uxorem et consortem acceperit, in filiam adoptiuam et filios vel filias ex ea nascituros, similiter in filios et filias adoptiuas propter maiorem et solidiorem inter praefatam Caes. Ma^tem et nos ac Ser^mum Regem Joannem mutuam connectionem, accipiat.

Item, quantum ad Regni Hungariae statum et eius administrationem attinet, ita inter nos ordinatum et conclusum est, vt quilibet nostrum eam partem Regni, et prouinciarum ei subiectarum, quam nunc de facto tenet, libere, ex omni regiae potestatis plenitudine teneat et possideat, sub limitibus per octo homines hungaricae nationis, qui situm et terminos et conditionem comitatuum sciunt, per vtrumque nostrum eligendos, ponendis, Sclauonia cum Croatia et Dalmatia in manibus nostris, Transiluania vero sub ditione potestateque Ser^mi Regis Joannis permanente, et hoc vita ipsius Regis Joannis durante.

Ex quo autem Ser^mus Rex Joannes nunc et vxore et liberis caret, posteaquam dei vocatione ex hac luce decesserit, etiam si filium tunc haberet, ob respectum tamen salutis istius Regni et reipubl. christianae, quam ex hac pace et confoederatione, auxiliante magno deo, certo speramus, et vt per hoc tot malis, quae istud regnum per hos annos superiores et amplius perpessum est, finis iam tandem imponatur, volens in hac parte dictus Ser^mus Rex Joannes decus suum et familiae suae, posterorumque suorum saluti publicae postponere, ad hoc condescendit, vt post mortem suam etiam si, vt supradictum est, filium habuerit, vniuersum Hungariae Regnum, cum omnibus regnis, prouincijs ac partibus ei subiectis et cum

omni plenitudine juris regij, administrationeque regni et prouinciarum ipsarum in nos, vel nobis interim premortuis, in filium nostrum, quem Regnum istud communi consensu in Regem eligere tenebitur, et illo quoque defuncto, in eius legittimos heredes ac successores ex filijs et heredibus eorum legittimis descendentes, et illis quoque e medio sublatis et deficientibus, in Caesaream Ma^{tem} et ipsius filios et legitimos heredes devoluatur et condescendat, deuolutumque et condescensum habeatur ipso facto.

Item, ad roborandam huiusmodi successionem, vt de ea Nos, filiique nri simul cum Caesarea Ma^{te}, nostrique legitimi heredes, certiores et securi reddantur, vniuersi dni Praelati et Barones, magistratusque et officiales, quocunque nomine censeantur, imo etiam potiores nobiles, insuper magistri Ciuium ac iudices, iuratique ciues liberarum ciuitatum totius regni et prouinciarum ei subiectarum debeant et teneantur tempore publicationis huius confoederationis et pacis homagium siue fidelitatis iuramentum in casu praemisso obseruandum, nobis filijsque et heredibus nris ab Caesareae Ma^{tis}, conditione de ducatu Scepusiensi inferius declarata, coram nobis vel Oratoribus nostris praestare, et literas etiam super hoc dare, domini quidem seculares pro se et suis heredibus, ciuitates vero pro se et eorum successoribus.

Item quotiescunque Praelatum aliquem decedere aut praelaturam vel magistratum, seu officialem quempiam mutari quouis modo contigerit, toties nouus praelatus siue magistratus vel officialis, ante dignitatis vel magistratus aut officij apprehensionem simile Juramentum fidelitatis prestare et inde similes etiam literas dare tenebitur. Et literae huiusmodi per Ser^{mum} Regem Johannem dabuntur vel mittentur ad manus nostras, vel oratoris nri, siue oratoris Caesarei, si tunc in regno fuerit, et hoc infra duos menses a tempore prestiti Juramenti.

Ciuitates autem liberae teneantur dare similes literas, per ipsum Regem Johannem nobis mittendas, vel oratori nro dandas, de quinquennio ad quinquennium, si ita Caesareae Ma^{ti} et nobis videbitur.

Filij vero Baronum et principalium nobilium arces habentium, quando mortuo patre in hereditatem paternam et do-

minium successerint, in aetate legitima existentes, praestabunt simile iuramentum, et dabunt similes litteras, quae etiam intra spacium sex mensium per Ser^mum Regem Johannem mittentur ad manus nostras, vel nostri oratori dabuntur.

Item, si Ser. Rex Johannes Dei benignitate filium habuerit, ex tune et eo casu totum patrimonium suum, vniuersa videlicet castra, castella, ciuitates, oppida, villae, possessiones, praedia, et quaelibet jura possessionaria vbilicet intra ambitum Regni istius nri Hungariae, partiumque et prouinciarum ei subiectarum habita et existentia, quocunque nomine vocitata, tam paterna et hereditaria, quam etiam per ipsum Johannem acquisita et legittime acquirenda; alia etiam omnia, quae loco pignoris a Ser. D. Hungariae regibus vsque ad tempora disturbiorum post mortem et interitum Ser^mi Dni Ludouici regis sequuta pacifice possedit, usque ad tempus redemptionis in filium eius deuolui et condescendere debeant, deuolutaque et deriuata habeantur ipso facto. Ex quo quidem patrimonio Caesarea Ma^tas nouum ducatum sub titulo Scepusiensis, quo ipse Ser^mus Rex Johannes, anteaquam ad hoc Regnum assumptus est, vsus fuit, cum iurisdictione Comitatus Scepusiensis, pro ipso filio suo erigere instituereque debeat.

Patrimonium vero totum, tam videlicet sub ipsius Regis Johannis, quam nostra potestate existens et habitum, communi huius regni et partium ei subiectarum contributione, prout in generali diaeta pacis publicandae nobis et eidem Regi Johanni a Regno Hungariae visum fuerit, de manibus illorum, apud quorum manus nunc existit, redimi debeat, eiusmodi autem redemtio intra spacium duorum annorum fieri debeat effectiue a tempore publicationis pacis.

Item, quod pars illa patrimonij, quae nunc est sub potestate et ditione nra, sit in manibus Caesareae Ma^tis nomine sequestri, tamquam apud manus communes, vsque ad tempus successionis praenotatae.

Item quod nos vel filius noster aut heredes predicti regnum et possessionem regni nequeant pro se interim vendicare, nec dni Praelati et Barones, Nobilesque et Ciuitates ac alij suprascripti ad obedientiam eis exhibendam teneantur, donec Ducatus ipse Scepusiensis, vna cum jurisdictione predicti Comitatus Scepusiensis et alijs bonis praenarratis in manus et

potestatem ducis, filij scilicet ipsius Regis Joannis fuerit assignatus, et pro maiori securitate consequendi huiusmodi ducatus, tempore juramenti quod nobis in eadem diaeta publicandae pacis praestabunt, teneantur ipsi Ser^mo Regi Johanni etiam super hoc iurare quod non aliter observabunt juramentum nobis, Ferdinando, vel filio nostro prestitum, nec aliter obedientiam nobis exhibebunt, nisi prius ducatu ipso ad manus filij ipsius domini Regis Johannis assignato. Cum primum tamen ducatus ipse cum ceteris bonis praenarratis filio suo restitutus fuerit, eo ipso Praelati, Barones, Nobiles et alij suprascripti teneantur ad omnia praemissa fideliter observanda. Et hoc eo modo intelligendo et interpretando, quod vno et eodem tempore consignatio ducatus in manibus filij ipsius dni Regis Johannis et consignatio regni in omnibus|Arcibus et attinentijs in manus nostras aut heredum nostrorum praedictorum fieri debeat.

De posthumo quoque filio hoc idem, quod praemissum est, intelligatur.

Quo tandem ducatu consignato et restituto, Caesarea Ma^tas et Nos ac nostri heredes praefatum ducem, filium videlicet ipsius dni Regis Johannis eiusque heredes in dominio et possessione praescripti ducatus ac patrimonij, Ciuitatumque oppidorum et possessionum praedictarum contra quoslibet legittimos et illegittimos turbatores et impeditores successiuis semper temporibus defendere atque conseruare teneantur.

Item, quod si Ser^mus Rex Johannes prole virili destitutus fuerit, ob hoc vt Caesarea Ma^tas maiorem habeat ad istud Regnum tutandum et defendendum affectionem, et propensitatem, integra medietas totius patrimonij suae Caesareae Ma^tis, sub conditionibus tamen infrascriptis cedat, alia integra medietate ad dispositionem dicti dni Regis, siue in vita siue in mortis articulo, libera ei remanente.

Item, quod remanente post mortem eiusdem Regis Johannis Regina consorte sua superstite absque liberis, eo tunc directa medietas patrimonij sui, ea videlicet, quae in sortem Caes. Ma^tis cedere debebit, censeatur eidem dnae Reginae ita obligata et inscripta esse, vt quousque ipsa ad secunda vota se non transtulerit, possideat eandem medietatem, cum omnium fructuum et vtilitatum perceptione, teneaturque Ma^tas Caesarea

in eo casu manibus suis illam medietatem assignare. Quae quidem Regina, vbi ad secundas nuptias se contulerit, deposito, solutoque ei dotalitio suo, centum sex millibus florenis hungaricalibus, in auro, teneatur Caesareae Ma^{ti} vel filijs et heredibus eius Regina ipsa medietatem ipsam pacifice remittere atque resignare.

Item, vbi super huiusmodi dote seu dotalitio suo ipsa vivente, satisfactio impensa non fuerit, ex tunc in testamento quoque suo liberam de eo habeat, prout voluerit, disponendi auctoritatem.

Item, si Ser^{mus} rex Johannes filias habuerit, Nos vel filius noster, successor videlicet noster et heredes nri teneantur post mortem ipsius dni Regis Johannis, si interim eas matrimonio non locauerit, decenter et honeste, tanquam filias Regis Hungariae nuptui dare.

Item, vbi ad successionem praemissam ventum fuerit, antequam Nos vel filius aut heredes nri praedicti regimen et possessionem Regni provinciarumque et partium ei subiectarum suscipiant, super obseruandis libertatibus, decretis, legibusque et consuetudinibus Regni, more diuorum Hungariae Regum teneantur juramentum reale solemniter prestare.

Et quia nos alias tempore nrae in Regem Hungariae electionis promisimus jura et libertates regni Hungariae obseruare et super hoc literas etiam regno et illis, qui tunc nobis adherebant, dedimus; ideo similes literas etiam illis, qui post obitum ipsius dni Regis Johannis, et secuta successione in nostram obedientiam sunt venturi, tempore publicationis huius pacis et juramenti ipsorum Regnicolarum dare teneamur. Et si vtrique nostrum visum fuerit, aliqua alia in dieta publicandae pacis addere, hoc in arbitrio vtriusque nostrum erit.

Item, in eadem dicta tractari debebit de quinque castris, videlicet Warkenstain, hoc est Frakno, Ferrea Ciuitate, Kismarthon dicta, Günns, Keuzeg appellata, Kobolsdorff, Kobol nominata, et Rehnycz, hoc est Rohoncz.

Item, quod secuta successione Nos aut filius vel heredes praedicti metas Regni Hungariae a parte Austriae et Morauiae, Regnorum vero Croatiae et Sclauoniae a parte Carnioliae, Carinthiae et Stiriae rectificabunt.

Item omnes injuriae et vniuersa damna inter Nos et Ser^mum^ dnum Johannem Hungariae Regem temporibus horum bellorum secuta, penitus aboleantur et abeant in obliuionem, similiter illa, quae subditi alterius nostrum in alterum nostrum ijsdem bellorum temporibus commisissent. Ea etiam, quae subditi nri in subditos Dni Regis Johannis, et e conuerso, subditi sui in nostros in eisdem temporibus hostiliter intulerunt, similiter aboleantur, et vltio super eis nulla sequatur.

Item, quod omnium subditorum vtriusque nostrum, nemine prorsus excepto, etiam externo cuiuscunque dignitatis fuerit, omnia bona tam ecclesiastica quam secularia post obitum Ser^mi^ principis D. Ludouici Regis ad haec vsque tempora propter hostilitatem inter nos et ipsum D. Regem Johannem habitam, violenter occupata, donationibus seu venditionibus vtriusque nostrum super eisdem bonis hactenus quibuscunque datis vel factis non obstantibus, publicata pace, de facto illis, quorum fuerunt, pacifice possidenda remittantur.

De castro autem Saaros cum Spli ac Mg^co^ Petro de Peren per Regnum concordari debebit, absque praeiudicio et aliquo onere nostro.

Item omnia etiam bona et omnes prouentus omnium ecclesiarum per haec eadem disturbiorum tempora qualitercunque et per quoscunque ab eisdem Ecclesijs hactenus violenter occupata et adempti fuerint, eisdem ecclesijs, quarum ab antiquo sunt et fuerunt, tempore publicationis dictae pacis, de facto pacifice possidenda, percipiendique remittantur. Et quidem bona ecclesiastica de manibus secularium excipiantur.

Item, quod nullus nostrum in sua ditione permittat fieri diffidatores; si qui vero temerarie insurgerent, teneamur ambo, mutuis auxilijs illos confestim exterminare.

Item, quod subditi vtriusque nostrum nequeant deficere seque conferre cum bonis suis in vnam vel alteram partem; et nec per alterum nostrum acceptentur. Quin potius mutuis nris auxilijs siue praelati siue Barones cum arcibus siue Ciuitates vel alij quicunque existant, qui id facere attentarent, illi cui antea nostrum parebant rursus subijci cogantur.

Item, quod omnes captiui propter hostilitatem vltro citroque capti, ex nunc libere dimittantur.

Item, quod omnia castella et fortalicia aliaeque muniti

ones inter haec disturbia per subditos vtriusque nrum quorumlibet et vbicunque erecta et constructae penitus distrahantur, et publicata pace demoliantur.

Item quod donationes et priuilegia vtriusque nrum sub jurisdictione cuiuslibet nrum rite legitimeque confectae et emanata, ac in futurum quoque conficiendae et emananda rata semper maneant atque firma.

Item, quod vniuersae literae et quaelibet literalia jnstrumenta seu priuilegia patrimonium Ser^mi Regis Johannis et alia quaecunque bona sua praenarrata, aliorum etiam quorumcunque subditorum vtriusque nostrum intra ambitum istius regni existentia, tangentes et concernentia per haec disturbia impacataque tempora in castris vel vbicunque locorum violenter ablatae et retenta, statim publicata pace illis, quorum fuerunt, effectiue reddantur.

Item, quod illi, qui tenentur dare rationem vni vel alteri nostrum ratione administrationis officiorum vel prouentuum, cuiuscunque status aut conditionis existant, et apud quemcunque nostrum sint, ad reddendam rationem debeant esse obligati, et ad hoc compelli possint, iuxta regni consvetudinem.

Item quod ad eos, qui huic paci et mutuae confoederationi nostrae ordinationique consentire et obedire nollent, domandos atque castigandos deputentur ab vtroque nostrum statim facta pace mille equites, et totidem pedites pixidarij, vel quot videbuntur necessarij, et capitanei vtriusque nrum cum huiusmodi gentibus cogant illos et per omnia remedia compellant ea, que per nos mutuo ordinata statutaque sunt, rebelles ipsos inuiolabiliter obseruare.

Item quod quandocunque exercitus aliquis generalis vel particularis nauigio aut super terram in Hungariam de partibus Germaniae descenderit atque venerit, vtrique nostrum et isti regno nostro Hungariae damnum violentiamque non inferant: sed absque omni dolo fraudeque et damno procedant.

Item ordinatum et conclusum est, quod Ciuitates montanarum, cum ipsis montanis et mineris, item Castra, Antiquum Zolium, O-Waar, Munkatsch et Huzth cum cameris talium et alia hona vniuersa, quaecunque Ser^mae principi D. Mariae Hungariae etc. Reginae, sorori nrae char^mae temporibus SS. quondam DD. *Wladislai et Ludouici* regum inscripta sunt,

iuxta formam inscriptionum vita eius durante illi maneant illaesa, et si quae fuissent ablata, tempore publicationis pacis restituantur; ita tamen, vt de Castro Diosgyewr modernus possessor vel via juris vel concordiae per ipsam D. Reginam contentetur, et tunc castrum illud restituere teneatur; et ea mortua bona praescripta ad nos et heredes nros in Regno successores praedictos deuoluantur.

Item quod sal Transiluanum nonnisi in dominio, et sub ditione Ser^mi D. Joannis Regis vendatur et dispensetur. E conuerso autem sal Maromarosiense sub ditione solummodo nra venditioni exponatur et in vsus necessarios conuertatur, sub poena perditionis salis.

Item, quod facta pace nemo nrum noua vectigalia, hoc est Tricesimas aut Thelonia in ditione sua in praeiudicium ditionis alterius nrum imponat.

Item, si hostis communis contra nos ambos vel alterum nrum interim quo pax ipsa publicabitur, expeditionem generàlem vel particularem faceret, ex tunc iuxta temporis exigentiam, tamquam fratres et amici mutuo nos iuuabimus.

Item, quod nemini subditorum vtriusque nrum Castra, Castella, Ciuitates munitas vel alias munitiones sub poena perpetuae infidelitatis per nos ambos inomissibiliter exequenda furto, proditione aut alia quauis arte liceat subintrare et occupare, et si quae erunt ablata, his quorum erant, restituantur, damnaque alia refundantur.

Item quod nemini subditorum vtriusque nrum, cuiuscunque status et conditionis existat, sub poena in generali decreto istius regni Hungariae expressa, ullam monetam cudere vel cudi facere permittemus; de moneta autem sub vtriusque nrum cudenda, mutuo nos concordabimus.

Item, quod medietas Castri Thockay, ex quo alia medietas nunc est in manibus ipsius D. Regis Joannis et castrum Regecz ei restituantur tempore publicationis pacis, iustis tamen debitis et inscriptionibus, quae ad dicta castra facta esse dinoscuntur, primitus persolutis. Itaque Ser^mus rex Joannes non teneatur persoluere nisi pro media parte inscriptiones Castri Tockay; ipsum autem Castrum Tockay, quousque fuerit ipsi Regi Joanni integre eliberatum, maneat interim in eodem statu in quo nunc existit.

Item quia Ser^mus Rex Joannes totam intentionem suam hoc tendere declarauit, quomodo Regnum Hungariae conetur et liberetur et simul cum republica Christiana saluum maneat, seque eam habere fidem et spem in Caesarea e, quemadmodum et nos quoque indubitatam habemus, d ipsius Ma^tas nihil tale in hoc negotio decernet, nisi quod ifeste cognouerit esse ad salutem istius regni et reipubli-Christianae, nec tale aliquid vterque nostrum facere volet, quod sequeretur ruina et excidium istius regni. Ideo ambo publicationem ipsam pacis . . . . . *) Ser^mus Rex Joanremisit ad declarationem suae Caesareae Ma^tis; cuius etiam larationi propter praemissa stare pollicitus est; sicuti et illud idem promittimus, simul et suas et subditorum suoi vires pro posse ad defensionem et liberationem istius ni extendere ita, vt nos idem faciamus, prout faciemus; communibus viribus regnum istud ab hostium infestatione ietur et liberetur **), et si opus esse videbitur, rursus tunc esentes litterae renouabuntur, cum expressione nominis ius hostis communis.

Item in casu quo Caesarea Ma^tas ac nos in semine malino deficere contingeret, eo tunc successio regni praenara deuoluatur in filios et heredes ipsius Ser^mi Regis Joan-, si qui, deo fauente, superstites erunt; illis vero non exintibus libera Regis electio rursus apud gentes hungaricas ta eius pristinam legem atque libertatem maneat.

Item quod si Ser^mus Rex Joannes propter amicitiam esareae Ma^tis et nram de isto regno nro per hostes (quod

*) E hely a másolatban igen zavartan áll ekként: „Ideo ambo Nos publicationem ipsam pacis, sed publicam hostis declarationem et nominationem hostis communis Ser^mus Rex Joannes recesit et remisit stb.

**) Egy jegyzetben e ponthoz külön mellékletben ez áll: Hoc amplius habetur in literis Caesareae Ma^tis:

Ideo ex praemissis causis publicationem et declarationem supradictas in presentia in aliud tempus conueniens remisimus, per nos aut praefatum Archiepiscopum Lundensem, oratorem et mandatarium nrum suo tempore, cum ita videbitur expedire faciendam. *Et si etc.*

deus procul auertat) exturbaretur, tunc in eo casu Caesarea Ma^tas^ et nos teneamur sibi de statu honesto et decenti et tali quidem vt tam ipse honestam vitam agere, quam etiam dominis et seruitoribus suis, qui illum secuti fuerint, commode prouidere queat.

Item quod vnus per totum regnum communi voto palatinus iuxta vetustam legem et libertatem Regni in dieta seu conuentu generali publicandae pacis eligatur. Alios autem honores seu magistratus, puta, Cancellarium, Judicem Curiae, magistrum Tavernicorum, Ceterosque iudices ordinarios et prothonotarios quilibet nostrum per se habeat, quemadmodum inter nos conueniemus.

De alijs ad bonum et quietum regni statum pertinentibus in ipsa dieta generali tractari debebit.

Caesareae Ma^tis^ articulus.

Item quia tercio ab hinc anno in ciuitate nostra Neapoli cum oratoribus Ser^mi^ regis Joannis prolocutum est, vt si ipse Ser^mus^ rex Joannes dei munere filium habuerit, vna ex filiabus Ser^mi^ fratris nri regis Ferdinandi ei desponderi debebit; quam oblationem propter maiorem firmitatem et stabilitatem amoris et beneuolentiae mutuae inter nos, praefatum Ser^mum^ regem Ferdinandum et regem Joannem, idem Ser^mus^ rex Joannes benevole acceptauit, et hoc fieri exoptat. Praefatus autem Ser. rex Ferdinandus se in hoc casu ad nos remisit. Ideo nos ob causas suprascriptas stabiliendi amoris et beneuolentiae inter nos et praefatos reges, procurabimus, vt in euentum praenarratum quo supradictus Ser. rex Joannes filium dei munere susceperit, is cum aliqua ex filiabus Ser. regis Ferdinandi matrimonio iungatur.

Item quod nos illam, quam ipse Ser. rex Joannes in vxorem et consortem acceperit, in filiam adoptiuam, et filios et filias ex ea nascituros similiter in filios et filias adoptiuas propter maiorem et solidiorem inter nos et praefatos principes mutuam coniunctionem accipiemus, ita videlicet, quod eos vel eas non aliter habebimus commendatos, ac in nostram curam et protectionem sucipiemus et per praesentes in eum casum suscipimus, quam si ipsa conthoralis soror nostra, filij vero et filiae nostri filii et filiae existerent.

Nos igitur Ferdinandus rex praefatus omnes articulos et omnia eorum contenta, quatenus nos, personam nostram et heredes nostros concernunt, acceptauimus, approbamus, ratificamusque et confirmamus, ac rata, grata et firma pro nobis et heredibus nostris habemus. Quantum vero ad ea attinet, quae partim Reverendis. D. Archiepiscopus Lundensis nomine Ma^tis^ Caesareae, vigore pleni mandati sibi ab eo traditi promisit, partim vero ipse Ser^mus^ rex Joannes ad declarationem eiusdem Ma^tis^ suae reyecit, illa quidem omnia cum Ma^tem^ suam Caesaream concernant, ipsius arbitrio dispositionique plane relinquimus, promittentes in verbo nro regio et in fide nra christiana, quemadmodum super his realo etiam et corporale iuramentum coram Reverendo in Christo patre deuoto sincere nobis dilecto Stephano Broderico Episcopo Vaciense, oratore et Commissario in hac parte ipsius Ser^mi^ regis Joannis, a quo desuper mandatum habuit, nobis in specie exhibitum et coram consiliarijs nris praestitimus, omnia et singula praemissa firmiter et inuiolabiliter obseruare, omni dolo et fraude, sinistraque machinatione remotis. In cuius rei memoriam firmitatemque perpetuam presentes litteras nostras sigillo nostro impendenti et subscriptione manus nostrae communitas duximus concedendas. Datum in Ciuitate Wratislauia die decima mensis junij Anno Domini M. D. XXXVIII regnorum nostrorum Romani octauo, aliorum vero duodecimo.

(Vol. Suppl. Orient. lap 265. Mária királyné számára küldött másolat).

157.

Utasitás a pápától Ferdinándhoz küldött Rorari Jeromos számára. (Kelet nélkül; de kiadatott Lucca 1538. jul. 5.).

Instructio de his, quae dilectus filius, Hieronimus Rorarius Camerarius noster agere debet nostro et Sedis apostolicae nomine apud Ser^mum^ in Christo filium nrum Ferdinandum Romanorum Regem.

(Mémoires de Granvelle II, 144 à 146).

Post salutationem nostram, referet nram erga Ma^tem^ suam caritatem, et quam grata mente acceperimus Ma^tem^ suam depositis armis et omni odio, pace convenisse cum Joanne rege, quando ex eorum dissidio nil nisi reipublicae christianae perniciosum expectari poterat. Hoc nos praevidentes, misisse ab initio pontificatus nri eundem Hieronimum nuncium, qui nri auctoritate atque consilio semina discordiarum evelleret, sopiret simultates, ambosque paterne junctos ad concordiam et veram pacem reduceret. Qui si tunc auditi et paterna monita nra, quibus debebant, auribus accepta fuissent, cessassent clades et vulnera utrinque illata, nec fidei christianae perpetuus hostis, Turcarum tirannus, cos in nos spiritus concepisset. Caeterum, quando praeterita vt infecta sint corrigi nequeunt, hortabitur nro nomine ut, (quod Ma^ti^ sua inprimis dignum est, et facturam minime diffidimus) initam semel pacem atque concordiam inviolatam seruet, et in hoc fugiat illorum consilium, quos aut speratum lucrum aut priuata odia agitant. Non poterit Ma^tas^ sua se meliorem consultum adhibere: prudentia, probitate, virtute sua duce et comite, cuncta feliciter auspicabitur et felicius perficiet. Neque hoc loco tacebit quantum concordia inter omnes christianos principes, hoc potissimum tempore, sit necessaria; quod, nisi omni cura prouideatur, quomodo rebus christianis succurrendum sit, breui timendum est ne, imminentibus hinc Turcis perpetuis nrae fidei hostibus, et hinc haereticis, plus etiam quam nunc putemus, premamur.

Hoc jam pridem nos animo reputantes ac praeuidentes, longum illud et difficile iter Niceam vsque suscepisse, paruam aut nullam ingravescentis aetatis nrae rationem habentes, dummodo saluti christianitatis consuleremus, duorumque maximorum et potentissimorum principum, imperatoris scilicet et Francorum regis animos, qui plus nimio accensi feruebant, molliremus. Itaque cum Dei auxilio, decem annorum inducias inter eos pepigisse *) quae pacis initia et fundamenta forent, et nunc non cessare ut ad perfectionem verae et solidae pacis perveniatur.

Ad quam quidem pacis perfectionem cum ab Episcopo Transiluano **), qui praeteritis mensibus a rege suo ad nos missus fuit, valde hortaremur, tanquam ad rem multis de causis reipublicae christianae utilissimam, impulisse nos etiam ipsum (t. i. a követet), Transiluanum iter cum omni festinatione illuc accipere, qui praeter quam quoad Vngariae necessitates, et quibus praematur periculis exponeret, induceret etiam eos ad veram pacem, ad sanctam et necessariam expeditionem in Turchas capessendam. Neque hoc contentus, adlato ad nos nuntio de obitu charissimae in Christo filiae olim nrae, imperatricis, cupientes caesarea ema^ti relinquere testatum pro eo, ac debueramus, aegre casum illum tulisse, non satis nobis satisfecisse si per consuetos nuncios tantum ma^tem suam consolaremur, nisi dilectum filium nrum, et secundum carnem nepotem, Alexandrum, S. Rom. Ecclesiae vicecancellarium, mitteremus, qui inter cetera huic rei omni studio incumberet.

Qua in re cum tot labores nros speremus non incassum cessuros, hortabitur tanto magis idem Camerarius nr ma^tem suam, vt pacem cum Johanne rege initam ratam et sanctam habeat. Rationes vero quibus id maxime persuaderi potest, quod a nobis longo sermone intellexerit, memoriae et pruden-

*) Aláiratott ez 1538. jun 18-kán.

**) Ez okmány francia kiadója, Weiss Károly e szóhoz ezen jegyzetet függeszté: „George Martinuzzi, qui s'etait attaché a la bonne et a la mauvaise fortune du roi de Hongrie." Ez azonban hibás állitás. Az erdélyi püspök Statileo János volt, s csakugyan is ő küldetett királyától a pápához s onnan a francia királyhoz. *Ld. Ep. Proc.* 2, 71. 72.

tiae suae fidentes, non repetemus, quamuis multae sint et efficacissimae. Demum exponet ma^ti suae causam profectionis suae in Vngariam et Poloniam, eam quam a nobis habuit in mandatis: Poloniam quidem vt pileum et ensem in sacratissima natalis Domini nostri nocte benedictos, quo munere clarissimi reges ob aliquod insigne erga sedem apostolicam meritum decorari solent, Sigismundo juniori regi, genero suo, donet, vt tanto alacrius defensionem ecclesiae meminerit se suscipere debere, et nram paternam Caritatem agnoscat; in Vngariam vero, vt literas apostolicas de prouisione episcopatuum episcopis ipsis consignet, exigatque ab eis, quod pro huiusmodi expeditionibus jure debeatur; quae pecunia exponi debeat pro muniendis his locis contra Turchas, quae opportuna videbuntur, et interim in hunc solum vsum apud aliquos mercatores, quos vener. frater nr episcopus Mutinensis, noster et sedis apost. nuncius apud Ma^tem suam et ipse camerarius noster fide dignissimos putauerint, deponatur.

Itemque declarabit idem camerarius nr Ma^ti suae nos eum a Transiluano perquireremus, de generali expeditione sumenda, et modum et numerum et qualitatem gentium percunctaremus, quibus opus esset, et quid Ma^tas sua et quid Poloniae rex, qui huic incendio proxima atque cuncta regna habent, collaturi essent, respondisse nullum ad id mandatum habere. Itaque cupere nos ab ipsis intelligere modum expeditionis generalis futurae, numerum et qualitatem gentium (quas) ipsi pro sua suorumque regnorum ac reliquae christianitatis salute conferre velint, vt ceteri christiani principes tanto facilius et alacrius inducantur.

Referet etiam idem camerarius nr suae Ma^ti, quanto cum animi dolore intellexerimus mortem rev^mi dni cardinalis Tridentini, in quo non solum Ma^tas sua, sed religio christiana vniuersa jacturam maximam fecit; sed quando ita Deo opt. max. placuit. Quod reliquum est, orabit atque obsecrabit Ma^tem suam, nomine nro, vt aliquam ex suis praelatis, quem dignissimum atque optimum putauerit, extollat et in concilium adhibeat, ne forte male de religione sentientes et minus digni in ipsius cardinalis mortui locum apud Ma^tem suam sufficiantur.

Denique dicat, se a nobis habuisse in mandatis ut, si quid ma^{ti} suae videbitur ab eodem Camerario vel in Vngaria vel in Polonia vltra haec quae praescripta sunt, dici oportere, perinde suae ma^{ti} obtemperet ac si nos ipsi eadem jusserimus.

(Kiadatott Papiers d.état du Cardinal de Granvelle II, 537.).

158.

Károly császárnak a vallásügyek s török háború ügyében 1538-ki nov. 30-kán Németországba küldött Wese János lundeni érsek számára adott utasitása ekként kezdödik:

Memoire et instruction de ce que Vous, larcheuesque de Lunden, retournant presentement en la Germanie aurez a faire touchant les choses de la foy et assistance a lencontre du Turcq, remectant le surplus des affaires de Hongrie a linstruction particuliere que a este faicte par la participation de larcheuesque Collocen.

(Egyébiránt az okmány nem illeti Magyarországot).

(Ref. Relig. I. Suppl. IX, 372. Kiadta az egészet Lanz: Papiers d'état. 277.).

159.

V. Károly császár János királyhoz. Örömét fejezi ki és szerencsét kiván neki a közte és Ferdinánd között létre jött békekötéshez. Mit a török betöréseiről követe, Frangepan kalocsai érsek által izent, már más részről is hallotta; s valamint igen jóváhagyta János készületeit, úgy a maga részéről is mindent megteend, hogy a török szárazon és vizen egyesült erővel megtámadtassék. Toledo 1538.

Carolus diuina fauente clementia Romanorum imperator augustus ac Germaniae, Hispaniae etc. rex etc etc. Serenissimo principi domino Joannj regi Hungariae, Dalmatiae, Croatiae etc. fratri, amico et foederato nostro charissimo, salutem et fraterni amoris continuum incrementum. Serenissime princeps, frater, amice et foederate noster charissime, quae nobis Ser^{tis} vrae orator, reverendus in christo pater ac syncere nobis dilectus Franciscus de Frangepanibus archiepiscopus colocensis et agriensis episcopus, ejus verbis exposuit, sane perquam libenter audiuimus, ac in primis illa, quae de amicitia et confoederatione inter nos et serenissimum principem dnum Ferdinandum, Romanorum, Hungariae et Bohemiae Regem etc fratrem nostrum charissimum et vestram ser^{tem} nuper inita, deque ser^{tis} vestrae in nos deuotione et optimo erga rempublicam studio, et plerisque alijs de rebus, ad istius regni curam et defensionem pertinentibus diserte retulit. Nihil autem nobis vel gratius vel iucundius potuit euenire, quam quod audiamus, inter praedictum ser^{mum} fratrem nostrum et vestram Ser^{tem} pacem a nobis tamdiu expetitam iam tandem confectam esse, quae res mea quidem sententia et isti regno Hungariae hac tempestate mirum in modum conueniebat, et ad reliquam summam reipublicae christianae plurimum habitura est momentj. Caeterum quod idem Ser^{tis} vestrae orator retulit, atque etiam aliunde nobis nunciatum erat de Turcarum irruptione in finitima isthic loca, deque periculo, in quo regnum istud constitutum sit, quibusque consilijs et rationibus Ser^{tas} vestra aduersus incumbentia ei regno pericula vti de-

creuerit, et iam sese ad eam rem accinxerit, non possumus eius prudentiam et virtutem non collaudare. Neque enim opus esse arbitramur eam multis verbis cohortari ad id, in quod iam ipsa sua sponte incumbit. Cuius animj et voluntatis erga rempublicam vtinam et reliqui reges et principes christianj essent. Quod ad nos quidem attinet Ser^tas vestra sibi de nobis plane polliceri potest, nos, vt istius pacis inter Ser^mum fratrem nostrum, regem Ferdinandum, et Ser^tem vestram iucundae si non omnino auctores, at saltem suasores haud indiligentes fuimus, ita plane nos decreuisse conseruandae amicitiae et confoederationis nullam diligentiam aut curam intermittere ac neque ser^tem vestram et rempublicam desererere velle, neque officio nostro deesse, quominus et vires et facultates nostras in beneficium reipublicae et pro salute, securitate et protectione istius regni, quoties res ita postulauerit et per nos fieri poterit, libenter impendamus. Atque hac de causa non modo in hijs et alijs regnis et dominijs nostris hereditarijs curamus ea, quae ad vsum belli expedire iudicemus, verum etiam alios christianos reges et princípes ad capienda nobiscum vna et cum foederatis nostris in communem hostem arma, crebris litteris et nuncijs sollicitamus; mittimusque praeterea venerabilem Joannem, electum archiepiscopum lundensem, postulatum constantiensem et roschildensem episcopum, principem *et*(?) consiliarium nostrum deuotum, dilectum, in Germaniam, qui ab ordinibus imperij ad eam expeditionem auxilia nostro nomine petat exigatque, ea spe freti, vt, si deo annuente consilia nostra ex sententia cesserint, speremus in dei bonitate nos et nostris et vestrae ser^tis aliorumque regum et principum, qui in belli societatem venturi sunt, omnibus copijs et viribus Turcharum conatibus terra marique ita obuiam ire, vt et isti regno et vniuersae reipublicae christianae diuturna et secura pax et tranquillitas deo largiente paretur. Quae omnia etsi vestra Ser^tas a praedicto suo oratore, qui ea ex ore nostro coram excepit, intelligere poterit, tamen pro fraterno nostro erga eam amore proque mutua inter nos amicitia illa ser^ti vestrae hijs etiam significare voluimus, et ser^tas vestra huius animi et consiliorum nostrorum plane esset conscia. Eandem ser^tem vestram fraterne hortantes, vt et ipsam optimum suum de republica studium et voluntatem retinere velit, ac

sibi de nobis omnia polliceri, quae princeps a principe, amicus ab amico et fratre confoederato jure merito expectare debet. Dabimus enim operam, quoad in nobis fuerit, vt ser^tis vestrae desiderio et expectationi cumulate satisfiat. etc. Ser^tem vram recte valere, feliciterque regnare optamus. Datum in ciuitate nostra Toleti die .... mensis .....*) anno dominj MDXXXVIII. imperij nostri XVIII et regnorum nostrorum XXII. Vester bonus frater.

(Vol. Suppl. Orient. lap 129. Másolat).

160.

Mária özvegy királyné, Németalföld kormányzónéja Waldsee Péternek a Magyarországban neki tett szolgálataiért is száz forintnyi évdíjat rendel magyar és ausztriai jövedelmeiből. Brüssel, 1539-ki april 4-kén.

Wir Maria, von Gottes Gnaden zu Hungern etc. Kunigin, Romischer Kayserlichen Majestät etc. Statthalterin und Gubernantin der Niederland. Bekhennen offendlich mit diesem Brief, und thun kundt allennewigklich. Nachdem Uns der Ernuest unser lieber getreuer Petter Scharberger von Waldsee unser Rat und Secretari etlich Jarheer in Hungarn, Osterreich und an unserm Hof aufrichtig, eerlich, treulich und vleissig, wie einem frumben getrauen Ratte und Diener wol anstet, gedienut, Auch sich sonst in Andern unsern geschefften und hochwichtigen Sachen guetwillig brauchen und schicken lassen, Sich auch dermassen allwege underthenigisten gehorsamen willens embsiger und getreuer vleisziger Dienste gegen uns bevliessen und erzaigt, Das wir ein sonder gnedigs wolgefallen darab tragen. Und darauf in Bedenkhung des alles damit auch bemelter unser Rat und Secretari Petter Scharberger seiner gethannen aufrichtigen treuen und vleiszigen dienst (wie billig) von Uns bedacht und der ergetzlicheit spüren und empfindn muge, Haben wir Ime aus son-

*) A nap és hónap hiányzik a másolatban.

dern Gnaden um hinfür an Järlichen, und einer yeden Jars besonnder, doch auf unser wolgefallen und wider abkündigen Ein Hundert Gulden Reinisch in muntz, den gulden per Funfzechen patzen oder sechtzigk kreutzer gerait, zu Prouision von und aus allen und yeden unsern gefellen und Einkhomen Unserer Gueter in Hungern und Osterreich genedigst bewilligt zugesagt und versprochen. etc. Geben zu Brüszl in brabant den vierten des Monats Apprilis. Nach Christi, unser Seligmachers geburt im Fünfzechenhundert und Neununddreissigisten Jaren. Maria königin mp.

161.

János lundeni érsek Mária özvegy királynéhoz Frankfurtból 1539-ki april 12-én írt levelének egykoru kivonata.

Extrait de la letre de Monseigneur de Louden escripte a la Royne dois Francfort le XIIe Jour d'auril XXXIX.

Il a este aduerty de Hongrye, Polonie et d'autres lieux que le turcq fait si grande appreste par mer et par terre pour venir sur la chretienté que jamais. Et a fait ammener toute l'artillerie a Hiuedero que ses predecesseurs ont gaigne, par ou l'on peult considerer qu'il veult invahir ladite chretienté par terre. A ceste cause le Roy de Pollonie est en grande crainte car combien qu'il a paix auec luy si faict toutefois le turcq fortiffier les places sur ses frontieres du pays de molde, qu'il a gaingné l'an passé, et se pourvoit fort de victailles.

Les pays du Roy de Romains ne sont point voluntaires ne asse sy obeyssans de bailler assistence, et les bohemois et ceulx de morambie ne veullent riens consentir contre ledit turcq si non l'attendre sur leurs frontieres.

Ceulx de la lighe de smalcalten ne veullent accorder nulle ayde contre icelluy turcq sans estre asseurez de paix. Les autres de l'empire ny veullent aussi rien consentir parquoy si l'empire ne donne point d'aide, ledit turcq ne trouuera nulle part resistence, et sera le Roy de Romains en dangier

ant de son pays de Hongrye que d'aultres circumvoisins. Il est aussi a craindre que ceulx de ladite Ligue de Smalcalten commenceront aussi et feront quelque trouble en l'empire quant le turcq sera sur pied.

162.

Mária özvegy királyné összes követeléseinek jegyzéke Ferdinánd királyon, mint adóson.

Inprimis quidem mutuo dedimus quondam Ser^mo^ Regi Ludovico marito nro char^mo^ tunc temporis, quando Ser^tas^ sua contra Turcam in expeditione erat viginti quinque millia florenorum hungaricalium, qui nobis a Fuggaris propter dampna, quae ex parte Vrburarum nostrarum passi sumus in fodinis Bistriciensibus, quamuis eciam eo tempore arendacio et proprietas tota montanarum earundem nobis de jure attinebat, tamen ex singulari amicitia et charitate, jure autem nullo, dno Ludovico Regi marito nro char^mo^ arendacionem totam exigendam concessimus, juxta contenta literarum suae Ser^tis^, quarum datum Budae in festo Inuencionis S. Crucis anno 1526, faciunt praedicti 25,000 flor. hung. florenos Renenses in monetis

fl. rhen. 31250.

Praeterea Emericus Zerenshes, Thesaurarius quondam Ludouici Regis consortis nri char^mi^ piae memoriae, eciam eo tempore cum sua Ser^tas^ castra contra Turcam habebat, et cum gentibus suis prope Mohaz considebat, mutuo dedit 10,000 flor. hung. juxta contenta literarum obligatoriarum, quarum datum Budae in die veneris ante festum beatae Mariae Magdalenae anno 1526. qui nobis vt haeredi ordinatae et substitutae quondam Emerici Zerensches jure hereditario atinent. Et prefatus Emericus Zerenshes adhuc viveus pretactas literas super 10,000 millia florenorum hungaricalium nobis assignauit et debitum adpropriauit. Faciunt predicti 10,000 flor. hung. florenos Rhen. in monetis

fl. Rhen. 12,500.

Item praefatus Emericus Zerenshes dno Ludovico regi accomodato dedit 1500 flnos hung. in monetis, super quod debitum rehabendum sua Ser^tas sibj inscripsit Tricesimam Posoniensem, ut sonant literae obligatoriae superinde emanatae, quorum datum est Budae in festo quasimodo geniti anno 1526. qui 1500 florenj nobis eciam ut haeredi substitutae jure haereditario attinent, faciunt 1500 fl. hung. in monetis flor. rhenen.

flor. rhen. 1875.

Item dnus quondam Ludovicus Rex maritus nr char^mus ordinauit nobis pro aliquod pannis scericeis, aureis et argenteis etc. certis aliquod mercatoribus ex tricesimis posonien. 4000 flor. hung. persoluenda, juxta contenta Alexij Thurzonis literarum tunc temporis dnj Ludovicj regis thesaurarij, quarum datum in festo Inuentionis s. Crucis Anno 1526. quae 4000 flor. nos propter solutionem a Thursone nobis non factam, de proprijs mercatores prefatos fuimus coacti contentare, faciunt praefati 4000 fl. hung. flor rhen.

flor. rhen. 5000.

Praeterea Posonij post miserabilem cladem dnj Ludovicj regis nos conflauimus et confusimus (igy) omnes nostras credentias aureas et argenteas et exinde numisma cudj fecimus, de qua ad jntertencionem hungarorum vt fideles et in parte Romanorum Regis dni et fratris nri char^ml constantes permanerent, anteaquam Stephanus Pemflinger superintendens Camerae hungaricae illuc Posonium missus erat, et status erat ordinatus exposuimus et rogauimus florenos hung. 3612 qui faciunt

flor. rhen. 4515.

Fecimus eciam postea per Alexium Thursonem residua nostra conflare vasa angentea et aurea, plus quam trecentas marcas, ex ijs numisma cudj et ad jntertencionem aliquorum dominorum hungarorum erogarj fecimus, faciunt trecentae marcae, vnamquamque marcam pro septem florenis hung. computando 2100 flor. hung. qui faciunt

flor. rhen. 2625.

Praeterea abstulerunt nobis Joannes Salj et Nadasty clenodia et aliqua aurea et argentea ecclesiae ornamenta, quae dnus Ludovicus Rex piae memoriae habuit in capella sua, quae omnia nobis jure hereditario attinebant, et in valore fuerunt adminus 500 fl. hung. qui nobis extant, faciunt 500 fl. hung.

flor. rhen. 625.

Joannes Salj et Nadastj ex cistis nris obsignatis, quas fecimus ex Buda illuc Posonium asportarj nunciata miserabile clade dnj Ludouici Regis clam et vi ex hijs exceperunt aliqua nostra clenodia, gemmas, vasa aurea et argentea in valore sex millium floren. hung. quae omnia adhuc nobis inpersoluta extant. Faciunt 6000 fl. hung.

flor. rhen. 7500.

Emimus eciam a Marchione Brandenburgensi Georgio pro 33000 flor. hung. in auro bona illa jllirica Medwed, Rokanick Lucowiz et Warasin, in quorum sortem et defalcationem nos praefato marchioni Georgio persoluimus in paratis 17200 fl. hungar. in auro, quae bona nos Regi Ferdinando dno et fratrj nro char^{mo} ad peticionem suae Ser^{tis} restituimus et assignauimus, ea condicione vt per suam Ser^{tem} nobis praefata 17200 flor. a nobis marchionj persolutj restituerentur, qui nobis adhuc autem extant, qui faciunt

fl. rhen. 26812.

Praeterea inscripsimus et obligauimus nos pro Ser^{mo} quondam Rege Ludouico piae et felicis memoriae dno et marito nro char^{mo} in Morauia pro 3600 schock, ex qua summa nos coacti fuimus Hainrico Meseriz pro dno de Runstat persoluere 900 schock et eciam pro censu et jnteresse de quatuor annis, semper pro 100 schock annuum censum et Interesse decem schock, faciunt censum et principalem summam singulis computando flor. hung. 2184.

flor. rhen. 2730.

Insuper dedimus et assignauimus eciam dno et fratri nro charmo regi Ferdinando Posoniae ex suppellectile nra in poculis aureis argenteis, et nonnullas gemmas, quae adhuc insoluta nobis extant in valore 25,000 flor. hung. qui faciunt in monetis

fl. rhen. 31,250.

Praeterea restat et adhuc tenetur nobis suae Sertis Chamera hungarica 6000 flor. hung. quas ad jntertencionem aliquorum dnorum hungarorum ne desciscant ad partem adversam vltra duas praedictas postas, Suae Sertis causa, de nostro exposuimus, qui 6000 flor. hung. faciunt in monetis

flor. rhen. 7500.

Summa praefatarum postarum et debitorum quae Sua Sertas nobis partim vt heres et successor Regni Hungariae, partim vt liquida debita persoluere tenetur, facit

flor. rhen. 134,182.

Quid et quantum ex opposito receperimus in defalcacionem praetactarum postarum.

Primo. Prouenit nobis, et ad manus nostras recepimus ex Tricesima Posoniensi et eiusdem filialibus ab octauo die septembris annj 1526 usque ad primum diem marcij annj 1531, summarie computando, 31297 flor. hung. in monetis qui faciunt in monetis

fl. rhen. 39,121.

Serenitas eciam sua in sortem et defalcacionem praetactorum debitorum assecuranit nos de pecunia venetica 30000 fl. rhen. rehabenda, qui nobis solui debuissent prima die marcij anni 1534 praeteritj iuxta contenta litterarum suae Sertis

superinde emanatarum hozzá adta más kéz: lesquels ne sont encoires paies)

flor. rhen. 30,000.

Insuper sua Ser.as assecurauit nobis ex tricesima posoniensi flor. rhen. 18032. in monetis rehabendos et persoluendos ut sonant Suae Sertis literae superinde emanatae. (La quelle somme est paiee)

flor. rhen. 18032.

Summa totius acceptj in defalcationem praedicta nrae peticionis restanciae et debitorum facit

fl. rhen. 87163.

Sic restaret et permaneret nobis debitor Sua Sertas singulis defalcatis ultra praedicta quae recepimus flor. rhen. 47029, quos eo tempore ex sororio amore et amicitia, perpendentes maximas Suae Sertis expensas pro conseruacione tam peditum quam equitum in Hungaria et alia multa tunc temporis Suae Serti imminencia grauamina, in aliud commodius tempus repeticionem quidem distulimus, sed non dimisimus neque donauimus, et iam ab aliquod annis eciam repetiuimus. Vt clare constat in transactione Lynciae, anno 1531 inter nos facta. Illa debita non fuisse comprehensa aut computata vel ex eo eciam patet, quod in praetactis nris peticionibus nulla bonorum nostrorum dotalium a nobis ablatorum, prouentuum nobis non rectificatorum, vel loco eorundem jntertencionis nrae mensariae 2000 nec vrburarum montanarum cuprearum et de earundem arendacione, quae arendacio nobis optimo jure attinet, facta est mencio, neque peticio, neque fit.

flor. rhen. 47029.

Extractus quid et quantum Romanorum Regia Matas dnus et frater nr charmus de mensaria pensione nobis obligatur, et iterum quantum nos in defalcacionem eiusdem recepimus.

Primo tenetur nobis Sertas sua pensionem 1500 fl. rhen. singulis mensibus a 29 die augusti 1526. ad vltimum usque

diem mensis julij anni 1527. facit septem menses singulis (vt praefertur) mensibus 1500 flor. pensionis, facit in vna summa.

flor. rhen. 10500.

Praeterea pensio 2000 fl. rhen. singulis mensibus nobis insoluta restat a 1ª die augusti annj 1527. ad 1um usque diem marcij annj 1531 facit tres annos et singulis mensibus vt praefertur 2000 flor. faciunt praedicti tres annj in summa

flor. rhen. 86000.

Summa ambarum praetactarum postarum facit

flor. rhen. 96500.

In cuius sortem et defalcacionem recepimus in varijs postis per praefectos et consiliarios hungaricae et austriae Suae Serenitate Camerae

flor. rhen. 26,182.

Sic restaret et permaneret nobis debitor Sua Sertis in praescripta pensione

flor. rhen. 70318.

Item bonum jus et fundamentum haberemus non solum urbura sed eciam montana et perceptam arendacionem, earundem quae nobis inscripta sunt et de jure attinent, repetere, quarum percepta uno quoque anno 20,000 fl. hung. in monetis faciunt, pro quibus omnibus nos tantummodo urbura montanarum cuprearum ponimus, quae quidem vrbura et earundem prouentus nobis extant a 3ª die maij annj 1526. ad 3um usque diem novemb. anni 1540. faciunt 14 et dimidium annos, singulis annis 8000 fl. faciunt in summa flor. hung. 116,000, faciunt in monetis

flor. rhen. 145,000.

Summa totalis restantiae nostrae, quam optimo jure a Serte Sua repetere possemus, et Sua Sertas nobis obligatur:

Nempe antiqui debiti flor. rhen. 47029.
Pensionis mensariae flor. rhen. 70918.
Et de arendacione Vrburarum montan.
cuprearum 145000.

Quae omnia si Sua Ser^tas nostrae novae, et Suae Ser^ti nuper porrectae justae peticionj satisfacere non difficultaret, remittere in animo esset, quod in summa totali facit

flor. rhen. 262347.

163.

Egy más jegyzéke Mária királyné követeléseinek Ferdinándon.

Primo. Scit Sacr^ma Rom. Regia Ma^tas dnus et frater nr clem^mus et iam claram habet informacionem quomodo nobis non solum Urbura in Nouizolio, sed eciam omnia montana ibidem cum omnibus eorundem pertinencijs infrascripta et bonis reginalibus de jure regni ad reginam Hungariae spectantibus incorporata sunt; quae quidem montana sua Ser^tas in possessione hucusque habuit, et adhuc tenet; et nos perceptione prouentuum ab eisdem hucusque caruimus; de quibus perceptis Sua Ser^tas nos contentare et praedicta montana cum omnibus attinencijs ad manus nostras resignare et restituere tenetur, et nobis inscripta est. Faciunt erga percepta, computando a 29 die decembris Anni 1526 usque ad 29 diem junj annj 1540. 13½ annos, vnoquoque anno pro perceptis prouentibus tam vrburarum, quam ex arendacione praefatarum nostrarum montanarum viginti millia flor. hungar. in monetis, 13½ annj

flor. hung. 270000.

Insuper nobis extat, et destituti sumus possessione et prouentibus Camerarum nostrarum salium Maromarusiensium cum earundem pertinencijs, castris et alijs, quas sua Ser^tas nobis restituere et de perceptis prouentibus ad plenum con-

uentibus ad plenum contentare tenetur; ex qua Camera nostalium annuos habuimus prouentus duodecim millia flor. hungar. qui prouentus per Ser^tem^ suam nobis rectificandi erunt; et tenetur ab anno 1527 usque ad annum 1539. facit 13 annos, qui faciunt flor. hung. in monetis

flor. hung. 156000.

Item spoliati et destituti sumus possessione Castri nri Muntgatsch cum omnibus suis attinencijs, quod castrum tempore nostrae possessionis nos per annum in arendam dedimus pro 3500 flor. hung qui. prouentus, computando ab anno 527 usque ad annum 1539. sunt 13 anni, faciunt flor. in monetis hungar. singulis ut praefertur annis pro perceptis prouentibus computatis flor. hung. in monetis 3500 facit flor.

flor. hung. 45500.

Destitutii sumus eciam de bonis nris reginalibus, castro veteris Budae et Insularum Ratzenmarekht et Tchepel; ex quibus tempore nostrae possessionis habuimus annuos certos prouentus 1200 flor. hung. qui prouentus nobis insoluti restant ab anno 1527. usque et per totum annum 1539. computando facit 13 annos, singulis, vt praemissum est, annis, 1200 flor. hung. reputatis

flor. hung. 15600.

Praeterea inscripsimus et obligauimus nos pro Ser^mo^ quondam Rege Ludovico piae et felicis memoriae dno et marito nro char^mo^ in Morauia pro 3500 schock. Ex qua summa nos coacti fuimus Hainrico de Meseritsch pro Dno de Runstat persoluere 900 schock; et eciam pro censu et jnteresse de quatuor annis semper pro centum schock annuum censum et jnteresse decem schock. Faciunt censum et principalem summam computando fl. hung. in monetis

flor. hung. 2184.

Serenitas eciam sua iuxta literas obligatorias Serenitatis suae superinde emanatas tenetur nobis 30000 fl. rhen. in monetis, qui faciunt flor. hung. in monetis 24000, qui nobis anno 1534. ex Venetica pecunia persolui debuissent et adhuc nobis extant.

flor. hung. 24,000.

Sua Ser^{tas} eciam consensit et promisit nos indampnes habituros de omni censu et jnteresse quam coacti sumus dare creditoribus nostris de praefata pecunia Venetica, a nobis persoluendis et per nos assecuratis; facit jnteresse siue census creditoribus nostris a nobis persolutus singulis annis 2000 fl. rhen. a 1° marcij anni 1531 usque ad 1^{am} marcij 1540. sunt nouem anni, qui faciunt hung. in monetis

flor. hung. 14400.

Pro conseruacione tam peditum quam equitum in Hungaria anno 1537. (ezen év ugy látszik hibásan áll 1527 helyett) dedimus serenitati suae mutuo et in paratis ad manus Leonardi de Vels Capitanei generalis et Blasij Spiler magistri monetarum Suae Ser^{tis} flor. hung. in monetis 4000. quamuis literae Suae Ser^{tis} superinde confectae et emanatae pro 6000 flor. hung. tamen a nobis non plus quam 4000 fl. hung. sunt soluti.

flor. hung. 4000.

Summa praefatarum postarum et singulis vt praefertur, computatis facit flor. hung. in monetis, vnumquemque flor. hung. per. 75 cruciferos computando, facit

fl. hung. 531684.

Sequitur quid et quantum nos receperimus a Sua Ser^{te} in defalcationem praetactarum postarum et nrae peticionis.

Primo reperimus ex rationibus Bernardi Bohemi quondam Camergrauij nri, quod nos ad manus suas recepimus a

Ser^te sua in defalcacionem pensionis nrae in paratis pecunijs, pannis aureis, argenteis et alijs aulae nrae necessarijs in annis 27, 29, 30. in toto flor. hung. in monetis

flor. hung. 20848 d. 40.

Insuper recepimus ex Tricesima posoniensi praeter 18032. fl. rhen. quas sua Ser^tas nobis vt liquidum debitum seorsim ex prouentibus praefatae Tricesimae persoluj fecit a primo die septembris anni 1526. usque ad vltimum decembris annj 1539 defalcatis et detractis ordinarijs expensis

flor. hung. 65196 d. 40.

Summa omnium receptorum in defalcatione nostri debiti faeit

flor. hung. 86142.

Sic restaret et permaneret nobis debitor sua Ser^tas singulis defalcatis flor. hung. in monetis faciunt

flor. hung. 445542.

(Mária királyné magán levéltára. Másolat).

164.

A selmeci kamara három évi számadásainak kivonata 1539—1541.

Aus der 1539 Empfanng in Schembnitz. Hernach was ich Thadeus Bartfelder in meiner Verwaltung dess Chamer ambts Schembnitz von Khn. Mt. etc. meiner gned. Frawen Khunigin Maria wegen von dem 7 tag Decembris anno (15)38 biss auff 20 Decemb. 1539ten Jars silber vnd pargelt eingenomen vnd empfangen habe.

Emphanng der Silber

Erstlichen nimb ich in mein Empfang: ist vmb das von dem 7. Decembr. des 38ten biss auff den 20ten Decembr. A°

39ten pranndtsilber gefallen, dauon Ir Mt. das schayderlohn gehört, nemblich Mark 12243 pfenn. 10. dauon soll abgen das goldt so darin gewest vnd daruon geschayden, vnd den waldtpurgern widerumben jberanntwort ist worden Mark 326 pfenn. 11. Was (war) so solich silber minus dan 15 lot gehalten, M. 264 pf. 40. Thuet zusamen so von dem pranndt silber soll abgezogen werden M. 591 pf. 3. Also rest die obgemelte Zeit silber so aus dem schaydtgaden jn jr Khün. Mt. Chamer geantwort worden, vnd ich verrechnen soll zw 15 lotn.

Mark. 11652 pfenn. 7.

Empfang des Parn gelts.

Erstens nimb ich mein empfang dem Rest R. fl. 4626. d. 25 so ich nagster Rechnung Ir Mt. zuuerraiten schuldig blieb.

(Az egyes apró tételek után)

Summa summarum alles meines Einnemens dess parn gelts von dem 7ten tag Decembr. a° 38 biss auff 20ten Decembr. dess 1539. Jars

Rfl. 79,059 den. 55.

Thadd. Bartfelder manuppia.

Aus den 1539 aussgeben in Schembnitz.

Erstlichen stel ich in mein aussgab vnd wegsenden Mark. 11303 pf. 39. geschayden silber zw 15 lotn fein, souil hab ich laut meiner particular neben diser Rechnung Herrn Hanns Dobrowitzkj Vnder Chamergraff mit dem silberwegen wohenntlich hinüber in Ir Khün. Mt. Chamermüntz auff die Cremnitz gesandt, thuet die jetzbemelt Zeit in 52 posten wie obwelche ich in Ir Khün. Mt. Chamer alhie eingelosst vnd den Waldpurgern für jede Mark Rfl. 5. d. 50 bar zalt hab, thuet in gelt

Rfl. 62,170 d. 96.

(A többi egyes apró tételek után).

Summa summarum alles Meines ausgebens von den 7. dec. des 38ten biss auff den 20ten Decemb. des 1539ten Jars thuet

Rfl. 70,154 d. 49.

Summam dess Ausgebens par gelt von meinem Empfang herab zogen bleib ich Ir Khun. Mt. schuldig zuuerraiten thuet in Muntz

Rfl. 5905 d. 6.
Thadd. Bartfelder manu ppia.

1540 bevétel összesen		fl. 67,348	den. 55.
„ kiadás	„	„ 57,092	„ 83.
maradvány	„	„ 10,256	„ 15.

1541. jan. 1-től aug. 13-ig	bevétel fl. 62,486	d. 13.
	kiadás „ 62,062	„ 89.
	marad. „ 423	„ 24.

(Mária királyné levéltára).

165

Ferdinánd Máriához. A törökök Pestről visszahuzódtak, s elégede lenek Frater Györgygyel és Török Bálinttal, val mint ez is amavval, miért Budáról távozott. A lengyel követ visszatért Izabellától. Ferdinánd seregei Buda ellen készülnek, kivált miután a szultán Konstantinápolyba visszatért, s nem félhető hogy nagy hadjáratot intezend, akadályozva lévén a persa sah által. Bécs, 1541. april 22.

Madame ma bonne seur Jay receut vgne letre de vostre main touschant lafere de Bernardt Behem et vgne aultre en aleman de main de secretaire en ce luy mesmes affere

(Erről hosszabban írván levelét ekként végzi) Par mes aultres letres datees le 8e de ce moeis aures entendu la liberacion de Pest, et come les turks setoeint retires. Despuis ny a schosse singuliere sinon que a ce que ay eu de nouuelles despuis les turk sen retiroit a lur maisons, cellon jespere, et ne sont bien contans du moeine et Turk Waillent et ses compagnons, qui disent que les ont trompes. Ledict Turk Wailent est sorty de Buda, on veult dire non bien content du moeine. Lambasandeur (igy) de Pologne, qui estoeit ale vers la veune du Vaiuoda, est retourne aujourduy apres le auoeir oy, vous aduertiray de sa charge; et ce non obstant marchent mes gens auant au siege de Budė, que espere ce fere cest procheine semaine, et ay bon espoeir auecques laide de dieu de venir par vng bout ou aultre a bonne fin ce que dieu doeint, et a vous madame ma bonne seur bonne vie et longue. Cest de Viene le 22e dauril (1541)

Vre vray bon frere
Ferdinand.

Madame, je tiens que aures entendu de lempefeur Monseigneur, come le turk sen soeit retourne a Constantinople, et que est a esperer que pour ceste annee ne fera expedicion en person en Hungrie et parauenture poeint de grande, a cause de lempeschement que luy baille le Sofy.

(Ref. Rel. II. Suppl. 2, 28. Sajátkezüleg).

166.

Ferdinánd Máriához. Bocsánatot kér, hogy követeléseinek eddigelé eleget nem tehetett; mert János király halála után sok zavart csinált neki Frater György. A királynéról, Izabelláról nem akar szólani, mert alaptalanúl senkiről sem akar roszat feltenni; Magyarországról nem tud egyebet írni, mint hogy serege Buda ostromát folytatja, mit megvenni is remél, kivált ha a török, ki egyébiránt útban lenni mondatik, nem akadályozza. Ha mindenki úgy tenné kötelességét, mint ő, nem kételkednék ebben; de mindenfelől sok a nehézség. Regensburg, 1541. jun 30.

Madame ma bonne seur, Jay este et suis encoeires fort solicite tant de lempereur monsgr comme de ses ministres et aussy de Vre tresorier Haller touschant la response que je doeis fere sur vostre demande et letres que ledict Haller me a presente de vostre main, de ce que vous semble que vous doeis estre redeuable et certes, madame Vous ne poes croeire que le euse fet tres voulontiers encoeires dauant cestuy temps, mes dieu cest (sayt) que jl ne me a este possible de le pouoeir faire a cause des grants et importans aferes que me sont suruenus par le trespas du Roy Jan et par le bruliz que le moeine ma fet et ne cese continuellemant ansemble ses aderans, je ne veux dire de la veue dudict Roy, car ce que ne say du tout certain, ny vouldroie voulontiers a tout nuluy inculper, et aussy de la venuce des turks sur Pest, et depuis, pour leuer le siege de Pest, et asieger Boude; pourquoy fere, a faulte de asistence de allieurs, jay eu tant a fere a leuer et chersier de argent et gens et tout aultres moiens nescesaires, que ny a este a moy que eusse peu estre prest auecques ma response, car ceux de ma chambre de comptes, qui ont la charge, ont eu tant a fere que ny a este possible que eusent etes prestes auecques vostre afere. (Még több hasonló okokat is hord fel a maga mentségére. Igéri mindazáltal, hogy nem sokára válaszoland a királyné és a császár megelégedésére. Utóbb így folytatja) De lestat de Hungrie despuis mes dernieres ny a aultre

schosse, sinon que mes gens continuent lasigemant (igy) de Boude, et espere ancoeires auecques laide de dieu de lauoeir et principalement sy les turks qui sont en schemin comme lon dit, ne me font empeschemant; toutefoeis feys extreme de devoeir pour le tout pourueoeir de tout mon pouoeir; et sy tous fisent autant lur deuoeir, come je fes, je ny dubteroie que ne fuissions forts asses contre les turks, et que ferions (*a*)temps ases prestes. Mes il ia tant de dificultes a tous coustes, que lon y est bien empeschie; dieu doeint sa grace, que le tout sortisse bonne fin, comme de requiert son sainct seruice, et le bien et repos de la cristiante. Et a Vous madame, ma bonne seur doeint bonne vie et longue et lentier acomplicemants de vos bons et vertueux desirs. Cest de Regenspurg le XXXe de juing 1541.

Vray vray (igy) bon frere
Ferdinand.

(Ref. Rel. II. Suppl. II, 33. Sajátkezüleg).

167.

De Navis császári tanácsos és Németországba küldött követ, tudósításában a császárhoz írja egyebek közt, hogy a német protestáns fejedelmek, ha vallásuk tekintetében 15—20 évre biztosittatnának, készek tetemes segedelmet nyújtani a török ellen, mit különben saját tartományaik védelmére fordítanak.

Louxembourg, 1541-ki nov. 12-kén.

Sire . . . . . Sa majeste (le roy des Romains) a trouue que pour dresser layde et resistance contre le Turcq necessaire, jl estoit les besoing, que les princes et estatz de lempire fussent assemblez en personne ou enuoyassent leur deputez auec plein pouuoir. Et pource que desir vne assemblee se debuoit tenir en la cite de Speyr pour layde durable — —

— — — — — — — — — — — — —

A lentree Dallemaingne je suis este aduertj, que aucuns auoient seme vng bruict, que Vostre majeste, aiant este aduertj de la descend du Turcq en Hongrie, sestoit subitement partj de la Germanie et abandonne jcelle au dangier, et quil ny auoit espoir de brief retour, ny de secours du costel de vostredicte majeste, cerchant soubz jcelle couleur faire de lyghes et confederations particuliers auecq les citez, comme estoit parcideuant la lyghe de Schwabe, et eulx faire capitains. Aiant ce entendu et voiant, que vng chacun en estoit estonne, jay rendu leal debuoir de certifier la bonne volunte et jntention que vostre majeste auoit de soy employer allencontre dudict Turcq, et que sur toutes choses elle nauoit rien plus au ceur le la resistence audict commung ennemy, et ny deffauldroit employer sa personne, en cas que celle dudict Turcq si trouua et jl fust besoing, pourueu que nostre sainct pere le pape et eulx de ladicte Germanie, auquelz le dangier estoit le plus prochain fissent de leurs costelz telle ayde, que limportance et necessite le requeroit ; — — — — —

— — — — — — — — — — — — — —

Ezután égyenként elszámlálván a fejedelmeket, mondja, hogy Vilmos bajor herceg a segélynyújtásra nagy kedvet mutat. A würtembergi herceg azt válaszolá, hogy szívésen adna segélyt; de magának is van ellensége szomszédjában Eslingen városában. A maiutzi cardinál, a rajnai választófejedelem, a badeni határgróf megigéréték, hogy személyesen megjelennek Speyerben az országgyülésen. Mondja tovább :

Les electeurs de Saxe, Brandembourg et les ducz Moritz et Jehan Ernest de Saxe, et landtgraff de Hesse sont este assemblez a Naubourg et ont consulte sur la resistance contre le Turcq, et ont conceu vng depart par maniere daduis, par laquelle en substance ilz dient, que layde durable nest souffisant pour resister audict commun ennemy, ains quil fouldroit auoir vne bonne armee sur mer et vne par terre, enuiron huict mille cheuaulx allemans, vingt ou quinze mil cheuaulx legiers et quarant mil pietons non comprins les doublepayes; ou que layde durable accorde pour trois ans fust fournj a vne fois, affin que larmee fust de tante plus puissante, et que oultre ce vostre majeste fournist de ses royaulmes non subiectz a lempire et du duche de Mylan trois mil cheuaulx

legiers et douze mil Espaignoilles oultre layde que on pourroit impetrer des potentatz de la nation gallicane; mais jlz vouldrient que laffaire de la religion fust prealablement appointe, sil estoit possible; touttesfois que on ny deburoit parsister, sinon dauoir vne asseurance pour vingt, quinze ou dix ans et non moins, et sans jcelle ne vouldriont contribuer a jcelle resistance. Touttesfois lelecteur de Brandembourg en particulier sest declaire, que pose ares que ladicte assurance ne se peult obtenir, que neantmoins jl se vouldroit joindre auecques les autres estatz, et contribuer a telle ayde, que par eulx seroit aduise.

Les autres princes protestans, en cas quilz ne peussent jmpetrer ladicte asseurance, ont aduise vne resistence particuliere pour leur pays. — — — — — — — —

De Luxembourg ce donziesme de nouembre 1541. Dicelle vostredicte majeste le plus et treshumble et tresobeissant seruiteur Jehan de Nauez.

(Ref. Relig. I. Suppl. köt. 3. l. 17. Eredeti).

(Az egész levél olvasható Lanznál: 2, 328).

Mint tudva van, a birodalmi gyülés negyven ezer gyalog és nyolc ezer lovasból álló segedelmet határozott küldeni Magyarországba a török ellen.

168.

kos tudósítás a speyeri gyülésen a török ellen megajánlott et birodalmi sereg fövezéréről Mária özvegy királynéhoz. ten szorgalmazzák elnyerni a fövezérletet, a brandenburgi asztófejedelem és a hesseni tartománygróf. Amaz nem ka- a; emez alkalmasb volna, de idövel annak következtében almát fogná nagyobbítani. Kéretik a királyné, hogy a császárt erről tudósítsa. Speyer, 1542. elején.

Que ceulx de lempire sont assez enclins daccorder en te annee auenir le nombre de trente mil hommes a piet et mil cheuaulx pour enuahir les Turcqz, a condition toutef- que sur ledit nombre de gens le roy des Romains naura un pouvoir, mais bien quelcun des princes de lempire, des- lz il y a deux qui vraisemblablement solliciteront pour uenir a telle commission et nommement lelecteur de Bran- bourg et le lantgraue de Hessen. Dont lung, assauoir le- eur de Brandenbourg, doit beaucop, et nest pas homme de rre. Et quant au lantgraue, en cas quil paruienne a ceste rge, il se fauldra faire grand et gouuerner en lempire; ldra aussi quon entretien gne entierement lordre que pour e ceste emprinse sera accorde, et principallement touchant payemens et entretenance des gens de guerre, enquoy il vouldra souffrir aucune diminucion estre faicte; et auec ce ndroit dudict lantgraue bien pourroit entreuenir quelque re praticque. Mais bien, tant y a que pour obseruer lordre la guerre, obtenir ce payement pour les gens darmes et ter les inconueniens accoustumez dadvenir en semblables prinses semble que le lantgraue soit largement a preferer lit electeur de Brandenbourg, si ce nest que cecy soit em- che par le pape.

Et fault noter, quant ores nostre seigneur octroyeroit toire contre les Turcqz, que pourtant le tout ne seroit en- es fait, en tant que ledit lantgraue deuenant coronel des- trente mil hommes de piet et six mil cheuaulx vouldroit aduenture plus auant emprendre et extendre son gouver-

nement: dont sera bien fait, que la royne aduertisse lempereur. Et est tout notoire, que ledit lantgraue dit, sil aduient quil soit superieur ou coronel en ladite emprinse, quil ne se laissera point gouverner ainsi, comme bien ont faites aucuns aultres, pour les grosses faultes que en ce sont este trouuees. Que fait bien a doubter, quil ne souffrira point aucun chief ou coronel par dessus luy, sy non la personne de lempereur. Et ne seroit de conseiller, que lempire print pour chief quelque autre non entendu, puisque par ce moyen ne sourdroit audit empire que desobeissance, que ne fait point a propos contre si fort ennemy, comme est le Turcq.

Du secours que les cincq pays de la maison Daustrice peuuent bailler ne fault point faire grand compte, en tant que, par ensemble ilz ne pourroient bailler que cincq mille de pied et deux mille a cheual. Quant aux Bohemiens ilz ne sont point duytz a la guerre.

Semble, si lempereur veult preferer le lantgraue a lelecteur de Brandenbourg pour estre chief en ceste emprinse en ce cas sera besoing quil en donne lordonnance; mais si sa Ma^te^ y veult estre en personne, elle trouuera vng bon seruiteur audit lantgraue, auquel il pourra commander a son plesir comme de raison.

(Reform. Relig. I. Suppl köt. 3, lap 41 Eredeti, jobbára titkos jegyekkel).

(Kiadta már Lanz is: 2, 642).

169.

I. Ferdinánd római király meghagyja a német birodalom rendeinek hogy, mivel a múlt országgyülési határozat szerint a török ellen jövö nyáron hadjárat fog intéztetni, idegen hatalomnak a császár és birodalom ellen senki se merészeljen szolgálni. Speier, 1542-ki febr.

Wir Ferdinand etc. Embietten allen allen und yeden Churfürsten, Fürsten geistlichen und weltlichen, Prälaten stb. Wiewol von der Römischen Kayserlichen Mayestät, unsern lieben Bruder und Herren selbs, und uns in verschienen Jaren vil Mandata und Empotsbrive allenthalben in das heilig Römisch Reich sonderlich Teutsche Nation ausgegangen verkhündt und offenlich aufgeschlagen, Darinn meniglichen was Hohen oder Niedern Standts oder Wesens der ist bej schweren straffen und Peenen gepotten und verpotten, Sich wider gemelten unsern Bruder und Herrn die Röm. Kays. Mayt. unnd uns unsere Landt und lewt noch andere unnser und des Reichs mitglieder in frembder Potentaten Dienst nit zubegeben, darzue aufwiglen, bestellen und geprauchen lassen. Darbej auch Euch alln unnd yeden unnsern und des heyligen Reichs Hohen unnd Nidern Oberkaitten bey vermeidung gleicher Straff und Peen, auch Irer Kays. Mayt. und unnsern Ungnaden insonderheit verrer gepeten Euver Hochvleissig und ernstlich aufsehen zu haben, wo ainer oder mehr von Euch betreten, so also wie oblaut wider vorbemelte Mandata gehandelt, thuen oder handlen würden, gegen denselben ernstlich und unnachlässige straffen andern zu ainem Exempl der gehorsamb furzunehmen aller verrers Inhalts derselben Gebots Briefe, Wiewol auch solchs zufürkhomben und allerhandt Beschwerungen so daraus folgen künfftiglich zuverhüeten, obgedacht unser Bruder und Herr die Kays. Mayt. auf negstem Irem Reichstage zu Regenspurg sich mit Churfürsten, Fürsten und Stenden des Reichs, und Sy sich widerumb mit Irer Mayt. verglichen und entschlossen, Das Ir Mayt. in Iren Erblanden, desgleichen Churfürsten stb. ain Yeder in seinen Fürsten-

thumben und gebietten den Seinen kheins wegs gestatten, sondern zum höchsten verpieten soll, sich in Kriegs handln wider Ire Mayt. und des heyligen Reichs kaines wegs gebrauchen zuelassen . . . . . Darumb einem Jeden, so der Kays. Mayt. und dem Heiligen Reich verwandt und zuegethan, was Standts der ist, desto meher gebürt sich in seinem Vatterlandt zuenthalten, bereidts ich selbs, sein Weib und Kinder Hab und güetter vor unbillichem Gewaldt zuschützen und zuschirmen. Insonderhait aber zu Christenlicher notwendigen gegenweer wider unsers heiligen christenlichen Namen und Glauben Erbfeindt den Türkhen bereidt und gerüsst gemachen, Welcher des negstverschinen Jars unser Khunig Reich Hungern gewaldtiglich mit Heres krafft aigner Person überzogen, den Khunigli-chen Stuel Schlosz und Stat Ofen sambt andern Stetten und Flecken erobert und eingenommen hat, Und nun mehr kains andern sich gewisslich zuversehen, dann das Er auf diesen ansteenden Früheling und Sommer Zeit nit allein den überbeleibenden und uneroberten tail unser Chron Hungern zu erobern, sondern auch allen andern anstossenden Länder Teutscher Nation zuüberziechen und also sein pluetdurstig und Tyrannisch vorhaben in das Werk zubringen undtersteen werde. Wann nun aber Wir und der Kays. Mayt. verordnete Commissarien auch Churfürsten Fürsten und Stend so yetzo alhie auf diesem Reichstage versamblet sein, fürnemblich und mit allen Vleysz und Dapferkheit zu rathschlagen, zuhandlen und zu schlieszen, wie sollich des Türckhen Tyrannisch vorhaben mit Hilff des Almechtigen abgewendt und gemainer Christenhait, bevorab Teutscher Nation vorstender Unrath und unwiderbringlich verderben verhuet werden möege, auff derhalb gepflegne statliche berathschlagung bedacht und bewegen haben. Wo wir uns aus beharrlichen ansechenlichen Zugs wider den Türggen fürzunemen schir ist entschliessen, und vergleichen wurden. Unnd alsdann der Kriegsleuthe so uns und den Heiligen Reich verwandt sich auszer oder innerhalb desz Reichs Teutscher Nation zu etwas empörung Khrieg und unrueb in der Christenheit zuerregen, bestellen und auffnemen hetten lassen und derwegen umb sovil destoweniger zu solichen christenlichen notwendigen Werkh gegen den Türckhen zuziechen befunden und vermögkht wurden. . . . . .

Hosszasan ismétli ezután, hogy a fentebbi oknál fogvà idegen hatalommal a császár és birodalom ellen szolgálni senki se merészeljen, élet s jószágvesztés büntetése alatt.

Geben in unser und des Reichs Stat Speyr am Tag des Monats February Nach Christi unsers Herrn gepurt Fünfzehenhundert und im zwayundvierzigisten Jar, Unsrer Reiche stb.

(Ref. Rel. I. Suppl. 3. köt. 43. lap. Másolat).

170.

I. Ferdinánd levele Mária királyné s Németalföld kormányzónéjához, melyben tudtára adja, hogy a török ellen tervezett és személyesen vezérlendő hadjáratára nincs elegendő lova s pénzen sem képes azt szerezni. Kéri tehát a királynét, legyen segedelmére, fölszólítván némely fejedelmeket vagy más főembereket, hogy neki lovakat küldjenek. Spira, 1542-ki febr. 26-án.

Madame ma bonne seur, Combien que pour mieulx advancer et effectuer l'expedition qu'espere se dressera la prouchaine saison contre le turc ennemy commun de la chretienté, Je suis avec l'ayde de dieu resulu my trouuer en personne, faisant pour ce toutes apprestes requises, touteffois madame Je me treuve en un grande necessité de chevaulx pour ma personne et encoires que suis Icy en lieu et pays ou ne se peuvent recouvrir pour argent telz quil conviendroit, aussi que la saison est trop avancée pour en faire de nouveau, et estre prestz pour ladite expedition, Et pource madame soubzfiance de votre tant fraterne amytie et entiere affection envers moy Jay prins la hardiesse Vous descouvrir ceste ma necessité. Et si en Icelle eussiez moyen me subuenir, fut par layde daucuns princes et personnaiges de par dela, ou autrement, Je Vous en vouldroie bien supplier affectueusement, Et redoublerez par ce madame lobligation que Jay envers Vous, Et Vous

complaire au reciproque en tout ce dont me vouldrez requerir estant en mon pouoir. Ce scait le createur auquel Je prie que madame ma bonne seur Vous doint l'entier de voz bons desirs, De Spire ce XX6 jour de febvrier 1542. Votre vray bon frere, Ferdinand mp.

(Ref. Rel. II. Suppl. II. köt 56 l.).

171.

Körmöc város tanácsa által Mária királyné megkeresésére kiadott átirata Beatrix királyné levelének, melylyel Schaider Péter körmöci kamarás számadásait 1486—1491 évekről helybenhagyja, s őt a további felelősség alól feloldja. Körmöc, 1542-ki május 24-kén

Nos Judex Juratique Ciues Ciuitatis Cremniciensis presentium tenore fatemur, coram quibus expedit vniuersis, qualiter Serenissimae Principis et Dominae Dominae Mariae Hungariae Bohemiae etc. Reginae et Sacratissimae Caesareae Maiestatis in Germania Inferiore Locumtenentis ac Gubernantis etc. Viduae etc. Dominae nostrae Clementissimae strenuus ac egregius dnus Rupertus ab Hallerstain Commissarius etc. nobis quasdam literas quondam Ser^mae Reginae Beatricis felic. recordacionis in Pergameno conscriptas exhibuit, nosque rogauit ut easdem de verbo ad verbum ob certas Ser^mae Dnae Reginae nostrae necessitates transcribere et transumere subque sigillo nostro emanari faceremus. Cumque praefati Dni Rupertj ab Hallerstain peticio Juri consona videretur, et praetactae literae et in scriptura pergameno et sigillo incorrupte ac legitime fuerint. Quarum tenor talis est.

Beatrix Dei gratia Regina Hungariae, Bohemiae ac Ducissa Austriae etc. Egregio viro Petro Schaider Camerario nostro Cremniciensi, fideli nostro dilecto salutem. Quoniam computa administrationis suae Camerae nostrae Cremniciensis a primo Augusti 1486. et per totum mensem decembris anni 1491 videre fecimus per venerabilem dominum Philippum de

Brixia rationalem Ma^tis nostrae. Et quia facta relatione Ma^ti nrae per dictum Philippum repertum est, te percepisse ac ad manus tuas peruenisse ex proventibus et introitibus dictae Camerae nrae Cremniciensis pro dicto tempore D. 95377. 25. in hunc modum videlicet, a primo Augusti 1486 et per totum mensem decembris dicti annj ex lucro impositionis aurj Camerae Cremniciensis Duc. 2105. 20. Et ex lucro Marcarum 316. p. 6. argentj Camerae Cremniciensis Duc. 262. 36. Ex lucro Marcarum 1954. p. 11. argentj Camerae Bistriciensis D. 1622. 2. Et ex lucro Marcarum 3649. p. 27. argenti Camerae Schemniciensis Duc. 3029. 13. Et ex lucro Vrburarum aurj et argentj de Schemnicia Duc. 193. 80. Et ex Vrburis de Pubrano Du. 120. Qui summam faciunt Du. 7732. 12.

Item in anno 1487. Ex lucro impositionis aurj in Cremnicia D. 3923. 52. Et ex lucro Marc. 842. p. 30. argentj dictae Camerae Duc. 699. 37. Et ex lucro Marc. 3358. p. 33. argentj Camerae Bistriciensis D. 2787. 71. Et ex lucro Marc. 8963. p. 11. argenti Camerae Schemniciensis D. 7439. 46. Et ex lucro Vrburarum argentj et cuprj Camerae Bistriciensis D. 828. 50. Et ex lucro Vrbur. aurj et argentj de Schemnicia D. 488. 19. Et de Vrburis Pubranis D. 240. Qui summam faciunt D. 16406. 75.

Item in anno 1488. Ex lucro impositionum aurj de Cremnicia D. 4188. 47. Et ex lucro Marc. 597. p. 27. argentj de Cremnicia D. 495. 96. Et ex lucro Marc. 3777. 45. argentj de Schemnicia Duc. 8115. 68. Et ex lucro Marc. 2710. 6. argentj de Bistricia Duc. 2249. 46. Et ex lucro Vrburarum argentj et cuprj dictae Camerae D. 584. 55. Et ex lucro Urbur. aurj et argentj de Schemnicia Duc. 181. 60. Et ex Urburis de Pubrano D. 240. Qui summam faciunt D. 16655. 72.

Item in anno 1489. Ex lucro impositionum aurj et arg. de Cremnicia D. 4263. 51. Et ex lucro Marc. 707. 16. argentj de Cremnicia D. 584. 8. Et ex lucro Marcar. 2782. 45. arg de Bistricia D. 2309. 83. Et ex lucro Marc. 11831. 37. arg. de Schemnicia D. 9820 30. Et ex lucro Vrbur. arg. et cuprj de Bistricia D. 49. 10. Et ex lucro Vrbur. aurj et arg. de Schemnicia D. 952. 8. Et ex Vrburis in Pubrano D. 240. Qui summam faciunt D. 18221. 90.

Item in anno 1490. Ex lucro imposit. aurj de Cremnicia D. 4187. 58. Et ex lucro Marcar. 579. 20½ arg. de Cremnicia D. 480. 91½. Et ex lucro Marc. 3299. 16. arg. de Bistricia D. 2738. 79. Et ex lucro Marc. 11581. 31. argentj de Schemnicia D. 9612. 75. Et ex lucro Vrbur. arg. et aurj de Schemnicia D. 869. Et de Vrburis in Pubrano D. 240. Qui summas faciunt D. 18129. 3½.

Item in anno 1491. Ex lucro imposit. aurj de Cremnicia D. 3453. 6. Et ex lucro Marc. 390. 11. arg. de Cremnicia D. 323. 8. Et ex lucro Marc. 2981. 6. arg. de Bistricia D. 2474. 23. Et ex lucro Marc. 13044. 38. arg. de Schemnicia D. 10827. 16. Et ex lucro Vrbur. aurj et arg. de Schemnicia D. 913. 40. Et ex Vrburis de Pubrano. D. 240. Qui summas faciunt Duc. 18231. 73.

Et quia per eandem dictam computam tuam apparet te exposuisse in expensis ordinarijs et extraordinarijs et computatis pecunijs numeratis Ma^ti nrae et alijs nomine nostro te exposuisse in dicto tempore D. 100502. 82. In hunc modum videlicet a primo augusti 1486. et per totum mensem decembrem dictj annj pro expensa victualium Camerae Cremniciensis D. 357. 71. Pro expensa equorum D. 102. 96. Pro expensa super argentea moneta D. 77. Pro fabrica D. 6. Pro expensis viarum D. 73. Pro structura Camerae Cremniciensis D. 15. 65. Pro vestibus monetaris aureae monetae D. 8. Pro lectisternijs D. 58. 8. Pro tredecim plaustris vinj D. 318. 50. Pauperibus D. 62. Pro salario Victrificj. D. 16. Pro bibalibus famulis Camerae D. 32. Pro expensa Camerae Bistriciensis D. 210. Pro expensa Camerae Schemniciensis D. 478. 37. Qui summam faciunt 1998. 26. Item ad literas Ma^tis nrae et nobis 5035. 82. hoc modo: Mauricio Apotecario D. 100. Bernardo scribano (igy) nostro D. 400. Ma^ti nrae D. 1000. Leonardo Foguluader mercatorj D. 1000. Rdo. Episcopo Vrbano Regiae Ma^tis Thesaurario D. 500. Thomae Kreuzebech D. 30. Johanni Puchler D. 90. Johanni de Charis D. 250. Donato Cursorj D. 10. Martino Cottae D. 405. 82. Paulo Pech D. 150. Ma^ti nrae D. 500. Leonardo Foguluader D. 500. Nicolao Scamsorj pro eius prouisione D. 100.

Item in anno 1487. in expensis ordinarijs D. 4723. 82. hoc modo: Pro expensa victualium Camerae Cremniciensis

D. 670. 33. Pro expensa argenteae monetae D. 505. 66. Pro expensa equorum D. 356. 11. Pro prouisione quattuor officialium argenteae monetae D. 185. Pro expensis fabricae D. 13. 32. Pro expensis viarum D. 164. 62. Pro expensis structurae Camerae Cremniciensis D. 47. 88. Pro vestibus monetaris aureae monetae D. 16. Pro expensa tua veniendo ad Ma^{tem} nostram D. 168. Pro decem plaustris vinj D. 280. Pauperibus D. 130. Pro maritando pauperes ancillas virgines D. 46. Vitrifico pro eius provisione D. 32. Pro prouisione familiarum a prima augusti 1486. et per totum annum 1887. Duc. 391. Pro vestibus curialium D. 120. Pro bibalibus ipsorum D. 74. Pro damno ipsorum D. 27. Pro expensa Camerae Bistriciensis D. 315. Pro expensa Camerae Schemniciensis D. 1084. 90. Item ad literas Ma^{tis} nrae et nobis D. 12732. 58. hoc modo: Ma^{ti} nrae D. 1000. Martino Cottae D. 100. Loysio de Perret D. 212. Ma^{ti} nrae D. 600. Johannj Strigel D. 12. Ma^{ti} nrae D. 300. Sebastiano Foguluader D. 200. Alexandro Attauantj D. 318. 6. Ma^{ti} nrae D. 140. Bernardino Monello D. 441. 66. Magistro Clementj D. 450. Loysio de Peretto D. 15. Dnae Margaretae vxori Francisci de Paludae D. 75. Alexandro Cicalae D. 1040. Dominae Apolloniae D. 100. Ma^{ti} nrae D. 1000. Comitj Bernardino D. 100. Comiti Stephano D. 500. Joanellae et Anello de Perito D. 60. Bernardino Monello D. 1000. Georgio musico D. 100. Ma^{ti} nrae D. 700. Ciuibus de Cremnicia D. 300. Alfarello Castellano Strigoniensi D. 100. Dno Beltranno gubernatori Strigoniensi D. 190. Matheo aurifabro D. 176. Loijsio de Pereto D. 257. Ma^{ti} nrae D. 1004. 66. Mgistro Cristophoro D. 150. Ma^{ti} nrae D. 1500. Dno Johanni Baptistae D. 100. Aprodianis nris D. 144. Donato Jordano D. 67. Nicolao Scamsorj D. 200.

Item in anno 1488. Pro expensa ordinaria D. 4437. 46. Videlicet hoc modo. Pro expensa victualium Camerae Cremniciensis D. 658. 81. Pro expensa equorum D. 348. 30. Pro expensa arg monetae D. 396. 20. Pro officialibus quattuor argenteae monetae D. 175. 25. Pro fabrica D. 13. 76. Pro expensa viarum D. 296. 56. Pro vestibus officialium aureae monetae D. 16. Familiaribus pro eorum seruitijs cum eorum bibalibus D. 307. Pauperibus D. 187. 87. Vitrifico D. 32. Ancillis pauperibus maritatis D. 65. Pro expensa tua ad Vi-

ennam D. 101. Pro X plaustris vinj D. 260. Pro expensa Camerae Bistriciensis D. 454. 25. Pro expensa Camerae Schemniciensis D. 1127. 21. Item ad literas Ma^{tis} nrae et nobis D. 10459. 80. hoc modo Ma^{ti} nrae in partibus septem D. 740. 75. Matheo de Voltera D. 898. 66. R^{mo} Dno Strigoniensi D. 300. Donato cursorj D. 210. Nicolao Sech D. 40. Francisco Jorbae D. 196. Bernardino Monello D. 312. Boemio D. . . . . Magistro Christophoro Apothecario D. 130. Ragionj Florentino D. 222. Rn^{do} Dno Vrbano Regis Thesaurario D. 1066. 66. Mgro Simonj D. 102. Sancto de Auersa D. 60. Math. de Voltera D. 200. Antonio Scarpellino D. 264. Sanctorj Vrbino D. 125. Ma^{ti} nrae in partibus duabus D. 1080. Dnae Isabellae D. 150. Bernardino Monello D. 1000. Ma^{ti} nrae D. 135. Pauperi qui invenit bona minera D. 100. Sanctode Aduersa D. 11. Ma^{ti} nrae D. 754. 52. Georgio Strigel D. 200. Paulo Chinîsj D. 1200. Leonardo Fegulnader D. 400. Dnae Leonellae de Perito D. 40. Martino Cottae D. 100. Antonio medico D. 124. 58. Ma^{ti} nrae D. 64. Nicolao Scamsorj D. 200.

Item in anno 1489. Pro expensis ord. D. 4623. 10. In hunc modum. Pro expensa victual. Cam. Cremnic. D. 672. 98. Pro exp. arg. monetae D. 391. 71. Pro exp. equorum D. 340. 8. Pro salarib. 4 officialium D. 196. Pro fabrica D. 38. 14. Pro vestibus monetarij aurj D. 16. Pro exp. viarum D. 275. 97. Pauperibus D. 140. Virginibus pauperibus maritatis D. 60. Familiaribus pro eorum salarijs cum bibalibus D. 341. 50. Pro vestibus curialium D. 84. Pro damno ipsorum D. 19. Vitrifico D. 32. Pro expensis per te factis in itineribus D. 293. 78. Pro exp. Camerae Bistric. D. 425. Pro exp. Cam. Schemn. D. 1323. 94. Item ad literas Ma^{tis} nrae et nobis D. 16787. 63. Hoc modo Ma^{ti} nrae in duabus partibus D. 4385. 93. Leonardo Feguluader D. 600. Scipionj D. 20. Ma^{ti} nrae D. 100. Joh. Baptistae D. 256. Martino Daniellis D 50. Ma^{ti} nrae D. 900. Mgro Johannj Berechin D. 170. Leonardo Cadunader Mgro Ciuium Viennensi D. 1200. R^{do} Episcopo Sigismundo Quinqueecclesiensi D. 1000. Ma^{ti} nrae D. 500. Andreae Fegeldunar D. 55. Rasonj et Foelicj mercatoribus florentinis D. 419 10. Marcho della guarda roba D. 145. 25. Ma^{ti} nrae D. 852. 36. Nicolao de Colonia D. 244. 28. D. Johan. Bapt. D. 50. Ma^{ti} nrae D. 1250 10. Gregorio Boemo et socijs D. 256.

Stephano Bachiano prouisori Curiae Strigoniensis D. 200. Leonardo Ferajolo D. 110. Ma^{ti} nrae D. 548. Magro Adam Prothonotario D. 32. Felicj mercatorj D. 180. Ma^{ti} nrae D. 1427. 99. Joh. Baisin D. 550. Ma^{ti} nrae D. 4. 70. Mich. Haym D. 150. Ambrosio famulo D. 8. Mgro Christopheri Apotecario D. 100. Juliano Mgro D. 125. Benedicto Pethosihj D. 125. Aurifabris Ciuitatum Montan. D. 275. 50. Mgro Thomacello argentario D. 320. Casparj Stehle D. 200. Nicolao Scamscrj D. 200. Pro exp. causa conducendum vina de Posonio ad Cremnicia et alia loca D. 214. Hominj regio et Capitulj D. 53. 54. Pro structura Camerae Cremnic. D. 307. 88.

Item in anno 1490. Pro exp. ord. D. 5687. 68. Hoc modo pro victualibus Camerae Cremnic. D. 673. 8. Pro exp. arg. mon. D. 399. 82. Pro exp. ad equos D. 272. 13. Pro officialibus 4 arg. mon. D. 234. Pro exp. viarum D. 448. 82. Pro salario familiarum D. 345. Pro vestibus Curialium D. 260. Pro damnis ipsorum D. 50. Pro bibalibus D. 86. Pauperibus D. 140. Pro vestibus monetaris aurj D. 16. Pro Victrifico D. 32. Pro pauperib. Virgin. maritatis D. 60. Pro 14 plaustris vinj 518. Pro expensa tua ad Viennam D. 379. Pro exp. Cam. Bistric. D. 432. Pro exp. Cam. Schemnic. D. 1340. 67. Item ad literas Ma^{tis} nrae et nobis D. 13438. 86. Hoc modo Antonio de Ranaldo D. 96. Dnae Nardellae D. 54. Mgro Paulo cocho D. 83. Sanctoro pro Francisco Marsupio D. 13. 33. Benedicto Paruo D. 129. Nicolao de Colonia D. 665. Ma^{ti} nrae in partibus tribus D. 1785. Cantoribus nris D. 749. Joh. Magno D. 400. Roberto Haller D. 400. Georgio Stethesj D. 100. Franc. Balashj D. 397. Ma^{ti} ntrae in partibus 6 D. 5473. 13. Capitulo Strigon. D. 500. Thomae Paruo D. 46. Ma^{ti} nrae D. 400. Cantoribus D. 85. 95. Nicolao Scampsorj D. 200. Pro vinis Szemiciensibus habitis a te 550. Pro edificio Veteris Solij D. 885. 89. Pro aedificio Camer. Cremnic. D. 177. 89. Peditibus pro custodia viarum D. 156. Pro expensa Perottj et Parui Thomae D. 96. 67.

Item in anno 1491. Pro exp. ordin. D. 5715. 8. Hoc modo. Pro victualibus Cam. Cremnic. D. 829. 78. Pro exp. arg. mon. D. 414. 46. Pro exp. ad equos D. 341. 30. Pro prouisione 4 official. Camerae D. 238. 50. Pro exp. Viarum

D. 276. 11. Pro prouisione familiarium Camerae D. 288. Pro vestibus Curialium D. 260. Pro damnis ipsorum D. 60. Pro bibalibus ipsorum D. 100. Pauperibus D. 140. Pro vestibus monetar. aurj D. 16. Victrifico D. 32. Pro ancillis maritatis D. 60. Pro 14 plaustris vinj D. 532. Et pro expensa tua quando venisti ad Ma^{tem} nram D. 163. 40. Pro exp. Camerae Bistric. D. 440. Pro exp. Camerae Schemnic. D. 1423. 53. Item ad literas Ma^{tis} nrae et nobis 14862. 77. Hoc modo Joh. Pulcher D. 184. R^{do} Eppo Agriensi Regio Thesaurario D. 800. Ma^{ti} nrae D. 235. 75. Georgio Boemio D. 108. 85. Ma^{ti} nrae in tribus partibus D. 176. 83. Laurent. Sabater D. 15. Petro famulo nro D. 2. 50. Francisco Balashj D. 20. Ma^{ti} nrae D. 400. Ciuitatibus montanarum D. 4000. Jac. de Perito D. 95. Mgro Jacobo pixidario D. 200. R^{do} Eppo Jauriensi D. 125. Ciuitatibus montan. pro pulueribus pixidum D. 262. Ma^{ti} nrae D. 485. 66. Perotto D. 180. Ma^{ti} nrae in partibus duabus D. 1405. 50. Joh. Pastizerio D. 104. Ma^{ti} nrae D. 154. Andreae Felgduuar D. 126. Thomae Thenchel D. 305. 83. Ma^{ti} nrae in duabus vicibus D. 482. 50. Anthonio Dineto Francigena D. 166. 35. Nicol. Scampsorj D. 200. Pro exp. ad fabricam Veteris Solij D. 900. Pro fabrica edificij et alijs exp. ad Castrum de Teplitz nouiter constructum pro duobus annis D. 2077. Pro prouisione predictj conductorum causa sociandj argentum ad Cremniciam D. 260. Pro vna domo emta pro Cam. Schemnic. D. 34.

Quae omnes expensae vt supra summam faciunt D. 100502. 82. Et sic exitus superat Introitum in Ducatos 5125. 56. quos de pecunijs tuis proprijs apparet te exposuisse ad opus dictae nrae Camerae et seruitijs nris vltra pecunias quas ponis peruenisse ad manus tuas ex jntroitibus tuj officij. Et quia vltra hoc per inspectionem particularem dictorum tuorum computuum apparet te etiam habere debere D. 6515. quorum 55. 3. minus fuerant per te positos (igy) ad exitum impartita D. 1349. 67. Pro expensa Cam. Schemnic. D. 10 12. minus positis in partita D. 177. 89. quod repertum est in particularj computu expensarum Cam. Cremnic. qui summam faciunt 5190. 71. — — — — — — — — — — — — qui deductj de dicta summa 5190. 71. restat 4499. 65. quos Ducatos 4419. 65. tibi tenerj ac debitricem esse fatemur ra-

cione et causis supradictis, quos in futuris tuis computis et racionibus audiemus. Et quoniam Principi conuenit eos, qui in negocijs suis bene et fideliter se gesserint ac negotia sua tractauerint tam pro se quam suis heredibus ac successoribus quietos ac liberos et absolutos reddere. Iccirco tenore presencium te tuosque heredes et successores a supradicta administratione pro supradictis quantitatibus per te perceptis et expositis pro dicto tempore absoluimus quietamus ac liberamus, absolutumque quietum et liberum reddimus. In quorum omnium fidem ac certitudinem veritatis ac tui heredumque tuorum ac successorum presentes fierj fecimus nostro solito sigillo munitas. Datum in castro Strigoniensi. Decima mensis Septembris, anno a natiuitate dominj Millesimo quadringentesimo Nonagesimo secundo. Nos tuis iustis peticionibus locum dedimus et easdem verbo ad verbum sine diminucione et augmento aliquali transcribj et transumj presentibusque literis nostris roborarj fecimus. Memoratoque Domino Ruperto Haller ab Hallerstain Commissario etc. ob certas praefatae serenissimae Reginae nostrae necessitates dandas duximus et concedendas. Qudmadmodum eciam dedimus et concessimus. Datum Cremniciae Vigesima quarta mensis may anno domini Millesimo Quingentesimo Quadragesimo Secundo.

(Mária királyné levéltárából. Eredeti 5 láb hosszú és $1\frac{1}{2}$ lábnyi szélességü papiron. A város pecsétjével).

172.

Ugyanazon Károly császár a nürnbergi országgyülésre küldött biztosainak adott utasításban ezeket írja Magyarországot illetőleg. Monzon, 1542-ki jun. 29-kén.

. . . ledict roy (de France) se confiait sur la venue et puisance du turcq, pour lequel amener il a enuoye trois galees, affin de hatter son armee de mer, laduertissant, quil estoit tout prest, et quil pouoit bien venir en Hongrie pour ladommagier.

173.

Ugyanazon császár Ferdinánd királyhoz, 1542-ki augustus 20-kán írt levelében egyebek közt tudosítván őt a francia király támadásáról, mondja:

Et me retrouuant en ces termes,et mesme quil nestoit vraysemblable ny croyable, quil (a francia király) voulsist remouuoir guerre de coustes de deca, et que jeusse toujours tenu fin deuoir mes forces prestes au coustel Dytalie pour les encheminer en Hongrie, vous pouvez bien entendre, comme je dois estre empeche pour y remedier, et quil ne mest possible en ces termes de passer ny enuoyer gens audit Hongrie, estant contrainct de faire passer deca vne partie des Allemans et Espagnols que jai en ladite Ytalie — — — — —

174.

A török ellen kiállítandó segédseregek költségeinek felszámítása. 1542.

Sommaire de ce a quoy montera layde que font les pays du Roy contre le Turcq.

Dix mille cheuaulx legiers, entre lesquelz 9000 mille hussaires hongrois a cincq flor. par mois pour teste. Aussi 1000 cheuaulx Italiens a XII flor. par mois pour teste. Montent ces parties chacun mois a 57000 flor., et pour ungue année — — — — — — — 684000 flor.

Sans en ce comprendre les despens extraordinaires et entertenement des generalle Capitaines et aultres Chyefz.

Item pour fournir souffisamment larmee sur leau lon ne se peult passer a moings de 10000 hommes que ne montera moings de 12000 payes a 4 flor. faut pour vng mois 48000 flor. Et pour vng an — — — 576000 flor.

Item pour mener et conduire aux Champs Cent pieces dartillerye, Et entre eulx quarante pour rompre murailles comme Il appertient selon compte faict coustera par mois 53000 flor. faict pour une annee — — 636000 flor.

Item le roy entertient presentement garnisons pour 40000 flor. par mois, Toutteffois se mectent une armee aux champs se pourroient modere lesdits garnisons de la moittie et estre reduitz estant gardees touttes places que Sa Majeste tient presentement a la somme de 20000 fl. par mois faict pour ungue année — — — — — 240000 flor.

Somme de ces mises 2,136,000 fl.

Et veullant ledit Seigneur Roy mectre en ordre lesdites cents pieces dartillerye auec touttes leurs municiones necessaires, aussi pour preparation et reparation pour ladite armee par eau de basteaulx, pontz et samblables choses necessaires a la gheure, ne luy coustera moings que 250000 flor.

Item venans les Hongrois en vnion quil faict a esperer peullent entertenir jusques a 10000 cheuaulx legiers cousteront par mois 50000 fl. faict par an — — 600000 fl.

Il y nest aussy specifie quelle grand somme dargent fauldra pour espies, postes, dons et aultres despens extraordinaires.

Et montent aussi toutes les parties susdites jusques a 2,986,000 fl.

Sensuit ce que ceulx de lempire debueroient auor accorde pour layde durable contre de Turcq selon les gaiges des gens de guerre.

Item 20000 pietons en testes faict a estimer quilz viendront a 40 enseignes en comptant de superhabondant sur chascune enseigne 100 payes faict ensemble 24000 payez a 4 flor faict par mois 96000 flor et par an — 1,152,000 fl.

Et 4000 cheuaulx armez en testes en comptant de superhabondant 800 payez a 12 fl. faict pour vng mois 57600 fl. et par an — — — — — — 691,200 flor.

Sommes de ces deux parties — 1,843,200 fl.

Ces deux comptes ensemblez et calculez long allemontre de laultre, lon treuue que lempire auecq ses appertenans donne moings de vnze cent quarante deux Mille VIII centz flor. que les Royaulmes et pays dudit Seigneur Roy.

(Ref. Rèl I. Suppl. 3. köt. 74. Másolat).

175.

Brandenburgi Joachim herceg s fővezér a birodalmi rendek biztosaihoz. Tudósítja őket a sok hiányról, melyben serege szenved, felszólítván őket, hogy azokat mennél előbb orvosolják. Bécs melletti tábor, 1542. jun. 20.

Joachim von Gottes gnaden Marggraf zu Brandenburg, stb. Alsdann jm abschied zu Speier vnter anderm verleibt, euch, als den vier verordneten der Stende des Röm. Reichs, gelegenheit vnd Zustand der Kriegshandlung alhier, auch den mangl vnd abgang yderer Zeit zuuermelden, damit in demselben ferrer fürsehung vnd ersetzung beschehe, mögen wir euch anfengklich gnediger wolmeinung nit bergen: wiewol wir zu Speyer lang aufgehalten, oder verzogert worden, vnd beiderseitz ferre des weegs von daraus anheimisch vnd widerumb aus vnserm lande anhero, vns fast schwer gefallen; jn eyl zu notturfft mit vnser anlage der Hilf, auch vor vnsere person, gerüst vnd gefast zumachen, haben wir doch, domit ye der mangl an vns nit erschinne, wie wir auch dem heil. Reich zu nachtail ye nit gerne, beuorab jn diser christlichen expedition vnd nothwendigsten werck (n)ychts verseumen wolten, vns sonil müglich mit aller rüstung vnd geraidschafft gefürdert, vnsere land vnd leut verlassen, auch alle andere hohe obligen vnd nötige geschefft, so vns wol billich, hetten vfhalten mögen, hindan gesetzt, vnd allein darauf vnsere Danken gerichtet, wie wir vnsere zusag den Stenden des heyl. Reichs beschehen, volstrecketen: seind demnach dienstags nach Trinitatis negst vergangen frue vmb acht hora hier ankommen, vnd do wir vns bald volgend bey den anwesenden kreisshaubtleutten oder kriegsrethen deren wir nit mer als drey befunden, als Herrn Heinrichen von Fleckenstein, der vier Churfürsten am Rein verordneter, Jobsten von Perlingen des bayrischen krais, Graf Wilhelmen von Eberstein des schwebischen kreis, vnd volgend seind ankomen Jorg von Bülach von wegen des Reinischen kreis vnd Cüntz Gotzman wegen des Obern Sechsischen krais, jrer abfertigung vnd beuelchs

erkundet, haben wir gar vngleichen bescheid vnd grosse vnrichtigkeit jn jren abfertigung befunden, nemlich jres theils haben gelt vff Zwen Monat, jres tails vff drey Monat yr kriegsfolck zu bezalen, jres tails haben gelt, wie der Abschid meldet zu vnterhaltung der hohen empter, als vnser vnd der andern Leutinante vnd oberbeuelchhaber auf yeden raisigen anderhalben gulden', vnd auf yeden knecht ein halben gulden, jrs tails gar nit, zu dem so ist bey etlichen jn demselben articull ein missuerstandt, das sy allein einmal vnd nit mer solch gelt erlegen wollen. So haben auch fürnemblich die Stett vnd etliche Stende jre kriegsfolck zu ross vnd fuess allein vff drey Monat, eins teils vff zwey monat zu vnterhalten bestellt vnd angenommen; vnd soll ferrer die bezalung vnd vnterhaltung aus dem gemeinen pfennig beschehen etc. Nu wisset Ir, was der Abschid disfals vermag vnd jnnenhelt, das darjnnen kein austrückliche Zeit einichen Stand benent oder angestellt ist, sondern in genere der articul also lautet: Es soll ein yeder sein kriegsfolck selbs werben vnd vnterhalten bis der gemein pfennig aufkumbt; sonun der gemein pfennig vorhanden were vnd anhere gefertigt wurd, hette es wol seinen bescheid, wir besorgen aber, es werde der gemein pfennig noch in einem oder zwein Monaten nit ankomen. So haben etliche von wegen ferre des wegs vnd zeitlicher abfertigung jrer herschafft alberait zway monat ausgedienet, vnd seind fast am dritten. Sollt man ferrer rücken, das jhenig vszurichten, darumb man hier ist vnd das kriegsfolck hinab in frembde land füren, hetten kein gelt, wusten auch kein gewise ferrer bezahlung, mögt jr als die verstendigen leicht abnemen, wes spots, schimpfs vnd grossen nachtails dem heil. Reich daraus eruolgen müste, konten auch wir als der Obrist, vnd andere vnsere zugeordnete Leutinante vnd beuelchhaber gar nit bey jnen bleiben, oder sy in gehorsam halten, wie es dan offt, vnd an viel orten die erfarung geben, wie mit den leuten on geld, vnd do man jnen mit der bezalung nit zuheldet, vmbzugeben ist, so kan sich auch das krigsvolck on gelt, beuorab der grosse hauff nit erhalten, vnd muss in summa als das nötigste gelt vorhanden sein.

Zum andern, gibt der abschid, das ein yedes fenlein knecht, ein stuck b"chsen, als ein gute halbe schlangen oder

falkaun mit sich bringen sollen. Nu ist ein gute anzal knecht bis in di dreissig tausent albereit hier zur stet; befinden aber nit mer, als dreissig stück. darunter ein teil sunderlich der Stat Nürmbergk fast geringe zum feldzuge oder vor den Veindten, domit zu handln wenig dienlich. So haben auch der schwebisch kreis von dem gelt, zu vnterhaltung der hohen Ambter gehörig das geschütz, so sy anhere geschickt, erkaufft, vnd dauon vier tausent gulden ausgeben; darauf regt an, das solch gelt wider einige bracht vnd on verzug anhere gesandt werde, dan es wider den Abschid ist.

So ist auf die hanndt oder hacken schützen kein puluer verordnet vnd vorhanden, welches der geringste mangl, das man nit verrücken kan, nit ist; dann do man verrücket, vnd zu den Veinden nehert, zum scharmutzel oder feldschlacht keme, weren die hacken schützen, daruf fast der best vortel stehet, on puluer oder bley gar kein nütz, vnd würden mehr hindern dann helffen. Darumb vnserm auferlegten beuelch nach, an euch, als an die verordneten des heyl. Reichs, an die wir hiemit wes mangels verhanden anzuzaigen gewiesen sein, vnser gnedigs begern, Ir wollet jn eil vnd vfs aller förderlichst disen mangl, an alle kraiss gelangen lassen, ermanen, schaffen vnd fürdern, das erstlich die vnterhaltung des kriegsfolgks, bis der gemein pfennig hieher ankumpt, an gelt gewislich volge vnd vorhanden sey vnd das kriegsvolck bezalt werde.

Zum andern, das auch gleicherweise die anlag zu vnterhaltung der hohen empter, als auf yeden raisigen anderhalben gulden, vnd auf yeden knecht ein halben gulden monatlich mit erlegt, vnd vfs erst anhere geschickt werde. Dann do solchs nit beschickt, vnd gleich die vnterhaltung des kriegsfolcks volgt, wissen noch konten weder wir oder der andern Leutinanten oder oberbeuelchhaber keiner auch nit zu bleiben; vnd würd nit weniger als jn mangl der gantzen vnterhaltung des gemeinen kriegsfolks abermaln ein zerrüttung daraus werden.

Zum dritten, das nach sage des Reichs abschidts, das hinterstellige geschütz mit zugehöriger geraidschafft auch bald herabkome. Das könnet Ir dergestalt bey den kreisen fordern, nennet die verzeichnus der anlagen der hilff zu han-

den, daraus findet Ir die anzal der fenle, wievil ein yeder kraiss schicken solle; darauf thut die Anregung vnd beschaffung, das ein yeder kraiss die volle anzal geschütz, wes nach anzal der fenlen jn jren Zirck noch hinterstellig, mit aller beraitschafft bald anhere fertige; daraus wird ein yeder kraiss erkunden, was er geschickt hat, vnd finden den mangl, wes sy noch schicken sollen.

Zum vierten, das auch die kraiss vnseumblich puluer vnd pley zu den hacken oder handtschützen herabfertigen; dann on das seindt die schützen, als obsteet, kein nutz, vnd als wir verstendigt werden, wirdet man bis in sechshundert Centner puluers, vnd ein gute anzal bis jn drey hundert Centner pley zu denselben schützen bedürffen.

Wir hetten euch wol vnterschiedlich die mengl auf yeden Standt jnsonderheit gerne angezeigt, haven aber noch zur Zeit von den gegenwertigen kraisshaubtleutten souil berichts nit, das wirs thun mögen.

Es ist aber noch vil mer vnrichtigkeit an musterungen vnd über solden vorhanden, wollen wir zusampt weitter anzeig der kreyss Haubtleut, so die andern vier kriegsrete auch ankomen werden, euch aufs erst auch zuwissen thun vnd allein dis ytzo als das notwendigst darjnnen eilend fürsehung beschehen muss vermelden.

Die Römisch Kön. Maiestät hat vns vnd den kriegsreten jre geraidschafft an kriegsfolk, geschütz, puluer, armada, zu wasser vnd andern, vor dreien tagen angezeigt; befinden, das Ire kön. Mt. nach aller notturfft zimblich gefasst, auch den mangl on seumen zu ersetzen erbüttig sein. So ist auch die prouiant an guter anzal vorhanden; das also an Irer kön. Mt. beschehenen zusage zu Speier vnd zu förderung dieser expedition vnsers verhoffens nicht verzögerung erscheinen werde, vnd seind auch albereid von Irer kön. Mt. vertröstet worden, vns bald ein Zeit anzuzeigen, wen Ire kön. Mt. endlich forth komen mögen. Derwegen das es an zusag des Reichs auch nit mangel, begern wir noch als vor, Ir wollet dis, wie vorgemelt, auch in eyl, mit bestem fleis fordern, schaffen vnd fortsetzen. — — — — — — — — —
— — — — — — — — — — — — —

Datum jm feldleger vor Wien dinstag nach Corporis Christi. anno XLII.

Joachim Churfürst des heil. R. Reichs
Oberster Veldhauptman.

(Ref. Rel. V. 104. Másolat).

176.

Frater György nagyvdradi püspök levele Joachim brandenburgi fejedelemhez, a birodalmi sereg vezéréhez, kinek némi híreket ad tudtára a török valószínü hadjáratról. Nagy-Várad, 1542-ki sept 5-kén.

Illustrissime potentissime Princeps ac Domine michi gratiosissime. Seruitutis meae in fauorem et beneuolentiam D. V. Illustrissimae commendationem. Quoniam penultimo die mensis Augusti Vayvoda transalpinensis per specialem hominem meum mihi nunciaverat, Caesarem Turcarum hoc anno in persona non exire, hoc pure ut mihi erat nunciatum D. V. Illustrissimae perscripseram, hodie rursum ab eodem Vayvoda transalpinensi certus nuncius per postam supervenit, per quem nunciat Caesarem procul dubio in persona emouisse, et ad subsidium Budae venire. Nam onerarios equos quingentos, quos pro vehendis oneribus Jenizerorum ad festum S. Georgij sequentis anni huic Vayuodae ordinandos edixerat, inferri demandavit, jamque abducti sunt domi. Itaque Vestram Illustritatem semet accomodare et res suas disponere dignetur, sicut Caesaream Turcarum advenire certo sit. Veniet autem ut mihi intelligi datur exercitu numerosissimo jta ut quicquid virium facere poterit secum adducet. Equidem sicut et antea testatus sum quicquid novi intellexero, eo modo ut ad me adfertur, D. V. Illustrissimae ad intellectum dare curabo; nunc rursum ad portam Caesaris ad Beglerbegum et ad Vayvodam transalpinensem certos ac fixos homines meos misi, ideo saltem ut D. V. Illustrissimae rem certam certumque ac constantem rumorem scribere et significare valeam, qui ubi primum revertentur quicquid tandem afferent, illico D. V. Illustrissimae ad scitum dabo, Dominus optimus dignetur Illustrissimam D. Vestram foelicissimam conservare. Da-

tum Varadini quinta die mensis septembris Anno domini M. D. XLII. Eiusdem D. V. Illustrissimae obsequentissimus eliens Fr. Georgius Episcopus Varadiensis etc. (így)

Hogy e levél György váradi püspök által valóban Joachim brandenburgi fejedelemhez iratott, kétségtelenné teszi ennek egy levele a Regensburgban székelő birodalmi tanácshoz, melyben ezt inti hogy a birodalmi gyülésen megajánlott hadak elmaradt részét mennél előbb kiállíttatni s lekűldeni törekedjenek. Egyebek közt írja:

„Das gestern von Fr. Georgio Bischoffen zu Waradin uns schrifft und warnung zukommen, das der Türkisch Kayser eigener person mit grosser Macht in Anzuge sein soll. . . . Geben im Feldlager fur Wotzen Sontags nach Nativitatis Marie anno XLII.

(Ref. Rel. V. 175 Másolat).

177.

I. Ferdinánd V. Károly császárhoz. A hadjárat sikeretlensége jó vezér és pénz hiánga miatt történt. Csak néhány napig kellett volna még kitartani Pest ostromát, s az meg lett volna véve. Pedig, ha ez sikerül, az egész magyar ügy jó fordulatot vesz, mert János özvegyével és Frater Györgygyel már meg van kötve az egyesség. Ebből most alig ha leszen valami, mert a magyarok nagyon elkedvetlenedtek. Mindazáltal küldend némi sereget Erdélybe. Perényi Péter az ellenséggel való egyetértése miatt az ő rendeletére elfogatott. Lasky azon embere, ki a török fegyvertárt felgyujtani ajánlkozik, csak az ötszáz arany díj lefizetésére várakozik. Leányának házassága a lengyel király fiával későbbre halasztatik némely akadályok miatt. Bécsben, 1542-ki oct. 17.

Monseigneur, pour non delaisser a toujours vous faire entendre des affaires de pardeca et estat diceulx depuis mes precedentes du XXVIIe de septembre, je vous enuoye icy joinct vng extraict de ce que ma este escript par mes gens que jay en larmee en Hongrie, par ou votre maieste verra les choses y passees, ensemble lestat et termes, en quoy icelles se retreuuent a present; en quoy semble a eu faulte de bons

cerveaux pour la bonne conduite, et non de gens ny aultres choses necessaires pour la guerre, dont de tout le camp estoit plus que souffisanment pourveu, qui me fait auoir grant conjecture, quils auront passe quelques mauuaises pratiques; dequoy neantmains ne suis encores bien acertene, et feray deuoir de sauoir et adverer ce quen peult estre, en cas quil y ayt passe autre chose, que bonne.

Quant au nouuelles et estat des affaires du Turcq le beliarbec de la Romanye estoit cinq lieues dessoubs Petterwaradin, et auec luy vng autre Bassa, qui pouvoit auoir enuiron de XXV a XXX^{m} hommes selon le rapport des espies, pour secourir Pest en cas de necessite, disant aussi, quil estoit actendent le Turcq en personne pour le mesme effect; toutesfois estant maintenant les affaires de Pest succedez, comme ils sont, et quil ny peult auoir grant necessite de secours suis en doubte, si ledict Turcq vouldra auec ses forces marcher plus auant ou y enuoyer, pour se povoir tant plus assheuer en Hongrie, et mesmes y faire hyverner quelque bon nombre de gens, tant en Transiluanie que autres lieux, avec le grand avantaige quil a de Bude et Pest, dont encoires ne puis sauoir la verite de ce quil vouldra plus auant fere et entreprendre, et en suis en grande craincte, veu que ceste riere saison et la lune quest au premier quartier leur peult encoires estre quelque temps fauorable. Au moyen de quoy et pour obviyer le plus quil sera possible a pis, jae incontinant enuoye devers le marquis electeur pour luy remonstrer le grand inconveniant, dommage et desavantage (que) a toute la chrestiente et mesmes a touf lempire pourroit succeder de la rompture de larmee si soudainement, lexhortant et priant, comme quil en soit, non le permettre ains icelle fere tenir ensemble pour quelque temps et jusques lon voye ce que les ennemys vouldront fere davantage, quil ne peult tarder, combien que je crains, ce ne sera sans grande difficulte; car il ma escript, comme desja les duc de Saxen, lantgrave et aucunes villes imperiales avoient revoque leur gens, et le duc Maurice de Saxen questoit au camp sen est retourne et a fait partir ses gens. Et actendz savoir ce que ledit electeur en aura conclud.

Aussi, Monseigneur, voyant que, encoires que ladite

armee se tint ensemble, se ne peult estre pour beaucoup de jours, jay aussi faite trates avec ledit electeur, que venant a la rompture il veuille choisir jusques a sept ou huit mille des meilleurs, poursuivant se qua este conclud et le continent le dernier reces de Nuremberg, furnir les frontieres et lieux plus necessaires, avec ce que de mon coussel je feray pourveoir dautres en accroissance pour les garnisons cest hyver; a quoy aussi je crains y aura difficulte a cause de mauvais payement quils ont eu. Toutesfois en tous advenemens jay aduise de fere requerir ledit electeur soy obliger avec moy aux capitaines pour iceulx, et les pietons fere payer par les estats dudit empire ce que se pourra solliciter et traiter en premiere lieu a la prouchaine diette.

Monseigneur sil eut pleu a dieu permettre quelque prosperite a ladite armee, et quils eussent peu obtenir Pest et les turqs de dedans defais, les choses donnaient grand espoir de meilleur services; car le traite avec la royne veuve du feu vayuoda, le moyne et les aultres leurs adherens et tout conclud et si auant, que desja sont icy leurs commis et ceulx de la Transilvanye pour eulx rendre a moy et me fere lhommage, comme ilz ont desja fait, et apres mettre en mes mains, suivant quil a este traite, les fors lieux et chasteaulx quils avoient, pour y mettre gens et les pourveoir, et moy en semblable bailler a ladite royne et accomplir ce que par ledit traite je suis tenu; mais je crains fort de leur mobilite, et que ceste retraitte et lestat des choses presentes ne les facent changer doppinion. Aussi je vois tous les Hongrois par ce estre fort estonnetz et desesperez, disant que, puisque ceste armee auec telles forces questoient sur Pest non rien peu faire, que beaucoup moindre espoir ils doivent prendre pour ladvenir, que le Turcq, comme ils ne doubtent, employera contre eulx ses personnes et principalles forces; et que aiant desja si grant advantage quil a en Hongrie, ne pensent, quil la doibve delaisser, comme aussi jen vois peu dapparence, que me donne plus grant craincte, quils ne facent quelque mauvais party avec ledit Turcq. Je regarderay et feray tous mes debvoirs, que le traite susdit puisse sortir entier effect, et faire ausurplus pour le bien de toutes choses tout ce que possible me sera, et mesmes pour a tout donner plus de faveur

envoyeray quelque compagnie de gens en ladite Transilvanye, tant pour les conforter et plus asseurer des ennemys, que pour les entretenir en bon vouloir. Et sera votre majeste de temps a aultre advertie de tout ce que succedera et passera en tous les affaires de pardeca.

Et comme votre majeste peult bien considerer des termes et petits espoirs ou en present sont lesdittes affaires de Hongrie, je ne suis en petite perplexite, que les choses ne succedent a pis, selon les apparences et saison entrepragne encores plus auant audit Hongrie, que de garder ledit Pest et Bude. Parquoy, Monseigneur, il fait bien besoing, et vous en supplie tres humblement, que vous veuillez donner ferme espoir aux estats dudit empire a ceste diette prochaine, de vous y employer bien et grossement, afin que de mesmes ils prengnent plus a cueur eulx y employer de leur couste. Et a la verite, combien quils facent en ce tout leur debvoir, si ne vois je, que sans bon et grand nombre daultre estrange nation ils puissent faire grand cas a lexemple de tout ce qua passe. Aquoy, Monseigneur, vous supplie vous vouloir deliberer en temps et en ces vous esvertuer et y pourveoir le plus quil vous sera possible, selon que lextreme pitie des affaires le requiert.

Et quant a mon allee a ladite prochaine diette, il ne me sera possible my pouvoir trouver au commencement; car comme votre majeste scait, il me faut faire assembler les estats de mes pays pour traiter daide, tant pour mettre gens ou il sera requis et garnisons pour ceste yver, que aussi pour ladvenir; mais aiant ce acheve et mis ordre par tout le mieulx quil me sera possible, ne fauldray my trouver au plustot que pourray, esperant, Monseigneur, suivant que vous ay escript par cydevant, que desja aurez fait depescher toutes lettres et instructions necessaires pour ladite journee, si quelles y puissent estre a heur, pour eviter confusion.

Monseigneur, suivant ce que cydevant ay si souvent escript a votre Majeste touchant la pratique *) avec le per-

*) A török arsenál felgyújtását. Ld. V. Károly levelét Naveshez 1541-ki mart. 7-kéről.

sonnage que feu Hieronimo Laski auoit mene pardeca, jay tant fait, quil est venu de Pologne icy deuers moy, et le trouve autant delibere deffectuer la pratique, comme auparavant, et ne reste seullement que aux V^cs ducats quil demande sur la main, que vôtre majeste par ses lettres du 6e de may passe escripvoit avoir ordonne au conseiller Naves de payer; dont pour ne veoir iceulx cinq cens ducats encores estre dresse, je nay voulu de rechief delaisser solliciter votre majeste, et luy advertir, que le personnage est toujours icy actendant sa depesche, suppliant votre majeste y vouloir pourveoir, si que par fault les choses ne demeurent en ceste bonne saison et conjuncture imparfaictes; et jespere, que ledit personnage ne deffauldra a tres bien faire son debvoir de ce quil entreprendre.

Aussi, Monseigneur, en despechant cestes me sont venu nouvelles, comme Peremi Peter est pris prisonnier, et ce par mon adveu et commendement, a causes daucunes intelligences et tres suspectes pratiques quil avoit avec les ennemys, et desja avant ceste expedition y estoit desja entre, dont de ce que succedera de sa prinse et sesdittes menees et pratiques, serez Monseigneur adverty.

Monseigneur, que vous ay cydevant escript, que les nopces du fils du roy de Pologne et ma fille se devoient celebrer et solempniser aux trois roys prouchains, la chose est encoires en doubte, parceque ledit roy desireroit, que ce fust en ma presence. Aussi jentens, que la vielle royne dudit Pologne qui illec gouverne tout et ceulx qui luy adherent serchent par tous moyens quils peuvent de dilayer la chose, pour la petite envye quils ont de la veoir parfaite, affin de non diminuer dauctorite, ce que ladite royne craint estant la chose achevee; toutesfois que le roy quest pres de IIII^xx (nyolcvan) ans vieulx pour veoir la tierce generation desire forte, que ce soit le plustot que fere se pourra, et son fils nen est en moindre desir, au moyen de quoy je renvoye presentement devers ledit roy pour conclure les affaires et empeschemens presens ne soit continue jusques a la saint George, dont neantmoins je ne suis certain. Et ne fauldray, monseigneur, incontinent quen auray la responce la vous fere savoir pour vser a y envoyer de votre part, ainsi quil sera requis.

Lon cognoit journellement de plus en plus que la seule tardance de larmee de lempire quelle a faicte, tant pres ceste ville que de chemin, provenant par faulte de paiement a este la cause, que rien na este exploicte; car comme disent tous ceulx, qui si entendent et les confessent les Turcqs mesmes, sils se fussent hastes, ils eussent pour le moins empourte Pest, et ne fut este Bude hors de dangier, et que plus est, si lon eust encoires continue le siege de quelques peu de jours, et fait les bateries et autres exploictes, comme appartenoit, lon eust sans nulle faute empourte ledit Pest. Et de ce suis au vray informe.

Monseigneur, je prie atant le createur de donner a votre majeste tres bonne, longue et prospere vie en sante. De Vienne ce 17e doctobre 1542. Votre treshumble et tresobeissant frere Ferdinand.

(Doc. hist. köt. 7, l. 53. Másolat).

178.

Ungnad János tudósítása I. Ferdinándhoz Pest ostromáról az egyesült magyar és birodalmi sereg által. 1542. october 9.

Melléklet Ferdinánd előbbi leveléhez.

Le XXVIe de septembre estant lelecteur de Brandenbourg avec les gens de guerre alle passer au dessoubz de Vacia a une lieu pres de Pest, lesdits gens de guerre le mesme soir ont commence a escarmucher avec les ennemis vis a vis de lisle de sainte Marguerite costoians le Danube et a este escarmuche si vehement, que ledit Ungnad, Pereni Petter et Batori Andreas ont eu assez affaire, de faire retirer les gens de guerre, tant allemans que hongrois derriere des ennemis, ouquel escarmuche sont demeurez tant tuez que blessez beaucoup de gentils compaignons des nostres, comme aussi sest fait desdits ennemis. Et ainsi pour le commencement a este faict assez bonne cognoissance entre les deux parties. La

XXVII[e] lon a leve le siege, et venu camper a demje lieu pres de Pest aupres ladite ysle de sainte Marguerite, et ainsi que le Marquis de Melignan general de larmee par eau, vouloit prendre ladite ysle, selon quavoit este consulte se debvoir faire, les Turcqs avec quelques cens de janitzaires se sont mis a la vieille Bude et dresse quelques petites pieces dartillerie de champs contre notre armee par eau, ayant delaisse tous leurs gens le cheval, aussi les janitzaires et artillerie es montaignes des vignobles. Et ainsi que ledit marquis avec les petites nassaires pour prendre ladite ysle, et que nos autres galeres et doubles nassaires suyvoient lesdits janitzaires commencerent a tirer de leurs hacquebuses et artillerie de champs contre les nostres, et les nostres contre eulx, qua dure asse bonne espace jusque a ce que les janitzaires estans a la vioille Bude prindrent la fuyte avec leur artillerie, quoy veans ceux estans es vignobles sont venus a leur secours, qui sont aussi par ledit marquis este suyvis et tresbien salvez dartillerie, et les Ytaliens se saisirent de ladite ysle. Le mesme jour lelecteur de Brandenbourg en personne avec aucuns conseillers de guerre et capitaines alla regarder la scituacion dudit Pest, et se sont ce jour la les ennemis tant en Bude que en Pest tenuz fort quoyement, seullement ont tire quelques cops dartillerie grosse, sestans les janitzaires de Pest mis hors de la ville dedens les fossez.

Le XXVIII[e] sest mis le siege devant Pest, ont commence a faire les trenchez. Le XXIX[e] notre harquebuserie tant allemande que ytalienne sest rencontre avec les janitzaires questoient es fossez devant Pest, et en escarmuche ensemble, ouquel y a eu des tuez et blessez dung couste et dautre. Le meme jour contre le soir les houssaires dudit Ungnad lensemble lenseigne des harquebusiers dudit marquis electeur de Brandenbourg ont defaict droictement devant Pest et aupres le Danube jusques a cent janitzaires, et selon le rapport de tous aucuns notables personnaiges turcz. Et ont les ennemis ce jour la et le suyvant aussi tire bien fort et sans intermission contre noz gens, tant hors de Pest comme aussi de Bude et a la montaigne saint Gerard, sans toutesfois adommaiger que trois personnes des notres, dont ung chacun est bien esbahy.

Le premier doctobre tous deux les Bassats de Bude et de Pest ont fait une saillie dudit Pest a lendroit environ vis a vis du mont saint Gerard, en nombre denviron trois mille ou trois mille cinq cens, menans sur le couste leurs bateaulx nassaires a leur advantaige. Parquoy icelluy Ungnad avec ses hussaires, semblablement lenseigne des harquebusiers dudit electeur et autres hussaires et gendarmerie se sont mis en ordre; mais aiant les Turcqz veu une telle compaignie marcher contre eulx se sont retirez dedens la ville, et une bonne compaignie des nostres sest avance pour leur coupper le passaige et sest rencontre auec eulx, lesquelz, non obstant que lon tiroit a force contre eulx ont donne la chasse aux ennemis jusques aux portes de la ville, et en tue sur la place cent et cinquantes personnes, et oultre ce non obstant lempeschement des nassaires du Turc en ont chasse en la riviere cent et cinquante qui sont este noyez, et avec ce XXX ou XL prisonniers, entre lesquelz y a ung Bassa nomme Murat Aga, lequel selon le rapport des Hongrois est personnaige de grand estime et reputacion, mais bien fort est il blesse. Le duc Moritz de Sachsen est aussi entrevenu en cestuy rencontre, et sest ensemble les deux ducz de Bourswich tenu vaillament et chevallereusement.

Ainsi que ledit duc de Sachsen estoit au rencontre susdit, sest trouve desmonte de son cheval, et bien XX Turcz sur luy avec leurs massues, selon que les enseignes encoires le demonstrerent et son habillement de teste. Sur ce est entrevenu ung gentil homme hallebardier dudit duc qui la ayde a remonter et saulver des ennemis.

Le IIIe doctobre ont este prestz les trenchiz et a lon mene jusques a LX pieces dartillerie pour rompre murailles et faulcons esditz trenchiz. Le IIIIe jour au matin a lon commence a tirer, et a dure jusques au lendemain, et a lon gaigne sur les ennemys deux bollovartz et abbatu la muraille contre le Danube, en intention de donner le lendemain au matin lassault.

La garnison dudit Pest doibt avoir este de XIm Turcz.

Apres ladite baterie lon a le lendemain Ve doctobre apres disner commence laussault, aiant mis la gendarmerie en aucuns lieux en embuche. De quoy sestant apperceu ledit

Ungnad, lequel lon navoit de ce adverty ny aussi les Hongrois, a incontinent rassemble les chevaulx legiers, tant ceulx de sont regiment que les autres hussaires, les mectant en ordre, comme mieulx a semble convenir. Aussi ont les Hongrois subitement ordonne de leur compagnie aucuns gens pour ledit assault, mesmes de ceulx quavoient enoye dy aller, et sont ainsi venuz en deux jours questoient battuz dartillerie, assavoir le Verlorenhauff en lune et les Hongrois et Ytaliens en lautre. Surquoy le sieur Conrad de Pemelpurg avec son regiment debvoit donner la suyte, mais ilz sont venuz dessoubz la muraille abbatue et illec demeurez sans donner suyte. Et par ainsi la chose na voulu bien succeder, si na il aussi eu grande perte. Et na lon avance lassault plus avant.

Tous les janitzaires et hacquebusiers de Bude setoient mis en Pest pour la deffendre. Et disent ceulx que audit assault sont este sur les murailles, que tout tenant icelles y avoit par dedens ung fosse de la profondeur dune bonne picque de lansknecht, et aultre icelle ung aultre rempare avec beaulcoup de batteries bien pourveu par en haut dung fort boulovart. Tost apres lassault failly ledit electeur est entre en conseil avec les conseillers et chiefz de guerre, et plusieurs deulx ont fort persiste que le lendemain VI[e] doctobre lon debvait retirer lartillerie hors des trenchiz, et apres faire la retraite; toutesfois enfin a este conclud commencer de rechief la batterie en plusieurs lieux et assayer leur fortune.

Et ayant le VII[e] doctobre de rechief fait la baterie jusques environ les dix heures devant midy sans donner assault, lon est de rechief entre en conseil, ce que seroit de faire, et si lon donneroit lassault, ou non; mais tous deux les coronelz des lansknechtz ont dit et remonstre, quilz ne scauroient, comment mener leurs gens a faire lassault, daustant quis estoient mal vouluntaires et point payez; et que lon les vouloit mener a la boucherie, et mener en lieu imprenables; car lon avoit veu Pest par dedens si bien pourveu de rempares et fossez, aussi de tant de Turcz, que avec tel nombre de gens ne se povoit gaigner. Et enfin a este conclu, de retirer le meme jour lartillerie des trenchiz et la mectre es basteaulx, et apres prendre la retraicte contre Vacia. Surquoy lon a commence tyrer ladite artillerie des trenchiz jusques au camps des pie-

tons, lesquelz lon celle nuyt garde assez maigrement non sans crainte de plusieurs dangiers.

Le VIII[e] doctobre sest leve notre camp de devant Pest et tyre contre la Danube; et sont les pietons en ladite retraicte este fort desordonnez.

Le IX[e] ensuyvant toute lartillerie et pontz de basteaulx sont este de bonne heure menez contremont, et le mesme soir arrivez a demije lieue dessoubz Vacia, aiant este conduyte avec les trois cens chevaulx arrivez de Moravie les chevaulx legiers des pays Daustrice et trois cens chevaulx legiers hacquebusiers ytaliens.

Le mesme jour les Turcz ont continuellement suyuy nos gens et donne escarmuches. Et environ les quatre heures contre le soir sont sortis de Pest avec impetuosite, et enchasse les notres jusques assez pres de notre camp; mais les hussaires questoient soubz ledit Ungnad avec la bende des chevaulx armez sont venuz au secours de noz pietons, et iceulx chevaulx armez et hussaires rue sur eulx et les enchassez tout du long de la Danube jusques au boulovart de Pest pres la riviere, et aucuns tuez et autres noyez. Toutesfois en cestuy escarmuche sont este tuez et adommaigez aucuns bons gentilshommes dudit marquis electeur, comme aussi y a eu des Turcz, et mesmes a en ladite escarmuche de plain jour, et sur la place este tue des Turcz le S[r] Jacob Truchsas pour se avoir mis trop avant en la meslee.

Et combien que les gens de guerre de lempereur sont sur leur retraite, sy est la majeste royalle en practique de les retenir encoires ensemble ou pays de Hongrie jusques a la venue du Beliarbek, lung des principaulx Bassalz dudit Turc quest en chemin, ou quil se retirera, jusques aussi lon aye selon la necessite des affaires consulte sur lentretenement et envictuaillement du camp dhyver, ainsi que pour evicter ladite retraicte ledit seigneur roy en a amplement escript audit Ungnad et aussi depesche le Conte de Salm et le seigneur Jehan Weltzer, les conseillers et ambassadeurs, devers ledit marquis electeur, et entendra sans faulte sa Majeste bientost ce que les dessusdits auront obtenu et exploicte.

(Doc. hist. köt. 7, l. 61. Kivonat).

179.

Scepper Cornél emlékirata Ferdinánd tanácsosairól. Miként egymással magok s nemzetségeik meggazdagítására titkos szövetséget kötöttek; a királyt különféleképen megkárosították. Nagy hatással volt e szövetség a magyar ügyek alakulására is a váradi békekötés után. Egyetértve egy részről Thurzó Elekkel, másról Majláthtal és Balassával oda dolgoztak volna, hogy Magyarország s Erdély mind a két királytól elpártolván, egyenesen török pártfogás alá adja magát. Minden esetre igen nevezetes okmány s azon kor történelmére nagy világot vet. (Kelet-hely s idő nélkül; úgy látszik azonban, 1542-ben iratott, ez éviglen említvén csak az eseményeket).

Brief recueil de ce que je Cornille Scepperus ay entendu mis par escript et aultrement retenu a lendroit daulcunes practiques prejuciables a lempereur et au roy son frere, demenees par aulcuns subgeltz et ministres dudit Seigneur Roy.

Primiers en lan trente deux et au commenchement de lannee trente trois me trouuant en court du Roy tant a Insbrug et Lintz, que a Vienne, ouyz journellement la pluspart des ministres et principaulx sicomme les Seigneurs de Rogendorff, de Feltz, de Dieterichstein et aultres, mauldire lempereur, et si deshontehement parler de sa Ma^te^, que sestoit vne horreur, sans auoir aulcun respect ad ce que jestoie lhors enuoie depar sadicte Ma^te^ vers ledict seig^r^ Roy et a leur table et compaignie, et quasi journellement. Et ne pouoie lhors comprendre aultre chose, fors quilz tachoient mal jmprimer sa Ma^te^ Imperiale, vers le Roy son frere, les nobles et commune des pays dudict Seig^r^ Roy. Disans publicquement, que lempereur estoit cause de tous les maulx aduenuz en toute Lallemaigne, oultre et pardessus les desrois, pilleries, feuz, et aultres maulx jnfiniz, succedez a la retraicte deuant Vienne et rompement du Camp de sa Ma^te^ et le partement dicelle vers Italie, et pays Daustrice, Stirie, Carinthie et Carniole. Item

que sa Ma^te^ Imperiale estoit cause, que lon nauoit a ce coup gaigne le roiaulme Dhongrie et quil ne voloit point tant de bien au Roy, et semblables diuisez et plus enormes. Et ne tenoit on presques aultres propos ne a table, ne assemblee, que de semblables matieres. Dont je me trouuiz fort scandalize, et ne scauoie que penser, touteffois me gardiz den escripre en court de sa Ma^te^ Imperiale, craindant mectre dissension entre leurs Ma^tez^ ou leurs ministres.

Au commenchement de lannee trente trois, stil de Rhome, en la fin du mois de feurier, arriua a Lintz larcheuesque de Londen a la requeste du Roy pour estre present a la journee de Presbourg, aiant de lempereur commission bien ample sur luy et moy conjoinctement. Lequel se troua quelque fois attonne douyr les propos que lon tenoit de lempereur, combien que lhors lesdictz propos se tenoient plus discretement, quilz nauoit este tenuz parauant. Entre aultres, vng jour au matin, a Vienne feu Messire Guillem de Rogendorff grant maistre dhostel du Roy aiant appelle ledict archeuesque et moy, nous dist plusieurs choses contre lempereur, entre aultres, que jamais jl ne laimeroit ne seruiroit, mais bien le Roy son frere, quis quil lauoit receu en son seruice, appellant lempereur le plus jngrat prince, que la terre portoit, malheureux, et semblabes paroles, adjoustant, quil le nous disoit, affin que lempereur le sceust, et que riens ne luy en chailloit. Dont fusmes bien esmerueillez, saichans que lempereur luy auoit fait plusieurs biens, non obstant la renommee, quil auoit acquiste en Espaigne en lan XV^c^XXV et XXVI. que nestoit point trop bonne pour luy. Et ne luy respondasmes aultre chose, fors que ne scauions croire, que ces parolles luy procedassent de cueur, et que nous estions ministres et jnstrumens pour mectre le bien, et non pour faire rapports au prejudice daultruy. Mais tant estoit, que nous entendismes clairement, quil tachoit desjoindre le Roy de bonne et fraternelle amour, que sa Ma^te^ portoit a lempereur, comme pareillement faisoient quasi tous auec lesquelz auions conuersation.

En lan XV^c^ trente quatre, au mois de Septembre, a mon retour de Turcquie, lon disoit a Nurimberghe, a Mayence a Cologne, que les conseilliers du Roy auiont este cause de la perte du Duche de Wirtemberg, pour non auoir largent ne

secours en temps, ne selon quilz auiont promis, et quilz ne veoient point voluntiers la grandeur du Roy leur maistre; mais tochoientle tenir en leur subgection. Le semblable auois je entendu de plusieurs nobles et aultres des pays de Stirie, Carinthie et Carniole, en passant par la pour aller en Turquie, qui plaindoient le bon Roy de ce quil se laissoit gouuerner par telz, comme auoit este le conte Salamanca que lhors estoit hors de credit, et presentement estiont Sigismund de Dieterichstein et Hans Hoffman, qui trouuiont facon dauoir en leurs mains auec ceulx de leur sequele, toutes les bonnes places des pays Daustrice, et que journellement ilz accroissoient leur lighe par mariaiges et alliances de lung a lautre, et principallement de ceulx qui auiont gouuernement des pays et frontieres; demonstrans les bonnes gens estre dolents, que le Roy estoit si aueugle, que cecy tendoit a son prejudice et pour le subjuger et mectre a leur seruitude, selon questoit le naturel de ceulx Daustriche voloir faire a leur prince. Et que le Roy feroit bien, de non soy conseiller auec les testes Daustriche; mais plustost prendre gens deaultres quartiers et signamment du pays bas, qui estiont gens non partiaulx et alloient rondement aux affaires, et ay ouy regretter Messire Cornille de Seuenberghe les seruiteurs de Sg^{r} Py et Courbaron, dont me trouuay esbahy. Et jmputoit lon communement les maulx aduenuz au conte Salamanca et apres a Sigismond de Dieterichstein, et si le roy enssit fait la raison, jl les deussist auoir pieca mis deuant justice et leur faire leur raison. Et signamment ne deuoit auoir pardonner audict de Diterichstein la sedition par luy excitee en Tyrol soubz pretext du gouuernement, que auoit lhors ledict conte Salamanca, duquel les estats ne se contentoient. Que lesdicts Salamanca et Dieterichstein deuindrent apres daccord pour destruyre le Roy et faire les achapts des biens desglise octroiez par le pape audict Seigneur Roy, a vil pris, comme fait ilz auoient achaptans pour vng, ce que valoit vingt; desquelz biens jlz sestiont enrichis, les ayant achapte de largent propre du Roy, lequel jlz auoient jnduyt a faire finances et prendre argent a gros frais, chose parauant non ouye en Austrice. Et pareillement le nourrissoient et exhortoient a la guerre, affin de le pardestruyre et par achaptz ou engaigieres occuper les prin-

cipales places et reuenuz de tous les pays. Et que apres lesdits Salamanca et Dieterichstein, Her Hanns Hoffman scauoit tresbien ceste practique, comme aussi faisoit Messire Guillem de Rogendorff et aultres. Cecy et choses semblables jay en ce temps ouy et entendu en plusieurs lieux par ou je passoie. Et disoient plusieurs, que vniuersellement tous ceulx Daustriche estiont alliez ensemble a ceste fin, quelque ennemitie, que parauant pouoit auoir este entre eulx; laquelle jlz faisoient cesser et mectoient en oubly par la doulceur, quilz trouuoient en ces achapts et engaigieres. Et que en la fin sa Ma^te^ se trouueroit forcomptec; et nommoient ceste alliance chayne. Disoient dauantaige, que par quelque temps le Sgr de Roghendorff auoit dit de Hans Hoffman tous les maulx du monde; mais se auoit ledit Hoffman tellement conduyt enuers luy que non seullement jlz deuindrent grands amis lung a lautre, mais aussi alliez par ce que ledict Hoffman prist en mariaige vne niepce ou cousine dudict de Rogendorff. Et si auparauant ledict de Rogendorff auoit dit du mal dudict Hoffman, tant plus en disoit jl lhors du bien, le nommant la plus saige ceruelle dhomme que oncques jl nauoit cognue, et plusieurs semblables louenges; dont plusieurs sesbahissoient de la ligierete dudict de Rogendorf.

Telz et semblables propos ay je ouy continuer en lan XXXVI, le Roy estant a Insbrugh, et se plaindoient ceulx de pardeca et bourguignons estans lhors au seruice du Roy, sicomme Antonie de la Tour, le Seigneur de Fesigny et aultres, desdicts Rogendorff et Hoffmans, disans quilz cerchoient tous moiens pour renger le roy a leur subgection et obeissance, et quilz ne pouoient souffrir personne a lentour de sa Ma^te^ de paour quilz ne perdissent credit, et que tout estoit pour eulx et les leurs seullement.

En lan trente sept plusieurs imputarent a ladicte lighe et chaine la defaicte que eult Johan Cassianer deuant Esseck, dont le Roy peult mieulx scauoir la verite; et estoit ledict Cadzianer vng grant chief en ladicte chaine et lighe, et bien apparut en sa delivrance.

En lan quarante, estant enuoie de lempereur vers le vayuode, que lhors lon appeloit le Roy Jehan, et venant a Presburg entre aultres plusieurs propos que feu le seigneur

Alexius Thurzo lhors lieutenant du Roy en Hongrie me tient le XXe de may, me parla bien auant de la practique encommenchee en Hongrie, entre plusieurs les principalz dudict Roiaulme, pour joindre et vnir ensemble ledict Roiaulme en forcloiant *) le Roy des Rhomains, et aussi ledict vayuode, et que a ceste fin jceulx principaulx fauorisoient et estoient daccord auec Maylad Stevan et Balassy Emeric chiefz de ceste emprinse et pour lhors vayuodes de Tansyluanie, lesquelz auoient enuoie leurs deputez vers le Turcq pour tant faire enuers ledict Turcq quil fust content laisser en paix le Roiaulme de Transyluanie parmy que eulx comme vayuodes dudict pays luy paieroient quelque tribut, donnans espoir, que le demeurant du Roiaulme Dhongrie suiurait lexemple de la Transyluanie, et seroit content de payer aussi qnelque tribut en forcloiant de ladministration du Roiaulme les deux Rois, puis que jceulx ne faisoient que gaster et ruyner ledict roiaulme. Et que les principaulx Daustrice, Morauie, Boheme, Slesie, attendiont apres ce, et nestiont esloignez de ceste conspiration. Dont pour mon debuoir jaduertiz lhors lempereur et la Royne regente **), affin que auec meillieure commodite leurs Ma^tes^ pourrient de ce informer le Roy qui lhors estoit encoires a Gand. Et sont les motz de ma lettre dudict XXe de may escripte a lempereur telz que sensuyt. Il y a plusieurs choses qui se demenient entre les vngs et aultres, que je nay encoires sceu entendre; mais jl ne tiendra a moy que je ne les enfonche sil est possible. Et tant y a que les practiques ne sont point petites, mais fait a craindre que tel effect en pourroit facillement ensuyvre, que lon en seroit bien esbahy et attonne. Cest comme jay peu entendre que ce Roiaulme se pourroit bien joindre auec les pays voisins et entreprendre de soy gouuerner de sorte, quil ne seroit plus ainsy trauaillie dune et daultre partie, fust en payant tribut au Turcq ou aultrement, comme jlz pourroient aduiser par ensemble. Je croy que le Roy des Rhomains sera du tout aduerty par leuesque de Transsyluanie qui a ceste fin, et pour a sa Ma^te^ donner expressement a cognoistre, en quel estat les affaires se treuuent,

*) Kizárni, e latinból: foras claudere.

**) Mária, II. Lajos özvegye, Németalföld kormányzója.

a este depesche de ce lieu. Et les motz de ma lettre escripte a la Royne regente sur le mesme propos sont, de semblable date de XXe de may a Presbourg: Il y a plusieurs practicques qui se demenient entre les gentilzhommes dung costel et daultre, pour lesquelles donner a cognoistre au Roy, leuesque de Transsyluanie Gherendy sest mis sur la poste.

Ledict Thurzo me disoit auoir a ceste fin expressement depesche ledict euesque, Gherendy, auec charge non seullement aduertir le Roy des dictes practicques, mais aussi lempereur, et la Ma^te^ de la Royne. Et daultant que lhors je pouoie comprendre par les parolles dudict Thurzo, jl tenoit la practicque pour certaine et asseuree. La Ma^te^ du Roy peult auoir souuenance de ce que lhors ledict euesque Gherendy luy peult auoir dit. Mais tant y a que au mesme temps, Joannes Statilius dalmatien, qui se disoit aussi euesque de Transsyluanie, et estoit en possession, fust enuoie par ledict vayuode vers lempereur, et passa par France, ne scay a quelle jntention, si non que costumeement jl soulloit negocier audict Roiaulme de France, en passant par Venize.

Le XXVIIIe dudict mois de may estant arriue a Agria deuers larcheuesque de Colocan, euesque Dagria, cordelier, entre aultres propos jl me dit, que je pouoie tenir pour certain, quil y auoit aulcuns non seullement Hongrois, mais de pays patrimoniaulx du Roy des Rhomains et aultres voisins, attirans les turcqs; dont a mon retour de Transsyluanie jl me tiendroit plus long et particulier propos. Et ce pendant je jourroie auoir experience de ce par ce que je trouueroie que les plus grands conseilliers du Roy des Rhomains feroient leur extreme pour secourir et jnduyre leur maistre et maistresse la Royne a secourir et ayder les vayuodes de Transsyluanie, Maylad Stevan et Balassy Emerick, comme si ce quilz foisoient, estoit pour le seruice et bien de leurs Ma^tez^; dont le contraire estoit vray, ains brassoient ce brassin contre leurs Ma^tez^, et aussi contre le Roy Jehan, affin de eulx demourer seulx seigneurs sur les pays, parmy paiant aux turcqs quelque tribus annuel, comme faissoient les Walaches et Muldauiens, et aussi le Roy de Polonie pour redimes les courses et pilleries desdicts turcqs. Desquelz Maylad Stevan et Balassy Emerick lesdicts seigneurs se seruoient comme dinstru-

ments pour conduyre a effect ceste practicque auec les turcqs par ce quilz auiont meillieur moyen que eulx de ce faire. Et que pour obvier et remedier ad ce, le roy Jehan sestoit secretement mis en armes auec ce quil pouoit auoir de gens et tire vers la Transsyluanie, pour apprimer et assopir ceste coniuration auant quelle venist plus auant, comme aiant dicelle par grand secret este dehuement aduertie, comme jentenderoie plus amplement par le chemin plus que jestoie delibere suyure ledit Roy Jehan et le aller trouuer quelque part quil seroit en ladicte Transsyluanie. Dont en date dudict XXVIII[e] pareillement jaduertiz leurs Ma[tez].

Le huytiesme de juing audict an quarante, estant a Alba Gyula en la Transsyluanie, pendant que larmee dudict Roy Jehan auoit desia gaigne Almas, place forte a lentree de la Transsyluanie, Colossouwar, Torda, Enyed, et estoit au siege deuant Dyod, que tenoient les gens de Balassy Emerick, qui en estoit party et retire vers Fogaros sur les extremitez dudict pays de Transsyluanie et Valachie. Entre aultres plusieurs propos que jeuz auec frere Jorge cuesque de Varadin qui lhors gouuernoit les affaires dudict Roy Jehan, oires que ce fust contre le gre dicelluy Roy, qui commenchoit a se doubter et craindre ledict Frere George, comme en passant par Agria dit jl auoit a larcheuesque de Colocan susdit, les larmes aux yeulx: ledict frere George me dist; que le Roy des Rhomains par lenhort et jnstigation de ceulx de son conseil demonstroit bien non aimer le Roiaulme Dhongrie, ne les Hongrois, qui reciproquement ne pouoient aimer ledict seigneur Roy ne ceulx de son conseil; de sorte, quant oires jl auroit et possesseroit ledict Roiaulme entier comme aultreffois il lauoit tenu et possesse, si ne le scauroit jl garder ne conseruer. Et oultre ce dit ledict frere, que ledict seigneur Roy des Rhomains non seullement nestoit pas aime de ceulx qui tenoient party contraire, mais ne aussy de ceulx qui estioint en son seruice, et si la conspiration faicte par les vayuodes Meylad et Balassy commenchee en la Transsyluanie eust sortie effect, que le mal eust aussi succede audict Roy, et non seullement penetre audict Roiaulme Dhongrie, mais aussi en Austrice, Boheme, Morauie, et ce disoit jl certainement scauoir apres quil mauoit fait le discours de lintention et facon

de faire, dont auiont vsez lesdicts deux vayuodes ; signamment, que lesdicts vayuodes auiont enuoie vers le turcq a luy offrir le tribut pour la Transsyluanie en leur nom, comme vayuodes et chiefz dudict pays, et oultre auiont enuoie Demetrio frere dudict Meylad vers les Walaches transalpins, a demander diceulx secours et assistence ; lequel Demetrio auroit este pris prisonnier par lesdicts Walaches, ensemble ses seruiteurs, ou encoires jl estoient detenuz. Et quant au Turcq, que jcelluy, donnant audience audict deputez de Meylad et Balassy, leur auroit demande, si le Roy Jehan estoit encoires en vie, et comme sur ce jlz eussent respondu affirmatiuement, que lhors jl auroit dit, que la raison voloit, que les vayuodes obeissent audict Roy Jehan, duquel facillement jl recouureroit ce que vouldroit auoir, fust ce argent, ou aultres choses. Auec laquelle responce jl auroit renuoiez lesdicts commis.

Le neufiesme jour dudict mois de juing, parlant auec Johan de Ezeeck lhors euesque de Cinquesglises, auquel jl auoit eu lettres de credence, de lempereur, entendist assez, que ledict euesque souspeconnoit plusieurs ministres du Roy, entre aultres feu Hierosme Lasky dintelligence quilz deuiont auoir auec lesdicts Meylad et Balassy, et que leur jntention et deseing estoit, faire audict Seigneur Roy des Rhomains perdre celle partie quil auoit et tenoit lhors en Hongrie et dauantaige destourner encoires plusieurs aultres de son obeissance, aians embouche le commun peuple, et generallement les nobles de Hongrie affin de les faire rebeller, mutiner, et cercher aultre party, que lesdicts deux Rois, asscauoir le Roy Ferdinand et le Roy Jehan, qui auiont fait traicte ensemble, que apres le deces dudict Roy Jehan tout le Roiaulme deust venir audict Roy des Rhomains, es mains dallemans, que nestoit a souffrir, par quoy mieulx voloit remedier a ce et empescher, que par le Roy Jehan ilz ne fussent deliurez en seruitude aux allemands ; excitans et animans par ces propos le populaire et noblesse contre ledict Roy Jehan, lequel dechasse, leur estoit chose ligiere venir audessus dudict Seigneur Roy Ferdinand. Et que cestuy estoit le vray fondament de leur conspiration et conspiration (igy).

Le XIIe dudict mois de juing jentendiz de Valentin Sunthamer, bourgeois de Bude natif de mere hongroise et pere

allemand, que la susdicte conspiration desdicts deux vayuodes, laquelle estoit partout publicque, auoit este reuelee et descouuerte audict Roy Jehan per (igy) Farkas Bethlem et Kendy Ferentz, et que sans eulx ledict Roy Jehan ne la eust sceue si tost, que eust este cause, que jndubitamment jl eust perdue la Transyluanie et le demeurant Dhongrie, mais que la celerite, de laquelle jl auoit vsee, luy auoit donnee la victoire, par ce que lesdicts deux vayuodes, eulx non doubtans de luy et pensans quil na scauoit leur emprinse, auiont differe de pourueoir les deux entrees que sont Dhongrie en Transsyluanie, ce que jlz eussent peu faire auec peu de gens, mais que ledict Roy Jehan les auoit preoccupez et signamment le passaige de Almas et Colossowar, ce que par relation de plusieurs jauoie aussi entendu et mesmes passant soubz ledict Almas, et voiant doeil la forteresse du passaige trouuoie vraysemblable.

Le mesme jour arriua a Alba Gyula vng nomme Michael Erdeudt, enuoie jllecq par le Seigneur Thurzo, duquel jl mapportoit vne lettre, et si auoit vne aultre lettre de la Royne des Rhomains, Dhongrie etc. adressant au Roy Jehan, par laquelle elle faisait jnstance ad ce, que ledict Roy Jehan laissast en paix les vayuodes Meylad et Balassy, sans plus continuer la guerre contre eulx, aultrement ne scauroit empescher que les alliez et bien veullants desdits Meylad et Balassy ne secourrassent leurs amis. Lequel Michael Erdewt aiant presente la lettre susdicte, demoura jllecq sans responce jusques au quattorziesme dudict mois, auquel jour jl me fist ses plainctes de ce que si longuement lon le laissoit sans responce sur lesdictes lettres de la Royne, entre aultres deuises me disant, que Perini Peter et plusieurs aultres estiont bien malcontents et ne scauriont comporter que ledict Roy Jehan, continuast ainsi la guerre contre lesdicts vayuodes, et signamment Meylad Stevan, de aultant, quilz auiont et teniont ledict Meylad pour leur frere. Lesquelz propos et lettres me feirent souuenir de ce que le vingthuytiesme de may larcheuesque de Coloçan et Agria mauoit dit a lendroit de lintelligence, estant entre lesdicts vayuodes et plusieurs principaulx du Roiaulme Dhongrie.

Le XVe de juing, entre aultres propos que Jehan de Ezeeck euesque de Cingesglises me tenoit, me declaire oultre ce que par cydeuant mauoit remonstre a lendroit de la conspiration faicte contre les deux Rois, que lesdicts vayuodes auiant offert au Turcq douze mille ducatz de tribut par an pour la Transsyluanie; et pour verification de ce que les commis desdicts Vayuodes a leur retour de deuers le tureq auiont este prins en la Transalpine, adjoustant, auoir entendu que les Hongrois tenans le party du Roy des Rhomains auiont enuoie vers sa Ma^te^, la supplier, voloir secourrir les vayuodes Balassy et Meylad; ce quilz auiont fait non pas pour le seruice ne bien quilz voloient audict Seig^r^ Roy des Rhomains, mais pour effectuer leurs desseings, et venir au dessus de leur practicque, telle que je pouois auoir entendre, daultant que chose jmpossible leur estoit eulx deporter de faire roberies pilleries et concussions, comme estans par celle facon de viure devenuz tous riches et puissans, et vouloient continuer et envieillir en telz faictz, nommant entre aultres Cheredy Gaspar, lequel se plaindoit de ce quil ne scauoit estre dudict Seig^r^ Roy des Rhomains paye de plusieurs sommes de deniers bien grosses, combien que si sa Ma^te^ vouldroit bien faire calculer les parties, jcelle trouueroit que au contraire lediet Cheredy Gaspar seroit grandement tenu et endebte a sa Ma^te^. Et que le Roy Jehan auoit eu semblables ministres, mais que son jntention est, y mectre aultre ordre, comme desia jl auoit commenche a faire.

Es audiences que jeuz dudict Roy Jehan, jl ne failloit me tenir semblables propos, mesmes que son emprinse contre lesdicts Balassy et Meylad estoit aultant ou plus a propos du Roy des Rhomains que au sien propre daultant que, quant la practicque encommenchee sortiroit effect, non seullement luy, le Roy Jehan, seroit dechasse, mais la mesme sort tomberoit sur ledict Seig^r^ Roy les Rhomains, et non seullement quant ad ce quil tenoit en Hongrie, mais aussi en ses aultres Roiaulmes et pays, Dont il estoit bien asseure et cognoissoit les humeurs et jntention de plusieurs principaulx ministres du dict Seig^r^ Roy mieulx quil nestoit le dire, et quant dire le vouldroit, jl scauoit bien, quil ne seroit point creu en ce, comme aussi nauoit este en plusieurs aultres aduertissemens,

quil auoit fait aususdict Seigr Roy, lesquelz lon auoit desguise et jnterprete tout au contraire de ce, que son jntention estoit en les faisant. Mais que le temps viendroit, que ledict Seigr Roy trouueroit, quil auroit dit la verite, et se trouueroit sa Mte a lendroit de ses ministres vng jour forcompte. Telz et semblables propos mont este souuent tenuz tant de luy que de ceulx de son conseil et aultres particuliers, que lhors je notay aiant bonne memoire de ce que parcydeuant jauoie veu et entendu.

Le XIII de juillet estant de retour de la Transsyluanie a Agria, et recouurant aulcunement ma sante, jeuz plusieurs propos auec larcheuesque de Colocan, cuesque dudict Agria sur ce que jauoie en mon chemin trouue quasi partout le peuple et encoires plus les gentilzhommes jnfectez dopinions contraires a nostre foy, les curez et maistres descolle, auec lesquelz jauoie eu communication pour le langaige latin, quasi tous sortiz hors de lescolle de Philippus Melanchton; dont je preuoiz tresmauuais presaige. Sur quoy ledict archeuesque me respondist, que quasi tous les hongrois tant ceulx que tenioni le party du Roy des Rhomains, que du Roy Jehan, estiont entierement desvoiez de la foy et ne tenoient plus compte de dieu ne des sainctz, ains tachoient subuertir le populaire, qui nestoit point tant jnfecte que les chiefz, adjoustant que leur jntention estoit de entierement destruyre les esglises et prestres, et occuper les biens des gens desglise, et les applicquer a leur proufit, et en partie a payer le tribut quilz bailleroient aux turcqs a lexemple des vayuodes de Transsyluanie, qui auoient fait leur compte, furnir le paiement du tribut par eulx offert et presente au Turcq des biens de lesglise, et le surplus appliquer a leur prouffit particulier sans en faire recognoissance aulcune enuers personne que seroit. Et que lexemple desdicts hongrois, seroit apres ensuiuj de de ceulx de Slesie, Morauie et Austrie a la ruyne et destruction du Roy des Rhomains et des siens en cas quil ne pourvoiast mieulx a son fait que du passe. Et continuant ledict euesque Dagria son propos, dist audict Scepperus, estre tout certain et bien scauoir, que tous les principaulx Daustrice, Moranie, Boheme, Slesie et principallement ceulx ausquelz le Roy auoit fait le plus [illegible] cerchoient que confirmer, establir et

accroistre leur puissance au detriment et dommaige de sa Ma^te craindans, que vng jour sadicte Ma^te leur demanderoit compte et reliqua (igy) de leurs administrations. Et sur tout tenoient suspecte la puissance de lempereur, doubtans que sa Ma^te Imperiale en ce assisteroit et ayderoit le Roy son frere. Que aussi plusieurs dentre eulx tachoient a venger la honte faicte a feu Jehan Cadtzianer leur parent et allye. Desquelz lon pouoit facillement cognoistre la puissance par ce que jlz auiont deliure ledict Cadtzianer de la prison ou jl auoit este a Vienne, et neantmoings estiont demourez jmpuniz; parquoy faisoit bien a presumer que se deuiont estre les plus principaulx a lentour du Roy. Pareillement que aucuns entre lesdicts grands nauiont encoires point oublie la mort de leurs peres et parens executez a Newstadt ou commenchement du Regne du Roy. Estre plusieurs diceulx jnfectez de malheureuses opinions et auoir le cueur lutherien; aultres estre sans loy ne foy; aultres encoires pejeurs, nonchaillants de Seigneur, sil seroit Turcq ou Christien moiennant que jcelluy les laissast viure a leur mode et facon acoustumee. Et oultre ce, que plusieurs diceulx se trouuoient desesperez par les continueles contributions, que journellement on leur jmposoit pour faire la guerre en Hongrie non voiants aulcune apparence quelle prendroit fin ne yssue. Que en Boheme et Morauie ceulx de Bernestein ne mecteroiene jamais en oubly la honte que auoit este faicte a Praghe a leur lignaige en lan XXXIII; ausquelz de Bernestein, plusieurs aultres estiont alliez et emparentez et encoires seriont. Et quant a la Slesie, quilz y auiont pareillement grands amis. Touchant la Hongrie, que presques tous les puissans personaiges dudict Royaulme, excepte bien petit nombre diceulx, estiont gens nouueaux et de nouuelle et basse extraction, estans deuenuz riches et puissants en partie par les biens de leurs femmes dont les peres ou primiers mariz, ausquelz ceulx cy auiont este varletz et seruiteurs, estiont morts es guerres passees; les aultres par larrecin et roberies; les aultres pour estre souvent transfugez de lung Roy vers lautre, denommant pour exemple Nadasdy Thomas, Cheredy Gaspar et semblables. En consideration de quoy lon ne debuoit trouuer merueilles, si a tels gens nouueaux conseilz seriont aggreables, et que nulle chose

ilz hayssent tant, que destre rengez a la raison et justice et a mener vie christienne et honeste; comme ilz serioint constrainctz de faire en cas que le Roy venist au dessus de ces affaires, que nullement ne seruiroit a leur propos et lempescheroient a leur possible; Y adjoustant ledict euesque, quil scauoit bien, que le Seigneur Alexius Thurzo estoit vng des prinçipaulx de ceste lighe, et que nullement ne desiroit, que la paix se feist entre le Roy des Rhomains et le Roy Jehan, ne aussi que le Roiaulme Dhongrie tombast entierement es mains de la Ma^te^ dudict Seig^r^ Roy de Rhomains; ce que se veoit notoirement parce que ledict Thurzo auoit jusques lhors empesche, et encoires empescheroit, que la restitution du Scepuz ne se feroit au Roy Jehan, sans laquelle restitution jamais le Roiaulme Dhongrie paruiendroit entierement es mains de la Ma^te^ du Roy des Rhomains. Ce que ledict Thurzo faisoit pour son prouffit particulier et tendant a aultre fin, et que non sans grand respect jl auoit puis naguaires practicque le mariage dentre la fille de sa femme, de son primier mariage, et le Conte Nicolas de Salm; et que ce auoit este affin de gaigner a leur lighe ledict Conte Nicolas, et par consequent encoires dauaintage la maison de ceulx de Roghendorff, le tout au prejudice du Roy et affin de mectre a execution en vng jour leur damnable jntention contre sa Ma^te^ et se faire libres et joindre ensemble tout la masse desdicts pays, et pour jcelle payer au Turcq quelque tribut. De laquelle practicque lédict Dagrie chargoit bien fort le Seig^r^ Leonard de Fels, le nommant mauluais larron, sans dire a Scepperus les causes pour quoy. Et concluyant, dist audict Scepperus: en cas quil viueroit encoires aulcunes annees, quil verroit choses estranges et merueillieuses, et que pourtant ledict Scepperus feroit bien de retenir en memoire les propos que dessus, et auec le temps les conferer a ce quil verroit passer, et trouueroit quil luy auroit dit la verite.

Le neufiesme daougst, estant le Roy des Rhomains de retour a Vienne de son voiage de Hagenau, ledict Scepperus compta a sa Ma^te^ tout ce questoit passe entre ledict Roy Jehan, qui cependant estoit mort, les ministres dicelluy et aultres et luy, Scepperus, sans auoir regard ne respect a personne, ains seullement au seruice de sa Ma^te^, estant seul auec jcelle

vne bonne espace de temps, sans que depuis jl sen soit mesle tenant Sa Mate tant saige et bien aduisee en ses affaires, quelle scaurat bien y pourveoir et donner ordre.

Le vnziesme daougst se trouuant au palais du Roy audict lieu de Vienne, sadressa vers luy feu messire Wolffgang Brandtner, grand maistre de lordre St. George, entre aultres propos luy faisant vng grand compte de lennemitie quil disoit auoir publicque contre messire Jehan Hoffman pour plusieurs causes et raisons, que bien voloit estre notoires a tout le monde; et que publicquement jl auoit dit audict Hoffman en presence de plusieurs, quil estoit meschant, larron, et expilateur du thesor du Roy; a quo ledict Hoffman nauoit sceu que respondre; et encoires le voloit jl bien dire et le diroit, estans prest de faire apparoir en quelles choses ledict Hoffman auoit defraulde le Roy, et comment jl auroit eue collusion auec les Fockhers et le Seigr Alexius Thurzo, a lendroit de la debte de feu le Roy Loys Dhongrie, montant jcelle a deux cent mille ducats, a faire paiement de laquelle debte jl auoit jnduyt ledict Seigr Roy des Rhomains, qui touteffois nullement en estoit tenu; et tant fait que lassignation de ladicte debte auoit este faicte sur les selz de Transsyluanie; et apres que ladicte prouince fust perdue pour ledict Seigr Roy, lesdicts Fockhers par le moien dudict Hoffman auiont obtenue aultre assignation tresseure, es montaignes et tonnelieux de Presburg, a tresgrant detriment et dommaige de sa Mate. Et oultre ce, que ledict Hoffman auoit encoires sa collusion auec le Seigneur Alexius Thurzo, et par ce moien gaignoit plus de six mille ducats par an. Et dauantaige, que ledict Hoffman auoit ses collusions et jntelligences auec tous les princes lutheriens, et grosses pensions diceulx princes. Entre aultre, que lannee precedente, ou peu parauant, le duc Vlrich de Wirtemberg auroit audict Hoffman enuoie quelque pieces de vin, aux fonds desquelles auoit este trouuez six mille florins, que ledict duc Vlrich enuoioit en don audict Hoffman. Disant ledict Seigneur Brandtner, bien scauoir et pouoir veriffier ce que dessus, et que lempereur este en particulier tresbien informe de tout; y adjoustant ledict Brandtner, que le pere dudict Hoffman auoit este filz de prebstre, lequel deuenu argentier de lempereur Frideric, sestoit si mal porte et conduyct

en son office, que par sentence jl auoit este banny et ses biens confisquez, et oultre ce declare jnfame, et ainsi este trespasse. Et que cestuy Jehan Hoffman auoit a primes de ce Roy a present jmpetre lannullation de ladicte sentence et restitucion de son honneur a lentier. Et speciffia ledict Brandtner plusieurs aultres poinctz contre ledict Hoffman, que pour non toucher la chose audict Scepperus jl superseda de les rediger par memoire, aians ceulx que dessus este les principaulx et plus concernans la generalite des affaires, qui lhors pouoient estre a propos.

Le XXIIIIe dudict mois daougst. Je receuz lettres dudict euesque Dagria en date du XXe contenans ces mots: „Jussi vt amico (Regi Rhomanorum coram D^o^. V^a^. M^ca^. dicat illa, non deberent illa negligi, quia in mimima mora est maximum periculum. Credat D^lo^ V^ra^ Judam non dormire etc. De illo cui daretur pileus si promitteretis) de Archiepiscopo Strigoniensi caute agite, vel deuinciatis eum beneficio, vel manet extra, quia pericolosus est. De illo hominum genere est, cum quibusdam altis hic existentibus quos bene nouit D^lo^ V^ra^ M^ca^, in quos optime quadrat comici sententia dicentis: quid cum illis agas, qui neque ius, neque bonum, neque aequum sciunt, melius, peius, prosit, obsit, nihil vident, nisi quod lubet.“ Et enuoia lhors ledict euesque Dagria vng sien familier docteur en medicine jtalien nomme Hierunymo Adorno vers la Ma^te^ du Roy, et fut celluy qui mapporta ces lettres.

Au lan quinze cens quarante et vng, le troisiesme jour doctobre, estant par la Royne *) enuoie vers le lantgraue lhors de Hessen, entre plusieurs deuises et propos ledict lantgraue me dit audict jour en sa chambre a Cassel: que les princes de la Slesie auiont escript a lelecteur de Saxen et prie ledict electeur, leur voloir enuoier secours et assistence contre les turcqs. Surquoy ledict electeur auroit fait vne bien aigre responce; entre aultres, que le Roy auoit tresmal fait, dauoir donne aux turcqs loccasion de venir si pres de la Chrestienete; et quant a layde, que lesdicts princes de la Slesie demandoient, que auant y respondre, jl voloit scauoir quelle chose jl devoit esperer et attendre desdicts princes a lendroit de laffaire de la religion, si paraduenture a cause dicelle religion

*) Mária özvegy királyné.

jl estoit anuahy ; et que a ceste cause jlz auoient propose tenir vne journee et communicquer sur le tout ; que aussi ledict electeur de Saxen auoit escript au Roy et requiz scauoir quelle estoit son jntention et quel espoir et conseil jl auoit en ses affaires. Et comme je respondiz audict lantgraue, que faisoit a craindre, que le bon Roy, soy voiant si rudement traicte des princes chrestiens, et en lieu destre conforte, receuoier telles lettres exprobratoires, par aduenture pourroit cercher nouuelz moiens et say accorder auec les turcqs a quelque condition que ce soit. Ledict lantgraue me respondist : quil pouoit bien estre ainsy ; y adjoustant dauantaige ledict lantgraue : quant oires le Roy de par soy ne vouldroit accorder auec les turcqs, que ses subgectz mesmes le feroient sans luy. Ce que bien jl disoit scauoir ; et soy eslargant par forme de confidence : nous auons, dit jl, amis partout et seauons bien les secretz mesmes du Roy ; et prenant vne lettre en sa main : ceste lettre, dit jl, vien de la court du Roy dung qui bien scait les secretz, et soubzrioit, sans touteffois me monstrer ladicte lettre fors que de loing. Quoy ouyant et ayant en bonne memoire les choses par moy entendues en Hongrie et aillieurs a lendroit des practiques que se demenoient entre les subgectz etc., maduanchiz dire audict lantgraue, par aduenture Monsr ce sont lettres de Hans Hoffman. Sur quoy ne me respondist mot ; ains changea de propos de sorte, que mon cueur me jugeoit, que jauoie bien adiuine. Et a mon retour que fut a la fin doctobre, feiz le compte de ce a la Royne, en la ville de Bruges. Et au mois de nouembre ensuyuant, le thesorie de la Royne, Messire Wolff Haller de Hallerstain me monstra vng tractie fait entre lesdicts electeur de Saxen, lantgrave de Hessen et alliez dune part, et les princes de la Slesie, estats de Morauie, Slesie et Boheme daultrepart sur le fait de leur defension tant contre les turcqs, en cas quil ne sceussent accorder auec jceulx, que aussi contre tous ceulx qui enuahire les vouldroient, fust pour cause de la religion ou aultrement, laissant ouuerture a tous voisins dentrer au meisme traictie. Lequelle lhors fut exhibe a la Royne audict lieu de Bruges et confirma grandement les propos sur ce passez par cydeuant. Ne scay, si ledict traictie a este depuis confirme par les estatz desdicts pays, ou non ; mais bien ay je entendu, que le duc de Lignitz la bien fort

pourchasse et fait extreme diligence pour le faire confirmer et mectre a execution. Et estoit le vray moien pour faire reuolter les pays Daustrice et adherets contre le Roy et eulx joindre a ladicte lighe ensemble les Hongrois voisins.

Au mesme annee, et passant par les Allemaignes, je ouys plusieurs propos grandement en charge de feu Messire Guillem de Rogendorff, jusques a dire aulcuns, que voluntairement auoit laisse la prinse de Buda, quant elle luy fut ouuerte par aulcuns de leans *), et semblables propos assez, oultre ce, que lon disoit, que feu Messire Hieronymo de Zara auoit dit audict de Rogendorff, durant le siege deuant ladicte ville de Buda; oultre ce aussi, que les mayeur et aultres poures gens de Buda, qui auiont fait ladicte ouuerture, en dirent publicquement par tout, contre ledict Rogendorff et son filz Christoffle; sans icy commemorer, que de leur part Messire Eck von Reyssach et aultres capitaines auiont dit a cest endroit pour leur decharge.

En lan XV^{c} quarante deux, stil de Rhome, durant la journee de Spieres, le huytiesme dauril, se trouua vers moy vng Estienne Quiclet bourgeois de Besançon, commis du cardinal dudict Besançon, lequel me exhiba vne requeste jmprimee au nom des estatz Daustriche, laquelle contenoit, quilz supplioient le Roy vniuersellement, permectre que leuangille (cest la dotrine nouuelle) fust preche par tout etc. et plusieurs aultres choses prejudiciables audict Seig^{r} Roy. Et me dist ledict Quiclet, auoir entendu, que jcelle requeste auoit este presente a la Ma^{te} du Roy estant a Praghe, ou du moings, que par commun accord lesdicts estatz auiont este deliberez la presenter au Roy. Touteffois je fuz apres aduerty par aulcuns aultres du contraire, et quelle nauoit point este faicte par commun accord, mais bien conceue par vng Erasmus Heckelberger zu Heybach, lantschreiber, a linstigation et enhort daulcuns du pays ob der Ennss, et quelle eust este presentee a sa Ma^{te} si preaduertie par aulcuns, neust empesche ladicte presentation. Quoy quil en soit, lon pouoit par ce assez noter, que aulcune chose se couvoit au prejudice dudict Seig^{r} Roy.

*) Leans : benlévők.

Le vnziesme dudict mois dauril, audict lieu de Spira, je me trouuiz en la compaignie du conte Frideric de Furstenberg, Messire Jacques Thruchses de Waltburg, mesme Jehan de Liere, chez larcheuesque de Londen, euesque de Constance, a disner. La ou entre aultres propos et diuises fut dit, que selon les termes en quoy se retrouuoient les affaires Dallemaigne, faisoit a craindre, que la pluspart des villes se joindroit auec les Souysses, et a lexemple dicelles, aulcuns euesques et contes, et par ce moien seroit en Allemaigne jntroduyt la regime populaire. A ces propos adjousta ledict conte Friderick de Furstenberg: quil scauoit bien, que en Austriche et pays voisins jl y auoit terribles practicques en prejudice de Lempereur et du Roy; et quil croioit fermement, que la Supplication et requeste jmprimee au nom des estats dudict Austriche estoit jmprimee par leur sceu et adueu; et que lesdicts estats auiont entreprinses tout aultres que lon ne pensoit contre Lempereur et le Roy. Par quoy jl estoit delibere soy retirer a sa maison et disposer de ses petites affaires au mieulx quil pourroit et lattendre lissue. Telz et semblables propos ay je depuis souuent ouy tenir, de sorte que jamais ne me suis trouue doubtant, quil nen y auoit encoires plus en moule de ce que lon en disoit; et que les pays de Tyrol et Ethsch estiont aussi dangereux que nulz des aultres.

(Ref. Rel. I. Suppl. III, 141. Eredeti).

180.

I. Ferdinánd kir. testvérét, Mária özvegy királynét tudósítja, hogy Siklós elveszte után egyéb helyek is veszélyben forognak. Kűlönösen félti Székesfehérvárat, mivel az olaszok, kiket az őrség erősítésére oda küldött, sokáig késtek, nem akarván előbb indúlni, mintsem három havi díjokat előre kikapták. Panaszkodik Martinuzzi ellen, hogy előbb titkosan tett fondorlatait most egészen nyíltan kezdi folytatni. Prága, 1543-ki julius 24-kén.

Madame, ma bonne seur. Jay se jourdhuy receu voz letres du Xe de ce mois, et entendu de voz nouuelles et occurances, et ce quest succede depuis voz autres precedentes tant du couste des ennemys françois que Cleuois et les termes ou presentement les choses se retreuuent, que vous donne occasion de grant traueil et souccy pour pourveoir selon la necessite que voy entre bien grande. Touteffois je ne doubte que pourvoyerez si bien a tout que les ennemys nauront le moyen de venir audessus de leur desseings, esperant que en bien brief aurez par de la lempereur monseigneur en tel equipaige que auec laide de dieu lesdits ennemys se repentiront et se trouueront chastiez de leurs malheureuses enprinses, Vous suppliant madame me tousiours continuellement aduertir du succes de ses affaires, Et je feray de mon couste le semble.

Au regard de lespoir que lambassadeur de lempereur, monseigneur, en Angleterre vous a donne que seray assiste du Roy dudit Angleterre, Ce ma este chose bien agreable lentendre, et sera encoires plus de bien tost en veoir leffect, pour la plus que tresgrande necessite presentement occurrent pardeca a loccasion du turcq; car les choses se retreuuent en tresgrande et extreme perplexite, aiant ledit turc puis aucuns jours obtenu la forteresse de Zoclos, de maniere quil peult maintenant facilement monter plushault sans difficulte, que me fait craindre que les choses ne viengnent a grant ruyne et domaige irreparable, veu sa puissance et determination, quest, a ce que se conforment tous les auertissimens que Jay de ses

desseings, de soy entièrement asseurer du Royaulme de Hongrie, et encoires proceder ceste riere saison si auant quil pourra, contre mes autres pays. Et mesmes sil obtient Albe Regale, quest de telle importance, que sauez, pour la cituacion fortiffiable ou elle est; au moyen de quoy il pourroit plus facilement garder ce que desia il tient, et dauantaige gaigner les aultres lieux fortz, comme Strigongne et autres jusques a Vyenne; Ce quest en trèsgrant doubte veu la tardance des ytaliens soubz la charge du conte Philippe Tournier, que Jay ordonne pour aller audit Albe Regale auec autre compaignie Dallemans, que y son desia soubz la charge de Ott von Diskau, lesquels ytaliens nont neantmoings voulsu marcher pour aller dedens sans en premier lieux auoir trois mois de payement que suis este contrainct leur faire, qua monte jusques a soixante mille florins ou plus, et sont au prismes partys de Vyenne, il y a aujourdhuy VIII jours, pour aller contre ledit Albe Regale, auquel lieu je crains fort pour auoir tant tarder leurdit partement, et veu que ledit turc nest a present loing du lieu, ne pourront entrer, que seroit cause de la perdition de ladite ville, et succecutiuement dautres plus grans inconueniens. Touteffois que sy ilz y peuuent entrer, Jespere sera souffisamment pourveue pour faire longuement sejourner ledit turc deuant; Car elle est pourveue de toutes autres munitions et victuailles necessaires pour longue espace. Le moyne (Martinuzzit érti) continnant en sa meschanste et malheureuse volente, ou lieu quil faisoit parcydeuant, comme madame vous ay escript, ses practiques couuertement, les fait a present tout ouuertement contre moy en toutes les sortes quil peult, tant pour encoires faire surprendre se quil pourra de ce que je tiens, que de diuertir et desvoier de ma deuotion tous ceulx quil peult audite Hongrie tenans mon party. Je fais et feray tousiours le mieulx que pourray pour pourveoir a tout ce que possible me fera sans y espargner labeur, soing traueil, et tous ce que dieu ma donné. Luy suppliant par sa clemence et bonte my vouloir estre en aide selon que tant il est requis, et vous doint aussi madame ma bonne seur pour fin de cestes victoire contre voz ennemys auec le parfait de voz desirs. De Praghe ce XXIIIIe de Juillet 1543. Vostre bon frere Ferdinand mp.

(Ref. Rel. I. Suppl. III. köt. 289. l. Eredeti).

181.

I. Ferdinánd levele V. Károly császárhoz, melyben tudósítja, hogy a török visszahuzódott. Szerette volna még Esztergomot megvenni, mire nagy reménye volt; de más alattvalói s még a csehek sem akartak Magyarország belsejébe menni. Pedig ezt nem csak azért óhajtja, hogy a török annyi embert ne hagyjon az országban; hanem azért is, hogy a megrögzött változékonyságu magyarokat jó akaratban tartsa. Sürgeti a császárt, hogy tartsa meg a birodalmi gyülést és azon személyesen jelenjen meg, hogy az segedelmet adjon a török ellen, mi nélkül mind maga, mind országai a véletlennek vannak kitéve. E reményt adván a magyaroknak, ezek igen örültek, s ez által ösztönözve részökről is ügyekeznek tenni, a mit lehet. (Hely nélkül) 1543-ki octob. 18-kán.

Monseigneur. Je ne doubte que votre majeste aura pieca (azaz: régóta) receu mes precedentes du IIIe de ce mois, Par lesquelles ay emplement auertj votre majeste de lestat affaires de pardeça, et mesmes de la retraicte du turc. Et aussi, comme Je nay sceu obtenir de mes subgectz memes des boemois quilz voulsissent descendre plus auant en Hongrie, comme jeusse tresvolentiers veu pour le bon espoir que javoie, de pour le moings encoires recouurer Strigongne, ainsi que je tiens fermement jeusse peu faire auec laide de dieu, pour les bonnes commoditez que se sont offertes, et sestre le temps depuis monstre fort doulx et a propoz, quil est encoires, dont neantmoings suis fort joyeulx, esperant, quil prouffitera a la bonne prosperite de lemprinse de votre majeste comme le bien de toute la chretiente le requiert. Mais comme Je vous ay monseigneur escript Je nay sceu tant faire par mes remonstrances et exhortations de les y faire condescedre. Au moyen de quoy apres auoir beaucop pense pour pouoir trouuer remede quil ne demeurast tant gros nombre de turcz en Hongrie que le turc y a laisse. Aussi pour consideracion de la jnveteree Inconstance quil ya aux Hongrois, affin de leur hoster tant plus les occasions de se reuolter, et les entretenir en bon

vouloir le plus que faire se pourra, voyant aussi que beaucop deulx auoit desia anuoie deuers luy, et signamment pour donner occasion au turc, de faire tant plustost retirer ses gens quil a laisse audite Hongrie, estans en nombre denuiron quarante mil hommes; Me deliberay apres quil fut party, et mesmes voyant, comme dessus est dit, que ne pouoie mener plus oultre mesdits gens, et affin quil ne pensast que Je le feisse pour crainte que jeusse de luy, Luy escripre comme de moy mesmes et sans quil puisist encoires scauoir la deliberacion de la retraite de mesdits gens faignant tousiours de vouloir descendre contre luy a leffect de paruenir a quelque tresue et pour brief temps, et pendant que cestuy Juer Jeusse traicte auec mesdits subgectz, pour estre prestz de au printeps, se mectre en deuoir pour auec laide de dieu, du pape, votre majeste, et de lempire, recouurer ce qua este pendu ceste annee, et proceder davantaige plus avant selon que les choses se offreroient et dieu donneroit la grace. Sans luy donner temps et loisir de soy fortiffier audite Hongrie plus quil est comme autrement ne fault doubter, Il fera le plus quil pourra. Surquoy Il ma envoie propre homme avec Responce par escript, telle quil vous plaira monseigneur veoir par les copies cy jointes, et ce que Jay surce reliplicque, Dont ay bien voulu aduertir votre majeste affin quelle saiche le tout.

Monseigneur. Aiant entendu la tresjntante Requeste que les princes electeurs du Rhin ont fait a Vre majeste pour la celebracion de la diette Imperiale, aussi quilz y veullent comparoir en personne pour y faire leur leal debuoir, Jen ay receu tressingulier plaisir, Car plus que Je y pense et plus Je treuue ladite diette estre plus que necessaire, voyant les affaires et necessitez de la chretiente, et mesmes de la germanie en tant manifeste et euident dangier. Parquoy monseigneur oultre ce que desia vous en ay par mes dernieres escript, suis encoires mehu de rechief pour aussi estre chose tant jmportante a votre auctorite et Reputacion, refreschir vous treshumblement supplier, ne permectre aucunement que ladite diette soit mise a non chaillance; ains quelle se tiengne et commence de bonne heure sans changement du lieu et Jour prefix, et pour estre chose plus principalle pour bonne et fructueuse yssue de ladite diette ne vouloir delaisser vous y trouuer en

personne. Car a ceste fois, comme entendez monseigneur mieulx que ne le vous scauroye escripre est plus requis et necessaire de dresser de bonne heure la Resistence contre ledit turc, et wuyder *) les difficultez et differens estans entre les estatz; ce que presentement se pourra plus facillement faire que jamais pour toutes consideracions et signamment des bonnes prosperitez et victoire quil a pleu a dieu vous envoyer, et enuoyera encoires sil luy plaist, comme est bien a esperer en si juste querelle, dont ceulx qui jusques a present non eu guaires de bon vouloir en pourront prendre craincte et se rendront plus facielles eulx ranger a la Raison, et oires **) que ladite diette se commence au Jour prefix si sera la saison bien avancee, auant que lon soit daccord, et quon ait resolu sur la resistence ou Inuasion contre ledit turc veu quil est prealablement necessaire, wuyder les difficultez touchant la commune paix et egale Justice. Aussi reduyre et esgaller les toux, et contenter les villes quant a leur pretendue session et voix. Aquoy monseigneur vous supplie sur le tout et ce qui en deppend auoir bon regard. Et non donner desespoir ausdites princes de vous y trouver en personne, ains le vouloir ainsi resouldre, et effectuer; autrement et quil ne soit pourueu pour lannee venant, et de bonne heure audit Hongrie par le moyen de votre majeste, ledit turc se y fortiffiera et accroistra tellement, quil sera apres bien difficille de jamais len tirer hors qui donnera daventaige occasion aux Hongrois eulx rendre tributaires audit turc, aisi que desia sont en grant bransle bonne partie deulx comme dit est, comme aussi tous mes pays sont en tresgrante craincte, nestoit le bon espoir que Je leur ay donné et donne journellement a tous que votre dicte majeste ne fauldra de faire celebrer ladite diette et soy y trouver en personne, principallement pour obtenir layde de lempire, oultre ce que aussi elle fera de son couste pour pourveoir contre ledit turc. Au moyen de quoy et soubz ledit espoir Ilz sont deliberez de faire leur debuoir et exposer leurs personnes et biens ainsi que desia Ilz se sont ouffertz, ce que

*) E helyett: vider, emporter, enlever.

**) E helyett: alors.

autrement leur est jmpossible pouoir faire, dont moy, mes femme et enffans, ensemble mesdicts pays serions en euident et manifeste hazard de briefue et totale Ruine et perdition. Et pour non perdre temps et de tant plus auancer les affaires votre majeste en cas quelle ne se puist trouuer au commencement de ladite diette que touteffois seroit le meilleur, pourra preenuoyer ses commissaires pour faire haster la venue des autres princes, leur donnant ferme espoir et certitude de la venue de votredite majeste. Incontinant quilz seront assemblez, mais que pour non perdre temps en vos grans affaires, nauriez voulsu vous mectre en chemin que prealablement ne fussiez aduerty et assehure de leur venue a ladite diette, dont Jespere Ilz ne se scauront mescontenter. Et quant oires votredite majeste ne porroit estre au commencement, si ne se perdra jl aucun temps, car actendant votre venue lon pourra oyr le droit, pretendu par les parties aians differends de la session; aussi besonguer sur la Redaction du taux, oyr les comptes des Receveurs du dernier ayde; et ausurplus entendre en semblables affaires necessaires a vuyder auant que resouldre sur laffaire de layde.

Ausurplus monseigneur Je me suis party de Presbourg pour venir jcy pour aussi entendre aux affaires de ce pays, et mectre ordre a ce quest necessaire; aiant laisse lesdits Hongrois bien contens, mesmes soubz espoir quilz ont que votre majeste ne delaissera de remedier aux affaires, aquoy apres dieu Ilz ont tout espoir; et se doibt entre eulx de par moy et en mon nom tenir vne Journee le XIXe de nouembre pour aduiser de pouruoir de leur couste a ce que sera necessaire pour lauenir, Je me partiray en briefs Jours pour aller a prague ou Jay fait conuoquer les estatz de tous mes autres pays au XXVIe dudit mois pour tenir vne Journee, et aduiser et conclure pour faire le semblable, dont et du succes serez aduerty. Et pource monseigneur que comme pouez considerer Je me treuue grandement a larriere pour les grans fraiz quil ma falu faire en plusieurs manieres et que encoires me fault supporter plus auant, pour pourueoir tant aux fortifications des frontieres que autres plusieurs choses necessaires. Je vous supplie monseigneur treshumblement auoir souvenance de la briefue determination et depesche de layde de

largent de Venise, surquoy Jay mis mon espoir pour mayder a subuenir a mesdits affaires et grandes necessitez.

Kivül, ugyanazon kéztől: Copie des letres du Roy a lempereur du XVIIIe doctobre 1543.

(Reform. Relig. I. Suppl. köt. 3, lap 289. Eredeti).

182.

Leirása az Erzsébet főhercegasszony, Ferdinánd leánya Zsigmond lengyel királyhoz férjhez-menése alkalmával történt udvari szertartásoknak. 1543.

Vermerckht die erst Handlung so zwischen die Künigin Elisabet vnd Künigs von Poln Pottschafft der Vermählung halben ergangen.

Erstlich am Suntag des 14 tags July sein dj Römisch Küniglichen Kynnder all acht sambt meinem gnedigsten Herrn von Triennt etc. mit allen hiegen Herrn von der Regierung, Camer, Frawnzymer vnd Hoffgesindt in der Regierung Rattstuben vmb ein Vr nach mittag gwest. Alda sein die Kunigs von Poln Pottschafft mit seiner geselschafft vnd etlich Herrn, so in belaytt haben, komen. Alda hochgedachten kuniglichen Kynnder dieselben ettlich Tritt entgegen ganngen, die Hand potten. Alsdan die bemelt Pottschafft ein kleine Redt mit anzaigen aines freundtlichen gruess seiner Herrn bayden Kunigen, allt vnd jung, als Vatter vnd Sun, dergleichen von der Kunigin vonn Poln gethan, vnd anngezaigt. Darauf hochgemelter mein gnedigster Herr von Triennt zu hochgedachten Kunigl. Kynnder ganngen, den Vicestatthalter, Brobst, Cantzler etc. beruefft, vnd sich einer antwurt beratten, welche bemelter Brobst von Stuelweyssenburg geben hat.

Alsdan der Pottschafft Edlleut sambt dem Lanngen Hessen vnd jungen Zetritz zu hochbenenten Kunigl. Kynnder etc. Zwgangen vnd die Handt potten. Darnach sein die Pottschafft widerumb in sein Losament pelaytt worden. Darnach die hochofftermelte Künigl. Kynnder etc. in jren g. Zymmer gann-

gen. Nachuolgendt haben hoch vnd offtermelter Cardinal von Triennt mich als Obristen Hoffmayster vnd den Brobst in das Frawnzimer erfordert vnd der Frawen Hoffmaysterin annzaigen lassen, (dass sie) mit der Kunigin Elisabet auch in das Frawnzimer komen soll, das dan beschehen. Alda haben mein gnedigster H. von Triennt in Vnsern beysein hochgedachter meiner gnedigsten Frawen Künigin Elisabet zugesprochen, wes willens Ir gnaden noch wern, den jungen Kunig von Poln zu ainem Eelich gemahel zunemen. Haben Ir Gn. geantwurt: was mein genedigister Herr vnd Vatter befolchen, dem wil ich gehorsamlich nachkomen; vnd darauf gewaint. Alsdan weiter vnderwisen, was Ir. Gn. in der Vermählung nach im in latein sprechen sol, der sich Ir Gn. bewilligt zuthuen; als widerumb abgeschiden.•

Am Montag des 15 Tags July sein die Rom. Kun. Kynnder etc. all acht, sambt meinen gned. Herrn von Triennt vnd andern hiegen Herrn, Frawn vnd jungch Frawn, Hoffgesindt vnd andern vmb 12 Vr auf die Kurnt stuben vnd ein kleine weil auf die Kunigs von Poln Potschafft verzogen, piss man jm durch etlich Herrn herzw pelayt. Vnd widerumb von hochgemelten Kun. Kynnder etc. wie vor, ein klains entgegen ganngen vnd zwgesprochen worden. Nach demselbigen haben mein gned. H. von Triennt angehebt zum hanndlen nach Befelch Rom. etc. Kunigl. Majestet, meines allergnedigisten Herrnn zugreyffen, vnd den Probst von Stuelweissenburg hinzw mit der Pottschafft Preuilegia beruefft; das aber gemelter Probst nicht vermaint weytter zugebrauchen, vnd bemelt Priuilegij in sein Zimer gehabt; vnd als er (der frum erlich man) eylund darnach wider vnd furgeloffen, ehe vnd er in sein Zjmer komen, ist er so mued worden, das er Attemshalben nicht trautt weitter zukomen, sonder gedacht priuilegij bey anndern geschickht vnd sich entschuldigen lassen, darauf hochgemelter mein Gn. H. von Trient dem hiegen Cantzler pefolchen daselbig offenlich zulesen, das dan also beschechen. Auf das haben die Kunigs Potschafft mit wenig worten die Volziehung begert; auff welches der Cantzler mit kürtzen wortten antwurt geben. Vber soliches haben mein gster H. von Triennt ein verpindung auf latein selbst vorgelesen, vnd die Potschafft alles nachgesprochen mussen.

Dergleichen haben mein gste Fraw Künigin Elisabet auch müessen selbst nachsprechen. Nach demselbigen haben mein gster H. von Triennt die vermählung wie sich gebürt in dem namen der heyligen Triffaltigckheit gethan, Gott hab lob.

Alsdan ist man zwischen ainem vnd zwayen mit den gantz Hoffen ge . . . . *) Kirchen ganngen; vnd Kunigin Elisabet jm Har vnd ainem kostlichen krantz mit den pessten klainotten auff, vnd ainem Silbern Rockh angehabt. Dergleichen Ire gn. geschwistriget (igy) alle in weissen Damast vnd weissen Taffet mit gulch thuech verprämt angehabt; alda die Trumetter aufplasen vnd pauckht; vnd darauf das Tedeum laudamus auf der orgl geschlagen, vnd in figuratiuis gesungen. Vnd hochgedachte Kunigl. Kynnder etc. sambt der Kunigin Elisabet als Kunigs Praut in das lanng gestuel gestanden. Als nemlich erstlichen hochgedachte Praut, nochmals die Kuniglich polnisch Potschafft, alsdan Kunig Maximilian, Kunig Ferdinandt, Kunigin Anna, Kunigin Maria, Kunigin Magdalena, Kunigin Leonora, vnd Kunigin Margaretha biss zu ausgang der Vesper; welche der Abt von Stams gesungen, peliben. Darnach ist man aber widerumb mit grossen Ceremonien auf die Kurnt stuben ganngen; der Kunigs Praut sein mein gnster H. von Triennt auff der rechten Seitten vnd Graff von Montfort auf der Linckhen; dergleichen Kunig Maximilian auf der rechten Seitten, Kunig Ferdinandt auff der lincken Seitten, vnd dj Kunigliche Pottschafft in der mit mitt ganngen; vnd also aus der Kurnt stuben vnd widerumb ganngen vnd gefürt.

Wiewol mein gnster junger Herr Künig Maximilian in ersten Handlungen seiner gn. Frawen vnd Schwester Kunigin Elisabet auss Ir Gn. ersten standt als Künigliche Prautt obsein gestellt, vnd in sollicher Ordnung allenthalben beliben, wie man in der Kirchen gestanden; als man auff gemelt Kurnt stuben aus der Kirchen komen, ist das zwlegen oder Peyschlaff beschehen auff einem Pedt mit einem weissen Damasten Himel vmbhangen Deckhen vnd vnder vmbgeziert gewest, wiewol dabey auch ain Pettstatt von gulch thuech wol geziert aller sachen gestannden. Alsdann etlich Tantz gethan vnd zu dem ersten Panckhet ganngen, ist in der klain stuben

*) Kiszakadt; az értelem szerint: gegen die

bey dem grossen newen Sal gewest; allain dj obangezaigt fünff Personn nach der Ordnung, wie vorgemelt ist, mein gnster Herr von Triennt ist herforn in ainem Sessl gesessen; an welchen Panckhet haben Künigin Elisabet einem rotten Karmesinen mit gulch thuech durchauss gestickt angehabt. In der andern Stuben darneben sein die Herrn von der Regierung, Camer, der Pottschafft Edlleut, auch andern an ainer langngen taffl sambt der Hoffmaisterin Gräuin von Lichtenstain vnd Frawen von Wolckhenstain gesessen; vnd yeder nur kunigclichen, erlichen vnd wol tractiert worden. Als viel Musickhen verhanden, haben sich hören lassen; haben ob 40 Speyss, auch annder Sachen, so man in klain Silber etc. darneben gehabt, voraus die högst Taffl.

Vmb 10. Vr ist man auf den grossen Sall ganngen; alda schönn freydenfewr mit vil schiessen; auch ander seltzom Fewrwerckh mit Trummetten vnd Pauckhen etc. gehalten worden; an welchen dj Pottschafft gross gefallen gehabt. Nachdem ist jederman haim vnd in Ire losament zogen.

Am Erichtag des 16. tags Julij ist man vmb acht vr gen Kirchen gangen; haben die Kunigin Elisabet als kunigliche Prautt ein gantz gulch stuckh angehabt, vnd im standt wie vor anngezaigt ist gestanden; mein gnster Herr von Triennt dargegen über; der Abt von Stams das Ambt gesungen vnd auff der Orgl geschlagen; vnd abermals durchauss jn figuratiuis gesungen. Das Ewangelij haben mein gster H. von Triennt, dergleichen das Pacem selbst der Kunigin Elisabet, als Prautt; mit aller demuettigen reuerentz vnd den Zwayen jungen Künig, dergleichen den Anndern fünff jungen Künigin zu küssen geben. So hat darnach der Tumtechent zu Trient ainer von Madusch der Pottschafft auch alls offt zu küssen geben. So haben auch hochgemelt mein gster H. von Triennt der Künigin Elisabet als kunigliche Prautt jm Vorganng zu dem Opfer sambt anndern Herrn gediennt. Darnach haben die Pottschafft auch geopfert, vnd sunst niemandts. Zu Enndt des Ambts vnd gesanngs, ist man auf die Kurnt Stuben ganngen, vnd daselbst das Panckhet gehalten. Vnd angefangen Zwischen neün vnd zehen vr. Vnd aber die fünff högst Personnen, wie an dem nechtigen Panckhet in der grossen Aussladung gesessen, vnd ob 44 Speiss an annders so man darne-

ben in klainen Silber auffgesetzt darneben, vnd on allen früchten, so vom gart sein vnd auss dem Etschlanndt gebracht. Darnach sindt widerumb die Herrn, der Pottschafft Edlleut, auch dj Frawen biss in die 40. Personnen an ainer lanngen Taffl gesessen, welche auch 34 Speiss gehabt, vnd alles kunigclichen, sunderlichen auf der ersten Taffl Zwganngen, wol tractiert vnd gehalten worden. Vnnd durch die gantz Maltzeytt ein Musickh nach der anndern, als Lautenschlachern, Singer mit Pusaun vnd auf Posetif, sambt Geygen vnd ein Harpher gehört haben, ausserhalb der Trumetten etc. Vnd sindt vast auff ains gesessen. Vnd also gewert biss dj andern fünff Künigen mit allem Frawnzimer in die Kurnt stuben komen. Alsdan allererst all mit ainannder auff dem newen grossen Sal, den man auch zum tail, wo die Prautt Pottschafft vnd andere Kunigliche Kynnder etc. geziert, vnd ein gestuel auffgericht; vnd all nach der Ordnung gesessen ein kleine weil; vnd darnach in die Zimmer ganngen biss das annder Frawnzimer auss der Statt komen, welches pald komen. Vnd von 2. Vr widerumb auff den Sall ganngen, vnd annheben auff Teutsch mit Pauckhen vnd Trumetter, nachmalls mit Trumelschlaher vnd Pheiffer, auch durch Geyger auff Welsch. Die Kunigliche Prautt, Kunigin Elisabet, die zwen Kunig vnd Kunigin Anna, etlich mal auff Teutsch vnd Welsch getantzt, welches, vorauss auff Welsch, der Pottschafft vast woll gefallen. Vnd also gewert das dantzen piss auff vier Vr; darnach Confection vnd wein auch wasser pracht; vnd allenthalben, wie es sich gebürt, gericht vnd geben worden. Nach demselbigen noch zwen Tantz gehabt vnd darnach jederman sein abschid genomen, vnd mein gster H. von Triennt alls offt dj Kuniglichen Kynder in Iren gnaden Zimer pelaytt.

Am mittwoch des 17 tag Julij haben mein gster H. Cardinal von Triennt der Röm. etc. Kunigl. Mt. vnserm allergenedigisten Herrn sambt derselben liebsten gemahel der Römischen Künigin, vnd Ir Baider Majesteten Kunigliche Kynndern etc. dergleichen der Kunigl. von Poln Pottschafft, annstat seiner Herrn vnd Kunigin zu Poln etc. zu die muetigen dienstlichen Eeren vnd gefallen in Seiner Fürstl. gnaden Herberg vmb 9 Vr vormittag ain furstliches auch erliches Panckhet gehalten; vnd etlich stundt gewert; an welchen Panckhet

sein gemelt kunigl. polnisch Pottschafft, vier Statthalter, Cantzler Herr Hainrich Droschen oder Lanng Hess, auch der Rom. Kunigl. Kynder Obrist Hoffmayster bey hochgemelten meines gsten Herrn von Triendt, so irer fürstl. gnaden selbs Personen Taffl gesessen. Nachfolgendt sein der Polnischen Pottschafft Dienern allgar, mit den Herrn von der Regierung vnd Camer vnderspickht, an anndern Taffln. auch anndere Herrn vnd hiegen Secretarien an den übrigen Taffln gessen. Alda frölich vnd wol getractiert worden. Nachfolgendt haben hochgedachter mein gster H. von Triennt alle hiegen Frawen vnd Jungckhfrawen vom Adl (der ain grosse Anzal gewest) auch etlich Jungckfrawen von Hoff, aus der Kun. Kynnder Frawnzimer, all in des Neiners (Röm. etc. Mt. Secretary) Paumgarten, der auch darzu komen zu ainem Tantz vnd Colation geladen; welcher Dantz sich vmb dj 3. Vr nachmittag anngehebt. Pald darnach ist der Rom. Kun. Kynnder etc. Obrister Hoffmaister Herr Veytt Freyherr vom Thurn vnd zum Kreutz etc. mit meinen gsten jungen Herrn Maximilian vnd Kunig Ferdinandt zu Rossen, welche wolgezieret gewest) sambt anndern trefflichen Hoffgesindt vnd Dienern, also vngeladen, vnd sich desselbigen niemandts versehen, noch drumben gewist, allain hochgemelter mein gster H. von Triennt kumen; an welchen die Pottschafft ain grosse freid gehabt; welche payde, mein gster jung Kunig biss zu Enndt des Tantz vnd Colation peliben; alsdan Ire Kun. gnaden von dem Pottschafft Iren Abschid genomen, welche Ire gnaden hinauss pelaitten wellen, aber Ire Kun. gnaden haben bemelte Pottschafft gebetten, pey der erlichen geselschafft zu peleiben; dem er alsō nachkomen ist, dergleichen haben die hochgedacht mein gste junge Herr vnd Kunig paide von meinem genedigist Herrn von Triennt ain guette nacht nemen wellen; aber sein fürstl. gnaden habens kains wegs thun wollen, sunder, der maynung Ir Kunigl. gnaden gar in die Purgckh an Ire Kunigl. Gnaden gewar zupelaitten, vnd also garaus demselbigen gartten. Darauf Ir paid Kunigl. Gnaden durch Ir Gnaden Obrist Hoffmayster gebetten, es sey vnnot sich dermassen bemüehen; sunder Ir Fürstl. Gnaden pey der erlichen pottschafft vnd geselschafft peleiben; welches sich sein Furstl. Gnaden für vnd für gewidert, vnd nach langen bitten,

Ermanung vnd freundtlichen geschäfften pey der erlichen geselschafft peliben; also sein Ir Furstl. Gnaden dem geschäfft gehorsamlich nachkomen vnd widerumb hinder sich ganngen, vnd nicht dest weniger der merer tail seiner Fürstl. Gnaden dienner gar hinein gen Hoff gediennt.

Idem, wiewol nächsten Erichtag des 16 tags Julij ist dem Forstmaister durch Befelch meines gnsten H. von Triennt dergleichen der Herrn von der Regierung vnd Camer aufgelegt vnd befolchen worden, bey Sanndt Martenswanndt ein lustigs Gamsen gejacdt (igy) aufrichten vnd bestellen; des dan beschehen ist. Auff begern permelter Pottschafft sollen die zwen Kunig vnd die Praut Kunigin Elisabet vnd Kunigin Anna mitkumen, des dan an mittichen (igy) darnach alle sachen, was die notturfft erfordert von Kuchel vnd Keller vngeferlich auff zwayhundert personn bestellt, geschickht vnd zwgericht worden; vnd jederman zu morgens zwischen 5. vnd 6. vr auff zu sein.

Am Phintztag des 18 tag Julij hat es nach mitternacht anheben zw regnen, vnd vast gewert piss auff 4. Vr gen tag, also das man der ness halben das fürgenomen Gamsen Gejacdt allenthalben abschaffen vnd abstellen, vnd Jederman widerumb abzufordern befolchen. Also hat dieser Zeytt das gejacdt ein endt genomen.

Auff das haben sich die Kun. Polnisch Pottschafft zum aufbruch gericht vnd begert zufürdern sein abschid zunemen paldt. Also ist jm durch etlich Herrn zugesprochen worden, so er ye nit lenger pleiben well, so mag er herein gen Hoff vmb 12 Vr kumen; doch werden etlich Herrn zu Im komen, Inn herein zupelaitten; das er also angenomen. In mittler Zeit haben mein gste junge Kunigin, als Prautt pey dem Brobst von Stuelweissenburg, auch Herr Wilhelm Schurffen vnd Herrn Reimprecht von Payrspergh 24. ellen Rauch hüpsch gülch thuech mit hofflichen vnd schönen wortten durch bemelten Probst gen Redt von Ir Kunigl. Gnaden verert vnd vberantwurt worden, welches er mit höfflichen vnd höchster danckh angenomen mit grossen Erpietten etc. Zwischen 11. vnd 12. ist mein gster H. von Triennt mit seiner Fürstl. Gnaden erlichen dienner vnd landtleutten sambt dem Herrn Viecstatthalter Regenten vnd Camer Rätten zu den hochgedachten

Kun. Kynnder etc. komen. Vnd gleich haben Ir Fürstl. Gnaden ganntz diemüethiglichen von Iren Kungl. Gnaden sein abschied genomen. Als 12. geschlagen, hat man die offt gemelt Kunigl. Pottschafft herein gen Hoff für dj Kunigl. Kynnder etc. pelaitt; vnd als er komen ist, Sy Im (hochgemelte Kun. Kynnder) ein wenigs entgegen ganngen vnd hanndt geraicht, vnd er dj Pottschafft, mit ain langen redt, erstlichen gegen der Kunigin Elisabet, nachuolgendt gegen den Zwayen jungen Kunig vnd den anndern fünff jungen Kunigin aller Eeren vnd guets, so Im beschehen mit dem högsten bedanncken, mit anndern Erpietten vnd antzaigen, was zu ainem solichen abschid diennstlich gewest, geredt. Darauff mein gster Herr von Triennt dem hiegen Cantzler zu sich im peysein der Kunigl. Kynnder etc. peruefft vnd beschlossen, wie vnd welchermass auff alle des Pottschafft reden antwurt geben sollten; des dan auch mit ainer langen Redt beschehen ist. Nichtsweniger als er Vrlob genomen, haben hochgedachte Künigin Elisabet auff deutsch mit der Pottschafft geredt vnd Im auffgelegt vnd gebetten, was er widerumb, so er annhaim kumbt, seinen baiden Kunig, allten vnd jungen, dergleichen der Kunigin zu Poln an Ir Gnaden statt annzaigen vnd sagen sollt. In gleicherweiss haben Kunig Maximilian für sich selbs vnd anstatt seines Herrn Bruders vnd andern Frawen vnd Schwester auff Latein zugeredt; welichs der ernenntten Pottschafft vast wol gefallen, vnd sich gehorsamlich erbetten, auff deutsch vnd Lateinisch Iren Gnaden befelchen willigclichen nachkomen. Auff das ist mein gster Herr von Triennt anstatt vnd in Peysein der Kunigin Elisabet ainen kostlichen Krantz mit ainem vast grossen schönen klaynat vnd ainen Ring mit ainem grossen schmaragd daran gehengt, fürbracht, vnd angezaigt, solichen Krantz, Klainat vnd Ring Iren Gnaden Herrn vnd gemahel, dem jungen Kunig Sigmundt von Poln etc. von Irer Kunigl Gnaden wegen den Zuuereen, des er zu thuen wol wirt wissen; welches aber er (die Pottschafft) sich erbetten, dem allen gehorsamlich nach zukomen; vnd also in sein vnd annder Gesicht den bemelten Krantz, Klainat vnd Ring in ain gestattl wol vermacht vnd zu des Pottschafft Hannden überantwurt worden.

Vnd zum Enndt ist die Fraw Hoffmaisterin Fraw Bianca

Freyn von Thurn vnd zum Kreutz, geborne von Simonety etc. auss befelh ofternenter mein gster jungen Kunigin Elisabet mit ainen erlichen hüpschen Krantz mit goldt vnd Silber zierlichen gemacht, darain ain schönn Taffl Rubin, zimlich gross für dj Pottschafft komen vnd anstat vnd von wegen der Prautt meiner gsten jungen Kunigin Elisabet verert vnd auff sein Koph gesetzt. Des er mit hohen freiden angenomen. Alsdan allen des Pottschafft diennern Edl vnd vnedl sambt Herrn Hainrichen Lanngen Hessen, zuuor dem Graffen von Montfort, als Prauttfüerer, ainen jeden ain schönen Krantz auch von Goldt vnd Silber gemacht, vnd ainem yeden ainen gueten Ring von drey stainen verert worden, welche all mit freiden angenommen sein worden. Also ist die Pottschafft zu der Thür aussganngen, welchs mein gster H. von Triennt von Eeren vnd diemüetigckait wegen biss hinab zum ersten Thor pelaitt, vnd alda Vrlob vmeinander genomen. Bey welchen allen thuen obangezaigt, ist hochgedachter Rom. etc. Kunigl. Kynnder Obrister Hoffmaister Veytt Freyherr von Thurn vnd zum Kreutz etc. welcher sich der Zeytt Podigra halben in einen Sessl hin vnd wider tragen lassen, vnd in solichen von Anfang biss zu Endt bey hochermelten Rom. Kunigl. etc. Kynnder gewest, vnd der merer theil alles durch sein Koph befelch vnd antzaigen beschechen, ausserhalb was die Rom. etc. Kun. Mt. vnnser allergnedigister Herr den hiegen Vicestatthalter, Regierung, Camer vnd jm, als Obristhoffmaister samentlich befolchen worden zu hanndlen. Also die Pottschafft von bemelter Regierung, Camer vnd andern gleich vmb zway Vr gen Hal pelaitt worden, vnd willens als morgen ain freytag des 19 tag Julij mit allen sein gesindt in ainem Scheff, so jm von wegen Rom. Kun. Mt. vnd auff derselben befelch gemacht vnd zugericht ist worden, nachdem Wasser auff Lintz zu faren vnd aller sachen kostfrey biss zw Endt der Fürstlichen Graffschafft Tirol zu halten. Dergleichen ziehen auch mein gster Herr von Trient als morgen auch von hinnen auff Triennt zw.

(Ref. Rel. II. Suppl. II. 221. Másolat).

183.

Veltwyck Gellért, a magyar országgyülésre küldött császári követnek a császárhoz írt első tudósítása a magyar ügyekről. Annak elhíresztelése, hogy a császar személyesen nem jövend el, igen rosz hatást okozna. Frater György s pártfelei nem jövendenek a gyülésre, hanem csak követeket fognak küldeni. A dicákból a király kezébe nem sok folyand be; sereg azonban fog megajánltatni; de csak, ha a császár is megteszi a hadjáratot, különben javaikat s életöket nem veszélyezik. Sokan félnek, hogy a parasztság a töröknek hódoland meg, ki vele szelidebben bánik, mint uraik; mi, kivált ha a huszárok is a törökhöz állanak, nagy baj volna. Batthyány Ferencnek átadta a láncot; ennek beszélgetése Ferdinánddal a császár jöveteléről, és Veltwycké a zágrábi püspök ebédjén. Ausztriától és Tyroltól elég segély várható. A törökök is beszélnek a császár jöttéről, s ez esetben váraikat megerösítendik. Bécs, 1544-ki december 11-kén.

Sire je suis arriue a Vienne le 10e jour, que ce me partiz de Bruxelles, et ay treuué le roy des Romains en ceste ville et communicque auecque sa ma^{te} mon instruction pour demander aduis, en quoy ie pourroye faire seruice suuyant icelle instruction. Sa ma^{te} ayant veue le dernier article ma prie, de ne le communiquer auecque nul de ses conseillers, voir les plus intimes, et que pour chose du monde ie ne laissasse sortir de ma bouche parole dont lon puisse prendre suspecon, que vre ma^{te} ne viendroit pas personalement; et oultre ce me requist, que es communicquations familiers le voulsisse dire de la venue personale de vre ma^{te}, veu que ce ne seroit auecque lettres de credence ne en persone publicque. A quoy iay respondu, que suyvant mon instruction ie pourraye promectre grande affection que votre ma^{te} auoit tousiours eue pour le bien et conseruation de ceste royaulme de Hungarie, et que en cela ie troueroye facon dextendre tant par les signes que vre ma^{te} a demonstre par cy auant en toute couste contre les ennemys de nostre saincte foy, quant par ceste paix,

laquelle estant principalement faicte afin de pourueoir a ce que besoigneroit de ceste cause, cy ie pourraye accomoder assaiz des paroles generales pour oster aux Hungarois le desespoir en quel se treuuent; mais que iestoye oblige par vng article de mon instruction, duser mes lettres de credence et mes paroles tant publiquement que priuement tellement, que ie nasseurasse ne obligasse vre ma^te^ en chose du mond, attendu que tout dependt de lempire; encores en cas que ie ne fusse pas oblige par mon instruction, me sembloit, que les paroles de ceulx quont charge doibvent estre conformes a leur commission, affin quon ne perde entierement la foy pour la difformete que lon treuue en eulx. Parquoy iay prie a sa ma^te^, que puis par mon instruction iestoye oblige de nasseurer rien de la venue de votre ma^te^, et que je pourroye trouer chemin entre deux pour conforter et exhorter le royaulme de Hungarie, que me laissast employer en tout ce que me seroit possible selon le commendement de vre ma^te^.

Sire, la diete des Hungaroys sera au jour des roys, toutesfois il ne nuyra rien a ce que le roy des Rommains pretendt, que vre ma^te^ maye envoye en diligence; car ilz intrepretent, comme ilz doibuont, que cecy procede de laffection que vre Ma^te^ porte a ceste royaulme.

Semble, que les Hungaroys subiectz au roy ont demande ceste diete comme a toute la nation hungaresche pour soy exhorter maientenant, veu la coniuncture de ceste paix entre votre Ma^te^ et le roy de France. Ceulx de la partie du frere George prolongent, pour veoir les dessains de votre majeste et du couste Dallemagne et pensent davant le iour des roys auoir quelque intelligence de ce que sera despoir de ce couste Dallemagne. Et ay entendu de ceulx que scauent les affaires de Hungarie, que frere George ne viendra pas vouluntiers a ceste diete, mais que les pays et luy y envoyeront leur deputez selon la coustume, et que vne bonne partie auront monstre leur instructions aux Turcs quilz gouuernent aux confinez; sans sceu desquelz noseront rien faire; et que seront ceulx qui aduiseront soubdain aux Turcs ce que sera promis par lempereur en ceste diete. Car estant tributaires au Turc vouldront garder leur vie et gaigner grace, jusques a ce que ne voient vne bonne occasion de soy rebeller seurement. Tou-

chant quelque aide que lon faire a la diete me disent, que les contributions appelees du pays dicques, que se font en argent ne viendront pas au proufit du roy, quoy quon les octroye pour conservation du royaulme, et que les capitaines et conducteurs les leueront, lesquelz estans tousiours debiteurs se font crediteurs au roy de grande somme dargent. Les aultres decretz que se seulent faire de quelque nombre des gens pour garde du pays si se facent, lon ne pourra esperer (comme ilz disent) ne proufit ne effect, que tous attenderont la venue de vre ma^te^, sans laquelle nulluy veult hazarder son bien et sa vie. Quant a la conclusion de ceste diete pensent, que sera conditionale, en cas que vre ma^te^ viennent personalement. Et cecy pensent ilz tant du coustel des subiectz du roy, quant de ceulx du frere George, combien quilz disent, que ceulx du frere George nentrerant pas si auant.

Sire, aulcuns estiment, que ce eust este plus aise de traicter auecque vng nombre des gens entre ceulx que diserent soy rebeller contre le Turc, et les exhorter pour le temps, quant ilz verroient le secours. Mais puis que la diete est indicte, quoy quen aduienne, fouldra bien quelle voye avant. Quant a moy, ne mest pas licite passer mon instruction. Ausurplus ie feray diligence tant que me sera possible, de monstrer aux estatz la bonne volunte de vre ma^te^ vers cest royaulme.

Certes la moindre parole que ie me laissasse sortir hors de bouche, que Vre Ma^te^ ne viendroit en personne souffiroit pour gaster les affaires du roy et faire revolter la Hungarie vers le Turc; car disent ouertement, que ne les Hungarois ne Bohemois iront ne enuoyeront auecque nul prince du monde, quelque il soit, ny esperent en homme du monde, que en votre ma^te^. Jay quelque commodite pour estre venu six sepmains davant la diete, et que peulx demeurer es termes generaulx selon mon instruction et faire seruices au roy, a cause quilz esperent, que ie ne veulle dire les particularites dauant la diete, et que cependant ilz se maintiennent auecque espoir. Beaucoup de ceux Daustriche vouldroient laisser leur possessions et aller habiter ailleurs, si nestoit lespoir, quilz ont en votre maieste. Les Hungarois parlent ouuertement du tribut, et de soy reduire soubz protection du Turc, veu que ledicte Turc les traicte doulcement cestes annees; que les villageois

a beaucoup pres nont este si trauaillez des Turcz, comment ilz sont iournellement les payesans de Hungarie du traictement, et trachyssent leurs seigneurs aux Turcz, et les font meurdrier ou prendre prisonniers. Ce que le Turc fait par astuce. Mais ce que le roy et ceux qui veulent estre experts de cest royaulme craignent le plus, est quant aux cheuaucheurs et souldatz hungaroys, que la chrestiente perderoit vne cheualerie necessaire contre les Turcz, et que icelle ne face plus de mal, que les Turcz, attendu la practique et experience de nous et noz affaires et les passaiges ; car disent, que sont tant acoustumez es grandes guerres de viure de pillaige, et ont tant exactionnez sur le peuple, et tant vescu sans loy quelconque, que a vng effroy que leur viendroit, serviroient aux Turcz, comment les autres pays voisins. Ce que nostre seigneur veulle garder.

Sire, si ie nestoye oblige par mon instruction dadviser des occurrences, ie me vouldroye bien passer pour ne fascher vre ma^te^ auecque prolixite de mes lettres.

Quant aux estatz Daustriche, Tirole et adherences, le roy leur a demande vne aide que monte jusques a deux millions et deux cens mille florins, sans laide de Boheme et celle que lon espere de lempire ; car ainsi est la demande. Ce que auoit estonne cest peuple ; mais hier ilz ont respondu assaiz doulcement. Et le roy se sert de ma venue vers ceulx la, et peult estre, que fera plus de proufit vers ceulx Daustriche que vers les Hungarois.

Quant au pape, le roy ma dist, quil a de largent a Vienne, et que fera assais, et quant au potentatz Ditalie il espere bien.

Quant a lempire, jusques maintenant na receu si non cent et soixante mil florins, voir que leuesque de Salsburg na pas paye, quoy quil ayt largent a Vienne.

Jay donne la cheine a seigneur Frans Botiani selon que vre ma^te^ ma commande. Il a monstre grande affection de faire seruice a vostre Ma^te^. Mais ledict seigneur a este vers le roy des Rommains le mesme iour, que ie suis arriue, et a parle en confidence, comme il dist, que touchant a la venue de vre Ma^te^ ne le trouait possible, veu que venant vostre Ma^te^ de si grosses guerres, ne pourroit bonnement estre preste pour

ceste entreprinse ; et que vostre ma^te^ comme saige vouldroit pourueoir toute chose et ne venir pas, comme le marchys de Brandeburg ; et que en lempire chascun prince est vng roy, et quilz vouldroient, que premierement lon traicte de la religion, ce que est oeure de long temps et de grand empeschement aux affaires de Hungarie ; et pourtant que, si le secretaire questoit venu de lempereur ne portast que choses generales, fut mieulx de non comparoir a la diete des Hungarois ; et que seroit mieulx de traicter par moyen du roy de France vne tresue pour soulaiger vne annee ou deux le royaulme.

Le roy cognoist le personnaige et luy respondist, que quant a vostre Ma^te^ il ne scauoit pas encores (sa) resolution, mais que peult estre, que ce secretaire porteroit meilleure instruction, et que leur plairoit ; et puisque Vre Ma^te^ auoit conduict le roy de France contre le Turc, ne debueroit pas employer toutes ces forces, comment elle a faicte par cy auant de tous coustelz, mais estre principalement chief des forces des chestiens, et que lempire maintenant se leuroit plustost a conduir a contribuer veu la coniunction entre vostre Ma^te^ et le roy de France ; et que desia aulcuns auoient contribuez a Vormes ; et que du pape en auoit confidence, que semployeroit entierement ; et que par lexhortation de vre Ma^te^ les aultres potentatz Ditalie ne fauldroient poinct, moyennant que les Hungaroys, auxquels il touche le plus facent leur debuoir.

Sire, le vicechancellier de Hungarie, euesque de Sagrabie, ma inuiter a disner et vindrent a disner tous les seigneurs de Hungarie subiectz au roy, la ou mont bien chaudement demande de la venue de vre Mate. Je suis demeure en responce generale de vostre chemin vers Vormes, mettant en auant, comment dieu eust donne grace a vre Ma^te^ acheuer ceste annee passee les guerres de France, selon quelle auoit conceue et predicte es lettres escriptes a cest royaulme de Hungarie, ce que toutesfois semble incredibile en vne annee pouoir conduire la paix en la chrestiente, et tout cecy principalement aiant regard aux trauaulx, necessitez et dangiers de ceste royaulme ; et que le roy de France delaissant les armees ayt voulu pour cest royaulme promectre secours contre le commun ennemy, dont ilz pourroient comme gens saige et

experimentez veoir ce que deburoit succeder. Car la plus grande partie des excuses du temps passe doiburont raisonnablement cesser, et que toutes choses changeront, veu que le principal point de la discorde et concorde en quoy tout gist sest change.

Il a venu icy vng souldart qua este prisonnier nagueres en Turcie, seruiteur a feu Hierome Lasky, auquel ie demande, que cest, que lon dist de ceste paix en Turkie. Il dist, que les Turcz ont sceu bientost apres, quelle este faicte, par via de Hungarie, et que leur sembloit chose incredibile. Dist apres, dauoir ouy recompter les emprinses de vre M^te^ de cestes deux annees a la maison du principal bassa, que estant vre Ma^te^ venu en Alemaigne auoit apaise Lalemaigne, et maintenant contrainct le roy de France a paix. Dist, que les Franoys auoit faictz grand cas du duc de Cleues, que tant plus les Turcs se trouoient esmerueillez, et que a tout propos parlent de la felicite et diligence du roy Despaigne. Je luy ay demande, sil auoit bruit en Turkie, que vre Ma^te^ viendroit ceste annee. Il dist, que tous en parlent, et que quant le roy Despaigne viendroit, quilz mettront grosses garnisons en leur places, et feront leur mieulx pour defendre la Hungarie. Notre seigneur, sire veulle garder vre Ma^te^ et luy donner ses desirs. De Vienne 1544. 11. decembre.

De Vre Ma^te^ treshumble et tresobeissant seruiteur
Gerardus Veltwyck.

(Volum. Suppl, Orient lap. 525 Eredeti).

184.

Veltwyck Gellérd második tudósítása a császárhoz. A magyar diéta, melynek három-királykor kell vala megtartatnia, gyertyaszentelőre van kihirdetve oly módon, hogy a császár személyes eljövetele is igértetik. Utasítást kér, mit mondjon erről a rendeknek, miután vormsi útjával, hol a gyülés egy hónappal előbb leend, többé őket nem biztathatja. Azt sem hiszik, hogy a francia király segélyt adjon. Egy csapat lovas Fehérvár mellől nagy martalékot hozott. Bécs, 1544. dec. 15-én.

Sire, la diete de Hungarie se faire a la Chadeliere et est expressement conuoquee soubz paroles qui declairent, que vre Ma^te^ viendra sans fault personalement, comme ilz disent, suyuant les lettres que vre Ma^te^ leur auoit escript de Spire.

Je prie, le bon plesir de vre Ma^te^ soit de me faire aduiser, comment ie me doibz icy employer, puisque la diete de Hungarie sera si tarde, et vng des principaulx articles de mon instruction, par lequel je debuoye demonstrer aux estatz la venue de vre Ma^te^ a Vormes, sera passe, veu quelle sera desia vng moys arriue audict Vormes. Et quant a la promesse du roy de France, ilz disent icy, que lon scait bien, que ledict roy nayt rien promis que en cas de guerre offensiue. Je pourray bien extendre sur la paix faicte par vre Ma^te^ principalement a cause de resister et empescher les dessains des communs ennemys de nostre saincte foy; toutesfois pour la tardete que sera de ladicte diete de Hungarie, que le temps sera bien auant, vre Ma^te^ selon sa sagesse pourra aduiser, si en ce que ie doibz adüiser aux estatz suyuant mon instruction seroit bon pour les affaires de adiouster quelque particularite des occurences de la diete de Vormes.

Aulcuns cheuaulx du roy ont faicte vne course iusques aux faubourgs de Alba Regale, et ont prins assais bon butin. Les Turcs ont este au pays de Agria et ont amenez beaucoup des gens en Turcie.

Je prie nostre seigneur de garder vre Ma^te^ et luy donner ses desirs. A Vienne 1544. 15 decembre. De Vre Ma^te^ tres-humble seruiteur Gerardis Veltwyck.

(Vol. Suppl. Orient. lap. 530. Eredeti).

185.

Veltwyck Gellérd V. Károly császárhoz. Hogy Ferninánd kivánsága szerint, vele Prágába ment; Ferd. reméli az utasítás megváltoztatását, mit rövid időn vár. Elutazása előtt a magyar urakat meglátogatván, az esztergomi érsek két óráig tartó beszédet mondott előtte a császár jöttéről, a birodalmi segélyről, a magyar lovasság fizetéséről, mikre Veltwyck neki pontonként felelt. Prága, 1545-ki január 8-kán.

Sire, il a semble au roy, que je viensse avecque luy a Prag, mais pour ce que la diete de Hungarie sera a la chandelliere a laquelle vostre Mate ma enuoye, ie supplie au roy, que le plustost que fust possible me laissast aller vers ladicte diete. Le roy ma respondu, quil attendt responce de Vre Mate, par laquelle a espoir, que mon instruction se changera, et que me crainct laisser aller auecque ceste mienne instruction a Tarnauia, de pour, que toutes deux les parties, tant celle du moyne, que celle que est subiecte au roy, ne prennent quelque conseil en dommaige des affaires de son royaulme dauant leste. A laquelle response iay relique, que puisque sa Ma^te^ auoit trois fois depeschee et dernierement enuoyee Bernardo de Menes si ie deusse actendre la responce a tout que me sembloit, que le temps seroit bien auant et que les Hungaroys assemblez a la diete prandroient grand desespoir, veu que iaueye este auecques eux vng mois a Vienne, que pour ceste absentation sembleroit, que vre Ma^te^ les abandonnast entierement. Le roy me dist, que selon le compte que faisoit du chemin que Bernardo de Menes auoit faict pensoit auoir responce de celles de Menes dauant le seize de ceste mois, et que pourroye demeurer iusques a 20 de ceste en Boheme.

Sire, dauant que ie partiz de Vienne ie alliz prendre conge des principaulx seigneurs hungarois, leurs asseurant de mon retour vers la diete de Tarnauia, la ou de leuesque de Strigonia iay este assailly dune harengue longue et fascheuse, que duroit quelque deux heures. Et sembloit ledicte euesque informe par aultruy; car ceulx qui le cognoissent, ne le trouuent pas de grand espirit. La fin de son propos estoit sur la promesse que disoit auoir este faicte par vre Ma^te^ lan passe par lettres de Spire a leur royaulme, que en tout cas, ou que le roy de France se peust conduire a paix, ou non, que vre Ma^te^ viendroit en personne au secours de Hungarie, et me monstra les lettres de vre Ma^te^. Et par ceste raison venoit a obuier aux argumens quil faisoit de soy mesmes des empechement que pourroit sourdre, veu que vre Ma^te^ nauoit excepte le plus grand empechement, que pourroit estre a ceste emprinse de Hungarie, assauoir lennemytie de France. Le second article de son propos estoit quant aux estatz de lempire, quil y auoit tant de royx que de testes, et que ne luy sembloit, que vre Ma^te^ les peust accorder et tirer ioinctement en Hungarie, et que vre Ma^te^ estant saige ne vouldroit pas venir sans bien estre pourueu dargent, et que ne ouyroit pas voluntiers les crys des souldartz, comme aduenoit au conte de Roggendorf, et que vre Ma^te^ venoit de vne grosse guerre, la ou elle auoit dependu beaucoup. — Vng aultre partie de son propoz estoit, que vre Ma^te^ doiburoit incontinant souldoyer les souldartz hungarois de Transiluanie hors des mains du moyne et semblablement les aultres cheuaucheurs hungaroys, et que pourroit auoir 18 mil cheuaux hungarois au mesmes gaiges, que 12 mil pietons almans.

En ces articles il consommoit beaucoup de temps, et par conclusion se recommandist a vre Ma^te^ et recomptist les raisons par lesquelles luy sembloit auoir resonnablement demande le chappeau du cardinal par nomination et recommandation de vre Ma^te^.

Je luy ay respondu quant au premier, que ilz pourroient cognoistre la grande affection que vre Ma^te^ auoit a leur bien que estant le succès de la guerre doubteux toutesfoys les ayt confirme, que leur assisteroit, et que maintenant, puisque le mieulx est aduenu, asauoir la paix, quilz doibuent penser, ver

que vre Ma^te aye faicte tout son effort pour conduire vne bonne paix a la chrestiente, et le paix pour secourir au besoings principalement de leur royaulme, qui doibuent remercye a vre Ma^te de ceste benefice, et eulx employer auecq le roy des Romains, que vre Ma^te peusse entendre la diligence correspondente, et que nayent nulle raison pour mectre en auant cestes choses, actendu le succes de la paix, que est le plus grand commencement quilz pourroient auoir desirer, pour conduire a fin ce que a este institue a Spire.

Quant aux estatz de lempire ie luy diz, de navoir poinct de commission, mais bien me sembloit son desespoir desraisonnable. Car si les affaires estoient comment auparauant, ie confessoye, quilz auoient raison de craindre, que lempire ne se conduyroit si tost au secours de Hungarie, comme il seroit requis; mais estant faict si grand changement a la chrestiente par ceste paix, et vre Ma^te auecque le roy de France daccord, et le pape concurrant, ie ne veoye raison, pour quoy il soy desesperoit, que vne grande partie de lempire ne fist ce que auoit este ordonne. Toutesfois cecy lon verroit bientost, que vre Ma^te estoit en chemin de Vormes, et ne passeroit vng mois, que lon scaurait la resolution que ceulx de lempire vouldroient prendre, mais que aussi vne grande partie de ce que en lempire se faira, seroit selon ce les Hungaroys semployent; car si ceulx ne allissent poinct de bon pas auant, auxquelz touche le plus, pourroit estre que es aultres suyueroient bien tardement.

Quant a largent ie luy diz, que ie nauoye poinct de commission de largent de vre Ma^te, et que, quant ilz vouldroient cercher cestes excuses pour dilayer leur contribution, ilz en troueroient assais; et que vre Ma^te estoit saige es scauroit ce que luy fauldroit faire, et que largent luy faille, et que luy auance.

Quant au souldoyer les Hungarois ie luy respondiz, danoir entendu, que tous les seigneurs et vasaulz de Hungarie sont obligez a seruir de tout leur pouoir tant que leur roy est en compaigne, et oultre ce, que pour conseruatione du royaulme ilz acoustument de taxer chescun 100 payesans a entretenir 8 cheuaucheurs, et aultres facons de contributions; que ne souffriront pas les souldartz et cheuaucheurs de Hun-

garie a fournir ceste nombre; et que si eulx demandoient que vostre Maieste prinse a sa soulde tous les cheuaucheurs de Hungarie, que seroit ce que eulx penseroient faire? Ledict seigneur ne me respondist mot, mais en fist vng memorial.

Tout cecy, Sire, ieusse voluntiers amis, pour nestre facheux auecque prolixite, neust este que me sembloit, que selon ma charge ie le luy peusse bonnement omectre.

Je prie le createur, que veulle donner a vre Ma^te^ ce que desire, et luy conseruer en longue vie. De Prage 1545 le 8 de jenuier. De Vre Ma^te^ treshumble seruiteur Gerardus Veltwyck.

(Vol. Suppl. Orient. l. 532. Eredeti).

186.

Magyarország rendei a nagyszombati országgyülésből V. Károly császárhoz. Köszönik jó akaratát, melynél fogva az országot a török ellen megvédeni határozta; ajánlják azonban neki hogy, ha a magyarok teljes segedelmére számolni akar, a törököt az országban megelőzze, különben itt mire sem megy. Az élelmi szerekről és egyéb szükségesekről, mint a császár kivánja, fognak gondoskodni. Nagyszombat, 1545-ki február 20-kán.

Sacra Caesarea et Catholica Maiestas, domine, domine clementissime.

Humillimam nostri et fidelium seruitorum nostrorum in gratiam Ma^tis^ vestrae commendationem. Reddidit nobis literas vestrae Caesareae Maiestatis magnificus Gerardus, consiliarius et orator eiusdem ad hunc conuentum delectus, ex quibus literis, simul et ex ipsius dni oratoris verbis ac luculenta oratione intelleximus Maiestatem vram pro sua in rempublicam christianam et imprimis erga afflictum hoc regnum pietate ac studio nihil vsquam maiori nunc sollicitudine curare, quam vt nationi hungaricae de christiana republica bene meritae mature subueniat, atque eam e faucibus saeuissimi hostis eripiat; idque vt commodius ac liberius praestare possit, pacem cum

christianissimo Gallorum rege fecisse, neque vllus vel laboribus vel sumptibus parcere decreuisse, adeo vt necdum firmata sanitate Wormatiam versus longo se itineri commiserit, vbi apud principes et status imperij summa ope perficere conaretur, vt, quae superioribus mensibus magno omnium ordinum consensu in liberationem nostram de movenda in Thurcam generalj expeditione constituta fuerunt, primo quoque tempore praestentur.

His igitur voluntatis et studij in nos vestrae Caesareae Maiestatis claris certioribusque argumentis denuo confirmati, cum nihil nobis gratius, nihil optabilius contingere potuisset, Maiestati vestrae sacratissimae de tam pijs, tam sanctis cogitationibus suis, deque isto eximio et paterno in nos studio immortales et quas pro tempore possumus, humillime gratias agimus, neque desinimus orare indefesse deum optimum maximum pro felicitate et incolumitate vestrae Caesareae Maiestatis, et pro tantorum conatuum salutarisque instituti secundo successu.

Etsi autem nobis dubium iam esse non potest, quin Maiestas vestra institutam expeditionem ea maturitate et celeritate inchoet, vt quod animo concepit, diuina benignitate imminens iugum a ceruicibus Hungarorum excutiat; quod tamen de adventu hostis valida et forti manu certo vbique rumore circumfertur, et nos periculis ac cladibus praeteritis iure propemodum cogimur iam omnia pertimescere; facere non possumus, quin, quod proximis mensibus fecimus alijs litteris ad Maiestatem vestram Vienna datis, eidem humillime supplicemus, dignetur conatus istos suos et institutam prouinciam mature suscipere atque explicare, hostemque longo interuallo studeat in hoc Regnum praeuenire; sic enim nationem nostram longe ante secula cum hoc hoste strenue decertantem secum Maiestas vestra habitura est alacrem expeditamque ad omnia munia, et reliqua demum omnia obtinebit faciliora; quod contra eveniet, si hostem priorem contingat in regnum perrumpere, quemadmodum Majestas vestra pro sua sapientia iudicioque grauissimo facile intelligit. Quod ad commeatum attinet caeterosque bellicos apparatus, ad quos Maiestas vestra nos clementer hortatur, dubitare non debet Maiestas vestra, quin etiam supra vires nostrates omnes omnibus, quibus

poterunt, modis ac rationibus in tam extremis rebus expeditionem Maiestatis vestrae inuent, et virtutem eorum auitam, pristinumque animi robur et singulare studium in patriam et religionem christianam, quod eius fieri poterit, cunctis suspiciendum praebeant. Caetera Maiestas vestra ex domino oratore suo cognoscet; quam deus altissimus seruet diu foelicem et incolumem pro salute christianitatis. Datum Tyrnauiae XX die februarij anno domini MDXLV.

Praelati, barones, nobiles caeterique ordines et status Regni Hungarie Tyrnauiae congregati.

(Vol. Suppl. Orient. l. 281. Eredeti, 21 pecséttel).

187.

Veltwyck Gellérd V. Károly császárhoz. Hogy a diétán igen erős kikelések tétettek a császár, kivált pedig Ferdinánd ellen a miatt, hogy Konstantinápolyba követet küldöttek békét kérni, mi alatt őket segélylyel hitegetik. Frater Györgyöt ellenben nagy embernek magasztalták. A kikelések oly erősek voltak, hogy azokat a követ nem is meri megírni. Végre még is sikerült légyen neki őket lecsöndesíteni s reményre ébreszteni; melynél fogva aztán a császár vagy a király személyes jövelének esetére adót és katonákat ajánlottak; de az adót nem adják egészen a király kezébe, hanem kincstartót választottak, ki a pénzt a katonaságra költse. Frater György fondorlatai által neveli az elégedetlenséget, mely kivált Ferd. meg nem jelentéből származik. Minden remény a császárban van; de ha nem jő, nagy zavar lesz, sokan Frater Györgyhöz állnak, a parasztok pedig és a kis nemesek, kiket az urak elnyomnak, a töröknek hódolnak. Beszélgetés Frater György biztosával, kit kémleni jöttnek hisz; a püspök sokat igér, ha a császár jő, kivált az élelmi szerekre nézve. Az esztergomi érsek jól működött a király mellett, cardinalis óhajt lenni. Nagyszombat, 1545-ki február 22-én.

Sire, a la diette des Hungarois iay trouue la plus terrible contention, et ay entendu les plus licencieuses paroles

que oncques de ma vie et octrages de toute sortes des . . . . . grans et petitz, tant contre vostre Maieste que contre le roy des Romains. Disoient, que vostre Maieste auoit change la facon de faire et sa constance et que sauoit adonne aux coustumes de son frere, choses indignes, et que les aultres ambassadeurs dicelle auoient eust trompe cest royaulme, et pensoient, que maintenant cestuycy ne fairoit aultre chose, que promettre ce que lempereur ne maintiendroit pas pour encheminer la volunte du roy, que estoit pour tirer vng peu dargent, et que mon instruction estoit *(faicte)* a Prage. Beaucoup des . . . . . ie noseroye bonnement escripre; que si vostre Maieste neust desespoir de la chrestiente, et mesmes des affaires de Hungarie iammais neust consenty a son frere, denuoyer vng medecin a Constantinoble, que soubz vmbre de trefue demande vne paix, comme disoient, si tres dommaigeable, que oncques fust paix traicte auecque . . . . . ; et adioustoient que la fazon et le stil de ceste demande seroit auecque humilite et submyssion extreme, et pour donner au Turc tout ce que auoit jusques a la riuiere appellee Traua (?) vne lieu pres de ceste ville de Tarnau, dont ilz concluoient, que ayant lempereur icy son ambassadeur, et quil estoit alle et venu en court du roy, que ceste voyaige du docteur Hieronimo *) ne fust sans communications auecque celuy ambassadeur, voir que sa charge doiburoit estre de porter ceste nouuelle et de demander vne trefue et par moyen de ceste trefue vne paix . . . . . eusе, actendu que le docteur dessus dict ne fust enuoye que apres mon arriuee a la court, et que lempereur auoit abandonne la christiente et lempire doibuoit maintenant ahapter ceste *(excuse)* a grant argent, veu que estant la trefue conclute et vne paix conceue a iammais, se excuseroit, que aultrefoys auoit este enclin et auoit promis de faire la *(paix)* . . . . . , que lempereur et le roy ne la vouloient pas faire. Au mesme iour, que daibuoiye proposer ma charge ausdicts estatz, venoit la nouuelle de ceste trefue et les articles concluts auecque le bassa de Bude a 5 de feurier, et quant linfranction dicelle. Au mesme iour venoit nouuelle de Vormes par lettres des marchans, que votre Ma^te^ par in-

*) Adurno Jeromos.

sruction du roy de France auoit faict instance vers le Turc pour vne paix entre le roy et ledict Turc. Lon parloit clerement, que le moyne fra George estoit vng grand homme, et que le . . . . cestoit meilleur. Aulcuns parloient de tuer les Alemans et Bohemoys que sont a Tarnauia. Sire, les aultres choses ie ne confierois pas aux lettres.

Jay faict mon effort de les tenir en espoir et ay parle ouuertement au propos que ie leur ay tenu suyuant mon instruction sans addoubter la chose, comment le seigneur de Granuelle . . . . . verra et suys demeure aux semblables termes de mon instruction es communications familiers, et leur ay replicque, que le roy et eulx estoient asais saige a gouuerner, et que lempereur ne sen mesle de leur argent, mais ayant la conseruation de cest royaulme a cueur mauoit enuoye seullement a ceste fin, que eulx ne sen missent en desespoir pour cest dilay dont la goutte estoit cause, et que lempereur ne leur vouldroit promectre que ce que leur discretion mesmes peult urger, que pueust maintenir; que si promectoit chose impossible, alhors ilz pourroient estimer, que lon les vouldroit abuser; que luy estoit impossible, estant en ceste indisposition de faire ce que eulx desirent, et que, si lempire ne faisait son debuoir, que eulx mesmes ne debuoient selon leur prudence desirer, que sa Ma^te^ mist en hazard cest royaulme; que quant a laffection de vostre Ma^te^ nayent nulle doubte, les signes de laquelle auoient veu non seullement en la pacification faicte auecque le roy de France principalement a cause de cest royaulme, mais aussy par la diligence de cest voiage . . . . . age agir que vre Ma^te^ postposees plusieurs occupations que apres si gran . . . . doibuent suruenir, et ayant demeure si peu de iours en ses pays dembas, fresch de la giste se haster tant pour uenir a lempire a pourueoir ce que conuiendra a leur necessitez.

Le iour dauant, que ie doibuoye exposer ma charge aux estatz, ceulx du conseil enuoyoient vers moy le seigneur Batiani auecque la lectre escripte de vre Ma^te^ de Spire, pour me monstrer la grande difference de ses deux lettres que sembloit a eulx, que vre Ma^te^ denyast par ceste cy la promesse. Je luy respondis, que sembloit bien, que lempereur estoit plus honneste a promectre, que eulx a dauancer laccomplissement

de la promesse; car lempereur auoit iammais receu benefice deulx, pour leur faire si grand office, mais auoit faict tout de bon cueur et grand affection que portast a leur bien, et que de mesme cueur se parteroit . . . . . et iroit vers Alemaigne pour exhorter lempire; que me . . . . . que les Hungarois nauoit nulle raison de monde a dire, que lempereur ne tiense pas sa foy, veu lextreme debuoir quil faicte pour conduire a leffect la promesse de lempire; que si eulx vouloient bien considerer la lettre de Spire, ilz ne trouueroient nulle contradiction a cest; car ilz verront, que tousjour vse ceste parole *vicissim*, cest a dire, reciproquement: „estant lempire conduict par nous et nostre frere le roy a promectre tel et tel subside nous avons reciproquement promis en vne telle guerre dempire etc.“; et que les Hungarois ne sen peuuent mescontentez non estant asseurez de ce que lempire vouldra faire; que tout la lettre parle de la guerre de lempire que fera contre le commun ennemi; mais que lempereur, comme il a commence solliciter lempire, aussi maintenant prent ceste charge a les exhorter et solliciter, quilz veullent mectre en effect ce quilz ont promisz; et que ie pensoye, que vne des choses le plus merueilleusez seroit a lempereur, sil entendoit ceste facon de negocier. Quant a moy ie nescripueroye mot a vre Ma^te^.

En plaine table *(de)* tous les seigneurs yl a este vng que ma tenu vng propos dune demy heure, que lon ne pourroit rien esperer de ceste paix ne amitie a cause de mauaise politie des Almans et leur fazon de faire, et a cause de la diuersite des coustumes que sont en la christiente. Et disoit ledict seigneur des sentences que sembloient propheties dune arbre secche dont les voisins mocquoient, et que de ceste arbre sallumoit vng feu que brusloit en vne heure tous ses voisins; et seschauffoit ledict seigneur jusques a dire, que les voisins et tous veulent faire entendre, que tout ce que promectent soit pour amour de nous et pour secourir a la Hungarie; et que si lempereur nauoit aultre chose a faire, il ne fust contrainct de faire les emprinses Dalger et Tunes, que ne les eust oncques faict, et que ne croyroit a lempereur, si ne le cognoissoit si bien. Je luy ay respondu, que ie mesmesueilliz fort dvng personnaige comme luy de dire semblables paroles; que quant a la diuersite des nations de la chrestiente, il sca-

uoit bien, que plusieurs foys tant de guerres ont este faictez par communes aliances, et tant des conquestes sur les ennemys de nostre saincte foy en Sirie, Barbarie, ..., Espaigne, que si oncques prince de la christiente eust auctorite ou moyen de tirer semblables subsides contre les infideles, que ast lempereur, et que ledict seigneur selon sa prudence doibueroit croire, que, comme estant la dissension entre ces deux seigneurs, toute la chrestiente a este diuise, semblablement estant le consentement de ces deux, trestous suyueront leur auctorite et la bonne volunte de lempereur. Quant a lempire, que, bien que lempereur ne meust donne nulle charge den respondre, si me sembloit il vraysemblable, que regardant tous les seigneurs vng a vng, que voluntiers ayent la grace de lempereur. Mais quant a lempereur, ie luy respondiz, que sestoit ledict seigneur le premier dont enuoye ouy ces propoz, et que aultresfoys nauoye entendu des Hungarois mesmes, que le principal argument, quon trouuoit vers le Turc pour lexhorter contre sa Ma^te^ et son frere, tant contre Italie que dautre coustel, auoit este, que ledict Turc doiburoit estre asseure, que lempereur ne pensast a aultre chose, neust aultre fin, que la guerre de Turcie. Et quant ilz vouldroient considerer lemprinse de Vienne et celle de ....., auecques les circonstances de la trefue de Nice encores fresche, ilz troueroient Dalger et de Tunes semblables causes, conformes a grand desir et affection que sa Ma^te^ a tousiours eue pour le bien publicq et sauluation de la chrestiente; mais par conclusion ie luy ditz, que oncques lempereur neust eu ennemy que me dist, que sa Ma^te^ fust prince de honneur, et que tachast a vraye grandeur..... victoires que en auoit eues par la grace de dieu tant que nul de son temps; et ie le laisseroye a penser, si vng telle prince apres tant des graces de dieu, voyant les pays de son frere en necessite dabandonner ceste beau royaulme de Hungarie et lempire, dont il a este eleu chief. Et que ie nescripueroye pas ceste dissidence a lempereur, pour ne le faire mary, que en lieu de tout diligence, bienueillance, benefice il receuroit cestuy mercy deux. Et que ie leur conseilloye que a la lettre responsiue vsassent des motz contraires, et que prinssent vray espoir en la bonne affection que vre Ma^te^ porte aux affaires de nostre saincte foy, et que

de toutes iniures ne pourroient faire plus grande a icelle, que de mesfier de sa volunte ; et que ne luy estoit necessaire de venir a Vormes, ne de son hasar apres la maladie et indisposition en laquelle sestoit treuue, neust este le grand soing que porte aux besoinz de cest royaulme.

Quant dist la tresue iay ouuertement, que ie nen scauoye rien comme en verite ie nen scauoye, et que mon instruction estoit, que lempereur venoit en Allemagne pour exhorter eulx de lempire a accomplir leur promesse.

Les causes de ceste diffidence ont este: premierement ceste tresue ; apres labsence du roy, que sembloit que, comme disoient, a eulx, que nosoit venir en Hungarie ; la tierce, les practicques ou du moyne, ou daulcuns que fauorisent au moyne, tant pour paour du Turc, quilz sont assez sur les frontieres, que par lennemytie quilz ont contre les aultres capitaines et que les gens de guerre gastent le royaulme, et vng seigneur laultre et vng gentilhomme laultre, et communement trestous contres les euesques . . . . . que ny a chose en cest royaulme que ne suffist a les mectre en desespoir. Et quoy quilz escripuent en leur lettre responsiue grandes confidence, et que se veullent iammais employer contre lennemy de nostre foy, ny a rien si non la verite, et quilz ont prins vng peu despoir des enhortances de vre Ma^te^, de laquelle ilz auoient commencer a mesfier a cause de ceste paix susdicte que disent que lon traicte, dont ie nen scais rien, et pense, quant bien lon le traicteroit, vre Ma^te^ selon sa sagesse faire tout pour le mieulx ; mais, sire, nest pas possible, que ceste chose dure en estat, comme elle se treuue, que ou il fault que se donnent au Turc les villans et les gentilzhommes de basse condicion, que tous deux sont mengez des grandz que sont petit nombre, ou que les grandz se ioingent auecque le moyne. Vray est, quilz se maintiendront vng peu de moys soubz espoir de Vre Ma^te^, en laquelle ilz disent maintenant trestous de mectre leur confidence apres dieu, et yl a grand changement ; mais est a craindre, que ne dure, par beaucoup desraisons que ie laisseray escripre pour nestre prolix a vre Maieste.

Apres grandz debatz quont este en ceste diete, tant par dissensions et ennemyties particulieres, que par ceulx qui vouloient donner tribut, et tout est ioinctement venu contre le

roy, se sont resolu de choisir vng tresorier, et ne donner rien es mains du roy ne des seigneurs, et ont taxe chescun paysan 120 deniers, dont les 20 deniers viendront au profit du roy, le cent iront au payement des souldartz et garnisons, et que par tout le royaulme tous les biens soient renduz aux possesseurs, et que quant vre Ma^te viendra, donneroient de diex paysans vng cheual sans les personnes des seigneurs, que fauldra que seruent selon la coustume du royaulme, les prelats de 100 florins de reuenus doibuent donner 5 cheuaulx. Semblablement donneront ilz, si le roy des Romains vienne en personne, et pourra faire ceste taxe a plus hault dix mil cheuaulx legiers du couste de cha . . . . . que obeyt au roy.

Vre Ma^te verra de leur responce le grand desir quilz ont de sa venue.

Le roy monoit donne instruction touchant a leuesque Varadiense, appelle fra George et aussy la reyne Isabelle, que Vre Ma^te promect pour soy et pour le roy son frere de pardonner audict euesque et le recepuoit en grace, veoir le conseruer en sa dignite et encores amnistie, moyennant quil doresnauant face debuoir de homme chrestien, et que vse deprudence et experience que tout le monde scait quil a faueur du roy et que semploye contre les ennemys es choses de ceste Chrestiente, mesmes a empecher les uiures. Il a eu icy vng commissaire dudict euesque, plustost pour mal faire et pour espier, que pour aultre chose. Je luy a taste suiuant mon instruction. Je vois, que son maistre craingt le Turc, et que ne viendra iammais dauant le Turc; mais quant ie luy parle du roy, respondt tousiours de vre Ma^te, auquel il dist, que son maistre viendra, quant semblera bon a vre Ma^te; mais adiouste tousjours Austriche, deseignant que, quant vre Ma^te vienne en Hungarie, que son maistre sera prest de luy obuier, et que son maistre a appreste vng terrible nombre des chariotz pour porter viures a vre Ma^te; mais ie crains, que sera pour le premier venant.

Disoit bien, que son maistre pourroit tarder les viures que doibt donner au Turc jusques au moys de juing, voir juillet, sil auoit espoir de la venue de vre Ma^te, enuoyant tousiours quelque peu de nombre des brebiz, et que son maistre ne la reyne scauoient de ma venue, seullement il ne doubtoit, que

luy eussent donne plenaire commission; mais quil reuiendroit dedans 5 semaines a Vienne. Je croys, quil sera pour espier; car ajourdhuy sont arriuez deux aultres commissaires en ceste ville. Je ne ay pas encores ouy ce que veulent faire.

Sire, en ceste diette ny a nul que ..... tenu si bon pour le roy, que archeuesque de Strigonia, quoy quilz disent que nest pas homme de grand cerueau, mais a faict merueilleuse poine pour les tenir en espoir, et le roy a este tresbien seruy. Ledict archeuesque est fort addonne a auoir la dignite de cardinal, et faict grandes instances vers le roy, danoir recommandation vers vre Ma^te^; ausy mat il requis, que jen faisse mention a icelle. Vre Ma^te^ selon sa sagesse scaura ce que luy besoing faire.

Jentend, que, quant vre Ma^te^ viendra en Hungarie, lon peult besogner aultrement auecque le moyne.; et ceulx que le cognoissent bien et scauent ses secretz asseurent, que a la venue de vre Ma^te^, se lon conduict les choses par gens propres et experientez, lon luy pourroit tirer tous ses gentilzhommes et les gens de guerre en vne heure, sur lesquelz il fonde sa force, et sire, selon la fazon de faire quil a vse par ses gens et lettre en ceste diete (comme lon suspeconne) il procede trop de grande finess et bien peu le peult on fier, quoyquil face grand semblant de craindre le Turc.

Je prie treshumblement a Vre Ma^te^ de vouloir auoir mes seruices pour recommandees, veu que selon mon instruction je neusse bonnement sceu plus faire. Et me partiray du main dicy a Vienne, actendant la responce du roy que ast, que luy veulle que ie face. Car selon mon instruction il me fault demeurer icy pour seruir au roy en tout ce que luy me commandera.

Sire, ie prie le createur, que veulle donner sante et vie longue et ce que desire a vre Ma^te^. De Tarnauia 1545. 22 fevrier. De votre Ma^te^ treshumble seruiteur (Gerardus Veltwyck).

(Vol. Suppl. Orient. l. 534. Eredeti, nagyon korhadt).

188.

*Veltwyck Gellérd V. Károly császárhoz törökországi küldetéséről *). A mitől tartott, megtörtént: Ferdinánd követe elébb érkezvén Konstantinápolyba s azonnal kihallgattatást kérvén, a békealkut nagy ígéretei által, melyeket a basáknál tett, nem különben, mint a franciák elleni kikelései által megrontotta Emberét, kit Ragusából levéllel hozzá küldött, a törökök elfogták. A francia követ meg akará gátolni Ferdinánd követének kihallgattatását, míg Veltwyck és Montluc megérkeznek; de a törökök Adurno igéreteiből gyanítván, hogy Ferdinánd a békéért adót is kész fizetni, a franciának többé nem hittek. Veltwyck attól tart hogy, miután a közönséges béke tárgyalását Ferd. követe így megelőzte, a francia király ezt számítással történtnek tartandja, s a császár ellen még inkább fondorkodandik, mint eddig. Philippopoli, 1545-ki augusztus 6-kán.*

(Egy melléklettel).

Sire, jl est aduenu tout ce que jauoye escripte a vre Mate deux fois de lambassadeur du roy des Romains, que je craignoye que narriuast a Constantinople deuant nous autres et commenceast negocier auec moindre reputacion. Car estant desia ledict ambassadeur arriue a Constantinople, a este longue en vne hostellerie publique auec les gardes q la porte peu honorable-

---

*) Veltwyck, magyarországi küldetését elvégezvén, a császár által pár hónap múlva Törökországba küldetett a szultántól tartósabb békét kieszközölni. A császár a francia királylyal békét kötvén, evvel úgy végzett, hogy ugyanazon időben ő is követet küldjön Konstantinápolyba, ki Veltwyckkel, s Ferdinándnak szinte oda utasítandó követével együtt s közremunkálva eszközöljön tartósb békét a keresztyénségnek. Az egyesség azonban csak színleges volt a császár és francia király közt; mindenik két utasítást adott követének: egyiket, melyet követtársával is közölhessen; másikat titkosat. A francia király egyetértve Németország protestánsaival, kik jól tudták, hogy a császár csak azért akart békét kötni a törökkel, hogy

ment, et le lendemain a demande audience a ceulx qui lont visite, et aux bassas fait offres gaillardes, ce que a engendre grande suspecon aux Francois, veu que en negociation commencee lon na fait nul compte deulx, ne a este visite lambassadeur du roy (t. i. a francia királyét, Haramont urat) ne fait demander nouvelles de nous, ne fait parler en compte du monde, dont monsieur de Montluc se treuue merueilleussement en collere, et ma dit, que le premier argument quon auoit mis auant au roy son maïstre, que vre Mate ne agreeroit pas le traitte, cesto t que le roy des Romains auoit enuoye Jeronime Adurno pour negocier si humblement la paix, et que ledict Jheronimo auoit vse des

---

aztán fegyvereit ellenök fordíthassa, alattomban ellenzették a törökkeli békét. A császár, míg nyílvánosabb útasításában azt ajánlja Veltwycknek, hogy a francia követtel mindenben egyetértőleg működve ügyekezzék megkötni a békét, s e végre vele Velencében értekezzék, honnan aztán együtt utazzanak: titkosabb utasításában meghagyja neki, hogy a francia követet kikémlelje; különösen tudja meg, miért küldött I. Ferenc, már előbb, alattomban, követet Konstantinápolyba? hogy a francia király és protestánsok titkos működéseit lehetőleg ellensúlyozza; s I. Ferdinánd követével őszintén közremunkálva, mennél hosszabb időre ügyekezzék megkötni a békét. A francia követ neve Montluc. Evvel Veltwyck a maga utasítását Velencében valóban közlötte, s a mód felett, melylyel Konstantinápolyban végezzenek tanácskozván, vele együtt indúlt Törökországba. Azonban Montluc Ragusában megbetegedvén, Veltwyck is több ideig kénytelenittetett ott időzni. Itt értesült, hogy Ferdinánd követe már Sophiáig érkezett, s néhány nap múlva Konstantinápolyban leend. Mivel pedig arról is értesült, hogy Ferdinánd követének, Adurno Jeromosnak útasítása igen alázatos s egyebek közt adófizetésről is szól, nehogy a török ebből azt gyanítsa, hogy a keresztyének közt nincs egyesség, s a német birodalom Ferdinándot nem támogatja, s e miatt aztán a békealku vagy egészen sükeretlen maradjon, vagy a császár méltóságával meg nem férő feltételeket szabjon a török: Veltwyck Ragusából egy emberét előre küldé egy levéllel Ferdinánd követéhez, melyben ezt felszólítja, hogy ura érdekében egy lépést se tegyen addig a töröknél, míg oda ő is meg nem érkezik. Utóbb, a francia követtel maga is útnak eredt Konstantinápolyba. Ezen útból írta a fönebbi levelet. (Az útasításokat s Veltwyck előbbi levelcit ld. Lanznál: Correspondenz Kaisers Karl V. 2, 435. 439. 445. 453. 456).

parolles bien braues et folles contre les ministres francois deuant sa morte a Andrinopoli, et bien que le roy son maistre auoit escripte a vre Mate, et que vostre Mageste auoit asseure, que lon auoit enuoye sans son sceu, jamais le roy ne sen tenoit asseure jusques a tant, quil a sceu certainnement, que jestoye a Venize pour negocier joinctement la tresue auec ledict Montluc. Et encores que ne parlissent point des gens des discours qui disoient, que jestoye enuoye pour espier la facon que les francois tiendroient, et que lambassadeur du Roy des Romains gaigneroit la paix auec le tribut; toutesfois le roy son maistre estimoit vre Mate si sage prince, quelle ne mettroit pas auctorite en compromis sans grande cause, et que, comme le roy ne pourroit faire plusgrande enuie a vre Mate, que de lamuser en ceste negociation pour la existimacion que se mectoit en peril, ainsi vre Mate ne pourroit faire vne plus grande faulte, que danuoyer son ambassadeur pour rien faire en vng pays barbare. Et si le roy des Romains ne se fie pas au roy, ce nest pas raison, que ne fie en vre Mate; que de deux choses il doibue penser lune, ou de la indisposition de vre Mate, ou de lennemytie que pourra naistre de rechief entre jcelle et le roy de France. Surquoy fait des grands discours et prend si grande diffidence, que, si vte Mate aye resenti des signes par le temps passe, je ne fais nulle doubte, que le roy son maistre faira des plus grandes demonstrations, ayant receu des lectres que depesche ledict Montluc des icy. Toutesfois il na pas fallu de la science a monsieur de Haramont, ambassadeur du roy, de faire suspendre laudience dudict ambassadeur du roy des Romains, comme vre Mate pourra veoir par la copie dune lectre dudict Haramont escriptè a Montluc, laquelle jay eue par bon moyen.

Sire peu de iours apres est arriue a Constantinople mon messagier, que don Diego mauoit recommande, et a fait des seruices a vre Mate en Turquie lequel jauoye depesche de Raguse le cinquiesme de juing, comme par aultres miennes jay aduise vre Mate de Raghuse dudict cinquiesme. *La cause pour laquelle je le despechiz, ceste celle que jay souuent escript, que je craingnoye la facon de negocier de Jheronime Adurno, et de son jnstruction et euz paeur de ce que est nous advenu de la diffidence des francois, sur la negociation, desquels tout cest affaire est fonde apres de la suspecon des Turcqs et lutheriens*

et aultres, que ne pensassent quelque mecontenent entre vostre Mate et le roy de France, si le roy des Romains monstreroit petite confidence au traitte de la paix ou a la negociation francoise. Doncques, sire, jay este contraict pour le long sejour de lambassadeur de France escripre es termes generaulx a lambassadeur, du roy des Romains, non ayant ziffre auec ambassadeur, vne petite lectre, par laquelle je prioye ledict ambassadeur que, veu que noz commissions estoient ioinctes, quil me voulsist attendre, et que prinsse excuse vers tous sur moy, sans que jl ne pourroit negocier; que luy asseuroye, que ma charge nestoit que au prouffit et honneur de son maistre, par quoy ne commenceast ne traittast chose du monde dauant que je fusse arriue. Les Turcqs ont prins mon homme a lentrer de la porte de la maison dudict ambassadeur, et lont mene vers Rostabassa, estant le seigneur hors de Constantinople, et luy ont otte sa lectre, et le mis en prison secretement six jours. Les Turqs voyant la contrariete, pour ce, que je disoye ma charge estre joincte a la sienne, et que je luy prioye, que nous attendist, au contraire que luy auoye fait si grans offres et dit, que nauoit rien commun auec moy, se sont resoluz de ne croire rien a lambassadeur de France, lequelle empeschant laudience dudict ambassadeur, et veoir, sil auoit commission de donner tribut, et luy ont donne audience, et mis Janus Beg entour de luy pour lexaminer, dont ne scay encoires nouuelles certaines.

Ledict Montluc, craignant, que ceulx du roy des Romains ne prennent sur luy excuse du sejour quil a fait en sa maladie, a escript bien chaudement, comme je puis comprendre de ses raisonnemens. Car dit, que encoires que ceulx du roy des Romains soient peu practiquez a negocier, toutesfois vre Mate a donne cause pour auoir dilaye laccomplissement de lalternatiue tant de mois.

Sire, soubz correction me semble, que selon mon instruction la negociation debuait estre joincte entre lambassadeur de France et moy et celluy du roy des Romains, pour user des motz conuenables a la reputation de vre Mate et de toute la christiente, et que apres, sy linstruction du roy des Romains portoit plus grande asseurance pour raisons que sa Mate scayt assez, plus grande reputation auoit son ambassadeur a negocier, pour estre vng des principaulx quil auoit conduyt vne tresue generale, par laquelle estant son maistre asseure,

tant plus dautorite auroit il a traicter vne paix, quant jl auoit moings besoing dicelle. En ce cas la peult estre, que auecq lautorite que vre Ma^te a, et auecq la nouuelle amitie len auroit peu fauorizer, *que la chose seroit tombe en quelque recognoissance de deffense ou protection sans tribut. Si auoye je parle auec lambassadeur du roy, et persuade, quil print son chemin par Hongrie vers le roy des Rhomains et vers vre Mate, et le vis bien chauldement et sans faintise entrer pour faire seruice au roy des Romains. Et que tout est change maintenant. Toutesfois je fais toute diligence pour me monstrer confident de la negociation, presuppossant, que, sil entrast en suspecon de vre Mate comme de roy des Romains, quil trauerseroit tout, et en lieu de vouloir croistre par ceste tresue il suyuroit le chemin de capitan Polin et Rincon pour succroistre des practiques, desquelz jay vne descouuert que nous pourroit porter grant dommaige. Car de conduire les Turcqs a grandes emprinses, selon que je puis comprendre, il auroit difficulte, veu la dissention de la maison et la pourrete du peuple pour les continuelles guerres et le suspect du Sophy, puis quil a practique le mariage de sa fille auec sultan Mustapha; mais ilz pourroient persuader le Turcq, de mettre vne trente mille cheuaulx sur la frontiere, et consommer les forces de lempire par continuelle guerre deffensiue. Apres ilz ont vne aultre practique, que, en cas que vouldroient faire quelque mouuement deca, que les cheuaulx turcqs demandassent passaige et victuailles au Roy des Romains par vertu de la paix et du tribut, si comme demandent aux Transiluains. Me parla aussi hier au soir de la Transiluanie, disant que le roy des Romains ne voit point, sen luy donne tribut, que tous ceulx que soubz espoir de layde lempire se maintiennent, se donneront aux turcqs, voyant, que le roy ne pense auoir nul sustentement, que de son tribut.*

Sire, vre Mate peult veoir, comment dunc chose facile, la quelle estoyt de concluire la tresue, sommes tumbez en perplexite. Le pis est, que les Francois prendront la diffidence du roy des Romains pour excuse; et fais nulle doubte, que eulx ont este les premiers, qui ont monstre au Turcq le peu de foy que donnent a ceste paix. Car il ma loue la sorte de negocier du conuestable, lequel, quant vre Mate auoit fait son passage par France, ne lessoit a fortiffier les frontieres, ne jecter nouuelles

practiques et regarder les anciennes pour paruenir a sa fin destinee. Ma blasme aussi la trop grand subtilite, que dit que auons monstre en laffaire Dastenay et en leurs ostagiers, que auons tenu deux mois plus, que ne debuions. Dit bien, que le roy le coulera tous : dont vre Mate peult comprendre les moyens vsez apres la paix. Mais je croy, que le roy des Romains naye donne nulle instruction sans auoir bien debattu la matiere, et que cognoit bien ses affaires. Les Francois, quoy quils disent, contendent bien, que le Turcq plus difficillement se rompra auec vng roy, lequel a prins en protection, que auec vng qui a traicte auec luy et apres vng espace de temps sera son ennemy. Je ne treuue raison qui resmeuue, que le despit, que pensans gaigner gloire vers la chrestiente et se paiser des practiques passees, semble a eulx, que le roy des Romains face cecy pour leur faire honte. Ledict Montluc pense reculer la paix du roy des Romains quelque jour, si treuue les affaires entiers, et conclure la tresue, comme elle est negociee, generale. et apres donner lieu a la paix dudict roy des Romains encommencee ; et cecy pensent ilz faire par la faueur que le Turcq porte a son maistre, et a fin que ne semble pas, que le roy ayt conduyt vostre ambassadeur pour rien faire. Et ma dit les moyens quil veut proposer vers le Turcq, fondez en la grandeur de vre Mate, que si se fait, les affaires ne iront pas mal, mais si treuue la paix conclut, jl veult demeurer a Constantinople jusques a tant quil recouure nouuelle commission de France, non ayant commission de negocier *tribut, ne le confirmer,* mais, comme dit a lhoneur et prouffit de son maiestre et bien de lempereur et toute la christiente, que ne jnteruiendra ne luy ne son maistre la, ou vng frere de lempereur et roy des Romains *se subjectira a vng Turcq.* Sire, je ne crains, que cest dilay quil veult faire a Constantinople pour attendre nouuelle responce, *veu que le temps pourroit donner des occasions mauluaises ; et feray mon effort de le jnduire a negocier quelque tresue auec reputation,* quoy que le roy de Romains aura concluyt, et me partir le plustost que pourray.

Sire, il me desplait, que je doibz si souuent escripre de mon besoing. Mais en verite je suis si bas de mon argent, que arriuant a Constantinople je craingt den estre quasi tout dehors, Vre Mate selon sa sagesse pourvoyera, selon que a jcelle

bon semblera. Atant, sire, feray fin, me recommendant treshumblement a la bonne grace de vre Ma^te^, et priant le createur, qui donne a jcelle ce que desire. De Philippopoli le VI daoust XV^c^ XLV. De vre Ma^te^ treshumble seruiteur et subject Gerardus Veltwyck.

(Ref. Relig. Köt. 6, l. 345. Eredeti, jobbára titkos jegyekkel).

Melléklet Veltwyck Gellért 1545. aug. 6-kai leveléhez.

Copie de la lettre de Mr Haramont a Mr de Montluc.

Monsieur, par mes dernieres que sont du VIII du present, je vous fiez entendre ce que pour lors estoyt de nouueau par deca, et ce jour mesmes arriua lambassadeur de Ferdinand, lequel na failly a faire tous ses effors pour veoir de conclure laccord auecq ce grand Seigneur sans quil fust besoing y employer layde de sa mageste ne que lambassadeur de lempereur sy trouuast, vous asseurant, quil y a fait ce que jl y a peu auec offres es promesses gaillardes de sorte que sy je ne my fusse oppouse et fait les remonstrances que me sembloit pertinentes et necessaires, vous fussiez venu les choses faictes. Touteffois jay fait en sorte, que a vostre venue trouuarez les affaires en leur entier; on vous asseure y a eu du mistere les reduyre comme vous entendres plus au loing. Et ay este grandement confuz pour respondre a la retardation vostre et dudict ambassadeur de lempereur pour nauoir eu de vous lettres depuis le dernier de may, que ma este grand ennuy pour ne scauoir que respondre. Oufort (igy) le tout est en sy bon estat, que ne peult mieulx estre. Et ne reste seullement fors, que vous me donniez aduiz de vostre venue pour faire pouruoir en ce quest necessaire tant pour maintenir la reputation du maistre, que pour la commodite vostre et mienne. Et aussy sil vous plaist donner aduiz de lordre touchant largent et presens. Et sy vous auez aulcune lettre addressante (igy) par deca a celle fin, que lon fist preuoir de bonne heure a ce que sera necessaire; de quoy Messire Guilleaume Som-

maye ma grandement prie car ce pays est a present vng peu plus mal ayse que de coustume a trouuer deniers ou aultres choses promptement. — — — — — — — — — Les retardations que lon a vse jusques a present, sont este cause de mettre les affaires en plusieurs jnconueniens, comme vous entendrez, estant pardeca, pour les suspecons en quoy entrent facillement ces seigneurs. Touteffoys je y ay tousjours fait encoires que ne neusse de voz nouuelles, comme le seruice du maistre me commandoit. Et a present receu vostre lettre, je leur ay fait entendre la legittime excuse, de la quelle ilz sont demourez satisfaictz ; et ne reste fors que vous, Monsieur, auec bonne sante vous en veniez le plustost que vous sera possible. Et quant lestat de vostre personne, non le pourtaroit onque vostre maladie (ce que Dieu ne veulle) print quelque longueur, jl seroit bien necessaire (reserue vostre meilleur conseil) que menuoyssiez toutes les depesches a fin questant les affaires si auant, cella ne causa quelque desordre, pour estre lambassadeur de lempereur et Ferdinand portez sur le lieu, comme vous entendez trop mieulx. Touteffoys jespere, que dieu vous aura donne tant de sante, que ne serons en ceste peine. Et ce que touche lambassadeur de Ferdinand, je vous puis bien asseurer, que sy je ny eusse miz ordre quil neust ja attendu ny lambassadeur de lempereur, ne vous, jusques a dire, quil nauoit rien affaire auec lambassadeur dudict Empereur, et que sa charge nauoit rien de commun auec laultre. Lesquelles paroles et aultres choses dont jl a vse me donnarent telle suspecon, que jay fait en sorte, quil y a bien VIII ou dix jours quil a este pendu au crocq attendrant la venue de voz aultres messieurs.

189.

Töredék Veltwyck hosszú fő tudósításából a békeügyet illetőleg, V. Károly császárhoz. A levél nagyobb része azon fondorlatokról szól, melyekkel a két francia követ, Montluc és Harmont, akként ügyekeztek elötüntetni a császárt, mintha ő alázatosan békét kérne a töröktől, holott a császár az által indíttatott, követet küldeni a béke megkötésére, hogy a francia király őt biztosítá, miként a török maga is kívánja a békét s óhajtja a császár követségét. A francia követ, Montluc, bár úgy volt a fejedelmek közt elvégezve, hogy Veltwyckkel együtt működjék a közönséges béke megkötésén, s ezért útaztak együtt is Konstantinápolyba, külön alkudozott a törökkel. Veltwycknek azonban sikerült szemessége és szilárd magatartása által a császár becsületének megőrzésével kötni meg a békét. Miután Adorno Jeromos, egri prépost, Ferdinánd első követe meghalt, a békealku folytatására ez által dr. Sicco Miklós küldetett Konstantinápolyba. Magyarországot s királyát illetőleg a hosszú levélben következők fordúlnak elő. Andrinápoly, 1545-ki nov. 10.

Sire . . . . . les Francois sont entrez en la negotiation sans le sceu de vre Ma^te^ affin que ne fussent contrainctz de donner layde promise au traitte de paix, pour plusieurs raison I. stb. stb. V. affin que les Allemans, Hungaroys et Ytaliens: entendissent, que lon puisse trouue repos du Turcq par leur moyen, et sen seruyr pour mutiner Lallemaigne contre vre Ma^te^ et la Hungarye contre le roy des Romains; ce qui est cause, qué monsieur de Montluc veult faire son retour par Hungarye, pour se monstrer aux frontieres, comme luy mesmes a confesse au bassa, lequelle sest monstre difficile a consentir cela, de peur, que nous tous ensemble ne faisions en Allemaigne quelque nouuelle machination contre le Turcq. Mais ledict Montluc dit, quil y alloit pour monstrer et faire trouuer bon en lempire ce questoit conclu, et en rendant compte de la negociation a vre Ma^te^, de monstrer au peuple, que le Turcq faisoit ce bien pour lamour du roy son maistre. —

(Előadva az okokat, melyek a közönséges béke megkötését hátráltatták, s melyek jobbára a francia követek ármányaiból álltak, hozzá teszi) : . . . Es sy sont adjoustees deux raisons accessoires assauoir, laduys du Fr. Georgio, touchant le tribut, que vouloient nyer aucuns barons Dhungerye et la grant diligence que tous deux les ambassadeurs ont faict au Capi Aga. — — — — — — — — — — — — — — — — — — Au VIe dudit moys apres longues disputes touchant les terres en Hungarye par le roy Jehan, le second bassa Mahomet coupant les propos, changea de visaige et prononca, comme il dict, la derniere volunte du seigneur son maistre. An quoy il vsurpoit la charge du premier bassa; mais ce nestoit, que vne practique faicte, affin quil ne semblit, que cela procedast de la diligence du premier bassa Rustan, et que la chose eust plus dauctorite par la bouche dudict Mahomet, lequel est tenu pour ennemy des Francois. Toutesfois sa conclusion fut lourde et vain, et monstroit bien, que nauoit pas bien aprins sa lechon, que le Turcq jamais eust donne tresue a vre Ma[te] ne au roy des Romains, ne fut par lamour du roy de France, et que au regard deulx, moyennant que les Roy des Romains voulsist donner dix mille ducats par an, et renuncer aux chasteaulx du Turcq Valent *) et a tout ce que le Turcq auoit conqueste apres la prinse de Bude, et aussi a ce que roy Jehan auoit possede deca la Danube, — il seroit content de donner la paix ou perpetuelle comme nous vouldrions — — — — — — — — — — — — — — Les premiers difficultez que vous ont este mys en auant sont este de la Croacia et de ces barons Dhungerye, qui vouloient donner tribut. La Croatia vouloyent ilz pour eulx, et auoir ledict tribut. Apres ce vouloyent ques les Venitiens fussent de leur couste, depuis le faict des corsaires, et finablement de ces chasteaulx du TurcValent et daucuns seigneurs brigans Dhungherye, que disent non debuoir obeissance a personne. — — — — — — — — — — — — — — Les bassas vng iour deuant les nouuelles du trespas de monsieur Dorlians ont este resolu daccorder la tresue tant generale que particulier de tant de temps que nous

*) Török Bálint.

vouldrions, soubz condicion, que les differens de chasteaulx du Turc Valent et des barons qui auoyent promis tribut se vuydassent, et que dauantaige lon paya pension de 10,000 ducatz par an. Quoy voyants les Francoys craignoient que vne telle conclusion donnist pouoir au Roy des Romains de conclure sans eulx, veu que lon ne demanda lieu ne chasteau ou le roy des Romains auoit garde ou gens, et que par ceste condition les Turcs monstroiens desir de repos en Hungherye, veu que mectoyent laffaire en negociation et que le roy des Romains pouroit trouuer quelque moyen a ne donner tout ce que lon demandoit. Parquoy ont prie et practique, que lon suspendat laffaire, en remectant la vuydange au roy de France et que lon eust vne condicion plus generale, telle ou semblable: en cas que le roy des Romains saccordat auecques le Turc touchant le different des frontieres. — — —

— — — — — — — — — — — — — —

Les Francoys voyants, que iauois entendu ce que les bassas vouloyent conclure, et que je ne voulays accepter que chose raisonnable, mont prie, que jacceptasse la conclusion, en cas que les Turcs voulsissent specifier les lieux, dont ilz pretendent les different. Ce que, sire, jay faict, et puisque la trefue ne se pouuoit affirmatiuement conlure, affin que vre Ma^te^ ne semblit chercher occasion de rupture, et que de son coste les troubles fussent mis en christiente, ay este content, que lon mist par escripte la trefue tant generale que particuliere, auec telle limitation que le Turc a voulu faire des chasteaulx du Turc Valent et daulcuns nobles brigans Dhungerie, que disent non debuoir obeissance a personne et que de ce le roy des Romains doibue respondre dedans vng an ou XVIII moys, et que vre Ma^te^ soit en son entier, de le pouuoir accepter, ou non presuppossant tousiours le substancial des articles, que le Turc ne puisse riens mouuoir de ce que roy des Romains ou ses subjectz possedent. — — — — — — — —

— — — Et pretendent surtout (les francois), que vre Ma^te^ leur face rendre Boulogne, si les veult employer a laffaire de Hungherye. — — — — — — — —

— — — — — — — — — — — — — —

Lambassadeur du roy des Romains et moy, en prenant congie, auons trouue bonne volunte au bassa, et nous a dict les choses

que les Francois nous vouloyent vendre bien chier, comme racompteray plus amplement a vre Ma^te^ de bouche.

(Mondja, hogy elutazásukban 16 napig gátoltatták, s okául ezt adja): que lambassadeur des Hungarois qui debuoit venir pour payer le tribut promiz de barons, et attendroit la fin de ceste negociation vint deuant que nous arriuissions en Hungherye. — — — — — — — — — — — —

(Elbeszélvén azután, mit írt a francia követ a maga urának ezen alkudozásról, így zárja be tudósítását): En somme, sire, si les Turcs pouoyent trouuer repoz en Hungherye seroyent bien aises; mais ne se sauent resouldre ne de la Hungherye ne de la Transiluanye, pour les auoir si pres de leur maison, et tant disposez a guerre, et ayder les armees cristiennes, quant elles viendroyent en Hungerye, et les Francois seruent a leurs envelouper les cerueaux.

De Andrinopoli 1545 le 10 de nouembre. De vre Ma^te^ tresobeissant seruiteur et subiect Gerardus Veltwyck.

(Az egész levelet kiadta V. Károly levelezéseiben Lanz: 2, 467).

(Vol. Suppl. Orient. I. 571. Eredeti, jobbára titkos jegyekben).

190.

V. Károly császár Szuleyman szultánhoz. Hitlevél Veltwyck Gellérd számára, kit Ferdinánd nevében a béke megkötésére ismételve Konstantinápolyba küldött. Regensburg, 1546. julius 16-kán.

Carolus V. stb. Serenissimo et potentissimo principi domino Solimanno Imperatori Turcarum stb. salutem et omnis felicitatis continuum incrementum.

Serenissime princeps, ex relatione consiliarii secretarii nostri Gerardi Veltwyck, qui anno superiori ad serenitatem vestram a nobis missus fuit, inteleximus beneuolentiam, quam erga eum demonstrauit, et magnitudinem et propensum serenitatis vestrae in communem pacem studium; item quasdam controuersias finium Regni Hungariae intercedere inter charis-

simum fratrem nostrum, regem Ferdinandum et serenitatem vestram, quibus decidendis spacium acceptum est. Itaque cum frater oratorem mittere decreuisset, qui cum serenitate vestra transigeret, neque is, quem alias miserat, reuerti posset, a nobis petivit, ut hunc nostrum secretarium, qui tractui interfuisset, sibi concederemus. Quod cum ei annuissemus, simul etiam huic nostro nomine litteras ad serenitatem vestram dare decrevimus, ut illi plenius in rebus fidem adhibeat. Qui si honestis conditionibus et aequis de iis rebus, quae superiori anno dubitationem injecerunt, nomine fratris nostri confecerit, nos quoque nostro nomine illi facultatem dedimus perficiendi, quae et tunc inperfecta inter nos relicta sunt. Volumus enim serenitati vestrae testatum esse, nos, cum semper ad tranquillitatem propensi fuerimus, et humani sanguinis effusionem vitaverimus,attamen in occasione inimicitiae et controversiae inter serenitatem vestram et fratrem nostrum intercedere regem Francorum aperte intelleximus; sed tamen nunc studio quietis satisfacere velle et magnaminitati vestrae nostra probitate respondere, qua erga illum utimur, quae recte valeat. Ratisbonae 16 julii 1546 imperij 26 et regnorum XXXI.

Sig. Carolus.

(Burgundi könyvtár 15875 l. 108. Másolat).

191.

Báthory Endre Mária özvegy királynéhoz. Kéri őt hogy, miután megbízása szerint, Huszt várát Kavassy Kristóftól visszafoglalta, azt pedig most Ferdinánd király Serédy Gáspárnak haszonbérbe adni szándékozik, a kiralyné azt inkább néki, mint másnak adja haszonbérbe. Báthor, 1547-ki február 18-kán.

Serenissima Princeps, domina dna michi clementissima. Humillimam seruitiorum meorum commendationem. Dederat Maiestas vestra michi in commissis, vt ego Arcem Maiestatis

vre Huzt, ab tyranno Christofero Kawassy, omni meo posse expugnarem. Quam ego Arcem Dei auxilio, ita diligenter aggressus fueram, vt non curatis mortibus charorum servitiorum meorum, nec parcendo grauissimis meis expensis, diurnisque et nocturnis fatigijs, eam Maiestati vestre omnino recuperaueram, quam Arcem et Maiestati vre tenere per omnia conabar. Si Serenissimus Princeps meus, regia Maiestas, frater Maiestatis vre, dominus meus clementissimus a manibus meis non exoptasset, vti Maiestati vre etiam tum omnia fidelissime perscripseram. Nunc autem Ser^{ma} Princeps, intelligo ipsam arcem in Arendam Mg^{co} d. Gaspar Seredy collocari constituisse. Que res si ita erit, sane et communitati huius terre, non parua ruina inde sequetur. Ideo supplico Maiestati vestrae humillime, dignetur Maiestas vra mee seruitutis et obedien cie clementer memor esse, atque ipsam Arcem michi in ea arenda pocius dare, quam alio, vt vniuersi videant et sentiant, me Maiestati vre non in vanum seruiuisse. Ego enim et arendam Arcis persoluam, et Arcem ipsam ita fideliter tenebo, et ex ea Maiestatibus vestris seruiam, vt alter aliquis quispiam. Ita enim et in primis Maiestati vre supplicaueram per meas litteras, ad quas mihi Maiestas vra sepe Benignam relacionem dare dignata erat, a Maiestate itaque vestra nunc quoque relacionem opto graciosam. Et Eandem jncolumem feliciter valere opto. Ex curia mea Bathorea 18 februarij Anno 1547. Euisdem Maiestatis vre fidelis seruitor Andreas de Bathor Comes etc.

(Vol. Suppl. Orient. l. 288. Eredeti).

192.

I. Ferdinánd közli az országtanáccsal a törökkel kötött béke okleveleit, meghagyván neki, hogy a békepontokból csak azokat hirdessék ki, melyeket kellemetlen következmények nélkül kihirdethetőknek fognak itélni. Augsburg, 1547-ki dec. 5-kén.

(Két melléklettel).

Ferdinandus etc. R^mo^ in chrito pater R^di^, Spectabiles, Magnifici et Egregij fideles, nobis sincere dilecti. Meminisse potestis, vos nobis saepius scripsisse et supplicasse, ut cum intelexissetis, nos aliquos tractatus cum Turca de inducijs habere uelle, vobiscum nos communicare dignaremur. Nos autem vobis respondisse, et ob certas quidem et graues causas cum ipso Turcarum Imperatore inducias tractare coepissemus, et interim dum diuino praesidio de liberacione istius regni nostri Vngariae aliter prouidere possimus. Idem regnum nostrum a continuis hostium vastationibus securum et vos ceterique fideles status et ordines eiusdem regnj Hungariae esse possit. Verum cum nuncius noster a Turca reuerteretur, faceremus vos de omnibus rebus certiores. Sciatis itaque nuncium ipsum nostrum, quem proxime ad Turcam ad declarandam illi super conditionibus ineundarum induciarum voluntatem nostram miseramus, nunc redijse et responsum in scriptis retulisse. Ne igitur ea quae tractata fuerunt et conclusa, vobis essent incognita, tam earum conditionum, quas ad eundem Turcam miseramus, quam responsionis et illius confirmacionis exemplum praesentibus conclusum ad vos pariter mittimus, significando uobis, nos in his permansuros conditionibus quas Turcae ipsi proposuimus. Quod si successu temporis aliquas fortassis difficultationes oriri contingeret, medio judicij nostri quem ad Turcam continue habebimus in rebus omnibus nostris semper agere, vestrumque omnium et aliorum fidelium subditorum nostrorum quieti atque tranquillitati consulere poterimus. Quamobrem fidelitati vestrae committimus firmiter, quatenus acceptis praesentibus indicias ipsas ubique in ditione nostra Hungarica publicari, easquem tam in Vngaria quam etiam in Croatia et

Slauonia, eo modo, qua conclusa sunt, et quae ex ipsis exemplis praesentibus ad nos missis intelligetis, et vos observare et per omnes alios quoque fideles subditos nostros, cuiuscunque status sint et conditionis sub strictissimo edicto vestro inuiolabiliter obseruari facere debeatis et teneamini, secus non facturi. Datum Augustae Anno 1547. Quinta die Decembris.

Ea quae sunt in articulis praesentibus inclusis secretiora et quae non sunt necessaria ad publicandum, teneatis apud vos secreta, quae vero publica, ea publicare poteritis.

Ferdinandus. Nicolaus Olachus.

(Volum. Suppl. Orient. l. 285. Másolat, több helyt hibás).

I. Melléklet.

Nos Ferdinandus etc. Recognoscimus et notum facimus tenore praesentium significantes quibus expedit uniuersis, quod cum ante biennium incoepta essent quaedam tractari de pace seu inducijs propter bonum publicum totius orbis et maxime regni Hungariae quietem et tranquillitatem cum Serenissimo ac potentissimo principe domino Solymanno Imperatore Turcarum ac Asiae et Goliae (?), et relictae tunc essent quaedam controuersiae de finibus dicti regni Hungariae inter nos et magnitudinem suam, quas cum tollere et abolere decreuissemus, eodem illo bono publico, quiete et tranquillitate regni Hungariae cum primis adducti, iterum oratorem nostrum, magnificum Gerardum Velduick cum plena facultate tractandi, agendi et concludendi, nec non de ijs contrauersys semel finem faciendi. Erant autem hae differentiae.

Primum quod Barones et Nobiles certi Hungariae sub fidem et protectionem Magnitudinis eius sese contulerunt atque tributum nomine protectionis vndecim millium ducatorum promiserunt, ijdem autem mox ad nostram fidem redeuntes tributum illud quod Magnitudini suae promiserunt, soluere recusarunt, nostro imperio et jurisdictioni sese omnibus modis subijcientes.

Altera erat controuersia de bonis, dominijs atque locis Petri Pereni, qui cum adhaesisset quondam Regi Joanni, a Solymanno Turcarum Imperatore, inter seruos supra dicti regis computabatur. Preterea uxor dicti Petri Pereni se et sua bona in fidem et protectionem magnitudinis eius contulerat. Cum autem post mortem Regis Joannis non solum bona Petri Perenni, sed etiam Agria atque omnia quae ad illam pertinent, sub nostrum imperium redacta fuissent, redeuntibus his ad gratiam nostram qui illa in ditione sua habeant, relicta fuit haec controuersia anno superiori irresoluta et imperfecta.

Tertia fuit de aliquot articulis (?) et arcibus quae erant regis quondam Joannis, et nunc sub potestate nostra (sunt), et de castellis Valentini Theorcok, qui nunc est captiuus eiusdem ser^mi principis Turcarum, cuius castra etiam erant sub rege Joanne, et nunc teneantur a gentibus nostris armatis.

Quarta fuit de Tinaris quos ministri et milites Ser^mi principis Turcarum assignauerunt equitibus Turcis, quorum Tinarorum magna pars assignata erat super agris qui in finibus inter utriusque partis castella interiacent et magis solutionem hactenus consecuti sunt quam aliqua pacifica possessione.

De quibus controuersijs cum ab utraque parte iura et priuilegia proponerentur, orator noster praedictus, ne quis scrupulus relinqueretur in posterum, ex quo bella et tumultus excitari possint, virtute mandati nostri, et facultatis quam illi dedimus, redimere decreuit quicquid iuris et authoritatis super ea bona et dominia, quae in supradictis differentijs complecterentur quouismodo praetendi posset, atque pro redemptiua pensione, nomine supradictorum bonorum, quae in regno Vngariae sunt sita, honestum aliquod et honorarium munus obtulit quotannis dandum in mense martio.

Nos igitur cum in verbo et fide nostra regia supradicta, oratori facultatem plenariam concessimus, modo ab altera parte omnino fraus et dolus absit, et integre obseruent illa quae promissa sunt, oratoris nostri tractationem et actionem ratificare et confirmare volumus et per praesentes in verbo nostro regio ratificamus et confirmamus, declarantes subinde nos publici boni causa contentos esse et omnia perficere quae Constantinopoli die 13^a Junij apud Rustanum bassam con-

clusa et postea die 19a eiusdem mensis apud Turcarum principem confirmata sunt, cum istis conditionibus et articulis, quos supradictus orator noster fide dignus ad nos descriptos attulit, videlicet ut omnes controuersiae supradictae tam de Tinaris ac Baronibus, quam de Bonis et Castellis Petri Pereni et ijs castellis et locis quae ad Valentinum Theuorecum (Török Bálint) pertinebant, cessent et demoueantur et habeantur pro extinctis et abolitis, Itaque propter nullam istarum differentiarum, controuersiarum bellum aut motus aliquis magnus seu paruus excitari posset aut debeat; sed quae sub potestate christianorum sunt, nobis attributa esse censentur.

Item quod haec pax ad integrum quinquennium, ab eo die quo conclusa est computando, firma et bona inter omnes fines tam praefati Sermi Imperatoris Turcarum quam nostros, tam mari quam terra, et quod intelligatur cum utriusque nostrum liberis, haeredibus Regni et prouincijs seu dominijs haereditarijs quam alio nomine subiectis suscepta et obseruanda.

Item in his ipsis inducijs et pace quinquennali comprehensi censeantur christianissimus Franciae Rex frater et affinis noster charissimus, ac illustrissimum Venetorum Dominium.

Item ut latrones qui utrinque agros aliorum infestos faciunt latrocinijs, sicut sunt Haydones, Martholosci, Vsrori (igy) ab utraque parte castigentur et puniantur.

Item si de suis aut nostris .... aliquis seu magnus seu paruus, seu nobilis aut seruus transfugerit, ut tales transfugae et proditores utriusque partis non possint nec debeant recipi ab altera parte, sed statim et de facto reddantur et remittantur parti alterj a qua aufugiebant, ut omni scilicet spe transfugiendi semota, pax et tranquillitas tanto arctius obseruetur. His itaque conditionibus, quae ad quietem et tranquillitatem vtriusque partis spectant, a Magnitudine praefati Sermi Turcarum principis confirmatis, nos quoque easdem in verbo nostro regio confirmamus et promittimus supradictum munus honestum et honorarium, quod pro iure belli redimendo concessum fuit, ad diffinitum tempus ministro nostro qui ad sublimem portam Magnitudinis eius a nobis eo mittetur, nos esse transmissuros, jndubitatam spem et fiduciam in Magnitudine eius ponentes, ex parte sua omnia vicissim bona et integra

fide agi, neque a ministris Magnitudinis suae tractata et conclusa directe vel indirecte quouis quesito colore contrauentum iri. Nos quoque omni dolo et machinatione remotis ea iubebimus et mandabimus ministris (nostris), ut pax et quies a nostra parte obseruetur, vt dignum est fide et magnanimitate nostra, qua erga serenissimum principem Turcarum libertissime utimur. Harum testimonio litterarum sigilli nostri appressione ac manus nostrae subscriptione munitarum. Datum Pragae etc. (A kelet ideje hiányzik e másolatban).

II. Melléklet.

Auxilio dej omnipotentis et sancti Apostoli eius Machomet, Nos Imperator Turcarum etc.

Notum facimus omnibus praesentes literas nostras lecturis vel audituris, quod misit ad excellentem portam nostram serenissimus Romanorum et aliorum multorum regnorum Rex Ferdinandus fidelem oratorem suum ad ineundam nobiscum pacem et concordiam, petendo a nobis desuper literas, ita quod ratione eorum, quae in Hungaria in manibus et regimine Christianorum existunt, ad portam et cameram nostram omni anno honestum aliquod et honorarium munus mittatur, et super hoc puncto secundum petitionem praefati Regis nos concessimus ei literas et priuilegium pacis ad quinquennium sic quod regnum Vngariae, quod a nobis gratia omnipotentis dej uiribus et acuta framea deuictum est, ac castra et castella, oppida et villae cum omnibus eorundem confinijs seu limitibus, quae in Zansacorum, Capitaneorum et militum nostrorum manibus et regimine nunc sunt, maneant, eaque retineant et regant, ac praeterea omnia maritima et terrestria loca, siue ciuitates siue castra, siue alia haec sint dominia, quae ad magnitudinem et imperium nostrum pertinent et in manibus sunt, et quae in hunc diem populus noster turcicus habet, possidet atque regit, per hos quinquennij annos a christiano populo et natione nullo modo molestari, damnificari debeant. Qui vero huic mandato et priuilegio contraiuerit, ille secun-

dum merita sua castigari, et quicquid damni illatum fuisse comperietur restitui ac persolui debebit. Item in Vngaria propter omnia illa castra, arces, ciuitates, oppida, villas et homines ac regnicolas christianos qui et quae hactenus in manibus Turcici populi non fuerunt, sed adhuc in christianorum manibus et regimine sunt ad portam ad cameram nostram munus aliquod honestum et honorarium mittatur omni anno. Et ita constituta pax est firma et stabilis, hoc modo, quod ab eorum gentibus et populis nihil tale committatur, quod sit contra pacem et super hoc maiestas nostra in veritate promittit, quod ex parte nostra nec per nos, nec per nostros homines, Capitaneos, Beglerbegos et Zansacos, nec per quemuis alium in confinijs et alibi, nec per gentes, milites et subiectos nostros in praedicto quinquennio Christianis populis, ac arcibus, ciuitatibus, oppidis et locis quae in eorum sunt manibus et regimine quacunque ratione ullum inferretur damnum, violentia et injustitia; sed ipsi ex utraque parte tam Turcica quam christiana in suo regimine in pace et laetitia esse possint. Et majestas nostra caesarea misit de hoc mandata ad omnes partes et vias. Et si aliqui praedones vel alij aliquem damnificabunt, capientur et punientur grauissime et cogentur damna illata resascire, ultra id quod punientur pro eorum demeritis.

Item quod mercatores ad dominium nostrum libere et secure venire et redire possent etiam cum mercibus, ita tamen ut solita vectigalia secundum contenta regesti Ma^{tis} nostrae soluant. Item si quis ex dominio nostro siue sit Turca siue Christianus siue vir siue foemina ad vestram jurisdictionem transfugeret, etiamsi placet illi vel illae quaerantur et ad nos remittantur. Similiter si quis ex christianis regnis ad nostrum regnum transfugerit, ille mandato nostro quaeratur et puniatur.

Item quod Caesar Gallorum sit etiam comprehensus in hac pace simul et Dux Venetorum cum omnibus eorum utriusque subditis, nam vterque semper fuit meae Caesareae maiestatis bonus amicus.

Et cum supradictis articulis remissus fuit a nobis dictus orator ad Regem suum, ut illos articulos ostenderet. Postea iterum misit ad nostram Ser^{mam} portam fideles seruitores suos Joannem Marcum et Justum de Argento scribam suum et dictos articulos omnes, qui ei per oratorem ostensi fuerunt ac-

ceptauit et seruare promisit, atque super praemissis articulis et illis que in prioribus ad eum cum missis litteris continentur, promisit se munus honestum et honorarium mittere ad Cameram nostram omni anno in principio mensis Martij. Et super haec concedimus et damus nostrum priuilegium. Ita in Hungaria omnia et qualiacunque quae hoc tempore in manibus et regimine militum et hominum nostrorum possideant, teneant et defendant nostri sicut antea, propter illa vero siue sint arces, castra, ciuitates, oppida, villae siue alia qualiacunque, quae nunc in manibus christianorum reperiuntur et per eos reguntur, mittentur ad nos et Cameram nostram omni anno in principio Martij munus honestum et honorarium; et super huiusmodi articulis concessimus priuilegium nostrum pacis, promittentes fideliter obseruaturos, et a nostris militibus et capitaneis ac subditis in eorum dominio nullum damnum nullusque tumultus committetur. Similiter ipsi eorum dominium, subditos, capitaneos et milites ita regant, et praedatores ita puniant, ut ex utraque parte bona pax atque amicitia integra permaneat, et subditi utriusque nostrum in bona vivant pace, et quae in omnibus confinijs Haydones et Martalossi expellantur, et quod ita regimen administretur, ut nihil mali sequatur et committatur, sicut Haydones apud Segniam facere solent, et in illis quae pertinent ad Clissam, qui quidem debent ita coherceri et puniri ut ubique possit esse bona pax et quies. Si haydones ita damnificabunt, sicut fecerunt apud Segniam, illud erit contra hoc priuilegium nostrum pacis, et de illis malis hominibus nulla acceptabitur excusatio. Item illae terrae et confinia, quae sunt ad portam Budae, quae omnia sicut scripta ex visione nostra in registrum nostrum, ad nos pertineant. Et si quis ex his ad partes nostras transfugerit, non recipiatur a nobis sed remittatur. Et si iste articulus etiam non seruabitur, erit id quoque contra concessum priuilegium, et in eo non habeatur excusatio. Item quemadmodum ista vestra confirmatio et priuilegium cum honore et justitia seruabitur et promissum munus honorarium persoluetur. Promittimus nos etiam omnia seruaturos in virtute et vi Mattis nostrae Caesareae, et cum his litteris quae nec per nos nec per nostrum Vesir, aut Bassam Beglerbegosque alios quidpiam damni aut tumultus, quae pacem istam et priuilegium hoc rumpere possit committetur

sed omnia obseruabuntur inuiolabiliter. Datum in Ciuitate nostra Constantinopoli Anno Natiuitatis Apostoli nostri 954. Vltima die octobris.

193.

Magyarország követeinek beszéde a német birodalom rendeinek Augsburgban tartott gyülésében. Bár, mióta kiküldettek, a királytól hírül vették, hogy a törökkel öt évre fegyverszünet köttetett, mindazáltal még is kérik a birodalmi rendeket hogy, miként a király előadásában foglaltatik, az országnak állandó segélyt adjanak a határszélek megerősítésére. Augsburg, 1547. vége.

Reuerendissimi etc. Cum nuper Regno Hungariae neque certa pax, neque apertum bellum cum Turcis esset, Dni Praelati, Barones, Nobiles ceterique SS. et OO. Regnj Hungariae, Sacri huius Imperij observantissimj, ac R^mis^ et Ill^mis^, Rdisque et Illustribus ac Magnificis Dominationibus Vris, ceterisque eiusdem praeclaris Ordinibus deditissimj et coniunctissimj simul atque cognouissent conuentum Imperialem in hac Vrbe Augusta futurum esse, nihil sibi prius faciendum esse arbitratj sunt, quam oratores huc suos mittere, qui R^mas^ et Ill^mas^, R^dasque^ et Ill^es^ ac Magn. Dnes vras, caeterosque ordines de statu regnj Hungariae facerent certiores, easdemque et eosdem orarent, ut reuocatis in memoriam his, quae in prioribus conuentibus per alios eorum oratores de periculis et ruinis eiusdem regnj Hungariae acta atque commemorata sunt, studia, consilia, viresque et opes suas ad seruandum tam illustre et opulentum, tamque praeclare de vniuersa christiana republica meritum regnum conferre dignarentur.

Nam ad quos potius confugerent, quam ad eos, quorum salus Hungariae salutj coniuncta est, quosque pro maiestate Imperij istius, quo nullum est in vniuerso orbe maius atque augustius, proque christianorum principum atque hominum officio et pietate quam maxime conuenit afflictos miserarj et

subleuare, ac nequid detrimenti respublica christiana capiat, summa cura atque diligentia prouidere.

Neque dubitabant sane ijdem Status Regnj Hungariae, quin R^mae et Ill^mae, R^dae ac Ill. et Magn. Dnes Vrae, caeterjque praeclari ordines gratiose, benigne ac amice confirmaturj essent eam spem et expectationem, quam ipsis per dictos priores suos oratores de generalj expeditione pro salute et conseruatione Hungarorum suscipienda amplissime excitarunt, in tanta praesertim occasione, quam res Germaniae ductu atque auspicijs Sacrae Caes. Ma^tis, dominique nostri clem^mi foeliciter pacatae atque compositae attulisse videbantur.

Cum autem in his cogitationibus atque consilijs publico in conuentu versarentur, iamque nos oratores suos cum alijs duobus, quorum alter ob aduersam valetudinem ex itinere est domum relatus, alter vero sic postulante republica hinc in Hungariam redire coactus est, delegissent, et his mandatis instruxissent, vt R^mas et Ill^mas, R^das et Ill. ac Mag. Dnes vras caeterosque praeclaros ordines omni studio atque contentione ad suscipiendam et continuandam illius pij salutaris et maxime necessarij operis curam ambiendo atque orando excitaremus, euenit, vt memoratae Regiae Ma^tis dnj nri clem^mi literis de quinquennalibus inducijs cum Turca initis atque firmatis certiores fierent, easque sancte et inuiolate obseruare iuberentur. Cui quidem mandato se ijdem Status Hungariae, quemadmodum fideles subditos facere par fuit, obsequentes praeberunt, et in futurum quoque sedulo praebere studebunt.

Quamquam igitur iam ob istarum induciarum interuentum expeditionj generalj in Hungariam ducendae non videretur esse locus, tamen cum intelligerent status Hungariae praedictj eam esse eius Regnj conditionem, quae et bellj et induciarum tempore huius sacrj Imperij opibus atque auxilijs semper egeat, nos oratores suos in hunc amplissimum et longe celeberrimum conuentum progredj voluerunt, supplicatum atque oratum vt R^mae et Ill^mae, Rdae et Ill. Mafcae D. Vrae Caeterique praeclarj ordines salutem et conseruationem Hungariae curae habere et rebus eius regnj afflictis et laborantibus opem ferre dignarentur, quemadmodum hac de re cum R^mis et Ill^mis Dnibus vris etiam priuatim egemus.

Est autem eis ferendae opis hoc tempore ea ipsa commodissima ratio visa, quam sacra Regia Ma^tas Dnús noster Clem^mus herj R^mis et Ill^mis, Rdisque Ill. ac Mag. D. Vris caeterisque praeclaris ordinibus scripto proposuit. Ad quam propositionem ferendarum Hungariae suppetiarum modum clare continentem referimus nos ipsos, ne qua longiore narratione molestj simus eisdem R^mis et Ill^mis, Rdisque et Ill. ac Mag. D. Vris. Quas dictarum Praelatorum, Baronum, Nobilium, caeterorumque statuum Regni Hungariae nomine ac verbis suppliciter, officiosissime ac diligentissime rogamus et obtestamur, vt hanc causam, quae non Hungarorum est tantum, sed quam latissime patet, pro sua magnitudine accurate expendere, quantaeque in ea res contineantur, attentius considerare, et quae chistiano nomine, quae huius S. Imperij maiestate, quae vestra singulorum pietate et existimatione digna sunt, fortiter decernere et reipsa perficienda curare dignentur.

Ne sit quaesumus R^mis et Ill^mis, Rdisque et Ill. ac Mag. D. Vris, caeterisque ordinibus graue aut onerosum, ea que memorata Regia Ma^tas, dnus noster clem^mus ad defensionem et conseruationem Regnj Hungariae, et aliarum finitimarum prouinciarum necessaria proposuit et que nos ab eiusdem Regnj statibus proponenda et oranda accepimus praestare et efficere; eoque inprimis conferre subsidia et adiumenta, quibus arces, oppida, Castella aliaque loca Turcis finitima muniri praesidijsque bene firmis et sufficientibus per tempus harum induciarum prouiderj possint. Denique eaedem Rmae et Ill^mae Rdaeque et Ill. ac Magn. D. Vrae, caeterique ordines illa ipsa quoque subsidia, quae ante in hoc Sacro Imperio salubriter ordinata, decreta atque constituta sunt in eos casus, qui, si Turcus aliquos nouos et subitos motus facere aut inducias violare contingat, incidere possunt, iugiter ad ipsam manum parata ac prompta et quam optime prouisa habere dignentur.

Hoc autem R^mae et Ill^mae, Rdaeque ac Ill. et Mag. D. Vrae caeterique ordines tanto libentius, prolixius et celerius facere velint, quanto magis cum aliorum christianorum populorum tum huius praeclarissimae nationis Germanicae refert

Hungariam saluam esse, quae per tot retro saecula orbj Christiano vallis et murus fuit, et nunc quoque ad eius tutelam, quietem et securitatem praecipua momenta atque munimenta atque munimenta habet.

Huius vero factj et beneficij memoria R^mis et Ill^mis Rdisque et Ill. ac Mag. D. vris atque huic inclyto Imperio perpetuo erit gloriosa, et Hungaris praesertim vniuersaeque eorum posteritatj sacrosancta, qui pro auita sua virtute et erga rempublicam christianam fide et erga R^mas et Ill^mas, Rdasque et Ill ac Mag. D. vras ac vniversum hoc Imperium cultu et obseruantia, pro quibus se hactenus omnibus discriminibus obiecerunt, in posterum quoque facultates omnes suas denique vitam ipsam profundere sunt paratj.

R^mae et Ill^mae Rdaeque ac Magn. Dnes Vrae eosdem Hungariae status et populos, quj eisdem etiam in omnibus communibus vitae studijs, officijs et obsequijs publice ac priuatim perpetuo gratificarj et inseruire cupiunt, ac se in huius inclytj Imperij fidem dedunt, nosque vna commendatos habere, eorumque ac nostrae expectationj, quae iustissima et ardentissima vota atque suspiria habet gratiose et liberaliter respondere dignentur.

(Vol Suppl. Orient I. 291. Másolat).

194.

V. Károly császár Szuleyman szultánhoz. Örömét fejezi ki a megkötött fegyverszünet fölött. Valamint a békére mindig hajlandó volt, úgy e fegyverszünetet is szigorúan meg fogja tartani. Viszont a szultán is parancsolja meg katonáinak, hogy azt meg ne sértsék. Augsburg, 1548. február 4.

Serenissimo ac potentissimo domino Solymanno, Imperatori Turcarum, ac Asiae, Graeciae etc. etc.

Carolus V. divina favente clementia Romanorum Imperator etc. Serenissime princeps, litterae quas Serenitas vestra de confirmatione induciarum ad nos misit, fuerunt nobis vehementer gratae. Nam cum ab ineunte aetate quietis cupiditatem et fidem cum omnibus regibus et gentibus perpetuo observaverimus, tum Serenitatem vestram simile studium in publica tranquillitate contulisse, suaque constantia nostrae fidei respondisse, pro nostra voluntate atque instituto laetari debemus. Atque sane his litteris breuiter et semel ita existimare Serenitatem vestram volumus, nos in hac tanta et sub oculis et conspectu totius orbis terrarum constituta re honori et aestimationi fidei nostrae (quam perpetuo nobis colendam proposuimus) satisfacturos, neque propter ullam prosperitatem et successum permissuros, ut in pactis et conditionibus observandis quidquam a nobis desiderari possit. Erit vicissim Serenitatis vestrae suis praefectis atque militibus imperare, ne ab hominibus perturbandi studiosis ea, quae cum bona fide atque consensu utriusque partis stabilita sunt, aut dolo aut insolentia militum labefactari permittat. Valeat Serenitas Vestra. Datum in ciuitate nostra imperiali Augusta Vindelicorum 4. febr. 1548.

(Burgundi könyvtár. 15875. l. 157. Másolat).

195.

Miksa főherceg, mint I. Ferdinánd örököse, az I. Ferdinánd és Mária özvegy királyné közt, Károly császár közbenjárása s békebirósága mellett, Augsburgban 1548-ki mart. 7-kén létre jött, s Mária jegyajándokát s Magyarországban birt özvegyi javait illető szerződést a maga részéről is elfogadja, megerősíti, azt egész terjedelmében átírván. Augsburg, 1548. martius 8-kán.

Maximilianus Dei Gratia Archidux Austriae, Dux Burgundiae, Stiriae, Carinthiae, Carniolae etc. Marchio Morauiae etc. Comes Tirolis etc. Recognoscimus et notum facimus tenore praesentium Vniuersis, quod cum superioribus diebus inter Serenissimum Principem et Dominum Dominum Ferdinandum Romanorum, Hungariae et Bohemiae etc. Regem, Archiducem Austriae, Comitem Tirolis etc. Dominum et Patrem nostrum colendissimum ex vna, et Serenissimam Principem Dominam Mariam Hungariae et Bohemiae Reginam, Viduam etc. Amitam nostram charissimam ex altera parte, super certis controuersijs, per aliquot annos inter ipsos vertentibus, et coram Serenissimo ac Potentissimo, Inuictissimoque Principe et Domino Dno Carolo Romanorum Imperatore etc. Domino et patruo nostro clementissimo, tanquam Arbitro et Judice compromissario earundem, Maiestatisque suae Commissarijs ventilatis interuentu eiusdem amicabiliter tandem transactum et concordatum, ac inter caetera de nonnullis conuentum esset, quae ad futuros Hungariae Reges, ac generaliter ad praefati Ser^{mi} Dni Genitoris ¦ nri haeredes ac successores extendi debent, Prout ex tenore huiusmodi transactionis et tractatus plenius colligi potest, cuius tenor de verbo ad verbum sequitur et est talis, *Carolus Quintus,* Diuina fauente clementia Romanorum Imperator semper Augustus, ac Rex Germaniae, Hispaniarum, Vtriusque Siciliae, Hierusalem, Hungariae, Dalmatiae, Croatiae, Insularum Balearium, Sardiniae, Fortunatarum et Indiarum ac terrae firmae, Maris Oceani etc. Archidux Austriae, Dux Burgundiae, Brabantiae, Lymburgiae, Lucemburgiae,

Geldriae, Wirtembergae, Comes Habsburgi, Flandriae, Tirolis, Arthesiae et Burgundiae, Palatinus Hannoniae, Hollandiae, Zelandiae, Ferreti, Kiburgi, Namurci et Zutphaniae, Lantgrauius Alsatiae, Marchio Burgouiae et Sacri Rom. Imperij etc. Princeps Sueuiae, Dominus Frisiae, Moliuae, Salinarum, Tripolis et Mechliniae etc. Recognoscimus et notum facimus tenore praesentium vniuersis, Quod quum dudum inter Serenissimam Principem Dominam Mariam, Hungariae et Bohemiae Reginam viduam etc. Sororem nram charmam pro Nobis in inferiori Germania Regentem ex vna, Serenissimumque ac Potentissimum Principem Dominum Ferdinandum, Romanorum, Hungariae et Bohemiae etc. Regem, Archiducem Austriae, Comitem Tirolis etc. fratrem quoque nostrum charissimum ex altera parte, controuersiae nonnullae motae fuissent, ratione Ducentorum Millium Coronatorum, ipsi Sermae Sorori nrae in testamento Sermi quondam Principis Dni Philippi Regis Castellae etc. communis Genitoris nostri colendissimj divae memoriae ex causa Dotis legatorum, proque diuersis alijs pecuniarum summis, vt puta Triginta Millium, et rursus Quattuor Milium trecentorum et Septuaginta quinque florenorum, nec non debito ac arriragijs seu restantijs duorum Milium florenorum Rhenensium in singulos menses Sermae Reginae Sorori nostrae per praefatum Romanorum Regem fratrem nostrum concessorum, pro terris, locis et bonis ab Illustri quondam Joanne Comite Scepusiensi vulgariter nuncupato Voyuoda Transyluaniae, eidem ademptis et occupatis, Praeterea super Jure ac fruitione Ciuitatum Montanarum Hungariae, Jurisdictione, Superioritate, Regalibus, Mineris, Vrbarisque inde dependentibus, alijsque Juribus, fructibus ac prouentibus earundem per praedictum Sermum fratrem nrum Romanorum Regem perceptis, et per sororem nostram Reginam Mariam praetensis, Ac aduersus ea ex parte ipsius Regis complures exceptiones obiectae fuissent, ad docendum ipsum Regem in ijs, quae per Regin. m Sororem nostram praetendebantur, non teneri, praesertim in summa ipsi pro Dote in testamento paterno legata, et a nobis ipsi Regi assignata, quod de ea se Reginam erga Sermum quondam Principem, Dominum Ludovicum Hungariae et Bohemiae Regem, Maritum suum, fratremque et Sororium nostrum charissimum, praeclarae memoriae, per tractatus ma-

trimoniales in hac parte exhibitos, pro Dote similis summae ipsi reginae concessa liberasse praetenderet; Asserens similiter, quantum ad alias summas et debita attineret, Jura munimenta ac litteras ad fundandam ipsius Ser^mae Reginae intentionem productas, non esse sufficientes, aut eius Vigoris vt in ijs, quae ipsa praetendit obtinere posset aut deberet; Opponens praeterea contra praedictas summas exceptionem compensationis, nec non reconuentiones nonnullas, de varijs sumptibus, Damnis et interesse per ipsum fratrem char^mum Rom. Regem pro eadem Regina perpessis; Allegans etiam, quod contra auctoritatem et antiqua Jura Regni Hungariae dictas Ciuitates Montanas, Vrbara Juraque Regalia praetenderet; Adductis praeterea compluribus alijs causis et rationibus ad elidendam Reginae intentionem, suam vero fundandam et comprobandam, Ipsa Regina centrarium sustinente; Super quibus quidem, quum multa scripta et documenta hinc inde per utramque partem exhibita essent, ac in huiusmodi causa et processu compromissario, coram nobis nostrisque ad hoc delegatis Commissarijs ventilato conclusum fuisset. Tandem ipsae partes praedictae, pro continuatione mutuae et plus quam fraternae beneuolentiae, medio ac interuentu nostro super omnibus praedictis controuersijs tractarunt, concordauerunt ac transegerunt prout sequitur.

Inprimis Ser^mus frater noster Romanorum Rex etc. obligatus remanebit Ser^mae Reginae in summa Ducentorum Millium florenorum Hungaricorum, computatis pro quolibet eorum septuaginta quinque cruciferis, de quibus quidem ipsa Regina per contractum inter uiuos, seu per ultimam voluntatem libere disponere poterit, quj etiam in hoc expresse per praesentem transactionem ipsi Reginae loco Dotis reseruati sunt, ac reseruantur, quos post mortem ipsius praefatus Rex suique haeredes et successores ex prouentibus terrarum et bonorum, quibus Regina vita sua durante, sicut infra disponetur, frui debet, exoluere tenebuntur, huiusmodique prouentibus ille vel illj, quibus a praefata Regina Jus competet, sicut supra dictum est, in defalcationem vsque ad integram solutionem praefatorum Ducentorum Milium florenorum perfruj debebunt praedictis proventibus, ad triginta quattuor florenorum Hungaricorum Milia valoris supra memorati annuatim computatis,

quos praefatus Ser^mus frater noster suique haeredes et successores (quatenus praedictarum terrarum et bonorum sicut infra de vita Reginae durante capitulabitur, possessionem vsum ac fruitionem retinere voluerint) quotannis exoluere, et eo casu sufficientem quoque cautionem desuper praestare tenebuntur, vel si id recusauerint, his quibus Jus a praefata Regina competet, libere permittent, eisdem terris et bonis plene ac pacifice vsque ad integram perceptionem dictorum Ducentorum Milium florenorum perfruj, omni contradictione directa vel indirecta penitus remota, non obstante eo, quod Jus Reginae in dictis bonis non duret, nisi usque ad ipsius vitam; Renuntians eapropter ipse Ser^mus frater noster Rom. Hungariae etc. Rex tam suo, quam successorum suorum Regum et Reginarum Hungariae nomine omnibus et quibuscunque exceptionibus, priuilegijs constitutionibus et consuetudinibus Regni Hungariae, quae praedictis quoquo modo contrariarj seu repugnare, vel impedimentum, difficultatem, aut dilationem praebere, quoquo modo possent; Promittens quoque efficere, ut in prima Statuum Regni Hungariae congregatione, cum communi eorundem Decreto huiusmodi obligatio corroboretur, confirmeturque. Et pro abundantiore cautela, si aliquem in huiusmodi summae exolutione defectum (quod absit) accidere contingeret, ipse praefatus Serenissimus frater noster, ex nunc prout ex tunc, et e contra vltra praedicta bona ipsius Reginae in Regno Hungariae sita eidem bona infra specialiter expressa, ipsique pro solutione octodecim Milium florenorum annuorum assignata, omnj forma et modo, qui ibidem exponetur, usque ad integram solutionem dictorum Ducentorum Milium florenorum assignat et hypothecat.

Praeterea tenebitur idem Ser^mus Rom. Hung. etc. Rex, frater noster numerare ac soluere praedictae Ser^mae Reginae Sorori nostrae intra spatium vnius anni a data praesentium literarum computandj in Ciuitate Vienna quindecim Milia florenorum Rhenensium, valoris sexaginta cruciferorum, idque per manus Mathiae Manlich Mercatoris Augustensis, qui pro eo statim hic Augustae sese sufficienter erga Ser^mam Reginam obligabit, quod vjdelicet huiusmodi summam ipsimet Reginae, vel alij Jus ab eadem habenti, exoluet. Caeterum quidquid Ser^ma Regina vtilitatis seu emolumenti recepit, aut adhuc re-

cipit ex redditibus Ser^mi Regis in Regno Neapolitano, necnon quaecunque leuauit et vsque ad primam Mensis Julij proxime venturi ex emolumentis et ordinarijs redditibus tricesimae Posoniensis interim provenientibus leuabit, et vice versa, quae ipse Rex aut alij ex eius commissione, permissione vel mandato ex prouentibus terrarum aut bonorum dictae Reginae recepit vel receperunt, nec non omnia et singula debita et assignationes tam super pecunia Veneta, quam alijs quibuscunque rebus et locis facta et factae, qualiacunque et qualescunque sint, quae a partibus hinc inde petita et praetensa fuerunt, seu peti vel praetendi possunt, Interesse quoque uniuersum cuiuscunque generis, naturae aut qualitatis fuerit, ex conuentione vel reconventione, expressum, hinc inde respectiue remissa et extincta sunt, esseque ac manere debent, ita quod nullo vnquam tempore aut occasione, vna seu altera pars quicquam ulterius petere seu querelare possit, Sed praesentis transactionis et harum Litterarum vigore vtraque pars pro se et suis haeredibus ac successoribus reciprocam, absolutam et irreuocabilem quietantiam inuicem fecit ac facit.

Ad haec, quantum ad terras, prouentus, loca et bona attinet, quae Ser^ma Regina Soror nra ad se pertinere et vita sua durante libere frui debere praetendit, quaeque sibi a praefato Ser^mo Dno fratre nostro Rom. Hung. etc. Rege reddi petit, aliaque ab alijs possessa et occupata in tractatu matrimonialj, alijsque litteris assignationum, concessionum, confirmationumque desuper secutarum expressa et comprehensa, tractatum et concordatum est, pro euitandis in posterum controuersijs et differentijs, quae inter officiales ambarum partium subinde exoriri possent, nec non pro bono et commodo vtriusque; Quod idem Ser^mus Rex ex nunc pro se et suis haeredibus et successoribus habeat et recipiat a praedicta Ser^ma Regina titulo locationis et in arendam omnes praedictas terras, prouentus, loca et bona, tam ea quae Ser^ma Regina Soror nra nunc possidet, quam alia ad eandem pertinentia, et quibus uti et frui debet, Videlicet, Ciuitates Montanas, Cremniciensem, Schemniciensem, Bistriciensem, Pukancz, Diln, Montem regium, Lebetham, Bresnam, Carponam, vnacum suis auri, argenti, aeris, aliorumque metallorum et minaerarum fodinis, terrisque pertinentijs et dependentijs earundem, Castrum quo-

que et oppidum veteris Zolij, vtramque Cameram Schemniciensem et Cremniciensem, vnacum cusione monetae ibidem; Item Castra Wiglesch, Lipsch et Dobring, prout ea Regina possidet; Praeterea Castrum Hutsch (igy) cum quinque oppidis et alijs possessionibus, necnon Maramarusium, cum Cameris Salium, Castra Dioschgieur et Munkasch cum suis pertinentijs, omniaque alia Jura, bona, prouentus ac terras, quas dicta Regina in Regno Hungariae, iuxta praefatum tractatum matrimonialem, aliasque assignationum et confirmationum litteras praetendit, possidet sive possidere debet, idque donec et quousque Regina vixerit pro pretio et summa annua triginta quattuor Milium florenorum Hungaricorum valoris supradicti singulis annis in duobus terminis, medietate videlicet medio quoquo anno persoluenda Vienna in pura pecunia, vltra omnia onera, tam ordinaria quam extraordinaria cuiuscunque naturae qualitatis aut causae ea extiterint, nominatim uero etiamsi ea pro defensione Regni Hungariae forent. Quae quidem locatio siue arenda incipere debebit, prima die mensis Julij proxime venturi. Eritque primus terminus solutionis prima die Januarij, Anno millesimo quingentesimo quadragesimo nono, iuxta communem stilum; continuabiturque dicta solutio de termino in terminum, dabitque ex nunc praedictus Ser^{mus} Rex Serenissimae Reginae fideiussorem dictum Mathiam Manlich, qui se tanquam principalis in bona et sufficienti forma pro solutione dictae arendae pro tribus primis annis obligabit. Quo autem post dictorum trium primorum annorum expirationem, ipsa Ser^{ma} Regina de pretio et solutione dictae arendationis secura sit, tractatum et concordatum est vlterius, quod omnia et singula bona ad eandem Ser^{mam} Reginam pertinentia sicuti dictum est, et quemadmodum in hac arendatione supra specificata et expressa sunt, eidem Reginae praecipue, specialiter et singulariter ad praedictum effectum hypothecata manere debebunt, ita quod si Ser^{mus} Rex dicta bona alicui subarendauerit, ipsi arendatores de termino in terminum ante quaecunque alia onera cuiuscunque ea generis aut qualitatis extiterint, supradictam summam triginta quattuor Milium florenorum Hungaricorum Reginae persoluere teneantur; nec etiam possint aut debeant huiusmodi arendationi aliquo modo sese immiscere, nisi prius in bona et sufficienti forma se Re-

ginae eo nomine obligauerint; quod si vero Rex sibi et ipsi et sub propria cura administrationem praedictorum bonorum retinuerit, receptores ipsius, alijque officiales praesentes et futuri et quilibet eorum tenebuntur et iuramento se obstringent, antequam ad aliquam administrationem admittantur, praefatum arendationis siue locationis pretium Ser^mae Reginae satisfacere, postpositis omnibus et quibuscunque alijs obligationibus et oneribus, eo etiam addito, quod supradicti arendatores, Receptores seu alij regij officiales nihil in contrarium allegare, aut sese directe vel indirecte vllis omnino priuilegijs, constitutionibus, legibus, consuetudinibus, aut quibusvis exceptionibus, regijsue Mandatis, suspensionibus uel rescriptis contra id iuuare poterunt. Quod si uero praetacta solutio retardabitur, aut alia quaecunque difficultas de ea inciderit, quominus suis temporibus et de termino in terminum fiat, eaque vltra spatium quatuor mensium retardata fuerit, erit in facultate et arbitrio Ser^mae Reginae vel solutionem prosequj, vel plene, realiter et de facto absque aliquo impedimento, ac sine figura et processu Judicialj vel extra Judicialj rursus intrare et reingredj in possessionem dictorum bonorum, illisque plene et pacifice vti et fruj cum omnj auctoritate et praeeminentia, iuxta tenorem contractus matrimonialis, aliarumque concessionum et confirmationum supra memoratarum; exceptis tamen mineris et cupris, vrbarisque Nouisoliensibus ac tricesima Posoniensi, de quibus illud obseruari debet, quod infra pactum conuentumque inuenietur. Ad quae etiam Capitanei, Receptores Officiales ac arendatores praefatam Reginam absque omni contradictione vel difficultate recipere tenebuntur, ac vltra id accipiet et leuabit eadem Ser^ma Regina super praedictis Vrbaris et cupris Nouisoliensibus annuatim viginti Milia florenorum Hungaricorum, pro quibus arendatores seu receptores ac officiales respectiue obligati erunt in eadem, qua supra dictum est, forma, eo uero mediante, reliqui prouentus Nouisolienses ipsi Ser^mo Regi remanebunt.

Nec poterit aut debebit Ser^mus Romanorum Rex ex ulla omnino causa vel praetextu solutionem praefati pretij arendationis de termino in terminum praetermittere, nisi forte (quod Deus auertat) accideret, ea bona per Turcam occupari, ita quod ea, quae ex ipsis arendatis bonis restarent, praedi-

ctum arendationis pretium et summam conficere nequirent; quo quidem casu praenominatus Ser^mus Rex, pro rata eorum quae retinuerit ac possederit, arendam soluere debebit, ita tamen, quod liberum sit Reginae si voluerit, id quod restabit apprehendere, eoque pro pretio quod Rex dare uolet, uti et frui; Casu uero, quo ea bona, quae tunc restabunt annuatim in prouentibus ultra decem et octo milia florenorum importare non possent, et Regina ob id ea recipere aut apprehendere nollet, aut casu quo omnia praedicta bona per Turcam occupari et detineri contingeret, Ser^mus Rex pendente huiusmodi occupatione nihilominus soluet et dabit Reginae singulis annis summam decem et octo Milium florenorum hungaricorum valoris supradicti, quam redimere poterit soluendo supra dicta ducenta milia florenorum Hungaricorum loco Dotis ipsi Ser^mae Reginae Mariae, quemadmodum supra expositum est, reseruata, ea tamen conditione, Quod si praedictus Rex possessionem praedictorum bonorum uel maiorem partem eorum recuperauerit, teneatur soluere pretium arendationis iuxta valorem eorum quae recuperauerit, tumque rursus solutis dictae summae octodecim millium florenorum Hungaricorum cessabit pro rata eius, quod Rex de dicta arenda soluet.

Ex hoc autem tempore in casum ac euentum, quo praedicta decem et octo milia florenorum solui debebunt, Ser^mus Rex assignat eidem Reginae et hypothecat pro dimidia eorum parte, hoc est novem milibus florenorum Hungaricorum annuis Camera salium in Ciuitate Viennensi, omniaque emolumenta inde prouenientia. Et pro altera dimidia, nouem videlicet milibus florenorum annuis, Jura, fructus, prouentus et emolumenta fodinarum ac minerarum Vallis Joachimicae, ex quibus Ser^mae Reginae praedicta summa octodecim milium quotannis absque nulla mora, diminutione vel difficultate soluj debebit; ad quod etiam se Receptores ac officiales predictorum bonorum praesentes et futuri et eorum quilibet obligare et Juramento obstringere tenebuntur, quod scilicet ipsi Reginae praedictam summam octodecim milium florenorum eisdem terminis et modis, quibus supradictum est, praestabunt atque exoluent, postpositis ea de causa omnibus alijs obligationibus et oneribus. Quodque ipsi Receptores et Officiales regij praedicti non poterunt directe vel indirecte sese

ullis priuilegijs, constitutionibus, consuetudinibus, exceptionibus quibuscunque, seu ullis etiam Regijs Mandatis, suspensionibus, rescriptis vel alijs rebus aut causis in contrarium facientibus iuvare. Quod si uero aliqua circa solutionem difficultas inie cta fuerit, aut ea quocunque colore aut praetextu pro aliquo termino vltra spatium quattuor mensium retardabitur, erit in facultate Ser^mae Reginae apprehendere bona proxime dicta, et plene, realiter et de facto absque ullo impedimento, et sine aliquo etiam processu iudicialj vel extraiudicialj intrare in possessionem eorum, eisdemque uti et frui plene et quiete cum omni auctoritate et praeeminentia, donec et quousque ei de huiusmodi decem et octo milibus florenorum Hungaricorum integre et realiter pro qualibet vice in prompta et clara pecunia sine omni Reginae sumptu, expensisque omnibus deductis, satisfactum fuerit, residuis tamen redditibus et emolumentis summam octodecim milium florenorum debitorum expensarumque factarum excedentibus, Ser^mo Regi eiusdemque haeredibus remanentibus et soluendis. Et quoniam praedicta Ducenta milia florenorum Reginae loco Dotis reseruata sunt, ad hoc ut post ipsius decessum haeredibus, causamue ab ea habentibus ex prouentibus terrarum et bonorum, quibus vita sua durante frui debet, exoluantur, idem Ser^mus Rex ex nunc consentit, quod in praedicto casu occupationis bonorum Hungaricorum praedicta assignatio, assecuratio et hypotheca Camerae salium Viennensium et Joachiminicae Vallis duret super bonis praenarratis post mortem Reginae pro dicta summa Ducentorum milium florenorum, quae videlicet tunc plene et realiter exoluentur haeredibus et alijs Jus ab ipsa Regina habentibus, jta quod eisdem singulis annis eo quo supra dictum est modo octodecim milia florenorum usque ad integram perceptionem praedictae summae, cum eadem obligatione officialium et Receptorum, qua vita ipsius Ser^mae Reginae durante tenebuntur, numerentur atque praestentur.

Manebunt autem Ser^mae Reginae atque ad eius vtilitatem reseruatae omnes pecuniae et materiae ex mineris et fodinis extractae aut usque ad primam mensis Julij extrahendae, cum omni auro et argento tam cuso quam non cuso, omniaque debita et reliqua ex rationibus suorum officialium,

ministrorum ac subditorum tam Austriae quam Hungariae, ratione praedictorum bonorum adhuc restantia, supradicta arendatione non obstante. Similiter etiam minerae et bona alia haereditaria ac immobilia, necnon pignori data uel hypothecata aut alias ex causa solutionis et debitorum acquisita. Itidem etiam Reginae remanebunt omnia vina ac fruments in vsum, distributionem ac venditionem subditorum per officiales suos ex propria pecunia comparata. Praeterea quoque eidem reseruatae sunt mulctae et emendae eorum, qui deliquerunt, vel aliquid poena dignum commisserunt, auf vsque ad primam diem Julij, qua arendatio praefata incipere debebit, delinquent aut committent. Similiter et bona Stephani Amadi ex confiscatione olim acquisita. Pro quorum quidem debitorum et aliorum, quae sic uti dictum est, sibi Regina reseruauit, effectualj consequutione Rex ipsi Reginae omnem fauorem, opem et auxilium praestabit.

Praeterea sibi etiam Regina reseruauit officium dictum Scheiderampt, et Scheidgaden, Schemniciae situm cum duabus domibus, instrumentisque et prouisione eodem pertinente, similiter ex causa debitorum ipsi acquisitum. Quodsi tamen Ser^mus^ Rex id offitium cum ijs, quae inde dependent, sibi concedj desyderauerit, Regina in eo morem rei gerere non grauabitur; dummodo vicissim Ser^mus^ Rex onus soluendj, prouisiones ab ipsa Regina nonnullis seruitoribus alijsque personis, usque ad summam duorum milium florenorum Rhenensium singulis annis, donec Regina vel illj vixerint, olim datas et assignatas in se recipere voluerit. Cuius rei optio Ser^mo^ Regi vsque ad primam mensis Julij proxime venturi relinquetur.

Porro praedicta bona Hungarica Ser^mus^ Rex cum eo Jure ac onere recipiet, quo ea hactenus Regina possedit, firmis ac ratis manentibus concessionibus et gratijs per eandem super solutione argenti et similibus, personis nonnullis ex gratia pridem concessis. Reddet quoque Rex contentos illos, qui contra Reginam obtinuere sententiam super Arce Wiglesch. Satisfacietque conuentis, cum Lipseio et Dozio initis; similiter etiam tenebit indemnem Reginam contra eos, quj praetendunt Jus ad castrum Dobrawina.

Vltra praedicta conuentum et concordatum est, quod Regina libere cedet, et tradet ad manus Ser^mi Regis ad praescriptam primam diem mensis Julij Tricesimam Posoniensem, necnon oppida et Arces Altenburg et Brugg cum suis pertinentijs. Praeterea quod tradet et consignabit quoque Regi Regina omnia vtensilia et instrumenta mineralia vulgariter Vorrath appellata, prout inter ipsos seorsim vigore spetialis tractatus conuentum et concordatum est.

Nouissime autem, vt inter praedictum Ser^mum Regem ac Reginam perpetua beneuolentia ac concordia stabiliatur de omnibus dubijs siue controuersijs, quae quouis tempore ratione complementi et obseruationis praesentis tractatus omniumque et singulorum suprascriptorum suscitari aut exoriri poterunt, Ipsi Ser^mus Rex et Regina pro se et suis haeredibus submiserunt et submittunt se vigore praesentium, arbitrio et determinationi nostrae ita quod Nos toties quoties opus erit, et nobis conuenire visum fuerit, potestatem ex praesenti vtriusque partis consensu habeamus, super huiusmodj exortis dubijs, differentijs siue controuersijs declarandi, arbitrandi ac summarie ac de plano, prout nobis visum fuerit, decidendi, ita quod ab huiusmodi nostra sententia vel arbitrio neutra partium prouocare, vel ei quouis modo contrauenire poterit; sed quidquid declaratum, decretum et pronunciatum per nos fuerit, id utraque pars firmiter et inviolabiliter se obseruaturam et realiter adimpleturam promisit. Et casu quo Nos Deo optimo Maximo sic disponente ex vivis decederemus, eandem potestatem ex nunc utraque pars dat Ser^mo Principi Dno Philippo Hispaniarum Principi, Archiduci Austriae etc. filio nostro charissimo omni eo modo quo de nobis iam dictum et compromissum fuit; quod etiam compromissum Nos tam nostro quam ipsius charissimj filij nostri nomine acceptauimus, ac vigore praesentium acceptamus.

Quae quidem omnia et singula suprascripta praedictae partes ex certa scientia, animoque deliberato, vnanimiter concluserunt, modoque praedicto concordauerunt ac transegerunt, et in manibus nostris sub verbo ac fide Regis et Reginae pro se, haeredibus ac successoribus suis (quos ad eorum obseruationem similiter obligauerunt et obligant) realiter omni exceptione remota, se omnia et singula puncta praesentia

tractatus fideliter adimpleturos, ac adimpleri cum effectu se curaturos promiserunt. In quorum omnium et singulorum testimonium ac fidem praesentes litteras manu nostra subscriptas, Sigillj nostri appensione muniri fecimus. Et nos *Ferdinandus* Diuina fauente clementia Romanorum etc. Et nos *Maria* eadem clementia Hungariae Bohemiae etc. Rex et Regina etc. Recognoscimus omnia et singula supra exposita, de nostro expresso consensu ita conuenta, acta, transacta, conclusa, promissa, ac stipulata esse, prout promittimus et inuicem ea stipulamur, et pro arctiore eorum obseruatione nostris quoque sigillis et manuum propriarum subscriptione praesentes litteras Serenissimj et inuictissimj Principis Domini Carolj Romanorum Imperatoris semper Augusti, Germaniae ac Hispaniarum etc. Regis fratris nostri colendissimj ac charissimj vna communiuimus. Actum in Ciuitate nostra Imperialj Augusta Vindelicorum die septima mensis martij, Anno Dni Millesimo Quingentesimo Quadragesimo octauo, Imperij nostri Carolj Romanorum Imperatoris, Anno vigesimo octauo, aliorum vero Regnorum Trigesimo tertio, Nostri vero Ferdinandi Romanorum Regis, Romani Decimo octauo, aliorum vero vigesimo secundo. *Nos* igitur, quibus gratissimum fuit, Synceram beneuolentiam, quae inter praefatum colendissimum Dominum et patrem nostrum, et charissimam Amitam nostram semper fuit, sublata omni dissensionum materia seu occasione huiusmodi, finalj transactione constabilitam, confirmatamque esse, pro nobis ac haeredibus nostris eandem praeinsertam transactionem et tractatum omniaque in ea conuenta, contenta et conclusa, laudauimus et ratificauimus, atque tenore praesentium ex certa scientia ita laudamus et ratificamus, Promittentes in verbo Principis, nos ea omnia quatenus nos iam nunc vel futuris temporibus concernere possunt uel poterunt, rata, grata habituros et inuiolabiter obseruaturos nec in aliquo contrauenturos esse, quouis quaesito colore seu ingenio, Dolo et fraude penitus semotis. In cuius rei testimonium et fidem praesentibus litteris manu nostra subscriptis sigillum nostrum appendi fecimus. Datum Augustae Vindelicorum die octaua Mensis Martij Anno Domini Milllesimo Quingentesimo quadragesimo octauo.

Maximilianus mp.

(*Jegyzet.* A függő pecsét hiányzik. E szerződvény végrehajtására Mária királyné a maga biztosaiul báró Eyczing Ulrich tanácsosát, Hallersteini Haller Farkas lovagot, udvarmesterét, kincstartóját s tanácsosát, Sparendorfi Krabat György és Scharberger Orbán titkárait nevezte ki s hatalmazta fel, Augsburgban, 1548-ki martius 10-kén, kelt levelében).

(Mária királyné levéltára. Eredeti, iróhártyán, hét széles másodrétü levél alakjában).

196.

Izabella királyné Frigyes rajnai fejedelemhez. Kéri őt hogy, miután a lundeni érsek, ki által akarta tárgyalni ügyeit Frater György a császárnál és a római királynál, meghalt, vállalja azt ő magára. Gyalu, 1548. sept. 21.

Izabella dei gracia Regina Hungariae stb. Illmo Principi D^no^ Friderico eadem gracia Duci Bauariae, Comiti et Palatino Reni stb. Illustrissime stb. Reuerendus in Christo pater Dominus frater Georgius, Episcopus Varadiensis, Thesaurarius, Locumtenens, compater noster, fidelis nobis syncere dilectus, cum tocies causam nostram, Illustrissimique filij nostri, de constituenda amborum conditione tum apud Sacratissimam et Catholicam Caesaream, tum apud Ma^tem^ Regiam Romanorum, affines nostros colendissimos egisset, nouissime per R^mum^ quondam D^num^ Lundensem, quem iam vita defunctum esse intelleximus, illam eandem agere instituerat. Quae res cum illius morte impedita, procedere non potuisset, narrauit nobis idem Compater noster, quo casu, vel potius qua prouidentia dei illa eadem res in D^nem^ Vram Ill^mam^ esset deuoluta; simul eciam, qua beneuolentia suam in causis nostris operam ultra pollicita extitisset, si modo ipsa certa foret, quid potissimum D^o^ Vra Illma a nobis fieri cuperet, quod quidem quale esset, facile ipsa ex literis ipsius compatris nostri poterit cognoscere, Rogamus itaque D^nem^ Vram Ill^mam^, velit sinceritatem animi sui ita erga nos et ipsum Ill^um^ filium nostrum ac erga hoc Regnum declarare, vt eius studium et diligentia, dum tantis rebus fideli opera mederi contendit, toti Reipublicae Christi-

anae tum ornamento tum utilitati esse possit, memores nos semper D^io^ Vra Illma vna cum Illmo filia nostro suorum in nos officiorum habitura. Deus D^nem^ Vram Illm^am^ conseruet incolumem. Datae ex Arce nostra Gyalw Vigesima prima dies mensis septembris A^no^ D^ni^ M. D. XXXXVIII.

Eiusdem D. V. I.

tamquam soror
Ysabella regina.

(Ref. Relig. I. Suppl. IV. 296. Eredeti).

197.

Uthjesenich, Frater György váradi püspök Frigyes rajnai választófejedelemnek, a német birodalom fővezérének. Meghalván a lundeni érsek, kivel Frater György folyton levelezett, kéri a fejedelmet, legyen ő ezután a közbenjáró az egyesség helyreállítására s az országnak a török alól felszabadítására. Kéri, írja meg neki a császár s a király szándékait, s legyen ezentúl ő tanácsadója meghalt barátja helyett. Kolosmonostra, 1548-ki sept. 19-kén.

Illustrissime Princeps et Domine
Domine mihi obseruandissime!

Salutem et obsequij mei commendacionem. Audita morte R^mi^ domini Lundensis, indolui vehementer, quod tanto amico priuatus essem, cum quo mihi et veteres et iustae causae amiciciae intercesserant. Cum igitur sumus ille meus amicus diligenter me semper hortatus esset, vt in consequenda libertate nostra omnia studia, Curas, cogitationes denique omnes ad solam Sacratissimam Ma^tem^ referrem, eoque tantum in grauissimis Regni rebus tanquam ad sacram (vt dici solet) ancoram confugere, certo aliquo scopo constituto, quo meae deinceps actiones dirigerentur. Non fuit consilium, me a sentencia tanti Amici discedere. Itaque quid in causa Regni

ipse fieri cuperem, ex literis quas proxime ad ipsum dominum Lundensem dederam, dominacio vra Illma facile potuit cognoscere. Quod vero opera primum ipsius domini Lundensis in hac re vti voluerim, nulla id in Ma^tem Regiam, dominum meum clem^mum jniuria factum esse existimet, cum summa semper ratio dignitatis Ma^tis Regiae a me fuerit habita; verum cum repulsam vehementer metuerem, simulque etiam cauerem, ne puero huic regio, si res non succederet, aliqua labes aspergeretur, certior primum per Dnum Lundensem de voluntate Caesareae et Ma^tis Regiae reddi cupiebam, vt oratores nostri diligencius a nobis edoctj ad Ma^tem Regiam cum plena Auctoritate mitterentur. Si quo modo igitur Ma^tem Regiam in hoc per me Dominacio Vra Illma offensam esse cognouerit, mitiget, rogo, iram hanc, animumque Ma^tis Regie mihi placatum reddere velit. Cum autem alium ad tanti muneris functionem fata *(sublatum)* esse voluerint, singulari dei prouidentia, qui pijs hominum votis semper adesse solet, factum esse existimo, meas literas sic casu, praeter omnem meam opinionem in manus Dnis Vrae Ill^mae incidisse, quae occasionem darent rebus feliciter tum inchoandis tum absoluendis, aliusque in locum defuncti illius Amici succederet, qui meis honestis conatibus sua maxima apud Sacratissimam Ma^tem auctoritate commodissime adesset; jtaque cum nulli hactenus Reges, nulli rerum publicarum moderatores extiterint, qui vel rebus a se gestis, vel magnitudine beneficiorum non se claros nobilesque reddere voluerint: ea nunc ansa recte factorum Dni quoque Vrae Ill^mae ad consequendam gloriam oblata est, qua nulla maior, mea quidem sententia, esse possit: vt Regnum Hungariae inter Thurcica arma constitutum, ac ad omnes casus praehabitorum periculorum expositum, sola sua diligencia, composita pace, ad pristinam sit reuocatura libertatem. Hanc igitur vt obuijs nunc manibus excipere velit, vehementer rogo. Quemadmodum autem fideli consilio defuncti illius amici in rebus Regni huius vtebar assidue, ita nunc mutatis rerum vicibus, ad Dnem Vram Illustrissimam, tanquam ad sacrum Appolinis oraculum omnis ita communium temporum difficultas merito debet referri, eiusque tantum consilio explicari. Nolit itaque obsecro, Dnao Vra Illma patriam hanc nobilissimam maturius extinctam esse, quam suo fato possit

interire. Si vero principes ipsi nos ad consequendam libertatem, vlciscendamque jniuriam, quam iam diu sustinemus, sic accensos, ab ista seruitute liberos reddiderint, perpetuo sibi addictos, deditosque et obstrictos habebunt. Quare cum Dnum Lundensem de missione oratorum nostrorum ad Ma^{tem} Regiam fecissem per literas cerciorem, rogassemque diligenter, vt ante oratorum nostrorum profectionem nobis significaret, an Sacratissimae Caesareae et Ma^{tis} Reginae voluntas ad eam rem, quam petimus, propensa esset: breuitas temporis, que illius morti est consequuta, fecit, vt oratores nostros ad Ma^{tem} Regiam ad constitutum diem mitteremus, ne propter moram Ma^{tas} Regia magis per nos offendi posset, Igitur cum cum Dnatio Vra Illma nihil certi de illa re quae literis Dni Lundensis continebantur, scripserit; mihi vero deinceps nullius alterius, sed consilio tantum Dnis Vrae Illmae vtendum sit: rogo ipsam eciam atque eciam, vt quamprimum et citissime de voluntate ipsarum Ma^{tum} me certum facere velit, vt apercius hec res per oratores nostros apud ipsam Ma^{tem} Regiam agi possit. Si vero Dnatio Vra Illma animum Saeratissimi Caesaris eum quem maxime optamus esse cognouerit, efficiat, obsecro, quo tractacio huius causae coram Caesarea et Ma^{te} Regia opera Dnis Vrae Ill^{mae} finem sit habitura. Quod si vero aliquid amplius ad hanc rem pertinere judicauerit, faciat me Dnatio vra Illma de hoc statim cerciorem. Deus Dnationem Vram Ill^{mam} conseruet jncolumem. Datum in loco Abbatiae nostrae Colosmonostra, decima nona die mensis septembris Anno dni 1548.

Eiusdem Dnis Vrae Ill^{mae}

deditissimus inseruitor
Fr. Georgius Episcopus
Waradiensis.

Kivül: Illustrissimo Principi et Dno Friderico Dei gracia Duci Bauariae, Comiti ac Palatino Reni at sacri Imperij electori et suppremo Marsalco etc. Dno suo observandissimo.

(A pecsét letöredezett, csak nyoma léteztk).

(Vol. Suppl. Orient. l. 293. Eredeti).

198.

Hármas követsége Ferdinánd királyhoz Izabella királynénak, Frater György váradi püspöknek és az erdélyi s tiszavidéki rendeknek. Az első azon viszályok kiegyenlítése tárgyában, melyek a királyné és Ferd. közt léteztek. A második ezen kivül a végett, hogy a püspököt kimentse azon vádak alól, melyek ellene Ferdinánd előtt emeltettek. A harmadik kéri Ferdinándot, terjeszsze ki gondjait az ország ezen részeire is, melyek a délen történt török foglalások következtében igen megnépesedvén, hatalmas támaszául szolgálhatnak a török ellen. 1548. nov.

Legatio Reginae Isabellae etc.

Serenissime Rex, Domine Clementissime. Serenissima princeps domina Isabella Hungariae Regina, filia et affinis Ma^tis Vrae obsequentissima, omni studio, cura et diligentia sua id semper egit, et omnes suos conatus eo direxit, vt nihil aliud vel cogitaret, vel optaret, quam quod cum salute Regni, dignitateque Ma^tis Vrae Regiae et honesto statu suae Ma^tis, filijque sui charissimi esset coniunctum; quod hactenus ex multis internuncys Ma^tis suae Reginalis, medio Ser^mi parentis sui char^mi missis Ma^tem vram animaduertisse arbitratur; totum enim negocium suum et filij sui charissimj curae Ser^mi parentis sui commiserat, qui Ma^tem Reginalem assecurauerat, omnia negotia sua et filij sui char^mi (quod ad honestum statum illarum Ma^tum attinet) apud Caesaream et Ma^tem Vram curaturum et transacturum. Cuius inopinata mors negocia suae Ma^tis Reginalis impediuit, quominus ad finem deduci potuerit. Serenissimo itaque Dno parente suo char^mo orbata, iniunxerat R^mo Dno Fratri Georgio Episcopo . . . compatri suo, fideli Ma^tis vrae seruitori, ut Fratrem Augustinum ordinis Predicatorum de voluntate suae Reginalis Ma^tis ad Sanctissimum dnum nrum, Summum Pontificem mitteret, cupiens sua Ma^tas Reginalis propositum animi sui et voluntatem per summum Pontificem apud Sacram et Catholicam Ma^tem Caesaream, fratrem

Ma^{tis} vrae Colend^{mum} peragere. In eo quoque proposito suo quid acciderit, et quomodo nuncio illi contigerit, qualique legatione ad Summum Pontificem missus fuerit, Ma^{ti} vrae Regiae iam antea satis cognita esse, sua Ma^{tas} Reginalis arbitratur. In istis tamen omnibus contingentijs Ma^{tas} sua non quieuit, sed voluit iterum vt R^{mus} Dnus frater Georgius Episcopus Varadiensis, Locumtenens Ma^{tis} vrae fidelis ad Rmum Dnum Londensem pro intelligenda et cognoscenda gratia et clementia Caesareae et Ma^{tis} vrae erga se et filium suum cha^{mum} hominem suum mitteret. Non dubium est, id quoque sacrae Regiae Ma^{ti} vrae notum esse, qualiter nuncius ille quoque, post obitum R^{mi} domini Londensis venerit, et qualiter literae ipse ad manus Illustrissimi dni Electoris et Palatini Rheni peruenerint, et quae in illis literis continebantur. Omnia ista Ma^{ti} vrae hactenus comperta esse Ma^{tas} sua Reginalis arbitratur.

Quum igitur Ser^{mo} parente suo char^{mo} Ma^{tas} sua Reginalis iam sit orbata, nullumque aliud refugium inter mortales praeter Caesaream et Ma^{tem} vram, omnium miserorum et orphanorum tutores et protectores habeat: Ma^{ti} vrae supplicat, dignetur de sua Ma^{te} Illmo filio curam habere.

In hoc autem Ma^{ti} vrae Regiae inprimis supplicaret et a Ma^{te} vra optaret, vt quemadmodum Ser^{mus} quondam Dnus, maritus Ma^{tis} suae char^{mus} cum sacra Caesarea et Ma^{te} vra transegerat de rehabendo patrimonio filij sui char^{mi} laborare, illudque eidem eliberare Ma^{tas} vra dignaretur. Si vero Ma^{ti} vrae hoc graue vel onerosum videretur, Ma^{tas} vra cum Caesarea Ma^{te} fratre suo colendissimo, pro eorum prudencia et consilio facile modum inuenient, quo Ma^{tas} Reginalis vna cum eius Illmo filio ex clementia Ma^{tum} vrarum optime contenti esse possint.

Legatio Varadiensis (Episcopi).

Sacra Regia Ma^tas domine dne clem^me. Cum Rev^mus dominus annis superioribus certos homines suos ad Ma^em vram misisset, et Ma^ti vrae in eo supplicasset, vt ad reuisionem et rectificationem differenciarum et controuersiarum, de quibus saepius Ma^tem vram querelis importunis obtundunt, certos arbitros et commissarios suos deligeret, et tanquam judices omnium differenciarum constitueret; Ma^tas vra in rescripto suo ex Vratislauia 4^a die Junij dato, dominationi suae significauerat, optatum ipsius Ma^tis vrae cordi esse, et iuxta peticionem eiusdem judices et commissarios non modo ex fidelibus Ma^tis vrae Hungaris, sed etiam ex aliorum Regnorum subditis deligere, qui non solum damna et violentias, verum etiam ea omnia quae ab obitu Ser^mi quondam Dni Joannis Regis, bonae memoriae, tam in bonorum alienorum, quam in iurisdictionibus vtriusque partis occupatione, ac alijs etiam damnis vtrinque commissa cognoscant et determinent. Maiestas vra constituerat terminum huic reuisioni festum S. Jacobi Apostoli. De personis autem et loco, ubi futura erat reuisio, Sacra Ma^tas vra deliberatura, et antequam terminus aduenerit, illum, tempore conuenienti dominationi suae significare intimauerat. Adventum Commissariorum et personarum ac loci indicaturam (igy) ad praescriptum diem anxius expectauit; neque tamen de personis nec de loco quisquam eum certiorem fecit. Interim Ma^tas quoque vra negotijs grauioribus impedita, ad sacram Caesaream Ma^tem Dnum nrum clem^mum profecta est, vbi longiuscule moratura, propositum Ma^tis vrae temporis conditio mutauit.

Proinde Ma^ti vrae, Dno suo clem^mo sua Dominatio inprimis supplicat, vt Ma^tas vra iram et indignationem suam, si quam erga se ex multis et saepissimis quorundam odiosis querelis concepisset, clementer amoueat, et in fide et gratia sua Ma^tas vra eundem retineat, certosque et idoneos arbitros ac commissarios deligere dignetur, qui omnia facta et violentias, quae vel ipse, vel alius quispiam ad desolutionem Regni et oppressionem subditorum Ma^tis vrae fecit, requirant et reuideant, et si in aliquibus ipse, vel subditi sui excessum ha-

buerunt, paratus est rectificare \..... tamen Dominatio sua, quod Ma^tas vra ex reuisione ... Commissariorum tandem cognoscet et deprehendet, qui sint illi, a quibus Regnum Ma^tis vrae opprimitur, et subditi Ma^tis vrae fidelesque molestantur. Quod vbi Ma^tas vra cognouerit, aliter deinceps de Dominatione sua senciet; scit enim ipse ex saepissimis multorum querelis apud Ma^tem vram adeo inuisum esse, vt etiam recte facta sua in sinistram partem accipiantur; reperiet tamen Ma^tas vra illos ipsos, qui Dnum Rev^mum apud Ma^tem vram saepius accusant, maiores Regni et subditorum suorum fidelium oppressores, quam ipsum esse, talesque illos existere, qualem eum Ma^ti vrae depingunt. Cuius innocentiam postquam Ma^tas vra cognouerit, ita demum fiet, vt maiorem fidem Ma^tas vra Dominationi suae habere incipiet, quem modo propter multorum susurrationes neforte suspectum habet; hinc est, quod Dominatio sua Ma^tem vram intrepide accedere non audet, negociumque Ma^tis Reginalis et filij sui char^mi per alios componere querit; cum tamen potissimum apud Ma^tem vram, tanquam fontem omnium querere deberet. Vbi tamen Ma^tas vra, cognita eius innocentia, fidem illi facere ceperit, ne forte etiam in negotio Reginalis Ma^tis et filij sui char^mi faciliorem modum transigendi reperire potest.

Domine clementissime, Rev^mo Dno datum est intelligi nonnullos Ma^ti vrae proposuisse, ad domos seruitorum suorum, Stephani quondam Sepessy, quorum orphanorum tutela testamentaliter sibi commissa est, et Georgij Melijth, seruitores et stipendiarios suos condescendere voluisse, vnde et ditionibus Ma^tis vrae et fidelibus suis insultassent; eamque ob causam ambas domos seruitorum suorum demolitas, combustas et funditus dirutas esse. Ma^ti vrae Dominatio sua supplicat, ne quid tale de ipso vel cogitet vel sibi persuadeat, nec verbis eorum, qui ista ad Ma^tem vram deferunt, fidem facere dignetur. Non enim eum Ma^tas vra esse arbitretur, qui de speluncis aliorum populationem et deuastationem Regni facere gaudeat, cum et alia loca rapinis dedita demoliri studuerit.

Quum itaque causam istius rei Dominatio sua non intelligat, nec culpam seruitorum suorum agnoscat, ambos quidem honesta familia et quidem nobilissima ortos esse compe-

rit, Ma^ti vrae, domino suo clem^mo supplicat, dignetur sui rationem et liberatis nobilium ac mise*(rorum)* orphanorum, fidelium Ma^tis vrae habere, et si comperiet, rem ita esse, prout Ma^ti vrae dictum est, infamiam simul cum damno sufferant; sin minus, Ma^tas vra pro sua clementia iustitiam administrari faciat, et deinceps eiusmodi accusationibus minorem fidem facere dignetur, nec tanta infamia et damno fideles suos indebite affici patiatur; quibus enim domos diruunt et ex aedibus eorum eijciunt, tales insigni quodam scelere inquinatos esse oportet, neque inter probos et honestos homines esse et viuere permittuntur.

Neque hoc Dominationem suam latet, Ma^ti vrae dictum esse in restitutione et deditione Agriae Dominationem suam Ma^ti vrae contrariam fuisse, ipsisque Agriensibus deditionem disuasisse. Ma^ti vrae, dno suo clem^mo humillime supplicat, ne vanissimis eiusmodi delationibus aures suas praebeat; ab initio enim post captiuitatem domini Perenij sua Dominatio hoc in primis egit, et missis tum praecipuis suis Proceribus tum istius Regni Nobilibus ad ipsos Agrienses, id semper eis consuluit, vt Ma^ti vrae fideles essent, et se ipsos in graciam Ma^tis vrae submitterent, arcemque ipsam Ma^ti vrae dederent; et post defunctum dnum Perenij, cum ad ipsum Christophorus Dorman et Paulus Literatus ex Agria missi fuissent, consilium petentes, quidnam ipsis deinceps agendum esset: Dominatio sua consuluit eis, ut quam primum Ma^tem vram reperiant, et orphanorum tutorem inprimis Ma^tem vram expetant, seipsos arbitrio et voluntati Ma^tis vrae submittant, arcem ipsam statim reddant, nihil enim juris in ea ipsis esset; et si hoc fecerint, hac potissimum ratione bona filiorum domini ipsorum iam defuncti integra conseruare possent; nam arx illa potissimum Ma^tem vram spectaret, quam, si sapiunt, sine vlla difficultate Matti vrae statim assignabunt; nec dubium sit Ma^ti vrae ex consilio Dominationis suae deditionem Agriae Ma^ti vrae factam esse, et indebite Dnem suam apud Ma^tem vram accusatum esse, iam hactenus Ma^tus vra aperte cognoscere potuit.

Venit et hoc in aures Dni Rev^mi, quosdam Ma^ti vrae dixisse, quod ipse Comitia illa tria, *(quae)* annis superioribus Debreczini celebrauit, in eum finem fecisse, vt filius Regiae

Ma^tis defunctae coronaretur. Ma^ti vrae, dno suo clem^mo supplicat, ne huiusmodi vanis sermonibus hominum fidem faciat, qui nihil agunt, nisi vt apud Ma^tem vram delationibus istis credenciam venentur.

Quid autem in illis Comitijs actum vel conclusum sit, Ma^tas vra ex homínibus et nuncijs suis *(scire)* poterit; nemo tamen mortalium, si vera fatebitur, dixerit, Dnem suam vnquam de coronando filio Regis egisse, scit enim optime, quanta inde dissensio et ruina regni sequeretur. Supplicat igitur Ma^ti vrae ne quid vnquam tale se moliturum suspicetur, nec inanibus verbis eorum, qui talia Ma^ti vrae dicunt, fidem habeat.

Praeterea saepissime Ma^ti vrae Dominatio sua supplicauit, vt Ma^tas vra curam conseruationis Regni haberet, vniuersos enim conatus suos in hoc adhibuit, et omni opera, studio et diligentia hactenus laborauit vt Regnum illud Ma^ti vrae saluum et integrum tradere posset. Quapropter Ma^ti vrae, dno suo clemmo supplicat: dignetur Ma^tas vra pro sua clementia inter alias suas occupationes etiam de statu Reginalis Ma^tis et filij sui char^mi prospicere, vt ambae illarum Ma^tes honestum statum habentes, totum Regnum Ma^ti vrae regendum et gubernandum relinquatur, quod Ma^tas vra ex supplicatione et optatibus Reginalis Ma^tis apercius cognoscet.

Transsyluaniensium legatio.

Serenissime Rex et Domine, dne clementissime. Vniuersitas nobilium et Regnicolarum parcium Hungariae trans Tybiscum et Regni Transsyluanic fideles subditi Ma^tis vrae proximis his temporibus tria Comitia habuerunt, in quibus potissimum de conseruatione Regni et permansione eorum consultarunt, ac in illis Comitijs hoc inprimis concluserunt, vt Ma^tem vram reperiant, et Ma^ti vrae supplicent, vt Ma^tas vra Regni illius sui curam et protectionem habere dignaretur; nosque, fratres ipsorum, ideo ad Ma^tem vram miserunt, et Ma^ti vrae dno eorum clem^mo per nos supplicant, vt Ma^tas vra

inter alias maximas et infinitas curas et occupationes suas, quas pro Regni defensione sustinet, Regni illius quoque et fidelium subditorum suorum curam habere dignetur, et Ma^tas vra reperiat modum, quo pacto cum Ser^ma Reginali Ma^te et filio eius Illmo, caeterisque Dnis Magnatibus conueniat, neque Regnum istud nobilissimum diuidi et disiungi, in manusque infidelium venire concedat; non enim Ma^tas vra existimet, partem illam Regni, quae vltra Tybiscum cum Regno Transyluaniae coheret, parui momenti esse, in qua multi nobiles, speciem dominorum habentes, multi item viri primarij et militares magna cum multitudine et frequentia colonorum existit, et ex confluentia eorum, qui per tyrannidem infidelium suis aedibus eiecti sunt, in tantum populosa reddita est, vt credamus, si quando Ma^ti vrae et christianis necessitas daret, centum millia et amplius equitum et peditum ad bellum capessendum idoneorum, qui etiam in campis ad tempus permanerent, reperiri posse; nam ex dei optimi maximi benignitate hactenus nemo in illis partibus violenciam vel rapinas subditorum vrae Ma^tis egit. Proinde Ma^ti vrae vniuersitas nobilium et Regnicolarum supplicant tanquam domino eorum clem^mo, dignetur inter alias curas etiam de conseruatione Regnorum illorum et fidelium subditorum suorum cogitare ne pars illa nobilissima Regni auellatur et in manus infidelium veniat. Maiestas vestra dignetur nos bona et clementi relatione remittere, multi enim nobilium et fidelium subditorum Matis vrae reditum hinc nostrum expectant, vt clementiam et benignam relationem Maiestatis vestrae cognoscere possint.

(Vol. Suppl. Orient. l. 296. Máselat).

199.

I. Ferdinánd válasza Izabella királyné követségéhez. Ő mindig kivánta légyen, hogy a történt egyesség szerint a királyné atyja, a lengyel király, s maga a királyné is követeket küldjenek a birodalmi gyülés alkalmával a császárhoz, ki által a viszály kiegyenlíttessék; de azt mind eddig elmulasztván tenni, nem Ferd. hibája hogy az ügy eddigelé végezetlen maradt. A váradi püspök által a császárhoz küldött Ágoston szerzetes követségéről semmi egyebet nem tud, mint hogy egy ideig bezáratott tartományaiban, nem lévén szabad menleti levele. Pozsony, 1548. nov. 20.

Responsum Sacrae Ma^tis^ Regiae ad Ser^mam^ Principem Dominam Reginam Isabellam etc. Consanguineam Ma^tis^ Regiae charissimam.

Sacra Ma^tas^ Regia Dnus noster clem^mus^ intellexit oblacionem et peticionem Ser^mae^ Principis Domine Isabellae Reginae Consanguineae suae char^me^ de habenda racione et cura status et condicionis Ser^tis^ suae et eciam Illustris filij sui etc. Ad quam sua sacra Ma^tas^ respondet, se antea quoque non minimam curam huius rei habuisse, multotiesque, quemadmodum Ser^mae^ Reginae id non esset obscurum. Sacram suam Ma^tem^ et per literas et per Nuncios egisse, vt, sicut antea conuentum et concordatum fuerat, Ser^mus^ quondam Parens Serenitatis suae bone memoriae et eadem quoque oratores suos tempore conuentus Imperialis ad Sacra^mam^ Caesaream Ma^tem^ Dnum et fratrem suum char^mum^ mitteret, vbi sua quoque Ma^te^ Regia praesente in predicto negocio tractatus et finis fieret. Verum cum neque Ser^mus^ Rex Poloniae bonae memoriae, neque Ser^tas^ sua aliquos hac in re oratores cum plena facultate eo miserint, res ea tractari non potuit, nedum finiri. Non itaque per Sacram Ma^tem^ Regiam ea unquam neglecta fuit, sicuti neque in posterum negligetur, modo Ser^tas^ sua ad id quod licitum est, et conueniens accedat. Quum autem negotium hoc non parui sit momenti, et maturos requirat tractatus

atque deliberacionem, cum Sacr^ma^ Caesarea Ma^te^, illud mox communicabit et omni aget studio, cura et diligentia, vt aliquis profectus hinc sequatur, ipsamque Ser^mam^ Reginam vna cum filio suo illustri beneuole et paterne commendatam habebit.

Quod vero Ser^ma^ Regina Isabella mencionem facit fratris Augustini, per fidelem nrum R^mum^ Dnum Varadiensem etc ad Sacratissimum Dnum nrum missi; quod videlicet intellexisse suam Ma^tem^ Regiam arbitratur, qua in legacione missus fuerit. Respondet se nihil ex illius legacione intellexisse. Verum quidem esse, ipsum fratrem Augustinum in prouincia Ma^tis^ suae Sacrae aliquantisper arestatum fuisse ex eo, quod nullum saluum conductum habuerit; sed posteaquam ea res ad notitiam Ma^tis^ suae Sacrae deuenisset, illum cum literis Pontificis et alijs quas habuit, rursum liberum fuisse dimissum.

(Vol Suppl. Orient. lap. 310. Másolat).

200.

I. Ferdinánd válasza Frater György váradi püspök követségéhez. A maga mentségére nézve válaszolja neki Ferdinánd hogy vádaskodásokra nem szokott hallgatni, hanem a tettekre ügyel. A királyné ügyének elintézésére gondja leszen. Azon viszályok kiegyenlítésére, melyeket a püspök végül említ, annak kivánsága szerint, vízkereszt napjára Báthorba vagy Károlyba biztosokat küldend, kik vele azon pörös ügyeket elintézzék. Pozsony, 1548. nov. 20.

Responsum S. Ma^tis^ Regiae ad R^mum^ Dnum fratrem Georgium Episcopum Varadiensem.

Sacra Ma^tas^ Regia Dnus nr clem^mus^ nunciata R^mi^ Dni Varadiensis bene intellexit, excusationemque suam, quam in varijs rebus facit, clementer admittit, non dubitans, quin ipse

Dnus Vǎradiensis ea sit facturus *(probitate)*, quae fidei erga Sacram Ma^tem^ Regiam suae conueniat.

Vbi vero primum supplicat, vt Ma^tas^ Regia indignacionem suam, quam ex accusationibus multorum suam Ma^tem^ Regiam contra se concepisse arbitratur, ab ipso amouere et de cetero huiusmodi delatoribus non credere, sed ipsi fidem adhibere dignetur etc. Sua Sacra Ma^tas^ Regia respondet clementer, se non esse solitam delacionibus quorumpiam faciles et credulas adhibere aures, neque quorumpiam actus ex accusationibus sed ex factis estimare; creditque sua Ma^tas^ oblacionem fidei et seruiciorum suorum Dni Varadiensis re ipsa comprobaturum et se ita gesturum, vt sua Ma^tas^ sacra ei credere et fidere possit

Quantum vero ad principale negocium Ser^me^ Dnae Reginae Isabellae et Illustris filij sui attinet, Dnus Varadiensis ex Responso Sacrae Ma^tis^ Regiae ipsi Ser^me^ Regine dato, intelliget, qua benevolencia, amore et cura erga illam, filiumque suum semper fuerit affecta, et nunc quoque afficiatur; et neque hactenus per suam S. Ma^tem^ ea in re fuisse neglectum, si oratores Ser^mi^ quondam Regis Poloniae et aliorum cum plena facultate ad conuentus Imperiales, sicuti tractatum, et mutuo deliberatum antea fuerat, venissent. Quare nunc quoque communicato quam primum hoc negocio cum Sacr^ma^ Caesarea Ma^te^ fratre suo char^mo^ sua Sacra Regia Ma^tas^ curam praecipuam habebit, vt finis aliquis et quidem optatus in principal hoc negocio fieri possit.

Quod autem Dnus Varadiensis supplicat, vt Sacra Ma^tas^ Regia Commissarios suos mittere dignetur ad reuidenda omnia negocia et differencias ac occupaciones, post mortem Ser^mi^ quondam Joannis Regis in partibus superioribus Regni et eciam alibi vltro citroque factas, Sacra Ma^tas^ Regia contenta est secundum supplicacionem Dni Varadiensis suos speciales Commissarios ad festum Epiphaniarum Dni proxime venturum mittere, qui cum eodem Dno Varadiensi in Bathor vel Karol conueniant, et de premissis differencijs, controuersijs, decimis atque occupacionibus, necnon reformacione limitum et damnorum, secundum instructionem per Ma^tem^ Regiam eis dandam agant et tractent; qui quidem Commissarij de rebus quoque quondam Stephani Zepessy et de Agriensi

ac alijs, de quibus Dnus Varadiensis nunciauit, cum eodem loquantur.

Vbi vero postremo Dnus Varadiensis Sacrae Ma^ti^ Regiae per oratores suos nunciavit, se vniuersos suos conatus in hoc adhibuisse, et omni opera studio et diligencia in hoc hactenus laborasse, vt Regnum ipsum saluum et integrum Sacrae Ma^ti^ Regiae tradere posset etc. Sua Ma^tas^ Sacra hanc suam integritatem ac in rem christianam studium, atque suam Sacram Ma^tem^ singularem fidem, propensitatem grato ab eo accipit animo; hortaturque clementer Dnum ipsum Varadiensem, vt de caetero quoque in hac sua fide et christiano proposito constanter permaneat. Ita futurum erit, vt Dnus Varadiensis et rem christianam promoveat, et Sacrae Ma^tis^ Regiae clemenciam singularem sibi deuinciat.

De rebus alijs, de quibus necessarium erit, D. Commissarij Sacrae suae Ma^tis^ tractabunt cum eodem Dno Varadiensi vberius.

(Volum. Suppl. Orient. I. 311. Másolat).

201.

I. Ferdinánd válasza a tiszavidéki és erdélyi rendek követeihez. A királynét illetőleg, válasza az előbbiek szerint hangzik. Egyéb kérelmeikre igéri hogy, valamint eddig, úgy ezentúl is fő gondja leend az ország azon részeinek nyugalmat s biztosságot szerezni. Pozsony, 1548. nov. 20.

Responsum Sacrae Ma^tis^ Regiae ad vniuersitatem nobilium et Regnicolarum partium Hungariae trans Tibiscum et Regni Transsiluaniae.

Sacra Ma^tas^ Regia Dnus noster clem^mus^ Nuncium et supplicacionem fidelium suorum vniuersitatis Nobilium et Regnicolarum, qui Trans Tybiscum et eciam in Transsiluania sunt, clementer intellexit. Vbi fideles hi sui significant se in tribus Comicijs eorum hoc egisse, laborasse et tractasse, vt Regnum

conseruaretur et permaneret; et in primis vt Ma^tem^ suam Regiam reperirent, et eodem in negocio Ser^me^ Reginae filijque sui Illustris, atque eciam pro perficiendo voto eorum premisso supplicarent etc. Sacra Ma^tas^ Regia hanc fidelium suorum curam et christianum propositum non potest non probare, et clementi ab eis accipit animo. Quemadmodum autem fideles sui humillime supplicant, sua Sacra Ma^tas^ Regia curam habebit negocij Ser^me^ Regine Isabelle ac Illustris filij sui sicut hac de re per oratores eiusdem Ser^me^ Reginae lacius eidem respondit.

Vbi vero supplicant humillime, vt sua Sacra Ma^tas^ Regia curam defensionis fidelium suorum habere dignetur et non paciatur tam nobilissimam Regni partem periclitari etc. Certo fideles suae Ma^tis^ sibi persuadeant Sacram Ma^tem^ Regiam ab inicio jmperij sui hungarici nihil sibi duxisse antiquius, nihil religiosius et Principe christiano dignius, quam vt saluti Reipublicae christianae, quantum diuinum ferret auxilium, omnibus viribus consulere et fideles subditos suos hungaros, de Republica christiana optime meritos libertate eorum conseruata vnire et defendere posset.

Verum vnde et a quibus et quae hactenus tam interna quam externa huic optimo Ma^tis^ suae proposito interjecta fuerint impedimenta, soli fideles sui per se cogitare possunt. Nam nisi haec impedimenta intercessissent, nihil in Sacrae Regiae Ma^tis^ optimo proposito perficiendo ex Dei benignitate defuisset. Et propterea fideles ipsi certo sibi persuadere velint, Sacratissimas Ma^tes^ Caesaream et Regiam quieti et permansioni fidelium suorum nullo tempore defuturas; sed eam curam de permansione et salute eorum habituras, quae veros et catholicos decet principes. Et propterea Sacra sua Regia Ma^tas^ fideles ipsos subditos suos clementer ac paterne admonet, atque hortatur, vt ipsi quoque ad id se omni studio et conatu teneant, idque cogitent ac meditentur, quo Sacr^me^ Caesareae et Regiae Ma^tum^ optimi conatus progressum suo tempore habere possint, et ipsi quoque fideles subditi omnibus viribus studeant atque conentur, ne eciam ipsi christianae Reipublicae ac sibi conjugibusque ac liberis suis deesse videantur.

Kivill: Copia responsi per Sacram Ma^tem^ regiam dati Ser^mae^ Reginae Isabellae viduae, fratri Georgio, et Nobilibus, qui trans Tibiscum sunt et in Transsyluania.

Posonij 20^a^ nouembris 1548.

(Vol. Suppl. Orient. l. 313. Másolat).

202.

Mária királyné emlékirata a besztercei rézbányákat és rézkereskedést illetőleg.

Verzaichnusz, wie mir Ingedengkh ist, Summari das gehandelt ist worden mit den Kupfer Pergkhwerch in Neuensoll.

Erstlich haben die Turzo vnd Fugger von Hampo vor etlich vil Jaren etlich grueben in arendament oder Bestandt genomen, vmb ain klains gelt, vnd im schein derselbigen gruben wiewol sy vor etlich Jaren verhaut vnd khain oder wenig ärczt in derselben geprochen ist worden, sonder das sich der Hauptgang in der Herrngrundt gezogen, welches auf meinem grundten vnd widem ligt; haben also Turzo vnd Fugger vil Jaren dasselbig Pergkwerch on alle [ist mir recht *)] neue lehen vnd bezallung des vrbars vnd die silber in die mincz zulifern, sonnder solches vmgesaigert aus dem Lanndt mit dem Kupfer gefiert, in hennden gehalten.

Auf solches so es am tag khomen ist, vnd sonderlich das sy lannge Jar amptleut in den ganczen Pergkhwerch gewesen seindt vnd dieselben (ist mir recht) noch von der Zeit Kunig Wladislaus Hochlöblicher gedechtnusz, bis auf mein vnd etlich Jar zu meiner Zeit amtweisz vnd in arenda gehalten haben, vnd vber solches Innen zu guet mit ain solchen schein die gerechtigkhait so seiner Oberkhait zugehort inne-

*) Létezik ezen okmánynak latin fordítása is, hol e szavak igy fordíttattak le: si bene recordamur.

gehalten hat, die belehnung nit genommen, die silber wider den decret ausz dem Laindt haimblich wegkhgefiert, ist in solches Perkhwerch confiscirt vnd dem Kunig zugesprochen worden, vnd in ain grosze Suma gelts zu verstattung des schadens den sy den Kunigen mit vorbehaltung Irer gerechtigkait gethan haben condemniert worden.

Ich bin auch in Zweifl ob zu der Zeit gemelt ist worden, vnd dunkht mich ja, vnd auf das wenigist ist es in der disputation gemelt worden, das wen schon die grieben des Hampo noch wern, das dann nicht ist, in ansehens das die gerechtigkhait so ainer Oberkhait gehört ist vorbehalten worden, vnd die silber auszgefiert, so solt solches diser sèntencz nicht irren.

Nach welchem Sententz ausz gnaden weillendt mein Herr vnd Gemahel seliger Gedechtnusz, Inen die Summa nachgelassen hat bis auf 200000 fl. welche sy in etlich termin par bezalln solln, vnd zog sein Lieb dieselbigen Perkhwerch zu seinen handen.

Und wiewol ich zu derselbigen Zeit meldet, das mir solches Perkhwerch als Kunigin, vnd alle die Perkhwerch so auf meinen grundten ligen, verschriben seindt, zuegehort, was zu derselben Zeit gemelt, weil die der Turzo vnd Fugger solches verfallen hetten, bei zeiten der Kunig je billich die confiscation haimbfallen, vnd das wen die confiscation nicht wer, vnd Turzo vnd Fugger hetten der Oberkhait das geraiht, so sy billich than solten haben, so khond ich nicht weitter fordern, mer als zu derselbigen vnd jetziger Zeit grundtfrau als widem, den von allen Waltpurger das vrbar vnd einantwortung der silber, welches mir geraicht wurdt, vnd angesehen das mir obgenanter weillendt mein Herr vnd Gemahel den Rest so seiner Lieb der Turzo mocht in seinen Raittungen der Administration des Perkhwerchs schuldig belib, mir geschenkht; so begeret S. L. in ansehen der geschefften, damit sein Lieb beladen wer, Ich Im wolt volgen lassen, die 200000 fl. darumb sich S. L. vertragen het, vnd für den schaden so bei mein Zeiten mocht gefallen sein von der obgenanten Suma wolt mir S. L. wider erstaten 25000 fl. vber welche Suma S. L. mir die sein verschreibung gab, welches Ich alles ausz

schuldiger gehorsam vnd S. L. nothwendigen sachen zubefurdern also annamb.

Ist mir auch seider derselben Zeit durch Lengiel Janusch, Bornamissa Peter, Berhard Behem solches Vrbar vberraiht worden.

Nach solchen vnd die Administration derselben Perkhwerch etlich monat den beuelchs halben obgenanter weillendt Ku. Wierd, mein Herr vnd Gemahl administrirt worden. Ist durch Babstlich heilikhait, Röm. Kays. Mt. vnd jetz Ku. Wierde mein gnedig herrn vnd Bruder vnd des Kunigs von Polln ansehlich Potschafft an obgenanten mein herrn vnd gemahel angelangt worden, den obgenanten Turzo mit merrer gnaden begnaden, auf welches treflich furpit S. L. durch derselben Potschafften vnderhandlung in ain vertrag getretten ist, vnd Inen, vnd den Iren die Insamblung aufgehoben vnd nachgelassen hat.

In welcher hanndlung des vertrags, mir wol jngedenkh ist, vmb auf die Suma des arendaments zukhomen gerait vnd auch durch den Fugger bekhent wurdt das das Perkhwerch vngeuerlich vnd wol ertrug Jerlich 140000 fl. bin nicht wol jngedenkh, ob mit den 140000 fl. etlich tausent mer geseczt wurden, oder nicht. Darauf man raittet, das die expens ongeuerlich vnd wol hoch angeschlagen sich mochten erlaufen auf 100000 fl. Vnd dieweil sy, die Fugger ain solche Suma miessen da haben liegent, welche in anderweg nicht khundt gewinnen, vnd ingefer stunden schaden in vil Weg zu leiden, wurdt fur solches auch in expens gestelt, die ganez Suma pisz auf 26000 fl. nach, vnd von denselben 26000 fl. war noch abgezogen jerlich 6000 fl. pisz zu abzallung der 50000 fl. so sy neben den Vertrag darlihen mit den Interesse, das also das gamz arendament fur baider vnser gerechtigkhait des Pergkhwerchs vnd Vrbars tragen solt 20000 fl. wie der artigkl des Vertrags ausweist.

Und wiwol ich aus treffenlichen geschefft damit weillendt mein herr vnd gemahel beladen wardt zu derselben Zeit sich fertig zu machen zu den laidigen Zug wider die Turggen, nicht khundt bemuchen die erklerung zu thun was S. L. und mir ausz dieser Suma folgen solt, sonnder solches aufgeschoben wurdt pisz auf S. L. widerkunfft die laider

nicht widerfahren ist, vnd dieselbig angestanden ist beliben. So hab ich nach diesen laidigen fal, vnd mein herr vnd Bruder zu Kunig angenomen ist worden, angesprochen, vnd vmb derselbigen urbar wie solches S. L. wol beweist, vnd auch S. L. gebeten in khain weitter Vertrag einzugehen mit den Fuggern, Ich sei dann meines Vrbars vergnuegt, wie ich solches zu jeder Zeit sollicitiret hab, ist S. L. wol wissendt vnd in frischer gedechtnusz.

Dis ist das Sumari so mir auf mein gewissen zunemen, nachdem ich mich hab auf das ciszerist erinnert wie sich die sachen verloffen hat, mir in meiner memorj beliben ist aufgezaihnet.

(A másolaton, melyről jelenleg lemásoltatott, végül e sorok állnak):

Geschriben vnnd vndterschriben: Maria Kunigin mit der Kunigin Maria aigen handt.

(Mária királyné levéltára. Másolat. Létezik még egy latin fordítása is).

203.

I. Ferdinánd és Mária özvegy királyné közt, az ennek özvegyi javaihoz tartozó uradalmak, várak s bányavárosok haszonbérbe vétele iránt kötött pótlékszerződés. Prága, 1549-ki sept. 17-kén.

(Tíz melléklettel).

Wir Ferdinand von Gottes Gnaden Römischer Khunig zu allen Zeiten merer des Reichs in Germanien, zu Hungern stb. Kunig stb. Bekhennen für uns unser Erben und Nachkhomen Khunigen zu Hungern, offendlich mit diesem Brieff und thuen khundt allermeniglich. Als sich ein Zeit heer zwischen unser und der Durchlauchtigen Fürstin Frauen Maria zu Hungern und Behaim Kunigin etc. Wittib, unser freundlichen lieben Schwester in ettlichen Articln in dem Vertrag so

die Römisch Kayserlich Mayestät etc. unser lieber Bruder und Herr, der Herrschaffter, Schlöszer und guetter halben so ir lieb in Hungarn und den pergstetten daselbst, innengehabt und uns yeczo arenda weis nach laut desselben ausgangen und gefertigten Vertrags, Das datum stect Augspurg den Siebenden tag des Monats Marty Anno im Achtundvierzigisten, zuegestelt und übergeben, etc. gemacht und aufgericht etc. begriffen, ain miszverstandt gehalten. So haben wir uns demnach bestimbter strittigen Articl halben und zu erleutterung derselben, mit wolgedachter unser lieben schwester, der Kunigin Maria, nach volgender gestalt, freundtlich und bruderlich verglichen. Nemblichen und zum ersten sovil betrifft dioschgier (Diósgyör), und das sich der Inhaber desselben, nach inhalt obberürtes Vertrags gegen gedachter unser lieben schwester versichern und verschreiben solle, welches aber aus mer ursachen füeglich nit beschehen khan. Bewilligen wir uns hiemit soverr wir erstgemelter unser lieben Schwester der Khunigin Maria vorberürtte Herrschafft und Schlos Dioszgier in der Zeit als wir die pergstett widerumben abtretten, nit zustellen würden, das wir alsdan bei dem Inhaber der Herrschafft Oraba, Vetzlaen Sedlinczkhi oder nachkommenden Inhabern, darob und daran sein wellen, dasz derselb irer Lieb mit abtrettung und ainraumung bestimbter Herrschafft Oraba und seiner zuegehörung, anstatt der Herrschafft Dioszgier gehorsam leisten und einantwurten soll. Wir wellen auch gemeltem Sedlnitzkhi den phandtschilling, so Er auf genandter Herrschafft Oraba von uns hat, zu der Zeit der abtrettung berürtter Pergstett zu seinem bemuegen erlegen und bezalen. Im Faal aber das solche erlegung der phandtschilling durch uns was für hindderung das beschen, dergleichen auch die abtrettung Oraba durch den Sedlinczkhi nit volzogen würde. So sollen und wellen wir alsdan ehegedachter unser lieben Schwester sovil einkhombens als die Herrschafft Oraba hat, aus den Khupferhandl im Newensol, oder andern sichern ortten, so uns zustendig, järlich und so lange, bis wir Oraba abledigen raichen und vergnüegen lassen und nichts weniger yeczo von stundan mit vilgemeldtem Sedlinczkhi durch unsere darzue verordnete Räth und Commissari in pergstetten dahin handeln, damit er sich gegen wolgedachter

unser lieben Schwester und der Irigen, derselben mit Oraba inder Zeit gehorsam zu sein und öffnung zu thuen allermassen, wie sich an der Haubt und ambleut in Altensol und anderstwo verschrieben haben, auch notturfftiglich verschreiben soll etc. Zum andern des gebrochnen Arczt halben, so bis auf prima July nägstverschiener achtundvierzigisten iars unaufgearbeit und ungeschmelczt beliben. Dieweil uns volgemelte unsere liebe Schwester Khunigin Maria von demselben unaufgearbeiten und ungeschmelczten ärczt die nuczung freundtlich volgen läszt, so bewilligen wir uns entgegen, ob Irer Lieb die Pergstett zu derselben Handen widerumben von uns zugestellt würden, das derselben alszdan gleichfals alle nuczung von dem gebrochnen Ärczt so auf solchen tag der abtrettung unaufgearbeit verhanden seyn wirdet volgen und zusteen solle. Zum dritten von wegen der sechzehen hundert Marckh silber, so wolgedachte Khunigin Maria derselben Rath und Hofmaister Wolffen Haller von Hallerstain und desselben Erben und nachkommen und wemb seys übergeben oder überschaffen auf ir der Kunigin lebenlang volgen zu lassen, verschriben nach Inhalt und vermög der verschreibung darvon uns in dieser beschlieszlichen Handlung ain abschrifft fürbracht worden. Bewilligen wir uns hiemit für solche der Kunigin gethane Begnadung gedachten Haller diese gnadige erstattung zuthuen. Nemblichen das wir eine Haller und seinen Erben zu zwaien terminen des Jars sechczehenhundert Marckh fein silber, Cremniczer gewicht zu funfczehen Letten, benendtlichen achthundert Marckh auf nägst khomend Weihnachten, und die andern achthundert Marckh auf phingsten darnach volgundt iarlich und yedes iars insonders, auf wolgedachter unser liben Schwester der Khunigin Maria lebenlang, soverr wir anderst die Arrenda irer Lieb widembguetter so lang in Handen haben und Irer Lieb nit widerumb zustellen werden, mit unsern aignen Costen Darlag und wagnus gen Wien antwurten. Wie wir uns dan gegen ihme Haller insonderheit verschriben, auch derhalben hieneben insonderheit an gegenwurttigen unsern Rath und verwalter des Khupherhandels im Newensoll Christoffen von Kuenritz und die khonfftigen verwalter desselben umb anttwurtung willen solcher iärlichen sechzehenhundert marckh silber notturfftig bevelch fertigen

lassen solln und wellen. Dagegen aber solle gemelter Haller oder seine Erben dieselben sechzehenhundert Marckh silber Cremnitzer gewicht zu Wien zu obbestimten Terminen anzunemen und uns solch silber die markh umb sieben Hungerisch Gulden in müncz zu ainhundert Hungrisch Pfennig oder funf und siebenzig Kreuczer gerechnet, in barem gellt und guetter landleuffiger müncz zubezahlen pflichtig und schuldig sein, und soll nachmals gemelter Haller frei sein dieselben Silber zu Wien oder anderstwo in und auszerhalb Österreich seines Gefallens zuverkhauffen oder sonst seinen Nucz und willen damit zu schaffen. — Zum vierdten, sovil die Schlösser Aptsch, Wiglosch und Dobring anlangt, Bewilligen wir vilgedachter unser lieben Schwester der Khunigin Maria etc. soverr sich zutrug und begäb, das wir irer Lieb die Pergstett widerumben zu Handen stellen und einraumen würden, und wir aber entzwischen oder zu der Zeit solcher einraumung der Pergstett, oder aber hinach, aing oder mer bestimbter Schlösser aus unsern Handen geben welten. Das wir alsdan dieselbigen schlösser wolgedachter unser lieben Schwester gegen erlegung der Kaufsumma, oder wie wir dieselben bekhomen, mit aller profandt, municzion Geschücz, vieh, Hauszrath und anderm wie uns dieselben durch ir Lieb eingeantwurt ver meniglichen zusteen und volgen lassen wellen. Zum fünfften des Schaidtgadens halber, Dieweil wolgedachte unsere liebe Schwester die Khunigin Maria uns denselben sambt beiden scheidtheuszern und allen vorrath, auch der Nuczung von ersten July dicz lauffenden Neun und vierzigisten iars mit aller irer lieb habenden Gerechtigkheiten abzutreten schwesterlich gewilligt. So bewilligen wir entgegen auch denselben schaidtgaden mit allen beschwerden und anforderungen uber uns zu nemben. Und obwir gleichwol für billich geacht, wo wir berürtes Schaidtgadens halben in Zeit unserer Inhabung rechtlichen angesprochen würden, das uns ir Lieb im Rechten zuvertretten und zu schermen schuldig gewesen wären. So wellen wir dasselb auch nachsehen begeben und den schutz und Scherm selbst verrichten. Und füremblich wollgedachter unser lieben Schwester Provisionern, so ir Lieb jeczo benemen werden und sich die Ausgab auf dieselben bis in Zwaythausendt Gulden Reinisch zu fünfzehen

patzen oder sechzig Kreuczern gerechendt belauft, Die Provision vom ersten Tag July hievor vergangen bis auf den ersten tag January des khünftigen 50sten iars anzuraiten und hinfüran albey zu halben Jars Zeiten was einem jeden also solcher Zeit gebuert auf Ir iedes lebenlang durch ieczigen oder künfftigen unsern Verwalther des Schaidtgadens zu Handen der Provisioner oder des so wollgedachte unser liebe Schwester Kunigin Maria darzue verordnen möchte on ainich aufczug oder verhinderung, Bezallung thuen, Wie wir uns deshalben gegen bemelten Provisionern und yeden insonder verschreiben und sonderlichen umb beruertter Beczallung willen solcher Provisionen nottufftig bevelch an gedachten gegenwurttigen und khünfftigen unsern Verwalter des Schaidtgaden hieneben ausgehen haben lassen. Dabei wellen wir uns aber noch weitter freundtlich und bruederlich bewilligen, Wo sich über khurcz oder lang zuetruege, das wolldedachter unser lieben Schwester der Khunigin Maria die Pergstett durch uns widerumben zuegestelt und eingeraumbt würden, das wir alsdan solchen schaidtgaden und Heuszer mit sovil vorrath als uns alda verlassen und den und khainen andern Provisionern und Beschwerden, allein sovil gedachte khunigin etc. Darauf verwisen und derselben Zeit in Leben sein, überantwurtten sollen und wellen. Doch soll sonst in allen andern articln und puncten die hierinnen nit gemelt sein dem Augspurgischen Vertrag nichts benemen, Sonder derselb in allen und yeden seinen Krefften und wirden beleiben auch ob sich über lang oder khurcz verrer miszverstandt zutruege wie in denselbigen begriffen, ertragen und entschaiden werden. Gnädiglich und ungeferlich, mit Vrkundt ditz Brieffs besieglt mit unserm khuniglichen anhangenden Insiegl. Der geben ist auf unserm khuniglichen Schlosz Prag den Siebenczehenden Tag des Monats Septembris den fünfczehenhundert neunundvierzigisten Jare. Unserer Reiche stb. Subscriptum Ferdinandus. Ad mandatum Domini Regis proprium Melicher von Hobergkh.

(Ref. Rel. I. Suppl. 8. k. 1. l. Másolat).

Ezen okmányt követik a hozzá kapcsolt következők :

(Első melléklet).

Sedlniczky Vencel kötelezvénye Mária királyné javainak visszaadását illetőleg azon esetre, ha ezek haszonbérlete megszünnék. 1549. sept. 18.

Wenczlaen Sedlniczkhi verschreibung gegen Kunigin Maria vomweges des Schlosz und Herrschaft Oraba.

Ich Wenceszlaus Sedlnitzkhi, Herr von Toldicz, Bekenne für mich selbst, und anstatt meines lieben Bruders Albrechten des gewalts ich hab, auch mich seiner hiemit ganz und gar mechtig, und unser baider Erben, offendtlich mit diesem Brieff und thun khundt iedermeniglich. Als sich unlangst hieuor die Römisch, zu Hungern und Behaim Khunigliche Mayestät, mein allergnädigister Herr mit der Durchleuchtigisten groszmechtigisten Fürstin und Frawen Frawen Maria zu Hungern und Behaim etc. Khuniginn Wittib, Röm. Kay. Mayestät Statthaltterin und Gubernandtin der Niederlannden, meiner gnedigisten Frawen durch das Allerdurchleuchtigisten Groszmechtigisten unüberwindtlichisten Fürsten und Herrn Herrn Carolen des fünfften Röm. Kayser zu allen Zeiten merer des Reichs etc. meinen allergnadigisten Herrn gnadige und bruderliche vnnderhandlung dahin verglichen und beschloszen haben. Das gedachte mein gnadigiste Frau der Röm. Kuniglichen Mayestät etc. meinem allergnadigisten Herrn alle und yede derselben Schlöszer, Pergstett, Chamerhof, Perckweroh, Goldt und Wasserkhunst, auch guetter und Einkhomen mit derselben Zugehörungen in Hungern gelegen, Bestanndt und arenda weis, gegen ainer benandtlichen iarlichen Summa gelts Zuczustellen bewilligt mit den verrern gedieng, das sich entgegen ain ieder Haubtman, Ambtman, Handler und Inhaber derselben irer Mayestät Herrschafften, Schlöszer und einkhemen, darunder aber Dioszgier, so Sigmunt Balaschi innen hat, auch begriffen und angezogen ist, der versieherung solcher Arenda und pflichtung der Gehorsam halben ob es khunfftigelich wider zu abtrettung der arenda khäme etc. ver-

schreiben sollen. Wie dan solche articl merers in sich vermögen, und aber gedachter Balaschi bis anheer, und über Höchstgemelter Röm. Kunigl. Mayestät ansuechen, solch angezegne verschreibung aus etlichen ursachen zu geben und zuthuen gewaigert. Dadurch willen sein Kun. Mayestät auf anhalten derselben liebsten Schwester meiner gnadigisten Frawen und derselben Rathen und Commissarien dahin geursach worden, sich auf ander mittel und Wege zuvergleichen. Allso und dergestalt das ich mich als pfandt Inhaber seiner Kuniglichen Schlosz und Herrschaft Oraba, allermassen wie ich ieczo seiner Kun. Mayestät verbunden bin, an des Balaschi statt und für Dioszgier gegen Hochgedachter Kunigin Maria verpflichten und verschreiben solle. Und dan nun solches Höchstgedachter mein Genadigister durch seiner Mayestät verordnet Rathe und Commissarien dem Wolgebornen Herrn Wolfen Herrn von Puechaim zu Gellerstorf Erbtruchsassen in Osterreich und der Zeit Spann und Haubtman auf Altensoll und den edlen vesten Herrn Christoffen von Kvnritz verwalther des Kupherhandels in Newensol mit mir handeln lassen, und ich angeregt der Kunigl. Mayestät ansuechen aus sonderer gehorsam und underthänigkheit, sonderlich dieweil mir solche verschreibung an meinem habenden phandtschilling auf Oraba unabbrüechig und on allen schaden und nachtheil ist, füeglicher weis hit waigern solln noch mögen. Das ich demnach Hochgedachter Kunigin Maria meiner gnadigisten Frawen bei meinen ehren und treven Zusag versprich und bewillige thue das auch hiemit wissendtlich in Crafft dits Brieffs, Allso wan sich über khurcz oder lanng zuetrueg und begäb, das die Röm. Kunigl. Mayestät des bestandts oder der arrenda, auch der Pergstett, Schlöszer und güetter, Ir der Kunigin Maria zugehörig, widerumben abtretten würden, Dasz ich alszdan wolgedachter meiner genadigsten Frawen mit dem Schlosz und Herrschafft Oraba, allermassen wie durch den Balaschi mit Dioszgier, vermög obberürtes Augspurgerischen Vertrags beschehen hat sollen, Gehorsam und gewertig sein, auch die öffnung solches Schlosz Oraba, so oft es irer Mayestät, oder derselben Rathen und Beuelchhaber in Ir Mayestät namen von nötten und gelegen sein wirdet, und sonnst alles anders thuen will und solle, das in dem saal

ainem getrewen, aufrichtigen underthan zusteet und gebuert. Doch soll diese mein underthänige und gehorsame erzaigung, mir meinen bruder und unser baider Erben, an unsern habenden phandtschilling auf Oraba und derselben Herrschafft genntzlich unabbrüechig und on allen schaden sein. Gethreulich und angeuerlich mit vrkhundt dits Briefs, verferttigt mit meiner aignen Handtschrifft und hierunter angehengten Insigl. Beschehen am achtzehenden tag des monats Septembris im fünfczenhundert Neunundvierzigisten Jare. Wennczel Sedlnitzkhi manupropria.

(Második melléklet).

Könricz Kristófnak, a besztercei bányai rézkereskedés tisztartójának kötelezvénye, miszerint azon esetben, ha Ferdinánd király a haszonbérbe vett bányavárosokért kikötött díjt négy hónappal a határnapon túl Mária özvegy királynénak megfizetni elmulasztaná, a rézkereskedésből évenként 20 ezer magyar forintot fizetend az említett királynénak. Körmöc, 1548. julius 23.

Ich Christoff von Könricz Römisch Kuniglichen Mayestät unsers allergnädigsten Herrn Rath und verwalter der Kupherhandlung in Newensol. Bekhenne für mich und meine Erben offendtlich mit diesem Brieff. Nachdem sich die Hochgedachte Römisch Kunigl. Mayestät mein allergnädigister Herr iungst auf dem Reichstag zu Augspurg mit der Durchlauchtigisten groszmechtigen Fürstin und Frawen Frawen Maria zu Hunger und Behaim etc. Kunigin. Rom. Kays. Mt. Statthalterin und Gubernandtin der Niederlannden meiner genädigisten Frawen, auf des Allerdurchleuchtigisten, groszmechtigisten, und unüberwindlichsten Fürsten und Herrn Hern Carolen des Fünften, Römischen Kayser, zu allen Zeiten merer des Reichs etc. genadige und bruederliche underhandlung dahin verglichen und beschloszen haben, das Hochgedachte mein allergenadigiste Fraw, der Röm. Kun. Mt. meinem allergenädigisten Herrn alle und yede derselben Schlöszer

Chamern, Güetter und Einkhomen in Hungern gelegen umb ain benandtliche iarliche bestandts Summa in Arendam zuverlassen mit verrer auszdrucklicher beschaidenheit und gedieg, im faal hochgemelter meiner genadl. Frawen die Bezallung der bestimbten iarlichen Arenda über vier monadt nach verschinung der ordenlichen termin aufczogen wurde. Das alszdan ir Mayt. uneruolgtes Rechtens solche ire verarendierte Wiedembguetter, aigens Gewalts widerumben einczichen und sich derselben nuczungen und einkhomen mit aller authoritet und preeminentz zuvor doch auszerhalb des Vrbar und Kupferhandlung im Newensol gebrauchen und nuczen mögen. Dagegen aber des Newsolerischen Vrbar und Kupferhandlung, ich mich als gegenwurttiger und alle kunfftige Verwalther, Einnember, Ambtleut und Arrendatores oder Bestandtner sich gegen Hochgedachter meiner genädigisten Frawen Kunigin Maria etc. in sonderheit und zu würcklicher vollziehung des aufgerichten Vertrags, ambtshalben obligiern und verschreiben sollen auf mainung, mittel und wege, wie obgemelt. Wan ir Mayt. vber vier monadt mit gebuerlicher Beczallung der verwilligten Arenda aufgezogen und derhalben die Pergstett auszerhalb des Vrbar und Kupferhandels, widerumben zu iren Hannden einziehen wolten, Das ir Mayt. alszdan von derselbigen Zeit an, wan ir Mayt. die Beczallung allso hinderstellig bleiben, hinfüran iarlich und iedes iar besonder von und aus den Gefellen und einkhomen merangerüerter Newsolerischen Kupferhandlung Zwainczig Thausendt Hungrisch Gulden in muncz, indem derselben Gulden zu hundert Pfenning hugrisch oder funffvndsiebenczig Kreuczer gerechnet on ainiche Verhinderung und abgang vor allen andern verweisungen und schulden ausgericht, vergnuegt und bezalt sollen werden. Wie dan solche der obangeruert durch die Röm. Kays. Mt. etc. mit baiden irer Mayesteten zugeben und verwilligen, aufgerichter vertrag des dato Augspurg den Siebenden Tag des monats marcy, anno dni den Thausendt fünffhundert vnd achtvndvierzigisten steet, weiter mit sich bringt vnd vermag, Dasz demnach ich obgemelter Christoff von Könrez, alsz dieser Zeit Verwalther der Kuniglichen Kupferhandlung im Newensol, aus sondern der Röm. Kunigl. Mt. etc. meines allergenädigisten Herrn beuelch und mit der Gestrengen Edlen

und vesten Herrn Georgen Mamminger zu Kirchperg, Erafen von Paumbkhirch, Somor Janusch der Röm Kunig. Mt. etc. Hungarischen Chamer Prokurator und Sebastian von Simichen, dreissiger in Hungern, alle der Röm. Kun. Mt. etc. meines genädigisten Herrn Rathe vnd hierzue insonnder gewolmechtigte Commissari vnd gewalthaber vorwissen und willen zu statter volziehung vnd genugthueung angeruerts Vertrags, hochgedachter meiner allergenädigisten frawen Kunigin Maria, Erben und Beuelchhabern, bei meinen threuen und glauben an laiblichen geschwornen aides statt zugesagt und versprochen hab. Thue es auch hiermit in der Rechtmessigen und bestandigisten form, weisz, masz und gestalt wie in allen und ieden geistlichen vnnd weltlichen Gerichten oder Rechten, auch sonnderlichem von der Cron Hungern Lanndesbrauch, ordnung, alte Heerkhomen vnd von Freyheit wegen immer krefftigist geschehen soll khan und mag. Allso wo im faal ir Mayestät mit ordenlicher Bezallung der iarlichen bestimbten Bestandsumma, vber vier monat aufgeczogen und allszdan die Pergstett zu iren Hannden, wie sy dan solches, nach auszweisung des Vertrags zu thuen gewaldt vnd macht haben, widerumben einczichen. Dasz ich alszdan irer Kunigl. Mat. oder derselben Beuelchhaber oder Verordneten Einnemer von vnnd aus allen vnnd yeden gefellen vnnd Einkhomen obgedachter meiner Ambtsverwalthung der Khupherhandlung im Newensol, iarlichen vnd zu ausgang aines ieden Jars alszbaldt on ainiche auszredt waigerung oder Verhinderung vnnd on allen abgang vor allen anndern verweisungen schulden vnnd verschreibungen die Zwanczig Thausendt Hungerische Gulden in muncz gewieszlich vnnd volliglichen entrichten vergnüegen und bezalen. Vnangesehen aller annder der Röm. Kunigl. Mt. etc. oder derselben Erben vnnd Nachkhomen beuelch geschäfft Gebott, habender Instuction, gethaner gelübdt oder aidnus (der mich hochgedachte der Röm. Kunigl. Mt etc. auch obgemelte derselben ir Kunigl. Mt. Rathe und Commissari auf sonndern iren habenden volmacht vnd Beuelch, sovil diese mein verschreibung belangt genczlich erlassen). Vnnd was sonst dem aufgerichten vertrag und dieser meiner gegebener verschreibung aus vnnwissenheit oder in ander wege wie solchs beschehen möcht, zuwider ausgehen, dardurch

ainicher Eingrif verhinderung oder nachthail fürgenomen werden möchte. Deszgleichen soll und will ich diese maine beuelhene adminisztration und verwalthung der Khupherhandlung nit abtretten, es haben sich dan die nachkhomende ambtleut gegen hochgedachter Kunigin Maria zuvor allermassen wie obangezaigt genuegsamblich verschrieben, Dagegen mir alszdan diese mein Verschreiburg zu meinen Hannden one aufzueg widerumben herausz geben werden soll. Wider solches alles vnnd yedes soll mich meine Erben vnnd Nachkhomen nicht schueczen bedeckhen, freien oder entheben, ainiche Begnadung, freyheit, Priuilegien, verglaittung oder freybrief, So ich yetzundt von der Röm. Kays. vnnd Kunigl. Mt. etc, oder all andern Potentaten, wie die immer genandt oder vnns sonnst hierwider dienstlich sein vnnd durch mentschen Syn immer erdacht oder fürgenomen werden mocht nicht fürtragen. Dan ich mich dieser Behelff aller vnnd ieder benandter vnnd vnbenandter, kheinen ausgeschloszen für mich mein Erben vnnd Nachkhomen wissendtlich, auf vorgehabten Bedacht derselben allen genuegsamblich erindert, verzigen vnnd begeben haben, und diesem allen was hierinnen geschriben ist, vesztiglich nachkhomen geleben und vnuerbruechlichen halten soll und will alles getreulich vnnd vngeferlich. Zu Vrkhundt gib ich hochgedachter meiner genädigisten Frawen Kunigin Maria etc. diese Verschreibung, welche ich mit meinen aignen Hannden vnnderschreiben vnnd mit meinem pedtschafft becrefftigt hab. Geschehen auf der Cremnicz den 23 tag des monats July, nach Christi geburt im fünfczehenhundert vnnd im achtvnndvierzigisten iar. Christoff on Könricz.

(Harmadik melléklet).

Lindauer Endre kötelezvénye Mária királyné iránt, hogg neki, ha a haszonbéri összeg nem fizettetnék, évenként 9000 magyar forintot a bécsi sóhivatalból fizetend. E kötelezvényben szóról szóra kiíratik Ferdinánd parancsa Lindauerhez, melyből kitűnik, hogy Mária egész jegyajándokát, t. i. a bányavárosokat s némely más uradalmakat 34 ezer magyar fton adta légyen haszonbérbe Ferdinándnak. Bécs, 1548. april. 26.

Ich Andre Lyndawer Röm. Kunigl. Mt. etc. Rath, Secretari Stattanwaldt vnnd Salczambtman zu Wien. Bekhenen für mich vnnd meine Erben offendtlich mit diesem Brieff. Nachdem die Hochgedachte Röm. Künigl. Mt. etc. auf mich gegenwurttigen vnnd yeden khunfftigen salczambtman zu Wienn ain offen General Mandat vnnd beuelch hat auszgehen lassen, vnnd darinnen ernstlich beuelhen, mich also gegen der Durchlauchtigisten Hochgebornen Fürstin vnnd frauen frauen Maria Kunigin zu Hungern vnnd Behaim etc. Witib meiner genadigisten frauen, inhalt desselben beuelhsbrief zuuerschreiben, welcher beuelch oder mandat von Wort zu wort allso lauthet.

Wir Ferdinand von Gottes gnaden Römischer auch zu Hungern vnnd Behaim etc. Kunig, Infandt stb. stb. Embiethen unserm lieben gethreuen Andreen Lyndawer stb. unser Kunigliche Gnad, und fuegen auch genadiglich zu vernehmen, Das wir uns ieczo mit der Durchleuchtigen Fürstin, frauen Maria zu Hungern vnnd Behaim etc. Kunigin Wittib, unser freundtlichen lieben Schwester etlicher aussruech, forderung vnnd gerechtigkheit halben, so ir Lieb gegen vnns, vnnd wir entgegen zu irer Lieb gehabt vnnd sonderlichen von wegen aller einkhomen, Inhaben, nuczungen vnnd gefellen so ir Lieb vermög der heuratsvertrag, auch annderer irer habenden Gerechtigkheit in der Cron Hungern gehabt, durch der Röm. Kays. vnhd Hispanischen Kunigl. Mt. etc. unsers lieben Bruedern vnnd Herrn vnderhandlung vermög aufgerichtes vnd gefertigtes vertrags genadigist, bruederlich vnnd freundtlich

aller sachen yeraindt vertragen vnnd verglichen vnder andern der gestallt, das wir wolermelter vnnser freundtlichen lieben Schwester der Kunigin Maria für all solch einkhomen, Gerechtigkheit, nuczungen vnnd gefellen, so ir Lieb bisher daselbst in Hungern gehabt vnnd genossen, vnnd vnns aber yeczo mit etlichen sondern Conditionen in vermeltem Vertrag auszgedruckht vnnd begriffen inzuhaben arendweis übergeben, Hinfuran iarlichen vnnd ieder iar besonnder arendt vnnd Bestandtweis viervnnddreiszig thausendt Gulden Hungerisch, den Gulden zu fünff vnnd siebenczig Kreuczer gerechnet, oder im faal das solch guetter vom Thurckhen zum thail oder gar eingenommen, vnnd in die achtczehenthausend gulden iarlich nicht ertragen möchten, irer Lieb alszdan für solch 34^{m} Jarlichen in Zeit derselben Inhabung 18^{m} Gulden Hungrisch obbemelter weerung, auch nach irem absterben 200,000 gulden Hungerisch iren Erben oder wemb ir Lieb dieselben verschaffen oder vermainen werden, In gleichem faal, das der Turckh ir Hungerische guetter eingenommen hett vnnd daran iarlich auch 18^{m} Gulden Hungrisch bis zu volliger bezallung derselben 200^{m} Gulden Hung. von anndern ortten entrichten vnnd bezallen, vnnd sy derhalben hiezwischen mit halben thail der neunthausendt gulden Hungrisch auf alle vnnsere gefell vnnd einkhomen vnnsers Salczambt zu Wienn ewerer verwalthung, vnnd den anndern halben thail, auch 9000 Hungrisch iede nuczungen vnnsers Perckwerckhs in sandt Joachims thal, damit ir lieb also im fal das die bezallung von bemelten guettern, des Turcken oder annder vrsachen halber, Das gott der almechtig genadiglich verhuetten welle, nit beschehen oder erfolgen khundt, Solcher 18^{m} gulden daraus Jarlichen zubeczalen versichert, gnuegsamblichen verweisen vnnd versichern auch darob sein vnnd von stundtan verfuegen sollen, Damit ir euch gegen ire Lieb, obgehörter massen, angeczaigter halben Summa der neunthausendt Gulden Hungrisch halber als vnnsere amhtleut verschreiben, irer Lieb im faal, das solch 18^{m} Gulden ir aus Hungern nit geraicht, dieselbigen 9000 Gulden Hungrisch ewerer thails aus allen Einkhomen nuczung vnnd gefellen bemelts Salczambt ewerer Verwalthung, Jarlichen zu zwaien fristen vnnd ieden halben iar zeiten. Nembiich iedes mal auf primo January vnnd primo

July on allen abgang aufczueg, beschwer, behelff vnnd verhinderung, auch sonnderlichen vor allen anndern verweisungen, obligationen, schulden vnnd verschreibungen gewieszlichen vnnd volliglichen zuentrichten zucznstellen vnnd zubezalen. Demnach ist vnnser beuelch an dich gegenwurttigen vnnd euch khunfftige vnnser salczambtleut daselbst, das ir euch obenangeczaigter gestalt, Condition vnnd massen, auch vermög der Copei hieneben mit vnsern Handen vnderzaichnet gegen wolermelter vnnser freunndtlichen lieben Schwester der Khunigin Maria von vnnsernweg dermassen gnuegsamblich bei ewern aiden verschreibet vnnd obligieret. Also wo im faal irer Lieb khunfftiglich solch 18^{m} gulden Hungrisch von bemelten guettern in Hungern nit entricht werden möchten, vnnd ir derhalben durch ir Lieb oder derselben Beuelchhaber ersücht würden, das ir derselbigen alszdan vermög angeczaigter vnnser vergleichung vnnd bewilligung den halben thail solcher Summa, das ist 9000 Gulden, Wie dan hiemit vnser ernstlichter beuelch, wil, vnnd mainung ist, das ir thuen vnnd volcziehen solt, aus allen Einkhomen, nuczungen vnnd gefellen bemelts salczambt ewerer Verwalthung, iarlichen zu obgedachten zwaien fristen vnnd ieden halb iar zeiten, on all beschwer, behelff, aufczueg verhinderung vnnd abgang, auch vor allen andern verweisungen, schulden, obligationen vnnd verschreibungen gewieszlich vnnd völliglichen entrichten vergenuegen vnnd bezallen, Auch im faal, dasz ir solche bezallung vber vier monadt aufgeczogen würde, vnnd ir Lieb derhalben die Salczkhamer einczichen vnnd zu irer Verwalthung nemben wolte. Wie wir dan irer Lieb vermög vnnd nach auszweisung solches Vertrags vrlaubtung vnnd gewaldt geben haben, ir dieselbigen, der obgedachten Vergleichung gemäsz vnverhinderlich zusteen vnnd inhandig lassen wellet, Das sy dieselbigen so lang vnnd vil gebrauchen, nuczen vnnd volkhommlich mit aller herrlichkheit vnnd Zugehörung niessen möge bis ir die 9000 gulden Hungrisch, sovil ir Lieb austeet, völliglichen, so oft es zu schulden khombt, mit beraitten vnnd baren geldt, on ainichen irer lieb Costen vnnd schaden bezalt vnnd vergnuegt werden, So sagen wir auch dagegen zue, das wir euch bei solcher ewerer Verschreibung, so ir wolgedachter vnnser lieben Schwester beczallung halben der neunthau-

sendt gulden thuen werden genadiglich beleiben lassen, Euch darwider nit dringen, bekhumern, beschwern noch ander weiter pflicht zuthuen anmuethen, noch ainich weitter verweisungen, euch nachthailig vnnd verhinderlich hierauf thuen, oder ainich beuelch dieser vnnser Verschreibung vnnd zuesagen entgegen vnnd zuwider auszgehen lassen noch auch, solcher ewer Ambter entseczen oder dieselben iemanden anndern eingeben sollen vnnd wellen. Es haben sich dan dieselbigen vnnser ambtleut zuvor allermassen, wie oben angeczaigt ist, gegen wolgedachter unser freundtlichen lieben Schwester genuegsamblich verschriben, Wo auch gleich darüber von vns ainich beuelch diesem zu entgegen, aus vergessenheit, vbersehen oder andern vrsachen on ir, der woldemelten Kunigin vorwissen vnnd bewilligung wie die immer sein möchten, vber khurcz oder lanng von vnns, vnnsern Erben oder iemancz ander von vnnserwegen ausgingen, So sollen doch dieselbigen khein Krafft oder Würckhung haben, Noch ir denselbigen verschreibungen, beuelchen vnnd verweisungen gehorsam oder volg zu thuen, oder die zuvolllziehen, schuldig noch verbunden sein in kheinerlei wege. Und nachdem vnns wol bewuszt, das ir dieser Zeit gegen andern personen verschrieb seien, So sollet ir euch doch deszelben nit irren noch verhindern lassen, dann diese Verbindtung sich erst von prima July vber drei iar anfahen würdet, mitler Zeit ir mit ietzigen verpintnussen auch erledigt mögen werden. Das alles meinen wir ernstlich. Geben in vnnser vnnd des Reichsstatt Augspurg, den Siebenden tag Marcy im fünfczehenhundert achtvnndvierzigisten vnnserer Reiche stb. Jaren vnnderschriben Ferdinandus stb.

Das demnach ich gemelter Andre Lyndawer, Hochernenter Kunigin Maria etc. meiner genadigisten Frawen bei meinen ehren vnnd threwen zugesagt vnnd versprochen hab. Sag auch also zue, versprich irer Mt. hiemit diesem brieff dem vorgeschribnen Kunig mt. meines allergenadigisten Herrn general Beuelch wie der inhelt vnnd vermag in allen seinen puncten, artikheln vnnd inhaltung, threulich, gehorsamblich vnnd vleiszig zugeleben vnnd nachzukhomen vnnd darwider nit zuhandeln noch zuthuen in khainerlei weis, noch wege, alles gethrewlich vnnd vngeferlich, Das zu warem Vr-

khundt gib ich Hochgemelter Kunigin Maria etc. meiner genadigisten Frawen diesen brieff, darauf ich zu enndt der schrifft mein Insigel gedruckht vnnd mich darzue mit aigner Handt vnderschriben hab. Beschehen zu Wien an Sechsvnndzwanczigisten tag des monats Aprilis anno etc. im achtvndvierzigisten. Andre Lyndawer.

(Negyedik melléklet).

Puellacher kötelezvénye.

In simili Rueprechten Puellachers verschreibung gegen ir Mayestet pro fl. 9000 Hungerisch auf das Einnemer vnnd münczmaister ambt in Sandt Joachimsthal. Mutatis mutandis. Datum in Sandt Joachimsthal den 15ten Juny Anno im 48ten.

(Ötödik melléklet).

Scharberger János kötelezvénye, hogy a selmeci olvasztó jövedelmeiből Mária királyné nyugdíjasait évenként holtukig rendesen fizetendi. Selmec, 1549. octob. 22.

Ich Hanns Scharberger der Römischen, zu Hungern vnnd Behaim Kuniglicher Mayestet meines aller genadigisten Herrn vnnderchamergraf auf der Schemnicz vnd dieser Zeit verordneter inhalter vnnd verwalther des schaidtgadens daselbst. Bekhenn hiemit diesem brieff vnnd thue khundt allermenglich. Als wolgedachte Röm. Kun. Mt. ieczo etlich Beuelch an mich ausgehen lassen. Nemblich das ich dem Hochwirdiger Wolgebornen Edlen vnnd Ehrenvesten Herrn Herrn Nicolausen Olah Bischofen zu Erlach, Cannczler in Hungern floren Rheinisch vierhundert, Herrn Vlrichen Freiherrn von Eyczing etc. floren fünfhundert, Frawen Elisabeth grafin von Salmb wittib floren dreihundert, Herrn Sigismunden Edlen

von Oberstorf floren zwaihundert, Herrn Wolfen Herrn von Puchaim zu Gellerstorf floren hundert, Herrn Jacoben von Stamp floren zwaihundert, Herrn Georgen Crabathen floren hundert vnnd Doctor Johannsen Spölni floren zwaihundert, alles Rheinisch in muncz ieden derselben gulden zu funfczehen paczen oder sechczig Kreuczer gerechnet, ire verschribne prouision so sich allenthalben auf zwaithausendt gulden Rheinisch in müncz belauffen aus dem gefell vnnd Einkhomen des schaidtgadens meiner Inhabung vnnd Verwalthung zu den bestimbten Zeiten vnd fristen in ermelten Beuelhen lautter angeczogen vnd begriffen bezallen solle. Vnnd mir dan nun Höchstgedachte Röm. Kunig. Mt. etc. inhalts eines sonndern beuelchs aufgelegt vnd beuolchen hat. Das ich mich umb dester gewiesser bezallung halben angeregter Prouision gegen der Durchlauchtigisten groszmechtigisten Fürstin vnd Frawen frauen Maria zu Hungern vnd Behaimb Kunigin etc. Röm. Kays. Mt. Stathalterin vnd Gubernandtin der Niederlanden, meiner genadigisten Frauen, wie sich gebüert, verschreiben vnd verobligiern solle etc. Das ich demnach zu vnnderthanigister volleistung stb. stb. Geben auf der Schemnicz den zwaiundzwanczigisten tag Octobris im fünfczehenhundertvndneunvndvierzigisten Jare. Hansz Scharberg.

(Hatodik melléklet).

A hét magyar bányaváros tanácsának Mária királyné megbízott tanácsosai felszólítására kiadott levele, melyben magokat kötelezik, hogy a királyné iránt köteles jobbágyi hűségöket azon szerződés mellett is megőrzendik, melyet az a bányavárosok jövedelmeinek haszonbére iránt Ferdinánd királylyal kötött. Körmöc, 1548. aug. 25.

Wir N. Richter vnnd Rathe vnnd gancze Gemain der Sieben Hungerischen Pergstett, Bekhennen hiemit sament vnnd vnuerschaidenlich für vnns vnnsere Nachkhomen vnnd gemaingclich alle anndere vnnsere mitbürger vnnd Inwoner der gemelten Sieben Hungerischen Pergstett vnnd thuen

khundt meniglich. Demnach vnns an heut dato von der durchleucht. Groszmecht. Fürstin vnnd Frawen Frawen Maria zu Hungern etc. Kunigin stb. ein sendtschreiben an vns lauthendt vberandtwurt vnd dan ain offener Beuelch von derselben ir Ku. Mt. hierczue insonnder verordneten Rathen Commissari vnnd Machthaber auszgehendt fürgezaigt vnnd offendtlich verlesen worden. Lauthendt von Wort zu Wortten also:

Wir N. der Durchl. groszen Furstin vnd Frawen Fr. Maria zu Hungern stb. verordent Rathe vnnd Commissari in den Hungerschen Pergstetten, Embieten den ersamen vnnd weisen vnnsern lieben vnd guetten freundten N. allen vnd yeden Richtern, Rathen, Bürgern, Waldtbürgern vnnd gemainiglich allen anndern vnnser genadl. Frawen vnnderthanen vnnd Innwonern gemelter Sieben hungerischen Pergstett vnnsern dienst stb. Als ir aus Hochgedachter vnnser gnad. Frawen schreiben, so wir euch heut dato von ir Ku. Mt. wegen überantdtwurt, auch von vnns mundtlich verstanden habt, welchermassen sich die Röm. zu Hungern stb. Ku. Mt. vnnser allergenadigister Herr, vnnd vnnser genadigister Fraw. fürnemblich vmb ewer aller, als baider Mtten Landt, Leut vnnd Vnnderthanen besten nucz vnnd wolfart willen, auch dem Wesen in Hungern allenthalben zu guettem, Damit ir bei diesem schweren vnd sorglichen Zeitten, weil euch vnnser gn. Fraw ye etwas zu weit entsessen, desstatlicher vnnd bas vor vnbillichem gewalt vnnd beschwarnussen beschuczt vnnd bei ewern löblichen freiheiten gemainen nucz vnnd ainem ganczen Landt zu guetten gehandthabt werdet, gancz bruederlich, schwesterlich vnnd freundtlich dahin verglichen haben, Das vnnser gste Fraw alle vnnd iede ire Sieben Hungerische Pergstett, sambt allen iren widembguettern, Schlöszern Stätten Märckhten, Chamern, mit allen derselben Gefellen, einkhomen, Vrbarn, Zinsen gulten vnnd gemaingclich mit allen anndern Recht vnnd Gerechtigkhaiten, allermassen wie es ir Ku. Mt. etc. bestanndt vnnd arenda weis überlassen, iedoch vorbehaltlich der pflicht, allen vnuerraiten diennern, Chamerschulden Strafmessigen vnnd annders, wie solches im Vertrag ausgefuert vnnd vnnser gste Fraw, ir, vermög desselben vertrag insonderhait vorbehalten haben, vnnd vnns demnach

darzue verordnet, solche Einantwurttung ernendter irer Mt. guetter zuthuen, auch das ir zu volcziehung des angerurten Vertrags der Röm. Ku. Mt. etc. verordneten Rathen vnnd Commissarien, von der Röm. Ku. Mt. wegen, in vnnserm beisein gebuerliche gehorsamb angeloben, das solche vorige euer Pflicht, damit ir vnnser gnsten Fraw verwondt, inhalt des angeregten vertrags vnuergrieffich sein sollt. Derhalben empfelchen wir euch allen vnnd ainem yeden insonnderhait in namen vnnd von wegen hochvermelter vnnser gndsten Frawen vnnd in crafft vnnsers habenden volmachts ernstlich, vnnsernthalben guetlich begerendt, das Ir nun hinfüran, doch in albeg voriger ewer geluebdnusz vnnd pflicht, darmit ir wie obgedacht, vnnser gndsten Frauen inhalt Irer Mt. verschribnen vermachts vnnd widembguetter als ewer ordenlichen oberigkhait bisher one mittl verwondt gewest, vnd noch bleiben solt, vnuerleczlich, Doch alles innhalt obgemelts vertrags der Röm. Kun. Mt. vnnd derselben Haubt vnd ambtleuten, so ir Mt. euch ieder Zeit derselben genadigisten volgefallen nach fürseczen werden, an ir Röm. Kun. Mt. statt alle gehorsam laisten, Das goldt, auch die silber und all ander metall, so hiervnndwider in den Pergstetten erzeugt vnnd gemacht werden in die Chamer Cremnicz vnnd Schemnicz wochendtlich ainandtwurtten, die gebuerlich vnnd gewondlich vrbar Zins vnnd gulten zu ordenlicher vnnd rechter Zeit auszrichten, bezallen vnnd auszerhalb dieses sonnst in allen anndern gehorsamist aller billicheit halten vnnd erzaigen, als gethrewen vnnderthanen gebuert, vnnd ir bis meerhochgedachter vnnser Genadigisten Frawen, Pflicht halben zu thuen schuldig gewesen seit bis vnnd so lang dieselbig vnnser gngste Fraw mit euch annders, alszuil ir Kun. Mt. vermög des offtgedachten vertrags zugelassen, verordnen vnnd verschaffen werden. Daran volbringt ir Kun. Mt. ernstlichen beuelch vnnd gefelligen willen, alles threwlich on geuerde. Mit vrkhundt dits brieffs, den wir mit aignen Hannden vnnderschriben, vnnd auch mit vnnsern pedtschafften becrefftigt, vnnd also der Röm. Kun. Mt. Commissarien verfertigtt zugestelt haben. Beschehen auf den Schlosz Altensoll den 24ten Tag Augusti, nach Christi vnnsers seligmachers geburt im 1548ten Jarn.

Das wir darauf ainhelligclich mit rechten wissen vnnd

willen nach zeittigen gehabten bedacht wolgedachter ir Kun. Mt. Rathen vnnd Commissarien anstatt vnnd in Namen ir Mt. zugesagt vnnd versprochen haben, Thuend das auch hiemit wissendtlich vnnd in krafft dits brieffs dergestalt, das wir vnangesehen der geluebd, darmit wir vnns yeczundt auf vnnser gndsten Frawen vnnd derselben Rathen vnnd Commissarien beuelch, von newen gegen der Römischen zu Hungern vnnd Behaim Kun. Mt. etc. als arendatorn der hochernendten Kunigin Maria vermacht und widembguetter der Einkhomen der Pergstett verrpunden haben, Nicht desterweniger gegen ir Kun. Mt. vnnser gendsten Frauen mitlerzeit werenden bestandts in voriger Pflicht bleiben, vnnd dan nachmals auf ir Mt. widerrufen vnnd abfordern, widerumben alle schuldige gehorsam laisten vnd ir Mt. vnnd derselben verordneten Rathen vnnd Commissarien beuelch allermassen wie wir ir Kun. Mt. vnczthеer vnnderwürffig vnnd verpflicht auch vnns irer Kun. Mt. vnnser gendsten Frauen Rathe vnnd Commissarien, abgeschribener Beuelch zuthuen auferlegt vnnd wil obberurtter Vertrag zwischen baiden ir Mten iungstlich zu Augspurg aufgericht vermag, gethreulich nachkhomen vnnd geleben sollen vnnd wollen, wie gethrewen Vnnderthanen gegen irer hoch vnnd Oberigkheit, irer ehren vnnd pflicht halben zu thuen gebuert, Doch vnbenomen der Erbpflicht damit wir seiner Kun. Mt. als Kunig in Hungern vorhin zugethan sein. Geuerde vnnd all arglist hindan gesetzt, mit Vrkhundt dits brieffs den wir mit der Sieben Hungerischen Pergstett gewöndlichen Insigeln verfertigt haben. Geschehen in der Kuniglichen Haubtpergstatt Cremnicz den funfvnndzwainczigisten tag Augusti im Fünfczehenhundert vnnd acht vnndvierzigisten iaren.

(Hetedik melléklet).

Himmelreich Boldizsár körmöci alkamaragróf kötelezvénye, miszerint a maga részéről a Ferdinánd király és Mária királyné közt kötött haszonbéri szerződvényt, különösen annak az eredetiből kiírt pontját hűségesen teljesítendi. Körmöc, 1548-ki jul. 29-kén.

Ich Balthassar Himmelreich dieser Zeit der allerdurchleucht. vnnd groszmechtigisten Fürsten vnnd Herrn Herrn Ferdinanden, Römischen, zu Hungern vnnd Behaimb etc. Kunigen stb. stb. verordenter vnnderchamer Graf auf der Cremnicz, Bekhenn mit diesem Brieff vnnd thue khund allermeniglich, Als sich vnlangst höchstgedachter mein allergndster Herr mit der Durchlsten Groszmtsten Fürstin vnnd Frauen Frauen Maria zu Hungern vnnd Behaim Kunigin stb. Durch des allerdurchleucht. groszmtgsten, vnnüberwindtlichisten Fürsten vnnd Herrn H. Carolen des fünfften Röm. Kayser stb. gnädige vnnd bruederliche vnnderhandlung dahin verglichen vnnd beschloszen haben, das gedachte mein gndste Fraw der Röm. Kun. Mt. meinem allergnsten Herrn alle vnnd iede derselben Slöszer, Pergstett Chamerhoff, Perckhwerckh, goldt vnnd wasserkhunst, auch guetter vnnd Einkhomen mit derselben Zugehörungen in Hungern gelegen Bestandt vnnd arenda weis gegen ainen benendtlichen iarlichen Summa gelts zustellen mit verrern Bedinng das sich zuuor ain yeder Haubtman, ambtman Handler vnnd Verwalther derselben ir Mt. einkhomen, inhalt ettlicher sonnder Articl in dem Hauptvertrag gemelt, der Versicherung solcher arrenda halben verschreiben sollen, welches vertrags auttentic vnnd glaubwurdige abschrifft in latein mir vorgelegt vnnd dem Buechstaben nach genuegsamblich verdeutscht worden. Unnd verlauttend yeczt angeruertte Articl in Latein von Wort zu Wortten wie nachuolgt :

Inprimis serenissimus frater noster Romanorum Rex stb. obligatus remanebit Serenissimae Reginae in summa Ducentorum millium florenorum hungaricorum, computatis pro quo-

libet eorum septuagintaquinque Cruciferis, de quibus quidem ipsa Regina per Contractum inter vivos seu per vltimam voluntatem, libere disponere poterit, qui etiam in hoc expresse per praesentem transactionem ipsi Reginae loco Dotis reseruati sunt ac reseruantur, quos post mortem ipsius praefatus Rex suique haeredes et successores ex proventibus terrarum et bonorum, quibus Regina, uita sua durante, sicut infra disponetur, frui debet, exoluere tenebuntur. Huiusmodique prouentibus ille vel illi, quibus a praefata Regina ius competet, sicut supra dictum est, in defalcationem vsque ad integram solutionem dictorum Ducentorum millium florenorum perfrui debebunt praedictis Prouentibus ad triginta quatuor florenorum Hungaricorum millia, valoris supramemorati, annuatim computatis, quos praefatus Sermus frater noster suique haeredes et successores (quatenus praedictarum terrarum et bonorum, sicut infra de uita Reginae durante capitulabitur possessionem usum ac fruicionem retinere uoluerint) quotannis persoluere et eo causu sufficientem quoque cautionem praestare tenebuntur. Vel si id recusauerint, his quibus Jus a praefata Regina competet, libere permittent eisdem terris et bonis plene ac pacifice usque ad integram perceptionem dictorum Ducentorum millium florenorum perfrui, omni contradictione directa vel indirecta penitus remota. Non obstante eo, quod Jus Reginae in ipsis bonis non duret nisi usque ad ipsius vitam, Renuncians eapropter ipse Sermus frater noster Romanorum Hungariae etc. Rex tam suo quam successorum suorum Regum et Reginarum Hungariae nomine, omnibus et quibuscunque exceptionibus, priuilegijs, Constitutionibus et Consuetudinibus Regni Hungariae, quae praedictis quoque modo contrariari, seu repugnare, vel impedimentum, difficultatem aut dilationem praebere quoquo modo possent. Et pro abundatiore cautela, si aliquae in huiusmodi summae exolutione defectum (quod absit) accidere contingeret, ipse praefatus Sermus frater noster ex nunc prout ex tunc, et e contra ultra praedicta bona ipsius Reginae, in Regno Hungariae sita, eidem bona infra specialiter expressa, ipsique pro solutione octodecim millium florenorum annuorum assignata, omni forma et modo, qui ibi exponetur, usque ad integram solucionem dictorum ducentorum millium florenorum assignat et hypothecat.

Ad haec, quantum ad terras, Prouentus, loca et bona attinet, quae Serma Regina Soror nostra ad se pertinere, et vita durante libere frui debere pretendit, quaeque sibi a Sermo fratre nostro Romanorum, Hungariae etc. Rege reddi petit, alique ab alijss possessa et occupata in Tractatu Matrimoniali, alijsque literis assignacionum, Concessionum Confirmacionumque, desuper secutarum, expressa, et compraehensa, tractatum et concordatum est, pro euitandis in posterum Controuersys et differencys, quae inter officiales ambarum parcium subinde exoriri possent, nec non pro bono et commodo utriusque, quod idem Sermus Rex ex nunc pro se et suis haeredibus et successoribus habeat et recipiat a praedita Serenissima Regina titulo locationis et in Arendam, omnes praedictas terras Prouentus, Loca et bona, tam ea, que Serenissima Regina Soror nostra nunc possidet, tam alia ad eandem pertinencia et quibus uti ac frui debet. Videlicet Ciuitates montanas Cremniciensem, Schemniciensem, Bistriciensem, Pukhancz, Dilln, Montem Regium, Lebetham, Breznam, Carponam, una cum suis auri, argenti, aeris, aliorumque metallorum et minerarum fodinis, terrisque pertinentijs et dependentys earundem, Castrum quoque et oppidum Veteris Zolij, utramque Cameram Cremniciensem et Schemniciensem, una cum cusione monetae ibidem. Item Castra Wiglisch, Liptsch et Dobring, prout ea Regina possidet. Praeterea Castrum Hutsch (Huszt) cum quinque oppidis et alijs possessionibus, necnon Marumarusium cum Cameris Salium. Castra Dioschgier et Muntgatsch cum suis pertinencijs, omniaque alia Jura, bona, Prouentus ac terras, quas dicta Regina in Regno Hungariae iuxta praefatum tractatum Matrimonialem aliasque assignationum, Concessionum et confirmacionum litteras, praetendit, possidet, siue possidere debet. Idque donec et quousque Regina vixerit, pro precio et summa annua Triginta quatuor millium florenorum Hungaricorum valoris supradicti, singulis Annis in duobus terminis, medietate uidelicet medio quoquo anno persoluenda Viennae in pura pecunia, ultra omnia onera tam ordinaria quam extraordinaria, cuiuscunque naturae, qualitatis aut causae ea extiterint, Nominatim vero etiamsi ea pro defensione Regni Hungariae forent, quae quidem locatio siue arenda incipere debebit prima die mensis Julij proxime venturi, eritque

primus terminus solucionis prima die Januarij Anno Millesimo quingentesimo quadragesimo nono iuxta communem stilum, continuabiturque dicta solucio de termino in terminum.

Quo autem post trium primorum annorum (quorum arendacionalis summa reginalis maiestas aliunde contenta est) expiracionem ipsa Ser^ma^ regina de precio et solucione dictae arendacionis secura sit, tractatum et concordatum est ulterius, quod omnia et singula bona, ad eandem Ser^mam^ Reginam pertinencia, sicut supra dictum est, et quemadmodum in hac arendacione supra specificata et expressa sunt eidem Reginae praecipue, specialiter et singulariter ad praedictum effectum hypothecata manere debebunt. Ita quod si Ser^mus^ Rex dicta bona alicui subarendauerit, ipsi arendatores, de termino in terminum, ante quaecunque alia onera cuiuscunque ea generis aut qualitatis exstiterint, supradictam summam 34^m^ florenorum Hungaricorum reginae persoluere teneantur, nec eciam possint aut debeant huiusmodi Arendacioni aliquo modo se immiscere, nisi prius in bona et sufficienti forma se reginae eo nomine obligauerint. Quod si vero Rex sibi ipsi et sub propria cura administracionem praedictorum bonorum retinuerit, Receptores ipsius, alyque officiales praesentes et futuri et quilibet eorum tenebuntur et iuramento se obstringent, antequam ad aliquam administracionem admittantur, praefatum Arendacionis siue locacionis precium Ser^mae^ Regine satisfacere, postpositis omnibus et quibuscunque alijs obligacionibus et oneribus. Eo eciam addito quod supradicti Arendatores Receptores seu alij regij officiales nihil in contrarium allegare aut sese directe vel indirecte, ullis omnino priuilegys, Constitutionibus, Legibus, consuetudinibus, aut quibusuis exceptionibus Regysque mandatis, suspensionibus uel Rescriptis contra id iuuare poterunt. Quodsi uero praetacta solucio retardabitur, aut alia quaecunque difficultas de ea inciderit, quominus suis temporibus et de termino in terminum fiat, eaque ultra spacium quatuor mensium retardata fuerit, Erit in facultate vel arbitrio Serenissimae Reginae uel solucionem prosequi, uel plene, realiter et de facto, absque aliquo Impedimento, ac sine figura et processu Judiciali uel extra Judiciali rursus intrare et reingredi in possesionem dictorum bonorum illisque plene ac pacifice uti ac frui cum omni authoritate et

praeeminentia iuxta tenorem contractus matrimonialis, aliorumque Concessionum et Confirmacionum supra memoratorum. Exceptis tamen mineris et cupris Vrbarisque Nouosoliensi ac Tricesima Posoniensi, de quibus illud obseruari debet, quod infra pactum, conuentumque inuenietur. Ad quae etiam Capitanei Receptores et Officiales ac Arendatores, praefatam Reginam absque omni Contradictione uel difficultate recipere tenebuntur.

Nec poterit aut debebit Ser^mus^ Romanorum Rex, ex ulla omnino causa uel praetextu solucionem praefati precy Arendacionis de termino in terminum praetermittere, nisi forte (quod Deus auertat) accideret ea bona per Turcam occupari, Ita quod ea quae ex ipsis arendatis bonis restarent, praedictum Arendacionis precium et summam conficere nequirent, Quo quidem casu praenominatus Ser^mus^ Rex pro rata eorum quae retinuerit ac possederit, Arendam soluere debebit, Ita tamen, quod liberum sit Reginae, si uoluerit, id quod restabit, apprachendere, eoque pro precio quod Rex dare uolet, uti ac frui. Casu uero quo ea bona quae tunc restabunt, annuatim in Prouentibus ultra 18^m^ florenorum importare non possent, et Regina ob id ea recipere aut appraehendere nollet. Aut casu, quo omnia praedicta bona per Turcam occupari aut detineri contingeret, Ser^mus^ Rex pendente huiusmodi occupacione nihilominus soluet et dabit Reginae singulis annis Summam 18^m^ florenorum Hungaricorum valoris supradicti, quam redimere poterit soluendo supradicta ducenta millia florenorum hungaricorum loco dotis ipsi Serenissimae Reginae Mariae, quemadmodum supra expositum est, reseruata. Ea tamen condicione, quodsi praedictus Rex possessionem dictorum bonorum uel maiorem partem eorum recuperauerit, teneatur soluere precium arendacionis iuxta ualorem eorum quae recuperauerit tuncque rursus solucio dictae summae 18^m^ florenorum Hungaricorum cessabit pro rata eius quod Rex de dicta Arenda soluet.

Das demnach ich obgemelter Balthassar Himelreich mit den Edlen, Gestrengen und Ehrenuesten Herrn Georgen Mamminger zu Khirchperg an der pielach. Herrn Erafen von Paumbkhirch, Herrn Christofen von Könricz seiner Mt. Verwalther des Khupferhandels in Newensoll, Herrn Januschen

Somor, etc. seiner Mt. Chamerprocurator in Hungern vnnd Herrn Sebastian von Simichen, seiner Mt. obersten Dreisziger in Hungern all Hochernendter Röm. Kun. Mt. etc. Rath vnnd hierzu insonnder gevolmechtigte Commissarien vnnd gewaldhabef vorwissen vnnd willen vnnd auf derselben Beuelch in crafft ires habenden Volmachts zu stater volcziehung dis Vertrags Hochgedachter meiner gndsten Frawen iren Erben vnnd beuelhshabern, bei meinen Ehren vnnd threuen vnnd glauben an laiblichen aidstatt zugesagt vnnd versprochen. Sag auch also zu vnnd versprich ihnen hiemit vnnd in crafft dits briefs die eingeleibten Artiel aus dem Haubtvertrag geczogen, wie die in allen iren puncten vnnd mainungen begriffen vnnd geschriben souil mich die obgemelt ambtsverwalthung vnnd derselbigen Einkhomen vnnd gefell sy sein ordinari oder extraordinari betrifft vnnd ieder Zeit vber khurcz oder lanng so offt vil vnnd dickh dasselbig ir Kun. Mt. derselben Erben vnnd beuelchhabern an mich begehren werden, bis dieselbigen bestendiglichen verricht vnnd gancz vnnd gar erledigt werden, Denselbigen vnangesehen ob vber khurcz oder vber lanng durch die Röm. Kun. Mt. etc. derselben Erben, Rathen vnnd Regendten ainich schrifftlich oder mundtlicher beuelch, gebott verbott arrestirrung oder was dergleichen aus vergessenheit vbersehen oder sonnst hinwider ausgehen, auszgebracht oder erlangt werden möchte threulich, gehorsamblich vnnd vleiszig zugeleben vnnd nachkhomen. Des zu warer Vrkhundt gib ich hochgedachter meiner gndsten Frauen diese Verschreibung, welche ich mit meinen Hannden vnnderschriben vnnd mit meinem pedtschafft becrefftigt hab. Geschen auf der Cremnicz den 29ten tag July nach Christi gebuert 1548ten iarn. Balthassar Himelreich.

In simili Hannsen Scharbergers pro das idem ambt auf Schemnicz mutatis mutandis.

(Nyolcadik melléklet).

Gellerstorfi Puechaim Farkas zólyomi ispán és kapitány kötelezvénye, mindenben egyező a Himelreichével.

In simili eiusdem Verschreibung vber das Schlosz Drbring vnnd dan Zachariachen Wochmiczkhi vber die Herrschaft vnnd Slosz Altenburg mutatis mutandis.

(Kilencedik melléklet).

Bidi Mihály beregi főispán s a munkácsi uradalom haszonbérlőjének vallomása a pozsonyi káptalan előtt Mária királynénak Ferdinánddali szerződését illetőleg. Pozsony, 1550-ki február 1-jén.

Nos Capitulum Ecclesiae Posoniensis memoriae commendamus tenore praesentium significantes quibus expedit vniuersis. Quod egregius Michael Bidi Comes Comitatus de Bereg coram nobis personaliter constitutus, assumendo super se onera et quaelibet grauamina fratrum suorum carnalium, liberorum videlicet et haeredum egregij quondam Michaelis Bidi, alias Serenissimae Principis et Dominae Dnae Mariae Hungariae, Bohemiae etc. Reginae, ac Sacrae Caesareae Matis in Germania Inferiore Locumtenentis, in Castro Maiestatis suae Reginalis Munkatsch in Comitatu de Bereg existentis praefecti, sponte et libere confessus est et retulit hunc in modum. Quod quamvis eadem Reginalis Matas cum patre suo dicto Michaele Bydi, super locatione et arendacione dicti castri Muntgatsch ante certum tempus ita conuenisset atque conclusisset, vt ipse, ac post eum Vxor eius, generosa Domina Anna Arthandy et eorundem liberi atque haeredes dictum castrum in fidelitate et obedientia Suae Mtis per quatuordecim annorum spacium vna cum omnibus reditibus prouentibus et emolumentis tenerent atque possiderent, usumque et fruicionem eo-

rundem haberent, soluta quouis praedictorum annorum eidem Reginali Mti certa pecuniae summa, quibus expletis idem castrum eidem Reginali Mati, si de vlteriori locatione conveniri non posset, reddere et restituere tenerentur, Prout haec omnia in literis super dicta Conuentione et Transactione emanatis latius continerentur. Tamen cum per interuentum inclytissimi et inuictissimi principis Dni Dni Caroli huius nominis quinti Romanorum Imperatoris stb. inter Ser^mum et potentissimum principem et Dnum Dnum Ferdinandum Rom. Hung. Boh. etc. Regem ac supramemoratam Ser^mam Dnam Reginam Mariam fraterna quaedam concordia et transactio intercessisset, cuius vigore omnes singulae eiusdem Dnae Reginae Ciuitates oppida castra et alia quaeuis bona et iura possessionaria in Regno Hungariae ubiuis existentia una cum omnibus et singulis eorundem Proventibus et vtilitatibus memoratae Regiae Mati titulo locationis seu Arendae tradi et assignari ac nihilominus praefecti aut arendatores aut officiales earundem Ciuitatum Castrorum oppidorum atque bonorum certis in casibus, ac certis sub condicionibus eidem Reginali Mti obligati esse deberent, iuxta formam dictae Concordiae et transactionis in qua Articuli praesens negotium concernentes descripti haberentur in haec verba.

Inprimis Ser^mus frater noster Romanorum Rex stb stb (l. fentebb Himelreich kötelezvényében).

Quapropter idem Michael Bidi qui supra ad requisitionem et Commissionem Sacrae Regiae Mtis et eiusdem Consiliariorum Camerae Hungariae, Reginae Mariae Commissarijs praesentibus et astantibus, praedictae Concordiae et Capitulationi, quantum in ipso esset, satisfacere volens, tam pro seipso, quam pro fratrum suorum adhuc minorennium et in pupillari aetate existentium personis, promisit fide sua mediante coram nobis firmiter sese per Juramentum obligando, quod praescriptam transactionem et Capitulationem in omnibus punctis et clausulis, quantum quidem ipsum et dictos fratres suos concernunt, non modo in praesens, sed etiam in futurum, quod dictum Castrum Muntgatsch, iuxta modum et tempus locationis in charissimae matris suae dictae Dnae Annae, aut ea defuncta in sua aut fratrum et cohaeredum suorum potestate erit inuiolate per se quisquam obseruabunt et cum effectu

adimplebunt. Et quod etiam expleto dictae Arendationis castri Muntgatsch spacio, se ab hac sua promissione abduci aut dimoueri non sinent, priusquam futuri arendatores aut officiales sese consimilem in modum eidem Ser^mae Dnae Reginae Mariae obligauerint. Affirmantes praeterea se eam fassionem et obligationem quam mater eorum praefata Dna Anna Arthandi, quae nunc possessione, usu et fruitione dicti Castri Muntgatsch bonorumque ac prouentuum ad idem pertinentium potiretur, ratam et firmam habituros esse, et pro nunc habere non aliter, quam si eam per se fecisset, aut personali sua astantia confirmasset. Non obstantibus quibuscunque priuilegijs, legibus, Decretis, mandatis, constitutionibus, Interdictis, Consuetudinibus aut exceptionibus, quae in contrarium praemissae dispositionis et Capitulacionis quomodocunque fieri, promulgari, introduci aut allegari possent. In quorum omnium et singulorum fidem ac testimonium praesentes literas nostras sub sigillo nostro memoratae Serenissimae Dominae Reginae, ad instantiam Consiliariorum et Commissariorum Suae Maiestatis, videlicet domini Ruperti Haller ab Hallerstain et Vrbani Scharberger duximus concedendas. Datum in vigilia Festi Purificationis virginis gloriosae. Anno Domini Millesimo quingentesimo quinquagesimo.

(Tizedik melléklet).

Ferdinánd válasza Mária királyné megbizottainak folyamodására a haszonbéri díjnak újabb biztosítása iránt a husszti s munkácsi uradalom által. 1550. jun. 7.

Erstlichen belangendt. Wo die Hochgedachte Röm. Kun. Mt. etc. über iungst zu Augspurg beschechnen Kupferkauf im Newensoll einen andern vnnd khünfftigen Khauf daselbst anrichten vnnd beschliessen, das Hochgedachte Kun. Mt. derselben liebsten Schwester Khunigin Maria auf vermelten newen Khupherkhauf vmb die iarlich arrenda von den Perkstetten bruederlich vnnd freundtlich versicherd wollten. Darauf wellen ir Kun. Mt. genadigelich bedacht sein wan sy sich

wie gemelt mit yemandts aines khunftigen Khupherkhaufs halben einlassen vnnd vergleichen werden. Das hochgemelte Kun. Mt. alszdan bei derselben person so also beruerten Khupherkhauf thuet daran vnnd darob sein, auch deren auflegen wollen, die Bezallung volgedachter Kunigin Maria arenda, nach ausgang der Zeit, darinnen dieselb numals schon contentiert ist, vermög vnnd inhalt des Augspurgischen Vertrag zuthuen, vnnd sich deshalben gegen erstgemelter Kunigin Maria der notturft nach genuegsamblich zu verschreiben.

Dan aufrichtung halben, der verschreibungen von wegen der Herrschaften vnnd Schlöszer Munkhatsch vnnd Oraba wissen sich ir Mt. anderer gestalt nicht zu erwiedern, dan dieselben solten allerdings aufgericht, verfertigt vnnd wolgedachter Knnigin Maria Rathen zugestelt worden sein. Weil aber solchs bisher nit beschehen, wollen sich ir Mt. der sachen aigendts erkhundigen vnnd volgundts darinnen notturftige verordnung thuen.

Souil aber die Herrschaft vnnd Spanschaft Huthh vnnd Maromarusch belangt, zaigen die Kun. Mt. derselben geliebten Schwester Rathen genadigst an, das die aufrichtung angeregter verschreibungen aus vrsachen, das zu versehung derselben Herrschaften, khain stetter Haubtman vnnd Burggraf fürgenomen werden mögen, also anstehen vnnd vnuolzogen belieben. Ir Kun. Mt. wollen aber vomwegen fürnembung bemelter Haubtleut mit erster gelegenheit genadiglich bedacht sein, vnnd im fal dasz obermelte Herrschaft vnnd Spanschafft Huthh vnnd Maromarusch in khurcz obsteenden massen nit versehen würden. So sollen sich doch gegenwurttige ambtleut gegen vilgemelter Kunigin Maria in ainem als den andern wege wie sich gebuert verschreiben vnnd irer Lieb Räthen dieselben allerdings verfertigt zugestelt werden. Das haben Hochgedachte Kun. Mt. derselben geliebten Schwester verordneten Rathen vnnd Commissarien in genaden nit wellen verhalten. Subscriptum, Ex Consilio Camerae Curiae 7a January 1550.

204.

Mária királyné az általa Kreussl Lőrinctől Selmecen örök áron vett olvasztót, örökösen Scharberger Orbán titkárának adományozza. Tournhout, 1550. jun. 4.

Wir Maria von Gottes Gnaden zu Hungern vnnd Behaim Khunigin etc. Bekhennen vnnd thuen khundt meniglich, das wir vnnserm Secretari vnnd lieben gethrewen Vrban Scharberger die schmelczhuetten auf der Schemnicz in dem vnndern grundt nagst vnder Petter Hileprandts seligen huetten gelegen, so wir vor etlich iaren von vnnserm Chamerguet aus Hannden Lorenczen Kreuszl, etwo waldburger auf der Schemnicz erblich vnnd aigenthumblich erkhaufft, darmit wir auch seither die Zeit herumb vnnser notturfft vnnd gelegenheit nach one menigclichs widersprochen vnnd Intrag gehandelt, frey, eigenthumblich vnnd erblich, mit allen iren Zugehörungen, nuczungen, Rechten vnnd Gerechtigkheiten aus sonndern gnaden geschenckht vnnd geben haben. Thuen das auch hiemit wissendtlich dergestalt, das gedachter vnnser Secretari Vrban Scharberger solche Schmelczhuetten von ieczundt um hinfuran seinem selbst willen vnnd wolgefallen nach nuczen niessen vnnd gebrauchen, verseczen verphanden verkhaufen vnnd gemaingclich darmit handeln, thuen vnnd lassen soll vnnd moge, als mit seinem freien, aigen, noblichen guet, one vnnser vnnd menigclichs von vnnserntwegen Intrag vnnd verhinderung. Genadigclich on geuerde, mit Vrkhundt dits Briefs, den wir aigen Handen vnnderschriben, vnnd mit vnnsern khuniglichen Secret verferttigen haben lassen. Geben in vnnserm Schlosz Thuernhaudt den 14ten Tag Juny Anno 50ten.

(Ref. Relig. I. Suppl. 8. k. I. 34. Másolat).

205.

Mária királyné bizonyítványa, hogy nemes Stamp Jakab, Lajos királynak udvari vadászmestere, utóbb a királyné vadász- és lovászmestere, Óvár, Zólyom és Pruck kastélyok kapitánya és ispánja, a reábízottakat hűségesen kezelte, azokról évenként hibátlanul beszámolt, miért őt minden további kereset alul fölmenti s kérdés ellen biztositja. Turnhout, 1550. junius 6-kán.

Wir Maria von Gottes Gnaden zu Hungern vnnd Behaim etc. Khunigin stb. Bekhennen für vnns vnnser Erben vnnd nachkhomen hiemit diesen Brief offendtlich vor allermeniglich, Das dem Durchleuchtigisten Fürsten vnnserm freunndtlichem liebsten Herrn vnnd Gemahl Herrn Ludwigen zu Hungern vnnd Behaim etc. Khunigen hochloblicher gedachtnus, auch vnns der Ehrenueste vnnser gthrewer lieber Jacob von Stamp vnnser Rath syder des 1523 Jars bis auf dato, Nemblichen Volgedachten vnnserm liebsten Herrn vnnd gemahel saliger gedachtnus als irer Lieb Hoff Jagermaister volgendt vnnd venczheer auch vnns als vnnser Rath vnnd auch Hoff Jagermaister vnnd Stalmaister an vnnsern Khuniglichen Hoff in Hungern vnnd Österreich in vil wichtigen vnnsern sachen vnnd in Inhabung vnnd versehung vnnserer Spanschafften, Herrschaften vnnd Schlöszer Altenburg vnnd Altensoll im Khnnigreich Hungern, auch Prugkh an der Leutta im Erczherzogthumb Österreich vnnder der Enns gelegen, als vnnser Spaan vnnd Haubtman daselbst, aufrecht, ehrlich, nuczlich, vnnd wol gedient, vnnd von gemelten vnnsern Herrschaften vnnd Schlossern, seiner Inhabung, Verwalthung vnnd ambtshandlung einkhomen vnnd ausgaben ordinari vnnd Extraordinari, an bar geldt vnnd annderm, nichts auszgenommen auff vnnsern beuelch, vnnsern verordneten Rathen vnnd Commissarien in vnnserm namen von Jarn zu Jarn erbare, aufrichtige vnnd genuegsame Raitungen vnnd verandtwurttung gethan hat, Wie vnns dan die durch vnnsere Rathe vnnd Commissarien albeg lautter furgetragen vnnd guetter bericht

beschehen ist. An welchen seinen vnns erzaigten gethrewen diennsten, ambtshandlungen vnnd allen seinen Raittungen, so er vnnsern Rathen an vnnser statt, wie gemelt gethan, wir dan ein sonnder gancz gnadiges gefallen tragen, vnnd vnns wol genuegt. Zuesagen vnnd versprechen auch darauf hiemit fur vnns, all vnnser Erben vnnd nachkhomen, wissendtlich in Krafft dits brieffs, das wir oder vnnsere Erben vnnd nachkhomen zu inne dem von Stamp, oder seinen Erben merangeruerter aller seiner in vnnsern Namen bisheer verbrachter nuczlicher diennst vnnd ambtshandlungen, auch der aufrichtigen Raittungen halben, so er von Inhabung vnnd verwalthung obgenandter vnnser Schloszer Altenburg Altensol vnnd Bruckh an der Leutta vnnsern Rathen vnnd Commissarien von vnserntwegen gethan, Nimmermehr khainen Zuspruch verandtwurttung oder anforderung, wie das sein oder beschehen mocht, haben. Sonder sagen vnnd zelen ihne Jacoben von Stamp vnnsern Rath vilgemelter seiner vnns erzaigten diennst, furnemblicher auch aller ehegedachter seiner Rechnungen halben, sovil in dieselben in Emphang vnnd ausgaben khomen eingestelt vnnd durch ihne wie wir nit zweifeln ordenlich vnnd gethrewlich verrechnet worden, hiemit fur vnns all vnnser Erben vnnd nachkhomen quit, frei, ledig vnnd losz. Alles genadiglich vnnd ongeuerde. Mit Vrkhundt dits brieffs, den wir mit aigner Handt vnnderschriben vnnd vnnsern aufgedruckhten Khuniglichen Insigl verferttigen haben lassen. Geben in vnnserm Schlosz Thurnhaudt den 6ten Tag Juny, nach Christi vnnsers seligmachers gebuert im 1550ten Jaren.

(Ref. Relig. I. Suppl. Köt. 8, l. 35. Másolat).

205.

Mária özvegy királyné Körmöc város polgárait és bányapolgáruit ismételve sürgeti, hogy hátralékban lévő tartozásaikat megbizottjának Schradt Kristófnak haladéktalanúl megfizessék, csak így remélhetvén, hogy iránlok a jövőben is eddig tanusított kegyeivel viseltessék. Turnhaudt (Belgiumban) 1550. jun. 10.

Wir Maria von Gotles Gnaden zu Hungern vnnd Behaim Khunigin stb. Vnnser Khunigcliche gnad vnnd alles guets, Ersamen gethrewen lieben, wiewol wir euch nun meermalln schriftlich beuolhen, darczue auch durch vnnsern diennern vnnd gethrewen lieben Christoffen Schradt mundtlich gancz genadigclich ersuechen haben lassen, das ir euch zu beczallung der schulden die ir in vnnser chamer Cremnicz vom wegen gemainer Stat zu thuen seidt, schickhen daneben auch ewere mit vnnd Waldburger zu billicher Beczallung vermanen vnnd euch in dem für annder als die gehorsam aller gebuer verhalten haben. So wirdt vnns doch angelangt wie ir vnangesehen, zuvor beschehener vergleichung, ewer selbst verschreibung vnnd das euch auch vonwegen souil sleiniger vnnd ordenlicher Beczallung von vnns ain thapfferer nachlas genediglich eruolgt, Bisher nit allein die termin bestimbter Beczallung für euch selbst vnnd gemainer Stat wegen, Sonnder auch der weniger Thail der anndern ewerer Waldt vnnd mitburger, deren ir doch zum Rechten vnnd aller Billicheit mechtig seiet auf gedachtes vnnsers dieners Christoffen Schradt ansuechen nit volczogen vnnd also vnnder dem schein als ob ir ewere gesanndten zu vnns derhalben abgefertigt, dan auch wie sein habender gewalt nit genuegsam sein, geferlich vnnd gancz verdächtlich tergiuersationes vnnd ausfluecht gesucht haben solt. Welches vnns warlich (Souerr anderst die sachen dermassen gestalt) nit allein vonwegen der geltschulden, sondern souill mehr dester frembder zu hören gewest, das ir der gnaden vnnd guetheitten so wir euch vnnd gemeiner Stat in vilfeltig wege beuor allen anndern vnnsern

Pergstetten würglich erczaigt, sobald in Abfal vnnd vergessenheit khomen. Dan wir seind zweifelsfrei, wo ir dieselbigen vnnsere Wolthaten so wir euch berait an mit gnaden bewisen, deren wir vnns auch khunfftiglich (wouerr annderst billiche erkhandtnus ist) gegen euch genadiglich gebrauchen wellen, (wie billich) zu gemuet vnnd herczen gefaszt, das ir euch desfals gegen vnns merer gehorsam verhalten solt haben. Nicht dersteweniger wollen wir ieczundt genadiglich zurueckh stellen vnnd fallen lassen, Und ermanen euch abermalen gannez genadiglich ernstlich beuelhendt ir wellet euch hinfuran mit Beczallung gemainer Stat schuldt vnnd sonnst in annder wege gegen vnns vnnd vnnsern diennern schuldiger gehorsam vnvermiszlich, Darczu auch ewere mit oder waldtburger wo die guettigkheit nit stat oder volg haben möcht alszdan auf ernendten Christoffen Schradt vnnsern mit Recht zu gebuerlicher Beczallung halten vnnd euch in dem allen dermassen gehorsamblich erczaigen das wir dardurch geraiczt vnnd vervrsacht werden euch in annder wege mit merern gnaden zu erscheinen, deren ir euch alsdan bei vnns genadiglich getröszten mogt. Solches haben wir Euch, vnnser notturfft nach genadiglich anczaigen wollen. Geben in vnnsern Schlosz Thurnhaudt den 10ten Tag Juny A° 50.

(Ref. Rol. I. Suppl. Köt. 8, l. 36. Másolat).

207.

Mária útasítása Eyczing Ulrichhoz a bányavárosok haszonbérét illetőleg. Turnhout, 1550. jun. 12.

Maria etc.

Memorial was der wolgeborn vnnser gethrewer lieber Vlrich Freiher von Eyczing auff Kheya, vnnser Rath von vnnsertwegen in nachbemelten vnnsern sachen sollicitirn handeln vnnd auszrichten soll, wie folgt.

(Az első pontban igen hosszan utasíttatik hogy, ha a király tisztviselői a bányavárosokban, s általában azok, kik magokról a haszonbért illetőleg kötelezvényt adtak, változnának, Eyczing a régi kötelezvényt ki ne adja, míg az új hivatalnok a maga részéről nem ád kötelezvényt). A 2-dik pont:

Unnd wiewol wir die Zeit herumb dergleichen Verschreibungen von den ambtleutten vnnd Inhabern dern Schlöszer Mundtgatsch, Husst vnnd der Salczkhamer Maromarusch etlicher furgefallener Verhinderung halber nit erlangen mögen So haben doch vnlangst die Röm. Kun. Mt. auf vnnser schwesterlich ansinnen, abermals bei Seiner Lieb Hungerischen Chamer Rathen von newen Verordnung vnnd beuelch gethan, das es vnnsers verhoffens weiter khainen verczug oder mangel haben soll. Derhalben auf das hierinnen verrer vnnothwendiger vnkosten verhüet, haben vnnser Commissari (als sy vnns bericht) von vnnserntwegen den Erenueszten vnnsern lieben besonndern Georgen Vernerum Röm. Kun. Mt. Rath vnnd Haubtman auf Sarosch erbeten, weil er one das er sich dieser Commission sachen vnns zu vnnderthenigistem erczaigen wilfarig vndernomen, Dieselbig auf mainung mittel vnnd wege auszzurichten, wie die abschrifften seiner von vnnsern Commissarien habenden Information so ihme von Eyczing um bessers berichts willen in vnnsern Namen zugestelt worden weiter auszweisen. Darumben soll gedachter von Eyczing bei ihme Vernero daran sein vnnd ermanen, Inmassen wier ihme hieneben selbst genadigist schreiben, Das er die sachen seinem selbst verwilligen vnnd habenden Information nach

vnns zu guetten aufs furderlichist zu werckh stelle ver richte vnnd volgendt die verschreibungen aller sachen verfertigt, ihme von Eyczing wolverwarlich heraus zuschicke. Mit solchen Verschreibungen soll er von Eyczing nachmals handeln wie mit den anndern alsdan in dem Articl nagst hieuor angeczogen vnnd vermeldet ist.

A 3-dik pontban iratik, hogy a királyné megírta légyen Ferdinánd királynak, hogy az irományok végett Eyczinget megbízottává nevezte s kegyeibe ajánlotta, kérvén őt, hogy az új hivatalnokok által kiadandó kötelezvényeket is neki adassa át, nála lévén a többiek is letéve.

4-dik pont. A királyné halála esetében, Eyczingnak kötelességévé tétetik, hogy a nála letett haszonbéri irományokat a császárnak, vagy a római királynak, vagy uralkodó örököseiknek kézbesítse.

5-dik pont. Mivel Himelreich Boldizsár a királyné alkamaragrófja meghalálozott, kötelességévé tétetik Eyczingnak, hogy mihelyt helyébe új neveztetik, attól kötelezvényt vegyen, hasonlót Himelreichéhoz.

6-dik pont. Verrer als vnns die Röm. Kun. Mt vermög vnnd Inhalt aines abschidts, des Copei ihme von Eyczing zuuor beihendigt, freundtliche Vertröstung vnnd Zusagen gethan, Imfall das sein Lieb mit iemandts aines khonfftigen Khupherkhaufs im Newensoll beschlissen werden, das sein Lieb bei derselben person darobb sein vnnd verschaffen wollten, die Beczalung der 34^{m} fl. Hungerisch Iarlicher arenda, solanng solcher Khupherkhauff weret auf die bestimbten termin, nach ausgang der Zeit darinnen wir zuuor versichert, zuthuen, vnnd sich deshalben gegen vnns der notturfft nach zuuerschreiben, Dieweil wir aber von dem Mattes Mandlich dieser Arenda nit lenger dan bis auff den ersten tag July A^{o} 51 versichert, vnnd vnns an solche newen Versicherung, so sich gemelten tag anfacht, vnnd der erst termin oder ain halb Iar Arrenda den ersten Tag Jenner A^{o} 52 verfallen vnnd solang solcher Khupherkhauff weren wirdt, vil vnnd grosz gelegen. (Hosszasan meghagyja ezután Eyczingnak, hogy azoktól, kik Mandlich után a rézkereskedést haszonbérbe veszik, az övéhez hasonló kötelezvényt vegyen a 34 ezer forintnyi haszonbér megfizetését illetőleg).

7-dik pont. Diweil wir auch nach ordenlichem erlangten Rechten vnnd darauf erfolgten Execution wider weilenndt Hannsen Dobrawiczkhi seligen wittib vnnd Kindern der Summa gelts so er vnns pro resto zuthuen schuldig belieben vermog der eingescheczten vharenden hab vnnd guettér bei weittem nit vergnuegen, Daneben vnns etlich schuldbrieff auff ihre Dobrawiczkhi allein vnnd dem seinen Brueder Marxen Dobrawiczkhi seliger samendtlich lauttendt. Darunder auch etlich den Steffan Losonczi betreffendt, so noch in aines ehrwierdigen Capitels zu S. Benedicten Verwarung sein. Nun vernemben wir aber das der Losonczi vonwegen ermelter schuldtverschreibungen durch des Dobrawiczkhi seligen nachgelaszen Wittib mit Recht souerr vnnd dahin gedrungen, weil er beraitan Repulsionen gethan, das er weitter khain auszflucht oder refugium gehaben khonde. Darumben soll er von Eyczing hierinnen moglichen vleisz furwenden, damit er anfengelich die Acta vnnd Actitata wie vnnd wassmassen die Dobrawiczkhi, zuuor wider den Losonczi procediert, von ir der Dobrawiczkhi, die es noch bei hannden haben soll, darzue auch die schuldbrieff aus dem Capitel zu S. Benedicten aintweder durch literas praeceptoriales oder aber mit rechtlicher erkhandtnus zu hannden bringe.

Vnnd folgundt war er im Rath der hungerischen Rechtverstendigen, oder anndern vnnpartheischen Leutten befinden, das wir der sachen aller billicheit gegrundet vnnd das sy ire furderliche enndschafft erlangen mochte: Ist vnnser beuelch, das er von Eyczing ainen theuglichen hungrischen Procurator, gegen gebuerlicher Besoldung oder verheissung einer benendtlichen zimblichen summa gelts, wan diese sach zu guettem enndt vericht, von vmserntwegen bestellen, vnnd in den allen solch Information vnnd Orrdnung gebe, damit ob er vileicht dieser Rechtsachen annder geschefft halber selbst persöndlich nit auszwarten, das nicht destweniger der Procurator hierinnen wolbedachtlich vnnd schleinig verfare.

8-dik pont. Utasítja őt a bányavárosokban künlévő adósságainak szigorú beszedetésére, mi végre már Ferdinánd király is Schradt Kristófot küldé oda oly meghagyással, hogy a beszedett pénzt Scharberger Jánosnak kézbesítse, tőle vendő vissza az ennél letett adóssági kötelezvényeket.

9-dik pont. Miután Eyczing négy általános nyugtatványt készíttetett a királyné aláírása és pecsétje alatt a boldogúlt Himelreich Boldizsár, Wochniczky Zacharias, Hiller Farkas és Haller Erasmus számára, utasítja őt, hogy Himelreich örököseinek azt mind addig ki ne adja, míg ezek az utolsó időről is be nem adják számadásaikat.

10-dik pont. Miután Ferdinánd Nagerol Lucretia grófné számára 3000 arany kegyelemdíjt rendelt a részkereskedés haszonbéréből fizetendőt, utasítja Eyczingot, hogy gondja legyen, miképen ezen összeg a nevezett grófnénak kifizettessék.

Geben in vnnserm Schlosz Thuernhaudt den Zwelfften Tag Juny A° etc. im 50ten.

(Ref. Rel. I. Suppl. k. 8, l. 38. Másolat).

208.

Mária tudtára adja Ferdinándnak, hogy a bányavárosok haszonbérét illető irományok őrzésére, s a tisztviselők netaláni változtával az újak által kiadandó kötelezvények átvételére Eyczing Ulrikot nevezte ki biztosává. Turnhout, 1550. junius 12-kén.

Durchleuchtigister, Groszmechtiger Khunig freundtlicher liebster Herr vnnd Brueder stb stb. Als sich vnnsere Rath vnnd Commissarien in vnnserm namen mit derselben E. Lieb Rathen vnnd Commissarien in Pergstetten verschiner Zeit dahin verglichen, Demnach sich alle E. L. Haubtvnnd ambtleut vnnser khamern, Schlosser vnnd guetter in Pergstetten, innhalt des aufgerichten Auspurgerischen Vertrags gegen vnns verschreiben solten, Und aber E. L. derselben gelegenheit nach mit der Zeit mit solchen ambtleutten etwa verannderung thuen mochten, Das wir derhalben ain sonndere Person die solche verschreibungen von vnnserntwegen bei hannden haben benennen solten, Darauf haben wir den wolgebornen vnnsern Rath vnnd gethrewen lieben Ulrichen Freiherrn von Eyczing der ambtleut verschreibungen,

wie obgedacht verwarungs weise, zuegestelt, mit beuelch, woverr E. L. ieczundt oder khunfftiger Zeit mit ainem oder meer ambtman verenderung furnemen, vnnd die ambter heersetzen wurden, dasz sich alszdan der oder dieselbigen, darmit also E. L. die ambter von nevem erseczt, allermassen wie der beurlobt gegen vnns verobligiere, vnnd das Er, von Eyczing ehe, oder zuuor die alte verschreibungen nit hinauszgeben solt, bis ihme von vnnserntwegen die newe Verschreibungen aller sachen verfertigt beihendigt. Welches E. L. vnnsers verhoffens auch nit unbillichen vnnd deszhalben gedachten von Eyczing genadigist für entschuldigt haben werden. Darumben langt an E. L. vnnser freundtlichs ansinnen vnnd begern wo yeczo oder khonfftiglich dergleichen verenderungen mit den ambtleuten beschehen, die wellen bruederlich dahin bedacht sein vnnd verordnung thuen das dem von Eyczing an vnnser stat ieder vnnd bei guetter Zeit darzue verkhundet vnnd alsdan die gewondliche verschreibung zu beederseits vor der abtrettung gegen ainander vberandtwurdt werden, Damit also weitter Irrungen vermitten bleiben. Das vmb E. L. wellen wir in aller schwesterlicher trew vnnd freundtschafft zu dem das es vnnsers erachtens an ihme selbst billich ist zuverdienen geflissen sein, vnnd thuen vnns E. L. als aln gehorsame schwester hiemit vnnd alle Zeit gancz freundtlich beuelhen. Geben in vnnserm Schlosz Thurnhaudt den 12ten Tag Juny Anno etc. im 50ten.

(U. o. l. 37. Másolat).

209.

Mária királyné Eyczinger Ulrikot ismételve sürgeti, hogy neki a nyitrai püspökség jószágairól sólymokat küldjön, ezek úgymond, jobbak, magasabban röpülök lévén, mint mélyek a nyugati tartományokban fogatnak. Közli vele egyszersmind Thurzó Ferenc nyitrai püspökhöz e tárgyban írt megkeresö levelének másolatát. Turnhout, 1550. jun. 14.

Maria etc. Wolgeborner stb. Welchermassen wir dir hieheuor von Brussel aus von wegen etlicher Blawfues vogl vnns dieselbigen in Hungern, sonnderlich in dem Bisthumb Neutra zubestellen vnnd herab in diese Niederlanndt zuuerordnen geschriben, wierdest one Zweifl aus demselbigen vnnsern schreiben verrer inhalts verstannden haben, Dieweil wir aber vnnczheer auf angerurt vorig vnnser schreiben von dir khain anndtwurtt emphangen, Ist derhalban nochmals vnnser beuelch vnnd mainung, Du wellest moglichen Vleisz furkheren, das wir solche Blawfues bekhomen, vnnd sonnst hierinnen handeln, inmassen wir dir zuuor zuthuen auferlegt haben. Dan wir schreiben auch hieneben dem Bischoff von Neuttra, laut der Copei hierinnen verwart, damit die sachen vnnserm begehren nach dest eher gefurdert werde. Daran thuest du vnnsern gnadigen vnnd gefelligen willen. Geben in vnnsern Schlosz Thuernhaudt den 14ten Tag Juny A° im Fünffczigisten.

Melléklet.

Maria etc. Reuerende nobis sincere dilecte. Quandoquidem praeteritis annis ad oblectamenti et recreationis nostrae usum in episcopatu vestro Nitriensi pro benenola eiusdem subiectione accipitres nonnullos pro nobis capi et conquiri benigne permiseritis ac concesseritis, nosque eorundem nunc iterum indigeamus, Scripsimus eapropter Magnifico fideli nobis dilecto Vlrico libero Baroni ab Eyczing, Consiliario nostro, vt is sedulo demandet ac effectum reddat, quo praedictae Aues quae ceteris sint praestantiores, suoque volatu acrem

altius petant, diligenter in dicto Vestro Episcopatu capiantur et conquirantur, ab eodemque nobis deinceps in regiones hasce transmittantur. Rogantes nunc vt eidem Vlrico libero Baroni ab Eyczing in eo negotio beneuolum animum offeratis, et ad istud desyderium nostrum explendum uoluntatem et studium vestrum non denegetis. Si quoque praeter haec Auium istarum aliquas in Aërem altius uolitantes ipsi in promptu habetis, quae iam cicures et Aucupy sunt edoctae, similiter rogamus vt earundem nobis duas, per dictum Consiliarium nostrum mittendas curetis. Hoc omni gratia et beneuolentia in simili et in maiori erga uos recognoscere uolumos. Datae in Arce nostra Thurnhaudt die 14ta Junij Anno Domini 1550.

Domino Francisco Thurzoni Episcopo Nitriensi.

(Ref. Rel. I. Suppl. köt 8, l. 41. Másolat).

210.

Mária királyné Verner György magyar kamarai tanácsos buzgalmát a királyné érdekeinek elősegítésében megdícsérvén, őt ösztönzi, hogy azt tovább is folytassa, különösen, hogy a huszti, marmarosi és munkácsi tisztviselők kötelezvényeit a bányavárosok haszonbérletét illető augsburgi szerződés szerint azon tisztviselőktől valahára kieszközölni ügyekezzék. Turnhout, 1550. jun. 20.

Maria stb. Vnnsere Khunigliche gnad vnnd alles guets. Erenuester lieber besonnder. Als vnns ieczund vnnsere Rathe vnnd Gesandten so wir ain Zeit lanng in Hungern zu verrichtung etlicher vnnser geschefft verordnet gehabt, zu ihrer widerkhunfft neben anndern vnnderthanigist bericht, mit was gethrewen Rath, vleis, muche vnnd furderung Du dich auf ihr ansuechen ieder Zeit vnnsern Sachen zu guettem wilfarig erzaigt, vnnd, noch darzue vnns zu angenember dienstbarkhait erboten vnnd vber dich genommen habest vnnser Commission sachen vonwegen dern ambtleut auf Husst, Maromarusch

vnnd Mundtgatsch verschreibungen, So vnns vorlengst, inhalt des Augspurgerischen Vertrags beihenndigt worden sein solten, guetwilligclich zuuerrichten. Das wir dan mit sonndern gnaden gern von dir verstanden, vnnd sagen dir desselbigen deines fürgewendeten vleiss, auch des genaigten dienstlichen verwilligens angenommer Commission gancz genadigen dankh. Begerend uover solche Commission sachen biszheer (als wir doch gedachter vnnser Rathe vnnd gesanndten anczaigen nach nit gedenkhen) nit verricht, Du wellest vnbeschwert verholfen darob vnnd daran sein, das sy dermassen in effect vnnd würckhung gestelt damit wir obuermelter Ambtleut verschreibungen, nach vil aufgewendten vergeblichen vncosten doch einmal, wie wol billich ist, habhafft werden. Daran thuest Du nit allain vnnsers geliebten Herrn vnnd Bruders, der Röm. Khun. Mt. die es zum offtermalen bei dir vnnd anndern deinen mituerwandten, S. L. Hungerischen Chamerathen ernstlich verordent haben, willen vnnd beuelch, Sonndern auch vnns ain angenembes genadiges gefallen erczaigen. Das wir hinwider gegen dir mit allen gnaden bedenckhen vnnd erkhennen wellen. Solches wolten wir dir vnnser notturfft nach gnadiger mainung nit erhalten. Geben in vnnsern Schlosz Thuernhaudt den 20ten Tag Juny A° etc. im Fünfczigisten.

Mária levele ugyanazon helyről s napról Schrodt Kristófhoz, melyben parancsolja, hogy a bányavárosokban künlévő adósságokat mennél elébb bészedni ügyekezzék.

Ugyanazon királyné jul. 12-kén meghagyja Himelreich Boldizsár alkamara-gróf örököseinek, hogy az ennek hagyománya közt maradt, őt, a királynét illető irományokat Scharberger Orbánnak átadják; neki tegyenek számadást is azon öszvegekről, melyekről Himelreich, mint élete vég szakában befolytakról még nem számolt.

Ugyanazon királyné1550. jul. 13. turnhouti várából felhatalmazza Scharberger Orbán udvari titkárát és Schrodt Kristófot, hogy azon jelentékeny öszveget, melyet a hét bányaváros polgárainak kamarai pénztárából kölcsön adott,

azoktól beszedhessék. Scharbergert különösen felhatalmazza még arra is hogy, ha az említett adósságokat jó szerével beszedni mindjárt nem lehetne, a végett a királyné nevében ügyészt nevezhessen s rendelhessen.

(U. o. l. 42. Másolat).

211.

Mária levele az udvari kamara tanácsosaihoz, melyben tudtokra adja hogy, miután Ferdinánd király a bányavárosokban némi reformokat tenni szándékozik, a szükséges felvilágosítások kiszolgáltatása végett megbízta légyen Scharberger Orbán udvari titkárt. Turnhout, 1550.-jul. 21.

Maria stb. Vnnser Khunigliche Gnad vnnd alles guets. Gestreng vnnd Erenuest, lieben besonndern, Als verweilter Tagen die Römisch zu Hunger vnnd Behaim etc. Kun. Mt. vnnser freundtlicher liebster Herr vnnd brueder vnns vmb etlichen bericht des Pisets auf der Cremnicz, dan auch des Vrbars vnnd des Dorffs Letawa halber, freundtlich ersuecht, haben wir bedacht vnnd erwegen, das villeicht dergleichen mer sachen furfallen, darinnen seiner Kun. Mt. Commissarien in Pergstetten berichts notturfftig, der ihnen vonwegen verre des weges vnnd das wir vnnsere deutsche Canczlei sachen nit bei hannden, nit ieder Zeit furderlich noch auszfurlich zugeschriben, dardurch die furgenomen Reformation etwas verlenngert werden mochte. Vnnd haben darauff gegenwurttigen vnnsern hoff Secretarien vnnd gethrewen lieben Vrban Scharberger zu Hochgedachtem vnnser Herrn vnnd brueder mit schreiben abgeferttigt, auf mainung wie ir von ihme Scharberger mundtlich vernemen werdt. Derhalben ist vnnser gnadiges ansinnen vnnd begeren an Euch, Ir wellet von vnnserntwegen die sachen bei der Römisch Kun. Mt inhalt angeruertes vnnsers schreiben zum besten befürdert vnnd beuolhen haben, Damit er Scharberger mit ehisten widerumben abgeferttigt werde, wie ir wol zu thuen wisst. Solches wellen wir

hinwider gegen Euch samendt vnnd ainem yeden in sonnderhait mit allen gnaden erkhennen vnnd bedennckhen. Geben in vnnsern Schlosz Thurnhaudt den 21ten Tag July A° im 50ten.

Ugyanaz napon és helyről írt ugyanazon tárgyban a királyné Körmöc és Selmec város bírájának és tanácsának.

... Wir geben Euch genadigclich zuerkhennen, Dasz wir vnnsern hoff Secretarien vnnd getr. lieb. Vrban Scharberger, ettlicher vnnser geschefft halber dieselbigen mit vnnd neben der Röm. Kun. Wirde etc. Commissarien, so sein Kun. W. ieczundt zu Reformirung vnnd Beschaw vnnser Pergstett verordent zu handlen vnnd zuuerrichten abgeferttigt stb.

Ugyanezt, ugyanaz nap és helyről adja tudtára a királyné Ferdinánd király megbízottainak, kik a bányavárosok reformja végett kiküldettek.

Ugyan e tárgyban jul. 22-kén külön is írt Krabath (Horvát) Györgyhöz, a királyi biztosok egyikéhez, jóvoltába ajánlván Scharbergert.

Ugyanazon 1550-ki jul. 22-kén meghagyja a királyné Kremer Farkasnak, hogy a kezelése alatt lévő pénzből Scharberger Orbánnak, kit Magyarországba küldött, egész távolléte alatt, az általa teendő rendkivüli költségek megtérítésén felül, visszatértéig, havonként 36 rajnai forintot fizessen.

(U. o. 45. l. Másolat).

212.

Mária utasítása az említett bányavárosi reformok s más ügyek végett Magyarországba küldött Scharberger Orbán udvari titkára számára. (Nagy hosszasága és szószaporítása miatt csak kivonatilag; a csak valamennyire érdekesebb pontok azonban szóról szóra közölve). Turnhout, 1550-ki julius 24-kén.

Maria etc.

Instruction vnnd Beuelch was in vnnserm Namen vnnd von vnnsertwegen der Erenuest vnnser gethrewer lieber Vrban Scharberger vnnser Hoff Secretari anfenglich bei der Röm. zu Hungern vnnd Behaim etc. Kuniglichen Wirde vnnserm freundtlichen liebsten Herrn vnnd Brueder vnnd volgundt zu Wien vnnd in den Hungrischen Perg Stetten in vnnsern sachen vnnd geschefften allenthalben furnemben, handeln vnnd auszrichten sol, wie nachvolgt.

1. Utasítja, hogy mindenek előtt Augsburgba menjen Ferdinánd királyhoz, hol az időszerint az országgyülésen mulat, s testvéri köszöntéseit átadván, kérje őt „ihme Scharberger mit notturfftigen Beuelhen an derselben seiner Rom. Kunigl. Wirde etc. Rathe vund Commissarien so ieczundt zu besichtigung der Pergstet verordnet worden, genadiglich vnnd mit ehistem abferttigen lassen.

2. Megkapván Ferdinánd parancsát, menjen Bécsbe, keresse fel a királyné tanácsosát Eyczing Ulrikot, adja át neki a számára írt memorialet, fejtse meg küldetése okait, vegye át tőle a gondjaira bízott irományok közől azokat, melyeket a bányavárosokba magával vinni szükségesnek tartand.

3. Vegye magához a királyné bécsi irodájából is a netalán szükséges irományokat, de ügyelve, hogy azokban a rend meg ne zavartassék.

4. Szóról szóra ugyanazon utasítás a Dobraviczky-féle adósságot illetőleg, melyet az Eyczing Ulrik számára készített s a fentebb közlött Memoriale 7. pontjában ennek adott.

5. Ezután a bányavárosokba utazván, vigye meg a király megbízottainak a királyné kegyelmét s jelentse ki nekik, miképen azért küldetett légyen hogy eljárásaikban, azok könnyitése végett, a szükséges felvilágositásokat a múlt korból kiszolgáltassa.

6. És a mennyiben a királyi megbizottaknak kezére járhat, azt el se is mulaszsza, a tőlök netalán kivánandó irományokat velök másolatban közölje.

7. Mivel Himelreich Boldizsár meghalálozott alkamarai gróf hivatala még állandólag be nem töltetett, s tán más főbb hivatalokban is történt változás. Ezekre Scharberger különösen ügyeljen s a főbb új hivatalnokoktól az augsburgi haszonbérleti szerződés megtartására kötelezvényt vegyen.

8. Daneben soll er Scharberger auch vleiszig achtung vnnd aufmerkhen haben, was bei den Stetten vnnd Perckwerchen für Policei, Statuten vnnd Ordnungen, dergleichen bei den Chamern vnnd Schlöszern für Hauswirtdtschafft aufgericht, ob auch vnnd mit was tittel das Piset, item das Vrbar, vnnd was sonst für gerechtigkheit, so den Pergstetten bei oder vor vnnser Inhabung enczogen, vnnserm Chamergue widerumben zugeaignet, vnnd was sonnst dergleichen sachen beileuffig gehanndelt werden.

9. Mivel a haszonbérlet némely föltételekhez köttetett az augspurgi szerződésben, melyek ha nem teljesittetnének, a királynénak joga van özvegyi javait ismét kezeihez venni: e föltételek végrehajtására Scharberger különösen ügyeljen, s a királyi biztosoktól minden rendelkezéseikről, melyeket a városok, kastélyok s bányák körül tecndenek, irást kérjen, hogy, ha idővel a bányavárosok ismét a királyné kezére esnének vissza, a jelenlegi visitatio a jövőre zsinórmértékül vagy tájékozásul szolgálhasson.

10. Miután a bányavárosok adósságaik megfizetésében hanyagok, s különféle kibúvó ajtókat keresnek: Scharberger Schrodt Kristóffal a kettejöknek ez iránt külön is adott felhatalmazás szerint, az adósságok behajtására mindent, ha szükséges, az adósok javainak lefoglaltatását is, megkisértsék. Az igy behajtott pénz Scharberg Jánosnak kézbesittessék, ki aztán arról az adósoknak nyugtatványt adván, ugyanazon

öszveget Kremer Farkasnak Bécsbe küldje által, — miként mind ezekről külön is rendelkezik.

11. Mivel a Nadlerné asszonynál lévő adósság megfizetését eddigelé azon reményben elhalasztatta, hogy az magát majd csak összeszedi: látván most, hogy annak gazdasága mind alább száll, s később még tehetetlenebb leszen fizetésre: azért rendeli, hogy ezen adósság a selmeci birák által mulhatlanúl behajtassék; a pénzzel úgy történvén, mint az előbbi pontban meghagyatik. Nadlernéről és gyermekeiről mindazáltal javaik elkobzása után kegyelmesen fog gondoskodni.

12. Himelreich örököseitől a nálok maradt irományokat átvegye s őket az utolsó, atyjok halálát megelőzött időről számadásra szorítsa.

13. Titokban nyomozza ki, hűségesen járt-e el Schrodt Kristóf az adósságok behajtásában; és ha ezt úgy találja, miután Schrodt díjának csekélysége miatt panaszkodik, jelentse ki neki, hogy ezentúl minden behajtandó, elismert, biztos adósságoktól (von den verglichenen bekenndtlichen schulden) a tizedik, a többi adósságoktól pedig, kivéve a Nadlernéét, a negyedik forint neki fog adatni.

14. De miután hasznosabb lenne a királynéra nézve, ha az adósságok behajtását a király szolgálatában lévő bányavárosi tisztviselő vállalná el: ha ilyet talál, vele, díja iránt, a fentebbi pontban mondottak szerint végezzen.

15. Ügyekezzék, hogy a Dobraviczky Jánostól adóssági fejében birólag lefoglalt s a királynénak itélt sz. keresztj udvara s javai eladassanak.

16. Bár Prosonovfsky Miklós a királynénak még egy összeg pénzzel tartozik: minthogy azonban teljesen elszegényedett s fizetésre tehetetlen, kötelezvénye neki visszaadassék, de csak azon feltétel alatt, hogy ő is álljon el a királyné ellen indított keresetétől.

17. Intézkedjék a királyné nevében Kremer Farkasnál, hogy nyugdíjasai a behajtandó adósságokból annak idején kielégíttessenek, különösen, hogy Haller Rupertnek 200 ftja, Vierher Zsigmond 52 ftja, Khaudinger Rupert 52, Chammerlin Anna 20, egykori mosónője Katalin 24, hasonlókép a király udvari postamestere De Taxis Mátyás 24 forintja megfizettessék.

18. Rendelkezzék, hogy az adósságokból Kremer Farkasnak a folyó évre járó 100 ftnyi díja, Lindtner Krjstófnak pedig, mivel a királyné szolgálatában egy karja eltört, 20 ft. kifizettessék.

19. Minden, a bányavárosokban reábízott teendőkre nézve a király biztosainak tanácsával éljen.

20. A Stamp Jakab tanácsos számára készített általános nyugtatványt minden eddigi kezeléseiről, azon feltétel alatt adja át neki, hogy ő esküvel bizonyítsa, hogy azon időből, midőn a királyné még Magyarországban tartotta udvarát, semmi kötelezettsége sem maradt fel.

21. Miután Scharberger mind ezen reábízottakat elvégezte, s a királyi biztosok a tél beálltával, mikor a bányavárosokban tovább nem működhetvén, onnan visszahúzódnak, ő minden további parancsra várás nélkül térjen vissza a királyné udvarába, a netalán kezéhez vett újabb kötelezvényeket (Verschreibungen) előbb Eyczing Ulriknak átadván.

22. Mind azokról, miket e parancs szerint vagy különben is a királyné érdekében teend, részletes tudósítást adjon s mindenekben hűségesen járjon el.

Geben in 'vnnserm Schlosz Thurnhaudt den 24 Tag July Anno etc. im 50ten.

(U. o. 48. l. Másolat).

213.

Mária királyné válasza I. Ferdinánd király kérdéseire az esztergami érsek pisetumi jogát s annak eredetét, továbbá a bányatizedet és a dobringi kastély s uradalomhoz tartozó Latava helységet illetőlej. Binnsen, Hennegauban, 1550-ki julius 25-kén.

Durchleuchtigister stb. Ewer Lieb schreiben auszgehendt in der Stat Wien, den 28ten Tag May, haben wir verweilter tagen emphangen, vnnd daraus derselben E. L. bruederlich begern etliches Berichts vonwegen der gerechtigkheit so ain yeder Erczbischoff von Gran des Pisets halben hat, auch warumben wir das Vrbar, bei vnnser Inhabung der Pergstett von allen Metallen nit emphangen, vnnd dan einczichung des Dorffs Latawa halber etc. verrer inhalts freundtlich verstannden. Vnnd fuegen E. L. darauff schwesterlich zuuernemben, das wir vnns fur vnnser person anfenglich der gerechtigkhait, die ain Erczbischoff zu Gran des Pisets halber, so ihme von allen vernuczten Silber geraicht wierdet, haben solt, nichts aigendtlichs zuerinndern noch E. L. derhalben ainichen furtraglichen schrifftlichen schein zueczusenden wissen, allain das wir die Zeit heer, beruebliher Inhabung vnnser Pergstett, durch vnnsere Rathe vnnd sy von anndern des Pisets halber in Erfarung khomen: Wie das alle vnnd yeder Erczbischoff zu Gran noch von weilandt Khunig Andrea zu Hungern priuilegiert vnnd begabt, das ainem yeden Erczbischofe von allen einkhomen in der Cron Hungern der zehendt thail geraicht, Darauff auch die Erczbischofen etwo vor Zeiten von allen gebrochen arczt, das zehendt Rumpl arczt empfangen. Volgendt solt sich ain Erczbischoff von Gran beschwerdt vnnd begehrt haben dieweil soloh arczt ganncz vnedl vnnd leer were, das man ihme, inhalt angeruerter priwilegien, den zehenden thail von dem puren goldt vnnd silber zu geben schuldig were. Derhalben diese strittigkhait mit den Erczbischofen von Gran dahin vertragen vnnd verglichen worden, das man ihnen vonwegen angemaster ihrer ge-

rechtigkhait des zehendts ein Piset von ieder marckh vernucztes goldt vnnd silber reichen solle.

Nicht destweniger haben E. L. vnnd vnnser Commissarien die wir im 27ten Jar verschinen zu der Pergstett Beraitung verordnet gehabt, für rathsam vnnd thuendlich eracht, Weil der von Gran das Piset on ainiche Gerechtigkhait umbsonst vnd allein für den Pisetarien vnd ainen diener vonwegen der muncz, Damit die in rechtem grad vnnd khorn geschlagen wohendlich annderthalb gulden hab, das man derhalben solch piset weiter nit raichen solt. Inmassen dan der nagstverstorben Bischoff von Gran, als er schatzmaister gewest, solch Contributions des Pisets (gedachter Commissarien anczaigen nach) selbst widerfochten vnnd abstellen wellen. Dieweil wir aber solches in Einnembung vnnser Pergstett, auch das zuuor dermassen gebreuchig gewest, befunden: Haben wir vnnsers thails hirinnen auch khain newerung furnemben wellen, sonnder haben es biszheer nach alter gewonheit auch dermassen vnnderhalten Wie lang aber vor vnnsern Zeitten, oder aus was Vrsachen ainem Erczbischof von Gran das Piset geraicht worden, tragen wir gestalt dieser Hanndlung weitter khain anderes wissen, dan wie oberczelt. Achten aber darfur E. L. Commissarien, die mochten villeicht bei dem yeczigen Pisetari auf der Cremnicz Thomas de Zockholli, auch von Georgen Eiszkher vnnd sonnderlich von Hannsen Durnschwam etwo der Fugger factor dieser sachen merern bericht bekhomen.

Souil aber das Vrbar belangendt ist, werden sich E. L. aus den Actis vnd neben aingebrachten brieflichen Vrkhunden, so wir verschiner Jaren gegen E. L. zu notwendiger Justification solches Vrbars vnnd anderer vnnser Einkhomen, Recht vnnd Gerechtigkhaiten halber, deren sich vnnser vorfarende Khuniginne Witwen zu Hungern one mittl gebraucht, deduciert, bruederlich erkhundigen vnnd befinden, das wir vnnd dieselbigen ye vnnd albeg, von allem Goldt, silber vnnd gemainiglich sonst von allen anndern arczt vnnd metallen in vnnsern Pergstetten das Vrbar emphahen sollen vnnd mogen. Wie es dan vnnser Commissari im 28ten Jar von vnnsernt-wegen angefochten. Aber nachdem sy befunden, das wir solch Vrbar, vormals den gewerkhen oder Pawenden zu gna-

diger Hulff ingelassen, zu dem das auch damalln fur augen vnnd scheinbar gewest, das die Perckwerch allenthalben ganncz angstig, vnnd in solchem abfall khomen, das dieselbigen mit merrern Costen vnnd einpuesze dan zuuor vnnderhalten vnnd gebaut, welches nie Waldburger verrer zuerschwingen vnuermöglich gewest. Haben sy es damals dem wesen allenthalben zu guettem vmb gemaines nucz aufnemen vnd wolfart der Pergstett willen das Vrbar zu raichen (vorbehelt vnnser Gerechtigkhait) verrer ansteen. Darbei wir es auch seither nit allein genadiglich bleiben haben lassen, Sonnder damit auch die Perckwerch widerumben erweckht vnnd souil statlicher erbaut würden, so ist von vnns ain iede marck silber den Waldburgern vmb ain gulden höher, dan zuuor gebreuchig gewest neben annder treffenlicher Hulff vnnd steur, allain aus gnaden vnnd khainer anndern gerechtigkheit, aus vnnser Chamer bezalt worden. Darumben die Pergstett vnnd sonnderlich die von der Schemnicz one Zweifl schriftlichen schain furczu zaigen haben.

Verrer vonwegen des Dorffs Lethawa, wissen wir vnns für vnnser Person, dergleichen durch vnnsere Rathe im grundt anderst nit zuerindern, dan das solch Dorff der Herrschafft vnnd Schlosz Dobring one mittl incorporirt vnnd alszbaldt nach weilendt vnnsers Haubtmans auf Altensol Christoffen Freihern von Thurn seligen absterben, durch Sigmunden Balassa mit gewaldt aingeczogen vnnd seitheer zu den Closter Bosauckhen genuczt worden. Darumben haben wir ihne Balassa gleich wol rechtlich belangen lassen, aber nie zu khainem enndt khomen mogen. Das wir also bei damals fursteenden geschwinden vnnd sorglichen lauffen vnnd practikhen zugleich etlich annder vnnser rechtmessige Spruech vnnd forderungen nit one merglichen vnnsern schaden zuruckh stellen vnnd nachstellen mussen, Wie dan Herr Wolff von Puechaim etc gestalt vnnd gelegenhait erczelter sachen guetten Bericht, als er dan E. L. Commissarien in vberandtwurtung des Schlosz Dobring mundtlich angeczaigt hat.

Vnnd dieweil E. L. inhalt ihres schreiben, an vnns gesinnen vnnd begern thuet, wo wir vileicht merer schrifften beihannden deren wir nit bedurfftig, die zu obgemelten oder anndern hanndlungen dienstlich, dieselbigen E. L. zusenden.

Erkhennen vnnd wissen wir vnns schuldig E. L. nit allain in diesen, sonder ainem merern, wo es gleich vnns oder vnnsere guetter vnnd gerechtigkhait mit nichts betreffendt were, schwesterlich zu wilfaren. Nachdem wir aber vnnsere schrifften, die villeicht zu oberzelten sachen zu gebrauchen sein mochten zum thail in der flucht von Ofen verlassen, vnnd sonst den wenigern thail vnnser Canzleisachen allhie bei vnns sondern in Wienn liegen, Zudem das wir bedacht, ob etwo E. L. Commissarien, die sy ieczvnd in die Pergstett verordent, auszerhalb oberczelter, sonnst in andern furfallenden sachen vnnd hanndlungen Berichts oder ainiche schrifften notturfftig sein mochten, Das solches vil hin vnnd heer wider schreiben vonwegen verre des weges nit wol fruchtbarlichen auszzurichten, Haben wir aus gethreuer schwesterlicher wolmainung, damit vnnsers thails in E. L. furhabenden Reformation vnnd Besichtigung der Perckhwerch, khain mangl erscheine dadurch vileicht etwo die sachen vonwegen notturfftigen Berichts verlengert mochte werden, umb merer furderung, vnnd vmb E. L. besten willen gegenwurttigen vnnsern Secretarien vnnd gethreuen lieben Vrban Scharberger zu E. L. mit diesem vnnsern schreiben abgeferttigt mit verrerm beuelch, das er sich volgendt zu E. L. Commissarien in die Pergstett verfuegen, ain Zaitlanng bei ihnen verharren, vnnd denselbigen von vnnserntwegen in furfallenden hanndlungen, souil er gestalt vnnd gelegenhait derselben wissen hat, allen notturfftigen Bericht thuen, vnnd daneben der schrifften, die vnnder vnnsern Canzleisachen zu Wien verhanden, vnnd solchen diendlich, darmit etwas nuczliches auszgericht werden möcht, iederzeit glaubwierdige abschrifft darvon zustellen.

Dieweil nun gedachter Scharberger dieser vnnser verordnung nach ain Zeit lang in den Pergstetten verharren vnnd neben obvermeltem seinem habenden beuelch, auch etlich annder vnnsere aigen sachen zu hanndeln vnnd zuverrichten hat. Ist an E. L. vnnser freundtlich vnnd vleiszige bitt die wellen vns zu bruederlichem Gefallen ihme Scharberger an derselbigen E. L. verordnete Commissarien in Pergstetten notturfftige schreiben vnnd beuelch genadiglich mitthailen, damit sy ihme von vnnserntwegen in furfallenden vnnsern hanndlungen, als mit einbringung vnnser auszstenden

Chamerschulden vnnd allen anndern so vuns ieczundt oder konfftiglich vnnsern guettern daselbst zu guettem, gedeien mocht, auf verrem sein anlangen zum besten befurdert vnnd beuolhen haben, darzue ihme abschrifften der newen Ordnungen vnnd bestallungen, wie die hinvndwider bei den Chamern, Schloszern, zu Perg, Waldt vnnd sonnst an allen Ortten aufgericht, als vil ihme zu wissen gebuern wil vberanndtwurtten, furnemblich deszhalben damit wir dannest khonfftiglich von solcher E. L. newen Ordnung vnnd Reformation etwas bericht vnnd vnns im fall der notturfft darnach zurichten haben mochten. Zu gleicher weis wir E. L. zuuor als offt wir vnnsere Pergstett neben E. L. Verordenten besichtigen vnnd beraitten haben lassen, von allen hanndlungen abschrifft gehorsamblich zugeschickt. Wolten E. L. auf derselben schreiben vnnd begern, wir als ain gehorsame Schwester freundtlicher mainung zu andtwurdt nit verhalten. Dan E. L. in allem so vnns möglich gehorsamblich zu wilfaren seind wir alczeit berait. Geben zu Binnsen in Hennegaw den 15ten Tag July A° etc. im 1550ten.

Mária kérelmére Ferdinánd 1551-ki martius 9-kén Augsburgban, a királynétól haszonbérbe vett bányavárosok s egyéb özvegyi javak évenkénti 34 ezer magyar forintnyi díjáról akként intézkedett, hogy ezen öszveg a királynénak 1551-től kezdve a következő hat évre, Mandlich Mátyás augsburgi polgár által előre, s így összesen 204,000 magyar ft. fizettessék le. Mandlich Mátyást Ferdinánd ezen összeg lefizetése iránt a bécsi és ausseei sóhivatalok jövedelmeivel biztositotta.

(Ref. Rel. I. Suppl. 8. k. 53. l. Másolat).

214.

I. Ferdinánd V. Károly császárhoz. Miután Ferdinánd a császárral személyesen értekezett azon veszedelmekről, melyek Erdélyt s ennek következtében Magyarországot is fenyegetik a török részéről, s e miatt a császár s a birodalom segedelmét hevesebben sürgette; a császár pedig, ki minden erejét Magdeburg megvételére s a birodalmi ellenek megalázására kívánta fordítani, Ferd. hevessége miatt megharagudott volna: ez hosszan mutogatja neki, mily fontos légyen Erdély biztos birtoka mind magára, mind Magyarország s az ausztriai tartományok biztosítására nézve; minél fogva újabban is kívánja, hogy e tárgy a birodalmi rendeknek előadassék s azoknak segedelme kikéressék. Közli vele a teendő előterjesztést, kérvén őt, hogy annak sikerét ne gátolja, hanem maga is segítse elő. Ő ezt nem tartományainak szaporítása végett teszi, hanem mivel becsülete, lelkiösmerete s a keresztyénség java kívánja, s a magyaroknak is, kik által megkéretett, megígérte.

Augsburg, 1550. dec. 14.

Monseigneur, voyant que le jeudy 22 du mois passe au soir, que vous parlay sur laffaire Dhongrie, que vre Ma^te^ se mit en colere, et que a cause de cela et que vre Ma^te^ me enterrompit aulcunesfois mes propos, je ne voulsiz plus parler a vre dite Ma^te^, et lui pleut enfin dire, que deussions tous deux mieulx dessus deliberer: ayant ainsi dessus delibere, me semble pour le mieulx de ce que je veulx proposer a vre dite Ma^te^ le faire plustost par escript que de bouche, afin que je le puisse au moings mal proposer et vostredicte Ma^te^ le mieulx entendre et dessus deliberer. Je ne fais nulle doubte, que Vred^te^ Ma^te^ et bien memoratif, que je proposay a icelle les nouuelles que auoye entendu de Turque et Transiluanie et que par icelles on veoit et tenoit pour certain, que le Turcq vouloit prendre Transiluanie et que ja dois maintenant estoit son bassa de Bude aller la, ou entre en icelle, ou estoit en confins; semblablement, quil auoit faict commander le sembla-

ble aux wayuodes de Moldauie et Transalpina, de faire et venir en ayde audict bassa de Bude, pour eulx tous ensemble prendre ladicte Transiluanie et se saysir de jcelle, et que, si ce nadressoit, estoit en voulente Rustan bassa a la prochain saison a ce faire, si les affaires du Sophij nempeschassent ledict Turcq. Et diz a vostre Ma^te^, comme aussi ay dis aultrefoys ce que emporte Transilvania au royaulme Dhongrie et a toute la Chrestiente et quil est tant et plus facile de Transinluanie conquester le royaulme, que non du royaulme conquerir ladicte Transiluanie; aussi ay narre a vredicte Ma^te^ aultresfois les grandes rentes et reuenuz, quil y a tant dargent, or, sel et autres metaux, qui est plus que la reste de la rente Dhongrie; aussi a il en la partie Dhongrie que tienne la royne, fra George et Petrowiths la grande quantite de chavaulx que lon mene hors Dhongrie, que la plus part viennent de ce quartier la; oultre ce peult ladicte Transiluanie comme suis informe de mon chancellier Dhongrie, qui est icy et ay oui dire a aultres dedens le pays, pour la deffence dicelluy *(donné)* la somme 40000 chevaulx et de pied, et hors du pays au seruice et secours du royaulme de Hongrie passez de 16000 ou jusques a 20000 hommes, de faict que toutes ces qualites sont grandes et importantes. Et pourtant, veant que lon est sheur et est la vray verite, que ledict bassa ensemble les deux wayvodes est ja a ladicte expedition, et que de la partie dudict royaulme sensuyt tant de mal, dommaige et prejudice au royaulme Dhongrie et par consequent a la chrestiente ... parlay a vre Ma^te^, afin quel fut contente, que je proposasse ladicte necessite aux estatz de lempire. Et aussi veant, que la fin des treues approche que nest que dung an du juing prochain que celles expireront, et que lon ne sceit, si le Turcq les obseruera jusques ala fin ou les rompra, oultre que en entreprennant en Transilvanie il faict expressement contre les trefoes, pour les causes que ay dis de bouche a vredicte Ma^te^, me semblant, comme il me semble, que je ne feroye mon acquit, si ne le diz a vredicte Ma^te^ et aussi aux estatz de lempire, puis sont ensemble. Et le diz tant a vre Ma^te^ comme chief et protecteur, pour y pourveoir, car tel est son principal office et pour ce a de dieu lauctorite, que a lespee en main pour deffendre la chrestiente des infideles principalement et aussi des heretiques; et aussi

quil touche aux estatz de lempire, comme les plus prochains apres Hongrie, et que sans iceulx ilz ne se peullent longuement deffendre contre ledict Turcq. Et puis estant ensemble, il me sembloit que je ne faisoye mon aequit de ce que suis tenu vers dieu, le monde et tous mes subjectz et principalement ledict royaulme de Hongrie, si je nadvertisse a icelle et aux estatz, puis estes ensemble. Et si a ceste heure vous separez les ungs des aultres, nest a esperer que devant lissue des tresves se puissent rassembler aultrefois, et tant plus, si ja le Turcq les rompt et faicte alencontre et voulsist faire expedicion apres an prochain este contre la Transilvanie et par consequent contre le royaulme. Oultre ce sceit vredicte Ma^te^, que ceulx Dhongrie ont depuis que suis icy par deux fois despeche et donne charge, lune a Petheus lautre a levesque de Watzen, que parlissent a vostre ma^te^ et aux estatz sur cestuy affaire; aussi le moyne ensemble ceulx de la Transilvanie ont faicte le semblable par ses ambassadeurs. Et tiens, que ont envoye et escript a mon general en Hongrie pour le me signiffier et supplier, que jen voulsisse faire mon acquit et en leur nom et mien et parler a vre Ma^te^ et les estatz de lempire. Ce que ay differe, leur respondant, que je feroye mon debvoir avant la fin de la diette et quant verroye estre besoing, et ay obmis de le faire jusques a veoir comme les affaires de la Transilvanie se pourteroient et aussi si entretant les aultres articles de la diette fussent concluz, pour non mesler cestuy aves les aultres. Or puisque ainsi est, je baille a Vre Ma^te^ a penser, voyant lestat des affaires, et quil ny a apparence, que la tresve doibt durer et que, sil dure, nest que ce brief temps, et que venant a rompture et a vouloir prendre la Transiluanie et soyant icy present et admoneste de mes subjectz de en parler et le proposer a vre Ma^te^ et aux estatz, que, si je le ne fisse si justement, premierement dieu notre seigneur men demanderoit estroict compte de ce que par me taire et non dire le danger en la Transiluanie et Hongrie et tant daultres chrestiens et une si belle province auec tant de rentes, tresors et revenuz et vivres fut oste audict royaulme, et par consequent a la chrestienté, et baille a la subjection du Turcq, et perdre la chrestiente tant dames et forces contre le Turcq et luy la recouvrer, contre nous et tout la chrestiente.

Et si par cela et men taire et negligence je ne meritrois condemnacion de mon ame manifeste, aultre la charge de mon honneur et reputacion, et ausi que dieu et le monde, tous mes royaulmes et pays et subjectz menchargeroient justement, et sans nulle excuse je demeureroye en manifeste culpe de tous maulx que seroient, comme dit est, cler et manifestement contre dieu, mon honneur et reputacion et a mon grande dommaige. Et si en ce la coulpe seroit mienne, si je ne fiz mon debvoir dadvertir de la verite, prier, solliciter et importuner pour remede en temps et lieu de la necessité; et si on ne me bailleroit, la coulpe ne seroit plus mienne, sinon de ceulx qui ne le pourvoyront et remedieront et serois excuse envers dieu, le monde et mes subjectz. Et Vre Ma^te^ voit clerement, que par nulle facon je ne puis delaisser de le dire, comme il en est en soy mesme, et ne prendre sur moi une si grave charge que me feroit perdre ame, honneur et biens, que sont les choses en quoy lon est tenu de y pourveoir; oultre ce mectroye moy et mes enfans en telle perdicion, et que justement men pourroyent tout ceci inculper. Par ou jespere que vre Ma^te^ cognoistra, que ay juste cause de faire telle proposition aux estatz, et que non seullement ne lempescheroit, ains que laidera a advancer et promovoir, comme de son imperial office et comme prince chrestien est tenu de faire; et que si elle me le voulsist empescher, que nespere, que pense, suis plus tenu a dieu, a ma conscience et a mon honneur, que a vre Ma^te^, principalement en chose que tant importe, et que scay et ay veu; que a la reste ay *(faict)* jusque a ceste heure tous et austant de fois que a este de besoing, et le feray encoires austant que vive et dieu me doint sa grace, mis ma personne, celle de mes enffans et tout ce que il de sa divine bonte et grace ma donne pour votre service, comme ay, comme dit est, entier propoz, encoires de faire, et austant de fois que la commodite se addonnera le vera vre Ma^te^ par les oeuvres. Pense aussi Vredicte Ma^te^, que pour les mesmes causes cy-dessus alleguees, a quoy Vre Ma^te^ est tenue vers la chrestiente et ses subjectz aussi bien que moy pour la chrestiente et les miens, et plus encoires, puisque estes en plus grande degre et dignite et avez prins Affrique et Monastere des mains des jafideles, que ce a este tresbien faict et oeuvre louable

encoires en temps de la trefve. Et bien que ce ne fut de chrestiens ny de tant dimportance quest Transilvanie, tant plus suis je doncques tenu moy de garder ce quest myen et de plus dimportance, et que sont chrestiens.

Vredite Ma^te^ fit mencion que je faisoye conscience des choses que je ne deubvroie faire. Jespere que par cecy qui est dessus escript Vre Ma^te^ verra et plaisement entendre, que ay juste cause de en faire conscience ne delaisser de parler et solliciter cestuy affaire; et espere que vre Ma^te^ me trouvera, que en chose ou je la puisse obeyr et complaire justement et que ne soient contre mon honneur et conscience, que le feray tant que je vive, comme ay faict paravant; et que si je trouve que soient choses contre ma conscience et honneur, que ne la me demandera; et si par non estre bien informe la me demandasse et je linformasse que le feroit, que son demeureroit satisfaicte. Et si trouvera vre ma^te^, que ne vouldroye faire conscience ou honneur en chose que touche Votre service sans bon fondement.

Vre Ma^te^ toucha tant daultres pointz a quoy pourroye bien repondre, mais puis en partie respondiz et a la reste pour bons respectz me semble mieulx de non respondre, et estre matiere facheuse, acheveray cestuy escript, vous suppliant en tout humilite prendre de bonne part ce que dessus est escript, et puis voiès les justes causes que a ce me constraindent de faire, pardonner, si en riens auroye plus escris que ne debvroye, monseigneur. Et si pensoye avec ce conclure cestuy escript, si me ha semble necessaire de toucher a Vre Ma^te^ ce que sensuyt. Cest que Vre Ma^te^ pourroit penser, que ce que escripz icy dessus soit pour mon proffit du pays, rentes ou revenu, se abuseroit, et par cela pourra cognoistre le contraire, que en tant que a este en mains des chrestiens, comme est la royne, le moyne, Petrowitz, je ne ay faict nulle difficulte, ny sollicite de lavoir en mes mains, ains le dissimule et sauffert voulentiers, pour non donner occasion a guerres ou a mouvemens, et espargent le sang chrestien pour mon proffit particulier, et que certes ne ay desiré, ny desire encoires, et leur ay voulentiers laisse; et encoires que pense avoir quelque moyen et lhaste, ne me suis haste, et leur ay laisse entre mains. Mais a ceste heure que touche, que ledict

pays avec tant daultres chrestiennes et tant de aultres commoditez veult venir aux mains du Turcq en si grand prejudice de notre religion chrestienne et desservice de dieu et perdicion de tous mes royaulmes et pays et si grande charge de ma conscience et diminucion de mon honneur, ne voys moyen, que je doibse ou puisse me taire ny obmectre telle occasion, et de ce que entends advertir Vre Ma^te^ et les estatz de lempire pour remede dudict dommaige et ma decharge vers dieu et le monde. Monseigneur pour ce que Vre Ma^te^ voye tant mieulx mon intention en cestuy affaire, et que par cestuy mon affaire ne veulx retarder ou empescher celluy de Magdenbourg, comme affaire fort important et totallement necessaire pour le service de dieu et de vre Ma^te^, bien et repos de lempire et mien de mes royaulmes et pays ay mis icy adjoinct vng escript de ce que vouldroye faire la proposition aux estatz de lempire par ou vre Ma^te^ verra mon intention qui est conforme a ce que dessus. Et espere, que non seullement elle ne la empeschera, ains laydera a promovoir de tout son pouvoir, comme confie a sa bonte et clemence, et que voyant ce que importe pour le service de dieu, bien et repoz de la chrestiente et du s^t^ empire mes royaulmes et pays et a moy et a mes enffans, vos treshumbles et tres obeissans serviteurs et aussi a Vre office et dignite; et outre cela mections peine, dieu en ayde, moy et eulx, et le desservir devers vre Ma^te^ sans espargner ny corps ny biens.

(Doc. hist. Köt. 8, l. 63. Másolat. Kiadta Lanz is: 3, 11)

215.

I. Ferdinánd előadása az 1550-ki augsburgi birodalmi gyűlés rendeihez. Miután tartani lehet, hogy a török Szolnok elfoglalása miatt, de kivált, hogy Erdély birtokába juthasson, a fegyverszünet végével, vagy azt be sem várva, Erdély ellen hadjáratot intézend, a minthogy a budai basa már be is avatkozott a királyné és Frater György közti viszályokba, s amannak segedelmet küldött, felszólítja a rendeket, gondoskodjanak eleve a segélyről azon esetre, ha szándékait a török valóban végrehajtani akarná; mert Erdély elveszte nem csak az ő többi országainak, hanem a birodalomnak és egész keresztyénségnek is nagy kárára volna, könnyebb lévén Erdélyből magát egész Magyarországot, mint viszont ebből amazt elfoglalni. Augsburg, 1550. dec. 16.

Proposition du Roy des Romains pour auoir ayde des Estatz contre le Turcq en cas de besoing, enuoyee a la Regente des Pays-Bas. En date 16 decembre 1550.

Le Roy des Romains ne faict doubte, les princes electeurs, princes et estatz du sainct Empire presens, et les Conseillers et ambassadeurs des absens ont encoyres en freche memoire et bonne souuenance, comme en la derniere diette jmperiale icy tenue Sa Ma^te^ royale les a amyablement et elementement aduerty des dues et urgentes considerations pour lesquelles Sadicte Ma^te^ royale auoit estee mehue, de faire passer et accepter auec le Turcq vne trefue poisible par terre et par eau pour le terme de cinq ans, ensemble aussi ce que les communs estatz alors auoient conclud et conuenu sur leddification et fortification daucuns passaiges et places de frontiere, aussi pour le dressement de laide et contribution du commun denier cy-deuant accordee a Spyre, afin mesmes que si le Turcq rompoit ladicte trefue, ou pendant lesdictes cinq annees denommees, ou apres iceulx voulsist inuahir ou opprimer les chrestiens royaulmes et pays de sa Ma^te^ royale, que lon fut de tant mieulx pourueu et prest pour la deffence diceulx au bien et utilite

de la commune Chrestiente, principalement du S$_t$ Empire, nation germanique; et combien que durant ceste dicte trefue les chrestiens, gens de guerre et subjectz de sad^e Ma^{te} royale ont souffert des gens de guerre dudict Turcq plusieurs griefz et jnvasions, si a sa Ma^{te} royale tousiours deffendu aux siens toute Voye de faict et leurs enjoinct et commande tresacertes de ne donner aud^t Turcq occasion de violer lad^e trefue; et encoyres, si contre le commendement expres et deffence de sad^e Ma^{te} royale, et de son Capitaine general fut par les gens de guerre et subjectz de sad^e Ma^{te} royale aulcunement entreprins contre led^t Turcq, comme en tant loingtaines frontieres est difficile a obuier, sad^e Ma^{te} a sur ce faict tenir bonne et diligence jnquisition et faict punir griefuement et corporellement les transgresseurs, le tout afin que lad^e trefue se eut peu entretenir pour lesd^{ts} cinq ans; et les communs estats de lempire et les subjectz, ayans sans cela puis aulcunes annees en ça este fort grevees et trouaillees par les impositions et autres grandes mises, fussent estez excusez du tout ou det tant plus longuement de bailler leurd^e ayde accordee: toutfois puisque les griefves emprinses dud^t Turcq soyent puis vng temps enca augmentees tellement quil est grand besoing et tres necessaire aduertir lesdicts princes electeurs, princes et estatz, de lestat et laffaire pour en pouuoir daultant mieulx communiquer et deliberer selon que cognut le bien, utilite et repos non seullement des royaulmes et pays de sa Ma^{te} royale, mais aussi de la commune chrestiente et principalement du s^t Empire nation germanique, sad^e Ma^{te} royale na peu differer plus longuement de donner sur ce advis ausdicts communs estatz ne layant sceu faire plustost sestans les causes du changement aux princes offertes puis peu de temps enca, et que sad^e Ma^{te} na peu plustost suffisantement cogneistre lintention desd^s Turcqs, mais sur les nouuelles passees tousiours espere, que les affaires se changeroient en vng mieulx et tellement, que ce non obstant lesd^{es} trefues eussent peu continuer et sentrentenir, mais puis que desia du coustel des gens de guerre dud^t Turcq et de leurs oeuvres lon se peult bien doubter du contraire, il a semble a sad^e Ma^{te} chose tres necessaire, non differer plus longement ceste sa proposition, estans les affaires disposez comme sensuit.

Que comme en lad^e trefue entre aultres choses a este conuenu et accepte, que durant jcelle vne chacune des parties tiendroit en ses mains et pouoir ce quil possedoit, assauoir, que les Turcqs retiendroient les villes et places, que leurs gens de guerre occupoient en Hongrie, et ce que les Chrestiens tenoient encoires en leurs mains, que ce leur demeureroit aussi durant lad^e trefue, sans que lune des parties peut en ce faire a laultre aucun obstacle ou empeschement, estimant par ce sad^e Ma^te, que des subjectz, desquelz elle auoit accoustumé recepuoir les tailles et imposts, elle les peut aussi bien recepuoir durant ladicte trefue comme par aduant et sans auoir regard que par peur et contraicte ilz eussent par aduenture aussi paye quelque seurte au Turcq, et que lesd^s gens de guerre Turcqz ne debvroient duvant ladicte trefue faire es lieux susdicts quelques empeschemens: ce non obstant sad^e Ma^te royale a de part ledict Turcq este repuis de desister a recepuoir lesd^s impostz et tailles et de les delaisser a luy seul; et oultre ce, le bassa de Bude sest aduance de ediffier et eriger le chastel de Wal en lieu estant immediatement de la jurisdiction de sa Ma^te royale, et de ce non content entreprins semblablement de occuper et fortiffier et mectre guarnison en vng viel chastel desole desla le Dunauw, nomme Zolnock, estant aussi de la jurisdiction et souuerainete de sa Ma^te royale; mais estant sadicte Ma^te informee de son intention susdicte, elle sest par son ayent a Constantinople non seullement plaint au Rustan bassa principal vers ledict Turcq, de lerection dudict Chastel de Wal, mais aussi faict avec toute diligence negocier afin de faire desister ledict Bassa de Bude de lemprinse par luy intentee sur loccupation et fortification dudict Zolnock, et que durant ladicte trefue ne fut grefue dune si intollerable invasion; toutesfois sadicte Ma^te sur tant diligente negociation ne peu obtenir convenable responce, et par ses espies a eu certain advertissement, que ledict Bassa de Bude, pour execute sa dommageable jntention sur Zolnok, se apprestoit avec bois et tous autres instrumentz et matiere pour ediffier et faire fortresse, et avec ce mandoit vers luy tous ses gens de guerre, estant, comme dit est, verite irrefragable, que ledict Zolnock est situe en dition et superiorite de sadicte Ma^te royale; et que si loccupation se faisoit

et se y mit garnison par ledict Bassa de Bude que ce fut este (*pour*) le grand detriment, diminution et dommaige non seullement des pays et places voisines de sadicte Ma^te^, mais aussi dautres royaulmes et pays chrestiens y adherens, et en auroit ledict Turcq peu auoir vng grand accroissement de sa jurisdiction a son grand proffit et dommaige irreparable de sadicte Ma^te^ royale, laquelle pour ceste cause na peu obmectre de en ce preuenir ledict Bassa par son Capitaine general et gens de guerre et de se faire saisir et pourveoir de ladicte place de Zolnock, ainsi que auec la grace de dieu la chose a este executee et mis a effect sans que les Turcqz ne layent empesche, bien que sur ce ledict Bassa a faict aucunes griefves et incursions, esquelles jl a tire et amene aucuns subjectz chrestiens de sadite Ma^te^ royale; et pardessus ce, sur les lettres et offres dudict Capitaine general de sa Ma^te^ royale jl sest declaire de bouche et par escript la Bassa que pour auoir sadicte Ma^te^ reprins et pourveu sadicte place desolee de Zolnock, ladicte trefue seroit rompue, non obstant que en vertu djcelle et de tout droit et equité sadicte Ma^te^ en etoit mieulx fondee que ledict Bassa dauoir erige et fortifie ledict Val; et durans ces choses susdictes se font aussi au mesme temps discouuertes les tres-dommaigeables practiques que ledict Bassa sest ingere mener contre le pais de Transiluania, ascauoir, de mectre innimytiez et dissention entre la royne Isabelle vefue, Peter Petrovitz dune part et frere George eveque de Waradin dautre, et jnduict ladicte royne tellement, que enfin elle sest aussi condescendue du demander audict Bassa et autres Turcqz de venir auec armee puissante en Transiluania en son ayde contre ledict frere George, aussi que ledict Bassa sest desia auec ses gens de guerre et artillerie party pour y aller ayant dadvantaige de part le Turcq son maistre, appelle en son secours les Wallaques et Moldanes; par ou se peult bien comprendre, que les Turcqz soubz umbre de ceste ayde se vouldroient voulentiers saisir de cestuy fort pays, et comme autresfois on faict a jcelle et autres chrestiens, leur ayder tellement, que ny elle, son filz ensemble Petrovitz, ny aussi ledict frere George retiendroit grand chose; jl est aussi tout notoire, que ledict Bassa auec ses gens de guerre et artillerie ne va celle part pour ayder ny a lune ny

a lautre des parties, ains pour leur hoster a tous dedict pais et jcelluy approprier et assubjectir audict Turcq son maistre. Ayant pour ce ledict frere George humblement requis et supplie sa Mate royale de point vouloir abandonner luy et ledict pays chrestien de son bon conseil, ayde et deffension, offrant quant et quant aucuns chrestiens, honnestes et bons moyens et de induyre et mectre en obeissance de sadicte Mate tout ledict pays de Transyluanie, declaire dadvantaige, que si sadicte Mate ne se voulsit mesler de luy, ou dudict pays, ny le recepvoir sur sa tant raisonnable, dehue priere et offre, mais le souffrit venir es mains et puissance des infideles, quil sen vouloit decharger devant dieu et la commune chrestiente, et ne vouloit avoir la culpe des maulx, dommaiges et destruction totale, qui en recepvroient les royaulmes et pays non seullement de sadicte Mate, mais aussi dautres chrestiens potentatz et leurs soubjectz; sur quoy, et estant ladicte Transyluanie vng pays de nature maigre, ayant telle commodite de gens et situation, que bien se peult nommer vng grande antemuraille et escu de la chrestiente, et que dois ladicte Transylvanie le royaulme de la Hongrie est plustot recouvrable, que de la Hongrie la Transiluanie, avec ce venant ladicte Transiluanie es mains des infideles, que dieu par sa grace ne veulle, sen deburoient attendre des excursions et devastation sur les royaulmes de Poloigne, Hongrie et dautres pays, voyre aussi a toute la Germanie plus grandes et dommaigeables que jamais nont este cydevant, daustant mesmes que par ce seroit la puissance dudict Turcq grandement augmentee et celle de la chrestiente affaiblie, et consequentment auroit meilleur commodite de guerroyer et mettre soubz sa seruitude le reste dudict Royaulme de Hongrie et autres plusieurs royaulmes et pays chrestiens voisins, et seroit par contraire a sadicte Mate royale beaucop plus difficile de preserver sesdits pays et subjectz de frontiere de lentiere ruyne et destruction que autrement, estant ladicte Transiluanie conservee a ceste cause, et comme dit est, ladicte trefue contient expressement, que durant jcelle les chrestiens doivent jouir et tenir les pays, quilz possedent sans que les Turcqz leur puissent en ce faire quelque destourbier ou violence, aussi que la verite irrefragable est, que ledict Transiluanie appartient au pays du ro-

yaulme Dhongrie et jusques a present est demeuree en pouuoir et puissance des Chrestiens, dont par ainsi doibt estre extime, quil soit du party de sadicte Ma^te^ royale; sadicte Ma^te^ ayant sur ce eu bonne consultation et apres auoir bien pese et considere le tout, treuve, que sans violer la trefue faicte avec le Turcq, que expirera au moys de juing lan cinquante deux prouchain, sadicte Ma^te^ peult non seullement se mesler dudict frere George et dudict pays chrestien de Transiluanie, mais aussi quelle est tenue et obligee de preserver vng si chrestien fort en bon pays et membre appartenant a sa couronne Dhongrie de telle imminante desolation et destruction et de cercher tous moyens possibles afin que ledict pays de Transiluanie ne fut hosté aux chrestiens et mis en la puissance dudict Turc, et comme sad. Ma^te^ royale par sa susdicte necessaire et chrestienne intention ne faict riens contre ladicte trefue, tout ainsi est sadicte Me^te^ encoires inclinee de point jcelle entrerompre de sa part pour ladvenir, ains de lentretenir inviolablement jusques au boult, et de faire avec tout diligence negocier devers ledict Turcq, quil la veulle aussi de son coustel entretenir afin mesmes que les Princes Electeurs, Princes et Communs Estatz, estans sans cecy assez empeschez pour reduire les rebelles de Magdebourg a dehue obeissance, puissent estre supportez de bailler ladicte ayde contre le Turcq austant quil fut possible, car sadicte Ma^te^ royale estime ladicte negociation contre lesdicts rebelles de Magdebourg pour euvre si bonne et necessaire, que plustost le vouldroit de tout son pouvoir avancer que reculer.

Estant toutesfois chose incertaine si le Turcq se laissera induyre a ulterieure entretenement de la trefue, ou non, et que des choses ja passees lon peult facillement comprendre ce que on en doibt esperer ou craindre, aussi que tant necessairement et inevitablement emporte non seullement a sa Ma^te^ royale ses royaulmes et pais chrestiens, mais aussi a la commune chrestiente, mesmes a lempire nation germanique, si le Turcq ne vouloit plus longuement entretenir ladicte trefue, ains faire lannee prouchaine vne expedition contre ladicte Transiluanie ou autres royaulmes et pays de sadicte Ma^te^ royale, que en tous advenemens lon fut pourveu pour, avec laide de dieu, obvier et luy rompre ses desseings, et preserver les royaul-

mes et pays chrestiens de sadicte Ma^te^ royale de ulterieure desolation, veu mesmes que jceulx pays joinctement aussi sadicte Ma^te^ royale ont ja beaucop seroy a la nation germanique de deffence et propugnacles contre les Turcqz, et y employent leurs corps, sang et biens, comme encoires pourroient faire pour ladvenir, silz ne sont adsistetz de chrestiene, voisine et dehue adsistence, bien quilz sont trop faibles pour faire tous seulz a vng si puissant ennemi, notable et profitable resistance.

Tout ce que dessus considere, sadicte Ma^te^ royale admoneste et requiert lesdicts Princes Electeurs, Princes et Estatz, que en advançant et dressant la negotiation de Magdebourg, ilz veullent aussi souffisantement perpendre laffaire, et negotiation susdicte ensemble la source, estat et disposition djcelle, aussi consulter, deliberer et conclure icy sur le cas advenant, que ledict Turcq rompit ladicte trefue, et que lannee advenir jl vouldroit durant, ou hors djcelle, avec armee invahir la Transiluanie tant inportante a sadicte Ma^te^ royale et a ses royaulmes et pays, aussi commune chrestiente et mesmes nation germanique, comment et en quelle maniere lon debvra estre prest et furny pour quant et quant sadicte Ma^te^ royale deffendre et preserver les pays et peuple chrestien, et avec laide de dieu rompre audict Turcq ses desseings, estant aussi sadicte Ma^te^ inclinee et offrant soy employer jusques a lextreme de son pouvoir et de susdicts royaulmes, pays et subjectz.

Et estant ceste intention et demande de sadicte Ma^te^ seullement fondee sur cas de inevitable necessite, et non seullement duysable pour conserver les royaulmes et pays chrestiens de sa Ma^te^, mais aussi profitable et necessaire pour la longue pacification et surte de la commune chrestiente, mesmes de la nation germanique: sadicte Ma^te^ royale confie, comme aussi admoneste tres affectueusement ledicts Princes Electeurs, Princes et Estatz, quilz veullent cestuy affaire tant important souffisantment, chrestiennement, amyablement, et debonnairement perpendre et pour la conservation des pays et peuple chrestien pour la pacification et seurte deulx mesmes et de leurs subjectz, aussi bien et utilite de la commune chrestiente se demonstre si volontaires et promptz, comme lim-

portance de laffaire le requiert, ce que sadicte Ma^te^ a en eulx la fiance.

Surquoy ilz firent chose chrestienne agreable a dieu et vtile provision pour la seurte deulx et de leurs subjectz, sadicte Ma^te^ le veult aussi enuers eulx et tant en general que particulier recognoitre et neantmoings, conforme a ses offres, cercher tous moyens et voyes que pourroient duyre pour plus long entretenement, confirmation de ladicte trefue, afin mesmes, que lesdictz estatz soient supportez de bailler leur ayde austant que possible sera; surquoy lesdicts Princes Electeurs, Princes et estatz se peullent bien fier et de toute amitie et grace de sadicte Majeste.

(Docum. Histor. 8, 43. Másolat).

216.

Mária kéri Ferdinándot, hogy az óvári uradalomhoz tartozó Féltorony nevü puszta legelöt, melyet a királyné elébb ménestartásra használt, utóbb ugyan e célra Eyczing Ulriknak használatul átengedett, ennek szinte átengedni szíveskedjék. Brüsszel, 1551. máj. 31.

Durchleuchtigister stb. Ewer Lieben tragen noch one Zweifl in frischer gedachtnus, welchermassen wir dieselbig hiebeuor sowol mundtlich als auch schrifftlich auf nagstvergangen Reichstag zu Augspurg der verruckhten 47ten iars gehalten, freundtlich angelangt, Nachdem wir dem Wolgebornen vnnserm Rath vnnd lieben gethrewen Vlrichen Freyherrn von Eyczing, bei Zeitten vnnser Inhabung des Slosz vnnd Herrschafft Altenburg den Grundt vnnd wiszmadt zum halben thurm genannt vnndter bemelter Herrschafft Altenburg gelegen, so wir auch vergangner Zeit zu vnndterhaltung vnnsers Gestiet gebraucht, aber des, selbiger Zeit, als wir das gestiet weckhgethan, verrer nit notturfftig gewest, genadiglichen vergundt vnnd zugeben, das er solchen grundt vnnd wiszmadt zu vnnderhaltung aines gestuet vnnd vieh nuczen

vnnd gebrauchen mocht, allein auff vnnser wolgefallen vnnd widerrueffen stb stb. Kéri Ferdinándot, hogy e legelő használatát ő is engedje át a házuk iránt oly érdemes Eyczing Ulriknak. Geben zu Brussel in Brabandt den letsten tag May, Anno etc. im 1551ten. Maria.

(Ref. Reg. I. Suppl. K. 8, l. 62. Másolat).

217.

Egy névtelen különféle tudósításai. A Castaldo alatt Erdélybe küldött hadak szerencsésen megérkeztek Egerbe, s néhány napig ott vesztegeltek Frater György kivánságára, ki a királynéval és Petrovicscsal összejövetelt tartott. Miután ezen találkozás sikeretlen maradt, s a királyné és Petrovics kijelenté, hogy inkább a töröknek, mint Ferdinándnak veti magát alája, a sereg a Tiszán átkelt; nem sokára várható Erdély meghódoltatása. A török ezt nem fogja akadályozni. Továbbá híreket közöl Konstantinápolyból, mlyeket Malvezzinek, Ferdinánd ott levő követének legújabban érkezet embere s levelei hoztak.

Sibenbürgen vnd den Türcken belangennt.

Der Khun. Mt. Kriegs volckh alles zu ross vnd fues, so auff Sybenbürgen verordnet ist, mit sambt dem obristen Leytnampt Herr von Gastaldo vnd den anndern Obristen vnd Haubtleutten zu Erla glücklich vnnd wol ankhomen; daselbs ain weyl auff des münichen *) beger von wegen der taglaystung, so er mit der Khunigin vnd Pettrowisth, zue Korden (igy) gehalten, stylligelegen; aber doch vor wenigen tagen, nach dem die taglaystung vnfruchtbar, vnd die Khunigin vnd Pettrowitsth mit sambt Irem anhang gentzlich dahin entschlossen gewesen, sich ehe dem Turckhen dan der Khun. Mt. vntherwirfflich zemachen; vnnd darauff dass beruert vnnser Kriegs volckh vom Münich jme zueziechen erfordert worden, von Erla aussgetzogen vnnd vber die Teyssn ver-

*) Frater György.

rückht. Der almechtig got wolle gnediglichen belayten Inen baldt jn Sybenbürgen vnnd zu glücklicher eroberung sollichs Lanndts mit gnaden verhelffen, Amen.

Seit die Turckhen diesen rechten ernst gesehen, vnnd der zuzug aus Grecia wider zurück gegangen, sein sy vast klain lant vnnd styl worden, also das wir getroster Hoffnung seindt sye sollen vnns nun mehr an der Sybenbürgischen Hanndlung nit vil Hinterung thain; dann sy seyther jre ross auff grass geschlagen, vnnd der Waschi von Offen sich den anstandt zue hallten erbietten thuet, auch mit den thettlichen eingriff gemehrer fart, des strayffens gar vnnther lasset.

Den 21 tag May jst ain post von Constantinopel, von Johan Maria *) der Khun. Mt. agenten daselbst alhie ankomen. Hat sich vnnder wegen wol gefürdert; dann er erst am 9 tag May zw Constantinopel aussgetzogen vnnd den 21. tag Zeyttlich hye gewest. Am 23. hat jn die Khunigliche Mt. mit dem brieffen, so er von den Türcken an die Kays. Mt. gehabt, zw jrer Mt. auff der post abgeferttigt.

Der Turck begert an den Khu. Mt. das sy der sybenbürgischen Hanndlung absteen wollen, sey er erbittig den fridlichen fridt stanndt festiglichen zuhalten, wie er solches seinem Waschi von Offen auch ernstlich auffgelegt hat.

An die Kay. Mt. aber begert er abermalen der Statt Affrica wider aber zutretten, verkhündt jr Mt. die kriegs rüstung so er eintweder zw guetlich aufnemmung, sollich stat oder aber do sollichs je nit beschechen, zw gewaltigen wider eroberung derselben auff das verordnet habe.

Aus des agenten schreyben befindt sich dass der zwispalt vnnd vnainigkait so zwischen des turckhen Sun nämblich dem eltern von der yetzigen Sultana, der Sultan Solius genant ist, wider den anndern Eltern bruedern, den Sultan Mustaffa von ainer anndern des Türcken Sultana geborn, entstanden, vnnd eben weit eingewurtzelt jst, den Türckhen gentzlich verhindert das er auf das jar gegen dem Khunigreich Hungern nichts namhafts fürnemen, noch ainiche macht herauss schickhen mag. Derwegen des bogler wechs (beglerbeg) auss Grecia das ist des obristen gubernators daselbs

*) Malvezzi

vorhaben vnd verordnet expedition daher noert (nachher) genntzlich zuruck gangen dan die zwyspeltigen brueder armieren vnnd rüsten sich gegen einannder auffs best, vnd ha der jung von seiner Muetter haymliche hylf, vnnd der al Türck nit stattlich vnnd zeitlich einsehen thuet, mag bald gross empörung daher in allen seinen landen erfolgen. Derhalben er sich mit volk emplessen darff, man achtet auch, het er die Khriegs rüstung auf dem Mör mit ehr vnd fug wider einstellen mügen, es wer auch beschehen etc.

So haltet der Johan Maria gar für gwiss, wan die Kays. Mt. Affrica wider geben vnd die Khun. Mt. Sybenbürgen absteen (igy) wollten, nicht allain auff fünff anndere, sonder noch souil jar fridlichen anstant bey Türckhen zuerlangen, vnnd er selbs darnach trachten wiert.

Er der Türck ist jmer zuschwach, hat khurtzlich hieuor zu Andrinopolj ein schwer leger vberstannden, also das man in vnnther der gmain für todt geacht. Ist noch nit dermassen auff, das er verrer von Constantinopel raysen möcht.

Der Sun vnainigkhayt betryebt in auch seer vast, vnd der elter brueder, so dem jünger widerwerttig ist, hat vnlangst dem Türckhen, seinem Vattern, ein gross summa gelts auf gehalten, vnd zu seinem hannden pracht. Dann der Türckh ob yetz ermelten seinen jüngern Sun, den Sultan Solius helt vnnd der elter in vngemach ist.

Kurtzlich dauor ehe die post zu Constantinopl ausganngen hat der Türck ain ansehlichen gesanndten zu seinem jnnersten bundts Verwoandten dem aller christlichistem Khunig zu Franneknreich abgefertigt, welcher aber jncognitus vnnd onbekhanndt ankhomen würdet, mit jme sein des Turckhen armada halb entliche abred zu machen, dann wie es jme dem aller christlichisten Khunig auss Franckhreich gefallen würdet, der Türck sein Krieg auf dem Mör dirigiren, dass man gewisse khundschafft hat, der almechtig welle doch diser erbenn geselschafft, schier ist ein mal nach jrem verdiennen mit farenn etc.

(Chancel. Allem. Másolat).

218.

Erdélynek Ferdinánd hadai által történt elfoglaltatása, és némi hírek Konstantinápolyból. A török hallgatással tűri Erdély elfoglaltatását, pedig ez reá nézve oly fontos dolog, hogy ha valahonnan, innen kiindúlva leket őt egész Magyarországból kiszorítani; e hallgatása arra mutat, hogy a persa háború, részére szerencsétlenül foly.

Die Eroberung Sibenbürgen, vnnd Türkhen belangenndt.

Die Khun. M^t^. Sybenburgische expedition, hat, got lob, ain glücklich fürgang. Den ersten tag Junij ist der Her Babtista Castaldo obrister general Leytenampt mit allem Khriegs volckh zw ross vnnd fuess (ausser der Teutschen Knecht, wölliche sich jm geburg mit dem schweren geschytz etwas lengers saumen müessen) zue Clausenburg glücklich vnnd wol ankomen, auch alles Kriegs volckh jn frische vnnd jn guetem gesundt gewesen, vnnd noch zw welicher zeit der Frater Jörg auch schon mit seinem hellem Häuffen zu veldt vnnd vor der Haubtstat vnd Khun. Resydentz in Sybenburgen, Alba Julia genant gelegen; darinnen die Kunigin vor des Münichs ankhunfft, sambt Irem suen vnd einer ansehenlichen besatzung gewest; aber khurtz daruor von dannen in ein Stedtlein Sessebes (Szászsebes) genant, so nun drey meyl von dannen gelegen, doch etwas wester vnnd auch mit besatzung versehen ist, entweichen. Da si sich auch noch auffenthalten thuet. Von Iren gehylffen dem an Petterwischt, Valaschi verläufen dan sy bed, alsbaldt der Khun. Mt. Khriegsvolckh sein fuess in Sybenbürgen gesetzt, ins weitte gebürg vnnd nyemandt wayss wohin sy khomen seindt.

Als nun oberürter Her Gastaldo, nach gehaltnem gesprech vnd berathschlagung mit dem Herrn Münich vnnd den Anndern seinen zugeordneten Khriegs Rathen sein veldt leger zue Clausenburg auffgerücht, seindt den vierdten tag Junij daselbst hin gen Clausenburg von Ime Herrn Gastaldo, gleich als er bey dem Herrn Münich zw tisch gesessen, Vier

ansehlich gesandten von all vier stendten des Khunigreichs Sybenbürgen erschynen, jne sambt den unndern der Rom. Khun. Mt. verordnetenn obristen vnnd Khriegsräthen auch allem jrem Khriegs volckh, jn namen ermelter vier Stenndt ganntz gehorsamblich vnnd fraindtlich empfangen, mit dem vermelten, das sy verhoffen, sy solten nit als Veindt jn das Lanndt Sybenbürgen, sonder wie fraindt ankhomen sein, wie jnen dann nichts, dann aller gueter wil vnndt fraindtschafft beueysen werde solte; haben sich auch erbotten, Ime dem Herrn Gastaldo an stat der Rom. Khun. Mt. alsbaldt zu huldigen, vnnd sich in ir Mt. schutz vnnd schierm als die gehorsamen vnnterthanen ergeben. Darauff dann denn der Herr Gastaldo ir erbieten gnedigklichen angenomen, sich widerumben aller gnadt vnnd gebür erbotten, auch die schuldigung vnd pflicht in namen der Khun. Mt. von Inen aufgenomen, vnnd Khun Mt. die sachen, alsbaldt zugeschriben; welliche im wess er sich fürther halten soll, weiter beuelch geben. Vnd diese glückliche neue Zeytung ist irer Khun. Mt. zu der Neustat, gleich nach Khunig Maximilians verruckhen von dannen zukhomen.

Am neundten dito hat sich die stat Haubt stat Alba Julia auch in die Khun. Mt. ergeben, vnnd den Herrn Gastaldo gehuldigt, auch merers thayls der anndern stet jme Herrn Gastaldo die schlüsl vor vnnd nach dyser eroberung nach Clausenburg zugeschyckt, vnnd khomen die ansehlichen Stenndt des Khunigreichs Sybenbürgen noch teglich darzw jme Herrn Gastaldo aigner person die pflicht zethuenn; darunder auch etlich Valahisch Herrn gesechen worden. Jetzo steet der Herr Gastaldo mit der Khunigin jn hanndlung, weliche jir ansehliche pottschafft auch noch vor eroberung Alba Julia zw jme Gastaldo geschickt vnnd güetigliche Hanndlung begert hat; vnnd geendt die botten schnel vnnd emsig von dem Herrn Gastaldo zu der Khun. Mt. vnnd wider von dannen zw jme, dann er nun mer all sach mit vorwissen hanndelt, vnnd mann vorsicht sich mit ir der Khünigin enntlichen vnnd vnnsers thayls gueter vergleichung im gar Khurtzem, dem ewigen vnd barmhertzigen got sey lob vnnd danckh, das ditz hoch vnnd gmainer Christenhait so nutz vnd nothwendig werchh mit zu glücklichen Zuestanndt ausser einich

bluet uergiessen, des sich doch nyemandt versehen hette, so weit gepracht ist; der gebe sein götliche gnad verrer auff daz diesse vormaur der gantzen Christenhait nit weniger glücklich gehalten werde, als die eroberung beschehen. Amen.

Die Türckhen, souil jr in Vngern sein erzaygen sy mit etwas rüstung, aber wie alle Kundschafft mitbringen mer auss forcht vnnd entsytzen, dann andern vrsach, dann sy sich hochlich besorgen, es mocht in abzug von Sybenbürgen ein Vberfall vber sye beschechen, derwegen sy sich gar geschmeidig vnnd einzogen halten, mer dann nie der Zeit dieser ganntz fridstandts, also dass sy schäffl auf der gräntzen zw geschweigen ein menschen belaydigen, vnnd sich gar nimmer weder mit strayffen, noch in annder wegen sehen lassen; vnnd ist doch jr forcht vberflüssig an noth, dann die Khun. Mt. jeres theyls den fridt stanndt mit nichten zuuerbrechen bedacht ist, hat auch allen jrrer Mt. beuelchsleutten in den besatzungen, vnnd sunst auf den granitzen erst von neuem, vnnd auf erstlichs, aufgelegt, dass sy sich mit dem wenigsten ainichen thettlichen Hanndlung gegen den Turckhen nit brauchen, noch auch anndern zuthuen gestatten; sonnder irs thayls den frydt stanndt festiglichen halten.

Sich ist aber nit wenig zu verwundern das der Türckh diser einnemung Sybenbürgen, so gar styll schweigent zu sicht, dann wie der Khun. Mt. agent herauss schreibt, last er sich auch diser sachen halber nit khainem wort gegen jme dem agenten vernemen, vnangesehen, das jme so merklich viel daran gelegt, vnnd das ditz ainig weg ist, jne auss ganntz Vnngerlandt zuuertreyben; ist ain gewiss anzaigen, das es jm dem Sophj nit aller ding glücklich zuesteet, vnnd das jme der son vnainigkhajt vil seiner anschleg ännderu vnnd prechen thuet. Man hat zu Constantinopel vnnd allenthalben bey dem Sebell verbotten, das niemandt von dem Sopischen Khrieg nichts reden noch schreiben soll.

Der Türckhen armada hat gegen dem Aussgang May von Constantinopel verrückhen sollen. Der generall obrister darüber ist des Rustan wascha brueder, wie man schreibt schlechter erfarung auf dem mör, aber der Turck verlast sich mehr auf den Tagut dan jne.

Der salabey Sansalckh von Radiss ist den 17. May von Constantinopel auf negroponto abgefarn, daselbs zuuerordnen, das zu der armada ankhunfft dahien ain auffhaltung des Piscots khein mangl erschein dan doselbst zu negroponto hat sich die armada erst mit Piscot profiantieren lassen.

Gar vil geschitz vnnd anndere notturfft, zu der armada gehörig, hat man zw Constantinopel auff ain gross galleen zway Nauen vnnd zway Maonenn aufgeladen, vnnd darauf hat die franntzösisch pottschafft, (welliche der Türkische armada jmer zw biss die franntzosische armada darzu khombt, beywonen wird) faren sollen.

Den 14ten tag May seindt fünff des Türckhen galleen vnnd zway galleen des Khunig von Algier von Constantinopl auf Algiern abgefarn.

(Vol. Suppl. Orient. l. 338. Másolat).

219.

Egy kir. udvari tisztviselő elbeszélése az 1551-ki aug. óta sept. 11-ig Erdélyben és Magyarországban történtekről. Castaldo Temesvárt és Becskereket szerződésképen elfoglalja. Temesvár és Becskerek leírása. A törökök Esztergomnál gyülnek s Tatát készülnek ostromolni. Ferdinánd király ellenkészületei, hadainak száma. Frater György, nagyváradi püspök az erdélyi részeken kincstartóvá neveztetett, ezen kivül a király az esztergomi érseki széket adta s cardináli méltóságot szerezte meg neki, kivánságán felül. Turzó nyitrai püspök csatárzásai. Orszlán bég veresége Eger táján. A szent korona megérkezte Bécsben. Balassa Menyhért megkegyelmezése. Rátkai és Bácskay győzedelme Pápa táján. Pallavicini Sfortza vezérré neveztetése. Say Ferenc kalandja Kalocsa ellen s győzedelme. 1551. aug. 20. — sept. 11.

Den 20. Augusti des morgens vmb 7 vhr vormittag, gleich wie die Kön. Mt. auss dem garten Irer Khun. Burgg zum gottsdienst der heyligen mess, Irem täglichen gebrauch nach, thonn wellen, seindt Irer Mt. vom Herrn Castaldo aus

Sybenbürg din gewünscht glückselig vnnd freyenreiche Zeyttnng khomen, dass nun der vertrag vnnd Capitulation mit dem Petrowisch nit allein auffgericht vnnd verfertigt, sonnder auch die abtrettung der beder vnvberwündlichen Schlössern Tomaschwar vnnd Betschereckh, sambt allem geschütz Munition, profiant, so darinnen gewesen, vnnd den dartzue gehörenden Lannd vnd Herrschafften völligkhlich beschehen, vnnd mit der Khön. Mt. Khriegs volckh alberait besetzt worden, dessen got dem almechtigen jmmer lob vnnd dannckh gesagt sey.

Aber zw ainem Satten vnnd vollkhomen bericht was vnd wieuil an der einnemung Tomaschwar vnnd seiner zugehör gelegen, will ich gelegenhait der sachen mit khurtz vermelden.

Erstlich ligt diss Schloss Tomaschwar in ebnem veldt auff ain harten felsen, hat ein zimblichen begryff, ist für sich selbs ex ipso situ von natur des orts ain starckhe vneroberlichen befestigung, dazue mit etlichen wolnerwartten bolwerckhen, so von der Erdt auffgeworffen zimlich versehen mit wonungen vnnd Zymmern; ist auch auf hungerisch gnuegsam erbaut; hat jnwendig dess Schloss ein guet lebendig quellet prunnen wasser, so nach lanngen vnnd seer thyeffen graben in den hartten felsen gefunden worden; darneben auch guette Zystern die sich gar selten erseichend, vnnd rindt der namhafft ansechenlich vnnd starckh fluss Tomisch gleich an vnnd neben dem Schloss hin, wellichs auch nit die geringist natürlich befestigung solchs Schloss ist.

Zw der wöhr seindt darjnnen plötz vnnd gnuegsam verhannden allerhannd prouiandt ist ein zimliche notturfft darinnen gefunden worden.

Zw wöllicher die Khun. Mt. noch merer verordnung gethan, dass noch darüber ein grosser trefflicher vorracht aller notturfftigen prouiant auff ein lannge Zeyt darein bestelt vnnd gefüert werden soll, Gleicher gestallt haben die Khun. Mt. von hinen auss zw allens geschützt vnnd Munition, so zuuor darjnnen verhannden, noch ein ansehenlich dapfer geschütz puluer Eysen vnnd pleyen khuglen vnnd daruber etliche woll erfarne verstendig püxen mayster hinein geschickt.

Dem Herrn Aldana des spanischen Khriegs volckhs obristen magistro den Campo mit 400 guetter ausserlösner spanischer hagkhen schützen vnnd ainem fendel lanntzknecht haber Ir Mt. dass Schloss vnnd Stat beuolhen vnnd zuuerwaren verdraut vnnd ist berüerter Aldana algerayt mit aigner person mit dem angezaigten Khriegs volkh schon darjnnen; der Allmechtig gott wöll jnn mit seiner sterckh vnnd gnadt allzeyt beywonen.

Gleich vnnden am Schloss ligt dass Stetl, so auch Tomaschwar genant, ist zimlich erpaut, der grösse vngefärlich 2000 heussern, vnnd volckhreich darjnnen ligen bey 2000 guettern husern pferdt von des Herrn Bathor Hauffen, vnnd sollen noch ain Tausent neu angenomener Ratzen pferdt vnnd etlich 100 heydogkhen auch all tag hinein khomen.

Rings wegss vmb die Stat vnnd Schloss ist auch ein guette Teutsche halbe meyl nichts dann ein thyefs gemöss, dardurch man weder geen, farn noch reitten mag, derwegen aller Zuegang darzue vber ein fast lanngen prugkhen mit pflockhen vnnd paumen vberlegt beschehen muess; wölliche prugkhen man in feindts notten gar eyllendt abprennen vnnd also den feindt woll von dannen behaltenn, auch mit dem Geschütz auss dem Schloss auf paung einer anndern prugckhen leuchtlich verhuctten vnnd verweren mag.

Di Stat lassen die Khön. Mt. allermassen wie dass Schloss mit aller notturfft fürsehung, so zw feindts nöttung vnnd ainer belegerung gehörig woll verwaren, auch souil in aine eyl muglich noch besser befestigen.

Beede, Schloss vnnd Stat ligen auff der grönitz do sich Sybenburg vor der Valachey thaylen thuet, vnnd ist von dannen biss gen Griechischen Weyssenwurg nit mer dan 12 khlainer meil wegs.

Aber die Lanndtschafft zu Tomaschwar gehörig ligt aller ding ausser dem Khönigreich Sybenbürgen ains thayls auf dem valachischen, vnnd ains thayls auff dem Hungerischen; seindt doch die Einwoner all ratzen vnnd zue ross die besten Kriegs leuth, so man in den peeden lannden Hungern vnnd Sybenburg haben khan oder mag.

Vnd erstreckht sich dise Lanndtschafft weytt, das die Khun. Mt. mit derselben vnd nemblich mit dem Schloss Bets-

chereckh, so yetzo nit gar 5 teutscher meyln mit Khriechischen Weissenburg gränitzen thuet *) ... Das Schloss Betschereckh jst von natur vnnd gebeu nit weniger als das Schloss Tomaschwar beuestigt, vnnd gleich gestallt, wie daselbig, nur Khriegs Volckh halb spanisch vnd halb teutsch, auch auss verordnung der Khun. Mt. mit aller anndern notturfft zum Khrieg gehörig versehen; ligt gar am Ort diser Tomascherischen Lanndtsehafft, doch der Walachey neher als dem hungerischen.

Allain von angeregtem Lenndle mügen die Khün. Mt. yederzeit bis in die 6000. guetter erlesner ratzen pferdt aufbringen, vnd nicht weniger das Lanndt mit Khriegs volckh darneben genuegsam versehen lassen, dann es gar ein Volckhreich vnnd wollerbaut Länndl ist, fruchtbar von Traidt vnndt Costlichen wein gewächgst, dem hochberüembten Simicher gewegchs nit vngleich. Hat auch schöne forstwalder vnnd gehültz gar reich von aller hanndt, vnnd insunderhait von rotem wildpret, dergleichen man in vil Lannden nit findt, dann es werden offt biss in die 2000 Hyrsen an ainem Hauffen gefunden.

Ist auch mit vilen ansehlichen fleckhen erbaut, darunder man etlich Margckt vnnd dörffer findt die 1500 biss in 2000 heuser haben; vnnd ist sollichs alles dem Schloss Tomaschwar vnnderwürflich.

In der Religion vergleichen sy sich mit der Walachen glauben, wöllicher fast dem Khriechischen oder pauliner glauben gleich formig ist; obseruiren vnnd halten ir Religion fest vnnd steyff, auch jre andacht betten vnnd vasten gar vil vnnd offt.

Im jar haben auch jre besonndere Zeitten, darünnen sy fleisch essen, vnnd etlicher annderer speyssen enthalten, doch alles annders dann die christlichen Khirchen jm brauch hat. Sambstag abent feyern sy vast in allen Haubtpunckhten vnnsers heylligen christenlichen glaubens mit vnns ainig; vnnd insunderhait ehren sy vnnsern Heyllandt vnnd seligmacher Jhesum Christum, wie wir; allain mit der abthaylung wie es erstuelmelter gestalt ongeuerlich die Khriechen halten.

---

*) Az okmány itt hiányos értelmű.

Souil aber das Khriegswesen in Hungern belangen thuet, ist es gleich wol auff der feindt seitten noch also styll, dann die Bassa vnd Sancksacken zw Offen noch bey einander da sy on Zweyffl ain hagl syden, des man baldt wirdt gewar nemen oder werden. Die Khun. Mt. haben gewiss khundschafft, das der Beglerweckh noch in der gegent vngerisch Weisenburg ligt, wer gern vber die Thonaw, so mag er vor grosse des Wasser, welliches jnnerhalb 10 tagen dermassen angeloffen vnnd gewachsen ist, dergleichen man diser enden jn 40 jarn nit gedenckht, derwegen mit seiner schyff pruckh nichts ausrichten, wölliches ein sundere gnadt von got ist; Dise tag seindt der Khriechischen Bassarn schiff zu Gron wider ankhomen vnnd noch 5 maur precherin befindt sich aus der Khuntschafft vnnd gefangene Türckhen anzaigen dass ir mainung noch ist den Todess (Tata) wider zwbelegern vnd sich mit gwalt darumb anzenemen. Dargegen aber die Khn. Mt. entschlossen dasselb ort mit gwalt zuuerretten vnnd zu enntschütten.

Ir Mt. haben auch sollich Todess mit volckh geschützt vnnd annderer notturfft von neuem gestreckht vnnd versehen. Vnnd gedenckhen in khains wegs jn der feindt hanndt (vermittelst göttlich gnaden) khumen zulassen; derwegen dann jr Mt. dess new angenomen teutsch fuess volckh, des vber alle massen woll gerüst vnnd gebutzt ist, auf Bresburg haben ziehen lassen, da sy das gewaltig geschütz so man gen Tomaschwar schickht, finden, vnnd biss gen Neutra belaytten, alzdan gestrackhs auff dass föst hauss Lebon (Léva) ziehen vnnd alda bleyben werden, biss man sicht, auf wölliches enndt sich die feindt allenthalben hin wenden vnnd ausstaylen wellen. Alsdann virt sich die Khun. Mt. nach gelegenheit der Sachen verrer verordnen, Herr Anndre von Brondiss, teutsch ordens Comenthor (*zu*) Legmess vnnd der Khun. Mt. Hoffrat etc bleibt bey ermeltem Hauffen anstatt ains obristen, dann die Khun. Mt. aus dem anndern teutschen fuessvolckh unnd disem Hauffen nur ain Regiment gemacht, vnnd die beede hauffen dem Herrn Graff Felixen von Aich vntergeben haben, dann die zway angenomene Fendl knecht daraus machen lassen, darüber herr Carl Khuen, Irer Mt. truchsess ist; diss neu heufl seind 6 fendl knecht an der

Zall 2800; darunter 1300 hagckhen schützen, 1200 wolgerüster ansehlicher Toplsoldner, vnd vbrig 300 ainfach Knecht.

Von Neitra aus werden dess Herrn Weckhisch *) Petters reutter, der sein 1000, die das berüert geschütz auf das Sybenburgisch belaytten, von dannen die Lanndtschafft dasselb verrer gen Tomaschwar lifern würdet.

Es sicht im gleich, der Beglerweckh mit sambt dem neuen Bassa der noch mit ainem merern hauffen Türkischen Khrigs volckh dise tag zw Nicopoli ankhomen, werden noch auf Sybenburg vnnd nit herauf werdts ziehen, dess man doch noch nit aller ding gewiss; wöllichs, da es beschehen, mechten wir heroben mit dem Volck, so nun verhannden, vnnd dem so das aufpott jn Österreich obn vnnd vnnden der Ens, auch mit sich bringen wiert, vnnsern nachparn mit gots Hülff stattlichen widerstanndt laysten, dann Sybenburg wirt nun für sich selbs wol ain pockht überstan mügen, so Tomaschwar nun auch in der Khün. Mt. gehorsam ist, wie sy sich dan selbs vernemen lassen, vnnd die Khun. Mt. jn jrem schreiben mit grossem Hertzen trösten, dass sy gott zu Hylff nemen, vnnd dem Beglerweckh auf das mal starckh genueg zu sein vnnderstonn wellen. Sein gottliche Almecht gkhait erthaile sein gnad vnnd segen dartzue, Amen.

Den 26 Augusti vmb 3 Vhr nach mittag seindt ein ansehlich galeen, Sanct Johanns Baptista genannt, vnnd 2 starckh Fusen alhie von Lannd gefarn, die seindt fur war mit gross vnnd khlainen geschütz, auch guettem vnnd auserwelten Khriegsleutten, halb spanisch vnd halb teutsch den merern thail Hagcken schützen vnnd darneben aller annderer Zuegehörender notturfft fast wol armiert vnnd fürsehen, vnnd ist der Khun. Mt. Obrister Haubtman vnd Gubernator Irer Mt. allhie jren Arsenals vnnd Armada, der Herr Canwares ein Spanier vnnd wol erfarner hochberüembter Khriegsman auff dem wasser selb personnlich darbey; würdet auch darbey beleyben, vnnd das ganntz Kriegs volckh dise Zeit auff dem Wassern regiern; yedoch sein aufsehen auf den Herrn Castaldo, vnnd in seinem abwesen den Herrn Reinprecht Graffen zw Tierstain vnnd Herr zw Oberstorff etc haben, auch nach der Zeitt mit der Armada so hye vor in Comoria (Ko-

*) Bakits.

márom) ist sambt ermelten Seglen darselbst verharen. Dise Expedition auf dem Wasser hat die Widerkhunfft der Türkischen Armada zu Gran Verursacht, mit wöllicher ermelter Herr Conwares wo sy jm zu thail werden mag, ain Schlacht zuthon, vnnd sy mit Hylff gottes zw vberwinden vorhabens ist.

Auss allen vmbstenden khan man vermerckhen vnnd abnemben, das die Türckhen noch vorhabens sein, das Schloss Todess 2 meyl von Camern gelegen, dauon sy neulicher tag so schentlich abgetzogen, wider zubelegern, vnnd sich mit allem gewallt darumb antzunemen. Dargegen die Khun. Mt. sich entlich entschlossen dasselb ort auff sollichen fall gewaltig zu retten vnnd zw entschützen; derwegen Ir Mt. daselbs hin noch merer Khriegsvolckh vnnd geschütz vnnd Munition vnnd annderer notturfft verordnet haben, des entlichen Vorhabens, solch Schloss, wie geringschetzig es ist, khains wegs vermittels gottlicher gnaden jn der feindt Henndt zu khomen lassen.

Am 28 Augusti ist das nehe angenomen teutsch fuess volckh alhie fürzogen, wölchs die Khön. Mt. jn jrem fürzug vor der portten der Khuniglichen purgg alhye besichtigt vnnd ir daselbs ganntz gnedigkhlich vnd wolgefallen lassen, dan es für war ein schöns vollgerüst ansehlich Heufflain ist, nämblich 5 fendl die Andre von Brandiss Teutsch Ordens unnd Comenthur zu Lengmess, Irer Mt. Hofrat in der Graffschafft Tiroll, vnnd dann nach 2. fendle welcher Herr Carl Khuen auch ain Tyrollischer Edelman der Khün. Mt. Truchsess alhie angenomen; aber jr Mt. hernach nur ain fendle darauss machen lassen, vnther etlichen 6. Fendlen Knechten 1300 Hagckhen, all mit lanngen rorn versehen, 1200. wolgeruster ansehlicher doplsöldner, vnd 300 ainfach Knecht, doch auch stattlich Knecht getzölt worden. Ermelter Herr Anndre von Brandiss würdet als obrister Comissari des Obristen Leuttenambt disem Hauffen yetz jmmer darbey wonen, dann die Khun. Mt. auss dem anndern teutschen fuess volckh, so in Sybenbürgen ligt, vnnd auss disem Hauffen nur ain Regiment gemacht, vnd die bayde Hauffen Graf — so noch bey dem Sybenburgerischen ist, als general Obristen der beeden Hauffen gentzlich vnndter geben haben.

(Ezután ismételtetik, mi fentebb mondatott, hogy e had Pozsonyba, onnan a Temesvárra küldendö nehéz löveget Nyitráig kísérendi, azután pedig Lévára menend, míg az ellenség szándékai világosabban elö nem tünnek).

Jetzo lassen die Khun. Mt. in disser ganntz Lanndtschafft Österreich ob vnd vnder der Ens durchauss den Zehennden man zw ross vnnd fuess anschiessen vnd in gehaim mustern. Ir Mt. haben auch mit sambt den Stenden des Lanndts verordenten ausschüssern alberayt all notturfft solchs aufpot haben dahin berathschlagt, das Ir Mt. auf fürfallende noch jn der eyl das volckh bey einander haben, vnnd das es ye auf die eysserist noth khomen solt, das der fünfft man auch paldt auf den fuessen sein vnnd also Ir Mt. bestelt Khriegs Volckh des nun zue ross vnd fuess heraussen in Hungern, vnnd drinnen in Sybenburgen nahent bis in die 30,000 starckh ist, mit dem zuezug der Lanndschafft auf die eyl ain ansehlich hylf gelaystet werden mag. Die annder 3 erblanndt, Steyer, Khernten, Crayn haben mit iren selbs gräntzl dieselben zubewaren gnueg zuthon, dan sy den Türckhen an allen Ortten vmb vnnd neben sich haben. Sunst ist in allen fünnff erblanden mit den Crida freien glockhen straich, vnnd allen anndern notturfftigen zw abentigung der straiffzug gehörig alle mügliche versehung vnnd guett ordnung fürgenomen vnnd ausgericht worden.

Gleicher gestalt ist in Sybenbürgen unnd Tomaschwarischen Lanndt auch beschehen, welliche dieser Zeit kainer Hylf mer von der Khun. Mt. ausserhalb des geschütz so allberayt vnnder wegen ist, begern; sonnder irer Mt. gar tröstlich vnnd mit grossem hertzen zuschreiben, das sy verhoffen, mit Hylf des almechtigen auf das Jar dem Beglerweckh starckh genug zu sein; allain begern sy, das jr Khun. Mt. den Herrn Castaldo mit seinem volckh bey jnnen lasse, vnnd nach der Zeyt mit nichten aus der Lanndtschafft Sybenbürg abfordern welle, dess dann irer Mt. an das bedacht zuthuen gewesen ist.

Zu dem haben Ir Mt. nach lannger Hanndlung Fr. Georgen bewegt, das er bewillig irer Mt. obristen Wayda vnnd Schatzmaister in Sybenbürgen zu seyn, desen er sich doch vill Zeit her hoch vnnd fast verwidert, vnnd jr Mt. hochlich darfür gebetten. Es haben aber Ir Mt. bey disen gefärlichen

leuffen jne solches beuelch nit erlassen khunen oder mögen. Also hat er die gubernation doch nur son lang, biss sich die leuff zw pesserung schyckhen, angenomen. Vber das obrist schatzmaister ambt hat er annderer gestallt nit annemen wöllen, dann Ir Mt. verordent jm ain viceagenten, der das gelt vnnder hannden habe, will er sich der arbayt vnnther ziehen, aber mit dem gelt nicht zu thon haben. Die Khun. Mt. haben jm das Ertzbisthumb Gran, welliches noch yetziger Zeyt vber 20,000 hungerisch gulden einkhomen hat, dess gleichen die dignitet eines Cardinals angebotten, des auch Irer Mt. bey der Babstl. Heylichkeit, gleich wol seiner vnbewist, schon richtig gemacht. Er hat aber noch byssher deren khaines anemen wellen; sonnder zaygt an das er genntzlich entschlossen, sobald got die gnadt geb, das er obangezaygts gubernation müg erledigt werden, die vbrig Zeit seines lebens allain in rhue vnnd dem diennst gottes zuuerzören.

Verrer haben die Khun. Mt. Herrn Carlen von Tscheratin obristen vber die angenomen gerüsten Merherischen vnnd Schlesingischen 500 pferdt aufgelegt, das er mit denselben sich zw dem Herrn Bischouen von Neyttra, Herrn Frantziscen Turtzo etc gen Neytra verfuegenn vnnd seiner gnaden gehorsam gegenwerttig, auch alles das thon vnnd volziehen sol wass jm beruerter Bischoue aufflegen vnnd beuelchen würde; welcher dann zuuor auch 1000 hungerisch pferdt bey jm zu Neyttra hat, vnnd sich mit derselben Bischouen, auch mit aigner berson, mit vnauffhörlichen schamützl gar ritterlich vnnd wolbedächtlich gegen den feindten gehalten vnnd schier alle tag gefangene Türkhen der Khun. Mt. allher schickhen thuet, dar seine Khundtschafften vast gerecht vnd guet sein.

Der Khun. Mt. jst den ersten Septembris ain posst khumen von Erla, dabey Ir Khun. Mt. anzaigt wiert, das ain turkhischer Sansack oder Haubtman, so diser Zeyt nicht bey der Versamlung zu Offen, sonnder heroben vmb 5 khreytzer (igy) gewessen mit namen Oroszlembeckh, durch besse *(böse)* vnnd falsche Khundschafft vermaint, das die Stat vnnd Schloss Erla an volckh entplöst, vnd das Khriegs volck daraus alles auf die pergkhstet gefüert worden; wer hat sich derwegen mit 500 pferdten aufgemacht vnnd ainen strayfzug daselbst hinauf gen Erla fürgenomen. Als aber Erasm Teufl der sachen

durch seine wolbestelte khundtschafften baldt erindert worden, hat er 600 sciner husarn in ain hallt, da die ermelten türkhen fürrennen müessen, versteckht; sy in allem rennen angryffen, mit jnnen getroffen vnd sy all schallt ritterlich geschlagen; bis in 300 türcken erwürgt. vnnd in die 30 gefangen, auch jren haubtman schier erobert, die übertüng die flucht geben vnnd jnnen entrennet, dess fannen ist die Khun. Mt. täglich alhye gegenwerttig. Diser Oroszlam beckh ist des Momets Bassa, *(der)* zw Offen gubernator gewest, Sun, vnnd ist im nachet gestannden, das er auch erschlagen oder gefangen wer worden, welchs dann so es geratten, wer mer ausrichtung gewessen; yedoch danckhen wir vnnserm himlischen Vattern, der vnns dannoch abermalen souil sigs vnnd genadt geben hatt, mit wöllicher Er vns auch mit khünfftiger nit verlassen well, Amen.

In den dritten tag September des morgens zwischen 7 vnnd 8 Vhrn gleich als die Khun. Mt. vor Irer gewerlicher mess ganngen, jst der Herr Sfortza, Marggraff zw Pallauicin Röm. Khön. Mt. Khriegs rath, widerumb glücklich vnnd woll ankhomen, vnnd für erst die heylig Khunigkhlich hungarisch Cron, sambt dem Khunigklichen Ornat vnnd manttl, auch Khun. Scepter vnnd apffl, wie dann solliches auf wenigest bey 600 Jaren bey weyllendt den Christlichen Khunigen in Hungern herkhomen vnnd alwegen zw Blindenburg verwartt aber letztlich nach yetziger Khun. Mt. beschehen Crönung durch den Khunig Hannsen seligen von dannen entfuert worden, vnnd also biss anher jn der Khunigin Isabella, seiner verlassne wittib hannden biss zw jüngst beschehener vergleichnung Capitulation vnnd Vertrag verbliben. Als nun solche Khunigl. Zyerden alhie in der Khun. burgg abgeladen vnnd der Khön. Mt oberanttwortt worden, haben Ir Mt. diselben alles hoffgesündt so jn dem vor Zimer beym diennst war offenlich besichtigen lassen, gleich woll ist est alles ains geringen schatz werdt, all ding auf die vrallt manyer gemacht, vnnd sonnderlich die Khron nit vil edlem gestain vnnd khöstlichem Zoye (igy), wie ytzo gepräuchig, geschmückht; aber ein sollichen affectj*(on)*, maynung vnnd jnclination haben die Hungern ye vnnd alwegen vnnd noch heuttigs tags zw disser Cronen, die sy auch heyllig nennen, getragen, das

sy vermaynen, khainen Khunig gehorsam zu laisten schuldig sein, er sey dann eben mit disser Cronnen gekhrönt, vnnd hab dieselb in seinem gewalt, derwegen der werdt dises khunigklichen Claynodts nicht geschatzt noch mit golt oder gelt bezalt werden mocht.

Darumb sagen wir dem Almechtigen billich lob vnnd dankh, dass nun die Khun. Mt. dasselb Khunigklich vnnd so theur vnnd notwendig von seiner gottlichen almechtigkhayt gegeben Claynat solcher massen widerumb zw hannden gebracht haben. Neben dem Herrn Sfortza haben auch die Khun. Mt. dem Herrn Scheredi Jörgen aufgelegt, dise Cronen biss alher mit 400 guetten hungerischen hussern zubelaytten.

Das annder ansehlich ding, so beruerter Herr Sfortza auch mit jm auf obbestymbtem tag alher gepracht, jst der Herr Valashy Melchior, welcher die Khun. Mt. auf das hoch fürbit vnnd starckhe hanndlung der Khunigin Isabella des Herr Fr. Georgen vnnd Herrn Castaldo, auch Herrn Petrowischen auf den 25. augusti jüngst verschinen genedigist begnadet, jme sein erschreckliche Rebellion vnnd in mer weg begangne Verprechung genedigist vnnd gentzlich vertzigen, alle verwürckhte vnnd wolverdiennte straffen genedigklich nachgelassen, vnnd widerumb zw gnaden empfangen vnnd angenomen; darauf er auch dem Herrn Castaldo anstatt Irer Khun. Mt. von neuem widerumb pflicht vnnd juramentum fidelitatis, in massen er zuuor auch vor jme abbittung seines verprechenns gar duemyttigkhlich gelayst hat. Also er nun mit dem Herrn Sfortza gehörter massen alher khomen, hat er jme alsbaldt bey der Khun. Mt. als sy derselben tags zu jrer Khuniglichen taffl vnnd fruemal herfürgegangen, presentirt, darauff jm Ir Mt. baldt jr khunigkliche hanndt genedigist vnnd offenlich geraicht, vnnd mit lachenden mundt ganntz gnediglich zugesprochen haben, Eer aber sich gegen jr Mt. aufs allerhöchst geduemüettigt yedoch ganntz prachtlich mit khlaydung gesündt vnnd pferdten ein geritten.

Alle Hungern hochs vnnd niders stanndts so disse vnermeslich khunigkliche milltigkhait gegen disen Herrn Valaschi gesehen haben, diselb nit genueg erpreysen vnnd loben khunen oder mügen, vnnd sich gar hertzlich erfreyt, das diser ritterlicher heldt widerumb gnadt vnnd verzeihung erlanngt hatt.

Die güetter so jm die Khun. Mt. yetzo zway jar vergangen durch ainen stattlichen Feldzug vnnd Khriegs Expedition einziehen lassen werden, jme merthails widerumb eruolgen, doch ausser der befestigung die die Khun. Mt. billich behalten sollen.

Nach gehaltner Malzeyt jst Ire Khun. Mt. desselben tags auf das geiagdt gegen Greytzenstain mit sambt Irer Mt. geliebtenn Sune Ertzhertzog Carlen etc verrückt, vnnd erst am sambstag darnach den fünfften september zu abent wider alher khomen. Mittler weyl vnnd namblich auf den 4. tag September jst Irer Mt. auf das berüert Geiagdt als sy noch jm holtz vnnd allem iagen war, gegen dem abent von dem löblichen hollden Herrn Erenreich von Khunigsperg Rittern obrister über die hungerischen pferdt deren 500 zw Raab vnd 500 zw Bappa ligen, ain posst vnnd diese freydenreiche gluckselige Zeyttung khomen, was massen der jüngst gewessen Bassa Cassumerckh zu Offen yetz obrister Sansackh zw Stuelweyssenwurg, nach dem widerumb von der jüngstlichen versamblung, so die turckhisch Sandsackhen vnnd befelchs leuth mit dem yetzig obristen Bassa alhie zw Offen gehalten, widerumb her aufkhomen, etliche neue Agan (das sein haubtleut, da ainer hundert pferdt vnder jm hat) vnnd sy anndere guette, ausserlessne pferdt mit sich herauff gepracht, am ersten tag September einen gewalttigen straifzug mit 1500 gar guetter auzklaubten pferdten für sich genomen, des willens, gar bis gen Bappa herauff zu straifen, vnnd souil jnnen muglich mit feuer vnnd schwert auf greulichest zuuerderben. Als aber ermelter Herr Eerenreich von Khunigsper vnnd sein leutenambt zu Bappa, der Herr Ratkhi Paul von Vesprin auss dem Herrn Batschlej (Bá:skay?) Janusch Haubtman daselbs durch jre wolbestelt khundschafften dises ains zugs zeitliche Erjnnerung empfachen, haben sy sich auch bey rechter Zeit do jn grosser Styl vnnd gehaim zu der gegenwöhr vnd defension geschickht bey nachtlicher weyl 300 Haydockhen lauter schitzen jn ain Holtz da die Türckhen in alweg durch ziehen muessen, versteckht mit dem beuelch, das sy nit ehe herfür prechen, noch auff die feindt abtrückhen, schiessen sollen, biss jnnen sollichs durch die losung vnnd khriegs gemerckh von dem Raysingen Zeug würde zu erkhennen gegeben vnnd

angetzaigt werde, bey wölchem Haydockhen auch ermelter Herr Batschj Januss personnlich gebliben ist. Also der Herr Ratkhi aygner person mit 300 pferdten von Bappa auch bey fynster nacht vnnd mit jme noch 200 pferth von Raab der posten reutter, so jme Herr Erenreich zuegeschickht, ausgetzogen, vnnd hat Erenreich mitler weyl mit den überingen pferdten vnnd dem teutschen fendle knecht die beede fleckhen verwart, auch von dem ainen fleckhen zw dem anndern jmmer getzogen vnnd alle halt berithen vnnd besuecht, aber der Herr Ratkhi sich in das frey Velt, doch nit weit von dem Hallt, da die Haydockhen verbergen gelegen, begeben, vnd grossen Haubtfanen aufgericht, mit Trumeten vnnd hörtrumln dermassen daher gerauscht, das die türckh so bald sy jmmer sehen, vnnd auf jn gestossen, wie die gefanngenen anzaigen, nichts annderst vermaint, dann da muest ain gewaltig hör, vnnd ein grosser obrister vorhanden sein —; alsbaldt nun er der Ratkhi mit sambt seinen ritterlichen hungerischen pferdten den feindt ansichtig worden, jst er mit verhenngtem Zaum sambt allen seinen Reittern strackhs mit grossem schall vnd Romor Trumeten vnnd Hörtrumln jn sy ganntz grimmigklich gerennt; Wellichs so baldt die feindt gesehen, habe sy sich gleichsfals mit verhenckhten Zaumen in die Flucht geben, vnnd den wenigisten stanndt nit gethann. Es sein aber vnnser ritterliche Hungern jnen mit solhem begir vnnd ernst nachgefolgt vnnd nachgehengt, die Haydockhen auch jm waldt oder haldt, den sy in diser schendtlichen flucht nit entgehen mügen, so dapfer vnnd hertzhafftigklich in sy gesetzt, das vnnser raysinger dermassen zum thon gerathenn, das sy den merer thayll aus jnen, vnnd nun die besten reitter erlegt vnd vmbpracht, auch ein guette anzal gefanngen, aber die Haydockhen die besten pfert vberkhumen.

Man achtet vnnd isst gwiss, das der türckh bey seiner regierung auff ain tag ausser der ersten Niederlag, so jm Stainfeldt vor der Neustat vor jaren beschehen, von gueten leuthen khain solchen schaden jemaln gelitten, auch jungstlich in der Persia gegen dem Sophi nicht, dann da ist der khern vnnd ain ausserlesner zusamen khlaubter hauffen vnns merers thails Sipahi oder edlleuth bey einander vnnd ein grosse sach zuuerrichten vorhabens gewest darunder 5 Agaa,

oder Haubtleut, vber 100 pferth gefangen vnnd erschlagen worden, vnnd von dem ganntzen hauffen wie die Khun. Mt. erst seuther noch lautern vnnd eigentlich bericht empfanngen nit gar 400 Türcken widerumb gen Weissenwurg khomen vnnd denn noch dieselbigen der mehrer thayll herttigkhlich verwundt gewesen; auch jr obrist haubt der Cassumweckh Sandsackh von ainem Haydockhen schütz beschedigt worden, doch vnnther thenen so der flucht einen anfang gemacht, nit der letzten gewesen; aber sobaldt er gen Stuelweissenwurg khomen ist, hat er syben armer Christen die do die fürnemesten jn der *(Stat)* gewessen, ergreiffen, den negsten auf den platz füren vnnd jämerlichen nider hackhen lassen, mit dem fürgeben, das sy jn vnnd sein volckh dermassen verkhundschafft, vnnd jn diser Niderlag mit verreterey verholffen haben; dess aber doch nit gewest, sonnder er sollichs allain zw seiner entschuldigung bey seinem Herrn dem Türckhen also erdicht vnnd gehanndlet vnnd seinen empfangen schaden, auch schendtlich flucht damit milltern wellen. Allain gen Bappa haben des Herrn Ratkhay reutter bey 400 pferten, die sy erobert, gebracht, on was gen Raab gefüert ist wordenn.

Den 10. September haben Herr Eerenreich vnnd Rathkaj der Khun. Mt. ein gefangen fürnemen Sipachi mit dem orobertenn haubtfanen, so die feindt in dieser Schlacht verloren, zuegeschickht. Der hat der yetzgesagt Türkhisch Sipahi vnnten in dem Hoffe der Khuniglichen burgg also fliegent in seinen Henden hatten müessen, biss das alles Hoffgesündt von dem diennst von dannen gangen, volgendts haben die Khun. Mt. den fanen aufheben vnnd den Turckhen verwaren lassen. Vnnd seindt von der Khun. Mt. Khriegs Volckh zu ross vnnd fuess nit gar 50 personen vmbkhomen, doch ein guette anzal verwundt worden, aber an sundere geuerlichkhaytt jres leybs dem himmlischen Vatter sey jn der ewigen glorj jmer lob, er, vnnd preyss vnd dankh gesagt, vmb solche grosse vnermessliche gnadt, die er vnns dermassen beweissen thuet, vnnd ain so glücklichen sig, der ye khainem menschlichen thuen müglich were, genedigklich erzaigt vnnd verlichen hat, der weil vnns auch wider disen bluetdurstigen tyrannischen feindt vnd verfolger des gewenedeyten

namen Jesu fürohin gleichfals sein sterckh vnnd genadt verleichen vnnd dem feindt all mall sein Hertz vnnd Khüenhayt sollicher massen stürtzen vnnd abprechen, Amen.

Auf disen glückseligen zustandt seindt die Khun. Mt. verursacht worden berattschlagung fürzunemen vnnd auff die weg zue gedennckhen, damit sy sich mit der Hylf gottes dises ansehlichen sigs mit pösten fürgang gebrauchen mechten, vnnd nun khain gelegenhayt mer versambten, damit aller menschlich vnnd muglich abpruch den feinden noch mer vnd alle tag beschehen vnnd gelayst werden mecht.

Dieweil aber Ir Mt. zu sollichen treffenlichen Hanndlungen, so sy (vermittelts göttlicher gnaden) noch auf das jar vnnd etwa baldt wider disen feindt dem almechtigen got zu Eeren, der gemainen Christenhait zu ewiger wolfart, auch Irer Mt. christlichen Vntherthanen zu schutz vnnd erledigung aller versennder gleichlicher tyranney ins werckh zu richten bedacht sein, wurde fürnemlich von notten zu sein geachtet, das vber die grosse anzall souil treffenlichister obristen vnnd Haubtleutten, so Ir Mt. yetzo jn jrer christlichen expedition allenthalben jn dem Khunigreich Hungern bey einander haben, ain obrist ainig haubt fürgenomen vnnd verordnet werdt; jnsonderhayt, dieweil Irer Mt. obrister general veldthaubt vnd geliebter Sun, der frumb Khunig Maximilian auss anndern fürgefallen verhinderungen dits jars zw disem seiner Khön. Würde beuolhen Khriegswesen nit würdet khumen mügen, darzue seiner Khön. Mt. obrister leutenambt der Castaldo auf der Lanndtschafft jnn Sybenburgen hoch flessig anhalten vnnd bitt vnd der Khun. Mt. beschehene bewilligung von dannen auch so baidt nit würt rücken khönnen: so ist jr Mt. bewegt worden den wolermelten Herrn Sfortzia Palauicin zu obristen Khrigs Commissarien vber das ganntz Khriegswesen heruor in Hunger diser Zeit fürzunemen vnnd zuuerordnen, jn ansehung, das diser Herr Sfortza nit allain von hochem fürstlichen gepluet vnnd allen hertzogen von Maylandt herkhomen vnnd mit sunderm hochen Verstandt vnnd erfarung der Khriegshanndl von got reichlich begabt, sonndern auch das Ir Mt. hieuor sein redlichkhait vnnd dapferkhayt gegen disen feindt, als er vor Jarn 500 italienischen pferth vor Offen vnther jm gehabt, genuegsam gespürt, vnnd

Er sich dem allem dermassen gehalten, das er noch heutigs tags bey allen Osterreichern vnnd Hungern ein grossen willen vnnd guetten gunst hat, derhalben er sich auch mit haus hablicher Wonung, nachdem er vor etlichen Monaten wider in der Khun. Mt. dienst khumen, alhie zu Wien nidergelassen vnd sein Gemahel vnd Frauenzimern mit jnen alher gepracht; vnnd haben also die Khun. Mt. allen jren Obristen vnnd Haubtleutten in Hungern aufgelegt, diesen Herrn Sfortza, als dieser Zeit ihren verordneten vnnd substituirten Obristen Haubtmann alle geprauchliche vnnd getreue gehorsam zu laysten. Darauf er am freitag den 11 dits monats von hinnen in das leger gen Erla verrückst jst; yedoch ynnther wegen die heuffen hin vnnd wider auf der granitzen besuchen vnd mit den oberhaubtleutten alle notturft berhattschlagen würdet. Alsdann würt sich die Khun. Mt. auf solliche berhattschlagung vnnd schriftlichen berücht der sachen der obermelten stattlichen vnnd nützlichen Continuation halb dieses Khriegs wesens genntzlich entschlissen vnd all jr vermugen daran setzen; der almechtig got geb sein gnadt zu glücklicher ausrichtung Amen.

Aber noch mehr glucklicher Zeittungen seindt der Khun. Mt. erst an gesterigs fraytags den 11 September des morgens, als *(Ire)* Mt. hungerischen rath gehalten, von Zolnokh *(khumen)*. Der Herr Say Ferentz vor 4 oder 5 tagen jn der nacht mit 300 guetten hungerischen pferden vnnd etlich 100 haydeckhen, püchsenschützen, die sy auf paurn rossen mitgepracht ein strayf Zug bis gen Colotschan, so 18 meil hinobwertz vnnther Offen auf die seitten gelegen, gethon, denselben fleckhen vnnd Schloss, so vor der Zeyt ein Ertzbischofliche stat vnnd Residentz gewesen, vnuersehenlich vberfallen, vnd wiewol bey 300 türckischen Khriegsleuth vnnd darunter bey 50 guetter Sipachj gewesen; so habe sy sich doch nit 2 stund gewöhrt, sonnder zu der flucht getrachtet, das also die vnnsern den fleckhen vnnd Schloss on sonndern grossen widerstanndt baldt erobert, den türckhischen Khriegs leutten die flucht abgelauffen, sy alle aufs haubt erlegt, auch alles was türkisch im feldt gewest, jungs vnnd alts nider gehauen, den fleckhen vnnd Schloss geplündert, zu letzt angezündt vnnd verprennt, vnnd also mit der erlanngen nicht ge-

ringe beut; sicherlich wider in das Schloss Zolnockh khumen, auch nit mer den 10 personen von den jren verloren vnnd nit vber 16 verwundt worden, der got der hörschet sey gelobt vnnd gewenedeit in ewigkhait, Amen.

Eebestimbten tags hat ermelter ritterlich held der Saj Ferentz der Khun. Mt. 2 ansehlich Türckhen, so fürneme Sipachj sein sollen, hieher geschickht deren yeder 2 türckisch khopf in yeder hanndt ainen mit sich bringen, vnnd diselben also jn der Khun. Burgg jm hof, biss alle hofgesindt zu abents von dienst khomen, halten muessen, darundter dann jre Haubtman Kopf der das schloss Colotschan jnnegehabt, auch gewesen.

Vnnser himlischer Vatter well sein barmhertzigkhait vnnd starkhen arm also fürther vber vnns armen christen ausstreckhen vnnd genadt geben, das uir nun schier souil genedige vnnd vätterliche mitgethaylte gaben vnnd genaden vnns bewegen lassen zu der rechten darnkhbarkhaytt, liebe gegen jm vnnd vnnserm negsten, vnnd mit scheinparer pöserung vnnsers lebens beweyssen, das er mit so vnaussprechlichen grossen genaden vnnd benedeyung vnsers hertzen recht getroffen vnnd verursach, das wir vnns nun befleyssen den so gnedigen mittlen vnd genadenreichen Vattern mit vnnserm stündlichen argen leben zu ainichen Zorn nymer mer zu bewegen; das geb vnns vnnser lieber Vatter im Himmel turch Jesum Christum vnnsern ainigen erlösser vnnd hayllanndt, der sey gewenedeyt yetz vnnd jn ewigkhayt. Amen.

(Vol Suppl. Orient. lap. 336. Másolat).

220.

Lippa, Csanád stb elvesztének, Temesvár ostromának, utóbb Lippa visszavételének s Frater György meggyilkoltatásának, egy az eseményekben részt vett, úgy latszik, idegen s katonai egyén által írt története. 1551. sept. 15-től dec. 18-ig.

Hernach volgt wie der Weglerweg die stat vnnd Schlosz Tamanschwar belegert vnd wie es jn derselbigen Belegerung ergangen ist, ordenlich beschriben.

Alls der Weglerweg mit seinem Volkh über die Thuenaw vnnd Teysa khomen was, hat er erstlich das Schloss Wetsche angriffen, vnnd den 15 tag Septembris belegert, daselb beschossen, vnnd am 19 tag Septembris vor tags mit dem Sturmb erobert; den 18 tag deselben monats hat sich jn das Castel Jartscha auch ergeben. Den 21. Septembris hat er Weschckhargekh *) belegert, weliches sich denselben tag ergeben. Von dannen ist er auf das Bistumb Tschanad, daselb den 28 tag Septembris belegert, welches sich on alle gegenwer ergeben. Alsdan ist er auf Lippa gerückht; daselb vnbesetzt gefunden vnd den 8 tag octobris vmb 3 Vr nachmittag on alle widerung eingenomen. Von dannen ist er auf Tamanschwar vnd dasselb den 16 tag octobris belegert.

Die Vrsach warumb er Thamanschwar zu belegern sich vnderstannden hat, sein aus etlicher gefangnen Turckhen auch etlicher herüber gefallnen briweckhen (így!) Khundschefften vnnd anzaigen beschriben worden. Vnd erstlichen hat ein Janitschar, welchen der Dambey Michal obristen haubtmen vber das vngrische fuesuolckh in diser Besatzung zu Tamanschwar den 17 tag octobris jn der Veindt schantz gefangen hat, vnd Obrikhait guetlich examiniret worden, anzaigt, der Weglerweg sey erstlich nit willens gewest Tha-

*) Becskerek.

manschwar zu belegern, sonder nach eroberung Tschanadt den nächsten wider zu ruckh vber Teyssa zu ziehen. Alls jm aber die khundtschafften khumen sein, das der Khun. Mt. hör vnd volckh so sich bey Lippa mit Herrn Bathorj Anderaschen gesamblet vnnd zu Veldt gelegert hatten, so geschlagen, zertrenndt, vnnd Lippa vnbesetzt bliben verlassen sey, hat er den Vlomanwegckh mit anndern zwen Sandtschäggern vngeuerlich mit 2000 Pferden vnnd etlich wenig Janitscharn auf Lippa abgeferdigt; das sy besichtigen sollen, ob es besetzt oder vnbesetzt verlassen sey. Vnnd alls sy dahin khomen, haben sy die stat vnnd schloss vnbesetzt verlassen gefunden, vnnd daselb on ainiche hinderung eingenomen. Alls nun de Beglerweg vernomen, das Lippa so leichtlich eingenummen ist worden, hat er eilf tag mit seinem volckh jn seinem Veldt leger verzogen, biss jm khundtschafft khomen, ob sich etwo vmb Lippa wider zuruckh zu nemen vndersteen vnnd annemen werden oder wolten.

Alls aber niemandt vorhanden gewest, sein die Raitzen zum Weglerweg gangen, vnnd jm anzaigt, er solle khains wegs abziehen, sonnder den negsten fort auf Tamanschwar zu ziehen, dann dieselben, so darinn seyn aus diser gehlinger Zertrennung Khunigckhlichen Khriegsuolckhs auch eroberung Lippa dermasen entsetzt vnnd erschrockhen, das sy nur, wover sy nur sein volckh vnnd die menig sehen werden, das schloss vnnd stat nit verhalten, sonnder auf eehist on alle waigern aufgeben werden, dan der herr Steffan Loschantzgy, der obrist daselbst, sey auch forth eyllenndt zu der Khun. Mt. vmb hilff geraist; vnnd nur etlich wenig Khriegsvolckh mit khlainer Hoffnung daselbst hinder sein verlassen. Derhalben gar khein sorg verhannden sey, das man Tamanschwar aufhalten khune noch möge. Über das so sein die Inwonner zu Tamanschwar vil mer als das Khriegsvolckh vnd mit denen haben die Raitzen gueten Verstanndt. Alls baldt dieselben nur das hör sehen, so werden sy vonn Khriegsvolckh vmbstheen vnnd die stadt selbst helffen erobern, vnnd wenn der Weglerwegckh jn dem ainigen Zweifl het, so soll er mit dem Volckh nur dahin khumen vnnd zusehen, wie sy die Raitzen mit jren aigen volckh die stat einnemen werden, dan sy alle gelegenhait der Befe-

stigung vnnd auch die füert vber die Wasser da man gar nit gedenckht, hindurch khomen.

Auf soliche der Raitzen hoche verstanndt hat der Weglerweckh den 15 tag ditz monats Octobris vngenerlich 6000 Pferdt Turckh vnnd Raitzen Thamanschwar zu berennen geschickht vnnd alls Sy denselben morgen wie der tag angebrochen, mit grosen geschray für die stat khomen, ist der herr Loschantzgy vngeuerlich mit 100 Pferden vnnd 300 schützen die er in der abgebrenten vorstat zu ainer haldt versteckht hinauss gefallen vnd mit jnen ein starckhen scharmützl gehalten; jr eilf erlegt, eilf Ross gefangen. Vnder des die Türckhen denselben tag vngeverlich vnb die 10 Vr Vormittag wider abgezogen sein die vnnsern auch an allen schaden jn di stat gerückht, allein mit ainem des Herrn Loschantzgy hussar ist das Ross gefallen; denselben haben die Turckhen das haubt abgehauen vnd daruon gefüert, den Leib haben die vnnsern sambt allen so bey jm gewest, den feinden abgejagt vnd in die stat gepracht.

Vnd alls die Türckhen von Tamanschwar wider jn jr leger khmuen, sein sy zum Weglerweg ganngen vnnd jm anzaigt: Grosmechtiger Waycha was jst die Vrsach, wer hat dich doch bewegt, das du Tamaschwar belegern wilst, hastn nicht gehört, das Tamanschwar in der Zeit für ain starckh granütz hauss gehalten, vnd allen Khunigen zu Hungern mit vill ritterlichen Khriegs leitt vnnd allen anndern nottürfftigen woll versehen ist gewesen. Alls du aber vermaint hast, es sey nit woll besetzt, vnd sey leichtlich zu erobern so zaigen wir allen, als wier aus deinem Beuelch für die stat vnnd schloss khumen, sein die von Thamanschwar mit etlichen Pferden vnnd etlichen schützen heraus gefallen, haben ain gross scharmützl mit vnns gehalten, etlich der vnnsern erwirgt vnd nur jren schertz vnd Spot mit vns getriben, dann wan ainer der vnnsern mit jr ainen khainen Spiess hat prechen wollen, ist derselb jn den hauffen vndter vnnser zwelff vnnd mer wütetlich gerenndt, sein spiess zwischen vns zerprochen, vnnd wider dauon geritten. Derhalben bedenckhe wol, was du than wildst, den wan du Thamanschwar schön belegerst so konnstn eer nit gewinnen dan der Khunig wider entsetzen vnnd müest darnach abziehen.

Nichts minder haben die Raitzen den Weglerweg so hoch vnnd vill ermant vnnd vertröst, er soll nur khumen zu ersuchen wie sy die Raitzen die Stadt so leichtlich einnemen vnnd der Turckischen Khayser an ainicherley mus vber anndtwordten wellen. Haben auch darneben angezaigt wouer er, der Weglerwegh nit wil auf Thamanschwar rückhen, sonnder abziehen, so sein die Raitzen mit weib vnnd khindt, hauss vnd hoff verdorben, vnnd nit allain das, sonnder das er Beglerwegckh ein starckh Vestung vnnd granitz hauss sambt der schönster Lanndtschafft, welches er on all vehr vberkhumen mag aus seinen hannden dem grosmechtigen khayser entziehen lassen. Also het sich der Weglerwegckh aus der vnnd annder mer vrsachen Thamanschwar zubelegern vnderstanden vnd fürgenomen.

Vnnd darauf er sein volckh erhebt vnnd den 18 tag dits monats octobris, alls der tag angebrochen mit aller macht alher für die stadt Thamanschwar gerückht vnnd dieselb von anfang der Sonnen belegert. Als aber die ain Vorstat verbrent was vnnd noch aine, die Burga oder Innsel genennt vberbliben vnd dieselb so weitschweiffig auch das wasser darumb, so leicht gewest, das es vor des feinds gewalt nit zuerhalten, vnd zu letst aus beuelch des Herrn Loschantzgy vnnd Herrn Meigro de Campo angezundt vnd das Kriegsvolckh daraus alles jn die Stat geen worden. Also haben die Turckhen dieselb Burckha in der Nacht eingenomen, vnd sich darinnen noch iren pesten vrtl verschantzt.

Alls da sich der feindt disen obgemelten 18 tag Octobris gelegert hat, ist der Herr Loschantzgy mit 50 Pfärden vnd etliche schützen der Türckhen wacht zu vberfallen, als pesern khundschafft halben hinaussgefallen, als aber die feindt die pferdt auss der stadt gesehen hatten, haben sy all, deren ob 2000 pferdt gewesen, sambt jren fanen die flucht geben vnd jrem Leger zuegeeilt. Indem ist ein groser Lärmen jm Leger worden, das das ganntz hör ist aufgewesen vnd in die 10,000 Pferdt jn wacht zu entsetzen jn das Veldt geruckht. Also hat der Herr Loschantzgy ainen starckhen scharmützl mit jnen gehalten; der Turckhen vill erlégt vnnd an sondern schaden der seinigen wider jn die stadt eingeritten. Vnd alls sich die Türckhen wider zu Rue gethan hetten, sein der für-

nemsten Personen etlich zum Weglerwegkh ganngen, vnnd jm angezaigt, er hab zuuor den haubtleiten die Tamanschwar berennt haben, vernomen, wie das die vm Thamanschwar mit 100 Pferden jnen entgegen geritten sein, mit jnen scharmützl gehalten vnnd nur jr gespot mit vnns getriben haben, nun hastn aber mit augen gesehen vnd angesehen, das du die Stat mit des grosmechtigen Kaisers hör belegert hast du die vm Thamanschwar nur mit 50 Pferden herauss gefallen sej, dein wacht in die flucht getriben vnd ainen so grossen Lermen gemacht, das das hör in das Veldt hat rückhen müessen; derhalben magstn abnemen das vill guetter ritterlicher Leydt jn Thamanschwar sein; vnnd du hast nit Wetschkheregkh, Tschanad oder Lippa gefunden, sonnder sy werden sich biss in den todt weren.

Den 17. tag Octobris haben die Türckhen in der Nacht jr schantz aufgeworffen, vnnd jr geschütz darin geordent.

Disen tag ist ain Briwegekh (igy) auss der feindt Leger jn die Stadt zu Röss kumen, derselb jn gleichen fall wie der Janitschar alle sachen bekhent.

Denselben tag hat der Beglerweckh den Herrn Loschantzgy ainen Brieff geschickht derselben jnhalt substancialliter hernach begriffen, vnd volgt erstliehen der Tidl, wie sich ermelter Beglerweckh geschriben hat.

Nos Mehmet passa diuina jllustratus prouidentia ac sacratissima cesarea concessione totius tere Beglerbegus, nec non prefatae Sacrae Cesareae Maiestatis Consiliarius Supremusque Capitaneus, Gubernator Locumtenens et Vicem Imperatoris gerens.

Salutem et pacem omnibus volentibus.

Vnns ist angezaigt worden wie Ir zu ain khunigcklichen herlichkhait auss forcht geraist seydt, vnnd meiner Ankhunfft nit erwarten dürfft, darjn Ir warlichen gar rechts gethann hat nun verstehen wir jetzt aber das Ir ainhaimb seydt derhalben jst ain Euch vnnser Begern, Ir wellet vnns das Schloss vnnd die Stadt von Stund an vnd on alle waigern aufgeben vnnd khains wegs verhalten. Dann Ir wist das das Lanndt

des grosmechtigen Khaysers ist, vnnd wouer Ir das thain werdet, so verhaissen wir auch Eich mit allen den Ehurigen ainen freien vnnd sichern abzug vnnd gelaydunng; weldt Ir aber den grosmechtigen Khayser treulich dienen, so wollen wir Eich bej im dermassen befürdern, das Ir dergleichen fein vnd hohen standt bey den hochmechtigen Khayser gehalten sollet werden alls ein brueder des Mor Lassla welcher jetzt daselbst der Mechmeth wegh genant wirdt. Ob Ir denselbigen sehen wollet, vnnd sein Sun ist in ainem grossen standt am Khayserlichen Hoff; derhalben was Ir thain wöldt, das thuet baldt dann sunst ist vnmüglich das ainer vnnder Euch davon khomen mag, dan Ir habt von niemandt khain Hilff zu gewarten, dan der Khunig Ver ist, so ist auch der Herr fratrj Georg vnnser gueter freundt, dann er in etlichen seinen schreiben, so er den grosmechtigen Khayser vnnd vnns gethan hat sich entschuldigt, er sey nit ain Vrsacher das der Petrowitsch das Lanndt dem Khunig Ferdinando verraten hat. Derhalben habt Ir von jm khain Hilff zu gewarten das jr auss dem auch abnemen khunndt, alls wir für Tschanadt khomen sein, haben vnns seine diener daselb on alle widerredt eingeandtwurdt; dagegen haben wir dieselbig frey, sicher abziehen vnnd glaiden lassen. Weldt Ir aber solchs guetlich nit thuen, so wellen wirs mit geschütz vnd gewalt einnemen; alsdan sollen vnnsere wort wie oben vermelt ist, bey Crefften bleiben. Vale. Datum jn vnnser Veldt leger, da es jetzo geschlagen ist den 17 tag octobris anno 1551.

Disen Potten ist nach allen Khriegs brauch an alle Hinderung vnnd gelaydung widerumb zurück zu schickhen erlaubt; demselben schickht mit der Anndwort fürderlich.

Herrn Steffan Loschantzgi Anndtwurdt dem Weglerwegkh.

Wir Steffan Herr von Loschantz, Röm. Khun. M^{t}. Rat, Span vnnd Graff zu Tamanschwar, auch der Niderlanden jn Hungern Obrister Haubtman, embietet dem hochgebornen Herrn Mechmet wascha des Grosmechtigen Turckhischen Khayser Radt vnnd Weglerwegckh des ganntzen Ramanischen Lanndts vnnsern gruess vnd fridt sambt denen die das wellen. Wir haben Eur schreiben empfangen vnnd se jn jnhal

vernumen. Darauf geben wir Euch khürtzlich diese andtwurdt. Als jr vnns vermanen thuet, wir sollen Eich das Schloss vnnd Stat Thamanschwar vnuerzogenlich aufgeben vnnd vberanndwurdten, mit vill weitschaiffiger Anndtwurdt vnnd Ausserung, Wir khunen Eich das mit niehten verhalten, vnd sollen auch bedenckhen wie er mit den anndern Heusern alls Wetscha, Wetschkhargeckh, Aratscha, Tschanadt vnnd Lippa ergangen, vnnd das khain mitl verhanden sey woner wir das Haus aufzugeben waigern würden, das jr dasselb mit dem geschütz vnnd mit den gwalt einnemen wöldet. So wiss das ob die jhnigen so obgemelte heuser jnnen gehabt, vnd jrer Eren vergessen haben vnnd wider dasselb gehanndelt, so sein wir vnnser Eren, gueter gedachtnus, dann vnns niemandt hieher zu khomen genötigt hat, sonnder wir haben die hochgedacht Röm. Khun. Mt. vnnsern allergenedigisten Herrn vnnderthenigist angeruefft, das vnns die Rom. Khun. Mt. an orten sanden *(vnd)* zu dienen Blatz verordnet, da mir zuuor Ir Rom. Khun. Mt. allsdan vnnser Vatterlandt vnd der gantzen Cristenhait mit vergiessung vnsers Bluets vnnd aufgeben vnnsres Lebens treulich dienen khunden vnd möchten; vnnd haben vor hochgedachter Irer Khun. Mt. williglichen hie zu dienen mit höchsten ausrueffen ausgebetten, das mir auch mit Hilff vnnd gnadt des Almechtigen sambt allen jrer Khun. Mt. treuen Rittern biss den ainer vnnder vnns verbleibt treulichen beweisen wöllen. Vnnd soldt Euch khünfftiglichen solcher vnversprechlichen schreiben enthalten, den sy bey vnns nichts würckhen. Ir werdet auch Thamanschwar mit hilff vnnd gnadt des Almechtigen mit Brieffen noch geschütz einnemen, sonnder es mues faust vnnd faust gehören. Das haben wir auf Eur schreiben zu Anndwurdt nit wellen verhalten, vnnd enthaltet Euch verer dergleichen schreiben. Vale. Datum Thamanschwar de 18 tag Octobris 1551.

Disen Brief hat der Herr Loschantzgy den Beglerwegh widerumb bey denselben Paurn, so des Weglerweekh schreiben dem Herrn Loschantzgy gebracht, in sein Leger zuegeschickht welcher mitler Zeit jn der Stadt in gueter verwarnus gehalten worden ist.

An disen 18. tag Octobris hat der feindt zu fruen tag Zeit aus seiner schantz mit zwein grossen stückhen anfangen

zu schiessen; vnd erstlichen jn den grossen Thürn ob dem Thor, vnnd daselbst in die wör zu arbeiten den tag auss bey den stückhen 25 schüss gethan.

Dise Nacht ist der Dambey Mihal mit etlichen schützen zu fues jn der feindt schantz gefallen, daselbst jr vill ersehlagen vnd jnen jr geschütz nahendt abgejagt, die feindt sambt jren fenen aus der schantz in die flucht getriben, doch von denen aus dem Leger baldt wider einsetzt worden. Also ist gemelter Dambey Michal mit den seinigen an allen schaden wider in die Stat khumen.

In diser Nacht ist ein Edelman Bokhofsintza Niclass von Kavaschabis genannt durch den Herrn Loschantzgy vnd Herrn Meigro de Campo zum Herrn Gennerall Johan Baptista Castaldo vnnd fratrj Georgen die Belegerung Thamanschwar zuuerkhunden vnnd aller Hanndtlung Bericht zu thuen jn Sibenwirgen abgeferdigt worden.

Den 19 tag October ist der Dombey Mihal wider mit etlichen fuesuolckh hinaussgefallen den Veinden etliche Vich abgejagt vnd vnnder den feinden jn jr schantz ein grossen Lermen gemacht.

Fernern sein die husarn zum Schloss gegen den hayden vnder grossen darsch hinauss gefallen, vnd haben mit den feinden gross scharmützl gehalten vnnd wider on schaden jn das schloss geritten.

Den 20 tag Octobris ist dem Herrn Loschantzgy sein bests Ross jn stall durch ain gross stuckh erschossen worden. Alls man aber die Burg angezundet hat, hat man dieselb nit gar ausprennen khunen, dann man besorgt hat, das khriegsvolckh wirdt sich darjnnen zu bleiben vnndersteen, dardurch hetten die feindt vnnsern khriegsvolkh grossen schaden gethan.

Wie aber die faind dieselb Innsel oder Burgckha eingenummen vnnd sich darein verschantzt hatten, auch mit Valckhonetten vnd handtgeschütz daraus hafftig auf die vnnsern geschossen, ist dem Herrn Loschantzgy vnd Maistro de Campo verordnedt worden, die Innsel zu vberfallen vnd die vberblibnen heuser auszubrennen. Dann hat der Herr Loschantzgy disen hanndl zuuerrichten dem Volckh, so zu verrichtung dieses hanndls gewest seinen Edlman ain Weyda

Georgl genannt fürgesetzt, welcher das verornedt Volckh zu sich genomen vnnd zum aller ersten er selbst mit seinen gesellen ainem Wussa Ferentz genannt jn allen jren klaydern mit jren hanndt Pögen vnnd anndern Wern vor allen anndern vber das Wasser, so zwischen der Stadt vnnd der Innsel rindt, geschwumen, die anndern auf Zöllen hinüber gefarn. Vnd alls die Zillen zu wenig waren das sy langsam hinüber khomen, sein sy auf die feindt so begirig gewest das sy sych jn grosse gferlichkhait mit schwimmen haben geben, des auch das Khriegsuolckh mit jren tartschen (tarsoly?) vnd schablen, puschen vnd allen khlaydern vbergeschwumen sein, vnd haben die Innsel angeloffen, die Veindt daraus geschlagen, jr vil darvon erschlagen, die überblibnen heuser vnd garten vast alle angezindt vnnd volgendt woner es durch die Obrigkhait auss beweglichen Vrsachen nit abgesteldt ist worden, haben sy der feindt sein geschütz in die schanntz auch volgenndts auss groser hitz das Leger vberfallen wellen, das solichs dennocht nit zuegelassen worden.

Dise Nacht ist Grauickhiza Lassla, des Munichs Diener zu Herrn General vnnd Herrn fratrj Georgen mit alen Bericht der Belegerung vmb die Endtsetzung abgefertigt worden.

Den 21. tag Octobris vmb Mittag sein die Turckhen jn die 2000 Pferden starckh bey jren Leger vber das Wasser auf das Veldt so zwischen den Prigckhen vnd holtz gegangen. Der hayden auf Mittag ligenndt ist gerendt vnd jn den holtz etlich hat gestossen, vnnd alsdan jn die 600 Pferdt geschickht das Vieh vnnd Schiff von Schloss abzutreiben; vnd damit das Volckh jn der Stat zu wegen jnen nach zueilen das Vieh ab zujagen vnd sy zu jren Vordl jn die weydten auf jre halt zu lockhen. Darauf ist der Herr Loschantzgy mit ainer anzal fuesvolckh Zwischen die Pruckhen biss zum Mairhoff hinauss gerückht vnnd hat den feindten das Vieh mit sambt den handtgeschütz, Toplhackhen, Valckhannetten, so er bey sich gehabt, auch das geschütz auss dem Schloss abgejagt. Als aber die Turckhen gesehen haben das sich das Volckh nit aus der Stat wil jn das Veldt geben, ist ein hauffen nach dem anndern auss jr halt auss dem holtz gerückht, vnnd wider jn jr Leger geritten. Vnnder disem scharmützl ist des Herrn Maestro de Campo Jünger ainer, so zuuor ein Turckh ge-

west, vnnd vngeuerlich von jren gefangnen zu einem Christen getaufft worden, mit dem fuesuolckh auss der stadt ganngen vnnd vil mer auss aignen gueten Willen fanngen lassen; denselben haben die feindt mit jnen gefürdt.

Disen tag sein von ainem schützen drey weiber vmbkhomen. In der stat von den Spaniern ain gwaltige arbeit von den blünden graben streitten vnd anndern weren angefangen, hat man diesen tag nit scharmützlt, sondern jederman nur jn gemelten gearbait, dan wen die feindt jn die Maur vnd Thürn schon gar nider geschossen hetten, hat man jn nach wackheren widerstandt auss disen werthuen khunnen.

Ferner is des Herrn Loschantzgy sein khundschaffter auss der feindt Legger khumen vnd angezaigt wie er des Munichs gesandten jn des Beglerwegs Zelt gesehen hab.

Den 22 vnnd 23 tag Octobris ist man nur obgemeltem Pau abgelegen vnd tag vnd nacht gearbait.

Den 24 tag Octobris ist das fussuolckh (igy) zu Ross vnd fuess auss der stadt vnnd die feindt jn jr schantz überfallen; das sy aber gewar genomen, vnnd sich jn Leger ain Lärmen erhebt vnd die 1000 Pferdt auf die vnnsern getrungen, jr etlich geschedigt vnnd zwej erstochen, der Turckhen vil bliben vnnd geschedigt worden. In diesem scharmützl ist ein Ratz lebendig gefangen vnnd jn die stat gebracht worden.

Derselb Ratz ist aus Beuelch des Herrn Loschantzgy vnd herrn Maestro de Campo examinirt worden, welcher wie uolgt angezaigt hat.

Erstlich hat er angezaigt, wie den Weglerwegkh noch siben stückh maur Brechern khomen sollen, wellicher alls heut jn einem dorf Apoha (?) genannt gewesen sein demselben den Beglerwegkh zwen Sanndschackhen mit dem Volckh zu glaitten. Hett weyder anzeigt, wie des Munichs Podtschaff bey den Weglerwegkh gewesen sey, vnnd jnn Leger drey tag aufgehalten vnd alls heut mit Anndwurdt abgefertigt worden.

Hatt auch anzaigt wie das jn des Veindts Leger laut worden sey, das die hilff vnnd Enntsetzung diser Stat khomen soll, derhalben werdt sich der Weglerwegckh vmb die stat häfftig annemen, vnd noch an die acht tag verziehen ob er mitler Zeit etwas ausrichten khundt, wo nit so wirdt er abziehen.

Hat wider anzaigt wie die Profandt in Leger nit wolfl sey, auch wie 10 Personen von Kharanschebes bey den Weglerwegckh jn Podtschafft disen tag gewesen sein.

Item disen tag haben die Turckhen an ainer Pflitschen ainen wälchischen Brief aus jrer schantz jn die stat geschossen, darjn die Spanier vermandt, das sy die stadt vnd schloss aufgeben sollen; sy sollen ale jres Lebens gefrisst werden vnnd die andern so abziehen wellen, mit hab vnd guet frey gelassen vnd siher blait werden; die aber vnder jm bleiben wolden, würden wolgehalten.

Den 25. tag Octobris haben die Turckhen vor Tag jr geschütz aus der schantz gezogen, die Schantz verlassen, darjnnen jn die 100 Maurbrehern vnd vill veldtgeschütz khügl auch vill Martoloschy halb Spiess gelassen vnd die Zeldt so langs vmb die schantz gewest abbrochen, darauss man den Abzug wargnomen vnd gemerckht.

Disen Abent haben die vnsern zu Ross vnnd fuess mit den feinden ain grosen scharmützl gehalten; zu paiden thail etlich geschedigt worden. In disem scharmützl hat ain husar ainen andern auss Vrsachen das er jn für ain Türckhen geaht hat, mit ain Bradtspiss erstochen.

Ferder dan sein zwen Potten mit Briefen geen Karaschobar des feindts Abzug zuuerkhündigen abgefertigt worden.

Den 26 tag Octobris haben die Turckhen starckh gericht jn den Veldt gehalten. Sein des Münichs schreiben jn die Stat khumen, wie das er vil Volckhs bey einander hab vnd der Stat zu hilf khomen well.

Den 27 tag October ist der Weglerwegckh mit seinem Volckh vor tagg jn seinem Leger aufgebrochen vnd von der Stadt abgezogen; denselben tag jn die 5000 Pferdt jn den nachzug verordnedt, darinen er vil auss den vnnsern scharmützl gehalten vnd zuletzt zwischen bayden bartheyen auf glauben Spiess zu brechen zuegelesen worden vnnd ernstlich darob gehalten; vnnd vmb mittag sein die Türckhen jren hauffen nach, vnd die vnsern wider jn die Stadt eingeritten.

Von Anfang biss zum Enndt dieser Belegerung seyn auss grossen stückhen allenthalben 256 schiss geschehen darvon schlechter schaden beschehen. Die Falckhanetten

Schiss hat man nit aigentlich zellen khunen. Es sein auch diser Belegerung in der Stadt vnd jm Feldt nit mer als 15 Personen von dem Veindt vmbkhumen, aber etliche Ross erschossen worden.

Vnd nach disem Abzug sein disen tag etlich Briwgckhen jn die Stadt khomen vnd haben anzaigt, wie der Weglerwegckh mit grosen Trauern von der Stadt abzogen sey, vnnd hab jn willen gehabt, wouer man jn der Eill 300 Zieh Ochsen vnnder das geschütz het überkhumen mügen, so het er das gross geschütz alles zersprengen vnnd verlassen wellen.

Haben auch anzaigt, das die Vrsach des Abzug sey nämlich das sein Podtschafft aus der Turckhey von Russtan Wascha khumen sey, damit der Weglerweckh von stund an von der Stadt abziehen vnnd des khaysers hör nit verfüren sol, den der khayser sey todt. Darauf der Beglerwegckh jm Leger ausrueffen lassen, er well nit jn disen leger trey tag bleiben sonder zurückh ziehen, demnach soll sich meniglich richten vnnd alsdan als heut abziehen wellen, vnnd ist abgezogen.

Also ist es jn dieser Belegerung von Anfang bis an das Enndt ergangen. Got dem Herrn sey Lob gesagt, jn Evigkheit. Actum Thamanschwar den 27 tag Octobris A° etc jm 51.

Nach disen Abzug hat der Herr Loschantzgy ferrer des feindt fürnemen erjndern wellen, vnd so den 29. tag Octobris zu Abent, vngeuerlich mit 500 Pferden vnd etlichen Spanischen Schützen zu Ross dem höre nachgejagt, aber in Abzug ainicherlay .... vnd ist diselb gantze nacht geritten vnd den andern morgen nach vnd jn das Leger jn ein holtz geritten vnd darjnnen gehalten, vnd das sich Niemandt aus dem Legger heraus gelassen, ist er über die Morisch zwo meil oberhalb Tschanadt aufwertz geritten, vnd als er zum Castell Willackh khomen, hat er in dieselben von stunden angriffen darinnen sich die Türkhen häfftig gewert. Zuletzt haben die vnnsern den Sig behalten, den Castell erobert vnnd ausbrendt, jn die 26 Turckhen nidergehauen, jn die 34 lebendig gefangen, vnnd mer dan 60 Ross gewunnen, vnd mit der Peuth den letzten tag Octobris in der Nacht wider alher geen Thamanschwar geritten. Nun hat der Herr Loschantzgy den 28 tag Octobris jr etlich seiner diener auf

das Castell Tschanadt, welchs die Turckhen eingenumen hatten geschickt, welchs mit Hilff des gemainen Volckhs eingenumen, darjnnen vier Turckhen gefangen vnd sambt dem haubtman Peraczischen (?) Weyda, so obrist darinnen gewest, den 30 tag octobris geen Thamanschwar brach, vnd haben das Castell besessen.

Hernach volgt die Eroberung der Stat vnd Schloss Lippa.

Alls aber der Johan Baptista Castaldo, Margraf zu Cossan vnd Graf zu Blattnia, Röm. Kun. Mt. Rath, und Khun. Wierde zu Behaim General Veldtleydenambt, vnd auch der Herr Fratrj Georgen Bischoff zu Wardein vernommen hetten, das der Beglerwegckh so starckh in das Lanndt einkhumen sey, vnd ain Schloss nach dem andern einnehmen thet, der Röm. Khun. Mt. Khriegsvolckh zusamen gebracht, auch Herr Svaltztzor (Sforza) Pallavicini, mit seinen vndergebenen Khriegsvolckh zu sich verordnedt; daneben auch mit den Sibenwurgen alls den Vngern, Sachsen vnd Zeckhln, auch ander Volck so jm auss Vngern auss seiner jnhabenden Investicion zu khomen, ain ansehliche Summa Volckhs zusamen gebracht; vnnd alls der Röm. Khun. Mt. Khriegs vnnd Sibenwürgerische Lannd folckh sich bey denen gesamblet, vnd haben zwo Singern vnnd Veldt geschütz, so die hochgedacht Röm. Khun. Mt. in Sibenwürgen geschickht sambt ainer ansehenlichen munition auch zwayen anndern Singerein vnnd etlichen Veldt geschütz vnnd munition so der Minich auss seinen Schlössern bringen lassen, mitgenummen, vnnd den negsten dem feindt entgegen gerückht vnd den 3. tag novembris Lippa belegert vnd das Läger an die höch oberhalb der stat gegen Orient geschlagen; so ist der Her Andree Bathory auf der anndern seyden der Marusch sambt den Parotschkhy mit alten Volckh so sy widerumb jn eil zusamen bringen mügen, auch ankhumen vnd enthalb der Marosch an denselben flush sein Leger khegen der Stat, gegen Orient aufgeworfen, vnnd das geschütz daran verornet worden, vnd den 5. tag darnach zu morgens anfangen zu schiessen, vnd als das schiessen zimlich von stat gangen, vnd alle sachen auf vnser seiden glücklich erzaigten, hat der herr Genneral den Sturmb

mit güetter Ordnung verordnet. Darzw trein vnd zehen der Trometter benennt vnd meniglich vleissig darauf zu merckhen vnnd ainen jeden dahin er verordnet worden, biss auf der Trometter ausblosen, zu warten, vnd nit davon zu khomen ernstlich auferlegt.

Alls nun das Khriegsvolckk gesehen, das das geschütz dapfer jn die Maur arbaiten, vnd zu fallen anfahen thet, sein sy auf den sturmb dermassen begirig gewesen, das sy die bestimbt Zeit nit erwarten haben khunen, sonder etlich Spanier vnnderstanden jn die 3 stundl das Loch zu besichtigen vnd den Sturmb wie hernach volgt, vnerlaubt vnd gar vnordenlich anfangen. Nemblich erstlich sein zwen spanisch hackhen schütz biss jn das Loch geloffen, vnd hinein auf die feind gesehen vnd auf sy gespurtzt, aber da den Anthonen Schentznilg, so negs verschinen 50ten Jar in der Eroberung der Stat Affrica Khay. Mt. Haubtman vber ain fendlen Spanigischer fuesknecht gewest, vnnd günstlich zum hauffen khomen was, die obgemelter zwen hagen schützen bey dem Loch ersehen, ist er jn seiner Rüstung zum Loch geloffen vnd von feinen stuckhen vber die zerschossne Maur vnder die feind gesprungen, welcher von jnen von stunden erschlagen, vnnd wie etlicher Spanier ernennten Anthonien herein springen gesehen, sein sy jm nachgeeilt, vnnd mit hinein khumen; vnd als das Teutsch vnd Vngrisch Khriegsvolck ersehen, das die Spanier den Sturmb angeloffen vnd nit hinein khumen, das auch die feindt grossen schaden vnder jnen gethan, sein alle nation nachgerückht, doch nit hinein mügen, sonnder zum anndern malen von Loch gewichen.

Als aber der Herr General vernumen das der Sturmb vor der bestimbten Zeit on alle erlaubnus anfangen vnnd das Volckh dauon abgewichen sey, ist er eilend dahin khomen vnd Lermen blasen lassen vnnd menigclichen an Sturmb ermant. Darauf ist das Volckh widerumb angeloffen vnnd starckh sturm gethan; da sych aber die feindt dermassen weren, hat man jn anndern orten mer fanen zu steygen (verordnet), vnd erstlich ain heuduck an ainer Layter jn ein holtzern Ackheil *) eingestigen, daselbst einen Turckhen er-

*) Valószínüleg: erkely, fa-erkely.

wirgt; also ist ainer nach den anndern in gemelte Akheil gestigend vnd folgendt dem feind zugeeilt. In dem ist auch der Herr Nadasty khomen vnd jn aigner Person den Sturmb angeloffen vnd gar ritterlich sich gehalten, das volckh jm nachzurückhen ermant. Also ist die menig nachgerückht vnd die Stat erobert, darin die feindt niter gestochen vnd gehauen.

Wie nun Vnnser Volckh die feindt jn der Stat so greulich niter gestochen, seindt etlich 100 Pferdt aus forcht zu der Stat hinaus geflohen vnd verhofft zu entkhumen, doch dieselben von den hussaren vnd geringisten Pferden verhindert, die maisten darjnnen vil namhafft Turckhen nider gehauen. Auch jr vil jn das Wasser Marosch getrungen, diselben darinnen ersoffen; die aber jn solcher eil auf die Ross nit khumen mügen, sein sy in das Schloss entloffen; welche die vnnsern biss in das thor gehauen; vnnd wer das Khriegsvolckh nit dermassen auf blündern jn der Stat gefallen, sonnder den feindt jn fuestapfen nachgerückht, jst gute hoffnung gewest, man het das Schloss gleichfals denselben tag eingenumen. Da aber die feindt den nachdruckh mit gesehen, haben sy die Pruckhen am thor des Schloss aufgezogen, vnnd sich darein in die 1500 starck.

An disem sturmb sein vil ansehlich Personen der vnnsern bliben vnnd geschedigt worden, vnder welchen auss den Spaniern der erste Capitten der Anthann Sencenilg, jtem Capiten Francisco de Aldanna vnnd sein fendtrich Francisco Velosoneg, jtem Ermen Wetto, haubtman Petter de Auela sersento vnd noch ain Sersento vnd annder vill. Item auss Herrn Andreen von Brandess Regiment, hnubtman Thomas Hapfner, so verschines 50gist Jar mit haubtman Theisen vonn den Türcken erletigt worden, vnd annder vill mer vnbkhomen.

Den nagsten tag darnach hat man berathschlagt was verrer zu than sey; darauf des Münichs sentetz gewest, man soldt die Turckhen auss dem Schloss frey, vnbelaydigt mit hab vnd guet abziehen lassen, das Schloss einemen vnd besetzen, alsdan den nechsten mit aller macht dem Weglerwegkh entgegen zu ziehen.

Derr Herr General sambt allen andern Herrn sein diser des Münichs opinion auss vil manigerley vrsachen, welches zu melden hie vnnderlassen wirdt ganntz zu wider gewest, vnd nach langer disputation beschlossen, das Schloss mit gewalt zu erobern, darauf verordnet worden, andas man allen Orten vmb das geschloss geschantzt vnd dasselb beschossen thet. Nun war dem Munich jeder Zeit anzaigt vnnd vertröstung gethan, der Weglerwegkh werde sein Ankhunft mit disem Volckh nit allain zu Lippa, sonnder auch die anndern Türckhen nit erwarten, von jm fliehen, derwegen nit genuegsam geschütz noch munition zu Eroberung des Schloss nit genügen werdt, sondern dieweil an denselben mangl erschinen hat der Herr General das vbrige geschütz vnd munition jn die Hermanstadt geschickt. Der Münich hat auch widerumben zwo Gartaunen die schwerer geschossen sambt jrer munition von Wardein bringen lassen mit welchen das Schloss ser beschossen ist worden. Nun hat der Herr General von wegen merer Befürderung der sachen vnd ersparrung der munition Verordnung geben, das man die Zwinger maur an dem Schlosse vnder graben het, daselb damit man darnach mit dem geschütz in die anndern maur dester fueglicher vnd stärckher arbaiten mügt, mit Pulluer zu zersprengen, welchs aber erstlich, nachdem es nit genueg so vermacht ist gewesen, nicht gewichen, doch sein hernach etlich stückh Donner Püxn vbern laden geschlagen vnd vnnder die Maur gestelt, daselb verschüdt vnd angezündt worden. Also ist ein gross stückh von Zwinger nider gefallen, das man ferrer nit dem geschütz noch gefollen hat die hoch maur beschiessen mügen, vnd als man an alen orten jn das Schloss geschossen hat vnd sich die feindt an jr Profandt vast abgezert haben, sein etliche Türckhen zu mermallen auss dem Schloss gefallen, vnd alle .... wär es jm Schloss ser angezaigt.

Den 20 tag Novembris hat der Vlomanwegckh auss dem Schloss begert mit dem Munich Sprech zu halten, welches er zuegelassen vnd sich in dem verglichen, das er, Vlomanwegkh wolte etlich ansehliche Personen zu tractirn herauss schickhen, doch solt der Munich dagegen widerumb etliche ansehliche Personen der sicherhait wegen zu gaisl jn das Schloss schickhen. Also ist den selbigen Nachmittag der

Allaj wegkh vnd ain Janitschar Aga als des Vlomanwegkh Commissarj zum Schloss heraus khomen, dargegen der Paraschitz Caspar mitler Zeit zu geisl jn das Schloss geschickht worden, vnd haben dem Münich des Vlomanwegkhs Begern azgezaigt; nemblich das er erbiettig sey das Schloss abzutreten, doch mit der Conticion, damit er mit allen den seinigen mit hab vnd guet vnd werhaffter hand frey sicher gelassen vnnd beglait werdt. Darauf jm dise Andwurtt eruolgt, das jm sein Begern abgeschlagen wirdt. Aber er soll sich mit allen den, so im Schloss sein mit hab vnd guet nichts ausgenumen auf des Röm. Khun. Mt. gnadt ergeben; so wellen die Herrn sy ires Lebens bis auf hochgedachter Khun. Mt. Verner verordnung versichern; alsdan solt Irer Röm. Khun. Mt. Beuelch volziehung beschehen. Mit der Andwordt sein obgemelte des Vlomanwegkhs Commissarien widerumben in das Schloss vnd da gegen Peraschitz Caspar, welchen der Vlomanwegkh ins Schloss zu ainem geschwornen Bruder angenommen jm ain etlich feine Tebich vnnd ainen Türkischen hemdt verert hat, wider auss dem Schloss khomen.

Am 25 tag novembris ist dem Herrn Generall gewisse Khundschafft khomen, das der Wascha zu Offen dem Weglerwegkh zu hilff vnnd entsetzung Vlomanwegs khumb vnd den 20 tag novemb. von Segetin zum Weglerwegkh ankhumen sey.

Den 19 tag novembris wardt der Röm. Khun. Mt. Rath vnd Veldt Zeugmaister Adam von Trautmansdorff Ritter jn der schantz von ainem Janitscharen an den linken fues in den vadl geschossen vnd ist an den 26 tag vmb 10 Vr vormittag cristlich gestorben.

Den 27 tag novembris ist der Röm. Khun. Mt. Zugdiner Paul Veysser mit zwen Quartaunen, die ein die Nachtigal, die amder der Ochs genent sambt ainer ansehlichen munition aus der Hermanstadt alhie ankhumen.

Ferder sein des Vlomanwegs Commissarien widerumb auss dem Schlos khumen, vnd jn beysein des Herrn General mit dem Munich gehandlt, vnd sich auf jr vorgethan Begern gelehendt vnd daraus nit ge en wellen.

Darauf der Munich mit seiner Pratickh die sachen dahin gebracht, damit den Türckhen ein frey sicher Abzug

mit hab vnd guet vnd werhaffter handt sambt nottürfftigen Belaitung zusagt worden ist.

Der munich hat auch etliche tag den Vlomanwegkh profandt in das Schloss geschickht, als schaff, honig, Prot vnd anndres, welches er durch sein Volckh, so jn der schantz gewest, hinein andwurtten lassen.

Diweil der Munich je nit annderst hat wellen, allain das die Turckhen mit all jr hab vnd guet vnd mit werhaffter hand dauon gelassen sollen werden, hat er heut dato nachmittag dieselben alle, sovil jr jm Schloss, deren jn die 1200, darunder war vnder jnen jn die 120 zu Ross gewest, mit werhafter handt abziehen vnd sy blaiten lassen, darzue auch jnen zu mehrer sicherhait einen Pasbrief durch den Herrn General auch allen andern Obristen fertigen vnd denselben dem Vlomanweg zuestellen lassen, jnen auch, damit sy jren Plünder mitfüren sollen, hör vnd anndere wagen zuegesteldt.

Ittem haben die Türckhen zu dem das souil ansehlich Herrn vnd Haubtleut vnder jnen gewest, nit vil gueter Ross gehabt, dan sy auch gezaigt jr fürnemen wer nur zu sterben gewest, derhalben sy jre beste Ross erstlich anfangen zu sehen vnd ob mangl der Profandt zu verspeysen.

Als sein die Türckhen von hinnen abgezogen vnd das Schloss gar zerschossen, welchs sy des ferrer nit aufhalten hetten khunen vnns verlassen, also ist die Belegerung vnd Stat Lippa gleichfals wider zu Thamanschwar aufs khürtzest beschriben. Datum jm Veldt Leger vor Lippa den 28 tag novembris anno dominj jm 1551 Jar.

Als nun nach abziehung der Türckhen das Schloss eingenumen vnd die stat sambt dem Schlos besetzt worden, auch Fratrj Georgi hieuor ain Landtag auf Thorn *) geen Nenmarckht, dahin die Zägl (székely) vnd gmaine Ladtschafft in Siebenwürgen sambt derselben jren . . . . . khumen sollen, hat Fratrj Georg entschlossen, jn schein als sey der Landtag der Röm. Khun. Mt. zu gueten fürgenomen, den 9 tag decembris mit den Herrn General Obristen von Lippa aus nach Sibenwürgen verrückht, zu Winza, alda er,

*) Torda?

Frater Georg ein schloss vnd sein maiste wonung gehabt biss alles Khrieghsvolckh hernach khombt vnd man aines jedem winder legers alda auswellen wollen, biss am dritten tag verhördt; weil aber Fratrj Georgen fürgenomene fräterey vnd Pratica daselbst mitler weil mit Briefen so er dem Türckischen Khayser wider vnd vber vergiessung christlichs Bluets geschriben in tag khomen; nämlich das jme Fratri Georgen die Niederlag der Türckhen jn Lippa von hertzen laydt sey, vnd das er dennocht mit des Kkunigs Khriegsvolckh souil gehandelt, damit man die grösten heubter vnd fürnembsten Turckhen, so jn Schloss gewest, mit gewerter handt, hab vnd guet abziehen vnd blaiden lassen, hat er Fratrj Georg den Turckischen Khayser über vns Christen das jehnige, was er Türckh von Lippa verloren, widerumb zuegeschriben vnd jm höchsten ermant das er, Türkhischer Khayser, wie er den Vlomanwegckh mündlich beuolchen, thürckhen, thattern vnd annder Volckh an sich fassen, vnnd von stunden auf landen wellten vnnd volgenndts auf Sibenwürgen ain streif thon sollt, so well er fratrj Georg auf gemainen Landtag mit gmainer Lanndschafft vnd sunst mit des Khunigs Volckh sovil hanndlen, das man den Turckhen vndern falschen schein, als zu verteitung des Lanndes, entgegen biss auf die moldtwitsche gränitz ziehen lassen, daselbst well er fratri Georg den Turckhen alles Volckh in die hanndt geben, dergestalt, das er fratrj Georg weywoda vnd obrister jn Sibenwürgen sein soll, darum welle er den Turckischen Khayser seinen jährlichen Tribut geben.

Da man nun solchs des fratrj Georgen schälmerey, der vnns wo er nach seinem gefallen ergangen wär hievor bey Lippa begegnet sein solle, gewar vnd glaubwirdig an tag khomen, hat man zu uerhiettung merer Aufrür khain annder mitl finden mügen, dan das man jnen fratri Georgen von Leben zu todt bringen solle. Darauf der Herr Obrist sambt seinen zu . . ennden Spaniern auss gedrungner not vnd zur schonung Christlichen Bluets am 17 tag december vm 7 Vr zu morgens jme fratrj Georgen vberfallen vnd jme von stunden von Leben zu Todt gebracht, das Schloss vnd fleckhen Winza eingenomen vnd besetzt, denselben tag fort geen Milpach vnd am 18 tag in die Hermanstadt verrückht.

Es hat sich auch den 16 Tag in der nacht zuuor vnnd er, fratri Georg vnbkhomen ain grausamb groser windt angefangen dieselb nacht vill donnerschlag erhert worden vnd volgendt 17 tag von morgen an biss auf den abendt gleich über denselben fleckhen ain Regenbogen sich sehen lassen, welcher Regenbogen den gantzen tag geweert hat. Was nun das wetter bedeutet, mag ain jeder bey jm selbert abnemen. Als ist die gantz handlung was sich bisher zuegetragen beschriben. Actum Hermanstat den 20 tag december A° 1551.

Ezen irat hátán e párvers áll:

Conſossus iacet hic Monachus, qui prodidit orbem,
Pupillum et uiduam seque Deum et patriam.

(Volum. Suppl. Orient. l. 359. Másolat, melynek vége nagyon hanyag, alig olvasható irás).

221.

Pithi Miklósnak a Mária királynéhoz intézett kérelmére, miszerint ez neki az adósságaiból még fennmaradt 1297 magyar ftot, melyeket Pithi állitólag a királyné meghagyásából De Burgo Andrásnak kölcsönzött, adott válasz. Brüssel, 1551. julius 9-kén.

Die Kun. Mayestet zu Hungern stb Kunigin Maria etc haben Niclasen Pithi meer Supplicationes vnnd allerlei bericht, seiner furgeben anforderung halber von wegen ainer Verweisung vmb hungrisch floren Sibenthausendt zwaihundert vnnd vierzig so ihme durch irer Kun. Mt. liebsten Herrn vnnd Gemahel Khunig Ludwig Hochlöblicher gedachtnusz in Hungern auf Herrn Alexi Thurso verwisen, vnnd ihme, seinem anczaigen nach, noch floren zwelff hundert Sieben vnndneunczig hungrisch auszstendig sein, deszgleichen das so er Pithi dem Herrn Andre de Burgo gelihen haben sol, nach lenngs genadiglich vernommen, vnnd kho nden ir Mt. nit vermessen aus was vrsach gemelter Pithi sich solcher newer anforderung anmaszt. Dan obgleich wol ir Mt. ihme Pithi im 1522ten Jar vmb solche schuldt der 7240 fl. neben hochgemeltes irer Mt. gemahels verweisung, ain Burgverschreibung geben, So haben sich doch ir Kun. Mt. im 1531ten Jar, so neun iar darnach gewest, zu Linncz, wie dieselb aus Österreich verruckht seindt vnnd sich mit iederman verglichen. Dieweil sich Pithi dieser vnnd annder Verweisung so er nit volkhomendlich zalt worden, auch all annder schulden halber gegen ir Mt. belangt mit ihme auf sein hoch anhalten vnnd Bit, auch mit seinem guetten willen, aller spruch vnnd onforderung halber sovil ir Mt. betrifft, gennczlich vnnd gar vertragen, auch ihme seidtheer derhalben Rheinisch floren Zwaythausendt zu seinem benuegen zalen lassen. Das aber nun ieezt er Pithi ir Mt. ain bericht gethan, als solt obgemelte schuldt in dem Vertrag zu Linncz nit begriffen sonnder das der annder schulden, als nemblich floren ainhundert sechs vnd lunffczig, noch floren 600, mer fl. 1500 vnnd meer Schulden halber gemacht sei,

darvon er gleichwol al dieselben schuldtbrieff vnnd verweisung vnnangesehen das er der fl. 2000 zalt ist, wie er dan bekhendt, geferlicher weise verhalten vnnd noch bei hannden hat. So befindt sich doch lautter aus dem Particular so er Pithi ir Mt. zu Linnez zugestelt, darauf dan der Vertrag beschehen, das nit allein die obgemelten fl. 7240, sondern auch dieselben fl. 156 auch fl. 600, vnnd all annder Schulden, darinnen begriffen vnnd vertragen seindt. Vnnd hette er gemelter Pithi ir Kun. Mt. Rathen gegen beczallung der 2000 fl. nit allein die vorgemelten schuldtbrieff der fl. 156 auch der fl. 600 item 1500 gulden, so er bekhendt zalt zu sein, sonnder auf allannder ir Mt. schuldbrieff vnnd verweisungen gegen beczalung der 2000 fl. zustellen vnnd überandtwurtten vnnd khaines weges also vnbillich verhalten sollen, wie sich dan ir Mt. solches der billicheit nach noch versehen, auch hiemit derselben ernstlich begern ist. Unnd hatten sich ir Mt. sein des Pithi geferlichen vnnd widerwerttigen bericht nit versehen. Dan er Pithi irer Mt. vor vier Monadt zu Augspurg durch sein Supplication zuerkhennen geben, wie ihme ir Kun. Mt. die obgemelten fl. 1500 auff Andreen Literato vberschaft, welche er fur guet angenomen aber nit ain Pfennig emphangen hette, noch zu emphahen verhoffte. Vnnd noch ieczt in seiner Supplication alhie anczaigt vnnd bekhennndt, das sich ir Mt. mit ihme derhalben zu Linnez vertragen habe.

Zu dem so ist ir Kun. Mt. nie ingedeckh gewest, noch ieczt ist, das ir Mt. ihme Pithi beuolchen dem de Burgo, noch andern was zu leihen oder borgen, wie auch gleicher gestalt seindt gedachter Pithi durch sein Supplication solches bekhennndtlich gevest, vnnd seidtheer obgemelter ansprach halber an ir Mt. khain anforderung gethan vnnd allain vmb ain Vrkhunndt des de Burgo halben gebeten hat. Wie dan ir Kun. Mt. ihme Pithi, vnangesehen das er derhalben zuuor von irer Mt. solch Vrkhundt erlangt, auf sein bit, aus gnaden noch ain Certification, das ir Mt. ihme Pithi nicht derhalben zalt habe. genadiglich geben wellen. Actum Brüssel in Brabandt den 9ten Tag July Anno im 1551ten.

(Ref. Reg. I. Suppl. K. 8, l. 63. Másolat).

222.

Mária királyné meghagyja Kremer Farkasnak hogy, miután ez évben jó borszüret remélhető, udvari szükségeire neki a legjobb magyar borokból küldjön. Brüssel, 1551. jul. 25.

Maria stb. Ersamer stb. Wir haben dem gestrengen vnnsern gethreuen lieben Wolffen Haller von Hallerstain vnnsern Rath vnnd Hofmaister beuelch gegeben, dir zu schreiben, damit Du für vnns guet Simicher (sümegi, bár egy más, Batthyányhoz írt latin levél szerint ez *szerémit* jelent) vnnd annder hungrisch wein einkhaufen vnnd herab verordnen soltest. Ist derhalben hiemit vnnser gnadiges begern an dich, beuelhend, demnach zuuerhoffen, das durch die Gnad des almechtigen dieses iar das weingewechs, wie es sich dan biszheer erczaigt, wol geraten werde, Du wollest bestes Vleisz daran sein, nachfrag vnnd zeitliche verordnung thuen, damit von Simmicher vnnd andern hungrischen Wein, der besten so die zubekhomen, für vnns bestelt, erkhauft vnnd an vnnsern Hoff gebracht worden. Inmassen Du dan aus gemeltes vnnsers Hoffmeisters schreiben weitter vernemen wirdest. Vnnd Du thuest daran vnnsern gefelligen willen vnnd mainung, hinwiderumb mit gnaden zu bedenkhen. Geben zu Brüssel in Brabandt den 25ten Tag July Anno etc 1551ten. Maria.

Ugyanaz ugyanazon ügyben s napon Eyczing Ulrikhoz, tudtára adván, hogy Kremer Farkasnak meghagyta, miképen számára, jó sümegi és más magyar borokat vegyen s udvarába küldje; meghagyván Eyczingnek, hogy ez iránt ő is tegye meg a szükséges lépéseket Kremer Farkasnál. Geben etc mint elébb.

(Ref. Rel. I. Suppl. k. 8, l. 66. Másolat).

223.

Mária királyné Batthány Ferencnek. Tudatja Bécsből írt levelének vételét. Köszöni gondoskodását a lóról és szerémi borokról. Bruxelles, 1551. oct. 4.

Maria stb. Magnifice stb. Literas tuas 29ª Augusti ex Vienna ad nos scriptas accepimus, ex quibus praesentem regni Hungariae statum intelleximus, qui ut in dies in melius vergat, ex animo optamus. Cognouimus etiam ex dictis literis studium et diligentiam tuam in nos, ex parte Equi et Vinorum Sirmiensium, Quae omnia sincera benevolentia amplexae sumus, acceptauimusque et in posterum quoque gratiose et clementer vicissim erga te recognoscere non erimus immemores. Datae Bruxellae in Brabantia 4ª octobris Anno 1551.

Alúl: An Herrn Bothyan. Oldalt pedig a szélén ez olvasható: ist nit geferttigt vnnd hernach geendert worden.

Ugyanezen levélnek egy variánsa, hihetőleg az, mely valóban elküldetett. Magnifice stb. Binas tuas literas 29ª aug. et 1ª nov. e Vienna ad nos datas accepimus, ex quibus praesentem Regni Hungariae Statum cognouimus, qui vt in dies in melius vergat, ex animo optamus. Tum etiam studium et diligentiam tuam in perquirendis bonis equis et vinis Sirmiensibus praeterea quoque te nobis duo uasa uini et uascula aliquot fructuum Hungaricorum in praesens mittere, ex dictis literis tuis intelleximus. Quae omnia nos sincera beneuolentia amplexae sumus, tibique tum propter scriptas nouitates, tum propter missa dona clementer gratias agimus. Petentes ut quidquid in posterum noui amplius euenerit, id nobis omni tempore sedulo perscribas et significes. Hoc erga te iuxta beneuolum tuum animum in missis praefatis donis nobis declaratum gratiose et clementer vicissim recognoscere non erimus immemores. Datae Bruxellae 23ª novembris Anno 1551.

1551-ki nov. 1-jéről létezik másolata egy útlevélnek, melyben Mária királyné megkéresi a németországi fejedel-

meket s azok tisztviselőit, kivált harmincadosait, hogy a jelen útlevél birtokosa vagy előmutatója által a királyné számára szállítandó tizenhat hordó magyar bort vámmentesen átbocsássák. Geben Brussel in Brabandt 1ten Nouembris Anno 1551.

(U. o. l. 68. Másolat).

224.

Katalin, Batthány Ferenc neje, Mária királynéhoz. Szerémi borokat nem küldhet neki, mert azon fehérvári meghitt emberének, ki által azt szerezni akart, a törökök levágták a fejét; küld azonban neki más jó borokat. Lovakat is vesz, csak tudassa vele a királyné, az elébb vettek közöl melyikkel elégszik meg leginkább. A francia királyné számára egy aranyérc darabot küld. Kéri, tudassa vele, hogy írjon-e neki máskor is a közlöttekhez hasonló ujdonságokat. Schlanning, 1551. oct. 6.

Durchleichtigiste Kynigin genedigiste Fraw, mein vnderthanig vnd verpflichte diens, sein ewr Kynnickhlicher Maisted alle zeit berait. Gnadigiste Kynnigin, ewr Maisted hat mir befolchen gechabt, ich solt ewr maisted gued wein schickchen vnd sunderlichen hab ich fleis, ob ich noch Symichér wein mocht bekhumben; aber es hat sych der zeit pey vns nun, pey ein zechen wochen, als fast zu Krieg geben, das ich gedenckh ich werd sy hart bekhumben, wen ich hab ein purger von Stuelweyssenburg gechabt, der mir soliche hat zwgesagt gechabt aws zw rüchten, den haben vor ainem monath die türckhen den Kopf abgeschlagen, vnd nuer der nambhaftigist pey jnnen gewesen; ist vrsach das die türckhen seyn pey anderthalb tawssenth rawber heraus werds gegen der Steirmarckh zogen, also haben es dyss lands folkh die vngern wargenumben vnd haben jn pey syben hundert pferten vnd edwan an acht hundert fues Knecht pey Wessprjm *(erwartet)* vnd haben auch sy droffen jn ainem walt, haben sy

als hanth geschlagen, das zw Stulweissenburg sy ..... seyn worden vnd sein in piss in die nein hundert vmb kumbt vnd gefangen worden, vnd den Keyser sein mit zwen plibn; das ist ein augenscheinliches zaichen von gott dem almächtigen gewessen; sy haben mer als fynf hundert pferth zu der peyt pracht, an was pey dem pawern folkh ist pliben. das pawern folkh vnd die vngrischen fues knecht haben grossen schaden jn gethan, sy haben sjch awf der tuerkhen ledig ross gesetzt vnd erschossen vnd erschlagen was sy an hab mugen kunden, es seynd nit fyll geffangen worden; vnd als die türckhen solichen schaden empfangen haben, ist der obrist wascha oder haubtman von Offen aws gen Weysenburg kumben vnd hat der purger, so die pesten sein gewessen, pey achten von stund an lassen die Köpff abschlachen; man sagt, er hab es aus der vrsach gethan das er vor dem Kayser sich dan mit aussreden mocht sy waren schultig an den verlust des folkhs gewesen. Es ist nichts sunders von gueden oder schennen rossen gefalen, es seyn ir ross fast mager gewesen, so sagt man, es seyn die pesten ross fast von dem pawern folkh vnd dinst folkh gestoln worden, sy werden aber noch mit der gwten heu fürkumben. Ich wjll fleiss haben ewr maisted ross zw suechen, ich *(denke)* mir woll das sy nymer als frysch muessen seyn, als sy vor zwanzigen oder sechzichen Jaren gewessen synth, vnd pit ewr maisted lass mich doch wissen welliches ewr maisted under den fieren so ich ewr maisted geben hab, am teyglichsten ist gewessen, so wist ich denselben noch ross zw kawffen.

Es seyn vnder den verlust des turckhen, so pey Fynnf Kirchen ist geschechen, fyll mer gueden ross plyben, als von denen vor Weyssenburg; es seynd auch sunst jn wyndisch land vnd von ..... auss die turckhen pey fynnff malen geschlagen worden, als von den vngern, gott gebe vns seyn gnad; es seyn in dyssen scharmützellen alein der christen gar wenig vmb kumben, wie ich hör nit Zwanzig.

Mir ist kein gelt geben worden auf den ross kauf, aber wo es mir fier kumbt das ich was fier ewr maisted wierd fynden, will ich es denocht ausrichten, wen *(denn)* mein *(er)* Herrn vnd mein leib vnd gueth ist ewr maisted, vnd ist vns

paithen ain grosse freid ewr maisted zw dienen; vnd pit ewr maisted noch mallen well mir schreiben wie fyll hynckheche (?) oder guede ross vnd wie sy sich gehalten haben, die ich ewr maisted geben hab. Pey vns ist das geschray das die kaysserliche maisted jn das Niderland zewcht, ist mir fier mein thayll inentlichen layd dan ewr maisted sein wier also nit heraus gewanderth.

Obschon die symicher weyn dyss jar nit zw wegen mocht pringen, so wyll ich ewr maisted nichts desto weniger guethe wein schicken.

Mein genedigiste Kynnigin, wiss ewr maisted das ich mein alten hab gesagt, ich sey wizig worden, aber iez siech ich das es nichts ist, vnd mag nun woll spat wizig hayssen. Mein her spricht, das golt, so ich ewr maisted geben hab, es sey oft das man es güess, aber hiemit schickh ich ewr maisted aynen stukh vnd pit ewr Mt. als mein allergenedigiste Khynigin soliches von meinend wegen meiner genedigisten Frawen der Kynigin von Franckreich zw geben, mit befelichung meiner armen dienst, vnd mich anzaigen als ewr maisted aler elteste dienerin, vnd ewr Mt. des vngerland lob nit vergessen, das soliche stayn jn den landen seyn. Ich pit auch ewr maisted, als mein aler gnedigste frawen, darnach von mein weyn, als sull ewr Mt. bedunkt von rodem sein, ein edliche Kueffen zw geben, wen awf ewr Maisted gudes lob pynn ich bewegt worden, mit dissen meiner klayn geschenckhnus ir Mt. zw ersüchen, Wie ewr Maisted liebste Schwestern, vnd die taglichen pey ein ander waren, ich mocht solicher sachen wol mer beckhumben, ob sy ewr Maisted an nemblichen wären, ich hab noch edliche stückh darvon aber kayns mer als gross, wie ich ewr Mt. hie mitschickh; gnedigiste Kynigin ich hab von meinem hern das ander stuckh golt awch enpethen, das ich ewr Maisted auch hir mitschikh, vnd pit ewr Mt. soliches genediglichen von mir an zw nemben; vnd pit ewr Maisted wolt mir ein kleyns prieffl schreiben ob ich recht thue das ich soliches newe mer schreib, wen wie es vns geht, wolt ich es albeg ewr Maisted gern schreiben, gedenckh aber woll es wiss ewr Mt. soliches als er, *(eher)* als ich es ewr Mt. schreib; iez nit mer den ich wynsch ewr Kynichliche Mt.

von gott dem almechtigen ein gesunthe vnd glickselige Zeit vnd stb stb.

Geben zw Schlannyng den 6. tag october Jar 1551.

Ew. K. Maisted

dienerin

Katerina Batthyany.

(Vol. Suppl. Orient. l. 350. Eredeti).

225.

Katalin, Batthyány Ferencné Mária királynéhoz. Nem kaphatván szerémi borokat, küld neki a maga sopronyi termésiből, bár ezek ugymond erősek és savanyúak; férje és Eyczinger Bécsből szinte küldenek. A gyümölcsfa-ágakat megkapta; de nem hiszi, hogy jó fajta legyen, mert a királytól halla, hogy Németalföldön nincs jó gyümölcs. Gissing, 1551. oct. 22.

Durchleichtigiste Kynnigin genedigiste fraw, mein vnderthanig diens sein ewr K. Mt. aller Zeit beuarth. Genadigiste Kynnigin, mein her vnd ich schickhen ewr Maisted von vnsseru garden so gueth wein als wier sy dyz Jar hoben mugen. Ich kan ju der warchait die syrmicher wein iez kayns wegs zw wegen pringen, vnd wier haben verchoft gehabt jn dyssen auch siess wein zw haben, aber es hat geffelt, vnd seind all starckh vnd sawr, vnd den wein ken ich ewr Mt nit schreiben, wie fyll es sein, mein her wierd es ewr Maisted schreiben; wen da mein her gesechen hat das die wein hie sawr sein vnd es falt, het er ewr Maisted Jorgen wein suess lassen suechen, vnd wierth sie von Wien weckh schickhen; vnd ich pit ewr Maisted als mein genedigiste Kynnigin, ob es ewr Maisted gueth gedeicht, welt der Kynnigin von Franckreich meiner genadigen frawen ein kueffen oder zwei aus ew maisted wein geben; fraw Lucrezij der greffyn von Nagroll

ist auch die ain kueffen, weliche ewr maisted wyll; *(wenn)* die Zernus geht über ewr Maisted; ich hab dem von Eyczing vnd Kreimber edliche mall geschryben vnd begerth zw wisen, was die Zernus thued, haben sy mir immer albeg gesagt, ich solt immer wein schickhen vnd nit weider fragen. Ich schickh von hynnen aus zechen kuefen was mein her vnd der von Eyczing ieder von Wienn aus schickhen werden, das wais ich nit.

Die eyssenpurger wein mugen lang lygen, vnd werden je lenger ie mylter zw drynckhen. Ich hab awf ein ieden wein ein zechll lassen schreiben, welichen ewr Maisted geffellig ist, vergönth vns got das leben pyss jar, schickh ich mer schaff, vnd pieth ewr Maisted, ich hab ein freid ewr Maisted zw diennen in allem dem das ich vermag.

Das land sted iez jn grossem gefär, wen vns gott das glickh awf vnser seyden gäb, so hoff ich noch ewr Maisted Simicher wein zw schickhen, mein her schickht pirn vnd apfell auch von den hieigen garthen, wo es ewr Maisted gefellig ist, des frein wir vns.

Die zweig so der von Eyczyng hat von ewr Maisted pracht, seynd edliche hie pekhumben, aber K. M^{t}. vnser genedigister her sagt, es sey jn dem Niderland nichts guets von fruchten. Ich will sechen was wierd aus dem obst, fyleicht wie denen teytschen kuepfer prueth (?) das mag nymber waxen jn Deutschland; jn meiner nachperschaft aber wen wier sy herein pryngen jn dyssen land vnd auf dem gueden erdreich jn die deicht lassen, so werden sy gross vnd schen vnd gueth.

Gnedigiste Kynnigin ich wais woll das ewr Maisted fyll zw thayn hat, pit aber denocht ewr Maisted weld mir klayns prieffl schreiben vnd auflegen, jn wem ich wieder ewr Maisted dienen solt; wen die hoch teytsch jn dem schreiben schon nit woll von stand geth, ich wyll es denocht woll versten. Die gnad göttes erhalt ewr Maisted jn langwieriger gesunchait, vnd mein her vnd ich befelchen vns ewr Maisted als vnser aler genedigister frawen vnd Kynigin, wier seind

ewr maisted alte vnd arme diener vnd dienerin. Geben zw Gyssyng den 22 tag October, Jar 1551.

ewr Maisted dienerin

Katerina Batthyan.

(Vol. Suppl. Orient. l. 352. Eredeti).

226.

Mária királyné közbenjár Ferdinánd királynál Vingárti Horváth Gáspár özvegye, Lytgerkh Johanna mellett miszerint, miután Ferdinánd Erdély birtokába jutott, a boldogúlt Horváth Gáspárnak ott fekvő elkobzott javait visszaadja. Bruxel, 1551. nov. 16.

Durchleuchtigister stb. Vnns hat die anndächtige vnnser besonder liebe Joanna von Lytgerkhen weilenndt Caspar Herwarten von Wyngart verlassen wittib vnnderthänigist zuerkhennen geben, Demnach ermeldter Ir Hauszwierdt säliger vnnd sy irer guetter in Siebenburgen, so sy zum thail erblichen, dan auch von weilenndt vnnsern liebsten Herrn vnnd Gemahel Kunig Ludwigen etc. löblicher gedächtnus vnnd vnns aus genaden gehabt, verschiner Zeit durch E. L. widerwerttigen gewaltiglich entseczt, vnnd aber E. L. seidtheer durch die schickhung des Almechtigen das gannez Lanndt Siebenburgen widerumben zu schuldiger gehorsam gebracht, das wir derhalben mit erspriesslichen furschreiben an E. L. ier genediglich erscheinen wolten, damit sy solicher irer entseczten guetter widerumb restituiert werden möchte. Dieweil wir nun vilgedachter wittiben von Lytherkhen vmb der gethrewen vnnd vleiszigen dienste willen, so vnns gedachter ier Hauszwierdt säliger auch sy alls vnnser Hoff Junckhfraw erczaigt, mit sonndern genaden geraicht, haben wir solich ier bit wol abschlagen khonden, Vnnd lanngt darauf vnnser gannez schwesterliche bitte an E. L. dieweilen von vnnsernt-

wegen auch in bedacht das offtermelter Caspar Horwart in vnnd alweg bis an sein ennde in schuldiger gehorsam gegen E. L. bestanndhafftig verhart, ehegedachte Wittib auf ier Supplication vnnd verrer anbringen bei E. L. mit gebuerlicher restitution der entseczten guetter mit genaden dermassen beuolichen zu haben, damit sy dieser vnnser furschrifft wurglich vnnd ersprieslich geniessen möge. Wie vnns dan nit zweifelt, das E. L. für sich selbs Ir als ainer Wittib vnnd meniglich (?) aller billichait zuuerhelfen genaigt seindt. Das vmb E. L. deren wir vnns als die gehorsam schwester hiermit vnnd alczait beuelhen thuen, wellen wir in aller schwesterlichen threw vnnd freundtschafft zuuerdienen beflissen sein. Geben zu Brussl in Brabandt den Sechczehenden Tag Nouembris Anno etc im Funfczehenhundert vnnd ainvnndfunfczigisten. Maria.

Liedekerke grófi család maiglan létezik Belgiumban; hihetőleg tehát innen házasodott Horváth Gáspár.

(Ref. Rel. I. Suppl. K. 8, l. 74. Másolat).

227.

Mária köszöni Oláh egri püspöknek készségét, melylyel a Magyarországba küldött Scharberger Orbán udvartitkárnak eljárásában kezére járni ügyekezett. Kéri továbbá őt, hogy 500 ftnyi követelését a nem rég meghalt esztergomi érsek hagyományából, ha lehet, kész pénzzel fizettesse ki. Brüssel, 1551. novemb. 18-kán.

Maria stb.

Ehrwirdiger in Got andechtiger lieber Gethrewer. Demnach wir durch vnnsern Secretari vnnd gethreuen lieben Vrban Scharberger verstanden, das ir ihme in vnnsern handlungen vnnd geschefften die er in Hungern vnnd der orten herumb zu sollicitirn vnnd zuuerrichten gehabt, mererlei hulff vnnd furderung guetwillig erczaigt vnnd sonderlich verholf-

fen gewest seit, damit vnnser anforderung des nagst abgestorbnen Erczbischoffen zu Gran schuldt der hung. fl. 500 von weilendt Hannsen Dobrawiczkhi heer ruerendt anfenglich die Bezallung durch die Röm. zu Hungern vnnd Behaim Kunigl. Wirde etc vnnsern herrn vnnd brueder freundtlich verwilliget vnnd volgendt auch bei den hungerischen Chamer Rathen vnnd des von Gran seligen verordneten Testamendtarien genuegsam iustificiert vnnd rectificiert worden. Darumben wir euch gancz gnadigen dannckh sagen, vnnd hetten vnns gleichwol hierauf zuuor gepflegte hanndlung gebuerlicher beczallung versehen. Dieweil aber solches bissheer nit beschehen, vnnd die sachen also vnerörttert austeen belieben, vnnd doch annder glaubiger von gemelter Erczbiszthumbs Einkhomen beczalt werden. Ist an euch vnnser gnadiges begern, dieweil die schuldt verbrieft, gancz beweiszlich vnnd wir vernomen verrer Justification nit notturfftig, Ir wellet vnns zu angenemben gefallen nachmals daran vnnd verholffen sein, damit wir angerurter fl. 500, uoverr es immer mueglich, also bar vergenuegt, oder aber zum wenigisten derselben beczallung auff sichere vnnd gewisse termin verwiesen. versicherndt, vnnd derhalben gebuerliche verschreibung verferttigt werden. Wie ir dan in dem vnnserm gnadigen verthrauen, vnnd nach gelegenhait der sachen ewerm selbs guetbedunckhen nach verrer handlung furczunemen werdt wissen, Zweifeln auch nit Hochermelte Röm. Kunig. W. etc werden fur sich selbst zu dem, aller billicheit nach genaigt sein. Solches hinwider gegen Euch mit allen gnaden zu bedenkhen. Geben zu Brussel in Brabandt, den 18ten Nouember Anno etc 1551. Maria.

(Ref. Rel. I. Suppl. K. 8, l. 70. Másolat).

228.

Schradt Kristóf Mária özvegy királynéhoz. Híreket közöl vele Lippa ostromáról; a törökök vitézül védik magokat, de az ostrom már annyira előhaladt, hogy néhány nap múlva a vár megvételének nézhetni elébe. A lippai táborból 1551. nov. 18.

Aller Durchleuchtigiste, Grossmächtigiste Königin, allergnedigiste Fraw. E. Kön. Mt. gib ich gehorsamist zuuernemen, das daz Türkisch leger aufbrochen vnd zehen meil weg von hinen zu rugkh gen Wetscha jn Sigget oder jnsel verrukht, wiert daselbs sein Winter leger haben. Die heidogkhen haben jm abzug ob fünff zehenhundert Türggen erschlagen. Das Schloss Lippa haben wier noch nit gewunnen; die Turggen wern sich fesst darjnen, wellen sich nit aufgeben, haben acht tag her teglich ob hundert personen jn vnserm leger erschossen, auch heint in der nacht, als man daz gross geschütz in ain andere schantz gefiert, sechtzen ross unnd funffzig schantz graber erschossen. Den Turggen ist jr wer an der Maur ringweiss jn der hochgenomen on das was si jn der nider haben. Si pauen vnd verpolwerihen sich sei fesst. Wir schiessen mit allen stuckhen zusamen recht zum sturm vnd haben schon ain gross loch gemacht, [das ich gentzlich glaub in zwen tagen wer man gewisslich stürmen. Es sein namhafft türggen, vnd des türggischen Kaiser pest kriegsfolkh darjnnen ein zwai tausend starckh. Man verhalt tag vnd nacht fleissig an allen Ortten, damit khain türgkh dauon khomen mag. Ich wil hie verziechen biss das schloss erobert wiert; folgundt in die pergstet reitten vnd daselbs E. Kon. Mt. weitern beuelch gehorsamist erwartten. Thue mich hiemit vnd alweg E. Kön. Mt. vndterthainigist beuelchen. Datum in feldleger zu Lipa den achtzehenden tag nouembris anno dnj 1551.

E. Kö. Mt.

Gehorsamer vnd vndtherthainigester
Diener
Christoff Schradt mp.

(Vol. Suppl. Orient. l. 354. Eredeti).

229.

Mária a Selmecen Kriegl Szebold és mostoha fiaitól adósság fejében törvényesen lefoglalt tizenhatod bányarészt Horváth Györgynek adományozza. Brüssel, 1551. nov. 23.

Maria etc. Erenuester, gethrewer, lieber. Wir geben dier mit Gnaden zuuernemen, das wir auf dein vnnderthänigist Supplication an vns beschehen von wegen ainer Sechczenthail Pergkhwerkhs vmb die Schemnicz gelegen in Pohenstellen genandt, weliches vns von weilenndt Seboldt Khriegl vnnd seinen Stiefkhinder den Staubcn, an vnnser Camerschuldt, so sy vnns zu thuen gewest, rechtlich hiemit gesprochen, dich mit solchem Pergkhwerkh, vnnd denselben zuegehörigen gerechtigkhaiten genediglich begabt, gesehenckht vnnd derhalben vnnserm diener Christoffen Schrot beuelich geben haben, dir dasselbig Perkhwerkh von vnnserntwegen in nucz vnnd geweer wie Pergkhwerkhs recht vnnd gebreuchig ist, einczuantwurtten, Dieweil wir in dier nicht allain in dem sonnder auch zuuor in mererlei weegen mit wurgclichen gnaden erschinen, auch hinfuran dein genedige Khunigin sein wellen, verstehen wir vnns gannez genediglich, du werdest in bedacht empfangner gnaden vnnd wolthat so vil an dier, dahin gedacht vnnd verholfen sein, damit furuallenndt vnnser sachen bei der Niederösterreichischen Chamer oder der orthen, in der Zeit zum besten gefurdert, vnnd sonnderlich im faal das sich etwo mit den ambtleuten ain Verennderung zuetruge, das soliches vnnserm Rath Vlrichen Freiherrn von Eyczing zeitlich ehe vnnd anicht abtretung beschieht, angeczeigt, werde, Daran erczaigstw vnns besonnder angenemen gefalligen willen vnnd mainung. Geben zu Brüssel in Brabandt den dreivndzwainczigisten Tag Nouembris Anno etc im Funfczenhundert ainvndfunfczigisten.

An Georg Khrabaten.

(Ref. Relig. I. Suppl. 8. k. l. 78. Másolat).

230.

Batthyány Ferenc Mária királynéhoz. Szerémi borokat eddigelé nem küldhetett; mert a jelen háborús időkben a török eltiltotta a kivitelt. Lovakat sem vehetett még számára; mert a jó ló most igen ritka. A háború kezdete óta mintegy nyolc ezer lovat nyertek ugyan a mieink a töröktől, de ezekben alig van száz értékesebb, melyektől birtokosaik nem akarnak megválni. Közli ezután vele a hadi eseményeket, a beglerbég táborozását, Becse, Becskerek, Lippa megvételét. Temesvár sikeretlen ostromát, Lippa visszavételét a mieink által. Miért bocsátá szabadon Frater György Ulomanbéget, még nem tudatik; a kihirdetett országgyülésre feljő Frater György is, ott előadandó magaviselete indokait. Bécs, 1552. decemb. 14. (Ó időszámítás szerint).

Serenissima princeps Dna Dna mihi clementissima.

Seruitiorum meorum in gratiam Vrae Ma^tis^ perpetuam humillimamque commendationem. Literas Vrae Ma^tis^ vigesima tercia nouembris ex Brabantia ad me datas heri accepj, ex quibus intellexi summam et ingentem Ma^tis^ Vrae clementiam, quam semper et ab jnicio Ma^tas^ Vra erga me et consortem meam, seruitricem suam graciose deuicta (igy) extitit, quod ego, si centum viuerem annis, Ma^ti^ Vrae inseruire nullo modo possem; deus tamen ipse qui potest, Ma^ti^ Vrae remunerare dignetur, precor, et ego quoad vixero in omnibus Ma^ti^ Vrae inseruire non negligam, veluti dominae meae clementissimae, tanquam si Ma^tis^ Vrae conducticius seruus essem.

Quod vero ad vina Sirmiensia attinet, credat Ma^tas^ Vra in illorum ordinacione sedulam me operam adhibuisse, in his tamen disturbiorum temporibus ea nullo modo ordinare potuj, quamuis tam per Thurcas, quam per alios in illis ordinandis satis diligens fui; educi tamen non saltem talia vina sed et aliae quoque res nullomodo permittuntur, illum enim, quem talia educi comperirent, statim crudelissima morte occiderent. Nihilominus ad proximam estatem iterum dabo operam, si

quomodo vina ipsa ordinare potero, dumtaxat Ma^tas Vra mandet domino Aychynger vel Cremer, vt si ea ordinauero, in illorum ad Ma^tem Vram transmissione curam adhibeant. In ordinandis eciam equis non aliter atque in vinis fui diligens, hoc tamen Ma^ti Vrae certo scribere possum, quod hic apud nos maxima raritas ingensque penuria bonorum equorum est; hoc enim anno, postquam haec disturbia cepta sunt, credo a Thurcis per nostros obtentos esse circiter octo millia equorum; inter tot tamen non esse repertos centum, qui alicuius magnae essent estimacionis, ut hos qui nancisci potuerunt non aliter atque vitam suam custodiunt, neque illis vllo modo priuari volunt; nihilominus cum tempore ero solicitus, si aliquem pro Ma^te Vra jdoneum habere potero, quem tandem Ma^ti Vrae remittere non negligam. Consors mea, seruitrix Ma^tis Vrae misit superioribus diebus Vrae Ma^ti Vrae quasdam mineras auri, quae si Ma^ti Vrae sunt restitutae, vel non, desiderarem summopere certior fieri. Fructus illi, quos Ma^ti Vrae misi, maturescent adhuc ad Quadragesimam, eruntque valde bonj, praesertim pira.

Ceterum vbi Ma^tas Vra mandat mihi, vt noua si qua hic deinceps quoque euenerint Ma^ti Vrae sedulo rescribam; id quod ego hactenus facere, ad Ma^tem que Vestram frequentius scribere non neglexissem. Arbitratus tamen sum, per dnum Aychynger et Cremer ea que hic eueniunt, semper rescribi, ob hocque Ma^tem Vram non sum ausus hiscemodi scriptis molestare. Nunc tamen, cum Voluntatem Ma^tis Vrae scimus, de cetero frequencius ad Ma^tem Vram scribere non pretermittam, ea enim que jn Regno Hungariae fiunt vel accidunt, semper scio, quum ea M^tas Regia quoque Dnus meus clem^mus nonnunquam mihi clementer rescribere eciam non grauatur, nonnunquam vero jn Consilio quoque jntelligo. Ab amicis eciam vndique, cum aliqua fiunt, certior reddor. Quo jgitur in statu res nunc hic stent, quamuis multum esset singula scribere eorum tamen tantummodo summam Mati Vrae rescribam, cum alioquin non singula literis committere audeo. Cesar Thurcarum delegarat Begler begum ad occupandum Themeswar et Transiluaniam, qui apud Zegedinum, (quem locum credo Ma^tas Vra non jgnorat) cum exercitu suo circiter cum quadraginta vel quinquaginta millibus transfretaverat Tibiscum, il-

loque transfretato, Beche et Bechkereke statim expugnauit. Illis expugnatis circum illas partes multa alia fortalicia sese ei dederunt; quibus occupatis, profectus erat sub Ljppam, que non adeo est munitissima, ex qua nostri exeuntes eam desertam reliquerant. Ljppa autem habet Ciuitatem cum menijs, et in Ciuitate arx vna non tam adeo munitissima, vt aiunt. Supra Lippam in vno monticulo est castrum Solmos situm, quod cum sit munitissimum, illud expugnare non potuit; sed ad Ciuitatem Lyppa et illius arcem condescenderat, ac eam pro se occuparat. Relictis in ea ex omni suo exercitu electis quinque millibus Thurcorum pociorum cum Wloman bego, bego Posege, qui a persis ad Cesarem Turcarum saltauerat; demum relicta sic Lyppa, idem Beglerbegus venerat sub Themeswar, jlludque per quindecim dies fortiter expugnauit, eo tamen (deo sic volente) potiri minime potuit. Regia Ma^tas, quum eum sub Themeswar (*esse*) accepisset, illudque ab eo fortiter expugnari intellexisset, jusserat suis, ut cum illo congrederentur. Frater tamen Georgius moram tulerat eotum ex Transiluania exire, et non erant eo tunc hic plures, nisi Andreas de Bathor cum quindecim vel viginti millibus hominum. Beglerbegus jis jntellectis, relicto Themeswar ad Beche condescenderat, ac jbidem penes Tibiscum sese cum suo exercitu jnfoderat. Quum autem Lyppa sit jn jtinere Transiluaniae, gentes nostrae, que erant ferme sexaginta millium tum ex leuaticijs Regni gentibus quam pecuniarijs gentibus Regiae Ma^tis, velle nolle post tergum Lyppam relinquere non sunt aussi, sed eam statim obsederant, ac non post multos dies Ciuitatem eius expugnauerant, qnamuis satis cum maxima difficultate. In eius expugnacione ceciderunt et jnterfecti sunt duo millia et ferme quingenti Thurcorum. Reliquj cum duce suo Wlomanbego sese in castrum jncluserant, quod per nostros per multos dies est expugnatum. Illud tamen a Thurcis ita erat munitum, vt expugnari tam repente non potuit, nisi quum Thurce ipsi, qui jnterclusi erant, in victu defecerant, ita vt per quattuordecim dies panem non comederunt, adeo vt velle nolle post tercium aut quartum diem castrum reddi debuisset. Accidit tamen jnterim quidam tractatus inter fratrem Georgium et Wlomanbegum, vt frater Georgius, sine scitu quidem et voluntate Regiae Ma^tis ac con-

tra voluntatem generalis capitanei et reliquorum dnorum suae Ma^tis Capitaneorum eundem Wloman begum cum suis gentibus qui in castro erant inclusi, pacifice dimisit, quod certe et Suae Matti est molestum et toto Regno. Ad incommodum, quod tales praecipui militares Thurcj sint ita pacifice dimissi, nemoque scit, quur jd Fr. Georgius fecerit, nisi scribit Regiae Ma^ti se solum causam Suae Ma^ti declaraturum; quantum tamen jn me conicere possum, ipse Frater Georgius vellet expensis alienis, hoc est Regiae Ma^tis vt defenderetur, ipsemet autem niteretur saltem dominari et omnibus imperare, in omnibusque honorem sibi ipsi vendicare. In Lyppa ceciderunt omnino tam in Ciuitate, quam qui in castro per bombardas sunt occisi, ferme quattuor millia Thurcarum. Wlomanbegh cum mille et circiter ducentis exiuit et est dimissus. Equi tamen inter eos non plures fuerunt nisi triginta duo; alij omnes pedester abiuerunt. Sub Themeswar perierunt ferme quinque millia Thurcarum. Interea quousque sub Lyppa nostri fuerunt, Beglerbegus et frater Georgius ad alter alterum jncensanter (igy) scripserunt. Quid autem haec sua practica portet, jgnoro. Beglerbegum nunc ferunt cum suis copijs retro transfretari, ex quo per Cesarem Thurcarum sibi commissum esset, vt illinc recederet. Reliquit omnia alia fortalicia, quae occupauerat, deserta; reseruauit dumtaxat Beche et Bechkereke, quae et Cesar Turcarum a Joanne quoque Rege sibi dari postulabat. Haec enim duo Castra sunt inter Nandor Albam et Themeswar, hinc et illinc sex millyarijs distantia. Gentes nostrae quae erant levaticiae, sunt dispersae restant saltem gentes stipendiariae Regiae Ma^tis. Regia Ma^tas indixit generalem dietam hungaris, in Cathedra Petri proxime ventura Posonij. Nunc proficiscitur Pragam; illic peractis negocys, reuertetur jn Hungariam, ad ipsam dietam, ad quam omnes tam magnates quam alios SS. et OO. Regni venire vult. Veniet et Frater Georgius, eotuncque se expositurum obtulit causam, quur Wlomanbegum dimiserit, ego tamen aliam causam non suspicor, nisi quod ipse vellet (vt praedixi) omnem honorem sibi vendicare, vtque jnducias (si erunt) per ipsum compositas scirent, quas Thurcae potius quam nos habere cupiunt (vt intelligo). Mirabiliter tamen semper res nostrae geruntur; semper enim, quum adhuc

nobis pateret, negocia nostra post tergum vertimus; si enim nos quoque manibus negocium et framea tentaremus, non essent et ipsi adeo fortes. Haęc in praesenti Vrae Ma^{ti} perscribere voluj; peracta tandem Posonij dieta, qualiter res se habebunt, Ma^{ti} vrae suo ordine omnia perscribere non negligam. Cum his me et perpetua mea seruitia vnacum coniuge mea, seruitrice sua humiliter commendo; quam Deus servet diu faustam et jncolumem. Datum Viennae 14 die decembris Anno dni 1552. (Új időszámitás szerint 1551).

Eiusdem Ma^{tis} Vrae

fidelis Seruus
Franciscus de Batthyan.

(Vol. Suppl. Orient. l. 356. Eredeti).

231.

*I. Ferdinánd Mária özvegy királynéhoz. Jelenti neki hogy, miután Frater György legújabban oly veszélyesen összeesküdött Castaldo és zsoldosai ellen, ezek magokat biztonságban már nem érezhették; miért Castaldo az ő, Ferdinánd, tudtával megelőzte a csapást. Bővebb értesülés végett elküldi neki a Frater György ellen emelt azon vádak okmányainak másolatát, melyeket a pápának is megküldött. Prága, 1552-ki jan. 2-kán. (A mellékletek hiányoznak *)*

Madame, ma bonne seur, par ce que cidevant Vous ai aucunesfois escript et faict escripre par mon secretaire Van der Aa a Simandres auiez tousjours entendu lestat et succes des affaires d'Hongrie et Transiluanie, mesme le scrupule et occasion de suspicion que sur la fin lon a commence auoir sur frere George, lequel depuis a commence user de conspirations

---

*) E mellékletek a levél eredetijével együtt visszaküldettek Bécsbe, II. József kormánya alatt Vaynarto levéltárnok által.

et practiques non seulement a mon preiudice et de mes affaires audit Hongrie, mais aussi de tout la Chrestiente, et tellement, que mon General Castaldo, si autrement lon a voulu euiter le dangier imminent a lui, les siens et tout le pays, a este constrainct et auec mon sceu le faire despecher, naiant, Madame, voulu obmectre Vous en advertir, et pour meilleure infirmation, Vous enuoier lescript contenant toutes les conspirations et trahisons dudict frere George, et les documents et tesmoignaiges dicelles tant manifestes auec lequel jai depeche homme expres deuers nostre saint Pere le Pape, pour du tout donner raison et justification a sa saintete a quoy me veu, Madame, auoir remis sans vous travailler ici de redictes. De Prage le 2. Januier 1552. Votre vrai bon frere Ferdinand.

(Collect. des Docum. Hist. 9, 1. Másolat).

232.

Oláh Miklós, egri püspök Mária özvegy királynéhoz. Mihelyt Bécsbe visszatérend, szorgalmasan fog eljárni a királyné megbízásában. Jelenti Frater György nagyváradi püspök halálát; miért kellett annak megtörténnie, bővebben megértheti a király leveléből. Őt a király sok kegyelemmel halmozta el, de mind hiába, s ezért a mit keresett s megérdemlett, végre elvette. Nem sokára fogja mondani első miséjét; s kéri a királynét, küldje arra a maga emberét. Kéri őt, szóljon mellette a királynál egy új kegyért, valószínűleg az esztergomi székért. Prága, 1552-ki jan. 6.

Serenissima Princeps Domina et Dna clementissima.

Post mei seruitutisque meae perpetuae in graciam Serenitatis Vestrae humillimam commendationem. Cum Viennae in procinctu huc veniendi cum Sacra Regia Ma^te^, dno meo clem^mo^, fratre Ser^mae^ Ma^tis^ vrae clar^mo^ essemus, redditae sunt mihi litterae Ma^tis^ vrae, in quibus Serenitas vra scribit meam

in suis negocijs sollicitudinem et diligentiam sibi gratam fuisse. Nouit optime Ma^{tas} Vra me omnia Ma^{ti} Vrae debere, debiturumque semper pro sua in me clementia dum viuam, et hac de causa nihil a me vnquam praetermittetur in quo Ma^{ti} vrae Ser^{mae} me posse seruire putauero, sed semper ea faciam quae bonus et fidelis Ma^{tis} vrae seruitor facere debebo.

Quod vero Ma^{tas} vra scribit de debito Quingentorum florenorum Joannis Dobrowych, cum eo tempore in via essemus, agi per me ea de re nihil potuit, nam ea res a me tractari post Ma^{tem} regiam debuit cum Consiliarijs Camerae Hungaricae qui sunt Posonij; verum cum Deo volente Viennam reuertemur, credo autem ante festum Purificacionis beatae Virginis hic Comicia finem habitura, et nos mox Viennam redituros atque statim in hoc negotio Ma^{tis} Vrae omnem solitam ac debitam meam operam sollicitudinemque impendam, perficiamque, quantum in me erit, vt Ma^{tas} Vestra intelligere possit, mihi quasque res Ma^{tis} Vrae etiam minimas maxime curae fuisse.

Quem autem finem frater Georgius quondam Episcopus Waradiensis tractationum suarum, vitaeque habuerit, Ma^{tas} Vra ex literis Sacrae Ma^{tis} Regiae Dni mei clem^{mi} per postam proximum ad eam missis simul cum causis et rationibus omnibus cur id fieri debuit, clare intellexit. Sua Ma^{tas} Regia magnis profecto gratijs et clementia illum prosequuta fuit, adeo vt in numerum etiam Cardinalium adiungendum curaret, quo cum beneficijs tam amplis sibi deuinciret. Sed ille his omnibus a suo facinore auocari non potuit, et hac de causa, quem finem actionum suarum quaerebat et merebatur repperit.

Caeterum in natali die Sacrae Caes. Ma^{tis} Posonij Regia Ma^{tas} cum OO. et SS. Regni Hungariae conuentum habebit et cum me Deus Opt. Max. ex ineffabili sua misericordia ad munus episcopale vocare et Vrae S. Ma^{tes} eo munere ornare dignatae fuerint, decreui praedicto die et loco in festo videlicet diui Mathiae apostoli proxime venturo primicias meas Sacrificij altaris domini celebrare. Quae supplico Ma^{ti} Vrae, velit illas sua praesentia aut per hominem suum ornare. Supplico praeterea Ma^{ti} Vrae hummillime vt dum arbitrer Ma^{tem} Regiam, fratrem Ma^{tis} Vrae char^{mum} omnia negotia Hungariae et etiam Ecclesiarum Dei in aliquem ordinem tunc re-

dacturum, dignetur Ma^tas Vra illud gratiae et Clementiae suae apponere, vt quod in me caepit, gratiose perficere, suaque manu aliquot verba ad Ma^tem Regiam scribere de ea re strigoniensi, de qua antea quoque et scribere et nouissime Augustae loqui dignata fuerat, et bonam spem mihi fecerat. Quod ego a Ser^ma Vra Ma^te et Dno meo clem^mo semper dum vivam, perpetuis seruicijs et orationibus promereri volo. Deus opt. max. Ser^mam Ma^tem Vram et in hoc novo anno et quam plurimis sequentibus felicissimam et incolumem conseruare dignetur. In cuius clementiam humillima seruitia mea iterum atque iterum vnice commendo. Pragae 6 Januarij Anno 1552.

E. S. M^tis Vrae

fidelis et humilis seruitor
N. Olahus Eppus Agriens.
Manu ppia.

(Vol. Suppl. Orient. l. 375. Eredeti).

233.

Mária királyné levele Oláh egri püspök és kir. cancellárhoz, melyben ezt kéri, hogy ügyekezzék a királynál kieszközölni Landor Péternek, ki most hozzá magyar borokat hozott volt, ösei által nyert szabadságát udvarára és házára. Gent, 1552. január 18.

Maria etc.

Erwirdiger in gott Andachtiger, lieber gethreuer, Wellichermassen Petter Lanndor, so vns ieczundt vnnser verordnung nach die hungerischen Wein herab in diese Niederlanndt gebracht, vmb fuerschrifft an die Röm. zu Hungern vnnd Behaim etc. Kun. Wirde, vnnsern freundtlichen geliebten Herrn vnnd Brueder vonwegen genediger Bestettigung vnnd Confirmation ainer befreiung seiner voreltern Hausz

vnnd Houe zu Helassen vnnder vnnser Herrschafft hungr. Altenburg gelegen, die wir verweilter Jarn ermeltten des Landor vorelltern inhalts hierinuerschlossner Abschrifft dem Original Freibrieff gleich lauthundt genedigst vergundt vnnd gegeben haben vnnd dan auch besserung halber Ires vorigen Wappen vnnderthenigist gebeten, hab ir aus beiligender seiner Supplication verrer Inhalts zuuernemen. Dieweil wir in nach gestalt vnnd gelegenhait iecziger leuf, bei vnns selbs ermessen khondten, das sein Röm. Kun. Wirde dieser Zeit mit vil anndern wichtigen geschefften vnnd obligen beladen, vnnd aber bedacht das diese Sache inhalt des Supplicanten vnnderthenigist anlangen, Dieweil es ain hungerisch Hanndlung vnnd euer Ambt betreffendt ist, durch euch mit meren bequemen vnnd gelegenhait angebracht vnnd erledigt werden khan, haben wir seiner Röm. Kun. Wirde etc selbst person mit vnnsern furschreiben nit bemuchen, sonnder soliches furnemblich vonwegen des Supplicanten vorelltern erczaigten gehorsam vnnd dienstbarkheit, auch das er vnns ieczundt mit herabfuerung vnnser Hungerischen Wein, wie obgedacht vleiszig gedient, an euch verschreiben wellen, vnnd begern demnach an euch, ganncz genediglichen ir wellet von vnnserntwegen diese sachen neben andern euern ambtshanndlungen, mit besten fueg, wie es sich schickhen vnnd was euch hierinnen fur gelegen vnnd thunlich ansehen wirdet, an hochermelten vnnsern Kunig vnnd Brueder die Röm. Kun. Wirde gelimpflich gelangen lassen, vnnd darauf bei seiner Lieb interiediern, darinnen bemuet vnd guetlich verholfen sein, vnnd fürdern, damit der Supplicant seiner gehorsamen Bit inhalt vnnd vermog angeruerter seiner Supplication, aller gebuer vnnd billichkhait nach genedigist geweret, dermassen das euer Intercession vnnd furderung Ime durch dicz vnnser schreiben bei euch ersprieslich vnnd furtraglich gewest zu sein, wurglich empfinden möge. Daran erczaigt ir vnns besonnder angenemes genediges gefallen, hinwider mit allen gnaden zuerkhennen vnnd zubedenkhen. Geben zu Genndt in Flandern den 18ten tag January Anno etc im Funfczehenhundert zwaivndfunfczigisten.

An herrn Bischoffen zu Erla, Canczler etc.

A királyné ugyanaz nap Eyczing Ulrik tanácsosának is ir, melyben vele tudatja, hogy szolgája Landor Péter az általa küldött magyar borokat brüsseli pincemesterének kezéhez szolgáltatta légyen. s hogy később azokat helyben megízlelvén, értesiteni fogja, minőknek találta légyen.

Ref. Rel. I. Suppl. Köt. 8, l. 88. Másolat).

234.

Mária királyné fölmenti az eskü alól Bidi Mihály özvegyét, született Arthándy Annát és fiait, melylyel neki magokat az általok haszonbérben tartott munkácsi uradalom tekintetében lekötötték. Gent, 1552. jan. 24.

Nos Maria stb. Regina vidua stb. Recognoscimus per praesentes literas nostras, quod cum nos superioribus annis cum Ser^mo^ Principe et Dno Dno Ferdinando Rom. Hung. Boh. etc. Rege Dno et fratre nostro charissimo super omnibus arcibus bonis et prouentibus in eum usque contractus diem per nos in Regno Hungariae habitis et possessis certum contractum fecerimus, in quo contractu nos uniuersa bona, Arces ac prouentus nostros ipsi Ser^mo^ Regi fratri nostro pro certa summa pecuniae, nobis quotannis persoluenda, libere cesseramus et resignaueramus, Ea conditione interiecta, quod pro maiori cautione nostra officiales omnes in Arcibus et bonis ipsis pro tempore constituti nobis quoque post suam Matem iurati esse deberent. Quod et ipsi officiales Arcium inter quos generosa etiam Domina Anna Arthandi vidua ac egregius Michael Bywdy filius, nomine et suo et aliorum filiorum egregy quondam Michaelis Bywdy racione castri Muntgatsch iussu suae Maiestatis nobis praestiterunt. Intelligamus autem nunc Maiestatem suam Regiam, pro certis grauissimis tam suis proprys, quam Regni Hungariae et Reipublicae Christianae negocys,

Arcem ipsam Muntgatsch a praefatis haeredibus, vidua scilicet et liberis dicti quondam Michaelis Bywdy repetere et in manus suas regias recipere, deque ea aliter disponere proposuisse. Ipsos autem haeredes, viduam et liberos praefatos propter Juramentum quo et ipsi inter alios officiales modo praemisso nobis obstricti sunt, aliquam in restitutione praedictae Arcis facere difficultatem. Nos ea de re a praefato Ser^mo Domino et fratre nostro clare informatae, cognitaque urgente Maiestatis suae, et Regni sui praefati ac Christianitatis necessitate, qua Matas sua ad repetendum accipiendumque ab illis in manus suas Arcem praedictam Muntgatsch in praesentia adducta est. Annuimus et concessimus praefatae Dominae Annae Arthandi Viduae, ac Michaeli Bywdy, ceterisque filiis ac liberis dicti quondam Michaelis Bywdy senioris, ut ipsi non obstante juramento praedicto, quo sese nobis super conseruatione arcis praedictae Muntgatsch, vel aliam quamcunque ob causam obstrinxerant, Arcem eandem Muntgatsch cum omnibus eius pertinencijs et Inuentarijs praefato Regi Ser^mo, fratri nostro charissimo, eiusque hominibus libere tradere et resignare possint et valeant, Ipsosque Viduam et liberos praedictos dicti quondam Michaelis Bywdy ex nunc uigore praesentium a uinculo Juramenti nobis ut praemissum est, quomodocunque et qualitercunque ac quacunque ex causa praestiti, de facto absoluimus ac liberauimus. Immo annuimus, concedimus, absoluimus et liberamus, harum nostrarum uigore et testimonio literarum quas manu nostra propria subscripsimus, et sigilli nostri Reginalis appensione communiri fecimus. Datae Gandauij in Flandria die 24^a Januarij Anno a natiuitate Christi Millesimo Quingentesimo Quinquagesimo secundo.

(Ref. Rel. I. Suppl. 8. k. 94. l. Másolat).

235.

Mária tudatja Eyczing Ulrikkal, miként a munkácsi uradalom haszonbére körül felmerült nehézségek miatt kész azt más alkalmas uradalommal fölcserélni, s öt ezen ügy elintézésével meg is bízza. Az új uradalomnak legalább 3000 magyar ftot kell jövedelmeznie; mert Munkács, noha azt a háborús idő miatt jelenleg csak 1800 ftért adta a Bidieknek haszonbérbe, közönséges időben 4500, békében pedig 7000 magyar ftot is jövedelmez. Gent, 1552. jan. 24.

Maria etc. Wolgeborner stb. Wir geben dir genadiglichen zu uernemen, das vnns verschiner tagen die Röm. zu Hungern vnnd Behaim K. W. vnnser freundtlicher lieber Herr vnnd Brueder geschrieben vnnd bruederlichen ersucht haben, das wir seiner Lieb zu sonnderm gefallen vnnser Slosz vnnd Herrschafft Mundgatsch zustellen vnnd derhalben weilendt Michel Bidj nachgelassne Wittib vnnd iere Khinder der verschreibung vnnd verpflichtung, darmit sy vnns dieser Herrschafft halber verwanndt vnnd zuegethan, erlassen vnnd ledig zelen woltten, zuuolziehung des Vertrags, so sein Röm. Kun. W. etc. jungst mit dem Petrowit eingegangen. Darauf haben wir seiner Röm. Kun. Wirde widerumben antwurt geben, mit vermeldung, das du dieser sachen erörtterung von vnnsernwegen sollicitiern vnnd ausswartten werdest wie du dann auss hierinuerttem (?) auszczug desselbigen vnnsers schreiben verrern inhalts zuuernemen.

Vnnd wiewol vnns um soliche cession vnnd vbertragung ganncz beschwerlich angesehen, das es vnnser verschreiben widemb vnd den Vertrag, so wir verschiner Jarn mit seiner Röm. Kun. Wirde zu Augspurg freundtlich aingegangen, zu wider darczue so haben wir gedachter wittib vnnd iren Khindern mit seiner Röm. Kun. W. genedigisten vorwissen, verwilligung vnnd bestettigung dieses Slosz vnnd Herrschafft auf vierzehen Jarlang bestanndtweis verlassen.

Nicht desterweniger haben wir vnns seiner Röm. K. W. zu sonnderm schwesterlichen gefallen vnnd erczaigen auch

dem wesen in Hungern zu furdrung vnnd guetten freundtlich daczu entschlossen vnnd auf dismal (Jedoch den Augspurgerischen Vertrag in annder weege vnuerleglich) verwilliget, das wir diese vbergab gegen gleichmessiger Recompensation vnnd erledigung vnnser versehreibung, so ermelte Wittib das angeruertten vierczehen iärigen bestandt halber bei henden hat, thuen vnnd haben derhalben die ledig zelung oder bemuessigung der verpflichtun~, damit die Wittib vnnd Ire sachen vonwegen des Schlosz vnnd Herrschafft Mundtgädtsch verwondt, seiner Röm. K. W. selbst begern der vbergesandten Copei gleich lautundt, verferttigt so wir dir hiemit originaliter zueschicken.

Vnnd ist demnach vnnser ernstlicher beuelch, genediglich begerendt, das Du dich auf das allerfurderlichst zw seiner Röm. Kun. Wirde anderselben Haus verfüegest vnnd in vnnserm namen alles vleisz anhaltten, vnnd die sachen dahin hanndlen, furdern vnnd verrichten, damit vns sein Röm. K. W. gegen dieser vnnser verwilligung, abtrettung vnnd ainandtwurttung ernentes Schlosz vnnd Herrschafft Mundtgädtsch, die allein aus schwesterlicher wilfarung vnnd khainer anndern gerechtigkheit beschiecht, mit ainem anndern Schlosz vnnd Herrschafft, gleichmessiges einkhomens, so vnnsern Pergstetten vnnd andern widemb guetter gelegen, vnnd deines erachtens, vnns annemlich sein wirdet, wie bilich notturfftiglich vergenuegen, versichern vnnd das sich die inhaber desselbigen vermeg des aufgerichteten Augspurgerischen Vertrag, gegen vnns verschriben vnnd verbunden, allermassen wie vnns ermelte Wittib vnnd Ire Sohn Mundtgädtsch halber biszheer verschriben vnnd verpflicht gewest, Darzue das wie vnns gegen der Wittib des verwilligten vorigen vierzehen iarigen bestanndt vnnd Contract halber aller sachen bemuessiget, erledigt, der aufgericht vertrag zu deinen hannden geanndtwurtt vnnd also hierinnen allerhandt weitterung vnnd nachreden furkhumen werden.

Damit du aber dieses vnnsers Schlosz vnnd Herrschafft Mundtgädtsch nuczung vnnd einkhumen halber die Röm. Kun. Wirde dester aigentlicher berichten, vnnd dich darnach in Hanndlungen zuuerrichten habest, wellen wir dir nit bergen, wie du dann zum thail auch wissen haben mögst, das solich

Schlosz in verschinen gemainen iaren bis in hungerisch flore 4500 vnnd dann etwo in friedlichen Zeitten hungerisch flore 7000 iarlich einkhumen ertragen, weliches wir gleichwol seidtheer gedachter des Bidj Wittib vnnd erben vonwegen vilfelttiger kriegsleuf in Hungern vnnd annder obligen halber vmb 1800 gulden iarlichen bestandts verlassen, Derhalben achten wir darfur die Röm. K. W. vnnser lieber Herr vnnd Brueder werden gestalt dieser Hanndlung vnnd aller billichkheit nach mit nichts beschwert sein, vnns daentgegen mit ainer anndern annemblicher vnnd gelegener Herrschafft die iarlich zum wenigisten hungerisch floren 3000 einkhumens habe, notturfftiglich zuuersehen.

Volgenndt vnnd khaines weegs zuuor ehe dann du von vnnserntwegen mit gleichmessiger Recompensation eines anndern Schlosz vnnd desselben einkhumen, so iärlich wie iczuermelt zum wenigsten hung. fl. 3000 ertragen dann auch der wittib halber notturfftiglich vnnd genuegsam versichert, das sy auch die ambtleut vnnd inhaber, auf mainung wie obgedacht verschriben werden haben, ist vnnser willen vnnd mainung, das du hiebeiuerwarte Quittung vnnd bemuessigung auf ermelte wittib vnnd iere Son lauttent, der Röm. Kun. Wirde vberandtwurtten vnnd darinnen nit saumig, noch die sachen annderst weder hierinuermelt fuernemen vnnd hanndlen.

Vnnd wellest dich in dem nach vleissigen deinem Vermögen aller gebüer gehorsamist erczaigen, wie du diesen vnnsern beuelch zuthuen waist, vnnd wir dir gennczlich vertrauen, dan one das wouer diese sachen nit dermassen vnnser notturfft nach abgehanndlet vnnd verricht, das wir des faals nit wol vnnd genuegsam versichert werden solten, Hast du selbst zuuermessen, was mercklicher schaden vnnd nachthail vnns khonfftiglich daraus eruolgen, den wir allein deinem vnfleisz vnnd hinlassigkhait zu aignen mussen, vnnd wiewol wir vnns in dem vnnd mern deiner Person halber mit nichts befarn haben, wie doch soliches dir der notturfft nach vnnsern ernstlichen beuelch vnnd mainung. Geben zu Genndt in Flandern den 24ten tag January, Anno etc im 1552ten.

(Ref. Rel. *I.* Suppl. K. 8. l. 90. Másolat).

236.

Eyczing Ulrik Mária királynéhoz. Tanácsolja, hogy a királyné cserében a munkácsi uradalomért a bajnicit követelje Ferdinánd királytól. Az 500 aranyat, melylyel Pál esztergomi püspök a körmöci kamaráknak adós maradt, nem nagy reménye megnyerhetni. Bécs, 1552. feb. 12.

Allerdurchleuchtigiste, Grosmechtige Kunigin stb. Ich hab in aller gehorsam Zway schreiben sambt einer verfertigten ledig Zellung Michlu Wydy Witib vnnd Irer Kinder, Pflicht vnd verschreibungen mit der Sy E. K. M^{t}. verpflicht vnnd verschriben sein, der beder schreiben von E. K. Mt. zu Gennd den 24 Jenner ausgeend den zehenden tag dises Monats february emphangen, vnd wil darauf E. K. M^{t}. beuelch nach allen meinen hochsten vermügen gennczlichen nachkomen. Wiewol mir E. K. M^{t}. auflegen, das ich für das Schloss Mungatsch in gleichem Werdt vnnd Einkommens die Versicherung auf ain anders Schloss vmb die Pergstet liegennd bey der Röm. K. Mt. etc. hanndlen soll etc. Nun kan ich aber auf kain Schloss nicht gedennkhen, das dieses Werdts vnd Einkomens als Munggatsch, darauf E. Mt. verwisen mecht werden, nahend vmb die Pergstet ligt. Es wäre dann sach, das die Röm. Khun. Mt. souil mit Herrn Hannsen Turzo mechte hanndlen, das solche Versicherung auf die Herrschafft Baynitz (dan meines Erachtens das Zypserhaus über drey tausendt gulden Einkomens nicht hat) beschahe; will aber dennocht hören, Was mir von Ir Rom. Khun. Mt. der Verweisung halber Munggatsch für mitl vorgeschlagen werden, welche ich E. K. Mt. bey der Posst mit dem allerfürderlichisten will zueschreiben.

Allergnedigiste Kunigin, ich hab E. K. Mt. zuuor angezaigt, das ich über mein fleissig solicitiren wenig beschaidt vnnd Hoffnung erlanngen kann, das die fünff hundert ducaten so Paul Bischof von Gran E. K. Mt. in die Camer Cremnicz zu thun schuldig beliben, damit E. K. Mt. bezallt mecht werden, vnd hab E. K. Mt. darauf [geschriben vnd vnderthe-

niglich gebeten, damit mir E. K. Mt. solchen schuldbrief vmb die 500 ducaten aus gnaden volgen wollt lassen. So wolt ich nach Hofsprauch noch biss in zwey Tausennt guldin der Camer darzuleichen vnd versuchen, ob mir solche fünff hundert ducaten zu solchem gelihen Gellt verschriben, vnd ich solcher Summa auf ain gewiss Ort verwisen mecht werden. Bit darauf E. K. Mt. noch derhalben vmb ain gnedigisten beschaidt. Datum Wienn den zwelfften tag des monats February anno etc in den Zwayundfunffzigisten

E. K. Mt.

Vnttertenigist

Vlrich Freiher von Eytzing.

(Vol Suppl. Orient. lap 380. Eredeti).

237.

I. Ferdinánd Mária királynéhoz. Menti magát, hogy a közjó miatt kénytelen volt légyen Munkácsot Petrovitsnak adni; hogy bár az augsburgi egyességet nem akarja megszegni, kárpótlasúl Munkácsért nem adhat mást a likavai uradalomnal. Frater György halála óta csöndes az ország; a miatt senki sem bot ánkozott meg: a bíbornokok is Rómában inkább dicsérik mint gáncsolják a tényt. A királyné fiával együtt megelégedve távozott el Kassáról. Bécs, 1552. febr. 22.

Madame ma bonne seur. Jay receu voz lettres du XXV de janvier, responsiues aux miennes du second dudit moy precedant; et entendu tant par icelles, que par le rapport du Seigneur de Eytzing ce que me respondez sur ce que vous auriez supplie en lendroit du chasteau de Munkasch suyuant le traicte quay fait auec Petrovitz, me rememorant les causes pourquoy lon a couche au traicte Daugsbourg les conditions y contenuez, sans lesquelles ne seriez assehuree du vestre si

faulte aduenoit parcy apres au peyement de la ferme quen debuez recepuoir, neantmoins pour point reculer mes affaires et pour me complaire, estiez contente condescendre á mon jntention moyennant que au lieu dudit chasteau de Munkasch vous fut assignee autre piece equiualente et de telle valeur qualite et jmportance, et que ledit de Eytzing a demande III^m. florin de revenu, aussi que pour lauenir ne vous voulsisse plus presser de faire le semblable. Surquoy, madame, vous puiz bien asseurer, que mon jntention na jamais este ny est encoires de contreuenir a nostre traicte Daugsbourg pour chose quelconque que puist concerner mon bien ou prouffit particulier, mais se treuuant les affaires de la Transiluanie, et auec Petrovitz en lestat quauez entendu, et quil ny auoit autre moyen de contenter ledit Petrovitz que celluy dudit Munkasch, surquoy jl demeura arreste si precisement, je me suis madame plus fye en Vostre bonte affection enuers moy, que a la nature de celluy auec lequel jauoiz affaire, principalement que les affaires se fussent pour petite occasion facillement peu du tout renuerser au grant dommaige et detriment jrreparable des tous mesdits affaires, aussi de la commune chrestiente; que me fait esperer, madame, que ne le prendrez de mauvaise part, ne desirant par ce en riens deroguer a nre traicte ny au payement de ladicte ferme. Et quant a la place que desirez vous estre assignee, je nen ay madame pour le present autre que Lycowa, estrant bien de la qualite et jmportance egalle audit Munkasch, mais point du reuenu de III^m. florin, comme a demande ledit de Eytzing; mais bien est elle daustant de revenu que vaut presentement larendation dudit Munkasch, quest, comme scauez madame seullement de XVIII^c. florins par an; que me fait, madame, esperer, que vous en tiendrez pour contente, comme aussi vous en supplie bien humblement, et de vouloir croire que sans auoir este la necessite tant argente, et que ce ne fut este pour vng si grant bien publique, quespere en prouiendra, je ne me fusse jamais aduance faire auec Petrovitz le traicte susdit; que neantmoings madame, comme dit est, sera sans vre preiudice et dommaige. Je pourueieray aussi a vostre jndempnite enuers la vefue et heritiers de Bidj tellement que parcy apres nen serez aucunement molestee. Et oultre ce aprez le de-

ez dudit Petrovitz je suis bien content si ainsi vous plaist de Vous consigner et obliger de rechief ledit Munkasch commil a este jusques a present.

Ausurplus, Madame, quant a lestat desdits affaires de Hongrie, jl est dois la mort du frere George fort tranquille, sans que aucun dapparence ou dauctorite se soit jusques jcy monstre scandalise de ladit mort. Et si est la royne vefue du vayuoda auec son filz desia partie bien contente de Cassovia, quelle consigne en mes mains; et selon quon mescript de Romme le fait dudit frere George a de la plus part des Cardinaulx este plus louche que calumpnie, ainsi que desia en a este en partie escript a Symandres; et se faira encoires tousiours de ce que succedera. Confiant aussi Madame que donnerez ordre que le semblable se face souuent par ledit Symandres, des occurens de dela, que prie a dieu conduyre pour soy seruire bien et repoz de la chrestiente. Et vous doint, madame, ma bonne seur lentier des voz bons desirs De Vienne ce XXIIe de feburier 1552.

Vre bon et humble frere

Ferdinand.

(Vol. Suppl. Orient. L. 384. Eredeti).

238.

Schradt Kristóf Mária királynéhoz. Adósságait nem szedheti be. Közöl híreket az országgyülésről, különösen a király előadását, mely után várni lehet, hogy a rendek a király kívánatának megfelelnek. Bakits Péter Szeged várost a polgárok segedelmével elfoglalta, a várat pedig ostromolja. Segítsége érkezik Erdélyből; de a beglerbég is készül a várat megsegíteni. Pozsony, 1552. mart. 3.

Allerdurchleuchtigiste, grossmechtigiste Königin stb. Gib Eur Mt. zuuernemen, das ich auff E. K. Mt. beuelch vnnd Herrn Vlrichen Freyherrn von Eyzing erfordern gen Wienn geraist vnnd mit ernennten Herrn von Eyzing E. K. Mt. ausstenden Chamerschulden, auch der fünffhundert ducaten halben, so Herr Erzbischoff von Gran seliger E. K. Mt. zuthain notdürfftiglich geredt, so vernimb ich das dem Herrn von Eyczing nit gelegen sein will solher schulden halben mit der Röm. K. Mt. selbs zu hanndln. Von den Herrn Hoffraten hab ich alweg auf villfelttig anhalten khainen entlichen beschaid erlanngen mugen, haben mich hieher beschaiden. Wil vleiss haben vnd anhalteu souil muglich ist, die fünffhundert ducatten einzubringen. E. K. Mt. ausstend schulden in Pergstetten ausser der Stet sein als klain possten vnd gar vnuermugig personen Wittib vnd Waisen schuldig, das gar wenig weder giettig noch mit recht einzubringen ist, in Warhait getrau mir khaumb mein besoldung vnd vnterhaltung, so mir E. K. Mt. gnedigist verordnet, von den schuldnern einzubringen.

Den lessten Februarij hat sich der Ragkusch hie angefangen. Es seind ausserhalb den Bischoffen wenig vngrisch Herrn darauff erschinen; die K. Mt. hat den fürtrag vngeferlich mit diser erzellung gethann, Wasmassen sein Mt. Ire land bewegt wider die türggen mit leib vnd guet zu ziehen; vnd dieweil Ir K. Mt. gewisse Khontschafft hab, das die türggen mit höchster macht herauss ziechen, so sei sein Mt. da hin entschlossen zu errettung des Vatterlandt der Christenhait zu guettem mit zwaien Sönnen aigner person den feindten zu begegnen. Derhalben begert das sich die Vngern mi t

höchter vermüggenhait bereden vnd veraine solten, was für volckh vnd gelt zu solchen fürnemen si halten vnd geben wellen, solches seiner Kön. Mt. jnnerhalb acht tagen anzuzaigen. Vnd so sich die Vngern wie die not erfordert treulich vnd tapffer angreiffen, well Ir K. Mt. leib vnd leben bei jnnen wagen etc. Dises fürbringen wie ich gemerkht, har den Vngern fasst wol gefallen, glaub gentzlich si werden sich wol halten, und der Kön. Mt. nach jren begern bewilligen.

Neu Zeittung ist hir zu hoff allen halben, das Herr Bakhit Peter durch ain practikhen vnnd verstandt der bürger zu Segedin, die Stat Segedin überfallen vnd mit hilff der bürger daselbst die Türggen, so darjnnen gewessen vnd gewintert, haben erschlagen, auch ain turggischen Herrn gefanngen; aber das Schloss Segedin haben die türggen noch jnnen, jst aber von den vnsern belegert. Das maist Kriegsvolkh von Sibenwürggen vnd Solnakh ziechen zu besterkhung der Stat Segedin, in die siben tausent starkh, dem Herrn Bakhit Peter zu hilff. So will der Weglerweg dass Schloss auch entsetzen, darauss gentzlich zuuermuetten, das es in khurtzer Zeit zu ainer tatlichen handlung khomen wierd.

Die von Sibenburgen haben hie der Kön. Mt. von Silbergeschirr ain ansehenliche vererung gethan, zwaintzig gross guldin Khopff, ain gulden pekher vnd giesskhanndl. Die Kön. Mt. haben dem Herrn Bischoff von Wesprim, vnd Herrn Bernerio in Sibenburgen gesannd, sollen daselbs neu Chamer vnd Mintz aufrichten.

Eur Khön. Mt. hoff in Creitz khann jch nit verkhauffen, allain ich het dann ain lateinische procura von E. Kön. Mt. dann man auf die Teutschen Gwalt in Vngern nicht helt. Der Herr Cantzler Erzbischoff zu Erla hat mir gesagt, er hab ain fürbit derhalben gethan, vnd gewart E. Kön. Mt. teglich beschaid. Was nun derwegen E. Kön. Mt. gnedigster willen werden mich E. K. Mt. wissen lassen, thue mich hiemit vnd alzeit E. K. Mt. gehorsamist beuelchen. Datum Prespurg den 3. tag Martij Anno 1552.

E. Kön. Mt.

Gehorsamer Dienner
Christoff Schradt mp.

(Vol. Suppl. Orient. I. 389. Eredeti).

239.

Ugyanaz ugyanahhoz mart. utolsó napján írt levelében következő ujdonságokat ír:

Allergnedigiste stb. . . . . König Maximilian ist am verschinen Montag von hie verruckht, vnd die Röm. Kön. Mt. gestert gen Lynntz dahin man Hertzog Moritzen vnd etlicher anderer teutscher Fürsten auch gewart, Im Ragkusch ist beschlossen wie ich E. K. Mt vor wenig tagen geschriben, das die Vngern von jedem hauss drey vngrisch gulden geben; halb jetzo auf Sand Georgen, vnd halb auf Luce. Sollen auch alweg von zwantzig vndterthanen ainen schickhen, darzue jeder Herr vnnd Edlman selbs ziechen, doch das die K. Mt. oder auf wenigist Konig Maximillian aigner person mit jnnen, des dan also die K. Mt. zuegesagt, derwegen menigelich in grosser rüsstung ist. Got geb das alles volzogen, vnd der gantzen Christenhait zu guettem was nützlichs ausgericht werde. Amen.

Sonnst von neuen Zeuttungen hört man diser Zeit nicht, allein, das vor etlichen tagen Paxi Janusch ain nambhafften Türggen hieher gepracht, so am abzug von Segedin gefangen, will sich vmb fünff tausent ducaten lessen; derselb türg soll obrister zu Toulna gewest, vnd sonderlick dem Türggischen in gehaim sachen vertreulich vnd seer lieb sein; hab im gesehen, man hat vill mit jm angefangen mit trinckhen, saitten spill vnd guetten wortten, Ime auch gantz frey gelassen; aber wie ich höre, man hat gar nicht gietlich von jm vernemen oder erfaren mogen; heut hat man jm gewaltig verwartt, in eisen verschundt, von hinnen gefiert, wie man sagt, in die Neustat, alda man mit jm in strennger frag hanndln soll. Zu aller negst bey Sand Benedicten, nur ain meil weg von E. K. Mt. pergstet, haben die turggen vor wenig tagen fünff Gutschen mit Sibenbürgern aufgehebt vnd hinwekh gefiert. Ich hör von Vngern das gewiss sein soll, das die türggen dennen von Sibenburgen geschriben, worumben sy des weyda oder Hanns König Son auss dem Lannd gelassen, vnd si sollen denkhen, das sy denselben von stundan wider ins Lannd brin-

gen, wo das nicht beschieht well ers überziechen, vnd ain stain auf nit pleiben lassen. Ich het schier sorg, wo die Kön. Mt. nit bei Zeitten volkh in Sibenburgen bringt, es würd schwerlich erhalten werden. Das hab ich Eur K. Mt. nit verhalten wellen, vnd thue mich jederzeit E. K. Mt. gehorsamist beuelhen. Datum Prespurg, den lessten tag Martij Anno ete jm Zwaivndfünffzigisten.

E. K. Mt.

Gehorsamer dienner
Christoff Schradt.

Ugyanaz ugyanahhoz mart. 16-káról rövid levelében egyebek közt írja: Sgedein haben die türggen wider eingenovnd darjn alles jung vnd alt ob zwelff tausent personen ermen schlagen. E. K. Mt. pergstet sein in grossen sorgen. Es sein drei türggen bei Schökh gefangen worden, die zaigen an das der Türggisch kayser aigner person schon am heraus zug ist. Datum Prespurg de 16 tag Martij Anno 1552.

240.

Batthány Ferenc Mária királynéhoz. Megküldi neki a múlt pozsonyi országgyülés végzéseit. Lossonczy Istvántól hírt vett, hogy a beglerbég ismét ostromolni készül Temesvárt, mi oda mutat, hogy a szultán ez évben nem jö be személyesen. A szerémi borokról nem feledkezett meg: de azok most nem kaphatók. Ujvár, 1552. april 18.

Serenissima Princeps, dna, dna mihi clementissima.

Fidelium Seruitiorum meorum in gratiam Ma^{tis} Vrae humillem commendationem. Quoniam a Ma^{te} vra jniunctum habeo, vt ea quae hic in Hungaria fiunt vel accidunt semper suo ordine Ma^{ti} vrae perscribere non pretermitterem, nolui igitur obmittere, quin ea quoque quae in praesentiarum acta sunt eidem Ma^{ti} vrae perscriberem. Quae omnia suo ordine literis commendare prolixum esset; sed misi Ma^{ti} vrae pariam *) articulorum Posonij in dieta proxime praeterita editorum, ex quibus cognoscet Ma^{tas} vra, quae hic sunt conclusa. Satis quidem ponderosum onus assumpsimus, restat saltem, si illud perferre poterimus. Quum tamen quotidianj hostis Tirranidem iam plane spreuerimus, neque diucius tollerare queamus, sumus in ea intencione et animo, vt auxilio dei ab his malis eliberemur, facta generali contra ipsum hostem expedicione, si Ma^{tas} Regia dnus noster clem^{mus} jntencionem et propositum suum jmmutauerit, quod neque facturam suam Ma^{tem} credimus. Ceterum heri allate sunt mihi literae a Stephano de Lossoncz, comite Themesiensi, qui scribit, Beglerbegum iterum sese appromptari ad obsidionem castri ipsius Themesiensis. Quod si ita erit, credo Cesarem Thurcarum, exindeque coniceo, hoc anno non exiturum. Accepi autem Ma^{tem} quoque vram habere bellum, quod certe tote christianitati periculosum esse censeo, et vtinam faxit deus, vt aliquando

*) Ez létezik ott maiglan, a másolat egészen Batthyány kezéből eredt.

sedatis inter sese intestinis bellis et sedicionibus, possetis eisdem viribus omnes pari voto et consensu contra hostem totius christianitatis venire.

De vinis Simirinensibus necdum sum oblitus, egique nunc quoque ex parte eorundem cum Dno Andrea de Bathor, qui in illis partibus moratur, qui dicit, quamuis hoc anno plurima illinc educta fuisse, nullius tamen valoris; quum enim nunc vineae illic non ita colantur sicuti tempore christianorum, non proferunt talia vina, sicuti antea; nunc autem, quum disturbia incepta sint, prohibitum est, vt minime educantur illic vina. Alioquin Ma^{tas} vra ne putet, me exinde oblitum esse. Cum his me et mea seruicia Vrae Ma$_{ti}$, tamquam dnae meae clem^{mae} commendo. Ex mea Wywar 18 die Mensis aprilis anno dni 1552.

E. V. Ser. Ma^{tis}

fidelis seruus
Franciscus de Batthyán.

(Vol. Suppl. Orient. l. 396. Eredeti).

241.

I. Ferdinánd levele Mária özvegy királynéhoz, melyben Vilmos hesszeni fejedelem szabadon bocsáttatása ügyéről hosszan írván, áttér a magyar ügyekre; különösen értesíti, hogy Achmet bassa már átkelt a Dunán s Temesvárat szándékozik ostromolni; de, ha csak Németországban béke nem köttetik, ő nem segíthet a dolgokon. Passzau, 1552. jun. 26.

. . . . . Aussi ne vouz ay madame voulu celer les nouuelles que journellement me viennent du costel de Honguerie, et mesmes par les dernieres questoient du XIIe de ce mois, que Achemat bassa estoit desia arriue auec ses genz sur le Danuce (Danube), et y jecte vng pont, aussi partie de ses genz desia passez, ne distant de Themesbbart enuiron duuze lieuez, et de Gransebeż quelques huyet lieues, Et oultre ce sestoient desia assemblez les deux Voyuodes de la Placie (Walachie) et transsilpinea auec vng nombre de tartres pour venir ruer sur la Transsiluanie, et dieu scet madame que Jay petit moyen y pouoir remedier, ayant desia pour cause de ces motionz Dalmaigne despendu bonne partie de ce que se deuoit employer pour la Honguerie, Et si les choses dicy venoient a vne paix Jespererois encoires pouoir obtenir quelque ayde, mais sans cela, Je ny vois moyen quelconque.

Je suys, comme dit est attendant la resolution de lempereur. Et cependant traicte-je auec ces princes et les deputez des absens dobtenir dayde pour lempereur en cas quon vient en rompture, Aquoy les treuue en partie assez inclinez, pourueu que la rompture viengne du costel des aduersaires et non du costel de sa maieste stb. Datum Passau le XXVIe de Juing 1552. Signe Vostre vray bon frer Ferdinand.

(Ref. Rel. I. Suppl. K. 6., l. 60. Másolat).

242.

I. Ferdinánd V. Károly császárhoz. Tudósítja őt a székelyek elpártolásáról s általában Erdély, s ennek következtében Magyarország veszélyes állapotáról; minél fogva sürgeti őt, hogy fogadja el a nyugtalan birodalmi rendek által ajánlott békét, miszerint minden erejét a török ellen fordíthassa; ha ez nem történik, vesze Erdély s utána Magyarország. Passzau, 1552. junius 28.

Monseigneur, en cestuy instant me a enuoye le roy mon filz ses troeis letres de Jian Babtista Gastaldo, 2 en latin et vgne de sa maine en espanol, par lesquelles vre Ma^te^ verra, en quel estat et dangier demeurent les aferes de Transiluanie et par consequent de la reste de Hungrie. Je supplie pour le premier, que plaise a Vre Ma^te^ prendre la paine de les fere lire en sa presance et de les entendre. Et afin que Vre Ma^te^ sache, que sont le Siculy, de quy fet mencion en ses letres, se vgne de troeis nacions que a en Transiluania, que est le tierce part du pais et gens far beliceuse, mes tousjours muable et rebele et yncline a mutins, et ont les principaux pasages et plus fors vers les Moldaues. La cause que allegent de larticle touschant a Presburgk a la diete pase. ce fust vng article que fust conclut vnanimemant par tous les estas, dont ceulx mesmes estoient presant et laiderent a conclure et est schosse que tousche entre eulx et rien a moy comme lon se deuoeit auoeir en la restitucion des biens que en ses disturbes pases ont este prins de lung couste et de lautre, et puis touschoeit entre eulx; et pour la comugne paix et de leur consentement jl ny a pourquoy se deusent plaindre, ny pour ce se joindre auecques les Turks. Ceci escrips pour declairer a vre Ma^te^ limportance de ceste nacion, et que nont cause de faire ce que font. Votre Ma^te^ pourroeit dire ou panser pourquoy je nay fete milleure prouision de argent et aultres choses necessaires de guerre, sans sauoir des piesa la vanuee de Hamat Baxa et les aultres. Monseigneur, Vre Ma^te^ pourra auoeir entendu par mes dernieres letres de ma main, et aussy en partie de bou-

sche les causes pourquoy est si difficille de leur largent, et pourquoy mes subges ont retardes les aides accordees, et poeint les auoeir paiees, aussy que me a fallu desbourser et emploier vgne grande partie de ycelles en ceste guerre ycy enhault et en Boheme, pour seruir et assister a vre Ma^te^, come ay plus au long escript et dit a Vre Ma^te^, et aussy que a cause de mon absance et chemin a demy par postes et de la sorte que ay schemine sans auoeir moyen de fere les prouisions necesaires ny a temps, suis venu a ses termes, et non par faulte de le sauoeir ou vouloeir pourveoir, come dit est, et vre Ma^te^ par sa grande prudence peult bien considerer. Tout cesy ay voulu escripre a Vre Ma^te^, afin que soeit mieulx ynformee et voie, que non pour ma faulte sinon pour ceste maudite guerre et les causes delle depandantes suis venus en ces ynconueniens et extremes dangiers, come si vre Ma^te^ par sa bonte et clemance si ne pourveoeit et remedie, le tont yra en totalle ruine et perte, et ne voy aultre remede que de ce que vre Ma^te^ acepte la tratie ycy fet sans changement; car quanbien que jusque aupresant nay consillie a Vre *(Ma^te^)* absolutement laceptacion du*(dit tra)*tie pour avoir tant que penser . . . . . *) et aussy que esperoie que pa . . . . aferes en Hungrie eussent, ... mes voiant, come ilz sont et lextreme dangier que il y a de se perdre la Transilvania et Juan Babtista auecques lens gens que jay la, et que si celle se pert, et comme Vre Ma^te^ voeit estre en extreme dangier et quasi sans espoir, et que la reste de Hungrie visse ceste perte, et que la guerre se continuasse en lempire, et que par cella ne fusient asiste ny aydes, come seroeit ympossible de lestre sans ledict acort que viendroient en extreme desperacion et se acorderoient auecques les Turks. Et crains et tiens pour certain, que tout le reste de mes pais viendroeint a fere le semblable, ou se rebeller et fere tributaire du Turk et se accorder auecques les rebelles; mes si lacort se faisoeit icy, je ne fes nulle doubte, que auecques laide de dieu que les estas accorderoient le comung denir, et que lon pourroit

*) A kipontozott helyek ki vannak szakadva; a zárjelek közt alávont szavak hasonlókép kiszakadvák, és csak ez értelemsu galta sejtés iratta ki velem.

leuer et prendre a mes gages vgne grande et bonne partie de ses gens, que sont en mains de nos aduersaires, et par ce prandre ceur tant les Hungroeis et mes aultres subges, et fere extreme de deuoeir, de sorte que pourrions fere quelque resistance et defense et garder la Transiluanie ou, si fust en partie perdue, la recouurer et fere le mieulx que fust possible, que sy la pais ne se acepte par Vre Ma^te^, jay escript a Vre Ma^te^ la culpe que les estatz geteront, et lintencion que ont, et tant pis sera, voi . it le dangier du Turck et la perdicion de Hungrie, et par consequant de eulx mesmes, et que *(pou)*ant vre Ma^te^ le remedier, en aceptant *(ces)*tuy tratie, que leur uye et nest (?) et ... *(en)* manifest dangier a eulx, a moy, son ... et sy obeisant frere, et a tous mes roiaulmes, pais et par consequant lempire et toute la cristiante, come est tout euident. Et pour toutes cestes causes je ny conselle seullemant, mais suplie a Vre Ma^te^, autant humblemant que faire puis pour lonheur de dieu et le commung bien et repos de la cristiante, et pour euiter tant et de sy grantz maux, que veulle acepte ledite tratie et sans riens difficulter; et encoires que il y aye bien causes, raisons et respects, parquoy vre Ma^te^ justement ne le deuroeit fere, mes ayant regart aux ynconueniens alegies, et beaucop que je pourroie alegier de auantage, que le veulle aussi fere; ce que say, que deuers dieu sera acept, et de tous les estas fort luable et grat; et voiant que vre Ma^te^ le acepte et pouruoeit la defanse du Turk et repos de lempire, sen renderon ynclins a le deseruir vers ycelle en toutes aultres occurances et afferes de ycelle en lempire.

(Tovább is hasonló okokkal sürgeti őt, fogadja el s pedig föltétel nélkül a birodalom lázongó fejedelmeitől neki tett békeajánlatot, hogy minden erejét a török ellen fordíthassa).

Ces de Passaw le 28 de juin a XI de la nuict. *(1552)*

Vre treshumble et tresobeissant frere

Ferdinand.

(Ref. Rel. K. 14. l. 220. Eredeti. Ferdinánd saját, igen bajosan olvasható kezétől. Közlötte az egészet Lanz: 3, 305.).

243.

Ugyanannak ugyanahhoz 1552-ki julius 15-kén írt levelében a magyarországi dolgokról következők foglaltatnak:

— — — Les affaires du Turc seschauffent tousiours de plus, occupant le Bassa de Bude oultre le Danube lune place apres lautre, tirant contre les villes de montaigne et mineres, et entres autres gaigne nouuellement dassault une place nommee Tregel et taichans empescher le passaige pour la Transiluanie; oultre ce que dautre coustel Achmat bassa tient bien estroictement assiegé Temeswar. Le general Castaldo fait son mieulx pour se rassembler auec deux mil cheuaulx armez soubz le Capitaine Schonach, et deux mil pietons jtaliens soubz le Sforce Palauicin, oultre V enseignes dallemans que suis este constrainct prendre du Conte de Tyrol et enuoier en Hongrie, et tout pour aucunement secourir les places assiegees, et garder les meilleures; mais si ceste negociation ne prend bonne fin, je vois le tout en dangier de totalle perdition. Vous enuoiant, monseigneur, auec cestes vne nouuelle carte de Hongrie, que le licenciado Gamez mauoit escript vostre Ma^te^ desirer, corrigee et reformee de nouueau le mieulx qua este possible, et ce affin que doiresenauant puissiez mieulx veoir et cognoistre la scituatiou de toutes les places de la Hongrie. Le postillon qui la apporte de Vienne lauoit laisse tumber en chemin, par ou a vng peu este moullee; mais ce ne porte a mon jungement grant dommaige.

— — — — — — — — — — — —

De Passaw ce XV de juillet 1552.

(Ref. Rel. 14, 286. Eredeti).

244.

I. Ferdinánd a császárhoz. Kéri, fogadja el a békét a birodalomban, hogy onnan segélyt kaphasson Magyarországba, hol a dolgok mind rosszabbul folynak. A moldvánok már betörtek Erdélybe, s ennek vég elveszte várható; a budai basa is folytatja kalandjait Dunán túl. Passzau, 1552. jul. 24

Monseigneur. Jay par le comte de Ortenburg receu les lettres, quil a pleu a Vostre Ma^te^ par luy mescripre du XVII, de ce mois responsiues aux myennes du XVe precedent. Et concernant ce que Vre Ma^te^ me respond quant a la deiurance du Lantgraue. — — — — — — — — — —
— — — — — — — — — — — — —

Et en tous aduenemens en enuoye a jcelle vng double dudicte traicte, suppliant pour ce monseigneur encoires treshumblement que se acceptant par lesdicts aduersaires, jl ne se mecte difficulte ou dilation quant a ladicte deliurance, affin que puisse de tant plus tost estre ayde et assiste de leurs gens en Hongrie, ou les affaires vont tousiours de mal en pis; estans desia les moldaues tumbez en la Transiluanie, ou jlz font des maulx beaucop. Et auec ce se renforce le siege de Temeswar journellement; oultre ce que le Bassa de Bude continue aussi ses exploictz contre les places oultre le Danube, et tellement monseigneur, que le dangier nest petit de totalle perdition.
— — — — — — — — — — — —

De Passaw ce XXIIIIe de juillet 1552.

Vre treshumble et tresobeissant frere
Ferdinand.

Ref. Rel 14, 389. Eredeti.

245.

Ugyanaz ugyanahhoz 1552-ki julius 28-kán írt levelében a magyar ügyekről ekként ír:

Ledict Swendj ma . . fait grande jnstance, affin que luy delaissasse les IX^c. cheuaulx, qui sont este cydeuant leuez pour Vre Ma^te . . . par moy deputez pour Hongrie contre le turc; enquoy . . . . ne ma este possible condescendre . . . . . Le hazardt ou se retreuuent lesdits affairrs de Hongrie que continue de plus en plus, comme verra Vre Ma^te par autres copies; et que desia auant larriuee desdites lettres de Swendj jauoie ordonne a mon filz larchiduc Fernande de les enuoyer et faire encheminer a toute diligence le chemin de Presbourg sestans comme je presume, desia fort aduances, aussi que toutes choses se sont dressees quant a la resistence que pourray faire contre ledict turc sur lesdits chevaulx, et nostre filz, le roy de Boheme sur jceulx dresse tous affaires en Hongrie, et tellement, que sil y eust faulte esdits cheuaulx ce mectroit en totalle confusion tous mesdits affaires cellepart.

(Ref. Rel. 14, 326. Eredeti).

246.

I. Ferdinánd Károly császárhoz. Sürgeti őt: adja ki rendeleteit a birodalmi gyülésen megajánlott török elleni pénzsegély beszedésére; mert e nélkül nem képes sereget tartani a török ellen. Passzau, 1552. august. 1.

Monseigneur, par les dernieres lettres que mescript le licenciado Gamez *) semble, que Vostre Ma^te nauoit encoires veu la forme des mandatz quauois prie a jcelle faire depescher aux estatz de lempire pour le commun denier, mais

*) Ferdinánd megbízottja s ügynöke volt a császár mellett.

quelle lauoit faict mettre au conseil de Vre Mate, faisant jcelluy quelque difficulte comme se ne fut encoires temps de recouurer lesdicts deniers, et quil souffisoit, que en mon nom je deusse faire requerir lesdicts estatz pour le recouurement, ou doptenir quelque somme en emprundt sur jcelluy, sans auoir besoing desdicts mandatz. — — —

(Írja ezután, hogy az a császár tekintélyét sértené a birodalomban, ha jelenlétében ő adná ki a parancsot. Előadja aztán az okokat, melyek miatt véli, hogy a császárnak nem kell vonakodnia e parancsok kiadásától).

Premierement, suyuant que ledict commun denier me soit par le recez de la dernier diete jmperiale accorde pour la deffence contre le Turc, jay jey traicte auec les depputez de six electeurs, et depputez de tous les autres estatz, qui liberallement et cognoissans lextreme dangier ou sont constituez les affaires auec ledict Turc, ont tous vnanimement icy accorde ledict commun denier, en cas, que ceste Dallemaigne *) eust son effect, et autrement non; laquelle paix est principallement dressee pour la quietude de la Germanie et defense contre le Turc, et seullement pour ses deux Vre Mate la voulu accepter si dommaigeuse et desaduantaigeuse. Et sans auoir ledict commun denier il me seroit impossible pouoir auoir et entretenir les gens contre ledict Turc, non me restant autre moyen quelconque de recouurer deniers. Et que desia jay auec le duc Mauritz fait mon compte quant a lentretenement desdicts gens de guerre sur ledict cummune denier. — — — — — — — — — — — — —

Parquoy, monseigneur, je retourne a supplier Vre Mate treshumblement que en chose tant juste et raisonable, et mayant par tous ledicts princes et estatz en cas de paix este si liberallement accorde, et pour si grand consolation quen pourron prendre les affaires de Hongrie, desia tant desolez, et par consequent la chrestiente, aussi le repoz quen fait a esperer en la Germanie par tirer par ce moyen dicelle une grande partie des gens de guerre des aduersaires, jl plaise a Vred Mate se y resouldre sans plus de difficulte, et au plustost que possible sera, pour point perdre plus de temps, mais jcelluy

*) A tárgyalás alatt lévő passzaui békekötést érti.

gaigner austant quil sera faisable, estant la saison desia tant aduancee, comme Vre Ma^te^ scait, et euicter par ce la totalle perdition de moy, mes enffans, pays et subgects, que autrement, et sans estre ayde dudict commun denier je vois non seullement apparente, mais aussi cause certaine.

Monseigneur je supplie a tant le createur stb. De Passaw ce premier jour davust 1552.

Vre treshumble et tresobeissant frere
Ferdinand.

(Ref Rel. 14, 3 0. Eredeti. Az egész levelet kiadta Lanz: 3, 406.).

247.

I. Ferdinánd a császárhoz. Válaszol a császár ellenvetéseire, ki uzért nem akarta bészedetni a török ellen ajánlott segélyt, mivel attól tartott, hogy a háborúk által sokat szenvedett Németország könnyen fellázadhadna. Azután híreket közöl Magyarországból s Erdélyből. A moldvánok és tatárok, kik Erdélybe törtek volt, visszavonultak. Temesvárból egy embert küldött ki Lossonczy, ki a várat nagy veszélyben lenni mondja. A budai basa is két várdát fo,lalt el. Újabban vett hírek szerint a török Temesvárt megvette, az örséget levágta. Lossonczy sorsa még nem tudatik. Passzau, 1552. aug. 5.

Monseigneur, Je receux le second de ce mois les lettres quil a pleu a Vre Ma^te^ mescripre du dernier du passe, responsiues aux trois myennes precedentes des XV, XVIII et XXIIII, dudict passe. Et reprendray Monsr tous les pointz des vosdites lettres meritans responce.

Premiers, quant a ce que mescripuez du commun denier et les mandatz, que vous ay supplie sur ce auoir de Vre Ma^te^, je ne doubte, jcelle aura veu ce que luy en ay escript par mes dernieres du premier de ce mois, et les causes, pour lesquelles Vredite Ma^te^ ne doibt faire difficulte quant ausdits mandatz. Et quant a la consideration, que vostredicte Ma^te^ y a

que se treuuans grant partie des estatz de lempire ruynez, et le commun peuple en bonne partie foule et oultraige des aduersaires et les veullans leurs superieurs oultre ce collectiser pour furnir a la contribution; jl en pourroit aisement aduenir, quil en suscita vne commotion populaire en la Germanie. Et Monsr pour hoster a Vre Ma^{te} cestuy scrupule, jl la veulle bien aduiser: que desia tous les electeurs du Rhin ont collige ledict commun denier et est prest en leur main, comme aussi est en lendroit du Marquis electeurs de Brandenburg auec les commis duquel suis en traicte presentement. Et si ay desia negocie auec le duc Mauritz, quant a ce que peult concerner son pays. Je tient aussi, que dautres plusieurs princes et estatz ny aura difficulte. Et a lon en ceste negociation en le respect quant aux estatz adommaigez comme plaira a vre Ma^{te} veoir par le recez et les lettres que les princes et estatz jcy assemblez doibuent selon jcelluy escripre a tous les circles de lempire, en cas que la paix *) se fait. — — — —

— — — — — — — — — — — — —

Parquoy la supplie de rechief tant treshumblement quil mest possible, que pour pouuoir obtenir cestuy dernier reffuge dayde et assistence es necessitez myennes tant extremes, jl plaise a Vredicte Ma^{te} se resouldre au plustost que possible sera quant ausditz mandatz et menuoyer la forme quay foit tenir a jcelle pour la pouoir faire jmprimer et sen seruir auant quon perde la saison et commodite, se eschaulffans mesmes les affaires de Hongrie et Trausiluanie de plus en plus. Bien que le general Castaldo mauoit escript du XXe du passe, que les Moldaues et Tartres sestoient retirez en grant haste de Brassouia; et que lesdits de Brassouia fussent voulentiers alle apres, mais que les Seccles ne les ont voulu suyure, ains sestoient retirez en leurs maisons, comme aussi estoient grande partie de ceulx de la Transiluanie. Depuis jl mescript du XXII., que lesdits ennemis sestoient bien retirez de la ou jlz estoient, mais quilz se tenoient encoires et frontieres dedens le pays ou jlz faisoient grant dommaige; et craindoit, que le Transalpin ne se vint joindre auec eulx; que seroit double mal et

*) A passzaui békét érti, melyhez még csak a császár megerősítése kivántatott.

nconuenient de sorte que les affaires cellepart sont en tresgrande desperation et confusion. Aussi enuoie auec cestes copie de ce que le chief et capitaine de Temeswar escrip ta nostre filz le roy de Boheme hors dudit Temeswar. Et encoires plus distinctement vng sien homme, quil auoit trouue moyen de faire passer le siege des ennemis, par ou et ce quen escript aussi le maistre de campo Aldana Vostredicte Ma^te^ entendra lestat, ou se retrouuent les choses jllec. Oultre ce a le Bassa de Bude gaigne par dedition les deux chasteaulx appartenans a personnes particulieres dont faisoient mention les dernieres copies enuoyees au licenciado (Gamez). Et vouloit aller assieger Agrie neust este, quil entendoit, mes gens approucher cellepart; parquoy a prins le chemin de Pesst. De maniere Monsr, que toutes ces considerations doibuent par raison mouuoir Vre Ma^te^ ne vouloir plus longuement suspendre ou dilayer lexpedition desdits mandatz; len suppliant encoires tant que je puis.

Ez után a Schwendi által a császár részére Csehországban szedett lovasságról s némi birodalmi ügyekről ír hosszasan, mi a magyar történelmet legkevesbbé sem illeti. Végre pedig ismét a magyar ügyekre tér át, ekként írván:

P. S. Monseigneur, estant escript ce que dessus; mest arriue vng homme propre de la Transiluanie, qui en partit le XXXe du passe auec nouuelles, que les Moldaues et Vallacques estoient desia du tout partis de ladite Transiluanie; mais auec ce maduertit aussi de la parte de Temeswar aduenue le XXVIIe dudit passe. Et nonobstant que le general Castaldo estoit desia pour leur enuoier quelque secours, si nont jlz pour le continuel trauail, que leur ont donne les ennemis peu resister. Et de tant plus, que lesdits ennemis par engins artificieulz auoient mis le feu en la ville; qua este la cause quilz sont este contraintz se rendre sur la foy que leur donnoient les ennemis, quelle ont obseruee a leur mode tellement, que nonobstant jcelle jlz ont tout taille en pieces, le capitaine dudict Temeswar aussi vng autre capitaine espagnol quauoit charge daucuns cheuaulx hongrois; tous deux bien vaillans personnaiges, voians le desroy se sont monte a cheual, et passe par force la ville par entre les ennemis; toutefois lon ne scayit encoires ce quilz sont deuenuz plusauant, si sont prins,

tuez, ou eschappez, mais tant scait on bien quilz sont sortis, comme dit est, de la ville. Le general Castaldo est en grande perplexite pour cause de ladite prinse craingnant, que tous les turcz viengnent donner sur ladite Transiluanie, et quilz facent retourner vne autre fois lesdits Moldaues, Valacques et autres voisins sur jcelle, voyre aussi que les Hongrois et ceulx du pays mesmes ne se allient auec lesdits Turcz, pour apres ruer sur luy et les siens, demandant pour se subite ayde et assistence. Et Vre Ma^te^ scait, comme mes affaires sont dispotez pour jcelle pouoir dresser si tost que besoing seroit. Dieu par sa grace y veulle mectre la main et donner a Vredite Ma^te^ en sante tresbonne vie et longue. De Passaw ce V daoust 1552.

Vre treshumble et
tresobeissant frere
Ferdinand.

A császár teljesítette Ferdinánd kívánságát, s megküldé a török elleni segélyt illető parancsokat; mit ez aug. 8-kán kelt levelében megköszönvén, írja ismét, mily nagy szüksége van e segélyre:

. . Il minporte, quon se puist tost seruir dudict commun denier pour les decessitez mesmes qui sacroisent journellement du coustel du Turc, comme oultre la prinse de Temeswar Vre Ma^te^ par ce, quescript le maistre de campo Aldanna, verra, comme le chasteau et ville de Lyppa soit par ledict Aldana este habandonnez, nonobstant que le general Castaldo mescript, que ledict Lyppa estoit assez pourueu de victuailles et toutes munitions de guerre, et bien XL. pieces dartillerie, et quil y pouoit tousiours mectre, en cas que les Turcz leussent voulu assieger jusques a VIII ou IX mil hommes. Et pouez Monseigneur bien considerer la perplexite, en laquelle me retreuue par ladicte perte a cause de dangier ou demeure la Transiluanie. Et pour ce est de tant plus de besoing procurer tout ce que possible sera pour le remede. Et a cest effect je

suis faisant tout extreme de possible pour rassembler argent pour pouoir furnir la paye des gens du duc Mauritz pour le premier mois, et de faire apprester les barques et flottes pour mener en bas le Danube le plus desdicts gens, que possible sera . . . . . Aussi pour mectre en ordre le surplus, me delibere partir dicy jeudy prouchain pour Vienne, vous suppliant, monseigneur, treshumblement, puisque voyez, que cestuy secours des gens du duc Mauritz est lextreme reffuge par ou lon doibt esperer quelque soulaigement en mes affaires de Hongrie contre le Turc, et que cest lung des pointz, pour lesquelz auez voulu consentir en cestuy traicte, que Vre Ma^te^ ne veulle mectre difficulte quant au poinct dont luy ay escript concernant lasseurance que demande ledict duc Mauritz quant au duc Johan Frederich, bien considere, que sans cela je me trouuerois frustre de toutes mes actentes, et ne seroit chose plus sehure, que ma prouchaine totalle destruction, comme tant de fois je lay escript a vostre majeste. — — -- —

De Passaw ce VIIIe daoust 1552.

Miként a fennebbi levélből is kivehető, s több más, egyenesen erre vonatkozó levelek bizonyítják, Ferdinánd nem szünt meg sürgetni a császárt, hogy ez a passzaui békeföltételeket elfogadván, Németországban a háborúnak véget vessen, hogy aztán ő, Ferdinánd az ellenfél, különösen Móric szász választó fejedelem hadát a maga szolgálatába fogadhassa és Magyarországba küldhesse a török ellen. Móric fejedelem ez iránt teljesen megegyezett, sőt hadát személyesen igérte levezetni Magyarországba, oly feltétel alatt mindazáltal, hogy a császár Fülöp hesseni fejedelmet szabadon bocsássa, János Fridrik szász herceget ellenben, Móric ellenségét, nehogy míg ő Magyarországban a törökkel harcol, ez tartományait háborgassa, az ő visszatértéig, a császári udvarban letartóztassa. Ferdinánd tehát, hogy Móric fejedelem ezen igéretét teljesíthesse, számos levélben kéri, sürgeti a császárt, fogadja el a föltételeket, s különösen teljesítse Móric kívánságát is János Fridrik herceg letartóztatása iránt. Erről szólnak például az aug. 7-kén és 10-kén irt levelei is (Ld. Lantz: Corre-

spondenz des Kaisers Karl V. 3, 430 és 439.) szintúgy mint a fentebbi, aug. 8-kán kelt levele.

A császár azután, mint Ferdinándhoz és Máriához írt több levelében mondja, csakis ezen okok által bíratott reá, hogy a passzaui föltételeket megerősítse, s bár János Frigyes szász herceget illően le nem tartóztathatá, Fülöp hesseni herceget, ki Belgiumban tartatott fogva, szabadon bocsáttatta.

„Pour la seule consideracion — írja a császár Ferdinándnak (Augsburg, 1552-ki aug. 31.) — de vostre particulier et de voz royaulmes et pays, et mesmes pour remedier ce que se pourra au coustel Dhongrie, et de la Transiluanye, ayant incrediblement sentia la perte, que y auez ja faicte, et ce que jentens de la disposition des affaires en ce coustel la, ... jay prins la resolucion avec laquelle ledict conte de Plau se partit deuers ledict duc Mauris, et suiuant icelle il a besongnie ce dont aussi il vous aura aduerty“ ....

A következő napon, sept. 1-jén pedig írja:

„Si ne veulx je laisser de vous rameteuoir .... ce que ... la ratiffication de ce traicte, ce que jay bien voulu faire plusieurs jours ja, seullement pour vostre respect, car pour le myen je nen auoye que faire, ny aussi de la raison .... Toutesfois je loy voulentiers fait, pour non me gecter le tort dessus, et principalement pour vostre respect ..... Je crois bien, que le duc Mauris accomplira aussi bien la promesse de layde, quil vous doit donner, et celle quil ma faictes, que celles quil accoustume de faire, et aussi ses complices, car ja ilz commencent a vser de leurs tours.“

Ferdinánd september 12-kén és 13-kán Bécsből írt levelében a császárnak ezen jó indulatát megköszönvén, ez utóbbik levélben egyebek közt írja:

„Et cest bien vray, monseigneur, que les *(gens)* qua amene ledict duc Mauritz ne sont en grant nombre, et quilz viengnent assez tard pour remedier aux affaires; mais il vault mieulx ceulx la et tard, que nulz et jamais. Et si lon neust mis tant de prolongations et difficultez es affaires, lon en eust parauenture peu recouurer dauentaige et de meilleure heure,

par ou lon eust peu remedier a ce que presentement sera bien difficile selon lestat ou se retreuuent les affaires de Hongrie.“

Móric fejedelem hadán kivül, még a münsterbergi hercegtől is 400 lovast fogadott zsoldjába Ferdinánd.

„Et quant au duc de Münsterberg — írja a császár részéről hadfogadással megbízott Schwendi Lázár Pilsenből aug. 24-kén a császárhoz — qui estoit aussj en chemin pour venir auec quatre centz chevaulx: le roy des Romains, monseigneur, vostre frere, menuoya ces jours vne propre poste, et me demande auec extreme jnstance, que je voulsisse laisser lesdictz cheuaulx pour le seruice de sa Ma^{te}, de laquelle chose ien fus content, au regard de la grand necessite qui est en Hongrie.“

(Ref. Rel. XIV. 348. Eredeti).

248.

Schradt Kristóf Mária királynéhoz. Híre futott, hogy Drégely és Bujak elveszte után a bányavárosok is hódolni akarnak a töröknek; de e hír nem való. Temesvárt a török bevette. Castaldo a moldvai vajdát megverte s letette; most Lippa segedelmére készül. A bányák igen jól jövedelmeznek.

Selmec, 1552. aug. 7-kén.

Allerdurchleuchtigiste, Grossmechtigiste Königin stb. Alls die Türggen Tregla (Drégely) vnd Bujakh gewunnen, hab ich zu Wienn an mer Orten gehört, als wolten sich die Pergstet dem Türggen tribut zugeben einlassen. Derhalben ich mich eilent aufgemacht, vnnd herein geraisst, mich des aigentlich zuerkhundigen, bin auch zwen tag in der Kön. Mt. Veldleger zu Eget gewesst, das besicht, vnd gestert wider hie ankhomen; befindt das die Pergstet noch all aufrecht vnnd wellen bei der Röm. K. Mt. vnnd E. K. Mt. bestaindig beleiben, vnd sich den Türggen gehorsam oder diennstper sein nit ergeben. Das leger zu Eget ist mit guetten versollten Kriegsfolkh, neuntausent starkh, werden auf negsten montag ver-

rükhen, die eingenommen Schlosser wider zuerobern. Got geb gnad vnd gelükh. Vor Temischwar haben die Turggen drej stirm verloren, seind dauon auf zwo meil weg abzogen. Als sich aber das Kriegsfolkh weitter nicht mer besorgt, vnd ob den abzug ain frologkhen gehabt, sein die türggen eilent vnersehens aufgewest, zu rennen vnd zu lauffen angefangen, dem negsten Temischwar zue, dasselb gestirmbt vnd also mit den Sturm gewunen, vnd als nidergehauen was darjnnen gewesen, von namhafften personnen Herr Losantzi vnd Ballaschi Melchior. Der Herr Castaldo hat den Molduer Weyda geschlagen; vnd ain andern weyda eingeseczt, ziecht mit seinem Volkh vnd will Lippa entsetzen. So ist in Sibenburggen menigklichen auf, das ich glaub, es werde zu ajner tatlichen handlung khomen; der almechtig got well den Cristen Sig geben. Amen.

Was ich mer gelt gehabt, vnd die fünffhundert ducaten von dem von Gran, nit sollicitirn het sollen, wollte ich mich auch von E. K. Mt. wegen hinein gewagt haben.

Die Pergwerch hie zu Schemnitz seindt trefflich guet gefelt, wochentlich von tausent bis in funfzehenhundert Markh Silber; so pessern sich die Perkhwerch zu Königsperg vnd Cremnitz, das nimmer einpuess, sonder nur gewin dabey ist. Die neugefunden goldperkhwerch in der Lipta vnd Woitza seindt auch aufrecht, dermassen das (wo got der Herr Frid geb) E. K. Mt. Chamer so gross einkhomen haben würdt, weder vor nie, so lang die Pergstet steen gewesen ist. (A levél végre adósságok behajtásáról szól.) Datum Schemnitz in Pergstetten de 7 tag augusti anno Zwaivndfünfftzig.

E. K. Mt.

gehorsamister dienner

Cristoff Schradt.

Egy héttel később így ír egyebek közt Schradt a királynéhoz :

Am negs vergangen ertag *), zu zehen Vrn, haben die türggen zu Palasch **) nit weit von Pussaugkhen am zug der Kön. Mt. leger angriffen, vnd hat gewert tag vnd nacht, bis auf mitwoch, acht Vr, haben laider got erbarms das veld erhalten, ob sex tausent erschlagen, geschütz siben stukh, sambt der ganntzen Wagenpurg genomen Ich bin noch am montag zu Schemnitz ausgezogen, vnd hab wellen gen Wienn, vnd als ich ins Creitz khomen, hat mir Herr Jheronimus Salius potschafft gethan, jch sol jm zu diennst ain tag verziehen, wolt er mir ain geferten geben, dann jm die Stet zu der Kön. Mt. sanndten. Vnd wie am eritag die potschafft khomen, das vnser folckh geschlagen bin jch wider zu nacht auff der posst zurugkh gen Schemnitz geritten, hab es also befunden. Die von Schemnitz meinen bestendig zu beleiben vnd sich zu wern so lang si khunnen ; haben auch an vergangen Mitwoch den folkh, so vnuerletzt ausm leger khomen zuegesprochen, das sy bei jnnen beleiben solten, aber menigklich ist danon zogen. Der vrsachen ich besorg wo die Kön. Mt nit eilent Kriegsfolkh vnd hilff hinein ordnen, werden sy sich in Tribut vnd der Türggen gehorsam zu sein einlassen müessen.

Datum Wien den 14 tag augusti Anno 1552.

(Vol. Suppl. Orient. l. 397. Eredeti).

*) Kedd.

**) Balassa-Gyarmat.

249.

I. Ferdinánd a császárhoz. Köszöni neki, hogy elküldte a török elleni birodalmi segély beszedését illető rendeletet. Panaszkodik, hogy Aldana feladta Lipát, bár az mindennel jól el volt látva. Ügyekszik pénzt gyüjteni, hogy az első hónapra kifizethesse Móric herceg hadának zsoldját, s annak leszállítására elkészíthesse a duna: hajóhadat, Móric herceg hadaiban lévén minden reménye Magyarország ügyeinek megsegítésére. Passzau, 1552. aug. 8.

Monseigneur, je receuz ce matin les lettres quil a pleu a vostre Ma^te^ mescripre du Ve de ce mois auec le depesche pour les mandatz sur le recouurement du commun denier, dont vous mercie, monseigneur, treshumblement — — — —
Les necessitez saccroisent journellement du coustel du Turc; comme oultre la prinse de Temeswar Vre Ma^te^ parce que escript le maistre de campo Aldana verra, comme le chasteau et ville de Lippa soit par ledict Aldana este habandonnez, nonobstant que le general Castaldo mescript, que ledict Lippa estoit assez pourueu de victuailles et toutes munitions de guerre, et bien XL pieces dartillerie, et quil y pouuoit tousiours mectre, en cas que les Turcz leussent voulu assieger, jusques a VIII ou IX mil hommes. Et pouez, monseigneur, bien considerer la perplexite en laquelle me retreuue par ladicte perte a cause de dangier ou demeure la Transiluanie. Et pour ce est de tant plus de besoing procurer tout ce que possible sera pour le remede. Et a cest effect je suis faisant tout extreme de possible pour rassember argent, pour pouoir furnir la paye de gens du duc Mauritz pour le premier mois et de faire apprester les barques et flottes pour mener en bas le Danube le plus desdicts gens, que possible sera et gaigner par ce le temps quilz mectroient a les faire venir par terre. Aussi pour mectre en ordre le surplus, me delibere partir dicy jeudy prouchain pour Vienne, vous suppliant, monseigneur, treshumblement, puisque voyez, que cestuy secours de gens du duc Mauritz est lextreme reffuge, par ou lon doibt esperer quelque soulaigement en mes affaires de Hongrie contre le Turcq.

(Ref. Rel. Az egész levelet kiadta Lanz: 3, 432).

250.

Batthány Ferenc levele Mária özvegy királynéhoz. Tudosítja öt Temesvár elestéről, Lossonczy hősies haláláról, Veszprémnek a budai basa által lett elfoglaltatásáról és Teuffel fővezér megveretéséről s elfogatásáról, kit az égbe vagy pokolba óhajt, hol tanulta volna meg jobbban a vezéri mesterséget. Ez ütközetben a váci püspök is elfogatott s lefejeztetett. Az újonnan épített Szolnok sem, mely ostromoltatik, fogja magát sokáig tarthatni. Még ha Léva is elesik, a bányavárosok is a török kezébe esnek. Ily szomorú az ország állapota; mert azon urat, ki bizodalmatlan, nem lehet jól szolgálni. Kéri, legyen iránta kegyes, ha ki kell költöznie hazájából. Bécs, 1552. sept. 2.

Serenissima Princeps Dna Dna Clementissima. Post fidelium seruitiorum meorum in gratiam Vestrae S. Maiestatis humillimam commendationem. Statum et periclitationem istius miseri et oppressi Regni Hungariae neque scio neque possum ego perscribere, ut tamen Vestra S. Maiestas a suo veterano seruitore modernam huius Regni conditionem et periclitationem cognoscat, volui prout possum Vestrae S. Maiestati perscribere paucis. Antea que in proxime transacto conuentu Posoniensi Sacratissima Maiestas Regia, Dominus meus clementissimus frater Vestrae S. Maiestatis pari consensu omnium regnicolarum concluserat Vestrae S. Maiestati omnia suo ordine perscripseram, quae quidem ad suum effectum perduci potuerunt minime. Nam seditione orta in Germania Vestrae S. Maiestati bene nota, coacta fuit Maiestas Regia (relictis hic omnibus suis et Regni negotijs in suspenso) eo statim ascendere, que saltem istis proximis diebus redijt huc Viennam. Interim vero dum haec in Germania agerentur, Thurca hostis noster naturalis habens mutuam intelligentiam cum Rege Francorum, qui nunquam bono christianorum studuit prodesse, destinatis in ipsum oppressum et destitutum Regnum Hungariae certis et validissimis bellis, obsedit inprimis Arcem Themeswar cum validissimo bello, In qua quidem Arce Maiestas Regia prefe-

cerat in ipso conuentu Posoniensi in Comitem, Spectabilem et Magnificum quondam Dominum Stephanum de Lossonez Vestrae S. Maiestati neforte bene notum, Nam frater suus quondam Anthonius Lossonczy in Curia Vestrae S. Maiestatis seruiuit, hic se in ipsam Arcem cum precipuis et delectis militaribus Viris usque ad tres vel quattuor millia, incluserat, inter quos erant et Spanioli non tamen multi, ac sese fortiter et viriliter in eo gessit, ita ut sat fuisset si Hector exstitisset, tantumque Maiestati Regiae et oppresso Regno inseruiuit, ut merito gesta illius in Cronicam introscribi possunt. Demum cum hostis menia et muros Arcis usque ad planiciem funditus destruxisset et deleuisset, ita ut iam ne in cellario quidem hi qui in Arce erant, securum locum habere possent, Thurca postea fecit decem Insultus in Arcem, et nec sic tamen eam obtinere potuit, in decem autem ipsis insultibus, refert hic qui iam post captum ipsum Temesinum huc venit, cecidisse viginti millia Thurcarum, et quidem precipuorum et delectorum, nam scit Vestra S. Maiestas in talem Arcem non ire viles. Dux vero illius Belli vocatur Ahmat bassa, qui est secundus a consilys Cesaris, hic tandem ad concordiam prolapsus est, jurans ad fidem Cesaris, ipsum Dominum Lossonczy cum reliquis omnibus secum existentibus, eorumque Armis et rebus se ex Arce pacifice dimissuros, dummodo Arcem cum Ciuitate restituat, neque se ibi et alios secum perdat, cum et alioqui Arcem contra tantam vim Cesaris conseruare non posset. Cum igitur ipse Dominus Lossonczy vidisset Arcem et eius muros adeo deletos esse, ut non esset locus, ubi secure decem saltem persone remanere possent, et quod maius est, pulueres eciam defectos esse, milites vero nonnullos interemptos, nonnullos vero vulneratos jacere, adeo ut nulla spes restaret amplius ad reservandam Arcem, postea ad fidem Basse equos conscendens, cum illis, qui cum eo erant, cepit venire et egredi ex Arce. Thurca vero ita instruxerat iter illius, ut non plures, nisi duo equites unus penes alterum possent per viam incedere vel ire, et cum iam iter suum continuarent et prolongarent, interim Thurce eos, qui ex postergo erant, evaginatis frameis vulnerare et occidere ceperunt, quo viso Dominus Lossonczy, extracta framea sua, irruit in Thurcas. Inter tot tamen millia hostium quid eius framea valuerit Vestra S. Maiestas cogitare

potest. Sic tandem ibi miseri ad unum usque miserabiliter interfecti sunt. Saltem captiuati aliquot, qui elegantiores vestes et frameas argenteas habebant. Vestra S. Maiestas ea conditione amissum esse Themesinum cognoscat, quo amisso simul et semel amissi sunt cum eo sex Comitatus. Ipse condam miser Dominus Lossonczy satis obtestabat et amare dei auxilium petebat, nemo tamen fuit, qui ei auxilio fuisset.

Capto Temesio Thurca cepit et alia fortalicia circum illas partes existentia, nonnulla vero desolata sunt relicta, que nominare nunc postmitto. Ab eo tempore autem, postquam Temesium cepit, mansit Thurca in eodem loco, usque ad presens tempus, tum ut requiem capiat, tum quia pestis, et ingens fames inter eos esse dicitur. Nunc habent animum Transiluaniam inuadendi, quorum res, qualiter procedant deus scit, nam neminem video, qui illis opem ferat miseris, nisi validissima manus domini dei, qui tam potens est, ut facille cum vult, opem ferre potest.

In istis vero nostris partibus Bassa Budensis insurgens cum viginti millibus Thurcarum expugnauit imprimis Wesprimium, cui eciam qui opem tulisset, fuit nemo, quo expugnato, transfretauit confestim Danubium, ac transdanubienses aliquot Arces munitissimas obtinuit expugnauitque. Habebamus preterea exiguas aliquas et pauculas gentes, in quas saltem totus erat respectus, ut vel sic Thurca prohiberetur ab expugnatione castrorum, de his eciam exiguis gentibus actum est, nam per Thurcam profligate sunt, ubi capite priuatus est Episcopus Waczicnsis, Vestrae S. Maiestati ignotus, erat enim italus. Erasmus vero Thayffl supremus eorum dux vinctus est abductus, quem magna in parte multi dampnarunt, melius enim fuisset, si antea vel in celos assumptus fuisset, vel ad Tartara descendisset, pro meliore eruditione gerendi capitaneatus, ut non ita he misere gentes stulte et male perissent.

Maiestas Regia erexerat quodam fortalicium Zolnok appellatum, satis quidem in valido et fortissimo loco, quod nunc per Bassam Budensem obsessum est et expugnatur, quo amisso, quitquid est ultra Tibiscum, omnia pro se occupabit Thurca, Restat adhuc unum Castrum Lewa appellatum. Si illud expugnabitur, amittet statim maiestas Regia fodinas omnes. Castra vero ita sunt instructa, ut non amplius durant nisi duntaxat

quousque sub eas hostis venit, quibus continuo potitur, nam de foris nullum habet presidium. In tanta calamitate miserum hoc regnum Hungarie est situm. Vt mater projecto infante, Vir relicta uxore, tamquam rabiosi ante hostem fugere coguntur, deusque ipse in tantam iram et indignationem suam extendit, ut nos in agro et Campo gladio occidere, in Ciuitatibus vero et oppidis pestilentia faciat exstingui, semper autem et ab initio ab hoc timuj, Nam vidi et consideraui a principio, talem ordinem inter nos esse, ex quo facille ad id res nostras deueniendas coniecturare potui. Regimur enim a tali natione, que et seipsam regere nescit, ubi enim dominus in seruo diffidit, non potest illic cum dilectione seruitium a seruitore prestari. Hec Vestre S. Maiestati, tanquam domine mee clementissime significare volui. Maiestas Regia est in ea intentione, ut in expeditionem vadat, et se Posonium versus moueat, quid autem tam tarda expeditio Vtilitatis adferrat, ante me non est, neque cogitare scio.

Ceterum, olim eciam scripseram Vestre S. Maiestati, ac eciam per suam seruitricem, coniugem meam idem Vestre S. Maiestati nunciaueram. Ut si mihi hinc ex patria (deo ita volente) migrari contigerit (precor tamen deum ut prius det mihi hic mortem), in neninem tantam spem collocatam habeo sicut in Vestra S. Maiestate. Quare nunc quoque supplico Vestre S. Maiestati, veluti, domine mee clementissime, dignetur mei et sue seruitricis memor fieri, ac si eo circa Vestram S. Maiestatem nobis eundum erit, dignetur nos graciosis oculis videre. Deus Vestram S. Maiestatem conseruet diu faustam et incolumem ad multa tempora. Datum Vienne 2ª die mensis Septembris, anno domini 1552. Eiusdem Vestre S. Maiestatis fidelis et veteranus seruus Franciscus de Batthyan mp.

Kivül: Serenissime Principi Domine Domine Marie dei gratia Hungariae, Bohemie etc. Regine ac Sacre Cesaree Maiestatis in Germania inferiori Locumtenenti et Gubernatrici etc domine mihi semper clementissime. (És a leesett pecsét helye).

(Ref. Rel. I. Suppl. V. K. 416: 1. Eredeti).

251.

Haller Péter Castaldo tábornok s hadi helytartóhoz. Tudósítja öt, megbízatása szerint, a havasalföldi ügyekről. Mircha vajda az ütközetben elfogatott, testvére megöletett. Szeben, 1552-ki nov. 21-kén

(Egy melléklettel).

Illustrissime stb. Statim vt domum redij, de statu terrae Transalpinensis diligenter sum percunctatus, omnes qui inde veniunt, uno ore referunt, Bogierones *), qui hinc ingressi sunt, habito conflictu cum Mircha Wayuoda, Victoria potitos. Duo quoque nuncij valachi hic sunt, qui affirmant, Wayuodam Mircham vna cum fratre suo bano trucidatos esse, ea se oculis uidisse. Fuerunt apud Wayuodam quingenti Thurcae et quatuor Wayuodae illorum duo in conflictu ceciderunt. De Allj Chauzio interrogaui cum diligentia; nemo est, qui mihi aliquid saltem narrare sciat. Haec cum mihi ab Ill^mae Do^ne V^ra sic commendatum sit per praesentes significare uoluj. Ill^mam D. V. felicissimam valere precor. Ex Cibinio die 21 Novembris A^o 1552.

Ill^mae D^nis Vrae

addictissimus

Petrus Haller.

(Ref. Rel. XV, 222. Másolat).

*) Bojárok.

(Melléklet).

Weys Márton Haller Péterhez. Bővebb tudósítás Radul győzedelméről, Mirche elfogatásáról stb. Szeben, 1552-ki nov. 19-kén.

Prudens et circumspecte D^ne^ stb. Hac hora Vespertina ad me venerunt duo Bogierones ex Transalpiensi terra, qui mihi retulerunt, Wayuodam Myrche feria tertia proxime praeterita, dum in castris esset cum fratre suo bano, ex suis Bogieronibus quadraginta septem capitibus plecti fecisse ob suspicionem proditionis, et quod rem inclinare vellent ad Wayuodam Radul, qui hinc ingressus est. Hoc factum crudele cum viderent caeteri Bogieri, et sibi pari modo euenturum iudicarent, relicto Wayuoda Myrche, ex castris egrediuntur clam, et ad alium wayuodam accedunt, neque secum mansit nisi vulgus passim collectum et quingenti Turcae cum quattuor Wayuodis Turcicis. Wayuoda et exules cum certo exploratum haberent, quomodo res Mirche starent, sequenti die, hoc est feria quarta transacta Wayuodam Mirche aggrediuntur, conflictum habent, et ipsum Wayuodam in fugam conuertunt, victoriaque potiuntur. Referunt nuncij, quod ipsis videntibus Banus esset occisus ; hoc denique referunt, Bogieronem Ztanyla, secum acceptis equitibus, quos habere potuisset, melioribus et celerioribus, post wayuodam Mirche accelerasse, eumque vivum in potestatem redactum, in castra adductum ; atque hoc modo wayuodam Radul et exules insigni Victoria potitos esse. Ceciderunt in eo conflictu duo Wayuodae Turcarum. Cum interrogarem nuncios, quis illos huc misisset, et ne verba mihi darent, cauerent, illi responderunt, se a nemine missos, sed ne tali nuncio afferendo ab alijs praeuenirentur, ipsi sua sponte venissent, et si *(eorum)* verbis fides non adhiberetur, volunt, vt Captiui detineantur, donec ab alijs eadem perscriberentur. Dicunt se ijs interfuisse, oculis uidisse, que referunt, praeterquam cum Ztanyla rediret, in castris noui Wayuodae omnia tormenta bellica, que a Mirche recuperassent, demissa, et Mirhem captum in castra afferri conclamatum esset, dum haec

gererentur, ipsos huc accelerasse. Haec D^ni^ Vr^ae^ communicare volui. Ex Cibinio die Sabbathi ante Catherinam (nov. 19) 1552.

Martinus Weys.

(Ref. Rel. XV, 224. Másolat).

252.

I. Ferdinánd V. Károly császárhoz írja egyebek közt, hogy János király özvegye nyugtalankodik, izgatva a francia által, kinek követe is nem rég járt nála; a török segedelmével Erdélyt óhajtja fiának visszaszerezni. Gratz, 1552-ki december 10-kén.

— — — — — — — — — — — — —

Et quant aux nouuelles de ce quartier et de Hongrie, jennoye, monseigneur, au licenciado Games copie de ce que men est venu, a quoy me remectz. Et entre autres verra Vre Ma^te^ par les copies que menuoye le general Castaldo, comme les Transalpins ont tue leur vayuoda que le Turc y auoit mis, aussi bien que ceulx de Moldauia le leur, et que desia ledict general leur en auoit baille vng autre de main et en mon nom, quespere pourra auec le temps fort fauoriser les affaires de ce quartier la. Et sera Vre Ma^te^ aduertie de ce que men viendra dauentaige de temps a autre.

Je ne puis aussi delaisser daduertir Vre Ma^te^, que la royne vefue du feu roy Jehan commence a chercher nouuelle occasion se hoster et retirer du traicte quelle a faict auec moy, prenant occasion sur le nonaccomplissement du traicte en mon endroit, concernant mesmes, que pour la somme a elle dehue de reste je luy consignerois en sa main la duche de Ratibor, aussi bien quauoye fait de celle de Oppel, que na tenu a moy que pieca ne soit este fait et de racheter ladicte duche du filz du feu marquis George de Brandenburg; mais comme ledict filz est constitue en minorite soubz la toutelle des electeurs de Saxen et Brandenburg, aussi les marquis Hans, sa mere,

vefue dudict marquis George de Brandenburg, et Albert de Prussen, aussi conseilliers de Anspach, jl na en facon du monde durant ces motions passees este possible tant faire, que de pouoir rassembler et vnir les voulentez des susdicts, estans chacun deulx empesche en leur particulier pour donner leur consentement audict reachapt au nom de leur pupille, toutesfois que depuis a laffaire este auec eulx depesche, combien que ce soit auec bien griefues conditions et asseurances, pour lesquelles mectre a execution fauldra encoires du temps. Pour lautre cherche ladicte royne occasion, pretendant que oultre le reuenu ordinaire desdicts duchez lon luy deburoit aussi laisser joyr pour riens des revenuz extraordinaires, sicomme de fruit, de viuiers corrues et semblables, que toutesfois jl me sont comme bon et seur reuenu este taxees, et les ma falu acheter et payer aussi bien que les autres, et que cest la coustume en tous pays, et se passent en tous ventes, achaptz, dotes et autres assignations, ou je me offre les luy delaisser a pris raisonnable et accoustume au pays, dont par raison se deburoit laisser contenter, et tellement que, pour acheuer toutes ces difficultez, jay enuoye mes commissaires pour se trouer auec les siens, et ainsi quilz sont presentement ensemble. Et oultre ce veulx encoires enuoyer mes ambassadeurs solempnelz pour acheuer le tout et cercher moyens, quelle veulle estre contente et demeurer audicte traicte. Jentens aussi, que ceste fantasie de ladicte royne, de se hoster dudicte traicte, est principallement pour remectre son filz en la Transiluanie, et ce par moyen du Turc et practiques du roy de France, lequel ces jours passez a eu cellepart vng sien ambassadeur non seullement deuers ladicte royne vefue, mais aussi vers les roy et veille royne de Pologne, les sollicitant pour la rejntegration dudict filz du roy Jehan auec beaucop dautres promesses et offres. Et entre autres faisant ledict roy de France offrir sa seur audict roy de Pologne, et vne de ses filles audict filz du roy Jehan; par ou pouuez, Monseigneur, bien conjecturer a quoy tendent cestes practiques. Et jay ces aduis de lieu si sehur, que les tiens pour tout veritables, voire que la vielle royne de Pologne et celle du vayuoda mesmes ma par son ambassadeur fait aduertir de la vecellepart dudict ambassadeur de France. Parquoy voul-

drois supplie Vre Ma^te^ treshumblement quelle veulle au plustost escripre a ladicte royne, vefue du feu roy Jehan, aussi ausdicts roy et vielle royne de Polongne, bonnes et bien fauorables letres, adhortante ladicte vefue a lobseruance du traicte quelle ha auec moy, et ausdicts roy et royne de Polongne, a ce quilz tiennent la main enuers leur seur et fille a leffect que dessus, et quilz ne se laissent amuser ou tromper et moins prester loreille ausdictes practiques francoises. En quoy Vre Ma^te^ fera double fruit, lung, que par ce les affaires de la Tsansiluanie se pourront de tant mieulx conseruer, lautre, que lon rompra les desseings et practiques francoises cellepart. Et je le tiendray aussi, monseigneur, a honneur et obligation singuliere. — — — — — — — —

De Gratz ce X^e^ jour de decembre 1552.

(Ref. Rel. K. 15, l. 33. Eredeti. Az egészet kiadta Lanz: 3, 520.).

253.

II. Henrik francia király Petrovics Péterhez. Jelenti neki hogy, mihelyt követe, Delavigne, Isabella királynétól és fiától visszatért, azonnal küldet egy nemes embert a szultánhoz, valaminthogy a portánál lévő követe által eddig sem szünt meg, a régi barátság kötelességénél fogva, sürgetni a királyné és fia helyreállíttatását országukban. Inti őt, hogy szinte legyen kitartó a királyné s fia ügyének pártolásában. Compiegne, 1552-ki dec. 20-kán.

Monsieur le Conte, jay eu grant plaisir dentendre au retour du Seigneur de la Vigne par deuers moy la bonne sante de la royne de Hungrye, madame ma bonne seur et du jeune roy, son petit filz, vous aduisant, que pour le deuoir de lamitye qui a este de tout temps entre noz predecesseurs, je nay failly tost apres son arriuee a depescher gentilhomme expres deuers le grant Seigneur pour jntercedder enuers sa haultesse oultre la continuelle poursuite que mon ambassadeur resident pres de luy a charge den faire, quil se vueille em-

ployer a remectre ladicte dame royne et sondict filz en leur royaulme. Et de cella en faire telle jnstance enuers sadicte haultesse, que lon cognoisse que suyuant les vestiges de mes predecesseurs, je ne veulx jamais riens espargner pour le confort, ayde et faueur des princes affligez, et tant moings pour ceulx desquelz lancienne mutuelle amitye que nous auons me poind et stimulle davantaige. Vous priant Monsieur le Conte si vous auez eu parcydeuant le bien et conseruation de leur estat en recommandation, vous vueillez perseuerez et continuer de bien en mieulx Et estre asseure, que de ma part je nespargneroy jamais chose que je puisse en oeuure si sainct et si fauorable. Priant dieu monsieur le conte vous auoir en sa saincte garde. Escript a Compiegne le XX jour de Decembre 1552. Henry. (Superscript:) A monsieur le Conte Petrovicht.

(Dalavigne követségben járt a lengyel királynál, s hazatértében meglátogatá Oppelnben Isabella királynét is).

(Vol. Suppl Orient. L. 473. Másolat. Egy másik szinte másolatpéldány: Ref. Rel. XV, 131.).

254.

II. Henrik francia király Isabella özvegy királynéhoz. Tudósítja, hogy Delavigne követe visszatérte után tüstént küldött egy nemest a szultánhoz a fölött, hogy követének is meg van hagyva mindent elkövetni a portánál a királyné helyreállíttatását illetöleg országában. Compiegne, 1552. dec. 25.

Madame ma bonne seur. Par le seigneur Delavigne naguerres retourne deuers moy, jay entendu bien de voz nouuelles et le bon estat et disposition en quoy jl vous a laisse auecques le petit roy vostre filz; dont jay eu tresgrant ayse et plaisir pour la bonne et parfaicte amytie qui a este entre feuz de louables memoires, le roy Francoys dernier decedde, mon treshonnore seigneur et pere et le roy Jehan de vayuode

(igy) vostre treschier espoux, que dieu absolue; laquelle je desire entretenir enuers vous et vostredict filz. Et pour vous en donner plus dasseurance, je nay failly tost apres larriue dudict Sr Delavigne a depescher encores gentilhomme expres deuers le grant seigneur, pour oultre la continuelle poursuicte, que a charge den faire mon ambassadeur aupres de sa haultesse, le prier tresjnstament de ma part, quil veuille employer son moien a remectre et restablir Vous et vostredict filz en vostre royaulme, auecques charge tresexpresse demployer audict affaire tout autant que ma faueur peult et pourra enuers sadicte haultesse; et nespargner en chose si fauorable nonplus tous mes moiens, que ledict feu roy, mon pere, feist pour vostredict feu mary. Et que les roys, mes predecesseurs ont de coustume faire en tous endroitz pour les princes affliges et offencez; chose, que tant plus voluntiers je desire exercer enuers Vous et vostredict filz pour le debuoir de nostre mutuelle amytie; de laquelle je vous prie, madame, ma bonne seur, faire compte et estat, comme de la plus seure et parfaicte que vous aurez jamais. Et a tant, je prie dieu, madame, ma bonne seur, Vous auoir et vostredict filz en sa saincte et digne garde. Escripte a Compiegne le XXVme jour de decembre 1552.

Vre bon frere et cousin

Henry.

Superscript: A Madame ma bonne seur la Royne de Hungrie vefue du feu Roy Jehan vayuode.

(Ref. Rel. XV, 132. Másolat).

255.

II. Henrik francia király Zsigmond lengyel királyhoz. Tudósítja öt hogy, miként elöde s atyja I. Ferenc János királyt segélyezte, úgy ö is segélyezni és országába visszaállítani akarja annak fiát, ki attól Frater György hütlensége által megfosztatott. Compiegne, 1552. dec. 25.

Tres hault, tresexcellent et tres puissant prince stb. Par le Seigneur de la Vigne nagueres retourne deuers nous, nous auons entendu bien au long de vos nouuelles, et la bonne et grande affection, que Vous nous portez et au bien de noz affaires, comme vous auez bien demonstre nous satisfaisant a la requeste quil vous auoit faicte de nostre part, de quoy nous ne voulons faillir a vous mercier tant et si tres affectueusement, que faire pouuons, et prier vouloir continuer en ceste volente a laquelle vous nous trouuerez tousiours correspondre par tous bons offices. Et pour y commancer, nauons failly tost apres larriuee deuers nous dudict Seigneur de la Vigne a depescher gentilhomme expres deuers le grant seigneur pour donner en Voz affaires touta la faueur dont nous auons moien aupres de luy, et mesmement pour suiure ce que de long temps nous auons commence, pour remectre et restituer let petit filz du feu Roy de vayuode (igy) vostre nepueu en son Royaulme, dont jl a este spolie par lambition daucuns et cautelle et jnfedelite de Frere Georges. En quoy pour nous la sembler la chose si juste, saincte et tant digne de laide et faveur de tout le monde, nous nauons espargner ny espargnerons riens de ce qui sera en nre pouuoir, non plus que ont aucoustume faire de tout temps nos predecesseurs Roys de bonne memorie pour le secours et confort des affligez, et mesmes feu nostre treshonnore seigneur et pere le roy Francois dernier decede que dieu absolue, pour le restablissement dudit feu roy Jehan Vayuode (igy) en son royaulme; et que encores nous auons freschement fait en faueur daucuns princes de la Germanie qui estoient detenuz en miserables captiuitez, comme Vous auez bien entendu; de quoy lempereur tout son malcontente-

ment sur nous, de sorte, que ta guerre est tumbee sur nos braz, chose, que nous supportons dautant plus agreablement que cest pour telle et si meritoire occasion, esperans, que lyssue en tournera a son dommaige, comme jl sen veoit assez dapparence. Car sestant attaiche passe a deux mois a la ville de Metz quil a assaillye auec toutes ses forces, et battue continuellement dung nombre infiny dartillerie, jl a trouue dedans nre treschier et tres ame cousin le duc de Guise auecques bon et gros nombre de gens de guerre, qui la tellement receu et si vaillamment deffendu la place, quil y a desia consume vne partie de ses forces, et tant perdu de gens, quil sera contraint bien tost se retirer a sa grande honte et confusion . . . . . stb. Escript a Compiegne le XXVe jour de decembre lan mil cinq cens cinquante deux.

Vre bon frere et cousin

Henry.

(Vol. Suppl. Orient. l. 470. Másolat. Egy másik másolata létezik még Ref. Rel. XV, 129.).

256.

V. Károly császár Ferdinánd királynak 1552. évi dec. 10. írt, Isabella özvegy királynét illetö levelére a következöt válaszolja. 1553. jan. 12.

Quant aux nouuelles de Transiluanye, jay tresvoluntiers ouy, que les affaires y prengnent meilleur chemin. Et touchant le differend auec la royne veusue du roy Jehan, je vous prie, que pour peu de chose ne vous mectez auec elle en noueau trouble, ce que tant plus deuez regarder de euiter, comme plus vous apperceuez que les Francois tiennent fin de la susciter . . . . . est tout apparent, que, silz tiennent cellepart correspondance auec ladicte royne veusue et son filz, ilz fonderont sur ce point nouuelle negociation auec le Turcq, pour le faire vne autrefois descendre, voyre et plustot furnitront par-

tie des fraiz pour donner a leur accoustume empeschement a vnefois en plusieurs coustez. Et pour nen rien delaisser de ce que je puis de mon coustel, jay fait faire les lectres que demandez pour ladicte royne et roy et royne de Polonne, que je envoye si joinctez auec la copie, pour vous en seruir comme verrez conuenir.

De Theouille e XII de januier 1552. (régi stil szerint)

(Ref. Rel. K. 14; l. 202. Fog. Lanzmál: 3, 530.)

257.

Erre válaszúl Ferdinánd következőleg ír a császárnak Grätzből 1553. jan. 26.

Concernant la royne vesue du feu roy Jehan, jay, monseigneur, bien receu les lectres que vre Ma^te^ luy escript et aux roy et royne de Polongne, mais point les copies, dont font mention celles de vre Ma^te^, laquelle veulx bien aduiser, que dois mes precedentes, et auant quauoir depesche mes ambassadeurs solempnelz, les commissaires que parauant jauois cellepart ont conclud et accorde entierement auec elle et son filz de tous differendz, et les ay renuoye pour accomplir et acheuer, daustant que sera soubz ma puissance, ce qua este traicte et capitule; et granderay lesdictes lectres pour vng besoing que pourrait suruenir.

Et quant ala Transiluanye, jay nouuelles, que les choses sont illec assez en trouble pour linsolence de mes gens de guerre y estans, procedant par seulle faulte de moyen pouuoir continuer leur entretenement. Je ne cesse, Monseigneur, toutesfois de y faire tout ce que je puis; et peult estre, que par ceste negociation auec la royne vesue et son filz les choses se pourront mieulx appaiser. Je nobmectray aussi de obuyer a toutes practiques francoises et autres quon pourroit mener cellepart austant que possible sera, et faire tout bon office pour demeurer en bonne amytie et voisinance auec eulx, aussi auec les roy et royne dudict Polongne. — —

De Gratz ce XXVIe de janvier 1553.

(Ref. Rel. Köt. 15, l. 43. Eredeti. Az egész levél Lanzmál: 3,535.)

258.

Schradt Kristóf a királynénak némi ujdonságokat ír a kir. családról s az országról, miképen a lengyel király a Szepességet elfoglalni s János vajda fiát az ország birtokára segíteni akarja, stb. Bécs, 1553. jan. 17.

Allerdurchleuchtigiste Grossmechtigiste Kunigin stb. Eiver Kun. Mt. Hoffmaister Herr Wolff Haller, hat mir von E. K. Mt. wegen beuolhen, offt zuschreiben vnnd anzaigung zu thain, wie es an der Rum. Kun. Mt. Hoffstet, vnd was ich in Vngarn vernimb. Demnach zaig ich E. K. Mt. gehorsamist an das, die R. K. Mt. mit derselben Khuniglichen Khindern allen, ausserhalb Erzherzogen Ferdinanden zu Gretz in Steyermarkh frisch vnnd gesundt seindt, Vnd wie man von Gretz schreibt ist man zu Hoff frölich, die Ro. Kun. Mt. sol in vierzehen Tagen von Gretz auf Lynntz vnnd von dannen auf Prag verrugkhen. In Vngern zu Pest Offen vnd Grann stirbt es vndtern Tirggen noch fast. So sagt man gar fur glaubwierdig, das die Siebenburger den Tirggen tribut geben. Vnd des Weyda Sonn sol wider eingeseczt werden. Der Kunig von Polln hat jetzo auf trium Regum zu Krakhaw ain Landtag gehalten, man vermaint, er werde sich der Graffschafft Zyps anmassen, vnd des weyda Sonn werde sich mit seiner Hilff des Vngerlanndts vndtersteen. Souil ich sich vnd merkh, seczen die Vngern ir Hercz zu dem Kunig von Polln vnd des weyda Sonn. Was Paurs folkh ist felt mit gewalt zu den tirggen, das es also geferlich genug in Vngern ist. Got wenntz gnediglich zu guetten. Herr Cristoff von Khienricz vnd Georg Krabat habe von der Rom. Kon. Mt. beuelch Herrn Wallaschi (Balassy) Janusch auf Altensol an des Herrn von Puechaim stat einczuseczen, haben mir anczaigt ich sol des von Puechaim verschreibung auch des purggrafen von Debring inen zuestellen, dagegen werde sich Herr Ballaschi Janusch gegen Ew. Kun. Mt. in Massen wie der Herr von Puechaim gethan verschreiben, derhalben ich dan ieczo zu Herrn Vlri-

chen von Eyczing reit. Was sich weitter zuetregt, wil ich Ew. Kun Maj. erinnern, thue mich hiemit Ew. Kon Mt. gehorsamist beuelhen. Datum Wien in eyl, den 17ten January A. 1553, Ew. K. Mt. gehorsamer Diener Cristoff Schradt.

(Ref. Rel. I. Suppl. K. 9, l. 19. Eredeti).

259.

Batthyány Ferenc levele Mária királynéhoz. Kéri őt, fizesse ki Tahy Ferencnek adósságát, ki nagy szegénységre jutott. Némi általános tudósítást ad Magyarország szomorú állapotáról. Gratz, 1553. febr. 6.

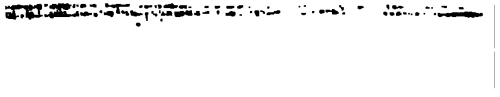
Serenissima Princeps stb. Venit erga me filius condam Domini Joannis Tahy Franciscus, cuius patris sui notitiam forsan Maiestas Vestra habuit, rogans me, ut Matti Vestre pro illis octo millibus florenorum commendatoriam scriberem, super quibus habet literas Mattis Vestre manu propria subscriptas, quarum pariam iam semel miserat Matti Vestre, Nunc itaque summa penuria adductus, ex quo Bona sua paterna omnia per thurcas perierunt, nec unicum denarium habet ex eis prouentum, habet uxorem et liberos, quos difficulter sustentat. Supplicat igitur Matti Vestre vna mecum humillime, ut prefatam summam pecunie ei reddere dignetur, neque enim hactenus Vestram Mattem prò hac re in tantum sollicitauit, nisi iam nunc necessitate compulsus, quapropter Matas Vestra eum ne deserat, quod Matti vestre vna mecum reseruiet tamquam domine clementissime, tum si necessarium est, iterum pariam literarum super dictam summam pecunie mittere curabit, graciosam relacionem exspectat tanquam a Domina clementissima.

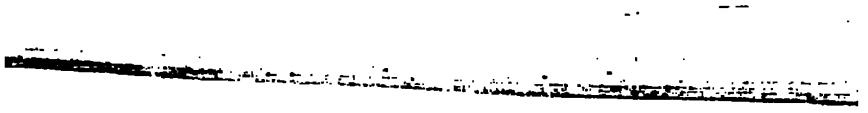
Ceterum preteritis temporibus proxime elapsi anni miseram literas Matti Vestre ex Vienna, quas vtrum presentaucrint Matti Vestre nescio, scripseram enim calamitatem huius Regni Hungarie, qualiter quod reliquum ex eo erat, in dies

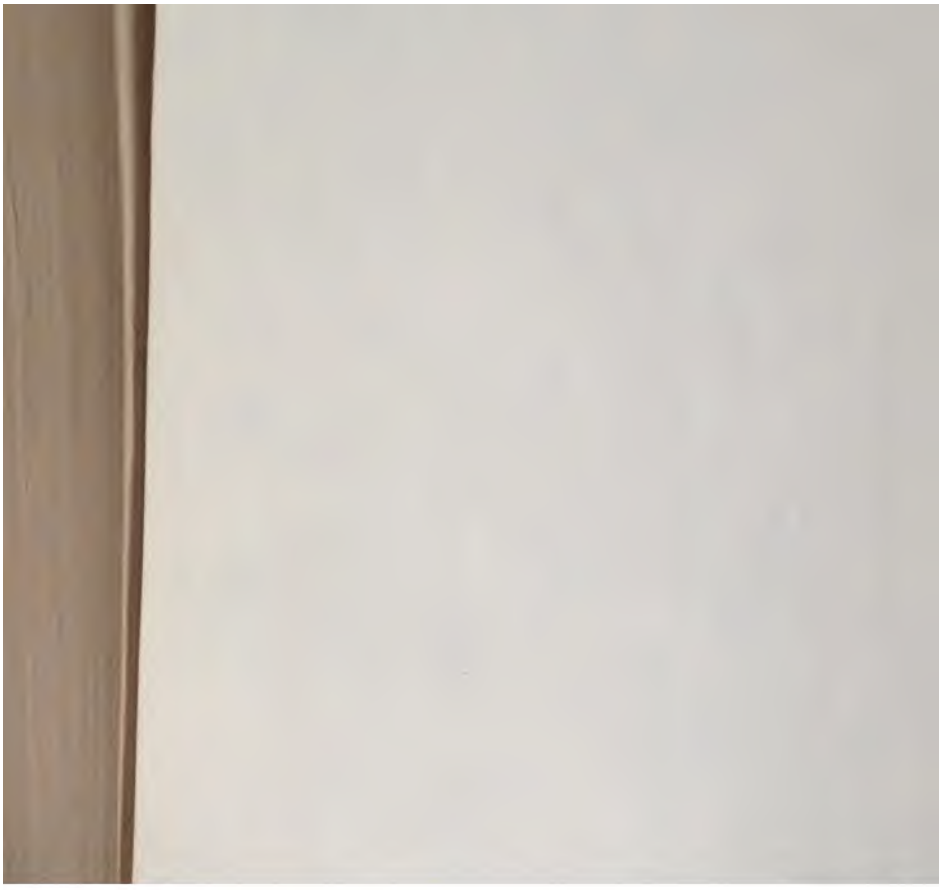
exterminatur. Hoc enim elapso anno magna pars eius perijt. Heri eciam significatum est, quod iterum Thurca se apparat, ad intercipiendum municiones, et si ipse Cesar Thurcarum non exibit personaliter, mittet tamen exercitum perinde (ut) anno elapso miserat. Hic autem non video ullum apparatum, neque modum aliquem quo eis resistere possemus, nisi timendum est, quod hoc anno totaliter de hoc regno, quod iam satis parum restat finem ponet Thurca ipse (?) Nisi si deus ex maxima sua gracia ac misericordia reseruauerit.

De Transsiluania quid dicam, in eodem periculo posita est, nam si hec que sunt ante portas nostras defendere nequimus, quanto magis ea que longe sunt a nobis. Hec volui Matti Vestre perscribere, licet scio, eciam ab alijs Vestre Matti perscriptum esse, ac deinde perscribere eciam ipse que fuerint postea curabo, si vixero, supplico tamen tanquam Domine mee clementissime, memor sit mei cum famula sua vxore mea, que si hic esset, scripsisset et ipsa Matti vestre, est autem Sclauonie, ante pestem eo fugit, Cum hoc Maistatj Vestre vna cum ipsa famula sua vxore mea seruitia nostra humillima vnice recommendamus, quam Altissimus Maiestatem Vestram conseruet felicissime, ad vota sua precor. Datum in Ciuitate Regia Gracz 6ª die mensis februarij Anno domini 1553. perpetuus ac humillimus seruitor Mattis Vestre Franciscus de Batthyán mp.

(Ref. Rel. I. Suppl. Köt 9, l 31. Eredeti.).







LIBRARIES
UNIVERSITY
ORGANIZED 1891

Stanford University Libraries
3 6105 005 505 255

STANFORD UNIVERSITY LIBRA
CECIL H. GREEN LIBRARY
STANFORD, CALIFORNIA 9430
(415) 723-1493

All books may be recalled after 7

DATE DUE